Digitized by Google

AC. 501-1
B
nn: 58
1.
C1-5
52-J
B1
Digitized by Google

BE 694/1

Digitized by Google

ala Bibliotheque de l'Eglise de Paris.

TESORO

DE LAS DOS LENGVAS ESPAÑOLA Y FRANCESA,

De CÆSAR OUDIN, *Interprete del Rey de Francia;*

CORREGIDO Y AVMENTADO DE INFINIDAD de omiſſiones, Adiciones, y Vocablos; con ſus Generos, y un Vocabulario de Xerigonça, y de las principales Ciudades, Villas, Reynos, Comarcas, Provincias, y Rios del Mundo:

NVEVAMENTE ENRIQVECIDO DE MVCHOS VOCABLOS, Fraſis, Proverbios, ó, Sentencias, ſacadas del Teſoro de COVARRVVIAS; y tambien del miſmo vocabulario de Ciudades &c. en Romance, al fin de eſte primer Volumen.

PRIMERA PARTE.

BIBLIOTHÈQUE S
Les Fontaines
60 - CHANTILLY

EN LEON DE FRANCIA.
A coſta de MIGVEL MAYER.

M. DC. LXXV.
CON PERMISSION.

Digitized by Google

BIBLIOTHÈQUE S.J.
Les Fontaines
60 - CHANTILLY

Digitized by Google

AV LECTEVR.

IL sembloit que ce Tresor des deux Langues Espagnole & Françoise, fût arrivé à sa perfection depuis l'Edition, faite à Bruxelles en 1660. par les soins de IEAN MOMMARTE qui est le dernier qui l'avoit augmenté avec beaucoup de succés, sur celle de Paris D'ANTOINE OUDIN, lequel l'avoit corrigé sur les memoires de CESAR OUDIN, & y avoit adjoûté le Dictionnaire de *Xerigonça*, ou Jargon qui est expliqué en François & mis en son rang dans le corps de l'ouvrage. Neantmoins on trouvera en cette edition une infinité de mots, Phrases, Sentences, ou Proverbes, & recherches qui avoient été omises dans les precedentes Impressions ; que l'on a tirées du Thresor de COVARRUVIAS, & d'autres celebres Autheurs Espagnols, tant anciens que modernes, avec tant dexactitude que l'on peut dire que ce Thresor contient tous les autres, & que méme étant icy tres parfaitement unis, ils sont devenus plus pretieux, tant par le soin qu'on a pris d'expliquer clairement; & de traduire non seulement mot à mot, mais encore les sens figurés, Metaforiques, ou Allegoriques des Idiotismes les plus difficiles de la langue Espagnole, que par la commodité & le soulagement que le Lecteur en recevra pour apprendre avec plus d'utilité la Pureté de la Langue, & pour l'intelligence des Poëtes les plus difficiles qui sont ordinairement remplis de ces Metaphores & Allegories. Le tout marqué d'une † devant chaque ligne de cette nouvelle augmentation, afin que celuy qui s'en servira puisse faire la difference de l'edition de Bruxelles d'avec celle-cy, ne voulant pas que l'on soit privé des soins que l'on y a apporté & que l'on a pris pour l'utilité de ceux qui ayment cette Langue.

Digitized by Google

On trouvera à la fin de chaque volume un Vocabulaire tres-ample des principales Villes, Contrées, Regions, Royaumes & fleuves du Monde, celuy du premier volume, dont les mots commencent par l'Eſpagnol eſtant nouvellement ajoûté en cette derniere Edition, & celuy du ſecond commence par le François, ſelon la prononciation la plus moderne & plus commune de ce temps.

La Practique de la Langue Eſpagnolle permet que le *b*, & *v*; le *ç*, & *z*; le *g*, & *j*, & *x*, ſervent en beaucoup d'endroits, l'un pour l'autre; les exemples ſuivans vous en eſclairciront plus particulierement, là où on lit indifferemment : *bivir*, pour *vivir*, *açavache*, pour *azavache*; *caja*, pour *caxa*; *viage*, pour *viaje* : ainſi quelques mots commençans par *h*, ſont mis ſans ladite *h*, au rang des voyelles, qui la ſuivent; comme *uevo*, au lieu de *huevo*; *uele*, pour *huele*; &c. *qu*, pour *cu*, ſelon qu'on void en *quenta*, qui s'eſcrit auſſi *cuenta*. Quant aux Phraſes, qui ne ſe trouvent pas au Verbe, il vous plaira de les chercher au Subſtantif, Adjectif, ou Pronom, qui les regit. Les enonciations Adverbiales compoſées, ſe trouveront indifferemment à la Prepoſition, ou Aux Noms qui le compoſent : comme, *à ciegas*, ſe trouvera, ou à l'*a*, ou au *c*.

Vous verrez pareillement dans ce Dictionnaire la difference qu'il y a entre les Lettres J, & V, Conſonantes, & I & U eſtans Vovelles, que j'ay obſervé par tout ponctuellement, afin de prononcer & diſtinguer tous les Mots qui ſont Equivoques : comme par exemple, JURE, ou *jure*, pour ſignifier en Eſpagnol *juro*; & *IVRE*, ou *ivre*, qui veut dire *borracho*; *uella*, pour dire en François *une trace*; & *vela*, qui ſignifie *une voille*, *chandelle*, ou *ſentinelle*; & ainſi des autres, qui par une contraire lecture cauſeroient un ſens du tout autre & contraire.

TE

Digitized by Google

TESORO
DE LAS DOS LENGVAS
ESPAÑOLA
Y FRANCESA,

En que se contiene la Declaracion de Español en Frances, y de Frances en Español, en dos Partes.

Con muchas Frasis, y maneras de hablar particulares de la una y otra Lengua.

Y añadido en esta Impression de un numero infinito de vocablos, que van señalados con una †.

A

PRIMERA letra del a, b, c. *A premiere letre de l'a, b, c.*

A, *article du datif, & sert quelquefois à l'accusatif.*

A, *preposition, signifie aupres & vers, chez.*

A

A, *adverbe, pour appeler quelqu'un.*

A *pour* ay, *Il y a: comme,* muchos dias a, *Il y a plusieurs jours.*

A a, *interjection, quand quelqu'un est surpris en un mal-fait: il est aussi interjection de douleur, & signifie Helas!*

A a a, *interjection d'un qui rit: autres l'escriuent*, ha, ha, ha.

A a

Aaron, m. yerva, o barva de aron, *Herbe, appellée Iarrus, vulgairement Pied de veau.*

A B

Aba el lobo, *Garde le loup, cry que l'on fait au loup, quand il vient pour prendre quelque proye.*

Ababol, *voyez* amapóla.

Abaco, m. *Tailloir en Architecture.*

Abad, m. *Abbé.*

Abadessa, f. *Abbesse.*

Abadia, f. *Abbaïe.*

Abáda, f. *Le Rinocerot, c'est un animal fort grand, qui a une corne sur le nez.*

Abadengo, m. lo del Abad, *Ce qui appartient à l'Abbé, Abbatial, d'Abbé.*

Abadejo, *ou* escaravajo ponçoñoso, m. *La mouche cantharide.*

Abadejo, m. *De la moluë, ou moruë sech, du merlus, ou stocfisch.*

Abadejo, m. ave, *Petit oiseau appellé Hochequeuë, & selon aucuns, le Rouselet.*

Abahar, *Ietter des vapeurs, evaporer, exhaler, haleuer.*

Abahado, *Evaporé, exhalé: il signifie aussi Cuit à l'estuvée, comme entre deux plats, sans que la fumée ou vapeur en sorte.*

Abalada, f. harina abalada, *Farine r'enflée.*

Abalançador, m. *Celuy qui se lance.*

Abalançarse, *Se lancer, se hazarder, se jetter en un danger, se mettre au hazard, † fondre comme un oiseau sur la proye.*

Abaldonar, *Abandonner.*

Abaldonado, *Abandonné.*

Abaldonador, m. *Abandonneur.*

Abalorios, m. *Ouvrages de geais.*

Aballar, mover con difficultad, *Remuer quelque chose avec grande peine & difficulté, mouvoir à force.*

† Abampiè, *avant-pié.*

† Abanço, auanço, *Reste.*

Abanderado, & Abandero, *Valet du Port'enseigne.*

Abandonar, *Proclamer, faire un ban & cri public.*

Abanillo, m. *Esvantail.*

Abanino, m. *Petit colet de femme sans dentelles.*

Abantal, m. *Devantail, tablier à femme.*

Abantar, *Voguer avant, advancer.*

Abaratar, *Vendre à bon marché, ravaler.*

Abarca, f. *Vne espece de chaussure de payſan, qui enveloppe les pieds avec du drap, puis les couvre par dessus de cuir crud, lacé avec des cordes: c'est aussi une sorte de brodequin.*

Abarcar, *pour* abraçar, *Embrasser, accoller, happer.*

Abarcar, como tierra o honrra, *Environner, pourchasser quelque chose, briguer quelque honneur ou dignité.*

Abarcado y abraçado, *Embrassé, pris, attrapé, accroché, happé.*

Abarloar, *Naviger sur vent, gaigner le dessus du vent.*

Abarraganarse, amancebarse, *Estre adultere, ou concubinaire.*

Abarraganado, m. amancebado varon con soltera, *Concubinaire.*

Abarraganada, hembra con soltero, *Concubine d'un homme qui n'est pas marié.*

Abarraganada de casado, *Concubine d'un homme marié.*

Abarraganamiento, m. *Concubinage.*

Abarra

Abarrajar, *Mettre en desroute, dissiper, respandre çà & là, esparpiller, envahir de force.*

Abarrajado, *Dispersé, dissipé, espandu, pris de force.*

Abarrancar, *Tomber dans des precipices & barricades, precipiter.*

Abarrancarse el ganado, *S'embarasser le troupeau en un chemin tortu & fascheux.*

Abarrancadero, m. *Vn precipice & chemin tortu, aspre & fascheux, un destour fort embarassé.*

Abarrar, *Froisser, choquer, & heurter contre une muraille.*

Abarrado, *Froissé, heurté contre une muraille ou autre chose.*

Abarras, *ou* habarraz, f. *Herbe à poux, staphisagre.*

Abarrisco, *Totalement, entierement, du tout, en tout, & par tout.*

Lleuarlo todo Abarrisco, *Rasser & emporter tout au balay.*

Abastar, *Suffire, abonder, fournir, garnir, munir, pourvoir.*

Abastançar, idem

Abastadamente, *Suffisamment.*

Abastado, *Garni, fourni, muni, pourveu.*

casa Abastada, *Maison garnie & pourveuë.*

Abastecido, *Fourny, muny.*

Abastecer, *Fournir, munir.*

Abastecedor, m. *Qui fournit.*

Abastança, *Assiffisance, en abondance.*

Abastionar, *Bastionner, faire des bastions à l'entour d'une forteresse.*

Abastionado, *Fait en bastion, muny des bastions.*

Abasto, *suffisamment.*

Abasto, m. *Abondance, suffisance, munition.*

Abatanar, *Fouler les draps.*

Abatanador, m. *Foulon.*

Abatidamente, *Baissement, avec submission & humilité, laschement.*

Abatirse, *S'abbaisser, s'humilier, se rendre abject & vil.*

Abatimiento, m. *bassesse, humilité, abjection, faute de cœur, lascheté.*

Abatir, *Abbattre, jetter par terre déprimer.*

Abatido, *Abbatu, abject, atterry, mis par terre, mis à bas, lasche, de petit cœur, † vil, mepriſable.*

Abatidor, m. *Qui abat.*

Abaxar, *Devaller, abbaisser, baisser bas.*

Abaxar, *ou* decender, *Descendre, abbaisser.*

Abaxamiento, decendimiento, m. *Descente, abbaissement.*

Abaxar lo sobervio, *Humilier, rabbaisser l'orgueil, faire perdre l'audace.*

† Abaxar las orejas, *dissimuler, obeyr souffrir.*

Abaxo, *En bas, aval au dessous, apres, en descendant.*

Abaxadero, m. *une descente, une pente de montagne.*

Abaxador, m. *Tondeur de draps.*

lo de Abaxo arriba, *Sens dessus, dessous, le haut en bas.*

de Dios abaxo, *Apres Dieu.*

del Rey abaxo, *Apres le Roy.*

† Abdala, *mot Arabe qui signifie serviteur de Dieu ou du Puissant: c'est aussi le nom propre de plusieurs Roys des Mores.*

Abecedario, m. *Tablettes de l'a, b, c, pour apprendre à lire aux petits enfans, que nous disons la Croix de par Dieu.*

Abeja, f. *Abeille, avette, mouche à miel.*

Abejaron, m. *Un bourneton.*
Abejaruco, m *Guespier.*
Abejera, f. *ou* torongil, m. *Herbe nommée* Melisse, *Citronelle.*
Abejeria, f. *Lieu où il y a force abeilles.*
Abejon, m. falsa abeja, *Espece de abeille bastarde, qui ne fait point de miel.*
Abejon, m. juego antiguo °, *Une sorte de jeu ancien auquel on donnoit des soufflets l'un à l'autre, sorte de frappe-main.*
Abejonazo, *m. Une grosse mouche à miel.*
Abejuruco ave, m. *une mezanse, qui est un petit oiseau lequel mange les mouches à miel, guespier.*
† Abemolar, *Mettre en b mol, adoucir.*
Abenencia, f. *Convenance, accort, pacte.*
Abenuz, m. arbol de madera negra, *un arbre, qui a le bois noir, Ebene.*
Abertura, f. *Ouverture.*
Abestializar, *Abestir, rendre beste.*
Abestruz, *ou* avestruz, m. *Austruche.*
Abeto, m. *Sapin.*
Abetunar, *Gouldronner, enduire de bitume.*
Abetunado, *Gouldronné, enduit avec du bitume.*
Abezar, *ou* avezar, *Enseigner, monstrer, instruire, accoustumer.*
Abezado, *Accoustumé, duit à quelque chose.*
Abezadamente, *Coustumierement, par accoustumance.*
Abezamiento, m. *Coustume, accoustumance,*
Abezo, m. *Habitude, accoustumance.*
† Abiar, aviar, *Acheminer.*

Abiecto, m *Vil, abiect, bas.*
Abjeccion, m. *Vileté, bassesse, petitesse, abjection.*
Abierto, *Ouvert, eslargy.*
Credito abierto, *Change ouvert.*
a resto Abierto, *De son reste.*
Abiertamente, *Ouvertement.*
Abigarrado, *Bigarré, qui est de diverses couleurs.*
Abigeo, m. *Larron de troupeau de bestes tout entier.*
Abil, c. *Habile, propre, apte, docile.*
Abilentar, *Habiliter.*
Abilentado, *Habilité.*
Abilidad, f. *Habilité, aptitude, docilité.*
Abilmente, *Aptement, habilement.*
Abilitar, *Habiliter, rendre apte ou propre, encourager.*
Abilitado, *Rendu habile & idoine, encouragé.*
Abiltar casi abatir, *Abbaisser, avilir.*
Abiltadamente, *Abjectement, vilement.*
Abiltamiento, m. *Avilissement.*
Abion, m. *Martinet oyseau.*
Abismar, *Abysmer, enfoncer.*
Abismales, f. *Les cloux du fer de la lance qui passent de part en part.*
Abismo, m. *Abysme.*
† Abison, avison, *Pren-garde l'on te donne avis.*
Abispa, f. *une mouche guespe.*
Abispado, *Piqué de la guespe, inquieté. En jargon ou Narquois, il signifie soupçonneux, & accort, ou ruté.*
Abispado, estar uno abispado, *Estre piqué, & se ressentir de quelque chose.*
† Abispar, *Tromper.*
Abispedar, *En jargon, regarder attentivement.*

Abispe

pero, m. *Guespiere, nid de gues-*
.
pillo de ave, m. *Le croupion*
un oyseau.
bilpon, *trompeur.*
ſpon, *ou* tavano, *m. Le freſlon ou*
ulon.
table, c. *Habitable, qui ſe peut*
abiter.
tacio, f. *Logis, demeure, habitatiõ.*
taculo, m. *Habitacle, lieu pour*
abiter.
tador, m. *Habitant, inanant.*
tante, idem.
tar, *Habiter, demeurer, loger.*
tado, *Frequenté, habité.*
to, *ou* veſtido, m. *Habillement,*
veſtement.
ito, m. *Habit & marque d'ordre*
le Chevalerie.
vallero del Abito, m. *Chevalier*
de l'Ordre.
ito, m. diſpoſicion, f. *Habitude,*
couſtume, ou accouſtumance.
ituar, *Accouſtumer, habituer.*
ituado, m. *Accouſtumé, qui a*
ris habitude à quelque choſe.
tuarſe, *S'accouſtumer, prendre*
abitude, s'habituer.
itud, f. *Habitude, accouſtumance.*
ivado, *Eſveillé, animé, encouragé.*
ivador, m. *Qui encourage & ani-*
ne.
ivamiento, m. *Encouragement.*
var, *Eſveiller, exciter, animer,*
ncourager, rendre aigu & ſub-
il, aviver.
ivas, f. *Avives de chevaux.*
la, f. *Voix pour chaſſer les biens.*
bladarcillo, habladorcillo, *Petit*
ableur, petit paſeur.
andar, *Amollir, adoucir.*
andadura, f. *Amoliſſement, adou-*
iſſement.

Ablandado, *Amolly, adoucy.*
Ablandar el freno al cavallo, *Rendre la main au cheval.*
Ablanda higos, *Un homme laſche & qui va tout en paix, un homme de peu d'effect.*
Ablentador, m. *Vanneur de bled, c'eſt auſſi un van fort delié à nettoyer le bled.*
Ablentar parva, *Vanner le bled.*
Abluycion, *Ablution, lavement.*
Abobar, *Rendre ſtupide, eſtonner, aſſoter, abeſtir.*
Abobado, *Stupide, eſtonné, hebeté, ſot, ignorant, lourdaut, ravy, tranſporté.*
Abobas, *Ignorant, lourdement.*
Abocados, *Par morceaux, à morſures: il ſeroit mieux eſcrit,* à bocados.
Abocar, aſir con la boca, *Terme de chaſſeur, qui ſignifie, prendre à gobe, gober.*
Abocar à uno, *Paſſer un homme de prés en tançant avec luy.*
Abochornado, *A demy eſtouffé de chaleur.*
Abofetear, *Souffleter, donner des ſoufflets.*
Abofeteado, *Soufflété.*
Abofeteador, *m. Soufleteur.*
Abogar, *Advocaſſer, plaider.*
Abogacia, f. *Le plaidoyer ou plaidoyé, plaidoyerie, plaidoyement, advocaſſerie.*
Abogacion, idem.
Abogado, m. *Advocat.*
† Abogador, *plaideur, harangueur.*
† Abogar, *Aduocaſſer, plaider.*
† Abolengo, *Race, lignée ou decence de ſes ayeuls.*
Abogalla, agalla de roble, *Noix de galle du cheſne.*

Abollar, *ou* Abollonar, *Faire boüillonner, comme quand il pleut, ou quand le pot boult.*
Abollar, *Escacher, esbouler, meurtrir, enfoncer, froisser, bossuer, besseller.*
Abollado, *Escaché, meurtry, enfoncé, froissé, besselé, bessué vessié, fait à boüillons.*
Abollador, m. *Froisseur.*
Abollados, m. *Boüillons ou boüillonnemens en broderie.*
Abolladura, f. *Meurtrissure, confusion, froissement.*
Abollamiento, m. Idem.
Abollonado, *Fait par boüillons, c'est aussi le mesme que,* abollado.
Abolengo, m. *Race.*
Abolicion, f. *Abolition.*
Abolido, *Aboly.*
Abolir, *Abolir, oster.*
Abolorio, m. *Genealogie, race.*
Abominar, *Avoir en abomination, avoir en horreur, detester, abhorrer, maudire.*
Abominable, c. *Abominable, detestable, maudit, execrable.*
Abominacion, f. *Abomination, horreur, detestation, execration.*
Abominado, *Abominé, abhorré, detesté.*
Abonar, *Pleiger, cautionner, pleuvir.*
Abonar una mercaduria, *Pleuvir une marchandise bonne & loyale.*
Abonarse, *S'ameliorer, devenir calme & tranquille, se justifier.*
Abonar en hazienda, *Bailler asseurance & caution.*
Abonar *ou* abonançar en tiempo, *Appaiser, rendre tranquille.*
Abonado, *pleigé, coutionné, pleuvy.*
Abonamiento, m. *Pleigement.*
Abonança, f. de tiempo, *Tranquillité, bonasse.*
Abonança, f. *ou* abono, m. *Caution, pleigement, seureté.*
Abonasse, *ou* abonança el tiempo, *Le temps se calme & fait beau.*
Su virtud le Abona, *Sa vertu donne asseurance de luy, & luy sert de caution.* (tion.
Abonador, fiador, m. *Pleige, cau-*
† Abondar *ou* abundar, *Abonder.*
† Abondancia, *Abondance, suffisance, affluence.*
Abondosamente, & abondantemente, *Abondamment, copieusement, opulemment.*
Abondo, *Mot barbare & rustique, qui signifie, abondamment, copieusement.*
Abondoso en manjares, *Opulent en viandes.*
Abondamiento, m. *Abondance.*
Abono, m. *caution.*
Abordar, *Aborder, venir à bord.*
Abordadura, f. *Abordement, abord.*
Aborrar, *Effacer.*
Aborrascar, *S'enfler & s'eslever la mer, tempester.*
Aborrecer, *Avoir en horreur & desdain, haïr.*
Aborrecer los huevos, *Se separer de l'amitié de quelqu'vn, pour en avoir eu du sujet: similitude prise des oyseaux, qui abandonnent leurs œufs, si on les haleine ou manie en leurs nids quand ils couvent.*
Aborrecible, c. *Odieux, horrible, qui est en horreur.*
Aborrecido, *Qui est hay, abhorré.*
Aborrecedor, m. *Haineux, celuy qui hay.*
Aborrecimiento, m. *Haine, rancune.*
Aborrir, *ou* aborrar, *Abhorrer, avoir horreur, se desgouter, se desplaire de soy-mesme.*

Abor-

Abortido, m. *Desplaisant, mal-content, desgouté.*

Abortar, mal parir, mover, *Avorter, accoucher d'un enfant mort-né.*

Abortado, *Avorté.*

Aborton, m. *Avorton, enfant mort-né, ou né avant terme.*

Abortadura, f. *ou* aborto, m. mal parto, *Avortement.*

Abortamiento, m. Idem.

Abortivo, *Abortif, avorton.*

Abotonar, *ou* abrochar, *Boutonner, agraffer.*

Abotonar la vestidura, *Boutonner, mettre des boutons à un vestement.*

Abotonar los arboles, brotar, *Boutonner comme font les arbres, vignes, & autres plantes, bourgeonner.*

Abotonado, *Boutonné, agraffé.*

Abotonadura, f. *Boutonnement.*

Abotonadura de oro, o plata, *Boucle ou agraffe d'or ou d'argent.*

Abovar, *Rendre stupide, estonner.*

Abovado, *ou* abobado, *Stupide, estonné, esperdu, esmerveillé, hebeté, lourdaut : ravy, transporté.*

Abovamiento, m. *Estonnement, estourdissement, sottise.*

Abovedar, *Voulter, faire en voulte.*

Abovedado, *Voulté, courbé, fait en voulte.*

Abovedador, m. *Qui fait des voultes.*

Abra, f. *Ouverture.*

Abraçar, *Embrasser, accoler.*

Abraçado, *Embrassé, accolé. En jargon, celuy que l'on pend.*

Abraçador, m. *Embrasseur. En jargon, un officier de Iustice, un Archer, ou Sergent.*

Abraçamiento, m. *Embrassement, accollement.*

Abraçada, f. *Vn mesle, vn plain*

Abraçada vid, *La vigne accolée.*

Abraçaderas, f. *Des harpons de fer ou de bois, pour joindre & faire tenir quelques pieces d'un bastiment, soit de bois, ou de pierre.*

Abraço, m. *Embrassement.*

Abrasar, *Embrazer, brusler.*

Abrasado, *Embrazé, brusté.*

Abrasador, m. *Boute-feu, embrazeur, brusleur.*

Abrasadura, f. *Brustement, embrazement.*

Abrasamiento, m. *Embrazement.*

Abrego, m. *Abry.*

Abrevar, *Abreuver les troupeaux de bestes.*

Abrevado, *Abreuvé.*

Abrevadero, *ou* abrevador, m. *Abbreuvoir.*

Abreviar *Abbreger, accourcir.*

Abreviacion, f. *Abbreviation.*

Abreviado, *Abbregé, accourcy.*

Abreviador, m. *Abbregeur, accourcisseur.*

Abreviador, m. *Celuy qui expedie les brevets en la Cour de Rome.*

Abreviadura, f. *ou* Abreviamiento, m. *Abbreviature, abbregement, abbregé.*

Abrido, *Ouvert, descouvert.*

Abridor, m. *Fer à gaudronner.*

Abridor, m. *Ouvreur, celuy qui ouvre.*

Abridora de cuellos, f. *Gaudronneuse, ou empeseuse.*

Abrego, *ou* abrigo m. viento lluvioso, *Sudoest est vent de midy, ou son proche vers le couchant, & est fort pluvieux.*

Abrigo, m. *Vn abry, un couvert.*

Abrigado, *Couvert, qui est à l'abry.*

Abrigar, *Mettre à l'abry, à couvert.*

Abrigaño, lugar, *Vn lieu qui eſt à l'abry, ou l'abry meſme.*
Abril, m. *Le mois d'Auril.*
† Abrinquinado, *incliné à l'ouverture.*
Abrir, *Ouvrir, fendre.*
Abrir un cuello, *Gaudronner un collet à fraiſe.*
Abrirlo ſellado, *Deſcacheter, ouvrir ce qui eſt ſellé & cacheté.*
Abrir mano de una coſa, *Laiſſer quelque choſe, s'en deſiſter, s'en départir, s'en oſter, la quitter.*
Abrir portillo, *Faire breſche.*
Abrir en cobre, *ou* en madera gravar, *Graver, tailler en cuivre, ou en bois, buriner.*
Abrir la cabeça, *Fendre ou caſſer la teſte à quelqu'vn.*
Abrirſe el tiempo, *Se d'eſcouvrir le temps, & s'eſclaircir, ceſſer la pluye, & le mauvais temps.*
Abrir puerta, dar ocaſion, aver concedido, *Permettre & donner occaſion à quelqu'vn, luy ouvrir le chemin & la porte pour faire ou demender quelque choſe.*
Abrir tienda, *Lever boutique, mettre ſon trafic en public.*
Abrir el ojo, *Prendre garde à ſoy & ſe garder d'eſtre trompé.*
Abrir camino, *Ouvrir la voye pour negotier, & acheminer un affaire.*
Abrir la mano, *Recevoir des preſens, comme font les concuſſionnaires.*
Abrirſe, *Se jarcer, ſe fendre.*
Abrirſe la pared, *Se fendre une muraille.*
Abrirſe en las razones, *Se declarer ouvertement, & ſe donner à entendre.*
Abrir à uno, *Tailler quelqu'vn de la pierre, ou de la hergne.*
Abrimiento, m. *Ouverture, deſcouvrement.*
† Abrocar, *pendre à un clou, ou bien entortiller autour de la broche de la bobine ou du roüet.*
Abrochar, *Agraffer, boutonner, lacer.*
Abrochado, *Agraffé, boutonné, lacé.*
Abrochadura, f. *ou* Abrochamiento, m. *Boutonnement, agraffement. lacement.*
Abrogar, *Abroger, deſtruire, annuller.*
Abrogado, *Abrogé, annullé.*
Abrogador, m. *Abrogateur, qui abroge & annulle.*
Abrogacion, f. *Abrogation, annullement.*
Abrogamiento, m. *Abrogement, annullement.*
Abrojo, *ou* Abrollo, m. yerva eſpinoſa, *Vne eſpece de chardon ſemblable à la chauſſe-trappe.*
Abrojo de hierro, m. *Chauſſe-trappe.*
Abroquelarſe un hombre, *C'eſt ſe garnir & preparer à la deffence, contre un qui a quelque affaire à deſmeſler avec luy; s'armer d'un bouclier, ſe targuer.*
Abrotano, *ou* abrotono, m. *Herbe appellée Avronne, ou avroeſne..*
Abſencia, f. *Abſence.*
Abſolver, *Abſoudre, pardonner.*
Abſolucion, f. *Abſolution, pardon.*
Abſolvedera, f. *Maniere d'abſoudre.*
Abſolvedor, m. *Qui abſout & pardonne.*
Abſoluto, *Abſolu*
Abſuelto, *Abſous.*
Abſuelta, *Abſoute.*

Absortar y detener el ingenio. *Occuper & detenir entierement son esprit, s'estonner, s'esbahir.*

Absorto, absorpto, *Absorbé, englouty, ravy, estonné.*

Absorto en una cosa, *Qui est du tout attaché à une chose, & comme ravy & espris.*

Absorto, *Estonné, esbahy.*

Abstenerse, *S'abstenir, se garder.*

Abstenido, *Abstenu, gardé.*

Abstinencia, f. *Abstinence.*

Abstersivo, m. *Abstersif.*

Abstruso, *Abstrus, caché.*

Absurda cosa, *Absurdité, chose absurde.*

Absurdamente, *Absurdement, sottement.*

Absynthio, m. *Absynthe ou aluine, herbe.*

Abto, *Apte, propre, convenable.*

Abubado, *Verolé, plein de verole.*

Abubilla, f. ave. *La huppe.*

Abucasta, f. especie de anade, *Vne espece de canne marine, grosse comme une poule, de couleur grise & blanche.*

Abucastro, m. *Vn homme fascheux & enuyeux.*

Abuchornar, *ou* abochornar, *Bruster & haster du vent de Midy, par sa trop grande & excessive chaleur, flestrir, seicher, s'faner.*

Abuchornado, *bruslé & hasté du vent de Midy, flestry, seiché, fané.*

Abuelo, m. *Ayeul, pere-grand, ou grand-pere.*

Abuela, f. *Ayeule, ou grand-mere.*

Abuelo segundo *ou* bisabuelo, m. *Bisayeul, le pere du grand-pere.*

Abuenas, *à Bon escient, à bien, tout à bon, bonnement.*

Abuhar, *Bouffir, enfler, comme le visage, ou autre partie du corps.*

Abuhado, *Bouffy, enflé, plein de mauvaises humeurs.*

Abuja, f. *mot corrompu pour* Aguja, *l'vne aiguille. C'est une licence d'escrire, comme ils disent,* aguelo & abuelo *pour ayeul,* guevo & hueuo, *un œuf, en mettant* h *pour* g & g *pour* h.

Abultar, hazer bulto, *Faire corps, engrossir quelque chose, remplir, relever, faire un parquet.*

Abultado, *Plein, apparent, relevé, engrossi, qui fait belle monstre, qui fait corps.*

Abultador, m. *Qui remplit.*

calças Abultadas, f. *Chausses à tabourin, bouffantes comme quand elles sont embourées.*

voz *ou* boz Abultada, f. *Grosse voix & bien remplie.*

Abulto, *Sans esgard, sans choix, à bouleveuë, en bloc.*

Abundar, *Abonder.*

Abundancia, f. *Abondance.*

* Abundosidad f. *Abondance.*

Aburar, *Embraser.*

Aburado, *Embrasé.*

† Aburrado, *devenu asne, fait en asne.*

Aburrir, *Fascher, haïr, desesperer, avoir horreur, se desgouter, se desplaire.*

Aburrido, *Fasché, desplaisant, hay, desesperé, desgouté.*

Aburrimiento, m. *Desplaisance, desplaisir, fascherie, desespoir, desgoustement, haine, horreur.*

Abusar, mal usar, *Abuser, mal user.*
Abusado, *Abusé.*
Abusion, f. *Abus, abusion, superstition.*
Abuso, m. Idem.
Abutarda, f *Vne oustarde, qui est un oyseau fort grand.*
Abuvado, *Verolé.*

A C

Aca, *çà, en çà, decà, icy.*
por Aca, *Par decà.*
† me Acaban de dar, *L'on vient de me donner.*
Acabar, *Achever, finir, venir à bout, accomplir, mettre, à chef, parfaire, perfectionner.*
Acabar con alguno, *Venir à bout de quelqu'un, obtenir & impetrer de quelqu'vn.*
yo no puedo Acabar con migo, *Ie ne puis gagner sur moy.*
† No puede Acabar con el que bolviesse, *il ne peut pas luy persuader de retourner.*
Acabamiento, m. *Achevement, fin, execution, perfection de l'œuvre, accompplissement.*
Acabadamente, *Precisement, absoluement, parfaitement.*
Acabado, *Finy, achevé, terminé, parfait, accomply, defait.*
Acabador, *Finisseur, accomplisseur.*
† Acabava de comer, *Il venoit de manger.*
Acachar, *Abbaisser, atterrer, tapir, escacher.*
Acachado, *Escaché, atterré, couché, tout plat.*
Acachador, m. *Qui atterrit.*
Acacia, f. *Vne sorte d'espine portant, fruit, commune en Egypte, acacie*
Acacia, *Vne sorte de gomme Arabique, qui distile d'une espine.*
Acada, *A chaque, à chacun.*
Acada passo, *A chaque pas, par tout où l'on va.*
Acada trecho, *A chaque trait, à tout moment.*
† Acadarrado, *Voyez*, acatarrado.
Academia, f. *Academie, université.*
Academico, *Academique, appartenant à l'academie.*
Acaduz, alcaduz, *ou* arcaduz, m. *Aqueduct.*
Acaecer, *Advenir, escheir, arriver.*
Acaecido, *Advenu, escheu, arrivé.*
Acaecimiento, m. *Cas, accidant, evenement.*
Acagayas, *Aqueduct, canal, tuyau.*
Acallar, *Appaiser, faire taire.*
Acallado, *Appaisé, qui se taist.*
Acallador, m. *Appaiseur.*
Acalmar, *Calmer, rendre calme.*
Acalmado, *Calme, apaisé, tranquille.*
Acalorar, *Fort eschauffer.*
Acalorado, *Fort eschauffé, chaloureux.*
Acamodar, *Faire des tours de passe-passe, escamotter.*
Acampar, *Camper, loger un camp.*
Acampear, idem.
Acampeado, *Campé.*
Acanalar, *ou* acanelar, *Caneler, creuser, couler par tuyaux.*
Acanales, m. *Par canaux & tuyaux; il est composé de* a *&* canales.
Acanalado, *ou* acañalado, *Fait par canaux, canelé, enjablè, fait de canes.*
viento Acanalado, *Vent coulis.*
Acanaladura, f. *Caneleure.*
Acanalador, m. *Qui fait des canaux.*

Acane-

Acanelado, *Assaisonné avec de la canelle.*

Acañillado, m. *Vne sorte de gros drap mal pressé.*

Acañaverear, *Persecuter, poursuivre à coups de roseaux.*

Acañavereado, *Poursuivy à coups de roseaux.*

Acañonear, *Canonner, battre à coups de canons.*

Acañoneado, *Canonné, battu à coups de canons.*

Acantarar, *Mesurer par brocs, comme on fait le vin.*

Acantarado, *Mesuré par brocs.*

Acantho, m. *Vne sorte de chardon appellé* Branca ursina, *&* yerva giganta, *branche ursine.*

Acapar, *Boucher de cape ou manteau.*

Acapado, *Bouché d'un manteau ou cape.*

Acaparrarse, *Se cacher sous le manteau de quelqu'un, se mettre en sauveté aupres de quelqu'un se targuer & se couvrir d'un autre.*

Acaparrado, *Caché sous le manteau d'autruy, pour y estre à sauveté & sous sa faveur.*

† Acaparrosado, *Teint avec de la coupe-rose.*

Acarar, *Confronter, se mettre vis à vis, enviſager.*

Acarado, *Confronté, enviſagé, mis vis à vis.*

Acariciado, *Caressé, amadoüé, mignardé.*

Acariciar, *Caresser, amadoüer, faire des caresses.*

Acariciador, m. *Caresseur, amadoüeur.*

Acarrear *Charrier & apporter, amener*

Acarreadizo, *Charriable, qui se peut charrier.*

Acarreador, m. *Apporteur, charroyeur, ameneur.*

Acarreado, *Charrié, apporté, amené.*

Acarreadura, f. *Charroy, amenage, voiture, apport, charriage.*

Acarreo, m. *&* acarreto, idem.

de Acarreo, *d'Augmentation, accesſoire.*

Acarreamiento, m. *Charriage.*

Acarrilar, *Acheminer.*

Acarrilado, *Acheminé.*

A caso, *Par aventure, par cas, par accident.*

Acatar, *ou* reverenciar, *Respecter, honnorer, regarder avec respect, avoir égard.*

Acatamiento, m. *Respect, reverence, esgard.*

Acatar, *pour* Catar, *Regarder.*

Acatado, *Honnoré, respecté, reveré.*

Acatadura, *ou* Catadura, f. *Regard, visage, trogne.*

Acatarrado, *Enrheumé, morfondu.*

Acatarroso, *ou* acatharroso, m. *Qui a du catharre, catharreux.*

Acatarrarse, *S'enrheumer, se morfondre.*

Acavalar, *S'enrichir, s'acquerir des moyens.*

† Acavallado, *Devenu cheval, fourny de cheval, comme qui diroit enchevalé.*

Acaudalar, *Faire fonds, mettre en sort principal, faire profiter, gagner acquerir.*

Acaudillar, *Commander, & faire conduire des gens de guerre, duire & accoustumer à une chose.* (conduit.

Acaudillado, *Duit, & accoustumé*

Acaudillamiento, m. *Commendement, conduite des gens de guerre, accoustumance.*

Acayrelado, *Bordé de passemens à carreaux.*
Accessorio, m. *Accessoire, qui vient en suitte de quelque chose.*
Accion, f. *Action.*
Acear de los Moros, m. *Vne des sottes ceremonies des Mores.*
Acechar, *Espier, guetter.*
Acecho m. *Aguet, embusche.*
Aceche, m. *Terre noire, dont on fait de l'ancre.*
Acecinar, *Saler de la chair; Ou comme de la chair.*
Acecinador, *ou* acechinador, m. *Vn chaircuitier, un qui vend de la chair salée & fumée*
Acedia, f. *Aigreur, amertume, desgoust, crudité d'estomac.*
Acedia pescado, f. *Vne sorte de sole, ou pole, poisson.*
Acedo, *Aigre, rude, aspre, verd.*
Acefalo, m. *Qui n'a point de chef, ny de commencement, Ce mot est Grec.*
Acelerar, *Accelerer, haster un affaire, l'advancer.*
Aceleradamente, *Hastivement, promptement.*
Acelerado, *Accelerê, hasté, hastif, precipité, prompt.*
Aceleramiento, m. *Celerité, haste, avancement, hastiveté.*
Acelga, f. yerva, *De la portée, des bestes.*
Acemila, f. *Mulet de somme.*
Acemite, m. *Fleur de farine; c'est proprement la pure farine de gros froment.*
Acender, *Allumer, enflamer.*
Acender, *Monter.*
Acendiente, m. *Ascendant, predecesseur.*
Acendrar; *Afiner, purifier, espurer par la cendrée.*
Acendrado, *Affiné, purifié, espuré.*
Acendrador, m. *Qui affine.*
Acendradura, f. *Affinement d'or ou d'argent; cendrée.*
† Acenoria, *Carotte, pastenade.*
Acensuar, *ou* acensar, *Mettre un cens sur quelque heritage, acenser, bailler à cens.*
Acensado, *ou* acensuado, *Acensé, un heritage sur lequel on a mis un cens.*
Acento, m. *Accent, marque de prononciation.*
Acentuar, *Accentuer, faire ou mettre des accents sur les lettres.*
Aceña para moler, f. *Vn moulin à eau.*
Aceñero, molinero, m. *Meusnier.*
Acepillar, *Aplanir, unir, polir, doler, raboter.*
Acepillado, *Vny, aplany, poly, raboté.*
Acepilladura, f. *Rabottement, polissure.*
Acepilladuras, f. *Rabotteures, copeaux.*
Acepillador, *Raboteur, polisseur.*
Aceptar, *Accepter, recevoir.*
Aceptacion, f *Acceptation.*
Aceptable, c. *Acceptable, agreable, bien-venu, recevable.*
Aceptado, *Accepté, bien reçu.*
Acepcion, m. *Prise & reception en bonne part: s'est aussi acception d'une chose comme elle s'entend en bien, ou en mal.*
Acépto, idem.
Acequia, f. *Fossé ou canal d'eau.*
Acerbamente, *Aigrement, asprement.*
Acerbo, agro, *Aigre, aspre, rude.*
Acerca, *ou* cerca, *Auprés, touchant, concernant.*

Acerca-

Acercado, *Approché, joint.*
Acercarse, *S'approcher, se joindre.*
Acercar, *Approcher, adjoindre, joindre.*
Acercamiento, m. *Approchement, approche.*
Acercen, *Tout ras, ric à ric.*
† Acerrauclas: aferrauclas, *Rabans, sorte de cordage.*
Acertar, *Frapper au but, asséner par cas d'aventure, ou autrement, bien rencontrer, trouver, bien faire, ne point faillir, attaindre.*
Acertada cosa, *Chose asseurée, bien faite, qui a bien rencontré.*
Acertadamente, *Bien à propos, veritablement, justement, sans faillir.*
Acertado, *Asséné, asseuré, certain, veritable, bien rencontré.*
Acertador, m. *Addresseur.*
yo he Acertado bien, *I'ay bien rencontré, j'ay bien choisy.*
Acertamiento, m. *Rencontre à bien faire une chose, qu'on entreprend.*
Acesso, *ou* accesso, m. *Accés, abord; addition.*
Accessoriamente, *Accessoirement, en suite & dependance.*
Accessorio, m. *Accessoire, suite & dependance.*
Acetosa, f. yerva, *De l'ozeille.*
Acetra, f. *Un seau, ou autre vase a mettre de l'eau, fait de cuivre, un coquemar.*
Cetre, m. *Un asperges ou goupillon, à jetter l'eau beniste; il se prend aussi pour l'eau-benoistier mesme, qui est de cuivre.*
Acetreria, f. de aves, *Faulconnerie, volerie; c'est la chasse des oiseaux, & du gibier.*
Acetrero, m. *Faulconnier, qui, chasse aux oiseaux, voleur.*
Acevadarse la bestia, *Se desgouster de manger trop d'orge, d'avoine, s'esgoüer.*
Acevadado, *Desgousté pour avoir mangé trop d'orge esgoüé.*
Acevadamiento, m. *Desgoust, pour la mesme cause d'avoir mangé trop d'orge ou d'avoine.*
Acevilar, *Diffamer, estre infame, avilir, denigrer, abbaisser.*
Acevilado, *Avily, abbaissé, abject, infame, miserable.*
Acezar, *ou* alentar, *Haleter, ahanner, reprendre haleine.*
Acezo, *ou* aliento, m. *Difficulté d'haleine.*
Acezoso, *Qui halete, poussif, asmatique.*
Achacar, *Trouver occasion, imposer, mettre sus accuser sur quelque occasion & sujet, par des indices seuls, sans avoir des preuves suffisantes.*
Achaque, m. *Occasion, commodité de faire quelque chose, ou de laisser; excuse, pretexte, ombre; maladie, indisposition de la personne,* † *Plainte, & proprement l'excuse qu'on prend pour ne pas faire ce qu'on nous demande: d'où vient le proverbe.*
† Achaques al Viernes por no ayunarle.
en Achaque, *Sous ombre.*
Achacoso, m. *Qui trouve facilement occasion & pretexte à quelque chose scrupuleux; maladif, qui est facile à devenir malade, qui est mal disposé sans tenir la chambre, ny s'aliter.*

A C

Achancletar, *Acculer les souliers.*
Achancletado çapato, *Un solier acculé.*

Acha-

Achaquiento, m. *Vn qui se plaint tousiours pour peu de mal, & la moindre occasion qu'il en ait.*

Acharcar, *Estancher, arrester l'eau, rendre maresçageux.*

Acharcado, *Estanché.*

Acharcamiento, m. *Estanchement, arrest d'eau.*

Achicar, *Appetisser, amoindrir, diminuër.*

Achicado, *Appetissé, amoindry, diminué.*

Achicador, m. *Qui fait petit.*

Achicadura, f. *Apetissement amoindrissement, diminution.*

† Achica compadre y llevareis la galga: *Proverbe que l'on dit à un menteur, quand il diminuë peu à peu ce, qu'il a dit,* Vee Galga.

† Acho *ou* achon, *un rang de quille ou un quillier.*

Achocar, *Amasser & entasser beaucoup d'argent en des coffres ou boistes, & l'arrenger qu'il ne branste point.*

Achocar, *Choquer, renverser, jetter bas.*

Achocado, *ou* achuecado, *Choqué.*

Achocador, m. *Choqueur.*

Achuecar. *Choquer, presser & serrer une chose contre une autre.*

Achueco, m *Choc, choquement.*

Acial, m. *Moraille.*

Acibar, m. *De l'aloës, & le suc d'aloës.*

Acibarrar, *Ietter contre quelque chose si roide, qu'il y demeure attaché.*

Acibarrar en la pared, *Gratter, ou faire quelque marque en la muraille.*

Acicalar, *Fourbir, polir, nettoyer, donner lustre.*

Acicalador, m. *Fourbisseur, polisseur.*

Acicalado, *Fourby, poly, net, bruny.*

Acicaladura, f. *Fourbisseure, polisseure, polissement, brunisseure.*

Acicalamiento, m. idem.

Acicate, m. *Esperon Turquesque, ou à la Genette.*

Acicatazo, m. *Vn coup d'esperon à la Genette.*

Acicória, f. *De la chicorée.*

Acidental, *ou* accidental cosa, *Accident, accidental.*

Acidente, m. *Accident, evenement.*

Acidentar, *Venir accident.*

Acidia, f. *Paresse.*

Acidioso, m. *Paresseux.*

Acierto, m. *Rencontre bien à propos, en faisant ou disant quelque chose.*

† Acinar. haziuar, *Fagotter.*

Acion, de estribo, f. *Estriviere, courroye.*

† Acipreste, *Archiprestre, dignité Ecclesiastique.*

Aciprez, m. arbol, *Le Ciprés.*

Acitára, f. de silla, *Vne couverture de selle, une fausse housse, une housse à la Genette.*

Acitára, f. *Muraille estroite & foible, le rempart auquel on s'appuye en montant ou descendant un degré.*

Aclarar, *Esclaircir, declarer, purifier, desbroüiller.*

Aclarado, *Esclaircy, declaré, desbroüillé.*

Aclaracion, f. *Esclaircissement, desbroüillement, demonstrance declaracion.*

Aclarador, m. *Esclaircisseur, qui declare & desbroüille quelque chose.*

Aclararſe, *s'eſclaircir, s'expliquer.*
Aclaramiento, m. *Eſclairciſſement.*
Acobar, *Appuyer, accouder.*
Acobado, *Appuyé, accoudé.*
Acobamiento, m. *Appuy, appuyement.*
Acobardar, *Accoüarder, rendre coüard.*
Acobardado, *Rendu coüard, accoüardé.*
Acobardamiento, m. *Coüardiſe.*
Acobdar, *Accouder, appuyer.*
Acocear, *Fouler aux pieds, bailler des coups de pieds.*
Acoceado, *Foulé aux pieds, frappé de coups de pieds.*
Acoceador, m. *Regimbeur, rueur des pieds, bailleur des coups de pieds.*
Acoceamiento, m. *Regimbement.*
Acoces, *A ruades, à coups de pied.*
Acocotar, *Aſſommer.*
Acodar, eſtribar ſobre el codo, *S'accouder, s'appuyer ſur le coude.*
Acodadura, f. *Accoudement, appuyement ſur le coude.*
Acodar vides o plantas *Couder, eſchalaſſer des vignes ou arbres.*
Acodar, *Couder, plier en coude.*
Acodado, *Coudé.*
Acodiciar, *Convoiter, deſirer, envier.*
Acodiciador, *Convoiteux, deſireux.*
Acodicioſo, m. *Avaritieux.*
Acoger, *Recueillir, recevoir, retirer, accueillir.*
Acogerſe, *Se retirer, avoir recours, recourir, ſe refugier, ſe reduire, ſe ranger, eſchaper, ſe mettre à ſauveté.*
Acogida, f. *Refuge, retraite, accueil.*
Acogido, *Recueilly, refugié, retiré; qui a fuy.*
Acogimiento, m. *Recueil, accueil, recours, refuge, retraite, reception.*
Acogedor, m. *Celuy qui recueille, qui reçoit.*
Acogombrar, *ou* acohombrar arboles, *Couvrir les pieds des arbres avec de la terre.*
Acogotar, *Aſſommer rompre le col à quelqu'un, tuër en frapant ſur le chignon du col.*
Acohombrado, *Aſſaiſonné avec du concombre.*
Acolito, m. *Acolite, c'eſt l'un des miniſtres qui ſert à l'autel.*
Acombar, *Cambrer, courber, voulter.*
Acombado, *Cambré, courbé, voulté.*
Acombadura, f. *Cambrure, voulture.*
Acometer, *Aſſaillir, attaquer, entreprendre.*
Acometidor, m. *Attaqueur, entrepreneur, aſſaillant, aggreſſeur.*
Acometido, *Aſſailly, attaqué, aggreſſé, entrepris.*
Acometimiento, m. *Attaque, entrepriſe, aggreſſion, aſſaut.*
Acomodar, *Accommoder, agencer, accouſtrer. En jargon, Aſſembler.*
Acomodado, *Accommodé, agencé, accouſtré; un homme qui eſt à ſon aiſe & riche.*
Acomodador, m. *Celuy qui accommode, accouſtreur.*
Acomodamiento, m. *Agencement, accommodement.*
Acompañar, *Accompagner, aſſocier, aſſortir.*
Acompañado, *Accompagné, conduit.*

Acompañador, m. *Celuy qui accompagne.*

Acompañamiento, m. *Convoy, conduite, accompagnement, suite de gens & valets.*

Aconchar, *Agencer, accoustrer, accommoder une chose avec un autre, de sorte qu'elle vienne bien.*

Aconcharse, *S'accommoder, s'agencer.*

Acondicionar, *Moriginer, rendre bien complexionné, conditionner.*

Acondicionado, *Moriginé, bien complexionné.*

Aconhortar, *Conseiller.*

Aconito, m. *Aconit, ou reagal, poison.*

Aconortar, *Conseiller, & inciter à quelque chose; conforter, renconforter.*

Aconortado, *Conforté, renconforté; conseillé de faire quelque chose.*

Aconortacion, f. *Confort; conseil & suasion à quelque chose.*

A consejar, *Conseiller, donner conseil.*

Aconsejado, *Conseillé.*

Aconsejador, m. *Conseilleur, qui conseille, Conseiller.*

Aconsejadamente, *Par conseil, avec conseil.*

Acontado, apuntalado, *Estayé, estançonné.*

Acontar, *Estayer une muraille qui veut tomber, estançonner.*

Acontecer, *Advenir, escheoir, arriver.*

Acontecido, *Advenu, escheu, arrivé.*

Acontecimiento, m. *Accident, evenement.*

Acopado, arbol, *un arbre fait en rond, en façon d'une coupe.*

Acopar, *Arrondir en façon de coupe, ou coupeau.*

Acoralar, *Garnir & orner de corail.*

Acoralado, *Garny & orné de corail.*

Acordarse, *Se souvenir, se ressouvenir.*

Acordar à otro, *Faire souvenir, ramentevoir, admonester.*

Acordarse, *pour* despertar, *S'esveiller.*

Acordar, despertar à otro, *Esveiller un autre.*

Acordar con otro, concertar, *Accorder avec quelqu'un.*

Acordar, deliberar, *Deliberer, s'aviser, se resoudre, monopoler.*

Acordadamente, *D'accord, par accord.*

Acordado, *Accordé, resolu, revenu à soy.*

Acordo, *ou* acuerdo, m. *Accord accordant.*

Acordes en musica, conciertos, m. *Accords, concerts.*

† Acornado, *Frappé ou deschiré de la corne.*

Acornar *donner de la corne.*

Acornear, *Frapper de la corne, cornir.*

Acorneado, *Qui est frappé de corne.*

Acoro, m. *Glayeul jaune de riviere, ou de marais, galange, flambe bastarde.*

Acorralar, *Enfermer, mettre à l'estroit.*

Acorralarse, *S'enfuir.*

Acorralado, *Serré, pressé, reduit & mis à l'estroit, contraint.*

Acorrer, *Accourir, avoir recours, secourir.*

Acorrido *Secouru, accouru.*

Acorro, m. *Recours, refuge, aide, secours.*

Acorrimiento, m. *Accourcement.*

Acorrucarse, *Ramasser ses hardes ou couvertures à l'entour de soy, & se*

• *se mettre tout en un toupillon,*
mme quand on a froid, ou qu'on
nt un frisson de fiévre.
cortar, *Retrancher, accourcir, ro-*
ner, abbreger.
ortar los palos, *Nous disons, ro-*
ner les ongles à une personne.
ortado, *Accourcy, retranché, ab-*
regé, rogné.
ortador, m. *Retrancheur.*
ortamiento, m. *Accourcissement,*
rogneure, retranchement.
orvar, *Courber, plier.*
orvado, *Courbé, plié.*
orvadura, f. *Courbiere.*
oſar, *ou* acoſſar, *Aiguillonner,*
poindre, presser, haster, chasser, pi-
quer, agiter, fatiguer, persecu-
ter.
oſſador, m. *Celuy qui aiguillon-*
ne & presse, qui persecute &
poursuit.
oſſado, *Aiguillonné, pressé, hasté,*
piqué, agité, fatigué, persecuté.
oſſadamente, *Hastivement, avec*
presse.
oſſamiento, m. *Aiguillonnement,*
travail, agitation, presse.
oſſamiento, m. *Aiguillonnement.*
travail, agitation, presse.
oſtarſe, *Se coucher, se mettre au*
lit s'appuyer, se pencher.
oſtarſe al parecer de otro, *Estre*
d'oppinion & d'advis d'un autre.
oſtado, *Couché, appuyé, penchant.*
oſtamiento, m. *Appuy, penche-*
ment; entretien, entretenement,
pension, couchement & employ
sur l'Estat, pour estre aux gages.
oſtumbrar, *Accoustumer, duire,*
faconner à quelque chose.
oſtũbramiento, m. *Accoustumãce.*
oſtumbrado, *Accoustumé, duit,*
fait à une chose.

Acoſtumbrador, m. *Qui accoustume.*
Acotar, *Cotter, alleguer, marquer,*
noter, prohiber, deffendre.
Acotar coſa, *Accepter une chose*
pour le prix qu'on la fait, ou
qu'on l'a taxée.
Acotado, *Cotté, allegué, remarqué,*
noté, prohibé, deffendu.
Acotador, m. *Qui allegue.*
Acotacion, f. *Cottement, allegation,*
remarque, cote, note.
Acotejar, *Confronter, comparer.*
Acotejador, m. *Confronteur.*
Acouardar, *Accoüardir.*
Acouardador, m. *Qui accoüardit.*
Acoytar, *En vieux Castillan, pro-*
curer.
† Acoyundado, *Attaché avec la*
corroye du joug.
Acrecentar, *Accroistre, augmenter,*
amplifier.
Acrecentado, *Accru, augmenté.*
Acrecentador, m. *Qui accroit.*
Acrecentamiento, m. *Accroissement,*
augmentation.
Acreditar, *Mettre en credit.*
Acreditarſe, *Acquerir du credit, se*
mettre en credit, s'achalender.
Acreditado, *Qui est en credit.*
Acreedor, m. *Creancier.*
Acreedora, f. *Creanciere.*
Acrevillar, *Percer & troüer en fa-*
çon de crible, c'est aussi cribler.
Acrevillado, *Percé comme un cri-*
ble, criblé.
Acrevillador, m. *Qui perce.*
Acriminado, *Criminel.*
Acriminar, *Accuser, rendre crimi-*
nel.
Acriminador, m. *Accusateur.*
Acrimónia, f. *Aigreur, acrimonie.*
Acriſolar, *Affiner, purifier.*
Acriſolado, *Affiné, apuré, passé par*
le creuset & copelle.

Acrivar, *Cribler.* Item, *Tourner comme un crible en criblant.*
Acrivado. *Criblé, nettoyé avec le crible.*
Acrivador, m. *Cribleur.*
Acrivadura, f. *Criblure.*
Acrivillar, *Percer comme une crible, cribler.*
Acruciar, *Tourmenter.*
Acruciado, *Tourmenté.*
Actimo, m. *Vn moment, petit espace de temps.*
Action, *ou* Accion, f. *Action, pretension.*
Acto, m. *Acte, action.*
Actualmente, *Actuellement.*
de Actuado, idem.
Actividad, f. *Activité, diligence.*
Activo, *Actif, diligent.*
Acuchillar, *Dechiqueter, chiquter, decouper, faire à coups d'espée, chamailler.*
Acuchilladas, *A coups de coutelas, à coups d'espée.*
Acuchillado, *Dechiqueté, decoupé, balafré, detaillé, tailladé.*
Acuchillador, m. *Decoupeur, dechiqueteur, duëlliste.*
Acuchilladizo, *Aisé à decouper & tailladar, un qui pour le moindre sujet, est tousiours prest de mettre la main à l'espée.*
Acuchillamiento, f. *ou* acuchillamiento, m. *Taillade, dechiqueture, chamaillis, bataille à coups de coutelas, & d'espée.*
Acuciar [illegible]
Acutiçi [illegible]
Acutiçiar [illegible]
Acutiçiado [illegible]
Acudir bien el año, *Avoir bonne année, estre l'année fertile & abondante.*
Acudir bien la vena, *Trouver une bonne veine en matieres de mines, & aussi en poësie, quand un Poëte est heureux à biẽ faire en vers.*
Acudir, *Recourir, avoir recours, s'approcher, s'avancer, venir en avant, tascher.*
Acudir, *Hanter, frequenter.*
Acudimiento, m. *Hantise, frequentation.*
Acudimiento, m. *Recours, approche, secours.*
Acuerdar, *Rendre sage & avisé.*
Acuerdo en consejo, m. *Advis, sentence, decret, resolutiõ, deliberation.*
Acuerdo, m. *Sagesse, souvenance, memoire.*
Acuerdo con otro, m. *Accord, amitié.*
Acuerdo, m. *Paction, convention, accord.*
Acuestas, *Sur soy, sur quelque partie de la personne quelle qu'elle soit.*
† Llevar acuestas à otro, *Le porter sur ses epaules, le maintenir, proteger.*
† te llevo acuestas, *Tu m'es incommode, tu m'es à charge.*
Aculla, *Là, par delà.*
Acumular, *Acumuler, amasser, entasser.*
Acumulado, *Accumulé, amassé, entassé.*
Acumulador, m. *Accumulateur, amasseur.*
Acumulatriz, *ou* acomoladora, f. *Accumulatrice, celle qui accumule & entasse.*
Acuñçador, m. *Polisseur, un qui met quelque chose par ordre.*
Acuñar, *Coigner, marquer ou fendre avec des coings, battre la monnoye.*
Acuñado, *Fendu, marqué avec coing.*

uñador, m. *Coigneur, marqueur avec coing, batteur de monnoye.*
uñamiento, m. *Marquement de monnoye.*
uñear, acuñeado, acuñeador, m. *voyez* acuñar, &c.
uñeador de testigos falsos, m. *Forgeur de faux tesmoings.*
urtir, *Accommoder, accoustrer le cuir, courroyer.*
urtidor, m. *Courroyeur.*
usar, *Accuser, calomnier.*
usacion, f. *Accusation, calomnie.*
usado, *Accusé, calomnié.*
usador, m. *Accuseur, calomniateur.*
usatriz *ou* acusadora, f. *Accusatrice, celle qui accuse.*
usativo caso, *Accusatif, cas quatriesme de Grammaire.*
cuytarse, *S'affliger, se tourmenter.*

A ç

çabache, m. *Du geay, ou jayet.*
çacan, aguadero, m. *Porteur, & vendeur d'eau.*
Açacayas, *Aquedut, tuyau, canal, conduit.*
çada, f. *Vne houë ou besche, pioche.*
çadilla, f. & açadoncillo, m. *Petite houë, petit hoyau.*
çadon, m. *Vn boyau, besche, pic ou pioche, & autre telle sorte d'instrument à foüir & remuër la terre.*
çadonada, f. *Coup de hoyau.*
çadonero, m. *Bescheur, pionnier?*
çadonear, *Hoüer, bescher, piocher.*
çadonazo, *ou* açadonaço, m. *Coup de hoyau.*

Açafate, m. *Petit pannier ou corbeille.*
Açafran, m. *Saffran.*
Açafranado, *Saffranné.*
Açafranar, *Saffrancer, jaunir avec du saffran.*
Açaguan, m. *Vn porche, ou portique.*
Açagaya, f. *Vne zagaye, sorte de dard & javelot à darder.*
Açanahoria, f. *Carotte.*
Açarandar, *Cribler, ou vanner.*
Açarandado, *Criblé, pur, net.*
Açarcon, m. *Vne cruche.* Item, *du minium, de la mine de plomb. Vne certaine cendre bleüe de plomb bruslé.*
Açavache, *Du geais ou jayet.*
Acicate, m. *Sorte d'esperon Turquesque.*
Acoçar *ou* acossar, *Irriter, inciter, provoquer.*
Açofar, m. *ou* fuslera, f. *Bronze, airain, fonte, cuivre.*
Açofar, m *Laiton ou laton, metal de fonte, qui reluit & esclate, cuivre jaune.*
Açofarado, *Fondu, brasé.*
Açofaina, f. *Vne sorte de terrine plombée, on en fait à* Talavera.
Açofeifo, m. *Arbre portant des jujubes, jujubier.*
Açofeifa, f. *Jujube, espece de prunes.*
Açogue, m. *Argent vif, ou vif argent.*
Açoguejo, m. *Vne place, ou petit marché.*
Açolar, *Doler, unir avec une doloire ou aissette.*
Açoluar, *Remplir.*
Açomar, *Chercher à la trace; irriter, exciter, agacer, harer.*
Açomamiento, m. *Agacement, tracement, harement de chiens.*

Açor, m. *Autour, oiseau de proye. En jargon, un Larron de chose importante.*

Açorar, *Colerer, intimider, faire peur.*

Açorar, *Faire debattre, effaroucher.*

Açorarse, *S'eſ ever, s'enfler, s'enorgueillir, bouffer, devenir ſauvage, & farouche, s'effaroucher, ſe troubler. En jargon, s'ennuyer, ou ſe faſcher.*

Açorado, *Eſlevé, enflé, fier, orgueilleux, farouche, oiſeau à l'eſſor ; colere, troublé.*

Açoramiento, m. *Eſlevement, orgueil, colere.*

Açorero, m. *Celuy qui conduit ou porte le larcin.*

Açotar, *Foüetter, flageller, battre de verges.*

Açotado, *Foüetté, battu, flagellé.*

Açotador, m. *Vn foüetteur, batteur de verges.*

Açotadizo, m. *Foüettable, digne d'eſtre foüetté.*

Açotamiento, m. *Foüettement, flagellation.*

Açote, m. *Foüet, verges, fleau, coup de foüet.*

Açote de vergajo de toro, m. *Vn nerf de bœuf, dont on foüette les forſaires ſur les galeres, le gourdin.*

Açotea, f. *Vne terraſſe, une plattefo me, une tourette au deſſus du logis, c'eſt auſſi la couverture plate de la maiſon, qui eſt faite ſans thuiles.*

Açucar, m. *Du ſucre.*

Açucar piedra, *Sucre candy.*

Açucarado, *Sucré, doux.*

Açucaramiento, m. *Sucrement.*

Açucarar, *Sucrer.*

Açucarero, m. *Sucrier, petit va-*

ſe où l'on met du ſucre en poudre.

Açucena, f. lirio blanco, *Le lys blanc.*

Açuda, f. *Revé à tirer de l'eau.*

Açuela *ou* achuela, f. *Vne hache ou doloire, hachereau, une eſſette de tonnelier ou de menuiſier, proprement arminette.*

Açufeifa, f. & Açufeifo, m. *Iuiube & iujubier.*

Açufrar, *Enſoulfrer, ſulphurer.*

Açufrado, *Soulfré, ſulphuré, enſoulfré.*

Açufrador, m. *Vn ſeichoir à mettre ſeicher le linge aupres du feu.*

Açufre, m. *Du ſoulfre.*

Açumbar, *Bourdonner, faire un bruit ſourd, broüir.*

Açumbre, m. *Vne certaine meſure de vin qui tient environ la carte de Paris.*

Açuqueica, f. *Nom de certain terroir, qui eſt prés de Tolede.*

Açutea, f. *Terraſſe.*

A D

Adagio, m. *Adage, proverbe.*

Adahala, *ou* adehala, f. *Ce que l'on donne parmy ou par deſſus le marché que l'on fait de quelque choſe, vulgairement, le pot de vin; c'eſt auſſi le compromis & convention : il ſe prend pareillement pour une bague que l'on donne pour la meſme raiſon que le pot de vin : en ſomme ce ſont toutes ſortes de babioles, & petites hardes, que l'on tient en un cabinet, des nippes.*

Adalid, m. *Guide ou conducteur de chemins, avant-coureur, coureur de guerre.*

coſa Adamada, *Belle & gracieuſe, delicate, noble, mignonne.*

† Adan,

Adan, *Nom propre d'homme, le pere du genre humain.*

Adarga, f. *Targe, bouclier, escu.*

Adargado, *Armé de bouclier.*

Adargarse, *Se couvrir, s'armer de bouclier.*

Adareme, *ou* adarme, m. & adarma, f. dinero o peso, *Drame ou dragme.*

Adareme, m. *Selon aucuns c'est la demye drachme, le poids de trente grains.*

Adarvas, f. *Minieres d'or.*

Adarve, f. *L'espace qui est au dessus d'une muraille de ville ou forteresse, & à costé des crenaux: & Adarves se prend aussi pour les mesmes murs de ville.*

Adarvarse, *S'espouvanter, s'estonner.*

Adarvado, *Espouvanté, estonné.*

Adefesios, m. *Vne sottise, une chose dite mal à propos, une inepcie.*

Adehala, adahala, f. *Le pot de vin que l'on donne en faisant un marché.*

Adelante, *Outre, avant, en avant, par cy-apres.*

de aqui Adelante, *D'icy en avant, par cy-apres, à l'avenir.*

Adelantarse, *S'avancer, se mettre devant, preceder, aller devant, se haster.*

Adelantar, *Avancer, preferer, bailler la surintendance.*

Adelantamiento, m. *Preëminence, avancement, preseance, preiaure.*

Adelantado, *Qui est mis devant, avancé.*

pedir o dar Adelantado, *Demander ou bailler par avance.*

Adelantado, m. nombre de dignidad. *Le Prevost, Baillif, ou Gouverneur de quelque Province, President; c'est aussi une dignité particuliere d'un grand Seigneur, Seneschal.*

Adelfa, f. mata canocida, *Rosagine, Laurierrose.*

Adelgazar, *Amenuiser, rendre delié & subtil.*

Adelgazadamente, *Chichement, menuement, delicatement.*

Adelgazamiento, m. *Amenuisement.*

Adelgazado, *Delié, subtil, menu, amenuisé.*

Adelgazador, m *Qui délie.*

Ademan, m. *Geste, contenance, maintien, façon de faire, mine, semblant, port.*

Ademas, *Outre, de plus. Ce mot est composé de* a, & de mas, *qui s'escrit ordinairement en un mot* demas, *qui signifie autant que tout le composé* ademas.

Adentellar, *ou* morder, *Mordre, donner de la dent.*

Adentellado, *Crenelé, plein de cenches.*

Adentellador, m. *Mordeur, qui donne de la dent.*

Adentelladas, *A coups de dents, à belles dents, en mordant. Nom composé de* a & dentelladas.

Adentelladura, f. *Coup de dent, morsure.*

Adentellamiento, m. *Morsure.*

Adentro, *Dedans, au dedans.*

Adequadamente, *Semblablement, aussi.*

Adereçar, *Accommoder, agencer, accoustrer, preparer, equipper, mettre en bon ordre, dresser, redresser, parer, orner.*

Adereço *ou* aparejo, m. *Appa-*

reil, appreſt, equipage, ornement.

Adereçamiento, m. *Agencement, redreſſement, accouſtrement, parement, ornement.*

Adereçado, *Accommodé, agencé, accouſtré, orné, equippé, preparé, mis en ordre, mis à point.*

Adereçadamente, *Proprement, avec addreſſe.*

Adereçador, m. *Qui accouſtre & pare, qui met en ordre.*

Adereços de caſa, m. *Meubles & utenſiles de meſnage, ornemens ſervans à la maiſon.*

Aderente, m. *Adherent, attaché à un autre.*

Adeshora, *ou* adeshoras, *Soudainement, à l'improuiſte, ſans y penſer hor, d'heure.*

Adeſtrar, *pour* endereçar, *Addreſſer, guider, conduire, acheminer.*

Adeſtrar, *Duire, accouſtumer, rendre adroit, & propre à quelque choſe.*

Adeſtraiſe, *S'accouſtumer, ſe rendre propre & adroit à quelque choſe.*

Adeſtrador, m. *Addreſſeur, monſtreur, guide, conducteur.*

Adeſtrado, *Guidé, conduit, duit, accouſtumé, inſtruit.*

Adeſtramiento, m. *Guide, addreſſe, conduite.*

Adeudarſe, *S'endebter, s'engager, faire des debtes.* Item, *s'apparenter, s'allier.*

Adeudar à otro, *Endebter, obliger quelqu'un.*

Adeudado, *Endebté, engagé, chargé des debtes, apparenté, allié.*

Adevinacion, f. *Devinement, prediction.*

Adevinar, *ou* adivinar, *Deviner, predire, preſager.*

Adevinador, *ou* adevino, m. *Devin, ſorcier, devineur.*

Adevinadora, f. *Devineresſe, ſorciere.*

Adevinança, f. *Le dire de la bonne aventure, devinement, preſage.*

Adherente, m. *Adherent, joint & attaché à quelque choſe.*

Adiado, *Aſſigné à jour prefix, adjourné.*

Adiafano, m. *Diaphane, tranſparãt.*

Adicion, f. *Addition, augmentation.*

Adjetivar, *Adjouſter, adjoindre.*

Adinerar, *Amaſſer de l'argent.*

Adinerado, m. *Pecunieux, qui a bien de l'argent, riche.*

Aditamento, m. *Augmentation, adjouſtement, adjonction.*

Aditar, *Adiouſter, augmenter, adjoindre.*

Adivas, f. mal de beſtia, *Maladie des beſtes, nommée Squinancie, les avives.*

Adives, m. *Vne ſorte de chiens de Barbarie, qui abbaïent continuellement toute la nuit.*

Adivinacion, f. *Devinement, preſage, prediction.*

Adivinar, *Deviner, predire, preſager.*

Adivinança, f. *Enigme, choſe que l'on baille à deviner, devinement, preſage, prediction.*

Adivino, m. *Devin.*

un moço adivino, *Vn garçon, ou valet, qui replique à ſon Maiſtre, quand il luy commande quelque choſe, & veut deviner à ſa fantaiſie, en contrediſant touſiours.*

Adminiſtrar, *Adminiſtrer, fournir, bailler.*

Adminiſtracion, f. *Adminiſtration.*

Adminiſtrador, m. *Adminiſtrateur.*

Admiracion, f. *Admiration, merueillement.*

mirable,c. *Admirable, merveilleux.*
mirablemente, *Admirablement, merveilleusement.*
mirado, *Estonné, esbahy, esmerveillé.*
mirar, *Esmerveiller, admirer.*
mirarse, *S'esmerveiller, s'esbahir, s'estonner.*
mirador, m. *Admireur, qui admire & s'esmerveille de quelque chose.*
dmirado, *Esmerveillé, estonné, esbahy.*
to me Admira, *Cela me rend esmerveillé, je m'esmerveille de celà: celà m'estonne.*
dmirativo, *Admiratif, qui admire & s'enquiert, pour connoistre la verité d'une chose.*
dmitir, *Admettre, recevoir pour bon.*
dmitido, *Admis, receu pour bon & valable.*
dobar, *Adouber, accoustrer, agencer, appreſter.*
dobar manjares, *Accoustrer à manger.*
dobado, *Accoustré, appresté, agencé.*
dobador, m. *Accoustreur, qui accoustre.*
dobo, m. *Accoustrement, appareil.*
dobado, *ou* adobo, de manjares, m. *Appareil de viandes, preparatif, assaisonnement de viandes, saulse.*
dobo, m. *Certaine chair salée, soit de porc, ou de bœuf, & qui est accoustrée avec de l'ail.*
n Adobo, *I'estime que nostre mot, à la dobe, est tiré de là.*
dobos de barro, *La tuille ou brique devant qu'elle soit cuitte.*

Adolecer, *Devenir malade.*
Adolecido, *Maladis, devenu malade.*
Adolerse, *Se douloir, se plaindre.*
Adolentarse, *Devenir malade.*
Adolentado, *Qui est devenu malade.*
Adolecer de otro, *Se condouloir, avoir douleur pour l'amour d'un autre, avoir compassion de quelqu'un: se plaindre.*
Adonde, *Où adverbe du lieu.*
Adonde quiera, *En quelque lieu que ce soit, où que ce soit.*
Adoptar, *ou* ahijar, *Adopter.*
Adopcion, f. *Adoption.*
Adoptacion, f. *Adoptation.*
Adoptado, *Adopté.*
Adoptador, m. *Adopteur, celuy qui adopte.*
Adoptivo, *Adoptif.*
Adorar, *Adorer, prier.*
Adoracion, f. *Adoration, priere.*
Adorado, *Adoré, prié.*
Adorador, m. *Adorateur.*
Adormecer, *Endormir, assoupir, sommeiller, appesantir, engourdir.*
Adormecerse, *S'endormir, s'assoupir, s'engourdir.*
Adormecido, *Endormy, assoupy, engourdy.*
Adormecimiento, m. *Endormissement, assoupissement.*
Adormir, *Faire dormir, assoupir.*
Adormido, *Endormy.*
Adormidera, *& dormidera*, f. *Du pavot, herbe: le vulgaire l'appelle, de l'endormie.*
Adornar, componer, *ou* afeytar, *Orner, attiser, accoustrer, parer, atourner, embellir.*
Adornado, *Accoustré, orné, paré, attisé, atourné, embelly.*

Adornador, m. *Orneur, pareur, celuy qui pare & accouſtre.*

Adornamiento, m. *Ornement, parement, parure, accouſtrement, embelliſſement.*

Adorno, m. Idem, *En jargõ, un habit.*

Adornos, *En jargon, des patins*

Ados, ambos à dos, *Tous deux.*

Adovar, *Accouſtrer, accommoder.*

Adozenadas, *A la douzaine.*

Adquirir, *Acquerir, acqueſter.*

Adquirido, *Acquis, acqueſté.*

Adquiridor, m. *Acquereur, acqueſteur.*

Adquirimiento, m. *Acquiſition.*

Adrada, f. coſa rara, *ou* rala, *Choſe rare, qui ne ſe trouve gueres, qui n'eſt pas frequente.*

Adrama, f. *Drachme.*

Adrede, *Exprés, à eſcient, de guet à pant.*

Adredemente, *Exprés, expreſſément.*

Adrianes, m. *Nids de Pies.*

Adrianes, m. *Durillon, cors qui viennent aux orteils.*

Aduana, f. *Doüane, lieu où l'on deſcharge les marchandiſes pour eſtre viſitées, & payer l'impoſt ſur icelles En jargon, le lieu où les larrons ſerrent ce qu'ils volent.* Item, *bordel.*

Aduaneros m. *Officiers & receveurs de la Doüane.*

Aduar, *ou* aldea de los Arabes, m. *Village, hameau, ou peuplade des Arabes, qui eſt compoſée de tentes & pauillons, qu'ils dreſſent tantoſt en un lieu, & tantoſt en un autre, tranſportant tout ce qu'ils ont, & lors qu'ils aſſéent, leurs dites tentes, ils mettent celle de leur Seigneur au milieu de toutes: les Egyptiens en font quaſi de meſme; maiſonnettes, cahuëttes & logettes.*

Aduçar, *Adoucir, temperer.*

Advenir, *Advenir, eſchoir, arriver.*

Advenediza, f. *Eſtrangere.*

Advenedizo, m. *Eſtranger, qui n'eſt pas du païs, qui ſurvient, caſuël, nouveau venu.*

Advenidero, m. *Qui doit avenir, futur.*

Advenimiento, m. *Evenement, advenement.*

Adventura, f. *Adventure, accident,*

Adverſar, *Contrarier, contredire, contrevenir, eſtre adverſaire, repugner.*

Adverſario, m. *Adverſaire, contraire, ennemy, adverſe partie.*

Adverſidad, f. *Adverſité, contrarieté, repugnance.*

Adverſo, *Oppoſite, contraire.*

Advertir, *Prendre garde, eſtre attentif, & adviſer, entendre, à quelque choſe, voir, appercevoir, advertir quelqu'vn.*

Advertidamente, *Conſiderément, prudemment, avec jugement.*

Advertido, m. *Adviſé, qui prend bien garde.*

Advertencia, f. *Advertence, prudence, prevoyance, advertiſſement, avis.*

Advertimiento, m. Idem.

Adviento, m *Advent.*

Adufe, atabal, pandero, m *Tabourin, ou eſpece d'inſtrument à faire bruit, comme portent les Maures: les Allemands à cheval ont les atabales: les Baſques ont* le pandero: *le Tambour, dont uſent les François & autres nations de l'Europe s'appelle* atambor.

Adufero, m. *Tambourineur, qui ſonne d'un tel inſtrument ou tambour.*

Adular,

ar, *Flater.*
acion, f. *Adulation, flaterie.*
lador, m. *Adulateur, flateur.*
ladora, f. *Adulatrice, flateuſe.*
alçar, *ou* adulcir, hazer dulce, *adoucir, rendre doux.*
ultero, m. *ou* adultera, f. *Adultere, ſoit homme ou femme.*
ulterio m. *L'adultere, le vice & pechè d'adultere, paillardiſe.*
dulterar, *Adulterer, commettre adultere, paillarder.*
dulterar, contrahazer, *ou* falſar, *Falſifier, contrefaire.*
dulterado, *Adulteré, falſifié, contrefait, corrompu.*
dulterino, contrahecho *Faux, contrefait.*
dulterino, m. *Qui eſt né d'adultere.*
Adulto, m. *Qui eſt en âge viril.*
Adunados, *Vnis.*
Adunarſe, *S'unir.*
Advogado, m. *Advocat.*
Advogar, *Advocaſſer, plaider, & faire l'exercice & fonction d'Advocat.*

A E

Aechar, *Cribler, vanner.*
Aechaduras, f. *Cribleures.*
Aclas, f. *En jargon, des clefs.*
Aempuxones, *En pouſſant.*
Aeſcondidas, a eſcondillas, a eſcuras, *En cachette, à l'obſcurité.*

A F

Afabilidad, f. *Douceur, amitié, gracieuſeté, courtoiſie en paroles, affabilité.*
Afable, c. *Affable, gracieux en paroles, courtois, doux en langage.*
Afablemente, *Affablement, courtoiſement, gracieuſement.*

Afamar, *Renommer, donner bonne renommée, rendre fameux.*
Afamado, *Fameux, renommé, qui a acquis de la reputation.*
Afamador, m. *Qui rend fameux.*
Afan, m. *Travail, peine, ennuy, tourment, ahan.*
Afanar, *Ahanner, travailler, peiner, enuyer.*
Afanado, *Ahanné, travaillé, tourmenté, enuyé.*
Afanador, m. *Qui travaille & donne ennuy.*
Afé, juramento, *En bonne foy.*
Afear, *Blâmer, diffamer, ſoüiller, enlaidir, défigurer.*
Afeado, *Blaſmé, diffamé, ſoüillé, diſiguré, enlaidy.*
Afeamiento, m. *Blaſme, infamie, vitupere, défiguremẽt, enlaidiſſement.*
Afeador, m. *Qui blaſme, blaſmeur, qui enlaidit, diffamateur.*
Affectar, *Affecter, deſirer fort.*
Afectacion, f. *Affectation, deſir deſordonné d'avoir ou faire quelque choſe.*
Afectado, f. *Affecté, trop curieux.*
Afecto, f. *Affection.*
Afeminar, *Effeminer.*
Afeminacion, f. *Effeminement.*
Afeminado, *Effeminé, delicat.*
Aféres, m. negocios inutiles, *Frivoles, folies, balivernes.*
Aferar, *Gripper, attraper, agriffer, accrocher, tenir fort, empoigner & ſaiſir avec la main.*
Aferrar puerto, *Prendre port.*
Aferrado, *Agraffé, happé, accroché, ſaiſi.*
Aferradura, f. *Agraffement, accroc.*
Aferramiento, m. Idem.
Aferrador, m. *Qui agraffe, & happe, accrocheur. En jargon, un Voleur.*

Aferravélas, f. *ou* acerravelas, *Petites cordes, avec lesquelles on trousse & attache les voiles à la vergue & antenne du navire, rabans.*

Afervorado, *fervent, ardent, qui a grande ferveur à une chose.*

Afeto, m. *Affection, passion.*

Afeytar, *Farder, orner, attifer, testonner, accoustrer mignonnement, polir.*

Afeytado, *Fardé, attifé, mignonnement accoustré, testonné.*

Afeyte, m. *Du fard.*

Afeytar la barva, *ou* cabellos, *Tondre, faire la barbe, ou les cheveux, faire le poil.*

Afeytadera, f. *La boutique d'un Barbier.*

Afeytador, m. *Faiseur de barbe, fardeur.*

casa Afeytada, *Maison petite par devant, qui semble estre faite de brique.*

vestidura Afeytada, *Habit refrippé, vieilles hardes reparées.*

Affolados, m. *Ce sont grosses chausses bouffantes.*

Afiançar, *Engager, bailler pour asseurance de quelque debte.*

Afiançado, *Engagé, baillé par engagement, obligé par response & cautionnement.*

Afice, m. *Maistre revisiteur de quelque mestier que ce soit, le Iuré.*

Aficionar, *Affectionner, prendre en affection.*

Aficion, f. *Affection, volonté, bonne ou mauvaise à quelque chose.*

Aficionadamente, *Affectionnement.*

Aficionado, *Affectionné.*

Afierro, m. *Accrochement.*

Afigir, *Ficher, afficher.*

Afilar, *Afiler, aiguiser.*

Afilado, *Afilé, aiguisé, aigu, trenchant.*

Afilador, m *Affileur, esmouleur.*

Afiladura, f. *La pointe, le trenchant de quelque ferrement, l'affileure, affilement.*

Afilo, *Aiguisement, affilement.*

Afin, *Affin.* afin que, *afin que.*

Afin, *ou* afine, c. *Parent, allié.*

Afinar, *Affiner: achever, mettre à fin.*

Afinado, *Affiné; finy, achevé, parfait.*

Afinador, m. *Affineur.*

Afinadura, f. *Affinement, perfection d'un œuvre.*

Afincamiento, m. *Instance, fermeté, opiniastreté.*

Afincadamente, *Instamment, fermement, fixement, opiniastrément, constamment.*

Afincar, *Estre fixe, estre ferme & constant en une chose, & y perseverer.*

Afinidad, f. *Affinité, alliance, parentage.*

Afirmar, *Affermer, asseurer, affermir, arrester, estayer, appuyer, confirmer.*

Afirmacion, f. *Affirmation, asseurance.*

Afirmado, *Affermé, affermy, asseuré, fermé, arresté.*

Afirmadamente, *Asseurément.*

Afirmador, m. *Affermeur, affermisseur, qui afferme.*

Afirmamiento, m. *Affermissement, asseurance.*

Afirmante, c. *Celuy qui affirme.*

Afirmativo, afirmativa, *Affirmatif, affirmative.*

Afistolar, *Estre plein d'ulceres & de fistules.*

Afistolado, *Vlceré plein de fistules.*

Afixar,

Afixar, *Fixer, clouër, attacher.*
Aflado, *Inspiré.*
Aflechates, m. *Cordes dont on fait les eschelles pour monter à la hune du navire,*
Afletamiento, *ou* flete, m. de navio, *Le fret & loüage d'un navire.*
Afletar, *Freter un vaisseau.*
Aficion, *ou* Afliction, f. *Affliction, tourment.*
Afligido, *Affligé.*
Afligido *Affligé, vexé, tourmenté.*
Afligir, *Affliger, tourmenter, vexer.*
Afligimiento, m. *Affliction.*
Afloxar, *Relascher, alaschir, affoiblir, alentir, devenir lasche & pesant, perdre cœur.*
†Afloxar en el brio, en el coraçon, en la carrera, *Quand on ne poursuit de mesme vigueur ce qu'on a commencé.*
Afloxadura, f. *Relasche, affoiblissement, perte de courage, lascheté, paresse.*
Afloxado, *Relaschè, alenty.*
Aforrar, *Fourrer, doubler avec de la fourreure.*
Aforrado, *Fourré, doublé avec de la fourreure.*
† Andar bien aforrado, *Aller bien vestu ou chargé d'habits.*
Aforrador, m. *Fourreur, pelletier.*
Aforradura, f. *ou* aforro, m. *Fourreure, doubleure.*
Afortunar, *Estre heureux, rendre heureux.*
Afortunadamente, *Heureusement, par fortune, fortunement.*
Afortunado, *Heureux, bien fortuné, bien-heureux.*
Afrechadura, f. *Le son de farine.*
Afrecho, *ou* salvado, m. *Idem.*
Afrechoso, *plein de son.*

Afrentar, *Faire honte, faire un affront, outrager, affronter attaquer son ennemy; tourmenter.*
Afrentarse, *Avoir honte.*
Afrenta, f. *Honte, affront, escorne, vilenie, outrage, ignominie, infamie, reproche.*
Afrentosamente, *Honteusement, ignominieusement.*
Afrentoso, *Honteux, vilain, vituperable, blasmable, ignominieux.*
Afrentado, *Honteux, infame, affronté, attaqué, outragé.*
Afrentador, m. *Qui fait honte & affront.*
Afrontar, *Mettre une chose vis à vis & à l'opposite d'un autre, confronter.*
Afuciar, *Donner asseurance & esperance à quelqu'un, encourager, asseurer.*
Afuer, *A la guise, à la mode, selon.*
Afuera, *Dehors.*
Afusa, f. *Fuite.*
Afusar, *Fuir, se retirer.*
Afuste, m. *Affust, attirail d'artillerie.*
Afuziar, *Donner esperance, asseurer, encourager.*
Afuzia, f. *Asseurance, confiance, fiance, esperance.*
Afuziado, *Asseuré, encouragé.*
Afuziador, m. *Qui donne asseurance.*

A G

Agaçapar, *Se tapir.*
Agaçapado, *Tapy.*
Agaçapamiento, m. *Tapissement.*
Agachatse, *S'abbaisser en se ramassant & resserrant tout le corps, se tapir, se coucher tout plat à terre.*
Agachado, *Ramassé & resserré tout le corps en un monceau, comme un qui se retire en quelque coing, pour*

pour ſe ſauver d'un danger eminent, couché tout plat en terre, tapy comme un connil.

Agachamiento, m. *Tapiſſement, couchement de plat contre terre.*

Agalanar, *Harer, orner, faire brave & mignon, ajoliver.*

Agalanadamente, *Ioliment, poliment, mignonnement, bravement.*

Agalanado, *Orné, paré, joly.*

Agalanamiento, m. *Parement, ornement.*

Agalla, f. *Noix de gale.*

quedarſe del Agalla, *Demeurer pendu par l'oüie, eſtre privé de ſon attente, quand on a perdu ſon temps & ſon argent, & que l'on demeure mocqué, on dit* quedòrſe del agalla, *& en diſant celà, on fait l'aiſle de pigeõ avec la main.*

Agalla, f. de peſcado, *L'oüie ou l'oreille de poiſſon.*

Agalla, f. de aciprez, *Des galles ou noix de Cyprés.*

Agallas, f. en la garganta, *Glandes qui naiſſent à la gorge, qui tiennent au gros bout de la langue, les eſtranguillons.*

tener caydas las Agallas, *Avoir les eſtranguillons.*

Agallones, m. *De gros grains ou boutons de Pater noſtres, qui ſont d'argent & creux, en façon de noix de gales, dont les nouvelles mariées de village font ordinairement de gros cordons.*

Agana *pour* de gana, *Volontiers.*

Agarico, m. *Agaric, certaine drogue.*

Agarrar, *Empoigner, gripper, happer, s'attacher, s'acrocher avec les ongles, s'agriffer, cramponner.*

Agarrado, *Agraffé, accroché, cramponné, pris avec les griffes, happé.*

Agarramiento, m. *Acrochement, agraffement.*

Agarrochar, *Aiguillonner, piquer avec un aiguillon.*

Agarrochado, *Aiguillonné, piqué d'un aiguillon.*

Agaſajar, *Recevoir un amy en ſon logis, le feſtoyer, le reſioüir, luy faire bonne chere, bon accueil & traittement.*

Agaſajado, *Feſtoyé, bien receu & bien traitté.*

Agaſajamiento, m. *Bon accueil, bon traittement, feſtoyement.*

Agata, f. piedra precioſa, *Vne Agate.*

Agatar, *Se trainer à quatre pattes comme font les chats.*

Agatado, *Trainé à quatre pattes.*

Agatas, *A quatre pattes, rampant comme les chats.*

Agavillar, *Botteler, fagotter, aſſembler en troupe.*

Agavillado, *Fagotté, aſſemblé.*

Agazajar, *Feſtoyer un amy.*

Aganar *ou* enagenar, *Aliener éstranger, eſloigner.*

Agenar el hijo, *Renoncer pour enfant, rejetter, abaſtardir, le priver de l'eſperance de la ſucceſſion, abdiquer.*

Agenarſe de dignidad, *Renoncer à quelque dignité.*

Agenado, *Aliené, eſloigné, eſtrangé.*

Agenamiento, m. *Renoncement, alienation, eſloignement,*

Ageno, *Eſtrange, d'autruy, aliené, eſloigné.*

Ageno ſer de alguna coſa, *Abhorrer, fuir quelque choſe.*

Agenuz,

Agenuz, m. *ou* neguilla, f. *De la poivrette ou nielle, certaine graine noire.*

Agerato, m. *Vne ſorte d'aigremoine, autrement Eupatoire, herbe, ſelon aucuns: elle eſt nommée, Ageraton.*

Ageſtado, *Qui a la face belle.*

bien Ageſtado, *De bonne mine, beau de face.*

Agi, m. *Vne ſorte de poivre long, qui croiſt aux Indes, & en la Guinée.*

Agible coſa, *Choſe faiſable.*

† Agijon ò agujon, *L'aiguillon dont les bouviers ſe ſervent pour piquer les bœufs.*

Agil, c. *Agile, diſpos, leger, actif.*

Agilidad, f. *Agilité, legereté.*

Agilmente, *Agilement, legerement.*

Agironar, *Border de pieces coupées en pointes, comme demies lozanges.*

Agironado, *Bordé de telles pieces.*

Agironcar, agironcado, *C'eſt le meſme que* agironar, *&* agironado.

Agirta, f. *Vn reliquaire.*

Agitar, *Agiter, moleſter, inquieter, tourmenter.*

Agitacion, f. *Agitation, tourment, eſmotion, inquietude.*

Agitado, *Agité, inquieté, tourmenté.*

Agitides, f. *Veines de deſſous la langue.*

† Aglayado, *Eſtonné, eſpouvanté.*

Aglayar, *Eſpouvanter, eſtonner.*

Aglayo, m. *Eſpouvantement, eſtonnement.*

Agnocaſto, m. *Agnos caſtus, plante.*

† Agnus Dei, *Eſt un nom que l'on donne à Ieſus-Chriſt, c'eſt auſſi une relique de cire blanche que le Pape benit la premiere année de ſon Pontificat & en ſuite de ſept en ſept ans.* Covarruvias.

Agolar la vela del navío, *Hauſſer & lever le voile du navire, quand il veut marcher, attacher le voile à l'antenne & vergue.*

Agon, m. *Vne ſorte de poiſſon, aiguillat.*

Agonales fieſtas, *Certaines feſtes qui ſe celebroient anciennement au Dieu Ianus, ou au Dieu Agonius.*

Agonia, f. *Agonie, angoiſſe.*

Agonizar, *Agoniſer, eſtre en agonie.*

Agonizado, *Qui eſt en agonie.*

Agonizamiento, m. *Debat que l'on fait quand on eſt en agonie.*

Agora *ou* ahora, *A cette heure, incontinent, tantoſt, nagueres, à preſent, maintenant.*

Agorar, *Deviner, cõjecturer, predire.*

Agorero, m. *Devineur, devin, augure.*

Agoreras, f. antiguamente, *Les Fées, devineresſes.*

Agoreria, f. arte de agoreros, *Devinement, prediction, augure, devination.*

Agoſtar, *Aouſter, faire l'aouſt, faire la moiſſon & recolte des fruits de la terre, qui ordinairement ſe fait au mois d'Aouſt, ſerrer les bleds, ſeicher, meurir, fener, faner.*

Agoſtado, *Meur, aouſté, ſec, fené, fané.*

Agoſtadero, m. lugar para Eſtio, *Lieu propre à paſſer l'Eſté, où il fait frais: c'eſt auſſi un lieu à ſerrer le grain.*

Agoſtar, tener alli el Eſtio, *Paſſer ſon Eſté en quelque lieu propre à ce faire. En jargon, achever, conſommer.*

Agoſtador, *Vn qui paſſe l'Eſté en ſemblable lieu. En jargon, un qui conſomme le bien d'autruy.*

Agoſti

Agoſtizo, *Né au mois d'Aouſt.*
† Agoſtizo, *Aouſté, ſec.*
Agoſto, m. *Le mois d'Aouſt, l'Aouſt; la moiſſon. En jargon, un pauvre.*
Agotar, no dexar gota, *Eſgouter, eſpuiſer, vuider juſques à la derniere goute.*
Agotado, *Eſgouté, eſpuiſé.*
Agotador, m. *Eſgouteur, eſpuiſeur.*
Agotamiento, m. *Eſgoutement.*
Agotadura, f. Idem.
Agote, m. *Ladre.*
Agovear, *ou* agoviar, *S'humilier, ſe courber, ſe ſoubmettre.*
Agoveado, *ou* agoviado, *Courbé, humilié.*
Agraciado, *Gracieux, agreable, amiable.*
Agraciadamente, *Gracieuſement, amialement.*
Agradable, c. *Agreable, plaiſant.*
Agradar, *Agréer, plaire, complaire, contenter.*
Agradado me has, *Tu as faict à mon gré, tu m'as compleu.*
Agradamiento, m. *Plaiſir, gré.*
Agradablemente, *Agreablement, gracieuſement.*
Agradecer, *Remercier, rendre graces, ſcavoir gré, agréer.*
Agradecido, *Qui n'eſt point ingrat, reconnoiſſant.*
Agradecidiſſimo, ſup. *Tres-agreable, tres-reconnoiſſant.*
Agradecimiento, m. *Remerciement, action de graces.*
Agrado, m. *Agréement, complaiſãce.*
Agraz, m. *Du verjus.*
Agraçones, m. *Des Groſelles vertes.*
Agramente, *Aigrement, rudement, aſprement.*
† Agramonte, *Montagne de chaſſe.*
Agravado, *Grevé, chargé.*
Agria, ſubida, f. *Vne coſte roide & droite, eſcarpée & difficile à mõter.*
Agravar *ou* agraviar, *Grever, fouler, oppreſſer, faire tort, charger.*
Agraviarſe, *Se plaindre d'eſtre grevé & offencé.*
Agravio, m. *Grief, tort, injure, offence.*
Agraviado, *Injurié, grevé, offencé, foulé, outragé.*
Agraviadamente, *Grievement, injurieuſement, à tort.*
Agraviador, m. *Qui fait tort & injure.*
Agregar, *Aſſocier, conjoindre.*
Agregado, *Aſſocié, conjoint.*
Agregacion, f. *ou* agregamiento, m. *Aſſociation, conjonction.*
Agregadamente, *Conjointement.*
Agrelles, m. *Ozeille.*
Agreſte, c. *Agreſte, champeſtre, ruſtique, ſauvage.*
Agrete, m. *Aigret.*
Agriamente, *Aigrement.*
Agrio dulce, m. *Aigre-doux.*
Agrillo, m. *Aigret, un peu aigre.*
Agrimonia, f. *Herbe nommée Aigremoine.*
Agror, m. *Aigreur.*
Agricultura, f. *Labourage, agriculture.*
Agricultor, m. *Agriculteur, laboureur.*
Agro, *ou* agrio, m. *Aigre, dur, aſpre, qui n'eſt pas meur.*
Agrifólio, *ou* azebo, m. *Du houx.*
Agrura, f. *Aigreur, aſpreté, verdeur.*
Agua, f. *Eau.*
† Echarſe al agua, *Se determiner à vn danger pour en euiter un autre, comme celuy qui ſe iette dans la mer pour ſe ſauver à la nage, lorſque le nauire eſt en peril de faire naufrage.*
† dale el agua en la boca, *Il eſt en extreme danger.*

† no

† no vale sus orejas llenas de Agua, *Il ne vaut rien du tout.*

† Esto es mas claro que el Agua, *Cecy n'a aucune difficulté.*

† Haze agua el navio, *L'eau entre dans le navire, le navire est en peril.*

Agua ardiente, *Eau de vie.*

Agua bendita, *Eau benite.*

Agua de azahar, *Eau de naffe, c'est de fleurs d'oranges,*

Aguas bivas en la mar, *Le regorgement de la mer, le flux & reflux des nouvelles & pleines Lunes.*

Aguas muertas, *Les marées des quartiers de Lunes.*

Aguas vertientes, *Eaux qui descendent des montaignes.*

Agua azerada, *Eau ferrée, c'est de de l'eau en laquelle on esteint un fer rouge, & que l'on donne à boire aux malades.*

Aguas mayores y menores, *C'est quand on pisse du gros & de l'autre, terme des petits enfans de l'escole.*

Agua va, *Gare l'eau.*

Agua congelada, *Du cristal, de l'eau glacée.*

Aguanieve, *De la pluye, qui en tombant est meslée de neige.*

Aguas, los visos del chamelote, *Les ondes du camelot ondé.*

Aguaça, f. *Humeur aqueuse qui est entre cuir & chair.*

Aguaçarse, *Estre moüillé, s'inonder.*

Aguaçado, *Moüillé trempé, arrosé inondé.*

Aguaçal, m. *Vne mare, lieu plein d'eau.*

Aguacero, m. Idem.

Aguada, f. Hazer aguada, *Prendre de l'eau fraische dedans le navire, faire aigade.*

Aguadaña, f. *Vne faulx.*

Aguadero', *ou* aguador, m. *Porteur d'eau.*

Aguador del real, m. *Vn qui suit l'armée pour laver le linge, & accoustrer à manger aux soldats, un gargotier.*

Aguaderas, f. *Certains instrumens à mettre les cruches ou vaisseaux, avec lesquels on porte de l'eau par la ville à vendre.*

Aguado, que no beve vino, *Vn qui ne boit point de vin, un boit l'eau.*

Aguado cavallo, m. *Cheval forbeu.*

Aguarse, *Se temperer, se refroidir.*

Aguar vino, *Mettre de l'eau au vin, tremper le vin, temperer avec de l'eau.*

Aguela, f. *En jargon, une cape ou un manteau.*

vino aguado. *Vin trempé.*

Aguarse el cavallo, *Se morfondre & devenir forbeu.*

† Aguarse los plazeres, *Lors qu'il survient quelque disgrace.*

† Todos los plazeres desta vida son aguados, *Il n'y a point de de plaisir en ce monde qui ne soit meslé de quelque adversité.*

Aguadura, f. *Forbure.*

Aguaducho, m. *Aqueduct, c'est proprement un torrent d'eau, quand il pleut fort.*

Aguamanil, m. *Vn vaisseau à laver les mains, une aiguiere.*

Aguamanos, f. *Eau à laver les mains.*

Agua-

Aguamiel, f. *De l'hidremel, certain breuvage fait de miel & d'eau, dont vſent fort les Polonnois.*

Aguanoſo, *Aquatique, plein d'eau, humide.*

Aguapie, f. vino, *Vin de deſpence, vin de valet.*

Agua roſada, *De l'eau roſe.*

Aguantar, *Souſtenir de la main ce que l'on met en un navire, de peur qu'il ne heurte.*

Aguantar el remo, *S'accouſtumer à manier la rame.*

Aguarçanado, *Arrouſé de force ruiſſeaux.*

Aguardar, *Attendre.*

Aguardado, *Attendu.*

Aguatocho, m. *Tuyau de fontaine, buyſine, ſeringue.*

Aguaytar, *ou* aſſechar, *Guetter, eſpionner, eſpier.*

Aguayta, f. *Aguet, embuſche, guette.*

Aguaytador, m. *Guetteur, eſpion.*

Aguaytamiento, m. *Aguet, eſpionnement.*

Aguaxaque, m. *Gomme armoniaque.*

Agucia, f. *Soing, diligence, ſubtilité.*

Aguciadamente, *Diligemment.*

Aguciar, *Aiguiſer.*

Agucioſo, *Subtil, diligent.*

Agudeza, f. *Acuité, ſubtilité, acrimonie, fineſſe, ruſe.*

Agudo, m. *Aigu, ſubtil, fin, pointu, trenchant.*

Agudillo, m. *finet, ſubtil, cault.*

Agudamente, *Subtilement, finement, en piquant.*

Aguela f. *Ayeule, grand mere.*

Aguelo, m. *Aveul, pere-grand.*

Aguero, *Augure, devination, devinement.*

Aguiar, *Acheminer.*

Aguja, para coſer, f. *Eſguille ou aiguille à coudre.*

† Dar aguja y ſacar reja, *Donner peu pour avoir beaucoup.*

† Aqui perdi una aguja, aqui la hallarè, *Proverbe qui ſe dit quand on veut recouvrer en quelque choſe ou en quelque lieu la perte qu'on y a fait.*

Aguja, f. *Aiguille de quadran.*

Aguja, f. de marear, *Aiguille marine pour naviger, la bouſſole.*

Aguja, f. *ou* lomo, *La chair qui eſt le long de l'eſpine du dos, filet.*

Aguja paladar, f. peſcado, *Vne ſorte de poiſſon qui a le muſeau long & aigu, & de couleur verde, aiguille, aiguillant.*

Aguja, f. yerva, *Herbe appellée Bec de Cigogne, ou aiguille à berger.*

Agujerar *ou* agujerear, *Treüer, percer, forer.*

Agujerado, *Treüé, percé, foré.*

Agujereado, idem.

Agujero, m. *Trou, pertuis, un creux.*

Agujerilla, & agujerito, m. *Petit trou, petit pertuis.*

Agujeta, f. *Eſguillette.*

Agujetero, m. *Eſguillettier, faiſeur d'eſguilletes.*

Aguja, f. *Sablon ou petits cailloux en l'eau, gravier, du gravois.*

Aguijeño, lleno de aguijas, *Plein de gravier.*

Aguijar, *Aiguillonner, piquer, pouſſer, inciter, exciter, haſter, ſe haſter, aller viſte.*

Aguijada, *Aiguillon.*

Aguijado, *Aiguillonné, piqué, haſté.*

poco has Aguijado, *Tu t'es peu haſté.*

Aguijador,

Aguijador, m. *Aiguillonneur, piqueur de beste.*
Aguijadura, f. *Hastiveté, haste, aiguillonnement, piquement.*
Aguijonear, *Aiguillonner, poindre, piquer.*
Aguijon, m. *Esguillon, ou aiguillon.*
Aguijonazo, m. *Vn grand coup d'aiguillon.*
Aguila, f. *Aigle, le Roy des oiseaux. En jargon un fin larron.*
Aguila atahorma, f. *Offraye, ou Orfraye, espece d'aigle.*
Aguila de flores llanas, f. *Vn larron ordinaire.*
Aguileño, *Aquilin, d'aigle. En jargon, un larron rusé.*
Aguila pescadera, f. *Vne sorte d'aigle qui hante la mer.*
Aguilucho, m. pollo de aguila, *Aigleron, aiglon, poussin d'aigle.*
Aguilucho, m. *Vn qui participe au larcin, sans se trouver lors qu'on le desrobe.*
Aguinaldo, m. *ou* albricias, f. *Les estrenes. Nous disions anciennement : Au guy l'an neuf, & aujourd'huy par corruption, l'anguilleneuf.*
Aguisado, *Raison, action raisonnable, bien-seance, propreté, belle maniere & façon, regle, plaisir; son contraire est* desaguisado, *qui signifie desplaisir, injure.*
† los Aguisados de à cavallo, *Certaine milice, qu'on a pratiqué depuis fort longtemps en Andalouzie & en Castille.*
† hazer Aguisado, *Faire plaisir & traitter selon la raison.*
† hazer desaguisado, *Faire injure.*
Agusto, *A plaisir, au goust.*
Aguzar, *Aiguiser, esmoudre.*
Aguzado, *Aiguisé, esmoulu.*
Aguzar las navajas el puerco, *Aiguiser les dents, aiguiser les crocs ou defenses, le propre du sanglier.*
Aguzadera, f. piedra, *Vne queux, pierre à aiguiser.*
Aguzadera, f. *ou* aguzamiento, m. *Aiguisement, esmoulage.*
Aguzanieve, *ou* pezpita, f. *Oiseau nommé bergeronette, ou hochequeuë.*

A H

Ahajar, *Froisser, manier, briser, desrompre.*
Ahajado, *Froissé, rompu, soupe, brisé.*
Ahajada, *ou* ahaxada, f. se dize la muger que ha sido tratada de muchos, y està desflorada y deslustrada, *Vne femme qui a passé par les mains de plusieurs, tellement qu'elle en est toute flestrie & passée.*
Ahao, adverbio para llamar, *Hola, hau.*
Ahechador, m. *Cribleur, vanneur.*
Ahechar, *Cribler, vanner, esventer, nettoyer le grain.*
† dar una cosa ahechada, *C'est à dire nette & pure comme qui diroit* Limpia de polvo y de paja, sin tener que purgar ò limpiar.
Ahechaduras, f. *Cribleures, vanneures.*
el Ahecho, m. *La bale du grain.*
Ahelear, *Faire avoir goust de fiel, rendre amer comme fiel; monstrer au doigt.*
Aheleado, f. *Rendu amer, enficlé, monstré au doigt.*
Ahelgado, *Vn qui a les dents claires & esloignées l'une de l'autre.*
Aherrojar, *Enferrer, mettre aux fers mettre des fers à quelqu'un.*

Aherrojado, *Enferré, qui a des fers aux pieds.*
Aherrumbrar, *Roüiller, enroüiller.*
Aherrumbrado, *Roüillé, enroüillé.*
Aherrumbramiento, m. *Roüilleure.*
Ahi, *Là.*
Ahi eſtà, *Le voilà, il eſt là.*
Ahidalgar, *Anoblir, faire noble.*
Ahidalgado, *Anobly, fait noble.*
Ahijar el algeno hijo, *Adopter le fils d'autruy.*
Ahijada, f. *Adoptée pour fille.*
Ahijado, m. *Adopté pour fils.*
Ahijamiento, m. *Adoption.*
Ahijar el ganado, *Faire tetter les aigneaux, & les bailler à des meres laictieres pour les alaicter.*
Ahijar el niño à madre, *Mettre à nourrice un petit enfant.*
Ahijado, m. *ou* ahijada, f. en el Sacramento, *Fillol ou fillole, qu'on a tenu ſur les fonds de Bapteſme.*
† Del pan de mi compadre, buen çatico à mi Ahijado: *Proverbe que l'on dit, quand quelqu'un fait le liberal du bien d'un autre.*
† Ahijados, en los torneos, juſtas, y deſafios, *Signifie la meſme choſe, parceque tous ceux-là prennent des parrins.*
Ahilar, *Suivre à la file, aller l'un apres l'autre, aller file à file.*
Ahilado, *Arrangé, mis en rang & en file.*
vino Ahilado, *Vin tourné.*
Ahilada, f. coſa delgada, *Choſe deliée.*
Ahilarſe, *Se moiſir, ſe chanſir, ſe fleſtrir.*
Ahilarſe, deſmayarſe de hambre, *Se paſmer de faim, tomber en deffaillance faute de manger.*
Ahilado, *Tranſy & mort de faim.*
Ahilarſe el pan, *Se moiſir le pain.*
Ahilado, *Moiſy chanſy ou chancy, relany, fleſtry.*
Ahilamiento, m. *Moiſiſſeure, chanciſſeure.*
Ahincar, *Preſſer & ſoliciter avec inſtance.*
Ahincadamente, *Inſtamment, haſtivement, affectueuſement.*
Ahinco, m. *Inſtance, haſtiveté affection, preſſe.* † *Proprement*, Es la fuerça que hazemos, y diligencia grande que ponemos para alcançar alguna coſa; quaſi afinco.
Ahincarſe, *Se haſter, diligenter.*
Ahincado, *Preſſé, haſté.*
Ahinojar, *Agenoüiller.*
Ahinojado, *Agenoüillé.*
Ahinojadamente, *A genoux.*
Ahitarſe el eſtromago, *Avoir des cruditez d'eſtomach, eſtre malade de trop manger.*
Ahitarſe con un piñon, *Se deſvoyer & gaſter l'eſtomach avec un grain de pignon, cela veut dire avoir l'eſtomach fort foible.*
Ahitado, *Qui a l'eſtomach gaſté & deſvoyé, qui a des cruditez d'eſtomach, qui ne peut digerer, deſgouſté pour avoir trop mangé.*
Ahito, m. *Indigeſtion, crudité d'eſtomach, deſvoyement, repletion d'eſtomach, d'avoir trop mangé.*
eſtomago Ahito, *Eſtomach qui ne peut digerer, deſvoyé.*
Ahocinarſe el rio, *S'eſtrecir, s'emboucher, faire un deſtroit; il ſe dit auſſi des montaignes.*
Ahocinado, *Embouché, eſtrecy, ſineux, qui a pluſieurs tours & deſtours.*

Ahocinado rio, *Riviere reſſerrée en ſon lit & canal.*

Ahogar, *Eſtouffer, ſuffoquer, eſtrangler, noyer.*

Ahogado, *Eſtouffé, ſuffoqué, eſtranglé, noyé.*

dar mate Ahogado, *Vouloir les choſes promptement & ſans delay, & ſans pouvoir prendre advis. Metaphore du jeu des eſchets.*

Ahogada carne, *ou* eſtufada, *Chair cuite entre deux plats, à l'eſtuvée.*

Ahogadizo, c. *Aiſé à noyer & eſtouffer.*

Ahogador, m. *Suffoqueur, qui eſtrangle.*

Ahogamiento, m. *Eſtouffement, ſuffocation, eſtranglement.*

Ahogamiento de orina, m. *Suppreſſion d'urine.*

Ahojadado pan, *Vn bignet, fait en façon de gasteau fueilletté, ou comme les petits choux de Paris.*

Ahondar, *Profonder, aprofondir, enfoncer, ſonder, & entrer au fonds.*

Ahondado, *Aprofondy, enfoncé avant, ſondé au fonds; penetré.*

Ahondamiento, m. *Aprofondiſſement, enfoncement.*

Ahorcar, *Pendre au gibet.*

Ahorcado, m. *Pendu.*

Ahorcadizo, c. *Pendereau, pendart, pendable.*

Ahorcadura, f. *Penderie.*

Ahorcajadas, *A fourchon.*

Ahormar, *Mettre en forme.*

Ahornagarſe, *Eſtre brouiné ou bruiné, ſe bruiner & gaſter, bruſler les arbres, les bleds & la vigne de la bruine.*

Ahornagado, *Brouine ou bruiné, & bruſlé de la bruine & du Soleil.*

Ahornagamiento, m. *Bruine, bruinement des arbres, des bleds, & de la vigne.*

Ahorrar, *ou* guardar, *Eſpargner. garder, & reſerver quelque choſe.*

Ahorrar de alguno, *Se défaire & delivrer de quelqu'un.*

Ahorrar eſclavo, *Affranchir un eſclave, le mettre en liberté.*

Ahorrar de trabajos, *S'exempter & delivrer de travaux.*

Ahorrarſe con alguno, *S'entendre avec quelqu'un.*

no Ahorrarſe con nadie, ſer ſolo para ſi, *Ne s'entendre avec perſonne, eſtre particulier pour ſoy, ne perdre rien de ſon droit avec quelque perſonne que ce ſoit.*

Ahorramiento, m. *ou* guarda, f. *Eſpargne.*

Ahorradura, f. *Eſpargne, liberté, affranchiſſement.*

Ahorrado, m. *Eſpargné, evité, exempté, affranchy, mis en liberté.*

Ahorro, m. *Liberté & affranchiſſement d'eſclave, un affranchy.*

Ahorro, m. *Eſpargne.*

Ahotar, *Enhardir, enorgueillir, rendre audacieux.*

Ahotado, *Hardy, audacieux, outrecuidé.*

Ahogo, m. *Eſtouffement.*

Ahoyar, *Foſſoyer, faire une foſſe, caver, creuſer.*

Ahoyador, m. *Foſſoyeur, caveur, qui creuſe & fait des foſſes.*

Ahoyado, *Cavé, creux, fait en foſſe.*

Ahoyadura, f. *Foüiſſement, cavement.*

Ahoyamiento, m. Idem.

Ahuchar dinero, *Serrer de l'argent, encoffrer, mettre au coffre.*

Ahuecar, *Creuſer, caver, foüir, foſſoyer.*

Ahuetar, *Attacher un gros chable d'un navire à l'autre.*

Ahuyentar, *Faire fuir, effaroucher, chaſſer.*

Ahuyentado, *Chaſſé, fugitif, qu'on a fait fuir.*

Ahuyentador, m. *Qui fait fuir, ou effarouche.*

Ahullar, *Heurler.*

Ahullador, m. *Heurleur.*

Ahumar, *Fumer, faire fumer, rendre fumée, enfumer, parfumer.*

Ahumado, *Fumé, enfumé.*

Ahumador, *ou* Ahumadero, m. *Enfumeur.*

Ahumadura, f. *Enfumement, fumement.*

Ahumadas, f. *De grandes fumées qui paroiſſent fort eſpaſſes, grands broüillars.*

Ahuſar, *Afuſeler, faire pointu comme un fuſeau.*

Ahuſado, *Afuſelé, fait pointu comme un fuſeau, & en piramide.*

Ahuziar, *Aſſeurer, encourager.*

A j

Ajada, f. Ajete, m. *Saulſe faite d'ail, aillade.*

Ajo, m. *Ail.*

Ajos, *Des aulx.*

el negocio huele à Ajos, *L'affaire ſent les aulx; on dit communement en François, Le mortier ſent les aulx.*

Ajo caſtañuelo, m. *Vne ſorte d'ail fort grand, qui eſt commun en Afrique, ailloignon, ail ſauvage.*

pieſſo como un Ajo, *Vn homme qui eſt fort, & bien ſain.*

dalle ſu Ajo, *Luy donner ce qui luy convient, ce qu'il luy faut, luy donner ſon cas.*

quien ſe quema, Ajos ha comido, *Lors que l'on dit quelque choſe en general, & que quelqu'un le prend pour ſoy.*

yo le haré morder el Ajo, *Ie le feray enrager.*

ſoys un majame un Ajo, i. ſoys un majadero. *Vous eſtes un lourdaut.*

villano harto de Ajos, *Vn païſan d'humeur dure & groſſiere, un rude aſnier.*

Ajenar, *Eſtranger, aliener.*

Ajenador, m. *Eſtrangeur, alieneur.*

Ajeno, *Eſtrange d'autruy.*

† Ajuda, *mot Portugais, dauantage, encore plus.*

Ajonge, *ou* aljonge, m. *Du glu, ou de la glu qui eſt faite de chardon.*

Ajonjoly, m. *Iugeolle, certaine herbe qui croiſt comme le pavot, & a les fueilles rouges, Siſame.*

Ajorcas, m. *Bracelets.*

Ajornalar, *Louër à la journée.*

Ajornalado, *Loüé à la journée.*

Ajorrar un navio, llevar à jarro, navegar à jarro *ou* remolcar, *Remolquer, tirer un vaiſſeau eſtant attaché à un autre auquel on rame.*

Ayrar, ayre, ayroſo, *Voyez les mots qui commencent par* ay, *& ainſi tous les autres qui ſe trouvent eſcrits par* ai.

Ajufayna, f. atayfor, m. *ou* almoſia, f. *Eſcuelle fort creuſe & ſans bords, une ſorte de terrine.*

Ajuntar, ajuntamiento, m. &c. *Voyez*, ayuntar, &c. *par* ay.

Ajuſtar, *Ajuſter, égaler, rendre égal & uny, conformer.*

Ajuſtado, *Ajuſté, égalé.*

Ajuſtador

Ajustador, m. *Qui égale & adjuste.*
Ajusticiar, *Iusticier, faire justice, punir par justice.*
Ajusticiado, m. *Executé, puny par justice.*

A L

Al. *Article du datif cas, & corrompu de* a el *par la figure Sinalephe, comme* al hombre, *à l'homme,* al Rey, *au Roy; il sert aussi souvent à l'accusatif, comme* el nombre sigue al hombre, *le nom, ou renom suit l'homme.*
Al, *est aussi article des Arabes, qu'ils appellent* solar, *qui veut dire fondamental, comme, il se voit en quasi tous les mots qui commencent par ledit* al.
Al *pour* algo, *Quelque chose.*
Al, *pour* otra causa, *Quelque autre.*
Ala, f. *Aile, soit d'oiseau, ou aile de bataillon de gens de guerre, & d'une armée; nageoire de poisson.*
Ala, f. yerva conocida, *Certaine herbe, qui s'appelle* Enula campana, *& selon aucuns, Saune.*
Ala de tejado, f. *Le bas de la couverture d'une maison qui advance, pour rejetter la pluye loing du mur, la severonde ou sevronde, ostevents.*
Ala, *ou* falda de sombrero, f. *Le bord du chapeau.*
Ala de moxca, f. *En jargon une piperie aux cartes.*
Ala de la chimínea, f. *Le rabat de la cheminee.*
batir las Alas, *Se haster, aller viste.*
dar Alas, dar favor, *Encourager, enhardir.*
tomar Alas, *S'enorgueillir, devenir fier & hautain.*
quebrarse las Alas, *Perdre courage, deffaillir.*
Alas de murciegalo, f. *Chose qui n'a que l'apparence & le nom, ainsi que les ailes de chauve-souris, qui n'ont point de plumes, comme celles des oiseaux.*
Alabes de tejados, m. *Les goutieres d'un toict.*
Alabar, *Loüer, donner loüange.*
Alabarse, *Se vanter, se priser s'estimer.*
Alabado, *Loüé, prisé, estimé.*
Alabador, m. *Qui loüe & dit bien de quelqu'un.*
Alabança, f. *Loüange, vanterie.*
Alanbaça de muerto, f. *Epitaphe, oraison funebre à la loüange d'une personne morte, un chant de dueil sur la mort de quelqu'vn.*
Alabança de Dios, *Vne hymne, un chant fait à la loüange de Dieu.*
Alabancioso, *Vanteur, qui se vante & se loüe.*
Alabarda, *ou* alavarda, f. *Hallebarde.*
Alabardazo, m. *Vn coup de hallebarde.*
Alabardero, m. *Hallebardier, celuy qui porte la hallebarde.*
Alabastro, m. *Albastre.*
Alabastrino, *Blanc comme albastre fait d'albastre.*
† Alabradárado, *bien fait en laboureur.*
Alacena, f. *Armoire faite & creusée dans une muraille.*
Alacet, m. *Vn cercle c'est aussi une sorte d'herbe, qui rend une sorte de suc amer.*
Alache, *ou* aleche, m. *Celerin, une sorte de hareng fort petit.*
Alachera, f. *Harengere.*

Alaçor, m. *Du ſaffran, ſauvage, du Cartame.*

Alacran, m. *Scorpion.*

Alado, *Ailé, qui a des ailes. En jargon, qui eſt allé.*

Aladar de cabellos en las ſienes, m. *Tortillon ou coin de cheveux, comme portent les femmes qui les tirent ; & ſelon aucuns la temple de la teſte, & les cheveux d'icelle.*

Alagueño, *Gracieux, courtois, plaiſant, flateur, mignard.*

Alaga, f. *Sorte de bled.*

Alajar, *Emmeubler.*

Alajur, m. *Vne ſorte de gauffre faite de farine & de miel.*

Alamar, m. *Bouton à queuë.*

Alamares, m. *Ce ſont pluſieurs boucles entrelaſſées, en forme de chaine, cordons entrelaſſez, boutons à queuë.*

Alamarado, *Couvert & lacé de boutons à queuë.*

Alambique, m. *ou* alquitara, f. *Alambic, la chappelle à diſtiler des eaux.*

Alambicarſe el cervelo, *S'alambiquer le cerveau c'eſt ſe mettre en des reſveries, qui inquietent & gaſtent l'entendement.*

Alambor, m. *Vn bord, cordon à bords.*

Alambre, *ou* arambre, m. *Du cuivre ou airain, du laiton ou letton ; archal.*

Alamin, m. *Affidé, homme en qui on ſe fie, confident.*

Alamo arbol, m. *Le Peuplier, & ſelon d'autres, l'Aulne, le bouleau.*

Alaméda, f. *L'Aunay, lieu planté d'Aulnes.*

Alamo blanco, m. *Le Tremble, peuplier, le bouleau.*

Alamo negrillo, m. *Arbre appellé Aune.*

Alamón, m. *Vne ſorte d'oiſeau violet qui a le bec & les pattes rouges.*

Alamúd, m. *Le verroüil d'une porte, ou de feneſtre.*

Alamud, *Verroüil ou loquet à reſſort ou courant, comme il s'en met aux guichets des feneſtres.*

Alançar, *Eſlancer, chaſſer hors, eſloigner ; vomir:*

Alançado, *Eſlancé, chaſſé, mis hors, vomi.*

Alançador, m. *Qui eſlance.*

Alançada de tierra, *Certaine meſure de terre plantée de vignes, c'eſt autant qu'un bon bras pourroit jetter une lance loing.*

Alancear, *Percer de lance, tuer à coups de lance ou de pique.*

Alanceado, *Percé & tué à coups de lance.*

Alanceador, m. *Qui perce & tuë à coups de lance.*

Alan, *ou* Alano, m. *Vn gros chien, un dogue, un levrier d'attache,* Alan.

Alania, f. *Vne armoirie, faite & creuſée en une muraille.*

A la par, *Eſgalement, à la pareille, de pair, de front.*

Alar, *Qui eſt de l'aile d'une armée.*

Alar, *En jargon aller.*

Alaràca, f. *ou* alaraque, m. *Crierie, noiſe.*

Alarde, m. *Monſtre & reveuë de gens de guerre. En jargon, la viſite des priſons.*

Alardoſo, *Qui ſe monſtre.*

Alares, m. *En jargon des caleſſons.*

Alaredonda, *Autour, à l'environ, à la ronde, à l'entour, compoſe dé* ala redonda.

Alar-

Alargar, *Prolonger, allonger, dilayer.*
Alargado, *Allongé, prolongé, dilayé.*
Alargas de tiempo, *Delay, dilation, prolongation, retardement.*
Alargamiento, m. *Prolongement, allongement.*
Alargéz, m. *Du bois de roſe, & ſelon aucuns une eſcorce delicate d'un certain bois qui eſt de couleur jaulne.*
Alarido, m. *Cri lamentable & eſpouventable, comme de gens qui ſe pleignent ou qui combattent. huée.*
Alarife, juez de los edificos, m. *Celuy qui a la charge des baſtimens, maiſtre des œuvres, voyer, edile.*
Alarifazgo, *L'office du voyer, ou de maiſtre des œuvres.*
Alas parejas, *Au pair de pair, également.*
Alaſazon, *Adverbe composé de trois dictions, ſçavoir eſt à la ſazon, alors, comme qui diroit, en cette ſaiſon là, en ce temps là.*
Alaſtar, *Payer l'amende.*
Alaſtado, *Qui eſt condamné à payer l'amende.*
Alaſtrar la nave con laſtre, *Charger la navire avec de groſſe arene, pour luy bailler le contre-poids, leſter.*
Alaſtrarſe el animal, *Eſtre couché par terre & appeſanti, pour avoir trop mangé.*
Alaſtrado, *L'eſté, qui a ſa charge.*
Alaſtrador, m. *Qui charge & leſte le navire.*
Alaton, m. *Du laiton, metal dont l'ont fait les chandeliers, lampes, chenets & autres choſes jettées en fonte, & puis apres accommodées au tour.*
Alatron moriſco, m. *Du laiton.*
Alatron, *L'eſcume du ſalpeſtre.*
A las vezes, *Parfois, aucunesfois, quelquesfois.*
Alava, f. *Nom propre qui ſignifie Arabie.*
Alavas, f. *Les dents ou allochons d'un roüet.*
Alaveo, m. *L'aubour du bois, le blanc, ce qui eſt entre le cœur & l'eſcorce.*
Alaxur, m. *Du pain d'eſpices, ou gauffre de miel.*
Alazan, m. *Alezan, couleur de cheval.*
Alazena, f. *Armoirie creuſée dans le mur.*
Alazor, m. *Suffran baſtard.*
Alba, f. *L'aube du jour. En jargon, un drap de lit.*
Albacea, de teſtamento, m. *Notaire qui reçoit & eſcrit un teſtament, & l'executeur d'iceluy,*
Albacora, f. *A Valence, c'eſt une ſigue haſtive.*
Albahaca, f. *Du Baſilique, nom d'Herbe.*
Albahaquera, f. *Pot à bouquets.*
Albahaquilla de rio, f. *De la Parietaire, ou Aparitoire.*
Albaida, f. *Blancheur, c'eſt auſſi une petite piece de monnoye qui s'appelle autrement,* Blanca, *laquelle vaut environ un denier tournois.*
Albala, f. *Cedule, paſſe-port.*
Albanado, *En jargon, endormy.*
Albanajero, f. *En jargon, joüeur de dez.*
Albanega, f. *Vne coiffe de reſveil.*
Albañar, *Eſgout, conduit d'eau & d'ordures ſous terre, cloaque, canal.*
Albanes, m. *Albanois. En jargon, un joüeur de dez.*

Albaneſes,m. *En jargon, des dez.*
Albañil,*ou* albañir,m. *Maſſon.*
Albañeria,f. *Maſſonnerie.*
Albaquia,f. en aravigo, lo reſtante, *Le reſte, le demeurant, le reliquat,les reliques d'une debte à recouvrer.*
Albaraços,m. *Lepre blanche.*
Albarazos, m. *Morfée, les marques blanches que les chevaux ont au muſſle, aux yeux, au fourreau & au fondement.*
Albaráda, f. *Vne chauſſée. Item une muraille faite à ſec.*
Albaran,m. *ou* albala, f. *Quittance, billet ou paſſe-port & acquit pour marchandiſe & équipage qui doit impoſition.*
Albarcoque,*ou* alvarcoque, m. *Arbricot.*
Albarcocal, *Iardin d'arbricotiers.*
Albarda,*ou* alvarda ,f. *Vn bus d'aſne ou de mulet, & d'autres beſtes de ſomme.*
Albarda,es un albarda, m. *C'eſt un ſot,un aſne,une beſte.*
ſaltar como granizo en Albarda, *S'eſmouvoir ſottement,& ſe troubler avec peu de ſujet.*
Albardan, m. *Vne couverture rayée, comme en portent les Egyptiens.*
Albardan,m. *Farceur, baſteleur, un fol, un badin, un ſot.*
Albardar, *Baſter, mettre le baſt.*
Albardero, m. *Celuy qui faut les baſts,un baſtier,un boucrelier.*
Albardilla, f. *Vn petit baſt.*
Albardilla, m. hazer albardilla *ou* empanadilla,*Faire le paſſé au jeu de cartes.*
Albardón, m. *Beſte de ſomme, ſommier.*
Albardon cavallo, m. *Vn cheval baſté, ou de baſt.*
Albardon mulo, m. *Vn mulet baſté.*
Albardon,m. *Vn petit baſt.*
Albarrada, f. *Rampart,barriere,une chauſſée.*
Albarrada de piedras ſecas, m. *Vne muraille faite de pierres ſeiches ſans mortier.*
Albarran hombre no caſado, m. *Vn homme qui n'eſt point marié, celibe.*
Albarran, m. *En langue Arabeſque ſignifie, eſtranger, de dehors; champeſtre, un qui n'a ny feu ny lieu,un qui cherche ſa bonne adventure.*
Albarrania, f. *Le Celibat, eſtat d'homme,ou femme non marié & qui ne l'a point eſté.*
Albarrana torre, f. *Vne tour qui eſt faite en dehors de la muraille d'une ville.*
Albarrana cebolla, f. *Squille,oignon marin.*
Albartada, f. *ou* monton, *un monceau, un tas, un amas comme de pierres, ou autre choſe.*
Alba toça genero de nave, f. *Vne eſpece de navire & vaiſſeau de mer, propre à la guerre.*
Albayre, m. *En jargon,un œuf.*
Albeitar, m. *Mareſchal qui penſe les chevaux.*
Alberca,f. *Vn eſtang, mare, vivier, reſervoir à mettre du poiſſon.*
Albérchiga, f. *Alberge, fruit.*
Albergar, *Loger.*
Albericoque,m. *Arbricot.*
Alberjána, f. *Veſceron.*
Albeytar, m. *Mareſchal, c'eſt proprement celuy qui penſe & guerit les chevaux qui ont quelque mal, d'autant que celuy qui les ferre.*

re s'appelle Herrador.

Albeyteria, f. *L'art de surer & medeciner les chevaux, & autres grosses bestes.*

Albihares, m. *Narcisse, fleur.*

Albo, *Blanc.*

Albógue, m. *ou* flauta, f. *Vne fleute ou fluste, proprement cor de chasseur.*

Alboguero, m. *Fleuteur, ou flusteur, joüeur de fleute.*

Albogue, m. *Selon aucuns, c'est une sorte de musette ou cornemuse.*

Albohera, f. *Reservoir d'eau.*

Albóndiga, f. *Andoüillette ou boullette de chair hachée.*

Albondiguilla, f. *Andoüillette petite.*

Albor por el alua, m. *L'aube du jour, l'aurore.*

Albor, m. *Blancheur.*

Alborada, *ou* alvorada, f. *La matinée, une aubade, c'est une musique de voix, ou d'instrument qui se fait ordinairement par les amoureux à l'aube du jour devant l'huis de leurs maistresses.*

Albórbolas, f. *ou* alborbolos de alegria, m. *Cry signifiant joye.*

Alborbolas hazer *ou* alborbolear, *S'escrier de joye, faire des cris de joye.*

Alborbolas hazer, *Faire grand bruit de chose de peu d'importance, & qui facilement s'appaise.*

Alborear, *ou* amanecer, *Se faire jour.*

Alborni, *Sorte de faucon.*

Albornía, f. *Vne poisle ou terrine à mettre du laict ou autre chose.*

Albornoz, m. *Casaque ou hoqueton de guerre, un gaban comme les Turcs & les Mores portent, manteau des champs & de pluye, il s'en fait de baracan.*

Albornoz, m. *La mesme estoffe appellée baracan dequoy se font les casaques susdites.*

Alboroçar, *Troubler, faire tumulte.*

Aboroço y contento, m. *Contentement, esmotion de joye.*

Alboroçar, *S'esmouvoir de joye.*

Alboroçado, *Esmeu de joye & de contentement.*

Alboroço, m. *Tumulte, esmotion.*

Alboroque, m. *Le courretage, le salaire que l'on donne au courtier, ou courratier, qui intervient à la vente de quelque chose, pour sa peine & payement de son labeur; le vin de courtier.*

bever al Alboroque, *Boire le vin du marché, comme l'on void ordinairement aux villages, quand on vend quelque heritage.*

Alborote, *ou* alboroto, m. *Tumulte, trouble, esmeute, sedition en un Royaume, ou en une ville, rebellion du peuple, remuement, mutinerie, crierie.*

Alborotar, *Troubler, faire un tumulte & sedition, esmouvoir un peuple, mutiner.*

Alborotador, m. *Seditieux, turbulent, remueur, mutin.*

Alborotadamente, *Seditieusement, avec esmeute.*

Alborotado, *Troublé, esmeu, qui est en inquietude.*

Albricias, f. *Les estrennes, un present que l'on donne à celuy qui apporte quelque bonne nouvelle, le vin.*

Albuce, m. de anoria, *Les seaux qui puisent l'eau d'une machine.*

Albudeca, f. *Vne eſpece de melons qui ſont fades, aqueux & molaſſes, melon d'eau.*

Albufera, f. *Reſervoir d'eau, une ſorte d'eſtang; un eſtang marin comme celuy qui eſt aupres de Valence, où il y a force poiſſon.*

Albura, f. en madera, *L'aubour du bois.*

Albures, los albures, m. *Vne ſorte de jeu aux cartes*

Albur *ou* mugle pece, m. *Vn poiſſon qu'on appelle Muge ou mulet, gardon.*

Alcabo, *Enfin, au bout, finalement.*

Albaçaba, fortaleza en Aravigo, f. *Chaſteau, fortereſſe.*

Alcáçar, m. *Palais du Roy, dongeon, citadelle, fortereſſe dans une ville, chaſteau.*

Alcaçel, *ou* alcalcel, m. *Dragée pour les beſtes, meſlange de pluſieurs choſes, pour bailler aux beſtes à manger, comme bled, ſeigle, orge, & avoine, & le tout en herbe, ou en verd, & ſe prend auſſi ſimplement pour l'orge en verd.*

Alcaduz, m. *ou* alcaduce, *Acqueduct, tuyau, canal.*

Alcaduces de anoria, *Les ſeaux ou pots de la poſerague, qui puiſent l'eau, & la portent en haut pour la deſcharger.*

Alcaduce de aguaducho, *Le tuyau, ou buyſine d'un acqueduct, canal.*

llevar una coſa por ſus Alcaduzes, *Conduire une affaire avec ſecret & prudence, & par bons chemins.*

no va por eſſos Alcaduces, *Celà ne va pas par ce chemin là, ny par cette voye.*

Alcahuetar, *Faire maquerelage.*

Alcahuete, m. *Maquereau, meſſager d'amours.*

Alcahuetillo, m. *Petit maquereau.*

Alcahueta, f. *Maquerelle.*

Alcahuetador, m. *Qui fait des maquerellages.*

Alcahueteria, f. *Maquerellage.*

Alcaldada, dezir ſu alcaldada, f. *Dire ſon opinion & ſentence, ſa ratelée: parole que l'on attribuë aux Iuges de villages, qui pour eſtre groſſiers, & ruſtiques, diſent quelques ſimplicitez & lourdauderies.*

Alcalde de juſticia, m. *Vn Prevoſt, Preteur, Magiſtrat, Iuge Royal, Conſul.*

Alcalde de corte y caſa real, *Grand Prevoſt de l'hoſtel.*

Alcaldia, f. *Prevoſté, l'office de Prevoſt, & de Magiſtrat, ou Preteur.*

Alcaller, m. *Vn potier.*

Alcama, f. *Aſſemblée de Mores.*

Alcana, f. *Lieu où les Merciers eſtalent leur marchandiſe, il y a une ruë à Tolede ainſi appellée, en laquelle ſont tous merciers.*

Alcançar, *Atteindre, acquerir, parvenir, obtenir, impetrer, ſuivre, gaigner, venir à ſes attentes, comprendre.*

Alcançar lo quo huye, *Pourſuivre & atteindre ce qui s'enfuit, attraper.*

Alcançar los enemigos, *R'atteindre & pourchaſſer les ennemis qui fuyent.*

Alcançar rogando, *Impetrer, obtenir ce que l'on demande par prieres.*

Alcançar en la cuenta, *Rebattre du compte, rendre redevable & reliquataire.*

Alcan-

Alcançado, *Attaint, obtenu, impetré, parvenu, acquis, gaigné.*

Alcancado en la cuenta, *Arrieré, reliquataire, neceſſiteux, redevable.*

Alcançarſe la beſtia. *Quand le cheval, ou autre beſte ſe donne des atteintes.*

Alcançadura de cavallo, f. *Attainte que ſe donne le cheval en marchant.*

vivir uno Alcançado, *N'avoir pas aſſez pour vivre ſelon ſa qualité.*

dar Alcance à uno, *Attaindre quelqu'un, l'attraper.*

no le Alcança la ſal al agua, *Il eſt ſi pauvre, que s'il a pour avoir du ſel, il n'a pas pour avoir de l'eau.*

Alcance, m. *Pourſuitte, obtenement:* † *Atteinte, priſe.*

Alcance de cañon, m. *La portée du canon.*

andar en los alcances, *Tallonner, ſuivre de pié, pourſuivre un qui fuit, & qui ſe retire.*

no me Alcança un huelgo à otro, *Ie ſuis hors d'haleine.*

Alcancía, f. *Vne tirelire en eſpalmaille; c'eſt auſſi une grenade, ou pot à feu artificiel.*

Alcancilla, f. *De la roſette.*

Alcandára, f. *ou* percha de halcones, *La perche ou l'on met les oiſeaux de proye.*

Alcandóra, f. *Vn feu que l'on allume pour donner quelque ſignal; il ſignifie auſſi un veſtement blanc comme une chemiſe. En jargon une chemiſe, & la perche d'un tailleur.*

Alcanfor, m, *Canfre, eſpece de gomme.*

Alcantara, f. *Vn pont de pierre.*

Alcantarilla, f. dim. *Vn petit pont.*

Alcanzia *ou* alcancia, f. *Vne boëſte à cacher de l'argent, une tirelire. En jargon le pere de la jeuneſſe.*

Alcanzia de fuego para tirar, *Grenade ou pot à feu pour jetter, on en fait de terre que l'on emplit de cendres.*

Alcanziar, *Ietter des pots, ou grenades de feu, ou remplies de cendre, c'eſt une eſpece d'esbattement en Eſpagne.*

Alcanziazo, m. *Vn coup ou jet de tels pots, ou grenades.*

Alcaparra, f. *ou* alcaparro, m. *Caprier, arbriſſeau qui porte des capres.*

Alcaparral, m. *Lieu où croiſſent les Capres.*

Alcaparras, f. plur. *Des Capres.*

Alcaparronal, m. *Lieu où il y a grande abondance de groſſes Capres.*

Alcaparrones, m. plur. *Groſſes capres.*

Alcaparroſo, *Plein de Capres, abondant en Capres.*

Alcaravan, m. *Vn certain oiſeau appelé Galerand, ou Butor.*

Alcaravéa eſpecia, f. *Vne ſorte de graine appellée Carvy, c'eſt auſſi une racine qui reſſemble au chervy.*

Alcaravea ſilveſtre, f. *Graine de Paradis.*

Alcarcena, f. *Graine d'yebles.*

Alcarchofa, *ou* alcachofa, f. *Artichaut.*

Alcarchofado, m. *Vne ſorte d'ouvrage & fueillage qui ſe fait aux toiles d'or, & au damas.*

Tertiopelo Alcarchofado, m. *Veloux figuré.*

Alcaria, f. *Metairie.*

Alcarias, f. plur. *Boscage consacré à quelque Dieu.*

Alcarrança, *ou* alcatraza, f. *Vaisseau de terre, comme une cruche, un vase blanc à boire de l'eau.*

Alcarria, f. *Vne contrée qui est peuplée de forces petits lieux ou hameaux, & de petites fermes ou censes.*

Alcartaz, m. *Vn cornet de papier à mettre de l'espice ou autre chose. Il y a aussi une sorte de poisson ainsi appellé.*

Alcatara, *ou* alquitara, f. *Alembic.*

Alcatifa, f. *Tapis de Turquie velu, une sorte de loudier, une couververture de lict faite de cotton, aire de terre, parterre de jardin.*

Alcatifa, f. *Vn plancher de lambris ou de carreaux de diverses couleurs; un tapis ou couverture de soye ou de laine, pour couvrir une table ou un banc; je pense l'avoir leu pour un parterre de jardin qui a diverses fleurs & figures parce que cela ne ressemble pas mal à vn tapis.*

Alcatife, m. *En jargon de la soye.*

Alcatifero, m. *Larron de marchandise de soye.*

Alcatraz, m. *Vne sorte d'oiseau.*

Alcavála, f. *Dace, gabelle, peage, tribut, cens, rente, & revenu public, appartenant au Roy ou Prince sur sa terre, ou de quelque Republique, imposition sur les marchandises, comme les aydes, impost.*

Alcavalero, m. *Fermier de telle rente, peagier.*

Alcauci *ou* alcaucil, m. *Carde bonne à manger, cardon.*

Alcaudon, m. *Vne sorte d'oiseau que l'on nourrit en cage, qui a la queuë longue.*

Alcayáta, f. *Porte-manteau à prendre les manteaux.*

Alcayceria, f. *Maison royale & la bourse où s'assemblent les marchands.*

Alcayceria de joyas y sedas, *Lieu clos comme une halle, où se vendent les joyaux & estoffes de soye.*

Alcayde de fortaleza, m. *Chastelain & Gouverneur d'une forteresse, Capitaine d'icelle qui en a la garde.*

Alcayde de carcel, m. *Geolier de prison.*

Alcaydia, f. *La Chastellenie & garde de forteresse, Geolerie.*

Alcayria, *ou* alcahiria, f. *Metairie, maison aux champs, une ferme, une cense.*

Alcayta, f. *Vn croc ou croche à prendre les manteaux ou chappeaux contre une muraille, ou cloison.*

Alce, m. *Vn Elan, animal.*

Alcion, m, *Alcion, oyseau.*

Alcion menor, m. *Rossignol de riviere.*

Alcoba, f. *Vne alcove, un cabinet vouté separé d'une chambre, grand comme pour mettre un lit, petite chambrette, cabinet sans feneſtre en une chambre, & qui est ouvert du costé d'icelle, où se met ordinairement un lict.*

Alcobilla, f. dim. *Vn tel petit cabinet, diminutif de* alcoba.

Alcofa, f. *C'est en Portugal le mesme que* espuerta, *un cabas ou sporte.*

Alcohéla, f. *Eau d'endive.*

Alcóhol, m. *De l'antimoine, il se prend pour du fard, c'est aussi une poudre fort deliée, bonne pour la veuë & pour farder.*

Alcoholar, *Farder, se poudrer comme font les femmes & hommes qui se fardent.*

Alcoholado, *Fardé.*

Alcoholado toro *ou* alcoholada vaca, *Toreau ou vache, qui a les yeux noirs.*

Alcoholaro, m. *Faiseur ou vendeur de fard d'antimoine.*

Alcomenias, f. plu. *Des menuës espiceries, comme le cumin, anis, fenoüil, coriandre, moustarde & carui.*

Alcon, m. *Vn faulcon.*

Alconcillo, m. *Petit faulcon.*

Alconcilla de brasil, f. *Teinture de bresil ou couleur de pourpre, une espece de craye rouge, rosette espece de fard.*

Alcoran, m. *l'Alcoran de Mahomet.*

Alcorça, f. *Vne sorte de confiture ou conserve, c'est aussi une paste de senteur.*

Alcorça, f. *C'est proprement une crouste ou paste de sucre affiné, avec un mélange de poudres cordiales.*

Alcorcillas pastillas de boca f. plu. *Pastilles bonnes à manger, muscardins.*

Alcornocal, m. *Lieu plãté de Lieges.*

Alcornoque, m. *Liege arbre, du liege, une certaine escorce que les cordonniers mettent aux pantonfles & souliers.*

Alcorque, m. *Vne sorte de chausseure ancienne, qui n'avoit que la semelle dessous, & des petites courroyes & brides par dessus, comme des patins, pantoufle de femme vefve.* Item, *en jargon, un soulier de corde.*

Alcoscuçu *ou* alcuzcuz, *Vne sorte de manger ou paste tortillée, faite de fleur de farine & de miel avec de racines.*

Alcotán, m. ave de rapiña, *Vn lasnier oiseau de proye; & selon aucuns l'esmerillon.*

Alcova, f. *Vne alcove, petit cabinet à mettre un lit, qui est retranché au fonds d'une chambre.*

Alcrevite, m. *ou* piedra açufre, *du soufre.*

Alcuña, f. *ou* linage, m. *Race, lignée, famille, generation, genealogie.*

Alcúrnia, f. *idem.*

Alcúza, azeytera, f. *Vne buyre à mettre de l'huyle, une jarre.*

Alçacuello, m. *Haussecol ou portefraise, c'est aussi un collet de femme.*

Alçadas, f. plu. *Terme de judicature, qui signifie certaines appellations pour les pauvres, qui n'ont le moyen d'aller au conseil ou aux parlements souverains.*

Alçader, m. *Contrepoids de celuy qui danse sur la corde.*

Alçado, *Haussé, eslevé, enlevé, rebellé, revolté, sousleué.*

Alçadura, f. *Haussement, eslevement, en haut.*

Alçadura de barvecho, *Labourage de jacheres.*

Alçamiento, m. *Rebellion, sousleuement, banqueroute, revoquement, & rappel d'exil.*

Alçaprima, f. *Vne invention de gens de mestier, pour sousleuer quelque gros fardeau avec des engins ou leviers.*

dar à uno Alçaprima, *Faire une attrapoire à quelqu'un pour le renverser par terre & le ruiner.*

Alçaprimar, *Hauſſer & ſouſlever quelque choſe peu à peu avec engins.*

Alçar, *Hauſſer, eſlever, lever en haut, enlever.*

Alçar en el ſancto Sacrificio de la Miſſa, *Lever Dieu à la Meſſe, monſtrer la ſainte Hoſtie.*

tañer à Alçar, *Sonner Dieu levé, ſonner lors de l'eſlevation de la Meſſe.*

Alçar el dedo, *Aſſeurer & promettre d'accomplir une choſe, c'eſt auſſi y conſentir & l'approuver.*

Alçar los manteles, *Oſter la nappe, oſter le couvert, achever de diſner ou ſouper.*

Alcar de eras, *Balayer & ramaſſer tout ce qu'il y a de preſent, comme le laboureur quand il a battu & ſerré ſon grain, achever la moiſſon.*

Alçarſe à mayores, *Prendre tout pour ſoy, ſans en vouloir faire part à ſes compagnons.*

Alçarſe en el juego. *Quitter le jeu apres avoir gagné, ſans attendre, ny bailler la revanche, joüer à coupecul.*

Alçarſe el agua, *Quand le temps ſe hauſſe ſans beaucoup pleuvoir.*

Alçar las faldas, *Monſtrer ſes parties honteuſes.*

Alçarſe el precio de las coſas, *Se rencherir, hauſſer de pris.*

Alçar figura, *Faire l'horoſcope & nativité de quelqu'un, ſon aſcendant.*

Alçar la mano de un negocio, *Laiſſer un affaire, ne traitter plus d'un affaire, pendre un affaire au croc.*

jugar à Alçar, *Joüer au franc du careau.*

Alçarſe la regla à la muger, *Quand les mois ou fleurs ceſſent à une femme par quelque accident.*

Alçar alguna coſa, en lengua toſca es guardarla, *Garder & mettre à part quelque choſe, la ſerrer pour la conſerver.*

Alçar barvecho, *Labourer la terre pour la premiere fois, faire les jacheres.*

Alçar de obra, *Laiſſer l'œuvre, ceſſer ſon labeur.*

Alçarſe con ſu hazienda, *Faire banqueroute.*

Alçarſe con el Reyno, *Se revolter & faire revolter un Royaume contre ſon Prince & Roy, ſe ſouſlever.*

Alçar el deſtierro, *Revoquer le banniſſement, r'appeller.*

Alçarſe à ſu mano, *Se deſdire d'une choſe promiſe, ſe retracter, ſe reprimer & retenir, maiſtriſer ſes paſſions.*

Alçar el naype, *Couper la carte en joüant.*

Alchimilla, f. *De l'eſpargoute menuë, herbe.*

Alda, f. *Bord, pan d'habit.*

Aldava *ou* aldaba, f. *Le verroüil d'une porte, le locquet, & quelque fois ſe prend pour le marteau à frapper à la porte, un fer de cadenas. En jargon l'oreille.*

Aldavada, f. *Coup de marteau à la porte.*

dar grandes Aldavadas, *Frapper de grands coups à la porte avec le marteau.*

Aldavear, *Frapper & battre à la porte.*

Aldavilla, f. dim. *Petit verroüil, petit marteau pour frapper à la porte.*

Aldavon, m. *Vn gros marteau ou anneau, dequoy on frappe à la porte.*
Aldéa, f. *Village, bourgade.*
Aldeuela, f. dim. *par u vocale, Petit village, hameau.*
Aldeano, m. *Villageois, païſan, ruſtique.*
Aldeaniego, m. *Vil, bas, abject, qui eſt du village.*
Aldeguela, *ou* Aldehuela, f. *Hameau, petit village.*
Aldiſa, f. *Vne ſorte de jonc deſſ'é, dont on fait des balais au Royaume de Tolede.*
Alear, *Secoüer les ailes, vileter; commencer à monſtrer du courage.*
Alear, *Allier les metaux.*
Aleacion, f. *Alliage de metaux, alloyement.*
Aleada, f. *Secouſſe d'ailes.*
Alebrarſe, *S'acoüardir, devenir laſche & coüard, comme qui diroit ſe faire liévre.*
Aleche, m. *Anchois.*
Aleda, *ou* hez de colmena, f. *Vne matiere comme cire qui eſt à l'entrée des ruches & mouſche à miel, La lie de la ruche, la premiere cire.*
Aledaño, m. *Limite, borne, terme.*
Alegar *Alleguer, aſſigner, apporter & citer quelque choſe au paſſage d'eſcriture, pour confirmer ce que l'on dit.*
Alegacion, f. *Allegation.*
Alegado, *Allegué, cité.*
Alegador, m. *Qui allegue.*
Alegrarſe, *Se reſioüir, s'eſgayer, s'eſjouyr.*
Alegrar à otro, *Reſjoüir un autre.*
Alegrado, *Reſiouy, joyeux, content.*
Alegre, *joyeux, alaigre, gay, prompt, & deliberé à faire quelque choſe.*
Alegremente, *Ioyeuſement, alaigrement, deliberément.*
Alegreza, & alegria, f. *Ioye, allegreſſe, gayeté, lieſſe, En jargon, la taverne.*
Alegria ſimiente, f. *Du ſiſame.*
Alegron, m. *Allegreſſe ſoudaine, une joye inopinée d'une bonne nouvelle incertaine, & ſans fondemẽt.*
Alejarſe, *S'eſloigner.*
Aleluya, f. *Pain de cocu, herbe.*
Alelis, m. *Giroflée fleur.*
Al encuentro, *A l'encontre, à l'oppoſite.*
Alendro, m. *Roſaigne, laurier, roſe.*
Alentar, *Encourager, inciter, pouſſer à quelque choſe.*
Alentar, tomar aliento, *Reprendre haleine.*
Alentado, animoſo, *Courageux, qui a repris haleine, qui a longue haleine.*
Alentador, m. *Qui encourage.*
Alerta, *Soigneux, vigilant, preparé.*
eſtar en Alerta, *Eſtre vigilant, eſtre ou ſe tenir à l'erte. Cette diction vient de l'Italien, qui dit*, andat all'erta, *ou* ſtare all'erta. Erta *ſignifie un chemin ou ſentier, qui monte une coſte ou montaigne, par lequel on a de couſtume d'envoyer des ſoldats, pour deſcouvrir les ennemis d'en haut, chemin aſpre & faſcheux à monter, eſlevé droit.*
Alertamente, *Soigneuſement, diligemment, à deſcouvert, à l'erte.*
Alertarſe, *Prendre garde à ſoy, eſtre à l'erte.*
Alerze, m. *ou* cedro arbol, *Vn cedre.*

Aleſna

Alesna para coser çapatos, f. *Vne alesne à coudre des souliers.*

Aleta, f. dim ala pequeña, *Petite aile, ou aileron, aillete.*

Alevadar, *ou* aleudar, *Faire lever la paste.*

Aleve, c. *Desloyal, traistre, & quelque-fois la desloyauté & trahison.*

Alevoso, *Desloyal, traistre.*

Alevosia, f. *Desloyauté, trahison.*

Alevemente, *ou* alevosamente, *Traistrement, desloyaument.*

Alexar, *Esloigner.*

Alexarse, *S'esloigner.*

Alexado, *Esloigné.*

Alexo, m. *Vne medecine contre le poison, & contre les sorts & ensorcellement.*

Alexura, f. *ou* alexamiento, m. *Esloignement.*

Alexur, *Confiture faite avec du miel.*

Alexixa, f. *Vne sorte d'andoüille.*

Alezna, f. *Aleine.*

Alfabar, m. *Boutique de Potier.*

Alfabega, *ou* albahaca, f. *Du basilique, herbe.*

Alfageme *ou* alfayeme, m. *Vn barbier.*

Alfahàr, m. *Ouvroir & boutique de Potier.*

Alfahareio, m. *Potier de terre.*

Alfajor, m. *Sorte de pain d'espice, ou gauffre faite de miel, &c.*

Alfalfa, f. ervage conocido, *Vne herbe appellée le grand Treffle, foin de Bourgongne, Saint foin.*

Alfamar, m. *Vne couverture, de laine, un tapis ou loudier.*

Alfana, f. *Vne cavalle sauvage, & d'estrange païs.*

Alfaneque, m. *Vne sorte de faucon.*

Alfange, *ou* alfanje, m. *Coutelas, cimeterre, espée large.*

Alfanjazo, m. *Vn grand cimeterre ou coutelas, un coup de coutelas.*

Alfaqueque, m. *Rachepteur des captifs.*

Alfaquí, m. *Grand Prestre entre les Mores.*

Alfarda, f. *Certain tribut que les Mores & Iuifs payoient, aux Roys Chrestiens, pour leur permettre de vivre en leurs terres.*

Afárdas, f. *ou* tirantes, *Des tirans de charpenterie.*

Alfarge de molino, m. *La meule du dessous du moulin, le tordoir ou la meule d'un pressoir à huile.*

Alfargia, f. *Vne planche ou ais bien mince.*

Alfaxor, *ou* Alaxur, m. *Vne sorte de gauffre, ou pain d'espice, fait de farine & miel, avec des pignons & espices.*

Alfayate, m. en aravigo, *Vn revandeur qui racoustre les vieux habillemens, c'est un tailleur en Portugal.*

Alfayta, f. *Vne cousturiere.*

Alfayeme m. *Barbier.*

Alfeña, f. *Troesne arbrisseau.*

Alfeñicar, *Sucrer avec du sirop & sucre fondu, confire.*

Afeñicado, *Sucré, confit.*

Alfenique, m. *Du sucre fondu, des panicles, paste de sucre; c'est aussi de l'herbe des champs; du diatragant selons aucuns.*

Alferadgo, m. *L'office de porte-enseigne.*

Alferez, m. *Porte-enseigne, alfier.*

Alferezia, f. *Vne maladie de petits enfans.*

Alferezia, f. *Vne maladie qui*

vient aux chevaux qui les fait trembler.

Alfid, *ou* Alfil, m. *Augure.*

Alfilel, *ou* Alfiler, *Espingle.*

Alfilero, m. *Espinglier, faiseur d'espingles.*

Al fin, *A la fin, finalement, enfin.*

Alfócigo, m. *Pistache, certain fruict, & l'arbre mesme.*

Alfolí, m. *Magazin à bled.*

Alfombra, f. *Tapis de Turquie.*

Alfonsina, f. *Vn acte fort rigoureux, & de diverses matieres, qui se soustient en l'Vniversité d'Alcala, lors qu'il se graduë quelque Docteur en Theologie.*

Alforjas, f. *Besace, bissac, bougette.*

hazer Alforjas, *Remplir la besace, faire provision pour le chemin, qui est la coustume d'Espagne, à cause qu'on ne trouve gueres à vivre par les champs.*

Alforria, f. *Emancipation, liberté, franchise.*

Alforvas, f. *Du senegré.*

Alforza, f. *Besace, bissac.*

Alforza de vestido, f. *Le pan ou le replis d'une robbe, ou autre habillement, le trousssis, pince ou fronceure.*

Alforzado, *Plissé.*

Algagías, f. *Equipage d'un soldat à cheval.*

Algaida, f. *Bois, hallier.*

Algália, f. *Civette, une sorte de senteur.*

Algamarina, f. *Mousse de mer, algue.*

Algaña, f. *Yvraye.*

Algara, f. *Vne trouppe de gens de cheval, qui courent à piller le païs & terres de l'ennemy, course, incursion de gens de guerre à cheval.*

Algaradas, m. *Ce sont proprement des ruses de guerre pour tromper l'ennemy, qui se font de cette sorte; c'est que la nuict on fait passer & repasser des troupes par devant des feux par plusieurs fois à la veuë de l'ennemy, afin de leur faire paroistre qu'il y en a beaucoup d'advantage, & arrive quelquefois en ce faisant, qu'ils se retirent, sans que l'ennemy s'en apperçoive: & d'autant que telle sorte de stratageme se fait avec trouppe de gens de cheval, & avec de grands cris, il se dit* Algarada.

Algarada, f en Aravigo, *Tumulte, sedition: nous disons aussi en François, algarade.*

Algárda, f. *C'est serenade, aussi bien qu'aubade.*

Algarasita, f. *Iargon.*

Algaravia, f. *Langue Arabesque.*

Algarero, alaraquiento, parlero, m. *Vn bravache en paroles, grand parleur & causeur.*

Algares, m. *ou* cuevas, f. *Fosses, ou cavernes.*

Algarróva, f. *Du carroge, ou carrobe, fruict.*

Algarroval, *Lieu où croissent les carrobes.*

Algarrovo, m. arbol. *Arbre qui porte carrobes, carrobier.*

Algarve, m. *Spelonque, antre, fosse, une grotte sous terre.*

Algava, f. *Bois, foreſt, espaisseur d'arbres.*

Algazara, f. *Grande clameur & crierie que font les Mores quand ils sortent d'une embuscade, & surprennent les Chrestiens: c'est quasi le mesme que* Algarada.

Algebra, f. *Algebre, certain art & ſcience conſiſtant aux nombres.*

Algebra, f. *L'art de renoüer & remettre les membres diſloquez.*

Algebriſta, m. *Renoüeur de membres diſloquez & deſnoüez; qui ſçait & pratique l'algebre.*

Algemifao, m. *Vn mercérot, un petit mercier, un porte-pannier.*

Algez, yeſſo, m. *Du plaſtre.*

Algezar, *Plaſtriere, lieu d'où ſe tire le plaſtre.*

Algezíra, f. *Iſle verte, mot Arabe.*

Algibe, m. *ou* ciſtierna de agua, f. *Vne ciſterne.*

Algibe, priſion en el campo, m. *Vne certaine priſon ou foſſe, où l'on enſerroit les ſerfs pour les faire travailler, c'eſt auſſi un fonds de foſſe.*

Algibina', f. *Vne cloaque.*

Algo, *Quelque choſe, quelque-peu, aucunement.*

Ay algo? *Y a-t'il quelque choſe?*

Algo grande, *Quelque peu grand.*

Algodon, m. *Du cotton.*

Algodonadura, f. *Cottonnement.*

Algodonar, *Cottonner.*

Algorfa, f. *ou* ſobrado, m. *Vn plancher de maiſon, eſtage.*

Alguaquidas, f. *Allumettes.*

Alguariſmo, m. arte de contar, *L'art de jetter & compter, l'Arithmetique.*

Alguazil, m *Huiſſier, executeur des commandemens du Prevoſt & Iuge ſuperieur, il eſt plus que le Sergent, & eſt quaſi comme le Commiſſaire à Paris, excepté qu'il n'eſt de robbe longue, Sergent de ville.*

Alguazilazgo, *Office d'Huiſſier.*

Alguazil de moſcas, m. *Vne ſorte de groſſe araignée, qui font de la toille où ſe prennent, les mouches.*

Alguien, c. *Quelqu'un, quelque perſonne.*

Alguirnalda de yervas, o flores, f. *Guirlande de fleurs.*

Alguno, m. *Quelqu'un, aucun.*

Alguna, f. *Quelqu'une, aucune,*

Alguna vez *quelquefois.*

Algun tanto, *Quelquepeu, un peu.*

Algun tiempo, *Quelquefois, quelque temps.*

Alha, *ou* ala, *Mot Arabique, ou Moreſque, qui ſignifie Dieu.*

Alhadida, f. *La reigle qui ſert à l'aſtrolabe, alidade.*

Alhadída, f. *Cuivre bruſlé.*

Alhaſia, f. *Paix treſve.*

Alhajas de caſa, f. *Les meubles & utenſiles de la maiſon, le meſnage.*

Alhajar, *Meubler, emmeubler, emmeſnager.*

Alhajado, *ou* alhajada, *Qui eſt à pain & à pot avec quelqu'un.*

Alhajéme en Aravigo, m. *Vn Barbier, qui tond.*

Alhalies, m. *Fleur d'Aliſier.*

Alhambra, f. *Palais & chaſteau en la ville de Grenade.*

Alhamel, m. *Vn porte-faix, crocheteur.*

Alhania, f. *C'eſt le meſme que* Alcoba, *Petite chambre ou boug, aupres de la ſalle, ou autre part, là où on met un lict.*

Alhaqueque, m. *Herault, Embaſſadeur qui denonce la paix.*

Alharaca, f. *Crierie, noiſe, bruit, debat, rumeur, vacarme.*

Alharaquiento, m. *Criard, bravache, noiſeur, querelleur.*

Alharero, m. idem.

Alhargama, f. *Rue ſauvage, herbe.*

Alhaylies, m. *Fleurs d'Aliſiers, c'eſt*

c'eſt une fleur qui reſſemble à celle de la bourrache.

Alhazena, f. *ou* almario, m. *Vne armoire faite dans une muraille, pour ſerrer quelque choſe.*

Alhega, f. *La gaſche d'une ſerrure, ou l'anneau du verroüil d'une porte; c'eſt auſſi l'ouverture & l'eſpace qu'il y a entre les dents, qui ſont un peu eſloignées l'une de l'autre.*

Alheli, m. *Giroflée fleur.*

Alheña, f. *Certain arbre appellé, Trcëſne, & ſelon aucuns du Cipres c'eſt auſſi une matiere graſſe, de quoy ſe fait un unguent à oindre les cheveux, pour les teindre, de l'any, qui eſt une matiere de couleur rouge, tirant ſur le poupre.*

Alheñada, f. cola y crin de cavallo, *La queuë & crin d'un cheval teinte en pourpre, comme il ſe void ordinairement.*

Alheñarſe, *S'oindre & teindre les cheveux.*

Alherce, m. *Eſpece de Cedre.*

Alhiler, *ou* alfiler, m. *Eſpingle.*

Alhocigo, m. *Piſtache.*

Alholi, m. *Vn grenier public, magazin à bled, c'eſt auſſi un grenier d'un particulier.*

Alhólvas, f. *Du ſenegré, ou fenugrec.*

Alhombra, f. *Tapis de Turquie.*

Alhombra, f. *Certaines taches de rougeur, qui viennent au viſage, à cauſe de l'abondance de ſang & de chaleur.*

Alhóndiga, f. *Grenier, ou magazin de bleds.*

Alhondiguero, m. *Celuy qui a la charge du magazin des bleds.*

Alhondon, m. *Le fonds de quelque choſe.*

Alhorça, f. *Le reply d'un habit.*

Alhorre, uſagre, m. *Eſpece de galle & feu voulant, on l'appelle auſſi feu ſauvage, il ſe prend auſſi pour la chaſſie des yeux.*

Alhoſtigo, *ou* alhocigo, m. *Piſtache.*

Alhurreca, f. *Eſcume ſalée, qui s'attache aux herbes ou roſeaux en temps ſec; c'eſt auſſi l'eſcume de la mer, adarce.*

Alhuzema, f. *De la lavande, ou aſpic; d'autres veulent, que ce ſoit de l'herbe à cocu; & ſelon d'autres, c'eſt la Primevere.*

Aliar, *Allier, confederer, contracter amitié.*

Aliança, f. *Alliance, confederation.*

Aliado, *Allié, amy, confederé.*

Alibio, m. *En jargon, un Procureur.* Item, *La décharge d'un priſonnier.*

Aliçace, m. *ou* çanja, f. *Fondement d'un mur.*

Alicates, m. *Certaines pincettes, qui ont les pointes aiguës, dont uſent les orfévres, & autres artiſans, pour tordre le fil d'argent, de fer & d'archal.*

† Alicaydo, *qui a les bords pendãs.*

Aliceres, m. *Petits carreaux de terre de diverſes couleurs.*

Alicota, f. *Partie aliquote, comme en ſix les deux & les trois: car deux fois trois, ou trois, deux, font ſix.*

Aliende, *Outre, delà, d'avantage.*

Aliende deſto, *Outre ce.*

Aliento, m. *Haleine.*

Alifafes, m. *Certaines veſſies, qui viennent aux courbes des beſtes.*

Aligerar, *Rendre leger & deſcharger.*

Alijar, *Alleger & deſcharger, le navire en tourmente, jetter en mer ce qu'il y a trop au vaiſſeau.*

Aliiares, m. *Leux & places aux sorties de villes, qui servent de promenoirs.*

Alilla, f. *Petite aile, aileron.*

† Alilla, *selon aucuns, queuë de fruit.*

Alimaña, f. *Beste sauvage, animal.*

las fieras Alimañas, *Les bestes cruelles.*

Alimañas, f. *Les bestes à quatre pieds, tant de service, qu'autres.*

Alimar, *Limer, user avec la lime.*

Alimado, *Limé, usé avec la lime.*

Alimador, m. *Limeur qui lime.*

Alimara, f. *Le signal que font les tours des costes de la mer avec des feux.*

Alimentar, *ou* mantener, *Alimenter: substanter, nourrir, entretenir maintenir, repaistre.*

Alimento, *ou* mantenimiento, m. *Aliment, substance, nourriture, entretenement, viande, pasture.*

Alimentado, *Alimenté, nourry, substanté.*

Alimentor, m. *Nourrisseur.*

Alimpiar, *Nettoyer.*

Alimpiadera, f. *Vn decrotoir, vergettes à nettoyer.*

Alimpiadero, m. *Mouchettes de chandelle; la bonde par où se purge le vin.*

Alimpiaduras, f. *Immondices, balayeures, ou balieures.*

Alimpiadura, f. *Nettoyement, balieure.*

Alimpiado, *Nettoyé, purgé.*

Alimpiador, m. *Qui nettoye & balaye; ou balie.*

Alimpiamiento, m. *Nettoyement.*

Alindar eredades, *Borner des terres, limiter, planter les bornes & limites.*

Alindado, *Limité, borné, abouty.*

Alindar, *Embellir, orner, parer.*

Alindado, *Embelly, orné, paré.*

Alinde, m. *Borne, limite, terme.*

Alinde, m. *Ornement, embellissement*

Alinde, m. *Vne sorte de lunettes, qui font voir les choses plus grandes qu'elles ne sont. Ie l'ay trouvé dedans les œuvres de Boscan, pour le tin ou estin & vif argent, qui se couche derriere la glace du miroir, voyez ces vers où il dit.*

Alinde en yr à dos vas, &c. *Le titre desquels est:* El alinde que va tras el espejo.

Aliñar, *ou* ataviar, *Accommoder, orner, accoustrer.*

Aliñar de comer, *Accoustrer à manger.*

Aliñado, *Accoustré.*

Aliño, *ou* atavio, m. *Ornement, accoustrage.*

remudar por Aliño, *Changer par fãtaisie, ou pour s'adjuster mieux.*

Aliñoso, m. *Vn qui est propre sur sa personne, & en sa maison, bien adroit en tout ce qu'il fait.*

Aliox, marmol, m. *Du marbre.*

Alisar, hazer liso, *Lisser, polir, unir, aplanir, calendrer la toile, la polir.*

Alisado, *Lisé, poly, aplaniy, calendré.*

Alisadura, f. *Lisseure, polisseure.*

Alisma, f. *Plantain aquatic, égaré.*

Aliso, m. *Alisier, arbre.*

Alisura, f. *Polisseure, lisseure.*

Alistar, *Ajuster, faire droit & égal selon la lisiere, mesurer droit & assembler comme lisiere à lisiere; enregistrer, enroller, mettre en la liste, immatriculer; alestir, rendre leste.*

Alistado, *Enregistré, enrollé, ajusté.*

Alistador, m. *Enregistreur.*

Aliviar, *Alleger, soulager.*
Alivianar, *Alleger, rendre plus leger ce qui est pesant.*
Aliviado, *Allegé, soulagé. En jargon, celuy qui a esté volé.*
Aliviador, m. *Allegeur, qui allege & soulage. En jargon c'est celuy qui reçoit le larcin d'un autre larron.*
Alivio, m. *Soulagement, allegement, allegeance.*
Aliviamiente, m. Idem.
Alizares, m. *Ce sont des petits carreaux de terre, esmaillez de diverses couleurs, dont on fait des pavés aux sales, & aux murailles, comme de la marqueterie.*
Aljáfana, *ou* ajufayna, f. *Vne sorte d'escuelle ou terrine creuse.*
Aljaferias, f. *Le palais des Rois Mores de Sarragoce.*
Aljava, *ou* carcax, f. *La trousse ou carquois.*
esto no es de tu Aljava, *Cela n'est pas de ton carquois, pour dire, cela n'est pas creu à en ton jardin.*
Aljama, *ou* alcama, de judios, f. *Synagogue de Iuifs, leur assemblée.*
Aljama, de Moros, f. *Concile & assemblée des mores.*
Aljaraz, m. *Sonnette, gallet.*
Aljamia, f. *Vn barragoin.*
Aljemifao, m. *Vn Petit mercier, porte-panier.*
Aljófar. *De la semence de perles, les gouttes de rosée menuës ressemblantes aux perles. Il se prend aussi souvent pour toutes perles, tant grosses que menuës.*
Aljanamiento, m. *Consentement, acquiescement à quelque accord & consentement, offre de satisfaire à quelque chose.*
Aljofar, m. *Est dit de julfar, qui est un port au sein Persique, d'où se tirent les meilleures perles.*
un grano de Aljofar grueſſo, *Vne grosse perle.*
Aljofarar, *Emperler, semer de perles.*
Aljofarado. *Emperlé, semé, de perles.*
Aljofifar ladrillado, m. *Pavement de salle, fait de petits carreaux peints, comme ouvrage de marqueterie, ou damasquinez & esmaillez de plusieurs couleurs.*
Aljonge, m. *Suc de chardon, de quoy on fait la glu.*
Aljongera, f. *Chardon gluant & visqueux.*
Aljongero, f. *Cameleon, ou chardon herbe.*
Aljonjoli, m. *ou* alegria semiente, *Du sisame.*
Aljox, m. *Du marbre.*
Aljuba, f. *Vn Certain habillement de Mores, fait en jupe ou casaque qui va jusques aux genoux.*
Aljuban, m. Morisco, idem.
Aljumia, f. *Melange de plusieurs langues, un barragoin.*
Allado, *ou* alado, *A costé, auprés.*
Alla donde tu estas, *Là où tu es.*
Alla, *Là, en ce lieu-là.*
Alla, *Aulnés.*
Allanar, *Vnir, applanir, faire égal, herser la terre, & couvrir la semence.*
Allanar una tierra, *Reünir, reduire quelque terre ou Païs, qui se seroit rebellé contre son Seigneur, le remettre en son obeïssance.*
Allanarse, *Se contenter & consentir à quelque accord, & y acquiescer, s'y offrir.*
Allanar dificultades, *Faciliter, oster les difficultez.*
Allanado, *Vny, applany, reüny, reduit, remis en l'obeïssance,*

& pacifié comme un Païs, ou un peuple.

Allanador, m. *Aplaniſſeur, qui aplanit & reünit.*

Allanadura, f. *Reünion, reduction, pacification, applaniſſement.*

Allar *pour* hallar, *Trouver.*

Allariba, *pour* alla arriba, *Là haut.*

Allegar, *Amaſſer, aſſembler, approcher, joindre, adjoindre, acoſter.*

Allegada, f. *Approche, abord, arrivée.*

Allegadero, m. *Accueillement, lieu où s'accueille & s'amaſſe quelque choſe.*

Allegador, m. *Amaſſeur, un qui amaſſe des biens & autres choſes.*

Allegamiento, m. *Aſſemblée, arrivement, approchement, monceau, tas, amas.*

Allegadiza coſa, *Vne choſe amaſſée & amoncelée, approchable, qui s'approche.*

Allegarſe, *S'approcher, s'accoſter, ſe joindre, ſe mettre du coſté & party de quelqu'un, ſe tenir & s'approcher plus à ſon opinion.*

Allegado, *Amaſſé, aſſemblé, allié, joint, entaſſé, amoncelé, proche, prés.*

Allegado a Señor en vando', *Qui ſuit le party de quelque Seigneur, qui eſt de ſa faction.*

Allegamiento de tales, m. *La ſauvegarde & protection des Seigneurs, refuges des cliens vers les Seigneurs & plus grands, pour eſtre conſervez & gardez.*

Allende, *Outre, en outre, de plus, d'avantage, au delà, au reſte.*

Allende y aquende, *Delà, & deçà; nous diſons deçà, & delà en Françoss, & auſſi de deçà & de delà, en tranſpoſant les mots.*

Allende, *En Eſpagnol ſe prend pour le païs de Barbarie, à cauſe qu'il eſt de delà la mer, delà ſe dit* moro de Allende, *pour* moro de Berberia.

Alli, *Là, en ce lieu là.*

Allomar, *Maudire.*

Alloza, f. *L'amande verte.*

Allozar, *L'amendier.*

Allozo, m. idem.

Alma, f. *L'ame, la penſée, l'entendement, le cœur, la volonté, l'eſprit.*

Almas finadas, f. *Les ames des trépaſſez.*

Alma que parece de noche, f. *Fantoſme qui vat de nuict, dont on fait peur aux petits enfans.*

Alma, f. *Le mot d'une deviſe, c'eſt auſſi le patron de cire, que le fondeur couvre de terre mollo, qui s'endurcit, & ſert de moule, pour y fondre le metail, lequel fondant, fait auſſi fondre la cire, laquelle en ſort, & demeure la ſtatuë formée en ſa place, le noyau ou ame en matiere de fonte.*

Alma, f. *Epithete, qui s'attribuë à la mere de Dieu, comme* alma Madre; *& auſſi à l'Egliſe, & à la nature, & veut dire, Nourriciere; le mot eſt purement Latin.*

Alma de cantaro, *Cela ſe dit par ironie à un qui a la cervelle vuide, & qui eſt hebeté, un beneſt, un ſot.*

el Alma me da, *Le cœur me dit.*

Almaciga, f. *Du maſtic, la reſine du lentiſque.*

arbol de Almáciga, *Lentiſque.*

Almaci

Almaciga, f. *Pepiniere des arbres.*

Almacigar, *Mastiquer, accoustrer avec du mastic.*

Almadana, *ou* marra, f. *Vne marre de vigneron, c'est aussi un outil de tailleur de pierres.*

Almaden minero, m. *Mineral, miniere, veine de metal.*

Almadena, f. *Vn gros maillet de fer, propre à fendre les pierres, en frappant sur les coins de fer.*

Almadia, f. *Vaisseau de mer, radeau de bois flotté.*

Almadraque, *ou* colchon, m. *Gros matelas à coucher des valets.*

Almadrava de atunes, f. *Grande trouppe de tons, une grande pescherie d'iceux, & selon aucuns la rets à les prendre.*

Almadrava, f. *C'est proprement le lieu où l'on pesche les tons, & là où ordinairement ils s'assemblent en certaines saisons de l'année.*

Almadravero, m. *Pescheur de tons, & autres grands poissons.*

Almagesto, m. *C'est le tiltre d'un livre de Ptolomée, qui traitte de toute l'Astrologie.*

Almagra, f. *De l'ocre.*

Almagrar, *Rougir avec de l'ocre, teindre & marquer de rouge.*

ovejas Almagradas, *Brebis marquées de rouge, que l'on envoye paistre au loing, afin de les reconnoistre.*

Almagrador, m. *Qui marque & tient de rouge*

Almagradura, f. *Marque ou marquement de rouge.*

Almagre, m. barro para tenir, *Terre ou craye rouge à teindre, simple, vermillon, ocre.*

Almagre quemado, *De l'ocre, proprement, ocre dru.*

Almagro, m. *Eau aigre & amere; c'est aussi un nom propre de lieu.*

Almajal, m. *Vne sorte d'herbe dont se fait le verre.*

Almaláfa, f. *Certain vestement dont vsent les Turcs, & les Mores; & se met par dessus les autres habits.*

Almanach, *ou* almanaque, m. *Almanach, calendrier, ephemeride.*

Almandarahe, *ou* almandaraque, m. *Vn port & retraite pour les navires, vn havre.*

Almansor, m. *Deffenseur, c'est le nom propre d'un Roy d'Arabie, sous lequel se perdit l'Espagne; il signifie aussi l'invincible, ou non iamais vaincu.*

Almarada, f. *Aiguille d'un Emballeur.*

Almarax, m. *Vn pont.*

Almarcha, f. *Lieux ou bourgs aussi en campagne, comme qui diroit une marche, qui vaut autant que contrée.*

Almarjales, m. *Lieux maresçageux & bas, où se rendent les eaux qui descendent des montaignes, & qui ordinairement sont prairies.*

Almariete, m. *Vne petite armoire.*

Almario, m. *Armoire, buffet.*

Almario, m. yerva, *Herbe appellée Nitre, les Apoticaires en usent.*

Almarraxa, de vidrio, f. *Vn certain vase de verre fait comme une burette, vocal, phiole, un arrosoir.*

Almarraxa, *ou* poma de agua, f. *Origan, certaine herbe.*

Almártaga, f. *Litharge, l'escume de l'argent dont on use en medecine, & selon aucuns l'escume du plomb.*

Almártega, f. *Vne sorte de bride à chevaux, faite de broderie & dorure. Covarruvias dit, que c'est une sorte de licol, que l'on met par dessus la bride quand les Seigneurs descendent de cheval, & & pour le tenir en main.*

Almástica, f. *Mastic.*

Almástiga, f. *La premiere couverture de la noix muscade, comme la petite escuelle au gland.*

Almaxía, f. *Robbe Morisque.*

Almayzar, *ou* almaizal, m. *Vn grand voile à la Turquesque de diverses couleurs, couvre-chef.*

Almayzalado, *Fait en façon de voile Turquesque, ou couvert d'un tel voile & couvre-chef.*

Almazén, m. *Magazin, Arsenal.*

Almazenar, *Faire magazin, serrer au magazin.*

Almazén, m. *Toute la denrée, marchandise & munition qui se serre au magazin, & se dit par Metonimie.*

Alméa, f. *ou* azumbar, m. *Vne certaine herbe, qui a les feüilles comme le plantain, un peu plus estroite, Asphodiles d'outremer. Il se prend aussi pour le Storax rouge.*

Almear de heno, m. *Vn tas ou monceau de foin, un fenil, une meule de foin.*

Almedina, f. *Grande ville.*

Alméida, f. *Vaut autant en Arabique que* mesa, *une table.*

Almejas, f. *Des moules.*

Almejal, m. *Lieu où il y a de telles moules.*

Alména de torre o muro, f. *Vn carneau, ou creneau.*

Almenar, *Carneler, faire des carneaux.*

Almenado, *Carnelé, qui a des carneaux.*

Almenar, m. *Mot usité aux villages, qui signifie un certain instrument de fer, sur quoy on met des copeaux de pin, avec la resine allumez, pour esclairer au lieu de torches.*

Almenára de fuegos, f. *Des feux que l'on fait de nuit, falots, brandons.*

Almenara de açofar, f. *Vne lampe de cuivre à plusieurs meches, & selon aucuns, un chandelier.*

Alméndra, f. *Amande, fruit.*

Amendral, m. *Lieu planté d'amandiers.*

Almendrada, f. *Lait d'amandes.*

Améndro, m. *Amandier, arbre.*

Almendrónes, m. *ou* peladillas, f. *Amandes sucrées, & en dragées.*

Almendrúcos, m. *En Castille la vieille, ce sont des amandes vertes, le mesme que* allozas.

Almendrillar, f. *Pendant d'oreilles faits en forme d'amandes.*

Alménos, *ou* alomenos, *Au moins.*

Almeron, m. *Chicorée sauvage.*

Alméte, m. *Bassinet, armet, casque, heaume.*

Almétoli, m. *Nom Arabique, qui s'use en Portugal, & signifie une burette à mettre de l'huile.*

Almez, m. arbol. *Micocoulier, qui est une sorte d'Alisier.*

Almezína, f. *Aliſe, le fruit de l'Aliſier.*

Almiar, m. *Vne borne, une pierre faite en piramide, un monceau de quelque choſe fait en pointe, un tas.*

Almiar de heno, m. *Vn fenil.*

Almíbar, m. *Du ſucre fondu, du ſirop.*

Almidón, m. *Amidon, empoix.*

Almifor, m. *En jargon, un cheval.*

Almilla, f. *Petite ame.*

Almidonar, *Empeſer ou empoiſer.*

Almidonado, *Empeſé.*

Almidonadora, f. *Empeſereſſe.*

Almifora, f. *En jargon, une mule.*

Almiforero, m. *Larron de mules ou de chevaux.*

Almilla, f. *ou* faxa del pecho, *Vne piece ou bande à mettre devant l'eſtomac, pour le tenir chaudement, les femmes en portent auſſi pour ornement.*

Almilla, f. *Camiſolle.*

Almiralle, m. en Aravigo, *Vn Roy.*

Almirantazgo, m. *Admirauté.*

Almirante, m. *Admiral.*

Almirantes, m. *Vne certaine ſorte de coiffure, reſſemblant en partie à celle des anciens Romains, comme il ſe voit en des medailles; & eſt ainſi nommée, à cauſe qu'elle a eſté introduite par des Dames, qui eſtoient filles d'un Admiral, que l'on dit en Eſpagnol,* Almirante.

Almiréz, m. *Vn mortier de metal à piler de l'eſpicerie, ou autre choſe.*

Almiron, m. *ou* cicorea, f. *De la chicorée blanche, des endives, ſcariole, ou ſcariotte.*

Almiron, m. *Vne viande delicate pour des malades.*

Almivar, m. *Sucre fondu, ſirop, compoſte ou confiture faite avec du ſucre, jus de confitures liquides.*

Almivarar, *ou* almivarear, *Confire avec du ſucre, ſucrer, confire en compoſte.*

Almivarado, *Cuit & confit avec ſucre, doux-ſucré.*

Almixar, m. *Le lieu où l'on met les figues au Soleil pour les faire ſeicher.*

Almizcle, *ou* almizque, m. *Du muſc.*

Almizcleña, *ou* almizclera, f. *Vne eſpece de ſouris qui ſe nourrit en l'eau, la peau de laquelle ſent le muſc.*

Almizquera, f. *Animal qui fait le muſc, & le lieu où il ſe fait.*

Almizclado, *ou* almizcado, *Muſqué.*

Almo, m. *Nourriſſier, nourriſſant.*

Almo padre, *Bon pere qui nourrit & cherit.*

Almocaden, m. *Capitaine d'Infanterie, mot Arabique.*

Almocafre, m. *Vne beſche ou pic à foüir la terre, ſelon aucuns, une ſerfoüette de vigneron; c'eſt proprement une houë, un louchet.*

Almoçada, f. *Vne jointée, c'eſt ce que l'on peut prendre avec deux mains iointes enſemble de grain ou choſe ſemblable.*

Almocrebe, *ou* almocreve, m. *Vn muletier, qui chaſſe les mulets.*

Almodrote de ajos y queſo, m. *Vne ſorte de ſauſſe blanche, faite avec des aulx & fromage; aucuns veulent que ce ſoit un tourteau*

fait de plusieurs matieres, cõme de farine, lait, vin, fromage & herbes ; mais en effect c'est une saulse cruë, & non pas cuite, comme seroit un tourteau.

Almofar, m. *Couverture de teste, soit un capuchon, bonnet, ou autre sorte de coiffeure, de quoy les Mores se couvroient.*

Almofia, f. *Vn plat selon aucuns, & selon d'autres, une terrine ou fourneau à faire du feu, à faute de cheminée.*

Almofréx, m. *Vne sorte de male de tissu de laine, dans laquelle on porte des matelats & lits de camp, sur des mulets & autre voiture, une sorte de coutil à couvrir un lit, une sorte de taye.*

Almogavar, m. *Cheval-leger, soldat.*

Almogavares, *Selon aucuns ce sont les vieux soldats & experts, qui ne pouvant plus suivre les armées sont entretenus en quelque garnison.*

Almohaça, f. *Vne estrille, & se prend aussi pour la brosse ou espoussette à frotter les chevaux.*

Almohaçar, *Estriller.*

Almohaçado, *Estrillé.*

Almohada, f. *Oreiller, coussin, chevet.*

Almohadilla, f. *Petit oreiller, coussinet.*

Almohadilla, f. *Petit carreau, sur lequel les femmes font leur ouvrage.*

Almojarife, m. *Receveur d'impostz ou tailles.*

Almojater, m. *Sel ammoniac.*

Almojávana de queso y harina, f. *Vn bignet ou gauffre faite avec du fromage & de la farine, un tourteau.*

Almoneda, f. *Encant, vente de biens publiquement, & à l'enchere, subhastation.*

Almonedear, *Vendre à l'encant, subhaster.*

Almoradux, m. yerva, *Marjolaine.*

Almorçar, *Desjeuner.*

Almorrana, f. *Hemorrhoïde, flux de sang, caquesangue ; on l'appelle aussi en François, broches, maladie qui est au fondement.*

Almorrana de los Sodomitas, f. *Le fic, certaines tumeurs & enfleures, qui viennent au tour du fondement à ceux qui commettent ce detestable peché de Sodomie.*

Almorranado, m. *Qui a les hemorrhoïdes.*

Almorraniento, m. *Qui a les broches ou les hemorrhoïdes, & qui est sujet à cette maladie.*

Almorradux, m. *Marjolaine.*

Almorzar, *Desjeuner.*

Almotacén, *ou* fiel, m. *Officier qui a la charge & surintendance des bastimens, maistre des œuvres, Edile, Voyez, c'est aussi celuy qui a esgard aux poids & mesures.*

Almotacenadgo, m. *L'office de l'Edile, ou Voyer, & celuy qui tient le poids du Roy.*

Almotalése, m. *Officier qui a regard sur les draps de soye.*

Almoxarife, m. *Receveur de l'impost, qui se paye aux portes, & entrées des viles maritines & des ports, barrager, peager, receveur du barrage ou peage.*

Almoxarifadgo, m. *L'impost qui se paye*

paye aux portes, barrage, peage, entrée de ville, tribut.

Almucio de Clerigo, m. *Vne Aumuce.*

Almud, m. *Vne sorte de mesure de grain, qui contient la demye* hanega, *& fait environ le minot, mesure de Paris; selon aucuns elle contient six* celemines, *qui seroient six picotins.*

Almudada, f. *C'est autant de terre, qu'on en peut semer d'un* almud.

Almueça de cevada, f. *Vne poignée d'orge, que l'on donne aux bestes, qui n'est pas un ordinaire entier.*

Almuedano de Moros, m. *Vn crieur de choses à vendre, ou qui publie quelque chose que ce soit.*

Almuerço, *au* almuerzo, m. *Le desjeuner.*

Almuñecar, m *Marché où l'on vent les raisins, c'est aussi le nom d'une ville.*

Almutaçafe, m. *Maistre jaulgeur, un qui a esgard sur les mesures.*

Alna medida de paño, f. *Aune, la mesure du drap ou d'autre estoffe & marchandise.*

Alnado, m. & alnada, f. *Beau fils, Belle fille.*

Alnafe, m. *Vne terrine ou fourneau de terre ou de fer à mettre du feu, & de la braise pour faire boüillir le pot, une huguenotte.*

Alocar, *Raffolir, devenir fol.*

Alocado, *Raffoly, qui est devenu fol, épris de folie.*

Aloës, m. *Aloë.*

Aloës cicotrino, m. *Aloë cicotin, ainsi appellé, parce qu'on l'apporte de Cicotra, ville des Indes Orientales.*

Alogar, alquilar, *Loüer, prendre à loüage & à ferme.*

Alogador, m. *Fermier, qui prend à loüage & à ferme.*

Aloja, f. *De l'hidromel.*

Alojar, *Loger, camper.*

Alojado, *Logé, campé.*

Alojablemente, *Logeablement.*

Alojador, m. *Celuy qui loge.*

A lo largo, *En jargon, Fuïr.*

Alojamiento, m. *Logis, demeure, logement.*

Alomas, *Composé de ces trois particules,* à lo mas, *au plus, pour le plus.*

Alomenos, *pour* à lo menos, *au moins, pour le moins.*

Alon, m. *Aile, aileron, aile de chapon rosty, & aussi l'aile de tout oiseau qui est desplumé, soit pour rostir ou boüillir. En jargon, Fuïr.*

Alondra ave, f. *Le rossignol selon les Nebricenses, selon d'autres, c'est une aloüette.*

Alongar, *Allonger, prolonger, estendre, dilayer.*

Alongado, *Allongé, prolongé dilayé, esloigné.*

Alongamiento, m. *Prolongation, allongement, delay, esloignement.*

Alongarse, *S'esloigner.*

Alopiado, *Endormy, assoupy.* Item *meslé d'opium.*

Aloque, m. *Vin clairet, vin meslé de blanc & rouge.*

Alosa, pece, f. *Poisson nommé Alose.*

Alosna, f. *De l'absynthe.*

Aloxa, f. brevage de Moros, *Vn brevage fait d'eau & de miel, hidromel, les Polonnois en usent aussi, hypocras de miel.*

Aloxa de agua salada de mar,

Breuvage fait d'eau ſalée de la mer, & de miel.

Alozna, f. *De l'abſynthe ou aluine.*

Alozna marina, f. *De la barbotine, certaine graine qui eſt bonne à bailler aux enfans, pour faire mourir les vers qu'ils ont.*

Aloxar, *Loger.*

Alpargate, m. *ou* alpargata f. *Vne eſpece de ſoulier fait de cordes de laine, ou de chanvre; il s'en fait auſſi de ſoye, & de joncs la pluſpart.*

Alpargatazo, m. *Vn coup que l'on baille avec un viel ſoulier de corde.*

Alpargatero m. *Vn qui fait des ſouliers de corde.*

Alpechin, m. *La lie de l'huile d'olives, la fece.*

Alphabeto, m. *Alphabet, l'a, b, c.*

Alpicotes, m. *Au païs de Murcie ſignifient, des concombres.*

Al pie, *Environ, bonnement, autant que, au pied.*

Alpino, *Qui eſt des Alpes.*

Alpiſte, f. *Vne herbe appellée Queuë de renard, froment, quoüé, alpiſtre.*

Alpivre, f. *Nielle, herbe.*

Al preſente, *A preſent, preſentement, tout, maintenant; je l'ay trouvé ſignifiant Alors.*

Al principio, *Au commencement.*

Alquaquengi, m. *Des cocquerettes.*

Alqueriá, f. *Metairie.*

Alquerme, m. *Vne ſorte de confection de ſucre, de poudre de roſes, & d'autres fleurs, avec autre poudre de coral, de perles, & autre choſe cordiale; il y entre auſſi de la graine d'eſcarlate; confection d'Alkermes.*

Alquermes, m. *Graine d'eſcarlatte.*

Alquerque, m. *Ieu des eſchets ou de dames; c'eſt auſſi un jeu qui ſe fait avec des gettons.*

Alquetifar, *Tapiſſer, tendre de tapiſſerie.*

Alquetifa, f. *Tapis de Turquie.*

Alquetira, f. *Gomme dragagant.*

Alquez, m. *Vne meſure contenant quatre vingt douze pintes.*

Alquicel, m. *Certaine couverture, ou tapis de table ou de banc, ou bien à mettre ſur un ſiege, & eſt tiſſuë ſans aucune couſture.*

Alquicér Moriſco, m. *Vn ſaye comme portent les Mores, une ſorte de juppe.*

Alquilar, *Loüer, prendre, ou bailler à loüage.*

Alquiladero, *Qui tient à loüage, loüager.*

Alquiladizo, *Qui eſt à loüer, loüable.*

Alquilado, *Loüé, pris ou baillé à loüage.*

Alquilador, m. *Loüeur, celuy qui loüe, qui baille ou prend à loüage.*

Alquilé, *ou* alquiler, m. *Loüage, le prix qui ſe baille pour quelque choſe que l'on loüe, location.*

Alquilon, m. *ou* alquilona, f. *Celuy ou celle qui ſe donne à loüage.*

Alquimilla, f. *Patte de lion, herbe.*

Alquimia, f. *Alquimie ou arquemie.*

Alquimiſta, m. *Alquimiſte, ſouffleur, celuy qui cherche la pierre Philoſophale.*

Alquinal moriſco, m. *Vn voile*

ou ſuaire de toile.

Alquitáta, *ou* alcatara, f. *Vn alembic.*

Alquitira medicinal, *Vne certaine gomme appellée* Dragantum, *ou* diagarganta; *elle diſtille d'une herbe nommée Eſpine de bouc, eſtant inciſée.*

Alquitran, m. *Gouldron, c'eſt de la poix navale à poiſſer les navires & autres vaiſſeaux; c'eſt auſſi le feu Gregois, du betume.*

Alquitranar, *Gouldronner, enduire un navire de gouldron; bruſler avec du feu Gregeois.*

Alquitranado, *Gouldronné, bruſlé de feu Gregeois.*

Aquitranador, m. *Qui uſe du feu Gregeois.*

Alquizél, m. *Capot, ou ſorte de caſaque à la Moriſque; c'eſt auſſi une ſorte de tapis tiſſu, ſans couſture à mettre ſur un banc ou ſur une table; & eſt en façon d'une mante.*

Alrededór, *A l'entour, autour, à l'environ.*

Al revés, *A rebours, à l'envers, au contraire.*

Alſaſtre, m, Tailleur, *couſturier.*

Alſine, yerva, f. *Morgeline, ou moron.*

Alta, *Haute. En jargon, une tour, & une feneſtre.*

Alta y baxa, *Deux ſortes de danſes apportées en Eſpagne, l'une de la haute Allemagne; & l'autre de la baſſe, qui eſt Flandres, & les autres Païs-bas.*

Altaque, m. *Vn pannier d'ozier, corbillon, un panier à mettre des fuſeaux.*

Altabaxos, m. *Lieux hauts & bas; precipices.*

Altamente, *Hautement.*

Altameron, m. *En jargon, larron qui deſrobe par haut.*

Altana, f. *En jargon, une Egliſe.*

Altanado, *En jargon, marié.*

Altaneria, f. *Chaſſe de volerie par haut, comme celle du milan, du heron & d'autres.*

Altanero halcon, m. *Faulcon qui vole fort haut.*

Altanero, m, *Hautain, eſlevé.*

Altar, m. *Autel.*

Alterar, *Alterer, changer, déguiſer, troubler, partroubler, perturber.*

Alterado, *Alteré, troublé, changé.*

Alterador, m. *Perturbateur.*

Alteracion, f. *Alteration, changement, trouble, perturbation.*

Alteramiento, m. *Troublement, perturbation.*

Alterable, c. *Changeant, muable, inconſtant.*

Altercar, *Debatre, diſputer, querelller; on dit auſſi alterquer, conteſter, noiſer.*

Altercacion, f. *Altercation, debat, diſpute, noiſe.*

Altercador, m, *Altercateur, diſputeur.*

Alternar, *Alterner, faire puis l'un, puis l'autre, ou, tantoſt l'un tantoſt l'autre.*

Alternacion, f. *Alternation, changement, viciſſitude.*

Alternado, m. *Qui eſt fait l'un apres l'autre, par tour.*

Alternativamente, *Alternativement, par tour, tour à tour, l'un apres l'autre.*

Alternativo, *Alternatif, qui ſe fait par tour.*

Alteza,

Alteza, f. *Hauteſſe, alteſſe.*

Altibaxo, m. *Coup de haut en bas, un fendant.*

Altibaxos, m. *Ce ſont hauts & bas comme en une contrée qui n'eſt pas égale, ou en un champ boſſu, precipices.*

los Altibaxos de fortuna, *Traverſes & accidents de fortune, laquelle tantoſt éleve, puis tantoſt abbaiſſe.*

Altillo, m. *Vn monceau, un amas, un petit tertre, une butte peu relevée, un petit haut.*

Altivamente, *Hautainement, ſuperbement, fierement, avec orgueil.*

Altivez, m. *ou* altiueza, f. *Hautaineté, grandeur de courage, fierté, orgueil.*

Altivo, m. *Hautain, ſuperbe, altier.*

Alto, *Haut, eſlevé, grand.*

Alto hazer, *Se tenir ſur le haut bout. Ie trouve que c'eſt un terme de guerre, qui eſt, Faire alte, ou halte; mais il faut noter, que quand les Italiens ou Eſpagnols diſent* alto, *que cela s'entend de lever les piques haut, pour s'arreſter: & ce que le François dit faire halte, vient de l'Allemand, qui dit* halten *pour tenir, retenir ou arreſter: & quoy que c'en ſoit, tous les deux ſe prennent pour arreſter la bande des ſoldats quand ils marchent.*

el Alto de veles, i. *La fuite, que nous diſons faire gile.*

Alto de caſa, m. *Vn eſtage de maiſon.*

una caſa de tres Altos, *Vne maiſon à trois eſtages.*

Altozano, m. *Lieu haut & eminent, comme le haut d'une colline ou tertre.*

Altura, f. *Hauteur, ſommet, ſommité, comble, la cime.*

Altramúzes, f. *Lupins, une ſorte de legume.*

Altraves, *A travers, obliquement.*

dar Al traves, *Eſchoüer, faire naufrage.*

¶ *En ces mots qui ſuivent, l'u eſt voyelle, puis voyez par apres ceux là où il eſt conſonant.*

Alúda, f. *Vne fourmy qui a des ailes.*

Aludir, *Correſpondre, faire une alluſion.*

Aludo, *Ailé, qui a des ailes.*

Alumbrar, *Allumer, eſclairer, éclaircir. Donner l'alun.*

Alumbrar, *En matiere de femmes groſſes, ſignifie enfanter & mettre au jour la creature, qui auparavant eſtoit en un cachot obſcur & ſans lumiere.*

Alumbrado, *Eſclairé, allumé, eſclaircy.*

Alumbramiento, m. *Eſclairement, lueur, clarté, eſclairciſſement.*

Alumbre piedra, f. *De l'alun.*

Alumbre deſmenuzable, *De l'alun de plume.*

Alumbrado con alumbre, *Mixtionné d'alun.*

Alunar, *Devenir fol.*

Alunado, tomado de la luna, *Lunatique, fol, accariaſtre.*

Alunamiento, m. *Folie.*

Aluquete, m. *Vne allumette; c'eſt auſſi un petit morceau d'eſcorce d'orange, que l'on eſpreint dans le vin, pour luy en faire ſentir le gouſt; un zeſt ou paſſeport: les Gaſcons l'appellent un luquet, & l'allumette auſſi.*

Alutacion, f. *Or qui ſe trouue aux premieres veines des mines environ quatre pieds dans la terre.*
Alumeza, f. *De la lavande ou aſpic.*
Aluziar, *Polir, faire luire.*
Aluziado, *Poly, luiſant, eſclaircy.*
Aluzinar, *C'eſt comme vouloir deviner une choſe que l'on ne ſçait, ny n'entend, ſe tromper à la veuë de quelque choſe, comme quand on la regarde entre chien & loup.*
¶ *Aux dictions qui ſuivent, l'v eſt conſonante.*
Alva, f. *L'aube du jour, l'aurore.*
el reyr del Alva, *La pointe ou le point du jour.*
Alva, f. *L'aube d'un Preſtre. En jargon, un linçeul.*
Alváda, f. *Aubade.*
Alvala, f. *Vne cedule, une promeſſe par eſcrit.*
Alvala de guia, *Vn paſſe-port.*
Alvala de pago, y fin y quito, *Vne quittance; un recepiſſe.*
Alvanega de red, f. *Vn filet, une petite rets à peſcher, une ſorte de coiffeure de roſeau.*
Alvañár, m. *Vn cloaque.*
Alvañil, m. *Vn maſſon.*
Alvar, m. lo que madura temprano, *Vn fruit qui meurit trop toſt, & devant le temps.*
Alvar, m. lo que preſto ſe cueze, *Vne viande qui eſt tendre & facile à cuire.*
Alvar, m. *Bois qui a beaucoup de blanc, comme* pino alvar que no tiene coraçon, y lo mas es albura, *un pin qui n'a point de cœur, & qui eſt tout blanc par dedans.*
Alvarázo, m. *Vn mal de bouche ou galle blanche, qui vient ſur les lévres aux petits enfans, du feu ſauvage, lepre blanche; c'eſt auſſi une maladie qui vient aux beſtes, eſpece de dartre.*
Alvarcoque, m. *Abricot.*
Alvardero, m. *Halebardier.*
Alvarda, f. *Halébarde.*
Alvardon, m. *Cheval de baſt.*
Alvarino color, m. *Brun.*
Alvayaldar', *Farder, blanchir avec du blanc d'Eſpagne.*
Alvayaldado, *Fardé, blanchy de ceruſe, ou blanc d'Eſpagne.*
Alvayalde, m. *ou* blanquete, *Du blanc d'Eſpagne, de la ceruſe, certain fard blanc; c'eſt auſſi le blanc à crayer les bonnets des petits enfans.*
Alvendera muger, f. *Vne troteuſe qui va çà & là.*
Alvedrío, m. *Arbitre, volonté, arbitrage.*
el libre Alvedrío, *Le franc ou libre arbitre.*
Alvedriar, juzgar por alvedrío, *Iuger par arbitre.*
Alverca, f. *Vn eſtang ou vivier, un reſervoir à mettre du poiſſon.*
Alvérchiga, f. *Alberge, fruict.*
Alvérchigo, m. *L'arbre qui porte des alberges, un alberger.*
Albergar, *Loger, heberger, vieux mot qui vient de l'Allemand,* herberge, *qui ſignifie, logis.*
Alvergado, *Logé, hebergé.*
Alvergo, *ou* alvergue, m. *Logis, demeure, hoſtelerie.*
Alvergueria, f. *Logement, logis, hebergement.*
Alverjána f. *Eſpece de legume, veſce ſauvage, veſceron.*
Alvillas uvas, f. *Vne ſorte de gros raiſins blancs, nous en avons*

qui

qui s'appellent Aubiers, lesquels se peuuent rapporter à iceux.

Alvin, f. piedra conocida, *Vne pierre à estancher le sang, pierre d'estanche, pierre sauvagine.*

Alvina de marisma, f. *Regorgement de la mer, le flot, le flus & reflus, quand elle est en tourmante & enflée.*

Alvo, cosa blanca, *Blanc.*

Alvor, m. *Blancheur.*

Alvorada, f. *Aubade.*

el Alvorear, el reyr del alva, *La pointe du jour.*

Alvura, blancura, f. *Blancheur.*

Alvura, f. *Vne taye en l'œil.*

Alvura de la madera, f. *Aubier d'un arbre, l'aubour du bois.*

Alxáva, aljava, f. *Vn carquois de fleches.*

Alxo, m. *Vn chapelet de paternostres à prier Dieu, un rosaire.*

Alzala *ou* azala, f. *Prieres à la Morisque.*

Alzar, *voyez* Alçar, &c.

Alzarse, *voyez* alçarse.

A M

Ama, f. que cria niño, *Vne nourrisse.*

Ama, f. de moço, o moça de servicio. *La maistresse du valet, & de la chambriere, & de toute autre personne servile.*

Ama, f. *Gouvernante de petits enfans, comme ordinairement il y en a dans les maisons des grands, celle qui en a la charge, & principalement des filles, une viellle servante, une femme de charge.*

Amable, c. cosa de amar, *Aimable, amiable.*

Amablemente, *Amiablement.*

Amaca, f. *Lit aux Indes, qui est suspendu à des arbres.*

Amacénas, f. *Grosses prunes, comme de perdigon.*

Amado, *Aimé, chery, bien-aimé, cher.*

Amadizitos, *Ce sont des petits chiens de Dames, fort petits, comme les* halderillos.

Amador, m. *Amoureux, desireux, qui aime.*

Amadora, f. *Amoureuse, desireuse.*

Amaestrar, *ou* enseñar, *Instruire, enseigner, monstrer.*

Amaestrado, *Instruit, enseigné, monstré.*

Amaestramiento, m. *Enseignement, instruction.*

Amagar, *Menacer, faire semblant de fraper en levant la main ou le baston, faire mine de vouloir donner quelque chose.*

Amagador, m. *Qui fait semblant de fraper ou de donner.*

Amago, m. *Menace par signe, semblant de donner.*

Amajaderado, m. *Lourdaut, alourdy, grossier.*

Amamantar, *Donner à tetter, alaicter.*

Amamantado, *Allaicté.*

Amamantamiento, m. *Allaictement.*

Amancebarse, *Paillarder, entretenir une garce.*

Amancebado, m. *Concubinaire, celuy qui a une concubine.*

Amancebamiento, m. *Concubinage, pallardise.*

Amanderecha, *Composé de trois dictions, sçavoir est,* à mano derecha, *à main droite.*

Amanizquierda, *Aussi composé de* à mano, *&* yzquierda, *à main gauche.*

Amanecer, *ou* amanear, *Se faire jour.*

el Ama

el Amanecer, *Le matin, le poinct du jour.*

Amaneciendo, al amanecer, *Le matin venant, ſe faiſant jour.*

Amanera, *Compoſé de* à & manera, *En la ſorte, en la guiſe, en la maniere, en la façon, ou à la façon.*

Amañar, *ou* aliñar, *Adapter, adextrer, approprier, dreſſer, façonner, preparer.*

Amañado, *Façonné, dreſſé, duit, adextré.*

Amañarſe, *S'adextrer, ſe rendre propre & habile à quelque choſe.*

Amañamiento, m. *Addreſſe, ornement, façonnement.*

Amanojar, *Lier, empaqueter, faire par petits pacquets & bottes, botteler.*

Amanojado, *Empaqueté, fait par petits pacquets & botteaux.*

Amanſar lo fiero, *Apprivoiſer ce qui eſt farouche, rendre doux & traitable.*

Amanſar lo ayrado, *Addoucir, appaiſer.*

Amanſado, *Addoucy, apprivoiſé, appaiſé.*

Amanſamiento, m. *Addouciſſement, apprivoiſement.*

Amanſador, m. *Apprivoiſeur, qui adoucit & appaiſe.*

Amante, m. *Amant, celuy qui aime.*

Amantillar, *Attacher les bouts des vergues du navire.*

Amantillos, m. *Certains cordages du navire, qui pendent à la hune, deſquels s'attachent les deux bouts de la vergue & antenne Amants.*

Amanzillar, *Attriſter, affliger, faire pitié.*

Amanzillado, *Attriſté, affligé, qui a pitié & compaſſion.*

Amanzillar, *pour* manchar, *Tacher.*

Amapóla, f. *Herbe appellée coquericot, pavot de bleds; & par Metaphore, des coups de foüet juſques à faire ſortir le ſang.*

Amar, *Aimer.*

Amarañar, *Embaraſſer, embroüiller.*

Amarañamiento, m. *Broüillis, embaras.*

Amaranto, *ou* breço, m. *Amarante, paſſe-veloux, herbe & fleur.*

Amargar, *Rendre amer, devenir amer, trouver amer.*

Amargamente, *Amerement, aigrement.*

Amargo, *ou* amargoſo, m. *Amer, plein d'amertume.*

Amargór, m *ou* amargura, f. *Amertume, aigreur.*

Amargo, m. por no ſer maduro, *Aigre, verd, comme un fruit qui n'eſt pas meur.*

Amarguillo, m. *Vn peu amer.*

Amargáça, f. *Parietaire, herbe.*

Amarillo, m. *Paſle, bleſme, jaune paille, bazane, terne.*

Amarillejo, m. *Iaunaſtre, bleſme, blaſſard.*

Amarillear, *Iaunir, paſlir, devenir paſle, bleſmir, ſe ternir.*

Amarillez, m. *Paſleur, blemiſſeure, terniſſeure.*

Amarillamente, *Iaunement, paſlement.*

Amarillecerſe, *Paſlir, jaunir, bleſmir.*

Amáro', m. *Herbe ſaint Iean.*

Amarrar, *Attacher, lier, amarrer, comme les navires, quand*

elles ſont au port, ancrer.

Amarrado, *Lié, attaché, amarré, ancré.*

Amarra, f. *Corde, chable, amarre du vaiſſeau de mer, & ſelons aucuns, le pilier à quoy s'attache le chable.*

Amarrador, m. *Qui attache le navire, qui le met à l'ancre.*

Amartelar, *Avoir martel en teſte eſtre amoureux, avoir quelque fantaiſie en l'eſprit.*

Amartelado, *Amoureux, qui a martel en teſte, ou quelque fantaiſie.*

Amartelador, m. *Qui amartelle.*

Amartelamiento, m. *Martel d'amour.*

Amartillar, *Marteler frapper de marteaux.*

Amartillado, *Martelé frappé à coups de marteaux.*

Amaſar, *ou* amaſſar, *Peſtrir, faire la paſte.*

Amaſſador de pan, m. *Peſtriſſeur, boulanger.*

Amaſſadera, f. *Boulangere, peſtriſſeuſe.*

Amaſſura, f. *Peſtriſſement.*

Amaſſijo, m. *Huche à peſtrir la paſte.*

Amatar, *Tuër, eſteindre.*

Amatar la ſed, *Eſtancher la ſoif.*

Amatado, *Tué, eſteint.*

Amatiſta, piedra, f. *Vne Amathiſte, pierre precieuſe.*

Amaynar, *Caler les voiles, amayner.*

Amayna el tiempo, *Le temps ſe rend calme, comme quand il s'appaiſe apres la tourmente.*

Amaynado navio, *Navire qui a calé les voiles.*

Amaytinar, *Eſpier.*

Ambar, m *De l'ambre.*

Ambar de las cuentas o eſclauimente, *De l'ambre jaune, de quoy on fait ordinairement des chapelets ou pater noſtres.*

Ambar gris, m. *De l'ambre gris.*

Ambaxáda, f. *Ambaſſade.*

Ambaxador, m. *Ambaſſadeur.*

Ambicion, f. *Ambition.*

Ambicioſo, *Ambitieux.*

Ambicioſamente, *Ambitieuſement.*

Ambidextro, m. *Droitier & gaucher, un qui ſe ſert des deux mains également.*

Ambiguidad, f. *Ambiguité doute.*

Ambiguo, m. *Ambigu, douteux, à deux ententes.*

Ambiguamente, *Ambiguëment, douteuſement.*

Ambíre, m. *Du ſuc de petun cuit.*

Ambito, m. *Circuit, pourpris.*

Ambla, f. *L'amble de la hacquenée.*

Amblar, *Ambler, aller l'amble.*

Amblador, m. *Vne beſte d'amble, hacquenée.*

Amblar la muger, o el varon, *Remuer le cul, culeter.*

Ambas, *Toutes deux.*

Ambos, *Tous deux.*

Ambos à dos, *Tous deux enſemble.*

Ambrolla, f. *Broüillerie, Embroüillement.*

Ambrollar, *Broüiller, ambroüiller, troubler.*

Ambrollado, *Broüillé, embroüillé, troublé.*

Ambroſia, f yerva, *Vne ſorte d'herbe qui peut eſtre de l'Ache ſauvage; ſelon d'autres une ſorte d'abſinthe.*

Ambroſia, f. *Ambroiſie; les Poëtes diſent, que c'eſt la viande des Dieux.*

Ambruneſa, f. *Vne eſpece de ceriſes.*

Amedrentar, *Eſpouvanter, faire peur, intimider.*

Amedrentado, *Eſpouvanté, craintif,*

tif, craignant, peureux, intimidé.
Amedrentador, m. *Qui fait peur.*
Amedrentamiento, m. *Espouvantement, intimidation.*
Amelezinar, *Medeciner, medicamenter.*
Amelezinado, *Medeciné, medicamenté.*
Amella, f. *Amande.*
Amelonar, *Amoulir, assouplir.*
Amelonado, *Amolly, assouply.*
Amen, *Veritablement ; ainsi soit-il.*
Amen, *Outre, horsmis, passe; I'ay leu en Don Quixote*, Si v. m. Señor Cavallero busca posada, amen del lecho (porque en esta venta no ay ninguno) todo lo demas se hallarà en mucha abondancia: *qui veut dire en François ; Seigneur Chevallier, si vous cherchez logis, passe pour le lit (parce qu'en cette taverne il n'y en a aucun) tout le reste s'y trouvera en grande abondance.*
Amenazar, *Menacer.*
Amenaza, f. *Menace.*
Amenazador, m. *Menaceur, qui menace.*
Amenazado, *Menacé.*
Amanazando, *Menaçant, avec menaces.*
Amenguar, *Diminuer, amoindrir, faire honte, & affront à quelqu'un diffamer.*
Amenguado, *Diminué, amoindry, à qui on a fait honte, qui a perdu sa reputation, pauvre necessiteux.*
Amenguador, m. *Affronteur, qui fait honte & affront.*
Amenguamiento, *Perte ou diminution de reputation, amoindrissement, honte, affront.*
Amenidad, f. *Amenité, douceur, plaisance.*
Ameno, *Doux, plaisant, dilicieux, delectable.*
Amenissimo, *Tres-doux, tres-plaisant.*
Amento, m. *La courroye du dard.*
Amentar, tirar con amiento, *Attacher un lien ou une courroye à un dard, pour le jetter & retirer à soy.*
Amenudo, *Souvent, souventesfois.*
Ameos, m. *Non d'herbe, espece de Cumin.*
Amesnar, guardar, *Faire garde.*
Amesnadores, m. *Ceux de la garde du Roy.*
Ametalar, *Feindre, dissimuler, mester des metaux.*
Ametalado, *Dissimulé, feint, double, mesté de metaux.*
Amethista, f. *Amathiste.*
Amexca, f. *Prune, fruit.*
Amicicia, f. *Amiableté, amitié.*
Amicto, m. *Amict qu'usent les Prestres; c'est aussi un habit de toile de lin, que les femmes portent.*
Amidón, m. *Amidon.*
Amiento, m. *La courroye à jetter le dard.*
Amiesgado, fruto de yerva, *Des fraises ou freses.*
Amiga, f. *Amie.*
Amiguilla, f. *Petite amie.*
Amigo, m. *Amy.*
Amigos, m. *En jargon, de l'argent.*
Amigote, m. *Petit amy, amy tel quel.*
Amigable, c. *Amiable, aimable.*
Amigablemente, *Amiablement.*
Amigar, hazer amigos, *Faire des amis.*
Amigarse por amancebarse, *Paillarder, avoir & entretenir une concubine.*
Amigado, amancebado, m. *Celuy qui a une garse & concubine.*

Amilanar, *Abbaiſſer, mettre bas, abbattre. En jargon, faire peur.*

Amilanarſe, *S'abbaiſſer à choſes baſſes, comme fait le Milan, qui fond en bas pour ravir les pouſſins a leur mere.*

Amilanarſe por acobardarſe, *Se tapir & ſerrer contre terre, comme font les petits oyſeaux, quand ils voyent le Milan, duquels ils ont peur.*

Amilanado, acobardado, *Acoüardy.*

Amilanado, *Abbaiſſé, mis bas, vil, abject.*

Amiſtad, f. *Amitié, familliarité, bienveillance.*

Amito, m. *Amict.*

Amo, m. que cria, *Celuy qui nourrit & eſleve des enfans, pere nourricier.*

Amo, m. que enſeña, *Maiſtre, Pedagogue, Precepteur.*

Amo, m. de criado, *Maiſtre d'un valet ou ſerviteur quel qu'il ſoit.*

Amodorrecer, *ou* amodorriar, *Eſtre malade de lethargie, eſtre eſtonné & eſtourdy.*

Amodorriado, *ou* amodorrido, *Malade de lethargie, eſtourdy & eſtonné, comme un qui eſt touſiours aſſoupy.*

Amohado lugar, *Vn lieu moiſi & relant.*

Amohatrarſe, *S'endebter prendre de l'argent d'un à uſure, & gros intereſt, pour payer un autre à moindre intereſt.*

Amohinar, *Faſcher, ſe deſpiter, courroucer.*

Amohinarſe, *Se faſcher, ſe deſpiter ſe mettre en colere.*

Amohinado, *Courroucé, faſché, deſplaiſant, ennuyé, deſpité, coleré.*

Amojonar, *Mettre des bornes, marquer de bornes, borner.*

Amojonado, *Borné, limité, marqué de bornes.*

Amojonador, m. *Qui met des bornes.*

Amolar, *Eſmoudre, aiguiſer quelque ferrement ou couſteau.*

Amolado, *Eſmoulu, aiguiſé.*

Amolador, m. *Eſmouleur.*

Amoladuras, f. *La ſcieure ou limure de fer ou d'autre metal, qui eſt comme une petite eſcaille qui ſe leve d'iceluy, en eſmoulant ou le frottãt contre quelque choſe dure, merde de fer, limaille.*

Amoladuras, f. *De la moulée, c'eſt une bourbe qui s'amaſſe ſous la meule des eſmouleurs, & qui ſe fait de ce qui s'uſe de la meule & du fer ou d'autre metal qu'on eſmout.*

Amoldar, *Mouler, jetter en moule.*

Amoldarſe, *Se mouler, ſe façonner & former.*

Amoldar el ganado, *Marquer le beſtail à une marque.*

Amoldado, *Moulé, fondu, jetté en moule.*

Amoldador, m. *Mouleur, Fondeur, qui jette en moule.*

Amollar, *Amollir, aſſoupy.*

Amollado, *Amolly, aſſouply, ſouple maniable.*

Amollentar, *Amollir, deſtremper, mollifier.*

Amollentar, lino, *Roüir du lin, ou pluſtoſt ſoupir.*

Amollentarſe, *S'amollir, devenir mol.*

Amollentado, *Amolly.*

Amollentadura, f. *Amoliſſement.*

Amondongado, m. *Gros tripu & ventru, enflé pançu, bourſuffflé.*

Amoneſtar, *Admoneſter, advertir remonſtrer, conſeiller, exhorter.*

Amoneſtacion, f. *Admonition, admoneſtement, remonſtrance.*

Amoneſtaciones, f. *Les bancs que l'on publie à l'Egliſe avant les eſpouſailles, & auſſi pour ceux qui veulent prendre les ordres.*

Amoneſtado, *Admoneſté, adverty.*

Amoneſtador, m. *Admoneſteur, qui admoneſte.*

Amoneſtamiento, m. *Admoneſtement.*

Amontar, *Aller amont, courir, ou voller contre-mont, monter une montagne, s'eſlever en haut.*

Amontado, *Couru ou volé & monté contre-mont, eſlevé en haut.*

Amontonar, *Amaſſer, accumuler, aſſembler, amonceler, entaſſer.*

Amontonador, m. *Amaſſeur, entaſſeur.*

Amontonamiento, m. *Amas, monceau, entaſſement, amoncellement.*

Amontonadamente, *ou* à montones, *Par tas, par monceaux, à tas.*

Amontones, *Composé de* a & montones, *à tas.*

Amor, m. *Amour, charité, bienvueillance, dilection.*

Amor, m. del Ortolano, *Vne herbe qui porte les glouterons, Bardane, Veble.*

Amoradux, m. *ou* axedrear, f. *De la Marjolaine; ſelon aucuns c'eſt une herbe nommée Maronne, il ſe peut auſſi prendre pour la Sarrieette, mais improprement.*

Amordazar, *Mordre, machonner, piquer de paroles, pincer, faſcher reprocher, bailler une mordace baillonner.*

Amordazado, *Mordu, piqué, offensé, pincé, baillonné.*

Amordazado, *Acharné, un qui eſt en pique & inimitié avec un autre.*

Amordazador, m. *Mordeur, mordant, qui pique & reproche.*

Amordazamiento, m. *Aſpreté, mordante & piquante, baillonnement, reproche piquante, faſcherie.*

Amordazando, *A coups de dents, à morſures, en mordant, en piquant.*

Amores, m. *Ce mot ſe prend ordinairement pour des amours laſcives.*

Amores ſecos, m. *Des gleiterons ou glouterons.*

Amoricones, m. *Les amours entre les paiſans, amours de villages.*

Amorio, m. *Amour en terme ruſtique.*

Amoriſcado, m. *Fait à la façon des Mores.*

Amormado cavallo, m. *Cheval qui a la morve.*

Amormios, m. *Eſpece de Narciſſe herbe & fleur.*

Amoroſo, m. *Amoureux, doux, paiſible, gracieux.*

Amoroſa, f. *Amoureuſe, gracieuſe.*

Amoroſamente, *Amoureuſement, par amour, gracieuſement.*

Amorra, f. *Vn certain jeu que font les enfans en cette façon, l'un d'eux leve certains doigts en haut, & demande à un autre*

demandé à un autre qui a les yeux bouchez, combien il tient de doigts levez.

Amorrana, f. *Hemorrhoïde.*

Amortajar, *Enſevelir un corps mort.*

Amortajado, *Enſevely, mis au ſuaire pour enterrer.*

Amortecerſe, *S'amortir, perdre cœur & courage, devenir paſle, & comme mort, bleſmir, ſe paſmer, s'eſvanoüir.*

Amortecido, *Eſvanoüy, demy mort, bleſmy, amorty, failly de cœur, paſmé.*

Amortecimiento, m. *Eſvanoüiſſement, defaillance, paſmoiſon, blemiſſement.*

Amortiguar, *Amortir, eſteindre, mortifier.*

Amortiguado, *Amorty, eſteint, morfié.*

Amortiguamiento, m. *Amortiſſement, mortification.*

Amortizar, *C'eſt s'amortir un heritage, quand, il tombe entre les mains de quelque perſonne ou cõmunauté & qu'il ne ſe peut plus vendre ny aliener, tellement que les droits de vente en ſont perdus & amortis.*

Amortizacion, f. *Amortiſſement d'heritage.*

Amoſcador, m. *Vn eſvantoir ou eſventail, inſtrument à chaſſer les mouches.*

Amoſtazarſe, *Se courroucer, ſe deſpiter, comme quand la mouſtarde prend au nez.*

Amoſtazado, *Deſpité, faſché.*

Amoſtrar, *Monſtrer, accouſtumer à quelque choſe, remonſtrer, inſtruire.*

Amoſtrado, *Monſtré, inſtruit, duit à quelque choſe, enſeigné.*

Amoſtramiento, m. *Remonſtrance, enſeignement, inſtruction.*

Amotinarſe, *Se mutiner, ſe rebeller.*

Amotinado, *Mutiné, troublé, rebellé.*

Amotinador, m. *Mutin, ſeditieux, factieux.*

Amover, *Deſtourner, oſter.*

Amovible, c. *Facile à oſter.*

Amovedéra, f. *Sterile.*

Amoxador, m. *Chaſſe-mouches.*

Amparar, *Sauver, garder & defendre, garantir, avoir en ſa protection, proteger.*

Amparado, *Defendu, gardé, ſauvé, garanty.*

Ampáro, m. *Protection, ſauvegarde, defenſe. En jargon, celuy qui favoriſe le priſonnier.*

Amparador, m. *Protecteur, defenſeur.*

Amphíbio, m. *Vn animal, amphibie, qui vit en la terre & en l'eau.*

Amphibologia, f. *Vn dit, ou ſentence douteuſe, & qui ſe peut entendre pro & contra, amphibologie, c'eſt un mot Grec.*

Amphiteatro, m. *Amphiteatre, baſtiment en rond avec une place au milieu, où ſe ſouloient faire les jeux & ſpectacles de divers exercices.*

Amplamente, *Ampliement.*

Amplificacion, f. *Amplification.*

Amplificar, *Amplifier.*

Amplo, *Ample.*

Ampollas, *ou* ampolletas, f. *Ce ſont les burettes à mettre le vin & l'eau, pour celebrer la Meſſe.*

Ampolla, *ou* redoma, f. *Vne phiole, une bouteille, une ampoulle, une*

une ventouſe: boüillon, qui s'eſleve ſur l'eau quand il pleut, ou quand le pot boult.

Ampollado, *Enflé, plein de veſſies & d'ampoulles.*

roſtro Ampollado, m. *Viſage gras & bourſoufflé.*

Ampollarſe, hinchandoſe, *S'enfler comme un gros boüillon, faire des veſſies.*

Ampolleta, f. *Vne petite phiole.*

Ampollita, f. *Horloge de ſable, qui ſert pour les quarts d'heure au navire.*

Ampollitas, f. *Ce ſont auſſi les Horloges d'eau.*

Ampolloſo, m. *Plein de veſſies.*

Amuchiguarſe, *Se multiplier.*

Amuchiguado, *Multiplié.*

Amugerado, m. *Qui ſe laiſſe commander & gourmander par une femme, effeminé.*

Amular, *Tordre la bouche, comme font les vieilles femmes quand elles maſchent quelque choſe, un peu dure.*

Amulatar, *Naiſtre d'un blanc & d'une Negre, ou au contraire, d'un More & d'une blanche.*

Amulatado, *Qui eſt né d'un blanc & d'une Moreſſe; ou au contraire.*

Amuradas, f. *Les coſtez hauts du dedans du navire.*

Amurate, m. *Veut dire Capitaine en langue Egyptienne.*

Amuſgar, *Avancer le muſeau, pour taſcher de mordre, comme font les mauvaiſes beſtes.*

A N

Ana, f. *Certaine meſure à meſurer les tapiſſeries; laquelle eſt plus courte que l'aune ordinaire; qui ſe dit en Eſpagnol* Vara.

Anabatiſtas, m. *Anabaptiſtes, ce ſont certains Heretiques qui baptiſent deux fois.*

Anacála, f. *A Tolede c'eſt la ſervante de la fourniere, qui va querir la paſte aux maiſons, & rapporte le pain quand il eſt cuit.*

Anacálos, m. *Les hommes qui font le meſme office que l'*Anacala. *Valets de Fourniers.*

Anacardo, m. *Anacarde, c'eſt une ſorte de fruit en forme de chaſtaigne.*

Anade, m. *Cane, ou canard.*

Anadino, m. *Petit canard, canette, halebrent.*

Anadear, *Caneter, cheminer, ou nager comme une cane.*

Anadon, m. *Vn jeune canard, diminutif de* anade.

Anafalla, f. *Vne certaine toile tiſſuë de cotton.*

Anal, *Annuel.*

Anales, m. cuentas de años, *Annales, hiſtoires de ce qui s'eſt paſſé d'an en an, Chroniques.*

Anapelo yerva, m. *Herbe appellée eſtrangle-loup. Napellus.*

Anaqueles, m. *Certaines armoires faites de plaſtre en forme de tablettes, contre la muraille, pour y mettre la vaiſſelle & les verres, proprement ce ſont tablettes.*

Anaſcóte, m. *Sarge d'Aſcot.*

Anátas, f. *Annates, terme de matiere beneficiale; un droit qui ſe prend à Rome pour l'expedition des Bulles, qui portent proviſion de benefice, le revenu d'une année d'un benefice.*

Anatiſtas, m. *Les officiers qui ont la charge, & font les dépeſches des annates.*

Anathematizar, *Anathematiſer*

ner au diable, maudire, excommunier.

Anathematizado, *Anathematisé, maudit, excommunié.*

Anathematizamiento, m. *Anathematisation, malediction, excommunication.*

Anatomia, f. *Anatomie, diſſection.*

Anatomizar, *Anatomiſer.*

Anatomizado, *Anatomiſé.*

Anatomiſta, m. *Anatomiſte, qui fait anatomie & diſſection.*

¶ *Les dictions qui commencent par Añ vous les trouverez plus bas en un ordre à part.*

Anca, f. *La hanche.*

Ancas del cavallo, f. *La croupe du cheval.*

ſubir en Ancas, *monter en croupe.*

eſta beſtia no ſufre Ancas, *Cette beſte ne porte pas en croupe.*

la racion era tan limitada, que no ſufria Ancas, *La portion eſtoit ſi petite, qu'elle ne portoit pas en croupe*; i. *qu'il n'y en avoit pas pour un ſecond.*

Ançarotes, *ou* açarotes, m. *Sarcocole, une matiere gluante, qui ſort d'un arbre, certaine gomme, une matiere comme celle qui vient à l'entour des teſticules à l'homme.*

Ancella, f. *Ieune ſervante, ancelle.*

Ancha, f. *En jargon, une ville.*

Ancho, *Large, ſpacieux, ample.*

Anchamente, *Largement, amplement, ſpacieuſement.*

Anchuroſamente, *idem.*

Anchor, m. *ou* anchura, f. *Largeur, eſpace, amplitude.*

Anchuroſo, *Large, ſpacieux, bien ample.*

eſpada Anchicorta, f. *Eſpée large, & courte.*

andarſe à ſus Anchuras, *Vivre en liberté, & en débauches.*

Anchiſſimo, *Tres-large, tres-ample.*

Anchova, f. *De l'Anchois, petit poiſſon, qui reſſemble au harenc.*

Anchoveta, f. *Petit Anchois.*

Anciana, f. *Ancienne, vieille, antique.*

Ancianidad, *ou* anciania, f. *Ancienneté, vieilleſſe, antiquité.*

Anciano, m. *Ancien, vieil, vieillard, antique.*

Ancla, *ou* áncora de nave, f. *Vne ancre de navire, ou autre vaiſſeau.*

Ancla de muralla, f. *Vne ancre de muraille.*

Anclado, *Ancré.*

Anclas, f. *En jargon, les mains.*

Anclar, *Ancrer, jetter l'ancre.*

Ancon, m. *Le bris que fait la mer frappant contre un eſcueil, ou dans le havre; cette dictiõ eſt auſſi Latine.*

Ancorar, *Ancrer.*

Ancora, f. *Ancre.*

Ancorage, m. *Ancrage.*

Ançuelo, m. *Hameçon.*

Ancuſa, *ou* ancuza, f. *Vne eſpece de bugloſe, herbe, autrement nommée Orcanette.*

Andar, *Aller, cheminer, marcher.*

Andado, *Allé, cheminé, paſſé, marché.*

Andado, *ou* entenado, m. *Le beau fils.* i. *le fils de la femme d'un premier mary, ou celuy du mary d'une premiere femme: beau fils, c'eſt le correlatif de* padraſtro *& de* madraſtra.

Andada,

Andada, *ou* antenada, f. *La belle fille, en meſme qualité & degré que deſſus.*

Andadizo, m. *Qui va & ſe promene, allant.*

Andador, m. *Raudeur, coureur, villorier, batteur de pavé, allant, promeneur, errant, vagabond.*

Andador, *ou* muñidor, m. *Prieur ou ſemonneur, convieur, advertiſſeur.*

Andadura, f. *Alleure ou allure, promenade.*

Andadura, f. *Amble de hacquenée.*

Andamio, m. *Vne gallerie à ſe promener, un promenoir, une allée de jardin ou d'autre lieu propre à ſe promener.*

Andamio, m. *Selon d'autres, c'eſt un eſchaffaut, que l'on fait pour voir & repreſenter quelque choſe.*

navío de Andana, m. *Navire chargé à propos, que rien n'empeſche d'aller.*

Andança, f. *Succés.*

Andante, m. *Allant, voyageur, errant çà & là.*

cavallero Andante, m. *Chevalier errant.*

bien Andante, m. *Heureux à qui il va bien, à qui il ſuccede bien.*

Andar en çancos, *Aller ſur des eſchaſſes.*

Andar del cuerpo, *Aller à la ſelle.*

Andar agatas, *Aller à quatre pattes, comme font les chats.*

Andar à ſezgo, *Aller de biais, de travers.*

Andar andar, *Vie vie, allez allez, advancez, ce que l'on dit pour faire haſter & advancer chemin.*

à mas Andar, *Tant qu'on peut aller.*

Andaráya, f. *Vne ſorte de jeu d'eſchets, & ſelon aucuns, le jeu du damier.*

Andariega muger, f. *Vne troteuſe & coureuſe, qui ne fait qu'aller çà & là.*

Andariego, m. *Coureur.*

Andarilla, f. *Petite litiere, brancart, ou chaire à bras.*

Andas, f. *Vn cercueil, ou biere à porter les morts en terre, un inſtrument à porter des chaſſes ou reliques en proceſſions, brancars, litieres à bras.*

Anden, m. *Vne gallerie qui s'avance au dehors, comme une ſallie de maiſon, promenoir, comme de la place du change.*

Andilla, f. *Vne ſeille propre pour les femmes, quand elles vont à cheval.*

Andrajo, m. *Vn chiffon, ou baillon.*

Andrajoſo, *Deſchiré, plein de chiffons.*

Andrajero, m. *Chiffonnier.*

Anduares, *ou* aduares, m. *Hameaux, ou cabanes de Mores.*

Andurriales, m. *Lieux par où on paſſe & repaſſe ſouvent, allées communes.*

Anegar, *Noyer, inonder.*

Anegarſe la nave, *Faire naufrage.*

Anegado, *Noyé, qui a fait naufrage, & eſt peri en la mer.*

Anegadizo, *Facile à eſtre noyé & inondé.*

Anegamiento, m. *Naufrage, noyement, inondation.*

Anejar, *Vieillir, devenir vieil, ſurranner.*

Añejo, *Qui eſt d'un an, ſuranné, vieil d'un an.*
vino Añejo, m. *Du vin vieil de l'année paſſée.*
Anelar, *Haleter.*
Anémone, m. *Anemone, herbe, fleur.*
Anexar, *Annexer, joindre.*
Anexado, *Annexé, joint, conjoint.*
Anexo, *idem.*
Anexion, f. *Annexion, conjonction.*
Anexidad, y conexidad, f. *Termes de formules de Greffiers, qui ſignifient tout ce qui peut appartenir & dependre d'un autre.*
Anfiteatro, m. *Amphiteatre.*
Angarillas, f. *Vn chariot fait de clayes, un traineau, à trainer quelque marchandiſe, fait comme de clayes ou cliſſes, une civiere, une broüette.*
Angel, m. *Ange.*
Angelica, f. *Angelique, herbe & fleur.*
Angelíco, *ou* angelito, m. *Petit Ange: il le faut prononcer avec l'accent ſur l'i.*
Angelico, angelica, *Angelique, d'Ange.*
Angelical, *Appartenant à Ange.*
Angelote, m. *Monnoye d'or d'Angleterre, nommée Angelot.*
Angeo, m. *Du canevas.*
Angoſtadura, f. *Deſtreſſe.* Item, *un deſtroit.*
Angoſta, *Eſtroite.*
Angoſto, coſa eſtrecha, *Eſtroit.*
Angoſtura, *ou* eſtrechura, *Vn deſtroit, lieu eſtroit & ſerré, ſerrement, detreſſe, angoiſſe, briefveté.*
Angoſtar, *ou* eſtrechar, *Eſtrecir.*
Angoſtado, *Eſtrecy.*
Angoſtador, m. *Eſtroiciſſeur.*
Anguila, *ou* anguilla, f. *Anguille.*
Anguillazo, m. *Anguillade, le coup du gourdin que le Comite donne donne au forçat.*
Angulo, m. *Angle, coing, encoigneure.*
Angular, *Angulaire, qui eſt en l'angle.*
Angúrias, f. *Vne ſorte de pepons, melon d'eau.*
Angúrria, f. *Difficulté d'urine.*
Anguſtia, f. *Ennuy, faſcherie, angoiſſe, deſtreſſe, chagrin. En jargon, une priſon.*
Anguſtias, f. *En jargon, la galere.*
Anguſtiar, *Tourmenter, chagriner, donner ennuy, angoiſſer.*
Anguſtiado, *ou* anguſtioſo, *Affligé, tourmenté, ennuyé. En jargon, un forçat, & un priſonnier.*
Anhelar, *Aſpirer, deſirer, ſouhaitter, haleter, halener.*
Anhélito, m. *Haleine, ſouffle.*
Anhorca, f. *Couleurée, herbe.*
Anichilar, *Annuler, aneantir.*
Anidar, *Nicher, faire ſon nid.*
Anidado, *Niché.*
anidamiento, m. *Nichement.*
Anillo, m. *Anneau, bague.*
Anillos, m. *En jargon, des ceps.*
Anima, f. *Ame, il ſe prend auſſi pour conſcience.*
Animal, m. *Animal, ce qui vit ayant ame,*
Animalazo, m. *Grand animal.*
Animales ceñidos, m. *Mouches, vers & ſemblables inſectes.*
Animalejo, m. *Petite beſte.*
Animalia, f. *Animal, beſte.*
Animar, dar animo, *Encourager, animer, donner courage, inciter.*
Animado, *Animé, encouragé, qui a ame.*
Anime, f. *Vne certaine gomme qui vient*

vient des Indes de Portugal, laquelle a bonne odeur, Anime; elle eſt bonne à parfumer la teſte.

Animo, m. *Courage, animoſité, hardieſſe, cœur; volonté, intention, affection.*

Animoſo, *Courageux, hardy.*

Animoſamente, *Courageuſement, hardiment.*

Animoſidad, f. *Animoſité, courage, grandeur de courage.*

Aniñado, *De petit enfant, qui fait des choſes appartenantes à un petit enfant.*

Aniñadamente, *A la façon des petits enfans.*

Aniquilar, *Aneantir, anuller.*

Aniquilado, *Aneanty, anullé,*

Aniquilamiento, m. *Aneantiſſement.*

Anis, m. *ou* matalahuga, f. *De l'anis, herbe & ſemence.*

Aniverſario, m. *Aniverſaire, ſervice que l'on fait tous les ans pour les Treſpaſſez.*

Annual, *Annuel, qui eſt tous les ans.*

Annualmente, *Annuellement, tous les ans.*

Anumerar, *Nombrer, conter, mettre en nombre.*

Anotacion, f. *Annotation, marque, note.*

Anoche, *Hier au ſoir.*

Anochecer, *Se faire nuit, devenir nuit.*

Anocheciendo, *Se faiſant nuit, ſur le tard, au ſoir, le ſoir, le ſoir venant.*

Anodar, *Noüer.*

Anodado, *Noüé.*

Anómalo, m. *Anomal, irregulier, qui ne garde point de reigle certaine.*

Anona, f. *Vne ſorte de fruit.*

Anórca, f. *Coulevrée.*

Anória para ſacar agua, *Engin, à tirer de l'eau, nommé Poſerague, qui eſt une grande roüe, à laquelle ſont attachez pluſieurs pots ou petits ſeaux, qui puiſent l'eau, & la portent en haut par le mouvement de ladite roüe.*

Anquílla, f. *Diminutif de anca, petite hanche ou croupe.*

Anſa, f. *Anſe, crochet.*

Anſar, m. *Vne oye.*

Anſar macho, *Vn jars.*

Anſarillo, m. *Va oyſon.*

Anſarino, *Appartenant à oye.*

Anſaron, m. *Vn jars.*

Anſarero, m. *Celuy qui garde les oyes.*

Anſareria, donde ſe crian, f. *Lieu où l'on nourrit force oyſons, & oyes.*

Anſi, *ou* anſina, *Ainſi.*

Anſia, f. *Angoiſſe, ennuy, faſcherie, anxieté, deſir deſordonné, paſſion.*

Anſia, f. *En jargon, de l'eau, & la geſne avec de l'eau.* Item, *Vne galere.*

Anſiar, *Angoiſſer, ennuyer, faſcher, grandement affliger.*

Anſioſo, m. *Plein d'angoiſſe, ennuyé, affligé.*

Anta, f. *Sorte de buffle.*

Antaño, m. el año de antes, *Antan l'année paſſée.*

Antartico, Polo antartico, m. *Le Pole Antarctique.*

Antayer, *Devant hier.*

Ante, m. *Vne eſpece d'animal qui ſe trouve aux Indes, lequel a la peau fort eſpaiſſe, une ſorte de Buffle.*

Ante, m. *La meſme peau de Buffle,*

fle s'accoustrée pour en faire des collets.

Ante, m. *Vne entrée de table que l'on donne aux penſionnaires au College, devant la portion de chair, ils diſent* ante y pos, *ce que l'on donne devant & apres la viande, comme qui diroit, l'entrée & l'iſſuë de table.*

Ante, *ou* antes, *Auparavant, au precedent, ains, pluſtoſt, devant.*

Ante prepoſicion, *Devant, pardevant, en preſence.*

Antes que, *Devant que, ains que.*

Anteayer, *Devant hier, avant hier.*

Antecamara, f. *Antichambre.*

Anteceder, *Preceder, aller, & marcher, devant.*

Antecedente, *Precedent, antecedent, qui va devant.*

Anteceſſor, m. *Predeceſſeur, devancier.*

Antecogido, llevar antecogido, *Chaſſer & pouſſer devant ſoy, ou faire entrer dedans quelque lieu à force.*

Antecoger el ganado, *Toucher & chaſſer le troupeau devant ſoy.*

Antechriſto, m. *L'Antechriſt.*

Antelacion de tiempo, *Primauté en date & priorité de temps.*

Antemáno, *Avant coup, par avance, avant-main.*

Antemúro, *Avant-mur, fauſſebraye.*

Antenado, m. *Beau fils.*

Antenada, f. *Belle fille.*

Antena, *ou* antenna de nave, *L'antenne, qui eſt le bois traverſant le maſt de la navire par en haut, à quoy eſt lié & attache le voile.*

Antena de caracol, f. *Le noyau d'une montée en viz & en rond.*

Antenoche, *La nuit precedente, la derniere paſſée, avant-hier au ſoir, l'autre nuit, l'autre ſoir.*

Ante ómnia, *Mot Latin, uſité en vulgaire, & particulierement à Salamanque, par les ſervantes des eſtudiants & paſticiers, & ſignifie Devant toutes choſes.*

Antepecho, m. *Parapet ou parapel de muraille.*

Antepenſar, *Pourpenſer, premediter.*

Antepenſado, *Pourpenſé, premedité.*

Antepaſſados, m. *Devanciers, predeceſſeurs, anceſtres.*

Anteponer, *Preferer, mettre devant, propoſer.*

Antepueſto, *Preferé, mis devant,*

Antepuerta, f. *Vn huis verd, ou une tapiſſerie qui pend devant la porte d'une ſalle ou chambre.*

Anterior, *Anterieur, precedent, qui va devant, qui eſt de devant, qui eſt paſſé.*

Antes, *Auparavant, pluſtoſt, devant.*

Anteſaléta, f. *Petite avant-ſalle.*

Anteſignános, m. *Soldats qui deffendent l'eſtendart, proprement ſoldats d'élite.*

Antever, *Prevoir.*

Anteviſto, *Preveu.*

Anteyer, *Avant hier.*

Ante Yglesia, *Vne plaine ou preau qui eſt devant l'egliſe, un parvis.*

Anteſno, *Mais pluſtoſt, ains pluſtoſt.*

Anticipar, *Anticiper, prevenir, preoccuper.*
Anticipando, *Anticipé, prevenu, preoccupé.*
Anticipacion, f. *Anticipation, prevention.*
Anticipamiento, m. *idem.*
Anticiparse, yr primero, *S'avancer, aller le premier, aller devant, preceder.*
Anticuescas, caxondas, canastas, cestas, pedorreras, f. *Ce sont tous divers noms de ces chausses longues & à bandes, que les Cavalliers en Espagne portent.*
Antidoto, m. *Antidote, contrepoison, preservatif.*
Antico, *Ancien, antique, vieil.*
Antier, *Devant hier, c'est un mot Barbare.*
Antifaz, m. *Voile, bande qui sert de masque.*
Antifaz de nóvia, *Vn voile jaune que portoient les nouvelles espousées au temps passé.*
Antigones, m. *Antiquailles.*
Antiguar, quitar lo antiguo, *Abolir, mettre hors d'usage, à cause de l'antiquité, rendre une chose antique, l'envieillir.*
Antiguado, *Aboly, qui n'est plus en usage.*
Antigulla, f. *Antiquaille, une chose antique.*
Antiguamente, *Anciennement, au temps passé.*
Antiguamiento, m. *Abolition.*
Antiguario, m. *Amateur, & rechercheur des choses antiques, vendeur d'antiques, antiquaire.*
Antiguo, *Ancien, vieil, antique, qui est hors d'usage.*
Antiguedad, f. antiguor, m. *Antiquité, ancienneté.*
Antilla f. Antillo, m. *Choüette.*
Antiparas, f. *Chaussure de peau, que les moissonneurs portent, afin qu'en liant les gerbes, les espics & barbes du bled ne les picquent aux jambes, armures de jambes, gambieres.*
Antipecho, m. *Parapet.*
Antiphona, f. *Antienne, certain chant de l'Eglise, qui se chante devant quelque Pseaume, ou bien devant une Collecte.*
Antipodas, m. *Antipodes, ce sont ceux qui sont de l'autre costé de la terre opposite à nous, qui marchent à l'opposite de nous.*
Antiquarios, m. *Ceux qui sont curieux de choses antiques, antiquaires, qui les vendent.*
Antiquissimo, m. *Tres-antique, tres-ancien.*
Antojarse, *S'imaginer, se mettre en la fantasie, avoir volonté & desir de faire quelque chose.*
Antojadizo, m. *Fantasque, qui suit sa fantasie, fantastique, envieux d'avoir ou faire quelque chose, convoiteux, quinteux.*
Antojado, *En jargon, pris ou attaché dans les ceps.*
Antojo, m. *ou* gana, f. *Fantaisie, ou volonté de faire quelque chose, caprice, desir, envie, quinte.*
Antojo de muger preñada, *Envie de femme grosse, c'est quand une femme enceinte a desir de manger de quelque viande, lors qu'elle encharge.*
Antojos, m. *Des lunettes, En jargon des fers aux pieds.*
Antorcha, f. *Vne torche, un flambeau.*
Antojar, *Venir en fantasie, imaginer.*

Antropófago, m. *Ce mot eſt Grec, & ſignifie Mangeur d'hommes.*

Antruejó, *ou* introido, Carneval, m. *Careſme-prenant.*

Antuviarſe, *S'avancer devant le temps, preceder, pervenir, exceller. En jargon, frapper le premier.*

Antuviado, *Avancé trop toſt, & devant le temps.*

Antuvio, *ou* antuvion, m. *Prevention, precedence, excellence.*

jugar de Antubion, *C'eſt quand deux entrent en diſpute, & qu'ils s'échauffent de paroles, tellement que l'un eſtant plus habile que l'autre met la main aux armes le premier, & en donne à ſon compagnon; tricher, uſer de tricherie & prevention.*

Añublar, *Obſcurcir, bruiner.*

Añublo, m. *Nielle de bleds.*

Anular, *Annuller, abolir, rendre nul, mettre à neant.*

Anulado, *Annullé, aboly, mis à neant.*

Anunciada, embaxada, f. *Annonciation, ambaſſade, meſſage.*

Anunciar, *Annoncer, raporter, advertir.*

Anunciado, *Annoncé, rapporté, adverty.*

Anúncio, m. *Annoncement, adververtiſſement de quelque choſe à venir, meſſage.*

Anunciamento, m. *Annoncement, denoncement, denonciation.*

Anxco, m. *Du canevas; il ſignifie auſſi de la gaze.*

Anzia, f. *Angoiſſe.*

Anzel en Aravigo es decreto o ſeſo, m. *Arreſt, ordonnance, decret, opinion arreſtée entre les gens ſçavans.*

Anzolado, lleno de anzuelos, m. *Hameçonné, tout plein de hameçons.*

Anzuelar, *Hameçonner, mettre ou attacher un ou pluſieurs hameçons.*

Anzuelado, *Hameçonné.*

Anzuelo, m. *Hameçon, un hâim.*

roer el Anzuelo, *Mot à mot, ſignifie ronger l'hameçon, pour dire, ſe delivrer d'un lacqs, & s'échaper.*

Anzolejo, m. *Vn petit hameçon.*

A N

Añacales, m. *Porteurs de pain.*

Añadir, *Adjouſter, adjoindre, augmenter.*

Añadido, *Adjouſté, adjoint, augmenté.*

Añadidura, f. *Adjonction, augmentation, adjouſtement, ſurcroiſt.*

Añafil de Moros, m. *Vne trompette dont uſent les Mores.*

Añafilero, m. *Sonneur de trompette.*

Añagaza, f. *Attrait, allechement, appaſt.*

Añagâza para tomar aves, f. *Vn certain inſtrument de fauconnier, pour prendre les oiſeaux.*

la paloma Añagaça, f. *C'eſt un pigeon privé, que l'on met pour attraper les autres qui ſont ſauvages.*

Añal, coſa de año, *Annal, qui eſt d'un an, choſe qui ſe fait en un an, annuel, anniverſaire.*

Añal, m. *L'offrãde qui ſe donne pour un trépaſſé, durant toute l'année premiere apres ſon enterrement.*

Añar, *Commencer les ans.*

Añales, m. *Annales.*

Añazas, f. *Foires qui ſe tiennent tous les ans, marchez publics.*

Añazéa, f. *Matiere de delectation & de réjoüissance.*

Añasines, f. *Vieil mot Castillan, qui signifie le méme que la diction* Axorcas, *qui est Arabesque, & veut dire, des bracelets d'or.*

Añejo, m. *Qui passe un ou plusieurs ans, comme* vino añejo, *vin vieil, qui est d'un an, ou de plusieurs. Il y en a en Allemagne qui ont plus d'un siecle; & moy-mesme en ay tasté d'un fort excellent en l'Hospital de Strasbourg, qui avoit sept vingt ans, il y a des-jà dix-neuf ans passés.*

Añejo de muchos años, o de mucho tiempo, *Vieil, ancien, antique.*

Añejarse algo, *S'envieillir, devenir vieil.*

Añir, *ou* añir, color azul, *ou* pastel, *De la guesde, ou du pastel, azur, bleu.*

Añil, *ou* añir, *Selon d'autres signifie de l'Inde couleur, du pérs, qu'on employe au lieu du pastel; il se fait de Tuval ou figuier sauvage des Indes, sur lequel aussi se cueille la cochenille.*

Añilado, *ou* añirado, *Guesdé, teint en pastel, ou coloré d'azur.*

Añino, m. lana de cordero, *Laine ou toison d'aigneau, aignelin.*

Año, m. *An, année.*

de Años atras, *Plusieurs ans auparavant.*

Añojo, *D'un an.*

Añojo, m. bezerro de un año, *Un veau d'un an.*

Añovez, m. *C'est aux terres, qui rapportent une année abondamment, & en une autre pas tant à cause des contrées où l'on seme differens grains, & en saisons differentes; & aussi qu'on en laisse reposer quelques unes par années alternatives.*

Añublarse el cielo, *S'obscurcir, se charger de nuages, s'offusquer.*

Añublarse el trigo, *Bruiner, gaster de bruine.*

Añublar, *En jargon, couvrir.*

Añublado, *Obscur, chargé de nuages, plein de broüillars; en jargon, couvert.* Item, *un aveugle.*

Añublado trigo, *Du bled bruiné.*

Añublamiento, m. *Bruinement de bleds & de fruits.*

Añublo de trigo, m. *Bruine, nielle des bleds.*

Añudar, *Noüer de nœuds.*

Añudar, *Signifie quelquefois, faire une intermission aux estudes, soit ou pour avoir l'esprit dur, ou bien trop foible pour apprendre.*

Añudado, *Noüé.*

Añudadura, f. *Noüeure, noüement.*

Añudamiento, m. *Noüement.*

Añusgarse, *Se fascher, se courroucer, se formaliser, avoir honte.*

A O

Ao ao, *Adverbe d'appeller, signifiant, Hau-là.*

Aocar, *Babiller, caqueter, dire des fables.*

Aocar, *Creuser, fossoyer, caver.*

Aocado, *Creusé, cavé, fossoyé, creux.*

Aocador, m. *Fossoyeur, qui creuse & cave.*

Aojar, *Oeillader, regarder attentivement, ensorceler par les yeux en regardant une, personne.*

Aojado, *Ensorcelé par les yeux; œilladé.*

Aojador, m. *Sorcier, qui ensorcele par son regard.*

Aojadura, f. *Sorcelerie, qui se fait par les yeux.*

Aojamiento, m. *Ensorcellement par les yeux.*

Aojo, m. *Sorcelerie des yeux.*

Aojo, *Aveuë de païs, en bloc, composé de* a & ojo.

Aora, *ou* ahóra, *A cette heure, incontinent.*

Aora, aora, *Tout à cette heure, tout aussi-tost, tout incontinent.*

Aora, poco hà, *N'agueres, tout maintenant, n'y a pas long-temps.*

Aorça, *Aourse, contre le vent, terme de marine.*

Aormar, *Former, mettre en forme.*

Aosadas, *Hardiment; c'est un Adverbe affirmatif, certainement, asseurement.*

Aotra parte, *Ailleurs, autre part.*

A P

Apacentar, *Paistre, repaistre, pasturer.*

Apacentado, *Repeu, pasturé.*

Apacentador, m. *Qui repaist & nourrit.*

Apacentamiento, m. *Pasturage, paissage, refection, repeuë.*

Apadrinar, *Estre parrin, tant d'un enfant que l'on baptise, comme aussi d'un qui se va battre en duël, ou courre la bague.*

Apadrinado, m. *Fait parrain, ou qui a un parrain.*

Apagar, *Estcindre, appaiser, pacifier, accoiser, assoupir, contenter.*

Apagado, *Esteint, appaisé, pacifié, coy, accoisé, assoupy, content.*

Apagador, m. *Appaiseur, celuy qui pacifie.*

Apagamiento, m. *Esteignement, assoupissement, appaisement, accoisement.*

Apalabrarse, *Donner parole, s'engager de parole à quelqu'un.*

Apalabrado, m. *Qui a donné parole, engagé de parole.*

Apalear, *Donner des coups de baston, bastonnader, bastonner, donner des bastonnades, fraper de baston.*

Apaleado, *Qui a eu des bastonnades, bastonnadé, bastonné, battu à coups de baston.*

Apaleador, m. *Donneur de coups de bastons, donneur de bastonnades.*

Apaleador de sardinas, *En jargon, un Galerien.*

Apaleamiento, m. *Bastonnement, battement de bastonnades.*

Apandillar, hazer pandilla, *Faire un pasté aux cartes.* Item, *en jargon, venir quelque bon hazard au jeu.*

Apañar, *Prendre, happer, gripper, attraper, empoigner, desrober.*

Apañar, *Signifie aussi, Ramasser, & mettre en ordre quelque chose, comme ce que l'on empoigne avec les mains, & que l'on met par bottes.*

Apañarse, *Se joindre & s'attacher à quelque chose.*

Apañarse à todo, *Se conformer & s'accommoder à tout.*

Apañado, *Happé, grippé, attrapé, empoigné, pris, desrobé.*

Apañado, ataviado, *Bien trousse & mis en ordre, ajolivé.*

Apañador, m. *Gripeur, attrapeur, qui prend & happe quelque chose.*

Apañamiento, m. *Happement, grippement.*

Apaño, m. *idem.*

Apar, *Aupres, à costé; il signifie aussi*

aussi au respect, à comparaison.

Aparar, *ou* Aparejar, *Appreſter, appareiller, preparer.*

Aparar, *Accourir, & ſe preſenter avec les deux mains, ou avec le pan de la cape ou du ſaye, afin que l'on y mette quelque choſe.*

Aparado, *ou* aparejado, *Appreſté, appareillé, preparé, prompt.*

Aparador, m. *Dreſſoir, buffet.*

Aparato, aparejo, m. *Vn apparat, ornement & ſomptuoſité, un preparatif, appareil, appreſt.*

Aparceria, f. *Societé, participation à quelque choſe.*

Aparcero, m. *Partiſan, participant, qui a part à quelque choſe.*

Aparear, *Apparier, accoupler; appareiller ſe dit, mais improprement, comme l'on dit une appareilleuſe pour apparieuſe, qui ſignifie autrement une macquerelle.*

Apareado, *Apparié, accouplé.*

Apareador, m. *Apparieur, qui accouple.*

Aparecer, *Apparoiſtre, paroiſtre, ſembler.*

Aparecido, *Apparu, ſemblé.*

Aparecimiento, m. *Apparition, ſemblance.*

Aparejador, m. *Appareilleur, appreſteur, qui prepare & appreſte.*

Aparejamiento, m. *Appareillement, appareil, appreſt, preparatif.*

Aparejo, m. *Appareil, equipage, preparatif.*

Aparejas, *De pair, à l'eſgal, au pair, eſgalement; ce mot eſt compoſé de* a *&* parejas.

Aparencia, f. *Apparence.*

Aparéncias, f. *Certaines repreſentations muëttes, leſquelles ſe monſtrent au peuple, en tirant un rideau qui eſt au devant, & puis incontinent on les recache.*

Aparentado, *Apparenté, allié.*

Aparentarſe, *S'apparenter, s'allier.*

Aparente, *Apparent, evident.*

Aparentemente, *Apparemment, evidemment.*

Aparecer, *Apparoir, paroiſtre, ſembler.*

Apartar, *Separer, eſloigner, deſtacher, deſunir, diſcerner, ſeduire, divertir, deſtourner, eſcarter, oſter.*

Apartarſe, *Se ſeparer, ſe diſtraire, ſe deſtourner, faire divorce le mary & la femme.*

Apartarſe de lo concertado, y aſſentado, *Se dedire de ce qui eſt accordé, rompre ſa parole.*

Apartado, *Separé, eſloigné, diverty, ſeduit.*

Apartadijos, m. *Mot barbare, qui ſignifie des petits coings, & lieux differens, & ſeparez, pour y ſerrer & cacher quelques choſes.*

Apartado, m. *Vne chambre au logis ſeparée, & retirée du bruit.*

Apartados, m. *Les caſſetins où les Imprimeurs ont les lettres pour compoſer.*

Apartador, m. *Le tireur de laine, en matiere de Megiſſerie, celuy qui ſepare la fine d'avec la groſſe.*

Apartadamente, *Separément, diſtinctement, à part.*

Apartadizo, m. *Separable, ſeparé, un lieu eſcarté.*

Apartamiento, m. *Eſloignement, ſeparation, divorce, ſeduction, divertiſſement; lieu ſeparé comme une garde-robe.*

Aparte, *Apart, ſeparément, à l'eſcart, à coſté.*

Apacentar, *Paistre, repaistre.*

Apassionar à otro, *Molester, ennuyer, fascher, tourmenter, affliger, donner de la passion.*

Apassionarle, *Se passionner, se tourmenter, s'affliger.*

Apassionado, *Passionné, tourmenté, affligé, dolent, ennuyé. En jargon, un Geolier.*

Apassionadamente, *Passionnément. avec passion.*

Apatusco, m. *Parement, babioles, bagues que l'on pend au col.*

Apazible, c. *Agreable, plaisant, joyeux, paisible, coy, tranquille, doux.*

Apaziblemente, *Plaisamment, joyeusement, paisiblement, coyement, doucement, tranquillement.*

Apazibilidad. f. *Plaisanterie, joyeuseté, tranquillité.*

Apaziguar, *Appaiser, rendre paisible & tranquille.*

Apaziguado, *Appaisé, rendu tranquille, calme.*

Apaziguador, m *Appaiseur, qui appaise.*

Apaziguamente, *Paisiblement, pacifiquement.*

Apaziguamiento, m. *Appaisement.*

Apear, *Desmonter, descendre.*

Apearse, *Descendre de cheval.*

Apear à uno, es derrocarle de la dignidad en que estava, *Desmonter un homme, c'est l'oster de la dignité en laquelle il estoit.*

Apear el rio, *Pouvoir passer une riviere à pied sec.*

Apear las heredades, *Arpenter les terres, & y mettre des bornes & limites certaines.*

Apeaaores, m. *Arpenteurs de terres.*

Apéo, m. *Arpentement, & abornement.*

Apeado, *Descendu de cheval.*

Apeamiento, m. *Descente de cheval.*

Apeose del cavallo, *Il mit pied à terre.*

Apechugar. *Presser & estreindre avec la poitrine & l'estomac.*

Apedaços, *Adverbe composé de à & pedaços, Par pieces, par morceaux, piece à piece; bien à brin.*

Apedaçar, *Mettre en pieces, despecer.*

Apedréa, f. *Lapidation; gresle.*

Apedrear, *Lapider; gresler des bleds ou les vignes & autres blens de la terre.*

Apedreado, *Lapidé; gresle.*

Apedreador, m. *Lapideur, qui lapide.*

Apedreamiento, m. *Lapidement; gresslement.*

Apegar, *Attacher, joindre, assembler, coller.*

Apegado, *Attathé, collé, joint.*

Apegamiento, m. *Collement, assemblement, attachement.*

Apelar de juez, *Appeller d'un Iuge à un autre, c'est un terme de procedure.*

Apelacion, f. *ou* apelo, m. *Appel appellation.*

Apelante, m. *Appellant, celuy qui appelle d'une sentence.*

Apeldar, *Se sauver à la fuite, de peur d'estre pris.*

Apelde, f. *Fuite.*

Apelmazar, *Prendre & serrer quelque chose avec les paumes des mains.*

Apelmazado, *Serré & pressé avec les paulmes des mains.*

Apelmazar, *Appareisser, apoltromir, rendre paresseux.*

Apel-

Apelmazado, *Appareſſé, apoltrony, preſſé, ſerré.*

Apelo, *Composé de* à *&* pelo, *à poil au poil, aux cheveux.*

cortar Apelo, *Tailler ou couper à poil.*

Apellidar, *Appeller, convoquer, nommer, ſurnommer, reclamer ſouvent & à haute voix.*

Apellidar al arma, *Crier à larme.*

Apellido, m. *Appellation, ſurnom, renom, reputation.*

Apellido de guerra, *Le mot du guet.*

Apelluzar, *ou* appelluzcar, *aſſembler, ẽpoigner, amaſſer à poignées, preſſer & ſerrer comme pour faire une pelote.*

Apelluzado, *ou* appelluzcado, *Aſſemblé, amaſſé, empoigné, preſſé & ſerré, comme en une boucle ou pelote.*

Apenas, *Apeine, difficillement, composé de* à *&* penas.

Apendice, *Appentis.*

Apeonar, *Cela ſe dit d'un oiſeau, & principalement de la perdrix, quand elle va par terre.*

Aperador, m. *Laboureur, & metayer d'une borde ou metairie.*

Apercebir, *Preparer, appareiller, eſquiper, munir, admoneſter, exhorter, inciter à quelque choſe, advertir, mettre en ordre.*

Apercibido, *Equipé, preparé, muny, adverty, pourveu, prompt, appareillé.*

Apercibimiento, m. *Equipage, appareil, preparatif, advertiſſement, intitation, proviſion.*

Aperdigar, *Faire revenir une volaille ou autre chair ſur la braiſe, ou bien en de l'eau boüillante, pour la roſtir par apres en la broche.*

Aperdigado, *Revenu ſur la braiſe ou en l'eau, grillé; c'eſt auſſi une injure qu'on dit à ceux qui ont paſſé par l'Inquiſition.*

Aperitivo, *Aperitif, comme un cliſtere aperitif, ou autre medecine que l'on prend pour ſe deſopiler.*

Apéro, m. *Troupeau, bergerie.*

Apero, m. *L'appareil, & attirail des beſtes de labeur pour les champs, & auſſi tout autre inſtrument de manouvrier pour labourer & travailler.*

Aperrearſe, *Eſtre actif & aſpre, comme les chiens qui cherchent la beſte à la trace, errans çà & là, travailler comme un chien.*

Aperreado, *Aſpre, actif, courant çà & là, comme font les chiens qui ſuivent une beſte à la trace; tourmenté comme un chien.*

Aperrochar, *Achalander, accouſtumer.*

Aperrochado, *Achalandé, accouſtumé.*

Aperſonado, bien aperſonado, *Qui a la taille & preſence, bien formé.*

Apeſarar, *Ennuyer, faſcher, moleſter.*

Apeſarado, *Ennuyé, faſché, deſplaiſant.*

Apeſares, *ou* apeſar, *Compoſez de* à *&* peſar, *mal gré, en deſpit.*

Apeſgar, *Affaiſſer, preſſer, agraver, apeſantir, bailler un contrepoids, grever, aceravanter, peſer, mettre à fonds.*

Apeſgado, *Appeſanty, agravé, abbaiſſé, affaiſſé, un homme qui va courbé de vieilleſſe.*

Apeſgamiento, m. *Contrepoids, peſanteur, affaiſſement, appeſantiſſement.*

Apestar, *Infecter ou bailler la peste, empester.*
Apestado, *Infecté de peste, pestiferé.*
Apetecer, *Appeter, desirer, envier.*
Apetecido, *Appeté, desiré.*
Apetecible, *ou* apetible, c. *Desirable, appetissant.*
Apetito, m. *Appetit, desir.*
Apetitoso, *Qui donne appetit, appetissant.*
Apiadar, *Faire pitié à quelqu'un.*
Apiadarse, *Avoir pitié & compassion.*
Apiadado, *Pitoyable, rendu pitoyable.*
Apiastro, yerva, m. *Bassinet, herbe.*
Apilar, *Entasser, mettre en tas, & presser.*
Apilarse la gente, *S'amasser en troupe serrée, & marcher en gros.*
Apilado, *Entassé, pressé.*
Apilasco, m. *Or fondu en grands lingots.*
castañas Apiladas, i. secas, enxutas y apretadas *Des chastaignes seiches, fermes & dures.*
Apiñar, *Assembler, joindre, unir.*
Apiñado *Vny, assemblé, joint.*
Apiñadura, f. *Union, assemblement, assemblage.*
Apiñamiento, m. *idem.*
Apiolar, *Empieger, enlacer, mettre des attaches ou jets aux pieds, comme aux oiseaux de proye; c'est aussi quelquefois, mettre des fers aux pieds des prisonniers.*
Apiolado, *Empiegé, enlacé, attaché par les pieds avec des jets, enferré par les pieds.*
Apio, m, yerva, conocida, *De l'Ache ou grand persil.*
Apio Macedonico, *Persil de Macedoine, qui est une sorte d'Acheherbe.*
Apique, *Sur le poinct, au poinct.*
Apitonarse, *Se mettre en colere, & devenir comme furieux, & hors de soy, se transporter de colere.*
Apitonado como cavallo, *Qui appete quelque chose, qui a quelque ressentiment de ce qu'il a auparavant, vû ou gousté, furieux, furibond.*
Apitonado, *Transporté de desir excessif, transporté de colere, & comme hors de soy.*
Apitonamiento, m. *Ressentiment, appetit de la chose auparavant goustée, furie.*
Apiton, m. *Le petit bout de la fleur, quand elle commence à fleurir.*
Aplacar, *Appaiser, pacifier, addoucir, contenter.*
Aplacado, *Appaisé, adoucy, pacifié.*
Aplanar, *Applatir, & applanir.*
Aplauso, m. *Applaudissemẽt, frappement de mains en signe de réjoüissance, quand quelque chose plaist.*
Aplazar, *Adjourner, assigner lieu & jour, bailler terme, atermoyer, citer.*
Aplazado, *Adjourné, assigné, cité, atermoyé.*
batalla Aplazada, *Bataille assignée.*
Aplazamiento, m. *Adjournement assignation, citation.*
Aplazer, *Plaire.*
Aplazer, *Composé de* a & plazer, *à plaisir, à l'aise, de bon gré, pour plaisir, & par plaisir.*
Aplazible, c. *Plaisant, agreable, de belle humeur.*
Applazmar, *Applanir.*

Aplicar, *Appliquer, adapter, joindre, appuyer.*
Aplicado, *Appliqué, adapté, appuyé, joint.*
Aplicacion, f. *Application, acommodation.*
Aplicadero, m. *Chose que l'on applique & adapte.*
Aplicador, m. *Qui applique & adapte, appliqueur.*
Aplomar, f. *Plomber, sonder avec le plomb, rendre grave & solide, affermir.*
Aplomado, *Plombé, grave, pesant, ferme, solide, qui n'est point leger & esventé.*
Apóca, f. *Mot usité en Arragon, qui signifie*, carta de pago, *une quittance.*
Apocar, *Diminuër, appetisser, amoindrir.*
Apocarse, *S'avilir, s'abbaisser.*
Apocadamente, *Chichement, escharsement.*
Apocado, *Diminué, appetissé, amoindry, avily, un homme de peu, un avare, taquin.*
Apocamiento, m. *Diminution, amoindrissement, bassesse, chicheté.*
Apocalypsis, revelacion, f. *C'est un mot Grec, Apocalypse.*
Apócima, f. *Decoction, apozeme.*
Apócrifo, m. *Apocriphe, qui n'est pas authentique.*
Apodar, *Comparer, approprier un sobriquet à quelque personne à qui il convienne, taxer, faire comparaison, blasmer, lardonner, piquer, mordre de paroles, brocarder, priser.*
Apodador, m. *Mocqueur, brocardeur, lardonneur, taxeur, priseur.*
Apodamiento, m. *Appropriation d'un sobriquet & semblable gausserie, lardonnement, taxation.*
Apoderarse, *S'emparer, s'impatroniser, se rendre seigneur & maistre de quelque chose, s'establir, se rendre puissant.*
Apoderado, *Emparé, impatronisé, qui s'est fait maistre & seigneur.*
Apoderamiento, m. *Comparement, impatronisation, possession.*
Apódo, m. *Similitude, comparaison, blasme, lardon de paroles, sobriquet, gausserie.*
Apolillar, *Manger de tignes comme le drap.*
Apolillado, m. *Rongé & mangé de tignes.*
Apolilladura, f. *Rongeure & mangeure de tignes.*
Apologia, f. *Apologie, defence, excuse.*
Apólogo, m. *Apologue, fable morale.*
Apophtegma, f. *Apophtegme, une breve & subtile sentence, dite par quelque grand personnage & d'authorité.*
Apoplexia, f. *Apoplexie, une sorte de maladie, qui fait mourir soudain.*
Aporcar, arrimar tierra, *Faire de sillons en une terre, la labourer & assillonner; couvrir des herbes sous le rayon.*
Aporcadura, f. *Assillonnement, labourage de la terre en forme de sillons, couvrement d'herbes sous le rayon.*
Aporfia, f. *A l'envy, à qui mieux mieux, composé de a & porfia.*
Apotrear, *Fraper de massuë, bas-*

tre de grands coups de maſſuë ou de baſtons, gourmer, battre à coups de poings.

Aporreado, *Frapé & battu de maſſuë, aſſommé, gourmé.*

tras paciente Aporreado, *Nous diſons en François, les battus payent l'amande; tout ſur le dos du mal-heureux.*

Aporreadura, f. *ou* aporreamiento & aporreo, m. *Batture de maſſuë, frapement.*

Aportar, *Aborder, arriver à port, prendre port.*

Aportado, *Abordé, arrivé à port.*

Aportadero, m. *Lieu pour aborder.*

Aportamiento, m. *Abord, abordement.*

Aportillar, abrir portillo, *Faire breche, faire une ouverture à une muraille par batterie ou autrement, rompre.*

Aportillado, *Ouvert, rompu, esbreché.*

Aposema, f. *Aposeme, decoction de pluſieurs herbes medecinales.*

Aposentar, *Loger.*

Aposentar arboles, *Planter des arbres d'ordre & au cordeau.*

Aposentado, *Logé.*

Aposentador, m. *Logeur, qui loge, hoſte.*

Aposentador de principe, *C'eſt le Mareſchal des logis, ou le Fourrier qui loge la Cour.*

Aposentadora, f. *Hoſteſſe, celle qui loge.*

Aposentamiento, m. *Logement, logis,*

Aposento, m. *Chambre, logis, hoſtellerie.*

Aposentillo, m. *Chambrette, petite chambre.*

Apospelo, m. pelo arriba, *A contrepoil.*

Aposſeſſionar, *Mettre en poſſeſſion eſtre en poſſeſſion.*

Aposſeſſionado, m. *Qui eſt en poſſeſſion, mis en poſſeſſion.*

Aposſeſſionamiento, m. *Priſe de poſſeſſion.*

Aposta, *Exprés.*

Apostadamente, *Expreſſement.*

Apostar, poner en terceria, *Depoſer, mettre en main tierce.*

Apostar, *Gager, faire gageure.*

Apostado, *Gagé.*

Apostasia, f. *Apoſtaſie.*

Apostatar, *Apoſtater; eſtre Apoſtat.*

Apóstata, m. *Apoſtat.*

Apostéma, f. *Apoſtume, ou apoſteme.*

Apostemacion, f. *Apoſtume, ſuppuration.*

Apostemar, *Apoſtumer & meurir, ſuppurer l'apoſtume.*

Apostemado, *Apoſtumé, ſuppuré.*

Apóstol, m. *Apoſtre.*

Apostolado, m. *Apoſtolat, dignité d'Apoſtre.*

Apostolico, m. *Apoſtolique, d'Apoſtre.*

Apóstrofe, f. *Apoſtrophe, converſion, c'eſt une figure de Rhetorique & de Grammaire.*

Apostura, f. *Bonne façon, beau maintien, propreté & bien-ſeance.*

Apothegma, f. *Apophthegme.*

Apoyar, *Appuyer, ſouſtenir, eſtançonner.*

Apoyado, *Appuyé, eſtançonné, ſouſtenu.*

Apoyo, m. *Appuy, eſtançon, ſouſtien.*

Apparear, *Apparier, accoupler.*

Apreciar, *Taxer, priſer, eſtimer, apprecier, mettre à prix, evaluer.*

Apreciado, *Priſé, eſtimé, taxé, apprecié.*

Apreciador, m. *Priſeur, eſtimeur, qui apprecie.*

Apreciadura, f. *Taxe, priſée, eſtimation, pris, apreciation, évaluation.*

Apreciamiento, m. *idem.*

Aprécio, m. *Prix, valeur, eſtime.*

Apregonar, *Crier publiquement.*

Aprehender, *Apprehender, prendre, empoigner.*

Aprehendido, *Aprehendé, empoigné, pris.*

Aprehenſion, f. *Apprehenſion, priſe, capture.*

Aprehenſivo, *Apprehenſif, un qui apprehende facilement.*

Aprehendedor, m. *Apprehendeur, qui apprehende, ou qui prend.*

Apremiar, *Preſſer, conduire, oppreſſer, forcer.*

Apremiado, *Preſſé, contraint, forcé.*

Aprémio, m. *Oppreſſion, contrainte, preſſe, preſſement, force.*

Apremiadura, f. *idem.*

Aprender, *Apprendre.*

Aprendiz, m. *Apprentif, ou apprenty.*

Aprendiazgo, *ou* aprendizadgo, m. *Apprentiſſage, le temps de l'apprentiſſage.*

Aprenſar, *Gauffrer les eſtoffes.*

Aprenſador, m. *Gauffreur.*

Apreſſurarſe, *Se haſter, diligenter, aller viſte.*

Apreſſurar à otro, *Haſter un autre.*

Apreſſurado, *Haſtif, haſte, viſte, diligent.*

Apreſſuradamente, *Haſtivement, promptement, viſtement, en diligence.*

Apreſſuramiento, m. *Haſtiveté, haſte.*

Apreſſuroſo, *Haſtif, haſté, qui a haſte.*

Apreſtar, *Appreſter, preparer avec haſte & promptitude.*

Apreſtado, *Appreſté, preparé en haſte & viſtement.*

Apretar, *Serrer, preſſer, eſtreindre, contraindre.*

Apretado, *Serré, preſſé, eſtreint, contraint, eſtroit.*

Apretado, m. *Vn homme chiche & avare, un taquin.*

Apretadamente, *Eſtroittement, ſerrément, en preſſant, par contrainte, avec preſſe, affectueuſement & inſtamment.*

Apretamiento, m. *Preſſe, contrainte, eſtreinte, preſſement, ſerrement, angoiſſe.*

Apretura, f. *Preſſement, oppreſſion, preſſe, foule de gens.*

Apretaderas f. y apretador, m. *Certaines parures de femmes; nos femmes en France ont certaine bague ou parure, qu'elles appellent eſtreinte, qui peut eſtre cela meſme.*

Apretadon, m. *En jargon, un pourpoint.*

Apretador, m. *Vn ſerreteſte.*

Apretón, m. *Vne carriere de cheval courte, mais haſtive & preſſée.*

Apriesſa, *Compoſé de* à & prieſſa, *ſignifie en haſte, viſtement, haſtivement, à la haſte.*

Aprieto, m. *Deſtreſſe, contrainte, deſtroit, foule, preſſe, hazard, danger.*

Apriſcar, *Mettre le beſtail en teſt, ou bien le parquer.*

Apriſco de oveja, m. *Bergerie, eſta-*

ble à brebis, tect, un parc à enclorre les brebis.

Apriſcon, m. *idem.*

Apriſionar, *Empriſonner, mettre en priſon.*

Apriſionado, *Empriſonné.*

Apriſionamiento, m. *Empriſonnement.*

Apropriar, *Aproprier, faire propre.*

Apropriar, *ou* aſſemejar, *Comparer, faire comparaiſon, parangonner.*

Apropriacion, f. *Apropriation, ou apropriement, parangon, comparaiſon, reſſemblance.*

Apropriado, *Aproprié, accomparé, fait propre.*

Aprovar, *Prouver, approuver, verifier, eſprouver, advoüer.*

Aprovado, *Approuvé, prouvé, verifié, experimenté.*

Aprovador, m. *Qui approuve.*

Aprovacion, f. *Approbation, verification, preuve, experience, adveu.*

Aprovecer, & Aprovechar, *Servir, profiter, accommoder, eſtre utile, advancer.*

Aprovechado, frugal, m. *Vn qui met tout à profit, & qui ne laiſſe rien perdre.*

Aprovechado, *Participe, ſignifie Profité.*

Aprovecharſe, *Faire ſon profit, ſe ſervir, uſer, s'avancer.*

Aprovechamiento, *ou* aprovecimiento, m. *Profit, utilité, accroiſſement, avancement, advancement.*

Apruevar, *Eſprouver, eſſayer.*

Aprueva, *A l'envy.*

Aprueva, *A l'eſpreuve, à l'eſſay.*

Aptitud, f. *Habilité, aptitude, diſpoſition.*

Apto, m. *Habile, apte, propre.*

Apueſta, f. *Gageure.*

Apueſtamente, *Proprement, à propos, de bonne grace.*

Apueſto, *Orné, paré, accouſtré, appreſté, adroit, de bonne grace, propre, bien ageancé, bien ſeant.*

Apuñadura, f. *Frapement des poings.*

Apuñar, *ou* apuñear, *Battre à coups de poings, gourmer, faire à coups de poings, fraper des poings.*

Apuñear, *Battre à coups de poings.*

Apuñeado, *Battu à coups de poings, gourmé.*

Apuñeadura, f. *Gourmement, battement à coups de poings.*

Apuñar, *Empoigner, prendre à plein poing.*

Apuntar, *Noter, marquer avec un point, monſtrer, appointer, aiguiſer, ou faire une pointe à quelque choſe, eſpoindre, dreſſer, braquer, viſer.*

Apuntar, *Coudre & arreſter avec des points d'aiguille. En jargon, Marquer.*

Apuntado, *Noté, marqué, viſé, eſpoint, apointé, braqué.*

Apuntador, m. *Apointeur, marqueur, noteur. En jargon, un Sergent.*

Apuntamiento, m. *Apointement, demonſtration, note, marque, viſée, reſolution.*

Apunto, *A point, juſtement & à point.*

Apuntalar, *Eſtançonner, eſtayer, appuyer, ſouſtenir.*

Apuntalado, *Eſtançonné, eſtayé, appuyé.*

Apuntaladura, f. *Eſtayement, ſouſtenement, ſouſtien.*

Apuntillar, *Fraper du pied bailler des coups de la pointe du pied.*

Apurar, *Eſpurer, purer, purifier, eſclaircir, raffiner, affiner, rendre plus pur & parfait.*

Apurar un hombre, es apretarle mucho, *Preſſer fort un homme, pour tirer quelque choſe de luy.*

Apurado, *Eſpuré, purifié, affiné, pur, parfait, eſclaircy; preſſé, eſpreint.*

Apuradamente, *Purement, nettement, clairement.*

Apuramiento, m. *Eſpurement, eſclaircisſement.*

Apurgar, *Purger, purifier, nettoyer.*

Apurgado, *Purgé, purifié, nettoyé.*

Apurgamiento, m. *Purgation, purification.*

A Q

Aquatico, m. *Aquatic, humide, qui eſt d'eau.*

Aquatil, m. *Aquatic, qui vit en l'eau.*

Aquedar, *Arreſter, retenir, empeſcher, demeurer.*

Aquedado, *Arreſté, retenu.*

Aquedador, m. *Celuy qui retient & arreſte.*

Aquel, m. *Celuy-là.*

Aquella, f. *Celle-là.*

Aquello, *Cela.*

Aquellos, m *Ceux-là.*

Aquellas, f. *Celles-là.*

Aqueſte, *ou* aqueſto, m. *Ceſtuy-là, ou ceſtuy-cy.*

Aqueſta, *ou* aqueſta, f. *Cette-là, ou cette-cy.*

Aqueſto, *ou* Aqueſto, *Cela, ou cecy.*

Aqueſſos, *ou* aqueſtos, m. *Ceux-là, ou ceux-cy.*

Aqueſſas *ou* aqueſtas, f. *Celles-là, ou celles-cy.*

Aquende, *Deçà, de deçà, en deçà, au deçà.*

Aquexar, *Haſter, preſſer, fatiguer.*

Aquexarſe, *Se haſter, aller viſtes s'avancer; ſe fatiguer.*

Aquexamiento, m. *Haſtiueté, maturité, haſte, diligence, pourſuite.*

Aquexadamente, *Haſtivement, promptement, meurement, avec fatigue.*

Aquexada coſa, f. *Haſtif, mur, advancé.*

Aquexado, *Haſté, preſſé.*

Aqui, *Icy.*

de Aqui, *D'icy où je ſuis.*

de Aqui adelante, *D'icy en avant.*

Aquietar, *Pacifier, appaiſer.*

Aquietado, *Pacifié, appaiſé.*

Aquilon, m. *Le vent de Biſe.*

Aquilla, f. *L'areſte ou eſpine du vaiſſeau, à quoy ſont attachez les deux coſtez, la quille.*

Aquillotrado, *Mot de païſan, qui veut dire tranſporté d'amour, & eſperduëment amoureux.*

Aquiſtar, *Acqueſter, acquerir.*

Aquiſtado, *Acqueſté, acquis.*

Aquiſtador, m. *Acqueſteur, acquereur.*

Aquitar, *Acquiter.*

A R

Ara, para ſacrificar, f. *Vn Autel.*

Ara, f. *Vne certaine conſtellation du Ciel.*

Ara ſus, *Or ſus, or doncques.*

Arabe, m. *Arabe, More d'Arabie.*

Arada, f. *lieu labouré; champ la-*

bouré, & à labourer, labourage, labour.

las Aradas, *Les labours, labourage.*

Arado, m. *La charruë à labourer la terre.*

no prende de ay el Arado, *Ce n'eſt pas là la difficulté; nous diſons en François, ce n'eſt pas là l'encloüeure.*

Aradon, m. *Petit ver qui ronge la eire, mitte.*

Arador, m. *Laboureur.*

Arador de la mano, *Vn ciron.*

Aradro, arado, m. *Charruë.*

Aradura, f. *Labeur, labourage.*

Arajeda, f. *Le curoir de la charruë.*

Aragan, m. *Faineant.*

Arambel, m. *Toile rayée.*

Arambre, *ou* cobre, m. *Cuivre.*

hilo de Arambre, m. *Du fil d'archal.*

Arambrar, *Colorer de cuivre, bronzer.*

Arambrado, *Coloré de cuivre, bronzé.*

Arandéla, f. *Vne ſorte de grand rabat à femme, enrichy de fil d'or, & de papillottes, & ſe porte ordinairement ſous la fraiſe.*

Arandéla, f. *Vne defenſe de la main droite, qui s'attache au gros bout de la lance, & eſt faite en forme d'un entonnoir.*

Arraniego m. *L'eſpervier, qui a eſté pris avec le filet, ou araignée.*

Araña, f. *Vne araigne, ou araignée, animal.*

Araña, f. peſcado, *Vive, poiſſon de mer.*

Arañenta coſa, f. *Vne choſe pleine de toile d'araignée.*

Arañento, m. *Araigneux, plein d'araignes.*

Arañar, *Amaſſer, aſſembler, grippper.*

Arañado, *Amaſſé, aſſemblé, grippé,*

Arañar, *Eſgratigner.*

Arañarſe la cara, *S'eſgratigner le viſage.*

Arañado, *Eſgratigné.*

Arañador, m. *Eſgratigneure.*

Arañadura, f. *Eſgratigneure.*

Araño, m. *idem.*

Arañuelo, m. *Vn certin engin ou filet, à prendre des oiſeaux, qui ſe dit auſſi une araignée.*

Aranjuez, *ou* aranxuez, m. *Nom propre de maiſon Royalle en Eſpagne, où ſont les plus beaux jardins: car la maiſon n'en eſt pas fort magnifique; il eſt à ſept lieuës de Madrid.*

Aranzél, m. *La table, où ſont eſcrites les loix, un regiſtre, ou memoire de pluſieurs choſes, table, que l'on attache aux hoſtelleries, ou ailleurs, en laquelle ſont eſcrites les ordonnances; la meſme loy, & ordonnance, qui met taxe aux choſes qui ſe vendent.*

Arar, *Labourer.*

Aravigo, m. *Arabique, langue Arabique, ou Arabeſque.*

Arbitrar, *Donner ſentence d'un arbitrage.*

Arbitrio, m. *Arbitre, arbitrage.*

Arbitrio, m. *Vn advis que l'on donne pour tirer de l'argent de quelque party.*

Arbitro, juez arbitrario, m. *Vn Arbitre, un Iuge arbitre ou arbitraire.*

Arbitrador, m. *idem.*

Arbitrario, m. *Arbitraire.*

Arbitraria cosa, f. *Chose qui est subjette à l'arbitrage de l'Arbitre, arbitraire.*

Arbitrista, m. *Donneur d'advis.*

Arbol, *ou* arbor, m. *Arbre. En jargon, le corps.*

Arbol del Paraysо, agno casto, *ou* gatillo casto, *Arbre appellé, Agnus castus.*

Arbol de nave, *Le mast, o mast, l'arbre d'un navire.*

Arbolar, *Arborer.*

Arbolazo, m. *Vn tres-grand arbre.*

Arbolillo, m. *Arbrisseau.*

Arboleda, f. *Vn verger, un lieu planté de beaucoup d'arbres, un bocage.*

Arbolero, m. *Iardinier, qui plante & esmonde les arbres.*

Arbolecer, *Devenir, & croistre en arbre.*

Arbollon, m. *Bonde, ou canal rond, pour esgoutter l'eau d'un estang, ou autre eau retenuë.*

Arborcillo, *ou* arbolillo, m. *Arbrisseau, petit arbre.*

Arca, f. *Vn coffre, une caisse, une huche.*

Arca de agua, *Estang, ou reservoir d'eau, qui est fermé.*

Arca del pan, *Le coffre, ou la huche au pain, & par metaphore, la panse.*

Arcas, f. las hijadas. *Les flancs, ce sont proprement les creux, qui sont au dessus des costes, & au dessus des flancs.*

Arcabuco, m. *Vn bocage touffu & espais.*

Arcabuz, m. *Arquebuse, ou harquebuse.*

Arcabuzero, m. *Arquebusier.*

Arcabuzazo, m. *Vn coup d'arquebuse.*

Arcabuzeria, f. *Arquebuserie.*

Arcadas de vomito, *Soustevemens d'estomach, & vomissemens, qui se font en allant sur mer, & principalement advint à ceux qui n'y sont pas accoustumez.*

Arcadero, m. *Vn Menuisier, faiseur de coffres.*

Arcado, *Courbé & ployé en arc.*

Arcador, m. *Qui met au coffre, qui encoffre.*

Arcaduçar, *Conduire par tuyaux, comme les fontaines.*

Arcaduz, m. *ou* arcaduze, f. *Tuyau de fontaine, buisine.*

Arcangel, m. *Archange.*

Arcaz, m *Vn grand coffre de bois.*

Arcediano, m. *Archidiacre.*

Arcedianazgo, m. *L'office d'Archidiacre.*

Archero, *ou* frechero, m. *Vn Archer.*

Archeruelo, m. *Petit archer, archerot.*

Archero, m. *Faiseur d'arcs.*

Archetipo, m. *Patron, modele ou exemplaire, dessein original, en matiere de peinture.*

Archibribon, m. *Maistre gueux.*

Archiduque, m. *Archiduc.*

Archipielago, m. *L'Archipelague, la grande mer.*

Archipreste, m. *Archiprestre, il s'escrit aussi quelquefois* Arcipreste.

Archiprestazgo, m. *L'office d'Archiprestre.*

Architecto, *ou* Architeto, m. *Architecte, il se prononce* Arquiteto.

Architectura f. *Architecture.*

Architrave, m. *Architrave.*

Architriclino, m. *Maistre d'Hostel, ou Escuyer de sale.*

Archivo, m. *Archive, le thresor des*

des chartres & vieux regiſtres, maiſon des Magiſtrats ; il le faut prononcer Arquivo.

Arco, m. *Arc, arcade, voulte d'edifice, cercle de tonneau ou baril.*

Arco flechado, *Arc tendu & bandé pour décocher.*

Arco celeſte', *L'arc en Ciel.*

Arcon', m. *Vn grand arc.*

Arcon, m. *Vne grande caiſſe.*

Arcilla, f. *Argille.*

Arcilloſo, *Plein d'argille.*

Arçobiſpo, m. *Archeveſque.*

Arçobiſpado, m. *Archeveſché.*

Arçobiſpalia, f. *idem.*

Arçobiſpal, *Archiepiſcopal.*

Arçon, m. *L'arçon de la ſelle.*

Arder, *Ardre, bruſler, embraſer.*

Ardido, *Ars, bruſlé, embraſé.*

Ardimiento, m. *Bruſlement, embraſement; ardant deſir, ardeur, hardieſſe.*

Ardid de guerra, f. *Ruſe de guerre, fineſſe, ſtratageme.*

Ardit, *ou* ardite, f. *Vne ſorte de petite monnoye, qui peut valoir, un liard, un ardy, en Gaſcogne.*

Ardiente, *Ardant, braſlant.*

Ardientemente, *Ardamment, avec ardeur.*

Ardor, m. *Ardeur, chaleur grande.*

Arduamente, *Difficilement.*

Arduo, *Difficile, laborieux, dangereux.*

Area, f. *Aire, ſurface, ſuperficie, comme de quelque place.*

Arebentar, *Crever.*

Arebol, m. *Du fard.*

Areca, f. *Vne certaine ſorte de noiſettes des Indes, & l'arbre qui les porte.*

Arena, f. *Sablon, ſable, gravelle.*

Arenal, m. *Lieu ſablonneux, ſablonniere.*

Arenga, f. *Harangue.*

Arenillas, f. *Ce ſont des dez, qui ne ne ſont marquez qu'en une face, & vont par ordre, à ſçavoir, un deux, trois, &c. des bœufs.*

Areniſco, *Fait de ſablon & autre choſe meſlée avec, ſablonneux.*

Arenoſo, m. *Sablonneux, graveleux.*

Arenque, m. *Harenc.*

Arenque humado, *Harenc ſoret, harenc ſor.*

Arenquero, alachero, m. *Harenger, celuy qui vend le harenc, ou l'anchois.*

ſardina Arencada, *Vne ſardine ſeiche comme le harenc ſoret.*

Areſtin, m. *Eſparvin de chevaux, arreſtes, & ſelon aucuns la tigne, & encore ſelon d'autres, une gratelle ou galle ſeiche & farineuſe, laquelle vient par petites bouteilles ou ampoulles, qui demangent fort par tout le corps, comme le mal ſaint Main: elle vient auſſi aux beſtes : ce n'eſt pas proprement l'eſparvin.*

Aretuſa, f. *Le nom d'une certaine Nymphe, qui fut convertie en fontaine.*

arfar el navío, *Quand le navire va leuent tantoſt le devant, & tantoſt le derriere.*

Arfil, m. *Le chevalier du jeu des eſchets.*

Argadillo, *ou* argadijo, m. *Vn devidoir à devider du fil ou de la laine.*

Argália, f. *Siringue de Barbier.*

Argamaſſa, f. *Argille, terre graſſe; du mortier fait avec chaux & ciment.*

Argamaſſar, *Couvrir, & enduire de mortier.*

Arganas, f. *Vne ſorte de panniers faits de chanvre en façon de rets, propres à porter le bled ou autre grain des champs à la ville, & ſe mettent ſur un cheval ou autre beſte de ſomme ; c'eſt une ſorte de gruë à monter des pierres.*

Argandijo, m. *Devidoir.*

Argano, m. *Vne certaine machine en façon de gruë, de laquelle on uſoit anciennement au ſiege des villes & places murées, un tour.*

Argél, m. *Arzel, un cheval qui a ſeul le pied droit blanc, & rien autre choſe en tout ſon corps ; on le tient en Eſpagne pour un cheval mal-heureux.*

Argél, f. *Eſt auſſi le nom d'une ville en Afrique, dite Algers.*

Argema, f. *Dragon, qui eſt une nuée, laquelle vient aux yeux des chevaux, ſoit des humeurs, ou de quelque coup.*

Argen, m. *Argent, ce mot eſt affecté & en uſage entre des gens de peu, qui ſont les bien-entendus ; comme quand le commun dit icy, de la pecune.*

Argentadas, f. *Bales ou pelotes d'argent, ou argentées ; c'eſt auſſi une ſorte de fard.*

Argentar, *Argenter.*

Argentado, *Argenté.*

Argentador, m. *Qui argente.*

Argentaria, f. *Argenterie.*

Argento bivo, azogue, m. *Du vif argent.*

Argolla, f. *Vn carcan, boucle, anneau de fer.*

Argolla del rollo, *Carcan, où l'on attache les larrons.*

juego de Argolla, *Vn jeu quaſi ſemblable à celuy du billard, & le joüent les Eſpagnols par tout où la fantaſie leur en prend, ayant une place propre ; une chicane.*

Argueña, f. *Beſace, biſſac.*

Argullo, m. *Orgueil ; grande ſolicitude.*

Arguilloſo *ou* argulloſo, m. *Orgueilleux, contentieux ou querelleux, ſubtil, boüillant, mouvant, actif, prompt, fort ſoliciteux, argu.*

Argulloſamente, *Subtilement, ingenieuſement, contentieuſement, orgueilleuſement, promptement, avec grande ſolicitude.*

Argumentador, m. *Argumenteur, qui argumente.*

Argumentar, *Argumenter.*

Argumento, m. *Argument, ſujet, matiere, propoſition.*

Arguyar, *ou* arguir, *Arguer, diſputer, reprendre, demonſtrer, ſignifier.*

Arguyente, m. *Diſputant, celuy qui arguë & debat en une diſpute, oppoſant.*

Arienço, m *Poids de marc, contenant trente-deux grains.*

Arillos, m. *Les petits anneaux, qui ſe mettent aux oreilles, pour y attacher les pendants.*

Arindajo, m. *Le gay ou geay, oyſeau.*

Arioſo, m. *Gluant, viſqueux.*

Ariſarço, m. *Vn Gaban, une caſaque de gros drap.*

Ariſca, f. *Faſcheuſe, farouche.*

Ariſcar, *Eſgratigner.*

Ariſcado, *Eſgratigné.*

Ariſcar, *Hazarder.*

Ariſcado, m. *Hazardeux, dangereux.*

Ariſco, m. *Faſcheux, farouche, hagard,*

bagard, desdaigneux, sauvage, aspre, intraictable.

Arismetica, f. *Arithmetique.*

Arismetico, m. *Arithmeticien.*

Arista, f. *Espi de bled, la barbe de l'espi ; une areste. En jargon, une pierre.*

Aristocracia, f. *Aristocratie, gouvernement des nobles, & des plus grands d'une ville.*

Aristolochia, *ou* aristologia, f. yerva conocida. *Herbe Sarrasine, Aristologie.*

Arithmetica, *ou* arismetica, f. *L'Arithmetique, l'art de nombrer.*

Arithmetico, m. *Arithmeticien.*

Arlos, m. *Du Barbaris, certain arbrisseau.*

Armada, f. *Armée de mer, & se dit rarement pour une armée par terre. En jargon piperie au jeu.*

Armadas, f. *Des tentes dressées.*

dar Armada, *ou* armadilla, *En jargon, c'est donner dequoy joüer pour un autre.*

Armadillo, m. *Vne sorte de laisard des Indes, couvert de fortes escailles, le Tatou, il a la queuë comme une tortuë, mais il est beaucoup plus grand & plus haut.*

Armado, *Armé, equipé.*

Armadura, f. *Armeure, ou Armure.*

Armar, *Armer, dresser, bander, tendre, appareiller, equiper, appresler.*

Armar una ballesta, *Bander une arbaleste.*

Armar una celada, *Dresser une embusche.*

Armar en el juego, *Piper au jeu de cartes.*

Armar al que juega, *Bailler de l'argent à celuy qui joüe.*

Armar brega., *Esmouvoir une dispute ou question tout exprés, qui se rapporte à ce que nous disons; faire une querelle d'Allemand.*

Armar un baxel para navegar, *Equipper un vaisseau, pour aller en mer.*

Armar çancadilla, *Tendre un tresbuchet, pour faire tomber quelqu'un, faire une tromperie couverte.*

Armar una cama, *Dresser un lit.*

Armar un lazo, *Tendre un lacqs ou filet.*

Armadixos, m. *ou* armandijas, f. *Tentures, toiles, rets ou filets, piege que l'on tend aux bestes.*

Armário, m. *Armoire.*

Armas, f. *Armes, armoiries, enseigne, devise.*

Armatoste de ballesta, m. *Vn instrument pour bander une arbaleste, bandage, cric.*

Armazon, m. *Equipement, armement.*

Armazon, m. *ou* armadura de cama, f. *Le chalit, le bois du lit, la couche ; assemblage.*

Armelina, f. *Hermine.*

Armella, f. *Vn brasselet, une boucle, une agrafe, un cercle de fer à porter au bras, un fer de cadenas.*

Armeria, f. *Le lieu & magazin des armes.*

Armero, m. *Armurier, celuy qui fait & vend les armes.*

Armiño, m. *Hermine, une sorte d'animal, comme un rat, mais beaucoup plus grand.*

Armonia, f. *Harmonie, accord, consonance.*

Armoniaco *ou* armoniaque, m. *Vne certaine gomme, qui vient d'Afrique,*

frique, Armoniaque, ſe'on d'autres c'eſt du ſel Armoniac.

Armuellas, *ou* armuelles yerva, f. *Herbe nommée Arroches, ou bonnes Dames.*

Arnés, f. *Arnois ou harnois.*

Aro, m. *Vn cercle ou cerceau.*

Aro, *ou* yaro, yerva, m *Herbe nommée Pied de veau ou Aaron.*

Aroadillo, m. *Roüet à filer, un devidoir, voyez* Argadillo.

Aromas, f. *Drogues aromatiques & odoriferantes.*

Arpillera, f. *Sarpilliere, c'eſt une groſſe toile, dequoy l'on enveloppe les balles de marchandiſe, que l'on tranſporte.*

Arquear, *Courber en arc, faire en arcade.*

Arqueado, *Courbé, vouté, fait en arcade.*

Arquear las cejas, *Froncer les ſourcils par admiration.*

Arquero, m. *Artillier, faiſeur d'arcs.*

Arquero, m. *C'eſt en quelques religions, celuy qui a la clef du coffre, auquel eſt l'argent de la communauté.*

Arqueta, arca pequeña, f. *Vn petit coffre, une caſſette, un coffret.*

Arqueton, m. *Vn grand coffre, une caiſſe.*

Arquetoncillo, m. *Coffre, moyen.*

Arquilexius, bexiga de perro, o alquiquengi, m. *Cocquerette, c'eſt une herbe qui porte un fruit dans une gouſſe fort delicate, lequel reſſemble à la ceriſe, & eſt bien amer, & fort rond, Alquecange.*

Arquilla, f. *Petit coffre.*

Arquillo, arco pequeño, m. *Vn petit arc, un archet.*

Arquita, f. *Petit coffre.*

Arquitecto, m. *Architecte.*

Arquitectura, f. *Architecture.*

Arquitrave, m. *Architrave.*

Arquivo, *voyez* Archivo, m. *Archive.*

Arraax, m. *Charbon de noyaux d'olives.*

Arrábal, *ou* arraval, m. *Faux-bourg de ville.*

Arracadas, f. *Pendants d'oreille.*

Arracife, camino de calçada, f. *Vn grand chemin pavé, un haut chemin, une chauſſée.*

Arracife, f. *Selõ aucuns un roc ou eſcueil en la mer, un banc de ſable.*

Arraez, m. *Capitaine de galere, nautonnier, batelier, barquerot, maiſtre de la barque, le patron de la Navire.*

Arrancar, *Arracher, tirer hors.*

Arrancarſele à uno el alma, *Mourir avec angoiſſe, s'arracher l'ame à quelqu'un.*

Arrancar de rayz, *Deſraciner.*

Arrancar, *S'eſlancer & partir de viſteſſe.*

Arrancar, *Partir de la main: Voyez* las guerras de Grenada, *où il dit:* Deſpues de aver paſſado todos por la orden ya dicha, arrancaron todos juntos de tropel tan ligeros qual el viento. *Apres avoir paſſé tous en l'ordre ſuſdit, ils partirent de la main tous en troupe, auſſi legers ou viſtes que le vent, l'on dit, à vogue rancade.*

Arrancar un cavallo, *Pouſſer & faire partir un cheval de viſteſſe.*

Arrancado, *Party de viſteſſe.*

Arrancado, *Arraché, deſraciné.*

Arrancador, m. *Arracheur, qui arrache.*

Arrancadura, f. *Arrachement, deſracinement.*

Arrancamiento, m. *idem.*

Arrapioços, m. *Hailions, les pans du ſoye ou de la robe.*

Llevar à uno de los Arrapieços, *Mener quelqu'un par le pan de la robe.*

Arraquive, f. *Vn ouvrage eſtroit & fort tiré, qui ſe met ſur le rond d'un habillement, eſpece de broderie.*

Arras, f. *Arres, gages, denier à Dieu; le doüaire de la femme.*

Arraſar, *Raſer, mettre rez ou raſe.*

Arraſar el vaſo o medida, *Raſer une meſure, comme de bled, ou autre grain.*

Arraſarſe los ojos de lagrimas, *Avoir les yeux pleins de larmes.*

Arraſar, llegar el licor con el borde de la vaſija, *Eſtre un vaiſſeau tout rez plein, & juſques au bord.*

Arraſado, *Raſé, rez, raiz.*

Arraſadura, f. *Raſure, raſement.*

Arraſamiento, m. *Raſement, empliſſement.*

Arraſtrar, *Trainer, tirer par force, trainer par terre.*

Llevar arraſtrando, *Entrainer, attirer, tirer apres ſoy.*

Arraſtradamente, *En trainant, par force.*

Arraſtrado, *Trainé, tiré par force.*

andar un hombre Arraſtrado, *Aller voguant ça & là, pour taſcher de remedier à ſa neceſſité & pauvreté.*

Llevar la ſoga Arraſtrando, *Trainer ſon lien, & eſtre touſiours en occaſion d'eſtre pris.*

Arraſtradura, f. *ou* arraſtramiento, m. *Trainement.*

Arratonar, *Eſtre rongé des rats, ou des ſouris.*

Arratonado, *Rongé de ſouris.*

Arratonadura, f. *ou* arratonamiento, m. *Rongement de rats & de ſouris.*

Arrával, m. *Faux-bourg.*

Arrax, m. *Charbon de noyaux d'olives.*

fuego de Arrax, *Feu de charbons de noyaux d'olives, feu lent.*

Arraxaque, m. *Vn trident, une fourche à trois pointes.*

Arraygar, *Enraciner, jetter des racines.*

Arraygarſe, *Faire un fonds, & acheter des heritages & biens immeubles.*

Arraygado, *Enraciné, qui a fait fonds.*

Arraygadura, f. *Enracinement, jettement de racines.*

Arraihan, *ou* arrayan, m. *Le Myrthe ou Murte.*

arraihanal, *ou* arrayanal, m. *Lieu planté de Myrthes.*

Arrayz, *voyez* arraez.

Arrayz, *Au fonds, à la racine, par le pied, tout au bas, rez pieds, rez terre, dés la racine.*

Arre, f. *Harry, pour chaſſer un mulet.*

Arrear, *Orner, accouſtrer, parer, equiper, mettre en ordre, arranger, ajoliver.*

Arreado, *Arrangé, mis en ordre, equipé, paré, accouſtré, ajolivé.*

Arreadamente, *Par ordre, ornement.*

Arrebañar, *Congreger, aſſembler, ramaſſer en un troupeau, amoncelcr.*

Arrebañar dineros, *Amaſſer de l'argent.*

Arrebañadura, f. *Amas, assemblée, amoncelement.*

Arrebañamiento, m. *Amoncelement, assemblement.*

Arrebatar, *Ravir, emporter par force & violence, prendre hastivement, empoigner, happer, precipiter, arracher.*

Arrebatarse, *Se transporter, & eslever en esprit, estre ravy.*

Arrebata capas, m. *Tirelaine, voleur de manteaux, il se dit aussi,* capeador.

Arrebatado, *Rapide, prompt, viste, hasté, violent, precipté, &c. ravy, pris, & emporté de force & violence.*

Arrebatado en espiritu, *Ravy en extase & en esprit, transporté.*

Arrebatadamente, *Violemment, rapidement, soudainement, à la haste, inconsiderément.*

Arrebatamiento, m. *Ravissement, violence, effort.*

Arrebatador, m. *Ravisseur, voleur, celuy qui emporte de force, & avec violence.*

Arrebatadora, ave de rapiña, f. *Oyseau de proye, ravissant.*

Arrebatados plazeres, m. *Plaisirs soudains, qui durent bien peu de temps.*

Arrebata puñadas, *Vn qui reçoit & extorque des coups de poing, grenier à coups de poing.*

Arrebatiña, f. *Tout à la ripaille.*

Arrebentar, *Accravanter, faire crever par une trop grande charge.*

Arrebentar, *Se blesser, qui se dit d'une femme grosse.*

Arrebenta buey, f. *Vne sorte d'eschabot, ou escarbot, autrement foüille-merde.*

Arreboçar, *Couvrir le visage d'un voile, masquer, desguiser.*

Arrebolar, *Farder, peindre de rouge comme font les nuées, & aussi les femmes.*

Arreból, m. *Fard, rouge à farder.*

Arrebóles, f. *Nuages rouges.*

Arrebolver, *Troubler, revolter, broüiller.*

Arrebolvimiento, m. *Embroüillement, trouble.*

Arrebuelto, *Troublé, meslé, embroüillé.*

Arrebujarse, *Se mettre tout en croupeton, se tapir, s'accroupir, se resserrer en un tas, se cacher dans le manteau, & s'y envelopper, se couvrir.*

Arrebujado, *Couvert & caché, tapy, accroupy, enveloppé, resserré, tortillonné, ramassé.*

Arrebujadúra, f. & Arrebujamiento, m. *Accroupissement, tapissement, cachement du manteau, en se ramassant pour se cacher.*

Arrebujadamente, *Estant accroupy & tapy.*

Arrebuxar, *Et tout le reste par l'x au lieu de l'j signifie le mesme que dessus.*

Arrecafes, m. *Lieux espineux.*

Arrechar, *Dresser, eslever, arresser ou harser.*

Arrechado, *Dressé, eslevé en haut qui harse.*

Arrechadura, f. *L'envie de commettre l'acte Venerien, harsement ou arressement.*

Arrecho, *Dressé, droict, roide, tendu qui harse.*

Arrecho, m. *Arressement, harsement.*

Arrecife, f. *Vne chaussée.*

Arredomar, *En jargon, assembler, scandaliser.*

Arredomado, m. *Fin, accord.*

Arredrar, *Repoussér en arriere, garder d'approcher, dechasser, empescher, faire reculer, oster & chasser arriere.*

Arredrado, *Reculé en arriere, retiré.*

Arredradamente, *En arriere, en reculant.*

Arredradura, f. *ou* arredramiento, m. *Reculement, retirement en arriere.*

Arredro, *Arriere, en arriere.*

Arredropelo, *A contrepoil.*

el que Arredro vaya, el demonio, Satanas, *Sathan.*

Arregaçar, *Rebrasser, retrousser.*

Arregaçar, *Se trousser ou retrousser la robe, & la cotte de dessus.*

nariz Arregaçada, *Nez retroussé, qui tourne la pointe ou le bout en haut, ce n'est pas proprement* camus, *qui se dit* roma.

Arregostarse, *Retourner au gousl de quelque chose, desir de remanger, s'affriander.*

Arregostado, m. *Affriandé, qui retourne au gousl de ce qu'il a tasté & mangé.*

Arrejada para limpiar la reja, *Le curoir à curer le soc de la charruë, autrement la curette.*

Arrelde, m. *Le poids de quatre livres.*

Arrellanar, *S'asseoir à terre, & aussi en un siege ou banc: Ie l'ay trouvé avoir la signification, de tenir sa gravité.*

Arrellanarse en uno silla, *S'asseoir en une chaire tout à son aise avec une gravité, s'y accommoder comme pour deviser, & y estre longuement, ainsi que l'on fait aux visites.*

Arremangar, *Trousser, retrousser la robe ou les manches, rebrasser ceindre par dessous, il se dit proprement des manches.*

Arremangado, *Trousé, retroussé, rebrassé.*

Arremango, m. *Trousement, retroussement, rebrassement.*

Arremangadura, f. *Trousure, enceinte.*

Arremedar, *Imiter, contrefaire, rassembler.*

Arremeter, *Assaillir avec impetuosité, envahir, courir sus, attaquer, choquer, se ruër sus.*

Arremetida, f. *Assaut, envahissement, impetuosité, le choc & heurt de la bataille, lancement, attaque.*

Arremetido, *Assailly, envahy.*

Arremetimiento, m. *Attaque.*

Arremolinar, *Tournoyer.*

Arremolinado, *Tournoyé, fait en rond, & comme un tourbillon.*

Arremuda, *A rechange, l'un apres l'autre, alternativement.*

Arrendar cavallo, *Brider ou attacher le cheval par les resnes à quelque chose: ie l'ay leu* arreendar.

Arreendado, *Attaché par la bride.*

Arrendar, *pour* remedar, *Imiter & contrefaire un autre.*

Arrendar, *pour* alquilar, *Prendre ou bailler à rente & à ferme, loüer pour un prix d'argent, arrenter, prendre à ferme, admodier, affermer.*

Arrendador, m. *Qui prend ou baille à rente, rentier, fermier, admodiateur. En jargon, celuy qui achepte les larcins.*

Arrendamiento, m. *Bail à rente,*

conflitu

conſtitution de rente, ferme, admodiation, arrentement.

Arrendado, *Pris ou baillé à rente, affermé, admodié.*

Arrendado, *Bridé ou attaché par les reſnes, s'entend le cheval. voyez* arreendado.

Arreo. m. *Ornement, accouſtrement, parure, equipage, ordre, rang. ajolivement.*

Arreo, *De ſuite, l'un apres l'autre, de rang.*

tres vezes Arreo, *Trois fois de ſuite, trois fois tout de rang, l'un apres l'autre, conſecutivement.*

Arrepaſtar, *Paiſtre, repaiſtre.*

Arrepentirſe, *Se repentir.*

Arrepentido, *Repenty, qui ſe repent.*

monaſterio de Arrepentidas, *Monaſtere de filles Penitentes, qu'on ſouloit dire, Repenties.*

Arrepentimiento, m. *Penitence, repentance, repentiment.*

Arrepiſo, *Repenty.*

Arrequive, f. *Certaine parure de femme; pompe, braverie, eſpece d'ouvrage de broderie.*

Arretarſe, *Se mettre en reſte, ſe rendre redevable, s'arrierer.*

Arreſtar, *Arreſter, retarder, empeſcher.*

Arreſtado, *Arreſté, empeſché.*

Arreſto, m. *Arreſt, Decret, Sentence derniere d'un Iuge.*

Arrexaque de hierro, *Vn trident, une fourche fiere à trois pointes.*

Arrexaque ave, f. *Vne eſpece d'arondelle, appeliée Martinet.*

Arrezafes, m. *Ce ſont lieux eſpineux, & pleins de haliers; autrement* Arrecafes.

Arrezgarſe, *Se mettre en danger, ſe hazarder.*

Arreziar, *Renforcer, roidir, s'affermir, ſe fortifier.*

Arreziarſe el mal, *Rengreger, empirer le mal.*

Arreziar de dolencia, *Se revenir de maladie, & ſe renforcer.*

Arreziamiento, m. *Affermiſſement, renforcement, roidiſſement.*

Arrezife, f. *Vne chauſſée, ou un chemin pavé.*

Arrezil, m, *Ravine d'eau.*

Arriaga, f. *En langage Baſque, ſignifie, un lieu fort pierreux.*

Arriar, *Donner corde à l'ancre, quand on la jette à fonds.*

Arriate, f. *Vne chauſſée, un chemin.*

Arriates, f. *Les hayes des jardins, qui ſont ordinairement faites de cannes, & ſe diſent auſſi* encañados.

Arriba, *En haut, au deſſus, cy-devant, cy-deſſus, Adverbe & Preposition.*

házia Arriba, *Contremont, en amont, vers le haut.*

Arribar como nave, *Arriver, venir à bord, approcher, ſurgir.*

Arribado, *Arrivé, abordé.*

Arribo, m. *Abord, arrivée.*

Arriçar, *Foüetter, fuſtiger, terme de galere.*

Arricete, *ou* reſtringa, f. *Lieu en la mer, où il y a des bancs & ſables.*

Arriendar, *Attacher par les reſnes.*

Arriendado, *Attaché par les reſnes. Metaph. retenu, conſideré.*

Arriero, m. *Chartier.*

Arrieſgar, *Avanturer, hazarder.*

Arrieſgado, *Hazardé, hazardeux, avanturé, avantureux.*

Arrieſgamiento, m. *Hazard, avanturement.*

Arriesgo, m. *Avanture, hazard.*
Arriete, f. *Lieu en la mer, ou il y a fonds, & des sables.*
Arrimar, *Appuyer, approcher, entasser.*
Arrimarse, *S'accoster, se joindre, s'approcher.*
Arrimar las espuelas, *Donner des esperons au cheval.*
Arrimarse al parecer de otro, *Luy donner sa voix, & consentir avec luy.*
Arrimarle el clavo, *Le tromper, l'encloüer.*
Arrimadero, m. *Appuy, une chose à se pouvoir appuyer.*
Arrimado, *Appuyé, approché.*
Arrimador, m. *Qui appuye.*
Arrimadura. f. *Appuyement, approche.*
Arrimo, m. *Appuy, soustien, faveur.*
Arrinconarse, *Se mettre & retirer en un coing, se cacher, se reduire en quelque coing.*
Arrinconar à otro, *Faire retirer en un coing, recogner, reduire en un coing, oublier.*
Arrinconado, *Retiré en un coing, resserré & caché en un coing, oublié, solitaire.*
Arrinconadura, f. *Retirement en un coing.*
Arrinconamiento, m. *idem.*
Arriscar, *Hazarder, mettre en risque & danger.*
Arriscadamente, *Hazardeusement, dangereusement.*
Arriscado, m. *Hazardé, hazardeux, dangereux, haut, eslevé, comme un precipice. En jargon, querelleux.*
loco Arriscado, *Vn fol hazardeux & dangereux.*
Arriscamiento, arrisco, m. *Risque, hazard, danger.*
Arritranca, f. *quasi* retro anca, *La croupiere au cheval, & au mulet ou asne, c'est le batcul.*
Arroba, f. *Vn poids de 25. livres, & une certaine mesure.*
Arrobar, *Mesurer.*
Arrobarse, *Se transporter, se troubler: comme un qui est ravy en extase.*
Arrobado, m. *Transporté, ravy en extase, qui est hors de soy.*
Arrobamiento, m. *Extase, ravissement hors de soy, rapt, transport de soy.*
Arrobiñar, *En jargon, recueillir.*
Arroçar, *Vser en frottant, comme un habillement, ou une corde qui sert.*
Arroçado, *Vsé à force de frotter.*
Arrocado, *Eslevé comme en forme de rocher.*
mangas Arrocadas, *Manches hautes & relevées, retroussées en haut.*
Arrodear, *Circuire, entourner, environner.*
Arrodeado, *Circuit, entourné, environné.*
Arrodeamiento, m. *Tournoyement, environnement.*
Arrodeo, m. *Tour, contour, tournoyement.*
Arrodillarse, *S'agenoüiller, s'humilier, flechir les genoux en terre.*
Arrodillado, *Agenoüillé, qui a flechy les genoux.*
Arrodilladura, f. *Agenoüillement.*
Arrodillamiento, m. *idem.*

Arrogancia, f. *Arrogance, audace, presomption.*

Arrogante, c. *Arrogant, audacieux.*

Arrogantemente, *Arrogamment, audacieusement.*

Arrogar, *S'attribuer, trop s'attribuer.*

Arrojar, *Ietter, lancer, darder.*

Arrojadillo m. *Vn drap, qui se porte sur la teste, comme seroient les capes des femmes en France, qui se jettent sur la teste, & aucuns se servent d'eschartes pour le mesme effet.*

Arrojadizo, *Propre à darder & jetter.*

Arrojadizas armas, *Armes de traict, comme dards & javelots.*

Arrojado, *Ietté, dardé, lancé.*

Arrojado hombre, *Precipité, temeraire, outrecuidé, prompt, estourdy, soudain, hardy, hazardeux.*

Arrojados, m. *En jargon, des caleſſons.*

Arrojarse, *Se precipiter, se hazarder, se jetter.*

Arrojarse, *Parler inconsiderément & temerairement.*

Arrojadizo hombre, *Vn homme inconsideré, un qui parle sans y songer, & avec trop de hardiesse, temeraire.*

Arrojador, m. *Ietteur, dardeur.*

Arrojadamente, *Violemment.*

Arrollar, *Rouler, faire par rouleaux, envelopper.*

Arrollado, *Roulé, fait en rouleau, tortillé, enveloppé.*

Arrollador, m. *Qui roule, qui entortille & enveloppe.*

Arromadizarse, *Se morfondre, s'enrhumer, ou s'enrheumer.*

Arromadizado, *Enrheumé, morfondu.*

Arrombada de galera, f. *La rambade de la galere.*

Arrompidos, m. *Les terres neuves, que nouvellement on desfriche, pour y semer du grain, des Novales.*

Arrondar, *Arrondir, faire rond.*

Arrondado, *Arrondy.*

Arronjar, *Lancer, jetter.*

Arropar, *Vestir de robes, couvrir de robes.*

Arropado, *Vestu & couvert de robe.*

Arrope, m. *Vin cuit, raisiné.*

Arropéas, f. *Certaine espece de manottes, que l'on appelle autrement,* Pié de amigo.

Arroscar, *En jargon, envelopper.*

Arrostrarse, *Se pencher & courber le visage tout fiché, pour regarder quelque chose attentivement.*

Arrostrar, hazer rostro, *Faire teste, monstrer visage, regarder.*

Arrostrado, m. *Qui a le visage tourné à quelque chose.*

Arrotular, *Rouler, mettre en un rouleau.*

Arrova, f. *Certaine mesure de bled ou de vin; le poids de vingt cinq livres.*

Arrovar, *Mesurer de telle mesure ou poids.*

Arrovador, m. *Qui mesure avec telle mesure & poids.*

Arrovero, m. *idem.*

Arroxar, *Roussir, rougir, faire reluire comme l'or, blondir.*

Arroyar lo sembrado, *Faire des rayes & ruisseaux, pour écouler l'eau d'un champ labouré & semé.*

Arroyada, f. *Ruiſſeau, torrent, ravine d'eau.*
Arroyo, m. *Ruiſſeau.*
Arroyuelo, m. *Petit ruiſſeau, ruiſſelet.*
Arroz, m. *Du ris.*
Arrufaldado, m. *Vn qui va avec une mine & geſte de ruffien.*
Arrufianar, *Paillarder, ruffienner,*
Arrufianado, m. *Paillard, qui paillarde.*
Arrugar, *Rider, pliſſer, froncer, refrogner.*
Arruga, f. *Ridé, pli, froncement, froncis.*
Arrugado, *Ridé, pliſſé, froncé, refrongné.*
la cara Arrugada, *La face ridée.*
Arrugadura, f. *Ridement, froncement, refrognement.*
Arrugamiento, m. *idem.*
Arrúgia, f. *Mine de metal, où l'on creuſe bien profondement.*
Arrullar de niño, *Endormir, aſſoupir, bercer le petit enfant pour l'endormir.*
Arrullarſe la paloma o tortola, *Gemir, ſe plaindre, roucouler comme les tourterelles ou pigeons.*
Arrulladura, f. *Bercement d'enfant.*
Arrullo, m. *Roucoulement, le bruit & murmure que font les pigeons quand ils font l'amour.*
Arrumaço, *ou* arrumaco, m. *Vne mine deſdaigneuſe, que font les femmes, fronçant la bouche & le nez, en le retirant, & faiſant les camuſes.*
Arrumacos, m. *Les careſſes de la chatte, quand elle cherche le maſle.*
Arrumar, *Agencer, accommoder.*
Arrumado, *Agencé, accommodé.*
Arrumar el navío, *Accommoder la charge du navire, en ſorte qu'elle ne peſe pas plus d'un coſté que d'autre.*
Arrumbar, *Precipiter.*
Arrumbado, *Precipité.*
Arrumbada, f. *Le privé ou retrait de la galere, la rambade.*
Arruviar, *Rougir.*
Arruviado, *Rougy.*
Arruynar, *Ruiner, abbatre, deſtruire.*
Arruynado, *Ruiné, abbatu, deſtruit.*
Arſenal, m. *Arſenal, le lieu où l'on fait des navires, & auquel on garde toutes les munitions & preparatifs pour les equiper & armer.*
Arſenic, *ou* oropimiento, m. *Arſenic, orpin, orpiment, reagas.*
Arſtillero, m. *Lieu où l'on fait des vaiſſeaux de mer.*
Artadegua, yerva, f. *Herbe aux pulces.*
Artar, *Saouler.*
Artamuz, m. *Lupin, ſorte de legume.*
Arte, m. *Art, ſcience, office, meſtier, façon, ſorte, tromperie, fraude, ruſe, fineſſe.*
Arte, *pour* arteſa, f. *Vne huche à peſtrir, un coffre à mettre le pain, & autres choſes à manger, une auge.*
Artejo, m. hueſſo del dedo o articulo, *Vne jointure du doigt; c'eſt auſſi l'orteil, ou orteil du pied.*
Artemiſa, yerva, f. *De l'armoiſe; il ſe prend auſſi pour l'Eſpargoute, & pour la Taneſie.*
Artera, f. *Ruſée, fine, experte, experimentée, trompeuſe, fraudulente.*
Artéria, f. *Artere, c'eſt un tuyau,*

par

par lequel nous respirons, le sifflet.

Artero, m. *Ouvrier, experimenté, expert, fin, ruſé, trompeur, frau dulent, frauduleux, fraudeur, cauteleux.*

Arteſa, f. *Vne huche à peſtrir.*

Arteſa, f. *Vne petite barque toute d'une piece creuſée, comme une huche à peſtrir la paſte.*

Arteſano, m. *Artiſan, homme de meſtier, mot Valencian.*

Arteſon, m. *Vne grande huche; c'eſt auſſi du lambris & la peinture d'iceluy.*

Arteſilla, *ou* artezilla, f *Vn auget, un petit auge ou huche à peſtrir la paſte.*

Arteza, f. *Vne huche.*

Artezon, m. *Lambris.*

Artiaga, f. *En langage Baſque, c'eſt une cheſnaye.*

Articular, *Articuler, faire & mettre par articles.*

Articulado, *Articulé, clair, diſtinct.*

Articulo, m. *Article.*

Artifara, artife, f. *En jargon, du pain.*

Artifero, m. *Boulenger, en jargon.*

Artífice, m. *Ouvrier, artiſan.*

Artificial, m. *Artificiel, induſtrieux, fait par artifice.*

Artificialmente, *Artificiellement, par induſtrie.*

Artificio, m. *Artifice, ouvrage, art, fineſſe, induſtrie.*

Artificioſamente, *Artificiellement, induſtrieuſement.*

Artificioſo, *ou* artificial, m. *Fait par artifice, artificiel, artificieux, induſtrieux.*

Artillar, *Munir d'artillerie. En jargon, armer.*

Artillado, *Muni d'artillerie, armé.*

Artilleria, f. *Artillerie.*

Artillero, m. *Faiſeur d'artillerie, fondeur, canonnier, officier d'artillerie.*

Artimaña, f. *Art, ruſe, fineſſe, dol, tromperie, fraude, deception, fallace.*

Artimañoſo, m. *Plein de fraude, ruſé, fin, fallacieux.*

Artimon, m. *Le trinquet d'une galere, ſelon aucuns, la maiſtreſſe voile.*

Artiſta, f. *Artiſte, qui inuente ou uſe de quelque art, qui la ſçait.*

Artótrogo, m. *Vn gourmand, un grand mangeur de pain, un grand boyau, un caſſeur de mitte, un briſe miche.*

Arva, f. *Les champs.*

Arveja, f. *Eſpece de legume, ſelon aucuns, des poids, & ſelon d'autres, de la veſce.*

Arvejon, m. *La veſce une ſorte de legume.*

Arvejal, m. *Lieu planté de veſces, ou de pois.*

Arvejalva, f. *Veſſeron, veſſe ſauvage.*

Aruño, m. *C'eſt le meſme que araño, eſgratigneure.*

Aruſpice, m. *Devin, qui par l'inſpection des entrailles des beſtes aux ſacrifices devinoit les choſes à venir.*

Aruſpicina, f. *L'art de deviner ainſi par les entrailles des beſtes qu'on ſacrifioit.*

Arza, f. *Gros chable, double attaché avec une poulie, pour eſlever tout ce qu'on veut dans une navire.*

Arze arbol, m. *Erable.*

Arzen, m. *Vne chauſſée au bord d'une riviere, ou d'un eſtang, rampar, ou rampart, digue, levée.*

Arzenal. m *Arſenal.*

Arzilla, f. *Argille, terre à potier.*

Arzilloſo. *Argilleux, plein d'argille.*

Arzolla, f. *Amande verte.*

Arſon, m *Arçon de ſelle.*

A S

As de dado o naypes, m. *L'as du dé à joüer, ou des cartes, le point ſeul.*

Aſa, f. *Vne anſe, un manche, par où l'on tient quelque choſe, occaſion. En jargon, l'oreille.*

dar Aſa, *Donner occaſion.*

Aſaborear, *Aſſaiſonner, donner ſaveur & gouſt.*

Aſaboreado, *Aſſaiſonné, à quoy on a donné ſaveur & gouſt.*

Aſacar, *Vieil mot Caſtillan, qui ſignifie, oſter, enlever, desbaucher.*

Aſaco, m. *Enlevement.*

Aſaco, *compoſé de* à & ſaco, *A ſac, en proye, au pillage.*

Aſalariar, *Salarier, guerdonner, recompenſer.*

Aſalariado, *Salarié, guerdonné, recompenſé.*

Aſaltar, *Aſſaillir, attaquer.*

Aſaltado, *Aſſailly.*

Aſalto, m. *Aſſaut.*

Aſaltos, *En ſurſault, en ſaultant, à ſaults, ſautelant.*

Aſar, *Roſtir.*

Aſarabacar, m. *Nom d'herbe, appellée; Cabaret, & ſelon aucuns, de l'Aſpic.*

Aſaſino, m. *Aſſaſſin, un qui tuë de guet à pens, & en trahiſon.*

Aſaz, *Aſſez, ſuffiſamment, à ſuffiſance; voyez* Aſſaz.

Aſcalonia cebolla, f. *Eſchallotte.*

Aſco, m. *Horreur que l'on a de quelque choſe ſale & orde, mal de cœur, quand on void une choſe vilaine, deſdain; ce mot vient de* Aſca, *diction Arabique, qui ſignifie corruption.*

Eſta coſa me pone Aſco, *Cela me fait mal au cœur, me fait horreur.*

yo no puedo comer de Aſco, *Ie ne puis manger d'horreur que j'ay, tant i'ay mal au cœur.*

Aſconder, *Cacher.*

Aſcoroſo, *ou* aſqueroſo, m. *Qui a mal au cœur & horreur, de voir quelque choſe orde & vilaine, deſdaigneux.*

hazer Aſcos de una coſa, *Miſpriſer & deſdaigner une choſe.*

Aſqueroſito, m. *Le meſme que* Melindr ſo, *Mignard.*

Aſqueroſo, *En ſignification active veut dire, ord, vilain, ſale, qui fait horreur, & mal au cœur.*

Aſqueroſidad, f. *Horreur, vilainie, ordure, ſaleté.*

Aſcua, *ou* braſa, f. *De la braiſe allumée, des charbons ardans.*

eſtar ſobre Aſcuas, *Nous diſons, eſtre ſur des eſpines, c'eſt à dire eſtre en peine de ſçavoir viſtement une choſe qu'on deſire ardamment.*

Aſcudriñar, *Rechercher par le menu.*

Aſeo, m. *Ornement, parure.*

Aſgo, *Ie ſaiſy, j'empoigne.*

Aſial, *ou* mordaça, f. *Moraille qu'on baille aux chevaux, & dont on leur pince le nez, pour les faire arreſter quand on les ferre, ou qu'on*

qu'on leur fait quelque autre chose, & principalement à ceux qui sont furieux ; il se prend aussi pour le gourmette.

Asidiar, *Assieger.*

Asir, *Saisir, prendre, empoigner, attacher, happer, gripper.*

Asido, *Saisi, attaché, empoigné, accroché.*

Asidero, m. *L'anse ou manche, par où on prend quelque chose, un crochet.*

Asidero, m. *Prise sur quelque chose, occasion pour s'attacher à une chose.*

Asir con gátfio, *Accrocher, happer, agraffer.*

Asidura, f. *Attache, attachement, accrochement.*

Asilla, f. *Petite anse.*

Asilla, f. *Petite occasion, prise, moyen & occasion.*

Asintir, *Consentir.*

Asion, m. *Estriviere, courroye.*

Asma, f. dolencia de acezar, *Courte haleine, difficulté de respirer.*

Asmatico, m. *Poussif, qui a courte haleine.*

Asma, f. *Appreciation, estimation.*

Asmar, estimar *ou* pensar, *Estimer, penser, estre en suspens, & pensif.*

Asna, f. *Asnesse.*

Asno, m. *Asne.*

Asnillo, *ou* asnico, m. *Asnon, petit asne.*

Asnejonazo, m *Vn grand asne, un grand benest & bastier.*

Asnal, m. *Chose appartenante à asne, qui est d'asne.*

Asnaldad, f. *Asnerie, bestise, rusticité.*

Asnedad, f. *idem.*

Asnalmente, *Asnement, en asne.*

Asnero, m. *Asnier, gardeur d'asnes.*

Asnerizo, *ou* harriero, m. *Meneur d'asnes, ou celuy qui les pence.*

caer de su Asno, *Cognoistre d'avoir failli par le succés de l'affaire; cela s'entend d'un qui a esté opiniastre, sans prendre conseil de personne, qui luy en pouvoit donner.*

Asobacar, *Prendre & charger dessous le bras, comme un pacquet de linge ou d'habits.*

Asolas, *Tout seul, seulet.*

Asolear, *Estre brusté du Soleil, cuire au Soleil, comme on fait les raisins, seicher.*

Asoleado, *Brusté & cuit du Soleil, seiché.*

Asoleamiento, m. *Brustement & cuisson au soleil, seichemens.*

Asombrar, *Ombrager, espouvanter.*

Asomar, *Poindre, paroistre.*

Aspar, *Devider du fil par escheveaux.*

Aspa, f. *Vn devidoir.*

Aspado, *Devidé.*

Aspas de molino de viento, *Les ailes de moulin à vent.*

Aspas de Sant Andres, *La Croix de Saint André, Sautoir.*

Aspado, m. *Qui est fait en Sautoir & croix S. André.*

Aspas de ciervo, *Les branches d'un cerf.*

un ciervo grande y Aspado, *Vn cerf grand & branchu.*

Aspavientos, m. *Brauades & taillades en l'air, comme font ceux qui menacent de loing sans effect, & sans venir aux mains.*

cavallero del Aspa, *Vn qui a esté à l'Inquisition, à cause de la croix saint André, qui est marquée*

au San Benit.

montes de Aſpa, *Ce ſont les monts Pyrenées.*

Aſpecto, m. *Regard, aſpect, mine.*

Aſpera coſa, *Aſpre, rude, reveſche, faſcheuſe.*

Aſpereza, f. *Aſpreté, rudeſſe, amertume.*

Aſpero, m. *Aſpre, rude, reveſche, amer, ſcabreux, difficile, aigre; c'eſt auſſi le nom d'une monnoye de Levant, un Aſpre.*

Aſperamente, *Aſprement, rudement, aigrement.*

Aſperear, *Aſprir, rendre aſpre & rude, enaigrir.*

Aſpero, *Aſpre, rabotteux.*

Aſperon, m. *Une pierre à aiguiſer, c'eſt auſſi le bec d'un navire, eſperon.*

Aſpide, m. *ou* aſpido ſerpiente, *Aſpic, ſerpent.*

Aſpirar, *Aſpirer, pretendre à quelque choſe.*

Aſpiracion, f. *Aſpiration, aſpirement, pretenſion.*

Aſpirante, *Aſpirant, pretendant, qui aſpire.*

Aſpurio, m. *Un baſtard.*

Aſqua, f *De la braize allumée.*

Aſqueroſo, m. *Deſdaigneux, qui a mal au cœur d'horreur.*

Aſqueroſidad, f. *Horreur.*

lugar Aſqueroſo, *Lieu vilain, ſale & ord, & qui fait mal au cœur en le regardant.*

Aſre, c. *Erable.*

Aſſar, *Roſtir au feu.*

Aſſaderia, f. *Roſtiſſerie.*

Aſſadero, m. *Broche à roſtir.*

Aſſaderillo, m. *Petite broche.*

Aſſador, m. *Broche à roſtir, une haſte.*

Aſſadorcillo, m. *Petite broche à roſtir.*

Aſſadura, f. *La freſſure d'une beſte.*

Aſſadurilla, f. *Petite freſſure de chevreau.*

Aſſaetear, *ou* aſſaetar, *Tirer à coups de fleſches.*

Aſſaeteado, *Tiré & tranſpercé de coups de fleſches.*

Aſſaeteador, m. *Tireur de fleſches.*

Aſſalto, m. *Aſſault.*

Aſſaltar, *ou* dar el aſſalto, *donner l'aſſault, aſſaillir.*

Aſſaltado, *Aſſailly;*

Aſſarabacara, f. *Eſpece de nard, du cabaret, herbe.*

Aſſaz, *Aſſez, tres-bien, abondamment.*

Aſſear, poner en orden, *Ordonner, mettre en ordre, orner, approprier, enjoliver.*

Aſſeado, *Propre, joly, gentil, poupin, bien en point.*

Aſſeadico, m. *Propret, joliet, mignon.*

Aſſechar *Eſpier, eſpionner, guetter.*

Aſſechado, *Eſpié, eſpionné, guetté.*

Aſſechança, f. *Aguet, embuſche, eſpionnement.*

armar Aſſechanças, *Dreſſer des embuſches, faire des embuſcades.*

Aſſechador, m. *Eſpie, eſpion, guetteur, eſpionneur.*

Aſſecho, m. *Embuſche.*

Aſſegundar, *Seconder, reïterer.*

Aſſegurar, *Aſſeurer, acertener, cautionner.*

Aſſegurado, *Aſſeuré, acertené.*

Aſſegurador, m. *Qui aſſeure.*

Aſſeguramiento, m. *Aſſeurance, certitude.*

Aſſegurança, f. *idem.*

Assemejança, f. *Ressemblance, imitation.*

Assemejar, *Ressembler, imiter, comparer.*

Assencios, *ou* assensios, *m. Absynthe ou aluine, herbe.*

Assenderear, *Acheminer, mettre au chemin & sentier.*

Assendereado, *Mis au sentier.*

Assenderear, *Chercher & espionner quelqu'un par des sentiers, poursuivre, espionner, esgarer, effaroucher.*

Assendereado, m. *Vn qui est couru & chassé par des sentiers, poursuivy, chevalé, espionné, esgaré, effarouché.*

Assensios, m. *Absynthe ou aluine, herbe.*

Assentadamente, *Posément.*

Assentaderas, f. *Les fesses.*

Assentar, *Asseoir, mettre, poser, colloquer, resoudre, enregistrer, enroller, accorder, deliberer, disposer, prendre party, & se mettre au service de quelqu'un.*

Assentado, *Assis, colloqué, enregistré, deliberé, resolu, conclu, posé, arresté, accordé.*

Assentado vino, *Vin fait, vin rassis.*

Assentada cosa, *Chose reçeuë de long temps & arrestée, authorisée, chose qui a pris pied.*

Assentamiento, m. *Disposition, collocation, deliberation, accord & marché de faire quelque chose, seance, enregistrement.*

Assentar la mesa, *Mettre le couvert.*

Assentarse à la mesa, *S'asseoir à table.*

Assentarse, *Se rasseoir, s'appaiser, se remettre.*

Assentar el real, *Camper l'armée.*

Assentar à mercedes como gavilan, *Prendre party avec un Seigneur sans gage prefix, & sous esperance de quelque recompense de gracieuseté sans obligation; ainsi que l'on baille à manger aux esperviers sur le poing, tout de mesme se fait aux Courtisans, qui n'ont que ce qu'on leur donne de grace.*

Assentar en el juego de la esgrima, *Poser l'espée en terre, apres que l'on a tiré des armes.*

Assentador, m. *Celuy qui assied & dispose.*

Assentador de real, *Celuy qui dispose & ordonne une armée ou bataille, qui pose le camp, qui campe une armée.*

Assentar el piè, *Vivre sagement & prudemment.*

Assentar casa, *Tenir maison & manage à part soy.*

Assentar la mano, o el guante, *Chastier quelqu'un severement.*

Assentir, ser del parecer de otro, *Estre de méme opinion qu'un autre, s'accorder.*

Assentista, f. *Celuy qui tient registre, un enregistreur.*

Assencios, m. *Absynthe, aluine.*

Asseñorear, *Dominer, seigneurier maistriser.*

Asseo, m. *Parure, ornement, enjolivement, propreté.*

Asseo, m. *Eglise cathedrale en Portugal.*

Asserrar, cortar con sierra, *Scier.*

Asserradero, m. *Lieu où l'on scie le bois.*

Asserrador, m. *Scieur, comme d'ais ou d'autre chose.*

Asserraduras, f. *Des scieures ou limeures de bois ou fer.*

Asservar; *Garder, conserver, preserver.*

Asservado, *Gardé, conservé, preservé.*

Assesar, *Devenir sage & prudent.*

Assessor, m. *Assesseur, Conseiller.*

Assessorio, f. *L'assistance que fait le Conseiller au Iuge, la cote qui se donne à l'Assesseur pour son assistance.*

Assestar tiro, *Viser, tendre, dresser comme celuy qui tire de l'art, ou de quelque autre engin que ce soit, braquer une piece de canon, affuster, adjuster, prendre sa visée.*

Assestar una pieça al blanco, *Pointer une piece de canon, la braquer de point en blanc.*

Assestado, *Braqué, visé, tendu; affusté pour tirer.*

Assestador, m. *Qui affuste & braque une piece pour tirer, qui prend sa visée.*

Assestadamente, *Droit, avec visée, iustement.*

Assestadura, f. *Visée, addresse.*

Assi, *Ainsi & aussi, pareillement.*

Assi como, *Tout ainsi comme, tout ne plus, ne moins.*

Assi mesmo, *Aussi mesmement, aussi semblablement.*

Assi me estoy, *Ie me porte tellement quellement.*

Assi que, *Tellement que, de sorte que.*

Assiduo, *Assidu, continuel.*

Assiento, m. *Assiette, accord, deliberation, resolution, pacification, conclusion d'affaires, assise, fondement, siege, demeure.*

Assientos, m. *Estats que l'on tient pour traitter des affaires d'un Royaume.*

Assientos, m. *Lies, excremens, bourbes.*

Assientos de los pies, *Les plantes des pieds.*

Assientos, m. *En matiere de perles, ce sont celles qui sont plattes d'un costé.*

Assientos de puños, *Les orlets sur lesquels on attache les poignets des chemises.*

Assiento de muela, *L'emboisture de la dent, l'alveole.*

estar de Assiento, *Estre arresté & de sejour; demeurer & sejourner un temps.*

Assiento hazer lo pesado, *Descendre, devaller, aller au fond, se rasseoir.*

Assierra, f. *Vne scie.*

Assierra de agua, *Moulin à scier des ais, & autres pieces de bois.*

Assignar, *ou* señalar, *Assigner, demonstrer.*

Assignacion, f. *Assignation, assignement.*

Assignado, *Assigné, monstré.*

Assimilarse, *Se faire semblable, se comparer, s'esgaler.*

Assistencia, f. *Assistance, presence.*

Assistente, *Assistant, present, qui assiste.*

Assistente de Sevilla, *Office à Seville, qui est comme le President & superieur de la Iustice.*

Assistir, *Assister, estre present, sejourner.*

Assolver, *ou* absolver, *Absoudre, pardonner.*

Assolucion, *ou* absolucion, f. *Absolution, pardon.*

Assolar, *Ruiner, renverser, piller, gaster, desoler, ravager mettre par*

par terre, abbattre rez pieds rez terre, deſtruire.

Aſſolamiento, m. *Deſolation, ruine, degaſt, deſtruction, abbatis.*

Aſſolado, *Ruiné, deſolé, ſaccagé, ravagé, perdu gaſté, deſtruit, abbatu.*

Aſſolador, m. *Ruineur, ravageur, deſtructeur.*

Aſſoladura, f. *Ruine, degaſt.*

Aſſolcar, *Faire des ſillons.*

Aſſoldar *Soudoyer, prendre à la ſolde & paye.*

Aſſoldado, *Soudoyé, qui eſt à la ſolde & paye.*

Aſſolcar, *Seicher au Soleil, haſler.*

Aſſolcado, *Seiché au Soleil, haſlé.*

Aſſolver, *Abſoudre, pardonner.*

Aſſolucion, f. *Abſolution, pardon.*

Aſſolutamente, *ou* abſolutamente, *Abſolument.*

Aſſoluto, *Abſolu.*

Aſſomar, *Poindre, eſpoindre, paroiſtre, ſortir hors, & ſe monſtrer quelque peu, apparoiſtre un peu, comme fait le Soleil, quand il ſe leve, ou quelque autre choſe, qui eſt eminente, & qui apparoiſt au deſſus d'une autre plus baſſe.*

Aſſomado, *Qui ſe monſtre & paroiſt eminent par deſſus quelque choſe.*

Aſſomado, *Vn qui n'eſt pas trop en ſon bon ſens, ou pour avoir trop beu, ou bien par quelque autre accident.*

Aſſomo, m. *Marque & indice, que donne une perſonne de ſoy, une apparence.*

Aſſomarſe à la ventana, *Se monſtrer, & paroiſtre à la feneſtre.*

una Aſſomada, f. *Vn lieu eminent comme le ſommet ou coupeau d'une montagne, apparence.*

Aſſomada de guerra, *Exploit de guerre.*

Aſſombrar, hazer ſombra, *Ombrager.*

Aſſombrar, *Eſpouuanter, faire peur, eſtonner, effrayer, s'eſpouvanter de l'ombre.*

Aſſombrado, *Eſpouvanté, eſtonné, effravé.*

Aſſombrador, m. *Qui eſpouvante & effraye.*

Aſſombramiento, m. *Eſtonnement, eſpouvantement, ombragement, ombrage qui fait peur, effray, frayeur.*

Aſſombro, m. *idem.*

Aſſombradizo cavallo, m. *Vn cheval ombrageux, qui a peur de l'ombre.*

beſtia Aſſombradiza, *Vne beſte ombrageuſe.*

Aſſonadas, f. *Bruits, ſons, conſonances, accords de ſons, convocation.*

Aſſonadas de guerra, *Expedition de guerre, convocation & amas de ſoldats.*

Aſſonar, *Convoquer, accorder le chant & les voix, appeller.*

Aſſonado, *Convoqué, appellé, d'accord, concordant.*

Aſſonador, m. *Qui accorde le chant, qui convoque.*

Aſſoplar, *Souffler, reſpirer.*

Aſſoplado, *Soufflé.*

Aſſoplador, m. *Soufflet à ſouffler le feu.*

Aſſordar, *Aſſourdir, rendre ſourd.*

Aſſordado, *Aſſourdy, ſourd, rendu ſourd.*

Aſſordadura, f. *Aſſourdiſſement.*
Aſſordamiento, m. *idem.*
Aſſoſſegar, m. *Appaiſer.*
Aſſoſſegadamente, *Paiſiblement.*
Aſſoſſegado, *Appaiſé, paiſible, coy.*
Aſſoſſiego, m. *Repos, tranquillité.*
Aſſulcar lo arado, *Faire des ſeillons en labourant la terre, ſeillonner ou ſillonner, & rayonner une terre.*
Aſſulcado, *Qui eſt fait & labouré par ſeillons, ſeillonné, rayonné.*
Aſſulcador, m. *Laboureur, qui fait des ſillons.*
Aſſulco, m. *Sillon, ou ſeillon, rayon.*
Aſſuelto, *ou* abſuelto, *Abſous, pardonné, expedié.*
Aſſuncion, f. *Aſſomption.*
Aſſunto, m. *Addition, adjonction, adjoint.*
Aſſuſtar, *Effrayer, eſtonner.*
Aſta, f. *Vn long bois, comme lance, pique, & autres tels baſtons longs, fuſt. En jargon, un déchargé.*
Aſtar, *En jargon, alargir.*
Aſtado, *Creu, alargy.*
Aſtenerſe, *ou* abſtenerſe, *S'abſtenir, ſe garder de quelque choſe, ſe deporter.*
Aſtil, m. aſta pequeña, *La hampe ou fuſt d'une javeline, ou d'autre ſemblable baſton, plus court que la lance, ou la pique.*
Aſtil de martillo, o ſegur, *Le manche d'un marteau, ou d'une coignée.*
Aſtil de yerva, o tallo, *Le tige ou tronc d'une herbe ou plante.*
Aſtil de la coluna, *Le corps de la colonne.*
Aſtilejos conſtellacion del cielo m. *Vne eſtoille au Ciel, appellée Orion.*
Aſtilla, f. *En jargon, Piperie, filouterie.*
Aſtillar, *Mettre par eſclats, eſclater par morceaux.*
Aſtillas de lança, f. *Eſclats de lance.*
Aſtillas de madera, *Des copeaux, ou coupeaux & petites buchettes de bois, petits eſclats ou eſchardes, tiges, brindelles.*
Aſtillado, *Fendu par menus eſclats.*
Aſtilladura, f. *Eſclatement.*
Aſtillazos de tabencos, m. *En jargon, deſpence ou perte d'argent au cabaret.*
Aſtillero, m. *Vn lieu où l'on fait des vaiſſeaux de mer.*
Aſtillera, f. *ou* aſtillero, m. raſtro, *Vn raſtelier à pendre & mettre des armes.*
Aſtinencia, f. *Abſtinence.*
Aſtinente, m. *Abſtinent.*
Aſtragar, *Gaſter, corrompre, diſſiper.*
Aſtro, m. *Aſtre, eſtoille, ſigne composé de pluſieurs eſtoilles.*
Aſtrolabio, m. *Aſtrolabe, inſtrument de Mathematique, pour comprendre le mouvement des Eſtoilles.*
Aſtrologia, f. *Aſtrologie, ſcience qui traite des Aſtres.*
Aſtrólogo, m. *Aſtrologien, Aſtrologue.*
Aſtrologal, *Choſe qui appartient à l'Aſtrologie, aſtronomique, d'Aſtrologue.*
Aſtrologia, *ou* aſtronomia, yerva, f. *Ariſtolochie, foterle.*
Aſtrologico, m. *Aſtrologique.*
Aſtronomia, f. *Aſtronomie.*

Aſtronomo, m. *Aſtronome.*
Aſtroſo, m. *Mal-heureux, deſaſtré, qui eſt né ſous une mauvaiſe planette, chetif.*
una capa Aſtroſa, *Vn meſchant & chetif manteau, tout percé & deſchiré.*
Aſtucia, f. *Aſtuce, ruſe, fineſſe, cautelle.*
Aſtutamente, *Finement, cauteleuſement.*
Aſtuto, m. *Fin, ruſé, cauteleux, ſubtil, plein d'aſtuces.*
Aſuſtar, *Eſtonner, effrayer, troubler, eſpouvanter.*
Aſuſtarſe, *S'effrayer, ſe troubler, s'eſtonner.*
Aſuſtado, *Effrayé, eſtonné, troublé.*
Aſylo, m. *Aſyle, refuge, lieu ſacré, où ſe retirent les mal-facteurs, qui fuyent la Iuſtice, lieu de ſauvegarde.*

AT

Atabal, m. *Certain tambour de guerre, que l'on porte à cheval, dont la caiſſe eſt de cuivre ou laiton, & n'a peau que d'un coſté; on en uſe en Allemagne & en Turqui, il s'appelle auſſi vulgairement Atabale; c'eſt auſſi le tambour ordinaire.*
Atabalillo, m. *Petit tambour, petite atabale.*
Atabalejo, m. *idem.*
Atabalero, m. *Celuy qui ſonne les atabales, ou tel tambour.*
Atacado, *Attaché, lié, aiguilleté, lacé.*
Atacar, *Attacher les chauſſes au pourpoint.*
Atacar, *Charger une arquebuſe ou piſtolet avec force bourre ou papier, & les preſſer fort avec la baguette,*
Atacar las calças, *Aiguilleter ſes chauſſes.*
Atacado, *En jargon, Poignardé.*
Atacador, m. *Vn lacet ou cordon, pour attacher & lacer quelque choſe En jargon, Vn poignard.*
Atacadura, f. *Attachement, liaiſon.*
Atadegua yerva, f. *Encenſiere, herbes aux puces.*
Atado, m. *Vn homme mal adroit, un homme de peu, qui ne ſçait par où ſe prendre à une beſogne.*
Atado, *Lié, attaché, aſtraint.*
Atadillo, *ou* atadico, m. *Vn petit nœud.*
Atadillos de almizque, m. *Noüets de muſc, qu'on appelle ordinairement, coüillons de muſc.*
Atador, m. *Lieur, qui lie & attache.*
Atadura, f. *Lien, ligature, liëure, attache.*
Ataharrar, *Mettre la fauchiere ou batcul à un mulet.*
Ataharradura, f. *Accouſtrement de croupiere.*
Ataharre, f, *Fauchiere, ou batcul de mulet.*
Atahona, f. *Vne meule à piler, & moudre le bled, ou autre choſe, qui ſe mene à bras ou avec des aſnes, moulin à ſec.*
Atahonar, *Moudre à tel moulin.*
Atahoneria, f. *Mouture de tel moulin.*
Atahonero, m. *Meuſnier, ou faiſeur de tels moulins à bras ou à aſnes.*
Atahorma, ave, f. *Orfraye.*
Atahud, m. *Biere de mort.*
Ataifor, m. *Vn buffet ou contoir dreſſoir, une ſelle à trois pieds, table ronde à la Moriſque.*

Ataifor

Ataifor, m. *Vn grand plat, ou escuelle profonde & creuse, avec des bords, où l'on sert des viandes accoustrées avec des boüillons & potages.*

Atajar, *Arrester, empescher, couper chemin, fermer le passage, arrester le cours, interrompre; c'est aussi accourcir le chemin, abbreger.*

Atajar ganado, *Chasser le bestail, le destrober & enlever.*

Atajador de ganado, m. *Larron de bestail.*

Atajar pleyto, *Couper la racine à un procés, le terminer & l'empescher.*

Atajar el camino, *Boucher, & couper, ou trencher le chemin.*

Atajar el passo, *Arrester.*

Atajarse el hombre, *Demeurer & s'arrester tout court & confus, sans sçavoir que dire ny respõdre.*

Atajado, *Confus & demeuré tout court, arresté, abregé, empesché, interrompu.*

Atajo de ganado, *Vn certain nombre de brebis ou moutons.*

Atajo, m. *Empeschement, arrest, interruption; c'est aussi le sentier qui sort du grand chemin Royal, & qui est plus court.* Item, *route & addresse de chemin, abbregé, accourcissement, dressiere.*

Atajar razones, *Finir le discours.*

Atajador, m. *Celuy qui arreste & empesche de passer outre en quelque chose.*

Atajadores, *ou* corredores de la costa, *Les gardes ou coureurs de la coste de la mer, pour prendre garde aux descentes des Mores, ou escumeurs de mer, de peur de surprise.*

Atajado, *Empesché, arresté, abbregé, interrompu.*

Atajarse, *Se retenir, s'arrester.*

Atajasolazes, m. *Vn rabat-joye.*

Atalar, *Destruire, ruiner, gaster.*

Atalado, *Destruit, gasté, ruiné, pillé.*

Atalador, m. *Pilleur, qui ruine & destruit.*

Atalaya, f. *Eschauguette, lieu à faire le guet & sentinelle, celuy méme qui fait sentinelle, espie, espion. En jargon, Vn voleur.*

Atalaya, f. *Vne tour, comme celles qui sont aux costes de la mer, & sur la frontiere d'un païs, pour y faire le guet & sentinelle.*

Atalayar, mirar de alli, *Faire la guet, estre en sentinelle, espier regarder, descouvrir de la venë.*

Atalayador, m. *Qui fait la sentinelle.*

Atalayero, m. *idem.*

Atalayamiento, m. *Espiement, guet, guettement.*

Atalar, *Couper les arbres par le pied, raser, rez pieds, rez terre.*

Atalar los montes, *Aplanir les montagnes, les raser & abbattre.*

Ataluina, f. *De la boüillie, tout meslange d'eau & de farine: il s'en fait aussi de lait, d'amandes, & de farine.*

Atamborear, *Tabouriner, battre le tambour.*

Atambor, m. *Tambour.*

Atamborcillo, m. *Petit tambour, tambourin.*

Atamiento, m. *Liement, attachement, liaison.*

Atamiento, m. *Peu d'addresse, lascheté.*

Atanazear, *Tenailler.*

Atanazeado, *Tenaillé.*

Atanazeador, m. *Tenailleur.*

Atancar, *Estancher, serrer, presser.*

Atanor

Atanor de aguaducho, m. *Tuyau de fontaine, buiſine, conduit, douche.*

Atanquia para arrancar pelos, f. *Depilatoire, unguent à arracher le poil, & le faire tomber.*

Atanto, *pour* haſta tanto, *Iuſques à tant.*

Atañer, *Toucher, appartenir.*

Atapar, *Bouſcher, eſtouper, clorre, couvrir, fermer le paſſage.*

Atapador, m. *Eſtoupeur, & celuy qui bouſche, le bouſchon.*

Atapado, *Eſtoupé, couvert, bouſché, caché.*

Atapadera, f. & atapadero, m. *Couvercle, bouſchon, bondon.*

Atapiar, *Enclorre de tranchée de terre.*

Atapiado, *Enclos de muraille de terre.*

Atapiada, f. *Cloiſon de mortier.*

Atapiernas, f. *Iarretieres.*

Atar, *Lier, attacher, joindre, eſtreindre, aſtraindre, obliger.*

Atarſe alguno, *Se troubler, & n'avoir point d'adreſſe en ce que l'on fait.*

Ataraçana, f. *Arſenal, il s'entend auſſi du lieu où on ſerre les rames & gouvernaux des navires; un port de mer. En jargon, le lieu, où les voleurs cachent leurs voleries, ou larcins.*

Atarantado, *Vn qui eſt mordu de la tarantole, qui eſt un petit animal venimeux, la piqueure duquel fait trembler la perſonne, & ſe guerit par le ſon de quelques inſtrumens, en faiſant danſer le patient, entant qu'il s'eſchauffe juſques à ſuer.*

Atarea, *ou* tarea, f. *Taſche, journée, ouvrage d'un jour.*

Atareado, *Qui eſt à la taſche, attaché à l'ouvrage, à l'etiquette.*

Atarfe, f. *Tamaris, bruyere.*

Ataraya, f. red de peſcar, *Vne ſorte de filet à peſcher, une rets.*

Ataragar, m. *Ferrure.*

Ataſcar, *Eſtouper, bouſcher avec des toupillons d'étoupes.*

Ataſcarſe, *S'embourber, eſtre embourbé & empeſtré en un grand bourbier, s'empeſtrer en lieu, dont on ne puiſſe ſortir.*

Ataſcadero, m. *Bourbier.*

Ataſcado, *Embourbé.*

Ataval, m. *Atabale, ſorte de tambour.*

Ataud, m. *Vne biere, un cercueil.*

Ataviar, *Attifer, orner, parer, accouſtrer, ajoliver.*

Ataviado, *Orné, paré, accouſtré, attifé, ajolivé.*

Atavío, *Ornement, parement, accoutrement.*

Atavíos m *Attifets, parures.*

Atauxia, f. *Marqueterie, ou damaſquinerie d'or ou d'argent ſur gardes d'eſpées, ou graveure ſur pierre ou bois.*

Atauxia, f. *Fillolis, ou fillolure de peinture avec or ou argent, comme celle qui ſe fait ſur les patins.*

xapines, o chapines de Atauxia, *Patins fillolez.*

Ataxarſe, *voyez* Atajarſe.

Atayſor, m. *Vne eſcuelle fort profonde.*

Atаymado, *Ruſé, fin.*

Atemorizar, *Eſpouvanter, faire peur, eſtonner, faire perdre le cœur, intimider, effrayer.*

Atemorizado, *Eſtonné, eſpouvanté, eſperdu, intimidé, effrayé, qui eſt rendu craintif.*

Atemorizador, m. *Qui effraye & espouvante.*

Atemorizadamente, *Effrayément, craintivement, avec peur & effroy.*

Atemorizamiento, m. *Effroy, peur, crainte, frayeur, estonnement, espouvantement.*

Atenazar, *ou* Atenazear; *Tenailler.*

Atenazado, *Tenaillé.*

Atenazadas, *pour* à tenazadas, f. *A tenaillades, à coups de tenailles.*

Atenazadura, f. *Tenaillement.*

Atencion, f. *Attention, soing, diligence; entente.*

Atendar, *Dresser des tentes & pavillons.*

Atender, *Estre attentif, entendre, vaquer, s'adonner & appliquer à quelque chose, attendre, considerer, penser.*

Atentamente, *Attentivement, soigneusement, avec attention.*

Atento, *Attentif, soigneux.*

Atento estar, *Estre attentif.*

Atento que, *Attendu que, veu que.*

Atento loqual, *Quoy consideré, attendu quoy.*

Atentado, *Retenu, discret, avisé, circonspect.*

Atenerse, *Se tenir, estre attaché, se fonder.*

Atenerse en voto à otro, *Consentir, adherer & se tenir à l'opinion d'un autre, se rapporter à ce que dit un autre.*

Atenido, *Attaché, arresté.*

Atentar, *Taster avec les mains, chercher, tastonner, essayer, attenter.*

Atentar à escuras, *Aller à tastons, tastonner.*

Atentar, à tiento buscar, *Chercher à tastons.*

Atentarse, *Se tenir serré & ferme, se retenir, se contenir, faire quelque chose avec jugement & discretion.*

Atentado, m. *Discret, qui fait une chose avec discretion & jugement.*

Atentadamente, *Discretement, avec jugement & discretion, prudemment.*

Atentado, m. *Vn attentat.*

Atereterse, *ou* aterirse, *Se roidir de froid, s'engourdir, transir.*

Aterecimiento, m. *Roidissement de froid, engourdissement, transissement.*

Aterecido, *ou* aterido, *Roide de froid, roidy, engourdy, transy.*

Ateritarse, *S'engourdir.*

Ateritamiento. m. *Engourdissement.*

Aterrar, *Atterrer, ruër & jetter par terre, mettre par terre, renverser, terrasser.*

Aterrado, *Atterré, ruë par terre.*

Aterramiento, m. *Atterrissement, terrassement.*

Aterrero, *En place, au but, au blanc.*

Atesorar, *Thesaurizer, o thesorizer, amasser un threſor.*

Atesorado, *Thesorizé.*

Atesoramiento, m. *Thesorizement.*

Atestar, *Emplir une chose vuide si fort, qu'elle en soit dure & ferme, comme un sac, où l'on met beaucoup de choses.*

Atestar, *Tesmoigner, attester, ou amener un autre pour tesmoing.*

Atestar, *Reboucher, reprimer, resister, remplir, appaiser, rabatre, contenter, payer.*

Ateſtacion, f. *Attestation, teſmoignage.*

Ateſtado, *Rebouché, appaiſé, reprimé, payé, content, & ſatisfait, remply.*

Ateſtado de comida y bevida, *Remply, & farcy de mangeaille, gorgé.*

villano Ateſtado de ajos, *Vn homme teſtu & opiniaſtre.*

Ateſtador, *ou* ateſtante, m. *Atteſtant, qui teſmoigne & atteſte.*

Ateſtiguar, *Teſmoigner, rendre teſmoignage.*

Ateſtiguado, *Teſmoigné, teſtifié.*

Ateſtiguador, m *Teſmoing, qui teſtifie & teſmoigne.*

Ateſtiguamiento, m. *Teſmoignage, atteſtation.*

Atheo, m. *Athée, qui n'a point de Dieu.*

Athleta, m. *Luicteur, combattant, un qui s'exerce à toutes ſortes de combats & d'exercices corporels.*

Atezar, *Donner teint & luſtre.*

Atezado, *Qui a bon teint & couleur vive, luſtreux.*

Athanaſia, f. *Herbe appellée Tanesie.*

Atibiar, *Attiedir.*

A tiempo, *A temps, à propos, en ſaiſon.*

A tiento, *A taſtons, à diſcretion.*

hazer una coſa à tiento, *Faire une choſe ſans la voir, ne conſiderer, à taſtons.*

Atieſſar, *Roidir, tendre.*

Atildar, *Affiner, apurer, mettre à ſon tire, pour, orner, parer.*

Atiltado, *Affiné, pur, orné, poly, paré, mignon, poupin.*

Atinar, *Bien rencontrer quelque choſe par conjecture.*

Atinado, m. *Aviſé, diſcret, qui juge & conſidere bien, qui n'eſt point eſtourdy.*

Atinadamente, *Aviſément, avec jugement & diſcretion, conſideré-ment.*

Atino, m. *Iugement, diſcretion, prudence, prevoyance, conſideration.*

Atincar, *ou* borrax, m. *Borax, drogue, qui ſert à faire couler la ſouldure d'or ou d'argent.*

Atincadura, f. *ou* atincamiento, m. *Souldure avec du borax.*

Atiplada voz, f. *Voix claire, pour chanter le deſſus.*

Atiriciar, *Trembler de peur, ou de froid, tranſir.*

Atiriciado, m. *Qui tremble de peur ou de froid, qui eſt paſle, tranſy.*

Atisbar, *En jargon, Voir.*

Atizar, *Attizer, tiſonner, exciter, provoquer, agacer, irriter.*

Atizado, *Attiſé, excité, provoqué, agacé, irrité.*

Atizador, m. *Attiſeur, exciteur.*

Atizadura, f. *Attiſement, agacement.*

Atisbar, *Mot de jargon, qui ſignifie trouver, deſcouvrir, voir, appercevoir.*

Atisbado, *Trouvé, deſcouvert.*

Acto, m. *Acte, action.*

A to, hato, m. *Hardes, bagage. Vn troupeau de bergerie.*

Atocha, f. *Vn buiſſon, duquel ſe prend le jonc à faire des cordes, qui s'appelle en Eſpagnol* Eſparto, *& ſert auſſi à mettre en des paillaſſes pour les pauvres gens, parce qu'ils n'ont point de paille entiere*

en Espagne. Voyez encor cette suivante explication.

Atocha, f. *Les fleurs, ou feüilles de Genest, qui tombent par terre estant seiches, les esplucheures de ce que les Espagnols appellent* Esparto, *qui est une espece de genest peculier en Espagne, dont ils font des cordes, des souliers, des cabas, & semblables choses, comme en France on en fait de natte, ou de joncs.*

Atochar, *Estre fol, devenir fol.*

Atochado, *ou* atronado, m. *Estourdy, fol.*

Atochamiento, m. *Foulie.*

Atocinar un puerco, *Couper un pourceau par piece pour le saler.*

Atollarse en el lodo, *Se veautrer en la fange.*

Atolladero, *ou* atollador, m. *Vn bourbier, un lieu plein de fange, propre à se veautrer, comme font les pourceaux.*

Atolladal, *ou* lamedal, *idem.*

Atollado, *Veautré, embourbé.*

Atolladura, f. *Veautrement.*

Atolondrado, *Estourdy.*

Atolondrar, *Estourdir d'un coup sur la teste.*

Atomos, m. *Atomes, choses indivisibles.*

Atonar, *Estonner.*

Atonado, *Estonné, esperdu, espouvanté.*

Atónito, *idem.*

Atonitamente, *Avec estonnement.*

Atontar, *Hebeter, rendre stupide & hebeté.*

Atontado, *Hebeté, estourdy, rendu stupide, fol.*

Atontas, *Follement, en estourdy.*

Atorar, *Serrer, & presser une chose, en la fourrant de force en une autre.*

Atorado, *Serré & pressé.*

Atorçonar, *Avoir des trenchées au ventre, devenir malade de trenchées.*

Atorçonado, *Malade de trenchées de ventre.*

Atorçonada bestia, f. *Vne beste qui est subjette au mal de ventre & trenchées, avec un flux de sang.*

Atordido, atronado, *Estourdy, étonné.*

Atormecerse, *S'engourdir, estre transy, estre endormy, comme les membres sont quelquefois de froid, ou pour estre trop serrez & pressez.*

Atormecido, *Engourdy, endormy.*

Atormecidamente, *Avec engourdissement de membres.*

Atormentar, *Tourmenter, peiner, affliger, martyriser, travailler, punir.*

Atormentado, *Tourmenté, travaillé, affligé.*

Atormentador, m. *Celuy qui tourmente, & afflige, bourreau, le questionnaire.*

Atormentamiento, m. *Tourment, punition.*

Atornar, *Clorre, enclorre, entourer, fermer tout autour.*

Atornado, *Clos, enclos, fermé, & entouré tout autour.*

Atorre, f. *Vne grosse tour.*

Atortuxar, *Applanir, & applatir une chose en la pressant bien fort, & la rendant platte comme une tortuë entre ses deux coquilles.*

Atosigar, *ou bien* atosligar, *Empoisonner, envenimer.*

Atosligado, *Empoisonn, envenimé.*

Atosligador, m. *Empoisonneur.*

Atosli

Atoſſigamiento, m. *Empoiſonnement.*
Atraer; *Attirer, allecher, induire, ammener, appaſter.*
Atragico, m. *Tragique.*
Atramparayz, *Du tout arraché, & deſraciné.*
Atrancar, *ou* atrangar la puerta, *Barrer la porte, la fermer avec une barre.*
Atrancadura, f. *Barrement de porte.*
Atramuzes legumbre, m. *Des lupins, eſpece de legume.*
Atras, *compoſé de* a *&* tras, *Derriere, en arriere.*
A traſmano, *D'un arriere-main, hors main.*
Atraſſar, *Reculer en arriere.*
Atraſſarſe; *Demeurer derriere & en arriere, s'arrierer.*
Atraſſado, *Arrieré, qui eſt demeuré en arriére & derriere; redevable.*
deudas Atraſſadas, *Arrerages de debtes.*
Atrativo, m. *Attractif, attirant, atrayant.*
Atravancar, *&*
Atraveſſar, *Traverſer, mettre à travers, percer.*
Atraveſſarſe con alguno, *Faire ou donner de la traverſe, & eſtre contraire à quelqu'un.*
Atraveſarſe, *Se mettre entre-deux.*
ſe Atravieſſa, *Il y va, il importe.*
Atraveſſado, *Traverſé, mis à travers, percé.*
Atraveſſamiento, m. *Traverſement, traverſe.*
Atraydo, *Attiré, allecké, induit, amené, appaſté.*
Atraymiento, m. *Attrait, attirement, allechement, appaſt.*
Atrayllar, *ou* atrahillar, *Mener en leſſe, accoupler, moleſter, mal-mener quelqu'un.*
Atrayllado, *Mené en leſſe.*
Atraylla, f. *Leſſe de chiens.*
Atregar, *&* atreguar, *Faire tréves, ſurſeoir une guerre.*
Atregado, *&* atreguado loco, m. *Un qui eſt fol par boutades, & par intervalles.*
Atrevado, m. *idem.*
Atreverſe, *Oſer, s'enhardir, ſe hazarder, s'aſſurer, entreprendre, preſumer, ſe fier, prendre la hardieſſe.*
nadie ſe Atreva, *Que perſonne ne s'y frotte.*
Atrevidamente, *Audacieuſement hardiment, temerairement: preſomptueuſement.*
Atrevidillo, m. *Petit temeraire; & preſomptueux.*
Atrevido, m. *Hardis, audacieux, temeraire, qui entréprend, hazardeux, preſomptueux, reſolu, determiné.*
Atrevimiento, m. *Hardieſſe, temerité, confiance, audace.*
Atriaca, f. *Triacle, ou theriaque.*
Atriaquero, m. *Vendeur de theriaque; Triacleur.*
Atribuyrſe, *S'attribuer.*
Atribuyr, *Attribuer, aſſigner; bailler.*
Atribuido, *Attribué, aſſigné.*
Atribular, *Affliger, tourmenter, vexer, faſcher, ennuyer.*
Atribulado, *Affligé, plein de tribulation, tourmenté; vexé.*
Atribuladamente, *Avec tribulation & tourment.*

Atributo, m. *Attribut.*

Atricion, f. *Attrition ; frottement d'une chose contre un autre, usure.*

Atril, m. *Pulpitre, letrin.*

Atrilejo, m. *Vn petit pulpitre, un valet de miroir.*

Atrincherar, *Fermer des trenchées, retrencher une armée.*

Atrincherado, *Retrenché, fermé, ou environné de trenchées.*

Atrochar, *Traverser les champs & guerets, brosser.*

Atroche, y moche, *A tort, & à travers.*

Atrocissimo, m. *Tres-cruel, tres-felon.*

Atronado, *Estonné comme du tonnerre, estourdy, un grand criard qui estourdit le monde.*

Atronar, *Estonner, estourdir, tonner.*

Atronadamente, *Avec estonnement, avec effroy.*

Atronamiento, m. *Estonnement, estourdissement, tonnerre ; estonnement de sabot de cheval.*

Atronerado, m. *Qui est fait avec canonnieres ; qui a des canonnieres.*

Atropar, *Ramasser à l'entour, & serrer.*

cavallo Atropado, *Vn cheval ramassé.*

Atropar, *Couvrir un qui est couché au lit, comme on fait les petits enfans, ou les malades, qui ne se peuvent aider d'eux-mesmes, en ramassant & serrant bien la couverture.*

Atropado, *Couvert dedans le lit bien chaudement.*

Atropadura, f. *Couvrement, couverture.*

Atropamiento, m. *Couvrement, ramassement.*

Atropellar, *Fouler aux pieds.*

Atropellado, *Foulé aux pieds.*

Atropellarse, *Se pousser de telle façon les uns les autres, qu'on se jette par terre.*

Atropellar à uno, *Tourmenter, ou mal-traiter un homme qui seroit chargé, ne luy donnant loisir de se descharger.*

Atropellado, *Ce qui se fait à la haste, tout pesle mesle, & en foule; bouleversé, mis sens dessus dessous.*

Atropos, m. *Mot Grec, c'est l'une des trois Parques, & celle qui trenche le fil de la vie; nous l'appellons aussi* Atropos, *la mort.*

Atroz, m. *Cruel, fier, selon, atroce, aspre.*

Atrozmente, *Atrocement, cruellement, selonnement, fierement.*

Atrueco, *ou* atrueque, *Au lieu, en eschange.*

Atruendo, m. *Bruit, fracas.*

Attirarse, *S'addonner, s'appliquer, & se rendre apte à quelque chose.*

Attonito, *Estonné.*

Atuendo, m. *Appareil, apprest.*

Atuerto, *A tort, injustement, sans cause.*

Atufarse, *Se colerer.*

Atufado, *Coleré, courroucé.*

Atufamiento, m. *Courroux, despit, colere.*

Atujado, *Propre, accommodé, commode, accoustré, paré.*

Atun, m. *Le thon, poisson de mer, la thonnine.*

Atunero, m. *Vendeur de thon, & de thonnine.*

Aturdir, *Estourdir, hebeter, estonner.*

Atur

Aturdido, *Eſtourdy, hebeté, eſtonné.*
Aturdidamente, *A l'eſtourdie, en lourdaut, lourdement.*
Aturdimiento, m. *Eſtourdiſſement, eſtonnement.*
Aturdidura, f. *idem.*
Atuſar, *Tondre, & couper fort prés avec des ciſeaux, ronger, & brouter les herbes fort courtes, comme font les beſtes.*
Atuſado, *Tondu, & coupé fort prés.*
Atutía, f. *Tutie, drogue d'Apoticaires.*

A V

Avadarſe el rio, *Devenir gueable, une riviere.*
Avaliar, *Avaluer, priſer, apricier eſtimer.*
Avaliado, *Avalué, priſé, eſtimé.*
Avaliador, m. *Priſeur, eſtimeur, aprecieur.*
Avalórios, m. *Ouvrage fait de petits grains de geais, comme ſont cordons de chapeaux, pendans d'eſpées, & autres choſes faites en broderie,*
Avallar, *Mouvoir avec difficulté.*
Avanarſe, *Se faire vent avec un éventail, comme les Dames quand elles ont chaud.*
Avançar, *Avoir, ou eſtre de reſte; ce mot eſt Italien, & reçeu en Eſpagne entre les Marchands.*
Avanço, m. *Le reſte, le ſurplus, le reliquat.*
Avanderado, *ou* avandero, m. *Valet du Port'enſeigne, qui le ſoulage à porter ſon drapeau.*
Avanguardia, f. *Avant-garde d'une bataille.*
Avanico, *ou* avanillo, m. *Eſventail de femme.*
Avanino, m. *Petit colet de femme ſans pointe.*
Avaos, *Le meſme que* desviaos, *Détournez-vous, oſtez-vous de là, garre le corps.*
Avad, guardad, *Gardez-vous, oſtez-vous.*
Avaricia, f. *Avarice, convoitiſe, chicheté.*
Avaricioſo, *ou* avariento, m. *Avaricieux, chiche, convoiteux.*
Avaramente, *Avaricieuſement, chichement.*
Avaro, m. *Avare, avaricieux, chiche.*
Avarraz, f. *Herbe aux poulx.*
Avarriſco, *Totalement.*
Avaſſallar, *Aſſubjectir, rendre vaſſal.*
Avaſſallado, *Aſſubjecty, rendu vaſſal & ſubject.*
Ancto, m. *Acte, decret.*
Audacia, f. *Audace, hardieſſe.*
Audaz, m. *Audacieux, hardy, vaillant.*
Audazmente, *Audacieuſement, hardiment.*
Audiencia, f. *Audience.*
Audiencia, f. *Le lieu du Tribunal, où ſe rend la Iuſtice, & quelquefois ſignifie la Chancellerie.*
Audienceros, m. *Audienciers, ou huiſſiers.*
Auditor, m. *Auditeur, Conſeiller, & Iuge.*
Auditorio, m. *Auditoire.*
Ave, m. *Oiſeau; il ſe prend abſolument en Eſpagne pour une poule.*
Ave de cuchar, *Tout oiſeau, qui a le bec large, comme les oyes & les canes.*
Avechucho, m. mochete, f. *Mouchet, une ſorte d'oiſeau de proye, qui eſt fort laid.*
Aveja, *ou* abeja, f. *Abeille.*
Avejera, f. torongil o cidrera, *Me-*

liſſe ou citronelle, herbe.

Avellacar, *Rendre meſchant, faire meſchant, corrompre quelqu'un, avilir.*

Avellacado, m. *Qui eſt rendu meſchant & corrompu, avily.*

Avellacamiento, m. *Meſchanceté, corruption.*

Avellanarſe, *S'envieillir, s'endurcir.*

Avellanado, *Sec, endurcy, ferme, robuſte.*

hombre viejo Avellanado, *Vn vieillard qui ſe porte bien, ſec & robuſte, endurcy.*

Avellana, f. *Avelaine, noiſette de couldre & de haye.*

Avellano, m. *Le couldre ou noiſetier, l'arbre qui porte l'avelaine, noiſiller.*

Avellana de la India, f. *Du ben, duquel ſe tire l'huile bonne à incorporer les parfums.*

Avellanada, f. *Certaine ſaulſe, qui ſe fait avec des avelaines broyées & de la graiſſe.*

Avellaneda, f. *Vne couldraye, lieu planté de couldres.*

Avena, f. *Avoine.*

Avena eſteril, *Avron.*

Avena monteſina, *Vne ſorte d'avoine, qui croiſt volontiers aux montagnes.*

Avenado, m. coſa de avena, *Qui eſt d'avoine.*

Avenado ſin ſeſo, *Inſenſé, hors du ſens fol par intervalles, qui a une veine de folie.*

Avenedizo, eſtrangero, m. *Eſtranger, qui n'eſt pas du pays, nouveau venu.*

Avenencia, f. *Accord, convention de prix pour quelque choſe, contract, paction, compoſition, convenance.*

Avenimiento, m. *idem*; & *Advenement.*

Avenir, *Advenir, ſucceder, eſcheoir.*

no le Avinò como penſava, *Il ne luy ſucceda pas comme il penſoit.*

Avengome à el, *Ie m'accorde avec luy, je ſuis de ſon opinion.*

Avenirſe, convenirſe, o concertar, *Convenir, accorder de prix, pactionner, accorder les differens & debats, compoſer.*

Avenir el rio, *Se desborder la riviere, s'eſpandre & inonder la terre voiſine.*

Avenida, f. *Advenuë, arrivée, deſcente, venuë.*

Avenida de Agua, *Deluge, desbordement d'eau, ravine, inondation, lavaſſe d'eau.*

Aventajarſe, *S'avancer, gagner le devant, exceller, ſurpaſſer, exceder, s'avantager.*

Aventajado, m. *Qui a l'avantage, avantagé, avantageux, excellent, qui ſurpaſſe.*

Aventajadamente, *Avantageuſement.*

Aventajamiento, m. *Avantage, avantagement.*

Aventar, *Venter, eventer, faire vent, enfler de vent; oſter, chaſſer, diſſiper, jetter.*

Aventar el pan al viento, *Eſventer le bled, le remuër.*

Aventar parva, *Eſventer, vanner le bled qui eſt en l'aire, quand il eſt battu.*

Aventado, *Eſventé, vanné.*

Aventadero, m. *Vn eſventail, un van, un eſventoir, un chaſſe-mouches.*

Aventador, m. *idem.*

Aventador de parva, *Remueur à la*

la pelle, eſventeur, vanneur, celuy qui ſecouë le bled qui eſt en l'aire.

Aventadura, f. *Eſventement.*

Aventamiento, m. *idem.*

Aventarſe el ganado, *S'eſpouvanter le troupeau & s'enfuïr çà & là, ſe reſpandre, ſe mettre & s'en aller au vent, ſe troubler, & ſelon d'autres, prendre le frais & ſe coucher par terre.*

Aventalle, f. *Eſventail.*

Aventamiento, m. *Eſpouvantement & fuite, diſperſion, trouble, deſroute.*

Aventanarſe, *Se mettre à la feneſtre.*

Aventanado, *Qui eſt mis à la feneſtre, feneſtré & percé; qui a des feneſtres.*

Aventurar, *Aventurer, hazarder.*

Aventurarſe, *Se hazarder, s'avanturer.*

Aventurado, *Hazardé, mis à l'avanture, heureux, fortuné.*

Ventura, f. *Aventure, heur, fortune, hazard.*

Aventurero, m. *Adventurier.*

Avenólas, f. *Des piſſagnes.*

Avéria, f. *Fourniture de navire, avariz.*

Aver, *Avoir.*

el Aver, *L'avoir, richeſſe, biens, moyens, ſubſtance d'un homme.*

Averes, m. *Richeſſes, & biens.*

Aver gana, *Avoir envie & deſir de faire, ou d'avoir quelque choſe.*

Averſe benignamente con los pobres, *Se comporter benignement envers les pauvres.*

Avertamia, f. *Vne ſorte de canards, Pochecueilliere, oiſeau.*

Averdugado, m. *Qui a des boutons de froncle & apoſtume: c'eſt auſſi, eſtre marqué comme de coups d'eſcourgées & de verges, apres que le bourreau a foüetté quelqu'un, bourrelé.*

Avergonçar, *Faire honte & vergogne, deshonorer, diffamer.*

Avergonçarſe, *Avoir honte, eſtre honteux.*

Avergonçado m. *Honteux, plein de honte, diffamé.*

Avergonçadamente, *Honteuſement, avec honte & vergogne.*

Avergonçamiento, m. *Honte, diffame, deshonneur.*

Averias, f. *Biens, richeſſes.* Item, *avaris.*

Averiguar, *Verifier, averer, prouver, approuver, acertener, certifier.*

Averiguarſe con alguno, i. ſujetarle, o ponerle en razon, *Amener un homme à la raiſon.*

Averiguado, *Verifié, approuvé, averé, certain.*

Averiguador, m. *Certificateur, verifieur, celuy qui approuve & avere.*

Averiguacion, f. *ou* averiguamiento, m. *Verification, preuve, certification, enqueſte.*

Avertura, f. *Ouverture.*

Aveſtruz, *ou* abeſtruz, m. *Auſtruche, nom d'un oyſeau fort grand, qui digere le fer.*

Avezar, *Accouſtumer.*

Avezado, *Accouſtumé.*

Avezo, m. *Habitude, accouſtumance.*

Avezamiento, m. *idem.*

Avezes, *Par fois, quelquefois, de fois à autre, alternativement, tantoſt l'un, tantoſt l'autre, l'un apres l'autre.*

Avezilla, f. *Oiſillon, oiſelet, petit oiſeau.*
Avezinar, *Avoiſiner, approcher.*
Avezinado, *Approché, avoiſiné.*
Avezindar, *Se faire bourgeois, approcher, s'avoiſiner, s'habituer.*
Avezindado, *Qui eſt fait bourgeois; approché, avoiſiné, habitué.*
Aviar, *Acheminer.*
Aviado, *Acheminé.*
Aviarſe, *Se devoyer, ſortir du chemin; mais en ce mot la particule a eſt negative, d'où vient* avieſſo, *qui eſt cy deſſous.*
Aviamiento, m. *Acheminement, adreſſe.*
Aviciarſe, *S'addonner aux vices, devenir vicieux, prendre ſes aiſes, s'addonner aux delices.*
Aviciado, *Adonné aux vices, & à ſes voluptez; qui aime ſes aiſes, delicieux.*
Aviçorar, *En jargon, Eſpier.*
Avidamente, *Avidement.*
Avido, *Avide, goulu, gourmand.*
Avieldar, *Eſventer ou vanner du grain.*
Avientar, *Eſcarter, chaſſer, eſventer, jetter, oſter, diſſiper.*
Aviento, m. *Eſventement.*
Avieſſo, *Tortu, qui eſt de travers, contraire, rebours, deſvoyé, desbauché.*
Avilenteza, f. *Laſcheté, baſſeſſe, vilité.*
Aviltar, *Meſpriſer.*
Aviltadamente, *Par meſpris, vilement.*
Aviltado, *Avily, abbaiſſé, abjet, apoltronny, mépriſé.*
Avinagrarſe, *S'aigrir, devenir aigre, envinaigrer.*
Avinagrado, *Aigre, aigry, envinaigré.*
Avinagrarſe la leche, *S'aigrir le lait, ſe gaſter.*
Avinar, *Enviner, meſler ou embeire de vin.*
Avinado, *Enviné, meſlé ou imbu de vin.*
Avinenteza, f. *Convenance, conformité.*
Avion, m. *Oiſeau appellé Martinet.*
Aviſado, *Aviſé, ſage, fin, ruſé, prudent, deſniaiſé, accord, diſcret.*
Aviſado, m. *En jargon un Iuge.*
Aviſadamente, *Sagement, finement, prudemment, diſcretement.*
Aviſar, *Advertir, donner advis aviſer, deſniaiſer, conſeiller.*
Aviſarſe, *Prendre garde, eſtre accort & aviſé.*
Aviſo, m. *Advis, advertiſſement, fineſſe, appercevance, prudence, conſeil, accortiſe. En jargon, Vn Ruffien*
Aviſo tener, *Prendre garde, s'appercevoir, avoir advis, eſtre ſage & aviſé.*
eſtar ſobre Aviſo, *Prendre garde à ſoy, ſe donner de garde.*
Aviſor, *ou* aviçor, m. *En jargon, L'eſpion, qui donne advis.*
Aviſpa f. *Vne mouſche gueſpe.*
Aviſpar, *En jargon, Eſpouvanter.*
Avituallar, *Avitailler, fournir de vivres & munitions.*
Avituallado, *Avitaillé.*
Avivas, *Les avives qui viennent aux chevaux,*
Aula, f. *Salle où l'on fait des leçons.*
Aulagas, f. *Vne ſorte de geneſt ſauvage, qui a des eſpines fort piquantes, & porte des fleurs jaunes; il s'appelle en Provence, Argilas.*

Aulagar, m. *Lieu où croist semblable genest, & autres espines.*
Aulaquidas f. *Allumettes.*
Aullar, *Hurler, jetter un cry horrible, comme font les loups & les chiens.*
Aullador, *ou* aullidor, m. *Hurleur crieur.*
Aullido, *ou* aullo, m. *Hurlement, cry.*
Aullamiento, m. *Hurlement, criserie.*
Aumentar, *ou* augmentar, *Augmenter, accroistre.*
Aumentado, *Augmenté, accreu.*
Aumentamiento, m. *Augmentation, accroissement.*
Aumento, m. *ou* aumentacion, f. *idem.*
Aumentador, *ou* augmentador, m. *Augmenteur, qui accroist & augmente.*
Aunarse, *S'assembler, s'unir ensemble.*
Avnados, m. *Alliés, confederez, unis ensemble.*
Aun, *Encor, ou encores, aussi, mesme.*
Aun no, *Non pas encor.*
Aunque, *Encor que, jaçoit que, combien que.*
Aurora, f. *L'aurore, l'estoille de jour, ou la rougeur qui procede le lever du Soleil,*
Aurgoro, m. *Vn festu.*
Ausencia, *ou* absencia, f. *Absence.*
Ausentarse. *S'absenter, s'esloigner.*
Ausente, m. *Absent, qui n'est pas present.*
Austeridad, f. *Austerité, severité, rudesse.*
Austero, m. *Austere, severe, cruel, rude.*
Austral, m. *Austral, qui est du costé de midy.*
Austro, m. *Le vent de Midy, appellé Sud.*
Autan, m. *Mot François, Autan.*
bever de Autan, *Boire d'autant, bien boire, faire raison en beuvant.*
Autentico, m. *Authentique & approuvé par gens d'authorité.*
Autenticar, *Authoriser, rendre authentique.*
Autillo ave, m. *La cheveschе, ou choüette, une sorte d'oiseau qui hurle la nuit. Il faudroit icy noter une confusion, que l'on fait de ses noms,* Autillo, Buho, & Lechusa, *les prenant souvent l'un pour l'autre, comme en François, Cheveschе, Choüette, Hibou, & Chat-huãt, qui sont toutes especes de ce genre d'oiseaux qui hurlent la nuit; l'*Autillo, *est moyen entre les deux autres.*
Auto, m. *Decret & ordonnance de Iuge, sentence.*
Autos, m. *Actes, representations en forme de Comedies, que l'on fait en Espagne à la Feste-Dieu.*
Auto de Inquisicion, *Acte public de l'Inquisition, où l'on prononce la condamnation à ceux qui ont encouru la peine d'icelle, & d'autres sont absous ou punis selon leur demerite.*
Autonada f. *L'Automne.*
Autor, *ou* hazedor, m. *Autheur, facteur d'une chose.*
Autoridad, f. *Auctorité, puissance, mandement.*
Autorizar, *Authoriser, confirmer par authorité.*

Autori

Autorizado, *Authorisé, confirmé par authorité.*

Antorizamiento, m. *Authorisation, authorisement.*

Autorizante, m. *Qui donne de l'authorité.*

Avoleza, f. *Vieil terme Castillan, qui signifie, Fuite avec vistesse, comme en volant.*

Auxilio, m. *Ayde, secours.*

A X

Ax, *Of, ouf, c'est interjection de douleur, mot que l'on dit, quand on se brusle, ou que l'on est frappé, ou bien offensé par quelque autre moyen, Ohi!*

Ax, m. *Selon aucuns, un essieu.*

Axaqueca, f. *Migraine, douleur de teste, qui prend par intervalles.*

Axaquecoso, m. *Qui est subjet à la migraine.*

Axaquiento, m. *& par corruption* achaquiento, *Vn qui a quelques indispositions legeres, mais continuës.*

Axaraca, f. *Vn lacet.*

Axarafe, f. *Vne galleric haute.*

Axarave, m. *Syrop, breuvage medicinal, un julep.*

Axedréa, yerva, f. *La sarriette, selon aucuns, la Marjolaine, Cendrée sauvage.*

Axedrez, m. *Eschiquier.*

Axenjos, m. *Absynthe.*

Axenuz, m. semiente negra, *Certaine semence appellée de la poivrette, ou Nielle.*

Axes ou garra patas, f. *Selon aucuns des morpions, mais c'est plus proprement dit* ladillas: *car* garrapatas *sont des tiquets.*

Axenxios, m. *Absynthe, aluine, qui est une herbe fort amere.*

Axi, m. *ou* axie, f. *Poivre rouge de la Guinée.*

Aximéuez, m. *Abry au soleil.*

Aximezes, f. *Armiers d'une muraille; il signifie aussi le mesme que* Saledizo, *Saillie, advance.*

Axiómas, f. *Maximes, axiomes.*

Axoniño, m. *Quand les meres, ou les nourrices apprennent à gazoüiller aux petits enfants de mammelle, elles usent de ce mot, qui se forme le premier au petit gosier, sans avoir besoin des autres instrumens, qui aydent à la parole.*

Axorca, *ou* manilla, f. *Bracelet, ou blasselet: il y a cette difference entre* manilla *&* axorca, *que la* manilla *est un bracelet rond, &* axorca *est plat ou quarré, avec de l'esmail ou pierrerie enchassée.*

Axorca de piés, f. *Certain lien ou jarretiere, en forme de brasselet, qui se met au col du pied.*

Axuagas, *ou* esparavanes, f. *Esparvins, mal qui vient aux jarrets des chevaux.*

Axuagas, f. *Selõ aucuns, ce sont eaux qui viennent au boulet du cheval, & aussi mules traversieres; mal qui vient aux jambes des chevaux.*

Axuar, m. *Le trousseau, tout ce que porte la femme, quand elle se marie, tant pour l'ornemẽt de sa personne, que pour la maisõ; meubles; utensiles de mesnage, & en somme, toutes ses bagues, hormis l'argent monnoyé, & les immeubles.*

Axuar de casa, *Meuble de maison, les utensiles du mesnage.*

Axufayna, f. *Vn certain vaisse de terre plombé, large & un peu creux, avec un bord & espais; les Da-*

mes

mes s'en servent pour un bassin à se laver.

Axúndia, f. *Du seing doux.*

A Y

Ay donde tu estàs, *Là où tu es. Il le faut prononcer avec l'accent grave sur l'y.*

Ay, *Helas, las, ah! Il se prononce en eslevant l'a, & n'est que monosyllabe.*

Ay de mi, *Helas moy!*

Ay tríste de mi, *Ha moy mal-heureux!*

Ayantar, *Desieuner. Il signifie aussi Disner.*

Aya, *ou* ama que cria, f. *La nourrice ou gouvernante qui esleve le petit enfant.*

Ayo, *ou* amo que cria, m. *Nourricier, maistre & gouverneur d'un petit enfant, celuy qui le nourrit & l'instruit, ou le fait instruire par d'autres, toutefois y tenant la main de son costé; Pedagogue: il s'entend ordinairement de Princes & Seigneurs, & de gens nobles.*

Ayer, *Hier.*

Ayer tarde, *Hier au soir.*

Ayna, *Tost promptement, vistement.*

Aynas, *Presque, quasi, il ne s'en est gueres fallu.*

Aynas lo hiziera, *Ie l'eusse quasi fait, je l'eusse presque fait.*

Ayo, m. *Gouverneur d'enfant, nourricier.*

Ayrarse, *Se courroucer & despiter, se mettre en colere.*

Ayradamente, *En colere, par courroux.*

Ayrado, *Colere, indigné, courroucé, despité.*

Ayramiento, m. *Colere, courroux, despit, indignation.*

Ayre en la cara del hombre, *Visage, regard, l'air du visage.*

Ayre de cara gracioſa, *La bonne grace, beaute.*

Ayre elemento, m. *L'air, & se prend quelquefois pour le vent.*

Ayrezillo, m. *Ventelet, petit vent.*

un ſoplo de Ayre, *Vn pouls de vent.*

tener ayre, *Avoir un bon air, quand une chose a bonne grace, on dit,* tiene ayre.

es un poco de Ayre, *Ce n'est qu'un peu de vent.*

mudarse el Ayre, es trocarse los tiempos y los favores, *Se changer les temps, & les faveurs.*

temerse del Ayre que passa, o quexarse, *Avoir peu de courage, ou de patience.*

darle el Ayre, *Sentir le vent, & se douter de quelque chose.*

mudarse con cada Ayre, *Tourner & se changer à tout vent.*

yr por los Ayres, *Vser de diligence, & aller de vistesse à faire quelque chose.*

Ayres, m. *En jargon, Les cheveux.*

hazer una cosa en el Ayre, *i. Faire une chose avec viteſſe.*

todo es Ayre, *Ce n'est que du vent.*

hazer Ayre, *Esventer & se donner de l'air avec un esventail.*

creerse del Ayre, creerse de ligero, *Croire de leger, estre facile à persuader.*

matarlas en el Ayre, *Cela se dit d'un qui a des reparties & responses subtiles & promptes, faisant allusion au chasseur, qui tuë les oiseaux en volant.*

Ayrones, m. *autrement* garçotas, f.

Des plumes de Heron fort eſtimées, pour faire des pennaches, eſpece d'aigrettes.

Ayroſamente, *De bonne grace.*

Ayroſo, m. *Beau, honneſte, de bonne grace, agreable, de face joyeuſe, gaillard eſcarbillat.*

Ayroſo, m. *De bon air, gentil, agreable.*

Ayroſo m. *Superbe, hautain, eſleué*

Ayroſo, coſa de ayre, *Qui eſt en l'air, qui vit en l'air, haut eſlevé en l'air, aëré, aërien.*

Ayſlar, *Faire comme une iſle, clorre & environner comme une iſle.*

Ayſlado, *Qui eſt fait en iſle, environné tout à l'entour & enclos d'eau ou de ruës, retiré dans une iſle, détaché,*

quedarſe un hombre Ayſlado, *Quand un homme ſe trouve en tel détroit, qu'il n'en peut ſortir, ſans ſe mettre en danger, demeurer tout étonné, & eſperdu.*

Ayſlarſe uno, *Se troubler, s'étonner, s'étourdir, ſans ſçavoir que dire ny diſcourir d'aucune choſe.*

Ayſla, f. boz de marineros, *Yſſe, hauſſe.*

Ayſſar, *Yſſer, terme de marine.*

Ayudante, m. *Aide, aſſiſtant; en terme de guerre, c'eſt un qui aide au Sergent majeur.*

Ayuda, f. *Aide, ſecours.*

Ayuda de coſta, *Ce qui ſe donne à un ſerviteur outre ſes gages.*

Ayudas de camara, *Les Gentilshommes, qui ſe donnent pour aydes aux Chevaliers de la clef dorée, qui ſont ceux de la chambre du Roy.*

dios y Ayuda, *Quand une choſe eſt difficile, il y faut mettre de la diligence, & quant & quant la recommander à Dieu.*

Ayuda, f. *ou* criſtel, m. *Un cliſtere ou ſuppoſitoire, un lavement.*

Ayudar, *Aider, ſecourir, être favorable, ſurvenir, ſubvenir.*

Ayudador, m. *Aidant, ſecourant; qui aide & donne ſecours, auxiliateur, ſecoureur.*

Ayunar, *jeuſner.*

Ayuno m. *Qui eſt à jeun, ou le jeûne meſme.*

eſtar en Ayunas, *Eſtre à jeun.*

eſtar Ayuno de una coſa, i. *N'avoir point la connoiſſance d'une choſe.*

Ayunque, *ou* yunque, *Enclume.*

Ayuntar, *Aſſembler, amaſſer, joindre, coupler, unir, accoupler, conjoindre, congreger, adjouſter.*

Ayuntadamente, *Enſemblément, unanimement, conjointement.*

Ayuntado, *Aſſemblé, amaſſé, convoqué, congregé, uny, conjoint, accouplé.*

Ayuntador, m. *Aſſembleur, qui conjoint & aſſemble, qui convoque.*

Ayuntamiento, m. *Aſſemblée, conjonction, amas, congregation, union, convocation, aſſemblée de la Maiſon de ville.*

Ayuſo, *En bas, au deſſous.*

de Dios en Ayuſo, *Apres Dieu; comme qui diroit, de Dieu en bas, au deſſous de Dieu.*

A Z

Az, m. *Face; ſurface, un faiſceau.*

Azacayas, *ou* Açacayas, f. *Des ſeaux, des ſeaux attachez à un puits, pour puiſer de l'eau; les ſeaux d'une poſeraque.*

Azache, f. *De la ſoye.*

Azadon, m. *Un hoyau.*

Azafran, m. *Du ſaffran.*

Azagaya Moriſca, f. *Vne ſorte de dard, dont les Mores uſent, javeline, zagaye.*

Azaguan, m. *Entrée de logis, porche.*

Azahar, m. *Fleur d'oranger, ou de citronnier, naffe.*

agua de Azahar, *Eau de naffe.*

Azahar bravo, m. *Eſpece de lupins.*

Azála, *ou* alzála, f. *Devotions, ceremonies, & prieres Moreſques.*

Azaléja, f. *Petite ſerviette, une toüaille à eſſuyer la face.*

Azar, m. un punto en el dado, *L'as, le point ſeul du dé, on le peut prendre pour le hazard du dé.*

Azar, m. *Peril, danger, deſtourbier, deſvoyement, mauvaiſe fortune, mal-heur.*

Azar en el carnicol, *Le point qui eſt à l'oſſelet, dont on joüe en lieu de dez.*

Azarcon, m. *Vn pot de terre à mettre de l'eau ou du vin, une cruche, un coquemar.*

Azarcon, m. *Vne certaine cendre, ou terre de couleur bleuë, laquelle ſe fait de plomb bruſlé; & ſelon aucuns, c'eſt de la ceruſe rouge ou bruſlée, du minium.*

Azarótes, m. *Sarcocolle.*

Azavâche, m. *Du Geais, une certaine pierre noire fort luiſante, autres diſent du Iayet.*

Azavachado, negro, *Noir & poly comme du geais.*

Azcona, f. *Vn dard ou javelot propre à darder.*

Azebo, m. *Le houx, arbre qui a les feüilles piquantes.*

Azebuche, m. *Olivier ſauvage.*

Azebuchal, lugar dellos, *Vn lieu planté de tels oliviers.*

Azecalar, *Fourbir, polir.*

Azechar, *Eſpier.*

Azeche, f. *Vne ſorte de mineral noir, terre noire dont on fait de l'encre.*

Azedar, *Enaigrir, aigrir, devenir aigre.*

Azedera yerva, f. *De l'oſeille, de la vinette.*

Azederilla, f. *Petite oſeille.*

Azedía, f. *Aigreur, amertume deſgouſt.*

Azedía, peſcado, f. *Vn poiſſon plat appellé la Sole, ou la Pole.*

Azedia de eſtomago, *Crudité d'eſtomach, aigreur.*

Azedo, *Aigre, aſpre ou verd comme un fruict qui n'eſt pas meur, fort, aigry.*

Azedura, f. *Aigreur, aſprcté.*

Azelga, f. *De la porée, ou poirée, herbe.*

Azémila, f. *Mulet de ſomme, comme les grands Seigneurs ordinairement en ont.*

Azemilero, m. *Muletier.*

Azemilar coſa de azemila, *Choſe appartenante au mulet.*

Azemilòn, m. *Vn gros lourdaut, un gros ſot, un badin.*

Azemite, f. *La fleur de farine pure de gros froment.*

Azeña, f. *Vn moulin à eau.*

Azequia, f. *Canal d'eau.*

Azera, f. *La face, le coſté.*

Azerar, *Acerer, mettre de l'acier.*

Azerado, *Acerè, qui a de l'acier.*

Azerada punta, f. *Vne pointe acerée.*

Azero, m. *Acier.*

Azeros, m. *La pointe & trenchant d'une lance, eſpée, ou de quelque autre arme que ce ſoit.*

Azerico, m. *Vn petit couſſin ou oreiller, qui ſe met ſur un plus grand, ou ſur le chevet du lict, pour hauſſer un peu la teſte en dormant; & faut noter qu'ils ont fort peu de chevets en Eſpagne.*

Azerico, *ou* azerillo de alfileres, m. *Petit peloton, où les femmes attachent leurs eſpingles.*

Azerola, f. *Vn certain fruict aigre, qui a trois petits noyaux, quelques uns le prennent pour une eſpece de neffles, azarole.*

Azerrar, *En jargon, Saiſir, griper.*

Azerrado, *En jargon, Sergent, officier de juſtice.*

Azeyta, la mar hecha azeyta, *La mer eſtant calme & tranquille.*

Azeyte, m. *Huile.*

Azeyte de bayas, *Huile laurin, huile de grains de laurier.*

Azeytero, m. *Celuy qui fait ou vend l'huile, Huilier.*

Azeytera, f. *Vne buyre, ou autre vaiſſeau à mettre l'huile.*

Azeytoſo, *Huileux, plein d'huile, gras comme de l'huile.*

Azeytúna, f. *Olive.*

Azeytuna verde, *Vne ſorte d'olives vertes.*

Azeytuna orcal o judiega, *Olive ordinaire & commune.*

Azeytuna mançanilla, *Olive rondelette.*

Azeytunas gordales, *Olives fort groſſes.*

Azeytunas azebuchales, *Olives ſauvages.*

Azeytuna çapatera, *Olive gaſtée, elle eſt ainſi appellée, parce qu'elle ſent comme la ſemelle d'un ſoulier trempée, ou bien à cauſe qu'elle reſſemble aux morceaux de la poix du Cordonnier, dont il frotte ſon fil & chegros.*

Azeytuna lechin, *Vne ſorte d'olive plus longue que les autres.*

Azeytuna para moler, *Olive preſte à froiſſer & à faire de l'huile.*

Azeytuna caediza, *Olive qui tombe de l'arbre.*

Azeytuna en curtido o adobada, *Olive confite.*

Azeytunada, f. tiempo de azeytunas, *Le temps qu'on cueille les olives, ſaiſon des olives.*

Azeytuni, m. *Couleur d'olive, olivaſtre, triſte, obſcur.*

Azeytuno, arbol, m. *Olivier.*

Aziágo, dia aziago, m. *Iour malheureux & infortuné.*

Azial, m. *Moraille.*

Azíbar, m. *De l'aloë.*

Azícate, f. *Vne ſorte d'eſperon Turqueſque, ou à la Genette.*

Azidia, f. *Pareſſe.*

Azíge, *ou* aziche para tinta, f. *Eſtoffe à faire de l'encre; ſelon aucuns c'eſt de l'alum de Roche, & ſelon d'autres, le vitriol.*

Azimo, m. *Pain ſans levain, c'eſt un mot Grec.*

Azir, *Saiſir, prendre, happer.*

Azitara, f. *Muraille, eſtroitte & foible.*

Azivar, m. *De l'aleë.*

Azófar, m. *Bronze, laiton, cuivre.*

Azogar, *Frotter de vif argent.*

Azogado, *Frotté de vif argent tremblant, gaſté de vif argent comme ſont ceux qui en manient ſoit à dorer, ou à autre choſe.*

Azogue, m. *Vif argent, ou argent vif.*

Azogue, m. *Lieu où ſe vendent choſes de diverſes ſortes, &*

eſt

eſt dit ainſi à cauſe de la frequence du peuple qui va & vient comme le vif argent.

Azoguejo de Segóvia, m. *C'eſt une place ou marché à Segovie, qui eſt au deſſous & fort prés de l'aqueduct, qu'ils appellent* Puente, *qui eſt à dire, pont, piece fort rare & remarquable, il y en a auſſi ailleurs, car il ſignifie, petit marché.*

navío Azorado, *Navire qui vogue mal, pour n'eſtre pas bien chargé.*

Azotar, *Foüetter.*

Azote, f. *Foüet, & coup de foüet.*

Azre, m. *Erable.*

Azúcar, m. *Du ſucre.*

Azúda, f. *Vne rouë, où ſont attachez des augets à puiſer de l'eau, & la porter en haut.*

Azuláque, m. *Du ciment, pour joindre les tuyaux des fontaines.*

Azúl, m. color conocida, *Couleur d'azur, du bleu.*

Azul claro, *Bleu celeſte, eſmail, bleu, ou cendrée d'azur.*

Azul preſado, y color del cielo, *Pers.*

Azul de ayre, *Bleu celeſte.*

Azul turqui, *Bleu Turquin.*

Azulcar, *Azurer, peindre ou eſmailler d'azur.*

Azulejos, m. *Petites pieces comme celles dequoy on fait des ouvrages de marqueterie, petits carreaux plombez, & pieces rapportées de pluſieurs couleurs, la meſme marqueterie, ou les ouvrages de marqueterie du pavé peint.*

nunca haras caſa con Azulejos, i. *Tu ne feras jamais grande maiſon ny ſplendide, tu ne ſeras jamais fortune.*

Azumbar, *Broüir, bourdonner, comme font les groſſes mouſches, & les oreilles quand elles cornent.*

Azúmbar, m. *ou* almea, f. *Du ſtorax rouge; il ſe prend auſſi pour le nard, aſpic d'outremer.*

Azombradura, f. *ou* azumbido, m. *Bourdonnement, broüiſſement.*

Azumbrar, medir por azumbres, *Meſurer par pots de carte, ou double pinte.*

Azumbre, f. *Meſure de deux pintes.*

B A

BAba, f. *De la bave.*

Babador, *ou* babadero, m. *Vne baverette ou bavette.*

Babahol, m. *Vne ſorte de petit pavot rouge, qui a la fleur fort eſpaiſſe.*

Babanco, bovo, m. *Vn ſot, un beneſt.*

Babatéles, m. *Ce qui pend au col, prés du menton & de la bouche quand il n'eſt pas bien agencé, comme qui diroit des freloques pendantes à la gorge.*

Babera, f. *ou* baberon, m. *Barbute.*

Babear, *Baver.*

Babia, f. *Folie & reſverie, eſtonnement, tranſport d'eſprit.*

Babieca f. *Le nom du cheval, du fameux Cid, on appelle ainſi un homme laſche, & ſot, par alluſion à bobo.*

Babilonia, f. *En jargon, Seville.*

Babil, babilada, f. *En jargon, la nature de la femme.*

Babor, m. *ou* baborda, f. *Le co-*

ſté gauche du navire, qui regarde de poupe à proüe.

Baboſa, f. *En jargon de la ſoye*

Baca, f. *Vne vache.*

Bacallào. peſcado, m. *De la morüe, ou moluë ; c'eſt proprement celle qui n'eſt pas ſalée, quelques uns la nomment du cabillau, ou cabillau.*

Bacallao, m. *Selon aucuns c'eſt du merlus, ou moriue ſeiche, & s'appelle ainſi à cauſe qu'elle ſe peſche en la terre de* Bacallao, *en Amerique.*

Bacas de laurel, f. *Fruict ou grains de laurier, bayes de laurier.*

Baça, f. *Baſſegue, jeu.*

Bachara, f. *Gands noſtre Dame, herbe & fleur.*

Bachiller, m. *Bachelier en quelque Science que ce ſoit.*

Bachilleria, f. *Degré de Bachelier.*

Bachillier, m. *Vn ſubtil cauſeur, & ſans fondement; un babillard, un qui fait l'entendu.*

Bachilleria, f. *Babil, babillage, ſotte raiſon.*

Bachillerear, f. *Faire l'entendu, & alleguer des raiſons frivoles.*

Bacía, f. *ou* bacin, m. *Baſſin.*

Bacin, ſervidor, m. *Vn baſſin ſervant à la ſelle percée.*

Bacinada, f. *L'ordure qui ſe vuide d'un baſſin à chaire percée.*

Bacilar, *Vaciller.*

Bacinete, armadura de cabeça, f. *Baſſinet, cabaſſet, une ſorte de morion.*

Bacinejo, *ou* bacinillo, m. *Vn petit baſſin, un baſſinet.*

Bacinico, m. *Idem.*

Bacinica, y bacinilla, f. *Idem.*

Bacinica, f. *Se prend quelquefois pour eſcuelle, ou petit baſſin, là où l'on jette les aumoſnes.*

Baço, m. *La ratte, la ratelle.*

Baço pardo, coſa un poco negra, *Bis, gris, un peu noir, brun, obſcur.*

pan Baço, *Du pain bis, du pain noir.*

Báculo, m. *Vn baſton, ou bourdon & houlette, pour s'appuyer en cheminant.*

Baculo, m. *Croſſe & baſton Epiſcopal.*

Bada, f. *Vn animal tres-grand, qui eſt appellé Rinocerot.*

Badajear, *Sonner les cloches.*

Badajeat, *Badiner, dire des ſottiſes & badineries.*

Badajo de campana, m. *Va batail, ou batan de cloches. Il ſe dit à un homme pour injure, & ſignifie un lourdaut, un ſot, un badin.*

Badajada, f. *Coup de batan de cloche, les coups que frappe le marteau de l'horloge ; les lourderies ou ſottiſes, que dit un ſot & un lourdaut, impertinences, badineries.*

Badajuelo, *ou* Badagillo, m. *Petit ſut, petit badin; petit batan de cloche.*

Badal, m. *Vne muſeliere, que l'on met aux beſtes, pour les empeſcher de paiſtre, quand elles vont par les chemins, de peur de les amuſer.*

Badana, f. *Baſane, certain cuir fort mol.*

Badéa, f. *Galée ou galere, ſorte de barque.*

Badeha, f. *Eſpece de melon, qui a la chair fort tendre & aqueuſe.*

Badelico, m. *En jargon, Pelle à feu.*

Badil, m. *Pelle à feu.*

Badilazo, m. *Vn coup de pelle à feu.*

Bado, m. *Vn gué.*

Badula-

Badulaque, f. *Vn hachis avec de la saulse espaisse, fricassée,*

Bagaça, f. *Vne garce, une coureuse.*

Bagaje, f. *Bagages, hardes servant à la guerre.*

Bagajes, f. *Les bestes de munition, que l'on baille aux gens de guerre quand ils marchẽt en campagne.*

Bagajero, f. *Porteur de bagage.*

Bagasa, f. *Vne garse, une fille ou femme desbauchée.*

Baharí, m. *Vne espece de faulcon, selon aucuns c'est l'autour.*

Bahear, *Halener, exhaler, jetter hors un vent, ou vapeur & fumée.*

Baheadura, f. *ou* baheamiento, m. *Exhalation, evaporation, evaporement.*

Baho, m. *Vapeur, haleine, souffle, exhalation ou exhalaison, fumée qui sort de la terre.*

Bahul, *ou* baul, m. *Vn bahu, un coffre.*

Bahuna, gente, f. *Le menu peuple, la populace.*

Baja, f. *Rabais, diminution, ravallement de prix.*

Baja de mar, *Le reflux de la mer, la basse mer.*

Bajar, *Descendre.*

Bajel, m. *Vaisseau de mer.*

Bajo, m. *Bas.*

Bajo de vientre, *Le bas du ventre, le gras du ventre la pennilliere.*

Bala, f. *Vne balle dont l'on joüe, pelote à joüer; balle de canon & d'arquebuse.*

Bala, f. *Vne balle de marchandise.*

Bala de viento, *Vn ballon.*

Bala enramada, f. *Vne balle ramée.*

Balada, f. *En jargon, Vn concert, ou accord.*

Baladí, m, *Chose qui couste peu, & est de peu de durée, & de peu de profit. Par metaphore, Vn fripon, un desbauché, un vaulneant.*

Baládro, m. *Beuglement.*

Baladron, *ou* parlero, m. *Vn bavard, un causeur, babillard, caqueteur, jaseur; coüard, lasche, un qui a beaucoup de paroles, & point d'effect.*

Baladrear, *ou* parlar, *& selon aucuns* baladronear, *Causer, jaser, babiller, bavarder, caqueter, braver, faire des bravades; beugler.*

Baladroneria, f. *Braverie, bavarderie.*

Balago, m. *De la paille de seigle toute entiere & forte, pour emplir les paillasses des lits.*

Balahústes, m. *Ballustres.*

Balançar, *Peser à la balance, balancer.*

Balança, f. *Balance, poids à peser. En jargon, Vne potence, un gibet.*

Balançario, m. *Balançeur, qui pese à la balance.*

Balance, f. *Balancement, trebuchement de la balance, le trait de la balance.*

Balancín, m. *La perche ou balancier d'un qui va sur la corde, son contrepoids; c'est aussi en un carosse la volée.*

Balandrán, m. *Vne sorte de manteau à manche, un palandran, ce mot vient de l'Italien* Palandrana.

Balante, m. *En jargon, Du mouton.*

Balar, *Beeller, comme font les brebis.*

Balando, *En beellant.*

Balaustias, f. *Balaustes, ce sont fleurs de grenades seiches.*

Balax, m. piedra, *Le ruby balay, une sorte de pierre pretieuse.*

Balázo, m. *Vn coup de balle d'arquebuſe, ou d'autre baſton à feu.*

Balbo, m. *Begue, qui a la langue graſſe.*

Balbuciénte, m. *Begayant, qui begaye.*

Balcon, m. *Vne ſorte de gallerie ou feneſtre qui s'avance en dehors, en forme de ſaillie, propre à s'appuyer, un appuy, un balcon.*

Balda coſa, f. *Choſe de fort peu de valeur, inutile & ſans profit. Selon aucuns ce mot eſt Italien, & ſignifie oyſiveté.*

vivir à la Balda, *Vivre ſans ſoucy & negligemment.*

andar à la Balda, *Aller dandinant, en badinant, en badin.*

Baldado, m. coſa de balde, *Choſe gratuite.*

miembro Baldado, *Membre ſec, inutile, qui ne ſert de rien.*

Baldaquino, m. *Vn daiz, ſe mot ſe dit en Italien* Baldacchino.

Balde, *comme* de balde, embalde, *Gratis, pour neant, en vain.*

Baldeo, m. *En jargon, Vne eſpée.*

Baldía, coſa comun. *Vne choſe qui eſt commune & publique, qui eſt en friche.*

gente Baldia, holgazana, *Vn peuple oyſif & faineant.*

campos Baldios, *Larris, paſturages & champs communs, champs en friche que l'on ne ſeme point.*

hombre Baldio, *Vn homme oyſif, un qui n'a point d'occupation.*

Baldon, m. *Reproche, opprobre, vitupere, parole injurieuſe, dite par outrage, honte.*

Baldonada, la muger publica, f. *Vne femme publique & abandonnee.*

Baldonado, *Reproche, à qui on fait honte & reproche.*

Baldonar, *Reprocher, blaſmer, vituperer, outrager de paroles, injurier, abandonner, laiſſer.*

Baldres, pelleja curtida, f. *Vne peau de brebis courroyée avec la laine, baudrier.*

Baldron, m. *Vn cauſeur, un babillard.*

Baldronear, *Cauſer, jaſer, baver.*

Baleriana, f. *Valeriane, herbe.*

Balhurria, f. *En jargon, La populace.*

Balía, f. *Force, puiſſance, pouvoir.*

Balido de oveja, m. *Beellement de la brebis.*

Balija, f. *Valiſe.*

Balitar el enódio, *Hennir ou beeller, comme fait le faon de la biche.*

Balitado de enodio, *Le beellement du bichot ou petit cerf.*

Balona, f. *Colet de chemiſe, ou rabat à la Valonne.*

Balones, f. *Grandes chauſſes à l'Eſpagnolle, ou pluſtoſt à la Valonne.*

Balota, f. *Diminutif de* bala, *Vne petite balle, une pelotte.*

Balſa, f. *Vn raſeau, ou radeau, pluſieurs pieces de bois attachées enſemble, ſurquoy on peut naviger; c'eſt auſſi un petit vaiſſeau de mer fort plat. En jargon, Vn embaras.*

Balſa de agua, *Vn mareſt, une eau morte, eau croupie & dormante, foſſe d'eau.*

Balſamo, f. *Du baume.*

Balſamar, *Embaumer, accouſtrer, avec du baume, comme on fait les corps morts, pour les garder de ſentir mauvais.*

Balſamina momórdiga, f. *Du baume, herbe.*
Balſar, *Emplir une foſſe d'eau.*
Baltéo, m. *Vn baudrier.*
Baltrueto, m. *Vagabond, coureur, batteur de pavé.*
Balvarte, m. *Boulevart, ou boulevert.*
Balvaſores, m. *Les principaux Seigneurs d'une nation ou peuple, ceux qui gouvernent.*
Baluma, balumba, *ou* Balume, f. *Vn gros corps & amas de pluſieurs choſes, couvertes ou autrement, mal jointes & entaſſées, entortillement & envelopement, un gros paquet & fardeau, volume.*
una baluma de arboles, *Vne touffe d'arbre, un monceau d'arbres, une grande plantée d'arbres.*
Ballena, f. *Baleine.*
Balleſta, f. *Arbaleſte. En jargon, Vn biſſac.*
Balleſtazo, m. *Coup d'arbaleſte.*
Balleſtero, *ou* balleſtrero, m. *Arbaleſtrier, celuy qui en tire, ou qui les fait.*
Balleſtar, *ou* balleſtear, *Arbaleſtrer, tirer quelqu'un de l'arbaleſte.*
Balleſtera de galera, f. *L'arbaleſtier de la galere, le lieu où couchent les ſoldats, & où ils combattent.*
Balleſton, m. *Piperie. En jargon, Tromperie.*
Balleſtilla, f. *L'arbaleſtille, inſtrument à prendre la hauteur du Soleil & du Pole, & qui reſſemble au baſton de Iacob. C'eſt auſſi un inſtrument dequoy uſe le marechal, pour ſaigner les beſtes.*
traer en Bamba, *amuſer par paroles, enjoller.*
Bambanear, *ou* banibalear, *y* bambolear, | *Chanceler, dandiner, b anſler la teſte & le corps, comme font les yvrognes, vaciller ça & là, brimballer, brandiller.*
Bambaneamiento, m. *Chancellement, branſlement, brimballement, brandillement.*
Bambarria, f. *Dandinerie, badinerie, ſottiſe.*
Bamboncar, *Dandiner.*
Banaſta, f. *Vne hotte, une banne.*
Banáſto, m. *Vn portefaix, à Paris, un Crocheteur. En jargon, la priſon. C'eſt auſſi, un pannier.*
Banaſtero, m. *En jargon, Geolier.*
Banca, f. *Vn grand banc qui n'a point de doſſier, n'y d'appuy par derriere, une forme à s'aſſoir; c'eſt auſſi quelquefois une table à quatre pieds, qui ſert à la place du marché, pour y vendre la verdure, le poiſſon, & autres choſes.*
Bancal, m. *Couverture ou tapis à mettre ſur un banc ou marche-pied, un tapis.*
Bancal, m. *Banc en la mer.*
Banco, m. *La banque, la place du change.*
Banco, m. *Vn banc, une eſcabelle. En jargon, Vne priſon.*
Banco de reſpaldar, *Vn banc qui a un appuy par derriere.*
Bancos en la mar, m. *Bancs.*
Bancarota, f. *Banqueroute.*
Banda, f. *Coſté.*
Bandear, *Suyvre un party.*
Bandeo, m. *Faction.*
Bandera, f. *Eſtendart, enſeigne.*
Bandir, *Bannir.*
Bandido, *Banny.*
Bando, m. *Ban, cris que l'on fait contre un delinquant, qui s'en eſt fuy & abſenté.*

Bandos, m. *Ligues, menées, factions, partis, partialitez, menopoles.*

Bandolero, m. *Bandoulier.*

Bandujo, *ou* bondejo relleno, m. *Vne pance de mouton, ou autre beſte, farcie & remplie de quelque bonne choſe, un boudin, ou ſauciſſe; il ſe prend auſſi pour le ſac, où ſe fait la preſure.*

Bandúrria, f. *Vne Pandore, inſtrument de Muſique.*

Bañar, *Baigner, moüiller, arroſer.*

Bañarſe en agua roſada, *Se baigner en eau roſe, c'eſt à dire recevoir un grand contentement.*

Bañar el peſcado en agua y ſal, *Faire cuire le poiſſon avec de l'eau & du ſel, que nous appellons, faire cuire au court boüillon.*

Bañar los platos de tierra, *Plomber les plats & vaiſſelle de terre, & auſſi c'eſt leur donner cette couverture & couche blanche, que nous voyons à la vaiſſelle de Fayence.*

Bañar con cera, *Bailler une couthe ou chemiſe de cire.*

Bañado, *Baigné, moüillé, arroſé.* Item, *plombé.*

Bañador, m. *Maiſtre des bains & eſtuves.*

Bañadura, f. *Bain, baignement.*

Baño, m. *Bain, eſtuve.*

Baños, puerto conocido, m. *Le port de Thermopiles.*

Banque, f. *Plante Orientale, qui reſſemble aucunement au chanvre.*

Banquero, m. *Banquier, en jargon, un geollier.*

Banqueta, f. *Vn petit banc, une ſelle.*

Banqueta, f. *Retraite au pied d'une groſſe muraille, relais de fondement.*

Banquetear, *Bancqueter, traiter en banquet, faire banquet.*

Banquillo, m. *Petit banc; il ſe prend auſſi pour l'eſcabelle.*

Banquete, m. *Banquet.*

Baptiſar, *Baptiſer.*

Baptiſterio, m. *Baptiſtere, le lieu où ſe fait le Bapteſme, les meſmes fonds de Bapteſme.*

Baptiſmo, m. *Bapteſme.*

Baptiſta, m. *Baptiſte, celuy qui baptiſe; ce nom eſt attribué particulierement à ſaint Iean precurſeur de Ieſus-Chriſt, & celuy qui le baptiſa.*

Baque, f. *Saut, cheute.*

Baquero, m. *Vacher.*

Baqueta, f. *Cuir de vache.*

Baquilla, f. *Petite vache.*

Baquina, f. *Ruſée, fine, experte.*

Bara, f. *Vne aune, une verge; un ſceptre, une ligne à peſcher.*

Baraça, f. *Embaraſſement, broüillis, trouble empeſchement, empeſtrement.*

Baraha, f. *On chante à Tolede une chanſonnete à la mode Iudaïque, en ſe moquant de cette perverſe nation, & tous les couplets ſe terminent en ces mots* Y la baraha, *qui vaut autant à dire comme benediction, oraiſon ou prieres à Dieu.*

Baragan, m. *Sorte de tapis de Turquie & en tiſſu, baragan, ou baracant.*

Bārahunda, f. *Eſmotion, rumeur.*

Barahuſtar, *Faire des baluſtres; deſlaſcher & debander quelque machine: c'eſt plutoſt* desbarahuſtar. *En jargon, Attaquer.* Item, *Poignarder.*

Barahuſtear, *idem.*

Barahuſtador, m. *En jargon, un poignard.*

Barahuſtes, f. *Baluſtres.*

Baraja, *ou* barajada, f. *Broüillerie, meſlée, meſlange, confuſion, noiſe, debat, meſlement des cartes.*

una Baraja de naypes, *Vn jeu de cartes à joüer, une paire de cartes.*

Barajar, *Meſler & broüiller, diſputer & debattre en confuſion.*

Barajar naypes, *Meſler les cartes.*

Barajar palabras, *Broüiller, meſler & changer les paroles.*

Barajador, m. *Broüilleur, broüillon, meſleur de cartes.*

echarſe uno en la Baraja, deſiſtir de ſupretenſion, i. *Se deſiſter de ſa pretention, comme un qui quitte ſes cartes quand il n'a pas aſſez de point, pour tenir l'envy.*

Barajel, m. *Mot Italien, tiré de* bargello, *qui ſignifie Prevoſt d'Archers.*

Barandas, f. *Gardefous de galeries.*

Baratar, *Changer, troquer, trafiquer prendre & emprunter de l'argent à gros intereſt, pour payer une debte, qui eſt à moindre.*

Barateria, f. *Tromperie.*

Baratija, f. *Mercerie de peu de valeur, bagatelles, babiolles.*

Baratillo, m. *Vne certaine aſſemblée de canaille & gens de neant, qui ſe trouvent ſur le ſoir en un coin de la place, là où ils vendent en cachette & ſecretement des mechantes & vieilles hardes pour bõnes & neuves, & ſe trompent ainſi les uns les autres : c'eſt auſſi une petite place ou marché, là ou telles gens s'aſſemblent.*

Barato, m. *Troc, trafic, change.*

Barato, poco precio; *Bon marché, vil prix.*

cueſta barato, *Il couſte peu, il eſt à bon marché.*

vender Barato, *Vendre à bon marché.*

Barato, m. *Ce que les joüeurs, qui ont gaigné, donnent aux aſſiſtans, quand ils finiſſent le jeu.*

Barato dar, *Bailler à bon marché, donner du gain du jeu.*

Baratiſta, f. *ou* baraton, m. que haze barato, *Facteur de marchand, courtier, revendeur, qui baille à bon marché, troqueur, & trompeur.*

Baraz, m. *Broüillis, embroüillement, empeſtrement, empeſchement, embaras.*

Barba *ou* barva, f. *Le menton, ou la barbe. Voyez le differences cy deſſous en* barva.

Barba de vallena, *Certaines verges, qui ſortent de la bouche de la Baleine, dont la matiere eſt comme de la corne, c'eſt comme ce que nous appellons, Coſte de Baleine, dequoy on ſe ſert à faire des manches aux robes de femmes.*

traer la Barba ſobre el hombro, *Vivre avec ſoin & en crainte, comme quand on a des ennemis.*

llevar à uno de la Barba, *Gouverner quelqu'un, l'endoctriner & l'inſtruire en ce qu'il doit faire.*

eſcotar tanto por Barba; *Payer tant pour homme, ou pour teſte.*

echar à la buena Barba, *Au jeu des oublieux, apres que l'on a mangé les oublies, on fait payer le tout à celuy que l'on tient pour le plus honorable de la compagnie, ce qui eſt ſignifié par la barbe: & faut noter que c'eſt celuy que l'on*

blieux choiſi entre les autres.

Barba cabrona, yerva, f. *Herbe nommée Barbe de bouc; ce doit eſtre la meſme que* eſcorçonera.

Barbacana, f. *Barbacane.*

Barbacanera puta, f. *Putain, ou garſe qui ſuit les ſoldats à la guerre, & celles qui ordinairement ſe tiennent & proſtituent vers les rampars des villes.*

Barbar, *Mettre barbe, venir la barbe.*

Barbadura, f. *Barbure.*

Barbada, f. *Gourmette de cheval.*

vid Barbada, *Marcotte avec une cheveleure, ou racine.*

Barbado, m. *Barbu, qui a de la barbe. En jargon, Vn bouc.*

Barbara, coſa peregrina, f. *Choſe barbare, ou eſtrangere.*

Barbaria, *ou* barbariedad, f. *Barbarie, cruauté, ruſticité.*

Barbaramente, *Barbarement.*

Barbaro, m. *Barbare.*

Barbariſmo, m. *Barbariſme.*

Barbechar, *Défricher.*

Barbecho, m. *Iachere.*

Barbejones de piés de cavallo, *Le gros poil, qui eſt au bas des jambes du cheval, au deſſus des paſturons.*

Barberia, f. *Boutique de barbier.*

Barbezilla, f. *Petite barbe.*

Barbicacho, m. *La liſiere, le ruban & la bande, qui ſe met par deſſous le menton.*

Barbiponente, m. *A qui la barbe vient, jeune garçon qui commence à avoir de la barbe.*

Barbo peſcado, m. *Vn barbeau poiſſon.*

Barbon, m. *Vn qui eſt bien barbu.*

Barboquexo, m. *Vne muſeliere.*

Barbote, f. *Barbute, l'armeure du menton.*

Barbudo, m. *Barbu, qui a beaucoup de barbe.*

Barbudillo, m. *Vn petit barbet.*

Barbullar, *Broüiller, tromper, deçevoir, boüillir à gros boüillons, comme fait un pot qui eſt au feu.*

Barbullamiento, m. *Broüillement, tromperie.*

Barbullas, f, *Broüilleries, tromperies; gros boüillons.*

Barbulleria, f. *Broüillerie.*

Barbutijas, f. *Petites bouteilles, qui ſe font ſur l'eau quand il pleut.*

Barca, f *Barque, eſquif, baſteau.*

Barca de peſcador, *Vn bachot, une naſſelle de peſcheur.*

Barcada de leña, f. *Vne baſtelée de bois.*

Barcelones faldudo, *En jargon, un bouclier.*

Barco, m. *Vn bac à paſſer des chevaux & chariots, par deſſus les grandes rivieres.*

Barcaje, m. *Le ſalaire que l'on paye pour le baſteau, ſoit pour paſſer l'eau, ou pour mener de la marchandiſe, baſtelage.*

Barcel, m. *En maniere commune de parler, il vaut autant que* carcel, *qui eſt une priſon, mais c'eſt celle où l'on eſt enferré, & bien lié.*

Barda de cavallo, f. *Barde, ou armeure de cheval.*

cavallos bardados, *Chevaux bardez.*

Barda, f. *Cloiſon, couverture de muraille, bardeau.*

Barda, f. *Haye d'eſpines.* Item, *des petits cheſneaux bas.*

monte Bardado, *Montaigne couverte*

verte & peuplée de jeunes chesneaux.

Bardadura, f. *Du bardeau à couvrir.*

Bardajo, m. *Bardache, un Ganimede, un garçon qui se prostituë à ce vice detestable de la Sodomie; d'autres l'escrivent* Bardaja.

Bardales, f. *Cloisons, cloistures de hayes, ou d'autres choses.*

Bardana, f. pagamacera mayor, *Glouteron, ou bardane, herbe.*

Bardana, f. *Drap gros comme bure.*

Bardança, andar de bardança, *Aller dansant.*

Bardar, *Couvrir les murailles de paille, ou de bardeau, revestir un mur; clorre de hayes.*

Bardar las viñas, *Eschalasser, & dresser les vignes.*

Bardaxo, m. *Bardache.*

Bareteado, *Barré, rayé.*

Baril, m. *Vn baril.*

Barilla, *ou* varilla, f. *Vne baguette.*

Barjoleta, *ou* barjuleta, f. *Vne valise, ou male, un bahu, ou male de bahu.*

Barloar, *ou* barlontear, y barloventar, *Voguer & naviger sur vent, errer; aller errant çà & là avec le vaisseau sur mer, & à la mercy du vent.*

Barloar, *Selon aucuns signifie, accrocher les navires les unes aux autres en combattant.*

Barlovento, m. *Le dessus du vent.*

Barniz, m. *Du vernis.*

Barnizado, *Verny, verniſſé.*

Barnizadura, f. *Verniſſure.*

Barnizar, *Vernir, verniſſer.*

Baron, m. *Maſle; un grand Perſonnage, homme de raiſon, de diſcretion & de jugement.*

Baron, m. *Baron, qualité de grand Seigneur,*

Baronía, f. *Baronnie.*

Barquero, m. *Baſtelier, paſſeur, qui paſſe l'eau avec ſon baſteau.*

Barqueta, f. *Petite barque, gondole, bachot, petit bateau, petite naſſelle.*

Barquilla, f. *idem.*

Barquillos, m. *Groſſes oublies, du meſtier, gauffres faites avec ſucre.*

Barquin, *ou* barquiño, m. *Vn ſoufflet à ſouffler le feu.*

Barquino, m. *Eſpece de ſeringue de cuir à bailler des cliſteres, comme on en vſe en Allemagne.*

Barrar, *Barrer, croiſer avec une barre.*

Barras, de yerro o metal, f. *Vne barre, ſoit de fer ou autre metail;* Item, *Vn lingot.*

Barra, f. *Vne maſſe, un levier, une barre de porte, une barre en armoiries.*

Barra, f. *Lieu où la mer a peu de fonds, & eſt mal-aiſé à deſembarquer; une barre.*

Barras, f. *Au jeu de l'argolla, qui eſt une eſpece de jeu de billard, ce ſont les rayes croiſées de part & d'autre, leſquelles il n'eſt pas permis de paſſer.*

eſtar en Barras, *Eſtre en paſſe, eſtre preſt à s'emboucher dans l'anneau; par metaphore, Eſtre un affaire en bon eſtat, & quaſi tout aſſeuré.*

Barraca, f. *Logette où cahuette de ſoldats, cabane, une tente, loge faite de rameaux, les peſcheurs en font ſur le bord de la mer pour ſe retirer.*

Barráchel *ou* Prevoſte, m. *Prevoſt de camp; ce doit eſtre le Prevoſt des Mareſchaux.*

Barrachel, m. *C'eſt proprement le Capitaine des Sbirres, ou Sergens, qui ſont les Archers du Prevoſt, qui fait les captures; à Rome c'eſt le* Bargello.

Barraco, m. *Vn verrat.*

Barraco, *Vne ſorte d'artillerie dont l'on uſe à la guerre.*

Barragan, varon, mancebo ſoltero, m. *Vn jeune homme non marié.*

Barragana, muger manceba, f. *Vne jeune fille à marier.*

Barragania, f. *Le Celibat, l'eſtat de l'homme ou femme non mariez; il ſe prend auſſi pour le concubinage de jeunes gens non mariez.*

Barragan, m. *Selon aucuns, ſignifie, un homme de courage & valeureux.*

Barraganada, f. *Vaillance, acte & fait valeureux, vallantiſe.*

Barran en Aravigo, hombre del campo, m. *Homme des champs.*

Barranco, m. *Eſgouſt d'eau coulant par la ruë, fondriere, un chemin creux & profond, un chemin plein de tours & deſtours; barricave.*

ſuello Barrancoſo, *Lieu plein de fondrieres & barricaves.*

Barrañon, m. *Vne grande cruche de terre.*

Barraquilla, f. *Vne petite logette, pour retirer les ſoldats quand ils ſont aux champs.*

Barraquello, m. *Vne petite piece d'artillerie.*

Barras, f. como juego de barras, *Le jeu des barres; veyez-le encor cy-deſſus en autre ſignification.*

Barrear, *Mettre des barres ou barrieres, barrer.*

Barrear la lança, *Porter ſa lance de travers & de biais en voulant donner le coup.*

lança condenada por Barreada, *Vne lance qui a eſté jugée pour eſtre mal portée en la courant.*

Barreado, *Barré.*

Barredera, f. *Balayeuſe, celle qui balaye & ramonne.*

red Barredera, *Vne grande rets de peſcheur, un tramail.*

Barredero, m. *Vn balay.*

Barredero de horno, *Eſcouvillon de four, ſelon aucuns le fourgon; voyez* hurgonero.

Barredor, m. *Balayeur, ramonneur, qui nettoye, qui balaye, ou balie.*

Barredor de chimineas, *Vn ramonneur de cheminées.*

Barreduras, f. *Les balieures & ordures qu'on balaye par la maiſon.*

Barrendero, m. *Balayeur.*

Barrenduras, f. *Balayeures.*

Barrena, f. *Vne tariere, un foret, un vilbrequin, une vrille, un giblet.*

Barrenar, *Percer avec une tariere ou vilbrequin, troüer, forer, trepaner.*

Barrenilla, f. *Vn petit foret.*

Barreno el meſmo agujero, m. *Le trou meſme de la tariere.*

Barrenillo, m. *Trepan de barbier.*

Barrena de la ſilla del cavallo, *La bande de la ſelle à quoy tient l'eſtriviere.*

Berrenado, *Percé, troüé, foré.*

Berrenado de caſcos, *Vn homme qui n'a point d'arreſt, comme ſi on luy avoit percé le teſt, & gaſté la cervelle, un eſventé.*

Barreno, m. *Trou de tariere ou de foret.*

dar Barreno, *Cela se dit en matiere de vaisseaux de mer, qui est, les percer pour les mettre à fonds.*

Barreño, m. *ou* barreña, f. bacin, m. *Vn bassin ou vaisseau de terre, une jatte, une terrine bien grande.*

Barreñon, m. *Vne grande terrine, où l'on met le lait, en laquelle aussi les bergers mangent la soupe.*

Barrer, *Balayer, ramonner, nettoyer avec un balay.*

Barrera, f. *Barriere.*

Barrera de muro, *Vne barriere, ou avant-mur, faulse braye.*

Barrera do sacan barro, *Le lieu où se prend la terre à potier, & l'argile.*

Barretas, f. *Lingottieres*; Item, *Lames d'or ou d'argent.*

Barrial, lugar de barro, m. *Argiliere, lieu où il y a de l'argile.*

Barrido, *Balayé, nettoyé, ramonné.*

Barriga, f. *Le ventre, la panse, ou pance.*

hazer una pared Barriga, *Quand une muraille pousse & fait un ventre, n'estant pas à plomb.*

Barrigudo, *Ventru, pensu, qui a gros ventre, pansart.*

Barriguela, *ou* barriguita, f. *une petite pance, un petit ventre.*

Barril, m. *Vn barril.*

Barrillejo, m. *Vn barillet, petit baril.*

Barrilla, f. *Vne petite barre, petit lingot.*

Barrilla, f. *Herbe dont on fait le cristal, la salicorne, ou salicorte, la soude.*

Barrio, m. *Rue, ou quartier de ville.*

Barrisco, *Totalement, entierement.*

Barritos, m. *Les cris de l'Elephant.*

Barro, m. *Terre à potier, argile, terre grasse, craye à faire des pots.*

Barro bermejo, *Terre rouge ou craye rouge.*

Barron, m. *Vne grosse barre, ou lingot de metal.*

Barros, m. *Des pots & vaisseaux de terre, façonnez en plusieurs sortes.*

Barros que nacen en la cara, *Bubes boutons, ou semblables taches qui viennent au visage.*

Barroso, el que los tiene, *Plein de bubes ou taches au visage, comme la petite verolle qui vient communement aux petits enfans, boutonné, couperosé.*

Barroso, cosa llena de barro, *Plein d'argile & de terre grasse, argileux. En jargon, un pot de terre.*

Barrote, m. *Vn gros barreau court.*

Barruecos, m. *Ce sont des perles cornuës & inegales.*

Barruntar, *Soupçonner, s'imaginer, sentir, & se douter de quelque chose, presumer, avoir opinion.*

Barruntado, *Senty, soupçonné, douté.*

Barrunte, *ou* barrunto, m. *Doute, soupçon, presomption qu'une chose se fait, ou est faite, sentiment.*

Barrunte, m. *Espion, en vieil langage.*

Barva, f. *Le menton, & quelquefois la barbe.*

Barvas, f. *La barbe proprement.*

Barva de Aaron, *Pied de veau, herbe.*

Barva de cabra, *Barbe de chevre.*

Barva de cabron, yerva, *Barbe de bouc, herbe.*

Barvado, m. *Qui a de la barbe.*

Barvar, commençar à tener barvas, *Commencer à avoir barbe, & devenir homme.*

Barbacana, f. *Barbacane, certain trou qui eſt au parapet, pour tirer ſur l'ennemy, eſpece de canonniere, & ſelon aucuns & plus proprement, l'avant mur.*

Barvacanera, f. *Coureuſe de rempars.*

Barvaſco, *ou* gordolobo, m. yerva, *Du boüillon blanc, ou boüillon noir, nom d'herbe.*

Barvechar, *Labourer la terre, pour en faire des jâcheres; deffricher.*

Barvecho, m. *Iâchere, gueret ou varet froiſſis, terre qu'on laboure deux ou trois fois ſans y rien ſemer, afin de la laiſſer repoſer, pendant lequel temps on y met de l'amendement & fumier pour l'engraiſſer.*

Barvechado, *Défriché, labouré deux ou trois fois.*

Barvechazon, m. *Le temps de faire les guerets & jâcheres, défrichement.*

Barvero, *ou* barbero, m. *Barbier.*

Barveria, f. la tienda del barvero, *La boutique du barbier.*

Barville, f. *Petite barbe, petit mëton.*

Barvo, *ou* barbo peſcado conocido, m. *Vn barbu.*

Barvudo, m. *Barbu.*

Baſa, f. *Fondement, baſe.*

Baſa de coluna, *La baſe d'une colomne.*

Baſa, f. *Baſſegue, jeu.*

Baſca, f. *Angoiſſe, tourment, ennuy, faſcherie, eſlancement, eructation, rot.*

Baſcas, f. *Angoiſſes, eſlans.*

Baſcoſo, m. *Angoiſſeux.*

Baſilica, f. *En jargon, La potence.*

Baſilica, f, *Ce mot eſt Grec, & ſignifie toute maiſon ample, grande & Royale, & auſſi quelques Egliſes, qui ont eſté ainſi nommés, à cauſe que du temps de l'Empereur Conſtantin, on dedia quelques Maiſons Royales au ſervice & culte divin, comme* baſilica ſancti Petri; baſilica Salvatoris, *& autres.*

Baſilicon, m. *Certain onguent precieux; auſſi appellé Baſilicum.*

Baſilico de agua, *Herbe appellée Baſilic d'eau.*

Baſiliſco ſerpiente, m. *Le Baſilique; autrement un coquatris, eſpece de ſerpent.*

Baſquear, *Se Paſſionner, ſe tourmenter.*

Baſquiña, f. *Iuppe de femme.*

Baſtaje, *ou* ganapan, m. *Vn crocheteur, ou porte-fais, mot Valencian.*

Baſtamante, *Groſſierement, lourdement.*

Baſtança, f. *Suffiſance, abondance.*

à Baſtança, *Suffiſamment, abondamment.*

Baſta, *Il ſuffit, c'eſt aſſez.*

Baſta coſa, *Choſe groſſiere, goffe.*

Baſta, f, *Vne faulſileure, que les tailleurs font pour ajuſter & baſtir leur beſongne, baſtiſſeure.*

Baſtante, c. *Suffiſant, baſtant.*

Baſtantemente, *Suffiſamment, aſſez, à ſuffiſance.*

Baſtar, *Suffire, eſtre baſtant.*

Baſtardo, vino de paſſas, *Du vin doux, vin cuit, du vin qui eſt fait de*

de raiſins ſeichez au Soleil, vin baſtard.

Baſtardo *ou* borde,no legitimo, m. *Vn baſtard qui eſt né hors mariage.*

Baſtardia, f. *Baſtardiſe.*

Baſtardear,*Degenerer,s'abaſtardir.*

Baſtecer, *Fournir, garnir, munir, pourvoir de vivres & autres choſes neceſſaires.*

Baſtecido, *Fourny,muny,garny,avitaillé ou avictuaillé, pourveu de munitions.*

Baſtecimiento, m. *Fourniture, avitaillement, fourniment.*

Baſtimento, m. *Munition, vivres, fourniture de choſes neceſſaires; aucuns l'eſcrivent* baſtimiento.

Baſtida para combatir, f. *Vne tour de bois en forme de clocher, pour ſe deffendre des ennemis, une baſtille,ou baſtide. Ce mot de Baſtide n'eſt pas trop commun en France,c'eſt auſſi un fort.*

Baſtidor, m. *Meſtier de brodeur, ſur quoy il fait ſa broderie.*

Baſtidor, m. *Le poteau de la porte, jambage.*

Baſtiòn, m. *Vn baſtion,un fort.*

Baſto, m. *Goffe, groſſier, gros, lourd, lourdaut.*

paño Baſto, *Du gros drap.Ce mot de* baſto *s'entend de choſes materielles, de tout ce qui eſt groſſier, il ſe prend auſſi pour* Alvarda, *un baſt d'aſne, ou de mulet.*

à Baſto, *pour* abaſtança, *Abondamment, à ſuffiſance, copieuſement.*

dar à Baſto,ſometer, *Soumettre,ſuppediter.*

Baſton *ou* palo, m. *Vn baſton, un pieu, pal.*

Baſton,m. *Vn pal en armoiries.*

Baſtoncillo,m. *Petit baſton, baſtonnet, baguette.*

Baſtonada, f. *Baſtonnade, coup de baſton.*

Baſtonazo, m. *Vn grand baſton, & un grand coup de baſton, baſtonnade.*

Baſtonero, m. *Baſtonnier,celuy qui porte un baſton ou verge, comme les Huiſſiers, pour faire faire place,quand un Grand marche.*

Baſtos,m. *Les baſtons marquez aux cartes & tarauts.*

Baſtos, m. *Certains baſts d'aſnes, ou pluſtoſt de mulets de charge.*

Baſura, f. *Balayeure, ordures de la maiſon.*

Batacazo, m. *Va ſoubreſaut, une culbute.*

Batador, m. *Vn battoir à battre le linge, ou autre choſe que l'on lave.*

Batalla, f. *Bataille, combat, conflict; & auſſi le gros de l'armée qui s'appelle la bataille.*

Batallar, *Combattre, batailler une armée contre une autre.*

Batallon, *ou* eſquadron, m. *Vn bataillon de gens de guerre.*

Batallolas, f. *Proprement les battayoles, fers forchus ſur les flancs des galeres.*

Batallola,f. *Le fer à hauſſer la couverture de la galere, battayole.*

Batan, m. *Battoir à leſſive.*

Batan de paños, *Vne foule,ou foulerie,un moulin à fouler les draps autrement batoir.*

Batanar paños, *Fouler les draps, battre les draps.*

Batanado, *Batu d'un batoir à leſſive,foulé cõme le drap,foulé,& las de cheminer,ou d'aller à cheval.*

Batanador, *ou* batanero, que adoba paños, m. *Vn foulon de draps.*

Batanadura, f. *Foulement de draps.*

Bataras, f. *Vne sorte de racine, comme gros cherviz qui est bonne à manger & vient des Indes.*

Batea, f. *Batoir à lessive.*

Batel, m. *Vn bateau, un esquif.*

Bateles, f. *En jargon, assemblée de rufiens, ou de voleurs.*

Batelillo, m. *Bachot, petit bateau.*

Bateo, m. *le Bapteſme.*

Bateria, f. *Batterie.*

Batidero de agua, m. *Cheute d'eau & flot, où elle ſe debat grandement.*

Batientes de puerta, o de ventana, f. *Les jambages au battans d'une porte, ou d'une feneſtre; ce ſont auſſi les feüilleures.*

Batihoja, batidor de oro, m. *Vn batteur d'or, ou d'argent.*

Batir, *Battre, frapper.*

Batir el cobre, *Se dit par alluſion, travailler, en quelque choſe avec beaucoup de ſoing, promptitude & continuation, & pluſieurs perſonnes enſemble.*

Batir el eſtandarte, y vanderas, *Faire la reconnoiſſance au ſuperieur.*

Batidero, m. *Batoir, c'eſt à dire le lieu où l'on bat quelque choſe, comme on dit lavoir, un lieu où l'on lave.*

Batidor, m. *Bateur.*

Batido, *Batu, frappé, pilé.*

Batidura, f. *Bature, ou batement.*

Batimiento, m. *Debatement, bature.*

Battologia, f. *Battologie, mot Grec, qui ſignifie une ſotte & ennuyeuſe repetition de paroles.*

Batuecas, f. *Certaines gens qui demeuroient dans des bois entre* Soria *&* Burgos *& eſtoient comme ſauvages, ils ont eſté deſcouverts depuis 300. ans; c'eſtoient tous baucherons, & charrieurs de bois.*

Batueco, m *Homme inconnu, groſſier, ruſtique, pitaut.*

Bava, f. *Bave, ce qui dégoute dans la bouche, principalement aux petits enfans, & aux vieilles gens.*

Bavaza, f. *Groſſe bave, bavaſſes.*

Bavadero de niños, *ou* bavador, m. *Vne baverette, ou baveite de petits enfans.*

Bavear, echar bavas, *Baver.*

Bavera armadura, f. *ou* baveron, m. *Vne barbute, la partie de l'armet, qui cache les jouës, & le menton.*

Bavoſa yerva, *ou* cavilla, f. *Panicaut, aloës, herbe; elle s'appelle auſſi Perroquet, à cauſe de ſa grande verdeur.*

Bavoſa, f. *Vn limaçon, un eſcargot.*

Bavoſo, m. *Baveux, plein de baves.*

Baul, m. *Vn bahu, un coffre, une malle.*

Bauſan, m. *Vn badaut, un beneſt.*

Bauſan, m *Le maſt qui eſt avancé, & fort penchant ſur la proüe du navire.*

Bauſan, m. *ou* bauſana, f. *C'eſt une figure d'homme, remplie de paille, & armée, laquelle eſtant miſe entre les carneaux de quelque chaſteau ou fortereſſe, ſemble eſtre un ſoldat; & de telles figures ſe ſont ſervis pluſieurs, qui eſtans aſſiegez des ennemis, & ayans peu de gens, faiſoient ſemblant d'eſtre plus grand nombre; on dit auſſi* bauſanes, *ceux qui s'a-*

muſent

muſent à regarder quelque choſe, la bouche ouverte.

Bauſan, m. coſa de poco precio, *Choſe de peu de valeur.*

pelo Bauſan, m. *Duvet.*

Bautiſmo, *ou* Baptiſmo, m. *Bapteſme.*

Bautizar, *Baptiſer.*

Bautizado, *Baptiſé.*

Bautiſta, m. *Baptiſte, baptiſeur.*

Bautiſterio, m. *ou* pila, f. *Les fonds à baptiſer, le baptiſtere.*

Baxa, m. *Vn Bacha, grand Seigneur en Turquie; Conſeiller du grand Seigneur.*

Baxa, f. *Vn gué, une eau baſſe & gueable.*

Baxa, f. *Rabbais, diminution de prix & valeur.*

Baxada, f. *Deſcente.*

Baxado, *Abbaiſſé, deſcendu, avallé, devallé, diminué, ravallé.*

Baxar, *Abbaiſſer, deſcendre, devaller, avaller, caler, diminuer, baiſſer, déchoir.*

Baxar de la querella, *Se deſiſter, & ſe deporter de la plainte, ſans en faire plus d'inſtance.*

Baxadura, f. *Deſcente.*

Baxamano, *Prendre ſous le bras, en jargon.*

Baxamanero, m. *Larron qui fait ſemblant de vouloir une marchandiſe & en deſrobe une autre.*

Baxamente, *Baſſement, tout bas, tout doucement.*

Baxamiento, m. *Abbaiſſement, deſcente.*

Baxas, f. *Sablons mouvans, bancs en mer.*

Baxas de Berveria, *Les Syrtes, lieux ſablonneux, en la mer Libique.*

Baxel, m *Vaiſſeau de mer.*

Baxel, *ou* navio de alta borde, m. *Vn grand vaiſſeau de mer, rond & fort eſlevé.*

Baxamar, f. *Baſſe mer, reflux de la mer.*

Baxeza, f. *Baſſeſſe, petiteſſe, humilité, vilainie, laſcheté.*

Baxico, m. *Vne gorgerette.*

Baxico, m. *Baſſet.*

Baxios, m. *Bancs de ſable en la mer, ſablons mouvans.*

Baxilla, f. *Vaiſſelle, ſoit d'argent, ou d'autre matiere.*

Baxo, *Deſſous, ſous.*

Baxo, m. *Bas, humble, vil, abject.*

Baxa, f. *Baſſe humble, vile, abjecte.*

Baxo, *Ce qui eſt au niveau de la porte de la ruë, le rez de chauſſée d'une maiſon.*

Baxo del vientre, *Le gras du ventre.*

Baxuelo, m. *Baſſet, qui eſt bien bas.*

las Baxuelas ramas, *Les baſſes branchettes.*

Baxura, f. *Baſſeſſe.*

Baya de mar, f. *Vn golfe de mer, un rivage courbé & creux, un havre, ſelon aucuns la rade, une baye en mer*

Baya, dar la baya, *Se mocquer, joüer une trouſſe, donner une baye à quelqu'un: ce mot eſt Italien, & la phraſe auſſi.*

Bayben, *ou* bayven, m. *Branſlement.*

Baydos de cabeça, m. *Tornoyemens de teſte.*

Bayeta, f. *De la friſe.*

Bayla, f. *En jargon, Succé.*

Baylar, *ou* adançar, *Danſer, baller.*

Bayla, *ou* dança, f. *Vne danſe, un bal. En jargon, Vn larron.*

Bayléte,

Bayléte, m. *Vn petit bal, un balet.*
Baylon, m. *Vn danseur, un qui danse tousiours.*
Baylar, *C'est proprement danser avec des castagnettes, &* dançar, *est avec des violons, ou violes. En jargon, Desrober.*
Baylezillo, m. *Vn balet, un petit bal.*
Baylador, *ou* dançador, m. *Vn balladin, un danseur. En jargon, Vn larron.*
Baylerín, m. *idem.*
Bayladera, f. *Vne danseresse, balladine.*
Baylio, *ou* bayle, m. *Vn Iuge, un Bailly, ou Prevost.*
Baylico, m. *En jargon, Petit larron.*
Baylon, m. *En jargon, Vieux larron.*
Bayna, f. *Guaine.*
Bayo, m. *Bay, bayard, cheval ou mulet, poil de souris.*
Bayo de vientre, *La partie du ventre où sont tous les intestins.*
Bayoco, *ou* bayoque, m. *Monnoye qui a cours à Rome, & vaut deux liards de France, ou environ.*
Bayosa, f. *En jargon, Vne espée.*
Bayuca, f. *En jargon, Taverne.*
Bazo, m. *La rate.*

B D

Bdelio, m. *Vne sorte de gomme, nommée Bdellium.*

B E

Beata, f. *Vne devote, c'est une femme, qui porte un habit de religieuse, & vit en sa maison particuliere, & en celibat.*
Beatecio, m. *Assemblée de femmes comme devotes, sans autre regle de religion.*
Beaterio, m. *Le lieu & la maison, où s'assemblent les devotes.*
Beatificar, *Beatifier, rendre bienheureux.*
Beatificado, *Beatifié.*
Beatificacion, f. *Beatification.*
Beatifico, m. *Qui se rend & se fait bien-heureux.*
Beatilla, f. *Certain voile de toile fort claire, que les femmes portent à l'entour de leur teste.*
Beatissimo, m. *Tres-heureux.*
Beato, m. *Heureux.*
Beato, m. *Hermite, devot, beat.*
Beatitud, f. *Beatitude, heur, felicité.*
Bebida, f. *Boisson, breuvage.* Item, *Enuvette.*
Beblada, f. *En vieil langage Castillan, signifie* Embriagada, *enyvrée.*
Beca, f. para rodear al cuello, *Vn linge à enveloper la gorge, pour la tenir chaudement, afin de conserver la voix; cornette de femme. & selon aucuns une cornette d'homme d'Eglise, ou de justice, c'est comme un chaperon de Recteur ou de Docteur.*
Beca, f. *signifie souventefois la Prebende, parce que c'est la marque de celuy qui en a une.*
Becacho, m. *Lippu.*
Beçar, *Baiser.*
Beços, f. *Les levres, les babines, les lippes.*
Beço *pour* Beso, m. *Vn baiser.*
Beçudo, m. *Qui a de grosses lippes, lippu.*
Beçote, m. *Anneau que les Indiens portent aux levres.*
Bedel, m. *Bedeau.*
Bederre, m. *En jargon Bourreau.*
Befa, f. *Mocquerie, beslerie.*
Befar, *Se mocquer.*

Beso,

Beſo, m. *Pieds tors, pieds tortus.*
Beſre, m. *Bievre, ou Caſtor, animal.*
Beguin, m. *Vne ſorte de religieux, un Beguin. Il y a aux Païs-bas certaines Religieuſes appellées Beguines.*
Behetria, f. *Tumulte, confuſion de ſons; murmure, bourdonnement de voix confuſes.*
Beldad, f. *Beauté.*
Beleño, m. *Venin.*
Belſo, m. *Vn qui a la lévre de deſſous pendante, lippu.*
Belhezes, f. *En jargon, Hardes, meubles.*
Belicoſo, m. *Belliqueux, guerrier, vaillant.*
Belicoſamente, *Belliqueuſement, vaillamment.*
Belido, m. *Bacinet, herbe & fleur.*
Belitre, m. *Gueux, beliſtre.*
Belitrero, m. *Vn qui pippe les gueux.*
Belleza, f. *Beauté.*
Bellamente, *Bien gentiment, joliment.*
Bellirife, *ou* bellorife, m. *En jargon, Officier de Iuſtice, Sergent.*
Bellida, f. *En jargon, Vne couverture de laine.*
Bellidos, por tus ojos bellidos, *Pour tes beaux yeux.*
Bellido, m. *En jargon, Du veloux.*
Bello, m. Bella, f. *Beau, belle.*
Bellon, m. *Du billon.*
moneda de Bellon, *Monnoye de billon.*
Bellorita, f. *Primevere, herbe.*
Belloſa, f. *Caſaque de marinier, en jargon.* Item, *Vne couverture de laine.*
Bellota, f. *Gland.*
Bellotero, m. *Glandier, l'arbre qui porte glands, ou celuy qui les recueille & amaſſe.*
Eſtar de la bellota, *Eſtre un homme ſot, gras & robuſte, comme les pourceaux qui reviennent du bois, là où ils ſe ſont engraiſſez de gland.*
Bellotear, *Recueillir le gland.*
Ben, m. *ou* avellana de la India, *Du ben, certain petit fruict à noyau, dont ſe tire de l'huile, qui ſert à incorporer les parfums.*
Benalaque, f. *Maiſon de vignoble, mot Arabe.*
Bendezir, *Benir; bien dire.*
Bendicion, *ou* benedicion, f. *Benediction, ou beniſſon.*
Bendezido, *Benit.*
Bendicho, *ou* bendito, m. *Beniſt, ou benit.*
Beneficiar, hazer bien, *Beneficier, bien-faire, rendre un bon office à quelqu'un.*
Beneficiar una coſa, *Faire valoir une choſe, la mettre en valeur, l'amender.*
Beneficiar oro, o plata, *Affiner or, ou argent.*
Beneficiar la tierra, *Cultiver & amander la terre.*
Beneficio, m. *Vn bien-fait, un benefice.*
Beneficiado, *Beneficié, celuy qui a un benefice, ou à qui on fait bien.*
Beneficio que ſe haze al amigo, *Vn bon office que l'on rend à ſon amy.*
Beneficial, m. *Beneficiel, appartenant au benefice.*
Beneficencia, f. *Beneficence, benignité, liberalité.*

Benefico, m. *Celuy qui fait un bien à quelqu'un qui uſe de benefice ou bien-fait.*

Beneras, f. *Ce ſont coquilles, que les pelerins apportent ordinairement de leurs voyages.*

Benevolencia, f. *Bien-veuillance, benevolence, amitié, bon vouloir.*

Benevolmente, *De bonne volonté d'un bon vouloir.*

Benevolo, m. *Amiable, bien-veuillant.*

Benignamente, *Benignement, doucement, gracieuſement, humainement, courtoiſement.*

Benignidad, f. *Benignité, douceur, humanité, gracieuſeté, courtoiſie, liberalité.*

Benigno, m. *Benin, doux, gratieux courtois, humain, amoureux, pitoyable.*

Benino, m. *Boſſe, enfleure, tumeur.*

Benjuy, *ou* menjuy, m. *Gomme odoriferante, appellée Benjoin.*

Beodo, m. y beodez, f. *Yvre & yvrognerie.*

Berberis, *ou* berbiles, f. *Du barbaris, eſpine-vinette.*

Berça, f. *Le chou, c'eſt le verd.*

Berça creſpa, *Chou creſpu, ou Romain.*

Berça peruna. *Chou de chien.*

Berça colorada, *Chou rouge.*

Berças floridas, *Choux fleuris.*

Berçuelas, f. *Des jeunes choux, des tendrons.*

Bercera, coſa de berças, f. *De choux.*

Bercera, f. *Vendeuſe de choux, herbiere.*

Berengena, f. *Pomme d'amour, certain fruict que nous n'avons point, ou rarement en France.*

Bergamota, f. pera bergamota, *La poire de bergamote.*

Brigantin, m. *Brigantin, leger vaiſſeau de mer.*

Berir, m. piedra precioſa, *Vne pierre precieuſe nommée Beryl.*

Bermejito, m. *Vermeillet.*

Bermejo, m. *Vermeil, roux, rouſſeau.*

Bermejuelo, m. *Rouſſelet, qui eſt un peu roux.*

Bermejuela, f. *Rouſſette poiſſon.*

Bermejura, f. *Rougeur, rouſſeur.*

Bermejar, *ou* Bermejecer, *Rougir, rouſſir, devenir vermeil & rouge.*

Bermegia, f. *Vne ſubtilité, & malice extraordinaire; d'autant que* el hombre bermejo, *Qui ſignifie l'homme rouſſeau, eſt ordinairement pris pour un homme fin & cauteleux.*

Bermellon, m. *Du vermillon, couleur rouge.*

Bermellon, contrahecho, *Du cinabre.*

Bernadina, f. *Certain diſcours où il n'y a ny rime ny raiſon, un coq à l'aſne, un galimatias, & qui en uſe, pretend tromper ceux qui l'eſcoutent, diſcours découſu; nous diſons vulgairement de tels propos; voilà qui s'entretient comme crottes de chévres.*

Bernegal, m. *Vne ſorte de vaiſſelle de terre verniſſée, qui ſert à boire de l'eau.*

Bernia veſtidura, f. *Vn manteau, ou robe fourrée de peau de loup, ou d'autre peau veluë, capot, veſtement, ruſtique à la façon des Yrlandois.*

Berraco, m. puerco para casta, *Vn verrat.*

Berrear, f. *Beeller comme font les chévreaux.*

Berrera, f. *Cressonniere.*

Berrionda lechona, f. *Truye qui est en chaleur.*

Berriondez, f. *Chaleur de la truye.*

Berriondo puerco, m. *Vn pourceau qui gronde.*

Berro, m. yerva conocida, *Du cresson.*

andarse à la flor del Berro, *S'adonner aux vices & à l'oysiveté, s'en allant tantost deça, tantost delà.*

Berrocal, m. lugar de berruecos, *Vn lieu, où il y a beaucoup de cailloux & roches eminentes.*

Berroqueño, m *Rude & aspre, plein de cailloux qui est tout graveleux.*

piedra Berroqueña, f. *Pierre rude & aspre, comme estant pleine de verruës, rabouteuse.*

Berrueco, m. *Vn lieu haut & dérompu, sommet & coupeau de montagne, fait en poincte comme une verruë qui est eminente.*

Berrueco, m. *Vne verruë.*

Berrueco, m. *Vne perle cornuë, qui n'est pas ronde.*

Berruga, f. *Verruë, ou pourreau, qui vient ordinairement sur les mains & au visage.*

Berrugoso, m. *Plein de verruës.*

Berrugueta, *Vne sorte de piperie aux cartes, en jargon.*

Bervena, f. *De la vervaine herbe.*

Bervi, m. *Vne sorte de drap.*

Besar, *Baiser.*

Besamiento, m. *Baisement.*

Besicos de monja, m. *Vne sorte d'herbe.*

Beso, m. *Vn baiser.*

Bestia, f. *Vne beste, animal irraisonnable.*

Bestial, m. *Bestial, lourdaut, grossier, brutal.*

Bestialidad, f. *Bestise, sottise, lourderie, brutalité.*

Bestion, *ou* reparo, m. *Vn bastion, ou rempar.*

Bestion, m. *En architecture ou peinture, sont certains piliers avec des figures, depuis la moitié de la colomne en haut, lesquelles semblent soustenir l'edifice qui est au dessus. Terme.*

Besucar, *Baiser rudement.* Item, *Baisotter.*

Besugo, m. *Certain poisson de mer.*

Bete, *ou* beto, m. *Sapin, arbre.*

Betonica, yerva, f. *De la betoine.*

Beton de colmena, *La cire qui est à l'entrée de la ruche.*

Beton, *ou* betun, m. *Du bitume, ou terre limonneuse, qui brusle en la lampe comme de l'huile, & est de la nature du soulfre; c'est aussi du gouldron.*

Betumen. m. *idem.*

Betuminar, *ou* betumar, *Mesler ou oindre de bitume, gauldronner.*

Bevanda, f. *Brevage.*

Bever, *Boire.*

Bever à dautan, *ou* de autan *Boire d'autant.*

Bever de codos, *Boire avec beaucoup de repos & de contentement, boire à son aise.*

Bever de bruços, *Boire estant couché sur le ventre & le nez sur l'eau, ou bien panché & courbé.*

Bevedero, m. *Vn auget, pour faire boire les petits oiseaux en la cage.*

Bevedizos, m. *Breuvages, ou po-*

tions que les femmes donnent a leurs maris, pour se faire aimer, & d'autres aussi en usent.

Beverse el seso, *S'alambiquer le cerveau de trop estudier, s'evanoüir à force d'estudier.*

Bever por calabaça, *Boire à mesme la calebace : cela se dit de ceux qui avec le grand desir qu'ils ont de se marier avec une fille, ou femme, ne s'enquestent pas beaucoup de sa qualité, de sa race, ny de son humeur, & ne voyent pas ce qui est meslé en la liqueur qu'ils avallent, au contraire de celuy qui boit en un* bernegal, *qui est un vase large, là où il peut voir s'il y a quelque beste ou ordure en son breuvage.*

Bever sobre tarja, *Boire à credit, & quelquefois à jamais payer.*

Bever en cerro, *Boire sans rien manger.*

Bevedizo, m. *Boisson mauvaise, une potion veneneuse, ou pour faire aimer, philtre.*

Bevorretear, *Beuvoter & boire souvẽt à petits traits, & rinçant la bouche, pour estancher la soif, comme font les malades, à qui on deffend de boire beaucoup.*

Bevedor, m. *Beuveur, yvrogne, biberon.*

Bevedora, f. *Yvrogneſſe, beuveuſe, biberonne.*

Bevida, f. *Breuvage, potion, boisson; beuvette.*

Bevido, *Beu, qui est beu, ou qui a beu.*

estar bien Bevido, *Estre bien yvre.*

Bexiga, f. *La vessie, une bouteille ou ampoule, qui s'esleve sur l'eau quand il pleut, & se fait en forme de vessie.*

Bexigas, f. *Des vessies, ou ampoules, qui viennent sur le corps de la personne, de chaleur ou autre accident : ce sont aussi des maladies, qui viẽnent aux bestes, & qui leur sortent sur les quartiers des pieds; molettes.*

Bexiguilla, f. *Vne petite vessie, ou ampoule.*

Bexiga de perro yerva, *Certaine herbe, appellée en Grec, Halicacabus, des coquerettes.*

Bexigazo, m. *Vn coup de vessie enflee.*

Bexin, m. *Vn petit garçon, qui s'enfle de despit, & apres qu'il a boudé, il se met à pleurer : c'est aussi une sorte de champignon fort tendre, & qui se deffait entre les mains comme poudre, & s'en va en fumée.*

Bexuco, m. *Vne hard à lier.*

Bezar, *Accoustumer.*

Bezado, *Accoustumé.*

Bezar, m. *Vne pierre qui croist & s'engendre aux entrailles & aux glandes de la gorge de certaine, chévre sauvage des Indes, laquelle est bonne contre le poison & maladie du pourpre, la pierre dite Bezoüar.*

Bezero, m. el que tiene vez, *Qui vient à son tour, & par fois, qui tient lieu à son tour, qui fait quelque chose à son tour.*

Bezera es hato de puercos, *Vn troupeau de pores.*

Bezerro, m. *Vn veau grandelet, un jeune taureau.*

Bezerro marino, *Veau marin, qui est un animal amphibie, c'est à dire, qu'il vit en terre & en l'eau com-*

comme le castor & la loutre.

Bezerrillo, m. *Vn petit veau.*

Bezerra, f. *Vne geniſſe, une jeune vache.*

Bezerrilla, f. *Vne petite geniſſe.*

Bezerro, m el libro bezerro, *Le livre des Communautez, Chapitres, & aſſemblées, qui contient les Loix, Statuts & Ordonnances: il y a un vieil manuſcript des fiefs & origine de la Nobleſſe d'Eſpagne, qui eſt à Simancas, prés de Valladolid, lequel s'appelle de ce nom* Bezerro; *les Iuifs appellent le livre de la loy de Moyſe* Tora, *& par alluſion ce nom de* Bezerro, *eſt attribué à ce livre de Loix, ou bien à cauſe qu'il eſt relié en veau.*

Bezo, m. coſtumbre, *Couſtume, enſeignement.*

Bezos, m. *Levres babines.*

B I

Biazas, f. *Vn biſſac de cuir à porter en voyage.*

Biblia, f. *La Bible, le livre, contenant la ſainte Eſcriture.*

Bicerra, f. *Vne ſorte de chévre ſauvage, appellée Iſarus, ou Sarris.*

Bicha, f. *Vipere, ſerpent, couleuvre, ſelon aucuns.*

Biçaças, f. *Biſſac.*

Bicoca, f. *Vne bicoque; c'eſt une certaine garite ou tourette faite d'ais, pour mettre le ſoldat qui fait la ſentinelle: on appelle auſſi de meſme une chambre, qui eſt ſi eſtroitte & petite, qu'on ne ſçauroit ſe promener dedans.*

Bicos, m. *Certaines petites pointes d'or, qu'on ſouloit mettre à des petits bonnets de veloux, que l'on mettoit au haut de la teſte, entre d'autres petites pieces d'or c'eſtoit comme en un ſerreteſte, qu'on met aux petits enfans.*

Bieldar, *Vanner.*

Bieldo, m. *Vn van.*

Bien, m. *Bien, adverbe & nom.*

Bien, *Quelquefois ſignifie beaucoup.*

Bienandança, f. *Proſperité, bon ſuccés, bonheur.*

Bienavenidos, *Gens qui ſont bien d'acord enſemble.*

Bienaventurado, *Bién-heureux, fortuné.*

Bienavanturança, f. *Bon heur, bonne fortune, beatitude.*

Bienaventurar, *Bien-heurer, rendre heureux.*

Bienaventuradamente, *Heureuſement.*

Bienes, m. *Biens moyens, facultez.*

Bienes rayzes, *Immeubles.*

Bienes avidos, y por aver, *Les biens preſens, & à venir.*

Biengranada, f. *Piment, nom d'herbe.*

Bienhablado, m. *Affable, courtois, bien emparlé, eloquent.*

Bienhechor, *Bien-faicteur, qui fait quelque bien.*

Bienhecho, m. *Bien-fait.*

Bien-que, *Bien que, combien que, encor que.*

Bienquerer, *Bien vouloir, bien aimer, cherir.*

Bienquerencia, f. *Bien-veillance, amour, & charité.*

Bienquiſto, m. *Bien voulu, bien aimé, chery.*

Bienquiſtamente, *Amiablement.*

Bienvenida, f. *Bien-venuë.*

Biexo, m, & biexa, f. *Vieil, & veille*

Biga, f. *Vne ſolive.*

Bigamo, m. *Bigame, un qui a eſté marié deux fois.*

Bigamia, f. *Qualité de bigame, il ſe pourroit dire bigamie.*

Bigardo, m. *Terme & nom injurieux, que l'on baille à un Religieux, qui veut dire, caſard, ou bigot.*

Bigorda, f. *Liſeron piquant, herbe.*

Bigornia, f. *Vn eſtoc, qui ſe prononce étoc, qui eſt pour tenir le fer, que l'on grave ou lime, & ſe ſerre avec une viz, tenaille à viz.*

Bigota, f. *Vne poulie de navire. Bigotte, corde.*

Bigote, *ou* moſtazo de barba, m. *La mouſtache.*

Bigotera, f. *Vne bigotelle, à tenir la mouſtache en eſtat.*

Bigotazo, m. *Vne grande mouſtache.*

traer el Bigote arrechado, *Porter la mouſtache redreſſée ou relevée.*

Bile, f. *Bile.*

Bilioſo, m. *Bilieux.*

Bilmar, *Eſcliſſer, lier d'eſcliſſes.*

Bilma para bilmar, f. *Eſcliſſe, attelle, cliſſe, un emplaſtre, ou ciroine.*

Billete, f. *Vn billet, petite lettre, un poulet d'amour.*

Billon de moneda, m. *Billon de monnoye.*

Bimbrar, *Branſler, brimbaler.*

Bimbrera, f. *Oſeraye.*

Bimeſtre, m. *Qui eſt de deux mois, ou qui a deux mois.*

Binar, *ou* arar binando, *Biner, labourer la terre pour la ſeconde fois.*

Bira, f. *Trait, m. tiras, carreau, vireton.*

Birlador, m. *En jargon, Vne duppe.*

Birlar, *Ioüer aux quilles. En jargon, Dupper, piper.*

Birleſca, f. *En jargon, Aſſemblée de ruffiens, macquereaux, & filous.*

Birleſco, m. *Ruffien, filou.*

Birlo, m. *Larron.*

Birloche, m. *idem.*

Birlos, m. *Quilles à joüer.*

Birotazo, m. *Vn coup de fleſche, ou de carreau.*

Birote, f. *Vireton.*

Birotiſmo, m. *Sottiſe, badauderie, dit de beneſt.*

Birrete, f. *Bonnet, une barette.*

Birthos, *ou* birros, m. *Par corruption* esbirros, *ce ſont les miniſtres de Iuſtice en langue Italienne, & ſe diſent* Sbirri.

Biſaguélo, *ou* biſabuelo, m. *Biſayeul.*

Biſaguéla, *ou* biſabuela, f. *Biſayeulle.*

Biſaça, f. *Vn biſſac, une beſace.*

Biſaltos arvejos, m. *Des pois vers.*

Biſarma, f. *Vne guiſarme, une ſorte d'arme qui a double trenchant.*

Biſcocho, m. *Biſcuit.*

Biſcochero, m. *Vendeur de biſcuit.*

Biſnaga, f. dauco cretico, *Daucun, carrotte ſauvage, qui fait une tige, comme le fenoüil, dont on ſe ſert à faire des curedents, & a une bonne odeur; ſelon aucuns elle s'appelle Ache ou Perſil ſauvage.*

Biſnieto, m. *Fils du petit fils, arriere-neveu.*

Biſnieta, f. *Fille de la petite fille;*

tous deux ſont fils ou fille du petit fils, ou neveu, en droite ligne; ou de petite fille ou niepce; arriere-neveu & arriere-niepce, petit neveu ou petite niepce.

Biſojo, m. *Bigle ou louche.*

Biſonte, m. *Vn animal farouche, qui a le crin fort long & une corne au milieu du front, du reſte il reſſemble au cerf.*

Biſonos, m. *Nouveaux ſoldats, Tirons.*

Biſpera, f. *Veſpre, vigile de feſte, veille.*

Biſpera, f. *Heures de veſpre.*

Biſperádas, f. *Veſpres, les Pſeaumes qu'on chante à Veſpres, diviſées par cinq, pour chacun jour de la ſepmaine.*

eſtar en Biſpera de algun ſuceſſo, *A la veille de quelque ſuccés.*

Biſſieſto, m. *Biſſexte.*

Biſtorta, f. *Biſtorte, herbe.*

Bitácora, f. *Bouſſole, boiſte où eſt l'aiguille ou compas de navire, c'eſt proprement la bitacle en terme de marine.*

Bitor, m. ave conocida, *Vn Butor, ou Galerand.*

Bivar, m. *Vivier, un lieu où l'on tient toutes ſortes d'animaux pour nourrir, un reſervoir, ſoit de beſtes, poiſſons, volailles, connils, & de toutes eſpeces, clapier, voliere.*

Bivaro, m. *Vn Bievre, ou Caſtor.*

Biuda de marido, f. *Vne femme vefve.*

Buido de muger, m. *Vn homme vef.*

Biudar, *ou* embiudar, *Devenir vef ou vefve.*

Biudez, f *Vefvage, viduité.*

Bivério, m *Bievre, ou Caſtor.*

Biverio, *ou* bivero, m. *Vivier, garenne, lieu où ſe nourriſſent les beſtes, ou poiſſons.*

Bivienda, f. modo de bivir, *Vie, façon & maniere de vivre, victuaille, mangeaille.*

Bivienda con otro, *Ordinaire nourriture, & façon de viure en compagnie d'autres; il ſe prend auſſi quelquefois pour le lieu, & la demeure, où l'on vit.*

Biviente, m. *Vivant, vif, qui vit.*

Biveza, f. *Vivacité, promptitude, force.*

Bivir, *Vivre, eſtre en vie; demeurer, & habiter en quelque lieu.*

Bivo, m. *Vif, aigu, ſubtil, courageux fort.*

Bivo, m. *ou* liſta de la toca, f. *La liſiere de la toile, qui eſt ordinairement rouge aux toiles fines.*

Bívora, f. *Serpent appellé Vipere.*

Bivora, f. *On appelle ainſi une femme, qui eſt de grand courage, & d'une humeur hautaine, fiere, & arrogante.*

Bivoréno, *ou* bivorino, m. *Petite Vipere, vipereau.*

Bivorino, m. bivorina, f. *Viperin, ou viperine, de vipere.*

Bivorina lengua, *Vne langue de vipere, viperine, i. envenimée, langue ſerpentine, mal-diſante, ou meſ diſante, & picquante.*

Bivos, m. *Bords de veſtemens.*

Bizarrear, *Faire le brave, braver, eſtre brave, & galand, eſtre bien mignonnement habillé, piaffer, bigarrer, diverſifier, faire le fantaſque, & bigearre.*

Bizarría, f. *Galantiſe, braverie, pompe, piaffe en habillemens, bigarrement, bigarrerie, fantaſie, diverſité.*

Bizarro, m. *Brave, galant, magnifique, & pompeux en habits, bigearre, bigarré, bragard; c'eſt auſſi fantaſque.*

hablar Bizarro, *Parler bigearrement, fantaſquement, altierement, bigarrer ſes propos, parler bravement, galamment.*

ropa bizarra, f. *Vne robbe bigarrée, & belle, brave, bragarde.*

Bizázas, f. *Vn biſſac, une beſace.*

Bizcochero, m. *Vendeur de biſcuit.*

Bizcocho, m *Du biſcuit.*

Bize, f. *Vn poiſſon de mer, qui reſſemble à la Perche.*

Bizerra, f. *Vne chevre ſauvage, appellée Sarris.*

Bizma, f. *C'eſt la meſme que* bilmaz, *cy-deſſus; & ſignifie, un'emplaſtre, ou ceroine, que l'on dit vulgairement Ciroine; eſcliſſe que l'on applique ſur des fractures de membres.*

Bizmar, *Appliquer un ciroine, ou emplaſtre, eſcliſſer, lier avec des eſcliſſes.*

Bizmado, *Eſcliſſé, lié, & bendé avec des eſcliſſes.*

B L

Blanca, moneda Caſtellana, f. *Blanque, monnoye qui vaut un peu moins que le denier Tournois; c'eſt la moitié d'un maravedis, & en faut ſoixante-huit pour une reale de cinq ſols.*

Blanca, f. *Blanche, nom propre de femme.*

Blanco, m. *Blanc; c'eſt auſſi le blanc de la bute où l'on tire.*

Blanca coſa f. *Vne choſe blanche.*

Blanchete, m. *Vn petit chien Turquet, ou barbet blanc.*

Blanco de ojo, *Le blanc de l'œil.*

Blanco del huevo, *Aubin d'œuf, la glaire, le blanc d'œuf.*

Blanco, m. *En jargon, Vn ſot.*

armado de punta en Blanco, *Armé de toutes pieces, de pied en cap.*

de punta en Blanco me dixo que no era aſſi, *Il m'a dit ſans rien diſſimuler, & librement, qu'il n'eſtoit pas ainſi.*

hijo de la gallina blanca, *A qui tout ſuccede bien, heureux, & bien fortuné.*

manjar Blanco, *Du blanc manger.*

el Blanco del ave, *Le blanc de la poule, l'eſtomach.*

Blancor, m. blancura, f. *Blancheur.*

Blanda, f. *En jargon, Vn lit.*

Blandamente, *Mollement, delicatement, doucement, amiablement, mignardement, par belles paroles, mollement.*

Blandear, *Brandir, remuër, & branler un dard, ou autre choſe pour jetter, lancer, dardar, esbranler, chanceler, branler.*

Blandeado, *Brandy, branlé, esbranlé, dardé, lancé.*

Blandico, m. *Mollet, doüillet, delicat, doucet.*

Blandir, *Brandir, lancer.*

Blandir, *pour* ablandar, *Adoucir, amollir, blandir.*

Blando, m. *Mol, delicat, ſoupple, doux, maniable, doüillet, amiable, tendre.*

Blando, m. *En jargon, Coüard, poltron.*

huevo Blando, m. *Vn œuf mollet.*

Blandon, m. *Brandon, torche, un chandelier à mettre un flambeau, & se nomme aussi flambeau.*

Blandura, f. *Delicatesse, mollesse, souplesse, tendreur, douceur.*

Blandura, f. *ou* regalo, m. *Caresse, mignardise, delices, blandissement, belles paroles & attrayantes, flatterie.*

Blanduxo, m. *Molasse, mot barbare.*

Blanquear, *Blanchir, devenir blanc, faire blanc, reluire blanchoyer.*

Blanquear el piè, o la mano de un cavallo, *Parer le pied d'un cheval.*

Blanqueado, *Blanchy, devenu blanc.*

Blanqueador, m. *Blanchisseur.*

Blanqueadura, f. *Blanchisseure, blanchissement.*

Blanquecer, *Blanchir, devenir blanc.*

Blanquecido, *Devenu blanc.*

Blanquecedor, m. *Blanchisseur.*

Blanquete, m. *Du blanc d'Espagne, blanc de ceruse, ou de plomb.*

Blanquezino, m. *Blanchastre, blaffart, blesme.*

sol Blanquezino, *Soleil blaffart & blesme, pasle ou pale.*

Blanquibol, m. *Blanc d'Espagne, blanc de ceruse.*

Blanquilla, f. *Vne petite blanque, un petit denier,*

Blanquillo, *ou* blanquito, m. *Blanchet, un peu blanc.*

Blanquisco, *ou* blanquizo, m. *Qui tire sur le blanc & pasle, blanchastre, blaffart.*

Blao, m. color, *Du bleu.*

Blasfemar, *Blasphemer, mesdire, detracter, injurier, blasmer.*

Blasfemado, *Blasphemé, maudit.*

Blasfemador, m. *Blasphemateur, mesdisant, detracteur, injurieur.*

Blasfémia, f. *Blaspheme, malediction, execration, mesdisance.*

Blason, m. *Blason, devise, qui se met aux armes, ou armoiries d'un Chevalier, l'escu mesme des armoiries peint, & signifiant l'intention, & la devise.* Item, *Vanterie; il se prend aussi pour le parler; voyez la Celestine en ces vers qui commencent, ainsi que s'ensuit.*

el silencio escuda, &c. *là où* Blason *est opposé à* silencio, *comme son contraire.*

Blasonar, *Blasonner, parler, deviser, caqueter, mal parler de quelqu'un, ou aussi le loüer, faire une devise sur des armoiries, ou former, & inventer les mesmes armoiries.* Item, *Vanter.*

Blasonar del armes, *C'est parler en bravache, racontant en temps de paix les vaillances que l'on a faites pendant la guerre, sans avoir autre certitude, que de la mesme personne qui le dit.*

Blasonador de armas, m. *Blasonneur, inventeur, & faiseur de devises.*

Bledos, m. *Blettes, porée, il y en de blanche, & de rouge; c'est une herbe potagere.*

B O

Boarrete, borrasca, *ou* tormenta, f.

Bourrasque, & tourmente de mer.

Boato, m. *Le son de la voix forte & criarde, comme d'un qui beugle, ou hurle.*

Bobarron, m. *Vn gros sot.*

à Bobas, *Sottement, lourdement.*

Bobatico, m. *Certain tribut, qui se payoit en Catalogne pour chaque paire de bœuf.*

Bobeda, f. *Vne voulte.*

Bobillo, m. *Vn petit pot ventru, qui n'a qu'une anse, & est plombé.*

Bobitonto, m. *Vn sot hebeté, il est composé de* bobo *&* tonto, *& partant a double force.*

Bobo, m. *Sot, benest, lourdaut.*

Bobo, m. *Vne certaine coiffure creuse, que l'on met par dessous le menton, qui fait comme si on avoit de grosses giffles.*

Bobear, *Dire des sottises.*

Boca, f. *Bouche, entrée de quelque chose que ce soit, goulet.*

Boca de rio, salida à la mar, *L'emboucheure d'une riviere entrant en la mer.*

Boca de noche, *Le crepuscule, jour faillant, entre chien & loup, la brune.*

Boca del estomago, *L'entrée de l'estomach, l'orifice de l'estomach.*

Boca arriba, *La bouche en haut, le ventre dessus, le ventre en haut.*

Boca abaxo, *La bouche en bas.*

à pedir de boca, *A souhait.*

dar cuenta de algun negocio à boca, *Traitter d'un affaire en presence, & de bouche à bouche.*

no tomar à uno en la boca, *Ne parler point de personne.*

pegar la Boca à la pared, *N'oser publier son extreme necessité.*

no tener Boca, *Ce dit'on d'un cheval, autrement,* ser desbocado, *Estre fort en bouche.*

Boca, *En jargon, Vne reale.*

Boca de calle, *L'entrée de la rüe.*

Boca de horno, *La gueule du four.*

à Boca de costal, sin medida, *Sans mesure, comme qui verse d'un sac sans mesurer.*

no lo meterà en Boca, *Il n'en viendra pas à bout, il ne l'obtiendra pas, il n'en cassera que d'une dent.*

Bocaça, f. *Grande bouche, grande gueule.*

Boçaci, m. *Bocassin, ou boucassin.*

Bocadillo, m. *Petit morceau, petite bouchée, morcelet.*

Bocado, m. de vianda, o pan, *Vn morceau, une bouchée de viande, ou de pain.*

Bocado de freno, *Vn mors de bride.*

Bocado, por la mordedura, *Morsure, coup de dent.*

Bocado, m. *En jargon, Vn larron.*

à Bocados, *Par morceaux à morsures, à coups de dents, à force de mordre.*

jugar de bocado, *Faire des tours de passe-passe, en mettant dans sa bouche.*

Bocadeado, *Maschonné, rongeoté.*

Bocadear, *Maschonner.*

Bocal, m. *Phiole, bocal, vaisseau qui a l'emboucheure estroite.*

Bocal de pozo, *La bouche, ou l'entrée d'un puy, la margelle, ou mardelle.*

Bocanada, f. el agua que se puede

tomar

tomar en la boca, *Vne gorgée d'eau, autant que l'on en peut prendre en la bouche.*

Bocanada de ayre, f. *Vne bouffée de vent, qui entre ſoudain par un lieu eſtroit.*

Bocaràn, m. *Du boucaſſin fort fin.*

Bocarriba, f. *La bouche en haut, le ventre deſſus, plus haut.*

Boça, f. *Certain cordage de navire, pour attacher les gumenes à amarrer.*

Boçal, m. *Novice, apprentif, nouveau & peu experimenté à faire quelque choſe, inexpert, neuf à quoy que ce ſoit, un More ou Negre qui ne ſçait autre langue que la ſienne.*

Boçal enamorado, *Vn novice en amour.*

Boçal, m. *Muſeliere; c'eſt auſſi une boſſette de bride.*

Boçar, *Esbaucher, jetter hors, regorger.*

Bocel, m. *C'eſt le bord & l'extremité d'un vaſe, & le bord rond de la garniture d'aſſemblage de menuiſerie, ou marqueterie.*

Boccro, m. *Vn qui plaide à haute voix, & en criant, comme ordinairement font les Advocats & Procureurs; c'eſt en vieil langage, un Aduocat.*

Bocellar, m. *Vn chaudron.*

Bocezamiento, *ou* bocezo, m. *Baaillement.*

Bocezar, *Baailler.*

Bochado, *Iuſticié, en jargon.*

Boche, m. *En jargon, Bourreau.*

Bochero, m. *En jargon, Valet de bourreau.*

Bochin, m. *Le bourreau.*

Bochorno, m. *Vne chaleur eſtouffée.*

Bochornamiento, m. *idem.*

Bocina, f. *Bucine, cornet.*

Bocon, m. el que tiene gran boca, *Vn qui a la bouche grande, grand gueule.*

Boço, m. *Poil folet, la premiere barbe, & la premiere plume ou poil, qui vient aux oyſeaux.*

Boçudo, m. *Qui a du poil folet, à qui la barbe commence à poindre.*

Boda, *ou* bodas, f. *Nopce, ou nopces.*

yrſe con la Boda, y los bodigos, i. *emporter tout.*

Bodéga, f. *Celier ou cave à vin, tout lieu où l'on ſerre quelque choſe pour garder.*

Bodegon, m. *Taverne, cabaret, où ſe vend le vin & autres choſes à manger.*

Bodegonéro, m. *Tavernier, cabaretier; il s'entend auſſi bien de celuy qui frequente les tavernes, pour y boire & manger, comme de l'hoſte, qui vend le vin, & autres choſes; pilier de taverne.*

Bodegonera, f. *Taverniere, hoſteliere, cabaretiere.*

Bodeguero de bodega, m. *Celuy qui a la garde du celier, ou de la cave, quaſi comme le deſpenſier, qui a charge des offices, ſommelier.*

Bodian, m. *Vn poiſſon de mer, reſſemblant à la tenche.*

Bodígo, m. *Vn pain delicieux & petit; il eſt dit de* boda, *qui ſignifie nopce; parce qu'ordinairement à telles feſtes on fait de tels petits pains, pour en donner à chaque couvert.*

Bodígo de ofrenda, *Le pain ou*

miche

miche, que l'on baille pour offrande à l'Egliſe.

Bodocazo, m. *Coup de jallet.*

Bodóque, f. *Boulet de terre, jallet.*

Boezuelo, m. *Le bœuf peint & contrefait pour chaſſer aux perdris,*

Bofes, *ou* livianos, m. *Les poulmons.*

Bofeña y bohena, f. *idem.*

echar los Bofes. *Soliciter & rechercher une choſe avec grand ſoin & diligence, tellement qu'on n'a pas loiſir de reſpirer.*

Bofetada, f. *Vn ſoufflet, une joüée, une bouffe.*

Bofetan, f. *Vne toile deliée, mais qui eſt ferme & bouffante, comme le taffetas empeſé.*

Bofetear, *Souffleter, bouffeter.*

Bofeton, m. *Vn ſoufflet ſur la joüe.*

Boffo, m. *Meurtriſſeure.*

Boffo, m. *Vne miche de pain.*

Bofones de jubon, m. *Les buſtes ou buſques du pourpoint remplies de cotton.*

Bogar contrario de ciar, *Voguer en avant.*

Bogador, m. *Qui vogue, vogueur.*

Boga, f. *Vogue.*

à Bogarrancada, *A toutes rames, à toutes forces de rames, à la haſte, à vogue rancade.*

Bogo, m. *Certain poiſſon, qui eſt blanc & comme argenté.*

Bogada, f. *Buée, leſſive.*

Bogavante, m. *Celuy qui eſt aux premieres rames, qui autrement ſe dit* Eſpaller, *Eſpallier, vogue avant.*

Bohemio, m. *Manteau court, comme pour porter à cheval, un retre; un capot fourré de martres; c'eſt ſelon mon advis une hongreline.*

Bohío, m. *Vne cabane à l'Indienne.*

Bohonero, *ou* buhonero, m. *Vn mercier, porteur de balle de mercerie, quinquallier.*

Bohoneria, f. *Mercerie, quinquaillerie.*

Bohordar, *Ietter les baguettes le jour de la S. Iean par recreation.*

Bohordo, m. *Glayeul, il ſignifie auſſi maſſe d'eau, flambard.*

Bohordos, m. *Bouhourdis, bondiſſemens & paſſades de cheval, maſſes d'eau.*

Bohordos, m. *Ce ſont certaines petites baguettes deliées que les Cavaliers jettent en l'air le jour de ſaint Iean au matin, & ce par recreation, & s'appellent ainſi, à cauſe de la reſſemblance, qu'elles ont avec ces maſſes d'eau.*

Bohordear, echar bohordos, *Ietter les baguettes; il veut dire auſſi, courre un cheval, luy donner carriere; le faire aller à paſſades.*

Bojar, *Entourner, environner, circuire, comprendre.*

Boja, f. *Circuit, contour, tercle, compas.*

Boja, f. *Vne puſtule, petite veſſie.*

Bol Arménico, m. *Bol Armenic.*

Bola, f. *Boule, balle, ballon, un globe; volée.*

tener la Bola en el emboque, *Eſtre en paſſe au jeu de billard, ou de pallemail.*

à Bola viſta, *Apparemment.* Item, *A boule veuë.*

à la Bola, *A la volée.*
Bolar, *Voler.*
Bolar, *Chasser hors, effaroucher.*
Bolar la mina, *Voler, & joüer la mine de guerre.*
Boladera, f. *Qui vole, lieu à voler.*
Bolado, *Volé.*
Bolado, m. *C'est en un edifice tout ce qui sort du massif, & comme en bosse, & de relief par le dehors.*
Bolador, m. *Voleur. En jargon, une verdugade de femme.*
Bolada, f. *Volée comme d'oiseaux; un jet de boule.*
en Bolandas, *En volant, d'une volée.*
Bolante, m. *Vn crespe en voile, que les femmes portent autour de la teste, & du col.*
Bolantin, *ou* bolatin, m *Danseur sur la corde, un qui vole sur une corde.*
Bolandera, f. *Le nom d'un certain instrument.*
Bolata, f. *ou* Bolatero, & bolador, m. *En jargon, Larron, qui vole par les fenestres; ou par dessus les toits.* Item, *Vertugadin.*
Bolatear, *Voleter.*
Bolazo, m. *Vn coup de boule.*
Bolcan, m. *Bouche de feu en terre, soit en plaine, ou en montaigne; c'est proprement Vulcan, qui forge le foudre à Iupiter: voyez en la fable en Ovide. Le mont Etna, autrement Mont-gibel, est appellé en Espagnol,* Bolcan.
Bolcador, m. *En jargon, un qui fait tomber.*
Bolcar, *Tourner, tournoyer, rouler, toüiller, veautrer. En jargon, Tomber.*
Bolear, *Bouler, jetter la boule.*
Bolcado, *Boulé, jetté, roulé, fait en forme de boule.*
Bolcador, m. *Larron de foires, en jargon.*
Bolcadura, f. *Boulement, roulement de boule.*
Boleo, m. *Roulement de boule, vol, volée, un tour de boule.*
Boleo de pelota, *Volée de la balle au jeu de paulme.*
Boléta, f *ou* boletín, m. *Bulet, ou buletin.*
Boliche, f. *Vne sorte de petit poisson, le menu poisson en general. En jargon, Vn breland.*
Bolichéro, m. *En jargon, Vn cartier, faiseur de cartes.*
Bolilla, f. *Boulette, petite boule.*
Bolillos, m. *Sorte de broderie de paillettes.*
Bolinas, f. *Boulines, cordes avec lesquelles on serre & ouvre la voile du navire, pour prendre tant de vent qu'on veut.*
yr à la Bolina, à orça, o de lóo, *Aller à la boline la prouë au vent, aller à contrevent.*
Bolina, f. *En autre signification veut dire, la corde avec le plomb, que l'on jette en mer, pour en sçavoir la profondeur.*
Bolla, f. *ou* bollo de pan, m. *Vne miche, un petit pain, eslevé & enflé comme on fait le pain long & rond à Paris, & à Gonesse.*
Bollar, *Escacher, bossuer, esbouler.*
Bolladura, f. *Contusion.*
Bolliciar, *Tumultuer, troubler, esmouvoir.*
Bolliciador, *ou* bollicioso, m. *Remuant, seditieux, tumultueux, inquieté.*

Bollicio, m. *Remuëment, tumulte, trouble, ſedition, inquietude.*

Bollo de pan, m *Vne miche.*

Bollo, m. *Boüillon, ampoulle.*

Bollo de golpe, *Vne boſſe, une bigne.*

Bollon de cinta, m. *Boüillon, ou clou de ceinture, boſſette.*

Bollonado, *Garny d'ampoulles, & de boüillon, ou de boſſettes.*

Bollos de rodilla, *Sorte de bignees.*

Bollomaimon, m. *Du pain meſlé de quelque ſorte pour faire aimer.*

dar à uno Bollomaimon, i. *Avoir gaigné la volonté entiere de quelqu'un.*

Bolluelo, m. *Boulette, bolus; c'eſt le diminutif de* bollo.

Bolo, m. *Vol, volée. En jargon, Vne foire.*

Bolos para jugar, m. *Des quilles.*

eſtar en los Bolos, i, *Avoir la main à gouverner quelque affaire à ſa volonté, comme celuy qui eſt dedans le quillier, qui peut joüer d'où il luy plaiſt.*

Bolſa, f. *Bourſe, bougette, malette, gibeciere.*

Bolſa, lonja de mercaderes, f. *Bourſe, c'eſt le lieu, & place, où s'aſſemblent les Marchands, pour negocier, & parler de leurs affaires, le change.*

Bolſa de arçon, *Vne fauconniere.*

Bolſa de ſayo, *Le ply de l'habit qui fronce.*

Bolſar, *Faire ply, bourçer, froncer.*

Bolſa natural, *Les bourſes, la coüille.*

Bolſa rota, *Vn qui ne ſçauroit garder de l'argent; un prodigue.*

Bolſa de hierro, *Vn qui ſerre bien ſon argent, un taquin.*

oficial de bolſas, *Vn bourſier.*

fiar à ſacar de la Bolſa, *Faire credit depuis la main juſques à la bourſe.*

la Bolſa de Dios, *L'aumoſne.*

tener en el coraçon muchos Bolſicos, *Eſtre double, & ruſé.*

hazer Bolſas alguna tela, *Quand la toile n'eſt pas bien tirée, elle fait des bourſes ou rides.*

hazer Bolſas la materia de las llagas, *Quand la matiere des playes entre en la chair, & ne ſe purge pas par la playe & ouverture, faire ſac.*

Bolſica, f. *ou* bolſico, m. *Bourſette, petite bourſe, bourſillon.*

Bolſilla, f. *idem. En jargon, Vne pocho devant l'eſtomach, à cacher les cartes en pipant.*

Bolſon, m. *Grande bourſe, ou ſachet de cuir à mettre de l'argent.*

Boltário, *Tournoyant, muable, changeant.*

Bolteado, m. *En jargon, Vn croc, ou crochet.*

Boltear, *ou* boltejar, *Voltiger, tournoyer.*

Bolteador, *ou* boltejador, m. *Voltigeur. En jargon, Vn voleur, qui monte avec un croc.*

Bolteadura, f. *Voltigement, tournoyement.*

Bolteado, *Voltigé, tournoyé.*

Boltezuela, f. *Vn petit tour.*

Bolton de cuello, m. *Collier & bague à pendre au col.*

Bolver, *Tourner, retourner, revenir,*

nir, rendre, tournoyer, remettre, rouler.

Bolverse, Devenir, se changer, se tourner.

Bolver al reves, Renverser, retourner.

Bolver la hoja, Tourner le fueillet, changer d'avis.

Bolver lo que se ha comido, que embaraça el estomago, Vomir ce que l'on a mangé, rendre gorge.

Bolver por alguno, Faire pour quelqu'un, prendre le fait & cause & la deffence d'un, deffendre son droit.

Bolver por su palabra, Tenir sa parole ou promesse.

Bolver sobre si, Revenir à soy, & penser à ce que l'on fait, lors qu'on commence à se troubler.

Bolver por la honrra de alguno, Deffendre l'honneur de quelqu'un.

Bolverse los filos, Se reboucher le trenchant de cousteau, d'espée & autre chose trenchante.

Bolverse en Blanco, Revenir sans rien faire de quelque commission ou message, les mains vuides.

Bolvedizo, m. Qui retourne.

Bolvible, c. Qui tourne aisément çà & là, mobile, muable, inconstant, tournoyant, pirouettant, voluble.

Bolvimiento, m. Tournoyement, inconstance.

Bolumen, m. Volume.

Bomba para sacar agua, f. Vne pompe à tirer de l'eau d'une cisterne, ou d'un vaisseau de mer.

dar à la Bomba, Par metaphore vaut autant que trocar la comida, Vomir ce que l'on a mangé.

Bombaci, m. Bombasin, certaine estoffe.

Bombarda, f. Vne piece d'artillerie, un canon, arquebuse à croc.

Bombardero, m. Canonnier.

Bombo, m. Murmure, broüillement tel que font les abeilles ou frestons, bourdonnement.

Bonança, f. Bonace, temps calme en la mer.

Bonançar, S'appaiser, devenir calme.

tiempo Bonancible, temps de faire bonace.

Bondad, f. Bonté, probité.

Bondejo, m. Le sac de la presure, ou la mesme presure, dont on fait cailler le laict.

Boneta de la nave, o bonete de vela, Certaine petite voile du navire, voile traineresse, qu'on adjouste aux grandes voiles pour aller plus viste, bonette.

Bonete, f. Bonnet.

Bonetero, m. Bonnetier, faiseur de bonets.

Bonetillo, m. Petit bonnet, une calotte.

Bonetada, f. La salutation qui se fait avec le bonnet, bonetade.

Bonita, ou bonica cosa, Chose gentille, jolie.

una moça muy Bonita, Vne fille fort jolie.

Bonito ou bonico, Ioly, gentil, un peu bon. En jargon, Vn manteau.

un muy Bonito niño, Vn joly petit enfant, qui est en bon point & grasset, dodu, potelé.

Bonitamente, Tout bellement, tout doux, tout doucement.

Bonito, m. Poisson, sorte de thon.

Bonvaron, m. yerva, *Seneçon, herbe.*

Boñiga de buey, o vaca, f. *Bouſée de vache, c'eſt la fienſe du bœuf, ou de la vache.*

Boñuelo, m. *ou* Almojávana, f. *Vn bignet.*

Boñulero, m. *Faiſeur & vendeur de bignets.*

Boquear, *Ouvrir la bouche, baailler, béer.*

Boqueada, *ou* boqueadura, f. *Ouverture de bouche, baaillement.* haſta la poſtrera Boqueada, *Iuſqu'au dernier ſouſpir.*

Boqueamiento, m. *Baaillement.*

Boqueron, m. *Grande bouche, un grand trou.*

Boquiabierto, m. *Qui a la bouche ouverte, beant, la gueule bée.*

Boquilla, f. *Bouchet, petite bouche.*

Boquifrunzído, m. *Qui a les levres ridées.*

Boquimuelle, m. *Qui a la bouche tendre & delicate.*

Boquirróto, m. *Babillard, bavard, cauſeur, mal emparlé.*

Boquirúvio, m. *Qui a la bouche vermeille.* Item, *Niais, ſot, bec jaune.*

Boquiſeco, m. *Alteré, qui a la bouche ſeiche.*

Boquiſumido, m. *Qui a la bouche enfoncée, comme les vieilles gens, qui n'ont plus de dents.*

Boquita, f. *Petite bouche.*

Boquituerto, m. *Qui a la bouche torſe, gueule tortuë.*

Boquiverde, m. *Qui parle inconſidérément, & indiſcretement, un qui parle en jeune homme.*

Borbollear, *Boüillonner, jetter de gros boüillons.*

Borbolla, f. *Bouteille ou boüillon, qui ſe fait ſur l'eau, quand il pleut, ou quand elle court.*

Borbollita, f. *Petite bouteille, ou ampoulle d'eau.*

Borbollón, *ou* borborón, m. *Gros boüillon, ou boüillonnement d'eau, comme quand elle ſort à gros flots d'un canal.*

Borbotar, *Boüillonner.*

Borbuja, f. *Bouteille ſur l'eau.*

Borcegui, m. *Brodequin, botine.*

Borcellar de caxa, m. *Bord, ou bordure d'une caiſſe, ou coffre.*

Borda, f. *Le grand voile de la navire ou galere, bourde, borde.*

Bordado, *Brodé & bordé.*

Bordador, m. *Brodeur, celuy qui paſſemente ou borde un veſtement.*

Bordar, *Border, paſſementer un veſtement, broder.*

Bordura, f. *Bordure, ou broderie.*

Borde, m. *Bord, bordure.*

Borde de puente, *Gardefols ou appuy de pont.*

Borde *ou* bordo de navío, m. *Le bord & coſté de dehors du navire.*

Borde, *pour* Baſtardo, m. *Vn baſtard.*

Borde, m. *Se prend auſſi pour l'arbre d'un navire.*

Bordo, m. *L'abord & approchement du navire au bord.*

dar Bordos, *Aller en tournoyant, comme fait un vaiſſeau qui approche du bord, faire des promenades à l'entour de quelque maiſon, où l'on deſire d'entrer.*

Bordon, m. *Bourdon de pelerin.*

Bordon de vihuela, *Le bourdon, ou la groſſe corde d'une baſſe de violes.*

Bordonero, m. *Pelerin qui porte un bourdon,*

bourdon, un gueux, un belistre & mendiant.

Bordoncillo, m. *Le petit vers ou refrain, qui se repete apres chaque couplet d'un chant.*

Boraſca, f. *Qui est dite quasi* Boreasca, *de* Boreas, *qui est le vent de Bise, c'est donc la bourrasque & tempeste causée par le vent de Bise, & aussi par d'autres vents.*

parte Boreal, *La partie qui est entre le Nort & le Levant d'Esté.*

Boreas, m. *Le vent de Bise, qui est froid & sec.*

Borje, f. *Mot Arabesque, qui signifie une tour faite en chasteau.*

Borla, f. *Pennache, ou creste de l'armet; est proprement, une houpe ou frange.*

Borlilla, f. *Petite houpe ou frangeon; c'est aussi une estoffe toute parsemée de houpes.*

Borne, arbol de madera, f. *Une espece de Chesne, arbre propre à faire du marrain à vaſtir, & selon d'autres, l'Aubour du bois; mais ce devoit estre la cambrure & le tortu du bois.*

Borne, f. *C'est communément le bout de la lance à jouster. En jargon, La pointe.*

Bornear, la madera estar tuerta, *Estre le bois tortu & cambré.*

Bornear, *Returner, quand on est arrivé à un lieu, & que l'on ne peut passer plus outre.*

Borneada, f. cosa de madera, *Bois tortu & cambré.*

Borni m. especie de halcon, *Une sorte de Faulcon, c'est aussi le nom d'une certaine Province de la Guinée.*

Bornido, *En jargon, Pendu.*

Borona, f. *Une sorte de grain en la Chine, dont on fait du pain bien bis.*

Borra, f. *De la bourre.*

Borrachear, *Yvrogner, boire d'autant.*

Borracha, f. *Une sorte de flascon de cuir, que les pelerins portent; c'est aussi une yvrogneſſe, ou femme yvre: aucuns disent, yvresſe pour yvrogneſſe, la* borracha *s'appelle en Castille,* bota.

Borracheamiento, m. *Yvrognerie.*

Borrachonazo, m. *Un grand yvrogne.*

Borrachuelo, m. *Yvrognet, petit yvrogne.*

Borrachez, *ou* borrachera, y borracheria f. *Yvrognerie, ebrieté, banquet, où l'on boit d'autãt, yvresſe.*

Borracheria, f. *C'est la crierie que font les yvrognes, & le desordre.*

Borrachada, f. *idem.*

Borracho, m. *Yvrogne, yvre.*

Borradura cosa, f. *Chose facile à effacer.*

Borrador, m. *Broüillard, papier qui sert à broüillasſer & minuter queque chose, la minute, broüillon, livre de Marchand.*

Borradorzillo, m. *Bordereau, papier de memoire, petit broüillard.*

Borrado, f. *Effacé, broüillasſé, broüillé.*

Borrada, f. *Rayeure, effaçure, effacée, rayée.*

Borradura, f. *Rayeure, effaçure.*

Borrar *Effacer, caller une escriture, rayer, effacer, broüiller, barboüiller, broüillasſer.*

Borras, hezes de cosa liquida, *De la lie, bourbe, limon ou boüe de quelque chose, le marc.*

Borraja, *ou* borraxa, f. *Bourrache, ou bugloſe.*

Borraſca, f. *Bourraſque, tempeſte en la mer, ou ſur terre, orage.*

Borraſcoſo, m. *Tempeſtueux, plein de tempeſte, & d'orage.*

Borrax, m. *Du borax, certaine terre à ſouder l'or.*

Borrega, f. *Brebis d'un an grandelette.*

Borrego, m. *Vn aigneau d'un an, ou un peu plus, qui a la laine bien courte, & encor comme de la bourre.*

Borreguero, m. *Berger qui garde les aigneaux.*

Borrenas, f. *Les bâtes & contrebâtes de la ſelle d'armes de cheval; les bâtes ſont derriere.*

Borrica, f. *Vne aſneſſe.*

Borrico, m. *Vn aſne.*

Borriquillo, m. *Vn aſnon, un petit aſne.*

Borriquéte de velacho de proa, *Petite voile, qui ſe met au deſſus du trinquet.*

Borron de eſcritura, m. *Vne effaceure, un paſté d'encre ſur le papier, rayeure, broüillard; & par alluſion, une faute, qui obſcurcit & efface tout ce qui eſt de vertueux en une perſonne.*

Borrujo, m. *Le marc des raiſins; apres que l'on a preſſoiré le vin.*

Borzeguí, m. *Brodequin, bottine.*

Borzeguineria, f. *Lieu où l'on fait des brodequins.*

Borzeguinero, m. *Faiſeur de brodequins.*

Boſar, *Regorger, s'en aller un vaſe, ou un pot par deſſus, quand il eſt trop plein.*

Boſcage, m. *Petit bois, boſcage*

Boſcarſe, *Se tutayer.*

Boſlar, *Broder.*

Boſlador, m. *Brodeur.*

Boſladura, f. *Brodeure.*

Boſque, m. *Vn bois, une foreſt, un boſcage. En jargon, La barbe.*

Boſquejar, *Esbaucher en matiere de peinture, & de ſculpture.*

Boſquejado, *Esbauché en peinture, & ſculpture.*

Boſquejo, *ou* boſquexo, m. *Esbauchement en peinture.*

Boſquero, m. *Garde de bois.*

Boſquezillo, m. *Vn boquet, petit bois.*

Boſquillo, m. *idem.*

Boſſada, *ou* boſſadina, f. *Vomiſſement.*

Boſſadura, f. *idem.*

Boſſar, *ou* gomitar, *Vomir, rendre gorge, eſcorcher le renard.*

Boſtezar, *Baailler.*

Boſtezo, m. *Baaillement.*

Bota, f. *Bouteille de cuir, ou une peau à mettre du vin; cuve en quelques lieux hors de Caſtille.*

Botero, m. *Bouteillier, celuy qui fait des bouteilles.*

Bota, f. calçado, m. *Vne botte, un houſeau, une houſe, un brodequin.*

Botas, f. *Des bottes.*

Botado, *Mouſſé, eſpointé, obtus.* Item, *Voüé.*

Botana, f. *Rapiecement de la peau de bouc, où l'on met le vin, fiſtule.*

Botanas, f. *Par ſimilitude, ſignifient les emplaſtres, que l'on met ſur les ouuertures des playes, qui proviennent de la verole, ou de quelque autre mauvaiſe humeur.*

Botar, *pour* embotar, *Eſmoucer,*

Eſpoin

eſpointer, reboucher.

Botar, echar botos, *Faire vœux, & proteſtations, jurer* : Boto à Dios, *Ie jure Dieu.*

Botar, echar fuera, *Bouter, chaſſer hors, expulſer, pouſſer hors.*

Botar, *Voüer.*

Botar, *Signifie Iurer, & faire vœu.*

Botador, m. *Vn certain fer pour chaſſer un clou, qui ne ſe peut tirer avec des tenailles, un poinçon.*

Botargua, f. *Boutargue; c'eſt auſſi un qui ſe maſque comme un fantoſme à Careſme-prennant.*

Botarſe la color, *Se deſteindre, deſcharger.*

Botar la pelota, *Ietter la balle, bondir.*

Bote de pelota, f. *Le jet & bond de la balle, le ſaut.*

Bote, f. *Tonneau, baril, caque, pipe, vaiſſeau.*

Bote, f. *L'extremité, & le bout de quelque choſe, comme pour exemple on dit,* Eſtava la ſala, o la plaça llena de gente de bote en bote, *La ſalle ou la place eſtoit pleine de gens de bout en bout.*

Botequin, m. *Petit baſteau.*

Botes, *Pots d'Apoticaires ou boiſtes.*

Botero, m. *Tonnelier, faiſeur de tonneaux, & d'oudres à mettre du vin.*

Botezica, f. *Petit tonneau, tonnelet, barillet.*

Botezillo, m. *idem.*

Botiboleo, *Entre bond & volée.*

Botíca, f. tienda do venden, *Vne boutique de marchand.*

Botica, f. *Boutique d'Eſpicier, ou d'Apoticaire.*

Boticario, m. *Apoticaire, Eſpicier,* Item, *Vn mercier, en jargon.*

Botija, f. *ou* botijon, m. *Vn broc, bouteille ou flacon à mettre du vin, un baril, tonnelet.*

Botijon, m. *C'eſt la* botija grande, *& s'appelle ainſi un homme, qui eſt court & gros, l'un & l'autre* botija, *&* botijon, *ſont vaiſſeaux de terre, qui ont le ventre gros, & le col eſtroit.*

botijuela, f. *Vne petite bouteille, ou flacon.*

Botilla, f. *idem.*

Botiller, m. *Le bouteillier, ſommelier.*

Botilleria, f. *Sommelerie.*

Botin, m. *ou* botina, f. *Petite bote, botine.*

Botines *pour* borzeguies, *Brodequins; & ſe prennent auſſi pour eſcarpins de femmes.*

Botin, m. *La deſpoüille & le butin, qui ſe gagne ſur l'ennemy.*

Botinero en cuyo poder ſe pone el botin, *Le Prevoſt du Regiment, à qui on baille en garde tout le butin.*

Botinero, m. *Faiſeur d'escarpins, ou brodequins.*

Boto, *pour* voto, m. *Vœu.*

Boto, *Rebouſché, refoulé, mouſſe, qui n'a point de pointe, ny de bon taillant, eſpointé, obtus.*

Boto de ingenio, *Hebeté, lourd, groſſier d'eſprit, lent, tardif.*

Boton, m. *Bouton.*

Botoncillo, m. *Boutonnet, petit bouton.*

Botonero, oficial, m. *Boutonnier faiſeur de boutons.*

Boton, m. buva, f. *Bouton, ou grain de verole, bube, bourjon.*

Boton de roſa, *Bouton de roſe.*

Boton de arbol, *Bouton, ou bourjon d'arbres.*

Boton de fuego, *Cautere.*

Botonar, *Boutonner les arbres, & autres plantes.*

Botonar, *Cauteriſer.*

Botor, m. *Apoſteme, ou apoſtume.*

Bováda, f. *Lourdiſe, ſottiſe.*

Bovamente, *Lourdement, ſottement, follement, niaiſement.*

Bovarron, m. *Vn gros lourdaut, un gros ſot.*

Bovear, *Faire le ſot & le lourdaut, folier, folaſtrer, dire des ſottiſes.*

Bóveda, m. *Vne voute, un berceau de jardin fait en voute.*

hablar de Boveda, *Parler gros & arrogamment.*

Bovedar, *Vouter, faire en voute.*

Bovedado, *Couté, fait en voute.*

Bovedad, f. &

Boveria f. *Folie, ſottiſe, lourderie, fadaiſe.*

Bovo, m. *Badaut, ſot, lourdaut, beneſt, landin, une beſte, un eſtourdy, un babet, un fol, un badin, un nigaud.*

Bovo, m. *Vne ſorte de poiſſon.*

Bovito, m. *Vn petit ſot, petit badin.*

Box m. arbol conocido, *Le boüis, ou buis, l'arbre, ou le bois du buis.*

Boxedál, m lugar de boxes, *Vn lieu planté de buis, une boüiſſiere.*

Boxo, m. *Circuit, contour.*

Boxar, *Circuir, environner, entourer, comprendre.*

Boya, f. *Le liege qui eſt à la ligne du peſcheur.*

Boya, f. *Vn traineau, ſorte de reis à peſcher, le liege qui tient à la reis.*

Boya, *La piece de bois & monſtre qui nage ſur l'ancre, pour reconnoiſtre le lieu où elle eſt jettée, baliſſe, bonneau, aloigne.*

Boya, *En quelques lieux ſignifie Bourreau, mais c'eſt le mot Italien.*

Boya, buena boya, *Vn qui ſe met à la merci de ſa propre volonté, & prend ſolde, ſans eſtre forçat, bonne recüille.*

Boyada, f. manada de bueyes, *Troupeau de bœufs.*

Boyante, *Navire peu chargé, & qui va legerement.*

Boyar, *Mugir, beugler comme le bœuf.*

Boyero, m. *Bouvier, qui garde les bœufs.*

Boyezuelo, m. *Bouvillon, jeune taureau & petit bouvier.*

Boyo, m. *Vn larcin deſcouvert, en jargon.*

Boyuda, f. *En jargon, Vn jeu de cartes.*

Boyuno, m. coſa de buey, *Appartenant à bœufs.*

Boz, f. *Voix, ſon d'inſtrumens.*

Bozes, m. *Ce ſont auſſi les meſmes Muſiciens.*

Boz, pour voto, *Suffrage, voix que l'on donne*; tener boz en alguna congregacion, *avoir voix en Chapitre.*

Boz, pour fama, *Renommée.*

tomar la Boz, *Prendre langue.*

à una Boz, *Tous d'une voix.*

Bozear, dar bozes *Crier, s'eſcrier de joye, ou de douleur, faire de grands cris.*

Bozeria, f. *Crierie, criement, confuſion de voix.*

Bozero, m. *En vieil langage ſignifie [illegible].*

Bozina para tañer, f. *Bubcine, cornet, une ſorte de trompette, ou trompette.*

Bozína

Bozina, f. *Vne trompe de veneur, cornet à bouquin.*

Bozina estrella, *La petite ourse, l'estoile du Pole Antartique.*

Bozinero, m. *Celuy qui joue de la bozine.*

Bozío, m. *Conque, coquille de mer, cornet de mer.*

Bozinglear, *Criailler, crier fort.*

Bozinglero, m. *Vn crieur, criard.*

Bozingleria, f. *Criaillement.*

Bozios, m. *Certains poissons escailleux.*

Bozo, m. *Le poil folet.*

B R

Braco, m. *Vn braque, petit chien qui a longues oreilles, espece de chien de chasse.*

Braça, *ou* braçada, f. *Vne brassée, une toise, mesure de six pieds; & selon aucuns, une aulne.*

Braçada, f. *C'est proprement ce que l'on peut embrasser, une brassée; & aussi une mesure de deux bras ouverts, qui est la toise & brasse.*

Braçal, m. *Brassal, armeure de bras.*

Braçaletes, m. *Brasselets, brassarts.*

Bracear, *Tirer à force de bras, remuer les bras.*

Bracero, m. *Escuyer qui conduit & meine une Dame par le bras, un meneur.*

Bracero, m. *Celuy qui tire à force de bras, qui a bons bras & forts, qui travaille de ses bras, manouvrier, manœuvre.*

Braceaje, m. *Le labeur, & travail que l'on fait avec les bras.*

Bracíco, bracillo, *ou* bracito, m. *Petit bras.*

Bracio, m. *En jargon, Vn bras.*

Braço, m. *Bras.*

Braço de cruz, *Le croison d'une croix, les bras.*

à Braço partido, *Sans advantage, partie egale.* Item, *Bras dessus, bras dessous.*

acabar un negocio à fuerça de braços, *Parfaire un affaire avec grande peine & travail.*

llevar à uno en Braços, *Porter un homme entre les bras quand ses pieds ne touchent pas à terre, ou quand on le porte par force, & contre sa volonté.*

Braço de alacran, o cangrejo, *Les pinces du scorpion, ou de l'escrevice.*

Braço de mar, *Bras de mer.*

Braço del antena, *Le cordage qui tient & arreste le bois qui traverse le mast, auquel est attaché la voile, la vergue.*

Braços de xibia, *Les bras, ou queües de la seiche.*

Brafoneras, f. brahones, haldabones, m. *Les hauts des manches, & picadilles des manches.*

Bragas, f. *Brayes, haut de chausses estroit & bien juste.*

buey Bragado, *Vn bœuf qui a les cuisses blanches, comme les chevaux pies.*

Bragadas, f. *Les veines des jambes du cheval.*

Bragadura, f. *Le vuide d'entre les jambes, l'entrejambe.*

Braguero, m. *Vn brayer, c'est ce que portent ceux qui ont une hargne, pour empescher la descente du boyau.*

Braguéta, f. *Brayette.*

bragueton, m. *Vne grosse brayette, comme celles des Suisses & Allemands.*

Brahónes, m. *Hauts de manches.*

Bramar, *Rugir, ruire, mugir, braire, bugler, bramer, eſtre en rut, le propre des lions, taureaux, tygres, onces, leopards, cerfs, & autres ſemblables animaux.*

Bramar, *En jargon, Crier.*

Bramador, m. *Qui rugit, & beugle. En jargon, Crieur public.*

Bráma, f. *ou* bramído, m. *Rugiſſement, buglement, muglement, mugiſſement.*

Brama, f. *Le rut du cerf.*

Bramante, f. *Vn certain cordeau fort delié, de la ficelle; ce mot eſt corrompu de* Brabante, *Province des païs-bas, d'où on en a premierement apporté.*

Bramear, *Bramer.*

Bramo, m. *En jargon, Advis que l'on donne d'une choſe deſcouverte.*

Bramon, m. *En jargon, Deſcouvreur.*

Branca, f. *Patte, ongle, griffe, comme de lion, ours, & autres ſemblables beſtes cruelles; l'oüie d'un poiſſon.*

Branca urſina, f. *Branche urſine.*

Branca, f. *Vne trouppe de forçats, que l'on envoye en terre pour quelque ſervice, comme pour faire aigade, &c.*

Brancas, f. *Les rames d'un vaiſſeau de mer.*

Brancas, f. *La maſſe des chaines d'une galere, à laquelle on attache les forçats.*

Brancada, f. *Vne certaine rets', comme un grand tramail, qui prend toute une riviere, ou une grande eſpace de la mer en peſchant.*

Brando, m. *Branſle, ſorte de dance à la Françoiſe.*

Brangentil, m. *Vne ſorte de branſle, & dance.*

Braſa, f. *Braiſe, charbons ardents.*

Braſa, *En jargon, Larron.*

Braſero, m. *Braſier, poiſle à mettre de la braiſe. En jargon, Larron.*

Braſero, m. *Le champ, & le lieu où l'on fait bruſler ceux qui ſont condamnez par l'inquiſition.*

Braſerillo, *ou* braſerico, m. *Vn reſchaut, une chauferette.*

Braſil, m. *Breſil, bois rouge; c'eſt auſſi une contrée aux terres Neufves de l'Occident.*

Bravamente, *Bravement, hardiment, cruellément, furieuſement, ſuperbement. en colere, courageuſement.*

Bravear, *Braver, faire le brave & vaillant, faire le furieux, eſtre fier.*

Bravata, f. *Bravade.*

Bravatero, m. *Faiſeur de bravades.*

Bravera, f. *Vn ſouſpirail.*

Bravéza, *Furie, audace, colere, orgueil, fierté, cruauté, courage, vaillance.*

Brava coſa, necia coſa, y fuera de razon, *Vne ſotte, & impertinente choſe.*

Braveza, f. *Gentilleſſe, grandeur, braveric.*

Bravo, m. *En jargon, un Iuge.*

Bravo, m. *Brave, furieux, colerique, arrogant, ſuperbe, cruel, forcené, fier, haut à la main, ſauvage, eſtrange, terrible, courageux, vaillant, & en vigueur,* bravo, *ſignifie, victorieux, triomphant, qui a emporté le prix du deffi & combat.*

Bravonel, m. *idem.*

Bravoſo, m. *Qui brave, qui fait le brave.*

Bravote, m. *En jargon, Fanfaron.*

Bravura, f. *Bravade, furie, orgueil, fierté.*

Brea, f. *Gouldron, poix à poiſſer navires.*

Brear navíos, *Calfeutrer, poiſſer navires, gouldronner.*

Breado, *Poiſſé, gouldronné.*

Breadura, f. *Poiſſement.*

Breba, f. *Figue haſtive.*

Breça, f. *ou* amaránto, m. *Paſſeveloux, herbe & fleur.*

Breço de que hazen el carbon, m. *Ieune bois à faire charbon, bruyere.*

Breços, m. *Houſſines, verges, baguettes, bois de bruyeres.*

Brecha, f. *En jargon, Vn dé à joüer.*

Brechar, *En jargon, Mettre un dé faux.*

Brechador, *ou* brecha, m. *Vn tiers qui entre au jeu.*

Brechado, *Pipé avec des dez faux.*

Brechero, m. *Vn pipeur avec des dez chargez.*

Bredos, m. *Des bettes.*

Bregar, *Debattre, diſputer, quereller, noiſer, conteſter, eſtriver.*

Brega, f *Debat, diſpute, broüillis, contention, meſlée, querelle, noiſe.*

Bregar el arco, *Bander l'arc, c'eſt le meſme que* flechar.

Breguero, m. *Vn qui eſt amy de noiſes, & de diſputes, noiſeux, querelleux.*

Brenca, f. *Nom d'herbe, autrement nommée* Culantrillo de pozo, *c'eſt le* capillus veneris, *cheveux de Venus, capillaire.*

Breña, *ou* mata, f. *Buiſſon, hallier, lieu planté de petits arbriſſeaux, & eſpines.*

Breña, f. *Precipice, rocher, lieu aſpre, & difficile.*

Breñal, m. *Lieu plein de rochers, & de precipices, lieu eſpineux, & plein de ronces, halier.*

Brenjenas, f. *Pommes d'amour.*

Breñoſo, m. *Eſpineux, plein de ronces.*

Bretaña, f. *Certaine toile de lin, ainſi dite, parce qu'on l'apporte de Bretagne.*

Brete, *ou* cepo, m. priſion de hierro, *Vn lieu de fer, dequoy on enferre par les pieds, ou par le col, des ceps de priſon.*

Brete, m. *Se prend auſſi pour le* potro, *qui eſt le chevalet, ſorte de queſtion, ou geſne en la priſon.*

Breton de berça, m. *Le jeune rejetton du chou, tendron de chou, cimette, la cime des herbes, & auſſi des arbriſſeaux.*

Bretonica yerva, f. *Betoine herbe.*

Breva, f. higo temprano, *Figue haſtive.*

Breval higuera, f. *Figuier qui porte deux fois l'an, figuier haſtif.*

Brevage, m. *Breuvage.*

Brevage, *ou* brevaxe, m. *Mot corrompu de* bebraje, *qui eſt un breuvage meſlé de farine, d'huile, & d'autres choſes, que l'on balle aux beſtes, pour les purger, ou pour les engraiſſer.*

Breve, m. *Bref, court, ſuccinct.*

Breve del Pontifice, m. *Vn bref, un brevet, une bulle du Pape, lettre de cachet du pape.*

Brevemente, *Brefvement, ſuccinctement.*

Brevedad, f. *Brefveté, ou briefveté.*

Brevezito, m. *Vn petit brevet.*

Breviario, m *Breviaire. En jargon, Prompt, viſte, bref.*

Breviſſuno, m. breviſſima, f. *Tres-bref, tres-breve.*

Breviſſimamente, *Tres-brefvement.*

Brezna, f. *Latte, bois à latter une*

couverture de maison.

Brezo, m. *De la bruyere.*

Brial m. *Ancien habit en Espagne, dont vsoient les Reines & grandes Dames, une sorte de cotte, ou habit de Religieuse.*

Bribar, *Gueuser, raymander.*

Bribia f. *Gueuserie, coquinerie.*

arte Bribiática, f. *L'art de gueuserie.*

Bribon, m *Gueux, belistre.*

Brico, m. *Banc ou escueil.*

Briça, f. viento, *Le vent d'Est avec ses proches & ouarts : son contraire est,* Vendaval.

Briçar, *Bercer un enfant.*

Briço, m. *Vn berceau à bercer un enfant, pour le faire dormir.*

Brida, f. freno, m. *La bride d'un cheval.*

cavalgar, *ou* andar à la Brida, *Cheuaucher avec les estriers fort longs : le contraire de* cavalgar à la Gineta.

Bridon, m. *Homme de cheval, & d'armes, cheval selon aucuns.*

Briento, m. *Violent, impetueux.*

Briga, f. *Vne peuplade, & assemblée de gens. Telles sortes de peuplades, & assemblées, estoient anciennement sans Chefs & Gouverneurs qu'ils respectassent & obëissent : mais s'assembloient en certain lieu commun proche de leur labourage, afin qu'estans unis ensemble, ils se peussent defendre de ceux qui les eussent voulu offencer ; & cela proprement estoit* abrigarse, *se mettre à l'abry, c'est à dire, en seureté : depuis ces assemblées se sont accreuës, & s'en sont faites des villes, & citez.*

Briliar, *Briller, esclater une lueur.*

Brimbillada, f. *Codignac, proprement mermelade.*

Brincar, *Sauter, sauteler, fretiller, gambader, dodeliner, brandiller, berser, cabrioler.*

Brincador, m. *Sautelant, qui sautelle, & gambade, fretillant, dodeineur.*

Brinco, m. *Saut, fretillement, gambade, cabrioile.*

Brincos, m. *Certaines bagues, ou babioles, comme papillottes, qui se pendent aux coiffeures, qui semblent sauteler, parce qu'elles sont en l'air.*

Brindar, hazer brindes, *ou* brindis, *Boire l'un à l'autre ; faire un bringue : l'Italien dit,* far un brindisi, *& tous sont pris de l'Allemand,* bringhen, *qui se prononce quasi* bringue, *faisant un peu sonner l'n, & signifie porter. mais il s'use pour dire, boire à quelqu'un.*

yo hago un Brindes à v.m. *Ie bois à vos bonnes graces, ou ie m'en vay faire un bringue à vos bonnes graces, ie saluëray vos bonnes graces.*

Brindeles de los chapines, *Rubans des patins.*

Brindones, m. *Fruits d'Orient, rouges au dedans, & noires par dehors ; ils sont tres-aigres, & servent aux Teinturiers : on en porte l'escorce en Espagne pour en faire du vinaigre.*

Brinquillo, m. *Vn petit sault, une petite gambade.*

Brinquillos, *ou* brinquinos, m. *Bagueuaudes, babioles, marionettes à faire joüer les petits enfans, joüets, affiquets, droleries, fatras.*

Brio,

Brio, m. *Vivacité, gaillardise, courage, vigueur, promptitude, valeur, altiereté, hautaineté.*

Brioso, m. *Vif, gaillard, escarbillat, courageux, vigoureux, prompt.*

cavallo brioso, *Vn cheval qui est bien vif, & esveillé, courageux.*

Briol, m. *Vne corde avec laquelle se retrousse la grande voile, pour voir de poupe à proüe.*

Briónia, yerva, f. *Coulevrée.*

Brisa, f. *Le vent d'Est.*

Brísa de Enero, *Ce sont quatorze jours du mois de Ianvier, pendant lesquels la mer est fort pacifique & tranquille.*

Brivar, *Gueuser, mendier, caymander, briber, coquiner.*

Brivaço, m. *Vne grosse bribe de pain.*

Briviatica, f. el arte briviatica, *L'art de gueuserie.*

Brivia, f. *Gueuserie, belistrerie, coquinerie.*

echar la Brivia, *Faire une harangue de gueux, pour representer sa necessité & misere.*

Brivion, m. *Gueux, coquin, belistre.*

Brivoneria, f. *ou* brivonismo, m. *idem que* Brivia, *Gueuserie, coquinerie, la truche.*

Brivion, *ou* Brivon, m. *Gueux, belistre, caymand, coquin, trucheur.*

Briza, f. *Le vent d'Est.*

Brizar, *Bercer.*

Brizna, f. *Vne petite escharde ou escorce, qui paroist sur le bois, quand il n'est pas bien raboté.*

Brizo, m. *Vn berceau.*

Broca, f. *Vn clou ou attache de souliers, bouton, boucle.*

Broca, f. *Vn certain rouleau quasi en forme de fuseau avec un peson, où les brodeurs entortillent leurs cordons, dequoy ils font leur broderie, une broche.*

Brocadétes, *ou* brocatéles, f. *Brocatelle, certaine estoffe toute de soye, & ressamblante à la toile d'or.*

Brocado, m. *Drap d'or ou d'argent.*

Brocado raso, *Drap d'or plein.*

Brocado riço, *Toile d'or frisée.*

Brocal de pozo, *Couvercle, ou mardelle de puy.*

Brocal, m. *L'emboucheure d'un flascon.*

Broça, f. *Les cales ou refoules des pierres, qui tombent quand on les taille; aussi les copeaux de bois quand le Charpentier l'ébauche; c'est pareillement ce qui tombe de la rogneure des escorces & feüilles d'arbres: toute chose menuë & inutile s'appelle* broça.

Broça, servir de toda broça, *Estre à tout faire, servir à toute chose.*

Brocha, *ou* broche, f. *Vne agrafe, un bouton.*

Brochas, f. *Brocheure en broderie.*

Brochado, *Agraffé, bouronné.*

Brochon, m. *Vne grosse branche.* Item, *Vne brosse de Peintre, pour imprimer la toile de la premiere couleur, un gros tinceau.*

Bródio, m. *ou* broëte, f. *broüet.*

Brollar, *Broüiller, embroüiller, troubler.*

Broma, f. *C'est communement la chose qui est pesante & de peu de valeur, & proprement le mortier fait de chaux & de ciment qui se met aux fondemens des*

murailles, & auſſi au milieu d'icelles, pour lier & tenir les groſſes pierres qui ſont aux bords.

Broma, f. *Ouvrage d'orfevrerie, ou autre qui eſt groſſier & mal-fait, qui n'eſt pas autrement de grande valeur.*

Broma, f. *Ver qui ronge les navires; choſe peſante, faſcheuſe & triſte.*

Broma, f. *Eſcume, comme celle que rend le ſavon, ou la bouche, quand on eſt en colere.*

Bromada nave, *Vn navire vermoulu.*

Broncar, *Pancher ou pencher, plier fléchir, cambrer.*

Bronco, m. *Vn lourdaut, lourd, aſpre, rude, groſſier.*

Bronca boz, *Voix aſpre & rude; il ſe dit auſſi du ſon des inſtrumens, comme ſont ordinairement les neufs, qui n'ont encor eſté gueres maniez.*

Broncha, f. *Vne branche d'arbre.*

Bronchas, *Sorte d'orfevrerie groſſiere, pour ornement des villageois.*

Brone, m. *En jargon, Vn homme.*

bronze, *ou* bronzo, m. *Bronze, certain metal.*

no ſer de Bronze, *Celà ſe dit, quand un homme ne peut ſupporter le trop grand travail, ny diſſimuler celuy qu'il endure, que nous diſons n'eſtre de fer ny d'acier.*

Broquel, m. *Bouclier, eſcu.*

Broquelado, *Armé de bouclier.*

Broquelejo, m. *Petit bouclier, une targette.*

Broquelero, m. *Faiſeurs de boucliers.*

Broſlar, *Broder, enrichir de broderie.*

Broſlado, *Brodé, couvert de broderie.*

Broſlador, m. *Brodeur.*

Broſladura, f. *Broderie.*

Brotar los arboles, *Pouſſer les arbres, rejetter les bourjons, boutonner, bourjonner.*

Brotar, ſalir con impetu, *Sortir avec force & impetuoſité.*

Brotado, *Boutonné, germé, pouſſé, bourjonné.*

Brotadura, f. *Bourgeonnement.*

Brotantes, m. *Arcs-boutans.*

Brotes, m. *Rejettons de choux, qui ſe mangent en ſalade, ou au beurre, des broques.*

Broton, m. *Bourgeon, rejetton.*

Brozno, m. *Aſpre, rude, reveſche.*

Bruços, *ou* bruces: De bruces, *Le ventre contre terre.*

bever de bruces, *Boire eſtant couché ſur le ventre.*

caer de bruces, *Tomber de plat la face contre terre.*

Brugo, m. *Ver qui ronge les arbres.*

Bruja, f. *Sorciere.*

Brujula, f *La mire ou viſiere de l'harquebuſe.*

Brujulear, f. *Regarder à la bouſſole.*

Bruma del ynvierno, *Broüillards & broüées d'hyvar, brume.*

Brumar, *Broyer, piler, froiſſer.*

Brumado, *Broyé, pilé, froiſſé.*

Brumamiento, m. *Broyement.*

Brunete, paño, negro, m. *Du drap noir, ou brun.*

Bruñir, *Brunir, polir pour faire reluire, liſſer.*

Bruñido, *Bruny, liſſé.*

Bruñidor, m. *Bruniſſoir, l'inſtrument dequoy, on brunit; c'eſt auſſi le bruniſſeur.*

Bruñidura, f. *Bruniſſeure, poliſſeure.*

Bruno,

Bruno, m. cosa negra, *Brun, noir.*
Brunos, m. *Des prunelles, prunes sauvages.*
Bruscamente, *Brasquement, aigrement, fierement,*
Brusco, m. *ou* jusbarba, f. *Du frelon, rouche, murte sauvage.*
Brusco, m. *Bosse qui est en l'erable.*
Brusco, *Brusc, rude, aspre, cruel, fier.*
Brusco, *Le petit houx, arbrisseau.*
Brusco, *C'est communement en la cueillette, ou recolte, ce qui se perd par le menu, comme en vendange les grains de raisins, qui tombent de la grappe, ou les petits grappillons qui restent: & pour dire qu'il n'est rien demeuré, l'on dit,* no ay brusco.
Brusela, yerva donsella, presela, f. *De la pervenche, herbe.*
Bruto, m. brúta, f. *Brute, irraisonnable.*
Brutal, c. *Brutal, ou brutale, abesty.*
Brutalidad, f. *Brutalité.*
Brutéscos, m. *Grotesques; je tiens qu'il est changé pour* Grutescos, *car* Gruta *c'est une grotte.*
Bruxa, f. *Sorciere.*
Bruxaismo, m. *Secte, & societé des sorciers, le sorcellage.*
Bruxear, *Estre sorcier, aller de nuit.*
Bruxo, m. *Sorcier.*
Brúxula, f. *La mire de l'arquebuse; aucuns l'appellent la visiere.*
Brúxola, *ou* brúxula, f. agua de mar, *Bousole de navire.*
Bruxulear, *Regarder à la bousole, regarder les cartes peu à peu, comme quand on jouë à la prime, sonder.*
Bruzos, bever de bruzos, *Boire estant couché le ventre contre terre,*
Buárro, *ou* buhárro, m. *Hibou.*
Búas, *ou* búbas, f. *Verole, bubes, ou boutons de verole, bourjons qui viennent au visage, feu sauvage, ou feu volant, dartre, pustule.*
Buboso, m. *Bourjonné, plein de bubes, & de boutons au visage & ailleurs; verole, plein de pustules.*
Bucaro m. *Vne buye de terre.*
de Buços, *ou* buces, *Couché le ventre contre terre.*
Bucha, f. *Vne tirelire.*
Buche del animal, m. *L'estomach, ou le petit ventre d'un animal, le ventre, le gisier d'un oyseau, le ventricule.*
sacar del Buche, *Tirer de l'estomach.*
Buchete, m. lo que se hincha de la boca, *Les joües & la bouche toute ensemble, ce qui s'enfle, quand on souffle, la bouffe; c'est aussi le son, qui se fait avec la bouche estant enflée de vent comme seroit pouf.*
Buchorno, m. *Vn vent de Midy chaud, une chaleur estouffée, bouffée de vent chaud, comme sortant de la gueule d'un four.*
Budian, m. *Poisson de mer, semblable à la tenche.*
Buelco, m. *Veautrement, bouleversement, culebute, roulement, un tour, une secousse.*
Buelo, m. *Le vol d'oyseau, volée. En jargon, Vn saut.*
coger al Buelo, *Prendre à la volée.*
Buelta, f. *Tour, retour, renversement, renvoy, tournoyement, route, volte au manege.*
Buelta de ojo, *Clin d'œil.*
yr la Buelta de Italia, *Tenir le chemin*

min d'Italie, aller vers l'Italie.

espada Buelta, f. *Vne espée faulsée.*

Bueltas de trepador, o bolteja-dor, *Soubresauts, tours de soupleſſe.*

Bueltas dar, *Faire des tours, tournoyer.*

à Bueltas, *Avec, quant & quant, par meſme moyen, parmy.*

Buelto y rebuelto, *Tourné & reviré, veautré.*

Bueltos, m. *Certain jeu aux cartes, qui reſſemble à celuy des dez; ce peut eſtre la condemnade.*

Buelto en algo, *Devenu, changé, tourné.*

Buelto, *Rendu, retourné, revenu: troublé, renverſé, courbé, faulſé.*

Buenamente, *Bonnement, en homme de bien.*

tenerſe en Buenas, i. en miedo o reſpeto, *Se tenir en crainte, ou garder le reſpect que l'on doit.*

Buenavóya, f. *Vn qui tire la rame de ſa franche volonté, & qui n'eſt pas forçat, bonne voüille.*

Bueno, m. buena, f. *Bon, bonne; en bonne ſanté.*

eſtar Bueno, *Eſtre en bon eſtat, eſtre bien accommodé.*

Bueno eſtoy, *Ie me porte bien.*

de donde Bueno? *D'où eſtes vous? ou bien, d'ou venez vous.*

à donde Bueno? *Où allez-vous.*

Buétagos, *ou* bofes, m. *Les poulmons.*

dar à uno con un buetago de vaca por la cara, *Nous diſons en François, Donner à quelqu'un d'une veſſie par le nez.*

Buey, m. *Bœuf.*

Bueyero, *ou* Boyero, m. *Bouvier.*

Bueyezillo, *ou* bueyezuelo, buey nuevo, *ou* bovillo, m. *Vn bouvillon.*

Bueyes, m. *En jargon des cartes.*

Bueytre, ave, f. *Le vautour.*

eſtar una coſa en papo de bueytre, *Eſtre une choſe entre les mains d'une perſonne, de qui on ne la pourra tirer, parce qu'elle ſera bien-toſt conſommée, à cauſe que le Vautour a la poche ſi chaude, qu'elle digere promptement.*

Bueytréra, f. *Vne trappe à prendre les Vautours.*

Búfalo, *ou* búfano, m. *Buffle.*

Bufar, *Bouffer, ſouffler, beugler, ou mugir comme le Buffle, ou comme un cheval ou taureau. En jargon, Crier.*

Buféte, m. *Vn buffet ou contoir, table à eſcrire, dreſſoir.*

Bufia, f. *En jargon, Vn tonneau de vin.*

Bufiador, m. *Tavernier en jargon.*

Bufido, m. *Bouffement, beuglement, ſouffiement. En jargon, Cry.*

Bufon, m. *Vn bouffon, un plaiſant.*

Bufos, m. *Certaine coiffure de femme, que nous appellons Bouffons.*

Bugáda, f. *Buée, leſſive.*

Bugallas, f. *Noix de galles ſervant à la teinture.*

Bugeláda, *ou* bugelláda, f. *C'eſt ſelon aucuns une petite leſſive, pour laver la teſte & le viſage, & ſelon d'autres, du fard à farder les mes.*

Bugellador, m. *Celuy qui fait de tel fard, ou peinture à farder les femmes.*

Bugerías, f. *Affiquets, bagues, babiolles,*

biolles, beatilles.

Buges, f. *Valées longues entre les montagnes.*

Bugetas, f. *Petites boistes à mettre des senteurs.*

Bugias, f. *Bougies de cire blanche seulement.*

Buglossa, f. *ou* lengua de buey, yerva, *La bugloſe, eſpece de bourrache.*

Buhar, *En jargon Eſpier, ou deſcouvrir.*

Buhado, m. *En jargon, Deſcouvert.*

Buharro, m. *idem.*

Buho, m. ave conocida, *Le hibou, ou le chathuant, oiſeau nocturne; le Duc en matiere de fauconnerie. En jargon, Vn eſpion.*

Buhoucro m. *Mercier.*

Buhyo, m. *Logette, petite loge, une cahuette.*

Buido, m. *Poly, fourby, bruny.*

Buir, *Polir, brunir, fourbir.*

Bujarron, m. *Bougre, bougeron, Sodomite.*

Bujarroncar, *Bougeronner, eſtre bougre & Sodomite.*

Bujerras, f. *Affiquets.*

Bujula, *ou* bulula, f. *Vn porche qui eſt en l'antichambre du Pape, & devant la Sale, où il donne audience, & là où il y a des barreaux & treillis.*

Bula, f. *Bulle, privilege, brevet à pendre au col.*

Bular, *Marquer de bulle, buller.*

Bular la frente, *Marquer le front d'un fer chaud.*

Bulbe, f. *Oignon de fleur.*

Bulbo, m. *Vne ſorte d'oignon.*

Buldero, m. *Porteur de bulles, preſcheur de bulles.*

Buleta, f. *Buletin, petit billet.*

Bulla, f. *Trouppe, foule, aſſemblée, nombre de gens.*

yr de Bulla, *Aller en troupe & en foule.*

Bullir, *Boüillir; aller, & venir çà & là, mouvoir, eſmouvoir, troubler, tumultuer.*

Bullicio, m. *Tumulte, trouble & meſlée de gens confuſément, murmure, ſedition.*

Bullicioſo, m. *Tumultueux, ſeditieux.*

Bullicioſamente, *Tumultueuſement, ſeditieuſement.*

Bullidor, m. *Boüillon d'une ſource d'eau.*

Bullidura, f. *Boüillonnement.*

manar Bullendo, *Sortir en boüillons, en boüillonnant.*

Bullon, m. eſpecie de cuchillo, *Vne ſorte de dague, ou eſpée courte.*

Bulto, m. *Tout ce qui eſt fait en forme de pacquet, ou eſlevé en boſſe, & fait de relief, comme ſont les teſtes ou muſſles des ſtatuës, repreſentant quoy que ce ſoit, ce qui eſt apparent, gros & relevé, les meſmes viſages des ſtatuës de pierre ou de bois, & d'autre matiere, taillez en boſſe, un pacquet, un fardeau qui fait montre, comme quand l'on porte quelque choſe enveloppée ſous le manteau, ou couverte du pan de la robbe, ce qui paroiſt gros de loin, ſans diſtinction de choſes particulieres, la corpulence, la ſtatuë meſme tout en gros.*

hazer Bulto, *Paroiſtre, faire montre, s'engroſſir quelque choſe.*

à Bulto, *En gros.*

juzgar à Bulto, *Iuger en gros & à veuë d'œil.*

hablar à bulto, *Parler confuſément ſans s'entendre.*

Buñuelo, m. *Bignet, c'eſt une ſorte de petit gaſteau, ou gauffre cuit en la paelle avec du beurre ou graiſſe de porc, & s'en fait volontiers environ le Quaréme-prenant.*

Buñolero, m. *Faiſeur de bignets.*

Buráto de ſeda, m. *Burail de ſoye, creſpe.*

Burbúja, f. *Vn boüillon, ou ampoulle qui ſe leve ſur l'eau quand il pleut, ou quand le pot boult.*

Burbujear, hazer burbujas; *Boüillonner, ſe faire de telles bouteilles ſur l'eau.*

Burda, f. vela burda, *Voile appellée Bourde, la plus grande voile.*

Burdalla oveja, f. *Brebis qui a la laine groſſe & rude.*

Burdégano, m. hijo de cavallo y azna, mohino, *Mulet, ou mule engendré d'un cheval & d'une aſneſſe.*

Burdelear, *Bordeler, hanter les bordeaux, putaſſer.*

Burdel, *ou* bordel, m. puteria, f. *Bordeau, lieu où ſont les filles de joye.*

Burdelejo, m. *Petit bordeau.*

Burdo, m. *Lourd, groſſier.*

mulo Burdo, *Mulet engendré d'un cheval & d'une aſneſſe.*

Buréo, m. *Bureau, lieu où l'on eſcrit, & fait comptes & calculs.*

Burgaleſes, m. *Les habitans de* Burgos, *c'eſt auſſi une ſorte de monnoye.*

Burgas, f. *Les fontaines d'eau chaude, où ſe font les bains.*

Burgés, m. *Bourgeois.*

Burgo, m. *Vn bourg.*

Buriél, m. *Vne ſorte de drap; ce peut-eſtre du bureau, ou burail, de couleur entre noir & tanné.*

Buril, *ou* ſinzel, m. *Vn burin à graver & buriner, ciſeau.*

Burilada, f. *Vn coup de burin.*

Burjaca, f. *Gibeciere, bougette, paneciere.*

Burjaſótas, f. *Sorte de figues tardives, petites & fort douces.*

Burla, f. *Mocquerie, jeu, gauſſerie, trait, trouſſe, braye, tromperie, riſée, raillerie, caſſade, niche.*

Burlar, *Mocquer, gauſſer, donner la baye, faire un trait, tromper, joüer, rire, railler, follaſtrer, joüer une trouſſe.*

Burlando, *Mocquant, joüant, gauſſant, riant, trompant, raillant, folatrant.*

Burlador, m. *Mocqueur, gauſſeur, railleur, bailleur de caſſades, joüeur, trompeur; cettuy-cy ſe dit en mauvaiſe part.*

Burlario, m. *idem.*

Burleria, f. *Mocquerie.*

Burlilla, f. *Vne petite mocquerie.*

Burlon, m. *Vn raillard, un gauſſeur, un plaiſant, un rieux, un mocqueur, un bouffon.*

Burra, f. *Aſneſſe.*

caer de ſu Burra, o de ſu azna, deſégañarſe uno de que no era buena ſu opinion, *Quand un homme reconnoiſt qu'il ſe trompoit en ſon opinion, il ſe dit, tomber de deſſus ſon aſneſſe, qui ſignifie, ſortir de ſon aſnerie.*

Burro, m. *Aſne; c'eſt auſſi un poiſſon de mer.*

Burrada f. *Aſnerie, ſottiſe.*

Burrajo, m. *Bourbier, ordure.*

Burraſca, f. *Vne bourraſque, tempeſte.*

Burrátos, m. *Vne ſorte d'eſtoffe, dequoy on fait en Eſpagne des manteaux*

teaux pour les femmes.

Burujo de uvas, m. *Les pepins & grains du raisin, le marc apres qu'on a pressoiré le vin.*

Burujo de azeytunas, *Le noyau des olives, le marc.*

Burujon, m. *Vne enfleure qui vient à la teste, qui est fort dure à cause de l'humeur qui s'y amasse.*

Bus, *ou* buz, corona, *Faire bouquer.*

Busaque, f. *Du civé, boussat.*

Buscar, *Chercher, enquerir, querir, quester.*

Busca, *ou* buscadura, f. *Queste, recherche, cherche, enqueste.*

Buscador, m. *Chercheur, questeur. fait la cherche & la queste.*

Buscando, m. *Cherchant, questant.*

Buscar à tiento, *Chercher à tastons.*

Busca-ruydo, m. *Vn petard ou fusée de poudre à canon.*

Busco, *Vieil mot Castillan, qui signifie* con vos, *avec vous.*

Busula, f. *Vn porche en l'antichambre du Pape.*

Buva, f. *Bube & pustule.*

Buvoso, m. *Plein de pustules.*

Buxano, m. *Poisson, coque de mer.*

Buxerias f. *Affiquets.*

Buxeta, f. *Vne boiste, ou boüeste de buis.*

Buxeta pequeña, *Vne boistelette, petite boiste à mettre des senteurs.*

Buxula, f. *Boussole.*

Buydo, m. *Poly, fourby.*

Buytre, f. *Vn vautour.*

Buytrera, f. *Trappe à prendre des vautours.*

Buytron, *Vne rets ou filet à pescher, une sorte de nasse; une tonnelle.*

Buz, m. *Le baiser de reverence & de reconnoissance qu'une personne donne à un autre: d'icy est venuë cette façon de parler*: Hazer uno à otro el buz, reverenciarle y respetarle con humildad y sumission: *que nous disons en François, Faire l'ô benigna.*

Buz corona, *C'est quand on fait enfler les jouës, & bouffer un garçon, & qu'en mesme temps on luy donne sur la bouffe, & au derriere de la teste ou bien sous le menton; c'est aussi, faire baiser la main, & en donner sur la jouë, ou sur la teste, comme l'on fait aux singes, ou aux enfans, que l'on dit, bouquer.*

Buzaco, m. *Vne sorte de gros canon.*

Buzano, m. *Vn qui se plonge en l'eau, comme ceux qui cherchent les perles, plongeur.*

Buzo, m. *idem. En jargon, Vn voleur adroit.*

Buzos, m. bever de buzos. *Boire couché le ventre dessous.*

C A

CA porque, *Parce que.*

Cabal, m. lo que cabe à cada uno, *La part & portion qui vient à un chacun.*

Cabal entero o cumplido, *Entier & accomply, juste, complet.*

el hombre Cabal, *L'homme parfait & accomply en toutes vertus, & principalement en justice.*

tres años Cabales, *Trois ans entiers & accomplis, justes, complets.*

hallo mi cuenta Cabal, *Ie trouve mon compte entier & iuste.*

salir por su cabal, *Faire son devoir, s'acquiter de sa charge.*

Cabalmente, *Iustement, entieremẽt.*

Cabala, *Cabale, certaine science mystique des choſes celeſtes, revelations des choſes ſecretes, une doctrine entre les Iuif, qui ne s'escrit point, mais ſe donne par tradition de l'un à l'autre.*

Cabalia, f *idem.*

Cabaliſta, m. *Cabaliſte, qui fait profeſſion de la cabale.*

Cabaliſtico, m. *Cabaliſte, appartenant à la cabale.*

Caballa, f. *Vne iument, ou cavalle.*

Caballo, m. *Cheval.*

Caballero m. *Chevalier.*

Cabaña, f. *Cabane, loge.*

Cabañero, m. *Faiſeur de cabanes.*

Cabañuela, f. *Logette, cahuete, buron.*

Cabar, *Foüir, creuſer, hoüer, beſcher.*

Cabaya, f. *Manteau de campagne, Gaban.*

Cabdel, m. *Le guidon que porte un qui eſt Capitaine de cent hommes de cheval, ou de cent Gentils hommes, ſes vaſſaux.*

Cabdellador, m. *Capitaine,*

Cabdellar, *Faire le Capitaine, commander.*

Cabdeles, m. *Les enſeignes avec pointes.*

Cabe, *Aupres, tout contre, à coſté.*

Cabe, f. *C'eſt au jeu du billard, l'eſpace qu'il y a entre les deux boules, qui eſt de la longueur de la palette, au billard, duquel on joüe, ſans qu'il touche à l'une ny à l'autre boule.*

Cabeça, f. *Chef, teſte.*

Cabeça de agua, pleamar, aguas, bivas, malina, *Les hautes marées.*

Cabeça de ternera, *Du mouron violet, herbe; autrement, c'eſt une teſte de veau.*

Cabeça en las juntas, *Le chef, & principal d'une aſſemblée.*

Cabeça mayor, *Le plus honorable & reſpecté d'une race, & famille.*

Cabeça de vando, *Chef de party.*

Cabeça de proceſſo, *En matiere d'eſcritures, c'eſt le commencement d'un procés.*

Cabeça de teſtamento, *Le commencement, & ce qui eſt en teſte d'un teſtament.*

Cabeça de olla, *Le maiſtre de la maiſon.*

repartir por Cabeças, *Partager par teſtes, comme en la ſucceſſion de quelques heritages, & autres biens.*

Cabeça de lobo, *L'occaſion que quelqu'un prend pour faire ſon profit, comme celuy qui ayant tué un loup, en porte la teſte par les villages, afin qu'on luy donne quelque choſe, pour avoir delivré la contrée d'un animal pernicieux & dommageable.*

dar de Cabeça, *S'opiniaſtrer indiſcrettement.*

dar con la Cabeça por las paredes, *Donner de la teſte contre les murailles, ſe precipiter en une affaire à ſon dommage, & deſavantage.*

à punta con cabeça, *Ieu de petits enfans avec des eſpingles, qui s'appelle, mal contre pointe.*

echar de Cabeça las vides y otras plantas, *Coucher les ceps de vigne, ou autres plantes, ſans les couper, afin qu'elles prennent racine en terre, dont puis apres on les peut relever pour les planter ailleurs, ou bien les ſevrer ſi on les veut laiſſer où elles ſont couchées.*

tomar de Cabeça, *Apprendre quelque chose par cœur.*

alçar Cabeça, *Se relever, & retourner à une meilleure fortune.*

bolver Cabeça, *Favoriser quelqu'un, ou au contraire.*

dolerle la Cabeca à un negocio, *Estre un affaire douteux, & en mauvais terme, ou mal assuré.*

Cabeça de ganado, *Vne piece d'un troupeau, soit un mouton, ou une brebis, ou bien d'autres bestes.*

Cabeça, punta de piedra, f. *Cabochon de pierre precieuse.*

Cabeçada, f. *Vn coup de teste.*

Cabeçadas, f. *Les enclinemens de teste, que fait un qui sommeille estant assis.*

Cabeçada, f. *C'est aux bottes le cuir qui couvre le pied, la rosette.*

Cabeçada, f. *Cavesson, ou caveçon, testiere de cheval.*

Cabeçada de libro, *La trenchefile d'un livre.*

Cabeçal, m. *ou* almohada de cabeça, f. *Chevet de lit, traversin.* Almohada, *signifie proprement un oreiller.*

Cabeçalejo, m. *Petit oreiller, ou compresse.*

Cabeçalero, m. *Executeur de testament.*

Cabecear, *Faire signe de la teste, dodeliner, branster, & haucher la teste.*

Cabeceamiento, m. *Branslement de teste.*

Cabecear las venas, *Cauteriser, & refermer les veines rompuës ou coupées.*

Cabecear las vigas, *C'est se cambrer les solives, & se courber.*

Cabecear, *Faire en forme de teste.*

Cabeceado, *Fait en forme de teste, attesté.*

Cabecera, f. *Chef, conducteur.*

Cabecera de cama, *Le chevet du lict, la partie du costé du chevet, où l'on met la teste.*

Cabecera de mesa, *Le haut bout de la table.*

Cabeça abaxo, *La teste en bas, la teste devant.*

Cabezcaydo, m. *Qui panche la téte, qui tourne le col, torticolis, qui a la teste de travers, & penchãte.*

Cabeço, *ou* cerro, m. *Colline, une pointe de montagne, un sommet de montaigne haut & eminent par dessus les autres, tertre.* Item, *Vne bosse*

Cabeçon, m. *Collet de chemise, rabat; c'est aussi toute autre sorte de collet d'habillement.*

Cabeçon, m. *Le haut de la chemise d'une femme, qui est ordinairement ouvragée de soye.*

Cabeçuela, cabeça pequeña, f. *Petite teste, testiere, teste qui a peu de cervelle.*

Cabeçudo, m. *Testu, testard, opiniastre.*

Cabeçudo, m *Vn qui a grosse teste.*

Cabeçuela, f. *Le bouton de la rose, dont on tire l'eau distillée, qui s'appelle chez les Apotiraires* Agua de cabeçuelas, *en François, Eau de cul de roses.*

Cabeçon, *ou* encabeçonamiento, m. *Vne certaine maniere d'enroller le peuple, pour le mettre à la taille*

llevar à uno de los Cabeçones, *Mener quelqu'un par le collet contre sa volonté, comme ceux que l'on mene en prison.*

Cabeçon, m. *Vn caveſſon, que l'on met aux chevaux, une ſorte de licol.*

Cabellado, m. *De couleur de cheveux, feuille morte.*

Cabelladura, f. *Chevelure, perruque.*

Cabellera, f. *Fauſſe perruque.*

Cabello poſtizo, m. *idem.*

Cabello, m. *Cheveu, poil de teſte.*

tender el Cabello en el ayre, *Eſtre fort ſubtil, & eſveillé.*

eſtar de los Cabellos, *Eſtre à malaiſe, comme qui ſeroit pendu par les cheveux.*

No faltar un Cabello, *N'y manquer rien, quand la choſe eſt entiere: nous diſons, il n'y manque pas un feſtu.*

no monta un Cabello, *Il n'importe pas d'un feſtu.*

colgar de un Cabello, i. *Deſpendre d'une choſe bien foible & fragile.*

llevar à uno de un Cabello, *Mener facilement quelqu'un, & ſans force.*

henderia un Cabello, i. *Il eſt fort ſubtil, tellement qu'il fendroit un poil.*

traer alguna autoridad de algun teſto por los Cabellos, *Tirer quelque authorité d'un texte par les cheveux.*

Cabellos, m. *Certaine conſerve de carottes, qui eſt comme des filets, qui reſſemblent à des cheveux roux.*

Cabellos de carnero, *Ce ſont certains gros nerfs, qui ſont au bout du haut coſté de mouton, leſquels eſtans bien tuits, s'ouvrent comme des filets.*

Cabelludo, m. de largo cabello, *Chevelu, qui a les cheveux longs.*

Caber en lugar algo, *Eſtre contenu en un lieu, pouvoir dedans quelque lieu: on dit à Paris, Pouyr, qui ſignifie, pouvoir eſtre compris, ou contenu.* Caber *ſignifie auſſi, eſcheoir, & venir en ſort, comme* Eſto me cupo en ſuerte, *Celà m'eſt eſcheu en ſort.* Eſto me cabe por mi parte, *Celà me vient pour ma part.*

Yo no quepo aqui, *Il n'y a point de place icy pour moy.*

no Cabia de contento, *Il eſtoit tout ravy de joye, & hors de ſoy.*

no Cabe en toda la caſa el Señor della, quando eſtà enojado, *La maiſon n'eſt pas aſſez grande pour le Maiſtre, quand il eſt en colere.*

Cabera coſa, f. *Derniere, celle qui eſt finale, & au bout, qui eſt à l'extremité, & au plus haut.*

Cabero, m. *Dernier.*

Cabeſtraje, m. *Encheveſtrement, encheveſtreure.*

Cabeſtrante, m. *Cabeſtan, le tour de l'ancre.*

Cabeſtro, m. *Licol, cheveſtre.*

Cabeſtro, m. *Le mouton qui va devant le troupeau.*

llevar à uno del Cabeſtro, *Gouverner un homme qui n'eſt pas beaucoup entendu, comme ſi an menoit une beſte par le licol.*

Cabeſtro, *ou* cabeſtrillo, m. *Vn animal que l'on mene à la chaſſe, pour ſervir de guide, un limier.*

Cabeſtrillo, m. *Vne eſcharpe pour y porter le bras, quand on y a mal,*

mal, ou à la main, autrement dit descanso.

Cabestrar bestia, *Encheveſtrer, lier avec un licol.*

Cabestrero, m. *Faiſeur de licols.*

Cabestrillo, m. *Vn ſerreteſte de femme.*

Cabezcana corneja, f. *Corneille emmantelée.*

Cabída, f. *Entrée, place, reception, lieu, contenement.*

los mas Cabidos en la corte, *Les mieux venus à la court, les plus avant en court.*

Cabildo, m. *Senat, aſſemblée de Conſeillers & Senateurs, chapitre de Chanoines, & de Religieux, confrairie, maiſon où s'aſſemble une communauté.*

Cabillo, m. *Petit bout.*

Cabillo, *ou* herrete de agujera, *Vn fer, ou ferret d'aiguillette.*

Cabizbaxo, m. *Qui a la teſte baiſſée, triſte, penſif.*

Cabizcana corneja, f. *Corneille emmantelée.*

Cabizcaydo, m. *Vn torticolis.*

Cable, m. *Vn chable.*

Cabo, m. *Bout, fin, extremité de quelque choſe que ce ſoit, chef.*

Cabo de eſquadra, *Caporal, officier de guerre.*

Cabo, *ou* puño, como de cuchillo, *Le manche.*

Cabo de tierra en la mar, *Vn cap une extremité de terre, qui s'avance en la mer, un promontoire.*

al Cabo, *En fin, au bout, finalement.*

de Cabo, de comiençó, o de nuevo, *De rechef, de nouveau, iterativement, encor une fois.*

en mi Cabo, *De mon coſté.*

hermoſa por el Cabo, *Belle en toute extremité, extremement belle.*

llevar las coſas al Cabo, *Mettre les affaires à fin, en venir à bout, mettre à chef, les conclurre.*

echarlo à un Cabo, *Le conclurre, & l'oublier, mettre à part.*

Cabo de ſarten, *La queüe de la poiſle.*

dar Cabo, *Terme de mariniers, c'eſt bailler le chable à un navire, qui vient lentement à la queuë des autres, pour eſtre trop chargée, ou autrement, & ainſi la tirer, & l'aider à aller.*

Cabo de año, *Vn bout de l'an, c'eſt un ſervice en l'Egliſe, qui ſe fait apres l'an accomply du decés de quelqu'un, & bien ſouvent on le fait dire devant que l'année ſoit expirée.*

Cabo, *Le meſme que* cabe, *aupres.*

coſer à dos Cabos, *Nous diſons, Tirer d'un ſac double mouture.*

Cabra, f. *Chevre.*

Cabra ſilveſtre, *ou* monteſina, *Vn Chevreüil, une chevrette. Chevre ſauvage, un Chamois.*

Cabramontez, *idem.*

pie de Cabra, yerva, *Chevre pied, herbe.*

echar las cabras, *Faire l'Abbé au jeu.*

meter à uno las Cabras, en el coral, *Faire peur à quelqu'un, & l'eſpouvanter.*

Cabrahigadura, f. *La façon de cultiver des figuiers ſauvages.*

Cabrahigo, m. *Figuier ſauvage.*

Cabrahigar con eſta arbol, *Planter des figuiers ſauvages.*

Cabre, m. *Chable de navire.*

Cabréo, cabrerízo, *ou* cabrero, m. *Chevrier, qui garde les Chevres.*

Cabreſtante, m. *Cabeſtan, le tour de l'ancre.*

Cabriál, m. *Chevron, ſolive.*
Cabrilla, f. *Chevrette, petite chevre.*
Cabrillas conſtelacion, f. *Les Pleyades, vulgairement dites l'Eſtoille pouſſiniere.*
Cábria, f. *ou* cabriál, m. *Vn chevron, une ſolive, ſoliveau.*
Cabriolas, f. *Cabrioles, ou caprioles, qui ſe font en denſant, & principalement en la Gaillarde.*
Cabrita, f. *Chevrottin, la peau du chevreau accouſtrée, celles qui ſont avortées ſe diſent* cabritillas.
Cabrito, m. *Chevreau.*
Cabritillo, m *Chevrotin, petit chevreau, c'eſt auſſi la peau appellée chevrotin, fort deliée & preparée en marroquin; on en fait des bonnes aiguillettes, & des gands auſſi.*
Cabrituno, m. coſa de cabrito, *De chevreau, de chevrotin.*
agujetas de Cabrito, *Aiguillettes de chevrotin.*
Cabron, m. *Vn bouc.*
Cabroncillo, m. *Vn jeune bouc, un chevreau dejà grandelet.*
Cabruno, m. coſa deſte linage, *De chevre, de bouc, choſe appartenante à chevre, ou à bouc, bouquin.*
Cabruno, m. hato de cabras, *Troupeau de chevres.*
Cabuxon, m. *Cabochon de rubi, ſans eſtre travaillé.*
Caca, f. *Cacque.*
la Caca, *Le caca, l'ordure, le bren, mot que l'on dit aux petits enfans, faire caca, ſi le caca.*
Cacao, m. *Caco, certain petit fruit reſſemblant à l'avelaine, qui eſtoit jadis en grande eſtime en Amerique, & s'en ſervoient les Indiens pour monnoye, ils en faiſoient auſſi un breuvage delicieux & noir, qu'ils appelloient* Chocolate.
Cacarear, *Caqueter, le propre de la poulle.*
Cacareadora gallina, f. *Poulle caqueteuſe.*
Cacaremiento, m. *Caquettement de poulle.*
Caça de aves, f. *Oiſelerie, chaſſe d'oiſeaux, la chaſſe du gibier, volerie.*
Caça de fieras, *ou* montería, *La Chaſſe des beſtes ſauvages, la venerie.*
Caça generalmente, *La chaſſe & la venaiſon.*
andar à Caça de gangas, *Perdre ſon temps aller à la chaſſe ſans rien prendre:* ganga, *c'eſt un oiſeau qui attend le chaſſeur, juſques à ce qu'il le void tout preſt à le tirer, puis il ſe leve delà, & vole un peu plus avant, & continuë tout ainſi un iour, tellement que le Chaſſeur perd ſa peine.*
andar à Caça de grillos, *C'eſt chercher une choſe incertaine, comme font les petits enfans, qui oyans un grillon chanter en un endroit, le penſent prendre, & tout à l'inſtant celuy-là ſe taiſt & en oyent un autre autre part, apres lequel ils vont, & ainſi ne prennent rien.*
eſpantar la Caça, *Effaroucher la bête, que l'on penſe prendre, & ainſi la laiſſer eſchaper.*
Caçar, *Chaſſer, vener, prendre à la chaſſe.*
Caçador, m. *Chaſſeur, veneur.*
Caçadora, f. *Chaſſereſſe.*
Caçadorcillo, m. *Vn petit chaſſeur, chaſſeret, ou chaſſereau.*
Caçadura, f. *Chaſſe, chaſſement.*

Caçavi,

Caçavi, m. *Pain qui se fait d'une racine en quelques lieux des Indes Orientales.*

Cacear, *ou* cecear, *Grassayer en parlant, parler gras.*

Cacéras, f. *Certain fruit comme des chastaignes de terre.*

Cacico, m *Petit poisson.*

Cacin, m. *Vn poisson.*

Cacique, m. *Cacique, un Seigneur, ou Roy des Indes.*

Caço, m. *Chaudron, casse, ou coquemar à chauffer de l'eau, une cuilliere à tirer la chair du pot, c'est aussi un poisson.*

Caçoleta, f. *Cassolette à faire du parfum, petite escuelle.*

Caçoleta, f. *Le bassinet de l'arquebuse.*

Caçolilla, f. *Vne cassette, ou petit poisson de terre à faire de la boüillie.* Item *Cassolette.*

Caçon, m. pescado conocido; *Poisson qui a la peau gluante, & duquel se fait la colle à bouche.* Caçon *signifie aussi la mesme colle à bouche, ou colle de poisson.*

Caçorro, m. *Chiche, avare, taquin, vilain.*

Caçosito, m. *Qui parle gras, selon aucuns.*

Caçuéla, f. *Casse, une sorte de poisson à faire de la boüillie, & à faire des estuvée, une escuelle de terre.*

Caçuela para pringar, *Vne sorte de casse, qui sert de lechefritte, pour recueillir la graisse du rosty.*

hazer Caçuela, *Faire une poissonnée de quelque chose, comme une estuvée de chair hachée, ou de chiquetée, avec beurre ou huile, espiceries, & autres choses; c'est aussi faire une poissonnée de boüillie.*

Caçurro, m. *Vilain, sale, deshonneste.*

Caçurras palabras, *Paroles sales & deshonnestes.*

Cachamáles, m. *Chassemal.*

Cachar en pedaços, *Briser, mettre en pieces, rompre par morceaux.*

Cachas, f. *Les manches de cousteaux qui sont ordinairement de corne.*

meter el cuchillo hasta las Cachas, *Enfoncer & donner d'un costeau jusqu'au manche.*

un cuchillo de Cachas amarillas, *Vn cousteau à manche jaune.*

Cachear, *Briser.*

Cachear, m. *Vne grosse robe velue, faite de matiere de couvertures, ou mantes de lit.*

Cachete, f. *Vne gourmade, que l'on donne avec le poing clos par dessus le bras, en tenant la teste de celuy à qui on la donne, comme entassé & ramassé sous son aisselle.*

Cacheteádo, *Soufflete, frapé sur la joüe.*

Cachetes, f. *Les giffles, le gros des joües, la gorge.*

Cacheton, m. *Vn soufflet.*

Cachetudo, m. *Joufflu, giffard, qui a de grosses joües, & grosse gorge.*

Cachibáches, m. *Tous les vieux pots cassez, & autres vieilles utensiles & ferrailles, qui ne servent plus de rien, & que l'on jette en un coing comme inutiles.*

Cachidiablo, m. *Esprit folet.*

Cachigordéte, m. *Vn court & gros, un homme ramassé.*

Cacho, m. *Vne piece, un lopin, un morceau; abbaissé, qui s'abbasse, penché contre terre.*

Cachonda perra, f. *Vne chienne chaude, qui demande le masle.*

Cachondez, m. *Chaleur d'animal, qui demande le masle.*

Cachópo, m. *Abysme, ou fondriere en la mer entre des escueils, ou en quelque grande eau.*

Cachórro, m. *Petit chien; c'est aussi un petit d'autre beste, comme du Lion, Leopard, Loup, Chat, & autres semblables, le fan ou faon de quelque beste.*

Cachorros hazer, *Faonner, ou fanner.*

Cachorrillo, m. *Petit faon.*

Cachucho, m. *En jargon de l'or, & le larron qui le desrobe.*

Cachuelas, f. *Entre les chasseurs sont, le foye, le cœur & les roignons des lapins.*

Caco, m. *Fruit d'Inde semblable à l'avelaine.*

Caco, m. *Nom propre d'un Geant, qui desroba les vaches à Hercules, & se prend pour un fameux larron, un meschant.*

Cacodemon, m. *Mot Grec, qui veut dire, un esprit malin, un demon, un diable.*

Caçuela, f. *Casse, poisson.*

Ceda, *Chaque.*

Cada y quando, siempre que, *Toutes & quantes fois, toutes fois & quantes.*

Cadaño, *ou* cada año, m. *Tous les ans, par chacun an, chaque année.*

Cadañero, m. *Qui se fait tout les ans.*

Cada hora, *Chaque heure, à toute heure.*

Cada dia, *Chaque jour, tous les jours.*

Cada uno, *Chacun, un chacun, tout chacun.*

Cada qual, *Quiconque, qui que ce soit un chacun.*

Cada mes, *Chaque mois tous les mois.*

Cada vez, *Chaque fois, toutes & quantes fois, toutes les fois.*

Cada uno sendos, *Chacun, un chacun le sien.*

Cada uno dos, *Chacun d'eux.*

Cada sendos, *ou* cada sendas, *Chacun un, ou chacun une.*

Cada bueno, *Chaque homme de bien, tout homme de bien.*

Cada ruin, m. *Tout homme meschant.*

estava Cada uno de por si, *Chacun estoit à part, ou à part soy.*

Cadahalso, m. *Vn eschaffaut.*

Cadalecho, m. *Ciuiere à porter un mort.*

Cadarço, m. *ou* seda cadarça, *Grosse soye, comme le fleuret, ou la filoselle, du capiton de soye.*

Cadéna, f. *Chaine, ou chaisne.*

Cadenéta, f. *Chainette.*

Cadenéta, f. *Certain ouvrage fait en chainette, du point coupé.*

Cadenilla, f. *Petite chaine, chainette.*

Cadera, f. *La hanche, ou la croupe, proprement l'os de la hanche,* Item, *Le dosier d'une chaire.*

silla de caderas, *Chaire à dosier.*

Cadillos, m. *Vn pesne de tisserand, qui est le bout de la toile ressemblant à la frange.*

Cadillos, m. *Vne meschante herbe, qui croist parmy les bleds, fort noüeuse & courte.*

Cadmia, f. *Pierre metallique, appellée Cadmie.*

Cadóce, *ou* cadóz, m. *Vn goujon, petit poisson.*

Cadózo, m. *Vn lieu creux & profond*

fond en une riviere, ou lac, autrement dit en Espagnol, olla de rio.

Caducar, *Devenir vieil & caduc.*

Caducamiento, m. *Envieillissement, debilité & foiblesse à cause de la vieillesse.*

Caduceo, m. *Caducée, la verge ou baston de Mercure.*

Caduco, m. *Caduc, qui est prest à tomber de vieillesse.*

mal Caduco, *Le haut mal, mal caduque, le mal saint Iean.*

Caduca, f. *Caduque, vieille.*

Caduquear, *Devenir caduc.*

Caedizo, m. *Tombant, qui chet, qui est prest à cheoir, caduc, qui s'en va par terre, penchant.*

Caer, *Tomber, cheoir, estre compris & contenu, qui autrement se dit* caber.

Caer de golpe, *Tomber tout à coup, & tout à la fois.*

Caer en alguna cosa, *Se ressouvenir de quelque chose, l'entendre, la comprendre; s'appercevoir.*

Caer en la cuenta, *Se ressouvenir, se rememorer de quelque chose, se r'aviser du conte, ou de l'histoire, s'appercevoir, reconnoistre quelque faute, & se corriger.*

Caer en el rastro, *Trouver la trace.*

Caer de la memoria, *Oublier.*

Caer lanças del cielo, *Cela se dit, quand il pleut ou greste avec tempeste, comme s'il tomboit des lances du Ciel.*

Caer de su burra, o azna, *C'est se détromper, & reconnoistre son opinion erronée & fausse.*

no puedo Caer en quien es v. m. *Ie ne me puis remettre qui vous estes.*

Cae la casa en frente del palacio, *La maison est assise, ou respond vis à vis du palais.*

Cafar, f. *En jargon, Eschaper.*

Cáfila, f. *Troupe d'asnes ou de mulets de voiture.*

Cáfila, f. *Troupe de gens traffiquans & allans çà & là.*

Cagar, *Chier, descharger le ventre.*

Cagádo, *Chié, conchié, embrené, breneux.*

Cagado, *ou* cagajon, m. *Vn estron, ou crotte dure de merde, de quelque animal que ce soit, du bren.*

Cagada, f. *De la merde ou fiente, l'excrement.*

Cagada del halcon, *L'esmut & fiente du faulcon.*

Cagaduelo, m. *Petit breneux, petit chiard, un mignard.*

Cagalera, f. la correncia, *ou* camaras, *La foire, la courante, le flux de ventre.*

Cagarrutas, f. *Crottes de brebis, ou de chevre, & d'autres bestes aussi.*

Cagatório, m. *Le privé, les aisemens; il se dit plus honnestement* Latrina *en Espagnol; & plus salement en François, Vne chioire, pour respondre au mot Espagnol.*

Cagon, m. *Vn chiard, un foireux, un homme de peu de courage.*

Cahiz, *ou* cait de trigo, m. *Vne certaine mesure de bled, contenant quatre boisseaux.*

Cal, f. *De la chaux.*

Cal por regar, o cal viva, *Chaux vive.*

Cala, f. *Cale en la mer, lieu à la rade, pour se mettre à couvert.*

Cala, *Retaillon, entameure, eschantillon.*

Cala, *ou* tienta de Cirujano, *Vne esprouvette, une ſonde de Chirurgien; il ſe dit auſſi* Tiento, *au genre maſculin.*

Cala, f. *Recherche, perquiſition. En jargon. Vn trou.*

Calaycata, f. *compoſé de* cala y cata, *La diligence & la recherche que l'on fait de la quantité des proviſions qu'il y a en une ville:* cala *s'entend des choſes ſolides & ſeiches, &* cata *ſe dit pour les liquides.*

Cala de lo carrado, *idem.*

Cala, f. *Vn ſuppoſitoire, que l'on baille aux petits enfans, pour les faire aller à la ſelle.*

Calabaça, f. *Calebace, citroüille, courge, coucourde. En jargon, Vn crochet.*

Calabaça ſilveſtre, *Coloquinthe.*

echar à uno Calabaça, i. *Ne reſpondre point à quelqu'un, ſelon ce qu'il demande.*

dexar à uno en vazio hecho Calabaça, *Laiſſer un homme tout honteux.*

caſcos de Calabaça, *Pour ceux qui ſont legers & eſventez, & qui ont peu de cervelle; auſſi ſe dit proprement pour ceux qu'on a trepannez, & à qui on a appliqué un morceau de calebace au lieu du teſt offencé.*

Calabaçada, f. dar una gran calabaçada, *Frapper & donner un grand coup de la teſte contre quelque choſe, & c'eſt proprement frapper de la teſte, d'autant qu'elle reſſemble plus à une citroüille, qu'à autre choſe.*

Calabaçate, f. *Conſerve qui ſe fait de la calabace, ou citroüille.*

Calabaçate de pared, *Ce mot eſt ironique, & veut dire un coup de teſte contre une muraille, accomodant ce mot de* calabaça, à cabeça, *pour la ſimilitude.*

Calabacear, *Donner des coups de teſte, heurter.*

Calabacero, m. *Vn larron qui crochette les portes, &c.*

Calaboço, m. carcel, *Vne priſon eſtroite, cachot, baſſe-foſſe.*

Calaboço, m. *Vne grande ſcie, c'eſt auſſi un certain ferrement comme une ſerpe, emmenchée d'un grand baſton, pour couper & arracher les eſpines.*

Calabriáda, f. *Le meſlange qui ſe fait d'un vin avec un autre, comme du blanc avec du rouge.*

Calabriado, m. vinos calabriados, *Vins ſophiſtiquez, meſlez de blanc & de rouge.*

Calado, *Sondé, paſſé, penetré, recherché, entaché.*

melon Calado, *Vn melon entamé, pour ſçavoir s'il eſt bon.*

Calador de Cirujano, *Sonde de Chirurgien.*

Calado, m. *En jargon, Vn larcin deſcouvert.*

Calafate, m. *La poix, eſtoupe & autre matiere propre à eſtouper un navire & le calfeutrer, gouldron.*

Calafate, m. *Celuy qui calfeutre un vaiſſeau de mer, & qui apres le poiſſe & gouldronne, calfatin.*

Calafatear, *ou* calfatear, *Calfeutrer un navire, frotter un vaiſſeau de mer, le gouldronner & poiſſer.*

Calafate, m. *Le calfat, ou Maiſtre de hache, celuy qui reſſerre les joints des navires, & puis les gouldronne.*

Calaboço, m. *Vn cachot.*

Calahorra, f. *Forteresse, Chasteau, mot Arabe; c'est aussi un nom propre de ville.*

Calamar pescado, m. *Calamar espece de poisson, on l'appelle aussi Taute. & selon aucuns la Seiche, c'en est le masle.*

Calamar, m. *Vn calemar, ou escritoire.*

Calamarejo, m. *Poisson appellé Casseron.*

Calambre, *ou* calambria, f. *Vne roideur de nerfs, qui fait tenir le col, comme si le menton estoit attaché à la poictrine, & le chignon du col avec l'espine du dos, qui est une sorte de maladie.* Item, *La goutte crampe.*

Calambuco, m. *Certain bois qui vient des Indes, dont on fait des chappelets, & est fort precieux.*

Calamenta, f. *Pouliot sauvage.*

Calamidad, f. *Calamité, misere, affliction.*

Calamiento, m. *Sondement, penetration.*

Calaminto, m. yerva, *Pouliot sauvage.*

Calamita piedra, f. *Pierre d'aiman.*

Calamitoso, m. *Calamiteux, miserable.*

Calamon, m. ave de lagunas, *Certain oiseau grand, qui a le col & les pieds fort longs, comme le heron, & vit ordinairement dans les marests.*

Calándria, f. *Vne sorte d'oiseau ressemblant au rossignol, ou à l'aloüette; & selon aucuns, l'aloüette mesme; une calandre, aloüette sans hupe, ayant une raye noire autour du col.*

Calar, *Percer, traverser, passer à travers.*

Calar lo cerrado, *Sonder, taster & rechercher, penetrer au dedans de quelque chose pour sçavoir ce qu'il y a, esprouver.*

Calar, *En jargon, Mettre la main dans la poche de quelqu'un.* Item, *Entrer en une maison, pour voler.*

Calar la vela, *Caler la voile; s'accommoder.*

Calavera, *ou* calaverna, f. *Le test de la teste, calvaire, le crane, l'os de la teste.*

Calavera de ganado, *Teste de cerf, &c.*

Calca, f. *En jargon, chemin, piste.*

Calcanal, *ou* calcañar, m. *Le talon.*

Calcar, *ou* recalcar, *Fouler aux pieds, presser une chose, pour la faire entrer en quelque lieu, emplir à force & en foulant.*

Calcado, *Foulé.*

Calcatrise, m. *En jargon, Vn gagnedenier.*

Calçada, f. *Chaussée, levée de terre, chemin pavé.*

Calça, f. *Chausse.*

Calças, f. *Des chausses, un haut de chausses. En jargon, Des fers de prison.*

Calças de cortes, *Chausses à bandes.*

Calças affolladas, *Chausses amples & larges, bouffantes, chausses marinesques.*

tomar Calças de Villadiego, il *S'enfuir, gagner aux pieds plus viste que le pas.*

Calça de arena, *Vne espece de punition, qui est que l'on prend une chausse, & l'emplit-on de sable*

puis on bat un homme avec cela jusqu'au mourir ; on dit en François sacqueter.

echar à uno Calça, i. *Remarquer un homme pour le recognoistre ; & se garder de luy, comme l'on met des chausses aux poules pour les recognoistre.*

Calça de aguja, *Bas de chausse fait à l'esguille, d'estame ou de soye; & de fil.*

media Calça, *Bas de chausses, les Espagnols disent en un mot* medias, *pour signifier une paire de bas de chausses.*

Calçado, *Chaussé, & chaussure.*

Calçado, m. *En jargon, Qui a des fers aux pieds.*

palomino Calçado, *Pigeon patu.*

Calçador, m. *Chausse-pied.*

Calçadura, f. *Chaussure.*

Calçar, *Chausser, arrester.*

Calçar una pared, *Reparer une muraille.*

Calçar las herramientas, *Remettre de l'acier aux outils & ferremens, les acerer.*

Calçar el guante, *Mettre ou chausser le gand.*

Calçar, *En jargon, Mettre des fers aux pieds.*

Calçar rueda, *Enrayer une roue.*

Calceamiento, m. *Chausseure.*

Calcetas, f. *Chaussettes.*

Calcetero, m. *Chaussetier, En jargon, Celuy qui met les fers aux pieds.*

Calcedónia, *ou* calcidonia piedra, f. *Vne pierre precieuse, appellée Calcidoine.*

Calcez, m. *ou* garcéz de navío, *Le haut, ou le bout du mast.*

Calcil, m. color, *Gris blanc.*

Calcinar, *Calciner, enduire avec de la chaux.*

Calcina, f. *Certaine mixtion de chaux, & d'autres materiaux propres à calciner.*

Calcinado, *Calciné.*

Calçon, *ou* peal, m. *Vne sorte de calson antique, & chausson.*

Calçones, m. *Des chausses ; & des chaussons, & calsons.*

Calcorear, *ou* calcotear, *En jargon, Courir, & fascher.*

Calcorros, m. *En jargon, Des souliers.*

Calcular, *Calculer, compter.*

Calculo, m. *Calcul, compte.*

Caldear, escaldar, *Eschauder, reschaufer, tremper un metail.*

Caldera, f. *Chaudiere, & chaudron,*

Calderada, f. *Vne chaudronnée.*

Calderero m. *Chaudronnier.*

Caldereria, f. *La boutique du chaudronnier, la chaudronnerie.*

Caldereta, f. *Petite chaudiere.*

Calderilla, *&* calderina, f. *idem.*

Calderillo, m. *Petit chaudron.*

Calderon, *ou* caldero, m. *Chaudron à tirer l'eau du puits, un seau de cuivre.*

Caldero, m. *Vn soupier, mangeur de potage ; c'est aussi un chaudron,*

Calderuela, f. *Petite chaudiere.*

Caldillo, m. *Vn broüet, un petit chaudeau.*

Caldo, m. *Chaudeau, boüillon du pot, broüet.*

Caldo de vino, *Vn chaudeau, fait de vin & de sucre, pour guerir la teste au matin, quand on a trop beu le soir de devant.*

Caldo sulcido, *Vn pressis, un consommé.*

Caldo de zorra, que està frio y quema, *Chaudeau de renard, qui eſt froid, & bruſle, celà ſe dit de ceux qui paroiſſent doux & pacifiques, & ſous cette apparence de douceur, ſont plus cruels que les lions.*

Calendário, m. *Calendrier, Almanach.*

Calendas, m. *Calendes, le premier jour du mois.*

Calentar, *Chauffer, eſchauffer*; *aucuns diſent* callentar *avec deux* ll.

Calentado, *Chauffé.*

Calentarſe, *Se chauffer.*

Calentador de cama, m. *Vne baſſinoire.*

Calentamiento, m. *Chauffement, eſchauffement.*

Calentura, f. *Fievre, il en y a pluſieurs eſpeces, comme ſont,* continua, cotiniana, terciana, terciana doble, quartana, *Fievre continuë, eu chaud-mal, quotidienne, tierce, double tierce, quarte, ou quartaine.*

Calenturiento, m. *Fievreux.*

Calenturilla, f. *Petite fievre.*

Calenturoſo, m. *Fievreux, celuy qui a la fievre.*

Calera, do ſe haze la cal, f. *Fourneau, où l'on cuit la chaux, chaufour, four à chaux.*

Calero, m. *Celuy qui cuit la chaux, qui la fait, chaufournier.*

Caleta, f. *Vn ſuppoſitoire.* Item, *Vn petit bras de mer, où l'on ſe met à la rade, & à couvert du mauvais temps. En jargon, Vn larron qui entre par un trou.*

Caletero, m. *idem.*

Calfatear, *Caulfeutrer.*

Calicud, m. *Vne certaine toile deliée, qu'on apporte de l'Inde en Portugal, c'eſt le Byſſus, dont eſtoit fait le voile du temple de Salomon, & a pris le nom de la ville où on le fait, comme on dit de la Hollande, pour de la toile de Hollande.*

Calido, m. *Chaud.*

Calidad, f. *ou* accidente, m. *Qualité.*

Caliente, m. *Chaud.*

Calientura, f. *Fievre.*

Cálifa, m. *Calife, titre des Princes de Perſe, & Empereurs de l'Aſie, & ſelon aucuns, c'eſt le grand Preſtre entre les Mores, & Turcs.*

Calificar, *Qualifier, donner qualité & valeur à quelque choſe.*

Calificado, *Qualifié, qui a qualité.*

perſona Calificada, f. *Vne perſonne de qualité, ſignalée, honorable.*

Calilla, f. *Chauffette.*

Calina, f. *Mortier fait de chaux & de ſable.*

Calina, f. *Vn air eſpais, eſtouffé & chaud, à la façon du broüillard, qui ſe leve en temps chaud, & qui ſemble s'allumer.*

Caliz, m. *Vn calice, hanap, coupe, vaiſſeau à boire.*

Calmar, *Calmer, devenir calme, s'appaiſer.*

Calma de viento, f. *Tranquillité de vents, le temps calme.*

Calma en la mar, *Calme, quand la mer n'eſt point eſmeuë par les vents, bonaſſe.*

Calmeria, f. *idem.*

Calnalo, m. *Cadenas.*

Calofrío, m, *Friſſon de fievre.*

Calofrioſo, *ou* calofrioſo, m. *Friſ-*

leux.

leux, qui a des friſſons de fievre.

Calomar, *Laſcher la gumene, ou autre cordage, filer.*

el Calomar, m. *Le ton que les mariniers, chantent pour tirer & faire effort tous enſemble.*

Calon, m. *Vne ſonde, qui penetre juſques au fond.*

Calonge, m. *Chanoine.*

Calongía, f. *Chanoinerie, prebende de Chanoine.*

Caloña, f. *Calomnie.*

Calor, f. *Chaleur, ardeur.*

Calaroſo, m. *Chaleureux, ardent.*

Caloſtre, *ou* caloſtro, m. *Le premier laict qui vient aux mammelles apres l'enfentement, le laict nouveau.*

Calpiſque, m. *Satellite.*

Calúnia, caluña, *ou* caloña, *& plus propremẽt,* calumnia, f. *Calomnie, meſdiſance, fauſſe impoſition cavillation.*

Columniador, m. *Calomniateur, meſdiſant, cavillateur.*

Calumnioſo, m. *Calomnieux, qui meſdit, prompt à meſdire.*

Calumniar, *Calomnier, accuſer quelqu'un à tort & fauſſement, meſdire, mettre ſus quelque choſe à quelqu'un, deſguiſer la verité, pour blaſmer quelqu'un.*

Calumbriento, mohoſo, *Moiſy, roüillé.*

Calura, f. *Chaleur.*

Caluroſo, m. *Chaleureux.*

Calva de la cabeça, f. *Le teſt de la teſte, qui eſt deſnué de cheveux, téte chauve, chauveté.*

Calvar, *Rendre chauve, peler la téte.*

ce verbe Calvar, *eſt pris en Eſpagnol pour* engañar, *Tromper;* Calvòle, *pour* engañòle, *Il l'a trompé.*

Calvário, oſſario, m. *Vn charnier, où l'on met les os, & têtes des morts.*

Calvatrueno, m. *Mot groſſier & ruſtique, qui ſignifie une téte eſtourdie, un fol, une teſte éventée, un grand parleur.*

Calvez de cabellos, *Chauveté quand il n'y a gueres de cheveux à la téte.*

Calvo, m. *Chauve, qui a la teſte chauve.*

Calzar, *Chauſſer.*

Callar, *Se taire, ne dire mot.*

Calladamente, *Secretement, tacitement, ſans dire mot.*

Callado, m. *Secret, coy, taciturne, qui ſe taiſt.*

Callacallando, *Sans dire mot, ſecretement.*

Callandico, *Tout doucement, coyement, en ſilence, ſans dire un petit mot.*

Callandriz, m. *Taciturne.*

Callante, m. *Qui ſe taiſt.*

Calle, f. *Ruë, chemin. En jargon, Liberté.*

echar un negocio en la Calle, *Publier un affaire que l'on devroit tenir ſecret.*

Callehíta, *vaut* callefixa, f. *Vne ruë, qui a les maiſons toutes contigues l'une à l'autre, ſans intervalles.*

deſempedrar la Calle, *Courir les chevaux par la ruë, ce que gaſte le pavé.*

açotar Calles, *Battre le pavé, eſtre oyſif, & aller de ruë en ruë.*

boca de Calle, *L'entrée de la ruë.*

el primero que paſſáre por la Calle,

Le

Le premier venu, le premier qui paſſera par la ruë.

Calleja, f. *Petite ruë étroite.*

Callejar, *En jargon, Eſchapper des mains de la Iuſtice, fuïr.*

Callejuela, *ou* calleta, f. *Vne petite ruëlle.*

Callejera, *ou* callegera, f. *Qui rode par les ruës, coureuſe.*

Callejon, m. *Ruëlle qui n'a point de bout, un cul de ſac.*

Callejero, m. *Batteur de pavé, coureur de ruës.*

Callecer, hazer callos, *S'endurcir, & faire des durillons & cors.*

Callo, m. *Cal, ou durillon, cor.*

Calloſo, m. *Plein de durillons, & de cors.*

manos Calloſas, y duras *Mains pleines de cals, & durillons.*

Callos de vientre, *Tripes dures.*

Callo de herradura, *L'acier, & ce qui eſt de plus dur au ferrement, un morceau de fer de cheval, ou de mule, qui eſt uſé.*

hazer Callos en el trabajo, *S'endurcir tellement au travail, qu'on ne le ſente plus.*

hazer Callos en el vicio, *S'envieillir au vice.*

Calmar, *Calmer.*

Cama, f. lecho donde dormimos, *Vn lit, une couche pour dormir.*

Cama pequeña, *Vn petit lit, une couchette.*

apartar Cama, *Faire lit à part.*

hazer la Cama à un negocio, *Diſpoſer, & faciliter un affaire.*

Cama de arado, *Vn rayon de charruë, un ſeillon.*

Cama de cavallos, *Litiere de chevaux.*

Camas de freno, *Les branches d'une bride.*

Cama de liebre, *Le giſte du lievre; nous diſons le lievre eſtre en forme, quand il eſt en ſon giſte.*

Camas en las ropas, *Les chauteaux, ou alongiſſures que l'on met aux manteaux & habits, que l'on taille en rond, & à plain fonds.*

Cama de jardin, *Couche de jardin.*

Cama de melones, *Couche de melons.*

Camaféo, m. *Camaveu, pierre precieuſe, toute enſeigne, qu'on attache contre le plumache, ou chapeau.*

Camál, m. *Vn licol de chanvre, ou caveſſon pour attacher une beſte; quelquefois auſſi il ſe prend pour un chable.*

Camal, m. *Signifie auſſi une chaiſne, avec ſon carcan, que l'on met aux eſclaves fugitifs, & meſchans.*

Camaleón, m. *Vn Cameleon, qui prend toute couleur de ce qui eſt devant luy, excepté du rouge & du blanc. En jargon, Vn ſuperbe, un glorieux.*

Cámara, f. *Chambre.*

Camaráda, f. *Camarade, qui eſt d'une meſme chambre.*

Camaranchon, m. *Lambris de maiſon; c'eſt auſſi une petite chambre lambriſſée, faite en ſouſpendüe, un galetas.*

ayudas de camara, *Valets de chambre, qui ſont apres les Gentilshommes de la chambre, & ſous eux.*

moço de Camara, *Homme de chambre, garçon qui ſert à la chambre.*

Camara de cuentas, f. *Chambre des Comptes.*

Camaras, f. *Flux de ventre, la foire; quelquefois il se prend pour le flux de sang, mais c'est plus proprement* sangrelluvia, *qui est la dissenterie; il se dit aussi* cámaras de sangre.

Camaras de sangre, f. *Flux de sang.*

el que tiene Camaras, *Foireux, qui a la foire; on dit aussi* camara *au singulier, en la mesme signification de* camaras.

Camarero, m. *Valet de chambre, chambellan.*

Camarero mayor, m. *Grand Cambellan.*

Camarera, moça de camara, f. *Chambriere, fille de chambre.*

Camareta, *ou* camarilla, f. *Chambrette, petite chambre.*

consejo de Cámara, *C'est comme le Conseil privé.*

penas de Cámara, *Amandes appliquées au fisc.*

Cámara, f. *Au village s'appelle la chambre ou celier, où l'on serre le grain, & aussi le tiers des decimes, & celuy qui en a la charge, s'appelle* Camarero.

Camaraje, m. *Ce que l'on paye pour le logis, & pour la garde du dit grain, & dit-on* encamarar, *le mettre au grenier.*

Camarilla, f. *Chambrette.*

Camarin, m. *Petite chambrette, ou estuve, là où les femmes ferrent tout ce qu'elles ont de curieux, cabinet.*

Camarista, c. *Vn qui vit en chambre garnie, cameriste.*

Camarléngo, m. *Chambrier, office souverain en la Cour de sa Sainteté, & qui se donne à un Cardinal.*

Camarôte m. *Petit chambrillon.*

Camaroja, f. *Espece de chicorée, ou d'endives.*

Camarón, m. *Salecoque, escrevice de mer.*

Cambalache, f. *Le troc, & permutation, qui se fait d'une chose à une autre, comme l'on faisoit devant que la monnoye fust en usage, eschange, & hardement de bestes.*

Cámbas, f. *Les jantes d'une rouë.* Item. *Les chanteaux qui se mettent aux manteaux & autres vestemens, qui ont leur rond, & sont à plein fonds.*

Cambiante, m. *Changeant.*

Cambiar, *Changer.*

Cambiado, *Changé.*

Cambiador, m. *Banquier, changeur. En jargon, Maistre de bordel.*

Cambio, m. *Banque, change. En jargon, Vn bordel.*

maestro de Cambio, m. *Le changeur, maistre du change, banquier.*

Cambo, m. *Qui a les jambes cambrées, & tortües.*

Cambráy, m. *Toile de Cambray.*

Cambron, m. *Bourgespine, ou Nerprun.*

Cambronera, f. *Buisson, où il y a quantité de bourgespines, & de nerpruns, halier.*

Cambux, m. *Vn masque, ou voile à couvrir le visage.*

Camedréos, *ou* camedrios, m. yerva. *La Germandrée, herbe.*

Cameleon, animal, m. *Chameleon, ou camelion, animal rare, qui se repaist d'air & de vent.*

Cameleon yerva, *Chamelion, herbe*

be ; il faut prononcer le François Camelion ſans h.

Camelote, m. *Camelot.*

Camella, f. *Vne petite planche, qui ſe met ſous le joug des bœufs, laquelle eſt creuſe, le meſme joug.*

Camella, *ou* gamella, f. *Vn vaiſſeau, ou jatte à traire le lait des chameaux ; il ſe prend auſſi pour uno terrine a les faire boire.*

Camello, m. *Chameau, animal.*

Camellero, m. el que cura los camellos, *Celuy qui penſe les Chameaux.*

Camelloria, f. oficio de aqueſte, *L'office de celuy qui penſe les chameaux, traitement des chameaux.*

Camello pardal, m. *Vne Giraffe, animal fort rare.*

Camellones, m. *Le dos d'entre les ſeillons, que fait la charruë en labourant.*

Cámfor, m. *Du camphre, certaine drogue.*

Camilla, f. *Petit lit.*

Caminar, *Aller, cheminer, marcher.*

Caminador, *ou* caminante, m. *Paſſant, voyageur, allant, celuy qui chemine, chemineur.*

Camino, m. *Voye, chemin, ſentier, voyage, maniere, moyen.*

Camino Real, m. *Le grand chemin, chemin Royal.*

el negocio lleva buen Camino, *L'affaire s'achemine bien, elle eſt en bon terme, en bon chemin.*

llevava Camino de ſer verdad, *Celà tendoit à la verité.*

Camino de Santiago en el cielo, *Le chemin de ſaint Iacques, un long trait, qui paroit au Ciel la nuit, plus clair que le reſte.*

de Camino, *En paſſant.*

andar de Camino, *Se preparer pour faire un voyage.*

ſalir al Camino, *Aller au devant.*

yrſe por eſſos Caminos adelante, *S'en aller ſans ſçavoir où, eſtre eſgaré ſans avoir aucune intention, ny lieu certain où l'on s'en va.*

Caminillo, m. *Petit chemin, petit ſentier.*

Camiſa, f. *Chemiſe ; le mois des femmes, leurs fleurs, menſtruës.*

Camiſon, m. *Vne grande chemiſe large, comme celles dont uſent les femmes quand elles vont aux eſtuves, qui ſont faites comme une robbe fenduë par devant tout du long.*

Camiſa de lana, *Vne camiſole de laine.*

Camiſa de pechos, *Chemiſe de femme, qui a le bas de groſſe toile, & le haut de plus fine avec les manches ; & s'appelle auſſi* camiſon.

Camiſa de arbol, *La petite peau d'arbre, par où monte la ſeve, & qui eſt entre l'eſcorce & le bois.*

Camiſa de cera, *Vne couverture de cire, que l'on adjouſte aux flambeaux, en les achevant de faire.*

Camiſa de jaluega, *Vn enduit de chaux, ou de plaſtre, pour les murailles qui ſont vieilles.*

Camiſilla, *ou* camiſita, f. *Vne petite chemiſe, chemiſette.*

Camiſola, f. *C'eſt une chemiſe qui n'a que le haut avec les manches, larges comme une chemiſe en braſſiere, & ſe fait ordinairement de telles chemiſes avec de l'ouvrage, chemiſette.*

Camiſon, m. *Chemiſe de femme, qui a le bas de groſſe toile, & le haut de fine.*

Camiſote, f. *Chemiſe de maille armure du corps.*

Camita, f. *Petit lit, couchette.*

Camodar, *Ioüer des gobelets, faire des tours de paſſe-paſſe. En jargon, Changer, tranſpoſer.*

Camodador, m. *Iouëur de paſſe-paſſe, trompeur.*

Camodamiento, m. *Le jeu de gobelets & de paſſe-paſſe, eſchange, tromperie.*

Camotes, m. *Sorte de chervis.*

Campal, m. *De campagne, comme* batalla campal, *une bataille par terre, qui ſe donne en une campagne.*

Campana, f. *Cloche, En jargon, Vne cotte.*

à Campana herida o tañida, *Au ſon du tocqueſin.*

Campanada, f. *Le ſon des cloches.*

Campanario, m. *Clocher.*

Campanear, *Carillonner, ſonner les cloches.*

Campanear, *Camper.*

Campaneador, m. *Carillonneur, ſonneur de cloches.*

Campanero que las tañe, *Sonneur de cloches.*

Campanero que las haze, *Fondeur de cloches.*

Campanil, m. *Clocher, la tour, où ſont les cloches.*

Campanilla, f. *Petite cloche, clochette.*

Campanilla yerva, *Herbe nommée liſet, ou liſeron, de l'herbe aux cloches, de la villiere.*

Campanilla, f. *La luëtte.*

Campanillica, f. *Bouteille, qui s'eſleve ſur l'eau.*

Campanado, m. *Fait en forme de cloches, haut de forme comme un chapeau. En jargon, Vn bouclier.*

Campaña, f. *Campagne.*

Campañear, *Camper, picorer.*

Campear, *Camper, guerroyer, courir la campagne, combattre.*

Campear, *Reluire, eſclater comme fait une couleur, paroiſtre bien & eſtre bien ſeant, comme ſeroit une ſorte de couleur entre d'autres bien aſſorties, venir bien ſur un champ de differente couleur; il ſe dit auſſi de toutes autres choſes bien ſeantes.*

Campeador, m. *Guerrier, guerroyeur champion.*

Campero, m. *Prevoſt qui tient la campagne, Gruyer, un qui a la garde des champs.*

Campeſino, m. *Champeſtre, ruſtique, agreſte, ſauvage.*

Campeſtre, c. *idem.*

Campiña, m. *Campagne fort deſcouverte, qui n'a aucuns arbres.*

cerrarſe de Campiña, *Refuſer tout à plat ce que l'on demande.*

Campo, m. *Champ, camp, armée par terre.*

Campo raſo como vega, *Campagne raſe, une plaine, une grande eſtenduë de terre.*

Campo de pinos, *En jargon, Vn bordel.*

que dar por uno el campo, *Demeurer maiſtre du champ de bataille, avoir la victoire.*

hazer campo, *Se battre en duël.*

maeſtre de campo, *Maiſtre de camp; en ce mot de Maiſtre, l's ſe prononce.*

el Campo de la verdad, *La place où ſera le Iugement final.*

Camueſa,

Camuesa, f. *Vne sorte de pommes, pommes de capendu, & aussi de renette.*

Camuza, f. *Vn chamois, espece de chevre sauvage.*

Can, m. perro *ou* perra, *Chien ou chienne.*

Can sobre que cargan las vigas, *Colomne, ou pilier, qui supporte les poultres d'un bastiment corbeau.*

Cana, f. *Vne sorte de mesure.*

Canado, m. *Cadenat.*

Canal, m. *Canal, conduit, tuyau.*

Canal de tejado, *Canal fait de tuiles creuses & demy rondes, servant de goutiere sur le toict d'une maison, la goutiere de bois, c'est aussi la faistiere, qui est faite de mesmes tuiles, mais elles sont mises à l'envers.*

Canal, m. *En la mer c'est un canal & chemin qui a du fond, mais en sortant de là, il y a du danger pour les vaisseaux, à cause des bancs qui se peuvent rencontrer hors d'iceluy.*

guiar la cosa por sus Canales, *Conduire une affaire par les voyes convenables.*

Canal de molino, *Vn fossé & conduit servant de canal à faire venir l'eau au moulin, une escluse.*

Canales de coluna, *Caneleure en edifice.*

Canalado, hecho à canales, *Fait en canaux, canelé.*

Canalla, f. *Canaille, gens de peu, racaille de peuple.*

Canário, m. *Canarin, petit oiseau, serin de Canarie; Il y a aussi une sorte de danse ainsi appellée, qui est venuë de ce païs là; nous disons les Canaries au nombre pluriel.*

Cana, cosa con canas, *Chenuë, blanche de vieillesse, comme la teste d'un vieillard.*

Canas, f. *Les cheveux blancs & chenus.*

Canasta, f. *Corbeille, panier.*

Canasto, m. *Panier d'osier, cophin.*

Canastillo, m. *Petit panier, paneret, corbillon.*

Cancabuz, *ou* antifaz, m. *Voile à mettre devant le visage.*

Cancanílla, f. *Vne sorte de lacqs, ou piege; & se prend pour toute sorte de tromperie.*

Cancél, m. *Vn cabinet, ou garderobe, à mettre un lict; une piece de sarge, ou de toile à mettre devant la cheminée, ou porte d'une salle, pour empescher de voir au dedans, c'est comme un écran.*

Cancél, m. *Vn porche qui est au dedans, ou bien devant une sale, un treillis avec barreaux de fer ou de bois.*

Cancellar, *ou* cancelar, *Canceler, effacer, biffer.*

Cancellador, m. *Qui cancelle, & efface.*

Cancellado, *Effacé, biffé, cancelé.*

Cancelladura, *Effacement, cancellement.*

Cancellamiento, m. *idem.*

Cancellario, m. *Chancelier.*

Cáncer, m. constelacion, *Le signe de Cancer, ou de l'Escrevice, Cancre.*

Cancer, m. *Le chancre, le cancre, maladie, un cancer.*

Cancerado, *Canceré, chancreux, qui a du chancre.*

Cancerarſe el miembro, *Se cancerer, ſe gaſter de chancre.*

Canciller, *ou* Chanciller, m. *Chancelier, & celuy qui a les Seaux, encore qu'en France nous avons quelquefois les deux enſemble : à ſçavoir un Chancelier, & un Garde des Seaux.*

Cancilleria, f. *Chancellerie.*

Cancion, f. *Chanſon.*

Cancioncilla, f. *Chanſonnette, petite chanſon.*

Cancionear, *Faire chanſons, chanter.*

Cancioneador, m. *Chanteur, faiſeur de chanſons.*

Cancionero, m. *Vn livre de chanſons, un recueil, & amas de chanſons.*

Cancioneta, f. *Chanſonnette.*

Cándado, m. *Cadenat, ou cadenas.*

Candámo, m. *Vne certaine ſorte de danſe.*

Candéda, f. *Fleur de chaſtaigner ſelon aucuns.*

Candéda, f. *Fleur de noyer, vulgairement chaton, ou nunon.*

Candela f. *Chandelle.*

Candelica, f. *Petite chandelle.*

Candeléro, m. *Chandelier où ſe met la chandelle quand elle bruſle ; & auſſi le chandelier qui les fait, & qui les vend.*

Candelero de Flandes, *Vn certain jeu que l'on fait pour rire, & ſe mocquer.*

Candelerázo, m. *Vn coup de chandelier.*

dia de la Candelária, *Le jour de la Chandeleur.*

Candelilla, f. *De la bougie à bougier les eſtoffes de ſoye, apres qu'elles ſont taillées, de peur qu'elles ne s'effilent.*

hazer la Candelilla, o lamparilla, *C'eſt ce que les petits garçons font, en mettant la teſte & les mains en terre, & les pieds en haut ; nous diſons faire l'arbre fourchu.*

Candial, trigo candial, m. *Forment menu, & blanc.*

Candil, m, *Vne lampe à mettre de l'huile pour bruſler, & ſervir de lumiere.*

Candilada, f. *Vne tache d'huile ſur un habit, parce qu'ordinairement celà ſe fait en reſpandant une lampe.*

Candilazo, m. *Vn coup de lampe.*

Candilejo, m. *Petite lampe.*

Candiléro, m. *Vn faiſeur de lampes,*

Candilera, f. *Boüillon blanc, herbe.*

Candita, f. vaſija de Candio, *Vn vaiſſeau, ou tonneau de Candie, un baril, ou pipe, où ſe met la malvoiſie.*

Candiotero, m. *Faiſeur de tels vaiſſeaux.*

Candido, m. *Blanc, luiſant.*

Candor, m *Blancheur, lueur.*

Canduxo, m. *En jargon, Vn cadenas.*

Caneçer, *ou* caneſcer, *Griſonner, ou blanchir, devenir blanc.*

Canella, f. *Canelle, bois de canelle ; c'eſt proprement l'eſcorce.*

Canelon, m. *Arbre de canelle, & confiture faite de canelle & de ſucre, canelon, ou canelat.*

Canéz, m. *Blancheur de cheveux, vieilleſſe.*

Canezillo, m. *Vn petit corbeau, ou conſole de pierre, ou de bois, pour ſupporter une ſabliere, & ſolives de gallerie, ou ſaillie de quelque baſtiment.*

Cánfo

Cánfora, f. *Du camphre.*
Cangamo, m. *Frelon, groſſe mouche.*
Cangillon, m. *Vne certaine meſure de choſes liquides, contenant ſix ſeptiers, un vaiſſeau ainſi appellé, pot de terre, vaiſſeau à huile.*
Cangréjo, m. *Crabe, une ſorte d'eſcrevice de mer.*
Cangréna, *ou* Gangrena, f. *La gangrene, mal fort dangereux, qui pourrit les membres.*
Canjar *ou* cambiar, *Changer.*
Caniculares dias, *Les jours caniculaires.*
Canilla, f. *Le petit focile, ou l'os du bras, & de la jambe.*
Canilla del braço del cavallo, *Le canon de la jambe du devant du cheval.*
Canilla de cuba, *Canelle ou fontaine de tonneau.*
uva Canilla, *Ioubarbe.*
Canilla de texedor, *La bobine du tiſſeran, la treſme.*
Canilléras, f. *Des greves, armures de jambes.*
Canilléro, m. *Faiſeur de robinets, & de fontaines à vin, ou autres, faiſeur de canaux, & tuyaux, & auſſi de bobines.*
Canina, f. *Fiente de chien.*
Caninero, m. *Sureau, plante.*
Canîno, m. *De chien, appartenant à chien.*
Cano, m. *Chenu.*
Canoa, f. *Naſſelle, ou petit baſteau, fait d'une ſeule piece de bois cavé, comme les Indiens en ont.*
Cánon, m. *Reigle, canon.*
Canongia, f. *Chanoinerie.*
Canonicáto, m. *Prebende de Chanoine, chanoinerie.*
Canoniſta, m. el que eſtudia canones, *Celuy qui eſtudie au droit Canon, canoniſte.*
Canónigo de Yglesia, m. *Chanoine.*
Canonizar, *Canoniſer.*
Canonizado, *Canoniſé.*
Canonizacion, f. *Canoniſation.*
Canonizamiento, m. *idem.*
Canoſo, m. *Qui a les cheveux blancs.*
Canſar, *Laſſer, ſaouler, ennuyer.*
Canſarſe, *Se laſſer, ſaouler.*
Canſado, *Las, laſſé, travaillé, ſaoul de faire quelque choſe, ennuyé.*
hombre Canſado, el peſado en ſus razones y trato, *Ve homme ennuyeux & importun en ſes diſcours & actions.*
Canſancio, m. *Laſſitude, laſſeté, ennuy.*
no ay para que v.m. ſe Canſe, *Vous n'avez que faire de vous travailler, ou mettre en peine.*
Cantaleta, f. *Chanſonnette.*
Cantaro, m. *Vn vaiſſeau de terre à mettre de l'eau, une cruche; il ſe peut auſſi prendre pour un pot à vin, un broc.*
Cantaréro, m. *Vn potier qui fait des cruches & pots de terre.*
Alma de Cantaro, *Vn ſot, un badaut.*
llover à Cantaros, *Pleuvoir à ſeaux, pleuvoir à lavaſſe.*
bolver las nuezes al Cantaro, *Traitter de nouveau un affaire qui a deſia eſté reſolu & deſiny.*
Cantaretas, f. *Petites feneſtres rondes, qui ſont en la chambre de poupe de la galere, cantanettes.*
Cantarera, f. *Vn lieu à ſerrer les brocs.*
Cantarillo, m. *Vn petit broc, une petite cruche.*

Cantara, f. *Vaisseau & mesure, contenant seize pintes, broc à mettre du vin.*

Cantar, *Chanter, psalmodier. En jargon, Descouvrir quelque chose.*

Cantar suavemente, *Chanter doucement & melodieusement.*

Cantar en el potro, *Confesser estant à la question.*

Cantar la sória, *Engeoler un homme pour le tromper: soria, veut dire* suasoria.

Cantar, m. nombre, *Cantique, hymne, chant de loüange, chanson.*

Cantarcíco, m. *Petit cantique, chansonnette.*

Cantares, m. *Cantiques, hymnes, chansons.*

Cantarides, m. *Cantarides*

Cantéra, f. minero de piedras, *Vne carriere, un lieu d'où l'on tire la pierre, pierriere.*

Canteria, obra de canteria, f. *L'art de tailleur de pierre, & ouvrage de massonnerie.*

Canterico de pan, m. *Vne bribe de pain.*

Cantero, m. *Tailleur de pierre.*

Cantero de pan, m *L'entameure du pain, un gros chanteau.*

Cantero de marmol, m. *Marbrier.*

Canterudo, m. *Qui a l'escorce espaisse & grosse.*

Cantico, m. *Cantique, chanson.*

Cantidad, f. *Quantité, nombre, troupe.*

Cantimplóra, f. *Chantepleure, c'est une sorte de bouteille quasi en forme d'un bocal, qui a le goulet fort long, & le bas fort plat, afin de mettre de la glace, ou neige dessus, pour rafraichir le vin qui est dedans; nous appellons aussi chantepleure, un instrument pour arrouser les jardins.*

Cantína, f. *Cave à vin.*

Canto, m. piedra, *Vne pierre de taille, où bien, un gros moilon, roc.*

echar Cantos, *Ietter des pierres, c'est estre fol & hors de jugement.*

duro como un canto, *Dur comme une pierre.*

pared de cal y Canto, *Muraille faite de bon moiſlon, & avec mortier de chaux & sable, ou de chaux & ciment.*

averse hecho una cosa de cal y Canto, *Estre faite une chose à chaux & à ciment, c'est à dire, bien ferme, & de durée.*

Canto, *ou* lado, m. *Le costé de quelque chose que ce soit.*

Canto de ropa, orilla, *Le bord de la robbe, le pan de la robbe.*

Canto que se canta, m. *Chant, chanson, ode, hymne, pseaume.*

Canto de bodas, *Chant nuptial.*

Canto, m. grossura, *ou* hondura, *La grosseur, & profondité, ou espaisseur.*

Cantónes, m. *Cantons, comme les Provinces liguées au païs de Suisse. On peut aussi dire Cantons, les villes d'Allemagne, qui sont en Republique, dont il y en a vingt-deux; & en Suisse treize.*

Canton de calle, *Vn coin de ruë, canton.*

Cantonada, dar cantonada, *Faire une escapade en un coin de ruë.*

Cantonéra, f. *Vne garse publique, coureu*

coureuſe d'eſguillette, une putain.

Cantonéras, f. *Cantonnieres.*

Cantonéras de libros, *Cornieres de livres.*

Cántor, m. *Chantre, chanteur. En jargon, Celuy qui confeſſe eſtant à la gehenne.*

Cantor triple, *Le ſuperius, ou deſſus de muſique, c'eſt ordinairement un chaſtré en Eſpagne.*

Cantora, f. *Chantereſſe, chanteuſe.*

cantoría, *ou* canturia, f. *Chanterie, muſique.*

Cantueſſo, m. *Du Stechas, nom d'herbe medecinale.*

Cantuſar, ſoſacar, *Desbaucher, ſouſtraire.*

Canzel, m. *Cabinet.*

Caña, f. *Cane, roſeau, tuyau.*

Caña para ſonar, *Vne chalemie, une ſorte de fluſte, une languette de haubois.*

Caña de meneſtril, *Vne hanche, qui ſert à un haubois.*

Caña de peſcar, *Ligne à peſcher, ou le tuyau, qui pend au filet, lequel eſt attaché à la verge.*

Caña, f. *Vne, certaine meſure pour aulner les eſtoffes, comme il s'en uſe à Rome.*

Caña con maço, *Materas, herbe.*

Cañada, f. *Lieu plein de roſeaux.*

Cañada, f. *Vn conduit de canal.*

Cañada de aguaducho, *Canal d'aqueduct.*

Cañada, meollo del hueſſo, *La moelle des os.*

Cañada, *ou* quebrada de monte, *Canal, ou conduit en forme de caverne entre les montagnes, vallée, barricave, valon.*

Cañada de ganado, *Vne eſpace de terre entre deux champs, pour enclorre un troupeau de beſtes, pour y paiſtre, aller & venir quand l'on veut, paſtis libre.*

Cañadulce y cañamiel, la caña de açucar, *Les tuyaux & cannes qui rendent le ſucre.*

Caña fiſtola, *De la caſſe qui ſert à la medecine.*

Cañahéxa, f. *Ferule, certaine herbe, de laquelle le bois eſt ſemblable en ſubſtance à la tige du fenoüil, baguette, verge, une ſorte de roſeau ou canne, dont on faiſoit anciennement des boiſtes à garder les medicamens.*

Cañaherra, f. *Vne eſpece de ferule plus petite.*

Cañal, m. *Lieu plein de cannes & roſeaux.*

Cañal, m. *Vn enclos, ou cloiſon, qui ſe fait avec des cannes aux baſtardeaux des rivieres & autres endroits, pour prendre les poiſſons.*

Cañama, f. orden de pecheros, *La troupe des peagers & gabeleurs.*

Cañamar, m. *Lieu où ſe ſeme & cueille le chanvre, une chenevierre.*

Cañamazo, m. *Du canevas, groſſe toile comme d'eſtoupes.*

ſoga Cañamera, *Corde de chanvre.*

Cañamón, m. *Du chenevis, ſemence de chanvre.*

Cañamo, m. *Chanvre, & ſe prend auſſi pour une corde faite de chanvre.*

Cañarroya, f. yerva, *Herbe nommée Aparitoire, ou Parietaire.*

Cañavéra, f. *Roſeau, ou canne.*

Cañaveral, *Le lieu où croiſſent cannes, ou roſeaux.*

Cañaverazo, m. *Coup de roſeau.*
Cañeria, f. *Les tuyaux des fontaines.*
Cañilla del braço, *La ſocile, c'eſt l'os du bras, qui eſt creux comme un tuyau.*
Cañilla, *ou* canilla de cuba o tinaja, *Canelle, robinet ou fontaine à mettre en un tonneau ou cuve, pour en tirer le vin, on le prend auſſi pour le fauſſet.*
Cañal, *ou* caño, m. *Conduit, canal, tuyau.*
Cañillero, m. *Faiſeur de robinets & de fontaines.*
Cañillero de texedor, *La treſme.*
Cañillero, m. *Vn roquet d'Eveſque.*
Cañita, f. *Vn petit roſeau, une petite canne.*
Cañizo, m. *Aſſemblage de roſeaux, couverture d'un chariot, fait de cannes & roſeaux liez enſemble.*
Cañizos, m. *Les clayes de cannes, qui ſe font pour y nourrir les vers à ſoye.*
Cañor, *pour* Albañar, *Egouſt.*
Cañon de trigo, *Tuyau de bled.*
Cañon de ala para eſcrivir, *Vn tuyau de plume à eſcrire.*
Caño, *ou* atanor, m. *Aqueduct, tuyau de fontaine.*
Caño, m. *Le bouton & le bout du tuyau de la fontaine par où ſort l'eau, il ſe prend auſſi pour la fontaine meſme, comme à Madrid,* los caños de Alcala, *les fontaines dites de* Alcala. Item, *Le canal du membre viril.*
Cañon, m. *Bobine à filer, tuyau de plume, canon de chauſſes.*
Cañon m. *Canon comme d'artillerie, d'arquebuſe, piſtolet, ou autres ſemblables.*
Cañoncito, m. *Petit tuyau; canule de barbier.*
Cañonera, m. *Canonniere.*
Cañonero, m. *Canonnier, qui tire le canon.*
Cañonear, *Canonner, donner des canonnades.*
Cañuela, f. *Chalumeau, petit tuyau de paille.*
Cañuteria, f. *Oeuvre & ouvrage fait de tuyaux, les tuyaux des fontaines.*
Cañuto, m. *Tout ce qui eſt creux & percé, & qui eſt fait en tuyaux.* Item, *Algarie à provoquer l'urine.*
Cañuto, m. *Ciguë, herbe.*
Cañutillos, m. *Cannetille.*
Caóba, *ou* caobana, f. *Vne ſorte de bois rouge, qui s'apporte des Indes, duquel on fait pluſieurs ouvrages exquis.*
Capa, f. *Cape, manteau, chape.* En *jargon, La nuit.*
Capa de agua, *Vn manteau de pluye, un gaban.*
Capa de coro, *Chape que les Choriſtes de l'Egliſe portent.*
hombre de Capa negra o prieta, *Vn bourgeois, à cauſe qu'il porte un manteau noir, pour eſtre couleur plus convenable au bourgeois.*
hombre de Capa parda, *Vn laboureur, ou manouvrier.*
Capa de yeſſo, *Vn enduit, ou creſpiſſure de plaſtre, pour reblanchir une muraille vieille.*
Capa de cera, *Couverture de cire, que l'on met & adjouſte à un flambeau.*
echar la Capa encima al amigo, *Cacher & couvrir les fautes de ſon amy.*
echar la Capa al toro, *Mettre ſon bien au hazard pour ſauver ſa vie;*

vie ; cela se dit, à cause que lors qu'en Espagne ils courent les taureaux, si quelqu'un est poursuivy d'un d'iceux, pour s'eschapper, il luy jette son manteau, afin de l'amuser, tandis qu'il se met à sauveté.

traer la Capa en el ombro, *Estre homme de petite qualité, voyageur, ou manœuvre.*

Capa de pecadores, la noche, *La nuit est la couverture des pecheurs & meschants.*

fiesta de seis o siete Capas, *Vne feste solemnelle, où il y a six ou sept Chantres qui assistent au service, avec des masses d'argent, & des chapes de toile d'or.*

andar de Capa cayda, *Cela se dit quand un homme a perdu son moyen & son credit.*

reñir sobre la capa del justo, *Cela se peut entendre pour la robe de nostre Seigneur Iesus-Christ, sur laquelle les Iuifs eurent debat, & jetterent au fort à qui l'auroit: on le peut aussi prendre pour ceux qui font banqueroute, emportans le bien d'autruy, & le partagent entr'eux. Nous disons aussi, Disputer de la chape à l'Evéque.*

à so Capa, *Secrettement, sous main.*

hombre de Capa y espada, *Vn homme de fait.*

Capacéte, m. armadura de cabeça, *Cabasset, sallade, morion, casque.*

Capacha, f. *ou* capacho, m. espuerta, *Vn cabas, panier de jonc.*

Capachete, m. esportílla, f. *Vn petit cabas.*

Capacho, m. *ou* çumaye ave, *Certain oiseau nocturne, la chevesche, corbeau nocturne.*

Capacho de molino de azeyte, *Vn panier, ou cabas, qui se met au goulet, par où coule l'huile du pressoir, afin que la lie ne tombe avec l'huile pure.*

Capacidad, f. *Capacité.*

Capar, castrar, *Chastrer, tailler, chaponner.*

Capadillo, m. *Le jeu de Chilindron aux cartes, qui se joüe sans les huit & les neufs.*

Capapuércos, m. castrador de puercos *Vn chastreur de porcs, & aussi d'autres bestes, son sifflet s'appelle aussi de mesme* Capapuercos.

Capado, m. *Chastré, taillé, eunuque.*

Capadura, f. *Chastrement.*

Capador, m. *Chastreur.*

Capaiaçon, m. *Caparasson de cheval.*

† Capari, m. *Mot Italien & signifie fy, ostes cela, l'Espagnol dit encore* tate, *les Latins* absit.

Caparra, f. señal de compra, *Arres.*

† Caparra, *Anciennement fut une ville de Castille ; proche de* Ciudad Rodrigo, *d'où les metairies de* Caparra *ont tiré leur nom.*

Caparrósa, f. *Couperose, vitriol.*

Capataz, *ou* capatáx, m. mayordomo del campo, *Mestayer, fermier grangier, laboureur qui tient une mestairie à ferme, selon aucuns, un Concierge.*

Capataz, m. *Celuy qui est le chef de quelque communauté de mestier, ou office mecanique, & qui fait assembler les autres quand il est necessaire. C'est aussi un des offices aux lieux & maisons où*

l'on bat de la monnoye.

Capaz, m. *Capable, qui contient, ample, large.*

† Capazo, *Vn grand cabas fait de joncs, pour porter du pain, de la chair, ou toute autre proviſion de la maiſon.*

Capear, *On dit à Paris tirer la laine, c'eſt à dire, Oſter les manteaux de nuit, comme font les fripons, quand ils trouvent quelqu'un qui ſe retire trop tard.* Item, *Faire ſigne de la cape.*

Capeador, m. *Tire-laine, voleur de nuit.*

Capeadura, f. *Tirement de laine, volerie de nuit.*

Capear un toro, *Ietter des manteaux contre un Taureau en la courſe, pour l'aveugler,*

Capelo de cardenal, m. *Chapeau de Cardinal.*

† Capelo, *Surnom qu'on donna à Don Sancho, Roy de Portugal parce qu'il ſe plaiſoit fort à porter le chapeau* Covarruvias.

Capellan, m. *Chapelain, Preſtre, qui a une chapelle, ou qui eſt avec un Seigneur, pour dire la Meſſe devant luy, Aumoſnier,*

Capellanía, f. *Office de Chapelain.*

Capellar, m. *Manteau de gendarme, manteau à la Moriſque.*

Capellejo, m. *Coiffe de femme.*

Capellina, f. *Petite chapelle.*

Capellina, f. *Cabacet, ou morion; aux vieux Romans on lit une Capeline.*

Capellina, f. *Vne capeline.*

Capéo, m. *Larcin de manteaux, le tirement de laine.*

Capéros, m. *Chapiers en l'Egliſe.*

Caperuça, f. *Chaperon, ou cape que les femmes portent quand il pleut; une calote, que portent les vieillards, & ſelon aucuns, un capuchon, un bonnet de païſan.*

Capigorriſta, *ou* capigorron, m. *Vn eſcolier, qui porte le manteau & le bonnet, & non pas la robe longue, valet d'eſcoliers, cuiſtre.*

Capilla de yglesia, f. *Chapelle d'une Egliſe, ou toute autre chapelle, où l'on dit la Meſſe.*

Capilla, f. la congregacion de los cantores, *La compagnie & aſſemblée des Chantres.*

la Capilla real, *Les Chantres du Roy, joint auſſi les autres Chapelains qui aſſiſtent avec des ſurpelis au ſervice & aux banes, & ſont leſdits Chapelains perſonnes qualifiées; nous les appellons tous Aumoſniers.*

Capilla de capa, *Le capuchon de la cape.*

Capillar, *Encapuchonner.*

Capillado, *Encapuchonné.*

Capillejo de muger, m. *Vne coiffe de femme faite de reſeau, eſcoſion.*

Capillo, m. *Creſmeau, ou ſorte de beguin, que l'on met aux petits enfans, quand on les baptiſe.*

Capirotada, f. *Capilotade, hachis, comme d'une perdrix, ou autre oiſeau avec, une ſaulſe.*

Capirotada de ajos y queſo, *Saulſe faite d'ail & de fromage.*

Capirote de muger, m. *Chaperon de femme.*

Capirote de Doctor, o de Colegial, *Chaperon de Docteur, ou de Regent de college, & Profeſſeur.*

Capirote de veſtidura, *Capuchon d'un habillement, coqueluchon.*

Capirote de halcon, *Chaperon de faulcon; le meſme ſe dira du chaperon de tous autres oiſeaux de proye.*

Capiſayo, m. *Vne ſorte de ſaye, qui ſert de manteau, comme en portent ceux qui ſont armez, une ſaye à longs pans.*

Capisbaxo, m. *Torticolis.*

Capiſcol, m. o chantre de yglesia, *Maiſtre chantre de l'Egliſe. En jargon. Vn cocq.*

Capiſcolia, f. *La dignité de Chantre.*

Capiſcol, m. *Chevecier.*

Capitan, m. *Capitaine, chef de gendarmerie, conducteur de gens de guerre.*

Capitan de campaña, *Prevoſt des Mareſchaux.*

Capitanía, f. *Conduite de gens de guerre, commendement ſur les gens de guerre, capitainerie, commiſſion pour lever de gens de guerre.*

Capitanear, *Commander à des gens de guerre, les mener & conduire à la guerre, faire office de Capitaine.*

Capitel de coluna, *Chapiteau.*

† Capitolio, *Montagne à Rome.*

† Capitolino, *Iupiter, parce que ſon temple eſt au Capitole.*

Capitoſo, m. *Opiniaſtre, teſtu.*

Capitulaciones, f. *Capitulations & accords, conditions & paches, articles à accorder.*

Capitular, *Capituler, faire un accord.*

Capitulante, m. *Traitant, celuy qui capitule & traite d'accord.*

Capítulo, m. *Chapitre, tant aux livres qu'eſcritures.*

Capitulo, lugar de conſejo, *Chapitre & congregation de Religieux.*

dar Capitulos, *Donner des articles, & ſpecifier des conditions, pour faire quelque traitté.*

Capitulos generales y provinciales, *Chapitres generaux & provinciaux, qui ſont des aſſemblées de quelque Ordre de Religion.*

Capitulo, m. *C'eſt auſſi le lieu où ſe tient le Chapitre.*

Capitulantes y capitulares, m. *Ceux qui ont voix en Chapitre.*

Capocaydos, m. *Ruinez, perdus, comme eſtans tombez la teſte devant.*

Capon, m. *Vn chaſtré.*

Capon, gallo capado, m. *Vn chapon.*

Capon de leche, *Vn jeune chapon, un hutaudeau, ou eſtaudeau.*

capon, golpe del dedo, *Vn chiquenaude.*

Capon, *Se dit en Caſtille la vieille, pour une Iavelle de ſerment à bruſler.*

Capon de ceniza, *C'eſt une poignée de cendre, ou environ, enveloppée en un drapeau, dont on donne par le nez, ou au front à quelqu'un qui a failly, en certains jeux que l'on fait les ſoirées en hyver, entre les jeunes gens.*

Capona, f. *Sorte de danſe.*

Caponar, *Chapponner, chaſtrer.*

Caponadura, f. *Chaponnement, chaſtrement.*

Caponara, f. *Vne muë à engraiſſer les chapons.*

Caponcillo, m. *Chaponneau, hutaudeau, petit chapon.*

Caponera, f. *Vne voliere, ou cage, où l'on met les les chapons, muë à engraisser des chapons.*

Caporal, m. cabo de esquadra, *Vn caporal d'une escoüade de soldats, que l'on dit vulgairement Corporal. En jargon, Vn cocq.*

Capote, m. vestido rustico, *Vn capot, habillement de villageois, c'est aussi une injure qu'on leur dit.*

dar Capote, *Faire capot, terme de jeu de picquet.*

Capricho, m. *Caprice, fantaisie.*

Captar, *Capter, poursuivre, procurer, rechercher.*

Captivar, *Captiver.*

Captiverio, m. captividad, f. *Captivité.*

Captivo, m. *Captif.*

Capullo de seda, m. *Capiton de soye, estouppe de soye; il se prend aussi pour la cocque, ou le coccon, dans laquelle le ver à soye s'enferme, quand il fait la soye.*

algodon en Capullo, *Cotton, qui est encor en sa cocque.*

Capullo de miembro viril, *Le prepuce.*

Capullo de rosa, *Le bouton de la rose, ce qui couvre la rose devant qu'elle soit esclose; c'est aussi un bouton d'arbre.*

Capuz, m. *Cape, ou manteau, qui ordinairement est fait de revesches ou de frise & semblable estoffe grosse & de peu de valeur, manteau de deüil.*

Cara, f. *Face, visage, chere, trongne, semblant, mine.*

Cara a cara, *Face à face, nez à nez, vis à vis l'un de l'autre.*

Cara, hazia alguna parte, *Vers quelque lieu; c'est un adverbe.*

no tener Cara para alguna cosa, *N'avoir pas la mine ou l'asseurance de faire quelque chose, avoir honte de la faire.*

de Cara de la yglesia, *Vis à vis de l'Eglise.*

dezirselo en su Cara, *Luy dire à son nez, sans luy mander par un autre.*

† recibir con buena Cara, *Recevoir bien, faire bon visage.*

† mostrar buena Cara, *Le mesme.*

† No me bolvio Cara, *Il ne daigna pas de me regarder.*

† Cara con dos hazes, *Nous disons teste à deux visages & c'est ce que les Latins appellent* Bifrons.

† Cara, *Adverbe, signifie vers quelque endroit, comme* Cararriba, carabaxo, caradelante, caratras, Covarruv.

Cara de rosa, *Beau visage, belle face.*

hazer Cara, *Le mesme que* hazer rostro, *Faire teste, monstrer les dents, resister.*

Cara cosa, que vale mucho, *Vne chose chere, de grande valeur, de grand prix, precieuse.*

bien Carado, *Qui a bonne mine & façon.*

Cárabo, m. *Espece de vaisseau de mer.*

Caracól, m. *Escargot, limaçon; c'est aussi une vis, & montée de degrez qui va en tournoyant, le limaçon que font les gens de guerre en faisant monstre.*

Carajo, m. la pixa, *Le membre viril, le vit, ou la vite.*

Caramal, m. *Vné sorte de seiche poisson, appellée calamar, casseron.*

Carambalo, m. &
Carambano, m. *Glaçon, goutes d'eau qui en tombant se gelent & se tournent en glace ; la roupie qui degoute du nez quand il fait bien froid, verglas.*
Carambanoso, m. *Roupieux, à qui le nez degoute.*
Carambola, f. *Tromperie, attrapoire.*
† Caramel, *Espece de sardine.*
† Carameles, *Tablettes faites de sucre, huile d'amendes, & autres ingrediens pour adoucir l'estomac.*
Caramente, *Cherement.*
Caramilla, f. *Calamite, pierre.*
Caramilla, f. *ou* caramillo, m. *Querelle, noise, debat, haut cry.*
levantar un Caramillo, *Faire une querelle à quelqu'un, faire des hauts cris.*
Caramillo de pastor, *Vne chalemie, un flageol de berger, qui esclate fort haut.*
Caramo, m. *En jargon, Du vin.*
Caramuyo, m. *Limaçon de mer.*
Caranças, f. *Colliers garniers de pointes que l'on met aux chiens.*
Carantoña, f. *Vne laide masque.*
Caraña, f. *Vne sorte de gomme des Indes, comme terebentine.*
Caráter, m. *Caractere, lettre ou la forme d'icelle.*
Caratula, *ou* carantoña, f. *Vne femme bien fardée, un masque bien laid.*
Caratulado, *Masqué.*
Caratular, *Masquer.*
Carava, f. *L'assemblée que font les païsans aux iours de Festes, pour deviser & passer le temps.*
Caravéa, f. *Le mesme que* Alcaraveа, *Chervis; racine ainsi nommée.*
Caravéla, f. *especie de navio, Caravelle, une sorte de vaisseau de mer.*
Caravo, m. *especie de navio, Sorte de vaisseau de mer.*
Caravána, f. *Caravane.*
Carbon, m. *Charbon.*
Carbonero, m. *Charbonnier qui fait & vend le charbon.*
Carbonar, *Charbonner, noircir de charbon.*
Carbonado, *Charbonné.*
Carbonada, f. *Carbonade ; c'est un morceau de chair, qui ordinairement se cuit sur les charbons ; on en fait volontiers de chair de porc fraischement tué, & aussi d'autre chair; une grillade.*
Carboncillo, m. *Petit charbon, charbonnet.*
Carbonco, *ou* carvoncol, m. *Escarboucle, pierre precieuse.*
Carboncol, m. postema, f. *Vn charbon de peste, une apostume comme un clou.*
Carbonizar, *Faire en charbon, eschauffer & rendre en braise, comme un fer ardent, que l'on tire du feu pour le forger.*
Carcajada de risa, f. *Vn ris demesuré, grande risée, mocquerie, risée à pleine gorge.*
Carcajear, dar carcajadas de risa, reyr demasiadamente, *Rire à gorge desployée, rire à pleine gorge, demesurément.*
Carcamo, m. *En jargon, Chemin.*
Carcañal, m. *Le talon.*
Cárcava, f. *ou* cárcavo de muertos, m. *Cimetiere, lieu où il y a plusieurs sepulchres, fosse grande à enterrer les morts, & à jetter les charognes.*
Carcavear, *Creuser, caver, faire une fosse;*

foſſe; c'eſt en vieil langage.

Carcavéra puta, f. *Vne putain orde & vilaine, une caroigne qui court deçà & delà parmy les ſepulchres des morts & les Cimetieres.*

Carcavo del vientre, m. *Le creux de l'eſtomach, la carcaſſe.*

† Carcavon, *Vne foſſe plus profonde que* la Carcava, *& c'eſt proprement, les grands creux que font les torrens ou les eaux qui deſcendent des montagnes.*

Carcax, m. goldre de flechas, *Vn carcois, une trouſſe.*

Carcaxes, m. *Sorte de parure de joyaux & bagues, que les femmes Moriſques & Turques portent aux pieds, comme des bracelets, ou carcans.*

Carcaxada, f. *Bouffée de ris.*

Cárcel, m. *Priſon, chartre, geolle.*

Carcelage, f. *Geolage.*

Carceleria, f. *Priſon, empriſonnement.*

Carcelero, m. *Geolier, garde de priſon.*

Cárces, m. *Certain cordage de navire.*

Cárcolas, f. tablillas de texedor, *Les marches du meſtier du Tiſſerand.*

Carcóma, f. *La pourriture du bois & vermoulure, le ver qui ronge le bois, artiſon.*

Carcomerſe, *Se vermoulir, ſe pourrir, & par metaphore, ſe faſcher & ſe deſpiter, ſe ronger au dedãs, s'affliger ſans s'oſer plaindre.*

Carcomido, *Vermoulu, mangé de vers, pourry, conſommé de vieilleſſe, rongé.*

Cardas, *ou* cardaderas para cardar, *Cardes, ou peignes dont ſe ſervent les cardeurs, pour carder laine ou cotton.*

Carda, f. *Seran à ſerancer du lin ou chanvre.*

Cardar, *Carder, peigner, ſerancer, regratter.*

Cardar à uno, o darle una carda, *Traiter un homme rudement & aſprement.*

Cardado, *Cardé, ſerancé, peigné, regratté.*

Cardador, m. *Cardeur, regratteur.*

Cardadura, f. *Cardure.*

Cardamomo, m. *Graine de Paradis, cardamome.*

Cardenaládgo, m. *Cardinalat, dignité & office de Cardinal.*

Cardenál, m. *Cardinal.*

Cardenal de golpe, *Meurtriſſeure, taches bleuës & noires au viſage ou ailleurs, qui ſont marques des coups reçeus.*

Cardencha, f. *Chardon à carder & peigner les draps, chardon à foulon, peigne, verge à berger.*

Carde, *ou* cardenillo, m. *Verd de gris, ou coperoſe, la roüille qui ſe fait ſur du cuivre ou airin, & principalement quand on y met du vinaigre, vitriol, ſelon aucuns, couleur bleuë.*

Cardeno, *ou* cardeño, m. *Qui a la chair meurtrie & noire, comme ayant eſté battu d'eſcourgées; couleur de plomb, violet, tirant ſur le bleu, terne, livide.*

Cardillo, m. *Petit chardon.*

Cardiaca, f. *Sorte d'herbe & fleur.*

Cardo, m. *Chardon, carde bonne à manger.*

Cardo para cardar, m. *Chardon à carder & peigner les draps.*

Cardo penteador o peynador, m.

yerva de perayles, *Carde à carder.*
Cardo lechero, *Chardon blanc.*
Cardo corredor, *Panicaut, chardon testu, chardon à cent testes, chardon rouland.*
Cardo huzo, *Espece de chardon, qu'on appelle saffran bastard, grateron.*
Cardo pinto, *ou* aljongero blanco, *Chardousse blanche, chardon gluant, & visqueux.*
Cardo aljongero negro o cepacavallo, *Chardonnette, dequoy on fait prendre & cailler le lait à faire des fromages, cameleon.*
Cardo que se come, *Carde d'artichaut, ou le mesme artichaut.*
Cardo espinoso, *Chardon nostre Dame.*
Cardo bendito, *ou* cardo santo, *Chardon benit.*
Cardones, m. *Cardons à manger.*
Carduçar, *Carder avec grosses cardes.*
Carduças, f. *Cardons à carder.*
Carduçador, m. *Cardeur. En jargon, Celuy qui descend, ou deffait les hardes que desrobent les voleurs.*
Cardúme, f. *Vne bande de poissons.*
Carear, *Se mettre face à face.*
Careado, m. *Mis vis à vis, ou face à face.*
Carecer, *Manquer.*
Carecimiento, m. *Manquement, faute, disette.*
Carena, f. *Le fond de la navire, la carene.*
dar Carena, *Mettre le navire sur le costé, pour raccomoder la carene.*
Carescer, *Manquer, n'avoir point, estre sans, avoir faute & disette, privation.*
Carescimiento, m. *Faute, disette, privation.*
Carestía, f. *Cherté.*
Careza, f. *idem.*
Carga, f. *Charge, fardeau, pacquet, faix.*
Carga, *ou* xárcia, *Bagage, fardeau que l'on porte avec soy sur le chemin.*
Carga cerrada, *C'est ce que l'on achete, ou prend, sans sçavoir s'il est bon ou mauvais, chat en poche.*
Cargar, *Charger, imposer, mettre sus En jargon, Charger un dé.*
Cargar la mano, *Chastier avec riguer.*
Cargadizo, *Chargeant, onereux.*
Cargado, *Chargé, foulé, grevé.*
Cargado de prisiones, *Chargé de liens & fers.*
Cargado de algun delito, *Qui est chargé & accusé de quelque crime.*
Cargadamente, *Avec charge.*
Cargadura, f. *ou* cargamiento, m. *Charge, imposition, chargement.*
Cargazon, m. *idem.*
Cargazon de cabeça, *Pesanteur de teste.*
Cargo, *Charge, office, faix, poids.*
ser en cargo, *Estre obligé.*
tomar à cargo, *Prendre la charge de quelque chose.*
à mi Cargo, *Sur ma foy, sur moy, à ma charge, en ma conscience.*
hazer cargo, *Tenir pour obligé, donner à entendre à quelqu'un qu'il nous est obligé, obliger, charger.*

Cária de coluna, f. *Piedestal, patin, ou paste & fust de colomne, base: c'est aussi une figure de femme, qui est au piedestal de la colomne, Cariatide.*

Cariacontecido, m. *Vn homme qui est arrivé en quelque lieu, avec le visage tout changé & troublé, qui est une marque de luy estre arriué un accident qui l'a ainsi alteré.*

Cariacuchillado, *Balaffré, qui a le visage dechiqueté, & plein de cicatrices.*

Cariaguileño, m. *Qui a le visage relevé, & le nez aquilin.*

Cariampollado, *Iouffiu, grasset, rebondy, en bon point.*

Carica, f. *Certaine mangeaille faite de figues.*

Caricuérdo, m. *Vn qui fait bonne mine, un dissimulé, un qui fait le retenu.*

Carícia, f. *Caresse. En jargon, Vne chose bien chere.*

Caricióso, m. *Flateur, qui flate & caresse.*

Caridad, f. *Charité, amour, misericord, aumosne.*

Carijusto, m. *Hypocrite, papelard, un qui se sçait contrefaire.*

Cariluengo, *ou* carilargo, m. *Qui a le visage long, sans proportion.*

Carillado, m. *Iouffiu.*

Carillo, m. *Petit cher amy, bien aimé.*

Carillo, m. *Vne poulie, une breüette.* Item, *La jouë.*

Carimacilento, m. *Vn qui est maigre de visage, have.*

Cariño, m. *Regret, l'amour que l'on porte à ce que l'on regrette.*

Cariredondo, m. *Qui a le visage rond.*

Carisea, f. *Du cresé où carisé, qui est un drap ou sarge bien deliée; il se fait en Angleterre.*

Caristia, f. *Cherté.*

Caritativo, m. *Charitable, misericordieux.*

Carláncas, f. *Certains colliers forts & garnis de pointes de fer, que l'on met aux chiens pour se deffendre des loups, ou d'autres bestes, & mesmes des autres chiens, quand ils s'entredorment. En jargon. Le collet de la chemise.*

Carlear, *Haleter, comme fait le chien, quand il a couru.*

Carleante, m. *Haletant.*

Carlina yerva, f. *Carline, c'est la mesme chose que* cardo aljongero, *car il y en a de deux sortes, & est espineuse comme le chardon.*

Carlines, m. *Certaine monnoye, d'argent, qui se batit au temps de l'Empereur Charles V. & s'appelle Carlins, ils valoient huit Carolus, qui sont six sols, quatre deniers.*

Carlinga, f. *Sorte d'emboisture dans laquelle se met l'arbre de la hune, carlingue.*

Carmel, m. yerva canocida, *Espece de plantain, qu'on appelle Long plantain, ou lancelée.*

Cármen, m. *Vn ordre de Religion des quatre Mendians; il y en a des reformez, que l'on appelle Deschaussez.*

Carmelita, frayle del Carmen, m. *Carme, Religieux.*

Carmenar lana, *Carder la laine.*

Carmenar lino, *Serancer du lin, charpir, carder.*

Carmenador, m. *Cardeur de laine, & celuy qui serance, & accoustre*

ſire le lin pour le filer.

Carmenado, *Cardé, ſerancé, charpy; peigné.*

Carmenadura, f. *Le cardement, ou l'action de carder la laine.*

Carmeſi, m. *Cramoiſi,*

Carmin, m. *Vne ſorte de couleur rouge.*

Carnacha, f. *Vne ſorte de juppe.*

Carnacha, f. *Charogne.*

Carnal, m. *Charnel, ſenſuel.*

Carnal, m. *Le Charnage, le temps qu'on mange de la chair, au reſpect du Careſme.*

hermano Carnal, *Frere charnel, c'eſt à dire de pere & de mere.*

Carnalidad, f. *Charnalité, ſenſualité.*

Carnalmente, *Charnellement, ſenſuellement.*

Carnaval, *ou* carneſtollendas, f. *Careſme-prenant.*

Carnaza, f. *Devorement de chair, beaucoup de chair, de grands lopins de chair; au cuir c'eſt le coſté de la chair.*

Carnazero, m. *Carnacier, grand mangeur, & devoreur de chair.*

Carne, f. *Chair.*

tiempo de Carne, *Charnage, le temps auquel on mange de la chair.*

comer de ſus Carnes, i. *Manger ſon bien, & le diſſiper.*

querer comer de las Carnes de alguno, *Deſirer ſe vanger avec cruauté.*

peſar Carne, *Vendre la chair à la boucherie, la peſer, parce qu'elle ſe vend au poids en Eſpagne, & en d'autres païs auſſi.*

Carne, f. *En tous les fruits, c'eſt ce qui en eſt bon, & qui n'eſt pas le cœur ny la peuleure, eſcorce, ou coquille.*

Carne de perro, i. *Vn homme qui eſt maigre & ſec, & qui ne ſent point le travail.*

Carnemola, f. *Mole, faux germe, fauſſe groſſeſſe aux femmes.*

Carnemola en los varones, *Vne certaine enfleure, ou tumeur dure, qui ne fait point de douleur, ou fort peu, chair morte.*

Carnemómia, f. *Mommie.*

Carne de membrillo, *Du cotignac, confiture, ou paſte de coing.*

Carnero, m. *Belier, & Mouton.*

Canero, murueco, *Mouton à faire race.*

Carnero capado, *Mouton chaſtré.*

Carnero, la meſma carne, *Du mouton, chair de mouton.*

Carnero; donde ſe guarda la carne, *Vne deſpence, ou lieu où l'on pend la chair, pour la garder, un ſaloir.*

Carnero de cementerio, *Charnier d'un cimetiere.*

echar en el carnero, *Celà ſe dit des papiers, qui ne ſervent de rien, & toutefois parce qu'ils ſont vieux & qu'on ne les veut pas bruſler, on les iette en quelque lieu peſle meſle, & en confuſion.*

eſpalda de Carnero, *Vne eſpaule de mouton.*

pierna de Carnero, *Vne eſclanche, ou gigot de mouton.*

el manſo Carnero, capitan de manada, *Le mouton, ou belier qui va devant le troupeau, & qui a une ſonnette penduë au col.*

Carnerero, m. *Moutonnier.*

Carneruno, m. *Qui eſt de mouton, qui tient du mouton.*

Carneſtoliendas, *ou* carneſtollendas,

das, f. *Careſme-prenant.*

martes de Carneſtollendas, *Le mardy gras.*

Carneval, m. *Le carnaval.*

Carnezilla, f. *Ieune & tendre chair.*

Carniceria, f. *Boucherie, tuerie, & carnage.*

Carnicero, m. *Boucher.*

Carnicero, m. *Cruel, carnacier, meurtrier.*

Carnicól, m. *Oſſelet qui eſt au talon, ou au bout d'une eſclanche de mouton, duquel on joüe au lieu de dez.*

juego de Carnicol, *Le jeu d'oſſelets.*

Carniza, f. *Le degaſt qui ſe fait en la chair, carnage.*

Carnoſidad, f. *Carnoſité.*

Carnoſo, m. *Charnu, qui a beaucoup de chair, remply, plin, potelé, graſſet.*

Carnudo, m. *idem.*

Caro, que vale mucho, *Cher, de grande valeur.*

Cárobo, m. *Sorte de navire Turqueſque.*

Caroça, *ou* caroza, f. *Caroſſe.*

Caróna, f. *La peau du cheval ſur le garrot, & ſur le dos. En jargon, une chemiſe.*

mala Carona, *Mauvaiſe peau du cheval qui eſt ſujette à s'eſcorcher.*

blando de carona, *Tendre ſur le garret, laſche, & de peu de travail, doüillet.*

Carova, f. *Carobier, arbre.*

Carovana, f. *Carovane.*

Carpa, f. peſcado, *Vne carpe, poiſſon.*

Carpa, f. *Tigne, ver qui ronge le drap.*

Carpe, m. arbol y madera, *Vne ſorte d'arbre nommé carpie, carme, ou charme.*

Carpodal, m. *Vne charmoye, ou charmaye.*

Carpeta, f. *Vn tapis de table.*

Carpintero, m. *Charpentier.*

Carpintero de carros y de carretas, *Vn Charron qui fait des chariots & charrettes.*

comida de carpinteros, *Quand un diſné tout à loiſir, & ne ſe peut lever de table, on dit: Diſner de Charpentier, qui dure long-temps.*

Carpintera, f. *Charpentiere, la femme du Charpentier.*

Carpinteria, f. *Charpenterie, art de charpenterie.*

Carpintear, *Charpenter, mettre du bois en œuvre pour baſtiment, ou autre choſe.*

Carpiña, f. *Vne carpe, poiſſon fort commun.*

Carpion, m. *Vne ſorte de poiſſon, qui reſſemble à la truite blanche, il ne s'en trouve gueres qu'au lac de garde.*

Carpir, *Deſchirer, eſgratigner, carder, fendre.*

Carpido, *Fendu, deſchiré, rompu. carde.*

Carraca, f. *Carraque, une ſorte de grand vaiſſeau de mer.*

Carraca, f. *Vne creſcerelle d'enfans, pour les tenebres de la ſepmaine ſaincte.*

Carrança, f. *Pointe de fer longue & aiguë, qu'on met aux coliers des gros chiens.* Item, *Vne chauſſetrappe.*

Carranque, m. *Oiſeau du Perou de la grandeur d'une gruë, ayant les plumes violettes, & une grande huppe jaune.*

Carraſca,

Carraſca, f. arbol de bellotas, *Vne eſpece de petit Cheſne, appellée Yeuſe, ſelon aucuns, c'eſt le petit houx.*

Carraſcal, m. *Cheſnaye, lieu planté d'Yeuſes.*

Carraſco, m *Yeuſe.*

Carraſqueño, m. *Dur comme Cheſne.*

voz Carraſqueña, *Vne voix aſpre, rude & deſagreable.*

Carrera, f. *Carriere, courſe de cheval, lieu où l'on fait courir les chevaux; le grand chemin, le chemin des harnois.*

aver carrera, *S'aſſembler à courre les chevaux.*

abrir Carrera, *Se deſtourner de la carriere, & faire place.*

rehuſar la Carrera, *Refuſer la carriere, le propre des chevaux vicieux; & par alluſion un qui ne veut pas paſſer carriere, ny condeſcendre à ce que veut un autre.*

Carrera, f. *En langage Catalan ſignifie La ruë. En jargon, Vne ruë.*

no harà Carrera à un ciego, *Il ne mettra pas un aveugle en ſon chemin, encore qu'il le voye deſtourné & hors d'iceluy; celà ſe dit des gens ſans pitié & peu charitables.*

traſquilar à Carreruelas, *Tondre en eſchelons.*

Carreta, f. *Charrette, chariot.*

aver tomado la Carreta à uno, *Cela ſe dit à un qui eſt tout gaſté & contrefait de la verolle, parce qu'il ſemble qu'une charrette ait paſſé par deſſus ſon corps, qui l'a ainſi gaſté & froiſſé.*

Carretada, f. *Vne charretée & voiture, la charge d'un char ou d'une charrete.*

Carretero, m. *En jargon, Vn pipeur.*

Carretero, m. *Chartier, roulier, voiturier.*

Carreteria, f. *Charriage, voiture.*

hazer Carretilla, *Terme de petits garçons, quand leurs toupies s'entremeſlent.*

Carreto, m. *Charriage, voiture par charroy.*

Carreton, m. *Petite charrette à un cheval, charrette à bras, broüette, qu'on pouſſe deuant ſoy.*

Carreton, *ou* carretoncillo de pobre, *Vne broüette, ou l'on mene un pauvre eſtropié, elle ſe mene ordinairement par des hommes en tirant, ou en pouſſant.*

Carreton, m. *A Tolede, ſignifie une fabrique faite ſur des roüës de chariot, dans laquelle vont ceux qui repreſentent les actes le jour de la feſte Dieu, & ſortent de l'Egliſe par une porte qui s'appelle,* la puerta de los carretones.

Carretones de artilleria, *Affuſte.*

Carricoche, m. *Vn chariot, qui n'a que deux roües, & a la cage comme d'un coche, il eſt mené par une beſte ſeule.*

Carril, m. ſeñal del carro, *l'Orniere de la roüe, & ſe prend auſſi pour le grand chemin des harnois.*

Carrillo, m. como rodaja, *Vne poulie.*

Carrillo de pozo, *Vne poulie à puits.*

Carrillo de vaſura, *Vne broüette à mener le fumier, & les balieures de la maiſon.*

Carrillo del roſtro, *La joüe.*

Carrilludo, *ou* carrillado, *Iouffu, qui a de groſſes joües, giffart.*

comer à dos Carrillos, *Manger des deux coſtez, vouloir contenter deux partialitez contraires: & eſtre plus que neutre, tirer dans ſes*

double mouture.

Carrillada, f. *Terme de rufiens, pour dire* boſeton, *Vn ſoufflet.*

Carrillada de puerco, *La moüelle, qui eſt aux joües du pourceau, & qui ſert en medecine, pour faire de l'onguent.*

temblar à Carrillada, *Trembler à claquedents.*

Carrizo, m. *Vne ſorte de roſeau, qui croiſt aux eſtangs, ayant les feüilles trenchantes comme un couteau.*

Carrizal, m. *Lieu où il y a abondance de ces rouſeaux.*

Carro, m. *Char, chariot. En jargon. Le jeu.*

Carro de viña, *Vne treille de vigne.*

Carroſmatos para las pieças, *Les affuſts & chariots de l'artillerie.*

Carro, m. *Le chariot qui eſt un certain nombre d'eſtoilles prés du Pole.*

Carroña, f. *Charogne, chair gaſtée & corrumpüe.*

Carroza, f. *Carroſſe.*

Carruage, f. *Chariage, bagage, charroy.*

Carruxado, *Plié en pinces, comme les coiffures de creſpe des Dames.*

Carta, f. *Lettre miſſive, epiſtre.*

Cartas, *ou* naypes, *Cartes à jouer.*

Carta de pago, *Vne quittance.*

Carta de marear, *Carte marine.*

Carta de pago y laſto, *Quittance qui ſe baille a un qui a payé pour un autre l'ayant cautionné, afin qu'ayant encouru des deſpens, il les puiſſe retirer avec le principal.*

Carta de horro, *Lettre de franchiſe que l'on baille à un eſclaue, quand il eſt mis en liberté.*

Carta pecora, pergamino *Du parchemin.*

Carta blanca en el juego, *Blanche, au jeu de piquet, &c.*

Carta de guia *Vn paſſe-port.*

Carta de ſeguro, *Vn ſauſconduit, une lettre de bonace.*

razon de Carta rota, *Paroles qui ne ſe rapportent pas, comme qui voudroit rejoindre des pieces d'une lettre deſchirée, que s'il en manque quelqu'une tout le reſte n'eſt tout que fadaiſe.*

Cartabón, m. *Eſquierre, ou reigle d'un tailleur de pierre, ou d'un charpentier.*

Cartamo, m. *Saffran ſauvage.*

Cartápacio, m. *Vn livre de papier blanc, un livre de memoires & regiſtre, qui ſert de bordereau.*

Cartapacios, m. *Paperaſſe vieux papiers & regiſtre eſcrits.*

Cartapel, m. *Vne eſcriture longue qui s'eſcrit ſur des feüilles jointes & appliquées l'une à l'autre, ſans tourner le feüillet, comme ſont les Edicts qui s'affichent aux portes des Egliſes, & autres lieux.*

Cartear, *Se ſeruir de la carte ſur mer regarder la carte.*

Cartearſe, *Se cantonner.*

Cartearſe unos con otros, eſcriviſe unos à otros, *S'entr'eſcrire.*

Cartela, f. *Vne targe, ou targette taillée, pour y mettre un eſcriteau.*

Cartel, m. *Outre la ſignification cy-devant ſignifie Cartel, qui s'affiche aux jours des feſtes par les tenans des jouſtes & tournois, & courſes des bagues.*

Cartel, m. *Vn cartel ou affiche diffamatoire, que l'on met ſecretement aux coings des ruës.*

Cartel de deſafio, m. *Vn cartel de deffy.*

Cartera,

Cartera, f. Vadamecco, m. *Vn portefeüille.*

Cartero, m. *Messager, porteur de lettres.*

Carteta, f. *Ceatain jeu de cartes comme le jeu du here.*

Cartilla, *ou* cartica, f. *Petite lettre, billet.*

la Cartilla, f. *Tablette de l'a b c, pour apprendre à lire.*

leer à uno la cartilla, i. *Cest luy dire quelque chose purement & simplement sans tromperie, luy monstrant* a, *pour* a, *&* b, *pour* b, *tout rondement.*

Cartiſpitis, m. *Des briborions, paperasses.*

Carton, *ou* papelon, m. *Du carton.*

Cartucha, f. *ou* cartucho, m. *Vne cartouche, ou charge faite avec papier ou carton, pour charger le canon plus diligemment.*

Cartuxo Cartuxano, m. *Chartreux, une sorte de Religieux.*

Cartuxa, f. *Chartreuse monastere de Chartreux.*

Carvon, m. *Charbon.*

Carvonero, m. *Charbonnier.*

Carvonada, f. *Carbonnade.*

Carvoncol, m. *Escarboucle,*

Casa, f. *Maison demeure logis, edifice.*

Casa Real, *Le palais du Roy, la maison Royale.*

Casa familia, *Maison famille.*

Casa pagiza, *ou* pobre, *Vne pauvre maison faite de paille, ou de chaume.*

Casa à la malicia, *Maison bastie de façon qu'elle ne se peut partager à deux habitans.*

la Casas, *Au nombre plurier, se dit pour entẽdre la maison d'un homme riche, & des Grands, l'hostel.*

apartar Casa, *Vivre & demeurer seul, tenir un logis à part.*

franquear la Casa, *Permettre que l'on foüille & cherche par tous les coings de la maison.*

Casa publica *Le bordel.*

Casaca, ropilla, f. *Vne casaque, roupille.*

Casado, m. *Marié*, Casada, f. *Mariée.*

Casadera moça, *Vne fille preste à marier, mariable.*

Casamata, f. *Vne casematte, terme de fortification.*

Casamiento, m. *Mariage; c'est aussi le dot que le pere baille à sa fille, qu'on dit mesme en François, Mariage.*

Casamentero, *Paranymphe, celuy qui moyenne, & practique un mariage.*

Casamentera. *Celle qui moyenne un mariage.*

Casañero, *Domestique qui est de la maison.*

Casar donde estuvo casa, casa cayda, *Vne masure, vieille maison ruinée & tout par terre, la place d'une maison.*

Casar, *Vn lieu de trois ou quatre, maisons, une metairie aux champs pour faire le labour.*

Casar el padre la hija, *Marier sa fille.*

Casarse, *Se marier.*

Casaria, f. *Vne metairie, ou ferme.*

Casca, f. *Le marc, la rape du raisin; une sorte de tan à tanner les cuirs.*

Cascabel, *Sonnette.*

Cascado, *Cassé, rompu, corrompu, fait & endurci au travail; un qui a le cerveau vuide, ou debile, à cause de maladie, cas, crux.*

Caſcajo, m. arena con pedrezicas, *Gravier, gravois.*

Caſcajos de edificio, m. *Les vuidanges, ou delivres d'un baſtiment qui eſt ruiné, ou que l'on a abbatu.*

Caſcajal, m. lugar de caſcajo, *Lieu plein de gravier, c'eſt auſſi le lieu où ſe jette le marc du raiſin, apres que l'on a preſſuré le vin.*

Caſcajoſo, m. *Qui eſt plein de gravois, ou gravier.*

Caſcar, *Hocher, esbranſler, caſſer, rompre, ſecoüer, crouller, ou crouſler.*

Caſcar treguas, *Rompre les treſves.*

Caſca treguas, m. *Qui rompt la treſve, tricheur, deſloyal, infidelle faulſeur de promeſſes.*

Caſcara, f. *Coquille, eſcaille, gouſſe, peleure.*

Caſcarilla, f. *Petite coquille, coquillon.*

Caſcara de huevo, *Coquille d'œuf, coque.*

Caſcara de hava, *Gouſſe de febve.*

Caſcaron, m. *idem.*

Caſcarron, m. *Vn eſcervelé.*

Caſcarroxas, f. *Des ravers, ce ſont certains petits animaux, qui s'engendrent aux vaſſeaux de mer, une ſorte de vermine.*

Caſcavanco, m. *Vn faineant.*

Caſcavel, m. *Sonnette, petite clochette fermée, comme celle que l'on attache aux pieds des oiſeaux de proye.* Item, *Vn ſot.*

Caſcaveladas, f. dezir caſcaveladas, *Dire des balivernes, & frivoles, des ſottiſes.*

Caſcavelada, f. *La danſe des ſonnettes.*

Caſcavelear, *Danſer les ſonnettes.*

Caſco, m. *Le teſt, ou tez, comme de la teſte ou d'un pot de terre caſſé, un caſque.*

Caſco de caſa, *Vne maiſon vuide.*

Caſco de cebolla, *Peleure d'oignon; & ſelon aucuns une roüelle d'oignon.*

Caſco, *ou* vaſo del piè del cavallo, *La corne du pied du cheval, le ſabot.*

Caſcotes, m. *Gravois, teſts de pots, & morceaux de briques & tuiles.*

Caſeramente bivir. *Vivre de meſnage.*

Caſerio, m. *Maiſon aux champs, meſtairie, ferme.*

apar de rio no compres viña, ni olivar, ni Caſerio, *Aupres d'une riviere n'achepte vigne, ny jardin d'oliviers, ny meſtairie.*

Caſeria, f. *Maiſon au champs.*

Caſero, m. *Qui eſt habitant en la maiſon, qui eſt appartenant à la maiſon, domeſtique, qui eſt de la maiſon, Concierge, c'eſt auſſi le locataire.*

Caſero, m. *Meſnager, qui gouverne ſa maiſon & meſnage.*

Caſera, f. muger caſera, *Femme meſnagere, concierge & fermiere.*

Caſera, f. *ou* caſero, m. la coſa que ſe haze en caſa, y no ſe compra de fuera, *Ce qui ſe fait en la maiſon, & ne s'achete de dehors, comme* lienço caſero, *toile de meſnage,* pan caſero, *pain de meſnage.*

Caſero, *ou* capataz, m. *Meſtayer, fermier.*

Caſero, m. *Caſanier, qui eſt touſjours renfermé en ſa maiſon.*

Caſi,

Casi, *Quasi, presque, peu s'en faut, à peu prés, environ.*

Cásia, f. *De la casse, qui sert à faire des medecines.*

Cásia fistula, f. *idem.*

Cásia, f. arbol y yerva olorosa, *Casse, arbre odoriferant, qui croist en Arabie.*

Casilla, *ou* casita, f. *Petite maison, maisonnette, logette, cahuette, cabane.*

Caso, m. *Cas, accident, evenement, fortune, succés, fait, affaire, le point.*

Caso pensado, *Vn guet à pens.*

Caso acordado, *C'est le mesme que* caso pensado, *propos deliberé, guet à pens.*

Cáso negado, *Terme de procés, quand on accorde quelque chose sans prejudice, en tant qu'elle se propose, pour la refuter, au cas qu'elle peut estre.*

es pues el Caso, *Or est-il, le fait est.*

Caso rezio es, *C'est un grand cas, cela est fascheux.*

hazer Caso, *Faire cas & estat, importer, estre de quelque poids.*

hazer al Caso, *Importer, estre neteſſaire, servir de quelque chose au sujet.*

esto no haze al Caso, *Cela ne fait rien, cela n'est à propos, il n'importe.*

Caso que, *Au cas que, pourveu que.*

Caso fortuito, *Vn cas fortuict.*

vamos al caso, *Venons au point.*

Caspa, f. *Petites ordures blanches & seiches, qui tombent de la teste quand on la frotte, comme petites peaux mortes & ressemblãtes au son de farine, crasse de la teste.*

Casposo, m. *Qui est plein de telles ordures, crasseux en la teste.*

Casquete, m. *Vn casque d'armes, salades bassinet, un habillement de teste.*

Casquetada, f. *Vne legereté faite avec peu de consideration & de sens, qui demonstre avoir le tez & la cervelle esventez.*

Casquillo, m. *Vn casquet, ou petit casque.*

Casquillo de saeta, *Le fer de la fleche, la pointe d'une fléche.*

Cassacion, f. *Cassation de compte, effacement, rayeure.*

Cassar la cuenta, *Arrester, examiner & casser un compte, faire fin de compte, le casser.*

Cassar escritura, *Casser, effacer, biffer, annuller, oster & abolir une escriture, canceler, la rayer.*

Cassado, *Cassé, biffé, rayé, effacé.*

Cassador de escritura, m. *Celuy qui casse & efface une escriture, effaceur.*

Cassadura, f. *Cassation de compte.*

Casta, *ou* generacion, f. *Race, generation, lignée, lignage,*

Casta cosa, *Chose chaste & pudique.*

Castamente, *Chastement, pudiquement.*

Castaña fruta, f. *Chastaigne, fruit.*

Castaña enxerta, *Maron, grosse chastaigne.*

Castaña regoldana, *Chastaigne sauvage.*

Castañal, *ou* castañar, m. lugar de castaños, *Chastaigneraye, lieu où il y a force chastaigniers.*

Castañetas, *ou* castañuelas entre dedos, f. *Claquement des doigts & son qui se fait avec le poulce & le doigt du milieu.*

Castañetas, f. *Castagnettes, ce sont certains petits instruments de*

bois dur, qui s'attachent aux doigts, & en chantant se font cliqueter à la cadence du chant: on en use en Espagne; Castañuelas, *Se prend aussi pour les mesmes castagnettes.*

Castañetear, *Criqueter, ou craqueter les os des jointures en marchant; cela arriue à ceux qui sont maigres & secs de leurs membres, & qui sont fort nerveux.*

Castaño, m. arbol, *Chastaigner, arbre.*

Castaño, m. color de cavallo, *Chastaigné, bay.*

Castellana, f. *Vne monnoye d'or, valant quatre cens quatre vingt, cinq maravedis, qui sont quatorze reales, & enuiron dix-huit deniers.*

Castellaña, f. muger de Castilla, *Vne Castillane, femme de Castille.*

Castellaño, m. *Chastellain, Capitaine d'un Chasteau.*

Castellaño, m. *Castillan, qui est du païs de Castille; c'est aussi une monnoye.*

Castidad, f. *Chasteté, pudicité.*

Castiella, f. *Noise, riotte, castille.*

Castigar, *Chastier, corriger, punir, reprendre.*

Castigado, *Chastié, corrigé, puny, repris.*

Castigador, m. *Chastieur, correcteur, corrigeur, punisseur, repreneur.*

Castigo, m. *Chastiment, reprehension, punition, correction.*

Castillejo, m. *Vn petit Chasteau.*

Castillejo de niño, *Vne cariolle de petits enfans, pour les apprendre à cheminer.*

Castillo, m. *Chasteau, forteresse, & se prend aussi pour un bourg fermé, ou petite ville.*

Castillo y Leon, m. *Vn jeu que nous disons croix ou pile, & se iouë avec une monnoye, qui a un Chasteau d'un costé & un Lyon de l'autre, comme la nostre a une croix, & un escusson, que nous appellons la pile; aux testons la teste fait la croix.*

Castizo, m. *Qui est de bonne race.*

Cavallo castizo, *Cheval de bonne race.*

Casto, m. *Chaste, pudique.*

Castor, m. *Vn certain animal appellé Bievre, ou Castor.*

Castrar, capar, *Chastrer, chaponner, tailler.*

Castrado, *Chastré, chapon, chaponné.*

Castrar las colmenas, *Chastrer les mouches à miel, c'est en prendre la cire & le miel.*

Castrar la sarna, *Guerir la gale, c'est quand on la lave avec de l'urine, & autres choses fortes, parce que cela la desseiche, comme si on la chastroit.*

Castrador, m. *Chastreur, chaponneur.*

Castradura, *Chastrement, office de chastreur.*

Castrazon, m. tiempo de castrar, *Le temps de chastrer.*

Castrazon de colmenas, *Chastrement de ruches & mouche à miel, cueillette de miel.*

Castradera, f. para castrar, *Vn instrument ou rasoir à chastrer; c'est aussi un instrument à chastrer les ruches.*

Castra puercos, *Vn sifflet de chasteur.*

Castrense, c. *Tout ce qui touche & appar*

appartient à l'armée, & au camp.

bienes Castrenses, *Les biens acquis à la guerre.*

Castro, m. *C'est le mesme que* real, *Camp, le lieu, où une armée est campée, fortifiée de trenchées & de fossez.*

Casual, m. *Casuel, accidentel, fortuit, qui vient sans y penser.*

Casuista, m. *Vn qui rapporte toute chose au cas & à l'advanture.*

Casuista, m. *Vn Casuiste.*

Casulla, f. *Chasuble.*

Cata, f. *Recherche, enqueste.*

dar Cata, *Prendre garde, s'enquerir, s'appercevoir.*

Catadura, *Regard, aspect, visage, veuë, mine.*

Catalinilla, f. *Espece de petit perroquet, que nous appellons en France Moineau d'Inde.*

Catálogo, m *Catalogue, liste, registre*

Catalufa, f. *Vne estoffe de soye à ramage.*

Catanes, m. *Nobles, grands Seigneurs.*

Cataplasmo, m. *Cataplasme.*

Catar, mirar, *Regarder, aviser, voir.*

Catar, *Taster & gouster, essayer.*

no me Cato, *Ie n'y prens pas garde.*

Cata le aqui, *Voy le cy, regardez-le.*

Cataracta de ojos, f. *Tayes.*

Catarafia ave, f. *Vn certain oiseau appellé* Avis Diomedea, *qui se trouve en une Isle prés de la Poüille, mesange, gobemouche, croquemouche.*

Catarata de ojos, *Cataractes, ou tayes des yeux.*

Catarata, f. *Cheute d'eau avec une grande impetuosité, cataracte.*

Catarrar, *S'enrhumer.*

Catarrado, *Enrhumé.*

Catarroso, m. *Catharreux, rheumatic.*

Catarro, m. *Catharre, rheume, defluxion, & distilation d'humeurs du cerveau.*

Catarribera, m. *Vn faineant, batteur de pavé, un baye çà & là.*

Catasol, m. *Herbe au Soleil.*

Catastrophe, f. *La catastrophe, & fin de comedie ou tragedie, ou bien de quelque embarras; le mot est Grec, & signifie la derniere partie de la Fable; la mort, & fin de la vie.*

Catecismo, *ou* catechismo, m. *Catechisme, il se prononce* catequismo.

Catechizar, *Catechiser, instruire en la Foy, & doctrine Catholique.*

Cathecumeno, m. *Catechumene; c'estoit anciennement, ceux qui devant que recevoir le Sacrement du Baptesme, estoient instruits en la Foy Chrestienne.*

Catedra, *ou* silla, f. *Vne chaire; c'est proprement la chaire d'un Professeur de quelque science, en laquelle il fait leçon, on y fait aussi les harangues, & declamations.*

Catedral, c. cosa de catedra, *Chose appartenante à la chaire, Cathedral.*

Yglesia Catedral, f. *Eglise cathedrale.*

Catedrante, m. *Vn qui respond en chaire.*

Catedrar, *Emporter, & obtenir une chaire.*

Catedrático, m. *Professeur, Lecteur qui lit en chaire, Regent qui est gagé.*

Categoria, f. *Categorie, mot dont usent les Logiciens, & vaut autant que predicament.*

Catequismo, m. *Catechisme.*

Caterva, f. *Vne troupe, une bande, esquadron, compagnie.*

Catholico, m. *Catholique, universel.*

Catino, m. *Vne cuvette, un plat creux.*

Cativar, *Captiver, faire prisonnier.*

Cativado, *Captivé.*

Cativério, m. *Capture, prise, captivité.*

Cativídad, f. *Captivité, prison.*

Cativo, m. *Captif, prisonnier, esclave.*

Cativo, mezquino, m. *Chetif, pauvre, miserable.*

Cativa, f. *Chetive, miserable.*

Catoblepas, f. *Vne certaine beste, qui tuë de sa seule veuë: mais elle a la teste si grosse, & si pesante, qu'à peine la peut-elle lever de terre.*

Catolicon, m. *Onguent appellé Catolicum.*

Catorze, *Quatorze.*

Catorzeno, m. *Quatorzieſme.*

Catreda, f. *Chaire.*

Catredal f. *Catedral.*

Cava, *ou* cueva, f. *Cave à vin; caverne, fosse.*

Cava de fortaleza, *Fossé de chasteau, ou de ville, & forteresse.*

Cava, f. *ou* hoyo, m. *Vne fosse, un fossé.*

Cava, *ou* cavada, f. *Fossoyement, creusement, foüissure.*

Cavado, *Cavé, creux, fossoyé, creusé.*

Cavador, m. *Fossoyeur, caveur, foüisseur, bescheur.*

Cavadura, f. *Vn creux, creusement, foüissement.*

Cavadura, f. *En matiere de vestemens, se dit, esvuideure, ou eschancreure, il se dit autrement.* Horcajadura.

Caval, m. *La part, & portion.* Item, *Entier, parfait, complet.*

Cavalgar, *Chevaucher, aller à cheval, monter un cheval.*

Cavalgador, m. *Chevaucheur, qui va à cheval, le lieu d'où l'on monte à cheval.*

Cavalgada, f. *Vne cavalcade, chevauchée, le butin d'une cavalcade.*

Cavalgadura, f. *Chevauchement.*

Cavalgadura, f. *Monture, beste cavaline.*

Cavalgar à la brida, *Chevaucher, alonger les estriers, comme on fait d'ordinaire.*

Cavalgar à la Gineta, *Chevaucher à la Genette, avec les estriers fort courts.*

Cavalgar el varon à la muger, *Chevaucher, besogner, quand l'homme use avec la femme.*

Cavalillo m. *Seillon, ou sillon.*

Cavallar, *Estallonner.*

Cavallar, cosa de cavallo, *Chose appartenante au cheval.*

Cavallejo, m. *Chevalin, petit cheval.*

Cavallejo de tejado, *Le chevalet, & faiste du toict.*

Cavallerezco, m. *Chevaleureux.*

Cavallerizo, m. *Escuyer d'escuyrie.*

Cavalleriza, f. *Escuyrie, lieu où sont les grands chevaux d'un Seigneur.*

Cavallero, m. *Homme de cheval generalement.*

yr Cavallero, *Aller à cheval, eſtre monté.*

Cavallero, m. *Chevalier, Gentilhomme de race, noble homme d'arme.*

Cavallero de la orden, *Chevalier de l'Ordre.*

Cavallero de abito, *Chevalier de quelque Ordre que ce ſoit.*

Cavallerato, m. *Certain tiltre que le Pape donne à des perſonnes ſeculieres, & entre autres prerogatives en a une de pouvoir tenir une penſion ſur un benefice.*

Cavallero, *Cavalier ſur un baſtion.*

tirar à Cavallero, *Tirer de haut en bas, ou en fichant.*

armar Cavalleros, *Faire des Chevaliers.*

Cavalleria, f. *Gens de cheval, chevalerie, nobleſſe de Chevalier.*

orden de Cavalleria, *L'ordre de Chevalerie.*

libros de cavallerias, *Livres qui traittent des Chevaliers errans, & de leurs proüeſſes, qui ſont toutes choſes feintes, & plaiſantes, comme ſont Amadis, le Chevalier del Febo, & autres infinis Romans.*

Cavallillo entre ſulco y ſulco, *Terre eſlevée entre deux rayons, un ſeillon, ou ſillon.*

Cavallillo entre era y era, *Vn ſeillon, ou raye entre deux aires, ou carreaux de jardin, pour eſcouler l'eau.*

Cavalletas, f. *Sauterelles, langouſtes.*

Cavallete, m. *Chevalet, inſtrument à bailler la queſtion, ou torture aux mal-faicteurs.*

Cavallete, *Vne, carcaſſe d'oiſeau.*

Cavallete de tejado, *Le faiſte d'un toict.*

Cavallo, m. *Cheval.*

Cavallo enano, *Petit cheval, chevalet, chevalin, vn petit bidet.*

Cavallo arrocinado, *Rouſſin.*

Cavallo brioſo, *Cheval vigoureux.*

Cavallo moriſco, *Guilledin, traquenart, haquenée.*

Cavallo ligero para caminar, *Cheval viſte & leger, cheval pour courir la poſte, ou autrement faire voyage.*

Cavallo albardon, *Cheval, de baſt.*

Cavallo de brida, o ſaltador, *Vn cheval qui manie bien, qui ſaute bien haut, qui va bien haut.*

Cavallo caſtrado, *Vn cheval hongre, un cheval chaſtré.*

Cavallo corredor, *Vn courſier.*

Cavallo de rio peſcado, *Cheval d'eau, poiſſon qui vit au Nil, fleuve d'Egypte Hyppopotame.*

Cavallo de ſilla, *Cheval de ſelle.*

Cavallo de carro, *Cheval de traict, cheval de harnois.*

Cavallo desbocado, *Cheval qui eſt fort en bouche.*

Cavallo de buena boca, *Cheval qui a la bouche bonne.*

Cavallo encubertado de armas, *Cheval bardé, & armé.*

Cavallo ligero, *Cheval leger.*

Cavallo reſtibo, *ou* reſtrivo, *Cheval reſtif.*

Cavallo haron, *Vne carogne, une*

rosse un cheval pesant & paresseux ; c'est aussi à dire restif.

Cavallo enjaezado, *Cheval bardé, & esquipé.*

Cavallo bien castigado, *Cheval bien dressé.*

Cavallo calçado, *Cheval qui a un seul pied blanc, balzan d'un pied.*

Cavallo de buena andança, calçado del piè del cavalgar, y de la mano de la lança, *Cheval qui a le pied droit de devant blanc, & celuy de derriere du costé du montoir.*

Cavallo armiñado, *Cheval moucheté d'hermines.*

Cavallo atabanado, *Cheval moucheté de blanc sur les fesses, & sur le col.*

Cavallo boquimuelle, *Cheval qui a la bouche molle & delicate.*

Cavallo çayno, *Cheval zain, qui n'a point de marque.*

Cavallo hito, o morzillo. *Vn cheval moreau.*

Cavallo quatralbo, *Cheval qui a les quatre pieds blancs.*

Cavallo picazo, *Cheval pie.*

Cavallo travado, o ydo del piè à la mano, *Cheval qui a un pied de devant, & un de derriere du mesme costé blancs.*

Cavallo trastravado, *Cheval qui a un pied de devant, & un de derriere blancs, & chacun de different costé.*

hazer mal à los Cavallos, *Exercer les chevaux, les dompter, & picquer comme font les Escuyers, les travailler.*

Cavallo pescado, *Vn macquereau de mer, poisson.*

Cavalluna, f. *Chevaline, qui appartient, ou touche au cheval.*

Cavaña, f. *Cabane, loge où se retirent les bergers, & autres gens des champs, pour se deffendre des injures du Ciel, buron.*

Cavaña, f. *Se dit aujourd'huy entre les bergers, un certain nombre limité de bestes, pour joüir des privileges & exemptions des freres de la confrairie, qui est appellée* Mesta, *qui touchent seulement aux bergers.*

Cavar. *Creuser, caver, foüir.*

Cavar viñas, *Bescher, houër.*

Cavar por debaxo, *Miner, saper, creuser par dessous foüir par dessous.*

Cavas, f. *Profonditez, caves, fossez.*

Cavazon, m. *La saison de foüir, & bescher, fossoyement.*

Caucion, f. *finesse, cautelle.*

Caucion, f. *Caution, asseurance.*

prestar Caucion, *Cautionner, respondre pour un autre.*

Caucionero, m. *Qui cautionne, & respond pour un autre.*

Caudal, m. *Le fort principal d'une somme d'argent, le fond & principal de la marchandise, & de quelque chose que ce soit, dont on tire usure & profit, grande richesse.*

no hazer Caudal de una cosa, *Ne faire pas estat d'une chose, l'estimer peu.*

Caudaloso, m. *Principal & grand, comme* Rio caudaloso, o Rio caudal, y grando, *Vne grande riviere & marchande, un grand fleuve, une maistresse riviere, qui porte de grands batteaux, & force marchandises.*

hombre Caudaloso, m. *Vn homme qui a bien de quoy, riche, opulent.*

Caudillo,

Caudillo, m. *Chef, Capitaine.*
Caverna, f. *Caverne, ſpelonque, taniere, antre. En jargon, Vne maiſon.*
Cavernoſo, f. *Caverneux, lieu plein de cavernes.*
Caveza, f. *Teſte.*
Cavezada, f. *Coup de teſte.*
Cavidad, f. *Concavité, creux.*
Cavilar, *Caviller, calomnier, mocquer, tromper, uſer de malice.*
Cavilacion, f. *Cavillation, calomnie, mocquerie, joyeuſe menterie, gauſſerie, tromperie, cautelle.*
Caviloſo, m. *Cavillateur, ruſé, moqueur, calomniateur, malicieux, trompeur, cauteleux.*
Cavilo, m. *Cavillation, calomnie.*
Caviloſamente, *Cauteleuſement, finement, malicieuſement.*
Cavilla, f. *Panicaut, herbe,*
Caulevar, *Souſlever.*
Caulevador, m *Qui ſouſleve.*
Cauſa, f. *Cauſe, occaſion, ſujet, raiſon.*
Cauſar, *Cauſer, eſtre cauſe, donner occaſion & ſujet.*
Cauſas, f. *En matiere de procés, ſont affaires, que l'on dit, Cauſes, pour raiſon du ſujet, que l'on a de les eſmouvoir.*
Cauſidicos, m. *Advocats qui debattent, & plaident, les cauſes.*
Cauſado, *Cauſé, occaſionné.*
Cauſador, m. *Celuy qui cauſe une choſe, qui eſt occaſion de faire faire quelque choſe, qui baille le ſujet, & la cauſe, efficient, cauſe efficiente.*
Cauſon m. fiebre accendida, *Fievre chaude, fievre continüe, l'ardeur & chaleur de la fievre, chaud mal.*
Cauſtico, m. *Cauſtic, tout ce qui a force de bruſler.*
Cauſto, m. *Ce qui eſt bruſlé,*
Cautela, *ou* aſtucia, f. *Fineſſe cautelle, ruſe aſſurance, prevoyance, malice.*
Cauteloſamente, *Cautement, finement prudemment, ſeuremens, ſagement, avec aſtuce, malicieuſement.*
Cauteloſo, m. *Caut, fin, prudent, bien aviſé, maling, cauteleux, tous ces mots ſe prennent en bonne & mauvaiſe part, & s'uſent en bien, & en mal.*
Cautelar, *Eſtre fin, faire des fineſſes, uſer de cautelles, ſe donner de garde.*
Cautamente, *idem que* Cauteloſamente, *mais il ſe prend plus en bien qu'en mal, &* Cauteloſamente *ſignifie, avec fraude & tromperie.*
Cauto, m. *Le meſme que* Cauteloſo *excepté qu'il y a la meſme difference que deſſus, car* Cauteloſo, *ſignifie Trompeur, & frauduleux, &* Cauto, *s'entend plus en bonne part, i. Bien aviſé.*
Cautério, m. *Cautere, un fer chaud pour bruſler une playe en quelque partie du corps.*
Cauterizar, *Cauteriſer, flatrer, aucuns diſent flatrir.*
Cauterizado, *Cauteriſé.*
Cauterizamiento, m. *Cauteriſement, cauteriſation, flatriſſement.*
Cautivar, *Captiver.*
Cautiverio, m. *Capture, & captivité.*
Cautividad, f. *Captivité.*
Cautuſar, *Tromper, uſer de cautelle.*
Caza, *ou* arca, f. *Coffre, ou caiſſe.*
Caxas de libros, o eſcrituras, f. *Vn eſcrain, des armoires à mettre des livres, caiſſe.*
Caxa, f. *L'eſtuy de quelque choſe que ce ſoit, comme à mettre plumes*

mes, anneaux, cousteaux, & autres choses pour garder au coffre & nettement, coffret, leyette, boiste, balle de mercier.

Caxa de reliquias, *Vne chasse de reliques.*

Caxa, *Tambour, caisse.*

tañer à Caxa, *Battre la caisse, ou tambour.*

Caxcabel, m. *Sonnette.*

Caxcado, m. *Fessé, cassé un peu, mais non du tout rompu.*

Caxcanuezes, m. *Casseur de noix.*

Caxcara, f. *Coquille, cocque.*

Caxcaras, f. *En jargon, Des bas.*

Caxcarada, f. *En jargon, Esmotion, rumeur, querelle, batterie.*

Caxcarilla, f. *Petite coquille.*

Caxcárias, f. *Les balieures de la maison, toutes petites buchettes, qui chéent des arbres, feüilles ou fleurs, toute chose de nulle valeur ou estime; ce sont aussi des cheveux, ou filets, qui s'entortillent aux pieds des petits poussins, & les empeschent de cheminer, toute sorte d'empeschement, baveries, bourdes, frivoles, crottes.*

Caxcavel, m. *Vne sonnette.*

Caxco, m. *Le test.*

Caxero, m. *Caissier, bahutier, faiseur de coffrets, & d'estuis, ou boistes.* Item, *Le caissier.*

Caxero, m. el bohonero que con una caxa anda vendiendo por las calles, y casas particulares mercaderias menudas, como tocas, cofias, randas, cintas, y otras buxerias, *Vn mercier qui va avec sa balle par les ruës, & maisons particulieres vendre sa mercerie, comme des couvre-chefs, coiffes, reseüils, aiguillettes, & autres petits affiquets.*

Caxeta, f. *Boistelette, petite boiste, leyette, cassette.*

Caxeta, f. *La boiste avec laquelle on demande, l'aumosne pour les pauvres, ou autre œuvre pieuse, cassette.*

Caxita, f. *idem.*

Caxon, m. *Vn tiroir, un grand buffet.*

Caxon de arca, *Le chetron d'un coffre; c'est une leyette, qui est à un des bouts du coffre, dans laquelle on serre tout plein de petites besognes, & de l'argent si on veut.*

Caxoncillo, m. *Petit tiroir, ou leyette.*

Caxquillo, m. *Petit casque.*

Caxuela, f. *Cassette.*

Cayádo, m. *Vn baston à s'appuyer, une houlette de berger.*

Cayada, f. *idem.*

Cayda, f. *Cheute, ruine, declin penchant.* *En jargon, Affront.*

de Cayda vamos, *Nous voilà ruinez, nous allons tomber en ruine.*

orejas Caydas, *Oreilles pendantes.*

Caydo, *Cheu, tombé, ruiné, penchant, escheu.*

Caydo el plago, *Le terme escheu.*

Caydas cruxias, *Petites gruës.*

Cayman, m. *Grand lezar du Perou, petit cocodrille.*

Caymiento, m. *Cheute.*

Caymito, m. *Certaine herbe qui croit aux Indes.*

Cayoláque, m. *Vne sorte de parfum.*

Cayous, m. *Vn fruit qui s'apporte du Bresil, gros comme la grosse chastaigne.*

Cayre, m. *De l'argent.*

Cayrél, m. *Carreau en passement, & bordure, broderie faite sur*

la

la meſme eſtoffe.

Cayrelado, *Brodé, paſſementé ſur la meſme eſtoffe avec l'aiguille, ou avec le paſſement à carreaux.*

Cayre, cayro, cayron, m. cayada, & cayria, f. *En jargon, Ce que la femme, ou putain gagne de ſon corps.*

Cayrelota, f. *En jargon, Vne chemiſe avec des paſſemens.*

Caz, m. *Vne eſcluſe de moulin, lieu, ou foſſe creuſe où ſe retient quantité d'eau.*

Çazáca, f. *Caſaque, jupe, hoqueton.*

Cázcara, f. *Coquille comme de nois.*

Cazcarilla, f. *Petite coquille.*

Cazcárias, f. *Balayeures, buchettes.*

Cazcariento, m. *Crotté.*

Cazcarioſo, m. *idem.*

Cazique, m. *Cacique, Prince au pais des Indes.*

Ç A

çabilla, f. *Aloës, de l'aloës.*

çaborda, f. *Abbord, & jettement d'ancre.*

çabordar, *Ietter l'ancre, arriver au bord, & ancrer le navire au bord, ou au port.*

çabordar, encallar, *Eſchoüer, aſſabler, quand le vaiſſeau touche du fonds en terre.*

çabra, f. *Vne ſorte de petit vaiſſeau de mer.*

çabullida, f. *Plongement.*

çabullir, *Plonger, enfoncer en l'eau, ſubmerger.*

çabullido, *Plongé, enfoncé, ſubmergé.*

çabullidura, f. *Plongement, ſubmerſion.*

çabullimiento, m. *idem.*

çacatín, m. *Vne petite place, la fripperie.*

çaçoſo, m. *Qui parle gras.*

çadíva, f. *Vne ſorte de plante.*

çafarí granada, m. *Vne eſpece de pomme de grenade, qui eſt douce, & n'a pas tant de grains que les ordinaires.*

çafaríche, f. *Lieu un peu eſlevé, ou le deſſous d'un buffet, où l'on met les cruches & l'eau.*

çafár, limpiar en navíos, *Nettoyer dans les vaiſſeaux de mer.*

çaferia, f. *Mot Arabeſque, qui ſignifie, Hameau, petit village, ou maiſon des champs.*

çáfio, m. *Lourd, groſſier, lourdaut, ſtupide, ruſtique.*

çafio en lengua, *De mauvais langage, groſſier, rude, ruſtique, qui parle mal.*

çafio m. *Vn certain poiſſon.*

çafiro, m. piedra, *Vn Saphir, pierre precieuſe.*

çaga, f. por el cabo, *Le bout, & la fin derniere de quelque choſe, le derriere, la queuë, l'extremité.*

de çaga, *Apres, derriere les autres, en queuë.*

yr en çaga, *Aller derriere, ſuivre, aller apres, aller en queuë, eſtre poſtpoſé.*

çagal, m. *Nom Arabique, qui ſignifie, grand, fort, & courageux; un jeune garçon fort, & robuſte, un berger.*

çagála, f. *Ieune fille forte, & gaillarde.*

çagaléjo, m. & çagaléja, f. *Petit garçonnet, & petite fille.*

çagal, m. çagala, f. çagalejo, m. & çagaleja, f. *Tous ces quatre mots ſe trouvẽt plus ſouvent écrits par z que par ç, & ſignifient en tous les livres, qui traitent de bergerie, le berger, & la bergere,*

qu

qui ſont jeunes, les ſeconds ſont diminutifs des premiers.

çaguera coſa, f. *Ce qui eſt derriere, ce qui va apres, & à la queuë, le dernier, qui ſuit apres,*

çaguera, f. *Derniere, la partie de derriere.*

çaguero, m. *Dernier, celuy qui va en queuë.*

çaguan, m. *Vn porche, ou couvert devant la porte d'une maiſon.*

çaguáque, m. *Encant, criée.*

çaharéña, f. *Deſdaigneuſe, hagarde, reveſche.*

çahareño, m. *Deſdaigneux, difficile, hagard; ce mot eſt de fauconnerie.*

çaharrónes, m. *Vne ſorte de danſe à la Payenne, aux chanſons, & avec grand bruit.*

çaharron, m. *Vn homme maſqué, & deſguiſé de fort mauvaiſe mine, & tout deſloqueté, comme un eſpouvantail, & qui eſt pour faire rire le monde, & eſpouvanter les petits enfans.*

çahenes doblas, f. *Ce ſont des doublons d'Arabie, d'or fin, comme les doubles ducats à deux teſtes.*

çaherir, *Reprocher, reprendre, arguer, rejetter au né.*

çaherido, *Reproché, repris, argué.*

çaherimiento, m. *Reproche, reprehenſion.*

çahinas de lavadura, f *Leveure, l'eſcume du levain, le levain meſme.*

çahinas, f. *Sorte de boüillie, & tailladins.*

çahondar, *Enfoncer, ſonder, aller au fond.*

çahondadura, f. *ou* çahondamiento, m. *Enfoncement.*

çahones, m. *ou* calças imperiales, *Vne ſorte de haut de chauſſes bien amples, & larges.*

çahór, m. *Mot Arabique, qui ſignifie Blancheur, comme celle de l'Aube du jour,*

çahori, m. *Ingenieux, qui dit voir ce qui eſt ſous la terre, & le deſcouvre.*

çahumar, *Fumer, enfumer, parfumer.*

çahumero, m. *Parfum.*

çahurda, *ou* pocilga de puercos, f. *Vn teſt à pourceaux.*

çala, f. *Certaine ceremonie que font les Mores, qui eſt autant comme, Faire reverence, venerer, adorer.*

çalagarda, f. *Embuſche, embuſcade, eſpouvante, effroy.*

çaléa, f. *La peau de brebis, ou mouton avec ſa laine.*

çaléma, f. *Le ſalut, & humble reconnoiſſance que doit l'inferieur à ſon Superieur, ſalutation affectée.*

çalemas, *Salutations à la Turque.*

hazer çalemas, *Faire des reverences, faire des ſimagrées, comme font les flatteurs & trompeurs, quand ils veulent flatter & decevoir quelqu'un, careſſes, feintes, flatteries.*

çalemar, *Salüer à la Turque.*

çalona, f. *Vaiſſeau, & meſure de poids, contenant douze livres d'huile.*

çalondron, m. *Vn broüet.*

çamarra, f. *ou* çamarro, m. *Vn peliſſon, une peliſſe, une cimarre, une robbe fourrée d'aignelins, une mante veluë.*

çamarilla, f. *Vne petite robe fourrée, un petit pelisson.*

çamarilla, yerva, f. *Du pouliot de montaigne.*

çamarrear, *Battre, chamailler, secoüer le pelisson.*

çamarreador, m. *Batteur, chamailleur.*

çamarreadura, f. *Batterie, chamaillis.*

çamarrero, m. *Faiseur de pelisses, fourreur, peletier.*

çamarron, m. *Robe fourrée.*

çambo, m. *Vn qui a les jambes tortuës, & marche les pieds en dehors, au contraire de celuy qui est* Estevado, *lequel marche les pieds en dedans.*

çamboa, toronja, f. *Vne espece de citron, ou limon.*

çamparse, *Entrer tout à coup, & se cacher, comme un qui se jette en l'eau, & s'enfonce, ou bien en quelque maison, pour n'estre point vû de quelqu'un que l'on fuit.*

çampoña, f. *Instrument de berger; selon aucuns la musette, ou cornemuse; autres veulent que ce soit une fluste, ou flageolet.*

çampoñear, *Iouër du flageolet, ou cornemuse.*

çampoñero, m. *Ioüeur, & faiseur de flustes.*

çampuzar, *C'est quasi la mesme chose que* çampar, *mais il s'use simplement pour jetter une chose tout à coup en l'eau, de laquelle elle est incontinent couverte, & cachée.*

çanahória, f. *Carotte, panet, pastenade.*

çanca, f. *L'os de la jambe.*

çanca de pierna, *Le tortu de la jambe en dehors, jambe torte.*

çancadilla, f. *Iambette, le tour de la jambe, le crochet avec la jambe, le croc en jambe.*

armar, o dar çancadilla, *Donner le crochet & la jambe à quelqu'un pour le faire tomber.*

çancajear, *Cheminer tortu.*

çancajo, *Le derriere du pied, qui a l'os du talon fort avancé en dehors, la jambe tortuë.*

çancajosamente, *Tortuëment.*

çancajoso, m. *Tortu, qui a les jambes tortuës, ou torses, & le talon fort gros.*

çancarron, m. *Le gros os de la jambe, comme d'un bœuf, ou d'une vache.*

çancarron, m. *Vn qui a le pied sec, & sans chair, & par metaphore, Vn qui sçait peu en sa profession.*

çança, f. *Fondement de mur.*

çancos, m. *Des eschasses, & selon aucuns, des galoches, ou patins, qui sont hauts.*

çancudo, *Tortu de jambes.*

çanefa, f. *Frange de lit.*

çangano, m. *Freslon.*

çanja, f. *Fosse que l'on fait pour fonder une maison, fossé, rigolle.*

çanjar, *ou* canjear, *Fossoyer, creuser.*

çanjado, *Fossoyé, fondé.*

çanquear, *Aller sur des eschasses, ou cheminer en escarquillant les jambes,*

çanqueador, m. *Qui va sur des eschasses.*

çanqueamiento, m. *Escarquillement de jambes, le cheminer tortu, clochement.*

çanquivano, m. *Vn homme qui a la*

a la jambe longue & menuë, qui n'a quasi point de gras de jambe.

çapar, *Sapper, miner, foüir, bescher.*

çapa, f. *Vne houë, ou besche.*

çapáta, f. *Le cuir que l'on met au dessous du pivot d'une porte aux pauvres maisons.*

çapáta sobre pilar, *Vn courbeau, ou modillon en fait de bastiment.*

çapátas, f. *Savattes.*

çapateria, f. *Boutique, & mestier de cordonnier, le lieu où se font, & vendent les souliers, savaterie; ce dernier se dit des vieux souliers.*

çapatear, *Danser en frappant la semelle des souliers avec les mains.*

çapateador, m. *Vn qui danse en frappant la semelle des souliers avec les mains, danseur lourdaut.*

çapatero, m. *Cordonnier.*

çapatero de viejo, remendon de çapatos, m. *Vn savetier, racoutreur de vieux souliers.*

çapateta, f. *Vn coup de la main contre le soulier, ou sur la semelle, en dansant, ou autrement.*

çapatilla de castañeta, f. *Le petit morceau de cuir, qui est entre les deux castagnettes, afin de les tenir esloignées, pour les faire claquer en joüant: ce mot de* çapatilla, *s'applique encor à d'autres choses; une savatte.*

çapatillo, m. *Petit soulier, escarpin.*

çapáto, m. *Soulier.*

çapaton, m. *Vn qui porte de gros souliers à plusieurs semelles,*

andar con çapatos de fieltro, *Aller avec des souliers de feultre, c'est proceder en un affaire avec grand secret, & prudence.*

meterse en un çapato, *C'est se cacher de peur, nous disons, se mettre en un trou.*

çapatear à uno, *Chastier quelqu'un de parole, ou d'effet.*

çapateras azeytunas, f. *Olives gastées, qui sentent ordinairement la savatte.*

çapo, m. *Crapaut.*

çapuzar, *Plonger en l'eau.*

çapuzado, *Plongé.*

çapuzamiento, m. *Confoncement, plongement.*

çaque, f. *Vn sac, & oudre de cuir, à porter de l'eau, ou du vin.*

çaquiçami, m. *Le lambris d'une maison, plancher fait de lambrisseure, galetas.*

çarabanda, f. *La sarabande, sorte de danse commune en Espagne.*

çaráças, f. *Poison que l'on baille aux chiens, comme du verre pilé, ou des pointes d'espingles dedans de la paste, ou de la poix.*

çarafuelles, *ou* çaraguelles, y çarahuelles, m. *Calsons, chausses, ou canons de chausses, chausses assez amples.*

çaragatona, f. *Herbes aux pulces.*

ciruelas çaragocies, *Vne sorte de prunes, que l'on appelle ainsi en Castille.*

çaraguelles, m. *Calsons, ou calesons.*

çaranda, f. *Vn van, ou crible; c'est proprement un van, qui se dit aussi* Vieldo.

çarandadúras, f. *Des graillons.* Item, *Des cribleures.*

çarandar, *Vanner, cribler, nettoyer.*

çarandajas, f. *Les cribleures, ou vannures, ordures.*

çarandajas, *Menuës droleries, les menus droits de la cuisine, graillons.*

çarandamiento, m. *Criblement, cribleure, vannure.*

çarandear, *Vanner, cribler.*

çarandear, *Faire des tours, tournoyer, comme on fait faire à un crible en criblant ; il se prend aussi pour berner.*

çarandeado, *Vanné, nettoyé, criblé, berné, parce que l'on berne quelquefois avec un van.*

çarandero, m. *Cribleur, vanneur.*

çaratán, m. *Chancre, gangrene, farcin, galle, espece de ladrerie, le Polipus proprement.*

çaravanda, f. *Sarabande, une sorte de danse.*

çarça, f. *Vne ronce.*

çarçal, m. lugar de çarças, *Lieu où il y a force ronces, buisson de ronces, & espines.*

çarça idea, *Framboisier.*

çarçamora, f. *Ronce qui porte meures.*

çarçamoras, f. *Meures de buisson.*

çarçaparilla, f. *Salsepareille, drogue qui vient des Indes, bonne pour les verolez.*

çarça perruna, f. *ou* çarça rosal, *Esglantier, ronce qui porte des gratteculs.*

çarçarosa, f. *Rose sauvage.*

çarca, f. *Vne femme qui a les yeux bleus, ou verds, tirant sur le gris.*

çarça, *C'est à Tolede une certaine compagnie de manœuvres, ou de portefaix, qui le jour auparavant que l'on fasse un acte de l'Inquisition, & qu'on doit executer quelqu'un, vont avec le tambour, & armez de hallebardes, à travers de la ville, & menent apres eux une charrettée ou plus de bois, jusques au lieu de l'execution.*

çarçagan, *quasi* çierçegan, m. *Vn vent de bise fort froid.*

çarçaganete, *ou* çarçaganillo, m. *Le mesme vent de Bise, qui n'est pas si rude, mais il ne laisse pas pourtant d'estre bien froid.*

çarcear, *Aller deçà & delà, en croisant souvent son chemin.*

çarceta, f. *Vn oiseau de riviere appellé Foulque, ou selon aucuns, la Cercelle : voyez* Cerceta ; *je ne voudrois pas asseurer, que ce fust un mesme oiseau.*

çarcillos, m. *Pendants d'oreille, ou l'anneau à quoy ils pendent ; l'anneau se dit en Espagnol* Anillo.

çarcillos de la vid, m. *Fleau, ou tendron de la vigne, dont elle s'accroche.*

çarço de vergas, m. *Vne claye.*

çarco, m. *Vn homme qui a les yeux bleus, ou verds, & tirant sur le gris.*

çarpar la ancora, *Lever l'ancre.*

çarpada la ancora, *L'ancre levée.*

çarpadura de ancora, f. *Levement de l'ancre.*

çarpadura, f. *Crotte, crottement.*

çarpas, f. *Crottes, qui s'attachent aux habits en marchant par la ville, ou aux champs.*

çarpas, f. *Ce sont aussi les queuës, & pendelocques qui pendent aux robes, comme des bandelettes, & qui se nomment aussi* Sarpas, *que vous verrez en son lieu.*

çarpastroso, & çarrapastroso, m. *Tout plein de crottes, & de bouë.*

çarpazos, m. *Des coups avec les mains, en patroüillant dans la boüe.*

çarposo, m. *Crotté, plein de crottes.*

çarracatin, m. *Vn homme fort chiche, & taquin, qui regratte en tout ce qu'il vend, ou achepte.*

çarzo, m. *Vne claye.*

ças, m. *Mot qui represente le son que fait un baston quand on frappe, que nous disons Zac.*

çátara, f. *Vn radeau.*

çatíco de pan, m. *Vn quignon de pain, une bribe, un chanteau, un morceau de la rive du pain.*

çavida, çavilla, *ou* çavila, f. yerva de acibar, *Panicaut, herbe tres-amere, dont le jus est l'aloé.*

çaviloso, m. *Verd comme l'herbe d'aloës.*

çauros, m. *Des eschasses.*

çayde, m. & çayda f. *Outre que ce sont noms propres d'homme, & de femme, ils signifient Seigneur, & Dame.*

çayno, m. *C'est un cheval bay brun, ou chastaigné obscur, qui n'a aucune marque d'autre couleur, signe qu'il est traistre: & partant* çayno, *signifie aussi Traistre & dissimulé.*

C E

Ce, *Adverbe, pour appeller, holà, ho.*

Ce, *Interjection pour faire taire, St.*

Ce ce, *St, st.*

Ceatica, *pour* ciatica, f. *Sciatique, goute qui vient à la hanche.*

Cebar, *Nourrir, engraisser, repaistre, apasteler, amorcer.*

Cebadero, m. *Lieu où l'on met de l'apast; müe pour engraisser.*

Cebo, m. *Appast, amorce, paston pour engraisser.*

Cebada, f. *Orge.*

Cebellinas, martas cebellinas, f. *Martres sebelines, martres qui viennent des païs Septentrionnaux.*

Cebolla, f. *Oignon, eiboule.*

Cebolla albarrana, *Squille, oignon marin.*

Cebolla ascolónia, *Eschalotte.*

Cebollada, f. *Certaine mangeaille faite avec des oignons, & amendes pilées.*

Cebollar, m. *Le lieu des oignons, là où on les garde.*

Cebollera, f. *Oignonnerie, couche d'oignons.*

Cebolleria, f. *Oignonnerie.*

Cebolletas, f. *Oignonnets.*

Cebollino, *ou* cebollete, m. *Oignonnet, cive, civot, lieu où il y a beaucoup d'oignons plantez, la semence d'oignons.*

Cebon, m. *Vn cochon gros & gras un porceau qu'on engraisse.*

Cebra, f. *Vn jument sauvage.*

Cebratána, f. *Serbatane.*

Ceca, f. *La Mosquée des Mores, qui estoit à Corduba, qui est Corduë, où ils faisoient des pelerinages, & y alloient avec pareille devotion qu'à la* Meca; *c'est encor aujourd'uy la plus belle piece antique qui soit en Espagne, & la, plus entiere.*

yr de Ceca en Meca, i. *Aller errant & vagabond par le monde.*

Ceceár, *Begayer, comme font ceux qui ont la langue grasse, & qui ne peuvent ordinairement prononcer l'r, grassayer.*

Cecear, *Chucheter, grassayer; c'est aussi appeller tout doucement.*

Cecea

Ceceamiento, m. *Begayement, grassayement.*

Cecéóso, m. *Begue, qui a la langue grasse.*

Ceciál, m. pescado cecial, *Poisson salé, comme moluë, merlus ou stocfisch, saline, ou sæleure, poisson qui est seiche au vent de bise, ou autre vent froid.*

Cecina, f. *Chair salée, & seiche.*

Cecinar, *Saler de la chair.*

Cecinado, *Salé, qui a pris sel.*

Cedaço de cerdas, m. *Vn sas à sasser, un tamis, un bluteau; il se prend aussi pour un crible, mais* Harnero *est plus propre pour signifier le Crible.*

Cedacillo, *ou* cedaçuelo, m. *Vn petit sas, un sasset.*

Cedacero, m. *Vn sassier, un faiseur, & vendeur de sas à sasser.*

Cedebon, m. *Cession.*

Ceder, *Ceder, quitter, donner lieu, & faire place.*

Cedibón, hazer çedibones, *Faire cession de biens.*

Cedilla, f. *Vn ç à queuë, c marqué avec une virgule, ou plûtost la virgule mesme.*

Cedício, *ou* cediço, m. cosa lácia, *Flestry, fané, pourry, & corrompu, lasche, languissant.*

Cedo, *Tost, promptement, viste, vistement.*

Cedola, f. *Vne sorte d'herbe.*

Cedro, arbol, m. *Cedre*

Cedrino, m. *Qui est de cedre.*

Cédula, hoja, *ou* carta, f. *Cedule, brevet, billet, fueille de papier, ou de parchemin, tablettes à escrire, escriteau.*

Cedula de alquiler, *Escriteau de maison à loüer.*

Cedulílla, f. *Petit billet, petit papier.*

Cedulónes, m. *Billets de comptes, affiches que l'on met aux colomnes & murailles.*

Cefálica, f. *La vaine Cefalique.*

Cegado, *Aveuglé.*

Cegajear, *Devenir chassieux.*

Cegajéz, f. *Chassie, maladie des yeux.*

Cegajoso, m. *Qui a les yeux pleurans, & chassieux, qui a la berluë, esbouy.*

Cegamiento, m. *Aveuglement.*

Cegar, *Aveugler, estre aveugle.*

Cegar, *Combler, emplir une fosse, la fermer.*

Cegárrega, f. *Combat, bataille.*

Ceguedad, f. *Aveuglement, esbloüissement, obscurité, tenebrosité, cecité.*

Ceguejear, *Ne voir goute, faire l'aveugle.*

Ceguéra, f. *Esbloüissement, courte veuë, aveuglement, cecité.*

Ceguezuela, f. *Vne petite aveugle.*

Ceguezuelo, m. *Vn petit aveugle.*

Cegúta, yerva conocida, f. *De la ciguë, herbe.*

Cégil m. *Qui est de communauté.*

soldados Cégiles, m. *Soldats entretenus, & souldoyez par la communauté.*

Ceja, f. *Sourcil.*

Ceja de monte, *Le coupeau d'une montagne.*

Cejas, *ou* batientes de puertas, y ventanas, *Les feüilleures des portes, & des fenestres.*

dar à uno entre Ceja y ceja, *Respondre à un de telle sorte, qu'il ne sçache que repliquer; le fraper entre deux yeux.*

pelarse las Cejas, *Penser bien, &*

conſiderer une choſe.

quemarſe las Cejas, *Eſtre fort actif, & attentif ſur les livres, tellement, qu'on vienne à ſe bruſler les cheveux, & les ſourcils à la chandelle.*

Cejas, f. *En matiere d'habillemens ce ſont des paſſepoils, qui ſe font ordinairement de ſatin, ils ſe diſent auſſi* Peſtañas.

Ceja en la vihuela, y otros inſtrumentos de cuerda, *Le cillet d'un inſtrument de muſique à cordes.*

Cejar, *Terme de chartiers, quand ils veulent faire reculer les beſtes du char.*

Cejudo, m. *Sourcilleux, qui a des gros, & eſpais ſourcils.*

Cejunto, m. *Qui a de grands ſourcils, & qui les a joints.*

Celáda, f. engaño de guerra, *Embuſche, embuſcade.*

armar celada, *Dreſſer une embuſcade.*

Celada armadura de cabeça, *Salade, armeure de teſte, caſque, morion.*

Celada de encaxe, *Armet, & ſalade entiere, un heaume.*

Celadas borgoñonas, *Bourguignottes.*

Celada encubierta, *Vne cachette.*

Celado, *Caché, celé, couvert.*

Celador, m. *Celeur, qui cache & cele.*

Celages, m. *Nuages.*

Celar, *ou*, encubrir, *Celer, cacher, couvrir, receler.*

Celar, aver *ou* tener celos, *Eſtre jaloux, entrer en jalouſie.*

Celatura, f. *Eſmailleure de diverſes couleurs.*

Celda, f. *Cellule, chambrette, comme celle d'un Religieux, ou Hermitage; garderobbe.*

Celebrar, *Celebrer, ſolemniſer, garder.*

† Celebrar el Sacerdote, *Dire la Meſſe.*

Celebracion, f. *Celebration.*

Celebrado, *Celebré.*

Celebrador, m. *Qui celebre.*

Celebramiento, m. *Celebrement, celebration.*

Célebre, m. *Celebre, fameux, renommé, notable.*

Celebridád, f. *Celebrité, bon bruit, & grande renommée que l'on a, frequentation, & hantiſe.*

Celébro, m. *Cervelle, ou cerveau, le derriere de la teſte, dit vulgairement* Cogote.

Celémas, f. *Salutations, reverences.*

Celemín, m. *Vne meſure, qui peut tenir environ un demy boiſſeau; c'eſt proprement le picotin, boiſſelet, corbillon.*

Celeminéro, m. *Boiſſelier, faiſeur de boiſſeaux, & de picotins.*

Celéno, m. *Le nom d'une des harpies.*

Céler, *Viſte, leger.*

Celeridad prieſſa, f. *Celerité, legereté, haſte, viteſſe, promptitude.*

Celeſtial, m. *Celeſte, celeſtiel, qui eſt du Ciel.*

Celeſtialmente, *Divinement, celeſtiellement, & celeſtement.*

Celibáto, m. *Celibat, l'eſtat de celuy qui vit ſans eſtre marié, & qui garde la chaſteté.*

Celício, m. *Vn cilice.*

Celidónia, yerva, f. *Celidoine, nom d'herbe, c'eſt proprement l'Eſclaire.*

Celiduéna, yerva golondinera, f. *idem.*

Celo,

Célo, m. *Zele, intention, volonté.*
Celogía, f. *Vne jalousie que l'on met aux feneſtres pour voir, & n'eſtre point vû.*
Célos, m. *Ialouſie ; ſoupçon d'amour.*
Celóſo, m. *Ialoux.*
Celóſa, f. *Ialouſe.*
Celoſa galera, f. *Vne galere qui ſe meut facilement d'un coſté & d'autre.*
tener Célos, *Eſtre jaloux, ou jalouſe.*
pedir Celos, *Alleguer, & dire des cauſes, & ſujets de jalouſie.*
Celoſamente, *Ialouſement, avec jalouſie.*
Celſitud f. *Celſitude, plus que hauteur, excellence.*
Cementar, echar cimiento, *Cimenter, fonder, faire les fondemens de quelque baſtiment que ce ſoit.*
Cementado, *Fondé, cimenté.*
Cementador, m. *Fondateur, cimenteur, faiſeur de ciment.*
Cimentério, m. *Cimetiere.*
Cena, f. *Le ſouper, la cene, le banquet.*
† Cena à eſcuras, *C'eſt un avare, un taquin, & un miſerable, qui ſoupe ſans allumer ny chandelle, ny lampe.*
† Cena ambulante, *Le ſouper que les Pages ou laquais portent proche de quelque fontaine l'offrant à la compagnie ſelon le rang qu'ils ſont aſſis, & dont chacun en prend tout ce qu'il peut, d'une main : elle eſt encore vſitée aux fiançailles.*
Cenácho, m. *Vn panier.*
Cenáculo, m. *La ſale où l'on ſoupe.*
Cenar, *Souper, banqueter.*
Cenadero, *ou* cenador, m. *Le lieu où l'on ſoupe.*
Cenador del jardin, m. *Cabinet de jardin, gloriette.*
Cenadál, *ou* cenagál, m. *Bourbier, lieu fangeux, bauge, mareſt.*
Cenagóſo, m. *Boüeux, fungeux, bourbeux, mareſcageux.*
pan Cencéño, ſin levadura, *Pain ſans levain.*
Canceño, ſin bolladura, *Pur, ſimple, & net.*
Cenceño, m. *Maigre, & ſec, etique, greſlé, menu.*
Cencerrar, *ou* cencerrear, *Sonner le clairon, ou la cloche au col d'une beſte; & ſelon aucuns, tournoyer çà & là.*
Cencerramiento, m. *Sonnement du clairon, ou ſonnette au col de la beſte ; tournoyement.*
Cencérro, m. *Clochette, ou ſonnette que l'on pend au col des beſtes, clairon.*
Cencérron, m. *La grappe du raiſin, la queuë d'un fruit.*
retirarſe à Cencerros tapados, *Se retirer à petit bruit, & ſans trompette.*
Cendal, m. *Sandal, ou ſendal, une ſorte d'eſtoffe de ſoye fort delicate, taffetas rouge fort delié, toile de ſoye fort fine ; il ſe prend auſſi pour toile de lin tres-deliée.*
Cendolilla, f. *On appelle ainſi une jeune fille, qui ne ſe peut arreſter en place, & qui eſt legere comme la feüille qui ſe remuë au moindre vent.*
Cendrar oro, o plata, *Affiner, & purifier l'or, ou l'argent, mettre à la copelle ; il s'entend auſſi*

pour toute autre sorte de metaux.

Cendra, f. *Copelle, affinement d'or, ou d'argent.*

Cendrado, *Affiné, purifié, copellé, excellent.*

Cénefa, f. *Houppe, ou frange de lit, & d'autre chose, tour de lit avec la frange.*

Cénefa, f. *Bord, & tapisserie, ou habillement, broderie.*

Cenegal, m. *Bourbier, marest.*

Cénid, m. *Le Zenith, le poinct qui est au Ciel respondant perpendiculairement sur nostre teste.*

Ceníza, f. *Cendre.*

Ceniziénto, *ou* cenizóso, m. *Cendreux, plein de cendres de couleur de cendre.*

Cenizero, m. *Cendrier.*

Ceno, m. *Bourbe, fange, vase.*

Cenogal, m. *Bourbier.*

Cenogíles, f. *Iarretieres, genoüillieres.*

Cenojoso, m. *Fangeux, boüeux.*

Cenórias, *ou* çanahórias, f. *Carottes, ou pastenades, & panets.*

Cenotáfio, m. *Vn Eschaffaut d'honneur, qui se dresse pour un deffunt, le corps duquel est en autre lieu, & signifie un sepulchre vuide.*

Censa, f. *Cense, metairie, maison aux champs.*

Censo, m. *Cens, ou cense, rente, tribut, revenu, hypoteque.*

Censo al quitar, *Vne rente, ou cens, rachetable, à la volonté de celuy qui prend l'heritage.*

Censo perpetuo, *Rente perpetuelle, & non rachetable, si ce n'est de la volonté de celuy qui baille l'heritage.*

carta de Censo, *Lettre de constitution de rente.*

Censatorio, m. *Censier, celuy qui paye tel cens, ou rente.*

Censual m. *L'heritage qui est chargé de cens, ou rente.*

Censero, m. *Censier, fermier, rentier, metayer.*

Censor, m. *Censeur, reformateur de mœurs & de la police, Iuge.*

Censura, f. *Censure, reformation, jugement.*

Centáura, *ou* centaurea, f. *Centaurée, herbe.*

Centauro, m. *Centaure.*

Centella, f. *En jargon, Vne espée.*

Centella, f. *Estincelle, bluëtte, flammesche.*

Centelladúra, f. *Estincellement.*

Centellante, m. *Estincellant.*

Centellar, *Estinceller.*

Centellas del estio, *Flambars, flammerolles, ardens.*

Centellear, *Estinceller, jetter des estincelles.*

Centelluela, f. *Petite estincelle, estincellette.*

Centenál, *ou* centenar, m. *Champ de seigle.*

Centenar, m. *Centaine.*

Centenario, m. *Centenaire, nombre centenaire; qui a cent ans accomplis.*

Centenario, m. *I'ay leu en* Lazarillo de Tormes, *que* centenario *veut dire une centaine de coups de foüet, quand il dit,* A mi madre pusieron pena sobre el acostumbrado centenario que, &c. *Ils deffendirent à ma mere sur peine de cent coups de foüet (c'étoit une punition ordinaire) qu'elle, &c.*

Centena, f. *Centaine, cent fois.*

à Centenadas, *Par centaines.*

Centeno, m. *Centiesme en nombre.*

Centé

Centéno, m. *Du ſeigle, eſpece de bled.*

Centinéla, f. *Sentinelle, guet.*

Centólla, f. peſcado, *Vne ſorte de tortuë de mer.*

Centónes, m. *C'eſtoient anciennement de groſſes couvertures, comme de bure, dont l'on couvroit les machines de guerre, & d'autant qu'elles eſtoient ſujettes à beaucoup de heurs, on les rappetaſſoit ſouvent, tellement, qu'elles étoient toutes pleines de pieces: & à la reſſemblance les Poëtes ont appellé de ce nom un certain genre de Poëſie, ramaſſée de pluſieurs pieces, & de divers Autheurs.*

Centória, f. *Herbe appellée Centaurée.*

Centro, m. *Centre, le poinct du milieu de quelque choſe que ce ſoit.*

Centuria, f. *Centurie, centaine, une bande, ou un nombre de cent.*

Centurion, m. *Centenier, Capitaine de cent hommes.*

Centurionazgo, m. *L'office, & eſtat de Centenier.*

Ceñir, *Ceindre, environner, entourner.*

Ceñido, *Ceint, environné, entouré.*

Ceñirſe en la oracion, *Abreger, & accourcir ſon oraiſon, pour n'eſtre importun aux auditeurs.*

Ceñirſe en el gaſto, *Retrancher ſa deſpenſe.*

Ceñido, *Succinct, graiſlé, menu reſſerré comme un qui eſt eſtroitement ceint, un qui a les flancs, & les reins deliez, retranché, abregé, reſtraint.*

Ceñidor, *ou* ceñidero, m. *Ceinture, demy ceint.*

Ceñidorcillo, m. *Petite ceinture, ceinturon, ceinturette.*

Ceñidos, animales, m. *Les inſects, comme ſont les fourmi, mouches, & abeilles.*

Ceñidura, f. *Enceinte, ceinture, environnement, entourement.*

Ceñimiento, m. *idem.*

Ceño, m. *Froncement de ſourcils, gracieux aux Dames, une mine que fait une Dame avec les yeux un peu deſdaigneuſement, un petit deſdain, deſpit, mine refroignée.*

Ceñúdo, m. *Vn qui regarde deſdaigneuſement, qui fait la mine refroignée.*

Cepa, f. *Cep, ou ſep de vigne, ſouche, lignée, tronc.*

† hombre de buena Cepa, *Homme de bonne lignée, & qui eſt deſcendu de parens nobles.*

Cepacavállo, m. yerva, *Le pas d'aſne, ou pied de poulain, herbe qui croiſt aux eſtangs, Cameleon.*

Cepillar, *Rabotter.*

Cepilladuras, f. *Copeaux.*

Cepillo, m. *Vn rabot.*

Cépo, m. *Tronc; c'eſt auſſi un cep, qui ſert pour mettre les pieds des priſonniers, de peur qu'ils ne s'enfuient, une ſorte de priſon, le carreau de la priſon, piege; c'eſt auſſi le tronc des aumoſnes dans les Egliſes.*

Ceptro, m. *Sceptre.*

Cequi, m. *Vne piece d'or, dont les Maures uſoient en Eſpagne, un cequin.*

Cequia, f. *Canal d'eau.*

Cera, f. *Cire; il ſe prend auſſi pour l'ordure qui eſt aux oreilles.*

Cera colorada, f. *Cire rouge.*
Cera hilada, *De la bougie.*
hazer de alguno Cera y pavilo, *Faire d'un homme tout ce que l'on veut.*
ser uno hecho de Cera, *Estre de bonne humeur, & docile, estre souple.*
no averle quedado à uno ni Cera en el oydo, *Quand un homme est devenu fort pauvre, tellement qu'il ne luy est pas resté mesme la cire de ses oreilles.*
† Bolar con alas de cera, ò pegadas con cera, *S'enorgueillir sans fondement : on fait allusion à la fable d'Icare.*
† llevar mucha ò poca cera, *Porter beaucoup ou peu de flambeaux, cela se dit des processions ou autres festes semblables & pour lors* Cera *signifie le flambeau qui est fait de cire.*
Cerapéz, vnguento, m. *Onguent, fait de cire, & de poix, cerot, il se prend aussi pour la poix blanche de Cordonnier.*
Cera de trigo, f. *De la bouë de bled, c'est (parlant par reverence) du bren, ou merde.*
Cerbas, f. *C'est un arbre de l'Inde Occidentale, si gros que quatorze ou quinze hommes à peine le peuvent embrasser, & ne sert de rien que peur faire ombrage.*
Cerca, *Prés, aupres, proche, environ, autour.*
à Cerca, *A l'endroit, touchant, vers, envers, concernant.*
de Cerca, *De prés.*
Cerca, f. *Closture, environnement, cloison, l'enceinte, le circuit.*
Cercado, *Enclos, environné, enfermé, entouré, enceint, assiegé; un clos.*
Cercador, m. *Assiegeant, celuy qui assiege, & environne.*
Cercáno, m. *Prochain, proche, contigu, parent, allié, voisin.*
Cercanidád, f. *Proximité, voisinage, parentage, affinité.*
Cercanía, f. *idem.*
Cercanamente, *Prochainement, fort prés.*
Cercar, *Environner, entourer, enclorre, fermer, ceindre, enceindre, circuire, assieger, circonvoler.*
Cercarse, *pour* Acercarse, *S'approcher.*
Cercén, cortar à cercén, *Couper, & rogner tout autour, c'est le mesme que* Cercenar.
cortar las orejas à Cercen, *Couper les oreilles ric à ric.*
Cercenar, *Rogner, retrancher, couper, accourcir tout autour.*
Cercenado, *Retrenché, rogné, accourcy.*
Cercenadura, f. *Rogneure, retranchement, accourcissement à l'entour, rognement, circoncision.*
Cerceta, f. ave de lagunas, *Vn oyseau de riviere, qu'on appelle Foulque; selon d'autres c'est la Cercelle, ou Poulle d'eau.*
Cercétas de ciervo, f. *Les andoüilliers du cerf.*
Cercillo de vid, m. *Le fleau, & tendron, ou vuille de la vigne, dequoy elle s'agraffe & lie à quelque chose.*
Cercillos de oreja, *Pendants d'oreille, & anneaux de pendants d'oreille.*
Cercillo, m. *Cerceau, ou cercle.*
Cérco, m. *Cercle, circuit, rond, entourneure, tour, closture; ricochet en l'eau. En jargon, Bordel;*

del ; & tournoyement.

Cerco de gente, *ou* sitio, m. *Siege de ville, assiegement ; circonvallation.*

Cerco, *ou* corrillo de hombres, m. *Vn amas de quatre ; ou cinq personnes, qui discourent.*

Cerda, f. *En jargon, Vn couteau.*

Cerdána, f. *Vne certaine danse qu'on use en Catalogne.*

Cerdas de bestia, *Le crin, ou poil de beste, comme de la queuë, ou crin des chevaux, & des asnes, la soye des pourceaux.*

el ganado de la Cerda, *Le troupeau des vestus des vestus de soye, c'est à dire des pourceaux.*

Cerdoso, m. *Qui a des soyes & de tels crins.*

Ceremónia, f. *Ceremonie.*

Ceremonial, m. *Le livre des ceremonies, le ceremonial.*

Ceremoniático, m. *Plein de ceremonies.*

Céreo, m. *Vn cierge.*

Céreo, hecho de cera, *Fait de cire.*

Cerería, f. *Boutique, & ouvrage de cirier.*

Ceréro, m. *Cirier, vendeur de cire, ou celuy qui travaille en cire.*

Cereza, f. *Cerise à parler generalement, mais il se prend pour la guigne, à cause qu'elle est douce,* Guinda, *au contraire se prend pour la cerise plus aigre.*

Cereza silvestre, f. *Cornille, ou cornoüille.*

Cerezeda, f. *En jargon, Vne chaisne.*

Cerezo, m. *Cerisier, ou guignier.*

Cerezo, silvestre, *Cornillier, ou cornoüillier.*

Cergaço, m. *Ciste, une sorte d'arbrisseau.*

Ceribones, m. *C'est le mesme que* Cedibones, *Cession de biens.*

Cerilla, f. *La virgule que l'on met sous la lettre* c, *pour la faire sonner comme* s *ou* z *devant* a, o, *&* u, *d'autres l'appellent* Cedilla, *& se marque ainsi* ç.

Cerilla, f. *Petite cire.*

Cerillas *ou* mudas, f. *Pommade, certain onguent qui est bon pour les crevasses des levres ; selon aucuns, c'est de la toile cirée à mettre sur le visage, bandeaux de cire.*

Cerimónia, f. *Ceremonie.*

Cerimoniático, *ou* cerimonioso, m. *Ceremonieux, qui fait ceremonies, plein de ceremonies.*

Cerméña, f. *Poire muscatelle.*

Cernada, f. *Charrée, cendre qui a servy à faire la lessive ; la lessive mesme.*

Cernaguero, m. *Charrieur de lessive.*

Cernedero, m. *Vn tablier, que met devant soy celuy, ou celle qui blutte, ou sasse la farine ; c'est aussi le lieu où l'on blutte, ou sasse.*

Cernejas, f. *Les poils, ou crins courts, & espais, qu'ont les chevaux sur la couronne des pieds.*

Cernéjas, *ou* crines de bestia, *Crins.*

Cernejoso, *ou* crinado, m. *Qui a le crin fort long.*

Cerner, *Discerner.*

Cernicalo, m. ave, *La cercerelle, oiseau. En jargon, Vn manteau de femme.*

Cernido, *Sassé, blutté, passé par le tamis, tamisé.*

Cernidor, m. *Blutteur, sasseur.*

Cernidura, f. *Criblement, sassement, sassure.*

Cernidurας, f. *Cribleures, sassures, ordures du bled, ou de la farine.*

Cernimiento, m. *Sassement, blutement, bluttage.*

Cernir, *Sasser, blutter, tamiser, il se prend aussi pour cribler, mais c'est plus proprement dit* Ahechar.

Cernir, *Voir, reconnoistre, discerner, regarder.*

Cernir la viña, *Fleurir la vigne.*

Cero, m. *Le zero, ou l'o de chifre.*

Ceróte, m. *Cerot, ou cerat, onguent; c'est aussi la poix blanche du cordonnier.*

Cerquillo, m. *Petit cercle, la bordure d'un soulier, ou pantoufle.*

Cerquita, *A peu prés, fort prés.*

Cerradamente, *Serrement, à l'estroit.*

Cerradero, m. *Fermail, lien, serrail, cordon.*

† Cerraderos, *Les fermoirs d'une bourse.*

Cerrado el cielo, quando està ñublado, *Le ciel couvert plein de nuées, sombre, noir.*

Cerrazon, m. *Couvrement de nuées.*

Cerrado camino, aspero, no bien hollado, *Chemin scabreux, pierreux, qui n'est point frayé; aspre. raboteux.*

Cerrado, *Clos, fermé, bouché, estoupé, serré,*

Cerradura, f. *Serrure, closture, fermeture, cloison.*

Cerradura de golpe, *Serrure à ressort.*

† no ay Cerradura donde es de oro la gançua, *Il n'y a point de serrure qu'un crochet d'or ne puisse ouurir.*

Cerraja, f. *Serrure de fer.*

Cerrajas, yerva, f. *Laicteron, ou laceron; selon aucuns, c'est la chicorée sauvage, ou chicorée jaune, & l'endive; & se prend aussi pour escariotte, mais improprement, car il se trouve* Endibia, & Cichoria, *voyez les en leur lieu.*

Cerragero, m. *Serrurier.*

Cerrallas, f. *En jargon, Serrures.*

Cerralle, m. *Serrail.*

Cerramiento, m. *Fermeture, ferrement.*

Cerrar, *Clorre, fermer, boucher, estouper, enclorre, enfermer.*

Cerrar la bestia, y ser ya cerrada, *C'est quand les dents de laict luy sont toutes tombées; & qu'elle ne marque plus*

Cerrarse de campiña, *C'est se resoudre à ne point donner, ou accorder ce qu'on demande, mais refuser tout à plat.*

Cerrarse la mollera, *Avoir de l'entendement*

Cerrar con alguna cosa que se vende, *C'est clorre un marché, & acheter une chose pour le prix que l'on peut, sans beaucoup marchander.*

Cerrar la cuenta, *Clorre, & arrester un compte.*

Cerrarse las velambres, *Entrer les jours, ausquels les nopces sont defenduës.*

Cerrar con el enemigo, *Donner sur l'ennemy, l'investir, & l'attaquer.*

† Cerrar los ojos à la cosa que se

va à

va à hazer, *C'eſt l'entreprendre inconſiderément.*

† Cerrarſe las heridas, *Faire cicatrice, ou ſe fermer.*

Cerrero, m. &

Cerril, c. *comme* mula cerril, *Mule, qui eſt des montaignes, montaignoiſe, farouche, indomptée, ſauvage.*

Cerrillo, *ou* cerrito, m. *Petite colline.*

Cerrion de carrambano, m. *Goute d'eau glace & pendante, l'eſgouſt qui ſe glace en tombant.*

Cerrion, m. *La roupie du nez.*

Cerrion, *Fromage mol.*

Cerro, m. *Colline, montaignette, une mote, ou monceau de terre, un tertre, un coupeau de montaigne; la croupe, & le deſſus du dos de quelque animal que ce ſoit, l'eſpine du dos.*

cavallo en Cerro, *Cheval tout nud, ſans ſelle à dos.*

paſſar la mano por el Cerro, *Paſſer la main par deſſus le dos, comme on fait aux chevaux & aux chats; flater, amadoüer, careſſer.*

yr cavallero en Cerro, *Chevaucher ſans ſelle, & à dos.*

bever en Cerro, *Boire ſans rien manger.*

tomar una coſa en Cerro, *Prendre une choſe nüement & ſimplement.*

Cerro enriſcado, o berrueco, *Colline de difficile accés, & en precipice.*

Cerro de lana, o lino, *Vne quenoüillée de laine, ou filace, que la femme met en ſa quenoüille; c'eſt le meſme quaſi que* Copo.

Cerro entre las eſpaldas, *Vne voüte, ou boſſe entre les deux eſpaules.*

Cerrojas, f. *Petites brindelles, & bouteilles de bois.*

Cerrojo, m. *Vn verroüil de porte.*

Cerro, m. *En jargon, La clef, ou le peſle de la ſerrure.*

Certa, f. *En jargon, Vne chemiſe.*

Certero, m. *Aſſeuré & certain, qui frappe bien au but.*

Certeza, *ou* certinidad, f. *Certitude, certaineté, foy, aſſurance.*

Certidumbre, m. *idem.*

Certificado, *Certifié, aſſeuré.*

Certificador, m. *Certificateur, qui certifie.*

Certificadamente, *Certainement, aſſeurément.*

Certificamiento, m. *Certifiement, témoignage, atteſtation.*

Certificar, *Certifier, aſſeurer, acertener, faire foy d'une choſe.*

Certificatória, f. *Lettre de teſmoignage, certificat.*

Certinidad, f. *Certitude, aſſeurance.*

Certitúd, f. *idem.*

Certas, *En jargon, Certain.*

Cerval, m. lobo cerval, *Loup cervier.*

Cervatillo, m. *Ieune cerf, le faon d'une Biche.*

Cervélo, m. *Le cerveau.*

Cerveſa, *ou* cerveza, f. *Cervoiſe, ou biere, qui eſt breuvage fort commun, principalement aux païs Septentrionaux.*

Cervezero, m. *Braſſeur de biere.*

Cervicoſo, m. *Teſtu.*

Cerviz, f. *Le chignon du col, le derriere*

derriere de la teſte.

† ſer uno de dura Cerviz, *Eſtre opiniaſtre & indocile, fort attaché à ſon opinion.*

† abaxar la Cerviz, *Obeyr quoy qu'à contre cœur, ou avec repugnance.*

Cervigudo, m. *Teſtu, qui a le derriere de la teſte, & le col fort gras.*

Cerviguillo, m. *Le chinon du col, le derriere de la teſte. Covarruvias dit que c'eſt le gros chinon du col.*

Ceruleo, m. color, *Bleu, ou verd de mer, bleu celeſte.*

Cervuno, m. coſa de ciervo, *Qui eſt de cerf.*

miedo Cervuno, *Vne grande peur.*

Ceſgo, *ou* cezgo, m. *Bihais, ou bihes, oblique; aucuns l'eſcrivent, Biais.*

Céſped, m. terron con rayzes, *Vne motte de terre avec des racines d'herbes, ou d'eſpines y attachées; gazon.*

Ceſſar, *Ceſſer, chommer, s'arreſter, ſe deſiſter, finir, faire fin, laiſſer l'œuvre, demeurer, manquer.*

Ceſſacion, f. *Ceſſation, fin, ceſſe, arreſt, relaſche, ceſſement.*

Ceſſado, *Ceſſé, finy, arreſté.*

Ceſſion, f. *Ceſſion, ceſſe.*

hazer Ceſſion de bienes, *Faire ceſſion de biens.*

Céſta, f. *Corbeille, panier, cophin, cabas, manne.*

Ceſtero, m. *Faiſeur de corbeilles, ou paniers; à Paris, ce ſont Vanniers, qui font les vans, & les corbeilles; c'eſt auſſi le porteur de panier.*

Ceſtica, f. & ceſtico, m. *Le meſme que* ceſtilla, & ceſtillo, *Petit panier.*

Ceſtilla, f. *Corbillon, petite corbeille, paneret, petit panier, mannequin.*

Ceſtillo, m. *Petit panier.*

Céſto, m. *Le meſme que* ceſta, *ſinon qu'il eſt plus grand, & plus profond, grande corbeille, grand panier; † c'eſt auſſi un braſſelet ou braſſart, armure de la main.*

por afrenta ſe dize à uno que es un Ceſto, por quanto eſtà vazio del licor de ſabiduria, y diſcrecion, *On dit pour affront à un homme, qu'il eſt* un Ceſto, i. *Vn panier, comme eſtant vuide de la liqueur de ſageſſe, & de diſcretion.*

Ceſton, m. *Grand panier, ou corbeille, gabion.*

Ceſtonear, *Gabionner, faire de grands paniers, & corbeilles.*

Ceſto, m. *C'eſtoit anciennement une ſorte de gantelets, ou armeure de la main, dont on faiſoit à coups de poing; ils eſtoient fort eſpais, & garnis de plomb.*

Ceteraque, m. doradilla, yerva, f. *Scolopendre, herbe, autrement nommée Ceterac.*

Cetrería, *pour* Acetreria, f. *L'art de fauconnerie.*

Cetrino, m. *Citrin, qui eſt de citron, ou qui eſt de la couleur de citron, jaune comme l'or, paſle, blaffart, baſané, jaunaſtre.*

Cetrino, m. *Certain onguent à farder, la decoction duquel ſe fait aux creux d'un citron.*

Cetro, m. *Sceptre.*

Cevada, f. *Orge, eſpece de grain.*

Cevada ladilla, f. *Vne eſpece d'orge, qui eſt platte.*

Cevadar, *Nourrir, & appaſter d'orge.*

Cevadado, *Nourry, & appaſté d'orge.*

Cevadada coſa, f. *Choſe faite d'orge.*

paja Cevadaza, *ou* cevadiza, *Paille d'orge.*

Cevadera, f. *Sac, ou poche à mettre de l'orge.*

Cevadera vela, f. *Voile cevadere, ou civadiere, qui eſt la voile plus petite du navire, le beaupré du navire.*

Cevar, *Paiſtre, appaſter, appaſteler, allecher, amorcer, attirer avec allechemens, nourrir, entretenir, repaiſtre, engraiſſer.*

Cevado, *Appaſté, appaſtelé, alleché, amorcé, attrait, repeu, engraiſſé.*

Cevadero, m. *Le lieu où l'on met de l'amorce, & appaſt, pour y prendre & attraper quelque beſte.* Item, *La mue, le lieu où l'on repaiſt, & engraiſſe les beſtes qu'on veut tuer; l'aſne, ou mulet, qui porte l'orge pour les autres beſtes d'un logis à l'autre en voyageant.*

Cevadizo, m. *Qui eſt fait d'orge; propre à appaſter, friand.*

Cevadura, f. *Engraiſſement, appaſtement.*

Cevamiento, m. *idem.*

Cevil, m. *Civil, bien appris.*

Cevíl, m. *Vil, & abiect, infame, bas, vilain, ſale, ord, laſche,* † *ce mot eſt compoſé de la particule* ce *& de* vil : *ainſi ce* ce *ſignifiera* muy *comme qui diroit* muy vil.

Cevo, m. *L'appaſt, l'amorce, paſture, la viande dequoy on nourrit; c'eſt auſſi l'eſche que l'on met à l'hameçon pour pecher.*

Cevólla, f. *Oignon.*

Cevollino, m. *Siboulette.*

Cevon, m. *C'eſt proprement le cochon que l'on engraiſſe, cochon gras, il ſe pourroit auſſi entendre de quelque autre animal que l'on engraiſſeroit pour le tuër.*

Ceuti, m. *Monnoye de* Ceuta, *qui eſt en Affrique prés du deſtroit de Gibraltar.*

Ceuto, m. *Vn qui eſt de la ville de* Ceuta.

Cexar, *Reculer en arriere avec le chariot tiré par des bœufs, des chevaux, ou des mules.*

Cexar, *C'eſt le meſme que* Ceſſar, *Ceſſer.*

Cezear, *Parler gras,*

Cezgo, m. *Biais, oblique.*

Cezijunto, m. *Qui a des grands ſourcils.*

C H

Chabro, m. *Crabe, ſorte d'eſcrevice de mer.*

Chaça, f. *Chaſſe, comme du jeu de paulme.*

Chacharrear, *Crier comme la cigogne.*

Chacóta, f. *Ioye, bruit, qui ſe fait par rejoüiſſance, jaſement, caquet, comme ordinairement aux banquets, goguenarderie.*

lo haze de pura Chacota, *Il le fait de pure malice, & fineſſe, par goguenarderie, & pour ſe mocquer.*

hazer Chacota de un negocio, echallo en burlas, *Se mocquer d'un affaire, le tourner en riſée.*

Chacotear, *Se réjoüir, & faire bruit en compagnie où l'on fait*

bonne

bonne chere, mocquer, & gausser en compagnie, jaser, babiller, goguenarder, rire, caqueter.

Chacotero, m. *Gausseur, & mocqueur, joyeux, jaseur, babillard, goguenard.*

Chafaldéte, m. *Petite voile d'un navire, & selon d'autres, Vne certaine corde de navire, qui sert à monter la voile de la hune.*

Chafálla, f. *Haillons, vieux drapeaux.*

Chafallo, m. *Vn rappiecement d'un habit.*

Chalúpa, f. *Vne chaloupe, certain vaisseau de mer.*

Chamárra, f. *Vne cimarre, une robe fourrée.*

Chamarro, m. *idem.*

Chambe, f. *Vne sorte de fleur tres-suave de l'Inde Orientale.*

Chambránas de puerta, f. *Peintures, tailleures, graveures, & autres enrichissemens de portes, portiques.*

Chamelote, m. *Camelot.*

Chamelote con aguas, *Camelot ondé.*

Chamíza, f. *Sorte de roseau, qui croist dans les estangs.*

Chamorrar, quitar el pelo, y propriamente tresquilar los aznos, *C'est oster le poil, & proprement tondre les asnes.*

triego Chamorro, m. *Du bled sans barbe à l'espi.*

Chamuchína, f. *Fatras, niaiserie, rien qui vaille, du fretin.*

Chamuscar, *Bruster tout autour, flamber par dessus le feu, comme on fait des poulets, ou autres oiseaux apres qu'ils sont plumez, pour bruster des petits poils qui paroissent encor par dessus, brasiller; c'est aussi bruster le poil de la robe, ou de quelque habillement.*

Chamuscado, *Flambé, brasillé.*

Chamuscadura, f. *Brustement tout autour.*

Chamusquína, f. *idem.*

huele à Chamusquina, *Il sent le brusté, cela se dit à un qui a passé par un feu, & qui s'est brusté le poil, ou la barbe.*

Chancellar, *Canceller, effacer, biffer, rayer, casser, abolir.*

Chança, f. *Mocquerie. En jargon, Vne subtilité.*

Chançayna, f. *idem.*

Chancero, m. *En jargon, Larron, subtil.*

Chancha, f. *Mensonge, bourde, cajollerie.*

Chanciller, m. *Chancelier.*

Chancillería, f. *Chancellerie, & l'Office de Chancelier, Iurisdiction, comme d'un Parlement, Audience Royalle.*

Chanclétas, f. *Sandales.*

Chanclétas, f. *Souliers sans talon.*

Chancos, m. *Eschasses. En jargon, Des patins.*

Chanfayna, f. *En jargon, De macquerelle.*

Chanquétas, f. *Petites chausses.*

Chansoneta, *ou* chançoneta, f. *Chansonnette, petite chanson.*

Chansonetas, f. *Les chansons de Noël.*

Chantre de Yglesia, m. *Chantre d'Eglise.*

Chantría, f. *L'office de Chantre.*

Chapa de metal, f. *Feüille, ou lame de metal, platine, serrure platte, escusson.* Item, *De la tole.*

Chapas de color, *La rougeur qui vient*

vient au visage de honte, & le rouge que les femmes se mettent aux joües.

Chapas de freno, o brida, *Bossettes de bride.*

herradura chapada, f. *Serrure à platine.*

Chapado de chapas, *Couvert de lames, ou de feüilles de quelque metail que ce soit.*

hombre chapado, m. *Vn homme de valeur, un fin matois, brave & galand homme.*

Chaparro, m. *Certain petit arbre, d'espece de chesne verd, ou d'yeuse, & qui porte du gland de mesme.*

Chapar, *Couvrir de feüilles battuës, & de lames.*

Capas para tañer, *Vn certain instrument qu'on frappe avec la main, semblable à la cimbale, quasi comme le tambour de Biscaye. cliquettes.*

Chapeado, *Couvert de lames.*

Chapear como con chapas, *Ioüer, ou sonner de cet instrment, cliqueter.*

Chapear la herradura, *Locher le fer de la mule, ou de la monture quelle qu'elle soit, à faute de quelques clouds.*

Chapelete, m. *Petit chapeau.*

Chapéo, m. *Vn chapeau.*

Chapéria, f. *Broderie de lames d'argent, ou d'autre metail.*

Chapeton, m. *Nouveau à quelque chose, un apprentif nouveau, un petit broüillon.*

Chapído, m. *Sonnement de cimbales, cliquetes, cliquetement.*

Chapilla, f. *Petite lame, ou feüille de metal.*

Chapín, m. *Patin, soulier de femme fort haut.*

Chapinázo, m. *Vn coup de patin.*

Chapinéro, m. *Faiseur de patins.*

Chapinería, f. *Le lieu où se vendent les patins.*

Chapines de atauxia, m. *Vne sorte de patins filolez, & peints delicatement d'or & d'argent, & d'autres couleurs.*

Chapiron, m. *Capuchon, comme d'un manteau de plume, qui ressemble à une cape, & de là est dit* chapirote, *ou* capirote, *que vous pouvez voir en son lieu.*

Chapitél, m. *Chapiteau. En jargon, La teste.*

Chapuçar, *Patroüiller en l'eau, plonger.*

Chapucear, *idem.*

Chapuceador, m. *Qui patroüille en l'eau, plongeur.*

Chapuceadura, f. *ou* chapuceamiento, m. *Patroüillement en l'eau.*

Chapucéro, m. *Celuy qui forge des clouds à teste ronde, & platte, comme sont ordinairement les clouds dorez.*

Chaquiras, f. *Gains d'Inde, comme perles.*

Charábe, *ou* sucíno, m. *Ambre jaune.*

Charco, m. *Marais, fossé d'eau croupie, mare.*

Chariar, *Coasser, comme font les grenoüilles.*

Charlar, *Caqueter, babiller, bavarder, baver, causer, bouffonner, jaser, badiner, faire le bouffon.*

Charlatan, m. *Charlatan, babillard, bavard, causeur, badin, basteleur, engeoleur, caqueteur.*

Charlatar, *Charlater, engeoller, babiller.*

Charlear, *Babiller, caqueter, causer, bavarder.*

Charleria, f. *Babil, caquet.*

Charlido de rana, m. *Coassement de grenoüilles.*

Charnel, m. *Deux maravedis, en jargon.*

Charneles, *En jargon, de la monnoye.*

Charniegos, m. *En jargon, Des ceps.*

Charquillo, m. *Vne petite mare d'eau.*

ſalta Charquillos, *Vn jeune homme, qui marche ſur la pointe des pieds, & ſautant à demy, comme ceux qui vont par où il y a quelques petites foſſes d'eau apres qu'il a pleu, & ſautent par deſſus pour ne ſe pas moüiller les pieds.*

Charuéca, f. *Arbriſſeau, qui reſſemale au Terebinthe.*

Chato, *Plat, applaty, eſcaché, eſcraſé.*

Chaton, m. *Vne ſorte de boutons ronds, & plats; c'eſt auſſi un chaton plat.*

Chatonado, m. *En jargon, Vne ceinture, un demy-ceint.*

nariz Cata, *Nez applaty, & camus, nez rattatiné.*

Chavácano, m. *Vn homme groſſier, & impertinent.*

cituelas Chavacanas, f. *Ce ſont certaines prunes à Tolede, qu'ils appellent autrement* porceales, *ou* harta puercos, *ce peuvent eſtre nos poitrons, qui ne vallent que pour bailler aux pourceaux.*

Chaveta, f. *Clavette de fer, qui ſe met aux cadenas des priſonniers, & autre part.*

Chepo, m. *En jargon, La poictrine.*

Cherinol, m. *En jargon, le principal au maquerelage, ou larcin.*

Cherinola, f. *En jargon, aſſemblée de maquereaux, ruffiens, ou larrons.*

Cherivias, f. *Chervis, racine.*

Cherubin, m. *Cherubin, un ordre d'Ange.*

Cherriar, *Craquer.* Item, *Gaſoüiller.*

Cherriador, m. *Gaſoüilleur, caqueteur.*

Cherrión, m. *Vne ſorte de chariot à deux roües, qui ſe mene avec un ſeul cheval.*

Cherva, catapucia, f. *Eſpurge, herbe.*

Chia, f. *Vne cornette de femme à mettre ſur la teſte, & auſſi un morceau de toile quarré, comme pour faire un gouſſet de chemiſe.*

Chibato, m. *Bouc.*

Chibatal, m. *Le lieu où ſont les chevres.*

Chibo, *ou* cabrito, m. *Chevreau, cabry.*

Chibo mayor, o chivato, m. *Le bouc.*

Chibetero, m. *La petite cabane où l'on retire les chevres & chevreaux.*

Chibital, m. *Le lieu où ſont les chevres.*

Chicha, m. *Mot dont les petits enfans uſent pour ſignifier de la chair; chair hachée & ſalée, du nanan.*

Chicharra, f. *Cigale, criquet.*

Chicharrear, *Crier comme la cigale.*

Chichar

Chicharreamiento, m. *Cry de cigale.*

Chicharro, m. cigarra que canta, *Vne cigale, un grillon des champs.*

Chichárron, m. *Vn creton, c'eſt ce qui demeure en la poiſle apres qu'on a tiré la greſſe de l'oing du pourceau, qui eſt le ſain doux, & eſt tout riſſolé & ſec comme du lard qu'on met en une omelette.*

Chichón, m. *Vne bigne, une boſſe en la teſte, une tumeur, une enfleure.*

Chico, pequeño, m. *Petit.*

† Chico con grande, *Cela ſe dit lors qu'en acheptant on prend le tout, le bon avec le mauvais, compenſant l'un avec l'autre.*

† Chico baque y gran cayda, *Petit ſaut, grande cheute: l'on ſe ſert de cette façon de parler, lors qu'un petit fait autant de bruit qu'une grande perſonne.*

† gran tocado, y chico recado, *Quand on fait oſtentation & grande parade d'une choſe de peu de valeur.*

† gran fieſta para tan Chico Santo, *lorſqu'on veut exprimer, qu'on rend plus de civilité à une perſonne qu'elle n'en merite.*

Chicória, f. *Chicorée.*

Chiflar, *Siffler.*

Chifladura, f. *Sifflement.*

Chiflete, m. *Vn ſifflet.*

Chifle, ou ciflo, m. *Sifflet, ſifflement.*

Chile, m. pimienta de Indias, *Poyvre d'Inde.*

Chilindron, m. *Certain ieu de carte uſité en Eſpagne, & qui eſt plaiſant & d'entretien, eſpece de hoc.*

Chilla, f. *Vne certaine ſorte d'ais fort deliez & petits, & les cloux dont on les attache, s'appellent* chillones, *que nous pouvons dire en François De la broquette, ou des cloux à late.*

Chilladura, f. *Pepiement, criement, piaulement.*

Chillar, *ou* rechinar, *Bruire, craquer, crier d'une voix eſclattante & menuë, comme font les femmes, rechiner.*

Chillído, m. *Craquement, bruit.* Item, *Le chant de l'airondelle.*

Chillo, m. *Piaulement, craquement.*

Chillones, m. *De la broquette.*

Chilo, m. *En jargon, Vn coup.*

Chimera, f. *Chimere.*

Chiminéa, f. *Cheminée.*

China, perdrezica, f. *Vne petite pierre, comme un petit caillou, ou gravois, qui entre aux ſouliers en cheminant, un ſcrupule, calcul.*

China, f. *Du verre & eſmail, jaſpé, qui ſe fait avec des cailloux.*

China, f. *Eſquine, bois des Indes, lequel pris en decoction fait ſuër.*

China, f. *Le Royaume de la Chine.*

Chinche, f. *Vne punaiſe.*

Chinchorro, m. *Vne ſorte de bateau.* Item, *Vne eſpece de rets à prendre du poiſſon.*

Chinchorrerias, f. *Fables, frivoles, bayes, caquets, babils, bourdes.*

Chinchorrero, m. *Babillard, conteur de ſornettes, bourdeur.*

Chinela, f. *Mule, ou pantoufle.*

Chinfónia, f. *Vne vielle, inſtrument des aveugles.*

Chinína, f. *C'eſt le diminutif de* China, *Petit caillou.*

Chiquillo, *ou* chiquito, m. *Petiot, bien petit.*

Chiquiribayte, m. *En jargon, Larron.*

Chiribía, *ou* cherivia, f. rayz conocida, *Le chervy, ou chervis.*

Chirivía, avezica, f. *Hoche-queuë, ou branſle-queuë, bergeronnette, petit oiſeau.*

Chirimbela & chirimía, f. *Vne chalemine, ou haubois, une ſorte d'inſtrument de muſique.*

Chirlada, f. *En jargon, Vne baſtonnade.*

Chirlar, *Chanter, degoiſer, comme fait l'airondelle, babiller. En jargon, Parler.*

Chirlas, burlas, f. *Frivoles, babils, moqueries.*

Chirletin, m. *En jargon, Larronneau.*

Chirlon, m. *En jargon, Grand parleur.*

Chirlido, m. *Dégoiſement, habillement.*

Chirlíto, m. *Pluvier, oiſeau, autrement appellé Courlis, ou corlis.*

Chirlo, m. *Vne chiquenaude, En jargon, Vne balaffre au viſage.*

Chirlos mirlos, *Certains mots inventez à plaiſir, pour ſignifier des choſes qui ne ſont point en nature, & ſont des menſonges, des billes-vezées, des frivoles.*

Chirriar, *Craquer, grincer, jaſer, faire bruit comme les gonds d'une porte, ou comme la cigale, caqueter, gazoüiller.*

Chirriadura, f. *Craquement, grincement, bruit.*

Chirriador, m. *Craqueur, qui fait bruit.*

Chirrioncilla, f. *Gazoüillement, gazouillis.*

Chirrichóte, m. *Vn Preſtre François, qui va voyageant par l'Eſpagne, & eſt dit ainſi, à cauſe qu'en diſant ſa Meſſe, il dit* Chirie eleyſon, *au lieu de* Kyrie eleyſon.

Chiſmear, *Faire des rapports, flagorner, ſemer des diſcordes.*

Chiſme, *ou* chinche, f. *Vne punaiſe.*

Chiſme, *ou* chiſmeria, f. *Bourde, bavarie, rapport frivoles; il ſe prend auſſi pour le ſchiſme & diviſion, diſcord.*

Chiſmero, m. *Rapporteur, conteur de frivoles & de fables, diſeur de bourdes, bavard, menteur, ſchiſmatique, ſemeur de diſcordes, flagorneur.*

Chiſmoſo, m. *Seditieux, ſemeur de querelles, flagorneur.*

Chiſpa, f. *Eſtincelle, qui ſort du fer quand on le bat eſtant tout rouge. En jargen. Faux rapport.*

Chiſpar, *En jargon, Faire des rapports.*

Chiſpear, *Eſtinceller, jetter des eſtincelles, comme fait le fer chaud en le battant.*

Chiſſar, *Faire un petit bruit des levres.*

Chiſtar, *Babiller, parler bas, bavarder, dire des ſornettes, vouloir commencer à parler, chucheter.*

no Chiſtes palabra, *Ne dy mot, ne parle pas.*

Chiſtes, f. *Frivoles, choſe de neant, faceties, balivernes.*

Chiſtoſo, m. *Facetieux.*

Chiton, *Taiſez-vous, mot, paix; c'eſt une interjection de ſilence.*

Chita, f. *Vn oſſelet de pied de mouton, ou de bœuf, qui ſe fiche en terre pour ſervir de but à joüer comme au palet.*

Chivato, m. *Vn boue.*

† Chivetero, *La court, ou le lieu où l'on ferme les chevreaux & aussi un lieu chaud & puant.*

Chivital, m. *Le lieu où sont les chevres.*

Chivo, m. *Chevreau.*

Chizquete, m. *Le flux de ventre, la foire.*

Chocallos, m. *ou* preseas, f. *Bagues, joyaux, affiquets de femmes, sonnettes, petites clochettes que donnent les valets de Feste aux villages.*

Chocar, *Choquer, heurter deux choses l'une contre l'autre.*

Chocarrear, *Bouffonner, badiner.*

Chocarrero, *ou* chocarron, m. *Vn beneſt, un badin, un babillard, un bavard, un bouffon, un causeur, un ſot, un jaſeur, un plaiſant.*

Chocarrerias, f. *Sottiſes, badineries, babils, frivoles, balivernes, bouffonneries, charlataneries.*

Choça, f. *Loge, logette, cahuette, cabane, maiſonnette de berger, buron.*

Choçuela, f. *Petite logette, petite cabane.*

Chocita, f. *idem.*

Choça perdriz, f. *Perdrix grieſche, ou perdrix griſe.*

Chocalate, m. *Certain breuvage noir, que les Americains font avec un fruict nommé* Cacáo.

Chochos, m. *Sorte de poids chiches, ou lupins.*

Chócho, m. *Vn qui ne ſçait guere, & qui eſt comme un enfant de mammelle.*

Choclón, *Certain terme dont uſent les joüers de billard; quand la boule paſſe tout d'un coup, & choclar, c'eſt paſſer la boule ainſi à coup.*

Choclado, averſe choclado, *Eſtre paſſé la boule, ſans s'arreſter.*

Cholla, f. *Teſte de mouton cuitte, ie tiens que c'eſt le meſme que* chulla, *cy-deſſous, coſtelette de mouton.*

Chopo, m. *Vne eſpece de peuplier fort droit.*

Choque, m. *Le choc, le heurt & rencontre.*

Choquezuela, f. *Petite vertebre, ou petit os de l'eſchine du dos.*

Choqueçuelas, f. *Ce ſont proprement les os ronds, qui joüent dedans les vertebres des genoux & des coudes, rotules.*

Chorizo, m. *Vne ſorte de ſaulciſſe, ou cervelat.*

Chorlito, m. *Pluvier.*

Chorrear, *Couler, courir à flot, comme un torrent d'eau,* Item, *Degoutter.*

Chorrillo, m. *Petit flot & torrent d'eau, une petite bonde, c'eſt le diminutif de* chorro.

Chorro, m. *Vn torrent d'eau, une eau qui ſort à gros flot, une ſource d'eau, un gros ruiſſeau, un gachis d'eau.*

echar el Chorro, *On uſe entre les Muſiciens de cette façon de parler, pour ſignifier Fforcer ſa voix.*

ſoltar el Chorro, *Laſcher la bonde de l'eau, pour la faire ſortir à gros flot.*

Chotacabras ave, f. *Tette-chevre, un oiſeau qui tette les chevres de nuit dedans leurs parcs.*

Chotar, *Succer.*

Choto ma mon chotar, mamar, *Teter.*

Chotúno, m. *Bonne on mauvaiſe*

disposition des aigneaux.

Choya, f. *Sorte de corbeau qui a le bec & les pieds rouges.*

Chozno, m chosna, f. *Arriere nepveu, arriere petit fils, petite niepce, arriere petite fille.*

Christiano, m. *Chrestien.*

Chrónica, f. *Cronique.*

Chuceto, m. *En jargon, Larron de viande.*

Chuche, m. *En jargon le visage.*

Chuchérias, f. *Friandises, frigaleries, droleries & chosettes bonnes à manger, chose de peu d'importance.*

Chucho, m. *Vn certain oiseau nocturne, & mauvais comme la choüette.*

Chucheros, m. *Ceux qui chassent aux petits oiseaux avec des choüettes, des rets, des perches, & autres inuentions.*

Chuça, f. &

Chuço *ou* chuçon, m. *Iavelot, espece de dard, nous l'appellons une langue de bœuf.*

Chuçones, m. *Certains soldats qui combatoient avec des longs bois, comme sont les javelines, ou ceux que nous appellons langues de bœuf.*

Chueca, f. donde juegan los huessos, *Vertebre, l'os de l'eschine.*

Chueca, donde juega el anca, *Le gros os de la cuisse, où tourne la hanche. En jargon, L'espaule.*

Chueca, f. *Vne petite boule, dequoy les paysans joüent avec des crosses, c'est aussi une leve, au jeu de mail.*

Chueca, f. *Il se dit à un qui est court & gros, & aussi espais que grand.*

estar como una Chueca, *Estre rond & trousse comme une boule.*

Chueca de la rodilla, *La rotule de genoüil.*

Chufar, *Mocquer, gausser.*

Chufas, f. *Ce sont des chastaignes de terre, les petits enfans les appellent* cucas, *elles croissent en terre forte, & les mulots en garnissent leurs nids pour l'hyver, c'est aussi le nom de l'herbe qu'elles iettent.*

Chufeta, f. *Quasi* trufeta *de* truffa, *mot Italien, qui signifie, mocquerie, gausserie.*

Chulamo & chulo, m. *En jargon, Garçonnet.*

Chula, f. *Vne fillette.*

Chulama, m. *idem.*

Chulla, f. *Des costes de mouton coupées deux à deux, que les pauvres acheptent pour faire des grillades, c'est un mot Valencian.*

Chupar, *Succer, tetter.*

Chupado, *Succé, maigre & sec.*

Chupador, m. *Qui succe, qui trait le laict.*

Chupadura, f. *Succement, taittement.*

Churcherías, f. *Friandises.*

Churre, m. *La graisse qui degoutte de quelque chose grasse en rostissant.*

Churrizo, m. *Sorte de saulcisse.*

Churrulero, m. *Vn babillard, un causeur.*

Churumbela, f. *Chalemie, instrument de berger.*

Chusma, *ou* chuzma de galera, f. *La chiourme de la galere, forçats. En jargon, Multitude.*

Chuson, *ou* chuzon, f. *Espece de dard.*

C I

Ciar, mover atras, *Voguer à reculons, cier & ramer en arriere,*

re, reculer, ſier.
Ciática, f. *Goute ſciatique.*
Cibdád, f. *Cité.*
Cibdadano, m. *Citoyen.*
Cibéra, f. *Le bled ſoit froment, ou autre grain, qui ſe met en la tremie du moulin pour moudre, c'eſt auſſi ce qui reſte des grains de la grenade, apres qu'on les a machonnez & ſuccé le jus, le marc.*
Cica, f. *En jargon, Vne bourſe.*
Ciçaña, f. *De l'yvraye.*
Ciçañar, *Semer de la zizanie entre les amis.*
Cicaraçate, m. *En jargon, Coupeur de bourſes.*
Cicarero, m. *Vn coupe bourſe.*
Cicatriz, f. *Cicatrice, la marque qui demeure d'une playe.*
Cicatrizar, *Cicatriſer, faire une cicatrice, ſe fermer la playe.*
Cicérchas, f. *Des cerres, une eſpece de legume.*
Cichéres, m. *Des pois ciches, ou chiches.*
Cicial, m. *Saline.*
Cicion de calentura, m. *Le friſſon de la fievre, l'accés de la fievre.*
Ciclar, *Fourbir, polir.*
Ciclado, *Fourby, poly.*
Ciclan, m. *Vn qui n'a qu'un teſticule, que nous diſons leger d'un grain.*
Ciclope, m. *Ciclope, c'étoit un Geant, qui n'avoit qu'un œil au milieu du front.*
Cicória, *ou* cicórea yerva, f. *De la chicorée blanche, endives.*
Cicuta, f. *Ciguë, herbe venimeuſe.*
Cid, m. *Seigneur, Capitaine.*
Cid paxaro, *Vne eſpece de meſange.*
Cidra, f. *Citron, fruit, & l'arbre auſſi.*
Cidral, m. *Citronnier, arbre qui porte les citrons, ou pluſtoſt le lieu planté de pluſiers citronniers.*
Cidrera, f. *Meliſſe, herbe.*
Cidro, m. *Proprement le citronnier.*
Cidro, m. *Citron.*
Cidron, m. *Vn gros citron, ou limon.*
Cidronera, f. torongil, *Meliſſe, herbe.*
Ciegamente, *Aveuglettes, ſans voir goute, aveuglement, inconſiderement.*
à Ciegas, *idem.*
Ciego, m. ciega, f. *Aveugle, homme ou femme aveugle, ou autre animal.*
Cielo, m. *Le Ciel.*
Cielo, m. *Se prend quelquefois pour l'air, d'autres pour les globes celeſtes, & finalement pour le lieu où ſont les bien-heureux.*
eſcupir al Cielo, *Cracher contre le Ciel, i. eſtre impatient.*
Cielo cerrado, *Ciel, ou temps couvert,*
Cielo ceñudo, *ou* cielo triſte, *Vn temps morne, triſte & deſplaiſant.*
Cielo de cama, *Vn ciel de lit.*
tomar el Cielo con las manos, *Nous diſons prendre la Lune avec les dents.*
Cienaga, f. cienago, m. *Bourbier, lieu fangeux.*
Ciencia *pour* ſciencia, f. *Science, doctrine.*
Ciennudillos, m. coſa de cavallo o rabo de mula, yerva, *De la Renoüée, herbe.*
Ciéno, m. *Boüe, fange, bourbe, limon, de la vaſe.*
Cienóſo, m. *Fangeux, boüeux, limonneux.*

Cien, *ou* ciento, numero, m. *Cent, un cent, une centaine.*
Cien mil, *Cent mille.*
Cien cuentos, *Cent milions, cent mille, mille fois cent mille.*
Cien vezes, *Cent fois.*
Cientenal, c. *Centenaire.*
Cienteñal cosa de cien años, *Qui a cent ans, centenaire.*
Ciento, m. *Cent.*
Cien varones en Collegio, *Vn Senat & compagnie de cent hommes.*
Cien varonadgo, *L'office de Senateurs, qui sont cent en nombre.*
Ciento piés serpiente, *Vne chenille, ou ver qui a cent pieds.*
Cien cabezas, yerva, *Cent testes, herbe.*
el juego de los Ciento, *Ieu de cartes nommé le Piquet & capot; le cent.*
Cientifico, m. *Scientifique, sçavant, expert, qui a de la science.*
Cierço, m. *Le vent de Bise, vent de Nort.*
Cierna, *ou*
Cierne de viña, f. *Fleur de bled, ou ou de vigne.*
estar en Cierne, *Estre en fleur.*
panes en Cierne, o floridos, *Les bleds en fleur.*
Cierta, f. *Certaine, vraye, asseurée. En jargon, La mort.*
Ciertamente, *Certainement, pour vray, asseurément, certes.*
Cierto, m. *Certain, asseuré, vray, certes.*
no estar en lo Cierto, andar engañado, *Estre trompé, estre en erreur.*
Ciérva, f. *Vne biche.*
Ciervatillo, m. *Vn faon de biche.*
Ciérvo, m. *Vn cerf.*
Ciervocabron, m. *Vn animal, qui participe de la nature du cerf & du bouc: je tiens que c'est l'Isarus.*
Cifra, f. *ou* zero, m. *Chifre, ou le zero, que l'on dit vulgairement l'o en chiffre. En jargon, Vne finesse.*
Cifras, f. *Chifres, ce sont characteres incognus, dont on se sert pour escrire des choses secrettes.*
construir Cifras, *Déchifrer des lettres escrites en chifres.*
Cifrar, *Chifrer, noter, marquer, escrire en chifre, abreger, comprendre un long discours en peu de paroles.*
Cifrado, *Chifré, marqué, noté, escrit en chifre, difficile, obscur; abregé.*
Cigárra, f. *Cigale, sauterelle, sautereau. En jargon, Vne bourse.*
Cigarral, m. *Campagne, ou verger de plusieurs arbres.*
los Cigarrales de Toledo, *Ce sont les jardins de l'Archevesque dudit lieu, & d'autres, ainsi appellez à cause des cigales qui y sont en grand nombre.*
Cigarron, m. *En jargon, Vn toupillon plein d'argent.*
Ciguatéra, *ou* cigatéra, f. *Mot de jargon qui signifie. Vne garse, qui se sousmet au joug du rufien.*
Cigueña ave conocida, f. *Cigogne.*
Cigueña instrumento para medir. *Vne sorte d'instrument fait en forme de gruë, dont les laboureurs usent, pour mesurer les terres & fossez.*
Cigoñal, m. *ou* cigueñal para sacar agua, *Instrument pour tirer de l'eau d'un puits, qui est une longue piece de bois, attachée sur un tronc, à l'un des bouts de laquelle*

est

eſt pendu le ſeau & à l'autre bout eſt un mourceau de bois ou une pierre, pour faire le contrepois, bacule.

Cigoñino, m. *Cigoigneau, pouſſin de cigoigne.*

Cilício, m. *Vn cilice,* Item, *Vne eſtamine.*

Cilíndro, m. *Cylindre un rouleau de pierre, pour aplanir la terre.*

Cilindro, m. *Signifie communément, un quadran au Soleil, formé ſur un petit pilier de metail.*

Cilla, f. donde encierran pan, *Celier à mettre le grain, grenier.*

Cílla, f. *Courſie de navire.*

Cillerca, f. *Vne ſorte de potirons.*

Cilléro, m. donde guardan algo, *Celier ou deſpenſe, où l'on ſerre ce qui eſt de la proviſion, un garde-manger, il ſe prend auſſi pour le celier où l'on met le vin.*

Cillero, *ou* deſpenſero, *Deſpenſier, celuy qui a la garde de la viande & du celier, ſommelier.*

Cillerero, *ou* cillerizo, m. *idem.*

Cilléruedas, *ou* cilluerédas, f. *Glandes à la gorge.* Item, *Carbonnades.*

Cima, f. *La cime, le haut, le bout, le ſommet de quelque choſe, le coupet, ou coupeau.*

Cimazo, m. *Cimaiſe en architecture.*

Cimbalo, m. *Cimbale.*

Cimbaliſta, m. *Iouëur de cimbales.*

Cimbório, *ou* pinaculo, m. *Dome d'Egliſe, un pinacle.*

Cimbrar, *Plier & ſe tordre comme une gaule, ou baguette bien menuë, qui ſe manie en l'air, & fait un ſon de cin, qui luy a donné le* cimbrar.

Cimbreño, m. *Flexible, ſouple comme une baguette verte, ou un oſier qui ſe plie aiſément.*

Cimbria, f. *La verge tortue & pliée, & le cintre de bois, ſur lequel ſe forme l'arcade d'une voulte.*

Cimentar, *Cimenter.*

Cimentador, m. *Qui cimente.*

Cimentério, m. *Cimetiere.*

Cimera, f. ſobre el yelmo, *La creſte de l'armet, le cimier, la deviſe qui ſe porte ſur l'armet.*

Cimiento, m. *Ciment, c'eſt auſſi le fondement de quelque choſe que ce ſoit.*

Cimitárra, f. *Vn cimeterre, eſpece de coutelas dons uſent les Turcs.*

Cimórra, f. *Certaine maladie froide, qui prend aux beſtes en la teſte, comme le rheume.*

Cinamómo, m. *Cinameme, une eſpece d'arbre, qu'aucuns prennent pour la canelle.*

Cincel, m. *Ciſeau.*

Cincelar, *Ciſeler.*

Cincha de ſilla, *ou* albarda, f. *La ſangle.*

apretat las cinchas, *S'aſſeurer bien, afin que la beſte ne jette ſon homme par terre.*

yr rompiendo Cinchas, *Courir la poſte avec grande furie.*

Cinchar, *Sangler.*

Cinchadura, f. *Sanglement, ou ſanglure.*

Cincho, m. como ceñidura, *Ceinture, eſtreinte.*

Cincho para eſprimir queſo, *Eclíſe, chaſeret, ou caſeret.*

Cinchos de rueda de carreta, ó carro, *Les fers qui ſont à l'entour*

d'une rouë, ou les jãtes d'une rouë.
Cinco, *Cinq.*
Cinco en orden, quinto, m. *Cinquieſme.*
Cinco tanto, *Cinq fois autant.*
Cinco vezes, *Cinq fois.*
† dar cinco de calle, *Paſſer au milieu des quilles ſans en abbatre aucune.*
Cincoañal, c. coſa de cinco años, *Quinquennal, qui a cinq ans.*
Cinco en rama, yerva, *Quintefeille, nom d'herbe.*
Cincuenta en numero, *Cinquante.*
Cincuenta en parte, *Cinquantieſme.*
Cincuentañal, c. *Quinquagenaire, qui a cinquante ans.*
Cincueſma, f. *Quinquageſime, ou Pentecoſte.*
Cinfonia, f. *Vne vielle, inſtrument que les aveugles portent, duquel on joue ordinairement en Lorraine.*
Cingaro, m. *Egyptien.*
Cinglar, *Singler, advancer chemin par mer.*
Cingladura, f. *La iournée d'un navire, ce qu'il ſingle & advance en un jour.*
Cingulo, m. *Vn ceinturon.*
Cinico, m. *Cinique, mordant.*
Ciniſe, m. *ou* céneſa, f. *Bordure de tapiſſerie, ou d'autre meuble, quel qu'il ſoit.*
Cinnábrio, m. *Cinabre; aucuns tiennent, que c'eſt le vray ſang de dragon.*
Cinnamomo, m. *Canelle.*
Cinquipúl de los Iudios, m. *Vne feſte des Iuifs à Hieruſalem, en laquelle ils alloient les pieds nuds.*
Cinta, f. *Cinte de navire.*
Cinta, f. *ou* cinto, m. *Vne ceinture, ceinturon, demy-ceint.*
Cinta, *ou* cintura, f. *idem.*
Cintas de atacar, *Eſguillettes de ſoye, ou de fil*; agujetas *ſont de cuir.*
Cinta de çapato, *Ruban de ſoulier.*
eſtar en cinta, *Eſtre groſſe, une femme eſtre enceinte.*
Cinta, f. *Outre les ſignifications cydeſſus, veut dire, Du ruban de ſoye, de filoſelle, de fleuret, ou de fil ſans ferrets, comme les eſguillettes qui en ont.*
Cintarázos, m. *Coups d'eſtrivieres, ou de ceinture.*
Cintillo, m. *Vn cordon de chapeau, plat avec quelque pieces d'or.*
Cintilla, f. &
Cintita, f. *Vne petite ceinture, un ceinturon.*
Cinto, m. *Ceinturon.*
Cintura, f. *Le meſme que* cinta.
Cintória, f. yerva, hiel de tierra, *Centaurée, ou Erronée, nom d'herbe, fiel de terre.*
Cinturero, m. *Ceinturier.*
Cipion, m. *Vn baſton, que les vieillards portent, pour s'appuyer en cheminant, baſton de vieilleſſe.*
Ciprés, m. arbol conocido, *Ciprés.*
Cipreſal, *ou* cipreſſedal, m. lugar de cipreſes, *Vn lieu planté de Ciprés.*
Circonſtáncia, f. *Circonſtance.*
Circonſtante, m. *Circonſtant.*
Circúito, m. *Le circuit, l'entour, l'environ, l'environnement, pourpris.*
Círculo, m. *Cercle, un rond, un tour.*
Circulo de gente, *Vne aſſemblée, & congregation de gens en rond, pour deviſer.*
Circular, c. *Circulaire, fait en rond.*
Circularmente, *Circulairement, en rond, tout autour, tout à l'entour.*

Circun

Circunciſion, *ou* circonciſion, f. *Circonciſion.*
Circuncidar, *Circoncire, retailler.*
Circuncidado, *Retaillé, circoncis.*
Circuncidador, m. *Celuy qui circoncit.*
Circunferencia, f. *Circonference.*
Circunlocucion, f. *Circonlocution.*
Circunſpecto, m. *Circonſpect, conſideré, aviſé.*
Circunſtancia, f. *Circonſtance.*
Circunſtante, m. *Circonſtant.*
Circunvalacion, f. *Circonvalation.*
Circunvalar, *Circonvaler,*
Circunvezino, m. *Circonvoiſin.*
Cirial, m. *Le chandelier à mettre le cierge, un flambeau.*
Cirio, m. *Vn cierge, chandelle de cire.*
Cirro, m. *Vn durillon, qui s'engendre au col, & en d'autres parties du corps.*
Ciruelo, m. arbol conocido, *Vn prunier.*
Ciruela, f. fruta deſte arbol, *La prune.*
Ciruela paſſa, *Pruneau.*
Ciruela de frayle, *Groſſes prunes, appellées Poitrons.*
Ciruelas de Invierno, *Les roupies qui pendent au nez en hyver.*
Cirugiano, *ou* cirujano, m. *Chirurgien.*
Cirugia, f. *Chirurgie.*
Ciſcarſe, *Eſtre eſtonné, s'eſpouvanter.*
Ciſcar, *En jargon, Deſcharger ſon ventre, chier.*
Ciſcado, *Eſtonné, eſpouvanté.*
Ciſcador, m. *Qui eſtonne & eſpouvante.*
Ciſco, m. *Eſtincelle morte, cendre chaude, flammeſche, braiſe eſteinte, pouſſiere de charbon & de fer bruſlé, machefer.*
Ciſma en la Yglesia, *Sciſme, ou ſchiſme, diviſion, diſcord en matiere de religion.*
Ciſmatico, m. *Sciſmatique, diſcordant.*
Ciſne, *ou* cizne, m. *Cigne oiſeau fort commun. En jargon, Vne putain.*
Ciſterna, *ou* algibe, f. *Ciſterne.*
Citar, *Citer, adjourner, aſſigner jour, donner aſſignation.*
Citacion, f. *Citation, adjournement, aſſignation.*
Citado, *Adjourné, cité, aſſigné.*
Citatória, f. *Commiſſion pour adjourner, l'adjournement.*
Citar, *Citer & alleguer le texte ou l'autheur de quelque livre, citer une loy, citer un paſſage.*
Citadela, f. *Citadelle, il ſe trouve auſſi* ciudadela.
Cítara, f. *Vne ſorte d'inſtrument de muſique, autrement dit* lira, *c'eſtoit anciennement la harpe, qui eſtoit un peu differente de celle d'aujourd'huy.*
Cito, *Téſté, voix dont on appelle les chiens en faiſant auſſi claquer les doigts.*
Cítola, f. inſtrumento de muſica, *Vn ciſtre.*
Cítola de molino, *Le traquet du moulin.*
Citolero, m. el que tañe la citola, *Iouëur de ciſtre.*
Citron, m. *Citron.*
Ciudád, f. *Cité, ville.*
Ciudadáno, m. *Citoyen, citadin, bourgeois.*
Ciudadana, f. *Citoyenne, citadine, bourgeoiſe.*

Civéra casi cibaria, f. *Toute sorte de grains & de nourriture, vivres & viandes; ce qui est propre à nourrir; il se prend aussi pour le froment.*

Civera de almendras o nuezes, *Le mar: des amand s ou noix, quand on en a espreint l'huile.*

Civíl, m. *Civil, courtois, bien appris, politique.*

derecho Civíl, *Le droit civil, le Romain & le Seculier au respect du droit Canon.*

Civilidad, f. *Civilité, police, courtoisie.*

Civilmente, *Civilement, politiquement, honnestement.*

Cizaña, f. *Zizanie, yvraye, mauvaise herbe; noise, debat, discorde.*

Cizañar, *Semer de la zizanie, ou discorde entre amis, faire des noises.*

Cizañador, m. *Qui seme la discorde.*

Cizañero, m. *Semeur de discorde, querelleux.*

Cizar, *Desrober, ferrer la mule.*

Cizérchas, f. *Cerres, sorte de legume.*

Cizne, m. *Cigne, oiseau.*

Cizylaon, m. *Orobe, sorte de legume.*

C L

Clamar, *Clamer, crier pitoyablement.*

Clamido, y clamor, Alarido, m. *Clameur, lamentable, grand cry, bruit, huée.*

Clamor, m. *Le son des cloches quand l'on sonne pour les morts.*

Clamorear, *Faire le cry pour un mort & trespassé, sonner les cloches pour un trespassé.*

Clamoreo, m. *Cry, glapissement.*

Clamoroso, que da bozes, m. *Qui fait de grands cris & clameurs, criard.*

Clandestinaméte, *Clandestinement, secrettement, en cachette.*

Clandestino, secreto, m. *Clandestin, secret, qui est fait en cachette.*

Clara de huevo, f. *Aubin d'œuf, blanc d'œuf, la glaire de l'œuf.*

Claraboya, f. *Oeil de bœuf en maçonnerie, claire voye en edifice.*

Claramente, *Clairement, apertement, evidemment, manifestement.*

Clarea de miel y vino, *Du vin miellé, aussi du vin mesté de sucre & d'espices.*

Clarear, *Esclairer, luire, le propre de la Lune.*

Clarea la Luna, *La Lune luit.*

Clarecedor, *Esclaircisseur, qui esclaircit.*

Clarecer, *Esclaircir.*

Clarecerse, *S'éfclaircir, devenir clair.*

Clarecido, *Esclarcy, devenu clair.*

Clarete, m. *Vin clairet.*

Claridad, f. *Clairté, lueur.*

Clamar, *En jargon, Esviter.*

Clamo, m. *En jargon, une dent.* Item, *une maladie.*

Clarea, f. *En jargon, Le jour.*

Clarear, *En jargon, Esclairer.*

Clarificar, *Clarifier, esclaircir.*

Clarificado, *Clarifié, esclarcy.*

Clarifico, m. *Illustre, clair, clarifique.*

Clarimántes, *ou* clarimentos, m. *Peintures & couleurs luisantes & claires.*

Clarín, *ou* clarión, m. *Vn clairon, trõpette qui sonne clair, la sourdine.*

Clariss

Clariſſimo, *Tres-clair, clariſſime, tres-illuſtre.*
Clarioſa f. *En jargon, de l'eau.*
Claro, m. *En jargon, Le Ciel.*
Claro, m. *Clair, evident, manifeſte, viſible, tranſparent, lucide, apparent, ſerein, illuſtre.*
Claro eſtà, *Il eſt tout certain, il n'y a que tenir.*
Claror, f. *Clarté, lueur, ſplendeur.*
Claros, m. *Les ouvertures des troux comme ceux des claires voyes aux edifices, le iour & clarté deſdits troux.*
paſſar de Claro en claro, *Paſſer de part en part, comme une choſe qui eſt percée ſans toucher à rien.*
paſſar la noche de Claro en claro, *Paſſer la nuit de clair en clair, c'eſt à dire depuis le ſoir juſques au matin.*
Claſſe, f. *Claſſe, bande, troupe.*
Clava, f. *Maſſuë.*
Claya, f. *Du mortier, de chaux & de ſable.*
Clavado, *Cloüé, fiché, attaché.*
Clavar, *Cloüer, ficher, attacher avec des clouds.*
Clavar las eſpuelas, *Ficher les éperons, picquer des éperons.*
Clavador, m. *Claveur, qui cloüe & attache.*
Clavadura, *ou* enclavadura, f. *Enclouëure.*
Clavazón, m. *Clouëure, ferrure.*
Clauca, f. *En jargon, Vn crochet.*
Clave, f. *La clef en muſique, pour connoiſtre en quelle muance, ou deduction l'on chante, à ſçavoir ſi par nature, par* b *mol, ou* b *carré.*
Clave, f. *En architecture, c'eſt la pierre qui cloſt l'arcade d'une voute, & s'appelle auſſi Clef.*
Claveado, *Cloüé: parſemé de clouds.*
Clávera, f *Trou où ſe fiche le clou: c'eſt auſſi un crochet à tirer la chair, ou bien un rateler, comme ils ont en Eſpagne en leurs raſtros, qui ſont eſpece de boucheries.*
Clavero, m. *Vn faiſeur de clouds, cloutier, porteur de maſſe, maſſier: qui porte les clefs, & les a en garde.*
Clavel, *ou* clavellina, f *Oeillet, fleur, une ſorte de fleur qui ſent le giroſle.*
Clavetes, m. *Sautereaux, clavettes, ou plumes qui font ſonner les cordes d'une eſpinette, ou manicordion; celles d'une eſpinette s'appellent* Plumillas.
Clavetear, *Parſemer de clouds, cloüer.*
Clavicordio, m. *Vn manicordion.*
Clavija, f. *Cheville de luth ou d'autre inſtrument; c'eſt auſſi tout autre cheville qui ſe tourne & tortille.*
apretar la Clavija, *Preſſer une affaire chaudement, battre le fer tandis qu'il eſt chaud.*
Claviórgano, m. *Vne ſorte d'inſtrument, qui outre les cordes, a des flutes comme les orgues, tellement que ce ſeroit une eſpinette organiſée, un clavecin & une regale.*
Clavicimbalo, m. *Clavecin, un autre inſtrument peu different de celuy cy-deſſus, ſi ce n'eſt en la forme, eſtant l'un plus grand que l'autre.*
Clavilla, f. *Vne viz.*
Clavillas de cama, *Les viz d'une couche*

couche, ou chalit.

Clavo, m. *Vn clou, une cheville.*

† Clavo en el navío, *Le gouvernail.*

Clavo de hevilla, *L'ardillon de la boucle.*

Clavo, m. *La marque ronde faite avec un fer chaud au visage des serfs & esclaves en Barbarie.*

Clavo de agujeta, *Vn fer, ou ferret d'esguillette.*

Clavo de girofe, *ou* clavo de especias, *Clou de girofle.*

Clavo de piè, *Vne sorte de cors, ou durillons, qui viennent aux doigts des pieds, ou à la plante.*

Clavo del ojo, *Vne paille & tache, qui est au blanc de l'œil.*

un Clavo saca a otro, *Vn clou chasse l'autre, c'est à dire, qu'un travail en fait oublier un autre.*

† una èn el Clavo, ciento en la herradura, *Quand une personne dit plusieurs paroles hors du sujet & mal à propos.*

dar en el Clavo, *Frapper au but.*

echar Clavo, es engañar, *Ficher un clou, c'est à dire, tromper, encloüer.*

† echar Clavo à la rueda de fortuna, *C'est l'asseurer & affermir.*

† no vale un clavo, *Il ne vaut rien du tout.*

† hame echado fulano una ese y un Clavo, *Tel m'a mis une ſ, & un clou; c'est à dire, il m'a obligé de le servir avec beaucoup de reconnoissance. Cette façon de parler vient de ce que de la lettre ſ, & du mot* Clavo *se fait* esclavo, *qui signifie captif & de* esclavo, *on en a formé un chifre d'une ſ, & d'un clou qu'on imprimoit avec un fer chaud sur les joües des esclaves: voilà d'où est venu* me ha echado una ese, y un clavo.

Clauquiliar, *Mot usé à Valence, qui signifie sceller & marquer une caisse de marchandise, pour monstrer qu'elle est acquitée.*

Claustral, m. *Claustral, qui est du cloistre.*

Claustro, m. *Cloistre, lieu clos & fermé, un Monastere.*

Cláusula, f. *Clausule, conclusion, clause, article, issuë, fin.*

Clausular, *Terminer une raison par clausule.*

Clausúra f. *Closture, reclusion, enclos.*

Clematite, f. yerva, *Pervenche, liseron.*

Clemencia, f. *Clemence, douceur, benignité.*

Clemente, m. *Clement, doux, benin, affable, misericordieux, paisible.*

Clementemente, *Doucement, benignement, misericordieusement, paisiblement.*

Clementinas, f. *Vn corps du droit Canon, ainsi appellé, à cause que le Pape Clement V. y adjousta plusieurs constitutions Apostoliques.*

Clerezía, f. *Clergé, assemblée de gens d'Eglise, le corps des Ecclesiastiques, Clericature, Prestrise, Ordre de Prestrise.*

habito de Clerezia, *Habit de Prestrise.*

Clerial habito, el que deven traer los clerigos, *Habit de Prestre, ou de Clerc, sans lequel ceux qui ont la premiere tonsure ne peuvent joüir des privileges qui leur sont accordez.*

Clericato, m. *Prestrise, office de Prestre.*

Clérigo, m. *Preſtre, Clerc de tonſure, un qui a quelque ordre en l'Egliſe.*

Clerigo de camara, *Perſonne qui a un grand office au ſacré Palais, & qui s'appelle* Clericato de camara, *Ce pourroit eſtre le premier Aumoſnier.*

Clerizon, m. *Clergeon, petit clerc en l'Egliſe, enfant de cœur.*

Cliente, m. *Client, vaſſal, un qui eſt ſous la protection d'autruy.*

Clientéla, f. *Sauvegarde & protection.*

Cliéntulo, m. *Petit client, petit vaſſal.*

Clima, m. *Climat, region de l'air, ou du Ciel, eſpace entre deux paralleles correſpondantes l'une à l'autre, auquel ſe varie la longitude du jour, d'une demie-heure.*

Climacterico, *ou* climaterico, m. *Climacterique.*

año Climacterico, *An climacterique, c'eſt l'an ſoixante, & troiſiéme où ſe rencontre le nombre de neuf, multiplié par ſept, an dangereux aux malades qui ont attaint cét âge.*

Clin, f. *Crin de beſte.*

tenerſe à las Clines, *Se tenir aux crins du cheval, c'eſt à dire, ſe tenir ferme tant que l'on peut, de peur de tomber, & decliner de quelque grandeur & dignité.*

Clipeo, m. *Vn bouclier.*

Cliſtel, m. *Lavement, cliſtere.*

Cloaca, f. *Cloaque, privé, eſgout.*

Cloque, m. garfio de nave, *Vn croc à accrocher les navires, havet.*

Cloquear, *Peſcher avec un crochet, ou hameçon.*

Cloquear la gallina, *Glouſſer comme la poulle, glogoter.*

Cloquero, m. *Vn qui peſche avec un crochet.*

Clueca f. *Glouſſeuſe, la poulle qui glouſſe quand elle couve, ou bien quand elle a des petits pouſſins.*

Cluquillas, f. *Les feſſes.*

eſtar en Cluquillas, *ou* ſentarſe en cluquillas, *S'aſſeoir ſur ſes feſſes, ou pluſtoſt, s'accroupir.*

C O

Coadjutor, m. *Coadjuteur.*

Coadjuvar, *Ayder.*

Coagulacion, f. *Coagulation, caillement de laict, ou d'autre choſe.*

Coaja de leche, f. *Du laict caillé, caillebotté.*

Coaja leche, f. yerva, *Chardonnerette.*

Coalla, f. *Vne caille, oiſeau fort conneu.*

Coba, f. *En jargon, Vne reale.*

Cobacuela, f. *Caveau, petite caverne.*

Cobar, *Courber, boſſuer.*

Cobado, *Courbé, boſſu.*

Cobardar, *Faire le coüard.*

Cobarde, c. *Coüard, qui n'a point de cœur.*

Cobardamente, *Coüardement, laſchement.*

Cobardia, f. *Coüardiſe, faute de cœur, laſcheté.*

Cobdicia, f. *Convoitiſe, deſir.*

Cobdo, m. *Coude, coudée.*

Cobejera, f. la encubridora de ilicitos ayunta mientos, *Vne maquerelle.*

Cobertera, f. *Couvercle, couverture.*

Cobertijo, *ou* covertizo, m. *Vn couvert, une loge ou logette, une galerie,*

lerie, l'avance & saillie d'un toict.

Cobertor, m. *Couverture de parade, couverture de lit.*

Cobertor de cortaduras, *Couvertures de lisieres, ou de rogneures.*

Cobierta, f. *Couverture.*

Cobierto, m. *Couvert.*

Cobijar, *Couvrir par dessus, couvert comme fait la poulle ses œufs, ou ses poullets.*

Cobija, f. *Vne petite mante, ou couverture courte, que portent les seruantes & villageoises.*

Cobijaderas, f. *Ce mot se donne aux femmes qui couurent & cachent les desbauchées, ce sont maquerelles.*

Cobijado, *Couvert, couvé, eschauffé.*

Cobijadura, f. *Couvrement, couvement.*

Cobra, f. *ou* cobriamiento, m. *Recouvrement.*

Cobrador, m. *Exacteur, leveur d'argent, qui recouvre.*

Cobrado, *Recouvré, conceu, receu, rescous, exigé, acquis, repris.*

Cobrança, *ou* cobranza, f. *Recouvrement, levée, ou collection de deniers, exaction.*

Cobrar, *Recouvrer, recevoir, concevoir, rescourre, exiger, acquerir, reprendre.*

Cobrar aliento, *Reprendre haleine.*

Cobrar amor à alguno, *Concevoir un amour envers quelqu'un, le prendre en amitié.*

Cobre metal, m. *Du cuivre.*

batir el Cobre, es hazer mucho ruydo y trabajar con solicitud en algun negocio, *Battre un affaire, & y apporter du soin, battre le fer tandis qu'il est chaud, travailler fermement.*

Cobre de bestias, o reata, *Estable à bœufs, chevaux, ou autres bestes, troupeau de bestail.*

Cobre de ajos, *ou* cebollas, *Vne botte, ou cordée d'aux, ou d'oignons.*

Cobrir, *Couvrir, voiler, cacher.*

Cobridor, m. *Qui couvre.*

Cobrimiento, m, *Couvrement, couverture.*

Cobro, m. *Recouvrement, receptacle, recepte, soing, seureté, lieu où l'on retire & serre quelque chose, il signifie quasi le mesme que* recaudo, *mais il n'est pas si general.*

ponerse en cobro, *Se mettre en sauveté, en seureté, se mettre à l'abry, ou à couvert.*

por su mal Cobro, *Par son mauvais soing.*

Coca, f. *Herbe du Perou, qui a la feüille petite, les Indiens la succent, & cela les soustient deux ou trois jours sans manger, parce qu'elle leur donne grande vigueur & force: ils s'en servent aussi au lieu de monnoye pour troquer à d'autre marchandise.*

Cosa, f. *ou* coco de Levante, m. *Coque de Levant, une certaine drogue, qui vient de Levant, dequoy les pescheurs enyvrent le poisson, & le font aller par dessus l'eau.*

Coca, f. *La teste, mot de petit enfant.*

Cocador, m. *Mocqueur, qui fait des gestes & signes des mains ou autrement,*

Cocadriz, *ou* cocodrillo, m. *Le cocodrille.*

Cocar, *Faire des geſtes & grimaſſes, mocquer.*
Coce, f. *Ruade, coup de pied.*
à Coces, *A ruades, à coups de pieds.*
Cocear, tirar coces, *Ruer, donner des ruades & coups de pieds, regimber, talonner.*
Cocear, *ou* hollar, *Fouler aux pieds.*
Cocear, *ou* recalcar, *Preſſer, fouler.*
Coceador, m. *Regimbeur, donneur de ruades, rueur.*
Coceadura, f. *Ruëment, regimbement.*
Coceamiento, m. *idem.*
Cocedra, f. *Matelas.*
Cocelete, m. *Corſelet.*
Cochambre, f. *La mauvaiſe ſenteur de quelque choſe ſale, comme de ſoupe de laveure d'eſcuelles, ce que d'ordinaire ſentent les marmitons,*
Coche, m. *Coche, carroſſe.*
Cochero, m. *Cocher, caroſſier.*
Cochera, f. *Lieu où ſe ſerre le coche à couvert, hangar, remiſe.*
Cochina, puerca, f. *Vne truye, une coche.*
Cochineria, f. *Saleté.*
Cochinilla, f. *Certaine matiere a faire teinture que l'on apporte des Indes, l'eſcarlatte moyenne, cochenille, c'eſt un moucheron tres-rouge, qui vient des Indes, & ſert à teindre en cramoiſy & en eſcarlatte.*
Cochino, m. *Vn cochon, pourcelet, marcaſſin.*
Cochino lechon, m. *Vn cochon de laict.*
Cochino deſtetado, *Vn cochon ſevré.*
Cochino de un año, marrano, *Vn cochon d'un an, un porc chaſtré bon à engraiſſer.*
Cochinillo, m. *Vn marcaſſin.*
Cochio, m. coſa alvar, *Choſe facile & tendre à cuire, & à meurir.*
Cocho, m. *Cuit, bauv.*
Cochura, f. *Cuiſſon comme d'une playe, ou d'une ardeur aſpre, ou bien dautre choſe acre, qui s'applique ſur la peau, & qui la cuit, chaleur grande qui fait fort ſuër.*
Cocina, f. *Cuiſine.*
Cocinero, m. *Cuſinier.*
Cocle, m. *Vn croc.*
Coclillo, m. *Vermine qui ronge la vigne.*
Coco de grano, *La graine du Kermes.*
Coco de Indias, *La noix d'Inde coco.*
Coco, m. *Ver qui ronge les pois & les febves, charanſon, calandre, chenille.*
Coco de viña, *Ver qui ronge la vigne, pulçot.*
Coco, m. *Grimaſſe, mine, geſte, que l'on fait pour eſpouvanter les petits enfans, un eſpouvantail, la mouë.*
Cocoſo, m. *Vereux, qui a un ver, calandré, plein de calandres, mangé de charanſons.*
Cocodrillo, m. *Crocodile.*
Cocoron, *ou* coxcorion, m. *Vn herion, un coup que l'on donne avec la jointure des doigts & le point clos.*
Cocote, m. *Le derriere de la teſte.*
Cocuyo, m. *Choüette.*
Coda, f. *Queuë.*
Codada, f. golpe de codo, *Vn coup de coude.*
Codal, c. coſa de un codo, *Qui a une*

une coudée de haut.

Codal, armadura de coda, *L'armeure du coude, choſe qui ſouſtient le coude.*

Codales de carpintero, m. *Deux petites reigles que les charpentiers mettent ſur les deux bouts de leur bois qu'ils rabottent, pour le tailler en eſquierre.*

Codaço, *ou* codazo, m. *Vn grand coup de coude.*

Codaſte, f. *Vne piece de bois, qui va depuis le bas du vaiſſeau, & monte le long de la poupe, à quoy le timon & gouvernail ſont ſuſpendus.*

Codear, herir, *Frapper du coude.*

Codera, f. ſarna de codo, *La galle qui vient aux coudes, gratelle ſemblable aux dartres.*

Codera, f. *Rompure, ou uſure de l'habit au coude.*

Codicia, f. *Convoitiſe, deſir d'avoir, appetit, avarice, envie.*

Codiciable, c. *Deſirable.*

Codiciar, *Convoiter, deſirer, ſouhaiter pour ſoy, appeter.*

ſer perſona de codicia, *Eſtre perſonne ſouhaitable & deſirable.*

Cidicioſamente, *Convoiteuſement, avec deſir, ambitieuſement.*

Codicioſo m. *Convoiteux, deſireux, ambitieux.*

Codicilo, m. *Codicile, livret, memoire, brevet, letres.*

Código, m. *Le Code, livre des Loix.*

Codo, m. *Coude, ou coudée.*

echado de Codo, *Appuyé ſur le coude.*

dar del Codo al que eſtà vezino, *donner du coude à celuy qui eſt proche de nous, c'eſt l'advertir ſecrettement de quelque choſe.*

bever de Codos, *Boire tout à ſon aiſe, & avec delice, eſtant bien aſſeuré que la taſſe ne ſe reſpandra pas.*

Codon, m. *En langue Valenciane, c'eſt le coing.*

Codonate, m. *Du codignac.*

Codonero, m. *Coignier, certain arbre qui porte des coings.*

Codorniz, m. *Vne caille, oiſeau.*

Coechar, *Corrompre, ſubornner.* Item, *Defricher.*

Coete, f. *Fuſée, ou petard de poudre à canon.*

Cófia, f. *Vne coiffe, ou coeffe, accouſtrement de teſte.*

Cofin, m. *Vn cophin, corbillon, panier.*

Cofrade, m. cofiadia, f. *Confrere, confrairie.*

Cofrade, m. *Confrere, aſſocié.* Item, *Multitude.*

Cofrades de pala, *Receleurs de larrons.*

Cofradia, f. *Confrairie. En jargon, Cotte de maille.*

Cofre, m. *Coffre, eſcrain, coffret, cabinet, une caiſſe, une layette.*

Cofrear las eſpaldas, *Courber le dos comme les vieillards.*

Cogear, *Clocher, boiter.*

Coger, *Cueillir, recueillir, attraper, colliger, amaſſer, ramaſſer, prendre.*

Coger la ropa, doblarla, *Plier le linge.*

Coger à uno à palabras, *Prendre quelqu'un au mot.*

Coger agua, *Puiſer de l'eau.*

Coger agua en ceſto, *Travailler en vain, comme qui diroit, puiſer de l'eau avec un panier.*

Coger gajes, *Recevoir des gages.*

Cogedizo,

Cogedizo, m. *Propre & bon à cueillir.*

Cogedor, m. *Collecteur, qui recueille quelque choſe, cueilleur, attrapeur, amaſſeur*

Cogido, *Cueilly, recueilly, attrapé, amaſſé, colligé, pris.*

Cogimiento, m. *Recueil, cueillette.*

Cogitar, *Penſer.*

Cogitabundo, penſativo, m. *Penſif, qui cogite.*

Cognombre, m. *Surnom.*

Cogolmar, *Combler.*

Cogolmado, *Comblé.*

Cogolmadura, f. *Comblement.*

Cogolmo, m. *Comble.*

Cogollo, *ou* renuevo de arbol, m. *Rejetton, ſcion, ſurgeon, bourgeon, bouton, germe.*

Cogollo, m. *Le cœur de la laictuë, le troignon du chou.*

Cogollo, m. *ou* cogulla, f. *Cucule, coqueluchon, capuchon.*

Cogollado, m. *Qui a un coqueluchon.*

Cogombro, m. *Cocombre.*

Cogombrillo, m. *Cocombre ſauvage.*

Cogomelo, m. *Champignon.*

Cogóte, m. *Le derriere de la teſte.*

Cogujada, ave, f. *Aloüette, oiſeau.*

Cogujada copada, f. *Cochevis, oiſeau.*

Coguxon, m. *Le coing & coſté du matelas & couſſin, qui eſt fait comme un coqueluchon.*

Cogulla, f. *Capuchon, coqueluchon.*

Cogullada, f. *La fraouë, le lieu où ſont les glandes du pourceau.*

Cohechar, alçar barvecho, *Défricher une terre.*

Cohechazon de barvecho, m. *Défrichement.*

Cohecho, m. *Iachere, gueret, terre en friche.*

Cohechar el juez, *Faire concuſſion, prendre & exiger argent, iniuſtement, ſuborner le Iuge, atitrer, apoſter.*

Cohechado, *Suborné, atitré, apoſté.*

Cohechador, m. *Suborneur, ou qui prend & exige iniuſtement & ſecrettement de l'argent des parties, concuſſionnaire.*

Cohechazon, m, *Subornement, concuſſion.*

Cohecho, m. *Concuſſion, deniers mal pris par le Iuge, ou autre perſonne de Iuſtice, exaction iniuſte, ſubornement.*

Cohermanar, *S'allier, s'aſſocier, ſe jurer amitié & fraternité.*

Coheta, f. *Fuſée, ou petard de poudre à canon.*

Coheteria, f. *Iettement de fuſée de feu.*

Cohita de caſas, f. *Vne rengée de maiſons toutes continuës & contiguës l'une à l'autre, & qui s'entretiennent ſans aucuns intervalles.*

Coholmar, *Combler.*

Coholmo, m. *Comble.*

Cohombro, m. *Concombre.*

† quien hizo el Cohombro, que ſe le trayga al hombro, *Qui a fait le concombre le porte ſur ſes eſpaules: cela ſe dit des peres qui ont engendré des enfans malfaits ou boſſus, comme le concombre, ou qui ſont devenus vitieux par leur faute & trop grande indulgence, ainſi c'eſt à eux & non pas aux autres d'en ſouffrir les incommoditez & de les nourrir en patience.*

Cohombrillo amargo, m. *Concombre ſauvage.*
Cohombral, m. *Le lieu où croiſſent les concombres.*
Cohonder, *Confondre, corrompre.*
Cohondedor m. *Qui confond.*
Cobondido, *Confus, confondu.*
Cohundimiento, m. *Confuſion, corruption.*
Cohondir, *Confondre.*
Cohortes, f. *Cohortes, bandes de gens d'armes.*
Cojear, *Boiter.*
Cojera, f. *Boitement, clochement.*
Cojon, m. *Coüillon, teſticule.*
Cojon de perro, *Coüillon de chien, herbe, c'eſt le Satyrion.*
Cojudo m. *Coüillu, coüillard, qui a de groſſes coüilles.*
Cola de animal. f. *La queuë.*
† caſtigado de Cola, *Cela ſe dit d'un qui a eſté fort hautain & orgueilleux & qui enfin par un reuers de fortune eſt devenu humble & ſouſmis.*
† cubrirſe uno con la Cola, *C'eſt à dire s'excuſer auec des raiſons frivoles, & qui luy ſont plus prejudiciables & honteuſes qu'auantageuſes.*
Cola de cauallo, yerva, f. *Herbe appellée queuë de cheval.*
Cola para colar, f. engrudo, *Colle à coller quoy que ce ſoit.*
Cola muerdaga de roble, *Du guy de cheſne.*
Calapez, *ou* caçon, m. *Colle de poiſſon.*
Col, m. *ou* berça, f. *Chou, ou choux.*
Col florido, *Choux fleurs.*
Colacion, f. *Collation, gouſter, banquet, beuvette.*
Colacion de beneficios, *Collation de benefices.*
Colacion, *Signifie quelquefois les habitans d'une meſme Paroiſſe, ou tribu.*
Colacion, f. *Conference d'une choſe auec une autre, collation d'une copie à ſon original.*
Colacionar un tranſlado, *Collationner une copie à ſon original.*
Colada, f. *La leſſive de buée.*
† à fulano le pueden echar en Colada, *Cela ſe dit à une perſonne ſale & mal propre.*
† todo ſoldra en la Colada, *Cela veut dire que tout ſe payera à la fin du conte: ce qui ſe dit quand on laiſſe quelque crime impuny, & qu'il ſemble qu'on le tolere ou qu'on n'y prend pas garde auec aſſez de ſoin.*
Colada, f. *Nom propre de l'une des deux eſpées qu'avoit le Cid Ruy Dias; l'autre s'appelloit* Tizona.
Colar, *ou* encolar, *Coller avec colle.*
Colar beneficios, *Conferer benefices, en bailler la collation.*
Colar por coladero, *Couler par un couloir, ou couloire, paſſer par un paſſoir.*
Colarſe poco à poco, *S'eſcouler peu à peu.*
Colar, correr lo liquido, *Couler.*
Colar paños, *Blanchir du linge, couler la leſſive, faire la buée, ou leſſive.*
Coladero, *ou* colador, m. *Couloir, ou couloire à couler quelque choſe, conduit par où quelque choſe decoule, une paſſoire; un lieu étroit par où l'on paſſe un à un, ou file à fil e.*

Colado

Colado *Coulé, passé ; collé. Blanc de lessive.*

Colado hierro, *Du fer de fonte, comme il est en gueuse vant qu'il soit battu au marteau*

Colador, m. *Une passoire.*

Coladura, f. *Coulement, coulure, collement & conglutination.*

Colateral, m. *Collateral, qui n'est pas en ligne directe, qui est à costé.*

Colayna, f. *En jargen, Un coup de vin.*

Colcedra, colchon, colcha, f. *Gros matelats.*

Colcha, f. *Signifie aussi un loudier, coitte pointe, vulgairement courtepointe.*

Colchar, *Cottonner, embourrer, emplir de bourre.*

Colchado, *Embourré.*

Colchero, m. *Faiseur de matelats.*

Colchon, m, *Un matelas.*

Colchete para abrochar, *Crochet, ou agraffe.*

Coleadas, f. *Coups de queuë, comme en donnent les Tons quand ils se debattent, lors qu'on les peſche, & ſont quelquefois bien dangereux.*

Colear, rabear, *Remuër, & branſler la queuë, comme font les chiens quand ils veulent flatter quelqu'un.*

Colegar, *Aſſembler, congreger, aſſocier.*

Colegacion, f. *Collegation, congregation, aſſemblée.*

Colegados, m. *Confederez, aſſemblez, congregez.*

Colega, m. *Compagnon d'office, ou autre Magiſtrat.*

Colegio, m. *College, aſſemblée, un corps de pluſieurs perſonnes, compagnie, congregation.*

Colegial, m. *Collegial, de college.*

Colegiatura, f. *L'eſcolage.*

Colegir, *Colliger, prendre, recueillir, conclurre.*

Coleta, f. humor del cuerpo, *Colere.*

Colera negra. *La melencôlie, colere noire, & aduſte.*

Colérico, m. *Sujet à colere, colerique*

Coleta, f. *Perruque, chevelure.*

Coleta, f. *Toile dont on fait des pourpoints en Eſpagne.*

Coletaneo, m. *Frere de laict, nourry de meſme laict avec un autre.*

Coletico, m. *Un petit collet, colletin.*

Coletilla de muger, *Une collerette de femme.*

Coleto, m, *Collet.*

Coletor, m. *Collecteur de quelque tribut, de taille, ou rentes.*

Coletor de ſu Santidad, *Celuy qui recueille les vacances des benefices, & les deſpoüilles qui appartiennent à la chambre Apoſtolique.*

Coletuia, *ou* colecturia, f. *La collecture, & l'office du Collecteur.*

Colgadero, m. *Une choſe qui pend, un pendant, choſe avec laquelle on en pend une autre.*

Colgaderos de eſtribos, aciones, *Des eſtrivieres.*

Colgadizo, m. *Qui eſt pendu en haut, pendant, qui pend, qui eſt penchant, un appentis en edifice.*

Colgadizo, que ſe quiſo colgar, *Un pendart, un qui s'eſt voulu pendre, pendable, deſeſperé.*

Colgajo de uvas, *Une grappe de*

raiſin, pendant au ſep de la vigne, c'eſt auſſi une moiſſine, qui ſont pluſieurs grappes enſemble, que l'on choiſit des plus meures, leſquelles on pend au plancher de la maiſon, pour les garder un temps.

Colgajo, m. algo que cuelga, *Quelque choſe qui eſt pendue en l'air.*

Colgajo de la ropa, *Vne pendeloque, ce qui pend d'un habillement qui eſt inégal.*

Colgajo de llaves, *Vn trouſſeau de clefs qui pend à la ceinture.*

Colgar, *Pendre, brancher, attacher, pencher.*

Colgar amenudo, *Pendiller.*

Colgar, *Tapiſſer, tendre de tapiſſerie.*

Colgado, m. *Pendu, branché, fourché, ſuſpendu.*

Colgado de voluntad agena, *Qui depend de la volonté d'autruy.*

Colgador, m. *Pendeur, celuy qui pend.*

Colgar de alguna coſa, *Eſtre pendu à quelque choſe, dependre de quelque choſe, pendre à quelque choſe.*

todo Cuelga de mi, *Tout depend de moy.*

Colgadura de cama, *Cuſtode de lit, pente, garniture, tour de lit.*

Colgadura, f. *Pendement, pendene.*

Colgadura, f. *Tente, ou tenture de tapiſſerie, une tapiſſerie.*

Colgas, f. *Pendeloques.*

Cólica, f. *Colique.*

Cólica, paſſio, *Colique, paſſion.*

Cólico, m. *Qui a la colique.*

Colírio, m. *Colire, medecine & remede pour la defluxion & chaſſie des yeux.*

Coliſéo, m. *Coliſée, amphitheatre de Rome.*

Colíno, m. *Rejetton, ou tige de quelque herbe que ce ſoit, & auſſi du ſerment de vigne, cimette, ou jeune chou, ſemence de choux, carreau de jeunes choux, qui n'ont eſté replantez.*

Colmar, *En jargon, Emplir.*

Colmar la medida, *Combler, emplir iuſques au haut, emplir à haut coupeau.*

Colmado, *Comblé, comble, plein juſques au haut, emply à haut coupeau.*

Colmadamente, *Pleinement, abondamment.*

no llegar una coſa à Colmo, *Ne venir à perfection.*

Colmadura, f. *Comblement, empliſſage à haut coupeau.*

Colmador, m. *Qui comble & emplit.*

Colmena, f. *Vne ruche d'abeilles.*

tener la caſa como una Colmena, *Avoir la maiſon bien pourveüe de tout ce qui eſt neceſſaire.*

Colmenár, m. *Le lieu où il y a beaucoup de ruches, & par conſequent de mouches à miel.*

Colmenéro, m. *Celuy qui gouverne les mouches à miel.*

Colmillo, m. *Dent œilliere.*

Colmillos, m. *Les crochets, ou deffenſes d'un Sanglier, broches d'un Cheval, d'un chien, ou de quelque autre animal qui en a de ſemblables; ce ſont ces dents groſſes & longues qui ſortent des deux coſtez des mâchoires; celles du Sanglier s'appellent encor d'autre*

façon

façon en l'une & l'autre langue, en Eſpagnol, Navajas, qui ſignifieroit Raſoirs, & en François, Deffenſes.

Colmilludo, m. Garny de crocs, ou de deffenſes.

Colmo de medida, Le comble, le coupeau, le pardeſſus.

Colmo, m. Comble, coupeau & ſommet de quoy que ce ſoit.

Colo de viento, Bouffée de vent.

Colocar, Colloquer, mettre, aſſeoir, placer.

Colocacion, f. Collocation, placement.

Colocado, m. Colloqué, aſſis, poſé, placé, mis.

Colodra, f. Vne certaine terrine grande & profonde, dans laquelle on trait les vaches, les chevres & les brebis; ſelon aucuns c'eſt auſſi une taſſe de corne à boire. Le Dictionnaire Anglois & Eſpagnol dit que c'eſt un vaſe, ou corne pour bailler à boire aux beſtes.

Colodro, m. Vne ſorte de chauſſure de bois; ce peut eſtre un ſabot, qui ſe dit autrement, çueco.

andar de çocos en Colodros, Sortir d'un danger, & retomber en un plus grand; r'entrer de fiévre en chaud mal.

Colodrillo, m. Le derriere de la teſte.

Colofonia, f. Colofon, poix reſine.

Colombino, m. Colombin, de couleur colombine; appartenant au colomb, ou pigeon.

hombres Colombinos, Hommes doux, ſimples, & paiſibles.

Colomna, f. Colomne.

Colónia, f. Colonie de peuple.

Colónia, f. Vne ſorte de ruban de ſoye, bandelette.

Coloquintida, f. Coloquinte, courge ſauvage, fruit.

Coloquio, m. Colloque, conference & devis de deux ou plus de perſonnes.

Color, f. Couleur; du rouge, du fard.

Color, f. Cauſe, raiſon, ombre.

ſo Color de ſantidad, Sous couleur, ſous ombre de ſainteté.

titulo Colorado, Titre qui ſemble ſe fonder ſur quelque apparence de raiſon.

Colorado, Coloré, rouge, vermeil.

Colorar, ou colorear, Se colorer, prendre couleur, rougir, devenir rouge.

Colorido, Rougy, coloré.

Colorin, m. Rouge, rougy.

Colorir, devenir rouge & coloré, comme de honte, ou pour quelque autre paſſion.

Colorir, Coulourer, bailler couleur à la peinture.

Coloſſo, m. Coloſſe, ſtatuë fort grande.

Coltorto, m. Vn torticolis.

Columbino, m. Colombin. Item, Doux comme vne colombe.

Columbrar, Voir de loing, deſcouvrir, appercevoir. En jargon, Regarder.

Columbrado, m. Vû, deſcouvert, apperceu.

Columbrador, m. En jargon, Regardeur.

Columbres, m. En jargon, Les yeux.

Columbron, m. L'eſtenduë de la veüe.

Columpiar, Baiſer doucement en faiſant la petite bouche; ſe

branſler, ou branailler avec une branſloire.

Colúmpio, m. *Vn baiſer, un petit bec, & petite bouche que l'on fait en ſe baiſant : une branſloire faite avec une corde & un baſton en croix, attachez à une poutre pour ſe brandiller, eſcarpoulette.*

Coluna, f. *Colomne, pilier.*

Coludir, *Colluder.*

Coluſion, f. *Colluſion.*

Coluſor, m. *Colludant, colluſeur, qui fait colluſion.*

Coluros, m. *Colures, ce ſont deux certains cercles majeurs en en la ſphere materielle, qui traverſent le Zodiaque.*

Colla de viento, *Vn ſouffle de vent agreable ſur la mer, qui va par haut.*

Collaço, m. *Frere de laict, nourry de meſme laict avec un autre.*

Collacion de ciudad, o vando, *Vn tribu, une partie du peuple, une paroiſſe.*

Collado, m. *Collino, tertre, petite montagne.*

Collar, m. *Collier, collet, carquan, c'eſt ce qui ſe met au col : car nous diſons auſſi en François, collet.*

tener uno ſus puntas y Collar, *C'eſt avoir de la preſomption : ſe ſentir de quelque choſe, en tenir un peu.* Puntas ; *C'eſt comme des paremens au haut du manteau qui eſt ſans collet,*

Collarcico, *ou* collarico, m. *Vn petit collier.*

Collatejo m. *Collet de pourpoint, ou de manteau.*

Collazo, m. *Frere de laict.*

Collegir, *Recueillir.*

Colléra de beſtia, f. *Vn collier de cheval, ou autre beſte qui tire.*

Comádre, f. *Commere, auſſi la ſage femme.*

Comadres, f. *Les femmes qui accompagnent l'enfant que l'on porte au Bapteſme, & qui le reçoivent de la main du parrain.*

Comadre, f. *C'eſt auſſi celle qui accompagne la nouvelle mariée le iour de ſa nopce, qui ſe dit proprement* Madrina, *qui ſignifie la marraine : & en François nous appellons marraine, celle qui tient un enfant ſur les fonds de Bapteſme.*

jueves de Comadres, *Le jeudy gras.*

Comadrázgo, m. *Commerage.*

Comadréja, f. *Vne belette, petit animal qui tuë les poulles. En jargon, Vn larron qui entre dans les maiſons.*

Comadréra, f. *Vne femme qui va viſiter ſes commeres pour conter des fables.* Item *Clapier, taniere de lapins.*

Comadrero, m. *Vn homme qui hante les femmes, & qui ſe plaiſt en leur compagnie pour y paſſer le temps, qui eſt le propre des vieux & des froids, nous l'appellons ordinairement une commere par ironie.*

Comarca, f. *Confin, le contour, l'enviró & le voiſinage d'un territoire, la marche, la Province meſme.*

Comárca, f. *Païs, Province, une Marche.*

Camárcano, m. *Circonvoiſin, proche, qui eſt de meſme pays, compatriot.*

Comba

Comba, f. *Courbure, cambrure bosse.*
Comba, f. *Vn seau.*
Combada, f. *En jargon, Vne thuile.*
Combar, *Courber, cambrer, bossuer.*
Combádo, *Courbé, cambré, voulté.*
Combáte, m. *Combat, bataille, assaut.*
Combatible, c. *Qui se peut combattre, facile à combattre.*
Combatir, *Combattre, batailler, assaillir.*
Combatído, *Combattu, assailly, batáillé.*
Combatidor, m. *Batailleur, assaillant, oppugnateur.*
Combatiente, m. *Combattant, champion, assaillant.*
Combatimiento, m. *Combat, conflict.*
de combexò, *En se courbant.*
Combéz de navío, m. *Le tillac du navire.*
Combidar, *Inviter, convier, semondre, prier à un banquet, offrir.*
Combidádo, m. *Invité, convié, semond, prié.*
Combidador, m. *Semonneur, prieur à nopces, ou banquets.*
Combidon, m. *Vn qui prie & donne à disner à d'autre, un qui traite à ses despens, l'Abbé.*
Combite, m. *Banquet, festin, convive, ou convy.*
Combleça de cosado, f. *La concubine d'vn homme marié.*
Combleço, m. competidor con otro, *Rival, corrival d'amour, competiteur en amour.*
Comedero, m. cosa comedera, *ou* comestible, *Chose bonne à manger, mangeable.*
Comédia, f. *Comedie, farce, fable qui se represente sur un theatre.*
Comediante, m. *Comedien, joüeur de comedies & de farces.*
Comédio, m. *Espace, ou intervalle de temps.*
en éste Comédio, *En ces entrefaites, cependant.*
Comedir, *Premediter, compasser, mesurer, considerer.*
Comedirse, *Se soûmettre, s'offrir, s'humilier, s'abbaisser, s'accommoder, estre officieux, se semondre & offrir à faire quelque chose d'honnesteté.*
Comedido, m. *Courtois, respectueux, qui se soûmet & accommode, compassé, prevoyant, civil, officieux, honneste.*
Comedimiénto, m. *Respect, soûmission, offre, prevoyance, courtoisie, reverence, compas, mesure, salutation avec humilité.*
Comedidamente, *Courtoisement, accortement, sagement, discrettement.*
Comedór, comilón, m. *Grand mangeur, goulu, gourmand.*
Comedor, m. *Vn lieu à manger.*
Començar, *Entamer, commencer.*
Començado, *Entamé, commencé.*
Començador, m. *Qui commence, qui entame.*
Comencamiento, m. *Commencement.*
Comendar, *Recommander.*
Comendado, *Recommandé.*
Comendador de orden, m. *Commendeur.*
Comendadores de bola, *En jargon, Larrons de foire.*
Comendamiento, m. *Commandement, recommandation.*
Comendero, m. *Commandeur.*
Comensal, m. *Commensal, qui boit*

& mange à une meſme table avec d'autres.

Comer, *Manger, diſner, demanger, deſpenſer.*

Comer bien. *Faire bonne chere.*

fulano tiene de Comer, es rico, *N. a dequoy diſner, il eſt riche.*

Come diez mil ducados de renta, *Il deſpenſe dix mil ducats de revenu.*

Comar de mogollon, comer ſin eſcotar, *Avoir la repuë franche.*

Comeſtible, c. *Qui eſt bon à manger, comeſtible, mangeable.*

Cometa, m. *Comete, une ſorte d'eſtoile cheveluë. En jargon, Vne fléche.*

Cometer, *Aſſaillir, attaquer, envahir, deputer; commettre, recommander, bailler charge.*

Cometedor, m. *Aggreſſeur, celuy qui aſſaut, & attaque; celuy qui commet, qui depute.*

Cometidor, m. *Commis, aſſailly, attaqué.*

Cometimiento, m. *Aſſaut, attaque, charge, commiſſion.*

Comezon, m. *Demangeaiſon, chatoüillement.*

Comico, m. *Comique.*

Comida, f. *Le diſner; la mangeaille, le vivre, la viande.*

Comido, *Mangé.*

Comido, por ſervido, *Nous diſons, Tant tenu, tant payé.*

Comiençó, m. *Commencement, principe, entameure, exorde, element, ou principe de matiere.*

Comigo, *Avec moy, quant & moy.*

Comilón, m *Mangeur, gourmand.*

Comilonear, *Gourmander, friander.*

Comino, m. *Herbe nommée Comin, ou Cumin.*

Comiſſario, m. *Comiſſaire, commis, deputé par quelqu'un.*

Comiſſión, f. *Commiſſion.*

Comiſſura, f. *Ioincture, conjonction.*

Comitre de galera, m. *Comite de galere, Pilote, ou Patron de la galere.*

Comite, *ou* comitre de galera, m. *Comite de galere, celuy à qui appartient la charge de l'ordre, & chaſtiment des forçats; il ſemble que les anciens comites eſtoient les Capitaines des galeres.*

Comenſuracion, f. *Proportion, meſure.*

Comenſurar, *Proportionner, meſurer.*

Commentar, *Commenter.*

Commentário, m. *Commentaire.*

Commento, m. *Le comment, c'eſt le meſme que commentaire.*

Comminar, *Menacer.*

Comminatório, m. *Comminatoire, qui menace, menaçant.*

Commiſeracion, f. *Commiſeration, compaſſion.*

Cómo, *Comme, comment, en quelle façon, quand, lorsque, environ, pourveu que.*

Como quiera, *En quelque maniere que, en quelque façon que ce ſoit, comme on voudra.*

Como quiera, *Tellement, quellement, atendu que.*

Comodar, *En jargon, troquer.*

Cómodo, m. *Commode, commodité, profit.*

Comodidad, f. *Commodité, aiſe, opportunité, bonne condition.*

hazer buena Comodidad, *Faire bon marché.*

Comover, *Eſmouvoir, remüer eſbranler,*

branler, troubler, mouvoir.

Comovído, *Eſmeu, troublé, meu, ébranlé.*

Compadeceríe, *Compatir, endurer avec un autre, avoir compaſſion, avoir pitié,*

Compadecido, *Enduré, compaty.*

Compadecimiento, m. *Compatiſſement, compaſſion, pitié.*

Compadrar, *Faire comperage.*

Compadrazgo, m. *Comperage.*

Compadre, m. *Compere.*

Compadre, m. *Se prend auſſi pour celuy qui nous a tenu ſur les fonds, qui eſt le parrain, tellement, qu'en cette ſignification il eſt correlatif avec le Fillol, qui ſe dit* Ahijado.

Compáña, f. *Compagnie.*

Compagñéra, f. *Compagne, aſſociée.*

Compañero, m. *Compagnon, aſſocié.*

Compañía, f. *Compagnie, bande, troupe, ſocieté.*

Compañones, m. *Les coüillons; les compagnons; les teſticules.*

Compatar, *Comparer, accomparer, conferer.*

Comparable, c. *Comparable, qui ſe peut comparer.*

Comparacion, f. *Comparaiſon, collation.*

Comparado, *Comparé, conferé avec un autre.*

Comparador, m. *Celuy qui compare.*

Comparecer, *Comparoiſtre, comparoir.*

Comparecido, *Comparu.*

Comparicion, f. *Comparition.*

Compartidor, m. *Compartiteur.*

Compartir, *Compartir, faire un compartiment, departir, diviſer.*

Compartido, *Comparty.*

Compartimiento, m. *Compartiment.*

Compás, m. *Vn compas, inſtrument à faire un cercle.*

Compas, m. *Le battement de la meſure en muſique.*

ſalir de Compas, *Se deſreigler.*

Compaſſar, *Compaſſer, meſurer.*

Compaſſador, m. *Compaſſeur, qui compaſſe.*

Compaſſamiento, m. *Compaſſement.*

Compaſſion, f. *Compaſſion, pitié, commiſeration, ſympathie.*

Compaſſivo, m. *Pitoyable, plein de pitié, & compaſſion.*

Compatia, f. *Sympatie.*

Compatible, c. *Compatible, endurant, ſupportable, qui ſe peut endurer.*

Compatrióta, *ou* compatrióto, m. *Compatriote, celuy qui eſt de meſme païs.*

Compeler, *Compulſer, inciter, preſſer, forcer, induire, mouvoir, eſmouvoir, contraindre, pouſſer.*

Compelído, *Compulſé, contraint, forcé, incité, preſſé, pouſſé, eſmeu, meû.*

Compendéncia, f. *Noiſe, querelle, debat.*

Compendio, m. *Abbregé.*

Compendioſamente, *Brefvement. compendieuſement.*

Compenſar, *Compenſer, recompenſer.*

Compenſacion, f. *Compenſation, recompenſe.*

Compenſado, *Compenſé, recompenſé.*

Compenſable, c. *Compenſable, ce qui ſe peut compenſer, ou recompenſer.*

Compensador, m. *Qui recompense.*
Compétencia, f. *Competence, concurrence.*
Competente, m. *Competant, suffisant.*
Competentemente, *Competemment, suffisamment.*
Competer, *Cempeter, appartenir.*
Competir, *Estre competiteur avec quelqu'un, pourchasser une chose avec un autre, estre corrival, entrer en concurrence.*
Competidor, m. *Competiteur, corrival, concurrent.*
Competicion con otro, *Competence, poursuite de deux, ou plusieurs ensemble, pour une mesme chose.*
Complacéncia, f. *Complaisance, delectation.*
Complazedor, m. *Qui complaist.*
Complazér, *Complaire, aggreér.*
Complazimiento, m. *Complaisance.*
Complession, f. *Complexion.*
Completas, f. *Complies qui se disent à l'Eglise, apres les Vespres.*
Complice, c. *Complice, consentant, & participant.*
Complir, *Accomplir, faire son devoir.*
Complimiento, m. *Compliment.*
Complissionar, *Complexionner.*
Complission, f. *Complexion, naturel de la personne, temperament d'humeurs.*
alterasele la Complission, *Il est esmeu, il harse.*
ay està con su mala Complission, *Le voilà avec son humeur faschеuse.*
Complissionado, *Complexionné.*
Complissionadamente, *Par complexion.*
Componér, *Composer, accorder, pacifier.*
Componer, *Signifie aussi mentir, parce que celuy qui ment, compose, & feint la menterie.*
Componer, hazer versos, *Faire, & composer des vers.*
Componer un libro *Escrire, & composer un livre.*
Componer, *En l'Imprimerie signifie, Agencer les lettres, en les tirans de leurs cassetins, pour les appliquer aux formes; il se dit en François aussi Composer, & celuy qui les agence est le Compositeur, & non pas Composeur.*
Componedor, f. *Compositeur, qui compose, & accorde.*
Comporte, m. *En jargon, Hostelier.*
Composicion, f. *Composition, accord.*
Compósito, m. *Ordre composite, composition, composé.*
Composicion, f. musica compuesta de vozes, *Concert de voix en musique.*
bula de Composicion, *Bulle pour un qui est en un scrupule de restitution, ne sçachant à qui la faire; & telle bulle a sa limitation, & quantité.*
Composturа, f. *Disposition, composition, agencement, modestie, ornement.*
Comprár, *Achepter.*
Cómpra, f. *Achapt.*
Comprado, *Achepté.*
Compradór, m. *Achepteur, marchant.*
Compradizo, m. *Acheptable, qui est bon à achepter.*
Compradúra, f. *Achapt.*
Compradiza cosa, *Chose qui est acheptée, ou propre à achepter.*
Comprehender, *ou* comprender, *Comprendre, contenir.*
Comprehendedor, m. *Qui comprend.*

Comprehendido, *Compris, incorporé.*
Comprehenſion, f. *Comprehenſion.*
Comprehenſor, m. *Vn qui a obtenu ce qu'il pretendoit, ſans avoir plus que deſirer ; les Eſpagnols appellent ceux qui ſont heureux,* Comprehenſores.
Comprobár, *Approuver, monſtrer eſtre vray, certifier une choſe par une autre.*
Comprobacion, f. *Approbation, comprobation.*
Comprobado, *Comprouvé, approuvé.*
Comprometer, *Compromettre, faire un compromis, promettre enſemble.*
Compromiſſo, m. *Compromis.*
Comprovar, *Approuver, certifier une choſe.*
Compuerta, f. la puerta que eſtà ſobre otra, *Vne porte qui eſt deſſus une autre, comme ſeroit une feneſtre, pour regarder par deſſus la principale porte.*
Compuerta, f. *La bonde d'un eſtang, c'eſt ce qui ſe leve pour en laiſſer ſortir l'eau, vanne ou baſtardeau.*
Compuerta de fortaleza, *La herſe, ou grille de la porte d'une ville, couliſſe.*
Compuerta de una nave, *La planche que l'on abbaiſſe pour ſortir d'un navire, quand l'on eſt arrivé au port.*
Compueſta, f. *Terme de jargon, C'eſt quand on a volé quelqu'un, que les larrons paroiſſent devant luy en habits differens.*
Compueſto, *Compoſé, agencé, accommodé, orné, accouſtré, attifé, paré.*
Compueſto, m. *Compoſte de fruits, ou de viande.*
Compulſar, *Compulſer.*
Compulſória, f. mandato para compulſar, *Vn compulſoire.*
Compuncion, f. *Compunction, remords.*
Compungir, *Remordre, comme la conſcience.*
Compungido, m. *A qui la conſcience remord.*
Comulgar, *Communier.*
Comulgado, *Communié.*
Comulgador, m. *Qui communie.*
Comun, *ou* comunal, m *Commun, vulgaire, public, ordinaire ; banal.*
Comuneros, m. *La commune ; la populace.*
Comunicar, *Communiquer.*
Comunicar alguno, *Hanter, & frequenter quelqu'un, converſer.*
Comunicacion, f. *Communication, hantiſe, & frequentation, amitié que l'on a avec quelqu'un.*
Comunicable, c. *Traitable, & maniable, communicable, qui eſt de bonne converſation.*
Comunidad, f. *Communauté.*
Comunidades, f. *Eſmotions de peuples, & ſouſlevemens de communautez, ſeditions, qui ſont bien ſouvent ſans Chefs, ny fondement, & partant s'en vont en fumée.*
Comunion, f. *Communion.*
Comunmente, *ou* comunemente, *Communément, ordinairement, publiquement.*
Comunal, m. *Commun, mediocre, ordinaire.*
Con, *Avec.*
Conáto, m. *Eſſay, effort, entrepriſe, & taſche à faire quelque choſe.*
Conca, f. *En jargon vne eſcuelle.*
Concavidád, f. *Concauité.*
Concavo, m. *Creux, concave.*

Conce

Concebir, *Concevoir, comprendre.*
Concebido, *Conceu, compris.*
Concebidor, m. *Qui conçoit, qui comprend.*
Concebimiento, m. *Conception.*
Conceder, *Conceder, accorder, permettre.*
Concedido, *Concedé, accordé, permis.*
Concegil, m. cosa de concejo, *Chose appartenante au Concile, & communauté.*
Concegil, m. *Communauté, chose appartenante à communauté.*
Consejo, *ou* concilio, m. *Concile, assemblée de peuple.*
Concento, m. *Accord, consonance en musique.*
Concepcion, f. *Conception.*
Concepto, m. *Concept, conception, pensée.*
Concerner, *ou* concernir, *Concerner, toucher.*
Concertar, *Accorder, convenir, pactionner, agencer, appointer, accommoder, disposer, mettre en ordre, traitter, remettre, rejoindre, reünir, composer, concerter.*
Concertador, m. *Accordeur, celuy qui agence, & accommode quelque affaire, composeur de quelque different, dispositeur, appointeur.*
Concertadamente, *D'accord, par accord.*
Concertado, *Accordé, deliberé, disposé, accommodé, appointé, traitté composé, concerté; accordant, bien d'accord.*
hombre Concertado, *Vn homme qui vit avec reigle & bon ordre, un qui procede iuſtement en ſes affaires.*
yr Concertados, *ou* yr de concierto. *Estre bien d'accord & resolus ensemble, ayant communiqué de ce que l'on doit faire.*
Conceitamiento, m. *Accord, convention.*
Concession, f. *Concession, accord, permission.*
Conceto, m. *Pensée.*
Concha, f. *Conque, ou conche, coquille de mer, escaille. En jargon, Vne rondache.*
Concha de perlas, *Nacre, ou naque de perles, la coquille où elles s'engendrent.*
Concheta, f. *Coquillette, petite coquille, ou escaille.*
Conchilla, *ou* conchuela, f. *idem.*
Conchavança, f. *Vne certaine façon de s'accommoder, comme fait le poisson dedans sa coquille.*
meterse en Conchavança, *Se mesler parmy des personnes plus grandes que soy, & se vouloir esgaler à elles.*
Conciéncia, f. *Conscience.*
Conciencioso, m. *Consciencieux, de bonne conscience.*
Conciençudo, m. *Vn qui fait conscience des choses impertinentes, terme barbare.*
Concierto, m. *Accord, convention, composition d'affaire, concert, paction, pache, traicté.*
Conciliar, *Concilier, moyenner un accord entre plusieurs personnes, assembler, & unir, appointer, attirer, acquerir l'amitié de quelqu'un.*
Conciliado, *Concilié, accordé, composé.*
Conciliador, m. *Celuy qui conjoint, & unit quelques uns, & qui les fait amis, composeur d'affaires, & de discords.*
Conciliacion, f. *Conciliation, union.*

Concilio, m. *Concile, assemblée de Prelats, pour traitter des affaires de Religion.*

Conciliabulo, m. *Concile & assemblée de Prelats particuliers & scismatiques sans l'authorité du Pape.*

Concilio, m. *Concile.*

Conciſtorio, m. *Consistoire, assemblée de conseil, c'est ordinairement l'assemblée des Cardinaux à Rome, quand ils tiennent conseil au logis du Pape.*

Concitar, *Conciter, inciter, instiguer.*

Concitador, m. *Qui concite & esmeut.*

Conciudadano, m. *Concitoyen.*

Conclave, *ou* conclavio, m. *Conclave des Cardinaux, lors que l'on fait élection des Papes, enclos, pourpris.*

Conclaviſta, m. *Le serviteur & valet de chambre, que le Cardinal prend avec soy au conclave, pour le servir pendant qu'il y est.*

Concluyr, *Conclure, terminer, resoudre, finir, decider, achever.*

Concluyr à uno, *C'est le convaincre, & luy fermer la bouche avec raisons; ie l'ay lû en la signification de tuer: car c'est bien conclure un homme, que de le tuer, & en faire une fin.*

Concluyr ſu hazienda, *Achever de manger & de despendre son bien.*

Concluydo, *Conclu.*

Concluydor, m. *Concluant, qui conclut & cloſt une affaire.*

razon Concluyente, *Raison concluante, & qui contente l'entendement, sans qu'il reste quelque doute du fait.*

Concluſion, f. *Conclusion, resolution, fin, somme.*

Concluſo, *Conclus, resolu, finy, terminé, clos, decidé, achevé.*

Concoction, f. *Concoction, digestion.*

Concomerſe, *Se demanger.*

Concordar, *S'accorder, estre d'une mesme volonté & consentement, consentir, accorder choses, ou personnes.*

Concordáncia, f. *Concordance, accord, mesme opinion & advis.*

Concordable, c. *Concordable, qui se peut accorder.*

Concórde, c. *Qui est d'un accord, d'un mesme courage & volonté, semblable, unanime, consentant, d'un mesme advis & opinion.*

Concordemente, *Concordement, d'un mesme accord & volonté, unanimement.*

Concórdia, f. *Concorde, accord, consentement.*

Concubína, f. *Concubine, putain, garse.*

Concubinario, m. *Concubinaire, qui a une, ou plusieurs concubines.*

Conculcar, *Fouler aux pieds.*

Concupiſcentia, *Concupiscence, desir sensuel, sensualité, convoitise.*

Concupiſcible, c. *Concupiscible, faculté de convoiter.*

Concurrir, *Concevoir, estre concurrent, s'assembler & se rencontrer en mesme chose avec un autre, estre de mesme advis.*

Conccurréncia, f. *Concurrence, rencontre.*

Concúrſo, m. *Rencontre, concurrence, concours, frequence, amas de plusieurs gens en un lieu.*

Concurſo, m. *L'oppoſition que font divers ſuppoſts à vne pretention, comme à des benefices qui ſe donnent par concours, ou concurrence.*

Conde, m. y Condeſſa, f. *Comte, & Comteſſe.*

Condado, m. *Comté, Seigneurie d'un Comte.*

Condecender, *Condeſcendre.*

Condecendéncia, f. *Accord, conſentement.*

Condenar *Condamner, juger.*

Condenacion, f. *Condamnation.*

Condenable, c. *Condamnable, damnable.*

Condenado, *Condamné, ſentencié, jugé.*

Condenador, m. *Qui condamne.*

Condenſar, *Eſpaiſſir, condenſer.*

Condeſar, *Garder, eſpargner, ſerrer, reſerver, mettre en depoſt.*

Condeſixo, m. *Ancien mot Caſtillan, qui ſignifie depoſt, garde, ou reſerve.*

Condeſcender, *Condeſcendre, accorder, conſentir.*

Condeſſa, f. *Comteſſe.*

Condeſtable, m. *Conneſtable.*

Condexar. *Garder, eſpargner, reſerver.*

Condicion, f. *Condition, qualité, naturel, eſtat, party, appointement, humeur de la perſonne.*

poner en condicion, *Mettre en compromis.*

rezia Condicion, *Faſcheuſe humeur & reveſche naturel.*

Condicional, c *Conditionnel, ſujet à condition.*

Condicionalmente, *Conditionnellement, avec condition.*

Condigno, *ou* condino, m. *Condigne.*

Condimento, m. *Saulſe, ou aſſaiſonnement pour exciter l'appetit quand il eſt perdu, terme de Medecine,*

Condito, m. *Aſſaiſonnement, & aſſaiſonné.*

Condolerſe, *Se condouloir, avoir pitié & compaſſion d'un autre.*

Condolerſe, *Signifie auſſi, ſe douloir & ſe plaindre de ſon propre mal.*

Concoléncia, f. *Douloir avec un autre.*

Condolído, m. *Qui s'eſt condoulu avec un autre, qui a fait office de condoleance.*

Condolido, eſtar condolido, *Eſtre douloureux, ſentir de la douleur, comme un patient, quand on le touche en la partie offenſée.*

Condonacion, f. *Condination, grace, pardon, remiſe.*

Condonar, *Pardonner, faire grace, quitter, remettre.*

Condúcho, m. *Duit, accouſtumé.*

Conducho, m. *Selon aucuns ſignifié argent, & commiſſion, pour lever des gens de guerre.*

Conducta, f. *idem.*

Conducto, m. ſalvo conducto, *Sauf-conduit.*

Condúmio, m. *Ancien mot de païſan, & ſignifie le companage, qui eſt tout ce que l'on mange avec le pain.*

Conduta, f. *Commiſſion pour lever des gens de guerre.*

Conduzir, *Conduire, guider, ſtipendier.*

Conduzido, *Conduit, guidé, ſtipendié,*

Conduzidor, m. *Conducteur, qui conduit.*

Conejo, m. *Lapin, connil, ou connille.*

Conejero, m. *Celuy qui chasse aux connils.*
Conejera, *ou* madriguera, f. *Clapier, ou garenne.*
Conejal, m. *idem.*
Conejuela, f. *Petite connille, femelle de connil, vne hase.*
Conejuno, m. *De connil, appartenant au connil.*
Con el, *Avec luy.*
Con ella, *Avec elle.*
Confacionar, *Confire.*
Confacion, f. *Confection.*
Confacionador, m. *Faiseur de confitures, Confiseur.*
Confacionadura, f. *Confection, confiture.*
Confederacion, f. *Ligue, confederation, association.*
Confederado, *Confederé, associé, ligué.*
Confederarse, *Se confederer, s'associer & liguer.*
Conferador, m. *Confederateur, qui confedere & ligue.*
Confederamiento, m. *Ligue, confederation.*
Conferir, *Conferer, comparer, communiquer.*
Conférencia, f. *Conference; comparaison.*
Conferido, *Conferé, comparé; communiqué.*
Confessar, *Confesser, advoüer.*
Confessante, m. *Celuy qui confesse à la question & devant le Iuge.*
Confession, f. *Confession.*
Confessor, m. *Confesseur.*
Confesso, m. *Vn Marran, un converty à la Religion Chrestienne, un confés & repentant.*
Confiarse, *Se confier, se fier, s'asseurer, donner en garde.*
Confiado, *Confident, asseuré, hardy, qui se fie & s'asseure de quelque chose, audacieux, presomptueux.*
Confiador, m. *Qui asseure & se confie depositeur.*
Confidamente, *Avec asseurance, en confiance, hardiment, audacieusement, confidemment.*
Confiança, f. *Confiance, hardiesse, asseurance, outrecuidance, audace; esperance.*
Conficionar, *Confire, accommoder.*
Confician, f. *Confection.*
Confines, m. *Cenins, limites.*
Confirmar, *Confirmer, asseurer.*
Confirmacion, f. *Confirmation, asseurance; Tonsure, & Confirmation, l'un des sept Sacremens.*
Confirmado, *Confirmé, asseuré.*
Confirmador, m. *Confirmateur, qui confirme & asseure.*
Confiscar, *Confisquer.*
Confiscacion, f. *Confiscation.*
Confiscado, *Confisqué.*
Confiscador, m. *Confisqueur, qui confisque.*
Confitear, *ou* confitar, *Confire, faire de la dragée.*
Confiteria, f. *Boutique de Confiseur.*
Confitera, f. *Boiste à confitures, ou de dragée.*
Confitero, m. *Qui fait des confitures, Confiseur.*
Confitura, f. *Confiture, confection.*
Confites, m. *Toutes sortes de confitures seiches, que l'on sert à la fin du repas avec les fruits, & les mémes fruits confits & cuits avec du sucre, dragée & autres choses douces.*
Confiteria, f. *La ruë ou place, où demeurent les Confituriers & faiseurs de dragées.*

Conflagracion, f. *Conflagration, embraſement.*
Conflicto, m. *Conflict, combat, bataille.*
Conformacion, f. *Conformation.*
Conformarſe, *Se conformer, ſe rendre conforme.*
Conformar, *Conformer, eſgaler.*
Conformádo, *Conformé.*
Conforme, c. *Conforme, eſgal, ſemblable.*
Cónforme, *adverbe, Conforme, conformement, ſelon, ſuivant.*
Conformidad, f. *Conformité, égalité, reſſemblance.*
de Conformidad, *D'accord, par enſemble, conformément.*
Confortar, *Conforter, ayder, conſoler.*
Confortado, *Conforté, conſolé.*
Confortamiento, m. *Confort.*
Confrades, m. *Confreres, compagnons.*
Confradía, f. *Confrairie, ſocieté.*
Confundido, *Confondu, meſlé.*
Confundidamente, *Confuſément.*
Confundidor, m. *Qui confond & meſle.*
Confundir, *Confondre, meſler, mettre peſle-meſle, broüiller.*
Confuſion, f. *Coufuſion, meſlange, broüillis.*
Confuſion, f. *En jargon, un cachot.* Item, *Vne hoſtellerie, ou cabaret.*
Confuſamente, *Confuſément, avec confuſion, peſle-meſle, en deſordre.*
Confuſo, m. *Confus, meſlé, broüillaſſé, broüillé, troublé.*
Confutar, *Conſuter, refuter.*
Confutacion, f. *Confutation, refutation.*
Confutado, *Confuté, refuté.*
Confutador, m. *Confuteur, refuteur, qui confute.*
Congelár, *Congeler, ſe prendre, ſe cailler.*
Congelado, *Congelé, pris & caillé.*
Congeturar, *Conjecturer.*
Conglutinar, *Conglutiner, coller enſemble.*
Conglutinacion, f. *Conglutination, collement.*
Conglutinado, *Conglutiné, collé enſemble.*
Congoréa, f. *Colevrée, ou couleurée noire, herbe.*
Congóxa, f. *Angoiſſe, affliction, chagrin, ennuy.*
Congoxadamente, *Angoiſſeuſement.*
Conxarſe, *Se tourmenter, ſe chagriner, ſe donner ennuy tant au corps qu'à l'eſprit, s'affliger, ſe faſcher.*
Congoxado, *Ennuyé, affligé, tourmenté, chagrigné.*
Congoxador, m. *Qui donne ennuy & angoiſſe.*
Congoxamiento, m. *Affliction, ennuy, faſcherie, tourment.*
Congoxoſamente, *Angoiſſeuſement, avec ennuy, avec chagrin & ſouey, faſcheuſement.*
Congoxoſo, m. *Angoiſſeux, penible, ſoucieux, chagrin, faſcheux, plein d'angoiſſe.*
Congraciar, *Flatter.*
Congraciador, m. *Flatteur.*
Congraciamiento, m. *Flatterie.*
Congratular, *Congratuler.*
Congratulacion, f. *Congratulation.*
Congregar, *Congreger, aſſembler.*
Congregado, *Congregé, aſſemblé.*
Congregacion, f. *Congregation, aſſemblée.*
Congrejo, m. *Sorte d'eſcrevice.*
Cóngrio, m. peſcado conocido,

Vn congre.

Congretes, m. *A Valence ce ſont des petits pains, ou boulettes de paſte & de ſucre, que l'on baille aux petits enfans, & ſont faites en forme de congres.*

Congruencia, f. *Convenance, ſimilitude, reſſemblance.*

Congruo, m. *Convenable, propre, congru, convenant.*

Conhortar, *Conforter, & conſoler.*

Conjecturar, *ou* conjeturar, *Conjecturer, deviner par opinion.*

Conjecturado, *Conjecturé.*

Conjectura, f. *Conjecture.*

Conjeturador, m. *Qui conjecture.*

Conjugacion de verbo, f. *Conjugaiſon de verbe.*

Conjugar, *Conjuguer*, joindre, *conjoindre.*

Conjugal amor, *Amour conjugal, amour entre le mary & la femme.*

Conjuncion, *Conjonction, aſſemblée, amas, accouplement, copulation, aſſemblement.*

Conjuntar, *Conjoindre, accoupler*, joindre.

Conjuntado, *ou* conjunto, m. *Conjoint, accouplé*, joint.

Conjuntura, f. *Conjonction, accouplement, conjoncture.*

Conjurar, *Conjurer, conſpirer, adjurer, exorciſer.*

Conjura, f. *Conſpiration, conjuration.*

Conjuracion, f. *Conjuration, conſpiration, adjuration, exorciſme.*

Conjurado, *Conjuré, conſpiré, exorcizé.*

Conjurador, m. *Conjurateur, conſpirateur.*

Conjuramiento, m. *Conjurement, conſpiration.*

Conjuramentar, *Iurer pluſieurs en une meſme choſe, & ſpecialement de garder un ſecret.*

Conjuramentados, *Qui ont juré enſemble en une choſe.*

Conjuros, m. *Conjuremens par prieres.*

Conllevar, *Supporter l'humeur de quelqu'vn, & s'y accomoder.*

Connuſco, *ou* con noſotros, *Avec nous.*

Conocer, *Cognoiſtre, diſcerner, confeſſer.*

† Conocer de una cauſa, *juger d'une cauſe, ou en être juge.*

Conocedor, m. *Celuy qui connoiſt, connoiſſant.*

Conocéncia, f. *Connoiſſance.*

Conocible, c. *Qui eſt facile à connoiſtre, qui ſe peut connoiſtre, connoiſſable.*

Conocido, m. *Connû.*

Conocidamente, *Evidemment, clairement.*

Conociente, m. *Connoiſſant.*

Conocimiento, m. *Connoiſſance, reconnoiſſance, amitié.*

† Conocimiento, *o* cedula, *quittance.*

† Vnos tienen conocimiento, y otros eſtan privados de ſentidos, *ſe dit d'une perſonne agonizante l'un eſtant opposé à l'autre.*

Conortar, *Conforter, conſoler.*

† Conortarſe, *ſe conſoler ſoy même, & chercher des raiſons dans ſon eſprit pour adoucir ſes peines.*

Eſtar conortado, *eſtre conſolé.*

Conorte, f. *Conſolation.*

Coño, m. miembro de muger, *La con, la nature de la femme.*

Compuncion, f. *Compoñction, repentance.*

Conque, *Pourveu que, mot composé, & qui ſignifie une condition*

en matiere de traicté, ou d'accord & Sentence, ou Iugement de quoy que ce ſoit.

Conquezuéla, f. *Petite coquille.*

Conquiſtar, *Conqueſter, gagner par armes.*

Conquiſta, f. *Conqueſte, acqueſt.*

Conquiſtador, m. *Conquerant, vainqueur.*

Conſagrár, *Conſacrer, dedier, ſanctifier.*

Cõſagrado, *Cõſacré, dedié, ſanctifié.*

Conſagracion, f. *Conſecration, dedicace,*

Conſagrador, m *Celuy qui cõſacre.*

Conſagrante, m. *Conſacrant, celuy qui conſacre.*

Conſanguinidad, f. *Conſanguinité, parentage de ſang.*

Conſciéncia, f. *Conſcience.*

Conſecucion, f. *Suite, obtention & impetration de ce que l'on pretendoit.*

Conſecutivamente, *Conſecutivement, en ſuite.*

Conſegil, c. *De communauté. En jargon, Vne garſe.*

Conſeguentemente, *Conſequẽmẽt.*

Conſeguir, *Atteindre, parvenir venir au deſſus de ſes entrepriſes, obtenir, gaigner, acquerir, joüir, avoir.*

Conſeguido., *Obtenu, attaint, acquis.*

Conſeguiente, *ou* Conſiguiente, m. *Conſequẽt.*

por Conſeguiente, *Par conſequent.*

Conſeguimiento, m. *Ioüiſſance, gain, acquiſition.*

Conſeja, f. *Fable, ou conte † que l'on fait pour en tirer quelque bonne moralité, ou quelque bon conſeil.*

Conſejo, m. *Conſeil † Il ſe prend auſſi pour le Tribunal ou le lieu où les Conſeillers s'aſſemblent & auſſi pour la même aſſemblée. En jargon, Vn fin larron, un fin ruffiẽ.*

Conſejar, *pour* aconſejar. *Conſeiller, donner conſeil.*

Conſejero, m. *Conſeiller, celuy qui conſeille.*

Conſentir, *Conſentir, eſtre d'accord & de même volonté, permettre, endurer, ſouffrir, advoüer.*

Conſentido, *Conſenty, permis, enduré, ſouffert, advoüé.*

Conſentidor, m. *Qui conſent, conſentant, endurant.*

Conſentido, m. *C'eſt ordinairement un enfant, à qui on laiſſe faire tout ce qu'il veut, un enfãt gaſté.*

Conſentidor infame, m *Vn qui permet que ſa femme luy faſſe porter les cornes.*

Conſentimiento, m. *Conſentement, accord de volontez entre pluſieurs perſonnes, permiſſion, ſouffrance, advеu.*

Conſequencia, f. *Conſequẽce, ſuitte.*

Conſequentemente. *ou* conſiguientemente, *Conſequemment, par conſequent.*

Conſerva, f. *Conſerve.*

,roſas en Conſerva, *Cõſerve de roſes.*

Conſerva de membrillos, *Du gros cotignat.*

yr de Conſerva, *Aller de conſerve, c'eſt quand deux, ou pluſieurs navires vont enſemble, s'aydant les uns aux autres.*

Conſervar, *Conſerver, contregarder, garder.*

Conſervador, m. *Conſervateur, gardien.*

Conſervadora, f. *Conſervatrice, gardienne.*

Conſervado, *Conſervé, gardé.*

Conſervacion, f. *Cõſervatiõ, garde.*

Conſervatorias, f. *Lettres Apoſtoliques, & indults, qui ſe donnent aux Religions.*

Iuezes Conſervadores, m. *Iuges conſervateurs, qui executent telles Lettres & Indults.*

Cõſervarſe, mantenerſe en ſalud, o en un eſtado, *Se conſerver & s'entretenir en ſanté, ou en un eſtat.*

Conſervar, poner en conſerva, *Mettre en conſerve, confire.*

Conſervera, f. *Celle qui fait des conſerves, & confitures.*

Conſiderar, *Conſiderer, penſer, prendre garde, mediter.*

Conſideracion, f. *Conſideracion, meditation, jugement.*

Conſideradamente, *Conſiderément, avec conſideration & jugement.*

Conſiderado, *Conſideré, pourveu premedité, penſé.*

Conſiderador, m. *Conſidereur, celuy qui conſidere & prend garde à quelque choſe.*

Conſignar, *Conſigner, dépoſer entre les mains de quelqu'un.*

Conſignacion, f. *Conſignatiõ depoſt.*

Conſignado, *Conſigné, deposé, mis en main.*

Conſigo, *Avec ſoy.*

Conſiguiente, *Conſequent.*

Conſiguientemẽte, *Conſequẽment.*

Conſiliário, m. *Conſeiller.*

Conſintir, *Conſentir.*

Conſintiente, *Conſentant, celuy qui conſent faire à un autre quelque choſe qu'il pourroit biẽ empeſcher.*

Conſiſtir, *Conſiſter.*

Conſiſtório, m. *Conſiſtoire.*

Conſolar, *Conſoler, conforter.*

Conſolacion, f. *Conſolation, confort.*

cõſolador, m. *Cõſolateur, qui cõſole.*

Conſoladora, f. *Conſolatrice, femme qui conſole.*

Conſolado, *Conſolé.*

Conſolidar, *Conſolider, fermer une playe.*

Conſonáncia, f. *Conſonance, accord, harmonïe.*

Conſonante, c. *Conſonant, conſonãte, accordant, & accordante rime.*

Conſonar una coſa con otra, *S'accorder, eſtre d'accord, eſtre cõſonãt.*

Conſono, m. *Conforme, concordant, convenable.*

Conſortes, m. *Conſors, adjoints, complices.*

Conſpirar, *Conſpirer, conjurer, faire une conſpiration.*

Conſpirado, *Conſpiré, conjuré.*

Conſpiracion, f. *Conſpiration.*

Conſpirador, m. *Conſpirateur.*

Conſtancia, f. *Conſtance, fermeté, perſeverance.*

Conſtante, c. *Conſtant, perſeverant, ferme.*

Conſtantemente, *Conſtamment, reſolument, fermement.*

Conſtar, *Cõſter, apparoir, eſtre patẽt.*

Conſta, *Il appert, il eſt apparent, & manifeſte.*

Cõſtelaciõ, f. *Conſtellatiõ, influẽce.*

Conſtituyr, *Conſtituer, ordonner, eſtablir.*

Conſtitucion, f. *Conſtitution, ordonnance, edict, ſtatut.*

Conſtituydor, m. *Qui conſtitue, & eſtablit.*

Conſtituydo, *Conſtitué, ordonné, eſtably.*

Conſtreñir, *Contraindre, forcer.*

Conſtreñido, *Contraint, forcé.*

Conſtreñidor, m. *Qui contraint.*

Conſtreñimiento, m. *Contrainte.*

Conſtrivar, *Eſpaiſſir.*

Conſtrivado, *Eſpaiſſy.*

Conſtruction, *ou* conſtrucion, *f. Bâtiment, conſtruction.*

Conſtruyr, *Conſtruire, baſtir, édifier.*
Conſtruydo, *Conſtruit, édifié, bâty.*
Conſtruydor, m. *Conſtructeur, qui baſtit, & édifie.*
Conſuegrar, *Faire alliance des enfans de part & d'autre.*
Conſuegros, m. *Les deux beaux peres, qui ont de leurs enfans mariez enſemble.*
Conſuegras, f. *Les deux belles meres, qui ont pareillement fait alliance de leurs enfans enſemble.*
Conſuelda, f. *Conſoulde, Conſire, eſpece d'herbe.*
Conſuelo, m. *Conſolation, confort, reconfort.*
Conſul, m. *Conſul, certain officier, anciennement à Rome.*
Conſulado, m. *Conſulat, nom d'office.*
Conſular, c. *Appartenãt ou au Conſul, ou au Conſulat, conſulaire.*
Conſulta, f. *Conſultation.*
Conſultacion, f. *idem.*
Conſultar, *Conſulter, prendre conſeil, deliberer.*
Conſultado, *Conſulté, deliberé.*
Conſultador, m. *Qui conſulte, conſultant.*
Conſultor, m. *Celuy qui donne le conſeil, Advocat conſultant.*
Conſultrante, m. *Conſultant, qui demande conſeil, qui fait conſulter ſon affaire.*
Conſumacion, f. *Conſommation, fin.*
Conſumar, *Parvenir au comble & ſommet de quelque choſe; ce mot n'eſt pas en uſage.*
Conſumado, *Parvenu au comble, & ſommet d'une choſe, achevé, parfait.*
Conſumir, *Conſommer, fondre, mettre à fin, mettre à neant, devorer, deſpendre tout, anichiler.*
Conſumir, *C'eſt quand le Preſtre prend le Corps, & le Sang de nôtre Seigneur, ſous les deux eſpeces de pain & de vin, au ſaint ſacrifice de la Meſſe.*
Conſumidor, m. *Conſommateur, qui met tout à fin, & à neant, deſpenſier, qui conſomme, & dépenſe tout.*
Conſumido, *Conſommé, mis à fin, tout deſpendu, † foible, maigre.*
el Conſumo, m. *Ce qui ſe conſomme, anichilation.*
Conſuno, *Enſemblément.*
de Conſuno, *Enſemblément, d'accord.*
Contacto, m. *Attouchement d'une choſe à une autre.*
por Contadero, *Par conte.*
Contado, *Conté, raconté, nombré.*
de Contado, *Comptant, tout comptant.*
Contador, m. que cuenta, *Compteur, celuy qui calcule un compte, compteur, dreſſeur de comptes, Maiſtre de comptes.*
Contador mayor, m. *Le grand Treſorier.*
Contador, m. *Bureau, certaine ſorte de cabinet avec des layettes, là où ſe mettent les papiers, un comptoir. Ils appelloient anciennement* Contadores, *Les chambretes, ou entreſoles, où l'on tenoit les tiroirs, & layettes des papiers de comptes, bureaux de comptes.*
Contador, m. *Vn conteur de nouvelles, & de contes, un bavard; ce mot n'eſt gueres en uſage.*
Contador, m. *Ietton à compter.*
Contaduría, dignidad, f. *L'office, & eſtat de Treſorier.*

Contadu

Contaduria de ſu Mageſtad, *La chambre des Comptes.*
Contaduria, f. *Le comptoir, le bureau.*
Contagion, f. dolencia que ſe pega, *Contagion, maladie qui ſe gaigne, comme peſte, ou autre ſemblable.*
Contagioſo, m. *Contagieux.*
Contal de cuentas, f. *Vne rengée de jettons, ou calcul, ligne de compte.*
Con tal que, *Pourveu que.*
Contaminar, *Contaminer, tacher, ſoüiller.*
Contaminacion, f. *Contaminacion, tache, macule, ſoüillure.*
Contaminado, *Contaminé, taché, ſoüillé.*
Contaminador, m. *Contaminateur, qui contamine & ſoüille.*
Contante, m. *Vn jetton pour calculer, ou jetter un compte.*
Contar, *Compter, dreſſer, & faire un compte, calculer, nombrer.*
Contable, c. *Qui ſe peut compter, comptable.*
Contar de hilo, *Conter de fil en aiguille, raconter d'ordre.*
Contar, *Conter, dire, ou faire un conte, reciter une fable, raconter.*
Contar a pares, *Compter, accoupler, compter deux à deux.*
Contemplador, m. *Contempleur, qui contemple.*
Contemplar, *Contempler.*
Contemplado, *Contemplé.*
Contemplacion, f. *Contemplation.*
Contemplativo, m. *Contemplatif.*
Contemporaneo, m. *Qui eſt d'un même temps.*
Contencion, f. *Contention, debat, riotte, querelle, miſe, procés, litige.*
Contencioſamente, *Contentieuſement, avec debat.*
Contencioſo, m. *Contentieux, querelleux, riotteux, litigieux.*
Contender, porfiar, *Debattre, conteſter, s'opiniatrer, plaider.*
Contendedor, m. *Conteſtant, debattant, adverſaire.*
Contener, *Contenir. comprendre.*
Contenerſe, *Se contenir, ſe moderer.*
Contenencia, f. *Belle contenance en danſant.*
Contenido, *Contenu, compris.*
Contentar, *Contenter, ſatisfaire.*
mal Contentadizo, *Mal aiſé, & difficile à contenter.*
Contentado, *Contenté, payé, ſatisfait.*
Contentador, m. *Qui contente.*
Contentamiento, m. *Contentement, ſatisfaction.*
Contento, m. *Content, ſatisfait.*
Contento, *ou* plazer, m. *Plaiſir gré, contentement.*
no cabe de Contento, *Il eſt tout ravy de joye, & de contentement.*
Contentos, m. *En jargon, Des reaux.*
Contéra, f. *Le bout du fourreau de l'eſpée.*
† Guarda no te mee el perro la Contéra. *Cela ſe dit à un jeune enfant qui porte l'épée, parceque le bout touche la terre, au lieu que les braues portent la pointe haute, tenants la main gauche ſur la poignée.*
Conterraneo, m. *Compatriot, qui eſt d'un meſme pays.*
Conteſtar, *Conteſter, teſmoigner avec un autre.*
Conteſtacion, f. *Conteſtation, diſpute, teſmoignage avec d'autres.*

Conteſte, m. *Teſmoing avec un autre.*
Conteſtura, f. *Liaiſon, entrelacement, contexture, compoſition.*
Contía, f. *Biens, moyens, ſomme d'argent.*
Contienda, f. *Debat, querelle, procez, contention, litige, riotte, conteſtation.*
Contigo, *Avec toy.*
para Contigo, *En ton endroit, envers toy.*
Contiguo, m. *Contigu, conjoignant.*
Contína, f. *Eſtenduë, enclos, enceinte de cloſture.*
Continéncia, f. *Continence, abſtinence.*
Continente, m. *Continent, temperant.*
Continentemente, *Continemment, avec continence.*
el Continente, m. *Le maintien, geſte, contenance façon de faire.*
en Continente, *Incontinent, & ſoudainement, promptement.*
Continos, m. *Gentils-hommes, qui ſont à la ſuite d'un grand Seigneur.*
de Contíno, *Continuellement.*
Continuar, *Continuer, pourſuivre ce que l'on a commencé.*
Continuacion, f. *Continuation.*
Continuado, *Continué, continu.*
Continuador, m. *Celuy qui continüe.*
Continuamente, *Continuellement, aſſiduellement.*
à la Continua, *A la continuë.*
Continuo, m. *Continuel, aſſidu, continu, perpetuel.*
calentura Continua. *La fiévre continüe.*
Contióſo, *En grande quantité.*
Contoncar, *Faire des geſtes, braver, ſe moquer, ſe carrer, ſe panader.*
Contonéo, m. *Maintien, geſte, bravade.*
Contórno, m. *Contour, pourpris, environ.*
Contra, *Contre, à l'oppoſite, à vers.*
Contrada, comarca, f. *Contrée, Province, pays.*
Contrabajo, *ou* contrabaxo, m. *La baſſe-contre en muſique.*
Contracedula, f. *Vne contrecedule, contrepromeſſe.*
Contradezir, *Contredire, deſdire.*
Contradezidor, m. *Contradicteur, contrediſant.*
Contradicho, *Contredit.*
Contradicion, f. *Contradiction, oppoſition.*
Contraditas, f. *Terme de la Cour, quand la cauſe ſe decide ſans l'une des parties.*
Contraditório, m. *Contradictoire.*
Contraditor, m. *Contrediſant.*
Contradoblar, *Contre-courber, replier.*
Contraer, *ou* contraher, *Contracter, faire paction, & accord, ou convention, & contract.*
Contra eſcarpa, *Contr'eſcarpe.*
Contrafoſo, m. *Contrefoſsé.*
Contrafuerte, m. *Contrefort.*
Contraguardar, *Contregarder.*
Contrahazer, *Contrefaire, repreſenter, imiter, contrevenir, faire au contraire, falſifier.*
Contrahazedor, m. *Contrefaiſeur, contrevenãt, celuy qui falſifie une choſe, & la contrefait, faulſaire.*
Contrahazimiento, m. *Repreſentacion, imitation, falſification,*
Contrahecho, *Contrefait.*
Contralor, m. *Controlleur.*
Contramendar, *Contremander.*

Contra mesana, f. *La voile qui est la plus proche de la poupe.*
Contraminar, *Contremíner.*
Contramina, f *Contremine.*
Contraminado, *Contremíné.*
Contraminador, m. *Contremineur, qui contremine.*
Contramuros, m. *Contr'escarpe, contremur.*
Contrapas, m. *Contrepas, certain pas en la danse.*
Contrapassar, *S'en aller au party contraire, passer du costè de l'ennemy.*
Contrapasso, m. *Faux pas, contrepas.*
Contrapelo, m. *Contre poil.*
Contrapeso, m. *Contrepoids; c'est aussi un morceau de teste, ou d'autres ossemens, que le boucher baille avec une quantité de bonne chair, pour achever le poids, selon la proportion, ou à sa fantaisie.*
Contrapesar, *Contrepeser, bailler le contrepoids.*
Contrapesado, m. *Contrepesé, qui a le contrepoids.*
Contrapóliça, f. *Vne contre-promesse, contre-cedule.*
Contraponedor, m. *Qui s'oppose, opposant, contraire.*
Contraponer, *Opposer, mettre à l'encontre.*
Contraposicion, f. *Opposition, contrarieté.*
Contrapuesto, *Opposé, contraire, mis à l'encontre.*
Contrariádo, *Contrarié.*
Contrariador, m. *Qui contrarie.*
Contrariar, *Contrarier, s'opposer à l'encontre, contrevenir.*
Contrariamiento, m. *Contrarieté, contravention.*
Cõtrariedad, f. *Cõtrarieté, oppositio.*
Contrario, m. *Contraire, adversaire.*
Contraseña, f. *Le contresignal, ou contresigne, que se donnent les espies l'un à l'autre.*
Contrasignar, *Contre signer.*
Contrastar, *Conteſter, contredire, resister, disputer, quereller, debaire, refuter.*
Contrastado, *Conteſté, empeſché, debatu.*
Contrastador, m. *Qui conteſte, & empeſche, debateur.*
Contraste, m. *Conteſtation, querelle, dispute, debat, disgrace, contraſte, empeſchement. En jargon, Vn perſecuteur, un poursuivant.*
Contraste de oro, y plata, *Changeur, peſeur d'or, & d'argent.*
Contratar, *Contracter, faire contract, communiquer quelque affaire.*
Contratacion, f. *Contractacion. accord, traicté, paction, communication d'affaires.*
Contrato, m. *Contract, accord, convention, pacte. En jargon, La boucherie.*
Contratacion, f. casa de contratacion en Sevilla, *Vne maiſon à Seville, où il ſe traite de tout le trafic des Indes; & ſe dit de même aux autres lieux où il y a pareil trafic.*
Contravando, m. *Contreban, ou contrebande, ce qui ſe fait contre l'edict, & ordonnance publique.*
Contravencion, f. *Contrevention.*
Contravenido, *Contrevenu.*
Contravenir, *Contrevenir.*
Contra, yerva, f. *Antidote, contrepoiſon de quelque ſorte que ce ſoit; c'eſt auſſi une certaine racine qui s'apporte des Indes,*

& eſt bonne contre les venins, & poiſons.

Contráy, m. *Vne ſorte de drap fort fin, qui ſe fait à Courtray.*

Contraydo, *Contracté, accordé.*

Contrecho, *ou* contrahecho, *Contrefait, eſtropié, mal-baſty; comme un qui eſt contrefait en ſes membres.*

Contribuir, *Contribuer.*

Contribuido, *Contribué.*

Contribuidor, m. *En jargon, Celuy qui donne quelque choſe.*

Contribucion, f. *Contribution.*

Contribuidor, m. *Contribueur, celuy qui contribuë.*

Contribuyentes, m. *Ceux qui contribuent à une charge, ou tribut, contribuants.*

Contricion, f. *Contrition, repentance.*

Contríto, m. *Contrit repentant.*

Contumácia, f. *Contumace, opiniaſtreté, fierté, deſobeïſſance, meſpris des ſuperieurs.*

Contumáz, m. *Contumace, deſobeïſſant, fier, rebelle, opiniaſtre.*

Contumazmente, *Opiniaſtrement, fierement, arrogamment, ſuperbement.*

Contumelia, f. *Outrage de paroles, injure, contumelie, affront.*

Contumelioſo, m. *Outrageux en paroles, injurieux, contumelieux,*

Conturbar, *Troubler, eſtonner, eſpouvanter.*

Conturbacion, f. *Trouble, eſtonnement.*

Conturbado, *Troublé, eſtonné.*

Conturbador, m. *Qui trouble.*

Convalecer, *ou* convaleſcer, *Se guerir, recouvrer ſanté, ſe porter mieux, relever de maladie, revenir en convaleſcence.*

Convalecido, m. *Relevé de maladie.*

Convalecimiento, m. *Convaleſcence, recouvrement de ſanté.*

Convalecéncia, f. *idem.*

Convaleciente, m. *Convaleſcent, un qui ſe releve de maladie, & qui reprend ſes forces.*

Convencer, *Convaincre de quelque crime.*

Convencido, *Convaincu, attaint de quelque crime.*

Convencion, f. *Convention, accord, paction.*

Convencional, m. *Conventionel.*

Convenir con otro, *Convenir, s'accorder, pactionner.*

Convenéncia, f. *Convenance.*

derecho de buena Convenencia, *Droit de bien-ſeance.*

Convenir, *Convenir, eſtre convenable, eſtre licite, eſtre utile, & expedient.*

Conveniblemente, *Convenablement, à propos.*

Convenible, c. *Convenable, qui convient bien.*

Convenido, *Convenu, accordé, pactionné.*

Conveniéncia, f. *Convenance, accord, paction.*

† Mas vale mala conveniencia, que buena ſentencia: Proverb. *Méchant accord, vaut mieux que bonne ſentence.*

Conveniente, m. *Convenant, convenable, à propos ſortable, accordant.*

Convenientemente, *Convenablement, competemment.*

Conventículo, m. *Conventicule, petite aſſemblée, ce mot ſe prend en mauvaiſe part, à cauſe que ceux qui les font, tendent toûjours*

jours au détriment de la Republique, ou des particuliers.

Couvento, m. *Convent, Monaſtere, aſſemblée, ſynode.*

Conventual, m. *Conventuel, de convent.*

Converſar, *Frequenter, hanter, converſer.*

Converſable, c. *Converſable, bon à converſer, familier, traitable, plaiſant.*

Converſacion, f. *Converſation, frequentation, hantiſe, devis, entretien.*

Converſado, *Hanté, frequenté, converſé.*

Converſion, f. *Converſion, retour.*

Convertible, c. *Qui ſe peut convertir, & transformer, convertible.*

Convertir, *Convertir, tourner, faire retourner, changer, transformer.*

Convertido, *Converty, retourné, tourné.*

Convertidor, m. *Qui convertit, convertiſſeur.*

Convertimiento, m. *Converſion, changement.*

Convezino, m. *Concitoyen.*

Conviene à ſaber, *C'eſt à ſçavoir.*

Convocar, *Convoquer, aſſembler.*

Convocacion, f. *Convocation, aſſemblée.*

Convocado, *Convoqué, aſſemblé.*

Convocador, m. *Convoqueur, qui convoque, & aſſemble.*

Convolar. *Convoler.*

Convulſion de nervios, o nierves, f. *Convulſion retirement de nerfs.*

Convuſco, *ou* con voſotros, *Avec vous.*

Copa, f. *Coupe, vaiſſeau à boire, taſſe, un verre, le ſommet de quelque choſe.*

Copa de broquel, *Le milieu d'un bouclier, ou rondache, bouge.*

Copa de ſombrero, *La forme du chapeau, c'eſt le gros du chapeau, qui eſt fait en forme de coupe, depuis le bord en haut.*

Copa, cabeça o punta de piedra, f. *Cabochon.* Item, *Le chatton d'un anneau.*

Copa, f. *pour* redondez, *Rondeur.*

Copada, f. *Cochevis. oyſeau.*

Copado, *Fait en forme de coupe.*

arboles Copados, *Arbres qui ont les branches touffues, & faites en rondeur en forme de coupe, & eſlevés en rond, comme ſi on les avoit tondus tout expres.*

Copagorja, f. *Vne dague, ou poignard à porter à la pochette ſecrettement, ou une courte eſpée; ce mot ſemble eſtre François, car nous diſons un coupegorge.*

Copano, m. barco pequeño, *Vne ſorte de petit bateau, un bachot,*

Copella, f. *Copelle.*

Copero, m. *Sommelier, coupier, eſchançon, celuy qui ſert à boire à table.*

Copete, f. *Coupeau, ou ſommet de quelque choſe.*

Copete de Cabellos, *Houpe, toupet de cheveux, tortillons.*

Copete en los cavallos, *Le toupet de crin aux chevaux, qui tombe ſur le front entre les deux oreilles.*

Cópia, f. traſlado, *Copie de quelque choſe, le double.*

Copia, f. *Abondance, amplitude, foiſon.* Item, *Communication, preſt.*

hazer Copia de ſi, *Se communiquer, faire preſt de ſa perſonne, ſe proſtituer, s'abandonner.*

el cuerno de la Copia, *La corne d'abondance, la corne d'Amalthée.*

Copilla, f. *Vne petite coupe, une petite tasse, gobelet.*

Copiόso, m. *Abondant, copieux, ample.*

Copiosamente, *Copieusement, abondamment, amplement, à foison.*

Copista, m. *Copiste, qui fait la copie, de quelque escriture.*

Copla, f. *Rondeau, ou couplet de vers.*

Copla de menestriles, *Vne bande de Menestriers.*

Coplas, f. *Vn Poëme, de vers par couplets, stances.*

entenderse à Coplas, *Se lardonner, & brocarder les uns les autres.*

Coplear, *Poëtiser, faire des vers.*

Copleador, m. *Rimeur.*

Cópo, m. para hilar, *Vne quenoüillée, ou poupée, soit de lin, de filace, ou de laine, un flocon.*

Copo, m. *Toupet de poil.*

Copo de nieve, *Flocon de neige.*

Copo de lino, *Poupée de lin.*

Copόso, m. *Qui a toupet & flocon.*

Copo, m. *Trebuchet à prendre des oiseaux.*

Copón, m. *Grande coupe, ou tasse, un grand godet.*

Copredéra, f. *Couvercle de tasse, ou coupe.*

Cópula, f. *Lien, liaison, conjonction, copulation, accouplement.*

Cópula, f. *C'est en une voûte, la clef qui ferme les deux costez.*

Coquillo, m. *Vermine, qui ronge la vigne.*

Coquina, f. *Moule, poisson.*

Coraça, f. *Cuirasse, corcelet, une armeure du corps.*

Coracina, f. *Cuirassine, petite cuirasse.*

tentar à uno las Coraças, *Regarder, & taster si un homme est armé; & par allusion se dit, mettre un homme en un destroit, & hazard, pour experimenter son courage, & ses forces.*

Coraçon, m. *Le cœur.*

Coraçõcillo, m. *Petit cœur, cœuret.*

Coraçoncillo, m. yerva de san Iuã. *Herbe appellée Mille-pertuis.*

Corada, *ou* coradela, f. *La fressure.*

Corage, *ou* coraje, m. *Mauvais courage, colere, fureur, furie.*

Corajosamente, *Courageusement, en colere.*

Corajoso, *ou* corajudo, m. *Courageux, colere.*

Coral, m. *Du coral, ou corail.*

Coral, gota coral, *Le mal caduc, le haut mal, l'epilepsie.*

Coralado, m. *Fait ou garny de coral.*

Corambre, m. *Vn tas de cuirs non couroyez.*

Corámbano, m. *Glaçon, verglas, roupie.*

Coram vobis, tiene buen coram vobis, *Il a une bonne & belle prestance, & presence exterieure, une bonne mine.*

Coraznada, f. *Le cœur du pin apres qu'on en a osté l'aubour.* Item, *Vne fressure.*

Corbacho, m. *Le corbache, nerf de bœuf, dequoy on bat les forçats aux galeres, gourdin.*

Corbas, f. *Les courbes où se ployent les jarrets du cheval.*

Corbe, m. *Vn coffin, ou cophin, corbillon.*

Corbe, m. *Courbe au cheval, c'est un mal qui luy vient au jarret, comme un suros.*

Corbejón,

Corbejón, m. *Iarret de cheval, ou de mulet, la courbeure, & ployeure des jambes de derriere.*

Corbetear, *Faire des courbettes, aller à courbettes.*

Corbetas, f. *Courbettes, que fait le cheval.*

Corbina, f. *ou* corbo, m. *Vne ſorte de poiſſon.*

Corbo, *Courbé.*

Corça, f. *La femelle du daim, ou chevreüil.*

Corcha de alcornóque, f. *Eſcorce de liege, du liege qu'on met aux pantouſles, & ſouliers.*

Corchetada, *ou* corcheteſca, f. *Vne troupe d'Archers, ou Sergens.*

Corchea, f. *Note en muſique, dite une crochüe, & qui eſt fort breve, les huit ſont une meſure.*

Corchetar, *Cramponer, accrocher, agraffer; crocheter, ouvrir avec un crochet.*

Corchéte, m. *Agraffe, crochet, crampon, havet.*

Corchete, macho, y hembra, *Crochet, ou agraffe avec ſa porte.*

Corchéte, m. *Sergent.*

Córcho, m. *Eſcorce de liege; c'eſt auſſi une auge, faite de ladite eſcorce.*

Corcho de colmena, *Ruche d'abeilles faite de liege.*

andar como el Corcho ſobre el agua, *N'avoir point de reſolution de rien, ains ſe laiſſer aller.*

hundir el Corcho, llegar à picar, como haze el pez en el anzuelo, y aver eſtado á peligro de quedarſe del agalla, *C'eſt avoir eſté en danger d'eſtre attrapé & pris par la gorge, comme le poiſſon qui fait enfoncer le liege de l'hameçõ, penſant prendre le ver qui y tient.*

nadar ſin Corcho, o ſin calabaça, *C'eſt n'avoir point beſoin qu'un autre luy enſeigne ce qu'il doit faire.*

Corcillo, m. *Vn jeune chevreüil.*

Corço, m. *Vn chevreüil.*

Corcóba, f. *La boſſe d'un boſſu, corbeure.*

Corcobada, f. *Courbement.*

Corcobado, *Boſſu, courbé, voûté.*

Corcobar, *Se courber, boſſuer.*

Corcóbo, m. *Courbement, & ſecouſſe que fait le cheval pour jetter ſon homme hors de la ſelle, le ſaut du mouton, que fait le cheval quand il va ſur les voltes.*

Corcobo, m. *Courbement, & ſouſlevement d'eſpaules.*

Cordal, m. *Dent œillere.*

Cordel, m. *Cordeau, cordon, fiſcelle.*

Cordelejo, m. *Petit cordeau.*

apretar los Cordeles, *Contraindre un homme de confeſſer ce qui luy ſeroit bon de nier: comme en la queſtion on ſerre les cordeaux à ceux à qui on la baille.*

echar el Cordel, *Garder la juſtice contre qui que ce ſoit. Metaphore, Des voyers, qui donnent les allignemens des edifices avec un cordeau.*

Cordellate, m. *Du cordillat, une ſorte de drap delié, comme de l'eſtamine.*

Cordera, f. *Brebiette.*

Corderíca, corderilla, córderita, f. *Aignelette.*

Corderíco, corderillo, corderito, m. *Aignelet, petit aigneau.*

Cordero, m. *Aigneau, petit moutõ.*

Corderuna, f. *Peau d'aigneau, l'aignelin, c'eſt la peau, qui eſt avec ſa laine pour faire des fourrures.*

Cordezuela, f, *Cordelette, fiſcelle,*

fiſcelle, petit cordon.

Cordiaco morbo, m. *Cordiaque paſſion.*

Cordial, m. *Cordial, qui eſt du cœur, bon au cœur.*

Cordialmente, *Cordialement, du bon du cœur.*

Cordillera, f. *Le dos & levée que fait une terre tout de ſuite & eſgalle, qui ſemble eſtre dreſsée au cordeau.*

Cordilléra, f. *Precipice, pente de montagne ſelon aucuns.*

Cordillera, f. *C'eſt proprement une file, ou un rang de pluſieurs montagnes qui s'entre-ſuivent.*

Cordojo, m. *Douleur de cœur, contre-cœur, deüil, triſteſſe.*

Cordon, m. *Cordon.*

Cordonada, f. *Coup de corde.*

Cordonazo, m. *Vne groſſe corde, un coup de corde, un gros cordon.*

Cordonero, m. *Cordier, faiſeur de cordes.*

Cordonero, m. *Paſſementier, qui fait du cordon de ſoye, ou d'autre eſtoffe.*

Cordonzillo, m. *Petit cordon.*

Cordovan, m. *Marroquin, cuir.*

andar à la Cordovana, *Aller tout nud, meſme ſans chemiſe, comme font les gueux en hyver, qui ſont au reſte bien ſaouls.*

Cordura, f. *Sageſſe, prudence.*

Corypheo, m. *Terme uſité dans les eſcholes, & ſignifie le Chef de chaque ordre.*

Coriſta, f. *Choriſte, un qui ſuit le chœur, c'eſt une ſorte de Preſtres ſervant au chœur.*

Corma f. *Vn baſton que l'on met au col d'un chien, ou autre beſte, afin qu'elle n'entre aux vignes, ou aille en dommage, un landon; c'eſtoit auſſi anciennement un morceau de bois que l'on mettoit au pied d'un eſclave fugitif, & ſemblablement aux debteurs qui ne ſçavoient dequoy payer leurs debtes: à preſent on en met en quelques lieux aux petits garçons qui s'enfuient de leurs peres, ou de leurs Maiſtres.*

Cornada, f. *Les cornes d'un bœuf, ou d'un taureau.*

Cornada, f. *Coup de corne, heurt, choc de taureau, ou autre beſte à corne.*

Cornado dinero, *Vne ſorte de monnoye de la valeur de dix deniers Tournois, qui eſt un Carolus.*

Cornado, m. *Selon d'autres eſt une monnoye de fort petite valeur, car il en faut ſix pour un maravedis, & le maravedis ne vaut qu'environ deux deniers Tournois: c'eſt autant que l'obole, dont il en faut trois pour un denier.*

Cornadillo, m. *Diminutif de* cornado, *une petite piece de dix deniers.*

Cornadura, f. *Encornure, les cornes de quelque beſte.*

Cornamuſa, f. *Cornemuſe, muſette.*

Cornarína, f. *Cornaline pierre precieuſe.*

Corneador, m. *Corneur, qui ſonne le cornet.*

Corneador, m. *Heurteur, celuy qui heurte avec les cornes.*

Corneamiento. m. *Sonnement de cornet, choc & heurt de cornes.*

Cornear, ſonar, o tocar el cuerno *Corner, ſonner du cornet.*

Cornear, herir con cuernos, *Heurter avec les cornes.*

Cornear. *Mettre des cornes, encorner.*
Corneado, m. *Encorné, qui a des cornes.*
Corneja ave, *Vne corneille.*
Corneja cabizcana, *Corneille emmentelée.*
Cornejo arbol, *Cornoüiller, arbre.*
Cornerina, f. *Cornaline.*
Corneta, f. *Cornette, Enseigne de Cavallerie.*
Corneta, f. *Cornet à bouquin, ou trompe.*
Corneta, f. *Cornet de chasseur & de postillon.*
Cornetica, f. *Petit cornet.*
Cornezuela, f. *Petite corne.*
Cornicabra, f. *Arbre de therebentine.*
† Corniculario, *C'estoit une sorte d'office ou dignité parmy les Romains.* Voyez Calepin.
Cornífero, *ou* cornígero m. *Cornu, qui porte cornes.*
Cornija, f. *Corniche, ou cornice en matiere d'ouvrage d'Architecture.*
Corniza, f. *idem.*
Cornizo, m. *Cornillier, ou cornoüillier, arbre.*
Cornizolos, m. *Cornilles, ou cornoüilles.*
Cornudar, *Devenir cornu, venir des cornes.*
Cornudo, m. *Cornu, qui a des cornes, c'est aussi une injure qu'on dit en François, cocu, ou cornard.*
Cornuda, f. *Sorte de poisson de mer.*
Cornudaria, f. *Cocuage. coquage.*
Coro, m. *Chœur, assemblée de gens qui chantent, ou qui dancent & de ceux qui voyent joüer des jeux.*
de Coro; tomar o deprender de coro, *Apprendre par cœur.*
Coroça, f. *Vne mitre que l'on met à ceux que l'on punit par justice en signe d'ignominie, elle est faite de papier peint.*
Coroçar, *ou* encoroçar, *Mitrer de mitre infame.*
Coroçado, *ou* encoroçado, m. *Mitré de telle mitre, comme un larron, sorcier, ou macquereau.*
Corografia, f. *Description de lieu, ou contrée.*
Corografo, m. *Qui descrit les lieux ou contrées.*
Corona, f. *Couronne, c'est aussi un chapeau de fleurs, couronne de Religieux & de Prestre.*
Corona de la cabeça, o coronilla, *Le sommet de la teste.*
Corona real, *Herbe au Soleil.*
Corona de Luna, *Cercle qui paroist quelquefois au tour de la Lune.*
Corona de Rey, yerva, *Du Melilot.*
† Corona, *Est aussi une espece de monnoye d'or, appellée ainsi ou parceque elle avoit une couronne gravée dessus, ou parceque elle estoit du plus fin.*
Coronado, m. *Couronné: c'est aussi celuy qui a la tonsure, tonsuré.* Item, *Vn lion qui a de grands crins.*
Coronador, m. *Qui couronne.*
Coronar, *Couronner.*
Coronacion, m. *Couronnement.*
Coronamiento, m. *idem.*
Coronel, m. *Colonnel d'un Regiment, Maistre de camp.*
Coronel, m. *La Couronne sur les armoiries.*
Coronel, m. *Couronne ouverte, comme celle des Ducs, Marquis & Comtes, qui n'est pas fermée.*
Coronelía, f. *Navire Colonnelle, la*

la dignité du Colonnel en la guerre.

Corónica, *pour* chrónica, f. *Chronique, histoire du temps, Annales.*

Coronilla, yerva, f. *Bleüet, aubifoin.*

Coronilla de Rey, o trebol, oloroſo, *Du melilot herbe.*

Coronilla, de la cabeça, *Le ſommet de la teſte.*

Coronilla de monte, *Sommet, ou coupeau de montagne.*

Coronilla de edificio, *Le ſommet, le faiſte d'un edifice.*

Coronilla de fruta, *La teſte d'un fruit.*

Coroniſta, m. *Chroniqueur, Hiſtorien, Annaliſte, Hiſtoriographe.*

Corpançon, de ave, m. *Le dedans de l'eſtomach d'une volaille, l'ame.*

Corpazo, m. *Grand corps.*

Corpiño, m. *Corſet, corps de robe à uſage de femme.*

Corporales, m. *Corporaux, choſes ſervantes à l'Autel, ſur quoy on poſe le corps precieux de Ieſus-Chriſt.*

Corporal, m. *Corporel, appartenant au corps.*

Corpóreo, m. *Qui a corps.*

Corpuléncia, f. *Corpulence.*

Corpulénto, m. *Corpulent, corporu, bien fourny de ſes membres.*

Corral, m. *Vne cour de maiſon, une place à nourrir du beſtail, & principalement de la volaille, un parc, une baſſe cour. En jargon, Vn clos, une enceinte.*

Corralillo, m. *Vne petite cour.*

Corréa, f. *Courroye, ceinture de cuir.*

tener uno Correa, es ſer del Palacio, *C'eſt eſtre diſcret, & courtiſan, qui ne romp pas, mais obeït & eſt ſouple, comme la courroye,*

hazer Correa un licor, *S'eſpaiſſir.*

Correcion, *ou* correction, f. *Correction, cenſure, reprehenſion, châtiment.*

Corrector, m. *Correcteur.*

Correctamente, *Correctement.*

Corredéra, f. *Courtiere, ou courratiere, revendeuſe.*

Corredera de cavallos, *Vne lice, lieux pour faire courir les chevaux, carriere.*

Corredera de hombres, *Vne ſtade, une meſure de cent vingt-cinq pas, lieu public pour s'exercer à la courſe.*

Corredizo, m. *Courant, propre à courir.*

ñudo Corredizo, *Vn nœud courant.*

Corredor, *ou* medianero, m. *Courtier, ou courratier, un moyenneur de quelque affaire, & qui fait vendre, ou achepter quelque marchandiſe, entremetteur. En jargon, Vn larron qui complotte un larcin.*

Corredor del campo, m. *Avant-coureur, pilleur, ſaccageur, coureur.*

Corredor, m. *Corridour, chemin couvert.*

Corredor de caſa, *Vne gallerie, ou allée de maiſon.*

Corredor de cama, *Vne courtine, ou rideau de lit, cuſtode qui ſe tire.*

Corredor que corre. *Vn coureur, un courſier.*

Corredor de oreja, *Vn macquereau.*

Corredora coſa, f. *Choſe propre à courir.*

Corredores, m. *En jargon, Archers.*

correduria, f. *Le courretage & salaire du courtier.*

corregidora de afeytes, *Atourneresse.*

corregidor, m. *Correcteur, celuy qui corrige, ou chastie, censeur, reformateur, gouverneur.*

corregidor de justicia, *Vn Seneschal, Iuge de ville, ou Province, Baillif, & semblables Officiers de Iustice, Iuge de police.*

corregimiento, m. *L'Office du Seneschal, ou Baillif, gouvernement, l'exercice de Iuge de police.* Item, *Correction.*

corregir *pour* afeytar, *Orner, embellir, racoustrer une chose imparfaite.*

corregir, *Corriger, chastier.*

correguela, f. el juego de la correguela, *Le jeu des Egyptiens, qu'il est dedans, qu'il est dehors.*

correhuela, yerva, f. *De la corrigiole, & selon aucuns c'est la renoüée autrement dite* sanguinaria *en Latin.*

correhuela, macho, *Corneole, ou Solcie aquatique, pin aquatic.*

correhuela mayor, *Le grand liset, herbe.*

correjuela, f. *Petite courroye.*

corréncia, f. *Flux de ventre.*

correndilla, f. *Petite carriere, ou lice à courre chevaux.*

tono correntio, *Vn ton courant & ordinaire.*

correo, m. *Courrier, messager qui va en poste, ou autrement. En jargon, Le larron, qui donne advis aux autres.*

correo de dineros, *Vne bougette, une bourse & malette à porter de l'argent.*

corréon, corrion, f. *Courroye.*

correóso, m. *Maniable, souple.*

correosa cosa, f. *Chose qui s'entretient en l'estendant, comme beurre, suif, & autre graisse, & aussi le miel.*

correosos metales, *Des metaux qui se manient, & qui sont tellement souples, qu'on les bat & trait sans rompre.*

correr, *Courir, couler.*

huyr à todo correr, *Fuir à toute course, à toute bride.*

correr à otro, *Faire honte, fâcher. tancer, dire injure, rendre confus.*

correrse, *Se fâcher, se colorer, avoir honte, se formaliser, estre penaut.*

correr cierço, o otro viento, *Venter la bise, ou autre vent, souffler.*

correr las canales, *Pleuvoir fort.*

correría, f. *Course, incursion.*

corresponder, *Correspondre, s'accorder.*

correspondiente, m. *Correspondant, accordant, reciproque.*

correspondéncia, f. *Correspõdance.*

corresponsal, m. *Vn Marchand qui correspõd à un autre en son trafic.*

corretage, f. *Courretage, salaire du courtier.*

corretor, m. *Correcteur, qui corrige.*

correvela, f. *De la Corrigiole, herbe.*

corrida, f. *Course, carriere.*

de corrida, *En haste, en courant, en fuyant.*

contar de corrida, *Conter tout au long, tout courant, tout d'une tire.*

corrído, m. *Couru, estonné, confus, honteux, courroucé, fâché, penaut, coleré, mocqué, abusé.*

andar Corrido, andar, o afrentado, o trabajado de una parte à otra, *Aller çà & là, tout confus & travaillé.*

Corridamente, *Honteusement, avec faſcherie, avec confuſion, en colere.*

Corriente, m. *Torrent, courant d'eau, durée, continuité. En jargon. Vn fleuve.*

moneda Corriente, *Monnoye courante, qui a cours.*

yrſe tras la Corriente, *Se conformer à l'uſage.*

Corrigir, *Corriger.*

Corrihuéla, f. *Corrigiole, herbe.*

Corrimiénto, m. *Courroux, colere, eſtonnement, confuſion, honte, fluxion, cours, defluxion, catharre.*

Corrillo de gente, *Aſſemblée de gens en rond pour deviſer & caqueter, compagnie de cinq ou ſix, ou plus, aux lieux publics, conventicule.*

Corrincho, m. *En jargon, Vne cour.*

Corrióla, f. *Corrigiole, herbe.*

Corriza, f. *ou* corrimiento, m. *Defluxion.*

Corro, m. *Chœur, aſſemblée, danſe en rond, cercle.*

Corro de toros, *Lieu ou l'on fait courir les Taureaux.*

echar una coſa en el Corro, *Dire une choſe en public, pour voir comment on la prend.*

Corro de bayles, *Aſſemblée de danſes.*

Corroborar, *Corroborer, fortifier.*

Corroborado, *Corroboré, fortifié.*

Corrolário, m. *Preambule, prologue, corollaire, addition, ſurcroiſt, le pardeſſus ce que l'on donne outre la juſte meſure.*

Corromper, *Corrompre, gaſter, violer, falſifier, contaminer.*

Corromperſe, f. *Se corrompre, ſe gaſter, ſe pourrir.*

Corromperſe uno, *Tomber en deffaillance, à cauſe d'un flux de ventre.*

Corrompedor, m. *Corrompeur, corrupteur, gaſteur, violeur, contamineur.*

Corrompido, *Corrompu, gaſté, violé, pourry, contaminé.*

Corrompimiento, m. *Corruption, contamination, degaſt, violement; il ſe prend en ſignification active.*

corrosívo, m. *Corroſif.*

corrucion, *ou* corrupcion, f. *Corruption, degaſt, pourriture.*

corrugo, m. *Canal d'eau pour laver les mains.*

corruptamente, *ou* corrutamente, *Par corruption.*

corruptible, c. *Corruptible, aiſé à corrompre.*

corrupta, f. *Corrompuë, une fille qui a perdu ſa virginité.*

corruptela, f. *Terme de pratique, qui ſignifie corruption de Iuge, ou de teſmoing.*

corsía, f. *Courſiere de galere.*

Córſo, m. andar en corſo, *Eſcumer la mer, exercer l'art de Pirate, aller en courſe & expedition de guerre ſur mer.*

navío de corſo, *Navire qui eſt en courſe.*

cortabolſas, f. *Vn coupe bourſe.*

cortadillo, m. *En jargon, Vne piperie aux cartes.*

cortado, *Coupé, taillé, retrenché, abregé, rogné, accourcy, trenché, demeuré court, arreſté, troublé.*

un bien cortado romance, *Vn langage vulgaire bien trouſſé & eloquent*

eloquent : Lazarillo de Tormes.

Cortador, m. *Qui coupe & rogne, trenchant, ou eſtalier, boucher qui tranche la chair.*

Cortadura, f. *Retranchement, retaillement, decoupure, trenche, coupure, rogneure.*

Cortando, *En coupant, taillant, trenchant.*

Cortante, m. *Le coupant, le taillant, le trenchant.*

Cortapiſa, f. *Bordure, bord, & bande au bas d'une robbe, ou autre long habillement.*

Cortar, *Couper, tailler, trencher, retrencher, acourcir, abbreger, abbrevier, ſcier. rogner, arreſter.*

Cortar bien una lengua, *Bien parler une langue.*

Cortarſe, *ou* deſmayarſe, turbarſe, *S'eſtonner & perdre le courage, ſe troubler, demeurer tout court, eſtonné & confus.*

Cortar à uno de veſtir, *Murmurer & mal parler de quelqu'un, le depeindre de ſes couleurs.*

Cortar de tixera, *idem.*

Cortar la colera, *Paſſer & appaiſer ſa colere.*

Cortarſe la leche, *Se tourner le laict quand il bout, ou autrement.*

Corte de Rey, o Principe, *La Court, ou Cour de Roy, ou Prince.*

Corte, f. *Cour, comme de Parlement, pour y rendre la Iuſtice.*

caſos de Corte, *Affaires qui ſe doivent decider à la Cour.*

Alcaldes de Corte, *Les Iuges Criminels, Prevoſts de l'Hoſtel : ils connoiſſent auſſi quelquefois des cauſes civiles.*

Corte de cuchillo, o eſpada, *Le fil & trenchant d'un couſteau, ou d'une eſpée.*

Corte de veſtidura, *La taille, ou coupe d'un habillement.*

Corte, f. *Le moyen que l'on trouve pour terminer un different, donnant charge à un tiers de trencher & couper l'affaire par où bon luy ſemblera.*

Corte, *Court de maiſon.*

Corte, *Vne trenche de quelque viande.*

Cortes de calças, *Des bandes de chauſſes.*

Cortedad, f. *Brieveté, chicheté, lâcheté, baſſeſſe de cœur, diſcourtoiſie, defaut.*

Cortejar, *Courtiſer, faire la cour.*

las Cortes, *Les Eſtats que tient un Roy en une ville de ſon Royaume, diette.*

procuradores de Cortes, *Les deputez des aſſemblées pour les Eſtats.*

Cortés, m. *Courtois, affable, gentil, gracieux, civil, officieux.*

Corteſana, f. *Courtiſanne ; ſe mot ſe prend en mauvaiſe part.*

Corteſania, f. *La façon & forme de vivre en cour, bonne grace, entregent.*

Corteſanamente, *A la façon de cour, courtoiſement, gracieuſement, affablement, gentiment, civilement.*

Corteſáno, m. *Courtiſan, un qui vit en Cour, un homme courtois & honneſte.*

Corteſía, f. *Courtoiſie, gracieuſeté, gentilleſſe, reverence.*

ayuda de Corteſia, *Courvée.*

Corteſmente, m. *Courtoiſement.*

Corteza, f. *Eſcorce d'arbre, ou d'autre choſe, la croute de pain, pelure de fromage.*

Corteza de tocino, *Coenne de lard, couaine.*

† Corteza, *par metaphore, signifie tout ce qui n'eſt pas de l'eſſence d'une choſe, mais ce qui eſt exterieur.*

Cortezas, f. *En jargon, Des gants.*

Cortezica, *ou* cortezilla, f. *Petite eſcorce.*

Cortezón, f. *Vn morceau d'eſcorce, une groſſe croute de pain.*

Cortijo, m. *En jargon, Vn bordel.*

Cortijo, m. *Courtil, cour, baſſecour, une grange, ferme, ou meſtairie, l'aire d'une grange, parterre, ou carreau de jardin; une maiſon ſeule aux champs, pour y nourrir du beſtail.*

Cortina, f. *Courtine.*

Cortina, f. *Courtine, rideau, cuſtode de lict.*

correr la Cortina, *Tirer le rideau, ou courtine.*

ſumiller de Cortina, *C'eſt celuy qui tire le rideau qui eſt devant le Roy ou le Prince en l'Egliſe, quand en diſant la Meſſe on eſt au Confiteor, ou à l'Elevation & autrement.*

Cortinaje, m. *Tenture de courtines & de cuſtodes.*

Cortinal, m. *Vn morceau d'enclos où il y a de l'herbage.*

Corto, m. *Court, bref, chiche, prompt petit.*

Corto de coraçon, *Lâche de courage, qui a peu de cœur.*

Corton, m. perro corton, *Vn chien qui a la queuë coupée, eſcourté, chien courtaut.*

Cortónes, m. *Certains petits animaux qui rongent les racines des herbes, des mulots ou ſouris champeſtres.*

Corva de pierna, *Le replis de la jambe, le jarret.*

Corva, f. *Courbe, courbeure. En jargon, Vne arbaleſte.*

Corvado, *Courbé, plié, tortué, voulté, crochu. En jargon, Mort.*

Corvadura, f. *Courbement, voutture, tortuoſité.*

Corvar, *Courber, plier, tortuër, vouter, pencher.*

Corvato, m. *Le petit du corbeau.*

Corvejon, m. *Iarret de cheval.*

Corvetas, f. *Courbettes.*

Corvillo, m. *Petit corbeau, jeune corbeau.*

el Miercoles Corvillo, *Le Mecredy des cendres.*

Corvina, f. *Vn poiſſon appellé Corbudo.*

Corulla, f. *Connille de galere.*

Corrullero, m. *Forçat qui vogue à la connille.*

Corvo, m. *Corbeau.*

Corvo, *Courbé.*

Corvura, f. *Courbeure.*

Coruza, f. *Vn hibou.*

Coſa, f. *Choſe.*

Coſa, f. *Les Eſpagnols uſent de ce mot pour dire environ: comme,* Coſa de dos leguas, *Environ deux lieuës.*

† No vale Coſa, *Cela ne vaut rien.*

† No ay coſa con coſa, *tout eſt en confuſion.*

Coſa y coſa, *ou* coſicoſa, *Choſes difficiles & embaraſsées, enigme.*

Coſadillos, m. *Choſes de neant, frivoles, niaiſeries.*

Coſario, m. *Corſaire.*

Coſcója, f. *Eſpece de cheſne qu'on appelle Yeuſe en Provence, c'eſt auſſi un petit arbriſſeau qui porte la graine d'eſcarlate: le cheſne vert.*

Coſcoja, f. *La feüille ſeiche du cheſne verd, qui a des pointes piquantes.*

piquantes.

Coſcojos, m. *Petites roües avec des pointes, qui ſe mettent aux mords de bride, pour les chevaux qui ſont forts en bouche.*

Coſcojal, m. lugar de coſcojas, *Vn lieu planté d'yeuſes.*

Coſcogita, f. *Le jeu de clochepied.*

Coſcorron, m. *Vn horion, un coup de baſton ſur la teſte.*

Coſecha, f. *Cueillette, recolte, le creu, la rente, le revenu & fruit de quelque fonds de terre, pré, vigne, ou autre heritage.*

eſto es de mi Coſecha, *Cecy eſt de mon creu, de mon propre.*

Coſer, *Coudre.*

Coſerſe con la tierra, *C'eſt s'humilier bien bas tout contre terre.*

Coſedor, m. *Qui coud.*

Coſedura, f. *Couture, ou couſture.*

Coſido, m. *Couſu.*

Coſilla, *ou* coſita, f. *Choſette, petite choſe.*

Coſmógrafia, f. *Coſmographie, deſcription du Monde.*

Coſmógrafo, m. *Coſmographe.*

Coſo, m. *Barriere, courſe, lieu à faire courir.*

Coſquillas, f. *Chatoüillements.*

Coſquilloſo, m. *Chatoüilleux.*

taberna Coſſaria, *Vne taverne bien frequentée.*

Coſſario, m. *Corſaire, Pirate, eſcumeur de mer, fin, ruſé, expert, experimenté, un qui a bien couru, & hanté le monde.*

Coſſelete, m. *Corſelet, ou corcelet, hauberet, une ſorture d'armeure, une cuiraſſe.*

Coſo, m. *Barriere, courſe, cours, lieu & place à courir, ou à faire courir les taureaux.*

Coſta de la mar, *Coſté de la mer.*

† ir Coſta a coſta, *Côtoyer, ou naviger proche de terre.*

† hombre de la Coſta, *Celuy qui habite proche de la mer.*

Coſta, f. *Couſt, frais, deſpens, deſpence.*

hazer la Coſta, *Faire la deſpence, aider à quelqu'un.*

Coſte, f. *Se dit quelquefois pour* coſta, *deſpenſe, frais.*

Coſtado, m. *Coſté, flanc.*

Coſtal, m. *Sac, poche, pannetiere.*

Coſtallejo, m. *Sachet, pochette.*

Coſtanilla, f. *Coſtau, petite coſte de montagne.*

Coſtanero, m. *Ce qui eſt en coſte, en pendant.*

Coſtar, *Couſter.*

Coſtear, *Coſtoyer, ſuivre allant coſte à coſte de quelqu'un.*

Coſtear, *Deffrayer, faire la deſpenſe.*

Coſtezica, f. *Coſtau, petite coſte.*

Coſtero, m. *La ſolive, ou le tirant, qui eſt pris du plus proche de l'eſcorce du pin, c'eſt quaſi comme une doſſe.*

Coſtilla, f. *Coſte, ou coſtelette, il ſignifie quelquefois le petit fonds qu'un homme a pour l'ajuſter avec ſa deſpenſe.*

Coſtillas de cuba, *Douves de cuves, ou tonneaux.*

† Coſtiller, *Office dans la maiſon Royale, à l'uſage de Bourgogne.*

Coſto oloroſo, *Du coſt herbe, dite vulgairement, mais improprement, du coq.*

Coſtoſamente, *Somptueuſement, à grands frais, avec deſpence.*

Coſtóſo, m. *Somptueux, de grand couſt, qui couſte beaucoup, cher, qui deſpend beaucoup, de grands frais.*

Cóſtra, como corteza, f. *Crouſte.*

escorce, escaille.

Costrada, f. *Vne sorte de tourte Royale, couverte d'une crouste de sucre, d'œufs, & de paste: il se fait aussi une sorte de confiture de citrons, ainsi appellée.*

Costreñir, *Contraindre, forcer, presser, pousser par force, reserrer, espreindre.*

Costreñido, m. *Contraint, forcé, resserré, constipé.*

Costreñidor, m. *Qui contraint.*

Constreñimiento, m. *Contrainte.*

Costribar recalcando, *Espaissir, & resserrer ensemble, estouper quelque chose, constiper.*

Costribar, *S'efforcer.*

Costumbre. f. *Coustume, façon de faire.*

† Proverb. A la mala Costumbre quebrale la pierna, *Afinqu'elle n'aille pas plus avant:* La Costumbre haze ley, *La Coustume fait loy, ou a force de loy, s'il n'y a point de loy contraire, & qu'elle ne repugne point ny à la raison, ny à l'equité.*

† Costumbre buena, costumbre mala, el villano quiere que vala; *Ce Proverbe est contre ceux qui observent superstitieusement les Coûtumes, quoy qu'on leur represente les inconveniens qu'il y a à le faire, & les avantages qu'il y auroit à faire le contraire.*

† Mudar Costumbre a par de muerte, *Changer la Coustume, va de pair avec la mort: ce qui se raporte aux paroles Latines.* Consuetudo est altera natura.

Costumbre de muger, *Les mois de la femme, ses fleurs, ou flueurs.*

Costura, f. *Couſture.*

Costurera, f. *Cousturiere, celle qui coud.*

Costurero, m. *Cousturier.*

Costuron, m. *Vne grosse couſture mal faite.*

Cota, f. *Cotte d'armes, armure du corps; anciennement c'estoit une cuirasse, qui se faisoit de cuir bien fort, en attachant des courroyes ensẽble, & s'appelloit* Lorica.

Cota de malla, *Vne chemise de mailles, une* jacque, *ou cotte de maille.*

Cota, f. *En matiere de compte, c'est la cote, ou quote, qui touche à un chacun de ce qui se partage entre plusieurs, d'où se dit cotiser.*

Cota, f. *Cote; ou allegatiõ à la marge de quelque livre, & de quelques passages, ou authoritez d'autres Autheurs, de là se dit coter, & en Espagnol,* acotar, *qui est citer & amener des exemples, & en coter le lieu & l'autheur.*

Cotal, m. *Mot Italien, qui signifie le membre viril.*

Cotanera, f. *En* jargon, *Vne femme de basse condition.*

Cotana, f. *Mortaise.*

Cotanero, m. *En* jargõ, *Hospitalier.*

Cotejar, *Comparer, conferer, confronter, parangonner une chose avec un autre, considerer, & calculer le prix de quelques marchandises.*

Cotejado, m. *Comparé, conferé, confronté, parangonné.*

Cotejador, m. *Qui compare & confere.*

Cotejamiento, m. *Conference, confrontation, comparaison, parãgon.*

Cotejo, m. *Cõparaison, confrõtemẽt.*

Cotidiáno, m. *Quotidien, journel, qui vient ou se fait tous les* jours.

Cotin de cotin, m. *Vn coup au jeu de*

de paume donné comme en tournant le coude & en coupant, un revers.

Coto, m. *Tribut, taux, ou taxe, quote juriſdiction.*

Coto, m. *La hauteur du poing fermé, comprenant la largeur des doigts avec le pouce levé juſqu'au bout, un dor, c'eſt prés du demy pied.*

Coto, m. *ou* dehesa, f. *Paſtis, ou pré defendu, un parc, la borne & terme d'iceluy paſtis.*

Coton, f. *En jargon, Pourpoint.*

Coton colorado, *En jargõ, Le foüet.*

Coton doble, *Iaque de maille.*

Cotonía, f. *Toile de cotton, c'eſt auſſi de la fuſtaine blanche, & du baſin. En jargon, L'hoſpital, & le cimetiere.*

Cotorréra, f. *Vne putain.*

Cotórro, m. *Vn eſgout de bouës & d'ordures.*

Cotral buey, m. o vaca, f. *Bœuf. ou vache de rebut, il ſe dit auſſi des brebis, moutõs & autre beſtail.*

Cotufas, f. *Certains fruits, qui viennent & croiſſent dans la terre, quaſi comme truffes, j'eſtime que ce ſont les chaſtaignes de terre, autrement dites* Chufas.

pedir Cotufas en la mar, *Demander choſes impoſſibles à recouvrer, à ſcavoir des friandiſes, où l'on n'en peut avoir.*

Cotúrno, m. *Vn brodequin.*

Covacha, f. *Caverne, caveau.*

Covachuela, f. *Cavernette, petite carverne, petit caveau.*

Covanillo, m. *Petit panier, panerret ſophin.*

Covarde, c. *Coüard.* † *Ce mot eſt derivé de* Cueva, *parceque les lâches ſe cachent à la façon des animaux timides, qui ſe cachent d'abord dans leurs tanieres, ou dans leurs trous.*

Covardia, f. *Coüardiſe.*

Coxcotron, m. *Vn horrion, un coup de baſton ſur la teſte, un coup de la jointure des doigts avec le poing clos, que l'on appelle un Teſton, une gourmade, un choc de la teſte contre la muraille.*

Coxear, *Clocher, boiter.*

Coxeador, m. *Qui cloche.*

Coxéra, f. *Clochement, boitement, eshancheure.*

Coxedad, f. *idem.*

Coxin, m. *Couſſin, oreiller, carreau.*

Coxinete, m. *Couſſinet, petit couſſin, petit carreau.*

Coxinete de ancas, *Couſſinet, qu'on met ſur la croupe du cheval, pour porter la male.*

Coxinillo, m. *idem,*

Coxitranca, f. *Vn boiteux inſolent, & qui eſt toûjours inquiete, allant de coſté & d'autre.*

Coxilloſo, m. *Chatoüilleux.*

Coxixo, m. *Cloporte. vermine, tignes, & autres ſemblables qui nous inquietent.*

† Coxixoſo, *importun, ou celuy qui ſe pique & ſe plaint de la moindre choſe.*

Coxo, m. *Boiteux, eſhanchê.*

Coxquear, *Boiter.*

† *Proverb.* No Coxea de eſſe pie; *il ne choche pas de ce pié.*

Coxqueador, m. *Boiteux.*

Coxquillas, m. *Chatoüillement.*

hazer Coxquillas *Chatoüiller.*

Coxquillosíca, f. *Vn peu chatoüilleuſe, fretillante.*

Coxquilloſo, m. *Chatoüilleux, delicat.*

Coyma, f. *Terme de jargon, qui*

ſignifie une femme publique, une garſe, une putain.

Coyme del alto, *ou* el gran coyme, *En jargon Dieu.*

Coyme, m. *En jargon, Maiſtre de la maiſon.*

Coymero, m. *Faiſeur, ou vendeur de cartes à joüer, cartier.*

Coito, *ou* coyto, m. *Le coït, conjonction du maſle & de la femelle.*

Coyunda de yugo, f. *Laniere, ou corroye, longe de cuir, pour lier les bœufs au joug, la corde qui les accouple, ſangle.*

Coyondado, m. *Lié & conjoint au joug, accouplé.*

Coyuntura, f. *Iointure, conjonction.*

Conyuntura, f. *Occaſion, rencontre à propos pour faire quelque choſe, commodité, opportunité.*

perder la Coyuntura, *Perdre l'occaſion.*

Coz, m. *Ruade, coup de pied.*

entrar de Coz y de hoz, *Donner dedans la teſte baiſsée, donner du cul & de teſte.*

dar de Cozes, *Donner des coups de pied à quelqu'un le traiter mal & honteuſement.*

à Cozes, *A coups de pied, imperieuſement.*

†Dar Cozes contra el aguijon, *tuer contre l'aiguillon, c'eſt à dire, s'opiniatrer en vain contre quelque choſe.*

† La Coz de la yegua no haze mal al potro, *Les ruades de la jument, ne font point de mal au poulin : cela s'entend de la femme amoureuſe & de ſon amant.*

Cozer, *Cuire, boüillir.*

†Lo que no aveis de comer dexaldo Cozer; *Laiſſez cuire ce que vous ne devez pas manger; c'eſt à dire ne vous mêlez pas des affaires, qui ne vous touchent point.*

Cozedór, m. *Qui cuit, un lieu à cuire.*

Cozedúra, f. *Cuiſſon, cuite.*

Cozédiza coſa, f. *Choſe bonne à cuire.*

Cozído, m. *Cuit, boüilly.*

Cozimiento, m. *Cuiſſon.*

Cozimiento, m. *Decoction comme de cliſtere, ou pour autre choſe.*

Cozina, f. *Cuiſine.*

Cozina, caldo liquido, *Du boüillon, du chaudeau.*

Cozinar, *Cuiſiner, faire la cuiſine.*

Cozinero, m. *Cuiſinier, qui fait la cuiſine, il ſe prend auſſi pour le Roſtiſſeur & Paſticier.*

Cozinera, f. *Cuiſiniere.*

Cozor, m. *Cuiſſon que fait une playe quand on y applique quelque choſe d'acre.*

Ç O

çoco, m. *Marché, foire, la place où ſe tient le marché.*

çocodovér, m. *Place, ou marché de beſtail, c'eſt le nom d'une place à Tolede.*

çoçóbra, f. *Douleur de cœur, battement de cœur, trouble, inquietude, creve-cœur, ſurſaut.*

çoçobra, viento en proa, *vent contraire, adverſité, contrarieté, traverſe, infortune.*

çoçobra en los dados, *Renverſement, mal-heur, mauvaiſe chance.*

çoçobrar, *Troubler, renverſer, traverſer, fâcher.*

çoçobrado, m. *Troublé, renverſé, traverſé, fâché.*

çollipo, *ou* hipo, m. *Le hocquet, c'eſt*

c'eſt plus proprement le ſanglot, ou ſouſpir d'un qui ſe meurt.

çompo, m. *Boiteux.*

çopo, m. *Eſtropié, qui a les pieds, ou les mains coupées.*

çorçal, m. *Vne grive, oiſeau.*

çorita paloma, f. *Vn pigeon domeſtique.*

çorito palomino, m. *Pigeonneau domeſtique.*

çorra, f. *Vn renard.*

çorra, f. *Du poil.*

çorréra, f. *Renardiere, caverne de renards, lieu où il y a beaucoup de fumée, comme ſont les cheminées fumeuſes, qui chaſſent les perſonnes de la maiſon, à la ſimilitude des renards que l'on fait ſortir de leurs tanieres avec de la fumée.*

çorrera, ſe dize la galera que va çaguera, y no puede caminar con la eſquadra, o armada, por razon de yr muy cargada, *La galere qui va apres les autres, & ne peut cheminer auſſi fort que le corps de l'armée, à cauſe de ſa trop grande charge.*

çorreria, f. *Fineſſe malicieuſe pour s'eſchapper de quelque danger, comme quand le renard ſe trouve en la puiſſance des chiens & du Chaſſeur, il fait le mort, & ſe laiſſe prendre & manier ſans faire aucun ſentiment, puis quand le Chaſſeur s'en doute le moins, il fait un de ſes tours & s'eſchape.*

C R

Cra, voz del cuervo, *Cra, voix du corbeau, le croaſſement,*

Cráneo, m. *Le crane, le teſt du cerveau.*

Crea, f. *Vne ſorte de toile de lin.*

Crecer, *ou* creſcer, *Croiſtre, augmenter, s'aggrandir, s'accroiſtre.*

Crecido, m. *Creu, accreu, augmenté, aggrandy.*

Creciente, m. *Croiſſant, augmentant.*

Creciente de la mar, *Le regorgement de la mer, le flot, la mareé.*

Creciente de Luna, *Le croiſſant de la Lune, la nouvelle Lune.*

† Creciente de rio, *d'ébordement de riviere en ce ſens eſt du genre feminin; comme auſſi lorſqu'il ſignifie le croiſſant de la Lune, ou le flus & reflus de la mer. Son contraire eſt* menguante.

Crecimiento, m. *Croiſſance, creuë, accroiſſement, augmentation.*

Credencia, f. *C'eſt communement le buffet que l'on dreſſe au Prelat quand il celebre en Pontificat.*

Credenciero, m. *Celuy qui a la charge de ce buffet.*

Crédito, m. *Credit, foy creance, reputation.*

dar Credito, *Adjouſter foy.*

en un Credo, *En un inſtant, en bien peu de temps.*

Crédulo, m. *Credule, qui croiſt facilement.*

Credulidad, f. *Credulité, facilité à croire.*

Creedéra coſa, f. *Choſe croyable.*

Creedór, m. *Qui croit, croyant.*

Creéncia, f. *Croyance, ou creance, foy.*

Creér, *Croire, adjouſter foy.*

duro ſe me haze de Creer eſto, *Il m'eſt malaiſé de croire cela, cela m'eſt fort difficile à croire.*

no ſe qual me Crea, *Ie ne ſçay lequel croire.*

† Ver y creer, *Cela ſe dit quand on ſe défie de quelque choſe, ou*

de quelque perſonne.

Crencha, f. *La greve de la teſte; la raye des cheveux.*

Crepudiána, f. *Vne pierre crapaudine.*

Crepúſculo, m. *La crepuſcule, entre chien & loup.*

Creſcer, *Croiſtre.*

Creſciente, f. *Croiſſant.*

Creſpa, f. *Creſpe, creſpeluë, creſpuë.*

Creſpa de cabellos, *Creſpelure, friſure.*

Creſpína, *ou* guirnalda de ſeda, *Coiffe, ou guirlande de ſoye faite d'une matiere qui eſt comme de creſpe, un ſerre-teſte.*

Creſpína, f. *Creſpine, frange.*

Créſpo, m. *Creſpu, creſpelu, creſpé, tortillé, friſé.*

† Creſpo, *eſt auſſi nom propre & a paſsé en Proverb. parmy les villageois.* Senta os Mari Creſpa, no os canzedes.

Creſpar, *ou* erizar, *Creſper; friſer, heriſſer.*

Creſta, *ou* crencha, f. *Creſte comme d'un coq, ou autre oiſeau.*

Creſtado, *Creſté, huppé.*

Creſtilla, f. *Petite creſte.*

Creyble, c. *Croyable.*

Creydo, m. *Creu.*

Creyente, m. *Croyant, fidele en la foy & creance.*

Creyénte; hazer en creyénte, *Faire accroire, perſuader.*

Cria, f. *Nourriture, procreation d'animaux de toutes ſortes, le faon, le petit.*

Criación, f. *Creation.*

Criar, *Creer, nourrir, eſlever, alaicter, inſtruire. En* jargon, *Tenir, avoir.*

† Eſta tierra cria hombres valientes, *C'eſt à dire engendre, &c.*

† En Cordova ſe crian buenos cavallos. El contento cria buena ſangre.

Criamiento, m. *&c.*

Criança, f. *Nourriture, education, civilité, inſtruction.*

Criadór, m. *Createur; celuy qui nourrit & eſleve: ce nom appartient à Dieu ſeul.*

bien Criádo, cortes, m. *Civil, bien apris, bien nourry, courtois.*

mal Criado, *Mal apris, incivil.*

Criado, m. *Creé, ſerviteur, valet, ſervant, un qui eſt eſlevé & nourry en la maiſon, creature, creat.*

Criada, f. *Servante, nourrie & eſlevée avec nous, chambriere.*

Criadillas, *ou* turmas de tierra, f. *Truffes, ou truffles.*

Criadillas, f. *Les coüillons des animaux.*

Criatúra, f. *Creature.*

Criatúra, f. *Toute choſe crée.*

Criatúra, f. *Vn petit enfant qui vient de naiſtre.*

Criatúra, f. *Toute perſonne vivante, comme,* No ay criatura en la plaça, *Il n'y a perſonne en la place, il n'y a creature quelconque, il n'y a ame vivante.*

Criazon, m. *Nourriture de beſtail & volaille.*

Cribero, m. *Cribleur.*

Críbro, m. *Vn crible.*

crica de la muger, f. *Vne partie ſecrette de la femme, que le vulgaire appelle Landie.*

crimen, m. *Crime, peché, malefice, blâme, accuſation, rapport.*

criminador, m. *Qui fait crime, accuſateur.*

criminal, m. *Criminel, qui eſt de crime.*

criminalmente, *Criminellement.*

criminóſo,

Criminóſo, m. lleno de crimines, *Plein de crimes, & cas reprochables, reprochable digne de blâme.*

Criminóſamente, *En impoſant crime, & blâme, criminellement.*

Crinar, *Entrelaſſer, & peigner les cheveux.*

Crinado, m. *Qui a la chevelure accommodée, & peignée.*

Crinado, m. *Chevelu qui a des crins.*

Crines, f. *Les crins, cheveux, chevelure.*

Crioja, f. *En jargon, de la chair.*

Criojero, m. *En jargon, Vn boucher.*

Criollos, m. *Ceux qui ſont engendrez des Eſpagnols dans les Indes.*

Criſis, f. *Criſe de maladie.*

Criſma *ou* Vncion, f. *Creſme, onction, huile ſacrée qu'on uſe au Baptéme.*

Criſmar, *ou* ungir *Oindre avec le Creſme, creſmer, huiler.*

Criſmera, f. *Vaiſſeau où ſe tient le ſaint Creſme.*

Criſol de plateros para fundir, *Creuſet d'Orfevre.*

Criſolíto, m. piedra precioſa, *Chriſolite.*

Criſpar, *Creſper, friſer, froncer.*

Criſtal, m. *Criſtal.*

Criſtalino, m. *Criſtalin, fait de criſtal.*

Criſtel, m. *Vn cliſtere.*

Criſtianar, *Baptiſer, faire Chrêtien.*

Criſtianado, *Fait Chrêtien, baptisé.*

Chriſtianamente, *Chrêtiennement, en bon Chrêtien.*

Chriſtianidad, f. *Chrêtienté, Chrêſtienneté.*

Chriſtianiſmo, m. *Chriſtianiſme, religion des Chrêtiens.*

un Chriſtianiſmo, m. *Vn Bapteſme.*

Criſtiano, m. *Chrêtien.*

Criſtianiſſimo, m. *Tres-Chrêtien, c'eſt le ſurnom des Rois de France.*

Criſtianos viejos, *En Eſpagne ce ſont les premiers Chrêtiens dés le temps des Gots, & ceux qui en ſont deſcendus, & auſſi qui ne ſont point meſlez, ny n'ont eu alliance avec les Mores ou Iuifs.*

Chriſtianos nuevos, *Ce ſont les Mores & Iuifs, qui ſe ſont convertis depuis le recouvrement d'Eſpagne, & s'appellent* Moriſcos, *qui ſont les Moriſques, que l'ō a nouvellemēt chaſſez du pais.*

Criſto *ou* ungido, m, *Chriſt, ou oingt.*

IESV CHRISTO, m. *IESVS-CHRIST, le Fils de Dieu.*

Criſto, m. *Vn Crucifix.*

Critical, *ou* critico, m. *Critique, qui juge, qui donne jugement.*

dias Criticos, m. *Iours critiques, jours auſquels on peut juger d'une maladie, ſi elle empirera, ou amendera.*

Crivado, *Criblé, nettoyé.*

Crivar, *ou* alimpiar con crívo, *Cribler, nettoyer avec le crible.*

Crivar, f. *ou* crivo, m. *Vn crible.*

Notez que Criva, *&* crivo, *ont cette difference, que* criva *eſt le crible à cribler, & nettoyer la paille, que l'on baille aux beſtes, & a les trous plus grands que le* crivo, *lequel ſert à cribler le grain.*

Crocodilo, m. *Crocodille, ou Cocodrille.*

Cromatico, m. genero cromatico, *C'eſt l'un des trois genres, auſquels ſe diviſe la muſique.*

Crónica, f. *Cronique.*

Croniſta, m. *Croniqueur.*

Cronographia, f. *Cronographie.*

deſcription des temps.

Croto, m. *Vne ſorte d'oiſeau comme un gros Cigne, qui a un ſac ſous le bec.*

Crucifero, *ou* crucigero, m. *Portant Croix.*

Crucificar, *Crucifier, attacher en Croix.*

Crucificacion, f. *Crucifiement.*

Crucificado, *Crucifié, mis & attaché en Croix.*

Crucificador, m. *Qui crucifie.*

Crucifixo, m. *Le Crucifix.*

Crudamente, *Cruellement.*

Crudamente, *Crüement.*

Crudeza, f. *Crudité, indigeſtion, cruauté.*

Crudo, m. *Crud, qui n'eſt point cuit; cruel.*

Crudio, m. *Vne choſe qui n'a point de douceur en ſoy, comme un cuir aſpre, qui eſt mal preparé.*

ſombras Crudias, *En matiere de peinture, ce ſont les ombrages, ou traits durs.*

à punto Crudo, *A toute rigueur, ſans pardonner la moindre choſe, pas un ſeul point.*

Cruel, m. *Cruel, ſevere, inhumain, dur.*

Crueldad, f. *Cruauté, ſeverité, inhumanité.*

Cruelmente, *Cruellement, ſeverement.*

Crueza, f. *Cruauté.* Item, *Crudité,*

Crugir, *ou* cruxir, *Croquer, craquer, faire bruit, grincer.*

Crugir de dientes, *Grincement de dents.*

Cruſta, f. *Vne eſcare qui ſe fait à une playe.*

Cruxia, f. *Courſie de la galere.*

paſſar Cruxia, *C'eſt ſe voir en un peril d'eſtre mal traitté des uns & des autres, prenant la ſimilitude du chaſtiment, que l'on fait en la galere, en faiſant paſſer celuy qu'on veut punir, de la poupe juſques à la proüe, & en paſſant les forçats, ou autres qui ſont à la rame, luy donnant tant de coups de poings, qu'ils le rendent à demy mort: cette ſorte de punition reſpond à celle que nous diſons, paſſer par les picques.*

Cruxias, f. *Petites grües.*

Cruxido, m. *Craquement, eſclat, grincement.*

Cruxir, *Croquer, craquer, grincer.*

Cruz, f. *Croix. En jargon, Chemin.*

Cruz de dos troços, *Croix à deux barres, croix double, comme celle de Lorraine.*

la Cruz del Cavallo, *Le garrot du cheval, les ars.*

andar entre la Cruz, y el agua bendita, *Vivre en peril, & contraint de fuir, & ſe voir à l'extremité, eſtre en danger de mort.*

Cruzada, f. *Croiſade.*

Cruzado, m. *Croiſé; c'eſt auſſi une eſpece de monnoye d'or, qui a une Croix, c'eſt monnoye de Portugal, qui vaut deux* cornados. Item, *Vne balaſſre en Croix.*

Cruzado, m. *En jargon, Chemin.*

Cruzador, m. *Croiſeur, qui croiſe.*

Cruzar, *Croiſer, traverſer d'un lieu à l'autre.*

Cruzera del cavallo, f. *Le garrot du cheval.*

Cruzero, m. *Vn carrefour en croix.*

Cruzero en edificio, *Vne croiſée de maiſon.*

Cruzero, *Vne petite ſolive entre la poultre, & la ſolive plus groſſe, un ſoliveau, ou chevron.*

Cruzero, m. *Le croiſé, ce ſont quatre*

tre eſtoiles en croix vers le Pole du Sud, dont la plus proche en eſt eſloignée de trente degrez; & parce que les Pilotes prennent ſur elle leur hauteur auſtrale, n'y en ayant point de fixe plus proche dudit Pole, pluſieurs la prennent pour le Pole même.

Cruzezíta, f. *Croiſette, petite Croix.*

Cruzijada, f. *Carrefour.*

C V

Il faut noter que tous les mots Eſpagnols, qui ſe pourront rencontrer, commençans par Cua, *comme* Cuaderno, Cuadro, Cuajar, &c. *eſtans improprement eſcrits de cette ſorte, ſont remis à la lettre* Q. *comme en leur propre lieu, encore que Nebriſſence ait fait au contraire mettant au* Cua, *tous ceux qui doivent eſtre en* Qua, *eſtimant (peut eſtre) que le* Qua *des Eſpagnols ſe pourroit prononcer comme* Ca, *tout de méme que leurs* Que *&* Qui, *leſquels ſe proferent comme* Ke *&* Ki: *ce qui n'eſt pas, attendu qu'il y a certaines dictions qui en d'autres langues s'eſcrivent par* Qua, *leſquelles en l'Eſpagnolle ſe mettent par* Ca, *comme* Caſi, Calidad *(ſe devant prononcer ſimplement comme* Kaſi, Kalidad,*) & non pas* Quaſi, Qualidad: *d'autant qu'il faudroit les prononcer auſſi ouvertement, que ſi elles eſtoient eſcrites* Cuaſi *&* Cualidad: *On pourroit excepter* Cuajar, Cuajo, Cuajadura, *&* Cuajamiento, *qui ſe trouvent le plus ſouvent eſcrit par* Cua, *mais ils ſe peuvent auſſi proprement mettre par* Qua, *que par* Cua, *vû qu'ils ont la même prononciation en l'un & en l'autre ſorte.*

Cuajar, *Cailler, prendre comme le laict.*

Cuajar ſueño, *Prendre ſomne, s'endormir.*

Cuaja leche, *Petit muguet, herbe, & fleur.*

Cuajado, *Caillé, prins, attaché.*

Cuajo, m. *De la preſure, du caillé.*

Cuba, f. *ou* cubo, m. *Vne cuve, une tine, un tonneau à vin.*

Cubébas, f. *Vn fruit qui reſſemble au poivre; & ſelon d'autres une ſorte d'herbe venimeuſe, cubebe.*

Cubéro, m. *Tonnelier faiſeur de cuves.*

Cubeta, f. *Petite cuve, cuvette, tinette.*

Cubetilla, f. *Eſt encor le diminutif de* cubeta, *Petite cuvette.*

Cubeto, m. *Petit cuvier.*

Cubico, m. *Cubique de figure cubique.*

Cubierta, f. *Couverture couvercle. En* jargon, *Vn ſaye, ou une* juppe.

Cubierta de beſtia, *Barde, ou couverture du cheval, & de mulet.*

Cubierta de navío, *Le tillac du navire.*

Cubierto, m. *Couvert, caché.*

Cubijar, *Couvrir, couver.*

Cubijado, *Couvert.*

Cubijadera, f. *Couverture.*

Cubil m. *Le giſte, ou le nid d'une beſte, la couche.*

Cubil de javali, *La bauge du Sanglier.*

Cubiléte, m. *Gobelet à joüer des tours de paſſe paſſe; c'eſt auſſi une certaine ſorte de petits paſtez, qui ſe font dans des gobelets, on appelle de meſme les cornets où l'on*

l'on met les dez pour joüer, au lieu de les jetter avec la main.

Cubillo, m. *Petit cuvier, petit tonneau.*

Cubillo, escaravajo poncoñoso, *La mouche cantaride.*

Cubinos, m. *Des jeunes cochons.*

Cubo geometrico, *Cube en Geometrie.*

Cubo, m. *Vne cuve, tonneau.*

Cubo, *Fossé d'eau, fait en rond à fond de cuve.*

Cubo para bañarse, *Vne baignoire, une cuve propre à se baigner.*

Cubo, *Vn certain seau à tirer de l'eau du puits, & est fait en façon de tinette, avec une ance, & se dit autrement* Poçal.

Cubo, *Vn torrion de muraille, ou fortereſſe, qui eſt fait en rond, ou à huit cornes.*

Cubo de rueda, *Le moyeu d'une rouë.*

Cubrír, *Couvrir, boucher, eſtouper, cacher.*

Cubrirse de luto en las endechas, *Se veſtir de deüil aux funerailles.*

† Cubreſe el cielo de nuves, *Le Ciel ſe couvre, ou devient obſcur.*

† Cubrirse el cavallo de agua, *Quand il ſuë beaucoup.*

†Cubrir las faltas, *Les diſſimuler.*

Cubrir el roſtro, *Se cacher le viſage, diſſimuler.*

Cuca, f. *Charanſon, ou autre vermine qui ronge le bled.*

mala cuca, *Meſchante beſte, mauvais garnement, meſchante engeance.*

Cuca, y cucas, *Pour appaiſer les petits enfans, on leur dit, qu'on leur donnera des* cucas, *qui eſt autant que ſi on leur donnoit des pignons mondez: en François nous appellons les noix des cocas, & quelquefois les œufs, d'autres diſent que* cucas *eſt la même choſe que* chufas, *des chaſtaignes de terre.*

Cucárro, m. *Les petits enfans diſent les uns aux autres, quand leurs peres leur mettent quelque habit par devotion,* Frayle cucarro dexa la Miſſa, y vete al jarro.

Cucarro, *ou* cuco, dado al vino, m. *Yvrogne, ſujet au vin.*

Cucarachas, f. *Vne ſorte de vermine, appellée Cloportes; ſelon d'autres, c'eſt une ſorte d'araigne, mais je n'en ay rien trouvé.*

Cucaz, m. *Farcin volant.*

Cachar. m. *Vne cueillier.*

Cuchar, m. *Bec large comme celuy d'une oye.*

Cuchára, f. *Vn cueillier.*

Cucharada, f. *Vne cueillerée.*

Cucharera, *ou* cucharica, f. *Vne petite cueillier.*

Cucharón, m. *Vne grande cueillier.*

Cuchilla, f. *Vn grand couſteau, une lame d'eſpée, un coutelas.*

Cuchilla, f. *Couperet de boucher, grand couteau, avec quoy il coupe la chair.*

Cuchilla, f. *Le trenchet, ou le couteau de quoy le Relieur, rogne, ou tranche les livres.*

Cuchillada, f. *Vn coup de coutelas, coup d'eſpée, balaffre, taillade, playe faite avec une eſpée, ou coutelas.*

à Cuchilladas, *A coups d'eſpée.*

Cuchillar, *Faire à coups d'eſpée.*

Cuchillador, m. *Qui fait à coups de coutelas, ou d'eſpée, gladiateur.*

Cuchillazo, m. *Vn grand couteau, un coutelas.*

Cuchillejo, m. *Coutelet petit couteau.*

couteau.

Cuchillero, m. *Vn coutelier.*

Cuchillo, m. *Couteau, glaive, eſpée, coutelas.*

† En caſa del herrero, Cuchillo mangorrero ; *Proverb. que l'on dit à ceux qui ſe mettent plus en peine des affaires de leurs voiſins, que de celles de leur maiſon, ou de celles d'autruy que des leurs propres.*

† Ser el Cuchillo de otro, *Luy être nuiſible, ou être cauſe de ſa perte.*

poner à Cuchillo, *Mettre au fil de l'eſpée.*

Cuchillos de las alas, *Les bouts d'ailes, les groſſes plumes qui reſſemblent à un couteau, les couteaux.*

Cuchillo, m. *ou* neſga, f. *Vne pointe en un habit, pour l'eſlargir, & donner ſon rond.*

Cuchillo, *improprement eſcrit pour* Cuclillo, m. *Le cocu, ou coucou, oiſeau.*

Cuchillo de plumas, gañivete, m. *Vn canif, un trenche-plume.*

Cuchillon, m. *Vn grand couteau.*

Cuchillíco, m. *Coutelet, petit couteau, petit canivet.*

Cuchillos, m. *Les tailleurs appellent ainſi certains petits rappiecemens de toile, en forme de chanteaux, pour ſuppleer à la largeur de la toile qu'ils mettent en œuvre.*

Cuclillo, m. *Oiſeau appellé le Cocu, ou coucou.*

Cuclillas, f. ſentarſe en cuclillas, *S'aſſeoir à croupeton.*

Cuco, m *Coucou, oiſeau.*

Cuco, *ou* cucátro, dado al vino, m. *Vn yvrogne, qui eſt ſujet au vin.*

Cuco, *ou* coco, m *C'eſt ce que l'on dit à un qui eſt noir, en faiſant la grimaſſe.*

Cudar, *Peſer ſoigneuſement, ſonger fort.*

Cudiciar, *Convoiter.*

Cudícia, f. *Convoitiſe.*

Cuello, m. *Le col ; un collet de chemiſe.*

Cuello de encaxe, *Vn collet à fraiſe façonné par la bande, fraiſe qui a un paſſement entre deux toiles.*

abrir Cuellos, *Gaudronner des fraiſes.*

Cuellierguido, m. *Qui a le col droit, & releué.*

Cuélmo, m. *Vn bouchon de paille.*

Cuenca, pila, f. *Vn certain vaiſſeau creux comme un baſſin, une eſcuelle de bois.*

Cuenca del ojo, *Le creux de l'œil, l'orbite.*

Cuenda para arar, f. *La ſentine d'un eſcheveau de fil.*

Cuenquezilla, f. *Vne petite coquille, porcelaine dont on fait des vaſes.*

Cuenta, f. *Conte, ou compte, raiſon, calcul, advis, advertiſſement, getton.*

eſtar à Cuenta, *Compter, venir à compte, être à compte, & à charge de quelqu'un.*

hazer Cuenta, *Faire compte, faire cas, & eſtime.*

aver tenido Cuenta con una muger, *Avoir eu à faire à une fẽme.*

por mi cuenta, *Pour mon regard.*

no corre por mi Cuenta, *Ce n'eſt pas à moy à faire, ce n'eſt pas de mon fait.*

perſona de Cuenta, *Perſonne de qualité, & de reſpect.*

Cuentas, f. *Vn chapelet de pæ-*

noſtres,

noſtres, les grains d'un chapelet.

Cuentezitas, f. *Petit chapelet de patenoſtres, de petit grains.*

Cuento, m. *Le compte, le nombre, fable, conte vray ou faux, diſcours, narration.*

un cuento, m. *Vn million.*

Cuento de lança, o vara, *Le gros bout de la lance, la poignée, le gros bout d'une longue perche.*

Cuento para ſoſtener pared, *Vne eſtaye, un arcboutant, un appuy.*

Cuera, f. *Vn collet de cuir; il ſe dit auſſi bien d'un collet de toute autre eſtoffe; comme* una cuera de terciopelo, *Vn collet de velours.*

Cuerbo, m. *Courbeau.*

Cuerda, f. *Corde.*

dar la Cuerda, *C'eſt quand on a taillé quelqu'un du boyau, & qu'il rend la corde, de laquelle eſt lié le nerf du teſticule, par où deſcendoit la hargne, qui eſt le ſigne de gueriſon.*

dar Cuerda, i. *Donner corde, c'eſt ne preſſer point un affaire.*

apretar la Cuerda, i. *Preſſer une affaire, faire grande inſtance.*

Cuerdas, f. *Certains nerfs, ou tendons au corps.*

Cuerda, f. *Sage, prudente.*

Cuerdamente, *Sagement, prudemment.*

Cuerdero, m. *Cordier.*

Cuerdo, m. *Sage, prudent, aviſé.*

Cuerno, m. *Corne, cornet, trompe.*

Cuernezillo, m. *Corne de cerf, herbe.*

Cuerno de los altares, *Les coins, ou cornes des Autels.*

averſe viſto en los Cuernos del toro, i. *S'eſtre vû en grand danger.*

el Cuerno de la copia, *La corne d'abondance.*

Cuerno de rio, *Bras, ou corne de fleuve.*

Cuero, m. *Cuir, peau.*

malos Cueros, *Mauvaiſe couleur, mauvais viſage.*

Cuero, *ou* odre, m. *Vn oudre, peau de bouc, ou chevre à mettre du vin, ou de l'huile. Metaph. Yvrogne, biberon.*

Cueros, m. *Teintures, & tapiſſeries de cuir doré.*

eſtar en Cueros, *Eſtre tout nud ſans aucune couverture, ny chemiſe ſur la chair.*

Cuerpo, m. *Corps.*

Cuerpezuelo, m. *Vn petit corps, un corſet.*

Cuerpo muerto, *Vn corps mort, une charogne.*

eſtar en Cuerpo, *Eſtre en pourpoint, & ſans manteau.*

hazer Cuerpo, *Faire corps, paroître gros.*

Cuerpo de libro, un tomo, *Vn tome de livre.*

huyr el Cuerpo, *Se cacher, & s'eſchapper de quelque peril, ou difficulté.*

tener Cuerpo, *Avoir du corps, comme un eſtoffe eſpaiſſe.*

Cuervo, m. *Corbeau.*

Cuervo, calvo, *ou* marino, m. *Le comoran.*

Cuervato, m. *Le petit du corbeau.*

Cuerva, f. *Vne ſorte de voliere en matiere de fauconnerie, ce doit eſtre le vol du courbeau, ou de la corneille, & qui eſt de fort grand plaiſir.*

Cueſco, m. *Noyau de fruict.*

Cueſco hombre, *Vn homme ſage, un qui a la teſte bien faite, qui*

a bon ſens.

Cueſca muger, f. *Vne femme ſage.*

Cueſta, f. *Vne coſte, colline, mõtagne.*

Cueſta arriba, enriſcada coſa, *Coſte à mont, eſlevée, difficile à monter, droite, contremont.*

hazerſele à uno muy Cueſta arriba una coſa, *C'eſt faire une choſe mal volontiers.*

eſto ſe me haze muy Cueſta arriba, *Cela m'eſt fort contraire, penible & difficile.*

Cueſta à baxo, *En aval, à val, penchant en bas, à la valée decadence.*

yr Cueſta à baxo, *Aller en decadence, decheoir de ſon eſtat, dignité, ou faveur.*

Cueva, f. *Cave, caverne, antre, ſpelonque, taniere, un creux, foſſé.*

Cuévano de vimbres, *Vn panier d'oſier, un cophin, un cabas.*

Cuexa, f. *En jargon, Maiſon.*

Cuexco, m. *Le noyau de quelque fruit que ce ſoit.*

Cuexco, m. *Vn pet.*

tirar un Cuexco, *Faire un pet, peter.*

Cuezo, m. *Panier, cabas.*

Cugujada, f. *Vn cochevis.*

Cugúlla, f. *Coqueluchon.*

Cuja, f. *Vne couche, ou chalit.*

Cuixada, f. *Maſchoire.*

Culantro, m. *De la coriandre.*

Culantrillo de pozo, m. *Nom d'herbe appellée,* Capillus veneris.

Cular, tripa cular, m. *Boyau culier.*

Culata, f. *La culaſſe d'une harquebuſe, ou autre baſton à feu.*

Culazo, m. *Gros cul.*

Culébra, f. *Couleuvre, ſerpent.*

Culebra de agua, *Couleure, ou ſerpent d'eau.*

Culebra, f. *En jargon, Vne lime.*

Culebra, *En jargon, Vne ceinture à mettre de l'argent.*

Culebras dar, *Donner des anguillades, c'eſt ce que les pages, ou laquais la nuit à l'obſcurité, donnent les uns aux autres, de grands coups de ceinture, frappant à tors, & à travers.*

Culebrilla, f. *Petite couleuvre, ſerpenteau.*

Culebrilla ciega, *Vne eſpece de ſerpent, qui ne voit goute, une avoye, ou anvot.*

Culebrilla enfermedad. *Vne dartre, ou d'artre.*

Culebrina, f. *Vne coulevrine, piece d'artillerie fort longue.*

Culebrinar, *Coulevriner, liſſer, ſe gliſſer, ramper par terre.*

Culebrúno, m. *De couleuvre.*

Culito, m. *Petit cul, culot.*

culo, m. *Le cul, le ſiege, le derriere.*

culero, m. *Drapeau, ou braye de petit enfant.*

culpa, f. *Coulpe, faute, peché, blâme.*

elſe tiene la culpa de todo, *Il a la faute de tout, c'eſt à luy toute la faute.*

culpable, c. *Coulpable, blaſmable.*

culpadamente, *Coulpablement.*

culpado, m. *Coulpable, accuſé, blaſmé.*

culpador, m. *Accuſateur, qui blâme, & accuſe.*

culpar, *Accuſer, blâmer, donner la faute.*

cultivar, *Cultiver, labourer.*

cultivado, *Cultivé, labouré.*

cultivacion, f. *Labourage, cultivement.*

cultivador, m. *Laboureur, celuy qui cultive.*

culto por labrado, m. *Elabouré, orné, poly, accouſtré proprement.*

Culto por reverencia y acatamiento al mayor, *Le cult, reverence & respect, ou service que l'on doit au Superieur.*

Cultúra, f. *Labourage, culture, cultivement.*

Cumba, f. *En jargon, Vne tombe.*

Cumbre, m. *Cime, sommet, le coupeau, le faiſte, le plus haut de quelque choſe que ce ſoit. En jargon, haut.*

Cumple, conviene, *Il convient, il faut, il eſt beſoin & neceſſaire.*

Cumpledero, m. *Qui eſt pour eſtre accomply.*

Completas, f. *Complies, heures de complies.*

Cumplido, m. *Accomply, parfait, achevé, complet.*

Cumplimiento, m. *Accompliſſement perfection, achevement.*

Cumplimientos, m. *Compliments, belles paroles & courtoiſes, offres de ſervice.*

Cumplir, *Accomplir, faire ſon devoir, parfaire, achever quelque choſe.*

Complir con ſu dever, *S'acquitter de ſon devoir, faire ſon devoir.*

Cumplidamente, *Parfaitement entierement, du tout.*

Cumplidor, m. *Accompliſſeur, qui accomplit.*

Cuna de niño, f. *Le berceau d'un petit enfant.*

Cundir, crecer poco à poco, *Croiſtre peu à peu, ſe couler, gliſſer, ramper, ſe trainer: c'eſt proprement comme font les herbes, ou racines, qui ſe trainent par terre, ou comme une peſte, ou hereſie, qui gagne peu à peu parmy les hommes, s'eſtendre comme fait l'huyle, quand il en tombe ſur quelque habillement.*

Condido, *Gliſſé & eſtendu peu à peu.*

Cuña para hender, f. *Vn coin pour fendre bois, ou autre choſe.*

Cuñar, *Coigner avec un coing, battre la monnoye.*

Cuñado, m. *Beau-frere, le mary de la ſœur, ou le frere de la femme & du mary auſſi, au reſpect de la femme.*

Cuñada, f. *Belle-ſœur.*

Cuño de moneda, m. *Coing à battre de la monnoye.*

Cuñuela, f. *Petit coing, coignet.*

Cuquillo, *ou* cuclilllo, m. *Le cocu, ou coucou, oiſeau.*

cura de Yglesia, f. *Curé de Paroiſſe.*

Cura por cuydado, *Soing, cure ſoucy.*

cura de enfermo, o de llaga, *Cure, ou gueriſon de maladie, ou de playe. Appareil de Chirurgien.*

curable, c. *Curable, qui ſe peut curer & guerir.*

curadillo, abadexo, o bacallao, m. *Moruë ſeiche, ou merlus.*

curado, *Curé.*

curar, *Curer & avoir ſoing de quelque choſe; penſer un malade, ſoliciter, medicamenter, nettoyer, curer, ſeicher au Soleil.*

curarſe, *Se ſoucier & faire cas d'une choſe.*

no curo de los dichos de los maldizientes, *Ie ne me ſoucie ny ne fais cas du dire des médiſans.*

curar telas o lienços, *Blanchir & curer des toiles.*

curar peſcado, *Curer & ſeicher le poiſſon, comme le merlus, ou moruë, que l'on appelle de là* curadillo.

curado, *Guery, penſé, curé, ſollicité, ſoigné,*

ſoigné, medicamenté, nettoyé, ſeiché.

Curador, m. *Curateur, qui a ſoin des biens d'un pupille, ou d'un furieux.*

Curadora, f. *Curatrice.*

Curadoría, *ou* curaduría, *Curatelle.*

Curalle, m. *Mot de Fauconnerie, qui ſignifie la cure, qu'on donne aux oiſeaux pour les faire vuider.*

Curato, *ou* curazgo, m. *Curé de Paroiſſe.*

Curbas, f. *Des courbées, pieces de charpenterie courbées.*

Cureña, f. *Aucuns l'interpretent combat : mais une perſonne d'authorité me l'a expliqué, la table de l'arbaleſte, où eſt la noix.*

tirar à Cureña raſa, *Tirer ſans aucune viſée.*

Voyez l'Examen de los ingenios, *& vous trouverez* Pelear à Cureña raſa, *qui en Latin eſt interpreté*, Aperto Marte prœliari, *combattre à deſcouvert, en campagne raſe, ſans avantage, ouvertement.*

Cúria, f. *La Cour de Iuſtice.*

Curiál, m. *Curial, appartenant à la Cour de Iuſtice, & ſelon aucuns, Courtiſan.*

Curiales, m. *On appelle ainſi ceux qui en la Cour de Rome traittent les affaires, & font les deſpeches.*

Curialiſta, m. *Curialiſte, Courtiſan.*

Curianas, f. *Des petites broutilles de bois, comme de ſerment, reſtes de fagots deſliez.*

Curioſamente, *Curieuſement, ſoigneuſement.*

Curioſo, m. *Curieux, ſoigneux.*

Curioſidad, f. *Curioſité.*

Curruxa, f. *Le Hibou, oiſeau qui va de nuit, le Chat-huant.*

Curſado, m. *Expert, qui a experimenté & pratiqué beaucoup de choſes, qui a fait le cours en quelque ſcience, rusé, affiné, inſtruit.*

Curſar, *Pratiquer, s'exercer & experimenter, faire le cours en quelque ſcience, s'affiner.*

Curſar, *Aller aux leçons, c'eſt à dire ceux qui eſtudient aux Vniverſitez : c'eſt auſſi aller ſouvent, ou pluſtoſt continuellement en quelque lieu.*

Curſo, m. *Cours, ou courſe.*

Curſor, m. *Celuy qui court ; c'eſt celuy qui va intimer quelque Sentence, ou Ordonnance de Iuge.*

Curtir, *Courroyer, tanner, baudroyer, endurcir.*

Curtido, *Courroyé, tanné, baudroyé.*

Curtirſe para paſtor, *C'eſt s'accouſtumer à aller aux champs à la grande chaleur, & au grand froid.*

Curtido, m. *Expert, duit, accouſtumé, on dit à un qui a bien manié une affaire*, Eſtà curtido en aquel negocio, *Il eſt bien expert en cette affaire.*

Curtidor, m. *Tanneur, courroyeur, baudroyeur.*

Curtidúra, f. *Tannure, courroy, baudroyement.*

Curtidoría, f. *Tanuerie, baudroyerie.*

Curva de la pierna, *Le jarret.*

Curvilíneo, m. *Qui eſt de lignes courbes.*

Curulla, f. *La connille de la galere.*

Curulléro, m. *Le plus chetifs des Forçats, qui eſt à la connille, & baille les eſtoupes à ceux de la garde-robe.*

Cuſtódia, f. *Garde, & charge de quelque choſe, la Chaſſe d'un Saint.*

Cutir, herir, *Heurter, choquer, ſecoüer, esbranler, eſmouvoir, hocher, branler.*

el Cutir de las armas, *Le choc des armes, le cliquetis.*

Cutir uno con otro, *Heurter, & choquer l'un contre l'autre, coſſer, frotter.*

Cutío, m. dia de cutío, *Iour ouvrier, jour de travail.*

Cuxixo, m. *Vermine, inſecte.*

Cuyda, f. & Cuydado, m. *Soing, ſoucy, ſolicitude.*

en Cuydado me lo tengo, *I'en ay ſoing.*

Cuydadoſo, m. *Soigneux, plein de ſoing & ſoucy.*

Cuydadoſamente, *Soigneuſement.*

Cuydar, *Se ſoucier, ſe chagriner, ſoigner, penſer.*

Cuyta, f. *Angoiſſe, ennuy, miſere, chagrin, mal-heur.*

Cuytadíllo, m. *Petit mal heureux.*

Cuytado, m. *Miſerable, plein d'angoiſſe.*

Cuyo, m. cuya, f. *De qui, ou à qui, du quel, de laquelle, dont.*

tener ſu Cuyo, *Deſpendre d'autruy, avoir ſon amoureux, s'eſtre donnée à autruy.*

Ç V

çúbia, f. *Vn lieu où il y court beaucoup d'eau.*

çuçar los perros, *Harer, ou haller les chiens.*

çueca, f. *Vne ſouche.*

çueca, f. *Vne pantoufle de vieille.*

çueco, m. *Vne ſorte de pantoufle fort haute, quaſi comme le patin, eſpece de galloche.*

çueclo, ou çueco, m. *Vne ſorte de ſolier de bois, Sabot.*

çufre, f. *Soulphre.*

çumacar, *Courroyer avec du Sumach, ou Tan.*

çumacado, *Courroyé, avec du Sumach.*

çumacador, m. *Courroyeur avec du Sumach.*

çumáque, m. *Du tan à tanner le cuir, il ſe prend auſſi pour le bois puant, ou mauve terreſtre, Sumach.*

çumaya, f. *Choüette, ou Courbeau nocturne.*

çumo, m. *Suc, jus de quelque choſe, humeur.*

çumoſa, m. *Plein de ſuc.*

çumillo, ou jatrillo, m. *Coulevrée, herbe.*

çuño, m. *Vne mine faite de la bouche par deſdain.*

çura, f. *Le vin doux qui ſe tire du coco.*

çurana, f. *Vn ramier.*

çurcir, *Rentraire.*

çurda, f. *Gauchere.*

çurdo, m. *Gaucher.*

çuriaga, f. *Eſcourgée.*

çurra, apporreadura, f. *Baſtonnade.*

çurra, f. *Mot qui vaut autant que* Pelo, *Du poil.*

çurrador, m. *Tanneur, courroyeur.*

çurradura, f. *Courroyement.*

çurrana paloma, *Pigeon ſauvage, c'eſt le ramier.*

çurrapas, f. *De la lie, ou ſene, qui eſt au deſſus du vin.*

çurrar, *dans les eſcoles, c'eſt faire ſon profit de ce qu'on deſrobe à un autre meilleur eſtudiant que ſoy.*

çurrar, cueros, *Tremper des cuirs, courroyer, tanner.*

çurrarſe, corromperſe, *Se corrompre*

pre & gaſter ; ſe conchier, & embrener , comme fait le renard, quand il eſt pourſuivy des chiens, pour les empuantir.

çurrar, *Chier.*

çurriaga, f. genero de açote, *Eſcourgée , un foüet à chaſſer le ſabot, une laniere.*

çurriagaços, m. *Coups d'eſcourgées.*

çurriagadór , m. *Qui foüette avec des eſcourgées.*

çurriar, *Broüir, murmurer.*

çurriburri, m. *Vn homme fort commun & ordinaire.*

çurrio, m. *Broüiſſement.*

çurrita , f. *ou* çurrito , m. *Pigeon domeſtique.*

çurrón, m. *Malette, panetiere, biſſac que portent ordinairement les Bergers.*

çurrona , f. *Vne femme qui pele les autres.*

çurroncillo, m. *Vne petite malette.*

çurujano, m. *Chirurgien.*

çútano, m. *Choſe, Monſieur, un tel, un Quidam , certain nom , qui ſignifie une perſonne de laquelle on veut taire le nom propre , Voyez.* Fulano.

çutanillo , *dim. de* çutano , *ſignifie tout homme chetif.*

çúzio, m. *Sale, ord.*

çuzon , m. *Herbe puante , c'eſt la même que* Atadegua , *herbe aux pulces.*

Cyzne, *Cigne, oiſeau.*

D.

LA lettre D, *eſtant mis devant un nom propre , vaut autant que* Don , *comme* D. Iuan. Don Iuan , *auprés des Latins il ſe dit pour* Divus.

D A

DAca *pour* da aca, *Baille ça, donne icy.*

Daça , f. *Vne ſorte d'herbe.*

Dácio, m. *Dace, impoſt.*

Dadiva, f. *Don, preſent.*

Dadívoſo, m. *Liberal, franc, libre.*

Dadivoſamente , *Liberalement , franchement.*

Dadivoſidad , f. *Liberalité.*

Dado , *Donné , addonné , baillé, frappé, ſonné.*

Dado , *Peint legerement , touché de peiuture, couché d'une couleur.*

Dado que , *Poſé le cas que , encor que, jaçoit que.*

Dado, m. para jugar, *Vn dé à joüer.*

Dador, m. *Donneur, celuy qui donne, liberal.*

Daga, f. *Dague, un poignard.*

Daifa, f. *Mot Arabique , qui ſignifie , Dame , Maiſtreſſe , gouvernante, & fême de charge, hôteſſe.*

Dala de bomba , *Le canal de la pompe du navire, par où s'eſcoule l'eau.*

Dalfin, m. *Dauphin.*

Dalle , f. *C'eſt une ſorte d'arme, reſſemblante à celle que nous appellons une langue de bœuf, qui eſt comme une dague longue & large, miſe à un long bois.*

Dalmatica, f. *Robe de Sclavonie, ou de Dalmatie ; c'eſt auſſi un des veſtemens d'Eſpagne , dont uſent les Diacres.*

Dama, f. *Signifie, Dame, Maiſtreſſe , jeune , belle , diſcretté , noble taciturne , qui parle peu ; l'amie de quelqu'un ſe dira ſu* Dama, *& en François , ſa Maiſtreſſe , qui eſt relatif de* galan , *& s'uſent tous deux en bonne, & mauvaiſe part.*

Dama, f. *En vieil langage castillan, signifie Fiance, ou asseurance, comme* en dama tus parientes, à tu boisa para mientes, *En confiance de tes parens, prens garde à ta bourse; c'est à dire, ne tasseure pas trop à l'ayde de tes parens.*

Dama es casi señora, *Dame de qualité.*

Dama de Palacio, *Dame, & fille de la Reine.*

Dama, f. *Se prend en mauvaise part, entre gens de mediocre condition, & est autant que Courtisane, & femme de joye.*

el juego de las Damas, *Le jeu des Dames, avec le Damier.*

Dama, f. auimal, *Vn Daim.*

Damascar, *Damasquiner, damasser.*

Damascado, *Damasquiné, damassé.*

Damasco, m. *Damas, estoffe de soye.*

Damascenas, f. *Prunes de Damas.*

Damasquillo, m. *Petites prunes de Damas.*

Damasquino, m. *Damasquin, qui est de Damas, comme couteaux, ou coutelas d'acier de Damas; c'est aussi de l'ouvrage qui se fait sur des gardes d'espées, & autres choses, avec des filets d'or, ou d'argent, comme de la marqueterie, ouvrage de rapport.*

Dameria, f. *Chose de Dame, braverie, galanterie, mignardise.*

Damnable, c. *Damnable, maudit.*

Dança, f. *on* bayle, m. *Danse, bal.*

Dançar, *ou* baylar, *Danser, baller.*

Dançar, *Danser avec violons,* Baylar, *c'est avec des castagnettes.*

Dançador, *ou* baylador, m. *Danseur, balleur.*

Dançadora, f. *Danseresse.*

Dançante, m. *Dansant, danseur, celuy qui danse.*

Dañadamente, *Nuisiblement, avec danger.*

Dañador, m. *Qui nuit, & endommage, celuy qui offense.*

Dañar, *Faire, ou porter dommage, nuire, degaster, gaster, corrompre, endommager, offenser.*

Dañado, *Endommagé, gasté, degasté, corrompu, incommode.*

Daño, m. *Dommage, degast, perte, nuisance, incommodité, detriment.*

Dañoso, m. *Dommageable, nuisible, pernicieux, degastant.*

Dañosamente, *Dommageablement, avec dommage.*

Dañino, m. *Vn petit animal insolent, qui gaste, & fait toûjours dommage à ce qu'il rencontre.*

Dar, *Donner, bailler, frapper, sonner, charger, declarer.*

Dar dolor, *Faire douleur.*

Dar à medias, *Donner, & bailler à credit, à moitié de profit.*

Dar por bueno, *Declarer bon.*

Dar carena, *C'est tourner le vaisseau sur le costé, pour refaire la carene.*

Dar en el blanco, *Frapper au but.*

Dar en retorno, *Rendre retribuer.*

Dar garrote, *Estrangler.*

Dar gracias, *Rendre graces, remercier.*

Dar fè, *Adjouster foy, croire.*

Dar la fè, *Donner la foy.*

Dar el anima, o alma, *Rendre l'ame, mourir.*

Dar dado, *Donner tout à fait.*

Dar licencia, *Licencier, congedier, bailler permiſſion.*
Dar el relox, *Sonner, ou frapper l'horloge.*
Dar lecion, *Donner, ou faire leçon.*
Dar de mano, *Repouſſer, rejetter, laiſſer, chaſſer, donner congé.*
Dar leche, *Allaicter.*
Dar obra, *S'eſtudier, s'employer, entendre à quelque choſe, vaquer.*
Dar por ninguno, *Annuller, declarer nul.*
Dar de nalgas, *Donner du cul en terre.*
Dar plato, *Tenir table.*
Darſe, *Se donner, ſe rendre.*
Darſe, *S'addonner, s'appliquer à quelque choſe; ſe rendre eſtant vaincu.*
Darſe por contento, *Se tenir pour content.*
Darſe à partido, *Se rendre à compoſition.*
Dar conſigo, *Se lancer, ſe ruer, ſe tranſporter, tomber, ſe rendre en quelque lieu, ſe jetter contre quelque choſe.*
Darſe maña; *Vſer d'adreſſe, & de ruſe.*
dar conſigo en tierra, *Se jetter par terre.*
Dar con la carga en el ſuelo, *Ietter la charge par terre.*
Dar al traves, anegarſe, *Faire naufrage en la mer.*
Dar la Cuerda, *C'eſt quand on a taillé quelqu'un d'une hargne, & que la corde dont eſt lié le boyau, ou nerf de teſticule eſt pourrie, & qu'elle tombe d'elle méme, qui eſt ſigne de gueriſon.*
Dale, *Frappe le, donne deſſus, charge.*
no ſe me Da nada, *Ie ne m'en ſoucie pas.*
que ſe le Da à el? *Que s'en ſoucie-t'il?*
Daſe me poco, *Ie m'en ſoucie peu.*
Dares; andar en dares, y tomares, *Eſtre ſur des differents, & ſur le point de s'accorder, envoyant des advis, & des preſens de part & d'autre, traitter en donnant, & recevant.*
Daragoncia; f. *Serpentaire, herbe.*
Dardazo; m. *Vn coup de dard.*
Dardillo, m. *Vn petit dard.*
Dardo, m. *Dard, javelot.*
Darga, adarga, f. *Bouclier.*
Data, f. *La date d'une lettre.*
Datil, m. *Datte, le fruit de la palme.*
Datil azedo de la India, Tamarindo, m. *Tamarinde, une ſorte de datte aigre, qui croiſt aux Indes.*
Datilado, m. *Qui eſt de couleur de dates.*
Datilados, m. *Vne ſorte de jupe à la Moriſque.*
Dativo caſo, m. *Le datif cas, terme de Grammaire, troiſieſme cas de la declinaiſon.*
Dautan, *Ce mot eſt en Guevarre, & eſt terme François, Boire d'autant.*

D E

De, *De.*
De el, *pour* del, *Du.*
Demi à el, *Entre luy & moy.*
De aca, *De deçà, d'icy, de par deçà.*
De aculla, *Delà, de par delà.*

De ay donde tu eſtas, *De là où tu es.*
De alli donde eſtà alguno, *De là où eſt un autre.*
De alla, *De là.*
De alli acà, *De là en çà, depuis là en deçà.*
De antes, *Cy-devant.*
De ay adelante, *De là en avant.*
De aqui adelante, *D'icy en avant, deſormais.*
De aqui, *D'icy où je ſuis.*
De por ay, *De par là.*
De por alla, *idem.*
De cerca, *De prés.*
De corrida, *En fuyant, en courant.*
De cabo, o comiençó, de nuevo, *Derechef, iterativement, encore une fois, de nouveau.*
De otro, *D'autruy, d'un autre.*
De lleno, *A plein, pleinement.*
De abaxo arriba, lo de abaxo arriba, *Du bas en haut, on dit en François, du haut en bas, ſans deſſus deſſous.*
Dean, m. *Doyen, Dignité, Eccleſiaſtique.*
Deanadgo, *ou* deanazgo, m. *Doyenné.*
Debalde, f. coſa de Barato, *Choſe de peu de valeur, vile, à vil prix, à bon marché.*
Debalde, *Pour neant, pour rien, gratis.*
Debaſtar, *Esbaucher, addoucir, applanir.*
Debaſtamiento, m. *Esbauchement.*
Debaſtia, deſcendencia, f. *Race, lignée, deſcente, generation.*
Debate, m. *Debat, querelle, diſpute, different.*
Debatir, *Debattre, quereller, diſputer, conteſter, diſcuter.*
Debaxo, *Deſſous, ſous, en bas.*

Debil, c. *Debile foible.*
Debilidad, f. *Debilité, foibleſſe.*
Debilitadamente, *Debilement, foiblement.*
Debilitar, *Debiliter, affoiblir.*
Debilitado, *Debilité, affoibly, rendu foible, & debile.*
Debilitador, m. *Qui affoiblit, & debilite.*
Debilitamiento, m. *Affoibliſſement, debilitation.*
Deble, c. *Qui a le front large.*
Debotar, *Desbotter, oſter les bottes.*
Debruzos, m. *La bouche en bas, il ſe met en deux mots*, bever de bruzos, *boire la bouche en bas, & couché le ventre contre terre.*
Debuxar, *ou* dibujar, *Pourtraire, tracer, tirer un pourtrait, esbaucher en peinture, peindre, crayonner.*
Debuxo, m. *Pourtrait, peinture, crayon.*
Debuxado, *Pourtrait, tiré, crayonné, esbauché, tracé, peint.*
Debuxador, m. *Celuy qui pourtrait, & esbauche, Peintre qui trace.*
Década, f. *Decade, conſiſtant en nombre de dix.*
De cada parte, *De chaſque coſté, de toutes parts, de tout coſté, de coſté & d'autre.*
Decadéncia, f. *Decadence, declin, ruine.*
De cayda, *En declin, en ruine.*
De cayda vamos, *Nous nous en allons en ruine.*
Decalogo, m. *Decalogue, contenant les dix Commandemens de Dieu.*
De camino, *En paſſant.*
Decano, *ou* proviſor, m. *Doyen.*
Decanato, m. *Doyenné.*

Decantar, *Celebrer chanter les loüanges de quelqu'un.*
Decantado, *Chanté, celebré, loüé, prisé.*
Decéncia, f. *Bien-ſeance, decence, bonne convenance.*
Decender, *ou* decendir, *Deſcendre, abbaiſſer.*
Decendida, f. *Deſcente, deſcendüe.*
Decendimiento, m. *Deſcente.*
Decendido, m. *Deſcendu.*
Decendiente, m. *Deſcendant, ſucceſſeur.*
Decendéncia, f. *Deſcendance, & genealogie, poſterité, race, ſortie, origine, ſource, lignée.*
Decéna, f. *Dizaine.*
Decéno, m. *Dixiéme, un dizain, certain gros drap de peu de valeur.*
Decenſo, m. *Rheume, catharre, defluxion, deſcente.*
Decentar una cuba, o tinaja, *Percer, & entamer un tonneau, ou autre vaiſſeau de vin, le mettre en perce.*
Decentado, *Percé, entamé.*
Decente, f. *Convenable, decent, bien-ſeant.*
Decentemente, *Convenablement, decemment, ſeamment.*
Decepar, *Tronquer, rabotter.*
Decernir, *Decerner, determiner, reſoudre, conclure, deliberer.*
Decerrajar, *Lever une ſerrure.*
Decervigar, *Rompre le chinon du col, aſſommer.*
Deceſſor, m. contrario de ſucceſſor, *Qui quitte la place à un autre, cedant, deſguerpiſſeur.*
Deceſſion, f. *Departement, ceſſion quand on cede, & quitte la place à un autre, deſguerpiſſement.*
Dechado, m. *Patron, exemplaire ſur lequel on fait quelque ouvrage, modelle, original.*
Decidir, *Decider, vuider une affaire.*
Decidido, *Decidé, vuidé, expedié, appointé.*
Decimo, m. *Dixiéme.*
Decima parte, *La dixiéme partie.*
Decimas, f. *Les dixmes des fruits qui appartiennent aux Eccleſiaſtiques.*
Decir, *Dire.*
Deciſion, f. *Deciſion, compoſition, apointement, determination.*
Declamar, *Declamer, haranguer.*
Declamacion, f. *Declamation, harangue, Oraiſon.*
Declamador, m. *Declamateur, Harangueur.*
Declarar, *Declarer, expoſer, expliquer, interpreter, donner à entendre, eſclaircir.*
Declaracion, f. *Declaration, explication, expoſition, interpretation, eſclairciſſement.*
Declaradamente, *Ouvertement, clairement.*
Declarador, m. *Expoſiteur, interprete, celuy qui declare & interprete.*
Declarado, m. *Declaré, exposé, expliqué, interpreté, eſclaircy.*
Declarante, m. *Celuy qui declare en jugement, confeſſant ce que le Iuge luy demande.*
Declinar, *Decliner, pencher.*
Declinacion, f. *Declin, declinement, declinaiſon.*
Declinado, *Decliné, penché, pendãt.*
Declinador, m. *Qui decline.*
Declinable, c. *Declinable, qui ſe decline, c'eſt un terme de Grammaire.*
Decorar, *Mettre en memoire,*

apprendre par cœur.

Decóro, *ou* de coro, m. *Par cœur.*

Decorada lecion, *Leçon appriſe par cœur.*

el Decoro, *Le decorum, le devoir, la bien-ſeance.*

De coraçon, *De bon cœur, volontiers.*

Decorar, *Decorer, orner.*

Decorado, *Decoré, orné.*

De corrillo en corrillo, *D'aſſemblée en aſſemblée, de cercle en cercle.*

Decoſtrar, *Eſcrouſter, oſter la crouſte, chapeler le pain.*

Decoſtrado, *Eſcrouſté, chapelé.*

Decoſtrador, m. *Qui oſte la crouſte.*

Decoſtradura, f. *Eſcrouſtement, chapellement de pain.*

Decrépito, m. *Decrepit.*

Decrepitúd, m. *Aage decrepit, extreme vieilleſſe.*

Decreſcer, *Deſcroiſtre, diminuer.*

Decretar, *Decreter, reſoudre, determiner, decerner.*

Decretado, *Decreté, decerné, reſolu.*

Decreto, m. *Decret.*

Decretales, m. *Les Decretales, qui ſont Ordonnances que fit le Pape Gregoire IX.*

Decurion, f. *Decurion, certain Office anciennement à Rome.*

Dedada, f. *Vn coup du doigt.*

Dedal, m. *Choſe d'un doigt de haut.*

Dedal, m. *Vn dé à couldre.*

bever en o, por Dedales, *Boire en de petits verres, ou taſſes.*

De dentro, m. *Dedans, au dedans.*

Dedicacion, f. *Dedication, ou dedicace.*

Dedicado, *Dedié, voüé.*

Dedicador, m. *Dedieur, qui dedie.*

Dedicamiento, m. *Dedicace.*

Dedicar, *Dedier, voüer.*

Dedil, m. *D'un doigt de haut,* Item, *En jargon, une bague, ou un anneau.*

Dedillo, *ou* dedito, m. *Vn petit doigt.*

Dedo, m. *Doigt de la main.*

Dedo pulgar, *Le pouce.*

Dedo para demonſtrar, dedo primero, *Le doigt qui eſt prés du pouce, l'index, celuy avec lequel on monſtre.*

Dedo de medio, *Le doigt du milieu.*

Dedo del anillo, *ou* dedo tercero, *Le doigt medecin, ou le doigt annulaire.*

Dedo meñique, *Le petit doigt.*

Dedo del piè encavalgado ſobre otro, *Vn orteil du pied, qui croiſe, ou ſurmonte l'autre.*

tener una coſa medida à Dedos, *C'eſt avoir bien conſideré, & meſuré une choſe.*

alçar el Dedo, *C'eſt aſſeurer d'accomplir ce que l'on promet. Anciennement c'eſtoit ſigne d'approuver ce que l'on avoit proposé; & entre les Gladiateurs, c'eſtoit ſe declarer pour vaincu, & ſe rendre.*

no diſcrepar un Dedo, *Executer bien exactement ce que l'on commande.*

el Dedo de Dios, i. *La toute-puiſſance de Dieu.*

† hablar con el dedo, *Parler ou commander avec orgüeil & arrogance.*

De do, *ou* de donde? *D'où? de quel lieu?*

De donde bueno? *D'où eſtez-vous? où d'où venez-vous.*
De donde quiera, *De quelque lieu que ce ſoit.*
Deduzir, *Deduire.*
Deduzido, *Deduit.*
De era en era, *D'aire en aire, ou d'âge en âge.*
De eſpacio, *A l'oiſir, à l'aiſe.*
Deeſa, f. *pour* Dioſa, *Deeſſe.*
Defalcar, *Defalquer, oſter, & rabbattre d'un compte, retrancher une partie de quelque choſe.*
Defecto, m. *Defaut.*
Defectuoſidad, f. *Defectuoſité.*
Defectuoſo, m. *Defectueux, mãque.*
Defender, *Deffendre, interdire, prohiber, ſouſtenir.*
Defendedor, m. *Qui deffend.*
Defendido, *Deffendu, preſervé, interdit, prohibé, ſouſtenu.*
Defendimiento, m. &
Defenſa, f. *Deffenſe, inhibition, interdiction, rempart, protection, ſauvegarde.*
Defenſion, f. *Deffenſe, empeſchement, tutele, protection.*
Defenſor, m. *Deffenſeur, deffendeur, protecteur, empeſcheur.*
Defeto, m. *Deffaut.*
Definir, *Definir.*
Deflorar, *Depuceler, deflorer.*
Deforme, c. *Difforme, diſproportionné, laid.*
Deformidad, f. *Difformité, laideur.*
Defraudar, *Tromper, frauder.*
Defraudacion, f. *Tromperie, fraude.*
Defraudado, *Trompé, fraudé.*
Defraudador, m. *Trompeur, fraudeur.*
Defrutar, *Cueillir les fruits, deſpoüiller les arbres, &c.*
Defuera, *Dehors.*
Defunto, m. *Defunt mort, treſpaſſé.*
Degenerar, *Degenerer, forligner.*
Degeneracion, f. *Forlignement, degeneration.*
Degenerado, *Degeneré, forligné.*
Degenerador, m. *Qui forligne.*
Degolladero, m. *Eſgorgement, le lieu où l'on eſgorge, la tuerie.*
Degollar, *Decapiter, decoller, eſgorger, couper la gorge, trencher la teſte.*
Degollado, m. *Decapité, décollé, qui a la gorge coupée, eſgorgé.*
Degollador, m. *Eſgorgeur, celuy qui eſgorge.*
Degolladura, f. *ou* degollamiento, m. *Eſgorgement, decollation, decollement.*
Degotar, *Degouter.*
Degotado, *Degouté.*
Degotamiento, m. *Degouttement.*
Degradacion, f. *Degradation.*
Degradado, m. *Degradé, oſté de ſa dignité, & office.*
Degradar, *Degrader, depoſer, deſmettre d'une charge, & dignité.*
de hecho, *De fait, en effet, tout à fait.*
Dehender lo eſpeſſo, *Fendre, defendre, hacher.*
Dehendimiento, m. *Fendement, diſſection, hachement.*
Dehéſa, f. campo de yerva, *Paſtis, champ d'herbages, & de paſturages, pour les troupeaux de beſtail, prairie qui ſert au paſturage.*
Dehéſa, conſegíl, *Paſtis, ou paſquis, paſturage commun, appartenant à la communauté.*
Dehéſa privada, *Vn paſtis, ou paſturage particulier.*
Dehéſero, m. *Celuy qui a la charge, & garde des paſtis, & paſturages.*
De improviſo, *A l'improviſte, au deſpourveu, ſans y penſer.*

Deidad, f. *Deité.*
Deificar, *Deifier.*
Dejar, *pour* dexar, *Laisser.*
Dejarretar, *Couper les jarrets, se desmettre le jarret.*
Del, *Du de l', prepoſition avec l'article.*
Del Rey, *Du Roy.*
Del hombre, *De l'homme.*
De la, *De la.*
Delantal, m. *Vn tablier de femme; on dit en quelque païs un devantier.*
Delantar, *Aller devant, devancer.*
Delante, *Devant, en preſence.*
Delantera, f. *Le devant, le frontiſpice, l'entrée, l'avance, l'avantgarde.*
Delanteramente, *Avantageuſemẽt.*
Delantera de cama, *Certaine courtine, ou toile qui ſe met à l'entour d'une couche, pour empeſcher de voir deſſous le lit.*
ponerſe en la Delantera, *Se mettre entre les premiers, au premier rang.*
Delantero, m. *Le premier, celuy qui va devant.*
el relox va Delantero, *L'horloge va trop toſt; c'eſt à dire qu'il ſonne l'heure devant que le quadran au Soleil la monſtre.*
Delate, m. *Vn voleur de chemin, brigand.*
Delator, m. *Accuſateur, calomniateur, eſpion, mouchard.*
Delegar, *Deleguer, deputer.*
Delegado, *Delegué, deputé.*
Delegacion, f. *Delegation.*
Delegador, m. *Celuy qui delegue, & depute.*
Deletrear, juntar letras y ſilabas, *Epeler, joindre les lettres, & ſyllabes.*

Delerteadura, f. *Epelement de lettres, ou ſillabes.*
De lexos, *De loing.*
Deleytar, *Delecter, donner plaiſir.*
Deleyte, f. *Delectation, plaiſir, volupté.*
Deleytes, *En plurier, ſe prend toûjours pour les delices, & delectations vicieuſes, voluptez.*
Deleytable, c. *Delectable, plaiſant, agreable, delicieux, recreatif.*
Deleytoſo, m. *Delectable, plaiſant, agreable, delicieux, recreatif.*
Deleznar, *Gliſſer.*
Deleznable, c. *Gliſſant, lubrique, coulant.*
Deleznadero, m. *Vn lieu gliſſant, où l'on gliſſe facilement, lubrique.*
Deleznamiento, m. *Gliſſement, lubricité.*
Delfa, *ou* adelfa, f. *Laurier roſe, roſagine.*
Delfin, *ou* golfin, m. *Dauphin, poiſſon de mer.*
Delfin, m. *Dauphin, nom qui ſe donne au premier né du Roy de France.*
Delgadamente, *Deliément, delicatement.*
Delgado, *Delié, teniüe, mince, menu, delicat, graiſle, ou greſle, fin, ſubtil, ingenieux.*
hilar Delgado, *Filer bien delié, & bien fin; c'eſt auſſi par Metaph. Regarder à de fort petites choſes, & de trop prés.*
Delgadillo, *ou* delgadito, *Fort delié, menuet.*
Delgado, m. *Le boire, le petit vin, le vin de deſpenſe.*
Delgadez, f. *Tenuité, delicateſſe.*
Delgazar, *Amenuiſer, rendre delié.*
Deliberar, *Deliberer, reſoudre, prendre conſeil.*

Deliberacion, f. *Deliberation, reſolution.*
Deliberamiento, m. *idem.*
Deliberadamente, *Avec deliberation, deliberément, reſoluement.*
Deliberado, *Deliberé, reſolu.*
Deliberador, m. *Deliberant, celuy qui delibere, deliberateur.*
Delicadamente, *Delicatement.*
Delicado, m. *Delicat, menu, tenüe, de petite complexion.*
Delicadeza, f. *Delicateſſe, friandiſe.*
Delicado en manjares, *Friand, delicat.*
Delicadez, f. *Delicateſſe.*
Delicto, *ou* delito, m. *Delict, peché, faute, erreur, forfait, forfaiture.*
Delicias, f. regalos, *Delices, delicateſſes.*
Delicioſo, m. *Delicieux, delicat, qui aime les delices.*
Delinquente, m. *Delinquant, qui commet un delit, & offence.*
Delinquir, *Delinquer, commettre un delict.*
Delinquido, *Delinqué, forfait.*
Delirar, *Reſver, radoter, errer.*
Delirio, m. locura, f. *Folie radotement, reſverie.*
Delito, m. *Delit, faute, forfait.*
Delleno, *pour* de lleno, *Pleinement, de plein, à plein.*
Del qual, *Duquel.*
Del todo, *Du tout, entierement.*
De madrugada, *Du matin, de bon matin.*
De mañana, *Demain au matin, le matin.*
Demanda, f. *Declaration, ou denoncèment de guerre, permiſſion generale à un chacun, de pouvoir prendre, & emmener quelqu'un priſonnier, & le mettre à rançon.*
Demánda, f. *Demande, inſtance, action, pourſuite, requeſte, importunité, recherche.*
poner Demanda, *Faire ſa demande, intenter action.*
Demandadór, m. *Demandeur, pourſuivant, requerant, celuy qui fait inſtance, poſtulant.*
Demandadora, f. *Demandereſſe, pourſuivante.*
Demandar à los contrarios el robo, *Denoncer la guerre aux ennemis, s'ils ne veulent faire raiſon.*
Demandar, *Demander, faire inſtance, requerir, importuner, pourſuivre, poſtuler.*
De manera que, *De ſorte que, tellement que, de maniere que.*
demarcación, f. *Diviſion de Provinces, & marches.*
demarcar, *Marquer.*
de mas, *D'avantage, de plus, par deſſus, outre.*
lo demas, m. *Le reſte, le pardeſſus, le ſurplus.*
los demas, *Les autres, le reſte, le ſurplus.*
demas deſto, *Outre ce, d'avantage, outre plus.*
por demas, *Pour neant, pour rien, de trop, ſuperflu.*
† Sin mas, ni mas, *Bruſquement, ſans écouter les raiſons d'un autre. Voyez* mas.
demasía, f. *Superfluité, excés, trop grande abondance, ſupercherie, diſcourtoiſie, tort, outrage.*
demaſiádo, *Superflu, exceſſif, trop, de trop.*
demaſiádo, m. *Diſcourtois, qui excede ſon devoir, qui outrage celuy qu'il devroit reſpecter.*
demaſiadamente, *Exceſſivement, de ſuperflu, trop, par outrage.*
demediar, *Partir en deux, ou par la*

la moitié, donner à demy.

Demediar, *Perdre la moitié de ſon eſtre, diminuer de moitié, revenir à la moitié.*

Demediada ropa, f. *Robe à demy uſée.*

Demediado, *Party en deux, ou par moitié, diminuè de moitié.*

Demediador, m. *Qui partit en deux, & par la moitié.*

Deméncia, f. *Folie.*

Demérito, m. *Demerite, faute, peché.*

Demias, f. *En jargon, De bas de chauſſes.*

Demientras que, *Pendant que, tandis que.*

Demochar, *Accourcir en rognant, couper, rogner, eſcourter.*

Demochado, *Rogné, eſcourté, accourcy.*

Democracía, f. *Democratie, gouvernement populaire.*

Democrático, m. *Democratique, appartenant au gouvernement populaire.*

Demónio, m. *Demon, Ange bon, ou mauvais, il ſe prend ordinairement pour le mauvais, le Diable.*

Demoniáco, *ou* demoniádo, m. *Demoniacle, endiablé, poſſedé du Diable.*

Demonton, *En un tas, en un monceau.*

Demoſtolar, *Apetiſſer, menuiſer, aiguiſer.*

Demoſtrar, *ou* demonſtrar, *Demonſtrer, faire demonſtration, declarer, manifeſter.*

Demonſtracion, f. *Demonſtration, monſtre, declaration.*

Demoſtrado, *Demonſtré, declaré, manifeſté.*

Demonſtrador, m. *Demonſtrateur, celuy qui demonſtre.*

Demonſtrador, m. *Vne monſtre d'horloge.*

Demonſtrativo, m. *Demonſtratif, demonſtrant, declarant.*

Demudar, *ou* demudarſe, *Muër, changer, ſe deſcolorer, changer de couleur, bleſmir, paſlir.*

Demudacion, f. *Changement.*

Demudado, *Changé, mué, paſle, deffait.*

Demudador, m. *Qui change.*

Demudança, f. *Changement, mutation.*

Demueſtra, f. *Demonſtration.*

Denantes, *pour* de antes, *Cy-devant; par cy-devant, auparavant.*

Denario, m. *Certaine monnoye d'argent, anciennement à Rome un denier, qui valoit dix as.*

Denario, m. *Le nombre de dix.*

Dende, *De là, dés ce temps là, deſormais.*

Dende arriba, *De deſſus.*

Dende entonces, *Dés lors.*

Dende agora, *Dés à preſent, deſormais.*

Dende aqui, *Dés icy.*

Dende en adelante, *De là en avãt.*

Denegar, *Dénier, nier, refuſer.*

Denegación, f. *Deniement, refus, denegation, deny.*

Denegado, *Dénié, refuſé, nié.*

Denegador, m. *Dénieur, qui dénie, & refuſe.*

Denegamiento, m. *Refus, déniemẽt.*

Denigrado, *Denigré, diffamé, blâmé.*

Denigrar, *Denigrer, diffamer, blâmer, oſter la bonne renommée à quelqu'un.*

Denegrir, *Noircir.*

Denegrido, m. *Noircy.*

Denegrimiento, m. *Noirciſſement.*

Denodado, m. *Hardy, asſeuré, audacieux, libre, reſolu, qui ne s'eſtonne point, determiné, agile, alaigre de ſa perſonne, franc, alaigre.*

Denodamente, *Hardiment, avec aſſeurance, temerairement, determinément, agilement, alaigrement, avec reſolution.*

Denoſtar, *Injurier, outrager de paroles, faire un affront, blâmer, faire honte, dire des vilainies, diffamer.*

Denoſtado, *Diffamé, deshonoré.*

Denoſtoſo, m. *Injurieux, outrageux en paroles.*

Denotar, *Denoter, ſpecifier, marquer, remarquer, noter.*

Denotado, *Denoté, marqué, noté, ſpecifié.*

Denſo, m. *Eſpais.*

Dentado, *ou* dentudo, m. *Qui a des dents, qui a de grandes dents.*

Dentadura, f. *Denture, l'arrengement des dents.*

Dental de arado, m. *Le coultre d'une charriüe, ou pluſtoſt le bois auquel s'enchaſſe le ſoc ; il ſe prend auſſi pour le ſoc meſme.*

Dentar, *Redenter, & aiguiſer, refaire les dents d'une faucille.*

Dentarada, f. *Coup de dent.*

Dentear, *Remuer les dents, eſtre agacé.*

Dentecer, nacer los dientes, *Faire ou mettre les dents, venir les dẽts.*

Dentelladas, f. *Coups de dents, morſures, la marque des dents.*

Dentellar, *Claqueter les dents.*

Dentellado, m. *Dentelé, qui a des denteleures, pierre, d'attante.*

Dentellones, m. *Dentelures,*

Dentera, f. *Agacement de dents.*

hazer, o poner Dentera, *Agacer les dents ; faire venir l'eau à la bouche à quelqu'un pour envie de joüir, ou manger de quelque choſe qu'il voit poſſeder à un autre.*

tener Dentera para ſus enemigos, *Avoir des dents, pour monſtrer à ſes ennemis, & ſe deffendre d'eux.*

Denticion, f. *La venuë des dents aux enfans.*

Denton, m. *Vne grande dent.*

Dentones, m. *En jargon, Des tenailles.*

Denton, m. *Qui a de grandes dents.*

Denton, pece conocido, *Vn certain poiſſon, auquel on trouve une pierre precieuſe en la cervelle, un Dente.*

Dentro, *Dedans, au dedans, interieurement.*

Dentro de ſi, *En ſoy meſme.*

Dentudo, m. *Qui a des grandes dents & bonnes, dentu.*

Denuédo, m. *Hardieſſe, audace, confiance, courage, aſſeurance, reſolution, outrecuidance, temerité, agilité de la perſonne, vigueur, allegreſſe, promptitude.*

Denuéſto, m. *Injure, outrage de paroles, honte, affront, vilenie, diffame, vitupere, blâme, opprobre.*

Denuevo, *Derechef, de nouveau.*

Denunciar, *Denoncer. accuſer.*

Denunciado, *Denoncé, accuſé.*

Denunciador, m. *Denonceur, accuſeur, denonciateur.*

Denunciacion, f. *Denoncement, denonciation, accuſation.*

Deñar, tener por digno, *Reputer, & eſtimer digne.*

Deñarſe, ſiendo digno, *Eſtre reputé & eſtimé digne.*

Deñar, *Daigner.*
Deñoso, m. *Qui doit estre estimé digne.*
d'otra manera, *ou* De otra manera, *Autrement.*
d'otra parte, *ou* de otra parte, *D'ailleurs, d'autre part.*
Deparádo, *Envoyé, departy, presenté.*
Deparar, *Departir, ou envoyer, presenter, faire mouvoir.*
Dios me lo depáre bueno, *Dieu me l'envoye bon.*
De parte de fuera, *De dehors.*
Departir, *Discourir, & deviser l'un avec l'autre, disputer, conteſter.*
Depassada, *En passant,*
Deplomar, *Desgarnir de plomb, rendre leger.*
Deponer, *Deposer, jurer, affermer en jugement.*
Deponente verbo, *Verbe deponent.*
Deporte, m. *Esbat, recreation.*
Deposición, f. *Deposition, degradation, affirmation en jugement.*
Depositado, *Mis en depost, baillé en garde.*
Depositar, *Mettre en depost, bailler en garde, mettre en main tierce.*
Depósito, m. *Depost, ce qui se baille en garde.*
Deposicion, f. el mesmo confiar, *Baillement en garde, deposition.*
Depositario, m. *Gardien du depost, depositaire.*
Depravar, *Depraver, corrompre, gaster.*
Depravado, *Depravé, corrompu, gasté.*
Depravacion, f. *Depravation, corruption.*
Depravador, m. *Depravateur, qui corrompt, & gaste.*
Deprender, *Apprendre.*
Deprendído, *Appris.*
Depresso, *Abbaisse, opprimé, oppresse.*
De presto, *Promptement, soudainement, vistement, tost, hastivement, incontinent.*
Deprimir, *Deprimer, abbaisser, opprimer, contraindre.*
De principio, *Du commencement,*
Depuesto, m. *Deposé, degradé, mis bas.*
Depunta, f. *Depointe.*
De raiz, *Dés la racine, de fonds en comble, du tout.*
Derecha, f. *Droite, juste, esgalle, dextre, droitiere.*
Derechamente, *Droitement, directement, justement.*
no hazer cosa à derechas, *Ne faire rien à droit, faire toutes choses à rebours.*
Derechero juez, m. *Iuge droiturier, qui juge selon le droit.*
Derecho, m. *Droit, juste, esgal, dextre, droitier.*
Derecho, m. *Substantif, le droit, comme* Derecho divino, y humano, *Le droit divin, & humain;* Derecho civil, *Le droit civil,* Derecho canonico, *Le droit canon.*
Derechos, m. *Droits, & gabelles qui se payent pour plusieurs sujets.*
hazer Derechos, *A Valence, c'est payer les droits, & en prendre quitance.*
estar à Derecho, *Estre à droit, comparoistre en personne, ou par Procureur.*
yr por camino Derecho, *Aller le droit chemin, faire, droit, & raison.*
Derechura, f. *Droicture, esgalité, justice.*
Derechuras, f. *En terre de Salamanque,*

manque, & de Castille la vieille, c'est ce que l'on donne à une servante, au bout de son an de service, tant en chaussure, que coiffure, & mantelet.

Derechurero, m. *Droiturier, Iusticier.*

De repente, *Soudainement, à l'improviste, sans y penser.*

Derision, f. *Mocquerie, derision.*

Derivar, *Deriver, provenir, sourdre, sortir.*

Derivacion, f. *Derivation, source, derivaison.*

Derivado, *Derivé, provenu, sorty.*

Derivativo, m. *Derivatif, qui derive d'un autre; comme* Nombres derivativos, *Noms derivatifs, en Grammaire.*

Derivatos, m. *Les noms derivez de quelques autres, & qui en proviennent.*

Deroblar, *Desriver des cloux de cheval.*

Derogar, *Deroger.*

Derogacion, f. *Derogation, derogement.*

Derrabar, *Couper la queüe.*

Derrabado, *Qui a la queüe coupée.*

Derrabadura, f. *Coupement de queüe.*

Derramar, *Espancher, respandre, espandre, disperser çà & là, verser.*

Derramado, *Espanché, respandu, espandu, dispersé, espars, versé.*

†Derramar sangre, *C'est à dire, être cruel.*

Derramarse, *Se divertir à plusieurs choses, se desbaucher.*

Derramar la hazienda, *Prodiguer son bien, l'employer mal.*

hombre derramado, *Homme qui est diverty à plusieurs choses, un desbauché & prodigue, qui gaspille son bien.*

Derramamiento, m. *Effussion, espanchement, disperſion, coulement.*

†Derramamiento de sangre, *effusion de sang, ou carnage.*

Derramadura, f. *idem.*

Derráma solazes, *Rabat-joye, trouble-feste.*

Derrama, f. repartimiento, m. *Assiette de deniers, comme des tailles en France.*

Derramar moneda, *Faire largesse, comme aux couronnemens de Roys, & autres ceremonies de Grands.*

Derramadamente, *Par-cy par là, en divers lieux; separément, esparsement.*

Derramadero, m. *Vn lieu où l'on respand & verse quelque chose.*

Derramador, m. *Qui respand, ou espanche.*

† Derramador de la harina, y allegador de la ceniza, *Cela se dit de celuy qui neglige ses affaires plus importantes, & temoigne de l'empressement pour les moins considerables.*

Derredor, al derredor, en derredor, *Autour, à l'entour, à l'environ.*

Derrencar, *Glisser.*

Derrengar, *Esrener, rompre les reins.*

Derrengado, m. *Esrené, qui a les reins rompus.*

Derrengador, m. *Qui esrene.*

Derrengadura, f. *Rompement de reins.*

Derrengamiento, m. *idem.*

Derretir, *Fondre, liquefier.*

Derretido, *Fondu, liquefié.*

Derretirse, *Se fondre, dessecher, devenir, sec & etique,*

Derretidor, m. *Qui fond, & liquefie.*

Derretidura, f. *Liquefaction, fonte.*

Derretimiento, m. *Deffaillance, fonte, liquefaction.*

Derribar, *Abbatre, ruer par terre, mettre en bas, precipiter, ruiner, demolir.*

Derribado, *Abbatu, ruë, ou mis par terre, precipité, ruiné, demoly, jetté à bas.*

Derribador, m. *Abbateur qui ruine, abbat, & precipite, qui renverse.*

Derribamiento, m. *Abbatement, ruine, demolition, ou demolissement, precipice, precipitement, renversement, abatis.*

Derroblar, *Desriuer des clouds des fers de cheval.*

Derrocar, *Signifie le mesme que* Derribar, *& plus proprement, Precipiter.*

† Derrocar, *Par metaph. signifie depoüiller quelqu'un par violence ou le chasser de quelque grande dignité.*

Derrocado, *Precipité.*

Derrocadero, m. *Precipice.*

Derrocamiento, m. *Precipitement.*

Derróta, f. *Route chemin, trace, brisée, voyage, entrepriſe, route de vaisſeaux en la mer.*

Derrotar, *Mettre en desroute.*

Derrotarse, *Se separer, comme quãd un vaisſeau, qui a esté quelque temps de conserve avec d'autres, prend route à part.*

Derrotado, *Mis en desroute, travaillé de la mer.*

Derrotero, m. *Route en la mer, le routier, & livre de navigation.*

Derrumbar, *Precipiter, tomber d'enhaut.*

Derrumbado, *Precipité.*

Derrumbadero, m. *Precipice.*

Desabahádo, m. *Evaporé, qui a jetté sa vapeur, & son feu, exhalé.*

Desabaharse, *S'esvaporer, descharger les vepeurs, jetter son feu, exhaler.*

Desabaharse, *S'en aller promener, & prendre le frais, se desennuyer.*

hombre Desabahado, m. *Vn homme gaillard, & desenuyé, escarbillat, qui ne s'empesche de rien, libre.*

lugar Desabahado, *Lieu spacieux, & qui n'est point estouffé, lieu bien aëré, & descouvert.*

Desabahamiento, m. *Esbat, & promenade pour se desennuyer, & prendre l'air, évaporation, exhalation, ou exhalaison.*

Desabalido, *ou* desbalido, *Disgracié.*

Desabezar, *Desaccoustumer, oublier.*

Desabezado, *Desaccoutumé.*

Desabido, m. *Ignorant, sot.*

Desabimiento, m. *Ignorãce, sottise.*

Desabituar, *Faire perdre l'habitude.*

Desabituation, f. *Desaccoustumãnce.*

Desabituado, *Desaccoustumé.*

Desabollar, *Nettoyer les fossez, pour faire escouler les eaux, relever les bosses qui sont aux vaisseaux de cuivre, d'estain, ou d'argent, que l'on a enfoncez à force de coups, ou de cheutes, redresser & debousſuer.*

Desabollado, *Redressé, desboſſué.*

Desaborado, *desgousté.*

Desabotonar, *Desboutoner.*

Desabotonado, *Desboutonné.*

Desabotonadura, f. *Desboutonemẽt.*

Desabrido, m. *Fade, desgoustant, & desgousté.*

Desabrimiento, m. *Desgoust, gouſt fade, affadiſſement.*

Desabrigar, *Mettre à descouvert descouvrir.*

descouvrir, mettre au vent & au froid.

Desabrigado, m. *Qui est à descouvert, qui n'est point à l'abry, qui est sans defense.*

Desabrigo, m. *Descouvert, & qui n'a point d'abry.*

Desabrochar, *Desgrafer, desagrafer, desboutonner, descrocher, destacher, desaccrocher, desbrailler.*

Desabrochado, *Desgraffé, desboutonné, desacroché, destaché, desbraillé.*

Desacatar, *Mespriser, ne porter point de respect ny reverẽce, desdaigner.*

Desacatado, *Mesprisé, non respecté, desdaigné.*

Desacatamiento, m. &

Desacato, m. *Irreverence, peu de respect, mespris, desdain.*

Desacierto, m. *Faute, erreur.*

Desacomodadamente, *Incommodément.*

Desacomodamiento, m. *Incommodité, incommodement.*

Desacomodacion, f. *idem.*

Desacomodado, *Incommodé & à mal aise.*

Desacomodar, *Incommoder, mettre mal à son aise, discommoder.*

Desacompañar, *Desacompagner, separer, desjoindre, desunir, fausser companie.*

Desacompañado, m. *Sans compagnie, desacompagné, separé, desjoint, desuny.*

Desacompañamiento, m. *Desunion, disjonction, separation, faussement de compagnie.*

Desacõsejar, *Descõseiller, dissuader.*

Desaconsejado, *Desconseillé, malconseillé, dissuadé.*

Desaçorar, *Aprivoiser ce qui est farouche.*

Desacordar, *Oublier, desaprendre, discorder, ou desaccorder; estre discordant.*

Desacordado, m. *Discordant, mal accordé, oubliant, qui a oublié quelque chose, inconsideré, estourdy.*

Desacordadamente, *Par oubliance, inconsiderément, discordamment, avec discord.*

Desacórde, m. *Discordant.*

Desacostumbrar, *Desacoustumer, faire perdre la coustume.*

Desacostumbrado, *Desaccoustumé.*

Desacreditarse, *Perdre son credit.*

Desacreditado, m. *Qui a perdu son credit.*

Desacuerdo, m. *Discord, ou discorde, dissension, oubly, inconsideration.*

Desadormecer, *Esveiller.*

Desadormecido, *Esveillé.*

Desadormecedor, m. *Qui esveille, esveilleur.*

Desadormecimiento, m. *Desdormissement, ou desendormissement.*

Desadornado, *Mal accomodé, mal agencé, mal orné, desembelly.*

Desadornar, *Desagencer, destendre, ce qui est orné.*

Desaferrar, *Desagrafer, descrocher.*

Desafiado, *Deffié, appellé au combat.*

Desafiar, *Deffier, appeller quelqu'un au combat, provoquer, irriter.*

Desafiador, m. *Deffieur, celuy qui deffie au combat.*

Desafío, m. *Deffi, provocation, appel au combat.*

Desaforadamente, *Injustement, iniquement, demesurement, outrageusement.*

Desaforado, m. *Injuste, inique, outrageux, demesuré exorbitant.*

Desaforrar, *Desdoubler, oster la doublure, ou fourrure d'un habillement.*

Desaforrado, *Desdoublé.*

Desafuéro, m. *Injustice, tort, grief, outrage, contravention, desraison, excés, mauvaise & injuste loy.*

Desafuziar, *Desesperer, abandonner, oster & faire perdre l'esperance, se desfier, se descourager.*

Desafuziado, *Desesperé, abandonné des Medecins.*

Desagotar, *Espuiser, tarir, esgouter.*

Desagotado, *Espuisé, tary, esgouté.*

Desagraciado, m. *Mal plaisant, de mauvaise grace, qui n'a point de grace.*

Desagradar, *Desplaire, estre desagreable, desagreer.*

Desagradable, m. *Desplaisant, desagreable, mal plaisant.*

Desagradablemente, *Desagreablement, desplaisamment.*

Desagradecer, *Ne sçavoir gré de quelque chose, estre ingrat, méconnoistre.*

Desagradecidamente, *Ingratement, desdaigneusement.*

Desagradecimiento, m. *Ingratitude, mesconnoissance, desdain.*

Desagrado, m. *Desplaisance, mescontentement.*

Desagraviar, *Deschager, desdommager, reparer une injure, ou grief.*

Desagraviado, *Desdommagé, deschargé,*

Desagraviador, m. *Qui desdommage & repare une injure, ou grief.*

Desagravio, m. *Reparation d'un tort & injure, desdommagement.*

Desaguadero, m. *Vn esgoust, ou fente pour faire escouler l'eau de quelque lieu, un canal, une raye ou seillon pour cet effet.*

Desaguar, *Ietter & descharger son eau.*

Desagua el rio en la mar, *La riviere se descharge en la mer.*

Desaguisar, *Desassaisonner, desaçonner.*

Desaguisado, m. *Desplaisir, tort, injure.*

Desahogar, *Descharger, desestouffer, desgorger.*

Desahogar el coraçon dolorido, *Descharger un cœur dolent & plein d'affliction.*

Desahogo, m. *Deschargement.*

Desahogado, *Deschargé, desestouffé.*

Desahilado, *Desarrengé, qui est en desarroy.*

Desahuziar, *Desesperer, abandonner.*

Desairado, m. *Vn homme lâche & trainard, maussade, qui ne va point d'un bel air.*

Desayudar, *Nuire, estre contraire.*

Desalabar, *Blâmer, despriser, mespriser.*

Desalabado, *Blâmé, mesprisé.*

Desalabança, f. *Blâme, mespris.*

Desalar, *Arracher les aisles.*

Desalarse, m. *Se jetter à quelque chose qui plaist, avec un contentement & allegresse, ainsi que fait un oiseau de proye, quand il fond sur sa prise, & de méme que le cocq lors qu'il veut chaucher la poule.*

Desalado, m. *Qui est sans aisles, à qui on a arraché les aisles.*

andar Desalado, *Aller de grand force & les bras ouverts, comme quand*

quand un oiſeau vole avec les aiſles ouvertes & fort eſtenduës, cela ſe prend Metaphoriquement des oiſeaux de proye & autres.

venir uno contra otro Deſalado, *Venir les bras ouverts droit à quelqu'un pour le recevoir & l'embraſſer.*

Deſalavear, *Oſter l'aubour du bois, en oſter le blanc qui ne vaut rien.*

Deſalavear, *Esbaucher.*

Deſalbardar, *Desbaſter, oſter le baſt.*

Deſalbardado, *Desbaſté.*

Deſalentar, *Deſcourager, oſter le courage, faire perdre l'haleine.*

Deſalentarſe, m. *Perdre courage, perdre l'haleine, ſe deſcourager, eſtre hors d'haleine.*

Deſalentado, *Deſcouragé qui a perdu l'haleine & le courage, lâche, hors d'haleine.*

Deſalentador, m. *Qui deſcourage, qui fait perdre le courage & l'haleine.*

Deſalentamiento, m. *Faute d'haleine & de courage.*

Deſalforjar, *Deſrober, voler, piller, deſvaliſer, oſter le biſſac.*

Deſalforjar, *Ouvrir les biſſacs: cela ſe dit auſſi communement pour ſe deſceindre & desboutonner, pour ſe donner air, & ſe mettre à ſon aiſe.*

Deſalforjado, m. *Celuy qui eſt deſceint & desboutonné, & qui eſt tout à lâche pour prendre air.*

Deſaliñar, *Deſagencer, mettre ſans deſſus deſſous, deffaire, bouleverſer, mettre à rebours, deſreigler, pervertir.*

Deſaliñado, m. *Renverſé ſans deſſus deſſous, deſagencé, deffait, mal baſty, lourdaut, mal-adroit, mal-propre, inepte, meſſeant, ſot, mauſſade, perverti, negligent de ſa perſonne.*

Deſaliño, m. *Sottiſe, ineptie, lourdauderie, mal adreſſe, confuſion, trouble, perturbation, bouleverſement, mauvaiſe façon, ſaleté.*

Deſalmado, m. *Qui n'a point d'ame meſchant, ſans conſcience.*

Deſalmarſe, m. *Eſtre ſans ame, n'avoir point de conſcience, eſtre plein de meſchanceté.*

Deſalmamiento, m. *Privation d'ame & rempliſſement de meſchanceté, la meſchanceté même.*

Deſalojar el campo, *Deſloger l'armée, deſcamper.*

Deſalojado, *Deſlogé, deſcampé.*

Deſalojamiento, m. *Deſlogement, deſcampement.*

Deſalvardar y deſenalvardar, *Oſter le baſt, desbaſter.*

Deſalvardado, *Desbaſté.*

Deſalumbrar, *Oſter la lumiere.*

Deſalumbramiento, m. *Illuſion.*

Deſamar, *Haïr, n'aimer point, avoir en haine.*

Deſamado, m. *Hay, qui n'eſt point aimé, deſagreable.*

Deſamanzillar, *Oſter les taches & macules de quelque choſe, deſtacher.*

Deſamanzillar, *Oſter la douleur, & l'affliction.*

Deſamarrar, *Deſmarer, deſtacher les navires, & partir du port.*

Deſamarrado, m. *Deſmaré, deſtaché pour partir.*

Deſambrido, *Affamé, qui ne ſe peut ſaouler, allouvy.*

Deſamodorriar, *ou* deſamodorrar, *Guerir de la letargie, éveiller d'un grand endormiſſement.*

Deſamodorriado, m. *Qui eſt guery*

& delivré de la letargie, esveillé.

Desamor, m. *Haine, peu d'amour, chagrin.*

Desamorado, m. *Qui est sans amour.*

Desamoradamente, *Sans amour, fascheusement, chagrinement.*

Desamparar, *Abandonner, delaisser, destituer.*

Desamparador, m. *Qui abandonne & delaisse.*

Desamparado, m. *Abandonné, delaissé, destitué, desert, qui est sans defense & appuy.*

Desamparo, m. *Abandon, delaissement.*

Desanclar, alçar fierro, *Desancrer, leuer les ancres.*

desandar, *Cesser d'aller, retourner, rebrousser.*

Desandado, m. *Qui a cessé d'aller, qui est retourné, rebroussé chemin.*

Desandrajado, *Deschiré, desloqueté, haillonneux.*

Desangrar, *Oster tout le sang, perdre le sang entierement, tirer le sang.*

Desangrado, m. *Qui a perdu tout son sang.*

Desanidar, *Desnicher, chasser du nid.*

Desanidado, *Desniché, chassé, ou sorty du nid.*

Desanimar, *Descourager, faire perdre le cœur.*

Desanimado, *Descouragé, qui a perdu le cœur.*

Desanimador, m. *Qui decourage.*

Desañublar, *Esclaircir, oster les nuages, desbroüiller, comme l'air quand le Soleil fait tomber, ou monter le broüillard.*

Desañublado. *Esclaircy, desbroüillé.*

Desañudar, *Desnouër.*

Desañudado, *Desnoüé, deliuré.*

desañudadura, f. *Desnouëment*

Desaojar, *Guerir la facination & enchantement fait par les yeux.*

Desaparear, *Desassembler, desaparier, desaccoupler, desapareiller.*

Desapareado, *Desassemblé, desaparié, desaccouplé, desapareillé.*

Desaparecer, *Disparoir, disparoistre, s'esvanoüyr*

Desaparecido, m. *Disparu, esvanoüy.*

Desaparejar, *Desapareiller, desassembler, desharnacher, desteler les cheuaux.*

Desaparejado, *desaparaillé, desassemblé, desharnaché.*

Desaparejador, m. *Desapareilleur, qui desassemble.*

Desaparejadamente, *Inegalement.*

Desapassionar, *Oster la passion.*

Desapassionado, m. *Qui est sans passion, qui n'a point de passion, non passionné.*

Desapassionadamente, *Sans passion.*

Dasapazible, c. *Desplaisant, mal plaisant, desagreable.*

Desapegar, *Destacher & despendre.*

Desapercebido, m. *Despourveu, inconsideré, malaviſé, imprudent, qui ne se donne point de garde, non preparé.*

Desapercebidamente, *Au despourveu, à l'improviſte, imprudamment, inconsiderement.*

Desaperrochar, *Deschalander, ou desachalender.*

Desaperrochado, *Desachalandé, qui a perdu ses chalands.*

Desapiadado, *Impiteux, sans pitié, cruel, qui est sans misericorde.*

Desapiadarse, *Estre sans pitié.*

Desapiolar, *Despestrer & delivrer des lacs & piege.*

Desapiolado, *Despestré, delivré des lacs.*

Desaplaçar, *Desplacer, oster de la place.*

Desaplaçado, *Desplacé.*

Desapoderar, *Oster de la possession, despossëder.*

Desapoderado, m. *Qui est sans puissance, qui est hors de la possession.*

Desapostura, f. *Messeance.*

Desapriscar, *Oster du parc.*

Desaprisionar, *Mettre hors de prison, delivrer de prison, desemprisonner.*

Desaprisionado, *Delivré, & mis hors de prison, desemprisonné.*

Desapropriar, *Oster de son propre, vendre & aliener son propre.*

Desaprovechar, *Estre inutile, incommoder, faire dommage.*

Desaprovechadamente, *Inutilement, sans profit.*

Desaprovechado, m. *Inutile, qui est sans profit, un qui ne sçait faire son profit de quelque chose.*

Desaprovechamiento, m. *Incommodité, peu de profit, inutilité.*

Desapuntar, *Desapointer, desmarquer, desbraquer.*

Desarmar, *Desarmer, destendre, desbander, desmonter, desgarnir.*

Desarmado, *Desarmé, desbandé, détendu, desmonté, desgarny.*

Desarmadura f. *Desbandage, destenture, desmonture, desbandement, ostemant d'armes.*

Desarrapar, *Deschirer, desloqueter, deslabrer.*

Desarrapado, *Deschiré, desloqueté, vestu comme sont les belistres, deslabré, landreux.*

Desarraygar, *Desraciner, extirper, arracher.*

Desarraygado, *desraciné, extirpé, arraché.*

Desarraygador, m. *desracineur, qui desracine.*

Desarraygadura, f. *ou* desarraygamiento, m. *desracinement, extirpation.*

Desarrebañar, *Separer & disperser le troupeau.*

Desarrebolver, *desvelopper, desentortiller.*

Desarrebuelto, *desveloppé, desentortillé.*

Desarrodillar, alçarse, *desagenoüiller, se lever.*

Desarrugar, *Oster les rides & plis, desrider, desplisser, deffroncer.*

Desarrugado, *desridé, desplissé à qui on a osté les rides, deffroncé.*

Desarrugadura, f. *ou* desarrugamiento, m. *desridement, desplissure, deffroncement.*

Desasado, m. *En jargon, Essoreillé.*

Desasir, *d'estacher, dessaisir, lascher demesler, desjoindre, deffaire l'un d'avec l'autre, separer, descharpir.*

Desasido, *destaché, laschè, deffait, separé, descharpy.*

Desasnar, *desniaiser, rendre accort & avisé, tirer quelqu'un de son asnerie.*

Desasnado, *desniaisé, fin, dessalé.*

Desasortar, *Estre mal-heureux & infortuné.*

Desasortado, *Infortuné, à qui le sort n'en dit point, peu chanceux.*

Desassear, *desagencer, desaccommoder.*

Desasseado, *desagencé, desaccommodé, mal accommodé*

Desassossegar, *Inquieter, molester, troubler le repos.*

Desassossegado, m. *Inquiet, inquieté, sans repos, troublé, molesté.*
Desassossegadamente, *Sans repos.*
Desassossegador, m. *Troubleur, qui oste le repos.*
Desassossiego, m. *Inquietude, malaise, trouble.*
Desastillar, *Oster les esclats.*
Desastrado, m. *Mal-heureux, infortuné, desastré.*
Desastradamente, *Mal-heureusement.*
Desastre, m. *Mal-heur, desastre, infortune.*
Desatacar, *Destacher ce qui est attaché.*
Desatacado, *Destaché.*
Desatapar, *Desboucher, destouper, desbondonner.*
Desatapado, m. *Desbouché, destoupé, desbondonné.*
Desatapador, m. *Desboucheur, destoupeur, qui destoupe & desbouche.*
Desatapadura, f. *Desbouchement, destoupement.*
Desatada cosa, f. *Chose destrempée, desleyée, & deffaite en liqueur.*
Desatar, *Deslier, soudre, dissoudre, expliquer, desbroüiller, despestrer, denoüer, desleyer & destremper, deffaire.*
Desatado, *Deslié, libre, despestré, dissout, deffait, desleyé, destrempé, desmeslé.*
Desatadura, f. *Desliement, solution, explication.*
Desataviar, *Oster l'ornement, desagencer, desaccoustrer.*
Desataviadamente, *Sans ornement, mal-proprement, lourdement, grossierement, sans parure.*
Desataviado, *Mal-orné, mal-agencé, mal accoustré, mal-accommodé, mal propre, despare, desagencé, sans parure.*
Desatavio, m. *Desagencement, desparement.*
Desatentadamente, *Inconsiderémẽt, follement, desesperément, indiscretement.*
Desatentar, *Faire une chose mal à propos & sans discretion.*
Desatentar, *Troubler, faire perdre le jugement.*
Desatentado, *Troublé, qui a perdu le jugement.*
Desatiento, m. *Estourdissement, indiscretion, inconsideration.*
Desatinar, *Chanceler, varier, vaciller, aller çà & là comme font les yvrognes, resver, radoter, troubler un autre, estourdir, perdre le jugement & le faire perdre à un autre.*
Desatinado, m. *Chancelant, vacillant, branslant, resveur, radoteur, estourdy, qui ne sçait où il va, ny ce qu'il fait, sans jugement, fol, inconsideré, inconstant, variable, escervelé.*
Desatinadamente, *Inconsideréement, sans jugement, comme un fol & estourdy, inconstamment.*
Desatino, m. *Inconstance, folie, inconsideration, resverie, chancellement d'esprit, incertitude, faute d'entendement, variement, estourdissement, trouble-ment d'esprit.*
Desatormecer, *Desgourdir, desdormir.*
Desatormecido, m. *Desgourdy, desdormy.*
Desatormecimiento, *Desgourdissement.*
Desatravessar, *Oster ce qui est mis à travers de quelque chose.*

Desatronar, *Oster d'estourdissement.*
Desatronado, *Destourdy, osté d'estourdissement.*
Desaturdir, *Oster d'estourdissement.*
Desaturdido, m. *Desestourdy.*
Desauciar, *Abandonner, desesperer.*
Desavenéncia, f. *Discord, disconvenance.*
Desavenirse, *Disconvenir, discorder, ne s'accorder pas.*
Desavenido, m. *Discordant, qui n'est pas d'accord.*
Desaventajar, *Desavantager.*
Desaventajado, *Desavantagé.*
Desaventajoso, m. *Desavantageux.*
Desavesar, *Desacconstumer.*
Desavezindar, *Quitter & oster le voisinage, vn bourgeoisie.*
Desavezindado, m. *Qui a quitté la bourgeoisie, ou voisinage, & celuy à qui on a osté la bourgeoisie.*
Desautorizar, *Oster l'authorité, desavoüer.*
Desautorizado, m. *A qui on a osté l'authorité, desavoüé.*
Desayudar, *N'ayder point, nuire.*
Desayunarse, *Désjeuner.*
Desayunado, *Desjeuné.*
Desbalido, m. *Sans ayde ny support, esperdu, abandonné, delaissé.*
Desbalijado, *Desvalisé, destrousse, volé.*
Desbalijador, m. *Voleur, qui desvalise.*
Desbalijamiento, m. *Desvalisement, destroussement.*
Desbalijar, *Desvaliser, voler, despoüiller, destrousser.*
Desballestar, desempulgar la ballesta, *Lâcher, ou desbander l'arbaleste, descocher, tirer.*
Desban, m. *Resverie, raddotterie.*
Desbanecer, *Resver, raddotter.*
Desbarahustar, *Dérompre, deffaire, dissiper, renverser, & ruiner, destacher une machine de guerre, briser les balustres de quelque edifice.*
Desbarar, *Couler, glisser, passer par dessus, gauchir.*
Desbaratadamente, *Mal à propos, confusément, en desordre, en trouble.*
Desbaratar, *Deffaire, rompre, dissiper, troubler, mettre en déroute, desconfire, mettre en desordre.*
Desbarate, *ou* desbarato, m. *Deffaite, dissipation, desconfiture, desordre, desarroy, trouble, desroute.*
Desbaratado, *Deffait, desconfit, mis en desroute, dissipé, mis en desarroy, & en desordre.*
Desbaratador, m. *Celuy qui deffait, & met en desordre, dissipeur.*
Desbarbado, m. *Qui n'a point de barbe, qui est sans barbe, esbarbé.*
Desbarbar, *Esbarber, oster la barbe.*
Desbarrar, *Sortir de la barre, ou limite.*
Desbarrar, *Par Metaphore signifie, Sauter d'un bon discours, ou raison en une ineptie.*
Desbarrigar, *Esventrer, arracher la pance.*
Desbastar, *Esbaucher, adoucir une chose qui est grossiere, unir, applanir, doler.*
Desbastado, *Esbauché, adoucy, applany, dolé.*
Desbastadura, f. *ou* desbastamiento, m. *Esbauchement, adoucissement.*

Desbaſtar un moço que viene à Palacio, y que ſe ha criado en el aldea, *Deſniaiſer, & affiner un garçon nourry au village, & qui vient à la Cour, le façonner.*

Desbaſtado, *Deſniaisé, façonné, dreſsé, affiné.*

colchon Desbaſtado, *Vn matelas desbaſty, & desfaufilé.*

Desbaſtecer, *Deſgarnir de munitions.*

Desbaſtecido, *Deſgarny, ſans munitions.*

Desbavado, m. *Badaut, muſard, qui baye à quelque choſe, qui eſt à gueule bée.*

Desbocado, cavallo desbocado, *Effrené, fort en bouche, qui a mauvaiſe emboucheure.*

Desbocado, m. *Babillard, qui ne peut tenir ſa langue, detracteur, effrené, mal parlant, meſdiſant, eſgueulé.*

un jarro desbocado, *Vn pot esbreché, caſsé par la gueule.*

Desbolver la tierra, *Tourner, & remuer la terre, la labourer derechef.*

Desbordado, m. *Preſomptueux, desbordé, inſolent.*

Desbravar, *Paſſer ſa furie, deſcharger ſa colere, jetter ſon feu, s'apprivoiſer, s'addoucir, s'appaiſer.*

Desbravado, m. *Qui a paſsé ſa furie, & colere, adoucy, appaisé, apprivoisé.*

Desbravear, *Paſſer ſa colere, s'adoucir.*

Desbriznar, *Tirer, & eſplucher le ſaffran; & ſelon aucuns, alleger, & ſoulager un fardeau peſant, & lourd.*

Desbuchar, *Eſventrer, effondrer un poiſſon.* Item, *Declarer ce que l'on ſçait.*

Deſca, f. *Grande chaudiere, où l'on fait fondre le gouldron, pour poiſſer les navires.*

Deſcabeçar, *Decapiter, decoler, trencher la teſte.*

Deſcabeçado, m. *Deſcapité, decolé, qui a la teſte trenchée, qui eſt ſans teſte.*

Deſcabeçamiento, m. *Decolation, trenchement de teſte, decolement.*

Deſcabeçar el ſueño, *Dormir un peu debout, ou aſſis, enclinant la la teſte, & relevant.*

Deſcabellar, *Deſcheveler, eſcheveler.*

Deſcabellado, *Deſchevelé, eſchevelé.*

Deſcabelladura, f. *Deſchevelure.*

Deſcabeſtrar, *Deſcheveſtrer, deſlier, oſter le licol.*

Deſcabeſtrado, *Deſcheveſtré, deſlié, qui n'a point de licol.*

Deſcabullirſe, *Se deſpeſtrer, s'eſchapper d'entre les mains de quelqu'un, ſe deſveloper, ſe decharpir d'entre pluſieurs.*

Deſcabullido, *Deſcharpy, deſpeſtré, qui eſt eſchappé, & deſvelopé des mains de quelqu'un, evadé de parmy une foule.*

Deſcabullimiento, m. *Deſvelopement, eſchappement, deſpeſtrement.*

Deſcadenar, *Deſchainer.*

Deſcaderado, m. *Vn qui n'a point de hanches, eſhanché, foible, maigre par les hanches.*

Deſcaderar, *Eshancher, eſrener, eſchigner.*

Deſcaecer, *ou* deſcaeſcer, *Déchoir, deffaillir, diminuer.*

Deſcaecer de la memoria, *Oublier, perdre la memoire d'une choſe,*

tomber de la memoire.

Deſcaecido, *Decheu, oublié.*

Deſcaecimiento, m. *Dechet, cheute, deffaillance, oubly.*

Deſcalabrar, *ou* deſcelebrar, *Eſcerveler, rompre la cervelle, ou la teſte, bleſſer à la teſte.*

Deſcalabrado, m. *Qui eſt bleſſé à la teſte, qui a le cerveau, & la teſte rompüe; eſcervelé, eſventé, fol, eſtourdy.*

Deſcalabrador, m. *Rompeur, & caſſeur de teſte.*

Deſcalabradura, f. *Bleſſement à la teſte, eſcervellement, fraction, & entameure de la teſte.*

Deſcalçar, *Deſchauſſer.*

Deſcalçado, *Deſchauſſé.*

Deſcalço, m. *Deſchauſſé, pieds nuds.*

Deſcalços, m. *Certains ordres de Religieux, qui font profeſſion d'aller pieds nuds, les Deſchauſſez.*

Deſcalços, m. *Les ſoldats mal armez, & mal diſciplinez, pauvres ſoldats, piedeſchaux.*

† Deſcalços, *Se dit auſſi de ceux qui rient immoderément, & qui à force de rire ſe laiſſent tomber à la renverſe, & ayant les pieds levés en l'air il ſeroit aiſé de leur ôter les ſouliers.*

Deſcalças, f. *Vn Ordre de Religieuſes, qui ſont deſchauſſées.*

Deſcalçadura, f. *ou* deſcalçamiento, m. *Deſchauſſement.*

Deſcaminar, *Desvoyer, errer, ſe desbaucher, eſgarer, detraquer, fourvoyer.*

Deſcaminar, *Signifie quelquefois Denoncer celuy qui paſſe des marchandiſes, ou autres choſes deffenduës, ſans les enregiſtrer, & payer l'acquit.*

dar una coſa por Deſcaminada, *Condamner, & juger une choſe pour perduë, & confiſquée, à faute de l'avoir acquitée.*

Deſcaminado, *Desvoyé, desbauché, eſgaré, errant ſans tenir chemin, fourvoyé.*

Deſcampar, *Deſcamper, lever le camp.*

Deſcampar la lluvia, *Faire clair, & ſerain, comme apres que la pluye eſt paſſée.*

Deſcanſar, *Repoſer, ſe deſlaſſer, donner relache.*

Deſcanſo, m. *Repos, relaſche, quietude, deſlaſſement.*

Deſcanſo en las eſcaleras, *Vn paillier d'un eſcalier, autrement,* meſa de eſcalera.

Deſcanſo, m. *Vne eſcharpe, que l'on met pour porter la main, ou le bras eſtropié, ou bien, quand on s'eſt fait tirer du ſang, afin de repoſer l'un & l'autre.*

Deſcanſado, *Reposé, deſlaſſé.*

Deſcanſadamente, *Avec repos, paiſiblement, repoſement, ſans peine, à l'aiſe.*

Deſcantillar, *Eſcorner, rompre, & abbatre des pierres de taille.*

Deſcaperuçar, *Oſter le bonnet, ou capuchon.*

Deſcaperuçado, *Deſcapuchonné, qui a oſté ſon bonnet.*

Deſcapillar, quitar la capilla, o capa, *Oſter la cape, & le manteau à quelqu'un.*

Deſcapillado, m. *A qui on a oſté la cape.*

Deſcapirotar, *Deſchaperonner, oſter le chaperon.*

Deſcapirotado, *Deſchaperonné.*

Deſcarar, *Deſviſager.*

Deſcararſe, *Perdre honte, ſe hazar-*

der, effrontément à parler mal de quelqu'un face à face.

Deſcaradamente, *Impudemment, effrontément.*

Deſcarado, *Eshonté, effronté, impudent ; il ſignifie auſſi le méme que* Deſroſtrado, *Deſviſagé.*

Deſcaramiento, m. *Impudence, effronterie.*

Deſcargar, *Deſcharger, exonerer, alleger, ſoulager.*

† Deſcargar el cielo, quando llueve mucho, *Quand il pleut en abondance.*

† Deſcargar la conciencia, *Reſtituer le bien mal acquis.*

† Deſcargar el golpe, *Le méme que* herir de tajo, *fraper de taille. Voyez Tajo.*

† Deſcargar el rio en el mar, *Terme Poëtique pour dire que la riviere ſe jette dans la mer.*

Deſcargarſe, *Se deſcharger, ſe demettre d'une charge & office.*

Deſcargar navío, o batel, *Desbarder un navire, ou bateau, deſcharger.*

Deſcargado, *Deſchargé, exoneré, allegé, ſoulagé.*

Deſcargador, m. *Deſchargeur, desbardeur.*

Deſcargadero, m. *Le lieu dans les ports, où l'en deſcharge les marchandiſes.*

Deſcargarſe con otro, *Rejetter ſa faute ſur un autre.*

Deſcargarſe el Cielo, *Pleuvoir beaucoup, d'autant que le Ciel ſe deſcharge.*

Deſcargo, m. *Deſcharge, ſoulagement, allegement, deſchargement; il ſe prend auſſi pour excuſe, ſatisfaction.*

Deſcarnar, *Deſcharner.*

Deſcarnado, *Deſcharné.*

Deſcarnarſe de las coſas del mundo, *Se ſeparer des choſes du monde, ſoit de parens, d'amis, & d'autres.*

Deſcarriar, *Fourvoyer.*

Deſcarriado, *Fourvoyé.*

Deſcarriadura, f. *Fourvoyement, deſvoyement.*

Deſcarriamiento, m. *idem.*

Deſcarrillar, *Eſgueuler, arracher les maſchoires.*

† Deſcarrillar leones, *Cela ſe dit d'un homme genereux & d'une valeur extraordinaire à l'imitation de Sanſon ou de David; il ſe prend auſſi par raillerie & en mauvaiſe part.*

Deſcarrilladura, f. *Eſgueulement, deſchirement de mâchoires.*

Deſcarrillado, *Eſgueulé.*

Deſcartar, *Eſcarter au jeu de cartes ; rejetter.*

Deſcartado, *Eſcarté aux cartes.*

Deſcaſar, *Deſmarier, faire divorce, ſeparer le mary, & la femme, diſſoudre le mariage.*

Deſcaſar à un hombre de ſu muger, *Débaucher un homme d'avec ſa femme, & l'empeſcher de vivre en bon meſnage avec elle.*

Deſcaſamiento, m. *Divorce, ſeparation de l'homme & de la femme mariez, diſſolutiõ de mariage.*

Deſcaſcar, hablar mucho de la glorioſa, y fanfarronear, *Se vanter fort, & faire le glorieux, dire des bravades en ſe vantant, & au partir de là, ce n'eſt que vent.*

Deſcavalgar, *Deſcendre de cheval, mettre bas du cheval, mettre pied à terre, démonter.*

Deſcavalgadura, f. *Deſcente de cheval.*

Deſcato, m. *Irreverence.*

Deſcaxcar, quitar el caxco, *Oſter la coquille, & le teſt de quelque choſe, prendre & oſter le noyau d'un fruit.*

Deſcaxcamiento, m. *Oſtement de coquille, ou de teſt.*

Deſcendir, *Deſcendre.*

Deſceñir, *Deſceindre, oſter la ceinture.*

† Deſceñir à alguno, *Terme de guerre, C'eſt à dire, le dégrader, ou le chaſſer honteuſement, comme indigne de porter les armes.*

Deſceñido, *Deſceint ſans ceinture.*

Deſcenido, m. *Vn qui eſt ſans eſpée, & pacifique, qui n'a point de guerre, ny querelle.*

† Andar deſceñido, ò, con las ropas ſueltas, *Eſtre poltron, lâche, ou negligent.*

Deſcepar, *Arracher les ceps d'une vigne.*

Deſcercar lo cercado, *Deſaſſieger, lever le ſiege, oſter les murailles.*

Deſcercado, *Non aſſiegé, deſaſſiegé, qui n'eſt point environné.*

Deſcercador, m. *Celuy qui deſaſſiege, qui leve le ſiege, ou fait lever.*

Deſcerco, m. *Levement de ſiege, delivrance.*

Deſcerrajador, m. *Qui oſte la ſerrure.*

Deſcerrajar, quitar cerraja, *Oſter, ou lever la ſerrure, ouvrir en oſtant, ou rompant la ſerrure.*

Deſcerrajado, *Dont on a oſté, & levé la ſerrure.*

Deſcervigar, *Tordre, ou rompre le chinon du col, aſſommer.*

Deſcervigado, m. *Qui a le chinon du col rompu, aſſõmé, le col tordu.*

Deſchançar, *En jargon perdre.*

Deſchançado, *En jargon, perdu, ou deſcouvert.*

Deſcimentar, *Défaire les fondemẽs.*

Deſcimentado, *Miné, renverſé dés les fondemens.*

Deſclavar, *ou* deſenclavar, *Deſcloüer, deſtacher ce qui eſt cloüé.*

Deſclavado, *Deſcloüé, deſtaché.*

Deſclavador, m. *Qui décloüe, & deſtache ce qui eſt cloüé.*

Deſclavazon, m. *Deſcloüement.*

Deſcobierto, m. *Deſcouvert.*

Deſcobrir, *Deſcouvrir.*

Deſcocar los arboles, *Eſchenille les arbres.*

Deſcoger, *Deſployer, deſvelopper.*

Deſcogedor, m. *Deſployeur, qui deſveloppe.*

Deſcogedura, f. *Deſployement, deſveloppement.*

Deſcogido, *Deſployé, deſveloppé.*

Deſcogimiento, m. *Deſveloppement, deſployement.*

Deſcogotar, *Eſchiner, il ſignifie ſelon aucuns decapiter, ou decoler.*

Deſcogotar, *Aſſommer, & tuër une beſte, en luy frappant ſur le derriere de la teſte, & ſur la nucque, ou chinon du col.*

Deſcogotado, *Aſſommé en la façon que deſſus, le col rompu, & caſsé.*

Deſcogotado, m. *Qui a le col tordu, aſſommé.*

Deſcolar, *Couper la queüe.*

Deſcolado, m. *Qui a la queüe coupée.*

Deſcolgar, *Deſpendre ce qui eſt pendu, deſtacher, deſcendre, couler au bas, deſvaler.*

Deſcolgado, *Deſpendu, deſtaché, devalé.*

Deſcolgador, m. *Celuy qui deſpend ce qui eſt pendu.*

Deſcolorar, *ou* deſcolorir, *Deſcouloürer, oſter la couleur, deſteindre,*

dre, bleſmir, pallir.

Deſcolorado, *ou* deſcolorido, *Découlouré, ou deſcoloré, bleſme, paſle, deſteint.*

Deſcoloramiento, m. *Deſcoulourement, & deſcolorement, bleſmiſſement, páleur.*

Deſcollado, m. *Diſpoſt, allaigre, eſraté, deliberé, maigre, & deſchargé de cuiſine.*

Deſcombrar, *Nettoyer, vuider, deſpeſtrer.*

Deſcombrado, *Nettoyé, deſpeſtré.*

Deſcomedirſe, *Eſtre incivil, & mal courtois, ne ſe ſoubmettre point à la raiſon.*

Deſcomedidamente, *Diſcourtoiſement, incivilement.*

Deſcomedido, m. *Diſcourtois, incivil, mal apris, qui ne ſe meſure point, ny ſe ſoubmet à la raiſon.*

Deſcomedimiento, m. *Diſcourtoiſie, incivilitè.*

Deſcomodidad, f. *Incommodité, mal-aiſe.*

Deſcompadrar, *Rompre une alliance, & amitié, que l'on a avec quelqu'un, rompre le comperage, & societé, devenir ennemy.*

Deſcompaſſado, m. *Qui eſt ſans proportion, & hors de compas, mal compaſsé.*

Deſcomponer, *Deſagencer, deſapointer, deffaire, deſarrenger.*

Deſcomponerſe, *Perdre contenance, ſortir hors des gonds, ſe troubler.*

Deſcomponedor, m. *Qui deſagence, & deſarrenge, qui deſappointe.*

Deſcompoſicion, f. *Deſagencement, deſarrengement.*

Deſcompoſtura, f. *Deſordre, confuſion, mauvais ordre, deſcontenance.*

Deſcompueſtamente, *Confuſément, en mauvais ordre.*

Deſcompueſto, m. *Deſagencé, ſans ordre, diſſipé, deſapointè, mal acommodé, qui a perdu contenance, deſcontenancé.*

Deſcomulgar, *Excommunier.*

Deſcomulgado, *Excommunié.*

Deſcomunion, f. *Excommuniement, excommunication.*

Deſcomunal, m. *Exceſſif, deſordonné, deſmeſuré, qui ne ſuit point l'ordre commun, hors le commun, diſproportionné.*

Deſconcertar, *Deſaccorder, diſconvenir, deſagencer, troubler, confondre, diſſiper, deffaire, mettre en deſordre, démetre, diſloquer, deſreigler.*

Deſconcertarſe el piè, o la mano, *Se deſmettre, & diſloquer le pied, ou la main.*

Deſconcertado, *Deſaccordé, troublé, deffait, diſcordant, mis en deſordre, mal d'accord, demis diſloqué, deſreiglé.*

Deſconcertadamente, *Deſordonnément, ſans ordre, confuſément, mal à propos, ſans accord, ny convenance.*

Deſconcierto, m. *Diſcord, trouble, confuſion, deſordre, diſlocation, deſreglement, diſconvenance, deſarroy, ſottiſe, impertinence.*

Deſconfiarſe, *Se defier, ſe meſſier, perdre l'eſperãce de quelque choſe.*

Deſconfiado, m. *Meſſiant, deffiant, qui ſe deffie, qui a perdu l'eſperance d'une choſe.*

Deſconfiadamente, *Sans aucune eſperance, avec deffiance.*

Deſconfiança, f. *Deffiance, meſſiance, peu d'aſſeurance.*

Deſconformar, *Diſconvenir, n'eſtre pas conforme, ne s'accommoder point, eſtre de diverſe opinion.*

Deſcon

Desconfórme, m. *Disconforme, discordant.*

Desconformidad, f. *Disconformité, diversité, dissemblance, difference, dissention.*

Desconfortar, *Desconforter.*

Desconoscer, *ou* desconocer, *Mesconnoistre, desconnoistre, estre ingrat.*

Desconocido, m. *Mesconnu, ingrat, & mal reconnoissant, inconneu.*

Desconocidamente, *Ingratement, sans reconnoissance, à l'inconneu.*

Desconocimiento, m. *Méconnoissance, ingratitude.*

Desconsolar, *Desconsoler, desoler, desconforter, attrister, affliger de paroles.*

Desconsolado, *Desconsolé, desconforté, affligé.*

Desconsolacion, f. *Desconfort.*

Desconsoladamente, *Sans consolation, tristement, avec tristesse.*

Desconsolador, m. *Qui desconforte & desole, qui attriste & contriste.*

Desconsuelo, m. *Desconfort, desolation, tristesse, affliction.*

Descontar, *Defalquer, déduire & rabbatre d'un compte.*

Descontado, m. *Rabbatu du compte, defalqué, deduit.*

Desconvenir, *Disconvenir, n'estre pas d'accord, estre mal seant.*

Desconvenible, c. *Disconvenable, mal-seant.*

Desconveniblemente, *Disconvenablement, mal à propos.*

Desconveniencia, f. *Disconvenance, messeance.*

Desconveniente, m. *Disconvenant, dissemblable.*

Desconversar, *Quitter la hantise & frequentation, ne converser point avec les personnes, ne frequenter point le monde.*

Desconversable, c. *Qui se retire & fuit la conversation, ennemy de conversation.*

Descoraçonar, *Ou bien.*

Descoraznar, *Descourager, faire perdre cœur, rendre lâche & paresseux.*

Descoraznado, *Descouragé, qui n'a point de cœur, poltron, coüard, homme de peu de cœur.*

Descoraznadamente, *Lâchement, negligemment, poltronnement.*

Descoraznamiento, m. *Perte de courage, faute de cœur, bassesse de cœur, coüardise, defaillance de cœur.*

Descorchar, *Rompre la ruche des abeilles, pour en prendre le miel, & par metaphore, c'est rompre quoy que ce soit, pour tirer ce qui est dedans.*

Descorchado, m. *Deffait, rompu, brisé.*

Descorchador, m. *Celuy qui brise la ruche.*

Descorchar, *Peler, oster l'escorce.*

Descorchar, *Rompre le liege des mules ou souliers qui en ont, le mot vient de* Corcho *du liege.*

Descorchetar, *Desboutonner, desgrafer.*

Descordar, *Discorder.*

Descornar, *ou* descornear, *Descouvrir, deffaire.*

Descornado, m. *Descouvert en jargon.*

Descornar levas, *Terme de jargon, qui signifie descouvrir les secrets, ou les ruses & finesses.*

Descoronar, *Oster la couronne.*

Descortés, m. *Discourtois, peu courtois, incivil, mal-honneste.*

Descortezía, f: *Discourtoisie, incivilité.*

Descortesemente, *Discourtoisement, incivilement.*

Descortéz, m. *Mal courtois.*

Descortezmente, *Incivilement.*

Descortezar, *Oster l'escorce, peler, oster la coquille, escrouster, oster la crouste, écosser.*

Descortezado, m. *Qui a l'escorce ostée, escrouté, pelé.*

Descortezador, m. *Qui oste l'escorce, escosseur.*

Descortezadura, f. *Escorceure, ostement d'escorce & de crouste.*

Descoser, *Descouldre.*

Descoserse, alargarse en razones y mentir, *Se descoudre en ses discours & mentir.*

Descosedor, m. *Descouseur, celuy qui descoud.*

Descosido, *Descousu.*

Descosedura, f. *Descouseure.*

Descostillar, *Froisser & rompre les costes.*

Descostrar, *Oster l'escorce, peler escroûter.*

Descostumbrar, *Desaccoustumer.*

Descostumbrado, *Desaccoustumé.*

Descostumbre, f. *Qui n'est pas en coustume.*

Descoyuntar, *Desjoindre, disloquer, démettre, desnoüer.*

Descoyuntar un braço, o pierna, *Démettre un bras, ou une jambe.*

Descoyuntado, m. *Desjoint, disloqué, démis, desnoüé.*

Descoyuntador, m. *Qui desjoint & desmet, ou disloque.*

Descrecer, *Descroistre, diminuer.*

Descrecido, *Descreu, diminué.*

Descrecimiento, m. *Descroissement, diminution.*

Descréer, *Descroire, mescroire, ne croire pas, n'adjouster pas foy à quelque chose.*

Descréedor, m. *Qui mescroit, mescreant.*

Descreéncia, f. *Mescreance.*

Descreído, m. *Descreu, non creu, mescreant*

† Descreido, *vient de* descreer, *& se prend toûjours en mauvaise part signifiant blaspheme, ou blasphemer, comme qui diroit apostat, apostasier ou quitter la Foy Catholique, qu'on avoit embrassé auparavant.*

Descreyente, m. *Infidelle, mescreant, qui ne croit pas.*

Descrevir, *ou* descrivir, *Descrire, mettre par escrit.*

Descrinar, *Oster & couper le cheveux & les crins.*

Descrinado, *A qui on a osté le crin & les cheveux.*

Descripcion, f. *Description.*

Descripto *ou* descrito, m. *Descrit, tracé, designé.*

Descrivir, *Descrire.*

Descrochetar, *Desrocher, desgrasser.*

Descruzir, *Descroiser.*

Descruzado, *Descroisé.*

Descubierto, m. *Descouvert, manifeste, revelé, evident, apparent.*

Descubrir, *Descouvrir, deceler, mettre en evidence, reveler, manifester.*

Descubrir tierra, *C'est s'enquerir de ce qu'il y peut avoir de secret & caché en une affaire, descouvrir & reconnoistre le pays, comme font les avant-coureurs de guerre.*

Descubridor, m. *Descouvreur, celuy qui descouvre.*

Deſcubrimiento, m. *Reuelation, deſcouurement, decelement, manifeſtation, deſcouuerte.*

Deſcuénta, ſ. *ou* deſcuénto, m. *Deduction & rabais d'un compte, oubly, diminution.*

Deſcuerna padraſtros, ſ. *En jargon, Vn coutelas.*

Deſcuerno, m. *Ce que l'on deſcouure.*

Deſculpar, *Excuſer la coulpe & faute, deſcharger, abſoudre.*

Deſculparſe, *S'eſcuſer, ſe deſcharger, ſe purger de quelque faute.*

Deſculpa, ſ. *Excuſe, deſcharge.*

Deſculpado, *Excuſé, deſchargé, exempt de coulpe.*

Deſculpable, c. *Excuſable.*

Deſcuydarſe, *Negliger, s'oublier en quelque choſe, ne prendre pas garde à ce que l'on fait, eſtre nonchalant, perdre le ſoin que l'on a, ſe repoſer ſur quelqu'un d'une affaire.*

Deſcuydado, m. *Negligent, nonchalant, qui ne prend pas garde à ce qu'il fait, inconſideré, ſans ſoin, deſpourvû.*

Deſcuydadamente, *Negligemment, nonchalammant, par nonchalance, inconſiderément, par meſgarde, à l'improviſte.*

Deſcuydo, m. *Negligence, nonchalance, peu de ſoin, meſgarde, inconſideration, meſpris & deſdain de quelque choſe.*

Deſcuytar, *Oſter de miſere & de travail.*

Deſde, *Dés, ou depuis; il s'applique au temps & au lieu.*

Deſde aqui, *Dés icy.*

Deſde ahora, *Dés à preſent, dés maintenant.*

Deſde entonces, *Dés lors.*

Deſde luego, *Dés à preſent, dés cette heure.*

Deſde encima, *Dés le haut.*

Deſden, m. *Deſdain, meſpris.*

Deſdeñar, *Deſdaigner, meſpriſer.*

Deſdeñado, m. *Deſdaigné, meſpriſé*

Deſdeñador, m. *Qui deſdaigne & meſpriſe.*

Deſdeñoſo, m. *Deſdaigneux, meſpriſant.*

Deſdentado, m. *Eſdenté, brechedent, qui n'a gueres de dent, ou point du tout.*

Deſdentar, *Eſdenter, rompre les dents, ou les arracher.*

Deſdezir, *Deſdire.*

Deſdezirſe, m. *Se deſdire, revoquer ſa parole.*

Deſdezir la color. *Perdre la couleur, ſe deſcharger, deſteindre.*

Deſdicha, ſ. *Malheur, infortune, infelicité, malencontre.*

Deſdichado, m. *Mal-heureux, infortuné, mal-encontreux.*

Deſdichadamente, *Mal-heureuſement, infortunément, de malheur.*

Deſdir, *Deſdire.*

Deſdicho, m. *Deſdit, revoqué.*

Deſdoblar, *Deſdoubler, deſployer.*

Deſdoblado, *Deſdoublé, deſployé.*

Deſdón, m. *Sottiſe, malſeance, incivilité, malplaiſance, ruſticité.*

Deſdonado, m. *Sot, inciuil, lourdaut, mal plaiſant, meſſeant, inſipide, fat, ruſtique, mal gracieux.*

Deſdonadamente, *Sottement, malplaiſamment, inciuilement, lourdement, ruſtiquement.*

Deſdorar, *Deſdorer, † eſter, l'or qui eſtoit ſur une choſe dorée.*

† Deſdorar,

† Deſdorar, y manchar con algun vicio la virtud y buena fama de otro, *Mettre une tache à la vertu ou à la reputation d'autruy.*

Deſdorarſe uno, *Perdre la bonne renommée que l'on a.*

Deſdorado, m. *Deſdoré.*

Deſdoramiento, m. *Deſdorement, desdorure.*

Deſdormir, *S'eſveiller.*

Deſdormido, m. *Eſveillé.*

Deſear, *Deſirer.*

Deſeo, m. *Deſir.*

Deſecha, f. *Vne certaine ſorte de petite chançon, que l'on fait en achevant le chant, le refrain.*

Deſecha, f. *Vne deffaite, un congé & adieu courtois & gracieux.*

Deſecha, f. *Deffaite, diſſimulation de ce qui eſt mal fait, & pour celer un fait, & le cacher.*

Deſechar, *Deſchaſſer, expulſer, rejetter, rebuter, repouſſer, repudier, chaſſer, reprouver.*

Deſechado, *Dechaſsé, expulsé, rejetté, rebutté, repouſsé, repudié, vil, abject, abandonné.*

Deſecho, *ou* deſechamiento, m. *Dechaſſement, repouſſement, rebut, expulſion.*

Deſelar, *Deſgeler.*

Deſelado, *Deſgelé.*

Deſembaraçar, *Deſpeſtrer, ou deſempeſtrer, desbroüiller, vuider la place, deſpeſcher, deſmeſler, delivrer, nettoyer la place, deſembaraſſer.*

Deſembaraço, m. *Deſpeſtrement, desbroüillement, expedition & delivrance, place nette, deſpeſche, deſembaraſſement.*

Deſembaraçado, m. *Despeſtré, desbroüillé, libre, expedié, vuide, net, delivré.*

Deſembaraçadamente, *Librement, ſans empeſchement.*

Deſembaraçamiento, m. *Deſpeſtrement, deſembaraſſement.*

Deſembarcar, *Desbarquer, ou deſembarquer.*

Deſembarcado, *Deſembarqué.*

Deſembarcacion, f. *Desbarquement.*

Deſembarcadero, m. *Lieu propre à desbarquer.*

Deſembargar, *Deſſaiſir, ce qui eſt ſaiſy, bailler main levée, delivrer.*

Deſembargado, m. *Deſſaiſy, delivré.*

Deſembargo, m. *Main-levée, delivrance, deſſaiſie de ce qui eſt ſaiſy & arreſté.*

Deſembarrar, *Deſenduire, deſcouvrir ce qui eſt enduit de terre.*

Deſembaynar, *Deſguainer,* † *tirer l'épée.*

† Desẽbaynar, *Signifie auſſi ſe determiner à faire quelque châtiment.*

Deſembocar, *Sortir hors d'un trou, ou d'une embouchure, oſter de la bouche.*

Deſembocar por la calle, *Paroiſtre par la ruë.*

Deſembolſar, *Desbourſer.*

Deſembolver, *Deſvelopper, deſenvelopper, deſentortiller.*

Deſembolver niño, *deſmaillotter un petit enfant.*

Deſembolverſe, *S'eſgayer, ſe licentier, perdre & quitter toute retenuë, prendre liberté de faire ce que l'on veut, ſoit bien ou mal.*

Deſembolтura, f. *deſveloppement, gaillardiſe, dexterité & agilité, adreſſe, legereté, viſteſſe, liberté aux actions & façons de faire, ſoupleſſe de membres : gayeté : hardieſſe : outrage.*

Desemborrachar, *Desenyvrer.*
Desemboscar, *Debusquer, sortir de l'embusche, sortir du bois.*
Desembotar, *Aiguiser, esmoudre ce qui estoit emoussé.*
Desembraçar, *Ruer & lancer à force de bras.*
Desembraçar el arco, *Lascher l'arc, le desbander & tirer.*
Desembraçado, *Laschè, jetté, lancé.*
Desembravecerse, *S'adoucir, s'apprivoiser, passer sa fureur & colere.*
Desembravecer lo fiero, *Dompter, apprivoiser, adoucir, deffaroucher ce qui est farouche & sauvage, oster la furie.*
Desembravecimiento, m. *Apprivoisement, douceur.*
Desembravecido, *Apprivoisé dompté, doux, traitable, adoucy.*
Desembriagar, *Desyvrer, desenyvrer.*
Desembriagado, *Desyvré, desenyvré.*
Desembuchar, *Tirer du ventre, arracher des entrailles, tirer de l'estomac, desgorger, tirer de la gorge, esventrer, effondrer, desbagouler.*
Desembueltamente, *Librement, dextrement.*
Desembuelto no empachado, *Adroit, habile, dextre, agile, leger, viste, escarbillat, souple, qui n'est point empeschè de ses membres, delivré, libre, gaillard, deliberé, desveloppé, gay, hardy, liberal.*
Desemejar, *Rendre dissemblable.*
Desempachar, *Despestrer, oster l'empeschement, despescher, delivrer, expedier.*
Desempachar, perder el empacho, *Perdre la crainte simple & honteuse que l'on a.*
Desempachado, m. *Qui n'est point empeschè, libre, despestrè, expedié, despeschè, qui a quitté la honte & simplicité.*
Desempacho, m. *Expedition, despestrement, despesche, delivrance, gaillardise, gayeté.*
Desempalagar, *Nettoyer & laver le palais de la bouche, comme quand on l'a pasteux, afin de faire revenir l'appetit.*
Desemparar, *Abandonner.*
Desemparejar, *Desaparier, desaccoupler, despareiller, desassembler, desjoindre, separer.*
Desemparejado, *Desaparié, desaccouplé, desassemblé, desjoint, separé.*
Desempedrar, *Despaver, oster les pavez & pierres de quelque lieu.*
Desempedrar calles, *Rompre le pavé des ruës à force de promenades à cheval, c'est le propre de ceux qui courtisent les Dames, & qui se promenent souvent pardevant leurs portes.*
Desempedrado, *Despavé.*
Desempedrador, m. *Celuy qui despave.*
Desempegar, *Despoisser, desenduire ce qui est poissé, oster la poix, destacher.*
Desempeñar, *Desgager, retirer un gage.*
Desempeñar la palabra, *Desgager sa parole, & accomplir ce que l'on a promis.*
Desempeñarse, *Payer ses debtes, & se desgager.*
Desempeñado, m. *Desgagé, quitte de debtes.*

Desempeñador, m. *Desgageur, celuy qui desgage.*

Desempeño, m. *Desgagement.*

Desempeorar, *Devenir meilleur, s'amander.*

Desemperezar, *Oster & chasser, la paresse, esfrater, ou desfrater, resveiller.*

Desempiezgar, *Ouvrir, desboucher.*

Desemplumar, *Desplumer, plumer, oster les plumes, desempenner.*

Desemplumado, m. *Desplumé, plumé, desempenné.*

Desempolvorar, *Espoudrer, secoüer la poudre, espousseter.*

Desempreñar, *Desengrossir, avorter.*

Desempulgar balleſta, o arco, *Descocher destendre l'arbaleste ou l'arc, desbander.*

Desempulgadura, f. *Descochement desbandement.*

Desencabestrar, *Deschevestrer, ou desencheveſtrer, oster le licol, despestrer une beste qui s'est empestrée le pied avec son licol.*

Desencadenar, *Deschainer.*

Desencadenado, *Deschainé.*

Desencaminar, *Desvoyer, esgarer, detraquer.*

Desencandilar, *Desesbloüir, oster l'esbloüissement.*

Desencantar, *Desenchanter.*

Desencantado, *Desenchanté.*

Desencapotar, *Oster le capot; se desennuyer, monstrer un visage gay, se deffrogner.*

Desencapotar los ojos, *Se desboucher le visage & les yeux, comme si on avoit le manteau tout à l'entour de la teste, & qu'on l'ostast pour voir & oüir quelque chose, ou pour parler, lever les yeux, se deffrogner & hausser les sourcils.*

Desencapotar las orejas, *Destouper, & dresser les oreilles pour oüir quelque chose.*

Desencapotado, m. *Qui a osté son capot; deffrogné, gay qui ne se monstre point faſché, ny grave.*

Desencapotadura, f. *Levement des yeux & d'oreilles, pour voir & oüir quelque chose.*

Desencarar, *Oster la visée.*

Desencarrillar, *Rompre les maschoires.*

Desencasar los huessos, *Disloquer les os, les desmettre de leurs lieux, desnoüer comme un bras, une jambe, une coste & semblables, desboister.*

Desencasado, *Disloqué desnoüé, desmis, desboisté.*

Desencasadura, f. *Dislocation d'os, desnoüement & desboistement de membres.*

Desencasura, f. *idem.*

Desencastillar, *Abbattre le Chasteau, ou Citadelle d'une ville, en oster la fortereſſe: chasser les soldats d'un fort.*

Desencavalgar, *Desmonter, jetter bas du cheval; il signifie proprement desmonter & l'ascher une arbaleste & autres machines.*

Desencavalgar pieças de artilleria *Desmonter du canon & pieces d'artillerie, par contrebatterie, ou autrement.*

Desencaxar, *Desenchasser, oster, d'une chasse, ou caisse, tirer d'un coffre, ou boiste.* Item. *Desboister, disloquer.*

Desencaxado, *Desenchassé, tiré d'une chasse, ou caisse, disloqué, desboisté.*

Desencerrar, *Desfermer, desclorre ce qui est enfermé & enclos.*
Desencerrado, *Desfermé.*
Desenclavar, *Descloüer.*
Desenclavijar, *Descloüer, deschevil. ler.*
Desenclavijado, *Descloüé, deschevillé.*
Desencolar, *Descoler ce qui est collé.*
Desencolado, *Descollé.*
Desenconar, *ou* desennojar, *Descharger son cœur de quelque colere, ou facherie & douleur; desenvenimer, oster le venin.*
Desenconado, *Deschargé, desennuyé.*
Desenconarse las llagas, *Quand les playes ne sont pas enflammées, quand le feu n'y est plus, & que le venin en est hors, desenvenimer, s'adoucir & mitiguer.*
Desencruelecer, *Adoucir sa cruauté, appaiser sa fureur.*
Desencuadernar, *deffaire les cayers, d'un livre.*
Desenfadar, *desennuyer.*
Desenfadado, *desennuyé.*
Desenfado, m. *Recreation, desennuy, resjoüissance, gaillardise, soulas.*
Desenfamar, *diffamer, oster la bonne renommée, blamer.*
Desenfamado, *diffamé, qui a perdu sa renommée, infame.*
Desenfardelar, *despaqueter, deslier.*
Desenfardelado, m. *despaqueté, deslié.*
Desenfaxar. *deslier, desmailloter, oster les bandes, desbander.*
Desenfaxado, *deslié, desmaillotté, desbandé.*
Desenfrenar, *desbrider, oster le frein.*
Desenfrenarse, desmandarse en las palabras, *Se licentier en paroles.*
Desenfrenado, *desbridé, effrené, libertin, desbordé.*
Desenfrenadamente, *Effrenément, inconsiderément, licentieusement, desbordément.*
Desenfrenamiento, m. *Desbridement, licence, desbordement.*
Desengañar, *Descouvrir la tromperie, advertir quelqu'un de la tromperie qu'on luy a faite, l'oster d'un erreur où il est, destromper, desabuser, parler clairement.*
Desengañarse, caer en la cuenta de que era engaño lo que tenia por cierto, *Se destromper & connoistre que c'estoit tromperie ce que l'on tenoit pour certain.*
Desengañado, m. *Qui est adverty de la tromperie, osté de l'erreur auquel il estoit, destrompé, avisé, desabusé.*
Desengañador, m. *Qui destrompe & avise, desabuseur.*
Desengañadamente, *Clairement, sans aucune tromperie ny fraude.*
Desengañese v.m. *Ne vous trompez pas, ne vous abusez pas.*
Desengaño, m. *Aduertissement & descouvrement de la fraude & tromperie, aduis pour se donner de garde de l'erreur auquel on est, destromperie, desabus.*
Desengrassar, *Desgraisser.*
Desengrassado, *Desgraissé,*
Desengrudar, *Descoller, oster la colle.*
Desengrudado, *Descollé.*
Desengrudamiento, m. *Descollemẽt.*
Desenhadar, *ou* desenhastiar, *Desennuyer, oster l'ennuy & faschcrie, recréer.*

Deſenhadado, *ou* deſenhaſtiado, *Deſennuyé, desfâché, à qui l'ennuy & desplaiſir eſt paſsé.*

Deſenhado, m. *Oſtement d'ennuy & de fâcherie, réjoüiſſance, recreation.*

Deſenhaſtiar, *Deſennuyer.*

Deſenhetrar, *Deſtraper, depeſtrer, desbroüiller, deſmeſler; c'eſt un terme ruſtique.*

Deſenhetrado, *Deſpeſtré, desbroüillé, deſmeſlé, deſtrapé.*

Deſenjaezar, *Desharnacher, oſter le harnois à un cheval.*

Deſenjaezado, *Desharnaché.*

Deſenjaular, *Tirer hors de la cage, ou de la geolle, descager.*

Deſenjaulado, *Tiré hors de la cage, deſcagé.*

Deſenlaçar, *Deſlacer, delivrer des lacqs & filets.*

Deſenlaçado, *Deſlacé, delivré des lacqs & filets.*

Deſenlaçamiento, *Deſlacement, delivrance des lacqs.*

Deſennuvar, *Sortir de la nuée, s'eſvanoüir & ſe perdre la nuit.*

Deſenojar, *Desfâcher. deſennuyer.*

Deſenojarſe, *Se recreer, ſe réjoüir, ſe deſennuyer.*

Deſenojado, *Desfâché, deſennuyé.*

Deſenquadernado libro, *Vn livre duquel on a deffait & deſcouſu les cayers.*

Deſenquaderrador, m. *Qui deſcoud & défait les cayers d'un livre.*

Deſenquadernadura, f. *Deſcouſement des cayers d'un livre.*

Deſenquadernar, *Deffaire les cayers d'un livre relié, le deſcoudre.*

Deſenredar, *Délivrer des rets & filets, deſvelopper, Deſpeſtrer, faire eſchapper.*

Deſenredado, *Delivré des rets & des filets, eſchappé, deſpeſtré, deſveloppé.*

Deſenſañar, *Adoucir, appaiſer, mitiguer un homme furieux & colere.*

Deſenſañado, *Appaisé, adoucy.*

Deſenſenar, *Oſter du ſoin.*

Deſenſeñar lo enſeñado, *Deſenſeigner, monſtrer le contraire de ce qu'on a appris.*

Deſenſeñado, *Enſeigné au contraire de ce qu'on a appris.*

Deſenſillar, *Deſſeller, ôter la ſelle.*

Deſenſillado, *Deſſellé, qui n'a point de ſelle.*

Deſenſordecer, *Oſter la ſurdité, faire oüir clair.*

Deſenterrar, *Deſterrer, tirer hors de terre, desfoüir.*

Deſenterrar los muertos, *Dire mal de ceux qui ſont morts, qui eſt une impieté.*

Deſentierra-muertos, m. *Vn tel meſdiſant.*

Deſenterrado, *Deſterré, tiré hors de terre, desfoüy.*

Deſenterramiento, m. *Deſenterrement, deterrement.*

Deſentir, *N'avoir point de ſens ny de ſentiment.*

Deſentido, m. *Qui n'a point de ſens ny d'entendement.*

Deſentomecer, *Deſgourdir, deſengourdir.*

Deſentomecido, m. *Deſgourdy, deſengourdy.*

Deſentonarſe, *Sortir de ſon ton, parler licentieuſement.*

Deſentonar en canto, *Deſaccorder, eſtre diſſonant & diſcordant, deſtonner.*

Deſentonar à uno, *Rabbaiſſer le caquet à un homme, luy oſter*

ſa

ſa preſomption.

Deſentonado, m. *Diſcordant, deſaccordant, diſſonant, licentieux.*

Deſentorpecer, *Deſgourdir, deſdormir.*

Deſentrampar, *Deſembaraſſer.*

Deſentrañar, *Tirer les entrailles, eventrer, effondrer, vuider les boyaux, eſtriper.*

Deſentrañar un negocio, *Deſcouvrir & declarer une affaire, en tirer le ſecret & la difficulté.*

Deſentrañarſe por otro, *C'eſt luy donner tout ce qu'on a, avec beaucoup d'amour & de volonté.*

Deſentrañado, *Eſventré, effondré, qui a les entrailles tirées, eſtripé.*

Deſenvaynar, *Deſguainer, tirer hors du fourreau.*

Deſenvaynado, *Deſguainé, tiré, hors du fourreau.*

Deſenviolar *Expier.*

Deſenxalmar, *Desbaſter, oſter le baſt à un aſne, ou mulet.*

Deſéo, *voyez* Deſséo.

Deſeredar, *Desheriter, priver de la ſucceſſion.*

Deſeredado, *Desherité, privé de l'heritage.*

Deſeredamiento, m. *Desheritement, exheredation, privation de la ſucceſſion & hoirie.*

Deſeredacion, f. *idem.*

Deſeréncia, f. *Desherence, faute d'heritiers.*

Deſerenciar, *Desheriter.*

Deſerenciado, *Desherité.*

Deſermanarſe, *Rompre l'alliance fraternelle, quitter la fraternité.*

Deſervicio, m. *Deſſervice, deſplaiſir.*

Deſervir, *Deſſervir, mal ſervir, faire un deſſervice.*

Deſeſperar, *Deſeſperer, perdre eſperance.*

Deſeſperado, *Deſeſperé, ſans eſperance.*

Deſeſperacion, f. *Deſeſpoir.*

Deſeſperadamente, *Deſeſperément.*

Deſeſterar, quitar la eſtera, *Deſnatter, oſter la natte de quelque lieu.*

Desfalcar, *Deffalquer, rabbatre d'une ſomme.*

Desfallecer, *Defaillir, s'eſvanouir, ſe pâmer, delaiſſer quelqu'un, quitter ſon party, & ſe mettre de celuy de ſon ennemy, ſe revolter.*

Desfallecido, *Deffailly, pâmé, eſvanoüy, qui a quitté ſon Prince, & s'eſt rendu à l'ennemy.*

Desfallecimiento, m. *Deffaillance, paſmoiſon, eſvanoüiſſement; revolte, delaiſſement, quand un pays, ville ou armée quitte ſon Seigneur, ou Capitaine, & ſe rend du party de ſon ennemy.*

Desfamar, *Oſter la renommée, diffamer.*

Desfavorecer, *Diſgracier, desfavoriſer.*

Desfavorido, *Diſgracié, hors de grace, desfavoriſé.*

Desfavorecido, *idem.*

Desfavorecedor, m. *Celuy qui chaſſe, & met hors de grace, qui eſt contraire.*

Desfavor, m. *Diſgrace, desfaveur, contrarieté.*

Desfaxar, *Deſvelopper, deſmaillotter.*

Desfigurar, *Deffigurer, deffaire, difformer, oſter la forme, & figure.*

Desfigurado, *Deffiguré, difforme, deffait.*

Desfiguramiento, m. *Deffigurement, difformité.*

Desflaquecer, *Affoiblir, debiliter, amaigrir, languir.*

Desflaquecido, m. *Affoibly, debilité, amaigry, qui eſt en langueur.*

Desflaquecimiento, m. *Affoibliſſement, foibleſſe, langueur.*

Desflemar, *Purger le flegme, décharger d'humeur flegmatique.* Item, *Eſcumer le pot.*

Desflocar, *Esbarbillonner, effiler, comme d'une eſtoffe, ruban, ou cordon, en faire des petits flocons, & houpes.*

Desflocado, *Esbarbillonné, fait en petites houpes, effilé.*

Desflorar, *Defleurer, ou deflorer, oſter la fleur, deſpuceler. En jargon, Deſcouvrir.*

Desfloramiento, m. *Defloration, deſpucellement.*

Desflorecer, *Desfleurir, perdre ſa fleur.*

Desfogar, *Deſgorger, jetter ſon feu, & ſa colere.*

Desformar, *Difformer, oſter la forme, deſigurer, déformer.*

Desformado, m. *Difformé, desfiguré, desformé.*

Desformidad, f. *Difformité, laideur.*

Desfrenamiento, m. *Desbridement, desbordement, licence.*

Desfrutar, *Cueillir les frutis, effruicter.*

Desfundar, *Deffoncer, oſter le fonds, deffaire le fondement de quelque choſe fondée.*

Deſgajar, *Fendre, eſclatter, arracher, deſchirer, esbrancher.*

Deſgajado, *Fendu, eſclatté, arraché, esbranché.*

Deſgajadura, f. *ou* deſgajo, m. *Deſchirement, eſclattement, deſchiture.*

Deſgajarſe los ramos, *Se fendre, & eſclatter, s'arracher, ſe deſchirer.*

† Deſgajarſe de la amiſtad de otro, *Rompre avec quelqu'un par violence, ou par addreſſe.*

† Deſgajarſe la ropa, *Lors qu'un habit tombe en pieces, ou en lambots.*

Deſgalanear, *Deſparer, oſter les parures, & ornemens, quitter la braverie, & parure.*

Deſgalgaderos, m. *Lieux rabotteux.*

Deſgalgarſe, *S'enfuir par des lieux aſpres, & rabotteux.*

Deſgalgado, m. *Qui ne peut aller, aggravé, eſclopé.*

Deſganarſe, *Se deſgouſter, eſtre tout mal-content, deſplaiſant, & deſgouté.*

Deſgana, f. deſguſto, m. *Deſgouſt de viande.*

Deſganado, m. *Deſgouſté, qui n'a point d'appetit, qui n'eſt pas content, deplaiſant.*

Deſgañar, *Grincer les dents.*

Deſganifar, *Deſtaler, fuïr.*

Deſgargolar, *Eſgrener le lin, ou chanvre.*

Deſgargolado, *Eſgrené, comme le lin, ou chanvre.*

Deſgargoladura, f. *Eſgrenement de lin.*

Deſgarrar, *Deſguerpir, deſaccrocher, deſagrafer, deſtacher, desjoindre, deſchirer avec les griffes.*

Deſgarrarſe, es huyrſe dexando el pedaço del ſayo, o deſgarron, en las manos del que le llevava aſido, *Se deſcharpir, eſchaper, & s'enfuir, en laiſſant un morceau de ſon ſaye, entre les mains de celuy qui le tenoit ſaiſy.*

Deſgarrado, *Deſguerpy, deſaccroché, deſagrafé, deſchiré, deſtaché, eſchapé.*

Deſgarrado, *ou* deſgarron, m. *Bravache, faiſeur de bravades, & de rodomontades,*

Deſgarro, m. *Deſchirement, bravade, deſchireure.*

Deſgayre, hablar al deſgayre, *Parler à la volée, ſans conſiderer, comme par meſpris, & en faiſant le hochet.*

Compueſto al Deſgayre, *Paré à la negligence.*

Deſgovernar, *Oſter le gouvernement à quelqu'un.*

Deſgovernar miembro, *Diſloquer, & demettre un membre.*

Deſgovernar entre albeytares, es remedio para aligerar la cavalgadura, *Ce mot de* deſgovernar, *entre les mareſchaux, c'eſt un remede pour rendre legere la monture.*

Deſgovernar un cavallo de ſus venas, *Barrer les veines à un cheval.*

Deſgovernadura de cavallo, *Barrement des veines à un cheval.*

Deſgovernado, *Diſloqué* Item, *Sans gouvernement.*

Pan Deſgovernado, *Du pain mal peſtry, & mal cuit.*

Deſgoznar, *Mettre hors des gonds.*

Deſgracia, f. *Diſgrace, mal-heur, desfaveur, mauvaiſe grace, ſottiſe.*

Deſgraciado, m. *Diſgracié, desfavorisé, qui eſt hors de grace, mal-heureux, mal gracieux, mal ſeant, ſot, fat, mauſſade, de mauvaiſe grace.*

eſtar Deſgraciado, *N'eſtre pas en bonne ſanté, ne ſe porter pas bien.*

Deſgraciadamente, *Sans grace, mal gracieuſement, avec diſgrace, de mauvaiſe grace, malheureuſement, ſottement, lourdement, mauſſadement.*

Deſgraciar, *Diſgracier, ne ſçavoir point de gré, ſçavoir mauvais gré.*

Deſgranar, *Eſgrener*

Deſgranado, *Eſgrené.*

Deſgranamiento, m. *Eſgrenement.*

Deſgreñar, *Eſcheveler.*

Deſgreñada, f. *Eſchevelée.*

Deſgreñado, m. *Eſchevelé, mal peigné qui a le poil meſlé.*

Deſgreñadura, f. *Eſchevelement.*

Deſguarnecer, *Deſgarnir, depoüiller, deſmunir.*

Deſguarnecido, *Deſgarny, deſmuny, deſpourveu.*

Deſguſtar, *Deſgouſter, deſplaire, deſpiter, faire deſpit.*

Deſguſto, m. *Deſgouſt, deſplaiſir, fâcherie, deſplaiſance, deſpit.*

Deſguſtoſo, m. *Deſplaiſant, fâcheux.*

Deshandrajado, *Deſchiré, deſloqueté.*

Desharrapado, *Deſloqueté.*

Desharrapar, *Deſloqueter, deſlabrer.*

Deshazer, *Deffaire, ruiner, conſommer, gaſter, rompre, perdre, diſſiper.*

Deshazer un agravio, *Reparer un tort, remedier à un grief.*

Deshazerſe, *S'affliger, ſe fondre comme le ſel en l'eau, ſe tourmenter, ſe fondre en larmes, ſe deffaire de quelque choſe.*

†Deshazerſe de una coſa, *La dõner, vendre ou troquer pour un autre & quand quelqu'un loüe beaucoup une choſe qu'on ſçait être de vil prix, on luy répond par raillerie feignant de luy bailler conſeil,* te deshaga de la prenda.

Deshazedor, m. *Qui desfait, & ruine.*

Deshazendado, m. *Oyſif, un qui n'a que faire.*

Deshazimiento, m. *Desfaite, diſſipation.*

Deshebrar, *Desfiler.*

Deshecha, f. *Desfaite, diſſimulation pour couvrir, & cacher ce qui eſt fait.*

Deshechizar, *Deſenſorceler, deſſorceler.*

Deshechizado, *Deſenſorcelé.*

Deshechizador, m. *Qui deſenſorcelle.*

Deshecho, m. *Desfait, ruiné, conſommé, gaſté.*

Desheredar, *Desheriter.*

Deshermanarſe, *Rompre la fraternité, comme qui diroit, ſe desfraterniſer; voyez auſſi* Deſermanarſe.

Desherrar, *Desferrer, oſter les fers.*

Desherrado, *Desferré.*

Desherrumbrar, *Deſroüiller, oſter le roüille.*

Deshevillar, *Desboucler, oſter la boucle.*

Deshilada, f. *Desbandade, deſroute.*

à la Deshilada, *A la desbandade, en deſordre.*

Deshilar, *Desfiler, deſrenger, mettre en deſordre.*

Deshilado, *Desfilé, deſrengé, hors de rang.*

Deshiladura, f. *Desfilement, deſordre.*

Deshincar lo hincado, *Desficher, arracher ce qui eſt fiché.*

Deshincado, *desfiché, arraché, detaché.*

Deshincadura, f. *Arrachement de ce qui eſt fiché.*

Deshincharſe, *Se deſenfler.*

Deshinchado, *deſenflé.*

Deshinchadura, f. *deſenfleure.*

Deshinchazon, m. *deſenflement.*

Deshogar, desfogar, *ou* esfogar, *jetter ſon feu, ſe deſcharger d'une forte, & vehemente paſſion, ou douleur, deſcharger ſa colere, ou ennuy.*

Deshogadamente, *Clairement, plainement, ſans heſiter.*

Deshojar, *Effeüiller, oſter les feüilles, esbourjonner.*

Deshojador, m. *Celuy qui oſte les feüilles, effeüilleur, esbourjonneur.*

Deshojadura, f. *Oſtement de feüilles, effeüillement.*

Deshojamiento, m. *idem.*

Deshojado, m. *Effeüillé, qui n'a point de feüilles, esbourjonné.*

Deshollejar, *Oſter la peau, & eſcorce, eſgouſſer, ou eſcoſſer, comme les legumes.*

Deshollejado, m. *Eſcoſé, ou eſgouſſé, à qui on a oſté la peau, & l'eſcorce.*

Deshollinar, *Oſter la ſuye, ramonner, comme on fait les cheminées.*

Deshollinador, m. *Ramonneur de cheminées.*

Deshoneſtar, *Faire honte, diffamer.*

Deshoneſtarſe, *Faire choſe deshonneſte, s'inciviliſer.*

Deshoneſtamente, *deshonneſtement, vilainement.*

Deshoneſtidad, f. *deshonneſteté, vilainie.*

Deshoneſto, m. *deshonneſte, vilain, incivil.*

Deshonor, m. *ou* deshonrra, f. *deshonneur.*

Deshonrrar, *deshonorer, avilir.*
Deshonrrado, *deshonoré.*
Deshonrrabuenos, m. *Qui deshonore les gens de bien.*
Deshonrrador, m. *Qui deshonore.*
Deshora, f. *Heure indüe.*
à Deshora, *ou* à desora, *Hors d'heure, à heure indüe, à l'improviſte, à contretemps, mal à propos.*
Deshuzia, f *deſeſpoir, abandonnement des Medecins.*
Deshuziar, *Eſtre hors d'eſperance de relever de maladie, eſtre abandonné des Medecins.*
Deshuziado, m. *Malade deſeſperé, & abandonné des Medecins.*
Desjarretar, *Couper les jarrets.*
Desjarretear, *idem.*
Desjarretado, *ou* desjarreteado, m. *Qui a les jarrets coupez.*
† Desjarretado, *On appelle ainſi celuy qui a perdu toutes ſes forces & vigueur : & cela principalement d'une perſonne, laquelle a eſté trop affoiblie par les trop grandes ou frequentes ſaignées, pour exaggerer le dommage que les Medecins luy ont causé.*
Desjarretador, *ou* desjarreteador, m. *Coupe-jarrets.*
Desjarretadera, f. *Vne ſorte de javelot, qui a le fer en forme de croiſſant, & eſt propre à couper les jarrets des Taureaux quand on les court, & des autres animaux auſſi.*
Deſide, c. *Pareſſeux, lâche.*
Deſierto, m. *deſert, lieu abandonné.*
predicar en Deſierto, *C'eſt preſcher à des auditeurs qui ne ſont pas diſpoſez pour recevoir la doctrine qu'on leur preſche.*
eſtar una coſa Deſierta, *Eſtre une choſe abandonnée, & n'avoir point de maiſtre.*
dar por Deſierta la apelacion, *declarer l'appel eſtre deſert.*
Deſignar, *deſigner, marquer, ordonner, projecter.*
Deſignado, *deſigné, projecté, ordonné.*
Deſigual, m. *Inegal, nompareil, impair.*
Deſigualar, *deſpareiller, rendre inegal.*
Deſigualdad, f. *Inegalité, imparité.*
Deſigualmente, *Inegalement.*
Deſiniar, *deſſeigner, faire un deſſein & entrepriſe.*
Deſinio, m. *deſſein, entrepriſe.*
Deſintereſſar, *deſintereſſer, oſter d'intereſt, indanniſer, ou indamniſer.*
Deſintereſſado, *deſintereſſé, qui n'a point d'intereſt en une choſe, indamnisé, hors d'intereſt, un qui ne recherche point de profit ny d'intereſt en une choſe.*
Deſintereſſable, c. *deſintereſſable, qui ne peut avoir intereſt à une choſe.*
Deſinteraſſadamente, *Sans intereſt.*
Deſiſtir, *Deſiſter, finir, ceſſer.*
Deſladrillar, *Deſpaver, oſter les briques & carreaux d'un pavé.*
Deſladrillado, *deſpavé, deſcarrelé.*
Deſlatar, *ou* deſparar, *deſcharger, laſcher, deſcocher, tirer, comme harquebuſe, arbaleſte, ou autre baſton : dire ou faire des folies & inepties.*
Deſlate, m. *deſcochement, laſchemẽt de tels engins, folie, ſottiſe, ineptie.*
Deſlatadamente, *Follement, ſottement.*
Deſlavar, *Moüiller, deſtremper, ramollir, reinſer, nettoyer, effacer, deſlaver, deſteindre.*

Deslavado, *Lavé, nettoyé, reinsé, effacé, desteint, deslavé; qui a perdu son lustre.*

Deslavado, *Effronté, impudent.*

Deslavadura, f. *Lavement, nettoyement, effacement.*

Deslavamiento, m. *Deslavement, effronterie.*

Deslavonarse, *ou* desenlavonarse, *Se desmailler une chaisne, se deffaire un chainon d'un autre.*

Deslavonarse, m. *Se deffaire & rompre une compagnie de gens associez en un traffic & party.*

Deslaydar, afear, *Enlaidir, rendre laid.*

Deslaydado, afeado, m. *Enlaidy, rendu laid.*

Desleal, m. *Desloyal, traistre, infidele.*

Deslealtad, f. *Desloyauté, infidelité, trahison.*

Deslealmente, *Desloyallement, infidelement.*

Deslechugar vides, *Espamprer les vignes, les esbourjonner.*

Deslechugador, m. *Esbourjonneur de vignes.*

Desleirse, m. *Devenir sot & en langueur, tomber en chartre, devenir ethique, definer, se consommer, se pourrir, devenir à neant, se deffaire, se fondre.*

Desleir, *Destremper, desleyer, mesler ensemble, dissoudre, fondre, amolir, rendre liquide.*

Deslendrar la cabeça, *Oster les lentes de la teste.*

Deslenguado, m. *Qui n'a point de langue, muet, & au contraire, babillard, bavard, qui a grand langue, qui a bien du caquet, qui parle sans discretion, qui parle mal de tout chacun.*

Deslenguamiento, m. *Medisance, babil, caquet, liberté, ou licence au parler.*

Desleydura, f. *Vne maladie par laquelle on devient en chartre, & tout ethique, phtisie.*

Desleydura, f. *Desleyement, destrempement, meslange, comme quand on desfait de la farine avec du laict, ou quelque autre matiere dure avec de la liquide.*

Desleydo, m. *Deffait, deslayé, destrempé, amolly; gasté, corrompu, pourry, sec, ethique, qui est chartre, fondu.*

Desliar, *Despaqueter, desmaillotter.*

Desliado, *Despaqueté, desmaillotté.*

Desliberar, *Asservir, oster la liberté.*

Desligar, *Deslier, desgluer, ou desengluer.*

Deslindar, *Borner, limiter, determiner, decider, diviser & partir par chemins & bornes; & selon d'autres, desborner, qui seroit oster les bornes.*

Deslindar un negocio, *Esclaircir & desbroüiller une affaire, la reduire en ses propres termes, afin qu'il n'y ait point de confusion, chercher les tenans & les aboutissans d'une affaire.*

Deslindado, *Borné, limité, decidé, divisé, determiné, marqué; desborné.*

Deslindador, m. *Borneur, celuy qui marque & limite, diviseur, arpenteur; desborneur.*

Deslindadura, f. *Bornement, arpentage, decision, limitation, division: & selon d'autres, desbornement, debat.*

Deſlizar, *Gliſſer, couler, eſcouler.*
Deſlizado, *Gliſſé, coulé, eſcoulé.*
Deſlizadero, m. *Lieu gliſſant.*
Deſlizadura, f. *ou* deſlizamiento, m. *Gliſſement.*
Deſloado, *Blâmé, meſpriſé.*
Deſloador, m. *Blâmeur.*
Deſloar, *Blâmer, meſpriſer.*
Deſlomar, *Eſrener, rompre les reins, ou l'eſchine, eſchiner, eſhancher.*
Deſlomado, *Eſchiné, qui a les reins & l'eſchine rompuë, eſhanché, eſrené.*
Deſlomadura, f. *Eſrenement, rompure de reins, ou de l'eſchine.*
Deſlumbrar la viſta, *Esbloüir la veüe, aveugler, offuſquer.*
Deſlumbrado, *Esbloüy, aveuglé.*
Deſlumbramiento, m *Esbloüiſſement, aveuglement.*
Deſluſtrar, *Oſter le luſtre.*
Deſluſtrado, m. *Qui eſt ſans luſtre, à quoy on a oſté le luſtre.*
Deſluſtradamente, *Sans luſtre.*
Deſluzar, *ou* deſluzir, *Obſcurcir, rendre ſombre, oſter la lumiere, & le luſtre.*
Deſluzído, m. *Obſcur, ſombre, qui n'a point de lumiere, ny de luſtre.*
Deſmacelado, m. *Lâche & flac, languiſſant.*
Deſmadexar, *Deffaire du fil fait par eſcheveaux, eſtre las, & foible.*
Deſmadexado, *Meſlé comme du fil mis par eſcheveaux; las, foible dérompu.*
Deſmado, m. *Diſmé.*
Deſmajolado çapato, m. *Soulier ſans cordon, & ſans oreilles.*
Deſmallar, *Deſmailler, deſchirer, rompre, oſter les maillet, couper la cotte de maille.*
Deſmallado, *Deſmaillé, rompu, deſchiré.*
Deſmallador, m. *Qui deſmaille, & deſchire.*
Deſmalladura, f. *Deſmailleure, deſchirement.*
Deſman, m. *Erreur, faute, deſvoyement, fourvoyement, abus.*
Deſmanarſe de la manada, *S'oſter de la troupe, ſe desbander, decliner, s'eſcarter, & ſeparer.*
Deſmanchar, *Vuider pays, gagner le haut.*
Deſmandarſe, *Sortir du commandement, & de ſon rang, ou ordre, s'oublier, ſe licentier.*
† Deſmandarſe el enfermo, *Lors qu'il n'obſerve pas l'ordonnance du Medecin.*
Deſmandada, f. *Desbandade, licẽce.*
yr à la Deſmandada, *Aller à la desbandade, comme les ſoldats qui vont ſans ordre, eſpars çà & là.*
Deſmandado, m. ſin mando, *Qui va ſans commandement, à qui on n'a point commandé, libre, licentieux.*
Deſmando, m. *Licence, liberté.*
Deſmanearſe la beſtia, *S'oſter les entraves, quand un cheval, ou autre beſte ſe deffait les entraves, en l'eſcurie, ou aux champs.*
Deſmaneada beſtia, f. *La beſte qui a oſté, & deffait ſes entraves.*
Deſmangorrear, *Deſmancher.*
Deſmangorreado, *Deſmanché.*
Deſmanotado, m. *Vn qui eſt lâche, & qui ſemble n'avoir point de mains, ny de courage à rien faire, faineant, mal adroit.*
Deſmantelar, *Deſmanteler, oſter le manteau, deſmanteler une ville, abbatre les murailles d'une ville ou forteresſe.*

Deſmantelado, *Deſmantelé.*

Deſmar, *Prendre la diſme.*

Deſmarañar, *Desbroüiller, deſmesler, deſvelopper.*

Deſmarhojar, *Elaguer, eſmonder.*

Deſmarrirſe, *Se fleſtrir, & faner.*

Deſmarrido, *Fleſtry, fané, laſche, failly.*

Deſmarrimiento, m. *Fleſtriſſure, laſcheté.*

Deſmaſia, f. *Superfluité, excés.*

Deſmaſiado, m. *Superflu, exceſſif.*

Deſmayadamente, *Laſchement, avec peu de cœur, nonchalamment.*

Deſmayar, *ou* deſmayarſe, *Perdre cœur, s'eſtonner, eſtre en eſmoy, perdre courage, ſe deſcourager, s'eſvanoüir, ſe paſmer, deffaillir.*

Deſmáyo, m. *Eſmoy, eſtonnement, perte de courage, evanoüiſſement, paſmoiſon, deffaillance.*

Deſmayádo, m. *Eſvanoüy, paſmé, eſperdu, eſtonné, deſcouragé, qui a le cœur failly.*

Deſmayadizo, m. *Qui eſt ſujet à s'eſvanoüir, qui s'eſvanoüit aiſément.*

Deſmazaládo, deſaliñado, y mal compueſto, *Mal-baſty, mal agencé, negligent de ſa perſonne, laſche, deſlabré.*

Deſmedido, *Deſmeſuré, extreme, ſans meſure, exceſſif.*

Deſmeditſe, *Eſtre deſmeſuré, & exceſſif.*

Deſmedrar, *Deſcroiſtre, ſe deſavancer, diminuer, s'amoindrir, décheoir.*

Deſmedrado, *Diminué, deſcreu, deſavancé, décheu.*

Deſmédro, m. *Perte, diminution, déchet.*

Deſmejar, *ou* deſmejorar, *Empirer, devenir pire, deteriorer.*

Deſmejorado, *Empiré, devenu pire, plus mauvais, & plus meſchant, deterioré, mal-accouſtré, en pauvre eſtat, mal-empoint, en mauvais point.*

Deſmelenar, *Deſcheveler, eſcheveler.*

Deſmelenado, *Eſchevelé, heriſſé.*

Deſmembrar, *Deſmembrer, deſpecer, deſchirer.*

Deſmembrador, m. *Deſmembreur, qui deſmembre.*

Deſmembrado, *Deſmembré, deſpecé, deſchiré.*

Deſmembradura, f. *ou* deſmembramiento, m. *Deſmembrement, déchirement de membres.*

Deſmembrança, *ou* deſmembracion, f. *idem.*

Deſmemoriado, m. *Qui n'a point de memoire, oubliant, qui ne ſe ſouvient point, qui n'a point de ſouvenance de quelque choſe.*

Deſmemoriar, *Oublier, perdre la memoire.*

Deſmenguar, *Diminuer, amoindrir.*

Deſmenguado, *Diminué, amoindry.*

Deſmentir. *Deſmentir, refuter, confuter, reprendre, & reietter le dire d'autruy.*

Deſmentir las eſpias, *Tromper les eſpions, leur faire perdre la trace, les deſvoyer.*

† Deſmentir vna coſa de otra, ò no igualarſe, *Quand on n'egale pas le modele qu'on devroit imiter.*

Deſmentido, *Deſmenty, confuté, rejetté; trompé.*

Deſmentido miembro, m. *Vn membre deſmis, ou diſloqué.*

Deſmentidor, m. *Qui deſment.*

Deſmenuzar, *Hacher, & decouper menu, dechiqueter, battre, piler menu, menuiſer, briſer, mettre en pieces, gruger, eſmier.*

Deſmenuzado, *Haché, & deſcoupé menu, eſmié, dechiqueté.*

Deſmenuzable, c. *Aiſé, & facile à hacher menu, & à s'eſmier.*

Deſmenuzadamente, *Par le menu.*

Deſmenuzador, m. *Qui eſmie, & briſe, qui hache, & dechiquete par petites pieces, qui eſmie.*

Deſmenuzadura, f. *Dechiquettement, eſmiement, hachement.*

Deſmenuzamiento, m. *idem.*

Deſmeollar, *Deſmoeller, oſter la moelle, oſter le noyau de quelque fruit.*

Deſmeollado, m. *Deſmoellé, ſans cervelle, eſcervellé, fol.*

Deſmeollamiento, m. *Deſmoellement, oſtement de moelle, & de noyau.*

Deſmerecer, *Deſmeriter, perdre le merite.*

Deſmerecimiento, m. *Deſmerite.*

Deſmeſura, f. *Irreverence, incivilité, malhonneſteté, diſcourtoiſie, immodeſtie.*

Deſmeſurado, m. *Deſmeſuré, déreiglé, immodeſte, peu modeſte, peu courtois, incivil, mal-appris, irreverend.*

Deſmeſuradamente, *Deſmeſurément, deſreiglement, incivilement, irreveremment.*

Deſmeſurarſe, *Eſtre immodeſte, & incivil, n'obſerver point la modeſtie, & courtoiſie, deſreigler, perdre le reſpect.*

Deſmicar, *En jargon, regarder.*

Deſmicador, m. *En jargon, Regardeur.*

Deſmigajar, *Eſmier, rompre par petites miettes, eſgruger.*

Deſmigajado, *Eſmié, eſgrugé.*

Deſmigajador, m. *Qui briſe, & eſmie.*

Deſmigajadura, f. *Eſmiement, eſmieure, briſement.*

Deſmintir, *Deſmentir.*

Deſminuyr, *Diminuer.*

Deſmirado, m. *Inconſideré, mal-adviſé.*

Deſmiramiento, m. *Inconſideration, inadvertence.*

Deſmochar, *Mutiler, couper, rogner, accourcir, retrancher, eſtroignonner.*

Deſmochado, *Mutilé, coupé, rogné, accourcy, retranché, eſtroignonné.*

Deſmochadura, f. *Rogneure, accourciſſement, retrenchement.*

Deſmoler, *ou* deshazerſe, *Se moudre, & ſe conſommer.*

Deſmoler la vianda, *Digerer la viande, cuire la viande en l'eſtomac.*

Deſmoler, *pour* deſmenuzar, *Moudre, & piler fort menu.*

Deſmoledura, f. *Concoction, digeſtion, decoction.*

Deſmontar, *Deſmonter.*

Deſmontado, *Deſmonté.*

Deſmontar, roçar monte, *Deffricher, ſarcler, oſter, & deſraciner les meſchantes herbes, & buiſſons des montagnes, eſſarter, oſter les ronces, couper, & abbatre les bois.*

Deſmontadura, f. *Sarclement, & arrachement des meſchantes herbes, plantes, ronces, & eſpines, deffrichement.*

Deſmonte, m. *idem.*

Deſmoronar, *Eſmier, & deffaire peu à peu, comme une muraille, ſoit avec la main, ou autrement,*

& de soy-mesme, estant vieille, esbouler.

Desmoronar la tierra, quebrantar terrones, *Rompre les mottes, qui sont en la terre forte, apres qu'on l'a labourée, esmoter, esmoteler.*

Desmoronado, *Esmié, & defait, esboulé.*

Desmotar, quitar las motas de los paños, *Oster les petits nœuds, & ordures du drap, espoutier avec des pincettes. En jargon, Despoüiller, destrousser.*

Desmotadera, f. *Celle qui oste ces nœuds & ordures.*

Desmotado, *En jargon, Despoüillé par force.*

Desmotador, m. *En jargon, Voleur, despoüilleur.*

Desnaçorar, *Escremer, oster la cresme du laict.*

Desnaçorado, *Escremé.*

Desnaçorador, m. *Escremeur.*

Desnarigar, *Couper le nez.*

Desnarigado, m. *Qui a le nez coupé, qui est sans nez.*

Desnarigador, m. *Qui oste le nez.*

Desnatar, *Escremer, oster le cresme du laict.*

Desnatador, m. *Escremeur.*

Desnatar, *Outre qu'il veut dire Escremer, il signifie aussi, Prendre tout le meilleur de quelque chose que ce soit, que nous disons, en prendre la fleur.*

Desnaturar de la tierra, *ou* desnaturalizar, *Desnaturer, ou desnaturaliser, bannir, chasser, & expulser de sa terre naturelle, despaïser.*

Desnaturado, *Desnaturé, proscript, banny, chassé de son païs, desnaturalisé, despaïsé.*

Desnaturalizado, *idem.*

Desnaturalizamiento, m. *Desnaturalisement, bannissement.*

Desnegarse de lo dicho. *Se desdire, denier ce que l'on a dit, desavoüer son dire, le renier.*

Desnegado, *Desnié, desavoüé.*

Desnegamiento, m. *Desdit, desny, desaveu de ce que l'on a dit.*

Desnegar à otro, *Confuter, rejetter, respondre pertinemment, & soudre ce qui est dit au contraire.*

Desnegamiento, m. *Confutation, solution de ce que la partie adverse allegue.*

Desnervar, *Esnerver, oster la force, debiliter, affoiblir.*

Desnervado, *Esnervé, debilité, affoibly.*

Desnervador, m. *Qui esnerve, & debilite.*

Desnudar, *Desnuer, despoüiller, dévestir, deshabiller.*

Desnudado, *Despoüillé, desnué, dévestu, deshabillé.*

Desnudador, m. *Qui despoüille.*

Desnudamente, *Clairement, nuëment, sans voile, ny couverture.*

Desnudez, f. *Nudité, faute de vestement.*

Desnudo, m. *Nud.*

Desñudar, *Desnoüer.*

Desobedecer, *Desobeïr.*

Desobedecido, *Desobey.*

Desobediencia, f. *Desobeïssance, inobedience.*

Desobediente, m. *Desobeïssant.*

Desobedientemente, *Avec desobeïssance.*

Desobligar, *Desobliger.*

Desobligado, *Desobligé.*

Desobligadamente, *Sans obligatiõ.*

Desóbre, *Dessus.*

Desocasionar, *Oster l'occasion.*

Desocupacion, f. *Desoccupation.*

Desocupadamente, *Sans occupatiõ.*
Desocupar, *Desoccuper, despestrer, vuider.*
Desocupado, *Desoccupé, despestré, libre, vuide, oisif.*
Desojarse, *S'esbloüir les yeux à force de regarder une chose attentivement.*
Desolar, *Desoler.*
Desolacion, f. *Desolation.*
Desollar, *Escorcher.*
† Dessollar, *Surcharger d'impostz les pauvres au delà de leur pouvoir, & de ceux qui se devoient auparavant.*
Desollinar, *Ramonner, oster la suye.*
Desonáda cosa, f. *Chose qui a mauvais son, discordante, chose vaine.*
Desonestar, *diffamer.*
Desonestidad, f. *deshonnesteté.*
† Desonestidad, *Ordinairement se prend pour le peché de la chair.*
Desoneſto, m. *deshonneste.*
Desonór, m. &
Desontra, f. *Deshonneur.*
Desopilar, *desopiler, desboucher, desiouper.*
Desopilacion, f. *desopilation, desbouchement.*
Desopilado, *desopilé, desbouché.*
Desóra, *A l'improviste, soudainement, hors d'heure.*
Desordenar, *desordonner, confondre, desreigler.*
Desórden, *desordre, confusion.*
Desordenado, *desordonné, confus, desreiglé.*
Desordenador, m. *Qui fait du desordre, & confusion.*
Desordenadamente, *desordonnément, déreglément, confusement, sans ordre.*
Desorejar, *Esseriller, couper les oreilles.*
Desorejado, m. *Esseillé, qui n'a point d'oreilles.*
Desorejador, m. *Esseilleur, coupeur d'oreilles.*
Desosadamente, *Laschement, coüardement, sans hardiesse; & selon aucuns, impudemment, effrontément.*
Desosado, m. *Peu hardy, lasche, coüard, & selon d'autres, impudent, effronté.*
Desospedar, *desloger, oster le logis à quelqu'un.*
Desospedado, m. *Inhumain, qui n'est point hospitalier, qui n'exerce aucunement le devoir d'hospitalité; qui n'est point logé.*
Desospedamiento, m. *Inhospitalité, le mauvais traittement, & rudesse, que l'on fait à ses hostes.*
Desossar, quitar los huessos, *desosser.*
Desossado, m. *Qui est sans os, desossé.*
Desovar, *Laisser les œufs, pondre, jetter ses œufs, faire sa ponte.*
Desovar los peces, *desfraber, comme font les poissons, quand ils frayent † & font leurs œufs:* Todos desovan excepto la Vallena y el Delfin.
Desovada cosa, por parir mucho, *Qui est deschargée de son ventre, & de sa portée, lassée de porter, qui ne porte plus, qui ne pond plus.*
Desovillar, *Deffaire du fil qui est devidé par pelotons.*
Desovillador, m. *Qui deffait les pelotons.*
Despachar, *Despecher, expedier.*
† Despachar, *Quelquefois signifie tuer: ordinairement se delivrer d'embarras.*
Despachado, *Despeché, expedié.*

Deſpachador, m. *Celuy qui deſpeſche, & expedie.*

Deſpacho, m. *Deſpeſche, expeditiõ.*

Deſpagarſe de algo, *Eſtre mal content de quelque choſe, ſe meſcontenter, & deſplaire.*

Deſpagamiento, m. *Meſcontantement de quelque choſe, deſplaiſance, deſplaiſir.*

Deſpejar, *C'eſt un terme de laboreur, qui ſignifie proprement ſeparer le grain d'avec la paille, ſans la rompre avec le fleau.*

Deſpajador, m. *Celuy qui nettoye, & ſepare le grain d'avec la paille; ce qu'il fait en prenant le bled, ou autre grain par poignées, & le battant contre les eſchelons d'une eſchelle, tellement qu'il ne froiſſe point la paille.*

Deſpajadura del grano, *Separation du bled d'avec la paille.*

Deſpaldar, *Eſpauler, rompre les eſpaules, ou l'eſpaule.*

Deſpaldado, *Eſpaulé, qui a l'eſpaule, ou les eſpaules rompuës.*

Deſpalmar navío, *Eſpalmer, donner une touche de ſuif au bas du vaiſſeau en dehors, afin qu'il gliſſe & coule mieux en l'eau, ſelon aucuns le calfeutrer, gouldronner.*

Deſpalmar un cavallo, *Parer les pieds du cheval en le ferrant, c'eſt auſſi le deſſoler.*

Deſpalmar, *Couper les branches de la palme. En jargon, oſter par force, deſtrouſſer.*

Deſpalmado, *Calfeutré; paré, eſpalmé, gouldronné. En jargon, Devaliſé, volé.*

Deſpalmadura, f. *Calfeutrement de navire; paremẽt du pied d'ũ cheval ou autre beſte pour la ferrer.*

Deſpalmador, m. *Qui calfeutre & gouldronne un vaiſſeau de mer: qui pare le pied d'une beſte, pour la ferrer.*

Deſpalmantes, m. *En jargon, Détrouſſeurs, voleurs.*

Deſpãpanar, *Oſter les fueilles de la vigne pour donner Soleil au raiſin, effueïller, esbourjonner, oſter le jeune bois de la vigne, eſpamprer.*

Deſpampanado, *Eſpampré, esbourjonné.*

Deſpampanadura, f. *Esbourjonnement, effueillement, eſpamprement.*

Deſpampanador, m. *Esbourjonneur.*

Deſpamplonar, *Ouvrir & eſpandre ou eſpanir un buiſſon, ou une vigne qui a les branches & les ſions fort ſerrez.*

Deſpamplonado, m. *Ouvert & eſpany.*

Deſparar tiro, *Tirer une piece d'artillerie, ou autre baſton à feu, décharger, deſcocher.*

Deſparado, *Tiré, deſcoché, déchargé.*

Deſparates, m. *Sottiſes.*

Deſparecer, *Diſparoir.*

Deſparecido m. *Diſparu.*

Deſparecimiento, m. *Diſparition.*

Deſparejar, *Deſaparier.*

Deſparpajar, *Eſparpiller.*

Deſparraguera, f. *Aſpergiere.*

Deſparramar, *Eſpandre, eſpardre, eſpancher.*

Deſparramado, m. *Eſpandu, eſpars, eſpanché.*

Deſparramador, m. *Qui eſpand & eſpard.*

Deſparramadura, f. *Eſpanchement.*

Deſpartir, *Departir, ſeparer, des joindre, mettre la paix entre des gens.*

gens qui debattent, ou qui se battent, appaiser une sedition & querelle.

† à vezes quien desparte lleva la peor parte : *Quelquefois celuy qui veut mettre la paix entre ceux qui se battent est le plus mal-traité.*

Despartidor, m. *Despartisseur & appaiseur de noises, qui met la paix.*

Despartido, *Separé, desparty, divisé.*

Desparzir, *Espandre, semer ça & là esparpiller, disperser.*

Desparzido, *Espars, espandu, dispersé, esparpillé, semé, çà & là.*

Despavesar, *ou* despavilar candela, *Moucher la chandelle, ou la lampe.*

Despavesaderas, f. *Des mouchettes.*

Despavesadura, *ou* despaviladura, *Mouchon de chandelle, ou mouchement de chandelle.*

Despavilar, *Moucher la chandelle.*

Despaviladera, f. *ou* tixeras para despavilar, *Mouchettes à moucher la chandelle.*

Despavilador, m. *Moucheur de chandelle, & aussi les mouchettes à moucher.*

Despavilar presto, *Manger viste & à la haste.*

Despavilado, m. *Vn qui a l'œil à l'erte, vif & prompt, un qui a l'esprit net & point offusqué.*

Despavorir, *Effrayer, estonner, espouvanter.*

Despavorido, *Effrayé, estonné, espouvanté.*

Despearse el que anda o andando, *Se fouler les pieds en cheminant.*

Despeádo, *Qui a les pieds foulez de cheminer.*

† Despeado cavallo, *Cheval déferré.*

Despeadura, f. *Foulement de pieds, fouleure.*

Despeadura, f. *Mal qui vient aux pieds du cheval, quand il s'est esclatté de la corne, pour avoir esté defferré, foulure.*

Despeçonar, quitar el peçon, *Arracher le bout de la mammelle: oster la queuë des fruits.*

Despechar, *Despiter, faire despit.*

Despechar los vassallos, *Ruiner les subjets, par tailles & subsides, faire des exactions injustes.*

Despechado, *Despité, ruiné & mangé par imposts & subsides.*

una Sirena Despechada, *pour* Despechugada, f. *Qui a le sein descouvert.*

Despecho, f. *Despit, colere, injure.*

Despechugar, *Oster & arracher la poitrine, descouvrir le sein & les tetins.*

Despechugado, m. Despechugada, f. *A qui on a arraché la poitrine, qui a la poitrine & le sein descouvert.*

Despechugadura, f. *Arrachemẽt de poitrine, descouvrement de sein.*

Despedaçar, *Despecer, deschirer, mettre en pieces, desrompre, briser, fracasser.*

Despedaçado, *Despecé, deschiré, mis en pieces, desrompu, brisé, fracassé.*

Despedaçador, m. *Briseur, qui met en pieces & desrompt.*

Despedaçadura, f, *Despecement, deschiremẽt, dérõpement, fracassemẽt.*

Despedir, *Bailler congé, licentier, envoyer, laisser aller, escondiure, chasser, congedier.*

†Despedir, *Refuser ce qu'õ demãde.*

Despedirse, *Se despartir, prẽdre congé, dire adieu, s'en aller, se separer.*

Despedída, f. *Licence, congé,*

ſeparation, departie, ſauf-conduit que donne le Capitaine à un ſoldat qu'il licencie, l'adieu.

Deſpedido, m. *Eſconduit, envoyé, licencié, chaſsé, congedié.*

Deſpedrar, *ou* deſpedregar, *Oſter les pierres d'un champ & l'en nettoyer, eſpierrer.*

Deſpedrado *ou* deſpedregado, m. *Eſpierré, lieu duquel on a oſté les pierres.*

Deſpedregador, m. *Eſpierreur, qui oſte les pierres.*

Deſpedregadura, f. *Eſpierrement.*

Deſpegar, *Deſtacher comme ce qui eſt attaché avec de la poix ou cire, ou bien avec d'autre matiere gluante, deſcoler.*

Deſpegarſe, ſecarſe y no dar buena acogida, *C'eſt ne pas faire bon viſage ny bon accueil à un amy qu'on a de couſtume de frequenter, & de converſer familierement avec luy.*

Deſpegamiento, *ou* deſpego, m. *Le mauvais viſage & accueil que l'on fait à un que l'on frequente, comme qui voudroit ſe deffaire de luy & quitter ſon amitié, ſeverité, rudeſſe.*

Deſpegado, *Deſtaché, deſcolé.*

Deſpegadura, f. *Deſtachement, deſcolement.*

Deſpegadura, f. *Vn mal qui vient entre la chair & l'ongle tellement qu'il ſe deſtache.*

Deſpegamiento, m. *Deſtachement, deſcollement.*

Deſpego, m. *Le mauvais viſage que l'on fait à quelqu'un.*

Deſpejar un camino, *Nettoyer & & deſembarraſſer un chemin, vuider, rendre libre.*

Deſpejado, m. *Vuide & deſembaraſſé, fort deſcouvert : gay, eſcarbillat, qui n'eſt point empeſché, franc, gaillard.*

montes Deſpejados, *Montagnes eſſartées & bien deſcouvertes.*

Deſpejo, m. *Gaillardiſe, allegreſſe, gayeté, franchiſe.*

Deſpeynar lo peynado, *Repeigner, ou deffaire ce qui eſt peigné.*

Deſpelotado, *Vn qui a le poil tout meſlé & entoupillonné.*

Deſpelotar, *Se meſler le poil à une perſonne.*

Deſpeluzarſe, *Se heriſſer.*

Deſpeluznar, *idem.*

Deſpeluzado, *Heriſſé.*

Deſpenar *Oſter de peine, deſcharger.*

Deſpenado, *Hors de peine, delivré de peine.*

Deſpender, *ou* eſpender, *Deſpenſer, employer.*

Deſpendedor, m. *Deſpenſier, qui deſpenſe & employe.*

Deſpendido, *Deſpenſé, employé.*

Deſpenſa, f. *Deſpenſe, employ ; c'eſt auſſi un ſelier ou deſpence à ſerrer les proviſions, un garde-manger, c'eſt dans les grandes maiſons un office.*

Deſpenſera, f. *Deſpenſiere.*

Deſpenſero, m. *Deſpenſier, officier de la deſpence, argentier.*

Deſpeñar, *Precipiter, ruer & jetter du haut en bas d'un rocher.*

Deſpeñado, *Precipité, jetté du haut en bas d'un rocher.*

Deſpeñadero, m. *Precipice, rocher haut fait en pente, propre à precipiter & dangereux à cheoir.*

Deſpeñadura, f. *Precipitation, cheute du haut en bas d'un rocher & precipice.*

Deſpeo, m. *Fouleure.*

Deſpepitar, *Oſter le pepin ou noyau,*

yau, oſter la pepie à une poule.

Deſpepitarſe, arrojarſe, *Se jetter & precipiter ſans jugement, temerairement & à l'eſtourdie.*

Deſpepitado, arrojado, m. *Hardy, temeraire, eſtourdy, prompt, qui ſe jette & precipite à un danger: voyez encor une autre ſignification en ſuite, car cette-cy eſt Metaphorique de celle qui ſuit, d'autant que celuy qui eſt eſtourdy, à la teſte vuide de pepins, c'eſt à dire de cervelle & de jugement.*

Deſpepitado, m. *A qui on a oſté le pepin & noyau, & auſſi la pepie.*

Deſperar, *Deſeſperer.*

Deſperado, *Deſeſperé.*

Deſperación, f. *Deſeſpoir.*

Deſperdiciar, *Diſſiper, perdre tout, deſtruire, gaſter, prodiguer.*

Deſperdiciado, *Perdu, diſſipé, gaſté, eſpars, deſtruit, prodigué*

Deſperdiciador, *Diſſipateur, prodigue, deſpenſier.*

Deſperdiciadura, f. *Diſſipation, prodigalité, degaſt, ruine, deſtruction, perdition, profuſion.*

Deſperdiciadamente, *Prodiguement, prodigalement.*

Deſperdiciamiento, m. *Degaſt, prodigalité, diſſipation.*

Deſperezarſe, *Quitter ſa pareſſe, s'eſtendre les membres.*

Deſperezo, *Extenſion de membres.*

Deſpernar, *Couper les jarrets.*

Deſpernador, m. *Coupe-jarrets.*

Deſpertadamente, *Gaillardement, ſans dormir, vigilamment, habilement.*

Deſpertar, *Eſveiller, s'eſveiller, exciter, reſveiller.*

Deſpertador, *Vn reſveille-matin.* Item, *Celuy qui eſveille & excite.*

Deſpeſar, *ou* deſplazer, *Deſplaiſance, grand deſplaiſir.*

Deſpeſar, *Deffrayer, faire la deſpence de quelqu'un, payer pour luy.*

Deſpeſtañar, *Arracher & oſter les paupieres.*

Deſpexar, *Desbaraſſer un chemin.*

Deſpezonar, *Arracher le bout du tetin.*

Deſpicar, *Se deſcharger de quelque peine, ou affection.*

Deſpidiente, *Qui expedie & donne congé, un expedient, acheminemẽt,*

Deſpierto, *Eſveillé, vif, eſcarbillat, habile, vigilant.*

Deſpilfarrado, m. *Vn qui a ſon habit fait avec des longues bandes & taillades, comme les chauſſes & le collet d'un fiſſre, ou tambour Allemand, deſloqueté.*

Deſpintar, *Effacer la peinture.*

Deſpintarſe el juego, *C'eſt ſe tromper au jeu, quand on penſe avoir des cartes d'une peinture, & qui ne vienne pas à ſouhait.*

Deſpiojar, quitar piojos, *Eſpoüiller, oſter les poux.*

Deſplazer, verbo, *Deſplaire.*

Deſplazer, nombre, *Deſplaiſir.*

Deſplazible, c. *Deſplaiſant, deſagreable.*

Deſplegar, *Deſplier, oſter les plis, deſpliſſer, deſployer.*

Deſplegarſe uno, *Dire tout rondement ſon intention & deſcouurir ſon ſecret.*

no Deſplegar ſu boca, *Ne dire mot, ſe taire.*

Deſplegado, *Deſplié, ou deſployé, deſpliſſé.*

Deſplegador, m. *Deſplieur, deſpliſſeur.*

Deſplegadura, f. *Deſployement, deſpliſſement.*

Deſplomar, *Deſplomber, oſter le plomb & la peſanteur de quelque choſe.*

Deſplomado, *Deſplombé, leger.*

juyzio Deſplomado, *Vn jugement leger & peu ſolide, eſventé.*

Deſplumar, *Deſplumer, oſter les plumes, plumer.*

Deſplumado, *Deſplumé, qui n'a point de plumes, plumé.*

virote Deſplumado, *Vn trait deſempanné.*

Deſplumador, m. *Qui plume, ou deſplume, plumeur.*

Deſplumadura, f. *Deſplumage, plumement, plumage.*

Deſpoblar, *Deſpeupler, deſoler, rendre inhabitable & deſert.*

† Deſpoblar, deſemparar el pueblo, *Abandonner le pays, ou le lieu qu'il habitoit.*

† Deſpoblarſe el lugar por ſalir à ver alguna novedad, *pour exprimer que le peuple ſort en foule, comme s'il n'y demeuroit perſõne.*

Deſpoblado, *Deſpeuplé deſolé, inhabitable, deſert, lieu ſans peuple.*

Deſpoblacion, f. *Deſpeuplement, depopulation, deſolation.*

Deſpoderar, *Oſter le pouvoir.*

Deſpoderadamente, *Sans pouvoir, ſans conſideration.*

Deſpojar, *Deſpoüiller, deſnuër, deſvaliſer, deſtrouſſer, voler, deſpoſſeder.*

Deſpojado, *Deſpoüillé, deſvalisé, volé, nud, deſpoſſedé.*

Deſpojador, m. *Celuy qui deſpoüille, voleur, deſpoüilleur.*

Deſpojo, m. *Deſpoüille, butin, proye.*

Deſpolvorear, *Eſpoudrer, ſecoüer la poudre, ſaupoudrer.*

Deſpolvoreado, *Eſpoudré, ſaupoudré, ſemé de poudre.*

Deſpolvoreamiento, m. *Saupoudrement, eſpoudrement.*

Deſpolvorizar, *Battre & mettre en poudre, ſaupoudrer, pulveriſer.*

Deſpolvorizado, *Battu & mis en poudre, ſaupoudré, pulveriſé.*

Deſportar, *Oſter la porte de quelque lieu.*

Deſportado, *Qui eſt ſans porte, à quoy on a oſté la porte.*

Deſportillar, *Esbrecher, entamer.*

Deſportillado, *Esbreché.*

el piè Deſportillado, *Qui a la corne du pied mangée.*

Deſpoſar, *Fiancer, accorder & promettre en mariage, eſpouſer.*

Deſpoſado, *Fiancé, accordè en mariage, eſpousé.*

Deſpoſorio, m. *Fiançailles, promeſſes de bailler en mariage, accord & convenance de mariage, il ſe prend auſſi pour les eſpouſailles.*

Deſpoſſeer, *Deſpoſſeder, oſter la poſſeſſion.*

Deſpoſſeydo, *Deſpoſſedé, oſté de la poſſeſſion.*

Deſpoxar, *Deſpoüiller, deſnuer, deſpoſſeder.*

Deſpozar, *Eſpuiſer, tirer toute l'eau d'un puits, le tarir.*

Deſpreciar, *Meſpriſer, deſpriſer.*

Deſpreciado, *Deſprisé, meſprisé, vil, abject.*

Deſpreciador, m. *Meſpriſeur, deſpriſeur.*

Deſpreciadamente, *Par meſpris, deſpiteuſement, par deſpit.*

Deſprecio, m. *Meſpris, abjection, viletè.*

Deſprender, *Deſprendre, lâcher, laiſſer aller, deſtacher.*

Deſprẽdido, *Deſpris, lâché, deſtaché.*

Deſprẽz, m. *Meſpris.*

Deſprivar, *Perdre la faveur du Roy,*

ou du Prince.

Desprivado, *Disgracié, desfavorisé.*

Desproporcionar, *Disproportionner.*

Desproporcion, f. *Disproportion, inegalité.*

Desproporcionado, *Disproportionné.*

Desproporcionadamente, *Disproportionnement, sans proportion.*

Desproporcionamiento, m. *Disproportion.*

Despropositar, *Mettre hors de propos, estre hors de propos.*

Despropositado, m. *Qui est hors de propos.*

Desproposito, m. *Resverie, folie.*

Desproveer, *Despourvoir, desmunir, desgarnir,*

Desproveydamente, *Au despourveu, sans y penser, à l'improviste.*

Desproveydo, m. *Despourveu, desgarny.*

Desproveymiento, m. *Despourveuë, desgarnissement.*

Despuchar, *Espuiser, tirer toute l'eau d'un puits.*

Despues, *Depuis, aprés, cy-aprés.*

Despues que, *Depuis que, aprés que.*

Despulsar, *Faire perdre le poux, travailler à toute reste & jusques à n'en pouvoir plus.*

Despuntar, *Espointer, esmousser, rõpre la pointe, poindre, espoindre.*

Despuntado, *Espointé, esmoussé, espoint.*

Despuntar de agudo, *Par trop de subtilité tomber dans une absurdité, comme une pointe qui est trop deliée se rompt aisement.*

Despuntar el dia, *Poindre le jour, se faire jour.*

Despuntar, *ou* desapuntar, *Lâcher & deffaire les points d'une chose qui est cousuë & arrestée avec des points d'aiguille, ou autrement.*

Desquadernar, *Deffaire, mettre en desordre, desgingander.*

Desquadernado, *Le vulgaire, dit desgingandé, en desordre.* Item, *Vn livre sans estre relié, en blanc.*

Desquajar, *Se descailler, se desgeler. Il signifie par Metaphore, quand un homme perd le courage & l'esperance de quelque chose qu'il pretendoit, se deffier de ses forces.*

Desquajado, *Descaillé, despris, desgelé, defailly de cœur & perdu d'esperance.*

Desquajamiento, m. *Deffiance.*

Desquartizar, *Esquarteler, mettre en quatre quartiers, mettre par quartiers.*

Desquartizar el dinero, *Oster les quartes & quartilles de l'argent; c'est en oster la monnoye de billon, comme si nous disions tirer la petite monnoye, pour s'en deffaire, & ne garder que la monnoye d'or & d'argent.*

Desquartizado, *Escartelé, mis par quartiers.*

Desquartizador, m. *Qui met par quartiers.*

Desquaxar, *Se descailler, se desgeler.* Item. *Perdre cœur.*

Desque, *Dés que, depuis que.*

Desquiciar, *Oster les pivots ou gonds des portes, jetter hors des gonds.*

Desquiciada puerta, *Vne porte qui est jettée hors de ses gonds, ou pivots.*

Desquiciar la verdad, *Fausser la verité, la mettre hors des gonds.*

Desquiladero, *Le lieu ou l'on tond les brebis.*

Desquilo, m. *La toiſon, la laine & deſpouille des brebis apres qu'on les a tonduës, le fruit du troupeau.*

Desquitar, *Acquiter, deſcharger un autre.*

Desquitarſe, *Se revencher, s'acquiter d'un plaiſir, ou bien-fait receu : prendre ſa revenche au jeu & ſe racquiter, recompenſer.*

Desquite, m. *Revenche & racquit au jeu ou autrement ; recompenſe.*

Desquixadar, *Oſter & rompre les maſchoires.*

Desquixarar, *Eſgueuler, rompre les maſchoires, deſmandibuler.*

† Desquixarar leones, *ſe dit* por braveza de algun valenton : *Faiſant alluſiõ à Sanſon & à David.*

Desquixarado, *Eſgueulé, deſmandibulé.*

Desquixarador, m. *Rompeur de maſchoires.*

Desranchar, *Deſloger.*

Desredondear, *Deſarrondir.*

Desredondeado, m. *Deſarrondy.*

Desreglarſe, *Se deſreigler, deſordonner, desbaucher.*

Desreglado, *Deſreiglé, deſordonné, desbauché.*

Desregladamente, *Dereiglément, ſans meſure, ſans reigle ny ordre.*

Desreglamiento, m. *Deſordre, desbauche ; deſreiglement.*

Desregolado, *Deſreiglé.*

Desronchar, *Oſter les taches & marques de deſſus la peau de la perſonne, ſoit de galles, ou de foüet* Item, *Arracher les branches d'un arbre.*

Desroſtrar, *Deſviſager, arracher la face à quelqu'un, gaſter le viſage, défigurer.*

Desroſtrado, *Deſviſagé, deſſiguré, qui a la face gaſtée & deſchirée.*

Desroſtrador, m. *Qui deſviſage & gaſte la face.*

Desroſtradura, f. *Deſviſagement.*

Desróta, f. *Deſroute.*

Desrotar, *Mettre en deſroute.*

Dessabrirſe, *Se deſgouſter, ſe fâcher.*

Dessabridamente, *Fadement, fâcheuſement deſplaiſamment, ſottement.*

Dessabrido, m. *Inſipide, fade, ſans gouſt, ſans ſaveur, deſplaiſant, aſpre, fâcheux, ſot, il ſignifie paſſivement, deſgouſté.*

Dessabrimiento, m. *Inſipidité, fadeté, aſpreté, deſplaiſir, deſgouſt, fâcherie, ſottiſe.*

Dessabrir, *Affadir.*

Dessainar lo grueſſo, *Deſgraiſſer ce qui eſt gras, oſter le ſeing & la greſſe.*

Dessalar, *Deſſaler.*

Dessalado, *Deſſalé.*

Dessear, *Deſirer, appeter, ſouhaiter.*

Desseable, c. *Deſirable, ſouhaitable.*

Desseablemente, *Avec deſir, avidement, deſireuſement.*

Desseado, *Deſiré, appeté ſouhaité.*

Dessemejar, *N'eſtre pas ſemblable, rendre diſſemblable & nompareil, ne reſſembler pas.*

Dessemejable, c. *Nompareil & nompareille, diſſemblable.*

Dessemejado, m. *Qui eſt rendu diſſemblable, deffiguré, nompareil.*

Dessemejadamente, *Diſſemblablement, nompareillement.*

Dessemejança, f. *Diſſemblance.*

Dessemejante, f. *Diſſemblance, qui n'eſt pas pareil ny ſemblable.*

Dessemejantemente, *Diſſemblablement.*

Deſeo, m. *Deſir, appetit ſouhait.*

Desseoſamente, *Deſireuſement, avec deſir.*

Desseóso, m. *Desireux, souhaittant, cupide, convoiteux.*

Desservicio, m. *Desservice, desplaisir, desmerite, offence.*

Desservir *Desservir, desmeriter.*

Desservido, m. *Desservy, desmerité, mal content.*

Dessolar, *Desoler, destruire, ravager, saccager, ruiner.*

Dessolacion, f *Desolation, destruction, ravage, ruine, saccagement.*

Dessolado, *Desolé, destruit, ruiné, ravagé, saccagé.*

Dessoldar, *Dessouder, ce qui est soudé.*

Dessollar, *Escorcher, peler.*

Dessollado, *Escorché, pelé.*

Dessollador, m. *Escorcheur.*

Dessolladura, f. *Escorchement.*

Dessolladamente, *Cruellement.*

Déssо, *pour de-esso, De celà.*

Déssos, *De ceux là.*

Dessortijado cavallo, m. *Cheval entors.*

Dessortijadura, f. *Entorse, mesmarchure.*

Dessuellacaras, f. *Vne escorche-visage, que nous dirions en François, un fendeur de naseaux, ou un couppe-jarret, un bravache.*

Destajar, *Detailler, distribuer par le menu, vendre en detail.*

Destajar. *Faire son conte par le menu, & jetter ses mesures d'un ouvrage, que l'on veut entreprendre, taxant chaque piece à part, afin de bien bastir son marché, & & à ce propos il y a un Proverbe qui dit,* Quien destaja, no baraja, *Qui bastit bien son marché, & considere la besogne par le menu, il n'a point de dispute.*

Destajado, *Detaillé.*

Destajador, m. *Qui detaille, & vend en detail.*

Destajo, m. *Vn ouvrage que l'on entreprend, soit un artisan, ou autre pour le faire à la tâche, & non à la journée, & pour un certain prix.*

Destajero, m. *Celuy qui prend un ouvrage à la tasche.*

Destajo, m. *Detail, tasche.*

vender por Destajo, *Vendre en detail.*

tomar à Destajo, *Prendre un ouvrage à la tasche, pour un certain prix.*

Destapar, *Desboucher, descouvrir, destouper.*

Destapado, *Desbouché, descouvert, destoupé.*

Destapador, m. *Qui desbouche, & destoupe.*

Destapadura, f. *Desbouchement, destoupement.*

Destazar, *Mettre une chose en pieces, despecer.*

Destazado, *Mis par pieces, despecé.*

Destechar la casa, *Descouvrir le toit d'une maison.*

Destechador, m. *Descouvreur de maison.*

Destechadura, f. *Descouvrement de maison.*

Destellar, *Distiler, degouter.*

Destelladura, f. *Distilement, degoutement.*

Destemplar, *Distemperer, desaccorder, desreigler.*

Destemplar la bevida, ponerla al fuego para que pierda su rigor, *Temperer la boisson, l'approcher un peu du feu pour luy temperer un peu sa rigueur, cette signification semble contraire à l'autre cy dessus.*

Destemplado, m. *Distemperé, des-*

ſaccordé, intemperé, intemperant, immodeſte, deſreiglé.

Deſtempladamente, *Intemperément, deſreiglément.*

Deſtemplança, f. *Intemperance, immodeſtie, diſcordance, diſcord, deſaccord.*

Deſtemple, f. *Intemperie.*

Deſternillarſe, *Se rompre la fourchette de l'eſtomac, à force de rire, ou autrement.*

Deſterrar, *Bannir, confiner, releguer, chaſſer hors du pays, exiler.*

Deſterrado, *Banny, proſcript, confiné, chaſsé de ſon pays, exilé.*

† Deſterrarſe uno, *Abandonner volontairement ſon pais, pour n'y plus retourner.*

Deſterrador, m. *Qui bannit, banniſſeur.*

Deſterronar, *Eſmoter, rompre les motes de terre qui ſont dans les guerets.*

Deſterar, *Sevrer, oſter le tetin à un enfant.*

Deſterado, *Sevré.*

† Deſterar al hijo, *L'envoyer hors de ſon pays & l'éloigner de ſes parens, où il eſtoit trop regalé.*

† Deſterar à uno, *Le deſaccoûtumer des delicateſſes & le retirer d'un lieu où il vivoit trop delicieuſement.*

Deſtexer, *Deſtiſſer, deffaire ce qui eſt tiſſu.*

Deſtiento, m. *Eſtonnement, indiſcretion, peu de jugement.*

Deſtierro, m. *Banniſſement, exil, proſcription.*

Deſtilladera, f. *Vn alambic.*

Deſtilladero, m. *Qui diſtile, un diſtiloir.*

Deſtillador, m. *Diſtilateur.*

Deſtilar, *Diſtiler, degouſter, alambiquer.*

Deſtinacion, f. *Deſtinacion.*

Deſtinar, *Deſtiner.*

Deſtinado, *Deſtiné, feé.*

Deſtinador, m. *Qui deſtine.*

Deſtino, m. *Deſtin, fatalité.*

Deſtiñar las colmenas, *Chaſtrer les ruches des mouches à miel.*

Deſtituyr, *Deſtituer, abandonner.*

Deſtituto, *Deſtitué, abandonné.*

Deſtocar, *Deſcoiffer, oſter la coiffe, & le voile d'une femme.*

Deſtocada, f. *Deſcoiffée.*

Deſtocador, m. *Qui deſcoiffe.*

Deſtocadura, f. *Deſcoiffement.*

Deſtorcer, *Deſtordre, deſtourner.*

Deſtorcedor, m. *Deſtordeur.*

Deſtorcedura, f. *Deſtorſe.*

Deſtorcido, m. *Deſtors, deſtordu, deſtourné.*

Deſtorcimiento, m. *Deſtorſe, deſtournement.*

Deſtorvar, *Empeſcher, deſtourner.*

Deſtorvo, m. *Empeſchement.*

Deſtraer, *Diſſiper, conſommer, deſvoyer.*

Deſtral, *ou* ſegur de hierro, *Vne hache, coignée à couper le bois.*

Deſtraleja, *ou* ſegureja, f. *Vne petite hache, une hachette, un hachereau.*

Deſtralero, m. *Vn faiſeur de haches.*

Deſtrancar puerta, *Desbarrer, oſter la barre d'une porte.*

Deſtrancador, m. *Qui oſte la barre d'une porte.*

Deſtrancar, *Oſter la bandelette.*

Deſtrar, *Mener & conduire un aveugle.*

Deſtravar, *Deſtacher, deſmeſler, ſeparer, desjoindre, deffaire l'un d'avec l'autre, oſter les entraves à une beſte.*

Deſtravado, *Deſtaché, deffait, desjoint,*

joint, ſeparé, deſmeſlé, deſtravé.

Deſtraydo y vicioſo, m. *Desbauché & vicieux, diſtrait du chemin de la vertu, deſvoyé.*

Deſtraymiento, m. *Desbauche, deſvoyement, deſvoy.*

Deſtrebechar, *En jargon, declarer, interpreter.*

Deſtrebechador, m. *En jargon, Interprete.*

Deſtreza, f. *Dexterité, adreſſe, agilité, vaillance.*

Deſtricto, m. *Deſtroit, la banlieuë, le reſſort.*

Deſtripar, *Eſtriper, eſventrer, effondrer, arracher les tripes & entrailles.*

Deſtripado, *Eſtripé, eſventré, effondré.*

Deſtripadura, f. *Eſtripement.*

Deſtripaterrones, m. *Vn rompeur de mottes, un eſmoteur, païſan, briſemottes, caſſemottes, un pitaud.*

Deſtrivar, *Faire perdre les eſtriers, c'eſt quaſi deſarçonner.*

Deſtroçar, *Deſtruire, gaſter, ruiner, deffaire, deſchirer, deſpecer, mettre en pieces, rompre, deſconfire.*

Deſtroçado, *Deſchiré, mis en pieces, ruiné, rompu, deffait, gaſté, deſtruit, deſconfit.*

Deſtroçador, m. *Celuy qui met en pieces & par tronçons, qui deſpece.*

Deſtroço, m. *Deffaite, ruine, degaſt, ravage, deſconfiture.*

Deſtrocar, *Deſchanger, deffaire le change, deſtroquer.*

Deſtrocado, *Deſchargé, deſtroqué.*

Deſtron, el que adieſtra al ciego, *Celuy qui conduit un aveugle, meneur d'aveugle.*

Deſtroncar, arrancar de tronco, *Couper & oſter ou arracher dés le tronc, ſeparer du tronc.*

Deſtroncado, *Qui eſt coupé juſques au tronc, rompu prés du tronc.*

Deſtroncarſe la mano, *Se deſtordre la main à l'endroit du poignet.*

Deſtroncarſe el chapin à la muger, *Rompre ſon patin en ſe deſtordant le pied.*

la mano Deſtroncada, *La main torſe ou démiſe.*

Deſtruyr, *Deſtruire, gaſter, conſommer, rendre deſert, mettre à fin.*

Deſtruydo, *Deſtruit, gaſté, conſommé, mis à fin.*

Deſtruydor, m. *Deſtruiſeur, qui deſtruit & met à fin, ruineur.*

Deſtruycion, *ou* deſtrucion, f. *Deſtruction, degaſt, ruine, perte.*

Deſtruyente, m. *Deſtruiſant, degaſtant.*

Deſvaler, *Abandonner, delaiſſer.*

Deſvalido, *Foible, attenué, ſans ſupport ny aide, delaiſſé, abandonné, ſans force, perdu de courage, laſche.*

Deſvalijar, *Deſvaliſer.*

Deſvalor, m. *Non-valeur, poltronnerie, timidité, laſcheté.*

Deſvan, m. *Reſverie, folie, vanité, vuidange, vacuité.*

Deſvan de caſa, *Vn plancher, un galetas, un grenier, un galetas ſans lambris.*

Deſvanar, *Reſver, radoter.*

Deſvanéo, m. *Reſverie.*

Deſvanecerſe la cabeça, *S'eſtourdir ou ſe tourner la teſte à quelqu'un.*

Deſvanecerſe, *S'eſvanoüir, devenir à rien, eſtre vain, preſumer de ſoy.*

Deſvanecerſe, *S'enorgueillir, & s'enfler trop par la faveur ou par*

ſes richeſſes & charges, ſe rendre vain & preſomptueux.

Deſvanecimiento, m. *Eſvanouiſſement, vanité, deffaillance, eſtourdiſſement.*

Deſvanecido, m. *Eſvanoüy, vain, eſvanté.*

Deſvanecido, *Foible de cervelle, eſvanté, ſot, fol, preſomptueux, un qui preſte l'oreille aux flateries.*

Deſvanecidamente, *Avec foibleſſe, vainement, preſomptueuſement.*

Deſvanecimiento de cabeça. *Tournement de teſte, eſtourdiſſement; preſomption.*

Deſvarar, *Gliſſer couler par deſſus, froler.*

Deſvarar, *Gliſſer à coſté, faillir & deſtourner le coup de la barre que l'on iette, ou bien la lance en courant, & faillir ſon atteinte.*

Deſvariar, *Reſver, radoter, defaillir de ſens, errer, faillir, ſortir de jugement, varier.*

Deſvariador, m. *Reſveur, radoteur, errant, incertain, variable, fol.*

Deſvariadamente, *Variablement, par folie, en reſvant, par reſverie.*

Deſvario, m. *Reſverie, ſottiſe, folie, radotement.*

Deſvayado, *ou* Deſvaydo, m. *Vn corps qui eſt creu outre meſure, grand, mal-baſty.*

Deſvaynar, *Deſgainer.*

Deſvaynado, *Deſgainé.*

Deſvaynador, m. *Qui deſgaine.*

Deſvaynadura, f. *Deſgainement.*

Deſubito, *Soudainement.*

Deſvelarſe, *Veiller toute la nuit, eſtre diligent, veiller toujours, perdre le ſommeil.*

† Deſvelarſe en una coſa, *perdre le ſommeil pour trop penſer en quelque affaire.*

Deſvelar à otro, *Faire perdre le ſommeil à un autre, l'empeſcher de dormir, le faire veiller.*

Deſvelado, *Qui veille tousjours, fort ſoigneux, tres-diligent, qui ne s'endort point.*

Deſvelo, m. *Vigilance, ſolicitude grande.*

Deſvelamiento, m. *Idem.*

Deſuellacaras, f. *Prononcé par u voyelle, un fendeur de naſeaux.*

Deſvenar, *Couper les veines.*

Deſvenado, *A qui on a coupé les veines.*

Deſvencijarſe, quebrarſe uno, *Se rompre du boyau, ſe grever.*

Deſvencijado, quebrado, *Rõpu, grevé, hernieux, qui a une hergne.*

Deſvantaja, f. *Deſavantage.*

Deſventura, f. *Mal-heur, infortune, deſaventure, meſaventure.*

Deſventuradamente, *Mal heureuſement, miſerablement, infortunément, par mal-heur.*

Deſventurado, *Mal-heureux, infortuné, miſerable*

Deſvergonçado, *Effronté, e honté, impudant; mal appris.*

Deſvergonçadamente, *Effrontément, ſans honte, impudammant.*

Deſvergonçarſe, *N'avoir point de honte, boire toute honte, eſtre eshonté.*

Deſverguença, f. *Impudence, effronterie, irreverence.*

Deſviar, *Deſvoyer, deſtourner, desbaucher, eſloigner, eſgarer, rebuter.*

Deſviado, *Deſvoyé, desbauché, deſtourné, eſloigné, eſgaré.*

Deſvio, m. *Deſvoyement, de ſoy, desbauche, deſtournement, eſloignement, eſgarement, refus, rebut.*

Deſvirado, m. *Qui n'a point de bordure, desbordé.*

Desvirgar, *Despuceler, deffleurer, violer, corrompre, forcer une fille.*
Desvirgamiento, m. *Despucelement, violement de fille.*
Desvirtuado, m. *Qui n'a point de vertu ny vigueur.*
Desunir, desunir, *Desunir.* Item, *Desteler les chevaux.*
Desunion, f. *Desunion.*
Desuzir, *Destacher du joug, descoupler.*
Desusar, *Abolir, desaccoustumer.*
Desusadamente, *Contre la coûtume.*
Desuso, m. *Desaccoustumance.*
Desvemar, *Oster les bourgeons des vignes, oster le jaune de l'œuf.*
Desygual, m. *Inegal.*
Desygualar, *Rendre inegal.*
Desygualdad, f *Inegalité.*
Desygualmente, f. *Inegalement.*
Desyuncir, *Oster le joug aux bœufs, desaccoupler.*
De tal maneta. *De telle sorte.*
Detardar *Retarder.*
Detardado *Retardé.*
Detardador, m *Retardeur.*
Detardamiento, m. *Retardement.*
Detention, f. *Detention, retien possession.*
Detenedor, m. *Detenteur, possesseur.*
Detenéncia, f. *Empeschement, retien, detention.*
Detener, *Arrester, retenir, retarder; sejourner, amuser, empescher, entretenir, detenir, embarasser.*
Detenido, *Arresté, retenu, retardé, sejourné, amusé, entretenu, detenu embarassé.*
Detenimiento, m. *Retardement, retenuë, sejour, demeure, delay, empeschement, labeur, extirpation, embaras.*
Deteriorar, *Deteriorer, empirer, decheoir.*
Deterioracion, f. *Deterioration, empirement, dechet.*
Deteriorado, *Deterioré, empiré, decheu.*
Determinar, *Determiner, resoudre, decider, definir, deliberer, destiner.*
Determinacion, f. *Determination, resolution, deliberation, definition.*
Determinadamente, *Determinement, resoluëment.*
Determinado, *Determiné, resolu, deliberé, defiry, decidé destiné.*
Detestar, *Detester, abominer.*
Detestable, c. *Detestable, abominable.*
Detestacion, f. *Detestation, abomination.*
Detestador, m. *Qui deteste.*
Detiene bucy, yerva, *Bougrande. arreste bœuf, herbe.*
De todo punto, *Entierement, de tout point.*
Detracciõ, f. *Detraction, médisance, calomnie.*
Detractar. *Detracter, mesdire mal, parler de quelqu'un.*
Detractador, m. *Detracteur, mesdisant.*
Detractor, m. *idem.*
Detraer, *Detracter.*
Detras, *Derrière, apres.*
Detrasero, m *Qui recule en arriere.*
De traves, *De travers.*
Detrimiento, m. *Detriment, perte, dommage.*
Devanar, *Devider du fil.*
Devanaderas, f. *Devidoir.*
Devanadera, f. *Vne femme qui devide: c'est aussi le devidoir.*
Devandicho, m. *Cy devant dit, susdit.*
Devanear, *Resver, radoter.*
Devaneo, m. *Resverie.*
Devantal, m. *devanteau, ou devantail,*

vantail, un tablier à femme, ou autre.

Deuda, f. *Debte, c'eſt auſſi une parente.*

Deudas quebradas, *Mauvaiſes debtes, debtes de banqueroutiers.*

Deudor, m. *Debteur, debiteur.*

† El Deudor no ſe muera, que en pie ſe eſtarà la deuda: *Proverb. pour ſignifier que le debiteur aura aſſez d'induſtrie pour reſtablir ſes affaires, ou pour augmenter ſa fortune.*

Déudo, m. *Parent, amy, allié.*

Devedar, *Deffendre, prohiber, inhiber.*

Devengar, *S'attribuer quelque choſe & en faire ſon propre, vendiquer, s'acquerir, exiger ſur un autre.*

Devengar, *Tirer paye, ou gage du Roy.*

Deveras, f. *A bon eſcient, composé de* de *&* veras.

Dever, *Devoir, nom & verbe.*

Deviar, *Deſvoyer, ſe deſtourner du chemin.*

Deviacion, f. *Deſvoyement, deſtournement.*

Devidamente, *Deuëment, à bon droit, meritoirement.*

Devído, m. *Deu.*

Deviédo, m. *Deffenſe, inhibition, prohibition.*

Devieſſo, *ou* divieſſo, m. *Un clou, ou froncle, une tumeur ou enfleure à la gorge aux aines, ou ſoubs les aiſſelles, ulcere, apoſtume.*

De villa en villa, *De bourg en bourg.*

Deviſa, f. *Deviſe.*

Deviſa, f. *Au livre 4. de las Partidas, ſe prend pour la part & portion, de la ſucceſſion de pere, de mere, des ayeulx & autres de qui on deſcend: ce mot ſe dit de diviſer & partager, & s'entendoit des heritages proprement, d'autant que ceux qui prenoient quelque tribut deſdits partages & lieux s'appelloient* deviſeros, *c'eſt le meſme partage.*

Deviſar, *Voir, appercevoir, diſcerner, aviſer, reconnoiſtre de loin.*

Deviſero, m. *Celuy qui tire un tribut des partages.*

Devocion, f. *Devotion.*

Devocionario, m. *Lieu où ſe fait la devotion.*

Devolúto, m. *Devolu.*

beneficio Devoluto, *Un benefice vacant par devolu.*

Devorar, *Devorer, engloutir, avaller.*

Devorado, *Devoré, englouty, avallé.*

Devorador, m *Devoreur, gourmand, goulu, avalleur.*

Devoramiento, m. *Devorement.*

Devota, f. *Devote, Devotieuſe.*

Devotas, f. *Certaines femmes & filles devotes, qui vivent avec beaucoup de reſenuë & de devotion, & qui ſont plus modeſtemẽt veſtuës que les autres mõdaines.*

Devotamente, *Devotement, avec devotion, devotieuſement.*

Devotiſſimo, m. *Tres-devot.*

Devotiſſimamente, *Tres-devotement, avec tres grande devotion.*

Devoto, m. *Devot, devotieux.*

Devotos de las Beatas y moniales, *Les peres devots, qui conſolent & aſſiſtent les Devotes & Beates.*

† Devotos, *On appelloit ainſi anciennement en Eſpagne, ceux qui ſe tuoiẽt de leurs épées, à la mort du Prince pour mourir avec luy.*

Dexar

† Dexar el pellexo, *mourir.*
† dexar el ſiglo, *Entrer en Religiõ.*
† Tomar y dexar, *Ne pas tout prendre.*
dexar, *Laiſſer, delaiſſer, obmettre, abandonner.*
dexarſe de alguna coſa, *Se deporter de quelque choſe, ceſſer, ſe deſiſter.*
dexarſe de vicio, *Quitter & abandonner le vice.*
dexeſe dello, *Ceſſez, laiſſez cela, deportez-vous de cela.*
dexarſe de vozes, *Ne dire mot, ſe taire & faire ce que l'on cõmãde.*
dexeſe de palabras, *Ceſſez de tant parler.*
dexemonos de fabulas, *Laiſſons là ces fables, ne cõtons plus de fables.*
dexacion, f. *Delaiz, deſguerpiſſement, ceſſion, lais, ou legs.*
dexado, *Laiſſé, delaiſſé, obmis, abandonné; negligent.*
† dexado a parte, *Se dit d'une choſe qu'on tient averée & dõt on ne veut plus parler ny traiter.*
dexamiento, m. *Delaiſſement, abandon.*
dexativo, *Delaiſſé, abandonné, miſerable, chetif, laſche, qui ſe laiſſe aller.*
dexo, m. fin de cada coſa, *Iſſuë, fin de toute choſe, ceſſement, ceſſation d'œuvre.*
dexo, m. *Vn reſte & relique de quelque choſe dont on a taſté, le gouſt qui en demeure.*
dexemplar, *Deshonorer, diffamer, eſter la bonne renommée.*
dexénxo, m. *Defluxion, rhume, catharre, deſcente d'humeurs.*
de yuſo, *En bas, au deſſoubs.*
dezéno, m. *Dixieſme, dizain.*
dezéna, f. *Dixieſme, dizaine.*
dezéna en la muſica, *Vne certaine conſonance & accord, composé d'une octave & d'une tierce.*
dezena, *En l'Arithmetique, c'eſt la dizaine qui eſt la ſeconde figure en retrogradant, commençant à compter, de l'unité que nous diſons nombre, puis dizaine & centaine à la troiſiéme, & de là à mille; à la quatriéme figure.*
dezenario, m. *Dixain, ou dizainier.*
dezeno, m. *Vne certaine ſorte de drap gros & de peu de valeur.*
deziembre, m. *Decẽbre, nõ de mois.*
dezir, *Dire, prononcer, parler, dicter.*
dezidor, m. *Diſeur, parleur, babillard, diſcoureur.*
dezima, f. *La dixme.*
dezimar, *Tirer la dixme.*
deziſeys, *Seize.*
deziſiete, m. *Dix ſept.*
Deziocho, m. *Dix huict.*
Dezinueve, m. *Dix-neuf.*
Dezmar, *Dixmer, prendre la dixme de quelque fruict.*
Dezmado, *dixmé.*
† dar las coſas Dezmadas, *Ne les pas bailler entieres, & en avoir ôté quelque partie.*
Dezmero, m. *Dixmeur, celuy qui prend la dixme.*
Dezmero en los puertos, *Le fermier des ports & paſſages, ou deſtroits de montagnes, qui s'appellent* puertos ſecos *en Eſpagne, & qui prend la dixiéme partie des marchandiſes qui paſſent par ſon deſtroit.*

D I

Dia, m. *Iour.*
Dia, y victo, *ou* vito, *Vivre au jour la journée.*
Dia y noche, *Iour & nuict.*
Dia dado, *ou* dia adiado, *Iour*

prefix & assigné, jour donné.
Dia de holgar, *Iour chomable.*
ya es de Dia, *Il est déja jour.*
su Dia, *Le jour auquel une personne est née, ou qu'il luy est arrivé quelque bon-heur, ou contentemẽt.*
la passada de un Dia, *Le vivre d'une journée, c'est à dire la despence d'icelle comme au gain.*
† Dia aziago, *jour mal-heureux ou auquel il est arrivé quelque disgrace.*
Dia de cutío, *Iour de travail & de labeur, jour ouvrier, un jour ouvrable.*
Dia feriado, *Iour de feste, la feste,*
Dia santo, *Iour saint, jour de feste.*
S. Iuan y Corpus Christi cayeron en un Dia, *La saint Iean & la feste Dieu sont escheus en un méme jour, pour dire, il est arrivé deux sujets de contentement en un jour.*
† de Dia en Dia, *Quand on differe ou qu'on remet de jour à autre ce qu'on espere devoir être accomply chaque jour.*
† Todo el Dia siempre, *Toutefois, neanmoins.*
† Despues, o al cabo de muchos dias, *Aprés un long-temps.*
Dias ha, *Il y a long-temps, il y a plusieurs jours.*
cada Dia, *Tous les jours, chaque jour.*
algun Dia, *Quelque jour, pour le temps futur; autrefois, pour le temps passé.*
el Dia de oy, *Pour le jourd'huy, le temps qui court à present.*
este Dia, *Ce jour cy-present.*
este dicho Dia, *Ce dit jour qui a precedé.*
yendo Dias y viniendo dias, *Se passant quelques jours, par succession de temps.*
hombre en Dias, *Vn homme âgé & ancien.*
no en mis Dias, *Non pas de ma vie, non pas tant que je vive, tant que l'ame me battra au corps.*
en Dias de vivos, *D'âge d'hommes, tant que le monde durera.*
trabajar por Dias, o à dias, *Travailler aujourd'huy un & demain un autre, travailler par journées, faire un ouvrage à la journée.*
† de Dia y de noche, *En tout temps.*
† no se van los Dias en valde, *Proverb. pour signifier qu'avec le temps les enfans deviennent hommes, ou les hommes vieux.*
† Mas Dias ay que longaniças, *Proverb. qui se dit de ceux qui mangent leur bien trop à la hâte, sans penser à l'avenir.*
† El buen Dia, meterle en casa, *Ne pas perdre l'occasion favorable.*
† Buenos dias, Pero Diaz; mas quisiera mis blanquillas; *De ceux qui payent leurs creanciers de belles paroles, de profondes salutations, ou de civilités.*
Diablo, m. *Diable.*
Diablura, f. *Diablerie.*
Diabólico, m. *Diabolique.*
Diabolicaménte, *Diaboliquement.*
Diacene, f. *Vne sorte d'espine.*
Diacitrón, m. *Citron, ou escorce de citron confite.*
Diacôdion, m. *Sirop fait d'eau & de pavot.*
Diacódo, m. *Vne sorte de pierre dont se servent les Magiciens en leurs conjurations.*

Diacono, m. *Diacre, miniſtre en l'Egliſe.*

Diaconádgo, m. *Office de Diacre, Diaconat.*

Diadema, f. *Diademe, un accouſtrement de teſte que portoient anciennement les Roys & Reynes ; c'eſtoit premierement une bande dont ils ſe lioient le front, & depuis elle s'eſt convertie en Couronne, en y adjouſtant les pointes, ou rayons au deſſus, pour y ſervir d'enrichiſſement.*

Diáfano, m. *Diaphane, tranſparent, luiſant.*

Diafragma, m. *Le diaphragme.*

Diagrganta, f. *Diagragant, drogue.*

Diahaca, f. *Vne ſorte de poiſſon de mer.*

Dialectica, f. *Dialectique, art de bien diſputer.*

Dialectico, m. *Dialecticien.*

Dialecticamente, *Dialectiquement.*

Dialecto, m. *Dialecte, ce qui eſt de particulier & propre en chaque langage, qui fait diſcerner & reconnoiſtre ceux d'une province, ou d'autres par quelques differences, ſoit de prononciation, ou de quelques mots & phraſes: comme le Provençal, & le Gaſcon ; le Picard & le Poitevin, & autres infinis que nous avons en France, & comme il y avoit entre les Grecs, l'Attique, l'Ionique, le Dorique, & l'Æolique.*

Dialogo, m. *Dialogue, devis de deux ou pluſieurs perſonnes, colloque entre deux ou pluſieurs perſonnes, pour parler.*

Dialogiſmo, m. *Dialogiſme, figure de Rhetorique, quand un parle à luy-méme, & ſe fait des queſtions & reſponſes à luy ſeul, comme s'il les faiſoit à un autre.*

Dialtea, f. *Certain unguent fait avec de la racine de guimauve & autres ingrediens ; il eſt fort ſouverain pour les playes.*

Diamante, m. *Diamant, pierre precieuſe.*

Diamante tablera, *Diamant en table.*

Diametro, m. *Diamstre.*

el Dianche, m. *Le diantre, le diable.*

Diaphragma, m. *Diaphragme.*

Diaquilon, m. *Diaculon, une ſorte d'onguent.*

Diario, m. *L'Hiſtoire, qui raconte le ſuccez & la ſuite des choſes de jour en jour.*

Diarréa, f. *Flux de ventre.*

Diaſpero, m. *Du Iaſpe, une ſorte de pierre.*

Dibuxar, *Crayonner, esbaucher.*

Dibuxo, m. *Crayon, deſſein, eſquiſſe, esbaucheure.*

Dibuxador, m. *Crayonneur.*

Diccion, f. *Diction.*

Dicernir, *ou* diſcernir, *Diſcerner, connoiſtre une choſe & la ſeparer d'avec une autre, diſtinguer.*

Dicernir una cauſa el Iuez, *C'eſt, apres qu'un juge a bien veu une cauſe, donner Sentence ſur icelle.*

Dicha, f. *Heur, bon-heur, felicité, proſperité, advanture fortune.*

Dicha, f. *Dite, comme*, la dicha Fulana, *ladite* N. por dicha, *Par advanture.*

Dicho, m. *dict, le dire, proverbe, deviſe : la depoſition d'un teſmoing.*

Dicho agudo, *Va dict ſubtil, mot*

& gausserie subtile.

Dicho frio, *Gausserie froide & platte.*

Dichoso, m. *Heureux, fortuné, prospere.*

Dichosos, *En jargon, des bottines de femme.*

Dichosamente, *Heureusement.*

Dicion, m. *Diction, parole, mot, vocable.*

Decionário, m. *Dictionaire, vocabulaire.*

Diciplina, f. *Discipline.*

Diciplinantes, m. *Penitens qui se foüettent & baillent la discipline eux mesmes.*

Diciplina, f. *Discipline, c'est aussi le foüet fait de cordes avec des boutons de fer au bout, dequoy les Penitens se foüettent, & signifie pareillement l'execution de ladite penitence & mortification.*

Diciplinante de Penca, *En jargon, foüetté.*

Diciplinante de luz, *En jargon, mis au carquan.*

Diciplinarse, *Se foüetter soy-mesme & bailler la discipline comme font ces penitens susdits.*

Dictar, *Dicter*

Dictador, m. *Dicteur.*

Didimo, m. *Mot originaire Grec qui signifie jumeau, & en Latin* Didymus.

Diente, m. *Dent.*

Diente colmillo, *Dent œillere.*

Diente de ajo, *Vne dosse d'ail.*

dar Diente con diente, *Claquer les dents de froid, trembler à claquedents.*

†estar à Diente, *N'avoir rien mangé, ny n'avoir dequoy manger.*

tener un lugar Diētes, *C'est y avoir de la difficulté au sens de quelque passage.*

no le entrar de los Dientes à dentro, o no poderle tragar, *Auoir une mauvaise volonté contre quelqu'un.*

aqui me nacieron los Dientes, *I'ay esté nourry icy dés mon enfence.*

estar el agua que quiebra los Dientes, *Estre l'eau si froide qu'elle gele les dents.*

Dientes de sierra, *Les dents d'une scie.*

† valiente por el Diente, *De celuy qui est plus grand mangeur que travailleur.*

† Mas cerca estan mis Dientes, que mis parientes, *Proverb. pour dire qu'on est plus obligé d'avoir égard à ses interests, qu'à ceux d'autruy.*

† à pan duro, Diente agudo, *le vulgaire dit parmy nous, à bon chat, bon rat.*

Diestra, la mano derecha, *La dextre, la main droite.*

† juntar diestra con diestra, *Faire amitié, ou alliance.*

Diestra fortuna, *Bonne & heureuse fortune.*

Diestramente, *Dextrement, habilement, adroitement.*

Diestro, m. *Adroit, habile, propre à quelque chose, agile, libre.*

Diestro y siniestro, *A droit & à gauche, à tort & à travers, sans consideration ny respect, qu'il donne là où il voudra.*

Diestro, m. *Se prend communément pour celuy qui tire bien des armes & avec dexterité, un maistre d'escrime, un tireur d'armes.*

llevar de Diestro una bestia, *Mener en main, ou par la bride une beste, soit cheval ou mule.*

Diéta, f. *Diette, journée, assemblée d'Estats; c'est aussi la diette que fait un malade par ordonnance de Medecin.*

Dieta, f. *Vne journée de chemin, qui se dit autrement,* jornada.

Diez, m. *Dix.*

Diez y seys, *Seize, seiziéme.*

Diez y seisavo, *C'est la moitié de l'ochavo, un seiziéme.*

Diez y siete, *Dix-sept, & dix-septiéme.*

Diez y ocho, *Dix-huict, dix-huictiéme.*

Diez y nueve, *Dix-neuf, dix-neufiéme.*

Diezmo, m. *Disme, decime, la dixiéme partie, la rente qui se paye aux gens d'Eglise, qui est la dixiéme partie des fruits que l'on recueille.*

Diez mesino, *Qui est vieil de dix mois.*

Diez mil, *Dix mille.*

Diez varones, *Les decemvirs.*

Diez varonádgo, *Decemvirat, l'office de decemvir.*

el Diez en los bolos, *C'est au jeu de quille, une dixiéme qui se dresse hors du jeu des neuf; en quelques lieux ils l'appellent,* el cinco, *en d'autres,* el quatro, *& la font valoir ce qu'ils veulent.*

Diezes en los rosarios, *Les gros grains du chapelet pour distinguer, & separer les petits qui sont mis par dixaines.*

Difamar, *Diffamer, vilipender, blâmer.*

Difamacion, f. *Diffame, blâme, honte.*

Difamado, *Diffamé, blâmé.*

Difamador, m. *Diffamateur, blâmeur.*

Differéncia, f. *Difference, distance, distinction.*

Diferenciar, *Diversifier, faire difference, varier, distinguer.*

Differente, m. *Different, dissemblable, distant, divers.*

Diferentemente, *Differemment, inegalement.*

Diferir, *Diferer, dilayer, ou delayer, remettre, surseoir, retarder.*

Diferido, *Differé, dilayé, ou delayé, remis.*

Difícil, m. *Difficile, malaisé, penible, fâcheux.*

Dificilménte, *Difficilement, malaisément.*

Dificultad, f. *Difficulté.*

Dificultar, hazer dificil, *Rendre difficile & mal-aisé, faire difficulté.*

Dificultosamente, *Difficilement avec difficulté.*

Dificultóso, m. *Difficile.*

no se me haze Dificultoso, *Il ne me semble pas difficile.*

Difinicion, f. *Definition, resolution.*

Difinido, m. *Resolu, defiry.*

Difinitivo, m. *Definitif, dernier.*

sentencia Difinitiva, *Sentence diffinitive, arrest diffintif.*

Difinidor, m. *Charge, ou dignité en quelques ordres de Religieux.*

Difinitorio, m. *Diffinitoire.*

Difórme, cosa fea, f. *Difforme, laid.*

Diformidad, f. *Difformité, laideur.*

Difundir, *Fondre, estendre, espandre,*

Difusamente, *Largement ; amplement , au large , diffusément, esparsement.*

Difusion, f. *Diffusion , espanchement dispersion.*

Difuso, *Espars, respandu, diffus.*

Difunto, m *Deffunct , mort , trespassé , decedé. En jargon , endormy.*

† averle puesto como difunto, *être devenu fort pâle.*

Digerir, *Digerer, faire concoction.*

Digerido, *Digeré, cuit.*

Diges, m. *Babioles.*

Diges, y juguetes de niños, *Des bijoux , & joüets d'enfans.*

Digestion , f. *Digestion , concoction.*

Digesto, *Digeré , disposé , & mis par ordre.*

Digestos del derecho, m. *Digestes, livres du droit civil.*

Dignamente, *Dignement , honorablement.*

Dignarse de una cosa , *Faire cas d'une chose, & ne la point desdaigner, l'accepter, en faire gloire.*

Dignidad, f. *Dignité, honneur.*

Digno, m. *Digne, qui merite.*

Digoli , *Terme du jeu de dez , i. le tiens le party.*

Digresión , *ou* disgression, f. *Digression.*

Dilacion , f. *Dilation , delay , prolongation remise.*

Dilatar, *ou* diferir , *Dilayer , differer, prolonger, remettre, retarder.*

Dilatar, *Dilater, eslargir , estendre, alonger, prolonger, amplifier.*

Dilatacion, f. *Estenduë , eslargissement, prolongation, dilatation.*

Dilatado, *Dilayé, differé , prolongé, estendu, dilaté, eslargy, amplifié.*

Dileccion, f. *Dilection, amour.*

Dilecto, m. *Aimé, chery.*

Diligencia, f. *Diligence, soin, promptitude.*

Diligenciero de fiscal , m. *Promoteur.*

Diligente , c. *Diligent, prompt.*

Diligentemente, *Diligemment.*

Diluvio, m. *Deluge, inondation.*

Dimension , f. *Dimension , mesurément.*

Dimes y diretes, m. *Dits, & repliques.*

Diminucion, f. *Diminution, amoindrissement.*

Diminuto, m. *Mis par le menu.*

Diminuydamente, *En diminuant, par le menu.*

Diminuydo , *diminué , amoindry.*

Diminuydor , m. *Qui diminuë, amoindrisseur.*

Diminuyr , *Diminuer , amoindrir, ravaller, rabaisser.*

Diminutivo, m. *Diminutif.*

Dinamente, *Dignement.*

Dineral, m *Vn qui paye les ouvriers pour leur labeur*

Dineral , con que se ensaya el oro, y la plata , *L'alloy de douze deniers , sur lequel on fait l'essay de l'or , & de l'argent.*

Dinero , m. *Denier , argent monnoyé.*

Dineros , m. *Quantité de deniers de l'argent monnoyé.*

Dinerón , m. *Pecunieux , qui a de l'argent beaucoup.*

Dinero contado , m. *Argent comptant.*

Dinero , m. *A Valence , c'est la menuë monnoye qui y court, laquelle vaut un liard : car la reale en vaut vingt-trois , aussi la reale d'Espagne d'argent revient en*

France,

France, à cinq sols & neuf deniers.

Dinerillo, m. *idem.*

Dinidad, f. *Dignité.*

Dino, m. *Digne,*

Diócesis, m. *Dioceſe, Eveſché.*

Dioceſano, m. *Dioceſain, qui eſt du Dioceſe, l'Eveſque méme.*

Dióme eſſe mal, *Ce mal m'eſt venu.*

DIOS, m. *DIEV.*

† Dios y ayuda, *Ce Proverb. ſignifie qu'on ne ſe doit pas tellement endormir ſur la Providence qu'il ne faille concourir avec elle de tous ſes ſoins pour ſoulager les neceſſités humaines.*

† A quien Dios quiere bien la casa le sabe, *Cela veut dire que Dieu ſçait bien trouver ceux qu'il ayme, pour cachés qu'ils ſoient, & les retirer des lieux le plus retirés pour les exalter, quand il veut.*

† No hizo Dios à quien deſampararſſe, *Que Dieu ſoûtient ſes creatures, & qu'elles doivent mettre en luy toute leur eſperance.*

Dioſa, f. *Deeſſe.*

Dioſes, m. *Les Dieux des Payens.*

Dioſa, f. coſa de muchos dias, *Vieille, ancienne, qui a duré long temps.*

Diphtongo, m *Diphtongue, ſyllabe de deux voyelles.*

Diputar, *Deputer, deleguer, commettre,*

Diputado, *Deputé, delegué, commis.*

Diputados, m. *Ceux qui ſont eſleus, & deputez pour l'adminiſtration de quelque choſe univerſelle, ou particuliere, comme ſont* los Diputados de Valencia, y de otras partes, *Les deputez de Valence, & d'autres endroits.*

Diputacion, f. *La maiſon où les deputez ſont leur aſſemblée.*

Dique, m. *Digue, rampart, chauſſée, levée.*

Directo m. *Direct, droit, juſte, equitable.*

Directamente, *Directement, droittement, equitablement.*

Director, m *Directeur, addreſſeur, qui addreſſe.*

Direccion, f. *Direction, equité, adreſſe, dreſſement.*

Dirigir, *Dreſſer, diriger, addreſſer, dedier.*

Dirigido, *Dirigé, dedié, addreſſé.*

Diſanto, i. Dia ſanto, m. *Iour de feſte, jour ſaint.*

Diſantero, m. *Vn qui ayme les jours de feſtes, un bigot.*

Diſcantar, *Diſcourir ſur quelque choſe, commenter, raconter, amplifier.*

Diſcantado, *Commenté, raconté, amplifié.*

Diſcantamiento, m. *Grand diſcours ſur une matiere, commentaire, amplification.*

Diſcante, m. *Partie de muſique, le deſſus.* Item, *Diſcours & commentaire ſur quelque matiere.*

Diſcante, m. *Selon aucuns c'eſt la haute-contre en muſique.*

Diſceptar, *Diſcepter, debatre, diſputer, arguer, controverſer.*

Diſceptacion, f. *Diſceptation, diſpute, debat, controverſe.*

Diſceptado, *Diſputé, debatu, argué.*

Diſceptador, m. *Diſputeur, diſceptateur, celuy qui debat, & arguë.*

Diſceptatriz, f. *Diſputeuſe, une qui debat, & diſpute.*

Diſcernir, *Diſcerner.*
Diſcifrar, *Dechifrer.*
Diſcifrado, *Dechifré.*
Diſcifrador, m. *Dechifreur, un qui dechifre.*
Diſciplina, f. *Diſcipline, doctrine, enſeignement.*
Diſciplinable, c. *Qui eſt ſouz la diſcipline, & qui peut eſtre inſtruit, propre à inſtruire, docile.*
Diſciplinar, *Diſcipliner, enſeigner, endoctriner, inſtruire.*
Diſciplinantes, m. *Penitents qui ſe donnent la diſcipline.*
Diſciplinarſe, *Se donner la diſcipline.*
Diſciplinado, *ou* enſeñado, *Diſcipliné, endoctriné, enſeigné, inſtruit.*
Diſcípulo, m. *Diſciple, celuy qui apprend.*
Diſco, m. *Vne certaine boule de pierre, ou de fer percée, avec une corde à travers, pour la jetter à qui plus loing; c'eſtoit un ancien exercice des eſcoliers, comme le jeu du palet.*
Diſcolo, m. *Mot Grec, qui ſignifie, un qui eſt dégouſté, & qui ne peut avaler morceau de viande, qu'il ne le rejette: & de là eſt venu à eſtre ainſi appellé, celuy qui rejette tous les bons conſeils qu'on luy donne, ne les pouvant digerer, & n'ſot.*
Diſcordancia, f. *Diſcord, deſaccord, diſcordance.*
Diſcordar, *Diſcorder, eſtre diſcordant, deſaccorder.*
Diſcorde, c. *Diſcordant, different, qui n'eſt pas d'accord.*
Diſcordemente, *De mauvais accord.*
Diſcordia, f. *Diſcorde, diſpute, debat, controverſe, noiſe.*

Diſcoyuntar, *Desjoindre, diſloquer.*
Diſcrecion, f. *Diſcretion, jugement, ſageſſe, accortiſe.*
Diſcrepancia, f. *Diſcord.*
Diſcrepar, *Diſcorder.*
Diſcretamente, *Diſcrettement, ſagement, accortement, avec eſprit, & jugement.*
Diſcreto, m. *Diſcret, ſage, prudent, aviſé, accort.*
† Diſcretos, *Les moines appellent ainſi ceux qu'ils ſeparent de la Communauté pour les envoyer à leurs Chapitres où ailleurs.*
Diſculpar, *Excuſer.*
Diſcurrir, *Diſcourir, courir çà & là.*
Diſcurſo, m. *Cours, diſcours, eſpace.*
Diſenteria, f. *Diſſenterie, douleur de ventre avec flux de ſang.*
Diſerto, m. bien hablado, *Diſert, eloquent, bien-emparlé, facond.*
Diſertamente, *Diſertement, eloquemment, facondement.*
Diſfáma, f. *Blâme, infamie.*
Diſfámar, *Diffamer, blâmer.*
† Diſfamar, *Se prend auſſi en bonne part & ſignifie publier la bonne renommée & la reputation de quelqu'un.*
Diſfamador, m. *Qui blâme, & diffame quelqu'un.*
Diſfavor, m. *Deſfaveur.*
† Diſfavor, *Le mauvais viſage & mauvais acueil que le Superieur fait aux inferieurs, ou la Dame à ſon galant.*
Diſfiuza, f. *Deffiance, deſeſpoir.*
Diſforme, c. *Laid, difforme.*
Diſfraçar, *Deſguiſer, maſquer.*
Diſfraçado, *Deſguiſé, maſqué.*
Diſfraçador, m. *Qui deſguiſe.*
Diſfraçadamente, *Couvertement,*

en desguisant la matiere.

Disfraçadamente, *Effrontément, impudemment.*

Disfraz, m. *Desguisement, mascarade.*

† Disfraz, *Signifie aussi dissimulation : Les Cuisiniers se servent encore de ce mot & ils appellent* disfraçar los manjares, *lesquels ils mêlent si adroitement qu'on ne sçauroit les distinguer ny par la vuë, ny par le goût.*

Disgracia, f. *Disgrace.*

Disgustar, *Desgouster.*

Disgusto, m. *Desgoust.*

Disnio, m. *Dessein, entreprise.*

Disnatar, *Resver, endesver, radoter.*

Disnatado, m. *Resveur, fol, radoteux.*

Disnate, m. *Resverie, folie, ineptie, sottise, badinerie.*

Disnato, m. *En jargon, c'est quand une garse manque à gaigner.*

Disnumbrar, *Esbloüir, aveugler.*

Disminuyr, *Diminuer.*

Disparar, dezir disparates, *Resver, dire des resveries, radoter, rafolir.*

Disparar, *Tirer une piece d'artillerie.*

Disparar la ballesta, *Tirer l'arbaleste.*

Disparate, m. *Coq à l'asne, ineptie, sottise, folie, badinerie, baliverne, réverie, impertinence.*

disparatado, m. *Impertinent, inepte.*

cosa disparatada, f. *Chose inepte, & impertinente.*

Disparato, m. *Inepte, inhabile, qui n'est propre à chose quelconque, impertinent.*

Dispensar, *Dispenser, termettre.*

Dispensacion, f. *Dispense, permission, congé.*

Dispensado, m. *Dispensé, à qui on a permis.*

Dispensador, m. *Dispensateur, qui dispense, & permet.*

Dispensable, c. *Qui se peut dispenser.*

Dispendiar, *Dissiper, prodiguer.*

Disponer, *Disposer, ordonner, mettre par ordre, regler, deliberer, colloquer.*

Disposicion, f. *Disposition, bon ordre, aptitude, habitude, regle, deliberation, habilité, agilité, grandeur de corps & taille.*

Dispuesto, m. *Dispost, disposé, habile, agile, grand de stature.*

Dispuestamente, *Dispostement, avec bonne disposition, agilement.*

Dispuntar, *Poindre, apparoistre.*

Disposicion, f. *Disposition.*

Disputa, f. *Dispute, debat, querelle, noise, contestation, litige, controverse.*

Disputacion, f. *idem.*

Disputable, c. *Disputable, qui se peut disputer, ce qui est mis en dispute & controverse.*

Disputado, *Disputé, querellé, debatu, contesté.*

Disputar, *Disputer, quereller, debattre, contester, questionner.*

Disputador, m. *Disputeur, questionneur.*

Disputante, c. *Disputant.*

Dissantero, m. *Bigot, qui aime les jours de feste.*

Dissencion, f. *Dissention, desordre, division, dispute, debat, noise, querelle, controverse, discord.*

Dissentir, *Discorder, estre de contraire opinion & volonté.*

Dissimilitud, f. *Dissimilitude, dissemblance.*

Dissimular, *Dissimuler, feindre.*

Diſſimulacion, f. *Diſſimulation, feintiſe.*
Diſſimulado, *Diſſimulé, feint.*
Diſſimulador, m. *Diſſimuleur.*
Diſſimuladamente, *Diſſimulément, avec diſſimulation, feintement.*
Diſſimulando, m. *En diſſimulant.*
Diſſimúlo, m. *Diſſimulation. En jargon, guichetier de priſon.*
Diſſipar, *Diſſiper, perdre, deſpenſer follement, ruiner, degaſter.*
Diſſipacion, f. *Diſſipation, folle deſpenſe.*
Diſſipado, *Diſſipé, degaſté, follement deſpensé.*
Diſſipador, m. *Diſſipeur, diſſipateur.*
Diſſolver, *Diſſoudre, deſlier.*
Diſſolucion, f. *Diſſolution, desbordement.*
Diſſoluto, m. *Diſſolu, desbordé, mal vivant.*
Diſſolutamente, *Diſſolument.*
Diſſonar, *Eſtre diſcordant, diſcorder.*
Diſſonancia, f. *Diſcordance, diſcord, diſſonance.*
Diſſonante, m. *Diſſonant, diſcordant.*
Diſſono, m. *idem,*
Diſſuadir, *Diſſuader, deſconſeiller.*
Diſſuaſion, f. *Diſſuaſion.*
Diſſuadido, deſaconſejado, *Diſſuadé, deſconſeillé.*
Diſſuélto, m. *Diſſous.*
Diſtancia, f. *Diſtance, eſloignement, intervalle.*
Diſtante, f. *Diſtant, éſloigné.*
Diſtantemente, *Avec diſtance.*
Diſtar, *Eſtre eſloigné & diſtant.*
Diſtenſion, f. *Diſtenſion, eſtendement, eſtenduë.*
Diſtender, *Eſtendre.*
Diſtendido, m. *Eſtendu.*
Diſtico, m. *Diſtique, ou diſtiche, deux vers de poëſie.*
Diſtilar, *Diſtiler, alambiquer, degoutter.*
Diſtilacion, f. *Diſtilation, diſtilement, degouttement, catarrhe, defluxion,*
Diſtilado, *Diſtilé, alambiqué, degoutté.*
Diſtiladera, f. *Alambic.*
Diſtiladero, *ou* diſtilador, m. *Diſtillateur, ou diſtileur.*
Diſtiladura, f. *Degouttement, diſtillation.*
Diſtilatorio, m. *Proprement un alambic.*
Diſtinguir, *Diſcerner, diſtinguer, diviſer, ſeparer.*
Diſtincion, f. *Diſtinction, ſeparation, diviſion.*
Diſtintamente, *Diſtinctement, ſeparément.*
Diſtinto, *Diſtinct, diſtingué, ſeparé.*
Diſtinto, m. *Se prend quelquefois pour* inſtinto, *inſtinct, conſideration, eſgard.*
Diſtraccion, f. *Diſtraction, deſtournement, empeſchement.*
Diſtraher, *ou* diſtraer, *Diſtraire, ſeparer, oſter, tirer en diverſes parties, alienér, eſcarter, desbaucher, deſvoyer.*
Diſtraydo, *Diſtrait, ſeparé, tiré en diverſes parties, alienê, oſté.*
Diſtraydo, *Eſcarté, desbauché, deſvoyé.*
Diſtraymiento, m. *Deſvoyement, diſtraction, ſeparation, alienation, deſtournement, desbauche.*
Diſtribucion, f. *Diſtribution, diviſion, partagement.*

Diſtribuyr,

Distribuyr, *Distribuer, departir, diviser, partager.*
Distribuydo, *Distribué, divisé, departy.*
Distribuydor, m. *Distributeur, partisseur.*
Distributivo, m. *Distributif.*
Districto, *ou* distrito, m. *Destroit, pourprus, ressort de jurisdiction.*
Disturbacion, f. *Trouble, empeschement.*
Disturbar, *Empescher, destourner, troubler.*
Disturbado, *Destourné, empeschè, troublé.*
Disuadir, *Dissuader.*
Dita, f. dita buena o mala, *Bonne ou mauvaise partie. Ce mot vient de dire & bailler parole d'estre solvable: & selon aucuns, c'est une lettre de change.*
Ditádo, m. *La terre, ou estat duquel le Seigneur prend le titre, comme le Comte de tel ou tel lieu, le nom du lieu est le* Ditado.
Ditado, m. *ou* titulo de honrra, *Titre d'honneur & de loüange, ou de quelque autre dignité que ce soit.*
Ditádo, m. *Titre, diction.* Item, *dicté.*
Ditar, *ou* dictar, *Dicter.*
Ditador, m. *Dictateur, ancienne dignité à Rome.*
Ditadura, f. *Dictature, dignité & office du Dictateur.*
Ditámen, m. *Ce que l'on dicte à un qui escrit, soit pour leçon, ou pour autre sujet.*
Ditámo, m. yerva, *Herbe appellée dictame, ou diptam, autrement Gingembre de jardin.*
Ditóno, m. *Qui a deux sons, qui est de deux voix en musique.*
Diva, f. *Dive, Deesse, sainte.*
Divagar, *Errer, vaguer, extravaguer.*
Divagacion, f. *Extravagance, errement.*
Diversamente, *Diversement, en diverses matieres & façons.*
Diversidad, f. *Diversité, varieté, difference.*
Diverso, m. *divers, different, dissemblable.*
Diversion, f. *divertissement, destournement.*
Diversorio, m. *Lieu où se rencontrent & concourent diverses sortes de personnes, comme un logis, ou hostellerie.*
Divertículo, m *divertissement, distraction, disgression.*
Divertimiento, m. *divertissement, distraction.*
Divertir, *destourner, divertir, distraire, transporter.*
Divertido, *diverty, destourné, distrait, transporté.*
Dividir, *diviser, departir, partager.*
Dividido, *divisé, departy, separé, partagé.*
Diviesso, *Vn froncle, une apostеme, un clou.*
estrujar un Diviesso, *Presser, ou espraindre un froncle pour en faire sortir le pus.*
Divinal, m. *divin.*
Divinar, *deviner predire.*
Divinacion, *ou* divinança, f. *devinement, prediction, divination.*
Divinamente, *divinement.*
Divinidad, f *divinité.*
Divino, m. *divin.*
Divino *pour* adivino, *Vn devin.*
Divisa, f. *devise, la marque qu'un Chevalier porte pour estre connen.*

Diviſar, *Diviſer, diſtinguer, diſcerner, remarquer, apperceuoir & reconnoiſtre de loin.*

Diviſible, c. *Qui ſe peut diviſer, ſeparable.*

Diviſion, f. *Diviſion.*

Divo, m. *Sainct.*

Divórcio, m. *Divorce, diviſion, ſeparation.*

Diurnál, m. *Vn Diurnal, liure auquel ſont les heures journelles, c'eſt à dire qui ſe diſent de iour depuis Laudes juſques à Complie.*

Diurético, m, *Diuretic, qui prouoque à uriner.*

Diurno, m. *Iournel, continuel.*

Divulgar, *Divulguer, publier.*

Divulgado, *Divulgué, publié.*

Divulgadamente, *Publiquement, divulguément.*

Divulgador, m. *Qui divulgue & publie.*

Divulgamiento, m. *Divulguement, publication, divulgation.*

Dixes, m. *Babioles, bagues, affiquets, joyaux à pendre au col, comme en portent les petits enfans : fornettes frivoles, contes d'enfans.*

Diziembre, m. *Le mois de Decembre.*

Diziendo, *Diſant, en diſant.*

Dizque, *Mot ruſtique qui vaut autant que* dizenque, *L'on dit que.*

D O

Do *pour* donde, *Où.*

à Do eſtà ? *Où eſt il ?*

de Do, *D'où.*

por Do, *Par où.*

Dobla f. *Vn doublon, une piſtole d'or, un double piſtolet.*

Doblas zahenes, *Doublons de Barbarie d'or tres-fin qui valent le double ducat.*

Doblado, m. *Double & doublé, ployé ; au double.*

Dobladete, m. *Doublet, renforcé, graſſet, potelé, rondelet.*

Dobladór, m. *Qui double & ploye.*

Doblar, *Doubler, ployer, ou plier, courber.* Item, *Paſſer, ou tourner un coin de ruë.*

Doblar, tañer à muerto con las campanas dobles, *Sonner pour un mort à double ſon de cloches.*

Doblar la punta, *C'eſt en la mer quand l'on paſſe quelque pointe de terre qui s'auance, & où il y a ordinairement du danger pour les vents, doubler le cap.*

Doblarſe, *Se laiſſer emporter à l'opinion d'autruy, & laiſſer la ſienne, quelquesfois il ſignifie flechir, plier, ſe tordre. En jargon, ſe mettre entre les mains de la Iuſtice.*

Dobladamente, *Doublement, au double.*

Dobladilla, *Certain jeu aux cartes.*

Dobladura, *ou* doblez, *Duplicité.*

Dobladura, f, *Doublure.*

Dóble, m. *Au double, doublé, plié.*

Doble, m. *En jargon : celuy qui aide à tromper.* Item. *Condamné à mort.*

Doblegable, c. *Ployable, aiſé à ployer & courber.*

Doblegar, *Doubler, plier en double, courber, pencher, flechir, ployer.*

Doblegado, *Ployé, doublé, courbé, flechy, penché.*

Doblegador, m. *Qui ploye & courbe.*

Doblegadura, f. *Courbement, ployement, plieure, flechiſſement, penchement, doublement.*

Doblete,

Doblete,m. *Vn doublet, certaine pierre qui se met aux anneaux.*

Doblete,m. *Vn double grain & profit des auantages & droits de cuisine.*

Doblez,*ou* dobleza, f. *Redoublement,duplicité, doublure, ply de vestement, tromperie, finesse,humeur double.*

ganancia al Doblo,*Le gain au double,de moitié.*

Dobleria,f. *Aux gains & profit,c'est prendre le double des autres compagnons.*

Doblón,m. *Vn doublon, un double pistolet, nous l'appellons à present une pistole, mais c'est improprement.*

Doblon de dos caras,*Vn double ducat à deux testes.*

doblon de vaca,*Le gras double,c'est la grosse tripe ou pance du bœuf, ou de la vache.*

Docéno,m. *Douziéme.*

Dócil,m. *Docile, facile à enseigner, qui apprend aisement.*

Docilidad,f. *Docilité, bonté d'esprit.*

Docto,m. *Docte.*

Doctamente,*doctement.*

Doctrina,f. *Doctrine.*

† niños de la doctrina, *on appelle ainsi les pauvres orphelins, qu'on fait instruire charitablement.*

Documento m. *Document, instruction,enseignement.*

Dogal,*ou* cordel,m. *Vn cordeau,un licol,un cheveſtre.*

estar con el Dogal al cuello,o tener la soga à la garganta, *Avoir la corde au col, & estre prest à estre pendu.*

Dogma,f. *Enseignement, secte, doctrine.*

dogmatista y dogmatisante, m. *Dogmatiste & dogmatisãt,un qui enseigne quelque doctrine, mais ordinairement il se prend en mauvaise part pour un enseigneur de fausse doctrine, ou heresie contre la Foy.*

dola,f. *Doloire, ou plane de Charpentier.*

dolar, *doler, unir & applanir, raboter, esbaucher.*

dolado,*Vny, applany, esbauché, dolé.*

dolador, m. *Qui dole & applanit.*

doladura,f. *dolement.*

doler, *douloir,grever, faire mal & douleur; estre malade.*

dolerse,*Se douloir,se plaindre.*

Doléncia,f. *douleur, maladie, doleance,langueur.*

doliente,c. *dolent, malade; amoureux.*

dolo, m. *dol, tromperie, fraude malangin.*

dolor,m. *douleur.*

dolorido,m. *dolent, triste, douloureux affligé.*

dolorosamente, *douloureusement, piteusement.*

doloroso,m. *douloureux.*

dolorzillo,m. *Petite douleur.*

estar con dolores,*Cela ce dit d'une femme qui est en travail d'enfant avoir les maux d'enfant, ou les douleurs,estre en travail.*

domar, *dompter, apprivoiser,dresser un animal farouche, adoucir, amolir.*

domar al enemigo,*dompter l'ennemy, le vaincre & le matter.*

domable,c. *domptable,aisé à dompter.*

domado,*dompté,apprivoisé,dressé.*

Domador, m. *Dompteur, celuy qui dompte.*

Domadura, f. *Domptement.*

Dombo, m. *Vn dome, couppole, le dessus d'une Eglise, ou autre bastiment fait en rond.*

Domeñar, *Dominer.*

Domesticar, *Apprivoiser, rendre domestique, accoquiner.*

Domesticado, *Apprivoisé, accoquiné.*

Domesticamente, *Domestiquement, privément, familierement.*

Doméstico, m. *Domestique, privé, familier, doux.*

Domesticquez, m. *privauté, familiarité, douceur.*

Domicilio, m. *Domicile, demeure, maison.*

Dominar, *ou* domeñar, *Dominer, seigneurier, maistriser.*

Dominado, *ou* domeñado, *Dominé, maistrisé.*

Dominador, m. *Dominateur, maistre, Seigneur, celuy qui domine.*

Dominacion, f. *Domination, maistrise, Seigneurie, Empire.*

Domingo, m. *Le jour du Dimanche.*

†el lobo haze entreſemana por dõde no va à Miſſa el Domingo, *ce Proverb. ſe dit du méchant ou du criminel qui ſe cache & n'oſe paroiſtre en public.*

Domingo, m. *Dominique, nom propre d'homme.*

ſayo Dominguero, *Vne ſaye des Dimanches & feſtes; † Celuy qui s'habille ſeulement les jours de Fête.*

Dominguillo, *Vne certaine figure, ou fantoſme fait comme un ſoldat tout dechiré, que l'on remplit de paille, puis on le met en la place où l'on court les taureaux, afin qu'ils s'amuſent à luy en le pelotant & l'enlevant avec leurs cornes, & ce fantoſme, ou ſoldat eſt ordinairement habillé de rouge, qui eſt apparent, & la couleur des Feſtes & Dimanches: c'eſt pourquoy ils l'appellent* Dominguillo, *& auſſi que le taureau pourſuit avec plus de rage ceux qui en ſont veſtus, que non pas ceux qui ſont habillez d'autres couleurs.*

padres, *ou* frayles Dominicos, *Les Religieux de l'Ordre ſaint Dominique, ou autrement les freres Preſcheurs, ce ſont les Iacobins.*

Dominio, m. *Seigneurie, Domaine, maitriſe.*

Don, m. *C'eſt un titre d'honneur, qui vaut autãt que Monſieur, Sire, ou Dom, comme* Don Iuan, Don Pedro, Don Antonio.

Don, un don, m. *Vne grace, comme un don du ſaint Eſprit.*

Don *pour* dádiua, *Vn don, un preſent.*

Donar, dar gracióſo, *Donner en don.*

Donacion, f. *Donation, donaiſon.*

Donádo, *Donné.*

Donador, m. *Donneur.*

Donádo, motilon, m. *Frere lay, convers.*

donadío, m. *Donatif, un preſent general, que l'on fait à un Roy, octroy.*

Dónas, f. *Les habits & bagues que l'on donne à une eſpouſée, les atours, le trouſſeau.*

Donatívo, m. *Ce que quelqu'un donne en reconnoiſſance, donatif, ou donative.*

Donatário, m. *Donataire, c'eſt auſſi celuy*

celuy qui a la charge & est obligé de donner une reconnoissance.

Donáyre, m. *Bonne grace & beau semblant, en ce qui se dit & qui se fait.*

Donáyre, m. *Facetie, plaisanterie, gracieuseté, joyeuseté de paroles, raillerie.*

Donayre, m. *En veil langage Castillan, signifie, don & grace.*

dezir Donayres, *ou* dezir gracias, *dire des plaisanteries, ou bouffonneries plaisantes.*

Donayrear, *Plaisanter, bouffonner, gausser.*

Donayrosamente, *Plaisemment, gracieusement.*

Donayróso, m. *De bonne grace, plaisant, facetieux.*

Dóncas, *Donques.*

Donde, *Où, en quel lieu.*

Donde quiera, *En quel lieu que ce soit, où que ce soit, par tout.*

Donezillo, m. *Vn petit don, un petit present.*

Donóso, m. *Facetieux, plaisant, joyeux, gracieux, & paillard, gausseur.*

Donosamente, *Facetieusement, plaisemment, joyeusement, de bonne grace.*

Donques, *Mot antique, doncques.*

Donzél, m *damoiseau, damoisel, Page de la Cour.*

pino Donzel, *Vn jeune pin, dont le bois a peu de nœuds.*

vino Donzel, *Vin doux, agreable à boire, delicat.*

Donzélla, f. *Fille pucelle, damoiselle non mariée, fille de chambre.*

Donzella casadera, *Fille & pucelle bonne à marier.*

Donzelléja, f. *Petite fille, pucelette, fillette.*

Donzellita, f. *idem.*

Donzelluecas, donzellas talludas, que hán entrado en edad, *Filles desja grandelettes, & qui sont un peu avancées, d'âge filles mariables.*

Doña, f. *Vaut autant que D'ame, ou Madame, comme* Doña Maria, *Dame Marie, ou Madame Marie,* Doña Catalina, *Dame Catherine, il se dit aussi bien aux filles qu'aux femmes.*

Doquiera, f. *En quel lieu que ce soit.*

Dorada pescado, *Vn poisson nommé dorade.*

Doradilla, yerva, *Herbe appellée Ceterac.*

Doral, m. *Vn oiseau marescageux.*

Dorar, *Dorer.*

Dorado, *doré.*

Dorar una cosa, *donner un bon sens à une chose, la dorer, l'embellir.*

Cavallero de la llave Dorada, *Chevalier de la chambre du Roy, & qui porte une clef dorée.*

Dorador, m. *doreur.*

Doradura, f. *dorure.*

Dormidera, f. *du pauot, de lendormie.*

Dormidera marina, *Le pavot cornu.*

Dormida, f. *Vn somme, vn espace de temps que l'on dort.*

de san Martin el Dormido, *C'est quand on vole, ou tué quelqu'un en dormant.*

Dormir, *dormir.*

Dormir la mona, o zorra, *Cuver son vin, dormir pour se desenyvrer.*

Dormirse, *S'endormir.*

Dormir à pierna tendida, y à

ſueño ſuelto. *Dormir ſans ſoucy, tout à ſon aiſe.*

Dormir como una piedra, *Dormir d'un fort ſomme.*

Dormir un negócio, *Quand un affaire dort & qu'on n'en parle point.*

Dormir el vinò, *Digerer ſon vin avec le dormir, cuver ſon vin, repoſer ſon vin.*

no Dormiſe en las pajas, *Ne s'endormir pas, ne perdre point d'occaſion pour dormir.*

† cobra buena fama y echate à Dormir, *Cela ſignifie qu'il faut tacher de s'acrediter & d'acquerir bonne reputation de bonne heure & au commencement.*

Dormirlas, f. *Ieu de petits enfans, comme à clignemuſettes: & ſe joüe de cette façon: Il y en a un qui ferme les yeux, comme s'il dormoit, & cependant les autres ſe vont cacher: & puis luy crient du lieu où ils ſont pour l'eſveiller,* quiqueriqui, *afin qu'il les aille chercher.*

Dormidor, *ou* dormilon, m. *Vn endormy, un grand dormeur, pareſſeux.*

Dormitar, *Sommeiller, dormir à demy.*

Dormitório, m. *Dortoir, lieu à dormir.*

Dornajo, m. *Vn auge, une hache.*

Dornillo, m. *idem.*

Dos, c. *Deux.*

Dos à dos, de dos en dos, *Deux à deux.*

à cada Dos, *A chacun deux.*

un real de à Dos, *Vne reale de dix ſols, qui vaut deux ſimples reales.*

eſtar à Dos en el juego de la pelota, *Eſtre à deux au jeu de paulme.*

† compañia de Dos, compañia de Dios, *Cela veut dire que l'amitié entre deux ſe partage également & ſe conſerve mieux qu'entre pluſieurs.*

Doſañal, m. *Qui a deux ans.*

Dos tanto, *Deux fois autant.*

Doſa, *ou* doſſa, f. *La doſe en terme de medecine.*

Doſel, *ou* doſſel, m. *Le dais des Princes.*

Dóſis, m. *Doſe.*

Dotar, *Doüer, doter, bailler le dot, ou doüaire.*

Dotar capellanias y otras memorias, *Fonder des chappelles, ou autres memoires pour les treſpaſſez.*

Dotacion, f. *Telle fondation, ou memoire, comme de quelque Service, ou Meſſes à certains jours, & autres prieres.*

Dotado, *Doüé, orné, enrichy.*

Dotador, m. *Qui doüe, qui baille doüaire.*

Dotal, m. coſa de dote, *Dotale, choſe appartenante au dot.*

Dote, *ou* caſamiento de hija, *Le dot, doüaire, le mariage d'une fille.*

Dote, por gracia en el hombre, *Vn don & grace en l'homme.*

Dotamente, *Doctement, ſçavamment.*

Doto, *Docte, ſçavant.*

Dotor, m. *Docteur, celuy qui enſeigne une Doctrine.*

Dotorar, *Doctorer, ſe paſſer Docteur, endoctriner, enſeigner.*

Dotorado, *Qui a eſté paſſé Docteur, fait Docteur.*

Dotoramiento, m. *Doctoration, Reception*

Reception au Doctorat.

Dottina, f. *Doctrine, Science.*

Niños de la Dottina, *Des petits enfans pauvres & orphelins que l'on reçoit par charité, pour les faire instruire & leur apprendre mestier, comme sont les enfans de la Trinité à Paris, & autres encor audit lieu.*

Dottinar, *Endoctriner, enseigner, instruire.*

Dottinado, *Endoctriné, enseigné, instruit,*

Dozano, m. *Vn douziéme, une douziéme partie.*

Doze, *Douze.*

Dozéna, f. *Douzaine.*

cosas Dozenales, *Choses qui se vendent par douzaines.*

Dozéno, m. *Douziéme.*

Dozeñal, m. cosa de doze años, *Qui a douze ans.*

Dozientos, m. *Deux cens.*

Dozientos, m. *Se prend en Espagne pour un nombre infiny & indeterminé, c'est à dire finy pour infiny ; comme nous disons cinq cens en François pour un grand nombre.*

D R

Dragánte, m. *Adragant, sorte de gomme.*

Dragma, f. *Dragme.*

Dragoman, m. *Interprete, truchement.*

Drago, *ou* dragon, m. *Dragon, serpent.*

Dragoncia, f. *Herbe nommée Serpentine, ou serpentaire, couleurée.*

Dragoncia menor, *Herbe communément appellée Iarrus.*

Dragon, cabeça de ternera, *Sorte d'herbe.*

Sangre de Dragon, *Vne certaine liqueur gommeuse fort rouge, de laquelle les Peintres usent, sang de dragon, cinabre.*

Dragonal, m. *Certain arbrisseau en Canarie, ressemblant à la palme, qui porte une gousse laquelle s'ouvrant il paroit un petit dragon.*

† Dragonera, *Isle proche de Maiorque ainsi appellée.*

Dragontea, f. *Serpentaire.*

Drama f. *Vne dragme.*

Drasgo, m. *Esprit follet, lutin.*

Drecho, m *Droit.*

Droga, f. *Drogue d'Apoticaire.*

Droguero, m. *Droguiste, qui vend des drogues.*

Droguista, m. *idem.*

Dromedario, m. *Dromedaire, espece de chameau qui est tres leger & viste.*

Dromo, m. *Nom propre d'un valet, introduit par Terence en ses Comedies ; qui veut dire, un allant & diligent qui court çà & là.*

Druydas, m. *Druides, certains Prestres François qui estoient anciennement en grande estime.*

Dryadas, f. *Les Driades, qui sont les nymphes des bois.*

D V

Dua, f. *Servitude.*

Duana, f. *Doüane.*

Duar, m. *Maison, ou logette de paille.*

Dubda. f. *Doubte.*

Dubitacion, f. *Doutement.*

Ducado, m. *Duché.*

Ducal, m. *Ducal, appartenant au Duc.*

Ducado, moneda, *Vn ducat.*

Duçayna, f. *Vne doucine, espece d'instrument.*

Duce, m. *Doux, douce.*

Ducho, m. *Duit, accoustumé, façonné.*

Duda, f. *Doute, soupçon.*

Dudar, *Douter, soupçonner.*

Dudador, m. *Celuy qui doute, qui est en suspens.*

Dudoso, m. *Douteux, suspect.*

Dudosamente, *douteusement.*

Duecho, m. *Accoustumé, duit.*

Duela, f. *Vne douve de tonneau.*

Duelo, m. *dueil; douleur, mal, plainte.*

Duelos tenemos, *Nous voilà bien arrivez, nous en sommes bien, nous voilà en piteux estat.*

Duelos y quebrantos, *Façon de parler en Espagne, pour signifier des œufs & du lard gras, viande qui se mange le Samedy, & parce qu'il seroit trop long d'écrire l'origine de cette phrase, je laisse aux curieux à s'en informer.*

Duelo, *duël, combat de deux personnes: ce mot est de trois sillabes, & s'escrit quelque fois* duello, *mais le double* ll *ne se prononce que comme simple.*

Duende, m. *Lutin, follet, farfadet, esprit qui va de nuit par les maisons. En jargon, la ronde.*

Duendo, cosa mansa, *domestique, privé, doux, apprivoisé.*

palomino Duendo, *Pigeon de voliere.*

Dueño, *Maistre & Seigneur de quelque chose.*

Dueña, f. Dame *& Maistresse femme, une vieille* Damoiselle *suivante.*

Dueñas de honor, *Dames d'honneur que les Roines & Princesses tiennent auprés d'elles & sont ordinairement Dames de qualité qui sont veufves.*

Duerna, f. *La huche où l'on pastoit la paste.*

Dulçayna, f. *doulcine, instrument de musique, sorte de cornet, ou fluste.*

Dulce, c. *doux & douce.*

Dulcedumbre, m. *douceur.*

Dulcemente, *doucement, amiablement.*

Dulcillo, m. *doucet, doucelet.*

Dulçorar, *Adoucir, rendre doux.*

Dulçor, m. *ou* dulçura, f. *douceur.*

Dulia, f. *Ce mot est proprement Grec, & signifie en matiere d'adoration, l'honneur & le service que l'on rend à la creature, nous le pouvons dire tout de même dulie en François.*

Dupa, f. *En jargon, Vn sot, une duppe, un ignorant.*

Dúplica, f. *duplique.*

Duplicar, *dupliquer, doubler.*

Duplicado, *double, doublé, dupliqué.*

Dúque, m. *Duc.*

Duquesa, f. *Duchesse.*

Dura, f. trabajos de poca dura, *Travaux de peu de durée.*

† Quien come las Duras, coma las maduras, *C'est à dire qu'il faut goûter du biẽ & du mal ou peines.*

durar, *durer.*

Durable, c. *durable, permanent.*

duracion, f. *durée.*

Duradero, m. *Durable, permanent.*

Durador, m. *Qui dure.*

Duramente, *Durement, rudement, cruellement, aigrement, rigoureusement, mal-aisément.*

Durante, m. *Durant, pendant.*

Duraten, m. *En jargon, dur.*

Durazno, m. *Vne peſche & peſcher.*

Dureza, f. *Dureté, cruauté, rigueur, lourdauderie, chicheté, taquinerie.*

Durindana, f. *En jargon, la Iuſtice.*

Durlines, m. *En jargon, Officiers de Iuſtice, Sergens, Archers.*

Durillo, m. *Duret, un peu dur.*

Durión, m. *Arbre qui croiſt en Malaca, & qui a les feüilles ſi grandes, qu'une ſuffit à couvrir un homme, ſon fruit eſt beau & reſſemble au melon, d'un gouſt fort exquis: aucuns tiennent que ce fut de celuy-là que nos premiers peres mangerent au Paradis terreſtre.*

Durmiente, m. *Dormant.*

Duro, m. lo difficil y cruel, *Dur & cruel, rude, malaisé, rigoureux, lourd, reveſche, impitoyable.*

Duro por madurar, *Verd, reveſche, dur, aigre, qui n'eſt pas meur.*

Duro por el eſcaſſo. *Chiche, taquin, dur, avare, tenant.*

†mas da el Duro, que el deſnudo, *Le ſens de ce Proverb. eſt qu'il vaut mieux s'accoſter des perſonnes puiſſantes, que des miſerables.*

Duros, m. *En jargon, des ſouliers.*

Item, *des coups de poüet.*

E

E Por y conjuncion, *Et, &.*

E *Se met quelquefois pour* he, *I'ay.*

E A

Ea, *Sus, orſus, là, ça, avant.*

Ea pues, *Sus doncques, là doncques, orſus doncques, faites doncques.*

E B

Ebano, *ou* ebeno, m. madera, *Ebene, bois noir.*

Eburneo, m. *D'yvoire, fait d'yvoire.*

E C

Eceder, *Exceder, ſurpaſſer.*

Ecelencia, f. *Excellence.*

Ecelente, m. *Excellent.*

Ecelentemente, *Excellemment.*

Eceptar, ecetuar, *ou* eceptuar, *Excepter, oſter du nombre, reſerver, mettre à part.*

Eceto, *ou* ecepto, *Excepté, horſmis, reſervé.*

Ecepcion, f. *Exception, reſerve.*

Ecetuado, *Excepté, exempté, reſervé.*

Eceſſo, m. *Excés, ſuperfluité.*

Eceſſivo, m. *Exceſſif, ſuperflu, trop grand.*

Echacantos, m. *Vn fol qui jette des pierres.*

Echadéro, m. *Vne couche, une giſte.*

Echadízo, m. *Qui eſt à jetter, jetté tout exprés, ſupposé, ſuſcité, ſubornè, induit, apoſté.*

Echadizo, m. *Envoyé exprés & par tromperie pour deſcouvrir quelque ſecret, apoſté.*

Echado, *Ietté, ruë, couché, verſé, pouſſé, chaſſé, imposé, mis, giſant, ſupposé.*

Echado à parte, *Exclus, mis & rejetté à part.*

Echado,

Echado al rincon, *Oublié.*

Echador, m. *Ietteur, verſeur, qui jette & verſe*

Echadura, f. *Iet, rebut, tirement, chaſſement.*

Echamiento, m. *Iettement, expulſion.*

Echacuervo, m. *Vn certain queſteur deshonneſte, un caſſard, mauvais preſcheur.*

Echacorveria, *L'office de cettuy-là, qui eſt de lever quelques deniers pour gain des-honneſte.*

Echar, *Ietter, chaſſer, dechaſſer, mettre, pouſſer, repouſſer, verſer, rejetter, impoſer, ruër*

Echarſe, *Se coucher, ſe jetter, ſe ruër.*

Echar ſuertes, *Ietter au ſort.*

Echarſe à dormir, *Se coucher pour dormir.*

Echar à Palacio una coſa, *Tourner une choſe en risée, & en mocquerie, ne faire cas d'une choſe.*

Echar âtras, *Repouſſer en arriere.*

Echar fuera, *Chaſſer hors, expulſer.*

Echar acueſtas, *Ietter ſur ſon dos.*

Echar plumas, *Pouſſer des plumes, s'emplumer, croiſtre les plumes.*

Echarſe en la cama, *Se mettre au lit, ſe coucher au lit.*

Echar renuevos, *Rejetter, comme font les arbres, faire des rejettons.*

Echar tiro, *Ietter un trait, darder, tirer.*

Echar vino, *Verſer du vin.*

Echar mano al eſpada, *Mettre la main à l'eſpée.*

Echar à mal, echar à perder, *Mettre à perdition.*

Echar de ver, *S'appercevoir, appercevoir.*

Echarſe de ver una coſa, entenderſe, y ſer manifeſta, *S'appercevoir une choſe, s'entendre, & eſtre manifeſte, & evidente.*

Echar menos, *Avoir faute, trouver à dire.*

Echar las plantas, *Germer, pouſſer, boutonner, bourjonner.*

Echar ſuelas à los çapatos, *Carreler, ou ſemeler des ſouliers.*

Echar à mano derecha, o à mano yzquierda, *Prendre à main droitte, ou à main gauche, i. le chemin.*

Echar vando, *Faire un edict, publier un edict, ou un ban, terme de guerre.*

Echar en burlas, *Tourner en risée.*

Echarſe con una muger, *Coucher avec une femme, avoir à faire à elle.*

Echar à fondo, *S'enfoncer, & mettre à fonds une navire.*

Echarſe los panes, *Se verſer les bleds, quand ils ſont trop eſpais, ou bien par trop de pluye.*

Echar cantos, *Ietter des pierres, eſtre fol.*

Echar à la buena barva, *C'eſt un diſcours, ou harangue de l'oublieux, qui choiſit des aſſiſtans, celuy que bon luy ſemble, pour luy faire payer les oublies que l'on a mangées, & joüées.*

Echar mano de alguna perſona, *Choiſir quelque perſonne pour l'employer à une affaire.*

Echarle mano à uno, *Mettre la main ſur le collet à un homme pour l'arreſter, ou le mener en priſon.*

† Echar mano, *Tirer l'épée.*

† Echar la brivia, *Cela ſe dit des gueux & vagabons qui haranguent effrontement ceux qu'ils rencontrent pour avoir l'aumône.*

Echar china, *C'eſt compter combien de fois un homme boit ; à cauſe qu'entre les païſans, & gens ruſtiques, autant de fois qu'ils beuvoient, on leur mettoit une petite pierre en la cape de leur manteau ou capot, & puis le tavernier les comptoit pour leur faire payer ce qu'ils avoient beu.*

Echar fama, *Publier une choſe qui n'eſt pas vraye, faire courir un faux bruit.*

Echar la cuenta, *Faire, & ajuſter le compte, calculer.*

°Echa, y derrueca, f *Termes d'yvrognes en la taverne, un qui abbat, & renverſe tout.*

Echar chiſpas, *Se mettre en colere, tellement qu'il ſemble que le feu ſorte par les yeux, cõme les eſtincelles du fer chaud que l'on bat.*

Echar candádos, *Seeler quelque choſe par Iuſtice, cadenaſſer.*

Echarſe pullas, *Se dire poüilles, & injures piquantes, & ſottes.*

Echar de la glorioſa, *Conter les beaux faits que l'on ne croit pas, ſe vanter de ce que l'on n'a pas fait.*

Echar grillos, *Mettre des fers aux pieds.*

Echarſe el ayre, *S'abbatre le vent, s'appaiſer la tempeſte, ſe rendre le temps calme.*

Echarſe con la carga, *Se jetter, & ſe coucher par terre avec le fardeau, ne le pouvant porter, comme font les chameaux, quand on les charge trop.*

Echarſe en baraxa, *Se deporter de quelque pretenſion, metaphore du jeu de cartes, lors qu'on a trop peu de points, pour tenir l'envy, quitter les cartes.*

Echarſe en el agua, *S'abandonner, & ſe jetter en l'eau, ſe reſoudre tout à coup à une affaire difficile, & hazardeux.*

Echar el ſello en un negocio, *Mettre le ſeau à une affaire, c'eſt à dire, la conclurre, & l'achever.*

Echarſe al mundo, *Sortir parmy le monde, hanter le monde.*

Echar la brivia, *Gueuſer, haranguer, comme font les gueux, qui vont par le monde.*

Echar el cuervo, *Faire une queſte, & levée de deniers, pour cauſe deshonneſte.*

Echar las cabras, *Faire l'Abbé au jeu.*

Echéneis, m. *Vn petit poiſſon qui s'attache aux navires, & les empeſche de naviger, la Remore.*

Echizero, m. *Sorcier.*

Echizo, m. *Sorcellerie.*

Echo, *pour* Hecho, m. *Fait.*

Echo, *ou* Eco, m. *Vn Echo, c'eſt une voix qui reſpond aux bois, ou en quelque lieu creux, & ſe prononce* Eco.

Eccleſiaſtico, m. *Eccleſiaſtique, de l'Egliſe.*

Eclipſar, *Eclipſer, obſcurcir.*

Eclipſado, *Eclipſé, obſcurcy. En jargon, Balaffré.*

Eclipſe, *ou* eclipſi, m. *Eclipſe.*

Ecliptico, m. *Ecliptique, appartenant à l'Eclipſe.*

linea Ecliptica, f. *la ligne Eclitique.*

Eco, m. *Echo.*

† ſer Eco de ſu compañero, *On dit cela d'un ignorant qui s'accompagne d'un plus ſçavant & repete ordinairement ſes dernieres paroles.*

Economía, f. *Economie, gouvernement de maiſon & meſnage,*

l'odre qu'on tient en quelque choſe.

Ecónomo, m. *Maiſtre d'hoſtel, econome, celuy qui a le gouvernement d'une bonne maiſon, deſpenſier.*

Económico, m. *Economique, appartenant à l'Economie.*

Ecuménico, m. *Nom qui ſe donne à tous les Conciles generaux.*

E D

Edad, f. *Age.*

Edición, f. *Edition.*

Edicto, m. *Edict, ordonnance.*

Edificar, *Edifier, baſtir, donner bon exemple, & bien edifier ſon prochain.*

Edificador, m. *Edifier, baſtiſſeur, architecte.*

Edificacion, f. *Edification, baſtiment, architecture.*

Edificio, m. *Edifice, baſtiment, maiſon.*

Edil, m. *Maiſtre des baſtimens, maiſtre des œuvres, voyer.*

Edito, m. *Vn edict.*

Educacion, f. *Nourriture, education.*

Educar, *Nourrir, eſlever, inſtruire.*

Educado, *Nourry, eſlevé, inſtruit.*

E F

Efécto, *ou* eféto, m. *Effect.*

Efectuar, *ou* efetuar, *Effectuer mettre à effect.*

Efectuado, *ou* efetuado, *Effectué mis en effect.*

Efectuacion, *ou* efetuacion, f. *Effect.*

Efemérides, m. *Ephemerides, les contes des mouuemens celeſtes qui ſe font par chacun jour, ſelon leſquels les Aſtrologues ſe gouvernent.*

Efeminar, *Effeminer, rendre lâche, & effeminé.*

Efeminádo, *Effeminé, lâche, vil, mol.*

Efeta, f. *Le vulgaire en Eſpagne donne à ce mot une ſignification toute contraire, à ce qu'il veut dire; car pour donner à entendre qu'un homme a nié une choſe abſolument, ne pouvant rien tirer de la verité de ce qu'on luy a demandé, on uſe de ce terme: Il a toûjours dit efeta, autrement ce mot eſt mentionné au Bapteſme, lors que le Preſtre, ayant moüillé le pouce & le doigt indice avec de la ſalive, il en touche le né & les oreilles de l'enfant, en proferant ces mots*, Epheta quod eſt adaperire, &c.

Effrenacion, f. *Effrenation, deſmeſurement, desbordement.*

Effrenado, *Effrené.*

Effuſion, f. *Effuſion, eſpanchement.*

Eficacia, f. *Eficace, force, vertu.*

Eficáz, m. *Qui a force, & vertu de faire quelque choſe.*

Eficazmente, *Efficacement, avec efficace, avec effect.*

Eficiente, c. *Efficient, efficiente, qui effectuë.*

fígie, f. *Effigie, figure, pourtrait.*

Efímera, f. *Vne fievre qui ſe termine en un ſeul jour.*

E G

Egloga, f. *Eglogue, chant en diſcours de Bergers.*

Egrégio, m. *Inſigne & excellent, choiſy, eſleu.*

E L

El, m. *Le, il, luy.*

El qual, *Lequel.*
El que, *Celuy qui, celuy que.*
El meſmo, *Le meſme, luy méme.*
Ella, f. *Elle.*
Ellas, f. *Elles.*
Ellos, m. *Ils, eux.*
Ello, *Celà.*
Elada, f. *ou* yelo, m. *Gelée, glace.*
Eladina que ſe come, f. *De la gelée, que l'on mange, & qui ſe fait pour les malades.*
Elado, *Gelé, glacé.*
Eladura, f. *Gelure, gelée, gelement.*
Elamiento, m. *Gelement, engelure.*
Elar, *Geler, glacer.*
Elarſe, *Se geler, ſe glacer, ſe roidir de froid.*
Elarſe la cera, *Se figer la cire aprés avoir eſté fonduë.*
Elaſa, f. *Vne ſorte de fleur.*
Elaſre, *ou* elazre, m. *Erable, nom d'arbre.*
Elato, m. *Hautain, haut, eſlevé, ſuperbe.*
Elche, *ou* tornadizo, m. *Fugitif, qui ſe va rendre aux ennemis, & tient leur party.*
Eléboro, m. yerva, *Ellebore.*
Elecho, m. *De la fougere, ou fouchere.*
Elecion, *ou* election, f. *Election, option, choix, eſlite.*
Electivo, m. *Electif, bon à eſlire.*
Electo, *Eſleu, choiſy, trié.*
el Electo, m. *Celuy qui eſt eſleu entre les mutinez pour eſtre leur chef, l'elecle; c'eſt auſſi un qui eſt nommé pour eſtre pourveu de quelque dignité, & prelature.*
Elector, m. *Electeur, eſliſeur, choiſiſſeur.*
Electro, m. *Selon aucuns, c'eſt de la gomme de certains arbres; & & ſelon d'autres, c'eſt un bitume qui diſtile des rochers, qui ſont auprés de la mer, il ſignifie auſſi une certaine mixtion de metaux, comme de quatres parties d'or & une d'argent; une ſorte d'ambre.*
Elefáncia, dolencia, f. *Ladrerie, lepre.*
Elefánte, m. *Elephant.*
Elefantíno, m. de elephante, *Elephantin.*
Elefantino, m. *Vn petit elephant.*
Elegáncia, f. *Elegance, beauté, netteté, bonne grace.*
Elegante, c. *Elegant, beau, de bonne grace.*
Elegantemente, *Elegamment, magnifiquement, de bonne grace.*
Elegia, f. canto triſte, *Elegie, chant triſte.*
Elegiáco verſo, m. *Carme elegiaque.*
Elegido, *Eſleu, choiſy.*
Elegidor, m. *Electeur, eſliſeur, qui choiſit.*
Elegir, *Eſlire, choiſir.*
Elemental, m. *Elementaire, qui eſt de l'Element, qui appartient à l'Element.*
Elemento, m. *Element.*
quinto Elemento, *La quinte eſſence de quelque choſe; & ſe prend pour une choſe tres-parfaite.*
jugar los Elementos, *Ioüer les elemens; c'eſt l'extremité de ce qui peut eſtre.*
Elenco, m. *Table, & indice de livre, qui dénote les principales ma-*

tieres d'iceluy, auſſi les chapitres, & choſes plus notables; le mot eſt Grec, & ſignifie une perle, principalement celle qui eſt faite en poire : il a encore d'autres ſignifications en Grec qui ſe pourront voir au Lexicon.

El-oſelino, *ou* reoſelinum, m *Herbe.*

Elevar, *Eſlever, exhauſſer, exalter, eſtre eſtonné & en extaſe, eſtre ravy.*

† Elevanſe los muy entonados, que hazen de los grandes ſeñores, repreſentando, una divinidad, *Ce mot exprime la fole vanité de ceux qui ſe veulent élever au deſſus de ce qu'ils ſont, ou ou qui n'ont pas méme refuſé les honneurs divins que la ſimplicité ou la flaterie du vulgaire leur rendoit.*

Elevacion, f. *Elevation, exaltation.*

Elevado, *Eſlevé, exalté, haut, eminent.*

Elevamiento, m. *Eſlevement, eſtonnement.*

Eliotrópia, *ou* elitropia, *Vne certaine pierre precieuſe que l'on dit fabuleuſement, rendre inviſible celuy qui la porte ſur ſoy.*

Eliotrópia, yerva, f. *Herbe au Soleil.*

Eloendro, m *Laurier roſe.*

Eloquencia, f. *Eloquence, elegance, facondité, le bien dire.*

Eloquente, m. *Eloquent, facond, bien diſant.*

Eloquentemente, *Eloquemment, elegamment.*

Elsíne, m. yerva, *Herbe nommée pavitoire, ou parietaire, & ſelon aucuns du mouron.*

EM

Emafrôdito, m. *Hermaphrodite.*

Emanar, *Emaner, iſſir, ſoudre, provenir.*

Emanado, *Emané, iſſu, ſorty, prevenu.*

Emancipar, *Emanciper, affranchir, mettre en liberté.*

Emancipación, f. *Emancipation, affranchiſſement.*

Emancipado, *Emancipé, affranchy.*

Emancipador, m. *Emancipateur, qui emancipe.*

Emanzillar, *Oſter l'affliction & la pitié.*

Emanzillar, *Oſter les taches, detacher ce qui eſt taché.*

Emanzillado, *Détaché, dequoy on a oſté les taches.*

Embaçarſe, *S'eſtonner tellement que l'on en perd la parole, comme un qui eſt hors d'haleine, à cauſe du mal de rate qui le fait demeurer tout court.*

Embaçarſe, maravillarſe, *S'eſtonner, s'eſmerveiller, s'esbahir, eſtre empeſché à parler.*

Embaçado, maravillado, *Eſtonné, esbahy, ſtupide.*

Embaçadura, f. *Eſtonnement, esbahiſſement, empeſchement.*

Embaçar, hazer baço, *Offuſquer, rendre noir & obſcur, noircir, ternir.*

Embaçarſe, *Devenir bis & noir.*

Embaçado, m. *Qui eſt devenu bis, terny.*

Embaçador, el que embaça, *Celuy qui offuſque & noircit.*

Embaçadura deſta manera, *Offuſquement, noirciſſure.*

Embalde, m. *En vain; pour neant.*

Embalſada agua, *Eau croupie & retenuë, mareſcageuſe.*

Embalſa

Embalſamar, *Embauſmer.*
Embalſamado, *Embauſmé.*
Embalſamadór, *Embauſmeur.*
Embalſamero, m. *Embauſmeur de morts.*
Embaraçar, *Empeſtrer, empeſcher, embaraſſer, embroüiller.*
† la hogaça, no Embaraça, *C'eſt à dire que ceux qui voyagent dans un pays mal ſourny, ne ſont point embarraſsés des proviſions qu'ils portent avec eux, & qu'en ce cas là il faut ſe premunir.*
Embaraçado, *Empeſtré, empeſché, embaraſsé, embroüillé.*
Embaraçador, *Broüillon, embaraſſeur, broüilleur.*
Embaraço, m. *Empeſtrement, embaraſſement, embaras, broüillis, embroüillement, empeſchement.*
Embaraçóſo, m. *Empeſchant, embaraſſant, empeſtrant.*
Embararſe, *Se roidir de froid, ſe tranſir, ſe retirer les nerfs.*
Embarbaſcar, *Offuſquer, ternir: embaraſſer.*
Embarcar, *Embarquer.*
Embarcarſe, *S'embarquer.*
Embarcacion, f. *Embarquement.*
Embarcado, *Embarqué.*
Embarcador, m. *Qui embarque.*
Embarcadero, m. *Lieu à s'embarquer.*
Embarcadura, f. *Embarquement.*
Embargar, eſtorvar, *Empeſcher deſtourner, ſequeſtrer, arreſter ſaiſir par juſtice.*
Embargado, *Empeſché, arreſté, ſequeſtré, ſaiſy.*
Embargación, f. *Saiſie.*
Embargante, *Obſtant.*
no Embargante, *Nonobſtant.*
Embargo, m. *Empeſchement obſtacle, ſequeſtre, ſaiſie, arreſt.*
ſin Embargo, *Nonobſtant.*
alçar el Embargo, *Bailler main-levée d'une ſaiſie, lever la ſaiſie.*
Embarnizadura, f. *Verniſſeure.*
Embarnizado, *Verny.*
Embarnizar, *Vernir.*
Embarnizador, m. *Verniſſeur.*
Embarrar, *Enduire de terre graſſe, ou d'argille, creſpir, encrouſter, mettre une barriere.*
Embarrado, *Enduit, encrouſté, creſpi: qui eſt barré.*
Embarradúra, f. *L'enduit, creſpiſſement, creſpiſſeure.*
Embarrador, m. *Double & à deux ententes.*
Embarvaſcado, *Barboüillé, terny, troublé, offuſqué.*
Embarvaſcar, *ou* embarbaſcar, *Offuſquer, troubler, ternir, frotter d'une herbe qui s'appelle boüillon blanc, barboüiller.*
Embarvaſcar, *Mot ruſtique qui veut dire embaraſſer, comme la charruë, qui en labourant rencontre quelques racines fortes & barbuës qui l'arreſtent.*
Embarvaſcado negocio, *Vne affaire qui eſt embroüillée & embaraſsée, & où il y a tout plein de difficultez.*
Embaſar, *Entonner, envaſer.*
Embaſado, *Entonné, envaſé.*
Embaſador, m. *Entonnoir.*
Embaſamiento, m. *Soubaſſement.*
Embate, m. *Heurt, choc, battement.*
Embates de la fortuna, *Traverſes & accidents de fortune.*
Embate de la mar, *Battement des ondes de la mer contre les navires ou eſcueils, ou bien contre les bords de la terre lors qu'elle eſt agitée des vents.*

Embate, m. *Se prend auſſi pour le vent frais, qui eſmeut les ondes de la mer & ſe rafraiſchit en l'eau.*

Embatir, *Battre, heurter, choquer, comme font les ondes de la mer.*

Embatido, *Rencontré, heurté & battu des ondes comme un rocher, ou eſcueil.*

Embatimiento, m. *Battement des ondes.*

Embaucar, *Enchanter, tromper, joüer des tours de paſſe paſſe.*

Embaucado, *Enchanté, amuſé, trompé, eſtonné.*

Embaucador, m. *Ioüeur de paſſe-paſſe, enchanteur, baſteleur, amuſeur.*

Embaucamiento, m. *Le jeu de paſſe-paſſe, enchantement, tromperie de baſteleurs.*

Embaular, *Encoffrer, mettre en un bahu, & par Metaphore, engouler, manger gouluëment & ſans meſure.*

Embaxada, f. *Ambaſſade, legation.*

Embaxador, m. *Ambaſſadeur.*

Embaxatriz, f. *L'ambaſſatrice.*

Embaxo, *Deſſous.*

Embaydo, m. *Trompé, mocqué, engeolé, enchanté.*

Embaydór, m. *Baſteleur, joüeur de paſſe-paſſe, trompeur, enchanteur, mocqueur, charlatan.*

Embaymiento, m. *Enchantement, abus, tromperie, comme ce que font les joüeurs de paſſe-paſſe, faiſant ſembler & voir une choſe pour une autre, broüillerie, mocquerie, charlatanerie.*

Embaynar, *Enguainer.*

Embayr, *Enchanter, engeoler, tromper, abuſer, comme les joüeurs de gobelets & de paſſe-paſſe.*

† Embayr, *par Metaph. ſignifie inſtruire, enſeigner.*

Embazar, *Eſtonner, eſmerveiller.*

Embeléço, m. *Tromperie.*

Embeleçar, *on* embeleſar, *Eſtre eſtonné & tellement ravy & eſperdu, qu'on ne ſçait ce que l'on fait, ſe pâmer.*

Embeleſado, *Ravy, eſtonné, tranſporté, hors de ſoy qui ne ſçait ce qu'il fait, enchanté, paſmé, comme enyvré.*

Embeleſamiento, *ou* embeleſo, m. *Eſtonnement, raviſſement, tranſportement de ſoy-méme.*

Embeodar, *ou* embeoder, *Enyvrer.*

Embeodéz, m. *Yvrognerie.*

Embermejar, *Rougir ou rouſſir, faire reluire comme de l'or, blondir ou jaunir.*

Embermejecer, *Devenir, roux, rouſſir, blondir.*

Emberques, *Cordes avec leſquelles on attache les voiles aux verguës & antennes, c'eſt plus proprement la vergue, le coſté de la voile que l'on attache à l'antenne.*

Embeſtiar, *Abrutir, abeſtir.*

Embeſtiado, m. *Abruty, abeſty.*

Embeſtiadamente, *Brutalement, beſtialement, ſottement.*

Embetunar, embrear, *Gouldronner, poiſſer un navire, ou baſteau.*

Embevecerſe, *S'eſtonner, devenir tout eſperdu, s'amuſer, bayer, ſe divertir.*

Embevecido, *Eſperdu, eſtonné, attẽtif à quelque choſe, amuſé, diverty.*

Embevecimiento, m. *Amuſement, divertiſſement, eſtonnement.*

Embever, *Abbreuver de quelque liqueur, imbuer, emboire, imbiber.*

Embever el tiempo, *Paſſer le temps.*

Embevedor, m. *Qui abbreuve & imbibe.*

Embevido,

Embévido, *Imbu, imbibé, abbreuvé.*
Embiar, *Envoyer, licẽcier, expedier.*
Embiada, f. *Envoy, mission, legation, eſloignement.*
Embiádo, *Envoyé, licencié, expedié.*
Embiadizo, m. *Propre à envoyer, aiſé & bon à envoyer.*
Embiciarſe, *S'adonner aux delices, devenir vicieux.*
Embidar, *Envier au jeu de cartes, ou autre; convier à boire.*
Embídia, f. *Envie, emulation.*
Embidiado, m. *Envié, à qui on porte envie.*
Embidiar, *Envier, porter envie.*
Embidioſo, m. *Envieux.*
Embidioſo en buena parte, m. *Emulateur,*
Embiollar, *Embaraſſer, meſler, embroüiller.*
Embiollado, *Embaraſsé, meſlé, embroüillé.*
Embion, m. *Envoy, jettement, dardement, pouſſement, choc, heurt.*
Embion, m. *Martinet oiſeau.*
Embite, m. *L'envy au jeu, convy.*
Embiudar, *Devenir veuf, ou vefve.*
Embixar, *Oindre, frotter, graiſſer.*
Embixado, *Oinct, frotté, graiſsé.*
Emblandecer, *Aſſouplir, amolir, adoucir.*
Emblandecido, m. *Amoly, aſſouply, adoucy.*
Emblanquecer, *Blanchir.*
Emblanquecerſe, *Se blanchir, devenir blanc.*
Emblanquecido, m. *Blanchy, devenu blanc.*
Emblanquecimiento, m *Blanchiſſement.*
Emblema, f. *Embléme, deviſe; c'eſt un mot Grec qui a pluſieurs ſignifications.*
Embobar, *Eſtonner, rendre ſtupide.*
Embobado, *Stupide eſtonné, hebeté.*
Emboçar, *Maſquer, deſguiſer, ſe couvrir le viſage d'un maſque ou voile.*
Emboçado, *Déguisé, voilé, maſqué.*
Embocar, *Emboucher, mettre dedans.*
Embocadura, f. *Embouchement, emboucheure.*
Embolſar, *Embourſer, mettre en bourſe.*
Embolſamiento, m. *Embourſement.*
Embolório, m. *Vn faiſſeau, une liaſſe un parquet enveloppé comme de lettres, ou autre choſe, une enveloppe, tout ce qui ſert à envelopper, fardeau.*
Embolver, *Envelopper, entortiller, embroüiller, empaqueter.*
† Embolver à uno con razones, *C'eſt le convaincre de telle maniere, qu'il ne ſçait répondre, l'embroüiller, le mettre en deſordre, l'embarracer.*
Embolvedor, m. *Enveloppeur, embroüilleur, empaqueteur, embaleur.*
Embolvimiento, m. *Enveloppement, broüillement.*
Embóque, m. *Emboucheure; la paſſe au jeu de billard, &c.*
tener la bola en el Emboque, *Avoir ſa boule en paſſe & prés de l'emboucheure, preſte à entrer.*
Embornales, m. *Les trous par où l'eau de deſſus le tillac ſe vuïde.*
Emborraçado. m. capon emborraçado, *Vn chapon bardé de lard*
Emborraçar, *Barder de lard une volaille.*
Emborrachado, *Enyvré.*
Emborrachamiento, m. *Enyvrement.*

Emborrachador, m. *Qui enyvre.*
Emborrachar, *Enyvrer.*
Emboſcarſe, *Se mettre en embuſche, ſe retirer & cacher en un bois, s'embuſquer, ſe mettre en embuſcade.*
Emboſcada, f. *Embuſcade, embuſche.*
Embotar, *Reboucher le trenchant, ou la pointe, eſmoucer, hebeter, eſpointer.*
†la pluma no Embota la lança, *Ce Proverb. ſignifie que la Nobleſſe de la ſcience ou des lettres égale celle des armes: & l'on s'en ſert pour railler l'abus de ces Nobles qui répondent à ceux qui leur conſeillent d'étudier*, que en ſu linage no ha avido Bachilleres.
Embotarſe, *Devenir mouſſe, ſe reboucher.*
Embotado, *Emouſſé, rebouché, hebeté, eſpointé, ſtupide.*
Embotadamente, *Groſſierement, lourdement, ſtupidement.*
Embotador, m. *Celuy qui eſmouſſe, ou rebouche, qui eſpointe.*
Embotamiento, m. *Rebouchement, eſmouſſement.*
Embotecer, *Eſpointer, émouſſer.*
Embotijarſe, *Se courroucer, s'enfler & bouffer de courroux.*
Embotijado, m. *Courroucé, enflé de courroux, bouffi de colere.*
Embovarſe, *Devenir ſot & lourdaut.*
Embovado, *Devenu ſot, abbeſty.*
Embovamiento, m. *Aſſottiſſement, abeſtiſſement.*
Embovecerſe, *Raffolir, devenir fol & lourdaut, s'abeſtir, ſe rendre ſtupide & hebeté, radoter, s'eſtonner.*
Embovecido, *Rendu ſtupide, abeſty, ſot, radoté, eſtonné, raſſotté.*
Embovecimiento, m. *Lourdauderie, beſtiſe, ſottiſe, faute d'entendement, ſtupidité.*
Embraçar paves, *Embraſſer l'eſcu, ou bouclier, c'eſt le mettre en ſon bras pour combattre.*
Embraçádo, *Embraſſé, mis au bras.*
Embraçadura, f. *Embraſſade, le lieu par lequel on embraſſe l'eſcu ou bouclier.*
Embravecerſe, *Entrer en furie, devenir furieux & cruel.*
Embravecedor, m. *Qui rend furieux & cruel.*
Embravecido, m. *Furieux & cruel, felon.*
Embravecimiento, m. *Furie & cruauté, felonnie.*
Embrear, *Poiſſer les navires, gouldronner.*
Embreado, *Poiſſé, gouldronné.*
Embreador, m. *Poiſſeur, gouldronneur de navires.*
Embreadura, f. *Poiſſement, gouldronnement.*
Embreñar, *Se cacher & fourrer par les buiſſons & halliers.*
Embriagar, *Enyvrer, faire yvre.*
Embriagarſe, *S'enyvrer, devenir yvre.*
Embriagadamente, *En yvrogneric.*
Embriagado, *Enyvré.*
Embriago, m. *Yvre, yvrogne.*
Embriaguéz, m. *Yvrognerie, yvreſſe, ebrieté.*
Embrion, m. *L'embrion, c'eſt la ſemence de l'homme receuë en la matrice de la femme devant que l'enfant ſoit formé.*
Embrocar, *Verſer d'un vaſe en un autre.*
Embrocar, *Mettre quelque choſe*

ſur

par un trou, ficher.

Embrocadura, f. *Verſement dans quelque choſe, l'entrée par un trou.*

Embrutecerſe, quedar ſin ſentido, *S'abrutir, s'alourdir, s'abeſtir, perdre le jugement, & devenir comme une beſte brute.*

Embrutecido, m. *Abruty, abeſty.*

Embuchar, *Engorger, engloutir.*

Embuchado, *Englouty.*

Embuciar, *En jargon, Manger beaucoup.*

Embudar, *Entonner, mettre du vin, ou quelque autre liqueur en un tonneau avec un entonnoir.*

Embúdo, m. *Entonnoir.*

†bever por el ancho del Embudo, y à los demas dar à bever por lo angoſto, *C'eſt eſtre large & relâché en ſes mœurs, & faire le ſcrupuleux & le ſevere pour les autres.*

Embudos, m. *En jargon, des calſons.*

Embuelto, *Enveloppé, entortillé, empaqueté.*

Embuſtir, *Tromper, engeoler, decevoir, tricher.*

Embúſta, f. *ou* embúſte, m. *Tromperie, fraude dol, fineſſe, ſurpriſe, deception, baye, fable, tricherie.*

Embuſtero, m. *Trompeur, impoſteur, tricheur.*

Embuſtido, *Trompé, engeolé, affiné, deceu.*

Embuſtidor, m. *Impoſteur, un homme plein de tromperies & de fineſſes, donneur de bayes & de caſſades, tricheur.*

Embuſtidora, f. *Trompeuſe, tricheuſe.*

Embutir, *ou* recalcar, *Farcir, emplir en foulant, preſſer & fouler quelque choſe pour la faire entrer, entaſſer, garnir, emboutir.*

Embutído, *Farcy, remply à force, entaſſé, embouty.*

Embutidero, m. *Choſe propre à entaſſer & fouler.*

Embutidor, m. *Qui emplit & entaſſe, qui emboutit.*

Embutimiento, m. *Entaſſement, foulement, emboutiſſement.*

Emelgar, *Faire par ſillons, ſillonner.*

Emelga, f. tierra entre dos ſulcos, *Terre eſlevée entre deux rayons, un ſillon.*

Emelgado, m. *Fait par ſillons, ſillonné.*

Emendar, *Amender, corriger, chaſtier.*

Emendarſe, *Se corriger, s'amender, ſe chaſtier.*

Emendador, m. *Correcteur, celuy qui chaſtie.*

Emendadura, f. *Amendement, correction, chaſtiment.*

Emendado, *Amendé, corrigé, chaſtié.*

Emendadamente, *Correctement.*

Emienda, f. *Amende, ſatisfaction, peine, correction.*

tomar Emienda, caſtigar, *Chaſtier & punir quelqu'un.*

no tener Emienda, *Eſtre incorrigible, ne ſe pouvoir amender ny corriger.*

Emina, medida, f. *Vne certaine meſure, une mine ou demy ſeptier à la meſure des anciens, un Emine en la franche Comté.*

Eminente, c. *Eminent, haut, eſlevé.*

Eminéncia, f. *Eminence.*

Eminentemente, *Eminemment.*

Emisfério, m. *Emiſphere, ou hemiſphere; demy rond.*

Emocion, f. *Eſmotion, trouble.*

Empachar, *Empeſcher, empeſtrer.*

Empacharſe, *Quelquefois veut dire ſe troubler & s'empeſcher avec deſplaiſir.*

Empachadamente, *Avec empeſchement.*

Empachadamente, *Ruſtiquement, lourdement, ſimplement & ſans grace.*

Empachamiento, m. *Empeſchement.*

Empachado, *Empeſché, empeſtré, embroüillé, troublé.*

Empachado por criança, *Ruſtique, lourdaut, honteux, ſimple.*

el eſtomago Empachado, *L'eſtomac chargé & eſtouffé de viandes.*

Empacho, m. *Empeſchement, trouble, empeſtrement, embroüillement: quelquefois il ſe prend pour honte. Exemple.*

yo me fino de Empacho, *Ie meurs de honte.*

Empacho por criança, *Ruſticité, lourderie, mauvaiſe grace, ſimpleſſe; honte.*

Empacho de eſtomago, *Eſtouffement d'eſtomac, à faute d'avoir fait digeſtion.*

Empadronar, *Enregiſtrer, enroller & mettre au nombre des citoyens, immatriculer, mettre au regiſtre de la taille.*

Empadronado, *Enregiſtré, immatriculé, enrollé.*

Empadronador, m. *Qui enregiſtre & enrolle.*

Empadronamiento, m. *Enregiſtrement, immatriculation, enrollement.*

Empalagarſe, *Se deſgouſter; c'eſt proprement quand l'on mange quelque choſe de trop gras, que la graiſſe s'attache au palais de la bouche, & auſſi en mangeant de la boüillie, ou bien quelque autre viande paſteuſe & gluante, qui cauſe un dégouſt; & pareillement, ſe deſgouſter de quelque viande trop douce & trop delicate, quãd on a beaucoup mangé.*

Empalagado, m. *Degouſté pour avoir la bouche & palais pleine de graiſſe & paſteuſe.*

Empalagamiento, m. *Deſgouſtement pour cette occaſion que deſſus, trop grande ſatieté.*

Empalar, *Empaler.*

Empalado, *Empalé.*

Empaliada, f. *Mot Valentian, qui ſignifie la tenture de toiles, ou autres eſtoffes, que l'on met à une feſte aux lieux où paſſe la proceſſion.*

Empaliar, *Tendre de toile une Egliſe, un cloiſtre, ou autre lieu.*

Empalizáda, f. *Paliſſade, ou eſtacade pour clorre un champ, & faire des trenchées; fraiſe à une muraille.*

Empanar, *Mettre en paſte de la venaiſon, ou en forme de venaiſon.*

Empanáda, f. *Vn paſté, comme de venaisõ, ſoit de chair, ou de poiſsõ.*

Empanada, à la Ingleſa, *Vne ſorte de tourte fort ſucrée, paſté à l'Angloiſe.*

Empanadilla, f. *Vne riſſolle.*

Empañar al eſpejo, *Ternir le miroir.*

Empañar, *Avoir la face tachée.*

Empandar, *Courber, ployer en arcade.*

Empantanar, *S'embourber, & s'embaraſſer dans des mareſts, devenir un lieu en mareſts.*

Empantanádo, m. *Qui eſt dans des mareſts,*

mareſts, un lieu devenu en mareſts.

Empapado, *Imbeu, trẽpé, abbreuvé.*

Empapar, *Emboire, imbuer, tremper, abbreuver.*

Empapar, *Appaſter, appaſteler avec de la boüillie.*

Empapado, *Appaſtelé.*

Empapelar, *Faire des chaſſis, mettre des chaſſis à des feneſtres.*

Empapelado, m. *Chaſſis, lieu où l'on a mis des chaſſis.*

Emparamentar, *Garnir de parements, tendre de tapiſſeries.*

Emparamentado, *Garny, tendu de tapiſſeries.*

Emparchar, *Mettre un emplaſtre.*

Emparedar, *Enfermer entre des murailles, murer.*

Emparedado, *Enfermé, & enclos entre des murailles, muré.*

Emparejar, *Apparier, eſgaler, faire pareil, & eſgal, unir & joindre une choſe à une autre tellement qu'elles ſoient eſgales.*

Emparejado, *Vny, eſgal, pareil, apparié*, joint.

Emparejador, m. *Qui compare.*

Emparejadura, f *Eſgalement, comparaiſon.*

Emparejar la puerta, *Pouſſer une porte tout prés ſans la fermer tout à fait.*

Emparejada puerta, f. *Vne porte qui n'eſt pas du tout fermée, mais ſeulement pouſſée tout prés.*

Emparejamiento, m. *Comparaiſon.*

Emparentar, *Apparenter, faire alliance.*

Emparentado, *Apparenté, allié.*

Emparada, f. *Vne treille de vigne.*

Empatarſe, *S'empaſter, & embaraſſer les pattes de boüe, ou à autre choſe, s'empeſtrer.*

Empaveſar, *Couvrir d'un pavois, ou bouclier.* Item, *Baſtinguer un vaiſſeau.*

Empaveſada, f. *Vne galere equippée pour combattre, baſtinguée.*

Empaveſada, f. *Le rempart qui ſe fait aux bords des galeres avec des mantelats de toile, paveſade, baſtingue.*

Empeçar, commençar, *Commencer, entamer.*

Empeçado, *Commencé, entamé.*

Empecedor, *Qui nuit & endommage.*

Empecer, dañar, *Nuire, porter dommage, endommager, empeſcher, offencer.*

Empeciple, c. *Nuiſible, dommageable.*

Empecido, *Endommagé, moleſté, travaillé.*

Empeciente, m. *Nuiſant, dommageable, qui porte & fait dommage, empeſchant.*

Empecimiento, m. *Nuiſance, dommage, offence empeſchement.*

Empedernirſe, *S'endurcir, devenir dur comme pierre, s'opiniaſtrer.*

Empedernido, *Endurcy, devenu dur comme pierre, petrifié, opiniaſtré.*

Empedrar, *Paver de pierres.*

Empedrado, *Pavé de pierres & cailloux, le pavé.*

Empedrador, m. *Paveur.*

Empedradura, f *Pavement.*

Empedrar la eſcudilla de caldo, *Mettre force ſouppes de pain en une eſcuelle où il n'y a que du boüillon, comme on le dreſſe en Eſpagne devant que d'y mettre le pain.*

Empegar, *Empoiſſer, poiſſer, enduire*

enduire de poix, coler.

Empegado, *Poiſſé, enduit de poix, colé, englué.*

Empegadura, f. *Poiſſage, poiſſure, poiſſement, colement.*

Empeler, *Pouſſer, chaſſer, induire, heurter, choquer.*

Empelido, *Pouſſé, chaſſé, induit, heurté, choqué.*

Empella, f. *Le gras du dedans d'une poulle.*

Empella de manteca, *La panne du pourceau, dont ſe fait le ſeing doux en la fondant, & le vieil oing qui ſe fait ſans fondre.*

Empellar o empuxar, *pouſſer de grande roideur & avec violence.*

Empellejar, *couvrir de peau, fourrer.*

Empellejado, *Couvert de peau, fourré.*

Empellejador, m. *Fourreur.*

Empellejadura, f. *Fourrure.*

Empellejamiento, m. *Idem.*

Empellicar, *Fourrer de peliſſe.*

Empellon o empuxon, m. *Pouſſement avec violence, heurt, impulſion, choc.*

à Empellones, *En pouſſant à force.*

Empeñar, *Engager, hypothequer.*

Empeñarſe, *s'Engager, s'obliger.*

Empeñar ſu palabra, *Donner ſa parole, s'engager de parole.*

Empeñado, *Engagé, hypothequé.*

Empeño, m. *Gage, engagement, hypotheque.*

Empéñadamente, *En gage par hypotheque.*

Empeñador, *Engageur, celuy qui engage.*

Empeorar, *Empirer, aller de mal en pis.*

Empeorado, *Empiré, rengregé.*

Empeoramiento, m. *Empirement, rengregement.*

Emperador, m. *Empereur.*

Emperar, *Eſtre Empereur.*

Emperatriz, f. *Emperiere ou Imperatrice.*

Emperchar, *Mettre ou aſſeoir ſur une perche, percher.*

Emperchado, *Perché, mis ou aſſis ſur la perche.*

Emperdigar, *Flamber une volaille.*

Emperezar, *devenir pareſſeux & laſche, s'aneantir & appeſantir par pareſſe & oiſivité.*

Emperial, m. *Imperial, d'Empereur.*

Empero, *Toutefois, neantmoins, certes, mais, à vray dire.*

Emperrarſe, *S'opiniaſtrer & mettre en furie & rage comme un chien, & comme ſont les eſclaves quãd ils ne craignent point le chaſtiment s'obſtiner.*

Emperrado, *qui eſt de chien, querelleux comme un chien, qui mord un chacun, riotteux, enragé, opiniaſtre, obſtiné.*

Emperradamente, *En chien, comme un chien, obſtinément.*

Empeſcer, *Nuire, porter dommage.*

Empéyne, m. *Dartre, feu volage, ou feu ſauvage.*

Empeyne yerva, *Herbe nommée hepatique.*

Empeyne de cavallo, *Le ſabot du cheval, la corne du pied.*

Empeyne de çapato, *Empeigne de ſoulier.*

Empeyne del vientre, *Petit ventre.*

Empeynoſo, lleno de empeynes, *Plein de dartres.*

Empezcar, çurçir, *ou* brear navio, *Poiſſer,*

Poiſſer, gouldronner, calfeutrer un navire.

Emphiteoſi, f. *Emphiteoſe, rente qui ſe paye pour un heritage deſert, que l'on prend à la charge de le labourer ou y baſtir, & ſe baille ordinairemẽt pour quatre vingts dix-neuf ans, qu'on dit à longues années.*

Empicar, *Mot Italien corrompu de* Impiccare *qui vaut autant que,* Ahorcar, *pendre.*

Empicotar, poner en picota, *Lier, attacher à un poſteau ou pilori comme on fait les ſorciers & les maquerelles, ou autres mal faicteurs pour les chaſtier, pilorier, mettre au carcan.*

Empicotado, *Lié ou attaché à un pilori pour eſtre puny & chaſtié, pilorié.*

Empicotador, m *Qui empale, ou met au pilori.*

Empicotadura, f. *Empalement.*

Empieço, m. *Commencement.*

Empilar, *Entaſſer, mettre en pile.*

Empilado, *Entaſſé, mis en pile.*

Empinado *Levé en haut, eſlevé, dreſſé, hauſſé, cabré.*

Empinadura, f. *Eſlevement, hauſſement.*

Empinar *ou* enheſtar, *Lever en haut, eſlever, dreſſer, hauſſer.*

Empinarſe el cavallo, *Se cabrer le cheval.*

Empinar el jarro, *Hauſſer le gobelet:* jarro, *c'eſt un pot, & veut dire vuider le pot tout à fait.*

Empinar la campana, es tañerla à pino, *Sonner la cloche en branſle.*

Empinarſe, *Se hauſſer ſur la pointe des pieds pour voir de plus loing.*

Empiolar, *Mettre des jets ou attaches aux oyſeaux de proye.*

† Empiolar, ò, echar grillos, *Mettre les fers aux pieds.*

Empirico, m. *Empirique, Medecin qui penſe les malades par la ſeule experience ſans avoir eſtudié.*

Emplaſtar *ou* emplaſtrar, *Mettre & appliquer un ou pluſieurs emplaſtres, emplaſtrer.*

Emplaſtado *ou* emplaſtrado, m. *Emplaſtré, couvert d'emplaſtres.*

Emplaſtrador, m. *Celuy qui emplaſtre.*

Emplaſtradura, f. *Appliquement d'emplaſtre, emplaſtrement.*

Emplaſto *ou* emplaſtro, m. *Emplaſtre.*

Emplazar, *Adjourner, aſſigner, bailler jour, donner aſſignation, citer.*

Emplazado, *Adjourné, aſſigné, cité.*

Emplazador, m. *Sergent, citeur, Huiſſier.*

Emplazamiento, m. *Adjournement, aſſignation, citation.*

Emplázo final, m. *Adjournement dernier.*

Emplear, *Employer temps, argent, ou peine.*

Empleado, *Employé, deſpenſé.*

Empleyta *ou* emplenta, f. *Vne ſorte de natte, c'eſt proprement de la treſſe faite du jonc qui s'appelle en Eſpagnol,* Eſparto, *duquel ſe fait la natte appellée* Eſtera.

Empleo, m. *Employ, emploitte, deſpenſe. En jargon. Larcin.*

Emplomar, *Plomber, ſouder avec du plomb.*

Emplumar, *Emplumer, couvrir de plumes, pouſſer des plumes comme les oyſeaux, emplumer : empen-*

ner

ner un trait ou fleche.

Emplumada, f. *Maquerelle foüettée : le ſupplice ordinaire des maquerelles eſt le foüet, & lors on les coiſſe d'une mitre de papier toute parſemé de plumes, ou bien autrement on les deſpoüille depuis la ceinture en haut, puis on leur frotte le corps de miel, & en apres on les parſeme de menuës plumes, de ſorte qu'elles ſemblent des monſtres, moitié oyſeaux, moitié femmes.*

Emplumado, *Emplumé, couvert de plumes, empenné.*

Emplumar, *Couvrir de plumes par ſupplice & infamie.*

Emplumado, *Couvert de plumes par ſupplice & pour infamie.*

Emplumador, m. *Qui met la plume.*

Emplumecer, *Commencer à avoir des plumes.*

Empobreſcer, *Appauvrir, devenir pauvre.*

Empobreſcido, *Appauvry, devenu pauvre.*

Empobreſcimiento, m. *Appauvriſſement.*

Empoçar, *Ietter en un puits.*

Empoçado, *Ietté en un puits.*

Empoderar, *Se rendre maiſtre.*

Empodecer, *Pourrir, putrefier.*

Empólla, f. *Enfleure, boſſe, bigne.*

Empollar, *Couver l'œuf & y former le poucin, pouciner.* Item, *Enfler.*

Empollarſe el huevo, *Se former le poulet dedans l'œuf quand la poule le couve, ſe couver.*

Empollado huevo, *Vn œuf dedans lequel le poulet eſt formé, œuf couvé, ou couvis.*

Empolladura, f. *Formation de poulet dedans l'œuf, couvement.*

Empollado, *Enflé, eſlevé en boſſe.*

Empollazon, m. *Couvement & couvée de pouſſin.*

Empolvorar, *Empoudrer, ſemer de poudre.*

Empolvorado, *Poudré, poudreux, ſemé de poudre, plein de poudre.*

Empolvoramiento, m. *Empoudrement, poudrement.*

Emponçoñar, *Empoiſonner, envenimer.*

Emponçoñado, *Empoiſonné, envenimé.*

Emponçoñador, m. *Empoiſonneur, qui empoiſonne.*

Emponçoñamiento, m. *Empoiſonnement.*

Emponer, *Mettre ſus, impoſer, inventer : eſſayer, eſprouver, dreſſer, duire.*

Emponer cavallos, *Dreſſer les chevaux.*

Emponedor, m. *Impoſeur, inventeur, qui eſſaye.*

Emponedor de cavallos, *Celuy qui dreſſe les chevaux, piqueur de chevaux, Eſcuyer.*

Empós, *Apres, derriere, ſuivant, en ſuite.*

Empozar, *Ietter en un puits.*

Empreñar, *Engroſſer une femme ou autre femelle quelle qu'elle ſoit, cecy s'entend de l'action du maſle. En jargon, Emplir.*

Empreñarſe, *S'engroſſer, concevoir, devenir enceinte, devenir groſſe, encharger.*

Empreñarſe de palabras, *Croire facilement ce que l'on dit.*

Empreñarſe los árboles, *Quand les arbres ſont en ſeve & qu'ils commencent à bourjonner.*

Empreñada, f. *Groſſe d'enfant, enceinte, pleine de petits.*

Empreñadura, f. *Engroſſiſſement, groſſeſſe, engroſſement.*
Empreño, m. *Groſſeſſe.*
Empreñez, m. *idem.*
Emprender, *Entreprendre, faire une entrepriſe.*
Empreſa, f. *Entrepriſe, il ſe prend auſſi pour une faveur que donne une Dame à ſon ſerviteur.* Item, *Vne diviſe.*
Emprenſar, *Preſſer, mettre en preſſe.*
Emprentar, *ou* imprimir, *Imprimer, empraindre, preſſer, gauffrer.*
Emprenta, *ou* impreſſion, f. *Imprimerie, ou impreſſion.*
Emprentado, *Imprimé, empraint, gauffré.*
Empreſtar, tomar preſtado, *Emprunter.*
Empreſtado, *Emprunté.*
Empreſtar, *Preſter, bailler en preſt.*
Empreſtado, *Preſté, baillé en preſt.*
Empreſtido, m. *Preſt, emprunt, ce qui eſt baillé en preſt, ou qui eſt pris.*
Empreſtido, *Preſt, ou preſtement, l'action de preſter, autrement,* Empreſtito.
Emprimar, *Faire couſinage, ſe faire couſin, ou parent de quelqu'un.*
Empringar, *Surfondre.*
†aun no alamos, ya Empringamos, *Ce Proverb. s'entend de ceux qui cueillent leurs fruits ou les engagent ou les vendent avant la ſaiſon & maturité.*
Empueſto, *Eſprouvé, eſſayé, dreſſé, duit.*
Empujar, *Pouſſer avec violence.*
Empulgar en virote, *ou* vira, *Encrocher un vireton.*
Empulgar arco *ou* balleſta, *Bander un arc ou arbaleſte.*
Empulgadura, *ou* empulgadera f. *Bandement, ou bandage d'arc, ou d'arbaleſte.*
Empulguera, f. *La coche d'une fleche, le cren ou la noix de l'arbaleſte, le bout de larc, ou la pointe.*
apretarle las Empulgueras à uno, *Mettre un homme en deſtreſſe & le preſſer comme quand on luy ſerre les poulces, pour luy faire confeſſer quelque choſe.*
Empuñar, *Empoigner.*
Empuñador, m. *Qui empoigne.*
Empuñadura, f. *La poignée d'une eſpée, ou d'une lance; le manche.*
Emputecer, *Se proſtituer & abandonner à paillardiſe.*
Empuxar, *Pouſſer avec violence & roideur, chaſſer.*
Empuxado, *Pouſſé avec roideur & impetuoſité.*
Empuxón, *ou* empuxamiento, m. *Pouſſement, chaſſement avec violence.*
à Empuxónes, *En pouſſant, à force de pouſſer.*
Empuxando, *idem.*
Emvaynar, *Enguainer.*
Emulacion, f. *Emulation, imitation, envie.*
Emulo, m. *Emulateur, imitateur, rival, envieux.*

EN

En prepoſicion, *En, de.*
hablar En alguna coſa, *Parler de quelque choſe.*
Enagenar, *Aliener, eſtranger.*
Enagenarſe, *S'aliener, ſe rendre eſtrange.*
Enagenable, c. *Alienable qui ſe peut aliener.*
Enagenacion, f. *Alienation, eſtrangement.*

Enagenado, *Aliené, eſtrangé.*

Enagenamiento, m. *Alienation, eſtrangement.*

Enaguaçar, *ou* enaguar, *Abbreuver, ou arroſer d'eau, tremper & moüiller.*

Enaguaçado, *ou* enaguado, *Arrouſé, trempé, & moüillé.*

Enalbardar, *Baſter, mettre le baſt.*

Enalbardado, *Baſté.*

Enalmagrar, *Rougir, marquer de rouge.*

† Enalmagrar y echar à Eſtremo, *Ce Proverb. tire ſon origine des Paſteurs qui marquent leurs troupeaux, & n'eſt uſité que des debauchés qui l'appliquent pour dire qu'il faut quitter la femme avec laquelle ils ont mal vécu pour en prendre une autre & rebuter la premiere.*

Enalmagrado, *Vn qui eſt noté & remarqué pour meſchant, ou pour eſtre d'un contraire party, on appelloit ainſi anciennement ceux qui eſtoient tenus pour méchans, & ennemis.*

Enaltecer, *Exalter, exauſſer, eſleuer.*

Enaltecido, *Eſlevé, exalté.*

Enalvayaldado, *Fardé de blanc, ou ceruſe.*

Enalvayaldar, *Farder de blanc.*

En algun tiempo, *En quelque temps.*

En algun lugar, *En quelque lieu.*

En alguna manera, *En quelque façon, en quelque ſorte.*

Enamentar, *Attacher une courroye à un trait ou dard, ou bien quelque autre choſe pour le darder & le pouvoir retirer à ſoy.*

Enamoradillo, m. *Petit amoureux, petit mignon.*

Enamorado, m. *Amoureux, amant, affectionné.*

Enamorada, f. *Amoureuſe, amante, il ſe prend toûjours en mauvaiſe part.* i. *pour une garſe.*

Enamorador, m. *Qui rend amoureux.*

Enamorar, *Rendre amoureux.*

Enamorarſe, *Devenir amoureux, s'enamourer, s'amouracher.*

Enamoramiento, m. *Amourachement.*

Enamoradizo, m. *Qui eſt d'amoureuſe complexion & manieres.*

Enáno, m. *Vn nain, un nabot. En jargon, Vn poignard.*

† mançano, ò narango Enano, cavallo enano, *Pommier, Oranger, & cheval nain; il ſe dit de toute ſorte de plantes & animaux qui n'ont pas atteint la juſteſſe de leur grandeur ordinaire.*

Enana, f. *Vne naine, une nabotte.*

Enarbolar, *Dreſſer en haut comme ſont les arbres, arborer, eſleuer.*

Enarbolado, *Eſlevé, dreſſé, arboré.*

Enarbolar una vandera, *Arborer une Enſeigne, ou Cornette de gens de guerre.*

Enarcar, *Courber, plier comme un arc.*

Enarcado, *Courbé, plié en forme d'arc.*

Enarcar, poner en un arca, *Enfermer en un coffre, encoffrer.*

Enarcar las cejas, *Froncer les ſourcils.*

Enarenar, *Enſabler.*

Enarmonarſe, *S'eſlever en haut, ſe dreſſer, ſe cabrer comme font les chevaux.*

Enarmonado, *Eſlevé, dreſsé, cabré comme le cheval fait.*

Enaſpar el cuerpo, *Eſtendre le corps comme en croix S. André.*

Enaſtar lança, *Mettre le fer à une lance, plus promptement mettre le fuſt ou la hampe, faire un baſton ferré.*

Enaſtada coſa, *Vne choſe ferrée comme une lance ou autre baſton, là ou on a mis un fer, ou pluſtoſt un fuſt à un fer.*

Enaſtadura, f. *C'eſt le fichement de fer à quelque baſton, ou long bois que ce ſoit.*

Enaſtillar el goldre, *Remplir le carquois de fleches.*

Enaziado, *ou* tornadizo, m. *Celuy qui s'enfuit aux ennemis & tient leur party.*

Enbarnizar, *Vernir.*

Enbeleſar, *Eſtonner.*

Enbolandillas, f. *En volant, en baſte, haſtivement.*

Enbudos, m. *En jargon, des caleſons.*

Enbuciar, *En jargon, Manger beaucoup.*

Encabeçar, *Enregiſtrer, inſinuer, enroller, immatriculer, taxer, cottiſer pour la taille.*

Encabeçado, *Enregiſtré, inſinué, enrollé, immatriculè, taxé, cottisé.*

Encabeçamiento, m. *Enregiſtrement, inſinuation, enrollement, taxe, cottiſation.*

Encabeçonamiento, m. *idem.*

Encabellar, *Peigner & ajuſter les cheveux.*

Encabellado, m. *Chevelu, qui porte de longs cheveux, ou une perruque.*

Encabellecer, *Devenir chevelu, nourrir les cheveux.*

Encabeſtrar, *Encheveſtrer, lier avec un licol.*

Encabeſtrar, *C'eſt s'empeſtrer un cheval, une mule ou autre beſte, le pied en ſon licol.*

Encabeſtrado, *Encheveſtré, lié d'un licol, empeſtré.*

Encabeſtradura, f. *Encheveſtrement.*

Encabezar, *Enregiſtrer, enroller, taxer, cottiſer.*

Encabezar, *Mettre dans la teſte.*

Encadenar, *Enchaiſner.*

† Encadenar, o continuar una razon con otra, y un cuento con otro, *Cela ſe dit ordinairement contre les grands parleurs.*

Encadenado, *Enchaiſné,*

Encadenadura, f. *Enchaiſneure, enchaiſnement.*

Encajar, *Enchaſſer, emboiſter.*

Encaje. m. *Emboiſteure.*

Encajo, m. *Vn trou comme d'une dent creuſe.*

Encalabijar, *Enteſter, monter au cerveau, comme aux yvrognes qui ont beu du vin broüillé, ou ſenty quelque vapeur & forte odeur.*

Encalabriar, *idem.*

Encalabriado, *Enteſté comme quand on eſt yvre pour avoir beu du vin ſophiſtiqué & broüillé.*

Encalabrinar, *Enteſter.*

Encalar, *Couvrir & enduire avec de la chaux, blanchir de chaux, c'eſt auſſi couvrir avec une certaine eſpece de betun, où il y entre de la chaux vive eſteinte avec de l'huile, & des eſtou-*

pes, c'eſt comme calciner.

Encalar carbon, *Blanchir du charbon, choſe impoſſible, comme quand on dit, blanchir un corbeau, farder ou blanchir un More.*

Encalado, m. *Enduit de chaux, blanchy.*

Encaladura, f. *Le renduit ou enduit fait de chaux.*

Encalmar, *Calmer, rendre calme.*

Encalmado, *Calme, tranquille, appaiſé.*

Encalvar à otra coſa, *Rendre & faire devenir chauve.*

Encalvecer, *Devenir chauve.*

Encallarſe la nave, *ou* çabordar, *Donner la navire en terre, demeurer à ſec, heurter & fraper contre quelque eſcüeil ou banc, eſchoüer, aſſabler.*

Encallar, *Quelquefois ce mot ſignifie, s'arreſter en une affaire & ne la pourſuivre point: comme le vaiſſeau s'arreſte eſtant aſſablé.*

Encallado, *Qui a donné en terre, ou heurté contre un banc ou eſcueüil aſſablé.*

Encalladura de nave, *Le heurt d'une navire contre quelque choſe, où elle ſe peut briſer, eſchoüement.*

Encallecer, hazer callos, *Avoir des cals, ou durillons, s'endurcir les pieds & les mains à force de cheminer & travailler.*

Encallecido con callos, *Qui a des cals, ou durillons, endurcy, dur comme un cal.*

Encallecido en aſtucias. *Caut, rusé, fin, expert en ruſes & aſtuces.*

Encamarado, m. *Chambré, qui a des chambres & des trous.*

Encamarar, *Serrer le bled & autres fruits de dixme au grenier & cellier deſtiné à cela.*

Encambio, *Composé de* en *&* cambio, *Au lieu, en change, en contre eſchange.*

Encambronarſe, *Se tenir la teſte droite & le corps roide, de telle façon qu'on ne ſe puiſſe baiſſer ny tourner ça & là.*

Encambronado, m. *Celuy qui marche avec gravité & droit, comme s'il eſtoit armé de toutes pieces, ou comme un qui a une grande fraiſe & a peur de la gaſter.*

Encaminar, *Acheminer, mettre en chemin, adreſſer.*

Encaminado, *Acheminé, mis en chemin, adreſſé.*

Encaminador, m. *Qui adreſſe & achemine.*

Encaminadura, f. *Acheminement, adreſſe.*

Encamiſada, f. *Camiſade, ſurpriſe de gens de guerre ou autre.*

Encamiſada, f. *Vne maſcarade de nuit & à cheval avec de chemiſes blanches.*

Encamiſado, m. *Vn qui a veſtu une chemiſe pardeſſus ſes armes pour donner une camiſade.*

Encampanar, *En jargon, Braver.*

Encanaſtar, *Mettre en une corbeille: mettre les draps à la lexive.*

Encanaſtado, *Mis dãs une corbeille.*

Encanaſtado ſoldado *ou* centinela, *Vn ſoldat que l'on trouve endormy en faiſant ſantinelle, lequel on met dans une corbeille pour la punir & luy faire honte.*

Encancerar, *Devenir chancreux.*

Encancerado, *Devenu chancreux.*

Encandilar, *Esbloüir, offuſquer la veüe, esberluer.*

Encandilado, *Esbloüy, esberlué, offuſqué.*

Encandilador, m. *Qui esbloüit la veüe.*

† Encadilar, *Tromper par promeſſes, ou belles paroles, comme font les vieilles maquerelles qui perdent ainſi les jeunes filles.*

† Encadiladora, ò, Encandiladera, *Macquerelle.*

Encanecer, *Griſonner, devenir gris, devenir chenu & blanc de vieilleſſe, blanchir.*

Encanecer, *Se moiſir & ſe chancir, comme ſont les gands perfumez & peaux de ſenteurs, ou autres choſes ſemblables.*

Encanecido, *Blanchy de vieilleſſe.*

Encanecimiento, *Blanchiſſement de vieilleſſe.*

Encañar, *Fermer de cannes ou roſeaux.*

Encañado, *Fermé de cannes, une haye faite de cannes comme aux jardins.*

Encañar el agua, *Mener & cõduire l'eau par des tuyaux & canaux.*

Encañado, m. *ou* encañadura, f. *La liaiſon & ceinture des tuyaux & canaux par où ſe conduit l'eau.*

Encañadura, f. *Vne eſpece de bourre à embourrer les baſts.*

Encañonarſe las aves, *Commencer à avoir des plumes, pouſſer les tuyaux.*

Encantacion, f. *Enchantement, charme.*

Encantada, f. *Enchantement.*

caſa Encantada, *Vne maiſon qui eſt fermée & en grand ſilence, ceux de dedans eſtans fort retirez & cachez, comme s'ils eſtoient enchantez.*

Encantar, *Enchanter, charmer. En jargon, Amuſer de belles paroles, ou fauſſetez.*

Encantar, *Mettre en criée, vendre à l'encant.*

Encantado, *Enchanté, charmé.*

Encantado, *Mis en criée, & à l'encant.*

hombre Encantado, el retirado y paſmado, que no trata con nadie, *Vn homme particulier & retiré, qui ne hante avec perſonne.*

Encantadora, f. *Enchantereſſe, une femme qui charme & enchante.*

Encantador, m. *Enchanteur.* Item, *Crieur, qui met en criée quelque choſe pour la vendre.*

Encantamiento, m. *Enchantement.* Item, *Cry à l'encant.*

Encantidad, *Composé de* en & cantidad, *en quantité.*

Encapacetarſe, *Mettre une ſalade ou armet en ſa teſte, mettre un morion ou cabaſſet.*

Encapacetado, m. *Qui a une ſalade ou heaume en ſa teſte, armé de morion ou cabaſſet.*

Encapachar, *Mettre en un cabas ou panier, entaſſer & ramaſſer quelque choſe pour la ſerrer.*

Encapar, *Encaper, emmanteler, couvrir d'une cape.*

Encapado, *Encapé, emmantelé.*

Encapirotar, *Enchaperonner, mettre un coqueluchon ou capuchon.*

Encapotar, *Se cacher avec le capot, s'emmanteler & s'affubler bien comme quand il fait froid, ou que l'on ne veut eſtre connû.*

Encapotar los ojos, *Cligner les yeux & faire ſemblant de ne pas voir quelque choſe, froncer les ſourcils, ſe renfrogner & regarder fierement quelqu'un, rechigner.*

Encapotado en los ojos, *Renfrogné, rechigné, qui regarde fierement*

quelqu'un en fronçant les ſourcils.

Encapotadura de ojos, f. *Refrognement, froncement de ſourcils & du front, regard fier & hideux, rechignement.*

Encapotado de orejas, m. *Qui a les oreilles lâches & pendantes.*

Encarado, *Qui eſt vis à vis : viſé, miré, pris en viſée.*

Encaramar, *Eſlever en haut, dreſſer droit, exalter quelque choſe, monter.*

† Encaramar, ò encarecer una coſa, *la loüer avec trop d'exaggeration ou extraordinairement.*

Encaramado, *Eſlevé, dreſſé droit, exalté, monté.*

Encaramadura, f. *Eſlevement, elevation, exaltation.*

Encarambanado, *Verglacé, gelé.*

Encarambanar, *Verglacer, geler, ſe faire en glaçons.*

Encarar, *Viſer, mirer, prendre la viſée pour tirer une arquebuſe ou bien une arbaleſte ou autre arme de trait, mettre vis à vis.*

Encarcavinar, *S'emplir la teſte d'une mauvaiſe odeur peſtilencieuſe, comme de charogne & de voirie.*

Encarcavinado, *Vn qui a la teſte malade & peſante à cauſe de mauvaiſe odeur.*

Encarcaxado, m. *Qui a le carquois, ou trouſſe ſur le dos.*

Encarcelar, *ou* encarcerar, *Empriſonner, mettre en priſon.*

Encarcelado, *Empriſonné, mis en priſon.*

Encarcelamiento, m. *Empriſonnement.*

Encarecer, *Encherir une choſe, exagerer, loüer, magnifier, faire trouver la choſe grande, augmenter, priſer fort, exalter.*

Encarecerſe, *S'encherir, devenir cher.*

Encarecidamente, *Inſtamment, cherement.*

Encarecido, *Enchery, hauſſé de prix, exageré, grandement loüé, magnifié, exalté.*

Encarecimiento, m. *Vn mot ou rencontre dit à propos ſur un ſujet qui ſe preſente à l'improviſte, pour faire trouver la choſe plus grande & cauſer une admiration aux eſcoutans, exageration.*

Encarecedor, m. *Vn qui exagere fort les choſes, qui les exalte.*

Encargar, *Encharger, bailler en charge, donner charge de quelque choſe, charger, recommander.*

† Encargarſe de un negocio, *prendre une affaire à ſes riſques.*

Encargado, *Enchargé, baillé en charge, chargé, recommandé.*

Encarnacion, f. *Incarnation.*

Encarnacion, f. *C'eſt en matiere de peinture donner couleur de chair, carnation.*

Encarnar, *Incarner, prendre chair, encharner.*

† Encarnar la herida, *Quand une playe ſe guerit.*

† Encarnar la ſaeta, *Entrer dans la chair, faire playe.*

Encarnado, *Incarné, qui a pris chair.*

Encarnado, m. color, *Incarnat, couleur incarnate.*

Encarniçarſe, &

Encarnizarſe, *S'acharner, deſchirer, bourreler.*

Encarnizado, *Acharné.*

Encarnizados ojos, *Yeux bordez d'eſcarlatte.*

Encarnizamiento, m. *Acharnement, deschirement.*

Encarrancarse, *S'embrocher & se piquer à des chausse-trappes.*

Encarrillarse, *S'acheminer.*

Encarrujar, *Tortiller, tortillonner, entortiller, comme on fait les canetilles.*

Encarruxado, *En jargon, Voile de femme.*

Encartar, *Proscrire, bannir, interdire le feu & l'eau à quelqu'un, publier par attaches.*

Encartado, *Proscript, banny, mis à l'abandon*; Desterrado, *c'est proprement banny.*

Encartacion, f. *Proscription, bannissement.*

Encartillar, *Publier par attaches, bannir.*

Encasar, *Emboiſter & remettre un os qui est desmis & disloqué.*

Encasamiento, m. *Emboitement d'un os disloqué, assemblage, application, ou assortissement de pieces.*

Encastellar, ou encastillar, *Fortifier & enclorre de bonnes murailles & fossez comme un chasteau, enfermer, munir un fort.*

Encastillarse, *Ce mot se dit pour tous ceux qui se retirent en quelque lieu haut & assuré pour se deffendre de leurs ennemis, se fortifier & enfermer en chasteau, ou fortereſſe.*

Encastillado, *Muny, fortifié, enclos de murailles & fossez.*

Encavalgar, *Monter, ou affuster un canon; ou quelque baston à feu que ce soit.*

Encavalgada pieca, f. *Vn canon monté ou affusté.*

Encavar, *Caver, creuſer, eſchancrer.*

Encavado, *Cavé, creusé.*

Encaxar, *Enchaſſer, emboiſter, mettre en un coffre, en une caiſſe, boiſte ou leyette, enclaver dedans: engrener comme une rouë d'horloge.*

Encaxado, *Enchaſsé, emboiſté, mis en un coffre, ou en une caiſſe, enclavé dedans.*

Encaxadúra, f. *Enchaſſure, ou enchaſſement, engreneure.*

Encaxarſele à uno en la cabeça cierta opinion, *Se mettre une opinion en la teſte, s'opiniaſtrer & y perſeverer.*

Encaxar la ſaya, *Prendre occaſion pour demander ce que l'on deſire.*

no me Encaxa, *Cela ne m'entre point en l'entendement, cela n'eſt pas à ma fantaiſie.*

Encáxe, m. *Enchaſſure d'une choſe en une autre, emboiſtement, engreneure.*

Encaxe de macho y hembra, *Emboiture, mortaiſe & tenon.*

Encaxe de madera, *Le tenon d'une piece de bois de charpenterie.*

la ley del Encaxe, *La loy qu'un Iuge interprete ſelon ſa fantaiſie, la reſolution que le Iuge prend de luy-meſme ſans avoir eſgard à ce que les Loix ordonnent.*

Encaxe, m. *Certain ouvrage de laſſis, ou paſſement que les femmes mettent entre deux toiles, entretoile.*

cuello de Encaxe, *Vn colet à fraiſe avec du paſſement entre deux toiles.*

Encarçarse, *S'embarraſſer parmy des ronces & haliers, s'embuiſſonner, s'entortiller, & par Metaphore, s'embaraſſer parmy des affaires & difficultez.*

Encarçado, *Embaraſsé parmy des ronces, embuiſſonné, enlacé, entortillé.*

Encella, *ou* ceſta, f. *Corbeille.*

Encella, f. *Chaſeret, ou chaſier.*

Encenagar, *Emplir, ou couvrir de boüe & de fange, ou de limon de la terre, embourber, gaſter, ſoüiller, emboüer.*

Encenagado, *Emply de boüe & de fange, embourbé, gaſté de boüe.*

Encenagador, m. *Qui emboüe & enfange.*

Encenagamiento, m. *Embourbement, ſoüillement avec de la boüe & fange.*

Encencerrado, *Qui porte une cimbale au col comme le Mouton.*

Encender, *Allumer, enflammer, mettre le feu à quelque choſe, embraſer.*

Encenderſe, *s'Enflammer, s'allumer, ſe bruſler.*

Encenderſe en irá, *Se mettre en colere, ſe courroucer.*

Encendido, *Allumé, enflammé, ardent.*

Encendido de color el paño o la ſeda, *Vif en couleur & eſclattant, comme le drap ou l'eſtoffe de ſoye.*

Encendidamente, *Ardemment.*

Encendimiento, m. *Embraſement, enflambement, ardeur, bruſlement.*

Encenizar, *Encendrer, emplir tout de cendre, gaſter tout de cendre.*

Encenizado, *Encendré, gaſté de cendre, cendreux.*

Encenſar, *Parfumer d'encens, encenſer.*

Encenſario, m. *Encenſoir.*

Encenſar, dar en cenſo, *Acenſer, bailler à rente & à ferme, affermer, admodier.*

Encenſo, m. *Acenſement & admódiation.*

Encenſios, m. *Abſynte ou Aluine, herbe.*

Encentar, *Entamer, eſtrener une choſe, dont on n'a point encor uſé, & qui n'a pas ſervy.*

Encentado, *Entamé, eſtrené, eſchantillonné.*

Encentadura, f. *Entamure, eſchantillon.*

Encepar, *Faire ſouche, prendre pied & racine.*

Encerar, *Cirer, encirer, bougier.*

Encerado, m. *Vn chaſſis de feneſtre fait de toile cirée: la méme toile cirée.*

Encerado, *Ciré, enciré, bougié.*

Encerado, *Emplaſtre, cerat.*

Encerador, m. *Qui cire.*

Encerrar, *Enfermer, enclorre, enſerrer, ſerrer.*

Encerrar mucho pan y vino, *Serrer beaucoup de bled & de vin, c'eſt proprement en recueillir tres-bien, avoir bonne recolte, avoir bonne année.*

Encerrarſe, *S'enfermer, ſe reclurre, vivre en ſolitude.*

† muger encerrada, *Celle qui ſort rarement de ſa maiſon.*

Encerrado, *Enfermé, enclos, enſerré, priſonnier, reclus.*

Encerramiento, m. *Cloſture, fermeture priſon, recluſion, enſerrement.*

Enceſpedar, *Planter dans terre, garnir des gazons & de mottes de terre.*

Enceſtar, *Mettre & entaſſer dans un panier ou corbeille.*

Enceſtado, m. *Mis en un panier ou corbeille.*

Enchamarrar, *Veſtir d'une cimarre ou robbe fourrée.*

Enchamarrado, m. *Vestu d'une robbe fourrée.*

Encharcarse de agua, *Faire une mare de son estomac, par trop boire d'eau.*

Encharcarse el agua, *S'arrester l'eau & croupir comme il se fait aux lieux creux & marescageux.*

agua Encharcada *ou* estantia, f. *Eau croupie.*

Encharcadura, f. *Marest, croupissement d'eau.*

Encharcamiento, m *idem.*

Enchas. f. *Mot ancien, qui signifie le desdommagement & amande du dommage fait en la guerre.*

Enchiridion, m. *Vn Manuel ou petit livret à porter en la main.*

Enchúdas *ou* enchúgas, f. *Anchois, poisson.*

Encias, f. *Les gencives.*

Encyclopedia, f. *Mot Grec, Encyclopedie, Science universelle ou circulaire, parce que ce sont plusieurs Sciences qui sont concatenées les unes avec les autres & qui sont compriſes comme en un cercle.*

Encienso, m. *Encens, parfum.*

Encienſar, *Improprement escrit pour* encenſar, *encenser.*

Encierro, m. *Enserrement.*

el Encierro de los toros, *Le plaisir & resiouïssance que le peuple prend, à enfermer les taureaux que l'on veut faire courir en la place.*

Encima, *Dessus, au dessus, sur, au haut, sur la cime.*

Encimar, *Mettre le faite & coupeau à quelque chose, eslever, mettre au haut.*

Encina, f. *Chesne vert, yeuse.*

Encintar, *Tresser avec un ruban ou cordon.*

Encintado, m. *Tressé avec un ruban.*

Enclavar, *Encloüer, cloüer, ficher, attacher.*

Enclavar un cavallo, *Encloüer un cheval, le piquer en le ferrant.*

Enclavado, *Encloüé fiché, attaché.*

Enclavador, m. *Qui cloüe ou fiche, qui attache.*

Enclavadura, f *Encloüeure,*

Enclavazon, m. *Cloüement.*

Enclavellinar, *Orner d'œillets, emplir d'œillets.*

Enclavellinado, m. *Tout plein d'œilleis.*

Enclavijar, *Mettre des chevilles à un luth ou à un autre instrument. En jargon. Serrer, fermer, presser.*

Enclavijar los dedos, *Entrelasser les doigts les uns dedans les autres.*

Enclavijado, *Chevillé, entrelassé.*

Enclavijador, m. *Qui met des chevilles à un instrument.*

Enclavijadura, f. *Chevillement de luth ou d'autre instrument.*

Encluecar *Couver les œufs.*

Encobar casi encorvar, *Courber, plier, tortuer, encaver, enfoncer.*

Encobado, *Courbé, tourtu, plié, encavé, enfoncé.*

Encobadura, *ou* encorvadura, f. *Courbement.*

Encobrir, *Cacher.*

Encoger, *Resserrer, retirer, accourcir, presser, ramasser, retraire, restrecir, se tapir: foupir.*

Encogerse, *Se retenir, estre & demeurer court, n'oser dire ny faire ce que l'on voudroit.*

Encogido, *Resserré, retrait, ramassé, retiré, retrecy, retenu, tapy, foupy.*

Encogimiento, m. *Retirement,*

estrecissement, resserrement, contraction, retien, retenüe, soupisse-ment.

Encogido de nervios, m. *Cõtract, retrait, qui a les nerfs retirez.*

Encogidamente, *Sagement, avec retenüe : en tapinois.*

Encolar, *Coler, conglutiner, joindre avec de la colle.*

Encolado, *Colé, conglutiné.*

Encolador, m. *Coleur, celuy qui cole.*

Encoladura, f. *Colement, coleure, conglutination.*

Encolamiento, m. *idem.*

Encolerizarse, *Se colerer, estre en colere.*

Encolerizado, *Coleré, courroucé, esmeu de courroux.*

Encolmar, *Combler.*

Encomençar, *Commencer.*

Encomençado, *Commencé.*

Encomendar, *Recommander, enjoindre, commettre, donner charge.*

Encomendar, *Obtenir & avoir une Commanderie, devenir Commandeur.*

† Encomendar, *Envoyer des baisemains à une personne absente.*

Encomendado, *Recommandé, enjoint, commis.*

Encomendador, m. *Qui recommande & encharge.*

Encomendero, m. *Facteur, ou Commis.*

Encomienda, f. *Recommandation, loüange, commission, injonction.*

Encomienda de orden, *Vne Commanderie.*

Encómio, m. *Vne Harangue ou Oraison qui se fait à la loüange de quelqu'un.*

Encompañar, *Accompagner.*

Enconarse, *s'Infecter par contagion, s'envenimer & s'enflammer comme font les playes quand le feu y est, s'ulcerer.*

Enconarse un negocio, *S'empirer & s'aigrir une affaire, se rendre difficile & dangereux.*

Enconado, *Infecté, envenimé, enflé de venin, enflammé, en feu, contagieux, ulceré, venimeux, empiré, aigry.*

la bivera Enconada, *La vipere enflée de venin, infectée.*

las llagas Enconadas, *Les playes qui sont en feu & enflammées, ulcerées, venimeuses.*

Enconador, m. *Venimeux, qui envenime.*

Enconadura, f. *Vlceration, inflammation.*

Enconamiento, m. *Infection contagieuse, inflammation, comme en playes ou apousteumes qui ne sont pas meures, ny prestes à percer.*

Enconoso, m. *Infecté, envenimé.*

Encontinente, *ou* luego, *Incontinent, tout à l'heure, promptement, tout aussi tost, à l'instant.*

Encontra, *Au contraire de ce que l'on desire.*

Encontrar, *Rencontrer, heurter, choquer, donner dans quelque chose.*

Encontrar, yr al encuentro, *Aller au devant.*

Encontrarse, *Se rencontrer, s'attaquer de paroles les uns contre les autres, se rencontrer en quelque sorte que ce soit.*

Encontrarse en las opiniones, *Estre de contraires opinions & advis, on pourroit aussi dire, estre de méme opinion.*

Encontrarse en los pensamientos, *Estre*

Estre de mesme pensée, se rencontrer à penser une mesme chose : cette façon de parler, semble estre contraire, & l'est de fait, à celle cy-dessus, mais il se peut dire, estre concurrent en l'une & en l'autre, qui est une sorte de rencontrer : tellement que cela se peut interpreter, se rencontrer deux & estre concurrents en un mesme affaire, sans l'avoir communiqué l'un à l'autre.

Encontrada, f. *Rencontre.*

Encontrado, *Rencontré, heurté, choqué, allé au devant, qui vient aux rencontres de guerre, ennemy.*

parientes Encontrados, *Parens qui sont contraires l'un à l'autre, ennemis, qui ne sont pas bien d'accord entre eux.*

Encontradizo, hazerse en contradizo, *S'en aller au devant de quelqu'un tout à propos pour le rencontrer.*

Encontramiento, m. *Rencontre.*

Encontron, m. *Vn heurt, choc, rencontre.*

Encoraçar, *Vestir une cuirasse, mettre ou prendre la cuirasse.*

Encoraçado, m. *Vestu ou armé de cuirasse.*

Encorar, *Couvrir de peau ou de cuir, cicatriser, revenir la peau sur une playe & se refermer.*

Encorado, *Couvert de peau ou de cuir.*

Encorbar, *Courber.*

Encordar, *Mettre des cordes à un instrument de musique, monter un instrument.*

Encordado, m. *Monté de cordes.*

Encordelar, *Mettre des cordons ou cordeaux à quelque chose.*

Encordio, m. *Tumeur qui vient en l'aine appellée communement poulin, on l'appelle aussi en Espagnol* potro, *qui signifie pareillement le poulin d'une jument.*

Encordonar el cabello, *Cordeler les cheveux, les agencer en tresses ou cordons.*

Encordonado, m. *Cordonné, fait en tresses & cordons.*

En Cordovan, yr en Cordovan, *En jargon, C'est avoir esté volé, & despoüillé tout nud.*

Encornar un arco, *Encorner un arc.*

arco Encornado, m. *Vn arc encorné.*

Encoroçar, *Mitrer, c'est une espece d'infamie que l'on fait publiquement à quelqu'un, à qui l'on met une mitre de papier peint sur la teste, & puis apres on l'attache au carquan, ou au pilory.*

Encoroçado, *Mitré, mis au carcan.*

Encoroçado de canas, *La teste couverte de cheveux blancs.*

Encoroçamiento, m. *Mitrement au carcan.*

Encorporar, *Incorporer, mesler ensemble, faire un corps de plusieurs choses.*

Encorporarse el enfermo en la cama, *Se mettre un malade qui est au lit en son seant, comme quand on luy donne à manger.*

Encorporado, *Incorporé, mixtionné & meslé en un corps.*

Encorporamiento, m. *Incorporation.*

Encorral, m. *En jargon, mis en un coin, ou à quartier.*

Encorrir, *Encourir.*

Encorvar, *Courber, plier, pencher,*

tortuer, crochuer, voûter, flechir.

Encorvado, *Courbé, penché, plié, tortu, crochu, voûté, flechy.*

Encorvador, m. *Qui courbe.*

Encorvadura, f. *Courbement, voûture, penchement, flechiſſure, courbeure.*

Encorvamiento, m. *Courbement.*

Encorvada, f. *Vne ſorte de danſe qui eſt mal-ſeante & qui ſe fait en tordant & courbant le corps & les membres; c'eſt auſſi le nom d'une certaine herbe.*

Encoſtrar, poner coſtra, *Enduire & couvrir en forme de crouſte, ou creſpiſſeure, creſpir, encrouſter.*

Encoſtradura, f. *Enduit, ou creſpiſſement fait comme une crouſte en matiere de maſſonnerie.*

Encovár, *Enfoncer, accouver.*

Encovádo, *Enfoncé, accouvé, caſanier.*

Encoxar, *Devenir boiteux.*

Encoxado, *Qui eſt devenu boiteux.*

Encreſpar, *Faire creſpe, friſer.* Item. *Faſcher.*

Encreſpado, *Creſpé, creſpu, creſpelu, friſé.*

Encreſpador, m. *Friſeur, celuy qui friſe.*

Encreſpador, hierro para encreſpar, *Vn fer pour friſer les cheveux.*

Encreſpadura, f. *Friſeure, creſpeleure.*

Encreſtado, con gran creſta, *Creſte, qui a une grande creſte.*

Encreſtar, *Mettre une creſte.*

Encreyente, m. *Croyant.*

hazer Encreyente, *Faire croire, ou faire acroire, perſuader.*

Encrilnejado, m. *Qui eſt comme des crins meſlez.*

Encrudecerſe, *Devenir cruel & felon, devenir crud comme une playe qui eſt forte à guerir.*

Encruelecer, *idem.*

Encruelecido, *Devenu cruel.*

Encruzar, *Croiſer, mettre en croix.*

Encruzado, *Croiſé, mis en croix.*

Encruzijada, f. *Vn carrefour, deux ou pluſieurs chemins qui ſe coupent en forme de croix.*

Encuadernar libros, *Relier des livres.*

Encuadernado, *Relié.*

Encuadernador, m. *Relieur de livres.*

Encuadernacion, f. *Reliement de livres.*

Encuadernadura, f. *Relieure de livres.*

Encuadernar dos perſonas, o negocios, o coſas diſtinctas, *Accorder & allier deux perſonnes, ou affaires, ou autres choſes diſtintes les unir & conformer les unes avec les autres.*

Encubar, *Encuver, entonner, mettre en un tonneau ou cuve.*

Encubar, *Mettre & enfermer dans un tonneau par ſupplice.*

Encubado, *Encuvé, entonné.*

Encubertar, *Couvrir, barder comme un cheval que l'on couvre d'une couverture.*

Encubertado, *Couvert d'une couverture, bardé.*

Encubertado, m. animal, *Le tatou, ſorte de lezard.*

Encubrir, *Couvrir, cacher, celer, occulter, tenir ſecret, receler.*

Encubierto, *Couvert, celé, recelé, caché occulte, ſecret.*

Encubiertamente, *Couvertemẽt, en cachette, occultement, ſecrettemẽt.*

Encu

Encubierta, f. *Cachette, recelement, couverture; une femme qui a le visage caché.*

Encubrediza cosa, *Chose qui se doit celer & couvrir.*

Encubridor, m. *Receleur, qui recele & couvre un larcin, qui cache.*

Encubridora, f. *Vne macquerelle: une receleuse.*

Encubrimiento, m. *Cachement, recelement.*

Encucar, *Boire.*

Encuentro, m. *Rencontre, heurt, choc.*

Encuentro, m. *C'est proprement la rencontre & le coup que se donnent deux Cavaliers avec leurs lances en courant l'un contre l'autre.*

al Encuentro, *A l'encontre, à l'opposite.*

Encumbrar, *Eslever en haut, mettre au plus haut de quelque chose, mettre au sommet, monter au sommet.*

Encumbrado, *Eslevé en haut, mis au sommet & au plus haut de quelque chose, haut, eslevé, monté.*

Ende, *Là, Delà, ancien mot Castillan.*

yerguete de Ende, id est, levantate de ay, *Leve toy de là.*

Endemas, *Outre-plus.*

por Ende, *Partant.*

Endébil, m. *ou* endéble, c. *Debile, foible.*

Endechar, *Chanter des complaintes funebres, faire des lamentations funebres.*

Endecheras, f. *Complaignantes, funestes, plaintives.*

Endecheras, *ou* endechaderas, f. *Femmes que se loüoient pour pleurer les morts.*

Endechas, f. *Funerailles, obseques, lamentations de morts, chants & honneurs funebres, complaintes.*

Endechoso, m. *Funebre, lugubre.*

Endemoniado, m. *Demoniacle, ou demoniaque, possedé du diable, endiablé.*

Endentecer, *Faire ou mettre les dents, venir des dents.*

Endereçar, *Adresser, dresser, acheminer, tendre vers quelque lieu, aller.*

Endereçado, *Adressé, dressé, acheminé.*

Endereço, m. *Adresse.*

Enderezcote, m. *Termes de joüeurs d'hesches, ou de dames, quand ils touchent une piece qu'ils ne veulent pas joüer, que nous disons en François, l'adoube.*

Enderramar, *Verser.*

Enderredor, m. *A l'entour, autour, environ.*

Endeudarse, *S'allier, s'apparenter.*

Endeudado, *Apparenté.*

Endiablar, *Endiabler.*

Endiablado, *Endiablé, possedé du diable, demoniacle.*

Endibia, f. yerva conocida, *Endive, Chicorée, blanche, Scariole.*

Endilgar, *Adresser, acheminer.*

Endilgarse, *Aboutir.*

Endiosar, *Deifier, faire Dieu quelqu'un.*

Endirgar, *Adresser.*

Endolencias, dia santo, *Iour de pardons & indulgences.*

Endonar, *Redonner, donner, faire un don.*

Endonado, *A l'improviste.*

Endrina, f. *Prune de damas noir.*

Endrino, m. *Prunier de damas noir,*

Endrino montesino, *Prunier sauvage prunelier.*

Endrinal, m. *Lieu où croiſſent ces pruniers de Damas.*

Enduçar, *Aſſouplir, amollir, adoucir une choſe qui eſt rude.*

Endulçar, *Adoucir, rendre doux.*

Endulçarſe, *S'adoucir, devenir doux.*

Endulçadura, f. *Adouciſſeure, adouciſſement.*

Endurar, *Serrer & eſpargner par avarice, eſtre de dure deſſerre, rogner & retrencher par chicheté: endurcir & endurer.*

Endurador, m. *Vn qui eſt de dure deſſerre; c'eſt auſſi un qui ſouffre & endure, endurant.*

Endureſcer, *ou* Endurecer, *Endurcir, faire ou rendre dur.*

Endurecerſe, *S'endurcir, devenir dur.*

Endurecido, m. *Endurcy, devenu dur.*

Endurecimiento, m. *Endurciſſement.*

Endurecimiento en porfia, *Opiniaſtreté, endurciſſement en opiniaſtreté.*

Enéa enſordadera, *Fleur de Noyer & de jonc, qui s'en va au vent: Ce qui croiſt de bourru & cottonné aux maſſes des joncs & roſeaux.*

Enébro, m. mata eſpinoſa, *Du Genevre.*

Enechar, *Expoſer, abandonner, mettre à l'adventure, jetter dedans, ſuppoſer.*

Enechado, *Expoſé, abandonné, jetté dedans, ſuppoſé.*

Enel, m. *Mot compoſé de* en *&* el, *& ſignifie, en iceluy au, en l', comme:* Enel templo, *au temple:* enel hombre, *en l'homme:* Avia muchas piedras enel, *il y avoit beaucoup de pierres en iceluy, mais il faut ſoubs entendre un antecedent, comme ſeroit* camino.

Enéldo, m. yerva conocida, *Herbe nommée Aneth.*

Enemigo, m. *Ennemy.*

† de los Ennemigos los menos, *Ce Proverb. ſignifie, qu'il faut eviter tant que l'on peut de faire des ennemis.*

† Amigo reconciliado, Enemigo doblado: *Celuy cy ne peut point avoir lieu parmy les gens d'honneur, ny parmy les vrais Chrêtiens, & ſignifie qu'il ſe faut toujours deſier d'un ennemy reconcilié.*

Enemiga, f. *Ennemie.*

Enemigable coſa, *D'ennemy, ou d'ennemie, hoſtile, haiſſable, odieuſe.*

Enemigablemente, *Hoſtilement, comme ennemy, en ennemy, odieuſement.*

Enemigar, hazer enemigos, *Faire des ennemis.*

Enemiſtarſe, *Devenir ennemy, ſe faire ennemy de quelqu'un, devenir ennemis les uns des autres.*

Enemiſtad, f *Inimitié, rancune, haine, hoſtilité.*

Enemiſtado, m. *Qui a des ennemis, haï.*

Enerbolar, *Empoiſõner, envenimer.*

Enerbolado, *Empoiſõné, envenimé.*

Enerbolador, m. *Empoiſonneur, envenimeur.*

Energia, f. *Energie, la force que contiennent certaines paroles dites avec telle vehemence, qu'elles nous font entendre ce qu'elles taiſent ou n'expriment aſſez clairement, efficace de paroles*

Energumeno, m. *Inquiete, actif, turbulent, c'eſt un mot Grec.*
Enerizarſe, *Se heriſſer. friſſonner.*
Enerizado, *Heriſſé.*
Enerizamiento, m. *Heriſſonnement, friſſonnement.*
Enéro, m. *Ianvier, nom de mois.*
Enerrarſe, pararſe yerto, *Se tranſir, s'engourdir.*
Enervarſe, *Devenir en herbe.*
Enervar, dibilitar, *Enerver, affoiblir, debiliter: il faut en ce mot prononcer l'e premier ſeparement d'avec l'n, & auſſi au ſuivant.*
Enervado, *Enervé, debilité, affoibly.*
Enervar, *Empoiſonner.*
Enervar la Bevida, *Envenimer le breuvage, empoiſonner.*
Enervado, *Empoiſonné.*
Eneſſar, cubrir de yeſſo, *Plaſtrer, enduire de plaſtre.*
Enexar, *Mettre un eſſieu à un chariot, ou charrette.*
Enfadar, *Ennuyer, attedier, faſcher, importuner, ſouler, deſgouſter, deſplaire.*
Enfadado, *Ennuyé, faſché, deſgouſté, ſoul, attedié.*
Enfado, m. *Ennuy, deſgouſt, deſplaiſir, faſcherie, importunité.*
Enfadoſo, m. *Ennuyeux, deſplaiſant, faſcheux, importun.*
Enfaldar, *Retrouſſer pliſſer.*
Enfaldado, *Retrouſſé, pliſſé.*
Enfardelar, liar, *Empaqueter, lier, emmaillotter, enfardeler.*
Enfaſi, m. *Emphaſe, ſignification & demonſtration de plus grande choſe que la parole ne ſemble declarer.*
Enfermar, *Devenir malade, tomber en infirmité de maladie, eſtre malade.*
Enfermo, *Malade, valetudinaire.*
Enfermedad, f. *Maladie, infirmité.*
Enfermizo, m. *Maladif, ſujet à maladies.*
Enfermedad pegajoſa, *Mal contagieux, maladie qui ſe gagne & communique.*
Enfermería, f. lugar de enfermos, *Enfermerie, ou pluſtoſt infirmerie, c'eſt un lieu où l'on met les malades, principalement aux Monaſteres, Maladerie, Hoſpital.*
Enferméro, m. *Enfermier, qui a la charge & ſoin de l'enfermerie, & des malades.*
Enfierno, m. *Enfer*
Enfilar, enſartar, *Enfiler.*
Enfin, *Enfin, finalement; ce ſont deux dictions.*
Enfingir, *Feindre.*
Enfingido, *Feint, diſſimulé.*
Enfinta, f. *Feinte, feintiſe, fiction, diſſimulation.*
Enfiteoſi, m. *Enfiteoſe.*
Enflaquecer, s'*affoiblir, s'amaigrir, devenir maigre, languir, perdre ſa force, devenir laſche, ſe debiliter, s'attenuer.*
Enflaquecido, *Affoibly, amaigry, attenué, debilité.*
Enfonſado, *Franc & quitte de toutes charges, exempt de tailles.*
Enforrar, *Fourrer.*
Enforro, m. *Fourreure.*
Enfotar, *Encourager.*
Enfotado, *Encouragé.*
Enfraſcarſe, *S'empeſtrer, s'embaraſſer comme parmy des halliers & buiſſons.*
Enfraſcado, *Empeſtré, embaraſſé parmy des buiſſons & branchages.*
Enfraſcamiento, m. *Embaraſſement, empeſtrement.*
Enfrenar, *Erider, retenir, refrener, tenir*

tenir en bride.

Enfrenado, *Bridé, retenu, refrené, tenu en bride.*

Enfrenador, m. *Qui bride, qui tient en bride, qui retient.*

Enfrenamiento, m. *Bridement, retiẽ, refrenemẽt, liaiſon de muraille.*

Enfrente *pour* en frente, *Vis à vis, oppoſite.*

Enfriar, *Refroidir, rafraiſchir.*

† Enfriarſe, *ne pas continuer une choſe auec la méme ferveur qu'on l'avoit entrepriſe.*

Enfriado, *Refroidy, rafraiſchy.*

Enfriadero, m. *Vn lieu pour rafraiſchir.*

Enfriadera, f. *Rafraiſchiſſoir.*

Enfriador, m. *Lieu à rafraiſchir, celuy qui rafraiſchit.*

Enfundar, *Lier de bandes, envelopper & couvrir d'une taye, comme on fait les oreillers & couſſinets; c'eſt auſſi embourrer.*

Enfundadura, f. *Bourre pour embourrer.*

Enfurecer, *Devenir furieux, entrer en furie, enrager. forcener.*

Enfurecido, *Furieux, enragé, forcené.*

Enfurtir, *Faire un drap eſpais & bien foulé, fouler comme on fait un feutre ou drap, poiſſer.*

Enfurtido, *Foulé & eſpaiſſi comme un drap ou feutre; poiſſé.*

Engaçar, *Enfiler un chapelet.*

Engafecer, *Devenir ladre, eſtre ladre, mot antique.*

Engalanarſe, *Se parer & habiller joliment & richement, s'ajoliver.*

Engalanado, *Habillé & paré bravement & richement, ajolivé.*

Engandujado, m. *Meſlé de pluſieurs couleurs.*

Engañar, *Tromper, decevoir, fraudder, circonvenir, ſeduire, deſniaiſer, abuſer, duper.*

Engañabovos, m. *Trompeur, affronteur, deſniaiſeur, duppe, qui trompe.*

Engañado, *Trompé, deceu, fraudé, circonvenu, ſeduit.*

Engañador, m *Trompeur, deceveur, fraudeur, ſeducteur, impoſteur, abuſeur.*

Engañamundos, m. *Abuſeur, affronteur, trompeur.*

Engañoſo, m. *Fraudulent, trompeur cauteleux, plein de tromperies, faux.*

Engaño, m. *Tromperie, fraude, deception, cautele, dol.*

mal Engaño, *Fraude.*

Engañoſamente, *Par tromperie, cauteleuſement, frauduleuſement, par fallace, fallacieuſement ou fauſſement.*

Engaravatar, *Accrocher, attacher & pendre à un crochet.*

Engarbar, *C'eſt ſe percher tout au plus haut d'un cheſne ou d'un pin.*

Engarçar, *ou* Engaçar, *Enfiler enfil d'or, d'argent au de fer, d'autres le prennent pour* engaſtar, *enchaſſer.*

Engarçado, *ou* Engaçado, *Enfilé en fil d'or ou d'argent ou bien de fer.*

Engargantar, *Eſgoüer ou engoüer à force de bailler trop à manger, engorger.*

Engargantado, *Eſgoüé ou engoüé, engorgé.*

Engargantar, *Enfoncer le pied bien avant dans l'eſtrier juſques contre la jambe.*

Engargar, *idem.*

Engarrafar, *Aggraffer, accrocher, prendre avec un crochet, ou avec les griffes & ſerres, gripper.*

Engarra

Engarrafado, *Aggraffé, accroché, gripé.*
Engarrar, *Aggraffer, accrocher.*
Engastar, *Enchaſſer en or & en argent ou bien en quelque autre matiere.*
Engastador, m. *Enchaſſeur, celuy qui enchaſſe.*
Engastado, *Enchaſſé.*
Engastadura, f. *Enchaſſement.*
Engaſte, m. *Enchaſſeure, le chaton d'un anneau.*
Engaſtonar, *Enchaſſer.*
Engaſtonado, *Enchaſſé.*
Engatar, *Tomper comme fait le chat quand il veut prendre une ſouris.*
Engavelado, *Mis à la taille & à la gabelle.*
Engaviar, *En jargon, Eſlever en haut.*
Engavilar, *ou* engavillar, *Lier & fagoter, enjaveler, faire en faſcines & bottes comme de ſerment.*
Engavilado, *ou* engavillado, *Fagoté, enjavelé, lié comme une faſcine ou fagot.*
Engaytar, *Amuſer de belles paroles, engeoller.*
Engazar, *Enfiler un Chapelet ou Roſaire.*
Engazado, *Enfilé comme le Chapelet.*
Engendrar, *Engendrer.*
Engendrado *Engendré.*
Engendrador, m. *Engendreur, qui engendre, progeniteur.*
Engendramiento, m. *Engendrement, generation, progeniture.*
Engeño para combatir, m. *Engin de batterie, machine de guerre.*
Engeño, m. *Aſtuce, fineſſe, entendement, toutes ſortes d'engins ou inſtruments.*
Engeñero, m. *Ingenieur.*
Engeñoſo, m., *Ingenieux, qui eſt de bon eſprit ou entendement.*
Engeñar, *Machiner, trouver & inventer en ſon eſprit quelque ſubtilité & moyen de faire une choſe, dont il ſeroit autrement difficile de venir à bout.*
Engerir, *Enter.*
Engolfarſe, *Engolfer, s'engouffrer, ſe jetter en pleine mer.*
† Engolfarſe en algun negocio dificultoſo, *s'embarraſſer dans de trop grandes affaires.*
Engolfado, *Engouffré, qui s'eſt jetté en pleine mer, engolfé.*
Engolondrinarſe, *S'eſlever & perdre le reſpect que l'on doit aux autres, s'égayer avec toute liberté & ſans aucun reſpect.*
Engoloſinar, *Affriander, allecher.*
Engoloſinado, *Affriandé, friand, alleché.*
Engomar, *Gommer.*
Engomadera, *Femme qui gomme.*
Engomado, *Gommé.*
Engomador, m. *Gommeur.*
Engomadura, f. *Gommeure.*
Engordar, *Engraiſſer, eſpaiſſir.*
Engordarſe, *S'engraiſſer, devenir gras, s'engroſſir, s'eſpaiſſir.*
Engordado, *Engraiſſé, engroſſy, eſpaiſſi.*
Engorrar, *ou* tardar, *Tarder, targer long-temps en une place, differer, ne ſe haſter point, dilayer.*
Engorra, f. *Retardement, delay.*
Engorrando, *Laſchement, tout bellement, en dilayant.*
Engorroſo, *Tardif, empéchant, qui demeure.*
Engoznar, *Mettre dans les gonds, emboiſter, enclaver.*
Engrandecer, *Aggrandir, magnifier, exalter,*

exalter, faire grand, accroiſtre, eſlever.

Engrandecedor, m. *Qui aggrandit & accroiſt.*

Engrandecido, *Aggrandy, devenu grand, exalté, magnifié, accreu, eſlevé.*

Engrandecimiento, *Aggrandiſſement, grandeur, accroiſſement, magnificence.*

Engranerar, *Mettre au grenier.*

Engravar, *Engrever.*

Engravado, *Engrevé.*

Engreyr, *Reſioüir quelqu'un, l'eſgayer, luy bailler des ailes, & luy mettre le cœur au ventre, afin qu'il s'eſleve & devienne preſomptueux & fier.*

Engreyrſe, *S'enorgueillir, devenir ſuperbe, s'eſlever, s'eſgayer librement, ſe preſumer.*

Engreydo, *Eſlevé, orgueilleux, ſuperbe, haütain, fier, gay, reſioüy, preſomptueux.*

Engreyda la ſerviz, *Le col eſlevé comme par orgueil.*

Engroſſar, *Engraiſſer.*

Engroſſado, *Engraiſſé.*

Engrudar, *Coller, conglutiner.*

Engrudamiento, m. *Collement, conglutination.*

Engrudo, m. *Colle faite d'eau & de farine.*

Engrudo de caçon, *Colle à bouche, colle de poiſſon.*

Engrudoſa coſa, *Choſe glutineuſe, ou de colle.*

Engrumecer, *Engrommeler, cailler, comme du ſang froide.*

Engrumecido, *Engrommelé, caillé.*

Engualdrapar, *Couvrir un cheval d'une houſſe.*

Enguecar, *Eſmoter, herſer, couvrir la ſemẽce.* Item. *Carder la laine.*

Enguedexar, *Faire en treſſes, c'eſt auſſi ſe meſler & heriſſer les cheveux.*

Enguedexado, *Fait en treſſes: meſlé & heriſſé, qui a de longues treſſes de cheveux.*

Engullir, *Engloutir, engouler, avaler, devorer.*

Engullido, *Englouty, engoulé, devoré, avalé.*

Engullidor, m. *Gourmand, goulu, avaleur.*

Engurriar, *Rider.*

Engurria, o arruga, f. *Ride ou plis qui ſe fait au viſage des vieilles gens.*

Engurriado o arrugado, m. *Ridé, plein de rides.*

Engurriamiento, m *Ridement.*

Enguirnaldar, *Couronner d'une guirlande, enguirlander.*

Enhadar, *Facher, ennuyer.*

Enhadado, *Ennuyé, degouſté, faſché.*

Enhambrentar, *affamer, faire avoir faim.*

Enhambrentamiento, m. *Famine.*

Enhaſtar, *Mettre un fuſt.*

Enhaſtar lança, *Lever la lance.*

Enhaſtiado, *Ennuyé, faſché.*

Enhaſtiar, *Ennuyer.*

Enhaſtio, m. *Ennuy.*

Enhebrar, *Enfiler.*

Enhebrar una aguja, *Enfiler une aiguille.*

Enhechizar, *Enſorceler, charmer.*

Enhechizadera, f. *Sorciere, charmereſſe.*

Enhechizado, *Enſorcelé, charmé.*

Enhechizador, m. *Sorcier, charmeur.*

Enhelgado,

Enhelgado, m. *Qui a les dents loing l'une de l'autre.*
Enheſtar, *Dreſſer, lever debout, eſlever en haut.*
Enheſtado, *Dreſſé, levé, en haut.*
Enheſtador, m. *Qui dreſſe & eſleve.*
Enheſtadura, f. *Dreſſement, eſlevement, elevation.*
Enheſtamiento, m. *idem.*
Enhetrar como cabellos, *Empeſtrer, meſler, embaraſſer, envelopper, embroüiller, entortiller.*
Enhetrado, *Empeſtré, meſlé, embaraſſé, embroüillé, entortillé, enveloppé.*
Enhetramiento, m. *Empeſtrement, meſlange, entortillement, embroüillement.*
Enhetrada de cabellos, f. *Tortillement de cheveux.*
Enhevillar, *Mettre une boucle ou ardillon, boucler, cheviller.*
Enhielar, *Rendre amer comme du fiel.*
Enhieſtar, *Dreſſer, eſlever.*
Enhieſto, m. *Dreſſé, droit, eſlevé en haut, debout : un rempart eſlevé.*
Enhilar, *Enfiler: arrenger, ordonner, dreſſer, mettre en rang.*
Enhocar la tierra, *Herſer & faire ſoulever la terre pour couvrir la ſemence, l'eſmoteler.*
Enhondar, *Enfoncer, aprofondir, creuſer.*
Enhondado, *Enfoncé, aprofondi, creuſé.*
Enhorcar, *Pendre au gibet.*
Enhormar, *Former, bailler forme.*
Enhormado, *Formé, qui a de la forme.*
Enhormador, m. *Qui forme.*
Enhornar, *Enfourner, mettre au four.*
Enhornado, *Enfourné, mis au four.*
Enhornador, m. *Enfourneur, qui enfourne.*
Enhornadura, f. *Enfourneure.*
Enhuecar la tierra, *Herſer, & rendre la terre creuſe & ſouſlevée, pour y recevoir mieux l'eau & l'humidité, & couvrir la ſemence pour la faire produire, l'eſmoter ou eſmoteler.*
Enhuecar o enguecar la lana, *Carder, & faire bouffer la laine pour la pouvoir filer.*
Enjaezar, *Barder un cheval, l'equiper, enharnacher, caparaſſonner. En jargon, Accomoder.*
Enjaezado, *Enharnaché, equipé, bardé, caparaſſonné. En jargon, Brave, bien couvert.*
Enjaezador, m. *Qui enharnache.*
Enjaezamiento, m. *Harnachement.*
Enjaular, *Mettre en cage, engeoller.*
Enjaulado, *Mis en cage; encagé.*
Enjibar, *En jargon, Garder ou recevoir.*
Enjibador, m. *En jargon, Vn rufien.*
Enjibacayre, m. *idem.*
Enjoyar, *Bagner, orner & garnir de bagues & affiquets de femmes, parer de joyaux, ajoliver.*
Enjoyado, *Bagué, ajolivé, paré & orné de bagues & joyaux.*
Enjorginarſe, *Se barboüiller le viſage avec de la ſuye de la cheminée.*
Enjuanetado, m. *Qui a des cors & oignons à coſté des pieds.*
Enjugar, *Eſſuyer, ſeicher.*
Enjuto, m. *Sec.*
Enigma, m. *Enigme, queſtion trompeuſe & obſcure.*
Enigmatico, *Enigmatique, ambigu, douteux, obſcur, trompeux.*

Enlabiar, o enlaviar, *Engeoller, embaboüiner de caquet & babil endormir de paroles.*
Enlabiado, *Engeollé, embaboüiné.*
Enlaciar, *Fleſtrir, faner.*
Enladrillar, *Carreler, paver des carreaux.*
Enlanternar, *Esbloüir.*
Enlanternamiento, m. *Ebloüiſſement.*
Enlardar, *Larder, flamber avec du lard.*
Enlardado, *Lardé, flambé avec du lard.*
Enlatado, *Couvert de feüilles, ou de lames de metal.*
Enlaviar, *Embaboüiner.*
Enlazar, *Enlacer, prendre aux lacs, lier, entrelacer.*
Enlazado, *Enlacé, pris aux lacs, entrelacé.*
Enlazador, m. *Qui enlace, qui entrelace.*
Enlazadura, f. *Enlacement, liaiſon, entrelacement.*
Enlazamiento, m. *idem.*
Enlerdar, *Devenir pareſſeux, appoltronir.*
Enlevar, *Eſlever, lever haut exalter.*
Enlevado, *Eſlevé.*
Enlevamiento, m. *Eſlevement.*
Enligar, *Engluer, frotter de glu.*
Enligado, *Englué.*
Enligador, m *qui englüe.*
Enligadura, f. *Englüement.*
Enliriar, *Engluer.*
Enliriar, *Orner & ſemer de fleurs de Lis.*
Enlizar tela, *Tramer de la toile, la mettre ſur la lice.*
Enlizadera, f. *La trame, ou treſme de la toile.*
Enlizador, m. *Celuy qui trame.*
Enlizamiento, m. *La trame.*
Enllenar, *Emplir.*
Enlobar, *Eſtre affamé.*
Enlobado, *Affamé, allouvy.*
Enlodar, *Emboüer, emplir de boüe & fange.*
† Enlodarſe, *Signifie quelque fois ſe mal marier, mettant dans ſa famille par cette alliance quelque tache.*
Enlodador, m. *Qui emboüe.*
Enlodado, m. *Emboüé, boüeux fangeux, plein de boüe & de fange.*
Enlodadura, f *Emboüement, enfangement, ſoüilleure.*
Enloſar, *Paver, ou carreler de pierre ou marbre, ou bien de brique.*
Enloſado, *Pavé, ou carrelé.*
Enloſador, m. *Qui pave de carreaux.*
Enloſadura, f. *Pavement de carreaux.*
Enloquecer, *Devenir fol, raſſolir, radoter.*
Enloquecido, *Qui eſt devenu fol.*
En lugar *ou* en vez, *Au lieu & au change.*
Enlutar, *Veſtir de dueil, porter le dueil.*
Enlutado, *Veſtu de dueil, qui porte le dueil; pleureux à un enterrement.*
Enluto, m. *Dueil habit de dueil.*
Enluzir lo eſcuro, *Eſclair, donner clairté, faire reluire, bailler lueur à quelque choſe.*
Enluzir con yeſſo de cedaço, *Enduire & blanchir une muraille avec du plaſtre au ſaz, qui eſt à dire ſaſé & delié.*
Enmaderar, *Aſſeoir les ſolives en un eſtage de maiſon, agencer & accommoder le marrain & bois d'un baſtiment & le compaſſer.*

Enmaderamiento, m. *Agencement & compaſſement du marrain à un edifice, un plancher ou ſolier de maiſon, un eſtage, le marrain meſme.*

Enmagrecer, *Amaigrir, faire devenir maigre.*

Enmagrecerſe, *S'amaigrir, devenir maigre.*

Enmagrecimiento, m. *Amaigriſſement.*

Enmagreſcer, *Amaigrir.*

Enmagreſcido, *Amaigry.*

Enmarañar, *Meſler. heriſſer le poil.*

Enmarañar, *Embroüiller, meſler ſe heriſſer & dreſſer le poil.*

Enmarañado, *Embroüillé, meſlé, heriſſé.*

Enmararſe, hazerſe à la mar, *Se mettre avant à la mer, s'eſloigner de terre.*

Enmarchitarſe, *Se fleſtrir, faner & pourrir, ſe corrompre & gaſter, devenir ſec.*

Enmaſcarar, *Maſquer, deſguiſer.*

Enmaſcararſe, *Se maſquer, ſe deſguiſer.*

Enmaſcarado, *Maſqué, deſguisé.*

Enmelado, *Emmiellé, doux comme miel.*

Enmendar, *Amender.*

Enmerdar, *Embrener, gaſter de merde, emmerder.*

Enmerdado, *Embrené, breneux, gaſté de bren, emmerdé.*

Enmienda, f. *Amende.*

Enmocecerſe, pararſe moço, *Devenir enfant, retourner en enfance, raſſolir, radoter, rajeunir.*

Enmohecer, *Se roüiller, ſe moiſir, ſe chancir, accueillir de la mouſſe.*

Enmorado, m. *Lieu qui va en montant, qui n'eſt pas fort roide, pendant, penchant, appuyé à quelque choſe.*

Enmotadura, f. *Le montant d'une terre.*

Enmudecer, *Devenir müet, ne dire mot.*

Enmudecido, m. *Devenu müet.*

Enmudecimiento, m. *Taciturnité, quand un demeure müet, & ne ſçait que dire.*

Ennegreſcer, *Noircir, faire & devenir noir.*

Ennegreſcido, *Noircy, qui eſt fait noir, devenu noir.*

Ennobleſcer, *Anoblir, faire noble, illuſtrer.*

Ennobleſcido, *Anobly, qui eſt fait noble.*

Ennobleſcimiento, m. *Anobliſſement.*

Ennoblecer un pueblo, *Orner & embellir une ville de beaux edifices & baſtimens, ou d'autres choſes remarquables.*

Enñudecer la yerva, *Se noüer & prendre tige comme le bled quand il monte.*

Enódio, hijo de cierva, *Le Faon d'une Biche, il ſe dit auſſi d'une autre beſte.*

Enojar, *Ennuyer, faſcher, moleſter, mettre en colere, courroucer, irriter.*

Enojarſe, *Se courroucer, ſe mettre en colere, ſe faſcher, s'ennuyer.*

Enojadamente, *Ennuyeuſement, par colere.*

Enojado, *Ennuyé, coleré, courroucé, faſché, irrité.*

Enojadizo, m. *Colerique, colere, facile à ſe courroucer.*

Enójo, m. *Ennuy, faſcherie, colere, courroux.*

Enojoſamente, *Facheuſement, avec faſcherie.*

Enojóſo, m. *Ennuyeux, faſcheux, colere, deſplaiſant.*

Enorme, c. *Enorme, deſreiglé, deſmeſuré.*

Notez que tous les mots qui ſe trouveront commencer par Enp. *ſont improprement eſcrits, tellement qu'il les faudra chercher par* Emp.

Enquadernar, *Relier un livre.*

Enquadernador, m. *Relieur de livres.*

Enquillotrarſe, *Se broüiller & meſlanger une choſe avec une autre.*

Enquillotrado, *Broüillé & meſlangé, embaraſsé, difficile à deſmeſler & desbroüiller de ſoy méme.*

Enramar, *Couvrir de rameaux & de branches d'arbres, couvrir de ramée.*

Enramada, f. *Vne ramée, une feüillée, une loge faite de rameaux.*

Enramado, *Couvert de ramée, ombragé.*

Enramadura, f. *Couverture de ramée.*

Enranciarſe, *Dévenir jaune & rance, ſe rancir, ſe chancir, ſe moiſir.*

Enranciadura, f. *Iauniſſure.*

Enrandado, *Fait en façon de rets.*

Enrareſcer, *Rariſier ou rareſier, eſclaircir ce qui eſt eſpais.*

Enredar en redes, *Envelopper en des rets & filets, prendre avec des lacs.*

Enredar cuentos y mentiras, *Enſiler & entrelaſſer force contes & menteries.*

Enredarſe, *S'embaraſſer & s'embroüiller avec quelqu'un, dont on ne ſe peut deſſaire puis apres.*

Enredaderas, f. *Des femmes tricheuſes qui vont & viennent avec des rapports, cageolleuſes.*

Enredado, *Enveloppé en des rets, pris au lacs, ou au rets.*

Enredador, m. *Qui prend aux rets, engeoleur, trompeur.*

Enredamiento *ou* enredo, m. *Enlacement, embaraſſement, lacs ou rets pour attraper quelque choſe, piege, tromperie.*

Enredado, hecho como red, *Fait en façon de rets.*

Enredo, m, *Vn menſonge ou fable composée, en laquelle pluſieurs perſonnes ſont embaraſsées & en peine, piege, tromperie.*

Enregiſtrar, *Enregiſtrer, enroller.*

Enregiſtrado, *Enregiſtré, enrollé.*

Enrejar *ou* enrexar, cerrar con rexas, *Treilliſſer, barrer, fermer de treillis & barreaux.*

Enrejado *ou* enrexado, *Treilliſsé, fermé de treillis & barreaux. En jargon, Pris.* Item, *Vne coiffe de femme.*

Enriçar, *Tortillonner, entortillonner, faire en tortillons, creſpillõner.*

Enridar el can, *Harer & agacer un chien.*

Enrique, moneda de oro, m. *Vn Henry, un ducat Henry, qui eſt une ſorte de monnoye d'or, qui vaut ordinairement cinq ſols plus que l'Eſcu au Soleil.*

Enriqueſcer, *Enrichir, faire riche.*

Enriqueſcerſe, *S'enrichir, devenir riche.*

Enriqueſcido, *Enrichy, devenu riche.*

Enriſcarſe, *Monter en quelque haut lieu, comme precipice ou rocher penchant, où il y a danger de tomber, ſe haſarder, ſe mettre en riſque & danger de choir d'un lieu*

lieu haut, entre parmy des rochers.

Enriſcada coſa, *Vne choſe qui eſt haut eſlevée & penchante comme un precipice, dont on pourroit aisément choir en bas.*

Enriſcado, m. *Haut, difficile à monter.*

Enriſcamiento, m. *Eſlevement en lieu haut & precipice, hasard, hauteur difficile à monter, le méme precipice.*

Enriſtrar la lança, *Mettre la lance en l'arreſt.*

Enriſtrada lança, *La lance miſe en l'arreſt.*

Enriſtre, m. *L'arreſt de la lance.*

Enrizar, *Mot antique, qui ſignifie inciter, irriter, provoquer.*

Enrizarſe, *Se tortiller & heriſſer les cheveux, friſer.*

Enrizado, *Tortillonné, friſé.*

Enrobrecerſe, *S'endurcir, devenir dur comme le cheſne.*

Enrobrecido. *Endurcy, dur comme cheſne.*

Enrocar, *Fortifier une place.*

Enrociar, *Arroſer.*

Enrodelar, *Armer de bouclier ou rondache.*

Enrodelado, *Armé de rondache.*

Enrodrigonar, *Eſchalaſſer une vigne*, Rodrigon, *c'eſt un eſchalas.*

Enrojecer, *Rougir, rouſſir.*

Enronqueſcerſe, *S'enrouër, devenir enroüé.*

Enronqueſcido, *Enroüé.*

Enronqueſcimiento, m. *Enroüement, enroüeure.*

Enroſcar, *Tortuer, tortiller en pluſieurs plis, comme fait un Serpent, recroqueviller ou recroquiller courber. En jargon, Empaqueter*

Enroſcar el cuello el cavallo, *Voûter le col comme fait le cheval.*

Enroſcado, *Tortillé, entortillé, recroquevillé ou recroquillé, tourné en ſpirale.*

Enroſcadura, f. *Tortillement, recroquillement, entortillement.*

Enroxar *ou* enruviar, *Rouſſir ou blondir, faire devenir jaune & roux, jaunir comme l'or.*

Enroxado *ou* enruviado, *Rouſſi, blondy, jauny.*

Enroxecer, *Rougir, rouſſir.*

Enruviacer, *Reluire comme l'or, devenir blond ou roux.*

Enruviar, *Blondir.*

Enruviado, *Blondy.*

Enruviador, m. *Qui blondit ou fait blondir.*

Enruviadera, f. *Femme qui blondit.*

Enruviadura, f. *Blondiſſement.*

Enſabanar, *Envelopper en un linceul.*

Enſabanado, *Enveloppé en un linceul.*

Enſalada de yervas, *Vne ſalade d herbes.*

Enſalçar, *Eſlever, exalter, hauſſer, haut loüer, agrandir.*

Enſalçado, *Eſlevé, exalté, hauſſé.*

Enſalçamiento, m. *Exaltation, eſlevement, hauſſement.*

Enſalmadera, f. *Charmereſſe.*

Enſalmar. *Charmer, enchanter.*

Enſalmar à uno, *Signifie quelquefois caſſer ou rompre la teſte à un homme; parce qu'il a beſoin qu'on luy mette une bande en la teſte pour luy lier: comme ont de couſtume de faire les charmeurs, les beniſſant auparavant & faiſant certaines croix, ſur la partie offencee ou bleſſure.*

Enſalmado, *Charmé, enchanté.*
Enſalmero, m. *Charmeur, qui guerit par oraiſons & par charmes.*
Enſalmo, m. *Charme, enchantement, certaine façon de guerir un mal par oraiſons.*
Enſalmador, m. *Charmeur, enchanteur.*
Enſalma de beſtia *ou* alvarda, f. *Vn baſt ou panneau d'aſne, de mulet ou d'autre beſte de ſomme.*
Enſamblar, *Ouvrer de menuiſerie & marqueterie.*
Enſamblar de diverſos colores, *Marqueter.*
Enſamblado, *Marqueté.*
Enſamblador, m. *Menuiſier, marqueteur, ouvrier qui travaille de baſſe-taille de menuiſerie, ſoit ornemens ou hiſtoires.*
Enſambladura, f. *Menuiſerie, marqueterie, aſſemblage.*
Enſamblar, *Aſſembler, mettre pluſieurs pieces & choſes enſemble.*
Enſanchar, *Eſtargir, eſtendre, amplifier, dilater.*
Enſancharſe, *Tenir ſa gravité & ſe faire prier, eſtre ſur le quãt à moy.*
Enſancharſe el coraçon, *Se deſcharger le cœur, le mettre à ſon aiſe.*
Enſanchas, f. *Eſtargiſſures que l'on met aux habits qui ſerrent trop, auſſi toute autre ſorte d'eſtargiſſures.*
Enſancha, f. *ou* enſancho, m. *Eſtargiſſement.*
Enſanchado, *Eſtargy, eſtendu, amplifié, dilaté.*
Enſanchamiento, m. *Amplification, eſtendüe, eſtargiſſement, dilatation.*
Enſandecerſe, *S'enflammer, ſe courroucer fort aſprement, devenir fol.*
Enſangoſtar, *Eſtrecir, eſtraindre.*
Enſangoſtado, *Eſtrecy, eſtraint.*
Enſangrentar, *Enſanglanter, ſoüiller de ſang, baigner en ſang.*
Enſangrentado, *Enſanglanté, ſoüillé de ſang, baigné en ſang.*
Enſangrentamiento, m. *Enſanglantement, ſoüillement de ſang, tuerie meurtre, occiſion.*
Enſanguſtar, *Tourmenter, donner de l'ennuy.*
Enſañarſe, *Se courroucer, ſe deſpiter, ſe mettre en colere, ſe colerer.*
Enſañado, *Colere, furieux, courroucé, deſpité.*
Enſartar, *Enfiler comme de grains de perles ou de patenoſtres en un filet ou cordon.*
Enſartado, *Enfilé.*
Enſartadura, f. *Enfileure.*
Enſavanar, *Envelopper en un linceul.*
Enſayar, *Eſſayer, eſprouver, faire preuve.*
Enſaye, f. *ou* enſayo, m. *Eſſay, eſpreuve.*
Enſayado, *Eſſayé, paſsé par l'eſſay, eſprouvé.*
Enſayador, m. *Eſſayeur, affineur d'or ou d'argent, celuy qui fait l'eſſay.*
Enſayalar con ſayal, *Veſtir d'un hocqueton ou ſaye.*
Enſayalado, m. *Qui eſt veſtu d'un ſaye ou hoqueton.*
Enſayo, m. *La preuve & eſſay du metal : il ſignifie quelque fois la fineſſe & ruſe de quelqu'un qui nous veut tromper & nous eſprouver.*
Enſayo, m. *L'eſpreuve & l'eſſay ou pluſtoſt repetition & eſtude de quelque acte publique, comme d'un baler, d'une jouſte ou bien de quelque Comedie ou Tragedie.*

Enſebar,

Enſebar, *Frotter de ſuif.*
Enſelvado, *Couvert ou plein de foreſts.*
Enſenada, f. *ou* ſeno de la mar, *Vn golfe de mer.*
Enſenado, *Mis dans le ſein.*
Enſenar, poner en el ſeno, *Mettre dans le ſein.*
Enſenſios, m. *Abſinthe, aluine, nom d'herbe.*
Enſeña, f. *Enſeigne, eſtendart.*
Enſeñar, *Enſeigner, montrer, inſtruire, endoctriner, faire ſage & ſçavant.*
Enſeñado, *Enſeigné, inſtruit, docte, endoctriné.*
Enſeñador, m. *Qui enſeigne.*
Enſeñamiento, m. *Enſeignement, doctrine, inſtruction, document.*
Enſeñança, f. *idem.*
Enſeñorear, *Maiſtriſer, dominer, commander.*
Enſoñorearſe, *Se rendre Maiſtre & Seigneur de quelque choſe, s'emparer, s'empatroniſer.*
Enſoñoreado, *Emparé, impatronisé, fait Maiſtre & Seigneur de quelque choſe.*
Enſevar, untar con ſevo, *Oindre & frotter de ſuif.*
Enſevado, *Oint, & graiſſe de ſuif.*
Enſevador, m. *Qui oint & frotte de ſuif.*
Enſevadura, f. *Frottement de ſuif.*
Enſilar, guardar en ſilo, *C'eſt mettre du bled en une conſerve, ou foſſe propre à cet effect pour le garder.*
Enſilador, m. *Grenier fait ſous terre pour garder du bled.*
Enſilado trigo, *Bled mis dans le grenier, ou conſerve.*
Enſilar, *Signifie auſſi manger beaucoup, parce qu'un grand mangeur entaſſe beaucoup de pain en ſon corps, comme on fait du bled en la conſerve au celier.*
Enſillar cavallo *ou* mula, *Seller, mettre la ſelle à un cheval, ou à une mule.*
† no dexarſe enſillar, *Ne pas ſe laiſſer conduire facilement par une autre, n'être pas de naturel à ſe ſoûmettre à la volôté d'autruy.*
Enſillado, *Sellé, qui a la ſelle ſur le dos.*
Enſillador, m. *Qui met la ſelle.*
Enſobervecerſe, *S'enorgueillir, devenir fier & orgueilleux, devenir ſuperbe.*
Enſobervecido, m. *Enorgueilly, devenu ſuperbe & fier.*
Enſobervecimiento, m. *Orgueil.*
Enſombrerado, m. *Couvert d'un chapeau.*
Enſoñar, *Songer.*
Enſordar, *Rendre ſourd, aſſourdir, faire devenir ſourd.*
Enſordarſe, *Devenir ſourd.*
Enſordado, *Aſſourdy, devenu ſourd.*
Enſordador, m. *Qui aſſourdit & rend ſourd.*
Enſordamiento, m. *Surdité, aſſourdiſſement.*
Enſordadera, yerva, f. *Fleur de noyer, ou de jonc qui s'en va au vent.*
Enſordecer, *Devenir ſourd.*
Enſortijar, *Anneler, faire par anneaux, parer d'anneaux & de bagues, boucler les cheveux.*
Enſortijado, *Annelé, fait par anneaux, bouclé.*
Enſortijar las manos, *S'entrelaſſer les mains mettant les doigts les uns entre les autres, qui eſt un ſigne de pieté ou de douleur.*

Enſotarſe, *Se mettre dans le taillis, ou dans le fort d'un bois.*
Enſtalar, *Eſtabler.*
En ſuma, *En ſomme, bref, enfin.*
Enſuziar, *Soüiller, gaſter, ordir, contaminer, ſalir, polluer.*
Enſuziado, *Soüillé, gaſté, ordy, contaminé, ſaly, pollu.*
Enſuziador, m. *Soüilleur, qui ſoüille & contamine.*
Enſuziamiento, m. *Soüilleure, ſoüillement, ſaliſſure, contamination, ordiſſeure, pollution.*
Enſuziarſe, *S'embrener & ſe conchier.*
Enſuziarſe en la cama, o en las calças, *Chier au lit, ou en ſes chauſſes.*
Enſuziar ſu nobleza, *ſe marier roturierement.*
Entablar, *C'eſt proprement au jeu des eſchets bien aſſeoir les pieces où il faut.*
Entablar un negocio, *Diſpoſer & preparer bien une affaire.*
Entablar con tablas, *Plancheyer d'ais.*
Entablar, *Acheminer, commencer.*
Entablado, *Plancheyé d'ais.*
Entablado, *Acheminé, commencé.*
Entabladura, f. *Plancher, plancheage.*
Entablamiento, m. *Planche, entablement, conjonction, où aſſemblage d'ais enſemble.*
Entallar, *Graver, où entailler avec le ciſeau ou burin ſur quelque choſe que ce ſoit, ciſeler, buriner, façonner faire bien la taille.*
Entallable, c. *Qui ſe peut graver & tailler au ciſeau.*
Entallado, *Entaillé, gravé, engravé, ciſelé, buriné.*
Entalla bien el veſtido, *L'habit vient, ou convient bien, eſt bien fait ſur la perſonne, fait la taille belle.*
Entallador, m. *Sculpteur, graveur, ciſeleur, burineur.*
Entalladura, f. *Sculpture, graveure, ciſeleure, entaillement, la taille.*
Entallecer las yervas, *Produire & jetter la tige.*
Entapiar, *Enfermer d'une muraille de terre.*
Entapiçar, *Tapiſſer, tendre de tapiſſerie.*
Entapiçado, *Tapiſſé, tendu de tapiſſerie.*
Entecado, m. *Vn qui eſt entrepris de ſes membres, & qui les a tellement appeſantis qu'il ne les peut voir qu'avec difficulté, comme un qui eſt ladre, ou fort galleux.*
Entegrar, *Faire entier, remettre en ſon entier, renouveller.*
Entegrado, *Remis en ſon entier, renouvellé.*
Entegramiento, m. *Renouvellement.*
Enténa, f. *Antenne.*
Entenado, m. entenada, f. *Beau fils, Belle fille.*
Entender, *Entendre; l'Eſpagnol en uſe pour penſer, exemple:* Entiendo que es aſſi, *Ie penſe qu'il eſt ainſi.*
no Entenderſe mas, *Sçavoir peu, & n'entendre pas mieux une affaire, c'eſt noter un homme d'ignorant.*
† Entenderſe *comme* yo me entiendo, *Ie ſçay ce que je fais.*
las Entendederas, *Les oreilles.*
Entendedor, m. *Entendeur.*
Entendido, m. *Entendu, diſcret, aviſé.*

no darſe por Entendido, *Diſſimuler & faire ſemblant de n'entendre pas une choſe.*

Entendimiento, m. *Entendement, intelligence, ſens, intellect.*

Entenebrar, *ou* entenebreſar, *Obſcurcir, faire tenebres.*

Enterar, *Remettre en ſon entier, reintegrer, certifier, informer.*

Enterarſe, *Retourner en ſon entier: il ſe prend auſſi pour s'informer bien à plein d'une choſe.*

Enterado, *Remis en ſon entier, reintegré; entierement informé d'une affaire, certifié, ſatisfait.*

Enterador, m. *Qui certifie.*

Enteramente, *Entierement, du tout.*

Enteramiento, m. *Reintegration, renouvellement, reſtauration, information d'une choſe, certification.*

Enterez, *ou* entereza, f. *Integrité, pureté, innocence; ſanté, en bon point.*

Enterizo, m. *Solide, entier.*

Enterneſcer, *Atteindrir, amollir.*

† Enternecer, *mouvoir à compaſſion.*

Enterneſcido, *Attendry, amolly.*

Enterneſcerſe, *S'attendrir, devenir tendre, s'amollir: avoir pitié & compaſſion.*

Enterneſcimiento, m. *Attendriſſement.*

Entero, *Entier, ſain, pur, innocent.*

Enterrar, *Enterrer, mettre en terre, inhumer, enfoüir, enſevelir, ou enſepulturer.*

Enterrado, *Enterré, enfoüy, mis en terre, inhumé.*

Enterrador de muertos, m. *Foſſoyeur, enterreur de morts.*

Enterramiento, m. *Enterrement, enfoüiſſement, ſepulture.*

Enteſar, *ou* eſtender, *Bander, eſtendre, tendre & roidir quelque choſe comme une corde d'arc; entoiſer ſe dit, en quelque endroit de la France.*

Enteſado, *Bandé, tendu, roidy, eſtendu.*

Enteſamiento, m. *Bandage, roidiſſement, eſtendement.*

Enteſtecer, *Affermir, devenir ferme, endurcir comme un teſt.*

Entibiarſe, *S'attiedir, devenir tiede, ſe refroidir.*

† Entibiarſe, *Se relâcher & ne pas pourſuivre avec la même vigueur qu'on avoit commencé ſon entrepriſe.*

Entibiar, *Attiedir, refroidir, rendre & faire tiede, tiedir.*

Entibiado, *Attiedy, refroidy.*

Entibiadero, m. *Vn lieu pour attiedir, ou pour rafraiſchir.*

Entibo y apoyo, m. *Appuy, eſtaye.*

Entierro, m. *Enterrement.*

Entintar, *Teindre & noircir d'ancre.*

Entintado, *Teint & noircy d'encre.*

Entiviar, *Tiedir.*

Entiznar, *Barboüiller de ſuye.*

† averſe Entiznado, *Avoir pris les mauvaiſes habitudes d'un autre, ou s'eſtre mal marié.*

Entoldar, *Orner, parer, tendre de tapiſſeries.*

Entoldar, *C'eſt proprement couvrir & tendre le haut des ruës, pour empeſcher le Soleil, & cela ſe fait avec des toiles.*

Entoldado, *Orné, paré, tendu de tapiſſeries.*

muger Entoldada, *Femme fort parée, qui fait la piaffe, pompante.*

Entomecer *Engourdir, endormir.*
Entomecido, *Engourdy, endormy.*
Entomecimiento, m. *Engourdissement.*
Entomir, *Engourdir.*
Entonar, *Entonner, mettre en ton, bailler le ton de quelque chanson, ou chant.*
Entonarse, *S'enfler d'orgueil, s'enorgueillir, parler haut avec fierté & arrogance.*
Entonado, m. *Superbe, fier, arrogant, enflé; entonné, chantant, resonnant.*
Entonacion, f. *ou* entono, m. *Fierté, arrogance, enfleure & orgueil: entonnemẽt en matiere de chant.*
Entonces, *Alors.*
Entontecer, *S'allourdir, s'estourdir, devenir lourdaut, s'abbestir ou s'hebeter.*
Entontecido, *Qui est estourdy, hebeté, devenu lourdaut, allourdy.*
Entorcer, *Entordre, tordre, entortiller.*
Entorcido, *Tors, tortu, entortillé.*
Entorcha, f. *Torche.*
Entorchado, *Vne sorte de frange tortillé, ou faite en tortillons.*
Entormecer, *Engourdir, endormir.*
Entornar, *Retourner, remettre, cela se dit de la porte qu'on laisse ouverte apres soy estant auparavant fermée, & disant qu'on la referme comme elle estoit.*
Entornar *pour* revesar, *Vomir, rendre gorge. En jargon, Tordre.*
Entorno, *Autour, à l'entour, touchant.*
Entorno, *Au retour, en contr'eschange, en recompense, il se doit mettre en deux mots* en torno.
Entorpecer, *Soüiller, enlaidir.*
Entorpecerse, *S'appesantir, devenir pesant & paresseux, s'engourdir.*
Entorpecido, *Endormy, appesanty, engourdy: soüillé.*
Entorpecimiento, m. *Engourdissement.*
Entortar los ojos, *Loucher, tourner les yeux comme font les louches, estre bigle, regarder de travers.*
Entortar otra cosa, *Faire aller de travers & de costé, tortuer, courber, biaiser.*
Entortadura de ojos, f. *Louchement, regard de travers.*
Entorradura, f. *Tortüement, courbement.*
Entosicar, *Empoisonner.*
Entosicado, *Empoisonné.*
Entrada, f. *Entrée.*
Entradas, los lados de la frente, *Les costez du front, qui semblent entrer en la teste, ce sont les devants des temples.*
Entrado, *Enté, mis dedans.*
Entrambos, m. *Tous deux.*
Entrambas, f. *Toutes deux.*
Entramocos, m. *Lupins, espece de legumes.*
Entrampar, *Tomber en la trappe, tomber au pied, attraper.*
Entrampar, *Broüiller, embroüiller, embarasser.*
Entrampado, *Attrappé, tombé en la trappe & au piege, embarassé, embroüillé, broüillé.*
Entrañable, c. *Interieur, intime, cordial, du cœur.*
Entrañable, c. *Se dit aussi bien en mauvaise qu'en bonne part: comme*, Entrañable amor, & aborrecimiento entrañable, *amour extréme, & haine extréme.*
Entrañablemente, *Intimement, interieurement, cordialement, affectueusement.*

Entrañar, *Remplir, penetrer jusques aux entrailles.*

Entrañado, *Remply, penetré au dedans des entrailles.*

Entrañas, f. *Entrailles, boyaux, tripes, intestins.*

† hombre de buenas ò, malas Entrañas, *Homme pieux ou cruel.*

Entrapar, *Draper.*

Entrapado, *Drapé.*

Entrar, *Entrer, mettre dedans.*

Entrarse de rondon, *Entrer tout à coup, sans advertir ny frapper à la porte.*

Entrarse al enemigo, *Entrer sur son ennemy, s'avancer & gaigner terre sur luy.*

Entrar de por medio, *S'entremettre & s'interposer en une affaire pour l'accorder.*

no le Entrar de los dientes à dentro, *Ne s'en soucier point, ne s'en donner point de peine.*

Entravar nueva flor, *Trouver, inventer; c'est un terme de jargon, entraver & dire quelque chose controuvée.*

Entravar, *ou* entrevar, *C'est proprement en jargon, Entendre.*

Entrevado, *Entendu, en jargon.*

Entre, *Entre.*

Entreabierto, *Entre-ouvert, entrebaillé.*

Entre año, *Pendant l'année, durant l'année.*

Entreceja, f. *ou* entrecejo, m *Entre-œil, l'espace qu'il y a entre les deux sourcils.*

Entrecen̄do, *Entrelassé, entreceint.*

Entrechar, *Entrejetter, jetter parmy, ou entre deux.*

Entrecoger, *Cueillir par-cy par-là, entrecueillir parmy.*

Entrecog̃do, *Cueilli par-cy par là.*

Entrecortar, *Entrecouper, entretailler, couper par le milieu.*

Entrecuesto, m. *Costellettes, comme de pourceau.*

Entredezir, *Interdire, empescher, prohiber, deffendre quelque chose à aucun.*

Entredia, *Durant le jour, de jour.*

Entredicho, m. *Interdict, deffence, prohibition: deffendu, prohibé, empeschè.*

Entredoble, m. *Certaine sorte de taffetas, qui n'est ny simple ny double.*

Entre juego y burla, *Nostre vulgaire dit, Moitié figue, moitié raisin; c'est à dire une chose qui se pût prẽdre en bonne & en mauvaise part.*

Entrellos, entre ellos, *Entre-eux, en eux-mesmes.*

Entre mi, *En moy-mesme, à par-moy.*

Entretanto, *Cependant, en ces entre-faites.*

Entredientes, m. *Entre ses dents, comme en gromelant.*

Entredos-luzes, *Entre chien & loup, entre deux lumieres, c'est au soir & au matin, devant Soleil levé & apres Soleil couché.*

Entrega, f. *Consignation & delivrance de quelque chose, restitution, nantissement.*

Entregado, *Consigné, baillé, livré, nanty, delivré, saisi, ensaisiné.*

Entregado en sus bienes, *Qui est mis en la possession de ses biens, ensaisiné, nanty.*

Entregador, m. *Qui consigne & livre.*

Entregar, *Consigner, livrer, delivrer, nantir, bailler & mettre entre les mains de quelqu'un.*

Entregarse, *Se saisir, se nantir.*

Entregarse à los vicios, *S'addõner, s'abandon*

s'abandonner aux vices & voluptez.

Entregar su libertad, *Donner sa liberté, & la soubmettre à la puissance d'autruy.*

Entrego, m. *Consignation, nantissement, delivrance.*

Entrejuntar, *Entrejoindre.*

Entrelazar, *Entrelacer, entretissir.*

Entrelazado, *Entrelacé, entretissu.*

Entrellover, *Entre-pleuvoir, pleuvoir à travers.*

Entrelubricano, m. *Entre chien & loup.*

Entreluzir, *Entreluire, resplendir ou reluire entre-deux.*

Entremedias, *Entre-deux, par le milieu, parmy.*

Entremes, m. *Intermede, ou farce de Comedie.*

Entremeter, *Entremettre, interposer, mettre entre-deux.*

Entremeterse, *S'entremettre, s'interposer, se mesler en quelque affaire, s'ingerer.*

Entremetido, *Entremis, interposé, mis entre-deux, un qui s'entremet & se mesle des affaires d'autruy, qui s'ingere.*

Entremetimiento, m. *Entremise, interposition.*

Entremezclar, *Entremesler.*

Entremezclado, *Entremesté.*

Entremixtura, f. *Entremeslange, broüillis, meslange.*

Entrençado, *Accommodé de ruban & de passement.*

Entrençar, *Accommoder de ruban & de passement.*

Entreoyr, *Entre oüir.*

Entrepasto, m. *Vn entremets de viande.*

Entrepetados, *Entremeslez, entrelassez.*

Entrepodar, *Curer ou tailler & essarter les arbres.*

Entreponer, *Interposer; entremettre, mettre entre-deux.*

Entreposstura, f. *Interposition, entremise.*

Entrepuesto, m. *Interposé, mis entre-deux, entremis.*

Entrepunçarse, *S'entrepiquer, s'entrepoindre.*

Entrepunçadura, f. *Entrepiqueure, entrepointure.*

Entreromper, *Interrompre.*

Entresacar, *Arracher par-cy par-là, surprendre, ravir, retirer, trier de parmy, separer d'avec d'autre.*

Entresacar los ramos, *Esbrancher les arbres, arracher des branches qui sont trop espaisses, elaguer.*

Entresacado, *Arraché par cy par-là, surpris, pris à la desrobée, trié de parmy, separé.*

Entresacador, m. *Surpreneur, retireur, qui arrache deça & delà, un qui trie de parmy.*

Entresacadura, f. *Arrachement par-cy par-là, retirement, surprise, triage.*

Entresacamiento, m. *idem.*

Entresemana, f. *Pendant ou durant la semaine, quelque jour que ce soit, hormis la Feste du saint Dimanche: Proverbe,* El lobo haze entresemana, por do no va el Domingo à Missa, *Le loup fait en sorte pendant ou durant la semaine qu'il ne va point le Dimanche à la Messe.*

vestidos de Entresemana, *Les habits pour les jours de la sepmaine, de tous les jours.*

Entresi, *A part soy, en soy-mesme.*

Entresijo, m. *Le gras du ventre.*

Entresuelo, m. *C'est une petite chambre*

chambre faite en ſuſpendüe dans une ſalle, ou en une autre grande chambre, entreſolle, plancher, c'eſt une premiere chambre.

Entretalladura, f. *Entaillement, graveure, ciſeleure.*

Entretanto, *Cependant.*

Entretener, *Entretenir, retarder, amuſer.*

Entretenerſe, *S'amuſer à quelque choſe, tarder, paſſer le temps en compagnie.*

Entretenimiento, m. *Entretien, entretenement, amuſement, retardement, plaiſir.*

Entretenido, *Entretenu, retardé, amuſé.*

Entretenido, m *Vn que l'on entretient & amuſe attendant l'occaſion qu'on luy donne quelque Office ou charge, pendant lequel temps on luy donné dequoy vivre & s'entretenir du reſte.*

Entretenimiento, m. *Tout ce qui divertit & occupe une perſonne pours'entretenir, comme la lecture, le jeu, & les compagnies, paſſe-temps entretien.*

Entretexer, *Entretiſſir, entrelaſſer.*

Entretexido, *Entretiſſu, entrelaſſé.*

Entretexedura, f. *Entretiſſure, entrelacement.*

Entrevâlo, m, *Intervalle, eſpace, entre-deux.*

Entrevar, vocablo de gerigonça, por entender, *Entendre.*

Entrevenir, *Intervenir, interceder, advenir.*

Entrevenido, *Intervenu, advenu, intercedé.*

Entrevenidor, m. *Qui intervient, interceſſeur.*

Entrevenimiento, m. *Intervention, interceſſion.*

Entreverar, *Meſler, entremeurir comme les raiſins, rayer, verger, bigarrer.*

Entreverado, *Vergé, rayé, bigarré.*

Entreveradas carnes, *Chairs entrelardées, c'eſt à dire meſlées de gras & de maigre.*

Entreuntar, *Graiſſer, oindre, jetter de l'encre, huile ou autre choſe ſur quelque eſcriture ou peinture, & la gaſter.*

Entrexerir, *Inſerer parmy, entremeſler.*

Entrexerido, *Inſeré & meſlé parmy, entremeſlé.*

Entricar, *Intriguer, meſler, embroüiller.*

Entricado, *Intrigué, meſlé, embroüillé.*

Entricador, m. *Embroüilleur.*

Entricadamente, *Ambiguëment, douteuſement, meſlé, avec meslange.*

Entricamiento, m. *Intrigue, embroüillement, meſlange.*

Entriſtecer, *Attriſter, contriſter, rendre triſte, dolent & marry.*

Entriſtecerſe, *S'attriſter, ſe contriſter, devenir triſte & dolent, ſe marrir.*

Entriſtecerſe las plantas, *Se fleſtrir & ſe fanner les plantes, s'amortir.*

Entriſtecido, *Attriſté, contriſté, dolent, marry.*

Entriſtecimiento, m. *Attriſtement, contriſtation, triſteſſe.*

Entroduzir, *Introduire.*

Entronizar, *Introniſer, eſlever, mettre en un troſne, enorgueillir agrandir.*

† Entronizarſe, *D'une baſſe condition monter à quelque grande dignité.*

Entronizado, *Introniſé, eſlevé, enorgueilly, agrandy.*

Entruchar, *En jargon, Entendre, deſcouvrir.*

Entruchado. *En jargon, Entendu, deſcouvert.*

Entubajar, *En jargon, Deffaire les tromperies.*

Entullecer, *Eſtropier, c'eſt auſſi devenir eſtropié & perclus de ſes membres.*

Entullecido, *Qui eſt devenu perclus & eſtropié de ſes membres.*

Entullar, *Ramaſſer ou plier les voiles d'un navire.*

Entumir, *Engourdir.*

Entumido, *Engourdy.*

Entupecer, *Emplir, remplir, emplir tout plein.*

Entupir, *Eſtouper, boucher.*

Entupir, *pour* entormeſcer, *S'engourdir.*

Enturar, *En jargon, Donner : regarder.*

Enturviar, *ou* enturbiar, *Troubler, perturber, partroubler.*

Enturviado, *Troublé perturbé, partroublé.*

Enturviador, m. *Qui trouble, troubleur, perturbateur*

Enturviadura, f. *Trouble, troublement.*

Envanderar, *Garnir de banderoles.*

En vano, *En vain, pour neant.*

Envararſe, *Se roidir de froid, ſe trãſir, eſtre tranſy, étre retiré de nerfs.*

Envarado, *Roide de froid, engelé, tranſy, c'eſt auſſi quand on a les nerfs enroidis par quelque accident que ce ſoit, entrepris de ſes membres.*

Envaramiento de nervios, m. *Roidiſſement & retirement de nerfs, convulſion, ſpaſme.*

Envaſar, *Entonner, mettre en un tonneau ou vaſe, envaſer.*

Envaſado, *Entonné, mis en un vaſe, envaſé.*

Envaſador, m. *Entonnoir.* Item, *Celuy qui entonne.*

Envaynar, *Engainer, mettre au fourreau.*

Envaynado, *Engainé, mis au fourreau.*

Envedijado, *Qui a de longues treſſes de cheveux.*

Envejecer, *Vieillir, envieillir, devenir vieil, inveterer.*

Envejecido, *Vieilly, envieilly, devenu vieil, inveteré.*

Envejecimiento, m. *Envieilliſſement.*

Enveleco, m. *Tromperie, menſonge.*

Enveleſarſe, *Eſtre esbahy & eſtonné, eſtre eſperdu, & tranſporté.*

Enveleſado, *Eſtõné, esbahy, eſperdu, ſtupide, qui ne ſçait ce qu'il fait.*

Enveleſamiento, m. *Eſtonnement.*

Enverar, *Commencer à meurir & ſe tourner comme le raiſin.*

Enverado, *Tourné comme le raiſin quand il commence à meurir.*

Enverdecer, *Verdir, devenir verd.*

Enverdecido, *Verdy, devenu verd.*

Envergonçarſe, *Avoir honte, eſtre honteux.*

Envergonçado, *Honteux, plein de honte.*

Envergonçamiento, m. *Honte, vergogne.*

Envergonçante, c. *Qui a honte, honteux.*

Envernar, *ou* invernar, *tener invierno, Hyverner, paſſer l'hyver.*

Envernadero, m. *Le lieu où l'on ſe retire l'Hyver, lieu pour hyverner, quartier d'hyver.*

Enverniego, m. *D'hyver, appartenant à l'hyver, hyemal.*

Enveſar, *Renverſer, retourner, mettre à l'envers, tourner à l'envers, mettre à rebours. En jargon, Foüetter.*

el Enves, *L'envers de quelque choſe, le revers.*

Enveſado, *Renverſé, tourné à l'envers, le renvers & le coſté de la chair au cuir. En jargon, Foüetté.*

Enveſcar, *Engluer.*

Enveſtir, *Inveſtir, attaquer, aſſaillir.*

Enveſtido, *Inveſty, aſſailly, attaqué.*

Envez, *Au lieu, en la place, au change.*

Enviciarſe *S'abandonner & s'adonner aux delices & voluptez, devenir vicieux, ſe delicater, s'affriander.*

Enviciarſe las vides, *ou* los panes, *Trop croiſtre les vignes, ou les bleds, à cauſe de la trop grande fertilité & bonté de la terre.*

Enviciado, *Qui eſt addonné aux delices & voluptez, qui eſt devenu vicieux.*

Envilecerſe, *S'avilir, devenir vil & abject, perdre cœur & courage.*

Envilecer, *Avilir, meſpriſer, deſpriſer.*

Envilecido, *Avily, meſpriſé.*

Enxabonar, *Savonner, enſavonner, blanchir avec du ſavon; laver la teſte à quelqu'un, l'injurier.*

Enxabonado, *Savonné, blanchy avec du ſavon; injurié.*

Enxabonadura, f. *Savonnement.*

Enxaguar, *Reinſer, ou rinſer, laver, nettoyer, eſſanger, arroſer.*

Enxaguado, *Rinſé, arroſé.*

Enxaguador, m. *Rinſeur, arroſeur.*

Enxaguadura, f. *Rinſement, arroſement.*

Enxaguamiento, m. *idem.*

Enxaguadientes, m. *La derniere fois que l'on boit apres le repas pour rinſer la bouche & laver les dents, le rinſedents.*

Enxalmar beſtia, *Baſter, mettre le baſt à un mulet, ou à un aſne.*

Enxálma, f. *Certaine ſorte de baſt de mulet & beſte de ſomme, qui eſt tout de laine & de bourre ſans bois, les Moriſques en uſent qui ſont faits de drap de diverſes couleurs.*

Enxalvegar, *Enduire de plaſtre ou de chaux en forme de crouſte & crepiſſement, creſpir & blanchir une muraille.*

Enxalvegarſe la muger, afeytarſe, *Se farder une femme, ſe plaſtrer le viſage.*

Enxalvegada, f. *Fardée, plaſtrée, enduite de fard & de blanc comme de plaſtre.*

Enxalvegado, *Plaſtré, enduit, creſpy; blanchy.*

Enxalvegador, m. *Qui enduit, qui plaſtre.*

Enxambrar las abejas, *Eſſemer, ou eſſaimer les abeilles, faire eſſaim, rejetter.*

Enxambre de abejas, *Vn eſſaim, un rejetton de mouches à miel.*

† ſer una caſa Enxambre de muchachos, *Pour dire qu'une maiſon eſt chargée de beaucoup d'enfants.*

Enxergar, *Couvrir de ſerge, ſe veſtir de ſerge comme pour porter le deüil.*

Enxergado, *Couvert de ſerge, veſtu de deüil.*

Enxerir, *Enter, greffer, inserer, incorporer.*
Enxerir de escudete, *Enter en escusson.*
Enxerir de pua, *Enter en fente, greffer.*
Enxerir de cañuto, *Enter en fluste.*
Enxeridor, m. *Enteur, celuy qui ente.*
Enxerido, *Enté, greffé, inseré, incorporé.*
Enxerimiento, m. *Enture, ou entement.*
Enxertar, *Enter.*
Enxerto, m. *Vne ente, une greffe.*
Enxerto, *Enté, greffé.*
Enxugar, *Essuyer, seicher, desseicher.*
Enxugar, *Tirer le suc & l'humeur de quelque chose.*
Enxugado, *Essuyé, seiché, sec.*
Enxugador, m. *Qui essuye & desseiche.*
Enxugador, m. *Autrement*, Açufrador, *un demy rond fait de cerceaux sur quoy on essuye le linge auprés du feu, un seichoir.*
Enxugamiento, m. *Essuyement.*
Enxullo de telar, m. *Le roüet de Tisserand, c'est le bois rond autour duquel il enveloppe sa toile, l'ensoupe proprement.*
Enxundia, f. *De la graisse, de l'oingt, du seing doux.*
Enxutas, f. *Vne sorte de triangle en matiere d'Architecture.*
Enxuto, m. *Essuyé, sec, maigre.*
Enxuto, m. *Vne homme chiche qui ne rend point de suc*, i. *qui ne donne rien, c'est aussi un homme qui est pauvre de discours & ne dit rien qui ait du suc.*
Enyelmar, *Mettre un heaume.*
Enyerto, *Engourdy, transy.*
Enyessar, *Plastrer, enduire de plastre, crespir.*
Enyessado, *Plastré, enduit, ou crespy de plastre.*
Enyessador, m. *Plastreur, crespisseur.*
Enyessadura, f. *Plastrement, l'enduit de plastre.*
Enzerro, m. *Composé de* en & zerro *ou* cerro, *vaut autant que* en pelo, *c'est une beste sans selle ou toute nuë, comme un cheval, mulet, ou asne.*
beber Enzerro, *Boire sans rien manger.*
Enzías, f. *Les gencives.*
Enzína, f. *Vn chesne verd, quelquefois il se prend pour le houx, yeuse.*
Enzinal, m. *Vne chesnaye, lieu plein d'yeuses & de chesnes verds.*
Enzina de grana o coscoja, f. *Certain arbrisseau qui porte la graine d'escarlatte.*
Enzinar, m. *Vn bois d'yeuses.*
Enzinarse, *S'eslever, se hausser, Metaphore prise de* Enzina.

E P

Ephemerides, f. *Ephemeride.*
Epicedio, m. *Certains vers ou Elegie qui se recitoit sur un corps, devant que de le mettre en la sepulture & l'enterrer.*
Epico, m. *Vn Poëte qui escrit des vers heroïques, racontant des faits de personnages illustres, vrais, ou fabuleux.*
Epifania, f. *Epiphanie, le jour de la feste des Rois, le mot signifie apparition, ou manifestation.*
Epiglosis, f. *La luette.*
Epigrama, m. *Epigramme.*
Epilepsia, f. *Epilepsie, le haut mal, le mal caduc, le mal saint Iean.*

Epilogar,

Epilogar, *Epiloguer, recapituler, repeter une harangue qu'on a faite, avec raisons & discours succints, pour en rafraischir la memoire aux escoutans.*

Epilogo, m. *Epilogue, conclusion & fin d'une harangue, recapitulation.*

Epistola, f. *Epistre, lettre missive.*

ser uno de Epistola, *Estre Soubs-Diacre en l'Eglise.*

Epistolario, m. *Le livre des Epistres.*

Epitafio, m. *Epitaphe.*

Epithalamio, m. *Epithalame, hymne ou chant nuptial.*

Epitheto, m. *Epithete, nom apposé & adjectif qui se donne à un substantif.*

Epithima, f. *Epithome, un confortatif que l'on applique sur le cœur.*

Epithimo, m. *La fleur du Thim, autrement Epitheme.*

Epitome, m. *Epitome, abregé.*

EQ

Equidad, f. *Equité, justice.*

Equinocial, m. *Equinoctial.*

Equinócio, m. *Equinoxe, quand les jours & les nuits sont de méme durée & egaux.*

Equiparar, *Equiparer, parangonner, égaler, comparer.*

Equiparacion, f. *Equiparation, également, comparaison.*

Equiparado, *Comparé, égalé, parangonné.*

Equivalente, m. *Equivalant, valant autant.*

Equivalencia, f. *Valeur égale, équivalence.*

Equivaler, *Equivaloir, valoir autant.*

Equivocar, *Equivoquer.*

Equivoco, m. *Equivoque.*

Equivocacion, f. *Equivocation, diversité de significations.*

ER

Era donde trillan, f. *Vne grange à battre le grain.*

Era de ajos, *ou* cebollas, *Vn quarreau, ou parterre de jardin pour y planter des aux, ou des oignons, & tout ce que l'on veut.*

Era, f. *Signifie aussi âge, temps, ou regne, siecle : comme,* La era de Cesar, *Le temps, ou le regne de Cesar.*

Eral, m. buey de un año, *Vn bouvillon, un bœuf d'un an.*

Eral, m. *Selon aucuns un bœuf de deux ans.*

Erar con cordeles, *Dresser les carreaux d'un jardin avec des cordeaux.*

Erase, *C'estoit, il y avoit, il fut jadis.*

Erario, m. *Tresor public.*

alçar de Eras, *Balayer, ramasser tout.*

Erbaje, m. *Herbage.*

Erbolario, *ou* ervolario, m. *Herboriste, herbier qui connoist les herbes, c'est aussi celuy qui les vend. Et le livre des plantes.*

Erbolar, *Arborer.*

Erbolecer, *Devenir en herbe, se convertir en verdure.*

Erbóso, m. *Herbu, plein d'herbes.*

Ereccion, f. *Erection, institution.*

Erecto, *Erigé, dressé, institué.*

Eredad, f. *Heritage, terre, possession, un fonds de terre.*

jugo de Eredad, *Rente fonciere & constituée sur un heritage.*

Eredado, m. *Celuy qui a herité & obtenu la succession à laquelle il avoit droit.*

Eredamiento, m. *Hoirie, heritage*

par ſucceſſion la ſucceſſion.

Eredar, *Heriter, ſucceder à l'heritage de quelqu'un.*

Eredero, m. *Heritier, ſucceſſeur.*

Erége *ou* herético, m. *Heretique.*

Eregia, f. *Hereſie.*

Eremita, f. *Hermitage.*

Eréncia, f. *Heritage, hoirie, ſucceſſion, heredité.*

Ereticar, *Devenir heretique, ſuivre l'hereſie.*

Eretical, m. *Appartenant à l'hereſie.*

Erético, m. *Heretique.*

Ergirſe, *ou* erguirſe por levantarſe, *Se lever, ſe dreſſer debout.*

Erguido, *Eſlevé, levé, dreſſé, erigé.*

Erguimiento, m. *Eſlevement.*

Erigir, *Eriger, inſtituer, eſlever.*

Eril, m. *Sterile, en friche.*

Eringio, m. *Eringium, c'eſt la racine du chardon roulant.*

Eriſipila, f. *ou* Eriſipulo, m. *L'eriſipile, maladie, communement dite le feu S. Antoine.*

Eriſarſe, *Se heriſſer, dreſſer le poil.*

Erizado, *Heriſſé, heriſſonné, heripé.*

Erízo, m. peſcado de la mar *Ourſin, une ſorte de petit poiſſon de mer, il eſt couvert d'une coquille heriſſée, comme le pelon de la chaſtaigne,*

Erizo de caſtaña, *La couverture piquante ou eſcorce dans laquelle croiſſent les chaſtaignes, le pelon.*

Erizo, animal, *Heriſſon, petit animal qui a force pointes à la peau.*

Ermanarſe, *Contracter alliance de frere.*

Ermandad, f. *Certaine Iuſtice qui court les voleurs.*

Ermano, m. ermana, f. *Frere. ſœur.*

† entre Ermanos, no metas tus manos: *Ce proverbe ſignifie qu'on ne ſe doit point entreméler dans les querelles des freres parce qu'ils ſe reconcilient aiſement & tous les deux en ſuite haiſſent ceux qui ont pris party dans leur diſpute.*

† Ermanos, *Les Moines appellent ainſi les freres qui ne diſent point la Meſſe.*

Ermar, *Gaſter, & deſtruire, mettre en deſert, deſerter, deſoler rendre ſolitaire.*

Ermador, m. *Deſtruiſeur, degaſteur qui degaſte.*

Ermadura, f. *Degaſt, deſtruction, degaſtement, deſolation.*

Ermaphrodito, m. *Hermaphrodite, une perſonne qui a les deux ſexes.*

Ermíta, f *Hermitage.*

Ermitaño, m. *Hermite.*

Ermitaño de camino. *En jargon, Vn volleur.*

Ermitaña coſa, *Choſe appartenante à hermite.*

Eroyco, m. *Heroique.*

Errada, f. *Vn ſeau ferré.*

Errada f. *ou* error, m. *Erreur, faute peché, fourvoyement.*

Errado *ou* perdido, *Desbauché, errant, perdu, deſvoyé, vagabond.*

Erradamente, *Fauſſement, par erreur.*

Erradizo, m. *Qui va errant ça & là, perdu, fourvoyé, vagabond.*

Errar, *Errer, faillir, ſe fourvoyer, vaguer, ſe devoyer.*

Errar, *Improprement eſcrit pour* Herrar, *ferrer.*

Erratas, f. *Les fautes que l'on fait en l'impreſſion des livres.*

Errarſe, *Se tromper, s'abuſer, dire ou faire une choſe pour une autre.*

Erratico,

Erratico, m. *Errant vagabond, qui n'a point de domicile ny de lieu asseuré.*

Erronea proposicion, f. *Vne proposition erronée, qui contient, & où il y a de l'erreur.*

Erron, m. *Vn fer qui sert à joüer au palet.*

Error, m. *Erreur.*

Ervaçal, lugar de yervas, *Lieu plein d'herbes, herbu, il se dit aussi* Ervajal.

Ervage, f. *Herbage, fourrage, pasturage, picorée, l'herbe des prez & pastis.*

Ervaje, m. *Certaine toile en façon de camelot qui resiste à l'eau.*

Ervajar, *Fourrager, aller au fourrage, picorer, aller à la picorée.*

Ervato, m. *ou* ervatum *ou*, rabo de puerco, yerva, *Herbe appellée queüe de pourceau, Peucedane.*

Erudicion, f. *Erudition, sçavoir, doctrine.*

Erudito, m. *Sçavant, docte.*

Ervecer, *Deuenir herbu, produire de l'herbe.*

Ervera por donde tragamos, *L'herbiere ou l'herberie, le gosier ou la poche en laquelle se met ce que l'on avalle, il est plus propre aux bestes.*

Ervero, m. que va por ervage, *Fourrageur, picoreur, qui va au fourrage.*

Ervolario, m. *Herboriste.*

Erutar, *Rotter.*

Erutacion, f. *Vn rot.*

E S

Esalacion, f. *Exhalaison, vapeur.*

Esalar, *Exhaler, evaporer.*

Esaltar, *Exalter.*

Esaltado, *Exalté.*

Esbarar, *Glisser, couler par dessus.*

Esbate, *En jargon, Il demeure coy.*

Esbirro, m. *C'est un Sergent, ce mot est Italien & vient de* Sbirro.

Esblanduñar, *Branssler, brandiller.*

Esblanduñadera, f. *Branssloire.*

Esca, f. *Amorce, appast; meche à fusil.*

Escabeche, m. *Sausse de poisson mariné.*

Escabel, m. *ou* Escabelo, m. *Escabelle, escabeau. C'est aussi un placet ou tabouret à s'asseoir: c'est proprement un marchepied.*

Escabiosa, f. yerva, *Scabieuse, herbe.*

Escábro, m. *Escreviſſe, de mer, crabe*

Escabrosidad, f. *Aspreté, difficulté, rudesse, fascherie.*

Escabroso, m. *Scabreux, fascheux, difficile, rude, aspre.*

Escabullirse, *Se depestrer.*

Escabullido. *Despestré.*

Escabullimiento, m. *Depestrement.*

Escacada, f. *Quarré d'eschiquier.*

Escala, f. *Eschelle soit de bois ou de corde.*

hazer Escala, *Surgir, sortir, du vaisseau & descendre en terre, faire escale*

hazer guerra à Escala vista, *Faire la guerre à descouvert.*

Escalabrar, *Casser la teste.*

Escalada, f. *Eschelement, escalade.*

Escálamo, *ou* Escalmo, m. *La cheville à laquelle est attachée la rame ou aviron, une scalme, estrovil, tolete.*

Escalar fortaleza, *Escalader, escheler une forteresse, donner l'escalade.*

Escalado, *Eschelé, escaladé.*

Escalador, m. *Escheleur, celuy qui*

donne l'escalade. En jargon un larron qui desrobe en montant avec une eschelle.

Escaldar, *Eschauder avec de l'eau chaude.*

Escaldado, *Eschaudé d'eau chaude,* gato Escaldado del agua fria ha miedo, *Chat eschaudé craint l'eau froide.*

Escaldada, f. la muger muy ahajada. *Femme à qui plusieurs ont eu affaire, de sorte qu'elle en est toute flestrie.*

Escaldiame, m. *Baston auquel s'attachent les escoutes du navire.*

Escalecer, *Eschauffer.*

Escalecido, *Eschauffé.*

Escalentar, *Eschauffer.*

† Escalentarse la boca el mal diziente, *De celuy qu'on ne peut empecher de médire.*

Escalentar la cama, *Bassiner le lit.*

Escalentado, *Eschauffé.*

Escalentador, m. *Qui reschauffe.*

Escalentador, *ou* escalda viandas, *Vn reschaut, une chaufferette.*

Escalentador de cama, *Vne bassinoire.*

Escalentamiento, m. *Eschauffement, bassinement.*

Escalera, f. *Eschelle, montée de degrez, escalier.*

Escalera de manos, *Eschelle de corde.*

Escalfar, *Eschauffer, mettre en humeur, terme de gens desbauchez & de rusiens.*

Escalfafulleros, f. *Vne garse qui excite à ordure & vilainie ceux qui font une vie desbauchée, & qui hantent les bordels & berlãs.*

Escalfador, m, *Vn coquemard*

Escalmo, m. *Scalme de vaisseau.*

Escalon, m. *Eschelon d'eschelle. En jargon, Hostellerie.*

Escaloña cebolla, f. *Eschalotte.*

Escalona, *En jargon, Escaladeur de murs.*

Escama, f. de pescado *ou* otra tal, *Escaille de poisson ou autre semblable.*

Escama à escama, *Par escailles.*

Escamar, *Escailler, oster les escailles.*

Escamado, *Escaillé.*

Escamador, m. *Escailleur qui escaille.*

Escamadura, f. *Escailleure, escaillement.*

Escamaróte, m. *Vne sorte de poisson de mer.*

Escambrônes, m. *Nerprun.*

Escamôchos, m. *Les restes de viandes qui demeurent sur l'assiette ou au plat, ou bien du vin qui reste, reliefs de table, pieces, éclats.*

Escamondar, *Nettoyer les arbres, les deschausser & tailler, esmonder.*

Escamonea, f. *Scamonée, drogue qui purge fort.*

Escamóso, m. *Escailleux.*

Escampar, *Escamper, se sauver de vistesse en fuyant, faire escampe: faire beau temps, se dissiper les nuées, cesser la pluye qui se dit* Escampar la lluvia.

Escampiar, *idem.*

dar Escampo, *Donner moyen à quelqu'un de s'enfuir & de se sauver.*

Escanciar, *Eschançonner, servir d'eschanson à faire l'essay du vin que l'on sert au Roy ou Prince, verser à boire.*

Escancia, salva, f. *L'essay que fait l'eschanson, l'Office de l'Eschanson.* Item, *Buffet.*

averse Escanciado, *S'estre bien*

versé

versé à boire, cela se dit lors qu'en un banquet on a tres-bien beu, & vuidé les verres & les pots.

Escanciadór, m. &

Escanciano, m. *Eschanson, c'est celuy qui verse le vin au Roy ou Prince.*

Escanda, f. *Gros froment à faire du pain blanc.*

Escandal, m. *Escandal, sonde.*

Escandalizar, *Scandaliser, bailler scandale.*

Escandalizado, *Scandalisé.*

Escandalizador, m. *Scandaliseur, qui scandalise.*

Escandalo, m. *Scandale, esclandre.*

Escandaloso, m. *Scandaleux, qui cause ou donne scandale.*

Escandallo, m. *Escandal, sonde de mer, le plomb de la sonde de mer.*

Escandelar, m. *La seconde chambre de la galere qui est prés de l'arbre apres celle de la poupe : ou la chambre où est l'aiguille.*

Escandelarete, m. *idem, toutefois il semble estre diminutif de* Escandelar.

Escandia, f. espece de trigo, trigo candial, *froment pur, bled d'eslite.*

Escandir, *Mesurer les vers par leurs sillabes, scander.*

Escansion, f. *Mesurement de vers.*

Escantar, apartar, *Mettre à part, mettre à coslé, separer, escarter.*

Escaña, f. *De l'espeautre, ou selon aucuns du froment pur.*

Escaño, m. *Vn banc ou escabelle à s'asseoir : selon d'autres un banc d'ossier.*

Escañuelo, m. *Vn petit banc, une petite escabelle ou marchepied.*

Escapada, f. *Escapade, eschappée, fuite.*

Escapar, *Eschapper, evader, sauver, eviter.*

Escaparse, *S'eschapper.*

Escapado, *Eschappé, evadé, sauvé, evité.*

Escapatória, f. *Excuse, eschapatoire.*

Escapulário, m. *Scapulaire, le froc d'un Moyne.*

Escáques, m. *Eschets, ce sont proprement les quarrez de l'eschiquier ou damier, les eschets, s'appellent,* trebejos.

Escaquear, *Ioüer aux eschets.*

Escacada, labor, *Ouvrage fait en eschiquier.*

Escara, f. *Escarre.*

Escaramuça, f. *Escarmouche.*

acuchillado, en Escaramuças, *Decoupé à grandes balaffres.*

Escaramuçar, *Escarmoucher.*

Escaramujo *ou* gavanço, m. *Le fruit de l'eglantier, appellé communément grattecul.*

Escaramujos, m. *Vne espece de moules qui s'attachent aux navires.*

Escarapéla, f. *Vne meslée, un tumulte de gens qui s'entrebattent & s'entr'esgratignent, comme font ordinairement les femmes de petite qualité.*

Escarapelar, *Se remuer, se mouvoir, se secoüer.*

Escaravagear, *Escarboüiller, barboüiller & gaster comme un papier en jettant de l'encre dessus avec la plume, espapilloter, faire des pastez en escrivant.*

Escaravajo, m. *Escarbot ou eschabot, fouille-merde.*

† ser un Escaravajo, *Cela se dit d'un homme, ou d'une femme qui est noire & de petite taille.*

Escaravajo ponçoñoso, *La mouche cantaride.*

Pour dire qu'un homme ou une

femme noirs & de mauvaise façon, on dit en Espagnol, Es un Escaravajo.

hazer Escaravajos, *Faire des pieds de mouches en l'escriture, griffonner, barboüiller le papier.*

Il y a aussi des Escaravajos, *qui ont des petites cornes comme des cerfs, ce sont ceux que nous disons cerfs volans.*

Escarçado, *Retranché, rogné, diminué, applaty.*

Escarçar la miel, castrar colmenas, *Chastrer les mouches à miel, c'est en oster la cire qui est au bas de la ruche.*

Escarcela f. *Escarcelle, gibbecière, bourse: c'est aussi le cuissot d'un harnois, la tassette.*

Escarcelon, m. *La baste ou tassette, le cuissot d'un harnois.*

Escarço, m. *Encastelure, engraveure que le cheval se fait aux pieds.*

Escarchar, *Geler blanc, gresiller, bruiner, tomber du frimats.*

Escarchado, *Semé de petits grains comme de gresil, gresillé, couvert de frimats, crespu.*

Escarcha, f *ou* escarcho, m. *Gelée blanche, frimas, bruine.*

Escardar los panes, *Sarcler les bleds, eschardonner, arracher les chardons.*

Escarda; f. *Serfoüette à sarcler,*

Escardadera, f. *Sarcleuse, femme qui sarcle, c'est aussi l'instrument à sarcler, le sarclet.*

Escardado, *Sarclé, eschardonné.*

Escardador, m. *Sarcleur, eschardonneur, sarclet.*

Escardadura, f. *Sarclement, sarclure.*

Escardillo para escardar, m. *Sarclet ou sarcloir*

Escardillo, m. *Vn lutin, esprit.*

Escarlata, m. *Escarlate, couleur d'escarlate.*

Escarlatin, m. *Escarlatin, de couleur d'escarlate.*

Escarmenar, *Carder, serancer.*

Escarmentar, *S'adviser, experimenter, esprouver, prendre exemple, se desniaiser.*

Escarmentado, *Experimenté, rendu sage & aviſé, par experience, expert, desniaisé.*

Escarmentar en cabeça agena, *Prẽdre exemple au mal d'autruy.*

Escarmiento m. *Experience, exemple que l'on prend au peril d'autruy, ou au sien.*

poner Escarmiento, *Rendre sage, bailler exemple aux autres par son mal.*

Escarnecer, *Se mocquer, beffler, gausser, se rire de quelqu'un, donner une cassade, brocarder.*

Escarnecedor, m. *mocqueur, gausseur, donneur de cassades, brocardeur.*

Escarnecido, *Mocqué, befflé, brocardé, trompé en mocquant.*

Escarnecimiento, m. *Mocquerie, derision, gausserie, cassade, tromperie.*

Escarnio, m. *La mocquerie, & risée.*

hazer Escarnio, *Se mocquer de son prochain, en luy disant qu'il est borgne, ou boiteux, & le contrefaisant.*

Escarnidor de agua, m. *Vn horloge d'eau, une chantepleure: selon aucuns un arrosoir.*

Escarola, f. *Endive, herbe, chicorée blanche*

Escarolar un cuello es, abrillo, *Gaudronner & fraiser un collet.*

Escarpia, f. *Vn crochet, un crampon.*

Escarpias, f *En jargon. Les oreilles.*

Escarpin, m. *Chausson; il se prend*

aussi

aussi quelque fois pour l'escarpin qui est un soulier à simple semelle.

Escarvar, *Gratter, cerner à l'entour, graver creuser autour selon aucuns scarifier.*

† muchas vezes el que Escarva, lo que no querria halla, *Ce Proverbe est contre ceux qui sont trop curieux & qui pour trop faire de recherches trouvent bien souvent leur dommage.*

Escarvado, *Gratté, creusé autour, curé, gravé.*

Escarvador, m. *Graveur, tailleur, qui gratte & cure.*

Escarvadura, f. *Graveure, creüsement à l'entour, grattement.*

Escarvar los dientes, *Curer les dents.*

Escarvadientes, m *Cure dents.*

Escarva orejas, m *Cure oreilles.*

Escassamente, *Chichement, escharsement.*

Escasseza, f. *Chicheté, taquinerie, vilainie.*

Escasso, m. *Chiche, eschars, espargnant, taquin, tenant, vilain, manque, estroit.*

Escassa cosa en peso y medida, *Courte, legere, qui n'est pas de poids ny de mesure, escharse.*

Escatimar, *Retrancher & rogner ce que l'on donne, diminuant & amoindrissant la chose: regratter, donner comme à regret: c'est aussi rogner les pieces, d'argent.*

Escatimar, *Reprocher,*

Escatima, f. *Reproche: il signifie aussi chicheté, rognement, retranchement.*

moneda, Escatimada, *Monnoye rognée.*

Escatimosamente, *Ancien mot usité au livre* 3. de las partidas, *pour cautelosamente, finement, cauteleusement.*

Escatimado, *Rogné, retrenché, diminué.*

Escatimador, m. *Qui donne à regret, qui retranche & rogne.*

Escavar arboles *Deschausser les arbres.*

Escava de arboles *Desthaussement d'arbres.*

Escavar, *Creuser, caver.*

Escavado, *Deschaussé, cavé.*

Escaveche, m. *Vne sausse & saulmure noire à garder le poisson cuit & mariné.*

pescado en Escaveche, *Poisson en saulmure, poisson mariné.*

Escavechar, echar en escaveche, *Mettre en saulmure le poisson pour le conserver.*

Escalmo, m. *Scalme de vaisseau.*

Esclamar, *Exclamer.*

Esclamacion f. *Exclamation.*

Esclarecer, *Esclaircir, clarifier, illustrer, rendre illustre: poindre le jour.*

Esclarecedor. m. *Qui esclaircit, esclairciſſeur.*

Esclarecerse. *S'esclaircir, se rendre clair & illustre; s'acquerir une bonne renommée,*

Esclarecido, *Esclaircy, clair, illustre, manifeste, excellent, qui a boune renommée, fameux.*

Esclarecimiento, m. *Clairté, excellence, bon bruit & renommée.*

Esclarimento, m. *Ambre jaune.*

Esclatar, *Esclater.*

Esclavin, m. *Eschevin, certain officier de ville*

Esclavina, f. *Vn mantelet couvert*

de cuir, tel que portent ordinairement les pelerins.

Eſclavina, f. *Habit d'eſclave.*

Eſclavo, m. *Eſclave, ſerf.*

Eſclavitud, f. *Eſclavage, ſervitude, captivité, ſervage.*

Eſclavonia, f. *idem: c'eſt auſſi le nom de la Province d'Eſclavonie.*

Eſcluſa, f. *Eſcluſe.*

Eſcluſion, f. *Excluſion, chaſſement.*

Eſcluyr, *Exclure, mettre hors.*

Eſcluydo, *ou* excluſo, *Exclus, mis dehors, excepté.*

Eſcluydor, m. *Qui chaſſe & exclut.*

Eſcobar, *Balayer.*

Eſcóba, f. *Vn balay, ramon, vergettes à nettoyer.*

Eſcobado; *Balayé, nettoyé, ramõné.*

Eſcobador, m. *Balayeur, qui balaye & ramonne.*

Eſcobajo de uvas, *La raffle ou rape du raiſin.*

Eſcobajo, m. *Vn vieil & ſale balay, un vieil ramon.*

Eſcobénes, m. *Les trous de la proüe par où ſort le cable qui arreſte le navire à l'ancre, equibiens, eſquibiens.*

Eſcobilla, f. *Vergettes à nettoyer, broſſes: c'eſt auſſi une ſorte d'herbe & fleur.*

Eſcobilla, *ou* eſcobĩna, las limaduras del metal, *Læveure, limaille ou limure de metal; c'eſt auſſi la ſcieure du bois, les balieures.*

Eſcobon, m. *Vn gros ramon, un houſſoir pour houſſer & ramonner la cheminée & autres choſes, il ſert auſſi à nettoyer les pots que l'on met aux garderobes & ſelles percées, que les Eſpagnols appellent,* ſervicios, *ou* ſervidores, *un vieil balay uſé.*

Eſcoda, f. *Le marteau ou ciſeau à tailler la pierre & à la polir.*

Eſcodar, dolar piedras, *Tailler des pierres & les polir.*

Eſcodador, m. *Qui polit des pierres.*

Eſcodadura, f. *Poliſſement de pierres.*

Eſcofiar, *Coiffer, mettre une coiffe.*

Eſcofia, f. *Vne coiffe.*

Eſcofiador, m. *Qui coiffe.*

Eſcofieta f. *Eſcoffion.*

Eſcofinar, *Raper avec une rape.*

Eſcofina para limar madera, *Vne rape à raper du bois.*

Eſcofion f. *Eſcoffion, coiffe.*

Eſcoger, *Choiſir, eſlire.*

† à quien dan no Eſcoge, *Ce Proverb. eſt venu de ce qu'un demãdant à un autre qui avoit receu une grande balafre au viſage, pourquoy on l'avoit bleſſé en un ſi mauvais endroit, celuy-cy luy répondit* à quien dan no eſcoge.

Eſcogedor, m. *Choiſiſſeur, qui choiſit & eſlit.*

Eſcogidiſſimo, m. *Tres-excellent.*

Eſcogido, *Choiſi, eſleu, trié, excellent.*

Eſcogimiento, m. *Election, choix.*

Eſcolano, m. *En langue Valenciane ſignifie,* Sacriſtan, *le Sacriſtain.*

Eſcolarſe, *S'eſcouler peu à peu, ſe gliſſer.*

Eſcolado, *Eſcoulé, gliſſé.*

Eſcolar, m. que deprende, *Eſcolier.*

Eſcolar, coſa de eſcuela, *Scolaſtique.*

Eſcolar, *Enchanteur, negromantien.*

Eſcoláſtico, *ou* maeſtrecuela, m. *Maiſtre d'Eſcole, Pedagogue, Regent.*

Eſcolaſtico, m. *Scolaſtique.*

Éscolimado, *Desdaigneux, fascheux.*

Escolimoso, m. *Aspre, indomtable, reveesche, c'est le mesme que* Escolimado.

Escólios, m. *Scholies, breves annotations sur quelque texte, ou Autheur grave.*

Escolopendra, f. *Scolopendre, une sorte d'insecte appellée autrement cent pieds. Il y a aussi un poisson ainsi nommé.* Item, *Le nom, d'une herbe nommée Asplenion & Scolopendre.*

Éscollo, m. *Escueil, rocher dans la mer.*

Escolta, f. *Escorte, convoy; & selon aucuns, il signifie garde & sentinelle.*

Escombrar, *Vuider, nettoyer, descombrer, oster les descombres, desembarrasser.*

Escombrado, *Vuidé, desembaraſſé, despestré.*

Escombradura, f. *Despestrement, vuidement, desembarassement.*

Escombro, m. *Recherche, vuidement, vuidange, nettoyement, desembaras.*

Escomearse, *Se compisser, pisser par tout.*

Escomeado, *Qui s'est compissé, ou compissé un autre.*

Esconderse, *Se cacher.*

Esconder, *Cacher, celer.*

Escondido, *Caché, secret, occulte, clandestin.*

Escondidamente, *En cachettes, secrettement, occultement, clandestinement.*

à Escondidas, *ou* à escondillas, *idē.*

Escondimiento, m. *Cachement, celement, occultation.*

Escondedijo, *ou* escondrijo, m. *Cachette, cachot, caverne, taniere.*

Escondrijuelo, m. *Petit cachot, petite cachette.*

Escondite; el juego del escondite, *Le jeu de clignemussette, qui se dit encor autrement,* el juego del esconder, *ou* de quiriqui,

jugar el Esconder, *Ioüer à clignemussette.*

Escopa, f. *Ciseau à tailler la pierre.*

Escopedina, f. *Crachat.*

Escopeta, f. *Escopette, courte harquebuse ou longue pistole: c'est proprement l'arquebuse pour tirer en jouë.*

Escopetazo, m. *Vn coup d'escopette.*

Escopetero, m. *Arquebusier, qui tire de l'escopette.*

Escopetear, *Faire une salue d'escopettes & d'arquebuses, escopeter.*

Escopeteria, f. *Escopetterie, salue d'escopettes & d'arquebuse, arquebuserie, on dit aussi scopetterie.*

Escopetina, *ou* escopedina, f. *Crachat, salive.*

Escopidúra, f. *Crachement.*

Escopidúra, f. *Grosse gale, causée par la fiévre.*

Escopir, *Cracher.*

Escopitajo, m. *Gros crachat, on l'appelle vulgairement un* jacopin, *ou une huistre.*

Escoplear, *Entailler, graver, ciseler, buriner, esbaucher avec le ciseau.*

Escopleador, m. *Graveur, burineur.*

Escopalo, m. *Ciseau de maçon pour inciser & tailler de la pierre, le burin à graver.*

Escoplo, m. *C'est aussi le ciseau du Charpentier & Menuisier pour inciser & graver, & à divers usages, tant pour le bois que pour la pierre & pour le plastre.*

Estar una cosa hecha à maço y

escoplo, *C'est une chose forte bien que grossiere, faite avec le ciseau & maillet.*

Escorçar, *Terme de peinture, qui signifie racourcir.*

Escorçado, *Raccourcy en peinture.*

Escôrço, m. *Racourcissement en peinture.*

Escorçonera, f. *Barbe de bouc, herbe bonne contre le venin.*

Escorche en la pintura, m. *Esquisse, projet en peinture, le premier crayon, la premiere trace & dessein, figure humaine, qui estend une partie & retire l'autre avec differentes postures.*

Escoria, f. *L'escume & ordure du metal, mache-fer.*

Escorial, m. *Le lieu où l'on jette l'escume du metal ou le mache-fer, qui est ordinairement prés des forges.*

Escorpera, f. *ou* escorpiõ, pece, m. *Vne sorte de poisson.*

Escorpion, m. *Scorpion.*

Escorpion, m. *Vn signe celeste nommé scorpion : il y a aussi une sorte de plante ainsi appellée, parce qu'elle luy ressemble.*

Escorpiones, *Certaines chaines qui avoient au bout des pointes tortuës en forme de queües de scorpions, desquelles on tourmentoit les Saints Martyrs : Iule Cesar donna aussi le nom de scorpion à une certaine machine de guerre qui avoit des tenailles, comme celles de scorpions.*

Escorrerse, *S'escouler.*

Escorrido, m. *Escoulé, decoulé.*

Escorridor, m. *qui découle, escouloir.*

Escorzar, *Raccourcir en terme de peinture.*

Escota, f. *L'escotte, corde de navire attachée aux pointes basses de la voile pour la resserrer & ouvrir & pour luy donner ce que l'on veut de vent.*

Escotar, *Ramasser & trousser comme quand on est vestu & ceint bien court & juste, retrencher & eschancrer, escolleter.*

Escotar en el comer, *Payer son escot. En jargon, Payer ce que l'on mange, ou doune.*

gran sabot es comer y no Escotar, *C'est chose de grand goust, faire bonne chere sans payer l'escot.*

Escotado, *Qui est de l'escot, qui a payé l'escot.* Item, *Eschancré, écolleté.*

Escotadura, f. *Payement d'escot qui se fait à la fin : metaphoriquement il se prend pour l'extremité de la vie, à laquelle on paye tout.* Item, *Eschancrure d'habit.*

Escotar un jubõ, *Escolleter un pourpoint, luy oster le collet, l'eschãcrer.*

Escotado jubon, m. *Pourpoint escolleté, qui a le collet osté, eschãcré.*

Escote, m. *Escot.*

Escotía, f. *Nacelle, ou gorgerin en Architecture.*

Escotilla, f. *Chambre de navire ou se mettent les soldats.*

Escotillon, m. *Selon aucuns c'est une petite chambrette prés de l'*Escotilla, *à mettre les poudres & munitions, & selon d'autres, & plus proprement escoutillon, c'est la porte, ou couliſſe qui ferme la chambre de la poupe en la galere.*

Escova, f. *Vn balay.*

Escovar, *Balayer.*

Escovador, m. *Balayeur.*

Escozer, *Cuire comme fait une playe ou la gale quand on y applique quelque chose d'acre.*

Escozido, *Qui a cuit, ou à qui il a cuit.*

Escozimiento, m. *Cuisson que fait la playe, ou la partie que l'on a trop galée, ou grattée.*

Escozon, y escozor, m. *idem.*

Escrevir, *ou* escrivir, *Escrire.*

Escriba, m. *Scribe.*

Escriño, m. *Vn coffre, un escrain.*

Escritor, m. *Scribe, escrivain, celuy qui escrit & compose.*

Escrito, m. *Escrit, escriture de l'Advocat, &c.*

Escritório, m. *Vn cabinet comme ceux qui se font en Allemaigne qui servent d'escritoire: c'est aussi l'estude & cabinet d'un Notaire & Greffier où il escrit.*

Escritorillo, m. *Vn petit cabinet, ou comptoir.*

Escrituratio, m. *Vn qui fait profession d'expliquer & enseigner la saincte Escriture.*

Escritura, f. *Escriture.*

Escriva, m. *Qui se devroit mettre* Escriba, *Scribe, en la saincte Ecriture, c'est un Docteur de la Loy, qui seroit à present un Theologiẽ.*

Escrivano, m. *Escrivain, c'est aussi le Greffier, Notaire & Tabellion d'une ville.*

Escrivania, f. *Escritoire, lieu à escrire, le Greffe.*

Escrivania publica, *Tabellionnage, l'Office de Greffier & Notaire.*

Escrivanillo, m. *Petit escrivain.*

Escrivir, *Escrire.*

Escriviente, m. *Escrivant, escrivain, clerc, copiste.*

Escritillas, criadillas de carnero, *Les roignons, ou pour mieux dire les coüillons du belier, ou mouton qui n'est pas chastré, les roignons ziẽnent à la fressure, mais les femmes usent de ce mot pour l'autre à cause qu'il y a quelque ressemblance.*

melon Escrito, m. *Vn melon, qui a des rayes & fentes en l'escorce & qui est ordinairement bon.*

Escritura publica, f. *Escriture ou contract passé pardevant les Notaires publics, & avec les solemnitez requises.*

Escrúpulo, m. *Scrupule, un poids qui vaut la troisiéme partie d'une dragme.*

Escrupulo, m. *Vne petite pierre ou ordure qui entre dedans le soulier en cheminant & qui fait de la peine.*

Escrupulo de conciencia, *Scrupule de conscience une doute que l'on a de quelque chose si elle est ou non, & qui nous donne de l'inquietude, jusques à ce que nous en soyons bien esclaircis.*

Escrupulo, m. *En matiere d'arpentage de terres c'est l'espace de cent pieds en quarré.*

Escrupuloso, m. *Scrupuleux.*

Escrupulear, *Avoir un scrupule.*

Escrutinio, m. *Scrutine, recherche, enqueste.*

Escuadra, f. *Escoüade, bande.*

Escuchar, *Escouter, espier, guetter.*

Escuchado, *Escouté.*

Escuchador, m. *Escouteur, guetteur, espie.*

Escuchadera, f. *Femme qui escoute.*

Escuchadera, f. *La compagne qui se donne aux religiõs, ou monasteres à la religieuse qui va pour parler à quelqu'un à la grille ou parloir, afin d'entẽdre ce qu'õ luy dit.*

Escuchamiento, m. *Escoutement.*

Escuchas, f. *Escoutes, sentinelles de nuit, aguets.*

Escudar

Escudar, *Couvrir, servir de bouclier & de deffence, deffendre.*
Escudado, *Couvert de bouclier, escussonné.*
Escuderajo, m. *Office d'escuyer.*
Escudero, *Escuyer, c'est aussi un faiseur de boucliers & d'escus.*
Escudrear, *Accompagner un Grãd comme escuyer, servir d'escuyer, faire l'escuyer.*
Escudete, m. *ou* nenufar, yerva, *Nenuphar ou blanc d'eau, lis d'estang.*
Escudete, m. *Escusson, en matiere d'enter.*
Escudete, m. *Escusson, ou targette en matiere de ferrure, ou autre ferraille.*
Escudilla, f. *Escuelle, escuellée de potage.*
Escudilla con asas, *Escuelle à oreilles.*
Escudilla pequeña, *ou* salserilla, *Saussiere.*
Escudilla de balança, *Bassinet de balance.*
Escudillita, f. *Petite escuelle.*
Escudillar la olla, *Dresser les potages & ce qu'il y a en la marmite.*
Escudo, m. *Escu, bouclier, escusson, pavois.*
Escudo à frange, *Escu & armoirie en sautour.*
Escudo en mantel, *Escu d'armoiries party en trois triangles, en demy sautour, ou en chevron brisé.*
Escudo de oro, *Escu d'or, c'est la la monnoye d'or où sont les Armes du Roy, ou Prince qui en fait battre.*
Escudriñar, *Rechercher diligemment, sonder, s'enquerir profondement d'une chose, examiner.*
Escudriñado, *Recherché & enquis profondement.*
Escudriñador, m. *Enquesteur, sondeur, rechercheur, examinateur.*
Escuela, f. *Escole, college pour instruire la* jeunesse.
Escuerço, *ou* sapo, m. *Crapaut.*
Escuerzo, m. *C'est (selon aucuns) un certain animal venimeux, long d'un empan & demy, de couleur cendrée noire, & tacheté, il a la queüe deliée & va en grossissant* jusques *à la teste, qu'il a grosse & quarrée, mord des dents & picque de la langue, un Scorzon. Il y en a force au païs de Catalogne: le remede de sa morsure est une herbe nommée* Escorçonera, *laquelle croist au mesme païs: c'est une espece de chicorée qui porte des fleurs* jaunes, *dont la racine ressemble à l'animal susdit, & sert tant l'herbe que la racine & le suc, criie ou cuite.*
Escueto, m. *Libre exempt, desembarassé, habillé court & à la legere, bien ceint & trousse, simplement habillé.*
Esculcas, f. *Espies, explorateurs.*
Esculpir, *Graver, entailler, buriner, ciseler.*
Esculpido, *Gravé, entaillé, buriné, ciselé.*
Esculpidor, *ou* escultor, m. *Sculpteur graveur.*
Esculpidura, *ou* escultura, f *Sculpture, graveure, taille, ciseleure.*
Escupir, *Cracher.*
Escupido, *Craché.*
Escupidor, m. *Cracheur.*
Escupidero, m. *Vn bassin à cracher.*
Escupidura, f. *Vne galle, ou pustule que l'indisposition du corps jette dehors, comme la fievre qui fait sortir une galle principalement aux*

aux levres & au nez, cela arrive ordinairement quand la fiévre se veut guerir.

Escuramente, *Obscurement.*

Escurana, f. *Obscurité.*

à Escuras, *En cachette, ne voyant goute, à l'obscurité.*

Escurecer, *Obscurcir, offusquer, ombrager.*

Escurecido, *Obscurcy, offusqué, ombragé.*

Escurecidamente, *Obscurement avec obscurité.*

Escurecimiento, m. *Obscurcissement, offuscation.*

Escurial, m. *C'est un petit village à huit lieües de Madrid, aupres duquel est ce fameux Monastere de Ieronimites qui a le mesme nom & proprement* San Lorenço del Escurial *ou* S. Lorenço el Real, *voyez.* Escorial *pour la signification du mot.*

Escuribanda, f. *Charge sur l'ennemy, attaque.*

Escuridad, f. *Obscurité, ombrage.*

Escúro, m. *Obscur, sombre, offusqué, noir, opaque, ombrage en peinture.*

Escurrir, *Decouler, couler à val, saillir hors de quelque chose, s'esgouter, glisser.*

Escurrir, *Ramer fort & à pleins bras.*

Escurrido, *Decoulé, sorty & couru hors de quelque lieu, escoulé, glissé.*

Escurridizo, m. *Coulant, glissant, enfuy.*

Escurridas, f. *Esgouteures, ordures qui sortent des esgouts.*

Escurrimiento, m. *Decoulement, sortie & course hors de quelque lieu.*

Escusa, f. *Escuse, descharge.*

ponerEscusa, *s'excuser, bailler son excuse.*

Escusable, c. *Excusable, digne d'excuse.*

Escusar por desculpar, *Excuser, décharger.*

Escusar, *Espargner, eviter, dispenser.*

Escusar gasto, *Eviter la despense.*

Escusarse, *S'excuser, s'exempter, se dispenser.*

Escusarse de la compañia de sus amigos, *Se priver & s'esloigner de la compagnie de ses amis, s'en exempter.*

Escusar alguna cosa, *Se passer de quelque chose comme n'estant necessaire.*

Escusar los sospiros, *S'empescher de souspirer.*

† lo que se usa no se Escusa, *Proverb. qui signifie qu'il ne faut point affecter d'estre singulier & qu'il faut suivre l'usage commun dans les choses licites.*

Escusado, *Excusé, deschargé, privilegié.*

Escusado es, *C'est pour neant, c'est en vain, cela ne sert de rien.*

Escusado, *Chose que l'on peut laisser & se dispenser de faire, n'y estant point obligé.*

Escusado, m. *Certain subside & imposition sur les biens des Ecclesiastiques, pour faire la guerre aux infideles.*

Escusado, m. *C'est quelquefois celuy qui fait le guet ou sentinelle, parce qu'il est exempt de marcher en ordonnance comme les autres de l'armée.*

Escusada cosa, *Chose vaine, superflue, non necessaire, inutile, où il n'y a point d'obligation.*

Escusacion, f. *Excuse, decharge, immunité.*

Escusador, m. *Excusateur, celuy qui excuse.*

Escusadora cosa, *Chose qui excuse, apologique.*

Escusabarajas, f. *C'est un panier, ou une corbeille couverte, où l'on peut mettre un cadenas pour la fermer afin d'eviter les disputes qu'on pourroit avoir, s'il s'y trouvoit faute de quelque chose, & ce mot veut dire, evite-querelle ou dispute.*

Esdruxulo, m. *Vne certaine sorte de vers Italiens, dont les fins ont l'accent sur l'antepenultiesme sillabe, & ces vers s'appellẽt* Sdrucciolí, *de* Sdrucciolare, *qui signifie glisser.*

Esecucion, f. *Execution.*

Esecucion por Iusticia, *Execution d'un criminel par Iustice.*

Esecucion de un deudor, *Gagement & execution des biens d'un debiteur.*

hombre de Esecucion, *Vn homme prompt à administrer & executer quelque affaire d'importance.*

Esecutado, *Executé, mis en executiõ effectué, exploité.*

Esecutar *ou* essecutar, *Executer, mettre en execution, effectuer.*

Esecutar en los bienes, *Executer un homme en ses biens, les prendre par execution & ordonnance du Iuge, pour les faire vendre.*

Esecutoria, f. *Executoire, l'acte determiné en Iugement par trois Sentences, en vertu duquel on execute les biens d'un homme.*

hidalgo de Esecutoria, *Gentil homme qui a debatu sa noblesse, & qui en a obtenu Sentence, tellement que* Esecutoria, *c'est une lettre de Noblesse.*

Esecutor, m. *Executeur, qui execute la Sentence du Iuge.*

Esecutor de la Iusticia criminal, *Executeur de la haute Iustice, Bourreau.*

Esecutor de testamento, *Curateur ou executeur de testament.*

Esentar, *Exempter, affranchir, delivrer.*

Esencion, f. *Exemption, franchise, immunité, liberté.*

Esento, m. *Exempt, libre & franc de quelque chose.*

Esento, m. *Exempt & libre de tous embaras & empeschemens.*

Esento, m. *Vn qui n'a aucune honte ny vergogne, qui a perdu toute honte.*

Esento lugar, *Lieu descouvert, auquel rien ne commande, ou qui n'est commandé d'aucun autre.*

Esequias, f. *Obseques, funerailles.*

pompa Esequial, *Pompe funebre.*

Esfera, f. *Sphere, globe toute chose ronde.*

Esfera material, *C'est une sphere, dont les Astrologiens se servent pour monstrer l'Art & les parties du Ciel, le cours du Soleil & plusieurs autres choses.*

Esférica, f. cosa redonda, *Chose ronde, spherique, qui est en forme de globe.*

Esfinge, m. *Sphinx, le nom d'un monstre, c'est celuy qui proposoit un Enigme aux passans, & quand ils ne le sçavoient souldre, il les precipitoit d'une montagne où il estoit, & en fin Edipus passant par là, le luy expliqua, tellement que*

que par despit le Sphinx se precipita luy mesme, & se mit en pieces.

Esfogar, *Evaporer, passer son feu & sa colere.*

Esforçadamente, *Courageusement, vaillamment, vigoureusement.*

Esforçado, m. *Courageux, vaillant, vigoureux, fort, magnanime.*

Esforçar, *Encourager, donner courage, animer, exciter, inciter.*

Esforçar una opinion, *Fortifier & soustenir une opinion, par nouvelles raisons, argumens & exemples.*

Esforçarse, *S'encourager, prendre courage, s'efforcer de faire quelque chose.*

Esforçador, m. *Qui encourage & anime.*

Esfuerço, m. *Force, courage, vigueur, vaillance effort, vaillantise, magnanimité.*

caldo Esforçado, *Vn boüillon confortatif, & un restaurãt pour renforcer un qui est fort affoibly & en defaillance.*

Esforçado, m. *Vn corps des livres du droit Civil, qui traitte des matieres de testament & dernieres volontez.*

Esgarrar, *Braver.*

Esgarro, m. *Bravade; il signifie aussi le mesme que* mordaça, *moraille, baillon.*

Esgremir, *Escrimer, tirer des armes.*

Esgremidor, m. *Escrimeur, tireur d'armes.*

Esgrima, f. *Escrime, jeu des armes.*

Esgrimadura, f. *idem.*

Esgrimir, *Escrimer.*

Esgrimidor, m. *Tireur d'armes, Maistre d'escrime.*

Esguazár, *Faire escouler l'eau d'un mareſt par des conduits.*

Esguázo, m. *Escoulement d'eau par conduits.*

Esguizaro, m. *Suisse.*

Eslabón, m. de cadena, *Vn chaisnon, une maille d'une chaisne.*

Eslabon de pedernal, *Vn fer de fusil.*

Eslabonado, *Enchainé.*

Eslabonar, *Enchainer.*

Eslador, m. *Mot ancien, & qui est encore usité en quelques lieux, & signifie, electeur, eliseur.*

Eslatido, m. *Improprement mis ou dit pour* estallido, *bruit & esclat de tonnerre.*

Esleyr, *Choisir, eslire.*

Esleydo, *Choisy, esleu.*

Esmaltar, *Esmailler.*

Esmaltado, *Esmaillé.*

Esmaltador, m. *Esmailleur.*

Esmaltadura, f. *Esmailleure.*

Esmalte, m. *Esmail.*

Esmerarse, *Se rendre excellent & rare, se rendre poly, se polir.*

Esmerado, m. *Excellent, rare extreme, poly.*

Esmeralda, f. *Esmeraude, pierre precieuse de couleur verte.*

Esmeraldino, m. *D'esmeraude.*

Esmerejon, m. *Esmerillon, nom d'oiseau de proye.*

Esmeril, m. *Esmery, c'est une certaine pierre metallique, qui sert à polir les pierres precieuses.*

Esmeril, m. *Vne piece d'artillerie, plus petite que le fauconneau, l'arquebuse à croc.*

Esmerilazo, m. *Vn coup, ou trait de telle piece.*

Espaciar, *Sejourner en quelque lieu.*

Eſpaciarſe, *Se promener, ſe recréer.*
Eſpacio, m. *Eſpace, diſtance, loiſir, temps, intervalle, relaſche, tardiveté.*
de Eſpacio, *A loiſir, lentement, à l'aiſe, tout bellement.*
† ir de Eſpacio, una coſa, *Aller en longueur une affaire.*
† caminar de Eſpacio, *Aller à petit pas.*
† hablar de Eſpacio, *Parler lentement.*
Eſpacioſo, m. *Spacieux, large, ample: lent, tardif, qui va à loiſir, qui va bellement.*
Eſpacioſidad, f. *Eſpace, lieu ſpacieux, l'entre-deux de quelque choſe.*
Eſpada, f. *Eſpée, glaive.*
Eſpadas blancas, *Eſpées blanches, celles dequoy on combat à outrance, à la difference des eſpées à eſcrimer, qui s'appellent fleurets ou eſpées rabattuës.*
Eſpadas, *L'une des quatre peintures au jeu de cartes, ou tarots.*
Eſpada negra, *Eſpée rabatuë, un fleuret.*
Eſpada buelta, *Eſpée fauſſée.*
†, dar el Eſpada, *Se rendre.*
† defender una coſa à capa y Eſpada, *La deffendre tout de bon, & de tout ſon pouvoir.*
† hombre de Eſpada y capa, *Homme ſeculier.*
† echar mano, o poner mano à la Eſpada, *Tirer l'épée.*
Eſpada f. pece, *Vne ſorte de poiſſon de mer, qui a ſur le front une grande areſte dentelée.*
Eſpadachin, m. *Vn eſpadacin, un bravache.*
Eſpadachinos, m. *En jargon, De petits ruffiens.*
Eſpadado con eſpada, *Qui porte une eſpée.*
Eſpadado, m. *Serancé ou charpy, raffiné au ſeran, c'eſt pluſtoſt charpy.*
Eſpadaña, f. yerva, *Herbe nommée glay, ou glayeul & flambe, c'eſt auſſi la rouene dequoy ſe fait le gros foin.*
Eſpadañada de agua, *Eſpanchemẽt d'eau, une grande ondée.*
Eſpadar lino, *Charpir du lin.*
Eſpadañar la cola el ave, *Quand un oiſeau eſtalle & eſlargit ſa queüe.*
Eſpadarte, m. peſcado, *Vne ſorte de poiſſon plat & long comme la ſole ou la limande.*
Eſpadero, m. *Fourbiſſeur.*
Eſpadillar lino, *Charpir du lin.*
Eſpadilla, f. *Petite eſpée: c'eſt auſſi un inſtrument à briſer & charpir le lin, ou le chanvre; il ſignifie pareillement un point au jeu de cartes, qui ſe dit autrement,* Chiſta.
Eſpadilla, *ou* eſpada Romana, f. *C'eſt un eſpy au Cheval, qui eſt du poil, en forme d'eſpy friſotté & retors.*
Eſpadon, *ou* montante, m. *Vn eſpadon, une eſpée à deux mains.*
Eſpadon, m. *Vn chaſtré.*
Eſpaladinar, *Mot ancien, qui ſignifie declarer, manifeſter.*
Eſpalda, f. *Epaule.*
Eſpaldas, f. *Les eſpaules, le dos.*
Eſpaldas hazer, *Faire eſpaule, ſouſtenir, preſter main forte.*
Bolver las eſpaldas à alguno, *L'abandonner.*
echar à las Eſpaldas, i. *Oublier quelque choſe.*
caer de Eſpaldas, *Tomber ſur le dos, tomber à la renverſe.*

à las Espaldas de la casa, *Derriere, ou, au dos de la maison.*

Espaldar arma, *Espauliere, armure des espaules, la piece de derriere, du harnois.*

Espaldar, m. *Epauliere, espalieres tapisserie longue & estroite.*

Espaldarazo, m. *Vn coup de plat d'espée sur le dos.*

dar Espaldarazo en la horca, mourir en ella, *Mourir au gibet.*

Espaldar de silla, *ou* vanco. *Le dossier d'une chaire ou banc à dos.*

Espaldéras, f. *Haye ou appuis de jardin, espaliers.*

Espaldéres, m. *& encore* Espalleres. *Espaliers, de galere, ceux qui voguent aux premiers bancs.*

Espaldillas, f. *Omoplate, le haut du paleron.*

Espaldudo, m. *Qui a des larges & grosses espaules, bien quarré, gros dos.*

Espaldero de galera, m. *Espalier de galere.*

Espalmar, *Gouldronner un vaisseau.*

Espaller, m. *Espalier de galere.*

Espamarse, *Avoir le spasme, & endurer convulsion, qui est vn retirement de nerfs.*

Espandido, *Espandu, espars, estendu.*

Espandir, *Espandre, estendre, espardre.*

Espantable, c. *Espouvantable, hideux, horrible, terrible, affreux, effroyable.*

Espantablemente, *Espouvantablement, hideusement, effroyablemẽt.*

Espantadamente, *idem.*

Espantarse, *S'espouvanter, s'estonner, avoir peur, s'emerveiller.*

Espantar, *Espouvanter, fàire peur, estonner, effrayer.*

Espantado, *Espouventé, qui a peur, estonné, esmerveillé*

Espantadico, m. *Vn peu estonné.*

Espantadizo, m. *Peureux, ombrageux, facile à espouventer, qui s'espouvente, qui s'estonne facilement.*

Espantajo, m. *Espouvantail.*

Espantalobos, m. *Baguenaudier, plante.*

Espanto, m. *Espouventement, espouvente, effroy, terreur, horreur, peur, affre, estonnement.*

Espantoso, m. *Espouventable.*

Espantosamente, *Espouventablement, affreusement, horriblement, hideusement, terriblement, effroyablement.*

Espanzirse el papel, *ou* esparzirse, *Percer, ou boire, qui se dit du papier quand il n'est pas bien collé, ou apres qu'il a esté moüillé.*

Espanzimiento, *ou* esparzimiento, m. *C'est le percement du papier.*

España, f. *Espagne.*

Español, m. *Espagnol.*

Española, f. *Espagnolle.*

Españolado, m. *Espagnolise, † celuy qui a appris la langue Espagnolle, qui est habillé à l'Espagnole & qui a les mœurs des Espagnols.*

Esparamar, *Espandre, espancher.*

Esparavanes, m. *Esparvins de chevaux.*

Esparavél red, m. *Vne sorte de ret à pescher, appellé esparvier.*

Esparago, m. *Asperge.*

Esparrago silvestre, *De la toutebonne, herbe.*

Esparraguera, f. de donde sale el tallo, *Le lieu d'où sort la tige de l'asperge, un lieu planté d'asperges, aspergiere.*

Esparragado, m. *Ce qui est accou-*

tré à la sausse d'asperges: s'en est aussi le boüillon fait avec huile vinaigre.

Esparrancarse, *Ouvrir fort les jambes, & sans proportion.*

Esparrancado, *Fort & disproportionnément esquarquillé.*

Esparteña, f. *Genestriere, lieu où il croist du genest.*

Esparteña, calçado de esparto, *Vne chaussure faite de genest.*

Esparto, m. yerva propria de España; *Vne espece de genest jonc particulier en Espagne, dont il se fait des esportes ou cabas; & aussi des souliers: jonc dequoy on fait la natte, & la corde.*

Espartero, que lo labra, m. *Celuy, qui met en œuvre ce genest, faiseur de nattes.*

Esparteria. f. *La ruë ou l'on travaille de genest, ou jonc.*

Espartuél, m. *Espervier, oiseau de proye.*

Esparzir, *Espandre, respandre, semer ça & là, estendre, arroser, disperser.*

Esparzido, *Espars, espandu, semé ça & là estendu diffus grand & large, dispersé.*

Esparzido, hombre esparzido, desembuelto y desenfadado, *Vn homme escarbillat & gaillard, esveillé, deliberé; c'est le contraire de* recogido *&* cerrado, *qui signifie, un homme retenu & retiré.*

Esparzidamente, *Esparsement, ça & là.*

Esparzidor, m. *Qui respond.*

Esparzimiento, m. *Espanchement, diffusion ça & là, estenduë, dispersion.*

Espasmar, *Souffrir convulsion, se pasmer, s'estonner.*

Espasmo, m. *Spasme, convulsion, estonnement.*

Espatula, f. *Spatule, ou espatule.*

Espavillar, *Moucher la chandelle.*

Espavorecer, *ou* espavorir, *Espouventer, estonner, effrayer.*

Espavorido, *Espouvanté, effrayé, estonné.*

Especería, *ou* especieria, f. *Espicecerie, toute sorte d'espices.*

Espécias, f. *Espices, espiceries.*

Especiería, f. *Espicerie, ruë ou boutique où se vend l'espice.*

Especiero, m. *Espicier qui vend l'espice.*

Especial, m. *Special, particulier singulier.*

Especialmente, *Specialement, singulierement, particulierement.*

Especialidad, f. *Specialité, singularité, qualité.*

Especialissimo, m. *Tres special, specialissime.*

Especie de cosas, *Espece, sorte de choses.*

Especificar, *Specifier, declarer l'espece d'une chose.*

Especificacion, f. *Specification declaration de l'espece d'une chose.*

Especificadamente, *Particulierement clairement & ouvertement, par especial.*

Especificado, *Specifié, declaré, exprés.*

Espectaculo, m *Spectacle, chose qu'ō regarde, eschaffaut où se represente la chose.*

Especular, *Speculer contempler, considerer, aviser.*

Especulacion, f. *Speculation, contemplation, consideratiō, Theorie.*

Especulado, *Contemplé, consideré.*

Especulador, m. *Speculateur, qui*

qui ſpecule & contemple.

Eſpeculativo, m. *Speculatif, contemplatif.*

Eſpeculativa arte, f. *La ſpeculative, contemplative, Theorique.*

Eſpedicion, f. *Expedition, deſpeche.*

Eſpedido, *Expedié, deſpeché.*

Eſpedir, *Expedier, deſpecher.*

Eſpedimiento, m. *Expedition.*

Eſpediente, m. *Expedient, procedure prompte pour expedier une affaire.*

Eſpedientes, *Cauſes qui ſe deſpeſchent promptement & ſans beaucoup de bruit, expedients; nous diſons juger par expedient.*

Eſpejar, *Nettoyer, faire place & vuider un lieu, en le rendant clair.*

Eſpejarſe, *Se mirer, ſe regarder en un miroir.*

Eſpejado, m. *Clair cõme un miroir.*

Eſpejo, m. *Miroir, ou miroüer.*

Eſpejuelos, m. *Lunettes.*

Eſpejuelo, m. *Vne ſorte de plaſtre, qui a des petites crouſtes luiſantes & tranſparentes.*

Eſpejo de luna honda, *Vn miroir creux.*

Eſpeler, *Chaſſer, expulſer, pouſſer.*

Eſpelido, *Chaſſé, expulſé, pouſſé.*

Eſpelta, f. eſpécie de trigo, *Eſpeautre, eſpece de bled, ou d'orge ainſi appellé.*

Eſpelunca, *ou* cueva, f. *Spelonque, caverne.*

Eſpeluzarſe, *Se heriſſer, ſe heriſſonner, dreſſer le poil, friſſonner.*

Eſpeluzado, *Heriſſé, heriſſonné, friſſonnant.*

Eſpeluzamiento, m. *Heriſſonnemẽt, dreſſement de poil, friſſonnement.*

Eſpeluzos, m. *Heriſſement, friſſons.*

Eſpender, *Deſpenſer.*

Eſpenſa, f. *Deſpenſe.*

Eſpéra, f. *Sphere*

Eſpérica, f. *Spherique.*

Eſperança, f. *Eſperance, eſpoir, attente.*

Eſperar, *Eſperer, attendre.*

Eſpera, f. *attente.*

Eſpéra, comendador de eſpera, *Commandeur d'attente.*

beneficio de Eſpera, *Benefice d'attente.*

Eſperezarſe, *S'eſtendre les membres, comme quand on ſent un friſſon de fiévre, ou que l'on a envie de dormir, s'eſtendre en baaillant, chaſſer la pareſſe.*

Eſperezo, m. *Eſtendement de membres par friſſon, ou d'envie de dormir.*

Eſperiéncia, f. *Experience, eſpreuve, preuve.*

Eſperimentar, *Experimenter, eſprouver.*

Eſperimentado, *Eſpert, eſperimenté, eſprouvé.*

Eſperimentador, m. *Qui experimente.*

Eſperiménto, m *Experience, eſpreuve, eſſay, experiment.*

Eſperto, m. *Expert.*

Eſperma, f. *Sperme, ſemence d'animal, & ſpecialement de l'homme.*

Eſpertador, m. *Réveille-matin.*

Eſpeſſar, *Eſpaiſſir, rendre eſpais.*

Eſpeſſarſe, *S'augmẽter, eſtre frequẽt.*

Eſpeſſado, *Eſpaiſſy, rendu eſpais.*

Eſpeſſamente, *Souvent, eſpaiſſemẽt.*

Eſpeſſas vezes, *Souventefois.*

Eſpeſſadura, f. *Eſpaiſſement.*

Eſpeſſo, m. *Eſpais, frequent.*

Eſpeſſo, m. *Craſſeux, un qui n'eſt pas net, qui eſt eſpais de craſſe.*

Eſpeſſura, f. *Eſpaiſſeur, frequence.*

Eſpeſſura, f. *Outre la ſignification d'eſpaiſſeur, ſignifie le peu de netteté de l'homme, ou de la fẽme, ou*

meſme d'un lieu, craſſe, ordure.

Eſpetar, *Traverſer & percer quelque choſe, embrocher, enfiler, paſſer une choſe à travers d'une autre.*

Eſpetar carne, *Embrocher de la chair, mettre en la broche.*

Eſpetado, *Percé, tranſpercé de quelque choſe aiguë, comme d'une broche, embroché; & par alluſion ſignifie un qui marche fort droit, & qui ſemble avoir avallé une broche, que nous diſons en François avoir un eſchalas ſiché au derriere ou au cul: les Eſpagnols appellent auſſi telles ſortes de gens traga virotes, qui ſignifieroit avalle garrots, & ſont ordinairement de grands ſots.*

Eſpeto, m. *Mot groſſier pour dire* aſſador, *la broche à roſtir.*

Eſpetador, m. *Qui embroche, embrocheur.*

Eſpetera, f. *Raſtelier où l'on met les broches.*

Eſpiar, *Eſpier, eſpionner, guetter.*

Eſpia, c. *Eſpie, eſpion, explorateur.*

Eſpiadoble, m. *Eſpion double, un eſpion qui ſert des deux coſtez & qui eſt fort dangereux, pour l'un ou l'autre des partis.*

Eſpiado, *Eſpié, eſpionné, guetté.*

Eſpiador, m. *Eſpion, qui eſpionne, explorateur, guetteur.*

Eſpiamiento, m. *Eſpionnement, guettement.*

Eſpiga, f. *Eſpy de bled ou d'autre graine.*

Eſpiga romana, *ou* eſpiga naidi, *Du nard ou aſpic.*

Eſpiga mocha, *Eſpy qui n'a point de barbe.*

Eſpiga para enxerir, *Vne greffe à enter ou greſſer.*

Eſpiga, f. *Le tenon du bois qui entre dans la mortaiſe.*

Eſpigado, f. *Eſpié, monté en eſpy, fait en eſpy; greſle, menuet, delié, gent & menu, de grande taille & droit.*

Eſpigada donzella, f. *Vne fille qui eſt de belle taille, greſle & menuë, qui a le corps gent.*

Eſpigadera, f. *Vne glanneuſe, une femme qui glanne & ramaſſe les eſpis.*

Eſpigador, m. *Glanneur, qui glanne.*

Eſpigadillo, m. *Menuet greſlet, fort greſle & menu.*

Eſpigar, *Monter en eſpy, s'eſpier, croiſtre en eſpy, faire en forme d'eſpy, monter en graine.*

Eſpigar, coger eſpigas, *Recueillir des eſpis, glanner.*

Eſpigaſil, m. *Aſpic, ſorte de Lavande.*

Eſpigon, m. *Le bout & pointe de l'eſpy, l'aiguillon de la gueſpe, il ſe prend auſſi pour le Nard & Lavande, mais c'en eſt proprement l'eſpy: une greffe à enter.*

Eſpigon de ajo, *Vne gouſſe ou une doſſe d'ail.*

Eſpilocho, m. *C'eſt ce que l'Italien appelle* Spilorchio, *un vilain, un avare.*

Eſpillador, m. *En jargon, loüeur.*

Eſpillantes, f. *En jargon Des cartes.*

Eſpillar, *En jargon, loüer, oſter.*

Eſpillo, m. *En jargon, Ce que l'on oſte ou joüe.*

Eſpin, m. Puerco eſpin, *Porc-eſpy.*

Eſpina, f. *Eſpine. En jargon, Soupçon.*

alba Eſpina, *Aubeſpine.*

Eſpina de pez, *Areſte de poiſſon.*

Eſpinazo, m. *L'eſpine du dos, l'eſchine.*

Eſpinar *ou* punçar, *Eſpiner, poindre, piquer:*

piquer: & par Metaphore, offenſer de paroles.

Eſpinarſe, *Se ſentir piqué, ſe reſſentir que l'on a eſté piqué de paroles dures & piquantes.*

Eſpinado, *Piqué d'eſpines, un qui ſe reſſent de quelque choſe qu'on luy a dite, qui l'a offensé & piqué.*

Eſpinal, m. Lugar de eſpinas, *Buiſſon, hallier, lieu planté d'eſpines & de ronces, eſpinaye ou eſpinal, & encor autrement, eſpinoy ou eſpinay.*

Eſpinar, m. *idem.*

Eſpináca, f. *Eſpinard, herbe.*

Eſpinéla, f. *Vne ſorte de ruby, Eſpinelle.*

Eſpineta, f. *Vne eſpinette, inſtrument de muſique.*

Eſpingarda, f. *Vne ſorte d'arme à feu comme une harquebuſe, le mot François eſt eſpingardine, & ſe trouve dans Rabelais.*

Eſpingardero, m. *Harquebuſier.*

Eſpinilla de la pierna, f. *L'os de la jambe.*

Eſpinilla del eſtomago, *Le brechet.*

Eſpinion, f. *Eſpece de convulſion, maladie.*

Eſpino, m. *Eſpine, buiſſon.*

Eſpino de majuelas, *Aubeſpine.*

Eſpino arbol, *Prunelier, prunier ſauvage.*

Eſpinoſo, m. *Plein d'eſpines, eſpineux, piquant.*

Eſpin puerco, m. *Vn Porc-eſpy.*

Eſpinzas, f. *Pincettes.*

Eſpion, m. *Eſpion.*

Eſpirar, *Exhaler, reſpirer, expirer, rendre l'eſprit, mourir, jetter l'haleine ou le vent hors, halener, haleter, ſouffler, rendre les abbois, rendre l'ame.*

Eſpiráculo, m. *Reſpirement, reſpiration.*

Eſpiradéro, m. *Vn ſouſpiral, un trou par où ſort la fumée.*

Eſpirado, *Expiré, mort, qui a rendu l'eſprit.*

Eſpiral, m. Linia eſpiral, *Ligne ſpirale.*

Eſpiritu, m. *Eſprit, haleine, vent, le ſouffle, entendement.*

† tener Eſpiritu, *Eſtre vigoureux, éveillé.*

Eſpiritual, m. *Spirituel, ſubtil.*

Eſpiritualmente, *Spirituellement.*

Eſpiritus, m. *Au nombre plurier ſignifie quelquefois, les demons ou malins eſprits.*

Eſpiritado, *Endiablé, poſſedé.*

Eſpíta, f. *Vn fauſſet ou canelle qui ſe met à la cuve ou tonneau de vin, pour tirer & pour ſervir de ventouſe ou luy donner vent: c'eſt auſſi une ſorte de meſure de douze doigts, un empan.*

Eſpital, m. *Hoſpital.*

Eſplanar, *Applanir un lieu raboteux.*

Eſplanada, f. *Explanade ou eſplanade.*

Eſplayar, *Sortir de la rade, s'eſtendre la mer vers la terre.*

Eſplendidamente, *Somptueuſement, richement, ſplendidement, manifiquement.*

Eſplendideza, f. *Splendeur, magnificence, pompe ſomptuoſité, lueur.*

Eſpléndido, m. *Splendide magnifique, ſuperbe pompeux, ſomptueux, riche.*

Eſplendor, m *Splendeur.*

Eſplicar, *Expliquer.*

Eſplicacion, f. *Explication.*

Eſpliego, m. *Lavande, & ſe prend*

auſſi pour le Nard, une ſorte d'aſpic ; Aſpic d'outremer.

Eſplorador, m. *Exploradeur.*

Eſplorar, *Explorer, deſcouvrir, eſpier.*

Eſpodio piedra, *Vne ſorte de pierre rouge dont on fait la tuile.*

Eſpolear, *Donner des Eſperons, eſguillonner, exciter, piquer des eſperons, eſperonner.*

Eſpoleado, *Eſperonné, eſguillonné, piqué des eſperons.*

Eſpoleador, m. *Qui eſperonne.*

Eſpoláda, f. *Coup d'eſperon, eſperonnement, eſguillonnement.*

Eſpoleadura, f. *La playe que fait le coup de l'eſperon au ventre de la monture.*

Eſpolon, m. *Eſperon, eſperon de navire : argot ou ergot d'un cocq ou d'autre oyſeau, qui s'appelle auſſi Eſperon.*

Eſpolon, m. *Vn eſperon que l'on fait aux piles des ponts de pierre, afin de rompre la force de l'eau, & la faire entrer dans les arches, ſans battre les pierres des piles qui eſt pour les conſerver.*

Eſpolonáda, f. *L'attaque preſſe de cavalerie, le choc & la charge ſoudaine.*

Eſpolonado, *Eſperonné, argoté ou ergoté.*

Eſpondil, m. *Spondille, le nœud de l'eſchine.*

Eſponer, *Expoſer, declarer, expliquer.*

Eſponja, f. *Eſponge.*

Eſponja piedra, *Pierre-ponce, comme qui diroit pierre éponge, d'autant que la pierre ponce reſſemble quaſi à l'eſponge.*

Eſponjar, *Pócer, polir avec la pierre-ponce, nettoyer avec une eſponge.*

Eſponjarſe, *S'enfler avec l'humeur reçeuë, comme fait l'eſponge.*

Eſponjado, *Enflé d'humeur comme l'eſponge.*

Eſponjoſo, *ou* Eſpongioſo, m. *Spongieux, plein de petits trous comme l'eſponge ou la pierre-ponce.*

Eſponjadura, f. *Poliſſure, ponçure.*

Eſporteár, *Meſurer avec un cabas, comme, terre plaſtre, chaux & ſable.*

Eſportilla, f. *Vne petite ſporte, c'eſt une ſorte de cabas à deux anſes duquel on ſe ſert pour aller au marché, au lieu dequoy nous uſons de paniers.*

Eſportillo, m. *idem.*

Eſporton, m. *Vn grand cabas de cette ſorte.*

Eſportillero, m. *Faiſeur de cabas & de paniers.*

Eſpoſa, f. *Eſpouſe, eſpouſée nouvelle mariée.*

Eſpoſa, f. *&* eſpóſo, m. *Se prennent auſſi particulierement & proprement pour fiancée & fiancé, qui ſe ſont donnés promeſſe de mariage, & ſe diſent encor autrement.* Deſpoſada, *&* deſpoſado.

Eſpoſar, *Eſpouſer, marier.*

Eſpoſar, *Se prend auſſi pour fiancer ſeulement, mais il ne me ſouuient point l'avoir leu en aucun livre, trop bien* deſpoſar. *Nous prenons en François, ces mots de eſpouſe, eſpoux & eſpouſer, pour ce que l'Eſpagnol dit,* nóvia, novio, *&* caſar.

Eſpoſas, f. priſion de manos, *Des menottes, ou manottes, ce ſont des fers qu'on met aux mains des priſonniers.*

Eſpoſicion, f. *Expoſition, declaration, explication.*

Eſpóſito,

Espósito,m *Enfant trouvé.*
Espóso,m. *Espoux, nouveau marié, fiancé.*
Esposório , m. *Espousaille , fiançaille.*
Esprem dura, f. *Le suc, ou liqueur qui sort d'une chose en la pressant à force.*
Espressar. *Prononcer.*
Espressado, *Exprimé prononcé.*
Espressamente , *Expressement , par exprés.*
Espression, f. *Expression , manifestation.*
Espresso,m. *Expres manifeste, clair.*
Espressiva,f. *La prononciation & distinction de paroles.*
Esprimir, *Exprimer, prononcer, presser, espreindre.*
Esprimido. *Exprimé , prononcé, pressé, espreint.*
Esprimidero,m. *Engin pour exprimer, ou espreindre, presse, ou pressoir à pressurer quelque chose.*
Espuela,f. *Esperon.*
Espuela de cavallero, *Esperonnelle, herbe & fleur.*
calçar Espuelas, *Mettre & chausser des esperons.*
andar à Espuelas , *Chausser les esperons, suiure de prés, poursuivre.*
† estar con las Espuelas calçadas, estar de camino, *Estre sur le point de partir pour quelque voyage.*
† arrimar las Espuelas à alguno, *Presser celuy qui va lentement ou lâchement en quelque affaire.*
† dar de las Espuelas , *piquer un cheval, luy donner de l'eperon.*
moço de Espuelas, *Laquay ou estaffier , l'Espagnol appelle* lacayo, *l'estaffier , & porte l'espée & le manteau.*
Espuerta , f. *Panier ou corbeille , esporte ou sporte, cabas.*
Espuesto , m. *Exposé à un danger; exposé, ou expliqué, declaré.*
Espugnar , *Forcer , gagner de force, prendre d'assaut.*
Espugnacion, f. *Expugnation , prise de force.*
Espugnable , c. *Expugnable, qui se peut prendre.*
Espugnador, m. *Celuy qui prend par force , expugnateur.*
Espulgar, *Espulcer, espucceter, espluscher, oster les pulces.*
Espulgado, *Espluché, espuceté.*
Espulgador, m. *Espluscheur , qui espucete & espluche*
Espulsar, *Expulser, chasser hors , debouter.*
Espulsado, *Expulsé, debouté , chassé dehors.*
Espultor , m. *Expulseur , celuy qui chasse & deboute.*
Espuma, f. *Escume.*
† crecer como Espuma , *Proverb. devenir grand & puissant en peu de temps.*
Espumar, *Escumer , nettoyer , oster l'escume, faire escume , & rendre escume.*
Espumadéra, f. *Vne escumoire, à escumer le pot.*
Espumado *Escumé, nettoyé.*
Espumador , m. *Escumeur , qui escume.*
Espumajo, m. *Escumé, boüillon d'escume.*
Espumaóllas, f. *Escumeur de marmittes, frippe-sausse.*
Espumarájos , m. *De gros boüillons d'escume que l'ō jette par la bouche, comme quand un hōme est en colere, ou un qui est tourmenté au haut mal, le sanglier en jette de mesme quand il est en furie.*

Eſpumilla, f. *Du creſpe, certaine eſtoffe.*

Eſpumoſo, m. *Eſcumeux, plein d'eſcume.*

Eſpundia, f. *Crapaudine, mal qui vient aux jambes de chevaux, excroiſſance de chair aux playes.*

Eſpurio, m. *Baſtard, c'eſt un qui n'a point de pere certain d'autant que la mere a eu accointance de pluſieurs hommes en un meſme temps : il ſe peut auſſi bien entendre de celuy qui a un pere illegitime qui l'avoüe pour ſien, encor qu'il y ait bien ſouvent de la tromperie : & ceux-là ſont proprement enfans de leurs meres.*

Eſpurriar, *Aſperger, comme on fait en prenant de l'eau en la bouche & la jettant avec violence ſur quelque choſe, ce que l'Italien appelle* Spruzzare.

Eſquadra de cantero, f. *Eſquierre de maçon, ou de tailleur de pierres.*

Eſquadra, f. *Eſcoüade, eſcadre, bande de gens de guerre : il ſe dit auſſi une eſcoüade de galeres en terme de navire.*

cabo de Eſquadra, *Caporal, chef d'eſcoüade.*

Eſquadrar, *Eſcarrer.*

Eſquadria, f. *Eſcarreure.*

Eſquadro, m. *ou* eſcuta. f. *Vne ſorte de raye, poiſſon, autrement chien de mer.*

Eſquadron, m. *Eſquadron, troupe, bande de gens.*

Eſquebrajadura, f. *Fente, crevaſſe.*

Eſquela, f. *Improprement eſcrit pour* Eſcuela, *Eſcole.*

Eſqueleto, m. *Vn ſquelet, qui ſont les oſſemens d'un corps qu'on a anatomiſé & deſcharné.*

Eſquero de yeſca, m. *Vn lieu où ſe met l'amorce, ou la meſche d'un fuſil, & auſſi le meſme fuſil & la pierre à feu.*

Eſquero de dinero, m. *Vne bourſe.*

Eſquifar, *Faire un eſquif, faire en façon d'eſquif.*

Eſquifada, f. *En jargon. Vne aſſemblée de ruffiens, ou vouleurs.*

Eſquifado, m. *Fait en façon d'eſquif.*

Eſquife de nave, m. *Eſquif, petit bateau qui ſe porte dans un navire, pour jetter en mer en cas de neceſſité.*

Eſquila, f. *Clochette, ſonnette : on l'appelle en quelque Province de la France une eſchalle.*

Eſquilar, *Sonner la ſonnette.*

Eſquilar, *Tondre les brebis, leur oſter la laine.*

Eſquiladores, m. *Les tondeurs de troupeaux.*

Eſquilazo, m. *Vne ſorte de vaiſſeau de mer en Levant.*

Eſquiléncia, f *Squinance, ou ſquinancie, eſpece de maladie qui vient à la gorge.*

Eſquileta, f. *Clochette, ſonnette.*

Eſquilitico, m. *Qui eſt preparé avec la ſquille ou oignon marin.*

Eſquilmar, *Lever & recueillir le fruit de quelque choſe.*

Eſquilmada coſa, f. *Choſe qui eſt deſchargée de ſa portée, choſe dont on a recueilly le fruict.*

Eſquilmado, m. *Dont on a tiré le revenu, ou le fruit.*

Eſquilmo, m. *Le revenu de quelque choſe que ce ſoit, mais principalement d'un troupeau de beſtail, uſufruict, fecondité, la portée & le reſte comme de laitage & de laine, le profit du beſtail, la cueillette.*

Eſquílo,

Esquílo,m.*Escurieu animal.*
Esquilo, m. *L'action de tondre les brebis,& moutons.*
Esquilón,m.*Clochette,sonnette.*
empinar el Esquilon,*Hausser le gobelet.*
Esquina de casa,f. *La carne & angle, le coing de la muraille d'une maison par dehors.*
Esquina de calle,*Le coin d'une ruë.*
Esquina, f. *L'angle & exterieur de quelque chose que ce soit, de bois, de pierre ou d'autre estoffe, l'arreste en telle sorte d'ouvrage.*
Esquinaço, m. *Vn esclat de pierre, un coup d'esclat.*
Esquinado, m. *Fait en carne, qui a des carnes, ou des angles en dehors.*
Esquinar,*Faire à carnes ou angles.*
Esquinancia,f.*Esquinancie.*
Esquinante paja, *La paille que l'on baille aux chameaux.*
Esquipazón, m. *Esquippement de vaisseau de mer.*
Esquisito,m.*Exquis,recherché,rare, excellent.*
Esquitarse,*S'acquiter.*
Esquivamente, *Par desdain, par horreur.*
Esquivar,*Eviter,fuïr,esquiver,desdaigner, avoir en horreur,se retirer arriere.*
Esquiva cosa, f. *Chose qui est à fuïr & eviter, horrible.*
Esquivéz, esquividad, *ou* esquiveza, f. *Evitement, horreur, desdain, esquivement,retenuë.*
Esquivo.m. *Desdaigneux, estrange, qui fuit & evite une chose horrible, evitable, severe, rigoureux.*
Esquivo,mal afortunado, m. *Malheureux.*
Esse,m.*Celuy-là.*
Esso, *Celà.*
Esso mismo, *Aussi, mesmement, semblablement, cela mesme.*
Essecutar,*Executer.*
Essência,f.*Essence.*
Essencial cosa,*Chose essencielle.*
ser de Essencia, *Estre de l'essence de la chose,convenir interieurement.*
Essento,m.*Libre exempt, desvelopé, desembaraſſé.*
Esta,f.*Celle-cy.*
Estabilidad,f.*Stabilité,fermeté.*
Estabilir,*Establir,affermir.*
Establear,*Establer mettre en l'estable.*
Estableado, *Estably.*
Estable,c. *Stable, fermé,arresté.*
Establemente, *Stablement, fermement,de durée.*
Estableedor,m.*Qui establit, establisseur.*
Establecer,*Establir,arrester, constituer, asseoir, ordonner, affermir, asseurer.*
Establecido,m. *Estably,arresté,constitué,assis,ordonné,asseuré.*
Establecimiento,m.*Establissement, arrest, constitution, statut,ordonnance, assurance.*
Establera,f. *Cagnardiere qui hante les estables & sert de garse aux palefreniers.*
Establerizo,m.*Valet d'estable, palefrenier.*
Establo,m.*Estable.*
Establos hazer,*ou* poner, *Establer, loger, mettre en l'estable.*
Estaca, f. *Vne cheville, un pal, ou pieu à planter & ficher en terre, bouture, ou drageon d'arbre pour replanter. En* jargon, *une dague.*
† adõde pensais hallar tozimos,no ay Estacas, *ce Proverb.est contre*

ceux qui ſont en reputation d'eſtre riches, & qui enfin font connoiſtre leur pauvreté.

† no dexar Eſtaca en pared. *Emporter d'une maiſon tout ce qu'il y a, n'y laiſſer rien.*

eſtar à Eſtaca *Eſtre attaché en une petite eſpace, ſans en pouvoir ſortir, eſtre limité en ſa portion, à la ſimilitude des beſtes que l'on attache en un pré, à une cheville, ou pieu, & qui ne peut paiſtre ſinon à la longüeur de ſa corde.*

Eſtacas, *ou* eſtaquillas de hierro, *Ce ſont de groſſes chevilles, ou broches de fer pour joindre des pieces de bois, des boulons.*

Eſtacada, f. *Vne ſtacade, une palliſſade, un lieu planté de paulx & de pieux, ſoit pour enclorre une place, ou bien pour arreſter l'eau, comme ſont les digues prés de la mer, champ clos pour combattre, qui ſe dit auſſi eſtachade.*

Eſtacada de plantas *ou* de olivas, *Vn plan d'arbres ou d'oliviers.*

Eſtacazo, m. *Vn coup de pal ou de levier.*

Eſtacon, m. *Vn gros pieu, un pal gros & court.*

Eſtacion, f. *Station, aſſiette.*

Eſtacionero, m. *En vieil langage ſignifie un libraire.*

Eſtada, f. *Demeure, arreſt, retardement.*

Eſtadál, medida de la eſtatura, *Stature, la meſure de la grandeur du corps, une toiſe, & ſe prend du bout d'une main juſqu'au bout de l'autre en eſtendant les bras.*

Eſtadal, medida de cierto trecho, *Stade.*

Eſtadio, m. *Stade, une meſure de cent vingt cinq pas.*

Eſtadiſta, m. *Vn homme d'eſtat, un qui s'entend bien aux affaires d'eſtat.*

Eſtadizo, m. *Croupy, relant.*

Eſtado m. *Eſtat, condition, hauteur, eſtage, la hauteur de la perſonne.*

Eſtado, m. *Vne braſſe ou toiſe de long, & ſe prend de quelque façon que ce ſoit de haut ou de travers, c'eſt auſſi la meſure de la hauteur du corps qui ſe prend en eſtendant les bras.*

Eſtado, m. *L'eſtat & terres d'un Prince ou Seigneur.*

Eſtado, m. *Le gouvernement de la perſonne Royale & du Royaume.*

meſa del Eſtado, *La table qui ſe donne à la Cour aux Gentilshommes de la chambre & autres Seigneurs : bouche à Cour.*

poner à uno en Eſtado, *Donner moyen de vivre à quelqu'un, donner la table.*

dar Eſtado à ſu hija, *Pourvoir ſa fille en la mariant ou autremẽt.*

caer du ſu Eſtado, *Tomber de ſa hauteur, comme quand on a la teſte troublée.*

deſcaecer de ſu Eſtado, *Dechoir de ſon eſtat, condition & dignité.*

Eſtae, m. *Gros cable qui va de la hune au trinquet & de là au beaupré.*

Eſtafa, f. *Tromperie, larcin : il ſe prend quelquefois pour l'eſtrier.*

Eſtafa, f. *En jargon, ce que le larron donne au rufien ou maquereau.*

hazer Eſtafas, *Deſniaiſer, tromper, faire des piperies, piper.*

Eſtafar *Engeoler, tromper, deſrober, piper.*

Eſtafador, m. *Engeoleur, pipeur, trompeur. En jargon, Le maquereau qui prend ou oſte quelque choſe au larron.*

Eſtafermo,

Estafermo, m. *Le faquin à courre la lance, ce mot vient de l'Italien qui dit* Stat fermo, *pour s'arrester & tenir ferme.*

Estaféta, m. *Courrier ordinaire : le messager à pied se dit aussi* Estaféta.

Estajo, destajo, m. *La tasche & entreprise d'ouvrage & de besoigne en gros.*

Estallar, *Esclatter ; faire bruit en esclattant, craquer, claquer.*

Estallido, m. *Esclat, bruit de l'esclat, son esclatant.*

Estambre, m. *Estain ou estaim, fil de laine, la filace qu'ō met en la quenoüille pour filer, c'est proprement laine, estame.*

Estambre m. *Se prend pour la laine filée au fuseau, & aussi devant qu'elle soit filée, exemple de Celestine,* Tomava estambre de unas casas y davalo à hilar en otras, *qui est pour monstrer que la laine ou estame n'estoit pas filée.*

Estambrado, m. *La toile qui est ourdie avec l'estame.*

Estambrar, *Tordre & filer l'estame.*

Eastméña, f. *Estamine.*

Estamento, m. *ou,* el estar, *L'estre.*

Estampa, f. *Imprimerie.*

Estampa fina, *Taille douce.*

Estampar, *Imprimer.*

Estampado, *Imprimé.*

Estampador, m. *Imprimeur.*

Estampas, f. *Estampes ou images de papier en bois ou taille douce.*

Estampero, m. *Vn vendeur d'images de papier.*

Estampída, f. *Vn grand bruit & son esclattant, esclat.*

dar Estampida una cosa, *Esclatter, sonner, se publier & divulguer une chose en divers endroits avec quelque sorte d'admiration.*

Estampido, m. *C'est le mesme que*
Estampida, *& l'un & l'autre signifient aussi retentissement, bruit, esclat.*

Estancar, *Estancher, arrester comme le sang ou l'eau qui court ;* Item, *Faire comme un estang.*

Estancado, *Arresté, retenu, estanché, ce qui ne peut passer outre.*

Estáncia, f. *Sejour, demeure, station, le quartier & lieu que l'on assigne aux gens de guerre, pour y faire garde ou pour y sejourner, logement, logis d'assiette.*

Estanciéro, m. *Satellite; chassevant qui a la superintendance sur les ouvriers qui travaillent aux mestairies, tant pour les faire travailler que pour les chastier.*

Estanco de mercancia, *Estappe, lieu ou aborde la marchandise pour y estre venduë & distribuée, le marché : le mot d'estappe en François s'entend proprement du lieu où se deschargent les vins.*

Estanco, m. *Detention, arrest, retien.*

navío Estanco, *Navire qui ne fait point eau.*

Estanco, m. *Deffence, prohibition, contrebande.*

Estandarte, m. *Estendart, enseigne de gens de guerre.*

Estangurria, f. *Retention d'urine.*

Estañar, *Estaimer, souder avec estain.*

Estañado, *Estaimé.*

Estañador, m. *Qui estaime.*

Estañero, peltrero, m. *Pottier d'estain.*

Estaño, m. *Estain, metal à faire de la vaisselle.*

Estanque, m. *Estang, vivier d'eau arrestée,*

arreſtée, eau morte, & qui a neãtmoins un ruiſſeau d'eau vive qui l'entretient. En jargon, Vne ſelle de cheval.

Eſtenquillo, m. *Petit eſtang, vivier.*

Eſtenta, f. *L'eſtante, groſſe poutre.*

Eſtental, m. eſtrivo de pared, *Vne eſtaye, un appuy un ar-boutant, eſtançon.*

Eſtante, m. *Pilier.*

Eſtante, m. *Eſtant, habitant, demeurant.*

Eſtantes, m. *Pupitres, ou armoiries à mettre des livres.*

Eſtenteról, m. *Le pilier qui eſt pres de la poupe de la galere, eſtenderolle, ou eſtenterol.*

Eſtantigua, f. *un fantoſme.*

Eſtantio, m. *Croupiſſant, retenu, qui ne court point.*

Eſtaquilla, f. *Vne petite cheville de bois chevillette.*

Eſtar, *Eſtre & demeurer en quelque lieu, s'arreſter, eſtre, quelquefois il ſignifie tarder : comme* mucho ſe eſta fulano, N. *tarde long-tẽps*

Eſtar ſobre huevos, *Couver, eſtre ſur les œufs.*

Eſtar al partido, *Accepter la condition, ſe laiſſer aller, s'abandonner.*

Eſtar à derecho, *Eſtre à droit.*

Eſtar ſobre ſi, *ou* ſuſpenſo, *Eſtre en doute & ſuſpens.*

Eſtarnudar, *Eſternuër.*

Eſtatua, f. *Statuë, Image en boſſe, ſimulacre.*

Eſtatuario, m. *Imager, tailleur d'Images, ſculpteur, ſtatuaire.*

Eſtatúra, f. *Stature grandeur de la perſonne.*

Eſtatuir, *Eſtablir, ordonner, decreter, decerner, determiner.*

Eſtatuido, *Eſtably, ordonné, decreté, decerné, determiné.*

Eſtatuto, m. *Statut, ordonnance, decret.*

Eſte, m. *Cettuy-cy, celuy-cy.*

Eſte hombre, *Cet homme icy.*

Eſteba, f. *Le manche de la charruë.*

Eſtefania, f. *Couronnement.*

Eſtelion, m. *Eſpece de leſarde, laquelle mange ſa peau lors qu'elle en change.*

Eſtelionate, m. *Stellionnat, crime de ſtellionat.*

Eſtelionatario, m. *Stellionnataire, c'eſt un faux vẽdeur, un qui vend un heritage qui eſt desja hipotequé ou qui n'eſt pas à luy : il ſignifie auſſi un qui ſouſtrait ou cache malicieuſement quelque piece d'un procés.*

Eſtilbon, m. *En jargon, Yvre.*

Eſto, m. *Cecy.*

por Eſto, *Pour cecy, partant.*

Eſtender, *Eſtendre, dilater, eſpandre, tendre, allonger, prolonger.*

Eſtenderſe, *S'eſtimer & ſe priſer, faire cas de ſoy-meſme.*

† Eſtenderſe los campos, *Découvrir un grand païs, une vaſte plaine.*

† el ruin, quanto mas le ruegan, mas ſe Eſtiende, *Ce Proverbe veut dire qu'on n'avance rien de flater on prier un vilain, un groſſier.*

Eſtender la commiſſion, el decreto, *ou* el mandato, *Eſtendre une commiſſion, ou decret, le mettre en forme.*

Eſtender las velas, *Deſployer les voiles, naviger à pleines voiles & avec vent favorable : cela ſe dit auſſi quand un harangueur s'eſtend en ſon diſcours avec une gaillardiſe & fluidité de paroles.*

Eſtendedor,

Eſtendedor, m. *Eſtendeur, qui eſtend.*
Eſtendido, *Eſtendu, reſpendu, dilaté, tendu, allongé, prolongé, raſe.*
Eſtendimiento, m. *Eſtenduë, allongement, prolongation.*
Eſtendida, f. *idem.*
Eſténſo, *pour* eſtenſo, *Au long, Amplement.*
Eſtendidamente, *idem.*
Eſtépa, f. *Vne certaine herbe.*
Eſterar, *Natter.*
Eſterado, *Natté.*
Eſtéra, f. *Toute ſorte de couverture faite de geneſt ou de joncs, qu'on eſtend comme de la natte ſur la terre, ou ailleurs.*
Eſtercolár los campos, *Fumer les terres, nous diſons, les amender.*
Eſtercolado, *Qui eſt fumé, amendé.*
Eſtercolador, m. *Qui fume les terres.*
Eſtercolamiento, m. *Fumement de terres, l'amendement.*
Eſtercolar la beſtia, *Fienter.*
Eſtercoladura, f. *Amendement de terres.*
Eſtercolero, muladar, m. *Le fumier en tas, & celuy qui fume*: muladar, *c'eſt ſimplement le tas de fumier.*
Eſterero, m. *Nattier, faiſeur de nattes.*
Eſtéril, m. *Sterile, infertile.*
Eſterilidad, f. *Sterilité, infertilité.*
Eſterilizar, *Rendre ſterile.*
Eſterilla, f. *Diminutif* de eſteras, *Qui ſignifieroit petite natte, mais il faut entendre qu'en Eſpagne ils font de certains morceaux de natte, ou de joncs tiſſus, leſquels ils eſtendent par terre pour ſe coucher deſſus, & puis en ſe levant, il les roulent & les ſerrent en un lieu à part, & cela eſt ordinairement aux tavernes des champs, ou ils n'ont gueres de lits.*
Eſterior, m. *Exterieur.*
Eſteriormente, *Exterieurement.*
Eſternudar, *Eſternuër.*
Eſternudador, m. *Eſternüeur.*
Eſtéro, m. *Le ſouſpirail d'une cave.*
Eſtero de mar, *Bras de mer, enflement de mer, la rade & rivage où la mer flotte & ſe debat.*
Eſterquero, m. *Celuy qui fume les terres.* Item. *Le tas de fumier.*
Eſterquilino, m. *idem, C'eſt auſſi un retrait ou privé.*
Eſtéva, *ou* eſteba, f. *Vne groſſe perche avec lequelle on preſſe les bales de laine l'une ſur l'autre dans les navires, pour occuper moins de place, contrepoids égal, entaſſement.*
Eſteva del arado, *Le manche de la charruë.*
Eſtevar, *Tenir le manche de la charruë.*
Eſtevado de piernas, *Tortu, qui a les jambes tortuës, & tourne les pieds en dedans en marchant.*
Eſtibar, *Fort remplir, preſſer & fouler, comme on fait les balles de laine, pour en entaſſer davantage, & auſſi d'autres marchandiſes qui ſe peuvent ſerrer en les preſſant & foulant.*
Eſtiércol, m. *Fiente ou fient, eſtronc, merde, crotte, c'eſt proprement des beſtes, amandement pour les terres.*
Eſtilar, *Stiler, façonner, duire à quelque choſe, former, mettre les affaires en ordre.*
Eſtilado, *Stilé, duit façonné, formé.*
Eſtilo, m. *Stile, façon d'eſcrire & de parler.*

Eſtilo,

Estilo, m. *Stile & maniere de proceder en quelque action que ce soit: la forme de proceder aux parlemens & autres Iurisdictions, tant en escritures qu'à l'ordre que l'on y tient, le style de la Cour, la maniere que l'on y procede.*

Estilo, m. *Vn poinçon ou aiguille de fer, dont on gravoit anciennement les lettres dans les tablettes ou l'on escrivoit.*

Estima *ou* estimacion, f. *Estime, prix, valeur, taxe, reputation.*

Estimar, *Estimer, priser, apprecier, evaluer.*

† cosa de Estima, *chose de prix, pretieuse.*

† Estimarse en mucho, *Affecter la gravité.*

† Estimarse en poco, *Estre humble.*

Estimado, *Prisé, estimé, evalué, taxé, apprecié.*

Estimador, tassador, m. *Estimeur, priseur.*

Estimable, c. cosa de precio, *Estimable, chose de grand prix & valeur.*

Estimativa, f. *L'estimative, le jugement.*

Estimular, *Stimuler, inciter, aiguillonner.*

Estimulado, *Stimulé, incité, aiguillonné.*

Estimulador, m. *Stimulateur, qui incite & aiguillonne.*

Estinco pezezillo, m. *Vne sorte de petit poisson appellé Stinc.*

Estio, m. parte del año, *L'esté.*

Estio, m. *C'est proprement la moitié de l'année depuis l'Equinoxe vernal ou du Printemps, jusques à l'Automnal, qui sont six mois, parce qu'anciennemẽt toute l'année se divisoit en deux, à sçavoir en* Estio *&* Hieme, *ou* Verano *&* Invierno, *maintenant le Espagnols confondent l'*Estio, *l* Verano, *&* la Primavera, *appellant le* Verano *tantost le Printemps, & tantost l'Esté: j'ay leu en la Diane de* Montemayor *un passage qui dit,* Al tiempo que la primavera con las alegres nuevas del verano se esparze por el universo, *Et en la Celestine j'ay veu,* El verano nos aquexa con su calor demasiado: *Par où il se void que* Verano *est l'Esté: & toutesfois Covarruvias dit que le* Verano *commence au signe d'Aries, qui seroit le Printemps: Il me souvient aussi avoir veu un vers en quelque Autheur qui dit:* Invierno, primavera, otoño estio, *qui sont les quatre saisons, & ne dit rien de* Verano; *mais pour conclusion, il faut entendre que* Primavera *c'est l'entrée du* Verano *qui est nostre Printemps, &* la Verano *c'est la fin d'iceluy & le commencement de l'Esté, & puis l'*Estio *ce seroit l'Esté boüillant, tellemẽt que l'année seroit partagée en cinq, à sçavoir en* Primavera, Verano, Estio, Otoño *&* Invierno: *Ie m'en rapporte à l'usage & à l'opinion des naturels du païs.*

Estio tener en algun lugar, *Passer l'Esté en quelque lieu.*

Estipendio, m. *Salaire, gage, proprement de soldat.*

Estiptico, m. *Astringent, qui a la faculté de resserrer, & restraindre, chiche, taquin.*

Estipular, *Stipuler, accepter ce qu'un autre promet en certaine forme solemnelle.*

Estipulacion, f. *Stipulation & acceptation.*

Estipulado, *Stipulé, accepté.*

Estirádo, *Estendu, tiré ; mignon, joly, qui a ses chausses bien tirées, poupin, brave en habits, mignonnement accoustré, detiré.*

Estirar, *Tirer, estendre, tendre, attirer à soy, alonger, detirer.*

Estirarse, *S'estendre tout le corps & cheminer fort droit, comme font ceux qui veulent monstrer une gravité en marchant, s'accoustrer mignonnement & se carrer.*

Estirafloxa, f. *Vn certain jeu de petits garçons qui se fait de cette sorte, à sçavoir que l'un d'eux represente un Tisserand, & tient plusieurs courroyes, desquelles il baille à chacũ des autres un bout en la main, puis il les amuse avec des contes, & si cependant il y en a quelqu'un qui ne se donne pas de garde, il luy dit tire, & au lieu qu'il doit lascher il fait le contraire : alors il le punit pour sa faute, & luy enioint une penitence. Les valets qui sont sots & mal appris joüent ce jeu avec leurs Maistres, faisant tousiours le contraire de ce qu'ils leur commandent.*

Estirón, m. *Vne secousse en tirant à soy, ou bien un effort que l'on fait pour rompre quelque chose en tirant bien fort.*

Estirpar, *Extirper, arracher.*

† Estirpar heregias, *C'est punir les autheurs des heresies, defendre leurs livres, les couper à la racine, ou dans leur source.*

Estirpacion, f. *Extirpation.*

Estirpe, f. *Race, origine, source, estoc, lignée, tronc, souche.*

Estitico, m. *Astringent, qui resserre.* Item, *Vn chiche, vilain.*

Estiva, f. *En jargon, Chastiment.*

Estivar, *En jargon, Chastier.*

Estivado, *Chastié.*

Estival, m. cosa de estio, *D'Esté appartenant à l'Esté.*

Estivales, m. *Bottes, bottines de femme.*

Estivar, *Remplir fort, presser & fouler.*

Estivado, *Fort remply & foulé, pressé.*

Estivo, m. *En jargon, Vn soulier.*

Estivon, m. *En jargon. Vne carriere.*

Estiza, f. *Ce mot est fait de l'Italien stizza, qui signifie la galle & demangeaison : il a encor d'autres significations en Italien comme colere & rage.*

Estizarse, *Ce que l'Italien dit stizarsi, se mettre en colere.*

Esto, m. *Cecy.*

por Esto, *Partant, pour cecy.*

Estocada, f. *Estocade, coup d'estoc.*

Estocada de vino, *La fumée & vapeur que jette par la bouche un qui est yvre, une halenée de vin ou une fusée, c'est à dire une gorgée de vin que vomit un yvrogne.*

Estocada de jarro, *idem.*

Estocafris, m. *Mot corrompu pour stofis ou stocfisch qui est une sorte de molüe seiche ou merlus,* stocfisch *est Allemand.*

Estofa, materia, f. *Estoffe, matiere, qualité.*

Estofar, *Estoffer, remplir & garnir d'estoupes, ou de bourre.*

Estofado, *Estoffé, garny de bourre, ou d'estoupe, & aussi de cotton.*

Estofar, *Travailler d'or bruny.*

Estofado,

Estofado, *Ouvragé d'or bruny.*

Estofado, *Signifie quelquesfois cuit à l'estuvée : comme,* Vna pierna de carnero estofada, *Vne esclanche de mouton cuite à l'estuvée.*

Estóicos, m. *Stoiques, une secte de Philosophes.*

Estóla, f. *Estole.*

Estolido, m. *Fol, fat, sot.*

Estomachal, m. *Stomacal, bon pour l'estomac.*

Estomagarse, *S'estomaquer, se courroucer, se despiter.*

Estomagado, *Estomaqué, courroucé, despité.*

Estomago, m. *Estomac.*

Estomago ahito, *Estomac desvoyé qui ne peut digerer.*

† no retener nada en el Estomago, *Rendre ce qu'on a mangé, vomir.*

hombre de Estomago, *Homme de courage & de valeur.*

Estonces, *Alors, adonc.*

Estopa, f. *Estoupe.*

† non està bien el fuego cabe las Estopas, *Ce Proverb. signifie, qu'il faut éviter la conversation des femmes : mot à mot ; le feu n'est pas bien proche des étoupes.*

† la camisa de nuestra novia cuerpos de lino, y faldas de Estopa, *Proverb. dont le sens est que sa femme qui est bonne menagere, procure la commodité de sa maison au dedans, & au dehors s'accommode à l'usage commun sans affecter le luxe des habits.*

Estopajo, m. *Bouchon, lavette.*

Estopeño, m. *Fait d'estoupe.*

Estopeñas de seda, f. *Cotte de soye, capiton.*

Estoque, m. *Vn estoc, une sorte d'espée longue estroite & pointuë.*

Estoraque olor, m. *Storax, une sorte de gemme odoriferante.*

Estorcer, *Destourner, empescher, destordre.*

Estorcijon, m. *Trenchée que l'on a aux entrailles, causée de ventosité & de froidure.*

Estordecer, *Estourdir, estonner.*

Estordecido, *Estourdy.*

Estordecimiento, m. *Estourdissement.*

Estornija de carro, f. *Selon aucuns c'est une piece de bois dequoy on arreste les roues afin qu'elles n'aillent si viste, un enrayoir.*

Estornija, f. *C'est proprement une arondelle qui est un anneau, ou rond de fer qui se met au bout de l'essieu, entre la roüe & l'esse, de peur qu'elle ne loche ou sorte.*

Estornino, m. espece de tordo, *Vn Estourneau.*

Estornudar, *Esternuer.*

Estornudador, m. *Esternueur, qui esternuë.*

Estornudo, m. *Esternuëment.*

Estorvar, *Empescher, destourner, empescher de faire quelque chose, interrompre.*

Estorvado, *Empesché, destourné.*

Estorvo, m. *Empeschement, obstacle, incommodité.*

Estotro, m. *pour* este otro, *Cét autre icy.*

Estováda, f. *Estuvée.*

Estovar, *Faire cuire en estuvée.*

Estráça, f. papel estraça, *Papier gris qui sert à envelopper la marchandise, papier broüillard, maculature.*

Estraçar, *Deschirer, deffaire ; meurtrir, mettre en pieces, massacrer.*

Estraço, m. *Deschirement, deffaite, meurtre, tuerie, massacre.*

Estrabon,

Estrabon, m. *Le nom propre d'un Autheur bien conneu, & signifie aussi un bigle qui regarde de travers.*

Estrada, f. *Ce mot vient de l'Italien* strada, *qui signifie un chemin ou une ruë, une chaussée pavée.*

Estrada, f. *En jargon, Le lieu où s'asseent les femmes.*

Estradiota, m. *Vne sorte de monture de guerre, comme celle de l'homme d'armes.*

Estradiote, m. *Stradiot, soldat qui est monté à la stradiote au contraire de la genette.*

Estrado, m. *Vn lieu un peu eslevé avec un marche-pied, sur lequel il y a ordinairement un tapis, ou une piece de natte de joncs, & par dessus on y met des coussins pour asseoir les femmes.*

Dama de coche y estrado, *Dame de qualité & qui a de l'attiraïl, & du train.*

Estrados, m. tener juez estrados, *Tenir le siege de Iustice, le lit d'honneur de Iustice.*

Estrados, m. *Les sales où les conseillers & Iuges Royaux rendent la la Iustice.*

señalar los Estrados, *Regler les Iuges pour decider une affaire, assigner le lieu aux parties pour plaider.*

Estradillo, m. *Diminutif de* estrado, *Petit siege ou petit lieu à asseoir les femmes.*

Estragar, *Gaster, corrompre, vitier perdre, dissiper, destruire, depraver, ruiner.*

† Estragarse, *Se corrõpre, se pervertir*

Estragado, *Gasté, corrompu, vicié, perdu dissipé, destruit depravé, ruiné.*

† muger Estragada, *Femme verolée, femme perduë.*

Estragador, m. *Destructeur.*

Estrago. *ou* Estragamiento, m. *Degast gastement, corruption, pourriture, destruction.*

Estrago de muertos, *Vne multitude de gens tuez, tuerie deffaite, desconfiture, carnage, boucherie d'hommes, meurtre.*

Estralla, f. *En jargon, Eglise.*

Estrallido, m. *Esclat, bruit.*

Estrangeria, f. *La qualité & condition d'estranger.*

Estrangero, m. *Estranger, qui n'est pas de nostre païs.*

Estrangol, m. *Estranguillon.*

Estrañar *Estranger, rendre estrange, s'aliener, & separer de nous.*

† Estrañarse, *Se separer des autres, ne communiquer plus avec eux.*

Estrañeza, f. *Estrangeté.*

Estrañamente, *Estrangement, sauvagement.*

Estraño, m. *Estrange, sauvage estranger.*

Estranguria, f. *Retention d'urine.*

Estratagéma, f. *Ruse de guerre, stratageme.*

Estravo, m. *En jargon, Fol.*

Estrechar, *Estrecir, estreindre, resserrer.*

Estrechado, *Estrecy, restreint à l'estroit.*

Estrecho, m. *Estroit, serré, resserré estreint.*

† Venir el vestido Estrecho, *Estre estroit, serrer trop.*

† estar puesto en Estrecho, *Estre en grãde necessité: être en grãd dãger.*

Estrecho, m. *Vn destroit, un passage estroit.*

Estrecho de mar, *Vn bras de mer, un destroit.*

hombre Estrecho, *Vn homme chiche, un taquin, nous disons par mocquerie, un homme large par les espaules.*

Estrechador, m. *Qui estrecit & resserre, estrecisseur.*

Estrechamente, *Estroitement, à l'estroit, petitement.*

Estrechamiento, m. *Estrecissement, restriction.*

Estrecheza, f. *Resserrement, estrecissement, estrecissure, destresse.*

Estrechura, f. *idem.*

Estregar, *Estriller, frotter, torcher.*

Estregarse, *Se frotter & gratter, comme les bestes qui se frottent en terre en se veautrant, ou bien contre les arbres & les rochers.*

Estregadero, m. *Lieu où se frottent & grattent les bestes.*

Estregado, *Estrillé, frotté, torché.*

Estregadera f. para estregar, *Vn instrument pour estriller & frotter, une brosse comme des descrotoires rondes.*

Estregadura, f. *Estrillement, frottement.*

Estrella, f. *Estoile.*

† venir à casa con Estrellas, *y arriver de nuit.*

† contar las Estrellas. *Entreprendre des choses impossibles, s'engager à des choses, dont on ne sçauroit venir à bout, & ausquelles il est impossible de reussir; on dit aussi,* contar las arenas de la mar *ou* las hojas de los arboles: *Ces deux façons de parler signifient le mesme que la precedente.*

Estrellita, f. *Estoilette, petite estoile.*

Estrellar, *estoïler, semer d'estoiles, froisser, escacher en jettant contre une muraille.*

Estrellar à uno à la pared, *Froisser, & escacher quelqu'un contre une muraille: c'est une bravade & menace que l'on fait à quelqu'un, disant qu'on le brisera & escachera en le jettant si rudement que de son sang il s'en formera comme une estoile en la muraille.*

Estrellarse una persona con otra, *Se hasarder une personne de dire à une autre librement son advis, & s'opposer à elle au hasard de se perdre, celuy que l'on attaque estant le plus puissant.*

hazer ver à uno las Estrellas à medio dia, *Faire voir les estoiles à quelqu'un en plein midy, c'est une menace que font les Seigneurs à leurs Esclaves, voulant dire qu'ils les mettront en un fond de fosse; par où l'on peut connoistre, & l'experience le demonstre, que si un homme estoit au fond d'un puits fort creux, & où il ne parvinst point de lumiere, encor que ce fust de jour, il pourroit de là voir les estoiles, parce que les rayons du Soleil ne l'empescheroient pas.*

Estrellado, *Estoilé, semé d'estoiles, estelé.*

Estrellado, *Froissé, escaché, brisé.*

Estrellero, *ou* Astrologo, m. *Astrologue, Astrologien.*

huevos Estrellados, *Oeufs pochez au beurre noir ou à l'huile.*

Estrellada, f. yerva, *Le grand muguet.*

bestia Estrellera, *Vne beste qui leve la teste en haut, comme si elle regardoit aux estoiles.*

Estremada cosa, *Chose tres bonne & tres excellente, souveraine, parfaite en toute extremité.*

Estremadamente, *Souverainement bien, tres-bien, extrémemẽt bien.*

Estremarse, *Se rendre excellent, s'esvertuer, estre parfait, exceller.*

Estremar, *Choisir, discerner.*

Estremado, m. *Extreme, excellent parfait, excessif.*

Estremadissimo, m. *Tres excellent, tres-extreme.*

Estremecer, *Secoüer, esmouvoir.*

Estremecerse, *S'estonner, trembler de peur, trembler de froid.*

Estremidad. f. *Extremité.*

Estrémo, m. *Extremité, fin, bout: dernier, final, extreme.*

por Estremo, *Extremement.*

bueno *ou* malo por Estremo, *Extremement bon ou mauvais.*

hazer Estremos, *Se plaindre avec grande angoisse & despit.*

Estremos de rosarios, *Les gros-grains de patenostres qui sont autrement dits les Paters.*

Estremo, m. *ou* Estremadura, f. *Nom de Province en Espagne, où l'on conduit les troupeaux de brebis en hyver pour y repaistre, à cause que le païs y est temperé.*

Estremeño, m. *Vn qui est de ce païs de* l'Estremadura.

Estrenar, *Estrenner, donner les estrenes, gouster & tater de quelque chose le premier.*

Estrenado, *Estrené.*

Estrenador, m. *Qui estrene.*

Estrenas, f. *ou* aguilnado, m. *Estrenes.*

Estrenque m. *Gros cable de navire fait de joncs.*

Estreñir. *Estreindre, presser, serrer.*

Estreñido, *Estreint, pressé, serré.*

Estria, f. *Canelеure en matiere d'edifice.*

coluna Estriada, *Colomne canelée.*

Estribar, *Appuyer, estayer, estançonner, s'affermir & s'appuyer sur quelque chose qui soustient.*

Estribadero, m. *Appuy, soustien, appuy de caroſſe.*

Estribado, *Appuyé, estançõné, estayé, soustenu.*

Estribadura, f. *Appuy, soustien.*

Estribadora cosa, *Chose sur laquelle on peut appuyer, chose qui appuye & soustient.*

Estribera, f. *Estriviere.*

Estriberas, f. *Des chevalets de menuisier.*

Estribo, m. *Estrier, ou estrieu, portiere d'un coche.*

Estribo de edificio, *Estaye.*

Estribór, m. *ou* estribórda, f *L'estribord, le costé droit du navire, qui regarde de poupe à proüe.*

Estricóte, m. *Tripot jeu de paume, la bricole au jeu de paume.*

traer alguno al Estricote, *Ioüer à la pelote de quelqu'un, en faire ce que l'on veut, s'en moquer.*

Estriges, f. *Oyseaux nocturnes de mauvais augure, & qui naturellement appetent le sang des petits enfans, & à leur ressemblance on a appellé les sorciers* striges.

Estriñir, *Estreindre.*

Estrivar, *Appuyer, estayer.*

Estrivera, f. *Estriviere.*

Estrivo, m. *Estrier, En jargon un valet.*

†ir al Estrivo, *Aller à pié proche du maistre, c'est le lieu du serviteur fidelle.*

† hazerle perder à uno los Estrivos, *Faire perdre patience à quelqu'un.*

† estar el Pie en el Estrivo, *Estre sur le point de partir pour quelque voyage.*

Estropajo, *Torchon de cuisine à laver les escuelles & à escurer, bouchon, lavette.*

traer á uno hecho Estropajo, *Employer un homme à des choses viles, l'estimant peu: nous disons en faire son torchon.*

Estropear, *Estropier.*

Estropeado, *Estropié.*

Estropeçar, *Chopper, broncher, voyez* Tropeçar, *parce que* Estropeçar, *est mot barbare.*

Estropieço, m. *Bronchemẽt, choppemẽt, embarras, attrappoire, trappe.*

Estruendo, m. *Bruit, rumeur, fracassement, esclat, son esclattant, bruit que l'on fait des pieds & des mains, trepignement.*

Estrujar, *Espreindre, presser quelque chose pour en faire sortir la liqueur & le suc, pressurer.*

Estrujar uno el dinero que dà, *C'est donner l'argent denier à denier, en le serrant avec les doigts & le poulce, tellement qu'il semble y estre attaché, & qu'il le baille à regret.*

Estrujado, m. *Espreint, sec, sans suc & sans substance.*

Estrujadura, f. *Espreinte, expression.*

Estrupo, m. *Stupre, violemẽt de fille*

Estuco, m. *Stuc, certaine matiere faite de chaux, de plastre & de marbre pilé, qui sert à enduire & à faire des figures & ouvrages en bastimens, qui paroissent d'albastre, tant ils sont luisans.*

Estuche, m. *Estuy, custode.*

Estuche de alfileres, *Espinglier.*

Estudiar, *Estudier, mettre peine & travail à faire quelque chose.*

Estudiante, m. *Estudiant, escolier.*

Estudio, m. *Estude, soin, diligence.*

Estudio, m. *Se prend quelquefois pour un lieu où l'on fait professiõ de la grammaire, des arts, ou de quelqu'autre faculté, ce n'est ny Vniversité ny College fermé: c'est aussi une estude particuliere, d'un escolier ou d'un homme lettré, en laquelle il tient ses livres & se retire pour estudier.*

† hazer Estudio en una cosa, *Penser beaucoup à une chose & la mediter avec soin.*

Estudioso, m. *Studieux, soigneux, diligent, amy de science.*

Estudiosamente, *Studieusement, soigneusement, diligemment.*

Estufa, f. *Estuve, bain, poisle.*

Estufada carne, *ou* ahogada, *Chair cuite à l'estuvée entre deux plats ou autrement.*

Estufar, *Estuver, accommoder avec la chaleur de l'estuve & du poisle: c'est aussi faire cuire de la viande à l'estuvée.*

Estufilla de piès, *Vn chauffe-pied.*

Estupéndo, m. *Merveilleux, plein d'estonnement.*

Estuprar, *Corrompre, violer une femme ou une fille.*

Estuprador, m. *Violeur de femmes, ou de filles.*

Estupramiento, m. *Violement de femmes, ou de filles.*

Estupro, m, *Violement de femme ou de fille.*

Estuque, m. *Du stuc.*

Esturión, *ou* sollo pesce, m. *L'esturgeon poisson. Ie tiens que* sollo, *c'est le brochet.*

Esvalar, *ou* esvarar, *Glisser.*

E T

Etéreo, m. *Le Ciel, ou la region du feu*

feu, etheré

Eternal,m *Eternel.*

Eternamente, *Eternellemẽt, perpetuellemẽt, toûjours, à tout jamais.*

Eternidad,f. *Eternité, perpetüité.*

Eternizar, *Eterniſer, rendre eternel, perpetuer.*

Eternizado, *Eterniſé, rendu eternel.*

Etérno,m. *Eternel, perpetuel, perdurable.*

Etica,f. *La partie de Philoſophie qui traite des mœurs, l'Etique la Philoſophie morale.*

Etica,f. *Fievre etique ſelon les Medecins, c'eſt une fievre enracinée & continuë, dont ils font trois eſpeces, la troiſiéme deſquelles ils tiennẽt pour mortelle & deſeſpereé, parce qu'elle eſt enracinée juſques aux veines, nous disõs les perſõnes qui l'ont, eſtre en chartre.*

Etico,m. *Philoſophe moral.*

Etico,m. *Etique, ſec, maigre.*

Etimologia,f. *Etimologie, la vraye expoſition & raiſon des mots.*

Etiópia,f. *Ethiopie nom de Royaume*

Etiópe,m. *Ethiopien, homme de la Region d'Ethiopie.*

Etiopiſſa,f. *Femme Ethiopienne.*

Etruſcos,m. *C'eſtoit anciennement une nation en Italie, les Hetruriens.*

E V

Evacuacion, f. *Evacuation, vuidange.*

Evacuar, *Evacuer, vuider.*

Evacuado, *Vuidé, evacué.*

Evacuador,m. *Vuideur, qui evacuë*

Evangeliſta,m. *Evangeliſte.*

Evangelio,m. *Evangile.*

ſer uno de Evangelio, *Eſtre Diacre qui dit l'Evangile.*

Evangélico,m. *Evangelique, qui eſt de l'Evangile.*

Evangelizar, *Evangeliſer, annoncer & preſcher l'Evangile.*

Evano,m. *De l'Ebene.*

Evaporar, *Evaporer, jetter de la vapeur.*

Evaporado, *Evaporé.*

Evaporacion,f. *Evaporation, evaporement.*

Euchariſtia,f. *L'Euchariſtie, ce mot eſt Grec, & ſignifie action de grace, gratitude, bonté amiableté: & par excellence il veut dire le Saint Sacrement de l'Autel.*

Eventilar, *Traiter, diſputer.*

Eventilacion,f. *Diſpute.*

Eventilador,m. *Diſputeur.*

Eventillar, *Venter, faire vent.*

Everſion, *Everſion, renverſement, deſtruction.*

Euſórbio, m. *Gomme appellée Euphorbe.*

Eufraſia yerva, f. *Herbe nommée Eufraiſe, ou Eufroſine.*

Evicto,m. *Vaincu ſurmonté, convaincu.*

Eviccion,f. *Eviction, comme quand un achepteur eſt contraint de rendre ce qu'il a achepté d'un qui n'y avoit rien.*

Evidencia,f. *Evidence, apparence, clarté.*

Evidente,c. *Evident, manifeſte, clair, apparent, deſcouvert.*

Evidentemente *Evidemmẽt, clairement, manifeſtement, à deſcouvert.*

Evincir, *Vaincre, convaincre.*

Evitar, *Eviter fuir.*

Evitante,c *Evitant, fuyant*

Evitacion.f. *Evitement, fuite.*

Eunúco,m. *Eunuque. chaſtré.*

Evocar, *Evoquer, tirer d'un lieu à l'autre, comme un procés que l'on tire d'une Iuſtice à l'autre.*

Evocacion, f. *Evocation.*

Eupatorio, m. *Herbe appellée agrimoine.*

Euro, m. *Le vent vulgairement nommé* xaloque, *& entre les mariniers* Levante, *il vient du costé du Soleil levant d'yver, il se dit aussi communement,* Solano.

Europa, f. *Europe, l'une des trois parties du monde selon l'ancienne division.*

Eutropelia, *ou* Eutrapelia, f. *Vn entretien de jeux plaisans, comme des jeux de passe-passe, & tours de maistre Gonnin.*

EX

Exactamente, *Exactement, soigneusement, de point en point.*

Exacto, m. *Exact, diligent, ponctuel.*

Exaction, f. *Exaction.*

Exagerar, encarecer una cosa y engrandecerla, *Exagerer, exalter, amplifier, loüer une chose, magnifier.*

Exageracion, f. encarecimiento, m. *Loüange, exageration, exaltation.*

Exagerado, encarecido, *Exalté, exageré, amplifié, magnifié, agrãdy.*

Exalar, *Exhaler.*

Exalado, *Exhalé.*

Exalacion, f. *Exhalation, exhalaisõ.*

Exaltar, *Exalter.*

Exambre, m. *Essein d'abeilles.*

Examen, m. *Examen, examinatiõ, enqueste, recherche, diligente inquisition, interrogatoire.*

Examinacion, f. *idem.*

Examinar, *Examiner, enquerir diligemment, interroger.*

Examinado, *Examiné, enquis, interrogé.*

Examinador, m. *Examinateur, enquesteur, inquisiteur.*

Exarco, m. *Exarque, Lieutenant, jadis de l'Empereur Grec, en l'Exarcat d'Italie.*

Exasperar, *Exasperer, aigrir.*

Excelente, c. *Excellent.*

Excelencia. f. *Excellence.*

Exceder, *Exceder.*

Exceptar, *Excepter.*

Excepcion, f. *Exception.*

Excessivamente, *Excessivement, par excés.*

Excessivo, m. *Excessif, trop grand, desmesuré.*

Exceſſo, m. *Excés.*

Excitar, *Exciter, émouvoir, induire.*

Excitado, *Excité, esmeu, induit.*

Excitador, m. *Exciteur, moteur.*

Excitacion, f. *Excitation, esmotion.*

Exclamar, *S'escrier, exclamer.*

Exclamacion, f. *Cry, exclamation.*

Excluyr, *Exclurre.*

Excluydo, *ou* excluſo, m. *Exclus.*

Excomunion, f. *Excommunion.*

Excremento, m. *Excrement, superfluité du corps.*

Excrementoſo, m. *Excrementeux, qui rend force excremens.*

Excremoſo, m. *Plein d'excremens.*

Excuſar, *Excuſer.*

Exe, m. *L'essieu d'une roüe.*

Exe, boz que se dize à los perros, *Vn mot qui se dit aux chiens pour les chasser, nous usons en Françeis de ce mot, devant, devant.*

Exéa, m. *Vn guetteur, un espion, explorateur.*

Execrar, *Maudire, detester.*

Execrable, c. *Execrable, detestable, horrible.*

Execracion, f. *Execration, blaſpheme, maudiſſon.*

Execrado, m. *Maudit, detesté.*

Execrador, m. *Qui maudit & deteſte.*

Executar.

Executar,, *Executer.*
Executado, *Executé, mis en effect & execution.*
Executador, m. *Executeur.*
Executor, m. *idem.*
Executória, f. *Lettre de Noblesse.*
Executorial, m. *Executoire.*
Exempcion, f. *Exemption.*
Exemplar, m. *Exemplaire, patron sur lequel on fait quelque ouvrage, original.*
hombre Exemplar, *Vn homme qui vit bien & donne bon exemple aux autres,*
Exemplificar, *Exemplifier, bailler & alleguer des exemples.*
Exémplo, m. *Exemple, copie que l'on prend d'un livre, ou peinture.*
† Exémplo, *comparaison, similitude, parabole.*
Exémpto, m. *Exẽpt, privilegié libre.*
Exéquias, f. *Obseques, funerailles.*
Exercer, *Exercer comme un Office & mestier.*
Exercicio, m. *Exercice, usage, de quelque chose.*
Exercitacion, f. *idem.*
Exercicio, m. *Certain tribut qui se paye annuellement au Roy, pour l'entretenement des galeres.*
Exercicio m. *En matiere de Grãmaire signifie le theme Latin que rendent les escoliers au maistre, sur lequel il les examine.*
Exercitar, *Exercer, exercïter, accoustumer, duire.*
Exercitado, *Exercé, versé en quelque chose, accoustumé, duit.*
Exercitador, m. *Celuy qui exerce & accoustume.*
Exército, m. *Armée, camp. En jargon, La prison.*
Exheredar, *Desheriter, exhereder.*
Exheredacion, f. *Desheritement.*
Exheredado, *Desherité, exheredé.*
Exheredador, m. *Qui desherite.*
Exheredamiento, m. *Exheredatiõ.*
Exhortar, *Exhorter.*
Exído, m. *Vne plaine, ou prairie & pasturage, pastis ou pasquis proche d'un lieu habité & qui ne se plante ny laboure, parce qu'il sert au commun pour s'y esbatre, & pour d'autres usages s'il y eschet.*
Exigéncia, f. *Exigence.*
Exigir, *Exiger, demander.*
Exilio, m. *Exil, bannissement.*
Exímio, m. *Excellent & comme separé du troupeau. esleu, choisi singulier, notable, grand.*
Eximir, *Eximer, exempter, mettre à part, excepter.*
Eximido, *Eximé, excepté.*
Existencia, f, *Existence, essence substantielle.*
Existir, *Estre, exister.*
Exmerar, *Polir, rendre rare ou excellent.*
Exonerar, *Descharger.*
Exorar, *Requerir, supplier.*
Exorbitancia, f. *Superfluité, excés, exorbitance.*
Exorbitante, c. *Exorbitant, extraordinaire, excessif, desraisonnable.*
Exorcista, m. *Exorciste, conjureur.*
Exorcizãr, *Exorciser, conjurer.*
Exórdio, m. *Exorde, commencemẽt.*
Exortar, *Exhorter, admonester, advertir.*
Exortador, m. *Exhorté, admoneste, adverty..*
Exortador, m. *Exhortateur, admonesteur.*
Exortacion, f. *Exhortation, admonestement, advertissement, exhortement.*

Expectacion, f. *Attente.*
Expelir, *ou* expeler, *Expulſer, chaſſer.*
Expender, *Diſtribuer, deſpenſer.*
Expendido, *Diſtribué, deſpenſé.*
Expenſas, f. *Deſpenſes.*
Experiéncia, f. *Experience.*
Experimentar, *Experimenter.*
Expiacion, f. *Expiation, purgation.*
Expiar, *Expier, purger.*
Expirar, *Expirer.*
Explicar, *Expliquer, interpreter, declarer.*
Explicado, *Expliqué, declaré, interpreté.*
Explicacion, f. *Explication, declaration, interpretation.*
Explicador, m. *Explicateur, qui declare & explique.*
Explorar, *Epier.*
Explorador, m. *Eſpion.*
Exponer, *Expoſer, declarer.*
Expoſicion. f. *Expoſition.*
Expósito, m. *Vn enfant qui a eſté expoſé, un enfant trouvé.*
Expreſſar, *Exprimer.*
Expreſſamente, *Expres.*
Expreſſion, f. *Expreſſion.*
Expreſſo, m. *Expres, manifeſte, clair.*
Exprimir, *Exprimer.*
Expueſto, m. *Expoſé.*
Expugnar, *Prendre par force.*
Expulſar, echar fuera, *Expulſer, chaſſer hors.*
Expulſado. *Expulſé, chaſſé.*
Expulſion, f. *Expulſion.*
Expulſor, m. *Expulſeur, qui chaſſe hors.*
Exquiſito, m. *Exquis, rare, excellent.*
Exquiſitamente, *Avec grand ſoin & diligence, rarement, exquiſement.*
Extaſis, *ou* extaſi, m. *Extaſe, eſtonnement, paſmoiſon, raviſſement, tranſports hors de ſoy.*
Extatico, m. *Extatique, ravy & tranſporté, paſmé.*
Extender, *Eſtendre, dilater.*
Extenſamente, *Amplement, bien au long.*
Extenuar, *Extenuer, amoindrir, appetiſſer.*
Extenuado, *Extenué, amoindry, appetiſſé.*
Extenuacion, f. *Extenuation, appetiſſement.*
Exteriór, m. *Exterieur, qui eſt au dehors.*
Exteriormente, *Exterieurement, par dehors.*
Exterioridad, f. *Exteriorité, ſuperficie, ce qui eſt au dehors.*
Exterminar, *Exterminer, abolir, deſtruire.*
Exterminado, *Exterminé, aboly, deſtruit.*
Exterminador, m. *Extermineur deſtruiſeur gaſteur.*
Exterminacion, f. *Extermination, deſtruction.*
Externo. m. *Externe, exterieur.*
Extinguír, *Eſteindre, amortir.*
Extinguir la penſion, o cenſo, *Amortir une penſion, ou rente, cela ſe dit par Metaphore, parce qu'une penſion, ou rente eſt comme un feu qui conſomme, ſi on ne l'amortit.*
Extinto, m. *Eſteint, amorty.*
Extirpar, deſarraygar, *Extirper, deſraciner, arracher.*
Extirpado, *Extirpé, deſraciné, arraché.*
Extirpacion. f. *Extirpation, deſracinement, arrachement.*
Extirpador, m. *Arracheur, extirpateur.*

Extorcion,

Extorcion, f. agravio, m. *Tort, extorsion, injure.*

Extraordinario, m. *Extraordinaire.*

Extraordinariamente, *Extraordinairement.*

Extravagar, *Extravaguer, sortir de l'ordre & reigle.*

Extravagacion. f. *Extravagation, desreiglement.*

Extravagante, c. *Extravagant, desreiglé.*

Extrémo, m. *Extréme.*

Extremidad, f. *Extremité.*

Extrinseco, m. *Qui est par dehors, exterieur.*

Exulcerar, *Exulcerer, entamer la peau, blesser.*

Exulcerado, *Exulceré, entamé, blessé.*

Exulceracion, f. *Exulceration, entameure de peau, blessure.*

Exultar, *Sauter de joye, exulter.*

Exultación, f. saltos de alegria, *Exultation, joye, rejoüissance,*

EZ

Ezquedéar de camino, *Gauchir, sortir de son chemin, se fourvoyer.*

Ezquerra, f. *En langue Cantabres. que qui est à dire Basque, signifie gauche, & de là est venu* Izquierdo, *qui veut dire gaucher.*

FA

FAba, f. *Feve.*

Fabaraz, m. *Staphisaigre, herbe aux poulx.*

Fabrica, f. *Fabrique, façon, ouvrage, bastiment, edifice.*

Fabricador m. *Fabricateur, ouvrier.*

Fabricado, *Edifié, basty, forgé, fabriqué.*

Fabricacion. f. *Forgement, façon, edification, fabrication, construction.*

Fabricar, *Fabriquer, bastir, edifier, creer, forger, construire.*

Fabricadamente, *Artificiellement.*

Fabricado, *Basty, fabriqué.*

Fabrificar, *Bastir, fabriquer.*

Fábula, f. *Fable, conte, menterie, mensoges*

Fabular, *Conter, parler, discourir, faire de contes de quelque chose.*

Fabulista, m. *Vn qui écrit des fables.*

Fabuloso m. *Fabuleux, mensonger.*

Fabulosamente, *Fabuleusement.*

Faca, f. *Ce mot a deux significations, dont l'une est Portugaise qui veut dire un couteau qui est un peu courbé comme une faux, ou faucille, & sert pour couper à table: une bayonnette. L'autre signification qui est Castillane veut dire un petit cheval ou bidet, qui se dit autrement.* haca.

Facanea, *ou* hacanea, f. *C'est le mesme que* faca *ou* haca, *horsmis que ce sont ces petits bidets fort polis & tachetez que l'on appelle autrement pies, que l'on a amenez des parties Septentriõnales: il sẽble que ce soit la haquenée, mais l'Espagnol l'appelle aussi* quartago, *& plusieurs Courtisans* curtago, *qui est à dire courtaut, toutefois nous disons courtaut (encor qu'improprement) le cheval qui a la queuë & les oreilles coupées, qui en l'Espagnol se dit* rabon: *& pour le regard de nôtre hacquenée qui est une beste d'ãble & traquenard, c'est le* portante, *proprement mot Italien: car en Espagnol* portante, *c'est l'amble du cheval.*

Facion, f. *Faction en terme de guerre bande, ligue, party, secte, partialité.*

Facecía, f. *Facetie, plaisanterie, conte fait à plaisir.*

Facil, m. *Facile, aisé, gracieux, traitable.*

Facilidad. f. *Facilité.*

Facilitar, *Faciliter rendre aisé & facile.*

Facilmente, *Facilement, aisément.*

Facinoroso, m. *Meschant, plein de meschanceté.*

Facion, echura, f. *Façon.*

Facion, f. *pour* faccion, *Vne faction & partialité de gens mutinez & rebelles.*

Facion, f. & faciones, m. *Traits du visage, gestes.*

Facionar, *Façonner.*

Faciones, m. *Traits de visage.*

Faciſtol, *ou* Faciſtor, m. *Vn pulpitre, letrin.*

Faço, m. *En jargon Vn mouchoir*

Faccion, m. *Faction.*

Facto, m. *Vn fait.*

Factor, m. *Facteur, agent pour un autre.*

Factoria, f. *Factorerie, le fait du facteur, & agent.*

Facultad, f. *Faculté, bien, moyen, richesse, pouvoir & puissance de faire quelque chose.*

Facundia, f. *Faconde, eloquence, elegance à bien parler.*

Facúndo, m. *Eloquent, disert, facond, bien disant.*

Façoleto, m. *Vn mouchoir, ce mot est Italien qui dit* Faccioletto, *ou bien* Fazzoletto.

Fada, f. *Les Fées.*

Fadas boas, *Certaine sorte de poires grises qui croissent en Galice.*

Fado, m. *Le destin.*

Fadrin, m. *Mot Valentian qui vaut autant que* Hermanito, *petit frere, frerot.*

Faéna, f. *Ce que l'on a à faire, c'est un terme usé des Mariniers.*

Faéna, f. *Vne fouine animal, c'est mieux dit* Fuina, *En jargon, La tasche, la journée d'un ouvrier.*

Fagina, f. *Vn fagot, fascine ou bourée de menu bois, ce sont aussi toutes feuilles seiches qui sont propres à allumer le gros bois & qui servent à envelopper & amballer les vaisseaux de terre pour les transporter de lieu à autre, de peur qu'ils ne se cassent l'un contre, l'autre.*

Falacia, f. *Fallace, fraude, tromperie, deception.*

Falace, c. *Fraudulent, trompeur, decepteur, fallacieux.*

Falagio, m. *Vne sorte d'araigne, ou faucheur.*

Falago, m. *Caresse, flatterie.*

Falagueño & falaguero, *Flatteur caressant.*

Falange. f. *Mot Grec pour signifier un esquadron, ou bataillon de gens de guerre, contenant huict mille hommes.*

Falca, f. *Vn petit coin de bois que l'õ, met au bout plus menu d'une cheville apres qu'elle est fichée pour la faire tenir, un clou, cheville, crampon.*

Falcado, m. *Garny des clouds ou de crampons.*

Falcado, m. *Armé de faux comme les chariots de guerre des Anciens.*

Falcar y defalcar, cortar con la hoz, *Fauciller, couper avec la faucille, ou la faux, faucher.*

Falcidia, f. *C'estoit une certaine loy anciennement à Rome, & à pre-*

sent

ſent les ſervantes des eſcoliers appellent Falcidia *ce qu'elle retranchent & deſrobent des portions de leurs Maiſtres, qui eſt une loy bien differente de l'autre.*

Falcíno.m. *Martinet, oiſeau.*

Falcon,m. *Faucon.*

Falconero,m. *Fauconnier.*

Falconete,m. *Fauconneau.*

Faldas,f *Pans d'habit.*

† poner Faldas en cinta, *ſe determiner ou ſe preparer à faire quelque choſe avec diligence & empreſſement.*

† alçar las Faldas, *Menace que l'on fait aux petits enfans, les menacer du foüet.*

Falda de monte, *Pente de montagne.*

Faldas,f. *Vn habit de femme, comme un long manteau qui eſt pliſſé, un ſurcot.*

Falda de ſombrero, *Le bord du chapeau.*

Falda de carnero, *La chair qui tiẽt au haut coſté du mouton, & qui n'eſt attachée ny aux coſtes ny à aucun os, ains eſt pendante.*

Faldamentos, m. *Les pans d'un habillement.*

Faldear, *Trainer de grand pans & bords aux robbes ou habillement.*

Faldelín,m. *ou* faldellin de buelta, *Vn ſurcot, ou cotillon pliſſé qui ſe met ſur la chemiſe, & eſt tout du long du corps & ouvert par devant.*

Falderíllo perro.m. *Vn petit chien à tenir ſur le giron.*

Faldéta,f. *Petit cotillon, petite juppe.*

Faldéres,f. *Certaines baſtes, ou taſſettes comme en portent ceux qui courent la lance par deſſous leurs armes.*

Faldetes,f. *Bords à lambeaux, ou à eſcailles.*

Faldilla,f. *Diminutif de* Falda, *Petit cottillon.*

Faldriquera,f. *Pochette.*

Faldudo, m. *En jargon, Vne rondache.*

Falir, *Manquer à ſa parole, faire banqueroute, faire fallite.*

Falido,m. *Qui a fait fallite & banqueroute, fally.*

Falla,f. *Faute, diſette, defaut.*

Fallar, *Manquer, faillir.*

Fallecer, *Manquer, fallir, mourir, finir.*

Fallecimiento,m. *Mort, trépas, decés, manquement.*

Falquia,f. *Certaine ſorte de licol, ou cheveſtre, mot ancien, & qui vaut autant que fauſſes reſnes, ou caveçon double.*

Falſar, *Fauſſer, falſifier, contrefaire corrompre.*

Falſado, *Fauſſé, falſifié, contrefait, corrompu.*

Falſario, m. *Fauſſaire, qui fait des fauſſetez, menteur, qui dit des choſes fauſſes.*

Falſamente, *Fauſſement, à tort, & ſans cauſe.*

Falſear, *Fauſſer, falſifier.*

Falſeado,m. *Falſifié.*

Falſeador,m. *Fauſſaire,*

Falſedad,f. *Fauſſeté, menſonge.*

Falſéte,m. *Fauſſet, c'eſt la voix claire & ſubtile.*

cantar en Falſete, *chanter en fauſſet.*

Falſia,f. *Fauſſeté.*

Falſificar. *Falſifier, adulterer.*

Falſificado, *Falſifié, adulteré.*

Falſificador, m. *Qui falſifie, falſificur.*

Falſificamiento,m. *Falſification falſifiement,*

Falſo, m. *Faux, contrefait, falſifié. En jargon, Vn bourreau.*

edificio Falſo, *Vn baſtiment qui a de mauvais fondemens.*

armar ſobre Falſo, *Terme de Charpentiers & Maſſons qui veut dire faire porter à faux une piece de bois ou une muraille.*

embidar de falſo. *Faire un faux envy au jeu.*

Falſopéto, m. *Vne pochette qui eſt au pourpoint devant le ſein, pour mettre de l'argent ou autres choſes, c'eſt le meſme que* Bolſon.

Falta, f. *Faute, deffaut, diſette, erreur, coulpe, defectuoſité, manquement, ceſſe, neceſſité.*

† por Falta de gato, eſta la carne en el garabato, *Proverb. qui ſe peut appliquer en pluſieurs rencontres & qui reprend la negligence de ceux qui expoſent ou laiſſent expoſé au danger de ſe perdre ce qu'ils devroient conſerver avec ſoin*

† por Falta de hombres buenos me hizieron Alcalde, *Proverb. ſe dit de ceux qui ont eſté élevés a quelque dignité sãs merite.*

poner Falta en alguna coſa, *Trouver à redire à quelque choſe: y trouver quelque tache ou defaut.*

Faltas en la muger preñada, *Les mois qu'elle a manqué d'avoir ſes fleurs.*

hazer Falta una coſa, *Avoir faute d'une choſe, manquer.*

Faltar, *Manquer, faillir, deffaillir, diminuer, ceſſer, avoir neceſſité & faute.*

Falto, m. *Manque, defectueux, diſetteux, ſouffreteux, diminué, deffaillant.*

ducado Falto m. *Vn ducat leger.*

† ſer un hombre Falto, o ſer Falto de juyzio, *Eſtre inſenſé, ſans jugement.*

Faltoſa coſa, f. *Defectueuſe, deffaillante.*

Faltriquéra, f. *Pochette.*

Falúa, f. *Vne eſpece de vaiſſeau de mer, qui eſt petit, une faloüe.*

Fama, f. *Renomée, gloire, bruit.*

los nueve de la Fama, *Les neufs Preux.*

Famelico, m. *Famelique, affamé.*

Familia, f. *Famille parenté, maiſon & lignage, meſnage.*

Familiar, m. *Familier, domeſtique, privé.*

Familiares, m. *Les Miniſtres de la Saincte Inquiſition, qui ne ſont pas Officiers, mais ſervent ſeulement à faire les commandements des Superieurs.*

Familiares, m. *Eſprits familiers & domeſtiques.*

Familiares, m. *Certains pauvret ecoliers qui ſervent dans les Colleges au commun & ſont habillez d'une certaine façon, particuliere.*

Familiaridad, f. *Familiarité, privauté.*

Familiarmente, *Familierement, privément.*

Famóſo, m. *Fameux, renommé, qui a bon bruit, de grand renom, excellent.*

Les Eſpagnols donnent cette Epithete de Famoſo, *à tout ce qui eſt excellent en beauté & bonté: car ils diſent,* Vn famoſo edificio, una yglesia famoſa, famoſo pan, famoſo vino, haze una Luna famoſa, *Il fait une belle claire Lune, & quaſi generallement de toutes choſes.*

Famoſamente. *Fameuſement, avec gloire.*

Fanal, m. *Fanal ou fanon d'une galere, lanterne falot, phare. En jargon, L'œil.*

Fandulario, m. *Vn qui porte une robe à grands pans, & trainãt par terre outre meſure, c'eſt auſſi la robe meſme ainſi trainante.*

Fanéga, f. *Certaine meſure à meſurer le bled, l'orge & autres ſemences, & auſſi les noix, febves, chaſtagnes, glands & autres legumes, & meſme le ſel, tellement que ce peut eſtre, le boiſſeau & demy, meſure de Paris.*

Fanegada, f. *ou* hanegada de tierra, *Piece de terre qui contient ladite* Fanega, *ou boiſſeau de ſemaille. En pluſieurs endroits de la France on nõme les pieces de terre par le mot de la ſemẽce qu'il y faut pour l'enſemencer, comme, un bichet, une carte, un boiſſeau de terre, mais à l'entour de Paris on meſure par arpens, demy arpens, quartiers & terceaux, tant terres que vignes.*

Fanfa, f. *Fable, folie, vanterie, fanfarre.*

Fanfarrón, m. *Vn vanteur, un qui fait la fanfarre, un bravache, un fanfarron.*

Fanfarrear, *Faire la fanfarre, ſe vanter, faire le bravache en paroles, faire des bravades, faire le fanfarron.*

Fanfarria, f. *ou* fanfarroneria, f. *Vanterie, oſtentation, la fanfarre, braverie.*

Fanfarronear, *Faire le fanfarron.*

Fantaſear, *Fantaſier, fantaſtiquer, reſver, imaginer en ſa fantaſie.*

Fantaſia, f. *Fantaſie, imagination.*

Fantaſioſo, *ou* fantazioſo, m. *Fantaſque, fantaſtic.*

Fantaſma, f. *Fantoſme ou fantaſme viſion fauſſe.*

† ſer una Fantaſma, *Cela ſe dit d'un homme de haute taille qui ne monſtre ny vigueur ny eſprit, & qui ne dit mot.*

Fantaſtico, *ou* fantazioſo, m. *Fantaſque, fantaſtique.*

Faquin, m. *Vn faquin, mot proprement Italien qui ſignifie portefaix ou crocheteur.*

Farabuſtear, *En jargon, Chercher.*

Farabuſteador, m. *En jargon. Vn larron fort diligent.*

Faraje, m. *Bagage.*

Farandulero, m. *Ioüeur de Comedies & de farces, baſteleur.*

gente de la Farándula, *Les reciteurs & repreſenteurs de Comedies. Comediens.*

Faraure, m. *Heraut, interprete, truchement, il ſe prend auſſi pour celuy qui fait le prologue en la Comedie. En jargon, Le valet d'une putain, où d'un ruffien.*

Farça, f. *Farce, Comedie.*

Farciſta, m. *Farceur, joüeur de farce.*

Farçante, c. *Comedien.*

Farda, f. *Certain tribut que les Mores & les Iuifs qui habitoient aux terres des Chreſtiens payoient. En jargon, Vn paquet.*

Fardaje, m. *Bagage mis par fardeaux.*

Fardél, m. *Paquet.*

Fardo, m. *idem.*

Fardél, m. taléga, f. *ou* mochíla, *Vn ſac, un ſachet, biſſac, beſace.*

Fardél de lienço, *Vn ſac de toile.*

Fardia ledra, f. *En jargon, De la monnoye.*

Farfante, c. *Vn moqueur, un trompeur,*

peur, un engeoleur, un mato is, un bavard: l'Italiẽ appelle un gueux Furfante.

Farfaro, m. *En jargon, un Prestre.*

Farfullar, *Bredoüiller, parler viste en bredoüillant.*

Farfullador, m. *Vn bredoüilleur, un qui bredoüille.*

Farol, m. *Fanal.*

Faron, m. *idem.*

Farpas, f. *Les queües ou pointes des enseignes de guerre & en vieil lãgage Castillã, ce sõt des freloques qui pendent à une robbe deschirée.*

Farrachador, m. *Celuy, entre les Morisques qui visite les filles pour sçavoir si elles sont pucelles.*

Farrage, m. *Chose vile & abjecte de peu de valeur, chose de neant; ce pourroit estre le fourrage ou dragée que l'on mesle pour les bestes, d'autres le prennent pour* fardage, *Bagage, fardeau.*

Farro, m. *ou* escandia, f. *Froment pur.*

Farro, *Selon aucuns c'est de la farine d'orge, accõmodée avec du safran, & des œufs, dont l'on fait une sorte de boüillie: selon d'autres, c'est du bled & orge mõdez.*

Farsa, f. *Farce, comedie.*

Farseto, m. *Vn pourpoint.*

Fartàles, m. *Certaine paste faite en tourtre ou autrement, & farcie d'une autre paste douce, composée de sucre, canelle & autres espiceries.*

Fartiles, m. *Vne sorte de pain d'espice frit en huile.*

Fartiquera, f. *La pochette.*

Fasól, m. legumbre, *Phaseole, une espece de pois, feverole.*

Fasta, *Iusques.*

Fastidiar, *Fascher, ennuyer.*

Fastidiado. *Faschè, ennuyé.*

Fastidio, m. *Ennuy, fascherie, desplaisir.*

Fastidióso, m. *Fascheux, ennuyeux, desplaisant.*

Fastio, m. *Desgoust, desplaisir.*

Fasto, m. *ou* fausto, m. *Orgueil, superbe, pompe, piaffe, braverie, faste.*

Fastoso, m. *Pompeux, orgueilleux, piaffeur.*

Fatal, *Fatal, destiné.*

Fatíga, f. *Angoisse, douleur, fatigue, chagrin, soucy, peine, travail, lassitude, tourment.*

Fatigado, *Fatigué, las, travaillé, plein d'angoisse, tourmenté.*

Fatigar, *Fatiguer, lasser, peiner, travailler, soucier, tourmenter.*

Fatigarse, *Se peiner & travailler, se fatiguer, se lasser, se tourmenter, se soucier, se chagriner.*

Fatigoso, m. *Angoisseux, qui lasse & travaille, penible, douleureux, tourmentant.*

Fatór, m. *Facteur de Marchands.*

Fatoria, f. *Factorerie, le magasin de la Marchandise, l'office de facteur & agent.*

Fato, m. *Fait.*

Favaraz, m. *Herbe au poüils.*

Faunos, m. *Faunes, Dieux des bois & des champs.*

Favor, m. *Faveur, aide, support.*

Favorcillo, m. *Petite faveur.*

Favorable, c. *Favorable, propice, aidant.*

Favorablemente, *Favorablement.*

Favorecer, *Favoriser, prester faveur.*

Favorecedor, m. *Favorisant, qui favorise, fauteur.*

Favorecido, *Favorisé.*

† Favorido, *Celuy qui est aymé de sa Dame & qui en reçoit des faveurs.*

Fausto, m. *Faste, gloire.*

Faxa, *ou* faisa, f. *Vne bande comme celle dequoy on lie les petits enfans en maillot, & toute autre sorte de bande, mesme ce que les femmes mettent devant leur estomac, ruben, lisiere.*

Faxa, f. *Bendes en armoiries.*

Faxas, f. *En jargon, Des coups de foüet.*

Faxar, *ou* faisar, *Lier de bandes, bander, emmaillotter, bender & border de bandes & lisieres.*

Faxado, *Bendé, lié, emmaillotté, bordé de bandes. En jargon, Foüetté.*

Faxina, f. *Fascine, fagot.*

Faxinado, *Remparé de fascines.*

Faycion, f. &

Fayciones, f. *Traits de visage, gestes, mœurs, manieres, coustumes, beautez de la face.*

Fayla, f. *Bende à bender la poictrine aux femmes.*

Fayſan, m. *Vn faisan.*

Fayſar, *Bender.*

Faz, f. *La face, superficie, surface, l'endroit de quelque chose.*

Fazer, *Faire.*

Faziénda, f. *Bataille, rencontre & exploit de guerre.*

Fazfirido, *Repris, corrigé, chastié.*

Fazoléto, m. *Vn mouchoir.*

FE

Fé, *ou* fee, f. *Foys creance: certificat, tesmoignage, confiance, fiance, credulité.*

Fea, f. *Laide, vilaine, deshonneste.*

Fealdad, f. *Laideur, difformité, vilainie, deshonnesteté.*

Feamente, *Laidement, vilainement, deshonnestement.*

Feble, c. cosa flaca, *Foible, debile, delié.*

Febledad, flaqueza, f. *Foiblesse, delicatesse, tenuité.*

Feblemente, *Foiblement, delicatement, deliément.*

Febo, m. *Phebus, Apollon, il se prend pour le Soleil.*

Febrero, m. *Le mois de Fevrier.*

Fecha, f. *La date d'une lettre.*

Fecha, f. fecho, m. *Faite, fait.*

Fechar los dientes, *Grincer les dẽts.*

Fecho, m. *En vieil langage Castillan, valoit le mesme que* Hechizo, *sorcelerie, & de là se disoit* Fechizera, *qui maintenant se dit* Hechizera, *sorciere.*

Fecundar, *Rendre fecond & fertille.*

Fecundado, *Qui est rendu fecond.*

Fecundador, m. *Qui rend fecond.*

Fecundamente, *Fecondement.*

Fecundidad, f. *Fecondité, abondance.*

Fecúndo, m. *Fecond, fertile, abondant.*

Fee, f. *Foy, creance, tesmoignage.*

Feéza, f. *Laideur, vilainie, saleté.*

Fégado, m. *Le foye,*

Feissimo, m. *Tres-laid, tres-vilain, tres-deshonneste.*

Felice, c. dichoso, bienaventurado, m. *Heureux, bien fortuné.*

Felicidad, f. *Felicité, bon-heur, bonne fortune.*

Felicissimo, m. *Tres-heureux.*

Feligres, *ou* Feligrez, m. *Paroissien.*

Feligresia, f. *Paroisse.*

Feliz, m. *Heureux.*

Felonia, f. *Felonnie, ancien mot Castillan.*

Felpa, f. *Peluche, panne de soye.*

Feltre, m. *Feutre.* Item *Vn gaban.*

Fementido, m. *Parjure, fausseur de foy.*

Fementir, *Fausser sa foy, se parjurer.*

Feméncia, *ou* Hemencia, f. *Vehemence.*

Femina, f. *Femme.*

Femíneo,m. *Feminin, de femme.*
Feminil,m. *Feminin.*
Feminino,m. *idem.*
Fenecer,*Finir,defaillir,mourir.*
Fenedal, m. *Fenil,lieu à mettre le foin.*
Feneſcer,*ou* fenecer,acabar, *Finir, ceſſer,achever, prendre fin,terminer, mourir.*
Feneſcer cuentas , *Clorre & arreſter les comptes,ſouder les comptes & les conclarre.*
Feneſcimiento de cuentas , *Fin & arreſt de comptes.*
Feneſcedor, m. *Qui finit.*
Feneſcido, *Finy, terminé , achevé, mort.*
Feneſcimiento,m. *Fin, ceſſe,terme, mort.*
Feneſtra ,f. *Feneſtre.*
Fénix,m. *Fenix,oiſeau.*
Féno,m. *Du foin.*
Feo,m. *Laid,vilain,deshonneſte.*
Féria,*ou* fieſta,m. *Feſte,Ferie.*
Féria, f.mercado , m. *Foire où l'on vend & achette , marché, trafic. En* jargon,*Complot.*
Feriar , dar ferias , *Feſtoyer quelqu'un,luy donner la foire.*
Feriar, *Trafiquer,faire marchandiſe, vendre & acheter.*
Feriador,m. *Qui trafique.*
Ferir, *Frapper.*
Ferocidad, f. *Ferocité,ou fierté , orgueil,arrogance,cruauté.*
Feróz,c. *Fier,arrogant, courageux, orgueilleux,hardy,furieux, cruel.*
Ferozmente , *Fierement, arrogamment, courageuſement , furieuſement,cruellement.*
Ferrada,f. *Vne maſſuë de fer.*
Ferrado,*ou* herrado,m. *Ferré.*
Ferrar,*ou* herrar, *Ferrer.*
Ferreatado , *Attaché avec du fer, cramponné.*
Ferreatar , *Attacher avec du fer, cramponner.*
Ferreria,f. *Ferronnerie,forge.*
Ferreruelo, m. *Manteau.*
Ferréte.m. *De cuivre bruſlé.*
Ferrete , m. *Vn fer , ou ferret d'eſguillette.*
Ferro,m. *Fer,ancre de navire.*
dar Ferro, *Ietter l'ancre.*
Ferronas,f. *En* jargon,*Des eſperons.*
Fértil,m.*Fertile, abondant ,fecond.*
Fertilidad, f. *Fertilité, abondance, fecondité.*
Fertilizar, *Rendre fertile.*
Fertilmente , *Fertilement , abondamment,fecondement.*
Fervór,m. *Ferveur,ardeur.*
Fervoroſamente, *Fervemment,ardemment.*
Fervoroſo,m. *Fervent.*
Ferviente,c. *Fervent,ardent,boüillant.*
Feſtear,*ou* feſtejar , *Feſtoyer , faire feſte,ſe reſjoüir,ſe recréer, careſſer, courtiſer.*
Feſteado,*ou* feſtejado , *Feſtoyé, careſſé.*
Feſtejador , m. *Qui feſtoye & careſſe,amoureux.*
Feſtividad,f. *Celebration de la Feſte.*
Feſtival,m. *Feſtoyant,qui fait feſte, joyeux,jour de feſte,plein de feſte.*
Feſtivo, m. *Qui feſtoye, qui chome, recreatif,* joyeux.
Féſton,m. *Feſton, chapeau,ou guirlande de fleurs, ornemẽt de peintures & ſculptures,à l'entour des armoiries d'un Prince ou autre, repreſentant fruits & fleurs par trochets.*
Fetor, m. *Puanteur.*
Feudo,m. *Fief, terre noble.*

Feudatario, m. *Feudataire, qui tient un fief.*
Feyones, m. *Febves tachetées qui viennent du Breſil.*
Fiada, f. *Fiancée; fiance, aſſeurance.*
Fiadamente, *Confidemment, aſſeurément, avec aſſeurance.*
Fiado, *Fié, confié.*
dar Fiado, *Bailler à credit.*
ſalir en Fiado, *Sortir à caution.*
Fiador, m. *Pleige, reſpondant, caution.*
Fiador, m. *Garde ſerre, l'arreſt du reſſort d'un roüet d'arquebuſe, il ſe prend auſſi pour d'autres ſortes d'arreſts, comme un tour de col pour un manteau, une corde ou cordeau à quoy on attache un jeune faucon pour l'apprendre à revenir au leurre, une verge de fer ou autre choſe pour ſouſtenir le couvercle d'un coffre ouvert.*
Fiador de muchachos, *Le derriere, le cul, parce qu'il reſpond des fautes qu'ils font.*
Fiança, f. *Reſponſe, ou promeſſe, aſſeurance, caution, cautionnement: credit que l'on fait.*
Fiámbre, m *Chair cuite refroidie, viande froide, ſoit roſtie ou boüillie.*
Fiambréra, f. *Panier à porter des viandes froides en voyageant afin de boire & manger quand on veut.*
Fiarſe, *Se fier, ſe confier, avoir fiance en quelqu'un.*
Fiat, *Pleiger, cautionner, reſpondre pour quelqu'un, ſoit d'une debte ou de ſa perſonne, bailler à credit, confier, bailler en confiance.*
† ni Fies, ni porfies; ni apueſtes, ni preſtes, y viviras entre las gentes; *Le ſens de ce proverbe eſt que pour vivre en repos, il ne faut ny être caution, ny opiniâtre, ny faire des gageures, ny prêter.*
Ficar, *En jargon, Ioüer.*
Ficante, m. *En jargon, Ioüeur.*
Fichar, *Ficher, attacher.*
Ficion, *ou* fiction, f. fingimiento, m. *Feintiſe, fiction.*
Fidalgo, m. *Gentil-homme, Noble.*
Fidedigno, m. *Digne de foy, croyable.*
Fidelidad, f. *Fidelité, loyauté.*
Fidéo, m. *Feverolle.*
Fideos, m. *Taillerins de paſte ou d'autre choſe molle, comme les* vermicelli, *ou* tagliarini, *d'Italie.*
Fidúcia, f. *Confiance, aſſeurance.*
Fiebre, *ou* calentura, f. *Fievre.*
Fiél, m. *Fidele, Religieux, croyant, qui garde la Foy, & loyauté.*
Fiel de los peſos y medidas, m. *Iurat, celuy qui a eſgard ſur les poids & meſures & autres choſes, touchant la police.*
Fiéles, m. *Ediles, Officiers qui ont eſgard ſur les baſtimens publics, voyers.*
Fielexecutor, m. *C'eſt le meſme que* fiel de los peſos y medidas, *Iurat.*
Fieles, m. *Les Iuges des tournois ou combats, Iuges de Camp & combat de deffi.*
Fiel de la balança, *La languette d'une balance ou trebuchet.*
en Fiel, *Au juſte de la balance.*
Fiel, m. *Le clou des ciſeaux.*
Fiel del blanco, *La broche & la*

pointe qui eſt au milieu du but ou rond où l'on tire.

Fieldad, f. *Fidelité, croyance: c'eſt auſſi l'office de l'Edile ou voyer & ſuperintendant des poids, meſures, & d'autres choſes concernantes la police & Republique.*

Fielmente, *Fidelement, pieuſement, religieuſement.*

Fieltro, m. *Feultre dequoy ſont faits les chapeaux & gabans, c'eſt auſſi le gaban meſme.*

çaminar con çapatos de Fieltro, *Proceder en une affaire fort ſecretement & prudemment de peur d'eſtre deſcouvert: avoir des ſouliers de feultre pour cheminer ſecretement & ſans faire bruit, comme les larrons: nous diſons cheminer à pas de larron quand on va lentement & laſchement.*

Fiera coſa, f. *Choſe fiere, ſauvage, affreuſe, farouche.*

Fiera, f. *Vne beſte ſauvage & cruelle. En jargon, Vn officier de Iuſtice, Archer, Sergent.*

Fiera, f. *Signifie quelquefois une femme laide & hideuſe.*

Fiereza, f. *Fierté, cruauté.*

Fiero, m. *Fier, brave, ſauvage, farouche, cruel, hideux, affreux.*

Fiero, m. *Vne bravade, braverie.*

Fieros hazer, *Faire des bravades.*

alçar Fierro, *Lever l'ancre.*

Fieſta, f. *Feſte, ſolennité; chere, careſſe, réjoüiſſance.*

Figón, m. *Vendeur des choſes bonnes à manger, eſpece de Cabaretier, Roſtiſſeur.*

Figuera, f. *Figuier.*

Figurar, *Figurer, repreſenter, effigier, pourtraire.*

Figurarſe, *S'imaginer, ſe repreſenter, penſer.*

Figura, f. *Figure, forme, effigie, pourtrait, le trait & façon de quelque choſe, le viſage.*

Figuras, *Les perſonnages que repreſentent les joüeurs de Comedie.*

levantar Figuras, *Terme des Aſtrologiens judiciaires, qui veut dire, faire la nativité & l'horoſcope de quelqu'un.*

Figuras, *Figures de Grammaire & de Rhetorique, ce ſont certaines manieres de parler extraordinaires & hors de l'uſage commun.*

Figura, f. *Quand il ſe rencontre un homme d'humeur extravagante, on dit de luy,* que es linda figura, *que nous pouvons dire en François en diverſes manieres, & tout par Ironie, comme, c'eſt un homme bien-fait, c'eſt un homme bien vuidé, c'eſt un habile homme, c'eſt une belle repreſentation d'homme: & ſi c'eſt quelque perſonne ordinaire & facile à manier, on l'appelle* figurilla.

eſtar à Figura, *Au jeu de cartes, c'eſt attendre la plus mauvaiſe carte d'une peinture, pour gagner ſon adverſaire.*

Figuradamente, *Par figure, figurément, miſtiquement.*

Figurado, *Figuré, pourtrait, repreſenté, effigié, formé.*

Figurador, m. *Qui figure.*

Figuramiento, m. *Figurement, figure, façonnement.*

Figuratiuo, m. *Miſtique, figuratif.*

tif, par figure.

Figurilla, m. *Petite figure.*

Fil, f. *Fil, ligne.*

† en Abril no quites Fil, *Proverb. qu'il ne faut point quiter les habits d'hyver pour la chaleur d'Avril, parce qu'on n'eſt pas encore certain que tout le froid ſoit paſſé : il ne faut point auſſi ſe dépoüiller de ſes biens avant le temps, & tandis qu'on en peut avoir beſoin.*

Fil, m. *Signifie fils, comme*, fil de la gavaſa, *fils de ribaude.*

en Fil, *Au juſte de la balance.*

Fila, f. *File, ſuite de gens ou ſoldats.*

Filacigas, f. *Cordages faits de renoüeures des morceaux de cables de navire.*

Filándrias, f. *Filandres, certains vers qui s'engendrent dans les inteſtins des oyſeaux, & principalement de ceux de proye.*

Filar, *En jargon, Couper ſubtilement.*

Filatero, m. *En jargon, Vn larron, ou coupebourſe.*

Filares, m. *Les arbaleſtriers de la galere.*

Filarétes de nave, m. *Piece de bois autour de la galere, auquel on attache la tente, filarets.*

Filatería, f. *Vn long diſcours de paroles pour engeoller & tromper quelqu'un.*

Filatriça, f. *Filatrice, eſpece de camelot.*

Fileli, m. *Vne certaine toile deliée, qui s'apporte du pais de Barbarie.*

Filete, m. *Pourfil, pourfileure, tiſſeure.*

Filiacion, f. *La genealogie & deſcendence de pere en fils : on appelle auſſi de ce mot les maiſons de religion, qui dependent d'autres dont elles ont pris leur origine, & deſquelles elles s'appellent filles.*

Filial, m. *Filial, qui appartient au fils, comme* amor filial, *amour filial.*

Filiagulla, f. *L'herbe appellée* maguey, *en la nouvelle Eſpagne, elle a des feüilles longues & picquantes comme chardons, des pointes on en fait des aiguilles à coudre, & du gros des feüilles on en tire une matiere comme du chanvre, dont on fait des cordes & des toiles, du bois de la tige on en couvre les maiſons, & de la meſme plante, on en tire du vinaigre, du miel & du ſucre.*

Filigrana, f. *Ouvrage de fil d'argent tors avec des grains, ornement de villageoiſes.*

Filipéndula, yerva, f. *Filipende, nom d'herbe, ſelon aucuns Saxifrage.*

Filipódio, *ou* polipodio, m. *Polipode, herbe.*

Filipos, *ou* filipones, m. *Pieces d'argent appellées Felippes dalles, qui ont la figure du Roy Philippe ſecond.*

† Filiſteo, ſer un Filiſteo, *être d'une taille extraordinaire & giganteſque, parce que les Philiſtins, c'eſt à dire Geants, eſtoient d'une grandeur prodigieuſe. Il en eſt fait mention dans la Bible.*

Filo de cuchillo, m. *Le fil & trenchant d'un couſteau ; le fil de l'eſpée.*

† dar un Filo à la eſpada, *L'aiguiſer.*
† Media noche era por Filo, *Il eſtoit preciſement minuit.*
Filoména, f. *Le roſſignol.*
Filomoſterra, *ou* palomina, f. *De la fumeterre, herbe.*
Filoſa, f. *En jargon, Vne eſpée.*
Filoſo, m. *En jargon, Vn couteau.*
Filoſofia, f. amor de ſaber, *Philoſophie, amour ou eſtude de ſapience.*
Filoſofar, *Philoſopher, s'adonner à la Philoſophie.*
Filoſofo, m. *Philoſophe, amateur de ſapience.*
Filoſofo fingido, *Sophiſte.*
Filoſofo de nudo, *Gymnoſophiſte.*
Filoſofico, m. *Philoſophique, appartenant à la Philoſophie.*
Fin de cada coſa, m. *Fin, bout, terme, extremité, chef, iſſuë.*
Finado, *Mort, decedé, deffunt, finy, treſpaſſé.*
Final, m. *Final, dernier, extreme.*
Finalmente, *Finalement, enfin, à la fin.*
Finar, fallecer, morir, *Mourir, deceder, finir, treſpaſſer.*
Finarſe de riſa, *Se paſmer de rire.*
Finamiento, m. *Mort, decés, trépas, trépaſſement, défaillement.*
Finanças, f. *Finances, deniers.*
Finca, f. *Fonds d'argent, une groſſe ſomme de deniers.*
Finca de renta, *Fonds & aſſignation de rente, portion.*
Finca, f. *Reſte d'arrerages.*
Fincar, quedar, parar, *S'arreſter, ſejourner : ce mot eſt Portugais.*
Fincar, *Reſter quelque choſe en arrerage, demeurer redevable.*
Fincar, *pour* hincar, *Ficher.*
Fineza, f. *Fineſſe, perfection, excellence, ſubtilité.*
Fingir, *Feindre, faire ſemblant, ſimuler & diſſimuler, controuver, contrefaire.*
Fingido, *Feint, ſimulé, diſſimulé, controuvé.*
Fingidamente, *Avec feinte, par feintiſe & ſimulation.*
Fingidor, m. *Qui feint, inventeur, controuveur, ſimulateur.*
Fingimiento, m. *Feintiſe, fiction.*
Finibuſterre, m. *En jargon, Vn gibet.*
Finiéſtra, f. *Feneſtre.*
Finiquíto, m. *Diction compoſée de ces trois particules* fin y quito, *& ſignifie quittance, mais on y adjouſte ce mot* Alvala, *& ſe dit* Alvala de fin y quito, *&* carta de pago, *qui veulent dire quittance, le dernier payement, fin de compte.*
Finiſſimo, m. *Tres-fin, tres-pur, tres-bon.*
Fino, m. *Fin, pur & net : comme* oro fino, *Or fin.*
paño Fino, *Du fin drap.*
Fino, m. aſtuto y ſagaz, *Fin, ruſé, caut, ſubtil.*
Firma, f. *Signature, ſouſcription.*
Firmada, f. *idem*
Firmador, m. *Vne ſorte de table comme la moitié d'un porte-feüille ſur laquelle le Roy ou le Prince ſigne quelque choſe.*
Firmar, *Signer, ſouſcrire, affermir, arreſter, eſtablir, fonder.*
Firmado, *Signé, ſouſcript, arreſté, eſtably.*
Firmamiento, m. *Firmament, le Ciel.*
Firme, c. *Ferme, arreſté, fort, roide,*

roide, ſtable, conſtant, aſſeuré.
Firmemente, *Fermement, conſtamment.*
Firmeza, f. *Fermeté, ſtabilité, aſſeurance, conſtance.* Item, *Vne ferme.*
Fiſberta, f. *En iargon, Vne eſpée.*
Fiſcal, m. *Fiſcal, appartenant au Procureur fiſcal, accuſateur, le meſme Procureur fiſcal.*
Fiſcal de eſparto, *Vn panier fait de ionc.*
Fiſcalear, *Accuſer.*
Fiſcalero, m. *Accuſateur.*
Fiſcalia, f. *l'Office de Procureur fical, ou Promoteur fiſcal.*
Fiſco, m. *Le fiſc, le revenu du domaine d'un Prince ou d'un Roy.*
Fiſeréta, f. çarcillo de la vid, *La petite fourchette avec laquelle la vigne s'attache elle-meſme, la voile au fleau & cendron de la vigne; Ie tiens que c'eſt mieux dit* Tigereta, *que vous pouvez voir en ſon lieu.*
Fiſga, f. *Moquerie, gauſſerie, tour, niche, un inſtrument pointu pour prendre ou tuër le poiſſon en l'eau.*
Fiſgar, *Moquer, gauſſer.*
Fiſgador, m. *Vn moqueur, diſſimulé, gauſſeur.*
Fiſgon, m. *idem.*
Fiſica, f. *Phiſique, ſcience des choſes naturelles; l'Art de Medecine.*
Fiſico, m. *Phiſicien, Naturaliſte, Medecin.*
Fiſionomia, f. *Phiſionomie.*
Fiſtigo *ou* Alfoçigo m. arbol y fruto del, *Piſtacher & Piſtache, l'arbre & le fruict.*
Fiſtola, f. *Fiſtule, ulcere.*
Fiſtolado, m. *Plein d'ulceres.*
Fito, m. *Borne, but.*
Fiuzía quaſi fiducia, f. *Confiance, aſſeurance, eſpoir: c'eſt un mot ancien.*
Fixadamente, *Fixement.*
Fixar, *Fixer, ficher, attacher, affermir, arreſter, cloüer, afficher.*
Fixado, *Fiché, fixé, attaché, arreſté, affermy, cloüé, affiché.*
Fixador, m. *Ficheur, afficheur, qui fiche & cloüe.*
Fixadura, f. *Fichement, cloüeure, arreſt.*
Fixamente, *Fermement, attentivement, fixement.*
Fixo, m. *Fixe, ferme, arreſté, cloüé.*
Flaco, m. *Foible, debile, maigre, deſcharné, malade par foibleſſe, languiſſant, laſche, imbecille, flaſque.*
Flacamente, *Foiblement, laſchement, debilement.*
Flagelantes, m. *C'eſtoient autrefois certains heretiques qui ſe flagelloient & bailloient la diſcipline, & leur hereſie conſiſtoit en ce qu'ils diſoient, que la diſcipline eſtoit de plus grande efficace pour obtenir pardon des pechez, que n'eſtoit la Confeſſion Sacramentale, ils commencerent en l'an mille deux cens ſoixante & treize.*
Flagráncia, f. *Bonne odeur.*
Flagránte, c. *Flagrant, ardent.*
caſtigar en Flagrante delito, *Châtier en flagrant delict, à la chaude, ſur le fait meſme.*
Flamante, c. *Flambant.*
Flamante, c. *Tout neuf, comme*

venant de la forge, nous disons aussi tout battant neuf.

Flamenco, m. *Certain oyseau qui se nourrit prés des marests, & a l'estomac & les rencontres des aisles rouges, un flambard.*

Flamencos, m. *Les Flamans, ceux du païs de Flandres.*

Flamines, m. *C'estoient les Prétres Romains anciennement.*

Flamilla *ou* flamula, f. *Banderolle qui se met au haut des antennes du navire, gaillardet.*

Flandes, f. *Flandre, un des païs bas, une des provinces de la Germanie inferieure ou basse Allemagne : & sous ce nom s'entendent souvent & communément tous les païs bas, ou la plus part.*

Flaónes, m. *Des flans, une sorte tartes, de laict ou du fromage.*

Flaquer *ou* flaquecer, *Amaigrir, affoiblir.*

Flaqueza, f. *Foiblesse, debilité, maigreur, langueur, maladie, lâcheté, imbecillité.*

Flasco, m. *Flascon, bouteille, une flasque à mettre de la poudre.*

Flasquillo *ou* flasquito, m. *Vn petit flascon.*

Flavo, m. *Fauve, blond.*

Flauta, f. *Fluste, flageollet, fiffre.*

Flautar, *Fluster, joüer de la flûte.*

Flautador, m. *Flusteur ou fleuteur, joüeur de fleutes.*

Flautada boz, *Voix contrefaite en se plaignant par hypocrisie.*

rañer por lo Flautado, *Parler par mesure, doucement & delicatement.*

Flautero, m. *Faiseur de flûtes.*

Flayre, m. *Mot corrompu par transposition de lettres de* Frayle, *Moine, frere, Religieux.*

Flebon, m. *Sanguin.*

Flecha, f. *Fléche, sagette, trait qui se tire avec l'arc.*

Flechador, m. *Tireur des fléches,*

Flechar, *Tirer des fléches : bander son arc, entoiser.*

arco Flechado, *Arc tendu & bandé pour descocher, entoiser.*

Flechadura, f. *Tirement de fléches, blesseure de fléche.*

Flechazo, m. *Coup de fléche.*

Flechero, m. *Archer, tireur de fléche & d'arc.*

Fléma, f. *Flegme, & par Metaphore, Tardiveté, lascheté, paresse.*

proceder en un negocio con Flema, *Proceder lâchement en une affaire : nous disons en François, n'y aller que d'une fesse.*

echar Flemas, *Parler mal de quelqu'un avec passion, descharger sa colere en se plaignant & parlant.*

Flematico, m. *Flegmetique.* Item, *Lent, tardif, lâche, paresseux.*

Flemon, *ou* flemion, m. *Vn phlegmon.*

Flemoso, m. *Flegmatique.*

Fletar, *Passer une riviere ou un bras de mer, freter un navire, equiper.*

Fletado, *Freté, equipé.*

Fletador, m. *Freteur & equipeur de navire, un qui paye le fret.*

Fletamiento, *ou* flete, m. *Le passage ou le salaire du passage d'une riviere ou de la mer, le fret du navire.*

Flete, m. *Fret de vaisseau.*

Flocadura, f. *Force houppes ou flocons.*

cons de laine ou de poil.

Floqueado, *Houppé, fait par houppes & flocons.*

Flor, f. *Fleur.*

Flor de açafran, *C'eſt le ſaffran meſme.*

Flor de cobre, *Verd de gris, roüille de cuivre ou d'airain.*

Flor de la muger, *ou* la camiſa, *Les fleurs ou mois de la femme, autrement flueurs.*

† Flor en la donzella, *Virginité.*

Flor entre farfantes y burladores, *C'eſt l'eſcuſe qu'ils prennent pour demander l'aumône, ou pour obtenir quelque choſe: comme quand ils diſent qu'ils ſont pauvres Soldats, ou Gentilshommes, ou ſortis d'eſclavage, & autres choſes ſemblables.*

Flor, la lapa del vino, *Fleur du vin ou la ſeſne.*

Flor ſiempre viva, Amaranto, breço, *Fleur d'amour, paſſeveloux.*

Flor, f. *Entre les joüeurs de farces & pipeurs, c'eſt la tromperie dont ils uſent pour attraper & tirer quelque choſe; comme diſans que ce ſont pauvres Gentils-hommes ou Soldats dévaliſez, ou bien qu'ils ſont ſortis de captivité & autre ſemblables piperies, dont il y a une infinité.*

juego de la Flor, *Ieu de pipeurs & berlandiers.*

andarſe à la Flor del berro, *Ne travailler point eſtre ſainement, & aller écorniſſant de coſté & d'autre.*

Florayna, f. *En jargon, Tromperie.*

Flordelis, f. *La fleur de lis; les armes de France ſont trois fleurs de lis dor en champ d'azur.*

Florear, *Orner de fleurs, embellir & enrichir de fleurs: il ſe prend auſſi pour ſe moquer de quelqu'un: s'égayer, accommoder & embellir. En jargon, piper, tromper.*

Floreado, *Orné & embelly de fleurs.*

pan Floreado, *Pain bien cuit avec la crouſte bien rouſſe, & qui n'eſt point blaffart pour eſtre peu cuit, ny noir ou tanné de trop brûlé ou havy.*

Florecer, *Fleurir ou florir, jetter des fleurs.*

Florecido, *Fleury ou flory, qui a des fleurs.*

Floreciente, c. *Floriſſant ou fleuriſſant, qui fleurit.*

Floréo, m. *Gareté, embeliſſement, ornement de fleurs: prelude des eſcrimeurs.*

Floreo, m. *L'abondance de paroles en un harangueur, les fleurs de bien dire & de Rhetorique qui ne ſervent que pour gagner la bien-veillance des auditeurs.*

Florero, m. *En jargon, Pipeur.*

Floreſta, f. *Foreſt, grand bois.*

Floreſtero, m. *Foreſtier, Gruyer, & garde de la foreſt.*

Floretada, f. *Vne chiquenaude ou naſarde.*

Floreteádo, *Fleuronné.*

Floretcár, *Fleuronner.*

Florezíta, *ou* florezilla, f. *Fleurette, petite fleur, fleuron.*

Florido, m. *Fleuriſſant, plein de fleurs, fleury. En jargon, Riche.*

Floridamente, *En floriſſant, joliment, excellemment.*
Florin, m. *Florin, eſpece de monnoye d'or.*
Floripondio, m. *Arbre des Indes Occidentales portant quantité de belles fleurs qui reſſemblent au Lilac.*
Flota de naves juntas, f. *Vne Flotte, une armee de mer.*
Flotar, *Floter, fomenter avec les mains.*
Flotado, *Flotté, fomenté.*
Flotador, m. *Qui fomente, qui flotte.*
Flotadura, f. *Flottement, fomentation.*
Floxamente, *Foiblement, laſchement.*
Floxedad, f. *Foibleſſe, laſcheté, pareſſe, faineantiſe, poltronerie, coüardiſe, negligence.*
Floxel, m. *Duvet de plume.*
Floxillo, m. y mota, f. *Ordure comme de la bourre de vieux matelats.*
Flóxo, m. *Foible, laſche, pareſſeux, coüard, mol, faineant, poltron, negligent veule.*
Floxón, m. *idem.*
Floxóna, f. *Pareſſeuſe, coquine, láche, poltronne.*
Floxonaxo, m. *Fort laſche.*
Floxura, f. *Láchet', nonchalance.*
el juego de tira Floxa, *Sorte de jeu d'enfans qui eſt expliqué au mot de* Eſtirafloxa.
Fluctuar, *Flotter ça & là, vaciller, eſtre combattu de penſées contraires.*
Flueco de lana, m. *Vn floccon de laine.*
Flueco, m. *Houpe.*
Flueco, m. *Touffe de poil follet.*
Fluido, m. *Fluide, liquide.*
Fluvial, c. *Qui eſt de riviere.*
Fluſſera, f. *La limaille & la raclure de laiton quand les fondeurs en tournent quelque piece, c'eſt ce qui en tombe comme par petits filets.*
Flux, m. *Flus au jeu de cartes.*
Flúxo, m. *Flux, fluxion, coulement.*
Fluxo y refluxo de la mar, *Le flux & reflux de la mer.*
Fluxo de ſangre, *Flux de ſang.*

F O

Foca, f. *Vn veau marin, veau de mer.*
Fócigo, m. *Piſtache fruit, & arbre.*
Fócil, m. *Fuſil, le chien d'une arquebuſe ou piſtolet.*
Fodolí, m. *Vn homme qui ſe fourre par tout, & en lieu où il n'a que faire.*
Fofa, f. *Tendre, mole:* carne fofa, *chair molaſſe comme celle des limaçons.*
harina Fofa, *Farina renflée.*
Fofo, m. *Tendre, mol, bouffy, enflé, rebondy.*
Fogar, m. *Le fouyer.*
Fogón, m. *Vn fourneau de terre ou de fer à mettre de la braiſe ou du charbon, baſſinet d'arquebuſe, tiſon de feu, fougon de galere.*
Fogóſo ou de fuego, m. *Qui eſt de feu, ou en feu, fougueux, plein de fougue.*
Fogóto, m. *La meche d'arquebuſe quand elle eſt allumée, meche & corde poiſsée qu'on allume pour éclairer, tourteau.*
Foguera, f. *Vn bucher.*
Foja, f. *Feüille.*

Foina,

Foina, f. *Foüine, animal*

Folgar, *Se repoſer, reprendre, haleine, reſpirer.*

Folia, f. *Vne certaine danſe Portugaiſe, où il y a force gens maſquez & des portefaix déguiſés qui portent des petits garçons habillez en filles, avec leſquels ils font des tours & danſent en ſonnant des ſonnettes, & faiſant grãd bruit, tellemẽt qu'ils ſemblent eſtre fols & inſenſez.*

Folia, f. *Chanſon frivole, folie.*

Fólio indo, m. *Feüille d'Inde, herbe.*

Folla, f. *Foule, multitude, abondance, quantité, meſlée confuſe, deſordre.*

Folla, f. *C'eſt proprement apres que l'on a fait un tournoy, & que chacun à part a combatu contre le tenant, les cavaliers ſe partiſſent en deux troupes, & puis ſe meſlent au combat l'une contre l'autre, ſe donnant des coups de taille & de revers ſans ordre, de ſorte que veritablement il ſemblent qu'ils ſoient tous hors de ſoy, & cela s'appelle* folla *quaſi* folia, *folie: Auſſi quand les Comediens repreſentent pluſieurs intermedes, ſans certain ſujet ny Comedie, ils appellent cela* folla, *parce que ce n'eſt autre choſe que folie, farce & risée.*

Follados, m. *Groſſes chauſſes bouffantes, chauſſes à la matelotte.*

Follages, f. *Feüillages en peinture ou ſculpture, feſton ou cheveſtre au tour des armoiries.*

Follero, m. *Pipeur, coupeur de bourſes, joüeur de tours de paſſe-paſſe.*

Follete, m. *Vn ſoufflet à ſouffler le feu.*

Follon, m. *Vn faineant, un batteur de pavé & lâche poltron, qui va par les ruës humant le vent, comme fait un ſoufflet, & laiſſe aller ſes membres comme s'ils luy vouloient tomber; une lâche peau. Ie l'ay trouvé en Don Quixote en la ſignification que j'ay miſe cy-deſſous, & ainſi que les traduiſent tous les Romans François, auſquels j'ay ſouvent trouvé ces mots, Felon & ord Pautonnier, en parlant à des Geants, qui ſont ordinairement introduits pour hommes felons, cruels, & vilains,*

Follon, m. *Felon, méchant, cruel, lâche, mauvais garnement.*

Folloſas, f. *En argon, Des chauſſes, & les poches.*

Follúz, m. *Certaine petite monnoye qui vaut la troiſiéme partie d'une blanque: la blanque eſt environ un denier tournois, ce peut eſtre une obole.*

Fomentacion, f. *Fomentation.*

Fomentar, *Fomenter, échauffer.*

Fonda, f. *Vne fonde.*

Fondáca, f. fondaco, m. *Magaſin.*

Fondillon, m. *La lie & les eſſondilles du tonneau ou vaiſſeau du vin: c'eſt proprement le fonds avec quantité de vin, ſur lequel on en remet d'autre, & remplit le vaiſſeau pour le conſerver pluſieurs années: & s'appelle apres* vino de fondillon, *qui eſt ordinairement bon & fort: noſtre mot d'eſſondrilles ſe dit de choſes qui ne*

ſont pas de grande valeur, car on les jette & ne ſe mettent gueres à profit.

Fondo *ou* Fondon, m. *En matiere d'eſtoffes ouvragées, c'eſt le fonds.*

Fondo, *Fond.*

dar Fondo, *Ietter les ancres au port ou à la plage & rade.*

dar à Fondo, *Se noyer, aller au fond, s'enfoncer.*

echar à Fondo, *Mettre les vaiſſeaux à fonds, lors qu'en une rencontre on les perce à coups d'artillerie pour y faire entrer l'eau & les faire ſubmerger & enfoncer.*

Fondoſo, m. *Qui a grand fonds, profond.*

Fonil, m. *Entonnoir de navire pour entonner du vin ou de l'eau.*

Fonſadera, f. *Deniers pour la reparation des murs d'une ville, impoſition pour cét effet.*

Fontána, f. *Fontaine.*

Fontanal, m. lugar de fuentes, *Lieu de Fontaines.*

Fontanero, m. *Fontenier.*

Fontezuéla *ou* fontezica, f. *Fontenelle, petite fontaine.*

Foradar, *Percer.*

Foragido, *Banny, fugitif.*

Foragir, *Bannir.*

Foralmente, *En cour ouverte.*

Fórandos, m. *Banny, fuitif.*

Foraneo, m. *Forain qui eſt de dehors, eſtranger.*

Forano, m. *idem.*

Foraña coſa, quaſi fiera *ou* çahareña, *Fiere, ſauvage, farouche, hagarde.*

Foraſtero, m. *Eſtranger.*

Forca, f. *Gibet, fourche.*

Forçár, *Forcer, contraindre, violer.*

Forçádo, *Forcé, contraint, violé.*

Forçado es, *Il eſt force, c'eſt un faire le faut.*

Forçado *ou* galeóte, m. *Forçat; galerien.*

Forçador, m. *Forceur, violeur, qui fait force.*

Forcejar, *Faire force, forcer, s'efforcer & tâcher de faire quelque choſe, & auſſi pour ſe defendre & ſe depêtrer de quelqu'un qui tient ſaiſi & empéché.*

Forcejadamente, *Par contrainte.*

Forcejado, *Forcé, qui s'eſt efforcé, qui a fait effort pour s'échapper.*

Forcejador, m. *Qui s'efforce.*

Foçejon, m. *Vne tirade & effort pour s'échapper & depêtrer d'un qui tient ſaiſi & empoigné.*

Forçoſamente; *Violemment, fortément, par force & contrainte.*

Forçoſo, m. que fuerça, *Violent, qui force & contraint: qui eſt forcé & contraint, choſe qui ne ſe peut eviter; forcé.*

Forçador, m. *Fort & robuſte.*

Forçina, f. *Vne forchette d'argent à deux ou trois ou quatre dents ou fourchons, dont on ſe ſert à table, autrement dite* tenedor *qui ſert auſſi à tenir la viande en la trenchant, & pour la ſervir ſur l'aſſiette.*

† Forçudo, *Fort, robuſte, qui a beaucoup de forces.*

Foréra, f. coſa de fuero, *Des Palais appartenant & ſervant aux procés.*

Forera,

Forera, f. *Selon aucuns, c'eſt la dace & impoſition ſur les marchandiſes foraines : & ſelon d'autres, c'eſt auſſi le ſubſide annuel des ſept maravedis pour chaque feu en Caſtille. Voyez en* moneda *encor une autre ſignification.*

Forero, m. *Fermier ou Collecteur de l'impoſition foraine.*

Forja, f. *Forge.*

Forja del fuego, *La crouſte & brûlure que fait le feu, quand il eſt appliqué en cautere ſur quelque partie du corps, l'eſquarre que fait le cautere.*

Forjar, *Forger, fabriquer.*

Forjado, *Forgé, fabriqué.*

Forjador, m. *Forgeur.*

Forjadura, f. *Forgeure & forgement.*

Forma, f. *Forme, façon, maniere, regle, ſorte, moyen, mode, figure, pourtrait & patron de quelque choſe, trait, moule, taille.*

enojarſe en Forma, *Se fâcher à boneſcient.*

hazer una coſa propter formam, *Faire une choſe par compliment, maniere de parler uſée meſme de ceux qui ne ſçavent point de Latin : comme le* coram vobis *que vous verrez en ſon lieu.*

Formas, f. *Les hoſties devant qu'elles ſoient conſacrées, pains à chanter.*

Formacion, f. *Formation, façonnement.*

Formado, *Formé, façonné, figuré, pourtrait.*

Formador, m. *Celuy qui forme & inſtruit.*

Formal, m. *Formel*

Formalidad, f. *formalité.*

Formalizarſe, *Se formaliſer.*

Formalmente, *Formellement.*

Formar, *former, façonner, figurer, pourtraire.*

† Formar quexa, o tomar occaſion de quexarſe, *Prendre ſujet de plainte, prendre occaſion de ſe plaindre.*

Formage, m. *Fromage.*

Formejar, *Arrenger & mettre par ordre ce qui eſt en un navire.*

Fórmula, f. *Formule, maniere & façon.*

Formulário, m. *Formulaire.*

Formidable. c. *formidable, redoutable.*

Forneſcer, *ou* fornecer, *Munir, garnir, fornir, pourvoir, equiper.*

Forneſcedor, m. *Qui fournit.*

Forneſcido, *Muny, garny, fourny, pourveu, equipé.*

Forneſcimiento, m. *Munition, fourniture, garniture, proviſion, equipage.*

Forneſino, m. *Vn baſtard né de fornication, c'eſt un terme ancien.*

Fornicación, f. *fornication, paillardiſe.*

Fornicador, m. *Fornicateur, paillard.*

Fornicar, *Paillarder, putaſſer, commettre le peché de fornication.*

Fornicario, m. *Fornicateur & paillard.*

Fornício, m. *fornication.*

Fornir, *fournir. En jargon, Reformer, renforcer, affermir.*

Fornido, *fourny, garny. En jargon,*

jargon, Fort, robuſte, roide.

Forojuzgo, m. *Vn livre des Loix que les Rois Gots avoient eſtablies en Eſpagne, il eſt écrit en Latin & en langage Gottique, que parloient lors les Eſpagnols.*

Forqueta, f. *Vne fourchette.*

Forrado, *Fourré, doublé.*

Fourrage *ou* fourraje, m. *Fourrage pour le beſtail.*

Forragero, m. *Fourrageur.*

Forro, m. *Fourrure, doubleure.*

Fortalecer, *Fortifier, remparer, munir, renforcer, rendre fort, affermir.*

Fortalecerſe, *Se fortifier, ſe renforcer.*

Fortalecedor, m. *Fortificateur, fortifieur, qui fortifie.*

Fortalecido, *Fortifié, remparé, renforcé.*

Fortalecimiento, m. *Fortification, munition, renforcement.*

Fortaleza de varon, f. *Force, vertu, courage, magnanimité, vaillantiſe, conſtance, fermeté.*

Fortaleza, f. *ou* caſtillo, m. *Forteresſe, un fort, un rempart.*

Fortezuela, f. *Vn peu forte, fortelette.*

Fortezuelo, m. *Fortelet, un peu fort.*

Fortificacion, f. *Fortification.*

Fortificar, *Fortifier, faire fort, confirmer.*

Fortificado, *Fortifié, rendu fort, affermy, confirmé.*

Fortificador, m. *Fortifieur, celuy qui fortifie.*

Fortificamiento, m. *Fortification, renforcement.*

Fortuito, m. *Fortuit, qui advient fortuitement.*

Fortuna, f. *Fortune, heur.*

Fortunado, m. *Fortuné, heureux: nous prenons en François fortuné bien ſouvent pour infortuné & mal-heureux, ſujet à infortunes.*

Fortunal, m. *Fortunal, tempeſte en la mer.*

Foſco, m. *Trouble, offuſque, ſombre.*

Foſſa, f. *Vne foſſe, il s'écrit auſſi* foſa.

† tener el pie en la foſſa, ò en la hueſſa, *être fort vieil.*

Foſſado, *Foſſé, foſſoyé, environné de foſſez.*

Foſſal, m. *Cimetiere, lieu où l'on enterre les morts.*

Foſſar, *Faire un foſſé, foſſoyer.*

Foſſo, m. *Vn foſſé de ville & forteresſe, trenchée.*

Foſſillo, m. *Vne fauſſeté, petite foſſe, petit foſſé.*

Foxa, f. *Certain oyſeau de mareſts & qui eſt auſſi ſur les bords de la mer, il y en a quantité en* l'Albufera *de Valence, qui eſt un grand lac ou eſtang prés de ladite ville.*

F R

Fracion, f. *Fraction, fracture.*

Fraçada, f. *Vne couverture de lit faite de laine blanche, que l'on appelle ordinairement catalogne.*

Fracaſſar, *Fracaſſer, diſſiper, briſer.*

Fracaſſo, m. *Fracas, diſſipation, rupture, debris.*

Fragancia, *ou* frágrancia, f. *Odeur, ou ſenteur.*

Fragante, *ou* fragrante, c. *Odoriferant.*

caſtigar en Fragrante, *Chaſtier en*

en fragant delit, ſur le champ.

Frágas, f. frura, *Des fraiſes.*

Fragátas, f. *Vne fregate, un vaiſſeau de mer fort leger, c'eſt auſſi l'eſquif.*

Frágil, f. *Fragile, freſle, aiſé à rompre.*

Fragilidad, f. *Fragilité.*

Fragilmente, *Fragilement.*

Fragmento, m. *Fragment, piece.*

Fragoſidad, f. *Aſpreté.*

Fragóſo, m. *Aſpre, dérompu, raboteux, pierreux, dur & malaiſé, rude.*

Fraguar, *Forger.*

Fragua, f. *Fournaiſe, forge.*

Fragura, f. *Chemin rude & aſpre, plein de rochers & precipices.*

Frámea, f. *Dard ou javelot: cette diction eſt Latine.*

Francamente, *franchement, librement, liberalement.*

Fránco, m. *Franc, libre, liberal: privilegié, exempt, franc de tribut & de dace.*

Francia, f. *France, le Royaume de France.*

Frances, m. *François, homme du païs de France.*

Franciſcos, m. frayles de San Franciſco, *Religieux de l'Ordre de Sainct François, Cordeliers, autrement* Franciſcanos.

Franciſcana religion, f. *Religion de l'Ordre de ſaint François.*

Francos, m. *Ce ſont les Francons, ceux du païs de Franconie, dont les François ont pris leur origine.*

Francos, m. *Francs, certaines pieces de monnoye de France, autrefois pieces de vingt ſols, & qui maintenant valent d'avantage.*

Francolin, m. ave. *Oyſeau nommé francolin.*

Franja, f. *Frange.*

Franjar, *Franger, orner de franges, faire des franges.*

Franjera, f. *Femme qui fait des franges.*

Franjero, m. *Vn qui fait des franges, franger.*

Franjon, m. *Grande frange, au contraire du François qui appelle la petite & courte frange, du frangeon.*

Franquéza, f. *Franchiſe, liberalité, liberté, immunité. exemption.*

Franquear, *affranchir, exempter.*

Franqueado, *Exempté, affranchy, qui eſt fait franc.*

Franzimiento, m. *Rupture, briſement, fraction.*

Franzir, *Rompre, briſer.*

Fraſca, f. *Buiſſon, halier, branchage & feüillage à demy ſec, des brouſſailles.*

Fraſco, m. *Vn flaſque à mettre de la poudre d'arquebuſe.*

Fraſi *ou* fraſis, c. *Fraſe, maniere ou façon de parler: cette diction eſt en Eſpagnol maſculine & fœminine, car on dit* el fraſis & la fraſis.

Fraterna, f. dar una fraterna, *Faire une reprimande ou correction fraternelle.*

Fraternal, m. *Fraternel, de frere.*

Fraternalmente, *Fraternellement, comme freres.*

Fraterni-

Fraternidad, f. *Fraternité.*
Fraudar, *Frauder, tromper, decevoir.*
Fraudado, *Fraudé, trompé, deceu.*
Fraudador, m. *Fraudeur, trompeur.*
Fraude, m. *Fraude, tromperie, deception.*
Fraudulento, m. *frauduleux, fraudulent, trompeur.*
Fraxinela, f. *Genoüillet ou genoüillée, herbe.*
Fraxino, m. *Freſne.*
Fray, m. *Moine, frere.*
Fráyle, m. *Moine, frere, Religieux.*
Fráyla *ou* fréyla, f. *Nonne, Religieuſe, ſœur.*
Fraylear, *Faire un Moine.*
Fraylejon, m. *Petit Moine, moinichon.*
Fraylengo, m. color, *voyez* frayleſco.
Frayleſco, m. *De religieux, frateſque.*
Frayleſco, color, m. *Couleur de gris, couleur de pain bis, gris frateſque.*
Fraylezillo, *ou* fraylezito, m. *Petit moine.*
Fraylezillo m. ave, *Oyſeau nommé becqueſigue.*
Fraylía, f. *Moinerie, la religion des Moines.*
Frazada, f. *Vne catalogne, couverture.*
Freça, f. *La fiante des beſtes, leur repaire, la marque que laiſſe le poiſſon apres qu'il a frayé.*
Freçar, *Fienter, frayer, ſe frotter & grenoüiller comme font les vers à ſoye quand ils s'éveillent pour repaiſtre, ſe remuer & émouvoir.*
Freçáda, f. *Couverture de laine blanche.*
Frechar, *Flechir, courber, tendre l'arc pour tirer la fleche, tirer la fleche, darder.*
Frecha, f. *Fleche.*
Frechadura, f. *Coup de fleche.*
Frechero, m. *Archer.*
Frechónes y vedijas, f. *Friſons & creſpures de cheveux & poil.*
Fregar, *Froter, torcher, écurer, bouchonner.*
Fregadero, m. *Frottoir, torchon, bouchon, eſtrille, le lieu où l'on frotte & écure.*
Fregado, *Frotté, torché, écuré, bouchonné.*
muger de buen Fregado, *Vne femme deshonneſte, qui a affaire à tout chacun.*
Fregadura, f. *Frottement, écurage, bouchonnement.*
Fregadientes, m. *Poudre, ou autre choſe à frotter les dents.*
Fregon, m. *Vn marmiton, ſoüillon de cuiſine.*
Fregona, f. *Vne ſervante de cuiſine.*
Fregoncilla, f. *Vne ſoüillone, petite chambriere de cuiſine.*
Fregata, f. *Vne fregate, vaiſſeau de mer fort leger.*
Freila, f. *Religieuſe, Nonne, ſœur.*
Frenar, *Brider, mettre frein.*
Frenado, *Bridé.*
Frenero, m. *Vn Eſperonnier.*
Freneſia, f. *Freneſie, eſpece de folie.*
Frenetico, m. *Frenetique.*
Freneticar, *Entrer, ou eſtre en freneſie.*
Frenillar los remos, *Attacher les rames quand elles ſont hauſſées.*

ſées, & que l'on ne vogue plus, coniller.

Frenillo de la lengua, m. *Le filet qui eſt ſous la langue.*

Freno, m. *Frein, mors de bride.*

no ſaber de Freno, *Eſtre comme une beſte de montagne & non domptée, ou comme une beſte de baſt, qui ſe gouverne avec le baſton ſeulement & ſans bride.*

Frental, m. *Vn frontal, fronteau, frontiere de bride.*

Frente, f. *Front.*

de frénte, *ou* en frente, *Vis à vis, à l'oppoſite.*

Frente, f. *En une lettre c'eſt le papier blanc, que l'on laiſſe au haut.*

la Frente del martillo, *La teſte du marteau.*

Frequencia, f. *Frequence, hantiſe.*

Frequentadamente, *Frequemment, ſouvent.*

Frequéntar, *Frequenter, hanter ſouvent en un lieu, ou viſiter ſouvent quelqu'un.*

Frequentado, *Frequenté, hanté.*

Frequentacion, f. *Frequentation, hantiſe.*

Freſa, f. *Vne fraiſe, fruit.*

Freſar una coſa con otra, *Frotter une choſe contre une autre & l'émier, rompre, briſer, fraiſer, froiſſer, caſſer.*

Freſada coſa, *Vne choſe caſſée, eſmiée en frottant, briſée, fraiſée, froiſſée, caſſée.*

Freſadas de cevada, f. *Orge mondé.*

Freſas, f. *Des fraiſes, fruits.*

Freſca, f. *En jargon, Vne nouvelle.*

Freſco, m. reziente, c. *Frais, recent, frais fait, nouveau.*

Freſco, por frio, m. *Froid, frais.*

Freſco, gallardo, *Friſque & gaillard.*

Freſcamente, *Fraiſchement, recemment.*

Freſcor, m. *ou* freſcura, f. *Fraîcheur.*

Freſcos, m. *Feüillages verts en ouvrages & broderie : viandes fraiſches & autres proviſions contraires à celles qui ſe mangent ſur mer.*

Freſnada, f. *Vn lieu où il y a force freſnes, une freſnaye.*

Freſno, m. *Vn freſne, arbre.*

Freſo, m. *Friſe d'architecture.*

Freſo, m. *Frangeon, petite frange.*

Freſon, m. *Cochon qui eſt fraîchement tiré de la tette ; ou un enfant ſevré de nouveau & qui commence à marcher.*

Freſſura, f. *Freſſure.*

Fretar, *ou* fletar *Fretter.*

Frete *ou* flete m. *Fret.*

Freyr, *Frire, fricaſſer.*

Al freir de los huevos, lo vereis, *C'eſt une eſpece de raillerie qui ſe dit à ceux qui demandent ou par megarde ou par ſottiſe, ce qu'ils doivent bien tôt voir : l'on dit qu'un larron eſtant entré dans, une maiſon, & n'y ayant trouvé qu'une poile, la Maiſtreſſe luy demanda ce qu'il portoit, lequel répondit* al freir de los huevos, &c.

Freyla, f. *Religieuſe, Nonne, Sœur.*

Freyrſe de calor, *Bruſler de chaud, eſtre tout cuit de chaleur.*

Freydo, *Frit, fricaſſé.*

Freydera,

Freydera, f. *Vne poiſle à frire.*
Freydor, m. *Fricaſſeur.*
Freydura, f. *Friture.*
Freza, f. *Fray de poiſſon, fiente.*
Frezno, m. *Vn freſne, nom d'arbre.*
Frio, m. *Froid, frais.*
† hombre Frio, *Homme qui n'a ny vigueur ny grace en ce qu'il dit, ou en ce qu'il fait.*
† eſtar Frio en un negocio, *Se porter lâchement en une affaire.*
† queſtion en Frio, *Celle qui ce fait hors la colere, & de deſſein formé.*
Fria, f. *Froide, fraîche.*
Frialdad, f. *Froidure, fraîcheur.*
Friamente, *Froidement, lâchement, lentement.*
Friambre, m. friambrera, f. *Viande cuite froide.*
Friatico, m. *Morfondu, enfroidure.*
Friera de piès, f. *La mule au talon, engelure des pieds.*
Friezuelo, m. *Petit froid.*
Friolengo, friolento, m. *Frileux, morfondu.*
Frior, m. *Froidure, le froid.*
Friſa, f. *ou* friſo, m. *Friſe, ſorte d'ornement en Architecture, l'eſpace qui eſt entre l'architrave & la corniche.*
Friſar, *friſer, cottonner comme on fait le drap & la friſe: convenir, reſpondre, reſſembler, approcher. En jargon, Combattre, & foüetter.*
Friſava la edad de nueſtro hidalgo con los cinquenta años, *L'âge de noſtre Gentil-homme approchoit de 50. ans.*
Friſóles, m. *Faſeuls, ou faſeols, ſorte de legume.*
Friſa, f. *ou* friſádo, m. *Friſe, ou drap friſé.*
Friſól, m. yerva, *Eſpurge, ſelon aucuns.*
Friſon, m. *Cheval du païs de Friſe, friſon.*
Frito, m. *Frit, fricaſſé.*
Fritada, f. *Fricaſſée.*
Frívolo, m. *Frivole, vain.*
Froga, f. *Argille, terre graſſe, mortier.*
Frondoſo, m. *Mot poëtique & proprement Italien, qui ſignifie feüillu.*
Frontal, m. *Ornement d'Autel qui eſt mis au devant & regarde vers le peuple, frontal.*
Frontaleras, f. *Les bandes & garnitures du frontal faites en forme de goutieres par le haut & par les coſtez d'iceluy.*
Frontal, m. *Fronteau bride, chanfrain.*
Frontera, f. *Frontiere de païs, limites.*
Fronterizo, m. *Qui eſt de la frontiere.*
Frontero, m. *Vis à vis, oppoſite, qui eſt à la frontiere, de front.*
Frontiſpicio, m. *Frontiſpice.*
Frosína, f. *Fournaiſe.*
Frucir, *Fondre & jetter en ſable.*
Fructificar, *Fructifier.*
Frucho, por fruto, m. *Du fruit.*
Frugal, m. *Frugal eſpargnant, ſobre; qui vit & ſe contente de peu.*
Frugalidad, f. *Frugalité, ſobrieté, eſparne.*
Frugalmente, f. *Frugalement, ſobrement en bon ménager.*
Fruicion, f. *Ioüiſſance, fruition.*
Frunçar, *Froncer.*

Frunce,

Frunce, m. *Fronceure, ply, ride.*
Frunzido, *Froncé, plissé, ridé.*
Frunzimiento, m. *Froncement, ridement.*
Frunzir, *Froncer, plisser, rider.*
† Frunzir, *Signifie aussi mentir, parce que le menteur est obligé de joindre plusieurs discours l'un à l'autre, pour couvrir son mensonge. Cette metaphore est tirée des tailleurs d'habits.*
Fruslera, f. *Brocard, mocquerie.*
Frustrar, *Frustrer, tromper, priver quelqu'un de son esperance.*
Frustrado, *Frustré, privé de son esperance.*
Frustracion, f. *Frustration, privation de ce qu'on esperoit.*
Fruta, f. *Fruit de toute sorte qui croît sur les arbres.*
Fruta de yerva, f. amiesgado, m. fresas, f. *Des fraises.*
Fruta de sartén, *Bignets & choses semblables faites en la poisle, pour servir de dessert.*
Frutages, f. *Fruitages en matiere de peinture & tapisseries ou autres choses, où sont representez des fruits & des fleurs.*
Frutal, m. *Fruitier, portant fruit, qui porte fruit.*
Frutero, *ou* frutifero, m. *Fruitier, portant fruit, fertile.*
Frutero, m. *ou* frutera, f. *Fruitier, ou fruitiere, celuy, ou celle qui vend du fruit.*
Frutero, m. *Linge ouvragé, ou tavayole à couvrir le fruit, avant que de le servir à table.*
Frutificar, *Fructifier, faire fruit, porter du fruit.*
Fruto, m. *Fruit, profit, revenu, ce qui provient de quelque chose que ce soit, rente.*
no ha da ser de Fruto, no ha de aprovechar, *Il ne servira de rien.*
† hazer Fruto, *Profiter faire, bon profit.*
Frutuosidad, f. *Fructuosité, fertilité, abondance de tous fruits.*
Frutuoso, m. *Fructueux, qui rend du fruit, profitable, utile.*
Fruzlar, *Moquer, brocarder, dire des paroles de peu de substance.*
Fruzlera, f. *Moquerie, brocard, frivole.* Item, *Limaille de laiton.*

F V

Fucil, c. *Fusil.*
Fuè, *Fut, il y eut.*
Fuè se, *Il s'en est allé, il s'en alla.*
se me Fuè, *Il m'est échappé, il s'est échappé de moy.*
Fuego, m. *Feu.*
Fuego, m. *Outre la signification de l'element du feu, signifie la maison, comme quand on dit,* Toledo tiene tantos mil fuegos, *il y a tant de mille feux à Tolede, c'est à dire, tant de maisons, ou ménages.*
dar Fuego, *Mettre le feu, allumer.*
† poner las manos en un Fuego por alguna cosa, *C'est l'assurer avec certitude; parce qu'autrefois les Loix permettoient aux accusez, qui prete-doient l'être à faux, & notamment aux femmes accusées d'adultere, de souffrir cette épreuve pour leur justificatiõ.*
† atizar el Fuego con la espada, *C'est animer encore d'avãtage celuy qui est déja en colere; nous disons souffler le feu, l'allumer, jetter de l'huile ou du souffre dans le feu.*

ſer un Fuego, *Eſtre actif & boüillant, eſtre ardent.*

tañer à Fuego, *Sonner au feu, quand une maiſon bruſle.*

Fuego de ladrones, *Le feu qui bruſle du coſté du mur de la cheminée, nous l'appellons feu de Preſtre.*

Fuelle, m. *Soufflet à ſouffler le feu.*

Fuellezuelo, m. *Petit ſoufflet.*

Fuen, m. *C'eſt le meſme que* Fuente, *qui eſt à dire fontaine, mais il eſt tousjours composé avec vne autre diction, comme*, fuencalda, fuenfrida, fuenſanta, fuenſeca *& pluſieurs autres.*

Fuente, f. *Fontaine.*

Fuente de lavar manos, *Vn bacin à lauer les mains.*

Fuente de la palma de la mano, *Le creux de la main.*

Fuente en las piernas y braços, *Vn cautere.*

Fuentezica, f. *Fontenelle, petite fontaine.*

Fuentezuela, f. *idem.*

Fuera, *Hors, dehors.*

Fuera, *ou* ſalvo, *Horſmis, excepté, ſauf, fors, outre, d'avantage.*

Fuera deſto, *Horſmis celà, outre celà.*

à Fuer, *A la maniere; à raiſon de, au feur, ſelon la couſtume: ce mot eſt abregé* fuero: A fuer de mi aldea, *ſelon les us & couſtumes de mon village.*

Fuera, *C'eſt auſſi un temps de verbe* ſoy, *comme* Yo fuera, tu fueras, el fuera, *J'euſſe eſté, tu euſſes eſté, il eut eſté; celà ſe traite en la Grammaire.*

Fueras ende, *Terme ancien uſé aux livres de* las Partidas, *& ſignifie, Sinon.*

Fuerça, f. *Force, vigueur, violence, roideur, vehemence, vertu.*

† perder Fuerças, ò deſmayar, *prendre mal au cœur.*

† do Fuerça hay, derecho ſe pierde, *ce proverbe a beaucoup de rapport avec la fable du Loup & de l'agneau.*

Fuerça, *pour* fortaleza, *Place forte, forteresſe.*

Fuerçador, m. *Improprement eſcrit pour* Forçador, *Forceur.*

Fuerçoſamente, *Forcément.*

Fuerçoſo, *Violent, qui force.*

Fuero por juzgado, *Le Parquet, lieu public où l'on plaide.*

Fuero, m. *Loy Ordonnance, Couſtume d'un païs, qui ſert de loy, droit, Iuſtice, juriſdiction.*

Fuero juzgo, m. *Vn livre de Loix des Gots.*

Fuerte, c. *Fort, roide, vigoureux, violent, aſpre, rude, vehement, aigre, rigoureux, magnanime, vaillant, courageux, conſtant, puiſſant.*

Fuerte hora, *Heure mal-heureuſe, heure ſiniſtre.*

trance Fuerte, *Rencontre & paſſage rigoureux & dur.*

Fuertemente, *Fort, avec force, rudement, vigoureuſement, courageuſement, aigrement, rigoureuſement, roidement, violemment, vaillamment, conſtamment, puiſſamment.*

un Fuerte, *Vn fort, une forteresſe.*

Fuertezillo, m. *Vn petit fort.*

Fueſa, foſa, f. *Vne foſſe.*

Fueſta, f. *Vne fuſte, ſorte de vaiſſeau.*

Fuga, f. *Fuite, eſcapade ; fougue, fuitte.*

Fugaz, *ou* fugáce, c. *Fuyard, fugitif.*

Fugitivo, m. *Fugitif, qui eſt en fuite.*

Fuiſca, f. *Vne flameſche.*

Fuina, f. *Vne Foüine, eſpece de Martre.*

Fulano, m. *C'eſt un nom propre, pour ſignifier quelque perſonne que ce ſoit, comme nous diſons, Gautier, Garguille, un quidam, un tel, le* Titius & Mevius *des Iuriſconſultes :* çutano *eſt ſon correlatif.*

Fulanillo y çutanillo, *Ce ſont les diminutifs de* fulano *& de* çutano, *& ſe diſent par meſpris pour des gens de petite qualité & de neant.*

Fulga ave, f. *Foulque oiſeau, diable de mer : ſelon aucuns le plongeon.*

Fulia, f. *Chanſon, cry de joye.*

Fuliador, m. *Chanteur, ou faiſeur de chanſons facetieuſes.*

Fulidor, m. *En jargon, Vn volleur, qui a des garçons qui luy ouvrent les portes des maiſons de nuit.*

Fullero, m. *Ioüeur de paſſe paſſe ; il ſe prend auſſi pour un coupeur de bourſes, parce qu'il joüe ſubtilement des mains, pipeur au jeu.*

Fulleria, f. *Piperie au jeu.*

Fulminar, *Fulminer, foudroyer.*

Fulminado, *Fulminé, foudroyé.*

Fulminar un proceſſo, *Conclurre & terminer un procés, eſtant en eſtat de juger, donner la ſentence & arreſt d'un procés.*

proceſſo Fulminado, *Procés conclu, achevé & clos, fait & parfait, & tout preſt à juger.*

Fumorolas, f. *Concavitez de la terre, qui jettent de la fumée de ſoulphre.*

Fumus terræ, m. *Nom d'herbe, appellée fumeterre, autrement dit en Eſpagnol,* Palomilla, *ou* palomina.

Fumoſidad, f. *Fumoſité.*

Fuñir, *En jargon, Cauſer des diſputes.*

Fuñador, m. *En jargon, Querelleur.*

Funda, f. *Cuſtode, eſtuy à ſerrer des pots & vaiſſelles, ou armes, une ſorte d'armoires.*

Funda de almohada, *ou* colchon, *Vne taye d'oreiller, ou de matelas.*

Funda de meſa, *Vn tapis de table.*

Funda de pica, *Vn forreau de pique.*

Funda, f. *Fondement, fondation.*

Fundar, *Fonder, mettre les fondemens, eſtablir.*

Fundation, f. *Fondation, eſtabliſſement.*

Fondaco, m. *Magaſin.*

Fondado, *Fondé, eſtably.*

Fundador, m. *Fondateur.*

Fundamento, m. *Fondement.*

Funderia, f. *Fonderie, lieu où l'on fond le metal.*

Fundir metales, *Fondre des metaux.*

Fondicion, f. *Fonte de metaux, fonderie.*

Fundible, c. *Qui eſt de fonte, qui ſe peut fondre.*

Fundidor, m. *Fondeur.*

Fundo, m. *Fonds.*

Funebre, c. *Funebre, douloureux, de deüil.*

Funeral, m. *Funeral, appartenant aux funerailles & obſeques.*

Funéſto, m. *Funeſte, triſte, pollu, deteſtable & abominable.*

Furia, f. *ou* furor, m. *Furie, ou fureur.*

Furibundo, m. *Furibond, furieux.*

Furioſamente, *Furieuſement, avec furie.*

Furioſo, m. *Furieux, hors de ſens.*

Furor, m. *Fureur.*

Furriel, m. *Fourrier, c'eſt celuy qui marque les logis, quand les gens de guerre ſe logent.*

Furtivo, m. *Furtif, qui ſe fait à la derobée.*

Fuſco, m. *Sombre, obſcur.*

Fuſlera, f. *Limaille de laiton, ou de bronze.*

†Fuſlera, *On appelle ainſi la multitude de paroles des grands parleurs, & particulierement de ces Docteurs qui font oſtentation d'un grand flus de paroles, & qui en effet n'enſeignent rien de ſolide.*

Fuſlera, f. *Fonte, metal de fonte, bronze.*

Fuſório en que funden, m. *Le canal où ſe jette le metal quand il eſt fondu, lingot.*

Fuſta, f. genero de nave, *Fuſte, vaiſſeau de mer fort leger, galiotte, brigantin.*

Fuſta, f. *Du bois qui eſt ſcié fort delié & tenüe, & ceux qui le ſcient s'appellent en langue Valenciane* Fuſteros; *ce bois eſt comme les lattes à ardoiſes.*

Fuſtaga, f. *Gros cable, avec lequel on eſleve la grande voile.*

Fuſtan, m. *Fuſtaine, une certaine eſtoffe.*

Fuſtancado, m. *En jargon, Bâtonné.*

Fuſtancillas, f. *Choſes faites de fuſtaine.*

Fuſtanero, m. *Fuſtainier.*

Fuſtanque, m. *En jargon, Vn baſton.*

Fuſte, m. *Bois, fuſt.*

Fuſtival, m. *Certaine ſorte d'inſtrument de muſique du temps jadis.*

Futúro, m. *Futur, qui eſt à venir.*

Fúzia, *ou* confiança, f. *Foy, confiance, aſſeurance.*

Fuziar, *S'aſſeurer, ſe fier.*

G A

GAban, m. *Vn gaban.*

Gabanço, m. *L'églantier, roſier ſauvage.*

Gabéla, f. peazgo, m. *Gabelle, peage, impoſt ſur les marchandiſes.*

Gabia, f. *Cage.*

Gabílla, f. *Troupe, bande, c'eſt proprement une javelle de ſerment, ou d'autre menu bois, fagot.*

Gabilla de vellacos, *Vne troupe de vauriens & méchans garnemens.*

Gaçafatones, m. *Barboüilleries, broüillaſſemens, réveries, inconguitez, folies, radotemens, impertinences, ſottiſes.*

Gaçápo, m. *Lapin, connil, il ſe prẽd quelquefois pour le levraut.*

Gaçapillo, *ou* Gaçapito, m. *Lapereau.*

Gacéla, f. *ou* rebeço, m. *Nom d'animal propre & peculier en Affrique.*

Affrique, eſpece de Chevreüil, ou Chevre ſauvage.

Gachas, f. *De la boüillie.*

Gacho, m. *Tapy, couché bas.*

Gaço, m. *De la gaze, certaine eſtoffe.*

Gada, f. *Du merlus.*

Gadaneador, m. *Faucheur de prez & regain.*

Gadoce *ou* gobio, m. *Goujon, petit poiſſon.*

Gafar, *Bander une arbalête; haper, prendre & ravir en haſte avec les griffes.*

Gafari, çafarí, m. *Vne ſorte de grenade.*

Gafarron, m. *Certain oyſeau, c'eſt un Serin ſelon aucuns.*

Gáfas, f. *Bandages d'arbalête.*

Gafas, f. *ou* gafetes, m. *Petites boucles & marques d'orfevrerie, dont on parſeme les cordons de chapeaux.*

Gafa mano, *Main gourde & endormie.*

Gafedad, f. *Lepre, ladrerie, & ſelon aucuns une maladie comme la goute qui vient aux mains; tellement qu'on ne les peut étendre, retirement de nerfs.*

Gaferí, *ou* gafetí, m. yerva, *Aigremoine, herbe, autrement eupatoire.*

Gafo, gafoſo, m. *Ladre, lepreux; eſtropié des mains; qui a les mains goudes.*

Gages, m. *Gages, paye, ſalaire.*

Gagiſco, rávano gagiſco, m. *Reſſort qui a pluſieurs racines, radis fendu.*

Gajes, m. *Gages, ſalaire.*

Gajo, m. *Branche avec le fruict, un trochet.*

Gajo, m. *Fourchon, ou l'une des branches de la fourche.*

Gajos de cuernos de ciervo, puntas, *Branches du bois du cerf.*

Gajo donde ſe juntan las uvas, *La Grappe, ou fourchon du raiſin.*

Gajado, hendido, m. *Fendu, éclaté.*

Gal, m. *Vn poiſſon appellé Dorée.*

Galafatear, m. *Calfeutrer.*

Gala, f. *Braveté, joliveté en habits & ornemens; magnificence, parure, habit de feſte.*

Galan, m. *Mignon, joly, bravé en habits, gentil, magnifique: il ſe prend auſſi pour celuy qui fait la cour à une Dame, que nous diſons en François, ſerviteur & amoureux d'une Dame, ſon galand, & ſon brave; & en cette derniere ſignification, il eſt ſeulement ſubſtantif.*

Galanar; *Ajoliver, parer, & accouſtrer mignonnement.*

Galanado, *Ajolivé, paré mignonnement.*

Galanamente, *Ioliement, mignonnement, bravement, galemment; magnifiquement, honorablement; gentiment.*

Galancéte, c. *Amoureux; mignon; dameret.*

Galanéz, m. *Galantiſe.*

Galangas, f. *Pois chiches.*

Galanía, f. *Galantiſe, braverie, parure.*

Galano, m. *Mignon, joly, galant.*

Galaníto, m. *Mignon.*

Galantear, *Orner, embellir, ajoliver; faire brave.*

Galanteria, f. *Galantiſe, braverie, galanterie, gentilleſſe.*

Galápago, m. *Tortuë, animal.*

Galápagos, m. *Crevaſſes, traverſieres aux pieds du cheval, mal qui luy vient au haut du ſabot appellé crapaudine.*

Galar, *En jargen, Gaigner.*

Galardon, m. *Guerdon, recompenſe, ſalaire, loyer.*

Galardonar, *Guerdonner, recompenſer, ſalarier.*

Galadornado, *Guerdonné, recompenſé, ſalarié.*

Galardonador, m. *Guerdonneur, recompenſeur, remunerateur.*

Galavardo, m. *Vn grand mal baſty, un grand baſtier, qui fait plus de deſpenſe que de profit.*

Gálbano, *ou* galvano, m. *Certaine gomme appellée Galbanum.*

Galbanádo, m. *Fait de Galbanũ, ou qui eſt de couleur, de Galbanũ, l'on portoit au temps paſſé une ſorte d'habit blanc appellé Galbanum, qui pourroit eſtre le gaban, parce qu'ordinairement il eſt fait de feultre blanc, tirant un peu ſur le gris.*

Galdre, m. aljava, f. *Vn carquois, ou trouſſe à mettre des fleches, c'eſt plus proprement dit* Goldre.

Galdrés, m. *Vne ſorte de capot apporté de Gueldres, laquelle s'eſt introduite en Eſpagne.*

Galea, *ou* galera, f. *Galere.*

Galeaça, f. *Galeace, grande galere.*

Galear, *en jargon, Braver.*

Galeon, m. *Galion.*

Galeota, f. *Galiotte, fuſte, petite navire.*

Galeote, m. *Galerien, galeot, gaſcheur, celuy qui tire à l'aviron, forſaire, ou forçat*

Galera, f. *Galere. En jargon, vne charrette.*

Galeriano, m. *Galerien, Forçat.*

Galería, f. *Galerie haute.*

Galeza, *ou* gizela, f. *Vne ſorte de Daim en Affrique.*

Galfarro, *ou* galfarron, m. *Vn meſchant, un homme ſans ame; un grand mangeur, un qui devore, un perdu.*

Galgána, legumbre, f. *Cicerolles, certain legume, eſpece de pois chiches.*

Galga, f. *Vne levrette.*

Galga, f. *Vne eſpece de gale qui vient au col aux gueux, & gens pauvres & nonchalans, & provient de leur ſaleté & ordure.*

Galgas, f. *Ruptures de roches & lieux aſpres à grimper, pieces de roches dérompuës.*

Galgo, m. *Levrier.*

Galgueño, m. *Vn qui n'a guere de ventre, efflanqué comme le levrier.*

Galia, f. *La Gaule qui eſt la France vulgairement, encor que la Lombardie s'appelle auſſi* Galia, *mais c'eſt la* Ciſalpina.

Galia, *ou* algalia, f. *Parfum de civette.*

Galícia, f. *La Province de Galice en Eſpagne.*

Galicíano, m. *Vn qui eſt du païs de Galice, qui ſe dit autrement* Gallego.

Galilea, f. *La region de Galilée, qui eſt la Paleſtine.*

Galima, f. *Mot corrompu de* Ganíma, *Butin, mauvais gain, larcin, rapine.*

Galindo piè, *Qui a l'oignon du pied gros.*

Galla,

Galla, f. *Noix de gale.*
Galla moſcata, *Noix muſcade.*
Gallardear, *Eſtre gaillard, ſe regaillardir.*
Gallardear, bizarrear, *Faire le brave s'enorgueillir, eſtre fier, piaffer, eſtre brave en accouſtremens.*
Gallardamente, *Gaillardement; joyeuſement; vigoureuſement.*
Gallardete, m. *Banderolle qui ſe met ſur les antennes du navire, gaillardet.*
Gallardía, f. *Gaillardiſe, joyeuſeté, vigeur.*
Gallardo, m. *Gaillard, joyeux; vigoureux; fort.*
Gallareta, f. *Vne ſorte d'oiſeau de riviere.*
Gallaruça, f. *Vne ſorte de bonet ou toque du païs* de ſayago, *qui a le bord dechiqueté*, Item, *Vne couvre-chef de villageoiſe.*
Gallear, *Faire le coq, lever la creſte, ſentir ſon cœur, s'enorgueillir.*
Gallear, *En la ville de Salamanque, c'eſt veſperiſer un Docteur, le gauſſer, cela ſe fait lors qu'il prend le degré.*
Gallego viento, m. *Vent d'aval, vent d'Oüeſt.*
Gallégos, m. *Ceux du païs de Galice.*
Gallerúça, f. *La coquille, ou couvre-chef des villageoiſes, qui eſt plat ſur la teſte.*
Galleta, f. vaſo para vino, *Vne eſpece de vaiſſeau à vin comme une bure ou cruche, une ſorte de baril.*
Gállia, f. *Qu'il faut prononcer* Gállia, *la Gaule qui eſt la France.*
Gallillo, m. *ou* campanilla, f. *La luette, la languette qui eſt au goſier laquelle couvre l'artere.*
Gallína, f. *Poulle.*
Gallina de rio, *Vne poulle d'eau.*
Gallinaça, f. eſtercol de gallinas, *De la fiente de poulles.*
Gallina ciega, *Vne becaſſe.*
Gallineria, f. *Poulaillerie, volaillerie.*
Gallinero, m. *Poulailler, qui vend la volaille.*
Gallinero, m. *Poulaillier, le lieu où juchent les poules, & là où on les nourrit.*
Gallineta, f. *Gelinotte, poulette.*
Gallineta ciega, *Becaſſine, ou becaſſon.*
Gallipávo, m. *Vn coq d'Inde.*
hombre Gallina, *Vn grand coüard & poltron.*
el juego de la Gallina ciega, *Le jeu de colin maillard.*
Gallo, m. *Vn coq.*
Galloboſque, m. *Coq de bruyere.*
Gallos, m. *Les brocards & dits ſubtils que les Maiſtres d'une faculté ſe diſent l'un à l'autre, lors qu'ils donnent le grade de Docteur à quelqu'un, veſperiſations.*
muelas de Gallo, *L'on appelle ainſi un quin'a point de groſſes dents.*
ir à eſcucha Gallo, *Aller avec attention eſcoutant ſi l'on oit quelque choſe; comme quand on va de nuit & eſgaré du chemin, on eſcoute attentivemẽt ſi on n'entẽdra point quelque coq chanter, afin de tirer de ce coſté là, preſupposãt qu'il y aura quelque demeure de perſonnes.*
Gallocreſta yerva, f. *Herbe nom-*

mée creſte de coq, de la toute-bonne, & ſelon aucuns, de l'orvale.

Gallofear, *ou* gallofar, *Gueuſer, mendier, caymander, écornifler.*

Gallofero y gallofó, m. *Gueux, beliſtre, poltron, coquin, mendiant, écornieur.*

Galluda, f. *Poiſſon nommé eriſſole.*

Galocha, f. *Galoche, une eſpece de chauſſure de bois, je tiens que c'eſt le ſabot.*

Galon, m. *La hanche.*

Galopear, *Galoper.*

Galope, m. *Galop, courſe de cheval.*

Galopeadora de guſtos, *En jargon, Vne putain.*

Galopeador, m. *Galopeur, qui galope.*

Galteras, f. *Les joües d'un morion, ou ſalade & bourguignotte.*

Gama, *ou* corça, f. *Vne daine, ou chevre ſauvage.*

Gamarça, f. *Oeil de bœuf, herbe.*

Gamba, f. *Mot proprement Italien, qui ſignifie la jambe, & n'eſt pas uſité de ceux qui n'ont point eſté hors d'Eſpagne: neantmoins ils diſent tous ordinairement* guarda la Gamba, *qui eſt autant à dire que, garde le corps, ou garde la jambe.*

Gambada, f. *Gambade, ſault en l'air.*

Gambaro, m. *Eſcrevice, cancre.*

Gambétas de mar, *Vne ſorte de petits poiſſons de mer, nommez des pouſſe-pieds.*

Gambetas, f. *Vne ſorte de danſe un peu diſſoluë & ſans ordre, parce que l'on y fait tout plein de poſtures & de branſlemens.*

Gambúxo, m. *Vn beguin de petit enfant.*

Gamella, f. *La partie creuſe du joug ou le bœuf met le col, le meſme joug.*

Gamella, f. *Vne grande jatte de bois, à traire le laict des chameaux.*

Gamella, f. *Outre les ſignifications cy-deſſus veut dire une terrine grande & ronde pour donner à manger & à boire aux chameaux.*

Gamito, m. *Diminutif de* Gamo. *Vn petit daim.*

Gamon, m. yerva, *Aſphodille, ou aphrodille, herbe.*

Gamonéra, f. *Lieu plein d'aſphodille, & où elles croiſſent.*

Gamonital, m. *Vne couche, ou lieu planté d'aſphodilles.*

Gamonito, m. *Aſphodille.*

Gamo, m. *Vn daim; & ſelon aucuns, le chamois, une eſpece de cerf.*

Gamuça, f. *Le petit daim, ou chamois, eſpece de chevre ſauvage.*

Gana, f. *ou* antojo, m. *Volonté de faire quelque choſe, envie, deſir, fantaiſie, appetit, plaiſir.*

comer ſin Gana, *Manger ſans appetit.*

tener Gana, *Appeter, avoir appetit & envie de faire quelque choſe.*

Ganado, m. *Troupeau de beſtail.*

Ganado mayor, *Grand beſtail.*

Ganadero, m. *Paſtre, paſteur, berger, gardeur de beſtail.*

Ganado, *Gaigné, acquis, profité.*

Ganador, m. *Gaigneur.*

Ganáncia, f. *Gain, profit, lucre.*

Ganancioſo,m. *Gagnant, qui fait gain & profit, qui apporte du profit, lucratif.*
Ganançuelo,m. *Petit gain.*
Ganapan, m. *Crocheteur, porte-faix, gagne-denier.*
Ganar, *Gagner, profiter, acquerir.*
Ganar por la mano, *Prevenir, devancer: Metaphore du jeu, qui veut dire, gagner de primauté, gagner de la main.*
la Gana pierde, *Vne ſorte de jeu aux cartes, où celuy qui leve perd, le reverſis: le jeu de coquimbert qui gagne perd.*
Gancho de paſtor, *Vne houlette de berger.*
Gancho, m. *Vn crochet.*
Ganchillo, m. *Petit crochet, un crocheton.*
Ganchoſo, m. *Crochu.*
Gandir, *Manger.*
Gandido, m. *Mangé. En jargon, Neceſſiteux, forcé.*
Ganga, f. *Nom d'oiſeau qui vit dans les mareſts.*
Gango, *ou* gangóſo, m. *Qui parle du nez.*
Ganguear, *Parler du nez.*
Gangrena, f. *La Gangrene.*
Gañan,m. *Le berger ruſtique & groſſier, le valet des bergers, celuy qui écorche les beſtes, & ſert en la cabane de cuiſinier & de cabaretier, il a auſſi le ſoin du troupeau.*
Gañan que ara, *Laboureur, valet de laboureur.*
Gañan, m. *Vne injure, comme qui diroit un pitaut, un ruſtique.*
Gañir el perro, *ou* rapoſo, *Glappir, japper.*
Gañido, m. *Glappiſſement, jappement.*
Gañivete,m. *Le couteau que porte le berger pendu à ſa ceinture, pour tuër les moutons & autres beſtes, ou celuy que porte le Cabaretier pour couper la chair: c'eſt auſſi un canif, ou trenche-plume.*
Gañon, m. *Le goſier.*
Ganoſamente, *De bonne volonté.*
Ganoſo, m. *Deſireux, qui a bonne envie.*
Ganſanhóte, m. *Sauterelle.*
Ganſa, f. *Vne Oye.*
Ganſo,m. anſar, *ou* pato, *Vn jars, oye maſle.*
Ganzua, f. *Crochet à crocheter & ouvrir les ſerrures, fauſſe-clef, roſſignol.*
Ganzuar, *Ouvrir avec un roſſignol ou crochet, crocheter une ſerrure, ou cadenas.*
Gao, m. *En jargon, Vn poüil.*
Garañon cavallo, *ou* aſno, m. *Eſtallon.*
Garapata, f. *Vn tic, ſelon aucuns, un morpion.*
Garatrónio, m. *Certaine pierre precieuſe.*
Garatúças, *ou* garatuſas, f. *Tromperies au jeu de cartes, principalement au* chilindron.
dar Garatuſa, *C'eſt au jeu du* chilindron *quand quelqu'un ayãt la main, ſe deffait de toutes ſes neuf cartes tout de ſuitte, & que les autres demeurent avec toutes les leurs, ſans en avoir joüé aucune.*
Garavato, m. *Crochet, croc.*
Garavero, m. *En jargon, Larron qui crochette.*
Garavo,m. *En jargon, Vn crochet,*
Garbear, *Gripper, prendre, raſfler, piller.*

Garbejar, *Faire des geſtes & des mines.*

Garbillar, *Mot Arabique qui ſignifie* Ahechar, *en Caſtillan, on en uſe à Valence, & veut dire cribler & vanner le bled.*

Garbin, *ou* garvin, m. *Eſpece de coiffe faite de reſeul.*

Garbino, *ou* Poniente, m. *Vent d'entre Midy & Occident, le Sudüeſt.*

Garbo, m. *Vn porte-fraiſe; hauſſe col.*

Garbo, m. *Belle façon, bonne contenance, maintien, bonne mine.*

Garça, f. ave conocida, *Le heron, oiſeau, l'aigrette.*

Garcetas, f. *Selon aucuns ſont plumes de herons à faire des pennaches.*

Garcetas, f. *Vne certaine ſorte de perruque, ou cheveleure; qui ſe portoit anciennement.*

Garcéz, m. *Le haut du maſt.*

Garço, m. *Bleu; de couleur d'eau, pers.*

Garço de ojos, *Qui a les yeux verds, ou bleus.*

ojos Garços, *Les yeux verds, ou bleux, c'eſt proprement de couleur perſe, qui eſt entre le verd & le bleu.*

Garço, rays como hongo, *Agaric.*

Garçon, m. *Garçon, jeune homme à marier, & qui cherche femme, fripon, drolle.*

Garçonear, *Chercher femme, pourſuivre une fille pour l'avoir en mariage, la demander, faire l'amour: faire la desbauche, garçonner.*

Garçonía, f. *Pourſuitte & recherche de quelqu'une pour l'avoir à femme, demande.*

Garçonía, f. *Vie de garçon, desbauche.*

Garçota, f. garça pequeña, *Petit heron, heronneau; petite aigrette.*

Garçotas, f. *Aigrettes, ce ſont petites plumes blanches & deliées.*

Garçotas de cuernos de ciervos, *Petites branches aux cornes, ou teſtes des cerfs, qui pendent contrebas ſur le front, le premier endoüiller.*

Garçotas, f. *Plumes de heron, aigrettes.*

Garda, f. *En jargon, Vne fille.*

Gardo, m. *Vn garçon.*

Gardillo, m. *En jargon Garçonnet.*

Garduña, f. *Vne eſpece de foüine qui deſtruit les colombiers & poulaillers, on appelle ainſi un larron ſubtil.*

Garfiar, *Agraffer, accrocher.*

Garfiado, *Agraffé, accroché.*

Garfiador, m. *Qui agraffe & accroche.*

Garfiadura, f. *Agraffement.*

Garfiñar, *En jargon, Deſrober.*

Garfiña, f. *En jargon, Larcin.*

Garfio, m. *Croc, crochet, crampon, grafe de navire, bec d'oiſeau.*

Gargagear, *ou* gargarizar, *Gargoüiller, gargariſer, racler, ou ratiſſer de la gorge pour cracher.*

Gargájo, m. *Crachat, gargoüillement, gargarization, crachement.*

Gargajón, *ou* gargajoſo, m. *Cracheur, qui jette de gros crachats.*

Gargagiéntos, m. *Les vieux flegmati*

flegmatiques que nous disons ordinairement en François, crache en ruelle.

Gargagillo, m. *Vn jeune garçon de peu d'effect, qui toutefois presume aucunement de soy, & est un peu audacieux.*

Gargamillon, m. *En jargon, Corps.*

Gargánta, f. *Corge, gosier, gavion, sifflet.*

Gargánta del piè, *Le col du pied.*

Garganta de monte, *Embouchure, ou entrée estroite de Montagne.*

Gargantear, *En jargon, Crier & confesser estant à la question.*

Gargantéz, f. *Gourmandise.*

Gargantilla, f. *Nom diminutif de* Garganta, *petite gorge : un colier à mettre au col, un carcan.*

Gargantón, m. *Goulu, glouton, gourmand.*

Gargantoneria, f. *Gourmandise.*

Gargarismo, m. *Gargarisme.*

Gargarizar, *Gargariser.*

Gargavero, m. *Gosier, gavion.*

Gárgol, m. *ou* gargola, f. fimente de lino, *Semence de lin.*

Gargola; f. *Gargoüille à jetter l'eau.*

Garguelo, *ou* Garguero, m. *Le mesme que* Garganta, *le gosier.*

Garíta, f. *Guerite, garite, eschauguette, lieu à faire la sentinelle.*

Garita, f. *En jargon, Vne maison.*

Garitero, *ou* tahur, m. *Vn joüeur ordinaire, un berlandier. En jargon, Receleur, ou hoste de voleurs.*

Gariton, m. *En jargon, Chambre.*

Garjál, *ou* gargajál, m. *Crachat.*

Gariofiláta, f. *Mignardise, sorte d'œillet, girofflée selon aucuns.*

Galcar, *En jargon triompher.*

Garlar, *En jargon, Parler.*

Garlo, m. *En jargon, Parole, discours.*

Garlon, m. *Discoureur.*

Garlito, m. *Vne nasse à prendre du poisson.*

Garlopa, f. *Instrument de Charpentier, ou Menuisier appellé Varlope.*

Garnache, m. *Vne sorte de robbe, ou vestement à l'antique, que les personnages graves & de qualité portoient : & selon aucuns, un vestement à la Morisque, robbe de Conseiller, ou autre Officier du Roy,*

Garniel, m. *Escarcelle.*

Garo, m. *En jargon, Lieu, bourg, peuplade.*

Garra, f. *Griffe.*

Garra, f. *Vne sorte de vaisseau, fort haut, qui n'a point de hune.*

Garráfa, f. *Vne sorte de bouteille de verre faite en forme de bocal, caraffe.*

Garrafar, *Happer, ravir, gripper, accrocher.*

Garráma, f. *Imposition, tribut, taille.*

Garramar, *Lever la taille & tribut.*

Garrancho, m. *Vn chicot, ou espine, c'est ce qui reste en terre, quand on a coupé un bois taillis, ce qu'on se fourre quelquefois dãs les pieds en cheminãt.*

En

En jargon, Sergent.

Garrapáta, f. *Vn tic, ou ticquet, le morpion se dit aussi quelque fois* Garapata.

Garras, f. *Griffes, ou ongles de bestes & oiseaux, les serres. En jargon, Les mains.*

Garras & gatillas, f. *Les peaux de pattes & griffes des Martres & des autres animaux, dont l'on fait des fourrures.*

Garrido, m. *Ioly, mignon, beau, elegant, poly, orné, gaillard, magnifique, de bonne grace.*

Garridamente, *Ioliement, mignonnement, elegamment, magnifiquement.*

Garrideza, f. *Beauté, joliveté, bonne grace, ornement, magnificence, elegance.*

Garrir, *Se faire bien joly, & brave.*

Garróba, f. *Carroube, carrouge.*

Garrobílla, f. *Vne sorte de serge rayée, de couleur de carroube, ou de minime.*

Garrocha, f. *Esguillon, ou aiguillon.*

Garrocha facalíña, *Iavelot, sorte de dard.*

Garrochear, *Esguillonner, piquer d'eguillon.*

Garrochita y garrochuela, f. *Petit aiguillon.*

Garrochitas, *ou* mechas de tocino, *Lardons.*

Garrochón, m. *Vn gros dard, aiguillon,*

Garrófa, f. *Carrouge.*

Garrofado, m. *Couleur de carroube & minime.*

Garrofales guindas, *Grosses cerises comme griottes, ou bigarreaux.*

uvas Garrofales, *De gros raisins : l'Espagnol appelle* Garrofal *tout ce qui excede sa forme naturelle & quantité, faisant allusion à la cerise qu'il nomme* Garrofal, *qui est la grosse:*

mentira Garrofal; *Vne grosse bourde, une grande menterie.*

Garron, m. *Vne griffe, ou une ongle de la serre d'un oiseau de rapine, ou de proye.*

Garrotar, *Garroter, lier, serrer avec un garrot, estrangler.*

Garrotado, *Garroté, lié, bien serré, estranglé.*

Garrotazo, m. *Vn coup de garrot.*

Garrote, m. *Garrot, baston à garroter & serrer une corde.*

Garrote dar, *Estrangler.*

Garrotejo, *ou* garrotillo, m. *Vn petit garrot, bille à biller & garroter les charges d'un mulet.*

Garrotillo, m. *Maladie, appellée les estranguillons.*

Garróva fruta, f. *Carrouge, ou Carrobe.*

Garrovo arbol, m. *L'abre de Carrouge, Carrobier.*

Garrova, *ou* garruvia, f. legumbre para palomas, *Espece de carrouge que l'on baille aux pigeons.*

Garrúcha, f. *Vne poulie.*

el tormento de la Garrúcha, *L'estrapade.*

Garrudo, m. *Animal qui a des griffes, patu.*

Gartija, f. *Ce mot est corrompu,* de Lagartija, *Vne Lesarde.*

Garvanço, m. *Pois chiche.*

de donde le vino al Garvanço el pico, *Cela se dit quand un homme de petite qualité s'enorgueillit*

orgueillit & devient arrogant.

hervirle el Garvançuelo, *Cela ſe dit de ceux qui ſont trop ſubtils & inquiets, & qui ſe mêlent de toutes les affaires.*

Garvançal, m. *Champ où ſe ſement les pois chiches.*

Garvin, m. *Sorte de coiffe.*

Garulla, f. *En jargon, Raiſin.*

Garvo, m. *Bonne mine.*

Garza, f. *Heron, aigrette.*

Garzo, m. *Bleu, pers.*

Gaza, f. *De la gaſe, qui eſt une ſorte d'eſtoffe fort claire.*

Gaſajado, m. *Bien receu, bien accueilly.*

Gaſajo, m. *Bon accueil, courtoiſie, joyeuſeté, plaiſant & agreable entretien.*

Gaſanhote, f. *Sauterelle.*

Gaſapos, m. *Poids vers en gouſſe.*

Gaſcona, f. *Cape de Bearn.*

Gaſcuña, *autrement* Vaſcuña, f. *Le païs de Gaſcogne.*

Gaſcones y Vaſcones, m. *Les Gaſcons.*

Gaſtar, *Dépenſer, employer, conſommer, uſer, gaſter, corrompre, degaſter, faire degaſt.*

Gaſtar la corteſia, *Abuſer de la courtoiſie de quelqu'un, c'eſt auſſi eſtre ſi fort importun, que l'on contraint de n'en point uſer à l'endroit de nous.*

Gaſtar los azeros, *Travailler ſon eſprit & s'affoiblir, à cauſe d'une trop grande eſtude & ſoucy.*

Gaſtarſe una mercaduria, *Avoir debit d'une marchandiſe.*

Gaſtar almazen, *Parler beaucoup & ſans ſubſtance.*

no Gaſtar la comida, *Ne digerer pas la mangeaille ou la viande.*

Gaſtado, *Dépenſé, employé, uſé, conſommé, gaſté, corrompu, prodigué.*

Gaſtado, m. *Qui a fait beaucoup de dépenſe, qui s'eſt appauvry par dépenſe.*

Gaſtador, m. *Dépenſier, qui dépenſe beaucoup, prodigue, qui fait degaſt de quelque choſe.*

Gaſtadór, *ou* açadonéro, m. *Pionnier, gaſtadour.*

Gaſto, m. *Dépenſe, employ, conſt, frais, perte, dommage, detriment, prodigalité.*

acudir à los Gaſtos, *Fournir aux frais.*

Gata, f. *La hune du navire, aucuns le prennent pour un château de la poupe d'une galere, à cauſe qu'il eſt haut, mais c'eſt proprement la hune.*

Gata, f. *Chatte.*

andar à Gatas, *Aller à quatre pattes & ſur le ventre.*

dar Gatada, *Faire une eſcapade & s'enfuir apres avoir attrapé quelque choſe comme font les chats, tromper.*

Gateado color, m. *Gris obſcur, avec des rayes ou taches comme ont les civettes, gris meſlé.*

Gatear, *Ramper, grimper, gravir, ſe trainer ſur le ventre & ſur les pieds comme font les chats, aller en tapinois.*

Gatéra, f. *Herbe à chat : le trou qui ſe fait en une porte ou cloiſon ou bien autre part pour paſſer les chats, chattiere.*

Gatillo, m. *Petit chat, chatton : c'eſt auſſi en un animal la partie qui eſt entre le col & l'épaule,*

ſpaule, & qui reſpond entre les deux palerons.

Gatillo, m. *Serpentin d'arquebuſe à meche & le chien de l'arquebuſe à roüet.*

Gatillo, m. *Vn inſtrument d'arracheur de dents, le davier qui eſt une ſorte de tenaille pour pincer la dent & l'arracher.*

Gatillo caſto, arbol de parayſo, *Agnus caſtus, plante.*

Gatillos, *ou* gatinos, m. *Bourgrande, ou bugrande, arreſte-bœuf, herbe.*

Gato, m. *Chat; ſouriciere.*

Gato pece, *Chat de mer.*

Gato paus, *Vn marmot; ou guenon.*

Gato de algália, *Civette, animal.*

ojo de Gato, *Oeil de chat, eſpece d'Onix pierre precieuſe.*

Gato cerva, *Loup cervier.*

Gato montés, *Chat ſauvage.*

Gattos llaman à los ladrones rateros, *L'on appelle chats les larrons qui s'amuſent à deſrober les petites choſes.*

Gatos, m. *Bourſes qui ſont faites de peaux de chats toutes entieres ſans eſtre fenduës.*

ata el Gato, *L'on appelle ainſi un riche avaricieux & taquin, qui lie le chat, c'eſt à dire, la bourſe où il ſerre ſon argent.*

echar el Gato à las barvas, *Ietter le chat au nez à quelqu'un, c'eſt renvoyer le mal, ou danger à un autre, nous diſons, ietter le chat aux jambes.*

Gato de agua, *Souricieres qui ſe font dedans l'eau; on appelle auſſi* Gato *toute autre ſourriciere; comme en* Lazarillo de Tormes *vous trouverez*, El gato eſtava contino armado en el arcaz, *la ſouriciere eſtoit continuellement tenduë dans le coffre: c'eſt au Chapitre de ſon* Clerico, *qui enfermoit le pain.*

buſcar cinco piés al Gato, *Nous diſons, chercher cinq pieds en un monton: ce proverbe eſt venu de ce qu'un vouloit prouver que la queüe eſtoit un pied: & en ſubſtance, c'eſt vouloir faire à croire une choſe impoſſible, & chercher des ſubtilitez qui ne ſeruent de rien.*

veamos quien lleva el Gato al agua, *Voyons qui viendra à bout de cette affaire: comme qui entreprendroit de porter un chat à la riviere pour le noyer il auroit fort à faire, parce qu'il ſe deffend avec les dents & les ongles.*

caer de piès como Gato, *Tomber ſur ſes pieds, tomber de bout, c'eſt à dire, ſortir d'une affaire ſans aucun danger, en avoir bonne iſſuë ſoit d'un coſté, ou d'autre.*

Gatuno, m. *Qui eſt de chat.*

Gatuña, f. *Mot groſſier pour ſignifier là bourgrande ou l'arreſte-bœuf.*

Gavachos, m. *Gauaches, c'eſt vne injure aux François.*

Gavan, m. *Gaban, manteau de feutre ou de gros drap.*

Gavança, f. roſal ſilveſtre, *Roſier ſauvage, c'eſt auſſi l'eſglätier.*

Gavardina, ropa ruſtica, f. *Vn habit de paiſan.*

Gavarro, m. *Vn javart, mal qui vient au pied du cheual.*

Gavaſa,

Gavaſa, f. *Vne bagaſſe, une femme desbauchée, une putain.*

Gavela, f. *Gabelle.*

Gaveta, f. *Layette ou tiroir d'un cabinet ou d'un buffet & comptoir.*

Gaveta, f. *Selon aucuns, une jatte ou eſcuelle de bois.*

Gaveteado, m. *Decoupé & façonné à paſſepoil.*

Gávia, *ou* gabia de la nave, f. *La hune, le haut du maſt d'une navire.*

Gávia, f. *Cage d'oyſeau ou d'autre animal. En jargon, Caſque, la teſte.*

Gavila, f. *Iavelle, batteau.*

Gavilan, flor ſeca que buela de algunas yervas, m. *La fleur des chardons & autres herbes, qui reſſemble au poil follet que le vent fait voler en l'air, nos enfans l'appellant, barbe à Dieu.*

Gavilan, m. *Eſprevier, oyſeau de proye.*

Gavilanes de eſpada, m. *Les branches de la garde d'une eſpée.*

Gavilancillo, m. *Eſpervier ramage, petit Eſpervier.*

Gavillar, *Fagoter, boteler, enjaveler.*

Gavílla, f. *Iavelle, boteau, faſcine, fagot. En jargon, Vne troupe de gens.*

Gavílla, f. *Troupe de mauvais garnemens & gens perdus qui s'amaſſent pour mal faire, & auſſi de ſoldats qui s'aſſemblent en troupe, pour faire quelque faction.*

Gavillada, f. *En jargon, Ce que le larron aſſemble.*

Gavillar, *pour* agavillar: Agavillarſe, *s'Aſſembler en troupe.*

Gavillador, m. *Larron qui aſſemble, en jargon.*

Gavillado, m. *Fagoté, botelé, enjavelé.*

Gavillador, m. *Fagoteur, boteleur, enjaveleur.*

Gavíon, m. *Vne civiere à bras pour porter des pierres ou du mortier & choſes ſemblables:* Item, *Le large bord d'un chapeau. En jargon, Vn chapeau.*

Gaviota ave, f. *La moüette, ou le bedoüan, oiſeau.*

Gaya, f. *En jargon, Vne putain.*

Gayon, m. *En jargon, Vn rufien.*

Gayan, *ou* gayon, m. *Ruffien, amoureux deshonneſte.*

Gayado, m. *Brodé ou paſſementé, ouvragé de differentes couleurs.*

Gayadura, f. *Broderie ou paſſement, ouvrage deſoye de diverſes couleurs, ſur des habits.*

Gayo, m. *Gay, joyeux, bigarré, de diverſes couleurs.*

Gayo, m. *Vn geay, oiſeau.*

Gáyta, *ou* gaíta, f. *Cornemuſe, muſette.*

Gayta, f. *Quelquefois ſe prend pour le cliſtere, parce qu'il ſe donne en certains lieux avec une bourſe de cuir, qui a un canon au bout en forme de cornemuſe.*

eſtar de Gayta, *Eſtre joyeux & & gaillard, parler à ſon aiſe.*

templar la Gayta, *Reſioüir un hõme qui eſt ennuyé & grognard.*

andeſe la Gayta por el lugar, *Cela ſe dit d'un qui ne traite que de ſes affaires particulieres, & de ce qui luy touche.*

Gaytear, *Sonner & joüer de la cornemuſe.* Item, *Se plaindre, ſe lamenter.*

Gayteria, f. *Mignardiſe, drolerie, bigarrure.*

Gayteria, f. *Vn habit de diverſes couleurs & bigarré, & ſe dit ainſi à cauſe de la couverture d'une cornemuſe, qui ſe fait de diverſes couleurs.*

Gaytero, m. *Cornemuſeur, joüeur ou faiſeur de cornemuſes.*

Gazafatón, m. *Vn equivoque ou une parole qui ſe dit ſans y penſer & ſans malice, qui neantmoins en prenant le ſon d'icele, on y peut entendre autre choſe differente que l'intention de celuy qui l'a dite : comme en ces mots* : No ſe vaya que aca comerà, *on l'interprete* caca comerà, *par une ſincope faiſant de* que aca, caca, *qui ſignifie de la merde.*

Gazajo, m. *Bon accueil.*

Gazápo, m. *Lapereau, un petit lapin ou connil.*

Gazapéra, f. *Garenne où ſe nourriſſent les lapins.*

Gazapillo, m. *Ieune lapereau.*

Gazela, f. *Eſpece de chevreüil.*

Gaznate, m. *Gorge, goſier, gavion.*

Gazofilácio, m. *C'eſtoit au Temple de Hieruſalem un coffre ou tronc, là où le peuple mettoit ſes aumônes, pour la reparation & entretenement d'iceluy.*

Gazpachos, m. *Vne ſoupe faite avec du vinaigre, huile, ſel, pain roſty & quelques autres choſes.*

GE

Gebeli, m. *Vn ſanglier.*

Geldre, m. *Gueſde, herbe.*

Geléa, f. *Gelée de decoction de viande.*

Gelfe, m. *En jargon, Vn eſclave More.*

Geliz, m. *Marchand de ſoye.*

Gelo, i. ſelo. Selo prometi, m. *Ie le luy promis.*

Geloſia, f. *Ialouſie à une feneſtre.*

Gelves, m. *Vne Iſle de la mer Mediterranée en la coſte d'Affrique.*

Gemelos, m. *Iumeaux, beſſons.*

Gemir, *Gemir, ſe plaindre.*

Gemido, m. *Gemiſſement, plainte.*

Gemidor, m. *Qui gemit & ſe plaint.*

Genciana, yerva, f. *De la gentiane ou gentienne.*

Genealogia, f. *Genealogie.*

Generacion, f. *Generation, race, lignée, engeance.*

General, c. *General, commun à pluſieurs, ou à tous.*

General en la milicia, m. *General d'armée, qui tient la place du Roy, ou Prince.*

General en las ordenes de Religion, m. *Le General d'un Ordre de Religieux, le Chef de tout ledit ordre : il y a le Provincial, qui eſt General de la Province particuliere ; & en quelques ordres, il y a un* Generaliſſimo, *mais c'eſt le meſme que* General.

General, m. *Aux Vniverſitez, c'eſt la ſale où ſe font les leçons publiques, qui eſt commune à tous ceux qui veulent entrer pour oüir leſdites leçons.*

en General, i generalmente, *En general,*

general, generalement.

Generalidad, f. *Generalité.*

† Generalife, ou Generalif. *Edifice, maiſon & jardin de plaiſance des Roys Mores à Grenade: ce mot eſt Arabe & ſignifie jardin de Muſicien, ou de Poëte.*

Generalmente, *Generalement, en general.*

Generar, *Generer, engendrer.*

Género, m. *Genre, ſorte, maniere, race, lignée, parenté, lignage.*

Generoſo, m. *Genereux, de race Noble, vaillant.*

Generoſidad, f. *Generoſité, Nobleſſe, bonté de nature, un acte genereux.*

Generoſamente, *Genereuſement, noblement, vaillamment.*

Géneſis, f. *Generation, nativité & nature, & par Antonomaſie, le livre de la Geneſe qui eſt le premier de la ſaincte Eſcriture, & qui traitte de la Creation & naiſſance du Monde.*

Genéſta, f. *Du geneſt, c'eſt un arbriſſeau.*

Géngibre, m. *Du gingembre.*

Gengibre maqui, *Vne ſorte de gingembre.*

Génio, m. *Le genie d'un chacun, c'eſt le bon & mauvais Ange qui eſt baillé à un chacun dés ſa Nativité, pour le garder, ou luy nuire.* Item, *Le naturel de l'homme.*

Genial, c. *Genial, qui eſt adonné à tout plaiſir, & qui fait bonne chere.*

dias Geniales, *Iours & Feſtes qui ſe celebroient tous les ans, qui eſtoient les jours de la Nativité.*

Genitales, *ou* genitivos, m. *Genitoires, teſticules, coüillons.*

Genizáro, m. *Ianiſſaire, c'eſt un ſoldat de la garde du grand Turc; les Ianiſſaires ſont ordinairemẽt enfants de Chreſtiẽns; en Italie ils appellent auſſi* Genizaro, *Vn qui eſt né d'une Eſpagnolle & d'un Italien, & au reciproque.*

Genizáro, m. *Outre la ſignification cy-deſſus, j'ay trouvé qu'il ſignifie un qui eſt né d'un pere Chreſtien & d'une mere Turque, ou au contraire d'un pere Turc & d'une Mere Chreſtienne.*

Gentella, f. *Commun peuple, menuës gens.*

Gente, f. *Gens, ou nation, peuple.*

† irſe al hilo de la Gente, *aller apres, ſuivre la multitude qui va en quelque endroit.*

Gentes, f. *En jargon, Les oreilles.*

† hazer Gente *lever des troupes, enrôler des ſoldats.*

† ireme donde no me vean Gentes, *j'iray en ſolitude, ou dans un monaſtere.*

Gentil, c. *Gentil, joly, beau, mignon, honneſte, elegant, gaillard, un qui eſt de belle preſence, galand.*

Gentilmente, *Gentiment, ou gentillement, honneſtement.*

Gentilidad, f. *Parenté, race, communication de meſme nom; gentilité.*

Gentileza, f. *Gentilleſſe, Nobleſſe, beauté, joliveté, gaillardiſe, galantiſe.*

Gentil-hombre, m. *Gentil-homme.*

Gentiles hombres, *Les hommes de belle taille, & bien proportionnez de leurs membres.*

Gentiles hombres de la camara, *ou* de la boca, *Gentils-hommes de la chambre, ou Gentils-hommes ſervans.*

Gentil-hombre de un ſeñor, m. *C'eſt un jeune Gentil-homme qui ſert à un Seigneur avec la cape & l'eſpée, Gentil-homme ſuivant: & quand il eſt âgé, il ſe dit* Eſcudero, *Eſcuyer, qui eſt le premier titre de Nobleſſe.*

Gentil-dona, y Gentil-Dama, f. *Vne dame principale & de qualité, le mot de* Gentil-dona, *eſt Italien qui dit* Donna.

Gentil-muger, f. *Gentil-femme.*

Gentiles, *ou* paganos, *Les Gentils, ou Payens.*

Gentilidad, f. *Gentiliſme, gentilité, ou paganiſme.*

Gentilico, m. *Appartenant aux Gentils, choſe des Gentils.*

cuerpo eſpigádo y Gentil, *Corps menu, graiſle.*

Gentio, m. *Force Gens, grand nombre de gens.*

Geografia, f. *Geographie, deſcription de la Terre.*

Geógrafo, m. *Geographe.*

Geomancía, f. *Geomantie, devinement par la terre.*

Geometria, f. *Geometrie, art de meſurer & arpenter la terre.*

Geómetra, m. *Geometre, Geometrien, arpenteur & meſureur de terre.*

Geométrico, m. *Geometrique, ſervant au Geometricien & meſurement de terre.*

Gerapliéga medicina, f. *Vne ſorte de medecine qui eſt fort amere,* Hierapigra.

Gerarchia, f. *Hierarchie, ou Ierarchie.*

Gerga, f. *Vne robbe à la païſanne,* Item, *Vne paillaſſe de groſſe toile.*

Gergon, m. *Vne grande paillaſſe.*

Gerifalte, m. *Gerfaut, oiſeau. En jargon, Vn larron.*

Gerigonça, f. *Iargon des aveugles & des Egyptiens, langage narquois.*

Geringar, *Seringuer.*

Germana, f. *En jargon, Vne garſe.*

Germania, *ou* gerimania, f. *Iargon de rufiens & gens de la matte.*

Germano, m. *En jargon, Vn rufien, ou maquereau.*

Gerras, f. *En jargon, Les oreilles.*

Gerundio, m. *Gerondif, c'eſt un terme de Grammaire, qui denote un nom formé du participe, & qui n'a nombre ny perſonne, il a les deux ſignifications, active & paſſive.*

Geſto, m. *Geſte, viſage, face, regard.*

Geſto, *ou* viſage, m. *Grimace, regard hideux.*

Geſto de provar vinagre, *Viſage & mine refrognée.*

ponerſe à Geſto, *S'accouſtumer & s'accommoder proprement, s'ajoliver.*

† hazer Geſtos, *grimacer, faire des grimaces, tordre & refroigner.*

gner le visage.

† no hazer buen Gesto a una cosa, *n'agreer pas quelque chose, temoigner qu'elle déplait.*

Geta, f. *Les levres enflées des Mores, ou Negres,* Item, *Champignon.*

Gezerina, f. *Chose qui est d'Algers, comme* Cota gezerina, *Vne cotte de maille, faite à Algers.*

G I

Gialumina, f. *Chalemie, sorte de pierre metalique.*

Giba, f. *Bosse au dos.*

Gibóso, m. *Bossu.*

la dança de piè de Gibao, *La dance de courbettes qui se fait avec les chevaux de Naples, que l'on dresse à cet effet, les instruisant à faire des reverences & plier les genoux.*

Giféro, m. *Tue-bœuf, celuy qui tuë les bœufs à la boucherie, boucher.*

Giganta, yerva, f. acánto, *Branque, ou branche ursine, herbe.*

Gigantas, f. *Fleurs du Soleil & l'herbe.*

Gigantéa, f. *La grande herbe au Soleil.*

Gigante, m. *Vn Geant.*

Gigantia, f. obra de gigante, *Oeuvre gigantale.*

Gigantino, m. *Gigantin, de geant, gigantal.*

Gigote pierna de carnero, m. *Vne esclanche, ou gigot de mouton: c'est proprement une chair rostie & hachée bien menuë, & principalement d'une esclanche, qui est la chair la plus propre à faire un hachis: & generalement c'est un hachis de quelque chair que ce soit.*

† Gil o Egidio, *nom propre d'homme.*

† nunca falta un Gil que nos persiga, *Proverb. signifiant qu'on n'est jamais sans envieux, ou sans ennemis.*

Gilbalbera, jusbarva, f. *ou* brusco, m. *Du rusc, mirthe sauvage, bois poignant, arbrisseau dont on fait des haussoirs.*

Gileco, *ou* gelequelco, m. *Casaque d'esclave & captif.*

Gimnasio, m. *Cette diction est Grecque, toutefois est admise aux Vniversitez, & signifie l'Escole des bonnes Lettres, sans prejudice des autres significations qu'elle a outre celle-cy.*

arte Gimnástica, *Art & exercice des Escoles,* &c.

Ginebra, f. *Nom propre d'une Princesse, commun dans les Romans & se dit Genevre: les Espagnols appellent aussi* Ginebra, *la ville de Geneve, que i'ay aussi leu* Geneva.

Ginebradas, f. *Certains tourteaux, ou gasteaux feüilletez, faits de beurre, succre & autres choses.*

Ginebre, m. *Du genevre, arbrisseau.*

Ginesta, hiniesta, *ou* retama, f. *Du genest, arbrisseau.*

Ginestada, f. *Certaine sausse qui se fait avec du lait, du ris, des dates & raisins secs.*

Gineta, f. *Vne sorte de foüine, dont la peau sert à faire de la fourrure comme la martre.*

Gineta, f. *Vn dard de Capitaine d'Infanterie.*

ſilla Gineta, *Selle à Genette.*

çavalgar à la Ginéta, *Chevaucher à la Genette, c'eſt avec les eſtriers fort courts.*

Ginéte, m. *Genet, cheval leger, ou de legere taille : c'eſt auſſi le Cavalier meſme qui chevauche à la genette, & qui combat avec la lance & l'eſcu : c'eſt une ſorte de cavallerie Arabeſque, maintenant commune en Eſpagne.*

Ginete de Salamanca vaſo, *Vne ſorte de vaiſſeau de terre, qui ſe fait à* Salamanque.

Ginete de Xeres, *Vne ſorte de petit pain qui ſe fait à* Xeres de la Frontera.

Gineton, m. *Vn grand dard ou javelot que porte un Capitaine.*

Ginévra, f. *Vne ſorte d'inſtrument à la Moriſque, fait de pluſieurs baſtons ronds pour ſonner, quelques uns l'appellent orgue de Turquie.*

Ginevradas, f. *Certaine ſorte de tourtes, ou gaſteaux feüilletés, fait de beurre, ſucre & autres choſes.*

Ginjas, f. *ou* ginjoles, m. *Des jujubes, les Portugais appellent* Ginjas, *Les ceriſes, ou guines qui ne ſont pas encor meures.*

Gira, f. *La bonne chere que l'on fait entre les amis.*

Girabandera, f. *Tournoyement & maniement d'Enſeigne.*

Girafa, f. *Giraffe, animal fort rare.*

Girálda, f. *Giroüette, il ſe prend Sinecdochiquement pour le nom d'une tour, ou clocher qui eſt à Tolede ; celle de la grande Egliſe de Seville s'appelle de meſme.*

Giraldete, *ou* giraldina, f. *Vne certaine ſorte de veſtement court, qui ceint & environne le corps, il eſt en façon de capot.*

Girandula, f. *L'Italien l'appelle* Girandola, *parce que l'invention vient d'Italie, c'eſt une roüe à laquelle ſont attachées force fuſées de feu artificiel, que l'on fait joüer principalement à Rome, aux jours des Feſtes de ſaint Pierre & de ſaint Paul, & auſſi le jour de la Couronnation du Pape qui Regne, nous l'appellons auſſi girandole.*

Girapliega, f. *Sorte de medecine amere.*

Girar, *Tourner, tournoyer, mot Catalan.*

Giraſol, m. *Tourne-ſol.*

Girel, m. *Vne ſorte de caparaſſon & couverture de parade, giret.*

Girgero, *ou* ſirgero, m. *Autrement dit* ſiete colores, *Vn chardonneret, qui eſt un petit oyſeau.*

Girifalte, m. *Gerfault, une ſorte d'oyſeau de proye.*

Girigónça, f. *Iargon, langage contrefait dont uſent les ſoldats les gueux, auſſi les aveugles & autres.*

Girnalda, f. *Guirlande, un chapeau de fleurs.*

Girnalda, f. *En Catalogne c'eſt la fleur de la Camomille baſtarde, parce qu'il s'en fait des guirlandes & chapeaux.*

Girofe, m. *Certaine Province des Negres, d'où viennent les cloüds*

clouds de giroſle.
Girófe, m. eſpécia, f. clou de Giroſle.
Giron de veſtidura, m. *Vne ſorte de bordure au bas d'un habillement, faite de pluſieurs pieces découpées ; une pointe de drap, un appiecement.*
Girones, m. *Se prennent communément pour les chanteaux de drap ou d'autre eſtoffe, que l'on met au bas des manteaux pour leur donner le rond ; comme auſſi les pointes que l'on met aux chemiſes de femme pour les eſlargir par en bas, d'autant qu'elles ne ſont point fenduës, l'Eſpagnol a de couſtume de dire, quand il eſpere tirer quelque choſe d'une affaire difficile, que* a lo menos ſacarà un giron, *que nous diſons en François ; nous en tirerons pied ou aile.*
Giron de camiſa, *Le gouſſet d'une chemiſe & la pointe.*
Giron, m. *Giron en armoiries.*
Giranado, m. *Fait & bordé de pluſieurs pieces & de diverſes couleurs.*
Gitáno, m. *Egyptien, diſeur de bonne aventure.*
† ſer gran Gitano, *cela ſe dit à celuy, qui eſt fort intelligent, & expert à vendre & acheter des Cheuaux ou autres animaux.*
Gitaneria, f. *Subtilité & induſtrie d'Egyptien, fineſſe & ruſe en matiere de vendre des beſtes cavalines que font ordinairemeut les Egyptiens.*
Gitar, *Ietter en fonte quelque metal que ce ſoit.*
Gitar, tantear, *Ietter, calculer auec des gettons.*
Giton, contador, *ou* tanto, m. *Getton à compter.*
Giton, m. *s'Appelle communément un pauvre eſtranger, tout deſchiré, & qui va de coſté & d'autre gueuſant ; ſans avoir toutefois aucun mal ny leſion en ſon corps.*

GL

Gladiatores, m. *Gladiateurs, gens qui anciennement à Rome combatoient à outrance aux ſpectacles publics.*
Gladiolo, eſpadaña, m. *Du glayeul, herbe.*
Gleba, *ou* gleva, f. *Eſpy de bled.*
Globo, m. *Vn globe, boule, choſe ronde, ſphere.*
Gloria, f. *Gloire, loüange, bonne renommée, honneur.*
la Gloria, *Le verſet du* gloria pátri ; *qui ſe chante à la fin des Pſeaumes.*
Gloria vana, *Vaine gloire ; outrecuidance, vantérie.*
es una Gloria, *C'eſt une merveille, une belle & admirable choſe, c'eſt un contentement & plaiſir.*
Gloriarſe, *Se glorifier, ſe venter ; ſe loüer.*
Glorieta de jardin, f. *Cabinet de jardin, gloriette, roſe de gloire, une ſorte de compartiment en un jardin.*
Glorificar, *Glorifier ; loüer ; donner gloire & loüange.*
Glorificacion, f. *Glorification ; loüange.*
Glorificado, m. *Glorifié.*
Glorificador, m. *Glorifieur.*
Glorioſamente, *Glorieuſement ; avec gloire.*
Glorioſo, m. *Glorieux, plein de*

gloire.

Glosa, f. *Glose, exposition, explication, commentaire de quelque escriture.*

Glosar, *Gloser, exposer, expliquer, commenter.*

Glosador, m. *Gloseur, commenteur, exposeur.*

Gloton, m. *Glouton, gourmand, goulu, friand.*

Glotonear, *Gourmander, friander.*

Glotonia, *ou* glotoneria, f. *Gourmandise, galiffrerie, frigalerie.*

G O

Góbio pece, m. *Goujon, poisson.*

Goda, f. *En jargon, Riche, bonne, belle.*

Godo, m. *En jargon, Droit, bon, riche.*

Godizo, m. *idem.*

Godeña, f. *Bonne, riche.*

Goderia, f. *En jargon, Gogaille, yvrognerie.*

Gofo, m. *Grossier, rude, goffe.*

Goja en que cogen las espigas, f. *Vne certaine façon de corbeille, un panier.*

Gola, f. *La gueule & la gorge, le gosier par où descend la viande en l'estomac.*

Gola, f. *Haussecol, gorgerin.*

Góldre de flechas, m. *Vn carquois, une trousse.*

Goles, c. *Gueule rouge en armoiries.*

Golfano, m. *Lys d'estang.*

Golfin, m. *Daulphin.*

Golfo de mar, m. *Golfe, bras de mer, destroit de mer.*

Golgonço, m. *Vn gausseur, un qui est tout plein de mocqueries, un raillard, un gogueneur.*

Golondrera, f. *En jargon, Troupe ou compagnie de soldats.*

Golondrero, soldado golondrero, m. *Vn qui se desrobe & s'enfuit de l'armée quand il est temps de combatre, soldat qui va à la guerre, pour desrober plus hardiment sans danger. En jargon, Vn larron qui crochette.*

Golondrina, f. *Airondelle, ou arondelle.*

† una Golondrina, no haze verano, *ce Proverb. signifie qu'il ne faut pas tirer une consequence generale, de ce qui arrive rarement.*

Golondrino, m. *Arondeau, ou hirondeau. En jargon, Soldat.*

Golondrino, m. *Vn certain poisson ainsi nommé.*

andar en Golondros, m. *S'adonner à des vanitez, avec des esperances vaines & dangereuses, pretendre à des choses dont il est fort difficile de venir à bout.*

Golosear, *Gourmander, friander, frigaler, faire bonne chere.*

Golosillo, m. *Vn petit friand.*

Golosinar, *Gourmander, frigaler.*

Golosina, f. *Friandise, gourmandise.*

Goloso, m. *Goulu, friand, gourmand.*

Golosmear, *Gourmander.*

Gollete, m. *Goulet comme d'une bouteille, ou autre vaisseau.*

ſeau.

Gollero, m. *Larron, qui deroſbe dans les foules.*

Gallorías, f. *Frandiſes, delicateſſes, delices de tavernes & cabarets, choſes extraordinaires en matiere de friandiſes.*

pedir Gollorías en el golfe, *Demander des friandiſes en la mer, c'eſt quand par delicateſſe on demande des choſes qui ne ſe peuvent recouvrer, attendu le lieu où l'on eſt, & où il n'y a pas moyen de les avoir.*

Golpear, *Battre, frapper, taillarder.*

Golpe, m. *Coup; decoupeure d'habit, taillade. En jargon; Vn guichet.*

Golpe, *Peſne & verroüil.*

Golpe de Gente, *Vne troupe, ou foule de gens.*

Golpe de agua, *Vne veine & ſource d'eau bien forte; une pluye à lavaſſe; un bon coup d'eau.*

buen Golpe de exercito, *Vne puiſſante armée.*

Golpe de antemano, *Vn avantmain.*

cerradura de Golpe, *Serrure à reſſort.*

peſtillo de Golpe, *Le peſte, ou peſne de la ſerrure.*

yr al Golpe, del cavallo, *Aller au grand train du cheval.*

yr de Golpe, *Aller tout à coup, à la foule ſoudainement.*

dar Golpe en el dinero, *Oſter une bonne quantité d'argent du tas, ou du ſac où il eſt.*

† dar Golpes à la puerta, *hurter fort, & auec hâte.*

† de un ſolo Golpe no ſe derroca un robre, *Proverb. c'eſt à dire qu'il ne faut rien faire trop à la hâte, & qu'il faut du temps à toutes choſes.*

Golpeado, m. *Battu, frappé, decoupé, tailladé. En jargon, Vn guichet.*

paño Golpeado, *Du drap preſſé & foulé, ou frappé en tiſſant avec le peigne afin de le ſerrer davantage.*

Golpeador, m. *Qui frappe.*

Golpeadura, f. *Frappement, battement.*

Golpezillo, *ou* golpezito, m. *Vn petit coup.*

Goma, f. ſudor de arbol; *Gomme.*

Goma del enebro, *Vulgairement appellée* Graſa, *Du vernis.*

Gomarra, f. *En jargon; Vne poulle.*

Gomarron, m. *En jargon, Vn poulet, ou chapon.*

Gomarrero, m. *En jargon, larron de volailles.*

Gomezillo, m. *Vn petit confident.*

Gómia, f. *C'eſt un nom qui ſe donne à un qui mange beaucoup & deſreiglément: on eſpouvante les petits enfans de ce mot, en leur diſant,* Catà que vendrà la Gómia y te comerà: *Il ſe peut rapporter à la Chicheface.*

Gomitar *pour* vomitar, *Vomir, rendre gorge, eſcorcher le renard.*

Gomitado, m. *Vomy.*

Gomitador, m. *Vomisseur.*
Gomito, m. *ou* gomitadura, f. *Vomissement.*
Gomitadora cosa, *Qui provoque à vomir.*
Gomo de lana, m. *Vn fardeau, ou bale de laine.*
Gomóso, m. lleno de goma, *Plein de gomme, gommeux.*
Gonce, m. *Le gond d'une porte.*
Góndola, f. *Gondole, certain petit bateau ordinaire à Venise pour aller par les ruës & se promener par la mer.*
Gondolero, m. *Gondolier.*
Gonorrea, m. *Mot Grec, qui signifie fluxion de semence, qui est une debilité des membres genitaux, & gonorrée.*
Gonze, m. *Gond de porte.*
Gorar, *Couver.*
Gorbion, m. *Taffetas rayé & façonné.*
Gorbion, m. *C'est un gros cordon que les brodeurs employent en la broderie & garniture d'icelle : c'est une gomme ou herbe appellée Euphorbe.*
Gordal, c. *Gras, gros, espais.*
Gordillo, m. *Grasset, dru en bon point, dodu.*
Gordo, m. *Gras, gros & espais.*
Gordolóbo, m. *Boüillon blanc, herbe.*
Gordon, m. *Vn gros grasset.*
Gordiflon, m. *Vn gros fafelu, un qui a beaucoup de chair molasse, ce mot est de* Gordo & Floxo.
tener la lengua Gorda, *Avoir bien beu, d'autant que la langue estant spongieuse s'enfle par l'humidité.*
hazer la vista Gorda, i. *Faire semblant de ne pas voir.*
Gordor, m. *Graisse.*
Gordura, f. *idem.*
Gorgaran, m. *Taffetas à gros grains.*
Gorgear las aves, *Dégoiser, gringotter, jargonner, gasoüiller.*
Gorgeador, m. *Dégoiseur, gasouilleur, gaseur.*
Gorgeamiento, m. *Dégoisement, gringottement, gasouillement, caquet.*
Gorgerína f. *Gorgerin, haussecol, armure du col.*
Gorgojo, m. *Charanson, calandre, petit moucheron qui mange le bled, puçon.*
Gorgojoso, m. *Mangé de charanson, ou de calandre, calandré.*
Gorguéta, f. *Linge dequoy les femmes couvrent leurs poitrines, une gorgerette.*
Gorguz, m. *La teste d'un dard ; une massuë.*
Gorja, f. *La gorge, le gosier, le col, la partie où l'oiseau qui chante, forme la voix, & la personne les lettres gutturales, & le petit enfant son gazoüillement.*
quitar à uno la Gorja, *Couper la gorge à quelqu'un.*
Gorgoritas, f. *Le son que fait l'eau dedans la gorge quand nous gargarisons, gargoüillement.*
Gorja, f. *En jargon, Le gosier.*
Gorjal, m. *Gorgerin, haussecol.*
Gorjal de malla, *Vn gorgerin de maille.*
estar de Gorja, *Estre en bonne humeur.*
Gormar la comida, *Payer l'escot plus cher qu'il ne faut, coustet cher,*

cher, mal profiter: & selon aucuns c'est rendre gorge, vomir, regorger.

Gormado, m. *Vomy, regorgé; qui a mal profité.*

Gorra, f. *Bonnet, une toque, aucuns le mettent pour le chapeau, c'est* Sombrero, *En jargon, Escornisleur.*

hablarse de Gorra, *C'est se salüer en se rencontrant, sans parler les uns aux autres, mais seulement en ostant le bonnet.*

ser duro de Gorra, *Attendre qu'un autre nous oste le premier le bonnet, ou chapeau.*

hazerse uno Gorra, *Faire semblant de ne pas connoistre que le reste de la compagnie le desire chasser d'avec eux; faire connoissance, se dire allié afin d'escornisler.*

de Gorra, *D'escornislerie.*

Gorrada, f. *Vn coup de bonnet, bonnetade.*

Gorrilla, f. *Petit bonnet, petite toque.*

Gorrión, m. *Moineau, passereau.*

Gorrioncillo, m. *Petit moineau.*

Gorron, m. *Vn escornisleur.*

Gorron, m. gorra grande, *Vn grand bonnet, une grande toque.*

Gorrones, m. *On appelle ainsi en l'Andalousie les vers à soye qui mangent la feuille & ne travaillẽt point comme les autres.*

Gorrones, m. *Certaines tourtes qui se font en la poisle, & sont rondes en façon de bonnets.*

Gorron, m. *Vn fer sur lequel est posé le pivot, d'une porte c'est la piece qui ne se remuë point, & s'appelle Crapaudine.*

hombre de capa y Gorra, *Vn homme de robe courte, seculier.*

Gorvaran, m. *Taffetas à gros grain, estoffe de soye, du gros de Naples.*

Gorvion, m. *De l'Euphorbe.*

Gorullo, m. *Vn petit nœud qui est au drap, une poutie.*

Gorrullon, m. *En jargon, Geollier.*

Gosque, gosquejo, m. *Petit chien.*

Gota, f. *Goute de quelque liqueur que ce soit, & la goute qui tient aux pieds & aux mains.*

† caer Gota à Gota, *tomber où distiller peu à peu, goutte à goutte.*

† no bever Gota, *ne rien boire.*

Gotas, f. *En Architecture clochettes, ou goutes, ce sont des pendants en forme de trompes, ou sabots qui sont au dessous des trigliphes, celà ressemble quasi à des culs de lampe, mais ils ont la pointe en haut, comme des goutes d'eau qui sont prestes à tomber.*

Gota coral, *ou* morbo cadúco, *Le haut mal, epilepsie, le mal caduc, le mal de S. Iean.*

Goteado, m. *Degouté, tombé goute à goute, degoutant.*

Goteador, m. *Qui degoute.*

Gotear, *Degouter, distiler.*

Goteamiento, m. *Degoutement.*

Gotera, f. *Goutiere.*

Goteron, m. *Grosse goute.*

Goteroncillo, m. *Goutelette d'eau, ou d'autre liqueur.*

Gotílla, f. *Goutelette, petite goute.*

Gótico, m. *Gotique comme* Lenguage Gotico.

letra Gotica, *lettre Gotique.*

Gotoſo, m. *Gouteux.*

Governar, *Gouverner, regir, conduire, nourrir, entretenir, & ſuſtenter.*

†Governarſe bien, *mener une bonne vie, ſe comporter ſagement, & comm'il faut.*

Governacion, f. *Gouvernement, l'action de gouverner & regir.*

Governado, m. *Gouverné, entretenu.*

Governador, m. *Gouverneur, regent.*

Governadora, f. *Gouvernante, regente.*

Governalle de nave, *Gouvernail, timon de navire.*

Governamiento, m. &

Goviérno, m. *Gouvernement, regime, maniement de quelque choſe, entretien, nourriture. En jargon, Bride de cheval.*

Goxe, m. *Vne certaine ſorte de panier.*

Gozar, *Ioüir de quelque choſe, ſe ſentir de quelque choſe, en avoir ſa part.*

Gozarſe de algo, *Se resjoüir de quelque choſe, s'esjoüir, eſtre ioyeux.*

Gozo, m. *Ioüiſſance & resjoüiſſance, joye, gayeté, joyeuſeté.*

Gozoſo, m. *Ioyeux, resjoüy, esjoüy, qui eſt bien aiſe de quelque choſe.*

Gozne, m. *Gond de porte, ou de feneſtre, fiche & penture.*

ſer uno de Gozne, *Eſtre fort ſouple & ſe plier facilement, comme font les voltigeurs.*

Gozque, m. *Petit chien de Damoiſelle,* Gozquejo, *idem, c'eſt proprement un petit maſtin & chien de boutique.*

G R

Graça, f. *Vne grande cueillere à fondre du metal.*

Gracia, f. *Grace, beauté, joliveté, bien-ſeance, gré, remiſſion, pardon, mercy.*

Gracia, f. *Se prend quelquesfois pour dire le nom: voyez les exemples.*

como es ſu Gracia? *Comment eſt ſon nom? comment s'appelle-t-il ou elle?*

ſu Gracia de v. m.? *Quel eſt voſtre nom?*

Gracia, *ou* donayre, *Facetie, plaiſanterie, bouffonnerie.*

de Gracia, *De grace, à plaiſir, pour plaiſir.*

hablar de Gracia, *Parler par plaiſir & par gauſſerie.*

Gracia, *ou* merced, *Grace ou faveur, amitié.*

Gracias dar, *Remercier, rendre graces.*

Gracia Dei, *Vne herbe qui reſſemble à l'hiſope.*

Gracioſamente, *Gracieuſement, de bonne grace, plaiſamment.*

Gracioſo, m. *Gracieux, agreable: affable, plaiſant, recognoiſſant.*

Gracioſo, m. *Vn plaiſant, un bouffon.*

dezir Gracias, *Dire des bouffonneries & plaiſanteries.*

cayo me mucho en Gracia, *I'y pris grand plaiſir, il m'agrea fort.*

la comida Gracioſa, *La repeuë franche.*

Gracioſamente, *ou* gracioſo, por debalde, *De grace, gratis, pour neant, gratuitement, de bongré.*

Graciosidad,

Gracioſidad, f. *Gracieuſeté.*
Grada para ſubir, f. *Degré; une vis à monter, montée de degrez, eſcalier.*
Grada à grada, *De degré en degré, par degrez.*
Grada, f. *La grille d'un Monaſtere par laquelle, on parle aux Religieuſes.*
Gradiel, *ou* alaçor, m. *Saffran baſtard.*
Grado, m. *Grade, degré, dignité, gré, volonté.*
† Grados, *parlant des Eccleſiaſtiques ſignifie les moindres ordres apres la Tenſure.*
† poner à uno en ſumo Grado, *exaggerer ſon merite, loüer beaucoup ſa vertu.*
de Grado, *De gré de volonté, volontairement.*
ni grado, ni Gracias, *Ny gré, ny graces, n'avoir dequoy remercier.*
Gradual, m. *Graduel, le verſet qui ſe chante entre l'Epiſtre & l'Evangile.*
Graduales Pſalmos, *Les Pſeaumes Graduels.*
Graduar, *Graduer, qualifier, avancer à quelque grade & dignité, donner titre & qualité à quelqu'un.*
Graduado, m. *Gradué, avancé à quelque grade & dignité, qualifié.*
Grafier, m. *Ce mot eſt quaſi François & ſignifie Greffier, il fut introduit en Eſpagne au temps que l'ordre de Bourgogne y fut porté.*
Grafinar, *Eſgratigner.*
Grafinado, m. *Eſgratigné.*
Gragéa, f. *Dragée.*
Grajo, m. *ou* graja, f. *Vn geay, & ſelon aucuns le chucas;* Arrendajo, *C'eſt le geay.*
Grajea, f. *De la dragée.*
Grama yerva, f. *Chiendent, ou dent de chien, ſorte d'herbe qui croiſt dans les prez.*
Gramalla, f. *Robbe d'Eſchevin ou Iurat de ville, elle eſt d'eſcarlate ou de veloux cramoiſi.*
Gramatica, f. *Grammaire, art qui traitte des Lettres.*
Gramatical, m. *Grammatical, de Grammaire.*
Gramatico, m. *Grammairien.*
Gramil, m. *Vn petit inſtrument dequoy ſe ſervent les Charpentiers pour marquer les lignes au bois.*
Gramoſo, m. *Plein de chiendent herbu.*
Grana color, *Eſcarlate.*
Grana colorada, *Eſcarlate rouge.*
Grana morada, *Eſcarlatte violette.*
Grana de Parayſo, *Cardamome.*
Grana de las yervas, *Graine, ou ſemence d'herbes.*
Granada, f. *Grenade, pomme de grenade.*
Granada gente, *Les plus gros, les riches, les Grands: gens d'eſlite.*
Granadero arbol, m. *Grenadier.*
Granadillo, m. *Sorte de bois des Indes fort exquis, tout picoté & marqueté.*
Granadino, m. *Grenadin, qui eſt de grenade.*
Granado arbol, m. *Grenadier.*

Granado,

Granado trigo, *Grené, grenu, qui a bien du grain.*

Granado, m. *C'eſt le bled quand il eſt en grain, & auſſi les herbes lors que la fleur en eſt paſſée. En jargon, Riche.*

Granado, m. *Ce qui eſt entier, plein & accomply, qui eſt du meilleur & plus gros.*

Granada, f. *Le nom de la ville de Granade qui donne le nom au Royaume.*

Granalla, f. *Grenaille.*

Granar, *Grener. En jargon, Enrichir.*

Granáta, f. *ou* granate m. *Grenat eſpece de pierre rouge comme le rubis.*

Granças de trigo, f. *Balle ou paille qui demeure du bled apres qu'il eſt vanné, ou criblé, cribleures, ou vannures.*

Grançones, m. *Les nœuds de la paille que les beſtes delicates ne mangent pas, & que l'on leur oſte du crible lors qu'on leur donne l'ordinaire, &* Granças, *ſont les criblures & ordures de l'orge & du bled: & faut noter qu'en Eſpagne ils baillent de l'orge & de la paille tout enſemble aux beſtes.*

Grançoſo, m. lleno de granças, *Plein de balles, ou cribleures.*

Gran, c. *C'eſt le meſme que* Grande, *mais ſe met devant le ſubſtantif immediatement, comme:* gran Señor, gran Cavallero, gran gente, gran neceſſidad.

Grande, c. *Grand, ou grande.*

Grande de edad, *Aagé.*

pan Grande, *Le gros pain, c'eſt celuy qui ſe fait apres avoir tiré la fleur de la farine, dont on fait le petit pain blanc & mollet.*

Grande, m. *Vn titre fort honorable en Eſpagne, & qui ſurpaſſe celuy de Comte, Duc & Marquis ſimple, & a de grandes préeminences, & entr'autres qu'il ſe couvre devant le Roy, & s'aſſied devant luy ſur un banc qui s'appelle le bãc des Grands.*

Grandemente, *Grandement.*

Grandeza, f. *Grandeur, magnificence.*

Grandezo, m. *Vn grand grand, un bien fort grand.*

Grandezillo, m. *Grandelet, un peu grand.*

Grandióſo, m. *Bonnement grand, bien grand, ample: & en certaine maniere il ſignifie, courageux, liberal, un qui a la condition de grand.*

Grandiſſimo, m. *Tres-grand.*

Grandor, m. *Grandeur.*

Grandoſo, m. *Biengrand, ample.*

Granero, m. *Grenier, lieu à ſerrer le grain.*

Grangeador, m. *Eſpargnant, meſnager, qui acquiert.*

Grangear, *Eſpargner, meſnager, profiter, acqueſter, gaigner, acquerir.*

Grangería, f. *Eſpargne, gain, acqueſt, profit, amas, meſnage d'une ferme ou meſtairie.*

Grangéo, m. *idem.*

Grangero, m. *Vn granger ou fermier, un qui eſpargne & ſerre, un meſnager, un meſtayer.*

Granja, m. *Meſtairie, ferme, grange aux champs.*

Granjar, *Grener, mettre en graine.*

pagar Granido, *En jargon Payer comptant.*

Granillo, m. *Petit grain.*

Granillo

Granillo de uva *ou* de fruta, m. *Pepins ou grains de raiſin & d'autres fruits.*

Granizar, *Greſler.*

Granizo, m. *La greſle menuë. En jargon, Quantité de quelque choſe.*

Grano, m. *Grain de quoy que ce ſoit.*

ſer todo Grano ſin paja, *Cela ſe dit de la doctrine ſolide, qui n'eſt que ſubſtance ſans ſuperfluité de paroles vaines, leſquelles ſont cõparées à la paille, pour n'eſtre d'aucun profit.*

no ay Grano de trigo, no ay ninguno, *Il n'y en a aucun, nous diſons, il n'y en a grain, il n'y en a point du tout.*

† Grano, *les taches qui viennent au viſage ou en quelque autre partie du Corps.*

Grano, m. *En jargon, Vn ducat d'onze reaux.*

Granota, f. *En jargon, De l'orge.*

Granoſo, m. *Grenu, qui a beaucoup de grains.*

Granos y comezon, m. *La galle ou gratelle.*

Grao, m. *Greve ou rivage de la mer, qui eſt à la ſortie d'une ville, comme il y a à Valance.*

Graſa, f. *ou* graſſa para eſcrivir, *Du vernis.*

Graſa, f. *Selon aucuns, c'eſt de l'encens.*

Graſſa, f. *ou* groſſura, *Graiſſe, craſſe.*

Graſſiento, m. lleno de graſſa, *Gras, plein de graiſſe & de craſſe, craſſeux.*

Graſſuélo, m. *Graſſet.*

Gratificar, *Gratifier, faire gratieuſeté & plaiſir à quelqu'un, le favoriſer, recompenſer.*

Gratificacion, f. *Gratification, plaiſir fait à autruy, remuneration, recompenſe.*

Gratificado, m. *Gratifié, remercié, favoriſé, recompenſé.*

Gratis, *Gratis, pour neant.*

Gratitúd, f. *Gratitude, remerciement, recognoiſſance.*

Grato, m. *Agreable, reconnoiſſant le bien & plaiſir receu, non ingrat.*

Gratonada, f. *Vne ſorte d'eſtuve & compoſte de viande.*

Gratuitamente, *Gratuitement, de bonne volonté, de bon gré, pour neant.*

Gratuito, m. *Gratuit, ſans aucune recompenſe.*

Gratulatória carta, f. *Lettre de congratulation.*

Gravar, *Graver, inciſer, entailler, tailler.*

Gravar, *Grever, charger, fouler, ſurcharger.*

Gravadura, f. *Graveure, ciſelure.*

Grave, c. *Grave, ſevere: grief, faſcheux, ennuyeux, moleſte.*

† caſo Graue, *accident de grande conſideration, d'importance.*

† peſo Grave, *poids difficile à porter, fort peſant.*

Gravedad, f. *Gravité, authorité, ſeverité, poids, peſanteur, faſcherie, ennuy.*

Gravemente, *Gravement, ſeverement, avec gravité; griefvement, rudement.*

Graveza, f. *Peſanteur, ſeverité, charge, foule.*

Graviſſimo, m. *Tres-grave, tres-grief, tres-peſant, tres-faſcheux.*

Gravoſo, m. *Faſcheux, importun,*

tun penible.

Graznar el anſar, *Crier comme fait l'oye.*

Graznar alguna ave, *Croaſſer.*

Graznído, m. *Croaſſement.*

Grecia, f. *La Grece, Region de l'Europe, qui eſt à preſent en la puiſſance du Turc, & là où anciennement les Lettres floriſſoient.*

Greco, *ou* gregal, m. *Vent de Nordeſt en la mer Mediterranée, vent Grec.*

Greda, f. *De la craye.*

Gredoſo, m. *Qui eſt fait de craye.*

Gregal, m. *Vent Grec.*

Gregueſcos, m. *Sorte de haut de chauſſes, autrement gregues.*

Gremial, m. *Camail de Prelat.*

Gremio, m. *Le giron, le ſein.*

Greña, *Cheveleure toute heriſſée & meſlée, creſpüe, ou creſpelüe.*

Greñas, f. *Les Cheveux par toupets, comme l'on peint les veilles ſorcieres toutes eſchevelées & heriſſées.*

Greno, m. *En jargon, More, eſclave.*

Greſca, f. *Trouble, querelle, noiſe, picque.*

Grevas, f. *Greves de fer que mettent ceux qui ſont armez de toutes pieces, jambieres.*

Greva, f. eſpinilla, *La greve ou l'os de la jambe.*

Grey, f. *Troupeau, troupe.*

Grey, *Quelquefois ſe prend pour la Republique, ſelon le dire ancien;* Por tu ley, y pour tu Rey, y por tu grey moriràs, *Pour ta loy, & pour ton Roy & pour ta Republique, (c'eſt à dire pour ta patrie,) tu employeras ta vie, en cas de neceſſité.*

Gría, f. *Vne lente ou lende.*

Grial, m. *Vne ſorte d'eſcuelle ou plat.*

Grial, m. *Vn certain ornement & habit des Reines de Caſtille & de France: j'eſtime que c'eſt le meſme que* Brial: *Le plat d'eſmeraude que les Genevois ont en leur treſor, s'appelloit anciennement en Caſtille,* El Santo Grial.

Gridar, *En jargon, Crier.*

Grido, m. *En jargon, Cry.*

Gridador, m. *En jargon, Crieur, crieur public.*

Griego, m. *Grec, Gregeois.*

† buen Griego, *homme bien entendu, ou bien verſé dans la langue Greque.*

Griego viento, *Vent Grec.*

Griéta, f. *Fente ou crevaſſe comme celles qui viennent aux mains ou levres, à cauſe du froid, & aux pieds des chevaux, & auſſi toute autre crevaſſe, comme celles qui ſe font en la terre, à cauſe de la ſeicheresſe.*

Grifo, m. animal no conocido, *Vn griffon.*

Grillar, cantar el grillo, *Le chanter du grillon.*

Grillimon, m. confrades de grillimon, *Ceux qui ſont en priſon les fers aux pieds.* Item, *Verolez.*

Grillo, m. *Grillon, animal.*

† andar à caça de Grillos, *perdre ſon temps en des choſes qui ſemblent faciles, & qui échapent d'entre les mains, lors qu'on croit les tenir.*

Grillos, m. priſion de piès, *Fers qu'on met aux pieds de malfaicteurs, des ceps.*

Grima, f. *Peur frayeur qui fait dreſſer les cheveux à la teſte, horreur, affre.*

Grimál, m. *Ie tiens que ce mot eſt corrompu & que c'eſt le meſme que* Grimial, *Camail de Prelat.*

Grimazos, m. *Les Peintres appellent ainſi les figures & poſtures extraordinaires des racourciſſemens : noſtre mot des grimaces luy reſſemble, mais nous appellons ainſi les mines & geſtes du viſage, qui ſe diſent en Eſpagnol,* Geſtos y viſages.

Grimoſo, m. *Peureux, affreux, eſpouventable, effroyable.*

Gris, m. *Couleur griſe, du gris brũ.*

Griſear, *Griſer, mettre en couleur griſe.*

Griſeado, *Griſé, mis en couleur griſe.*

Griſes, m. *Certains petits animaux, des peaux deſquels l'on fait des forrures, nous les appellons des petits gris.*

Gritar, *Crier, braire.*

Grita, *ou* griteria, f. *Cry, criement, brayement, crierie, bruit.*

Gritador, m. *Vn grand criard, un qui crie à haute voix ſans aucun ordre & confuſément.*

Grito, m. *En jargon, Du bled ou froment.*

Grito, m. *Cry, exclamation.*

Groſa, f. *En jargon Vne femme publique & de baſſe condition.*

Groñon, m. *Faſcheux, grondeur, grommeleur.*

Gropera, f. *Croupiere.*

Gros, m. *Groſſier, lourdaut.*

hazer de Gros, *Contrefaire le Groſſier.*

Groſca, f. *Vne eſpece de ſerpent venimeux.*

Groſſedad, f. *Groſſeſſe ou groſſeur, groſſeur & eſpaiſſeur, de graiſſe, profondité & eſpaiſſeur d'un corps, lourdiſe.*

Groſſeramente, *Groſſierement, goſſement, lourdement, rudement, ruſtiquement.*

Groſſeria, f. *Lourdauderie, rudeſſe, groſſiereté, beſtiſe, ruſticité, ſimplicité.*

Groſſero, m. *Groſſier, lourd, lourdaut, ſimple, goſſe, rude, ruſtique.*

Groſſeza, f. *Groſſiereté, & groſſeur.*

Groſſezuela, f. *Graſſette, un peu graſſe & groſſe.*

Groſſezuelo, m. *Graſſet, groſſet, un peu gros & gras.*

Groſſor, m. *Groſſeur.*

Groſſulera, f. *Tripiere.*

Groſſura, f. *Graiſſe.*

Groſſuras, f. *Les tripes & le menu des beſtes, la petite oye.*

dia de Groſſura, *C'eſt le Samedy, à cauſe que c'eſt le jour qu'on mange en Eſpagne les tripes des beſtes, & les autres menuës dépoüilles, à ſçauoir la teſte, les pieds & la freſſure.*

Grota, f. *Grotte, caverne.*

Grua, f. torno para ſubir, *Vne gruë pour tirer en haut de gros & peſants fardeaux, & auſſi des pierres aux baſtimens.*

Grueſſezillo, m. *Groſſelet, groſſet.*

Grueſſero, m. *Marchand groſſier.*

Grueſſo, m. *Gras, gros & eſpais.* Item, *Groſſeur.*

Grueſſo en hondura, m. *Profond, eſpais.*

Grueſſo de ingenio, *Lourd d'eſprit, groſſier, lent, tardi à cõprendre.*

Grulla, f. ave conocida, *La Gruë, oyſeau.*

Grullar, *Gruir, crier cõme la grüe.*

Grullas,

Grullas, f. *En jargon, Sorte de chauſſes: ou gueſtres.*

Grullada, f. *Vne troupe de gens avec des armes, comme ceux qui accompagnent la ronde en une ville, & auſſi d'autres qui ne ſont pas bien aiſes de la rencontrer, parce que ce ſont gens qui ne vont pas pour bien faire.*

Grullo, m. *En jargon, Sergent.*

Grumete, m. *Marinier, garçon ou eſclave de galere, celuy qui mente au maſt.*

Grumo, m. *Rejetton ou cimette de choux, c'eſt auſſi une grape de raiſin, grumeau, moteau.*

Gruñente, m. *En jargon, Vn pourceau.*

Gruñir el puerco, *Grogner, gronder, grommeler.*

† Gruñir el hombre, *quandil montre que quelque choſe luy déplait grondant entre ſes dents, avec des paroles à demy prononcées.*

Gruñido, m. *Grognement, grondement, grommelement.*

Gruñidor, m. *Grogneur, grondeur, grommeleur. En jargon, Larron de pourceaux.*

† viejo Gruñidor, o vieja Gruñidora, *vieux grondeur ou vieille grondeuſe.*

Grupéra, f. *Croupiere.*

Gruta, f. *Crotte, caverne, ſpelonque.*

Gruteſco, m. *Groteſque.*

Gryfon, m. *Griphon.*

G V.

Guabina, f. *Vne ſorte de poiſſon de mer.*

Guacaténe, m. *Nom d'herbe en la nouvelle Eſpagne, qui ſert contre les hemorroides & playes des parties ſecretes.*

Guachapear, *Locher ou loucher comme fait un fer de cheval mal attaché.*

Guacharo, m. *Vn qui pleure continuellement & ſe plaint.*

Guáçumas, f. *Vne ſorte de fruict qui croiſt aux Indes.*

Guada, f. *En langue Arabeſque ſignifie eau vive & courante comme fleuve ou ruiſſeau.*

Guadaſion, m. *Fleuve de grandes ondes.*

Guadañones, m. *Gantelets ſelon aucuns, & ſelon d'autres des manotte.*

Guadalajara, f. *Mot Arabe qui ſignifie, riviere pierreuſe, c'eſt le nom d'une ville d'eſpagne aſſez pres de Madrid.*

Guadameci *ou* guadamecil, m. *Tapis ou tapiſſerie de cuir doré.*

Guadamecilero, m. *Tapiſſier qui fait de la tapiſſerie de cuir doré.*

Guadaña, f. *Vne faux à faucher.*

Guadañar, *Faucher.*

Guadañador, *ou* guadañeador, m. *Vn faucheur.*

Guadapéra, f. *Poire ſauvage.*

Guadapéro, m. *Poirier ſauvage.*

Guadaquinaje, m. *Eſpece de chaſſe, & principalement de menuës beſtes.*

Guadarnes, m. *Officier en la maiſon Royale, ſelon l'uſage de Bourgogne, qui eſt celuy qui a la charge des ſelles, & harnois des chevaux, & autres garnitures.*

Guadoch, m. *Vne ceremonie de la loy de Mahomet, dont uſent les Mores, qui eſt une certaine façon de ſe laver, avec une poſture*

ſture particuliere, & des oraiſons qu'ils diſent: & appellent cela Hazer el guedoch.

Guadramaña, *ou* guadrimaña, f. *Dol, fraude, fineſſe, tricherie.*

Guaiábo, m. *Vne ſorte d'arbre qui croiſt aux Indes Occidentales, & porte du fruit auſſi gros que la teſte d'un homme.*

Gualandrin, m. *Caſaque, balandran.*

Gualardon, m. *Guerdon, recompenſe, ſalaire.*

Gualatína, f. *Sauſſe faite de pommes, d'amandes & de ris.*

Gualda, f. *Gueſde ou Paſtel, herbe dont uſent les teinturiers.*

Gualdádo, m. *Gueſdé, paſſé en gueſde.*

Gualdrápa, f. *Vne houſſe de cheval.* Item, *Vne garſe, une putain.*

Gualdrapilla, f. *Vne houſſe courte qui ne deſcend pas plus bas que l'eſtrier.*

Galdrapas, f. *Ce qui traine d'une robe, mal agencé & tout ſale & crotté.*

Gualdrapar, *Mettre la houſſe à un cheval, c'eſt mieux dit,* Engualdrapar.

Gualdrapado, m. *Couvert d'une houſſe.*

Guanábo, m. *Vn arbre aux Indes qui porte un fruit gros comme la teſte d'un homme.*

Guanáco, m. *Animal des Indes Occidentales ſemblable à un grand belier, & qui engendre la pierre de bezoüard.*

Guanchos, m. *Ainſi s'appellent les habitans des Iſles Canaries.*

Guanta, f. *En jargon, Vn bordel.*

Guantada, f. *Vn coup que l'on donne avec la paume de la main.*

Guantado, m. *Engantelé, un qui porte des gands en ſes mains.*

Guante, m. *Vn gant.*

Guante de hierro, *Vn gantelet.*

aſſentar el Guante, *Chaſtier & reprendre quelqu'un avec des paroles rudes & aſpres, & avec ſuperiorité: c'eſt en fin bailler un ſoufflet ſans tirer le gand, qui eſt traitter un homme indignement & en le meſpriſant, comme ſeroit donner des coups de plat d'eſpée avec le fourreau.*

ſalvo el Guante, *C'eſt ce que nous diſons l'amour paſſe le gand, qui eſt quand on ſe donne les mains ſans oſter les gands, ce qui ſe fait entre amis, & pour choſes legeres, autrement c'eſt une incivilité & diſcourtoiſie, l'honneur ſauf.*

Guanteria, f. *La ruë où ſe vendent les gands.*

Guantezillo, m. *Vn petit gand.*

Guantero, m. *Gantier, faiſeur de gands & celuy qui en vend.*

Guañin, m. *Or de vingt carats, or bas.*

Guarda, f. *Garde & gardien, eſpargne.*

Guarda poſtigo, *En jargon, Valet de rufien.*

Guardacoymas, m. *Valet de maquereau.*

tener Guarda, *Garder la chambre lors qu'on s'eſt purgé.*

Guardadamas, c. *Celuy qui a le ſoin des Dames de la Cour. En jargon, Valet de bordel.*

Guardado, m. *Gardé, deffendu, reſervé, eſpargné, ſerré & mis en lieu de reſerve, conſervé,*

preſervé, retenu.

Guardador, m. *Gardeur qui garde & eſpargne quelque choſe, eſpargnant, meſnager, chiche, qui retient.*

Guarda fuego, m. *Vn eſcran ou garde-feu.*

Guardalado, m. *Vn appuy ou garde-fol de pont.*

Guardamangél, m. *Garde-manger, deſſenſe.*

Guardaropa, f. *Garderobe, & celuy qui en a la charge, Maiſtre de garderobe.*

Guardajoyas, f. *Cabinet, lieu à ſerrer les bagues & affiquets, c'eſt celuy qui les a en garde: Dame d'atours.*

Guardar, *Garder, deffendre, reſerver, eſpargner, ſerrer pour un beſoin, conſerver, preſerver, retenir.*

Guardarſela à uno, *La garder bonne à quelqu'un, c'eſt à dire avoir ſouvenance d'une injure ou offence qu'on a receuë de quelqu'un, pour s'en venger puis apres.*

Guardarſe, *Se garder, ſe donner de garde, eviter & fuïr quelque choſe.*

Guardas, f. *Gardes des bois & foreſts, & ceux qui ſont valets de Doüanes & qui foüillent les voyageurs au ſortir des villes.*

Guardas, f. *Deux eſtoiles appellées communement* boca de la bozina.

Guardapolvo, *Vne toile que l'on met contre le toict, afin qu'il ne tombe point de poudre d'enhaut, ſur le lit, ſur la table, ny ſur les hardes & meubles de la maiſon.*

Guardia, f. *Garde, & auſſi celuy ou ceux qui ſont la garde ou le guet.*

Guardian, m. *Gardien, qui a charge & prend garde ſur quelque choſe.*

Guardiana, f. *Gardienne.*

Guardaja de cabellos, f. *C'eſt le meſme que* Guedeja, *Vne treſſe de cheveux, cheveleure, touffe ou toupet de cheveux.*

Guardiania, f. *La dignité de gardien & ſon office.*

Guardillas, f. *Corps de la teſte, cerf.*

Guardillas de cuernos de ciervo que eſtan ſobre la frente, *Certaines pointes du bois du cerf.*

Guardiña, f. *Fourure de petites beſtes.*

Guardiñes, m. *Certains cordages de navire.*

Guardoſo, m. *Qui eſpargne.*

Guarecer, *Guerir, devenir ſain; garantir, deffendre.*

Guarecido, m. *Guery, garanty, deffendu.*

Guarida, f. *Refuge, retraite, lieu de refuge; garite ou guerite, ſauve-garde.*

Guariſmo, m. *Arithmetique, chiffre, art de compter, il ſe dit auſſi* Guariſma.

Guarir, *Guerir d'une maladie ou bien d'une playe; & auſſi s'eſchaper d'un danger, ſe garantir.*

Guarnecer, *ou* guarneſcer, *Garnir, fournir, munir, equiper, pourvoir, fortifier.*

Guarnecedor, m. *Qui garnit & munit.*

Guarnecido, m. *Garny, fourny, muny, equipé, pourveu, fortifié.*

Guarnecimiento, m. *Garniture, fourniment.*

fourniment.

Guarnicion, f. *Garniſon, garniture, fourniture, munition, proviſion, equipage, harnois.*

Guarnicion de eſpada, *Garde d'eſpée, que nous diſons auſſi garniture.*

Guarnir, *Garnir.*

Guarnído, m. *Garny & armé de toutes armes ou de toutes pieces.*

Guarnicionero, m. *Celuy qui garnit & fournit quelque choſe, fourniſſeur, un qui fait des harnois, de chevaux, & de mules, ce que les ſelliers font en France : il ſe prend auſſi pour un armurier.*

Guay, interjecion de dolor, *Helas !*

Guayas, canto de dolor, *Cry de douleur, chant lamentable, plainte.*

Guayar, *Crier douloureuſement.*

Guayador, m. *Vn qui ſe plaint.*

Guyacán, m. leño *ou* palo ſanto, *Du gayac.*

Guayápo, m. *Terme de gueux, pour ſignifier un vaut-rien.*

Guayávas, f. *Certains fruits qui croiſſent aux Indes & qui ſont auſſi gros que la teſte d'un homme.*

Guayávo, m. *Vn arbre aux Indes qui porte de gros fruit.*

Gubelete, m. *Vn paſté d'aſſiete.* Item, *Vn gobelet à joüer des tours de paſſe-paſſe, & un cornet à joüer au dez.*

Guebo, m. *Vn œuf.*

Guebra, f. *Autant de terre que l'on peut labourer en un jour, un journal de terre, il ſe dit autrement* Yugada, *& encore* Yunta, *c'eſt environ un demy arpent.*

Gueca, f. *En jargon, Vne canne ou roſeau.*

Gueco, m. *Creux, cavé.*

hablar Gueco, hablar de papo, *Parler de la gorge, en ſe rengorgeant & avec beaucoup d'arrogance, comme qui ſeroit en un tonneau où la voix retentiſt fort.*

ſer Gueco, *Eſtre vain & preſomptueux.*

ponerſe Gueco, *Se rendre vain & ſe mettre ſur le quant à moy.*

Guedéja de cabellos, f. *Treſſe de cheveux, une touffe de cheveux, chevelure.*

Guedejudo, m. *Qui a les cheveux touffus, eſpais, & creſpez ; c'eſt auſſi un poiſſon nommé Torpille.*

Guerca, f. *En jargon, Iuſtice.*

Guerco, m. *L'enfer.* Item, *Vne biere, c'eſt auſſi un homme triſte & retiré.*

Guérfano, m. y guérfana, f. por huérfano, y huérfana, *Orphelin & orpheline.*

Guero, m. *Vn œuf couvis, un œuf qui n'a point de germe.*

Guebo, gueco, guerco, guerfano & guero, *Se prononcent* Gue, *comme Goüe en François.*

Guerra, f. *Guerre, milice, debat.*

Guerrear, *Guerroyer, militer, faire la guerre.*

Guerreado, m. *Guerroyé, aſſailly, inquieté.*

Guerreador, m. *Guerroyeur, guerroyant, qui fait la guerre.*

Guerrero, m. *Guerrier, belliqueux, qui fait bien la guerre.*

Guerrera, f. *Guerriere, belliqueuſe.*

Guerrilla, f. *Petite guerre, petite*

dispute & discorde.

Guerto, m. *Iardin d'arbres fruitiers & d'herbages.*

Guerta, f. *Iardin qui a de l'eau vive & qui est au rivage de quelque fleuve, ou ruisseau, & a de mesme des arbres fruitiers, nous le pourrions appeller un clos d'arbres & d'herbages, un verger.*

Guertos pénsiles, m. *Iardins qui sont sur des terrasses & au haut des maisons: & aussi ceux que l'on met aux fenestres dedans des pots & vaisseaux, ou caisses de bois.*

Guesa, f. *Fosse de morts, sepulture où l'on met les corps des trespassez.*

† el muerto à la Guesa, y el vivo à la mesa, ò à la hogaza, *ce Proverb. se dit à ceux qui sont affligés de la mort de quelqu'un pour les inciter à manger, & signifie que chacun doit faire ce qui luy est convenable en l'état où il est.*

Gueso, hueso, m. *Vn os.*

† Roete esse Guesso, *mot à mot Ronge cet os; cela se dit quand on baille quelque chose à quelqu'un, laquelle luy causera plus de peine que de profit.*

† moler los Gueſos à uno, *luy estre tres importun & fâcheus par ses frequentes visites, ou par sa conversation.*

† estar podrido hasta los Gueſos, *estre tout verolé, & pourry du mal de Naples.*

† costal de Gueſos, *cela se dit de ceux qui sont vieux & maigres.*

† a otro perro con esse Guesso, *ce Proverb. se dit quand on veut bailler à entendre qu'on connoist la ruse de celuy qui veut tromper.*

† ser de carne y Guesso, *estre mortel & sujet aux infirmités de la nature.*

Gueſped, m. *Hoste.*

† Gueſped con sol ha honor, *ce Proverb. se dit des voyageurs, & signifie qu'il faut arriver de soleil ou de bonne heure à la couchée, parce que les premiers y occupent les meilleures places: ou si c'est chez un amy, il a le temps de mieux regaler ceux qui arrivent.*

Guéſpeda, f. *Hoteſſe.*

Guevo, guebo, m. *Vn œuf.*

Gueux, m. *Diction usité aux païs de Flandre pour signifier les confederez des Estats qui sont rebelles au Roy d'Espagne, & veut dire le mesme que le mot François, gueux ou belistre. Voyez-en l'origine dans les histoires desdits Païs-bas.*

Guia, f. *Guide, conduite, conducteur, escorte.*

Guia, f. *En matiere de tailler la vigne c'est le maistre brin qui se laisse pour jetter du bois.*

Guiabélla, f. *Capriole, herbe.*

Guiar, *Guider, conduire, mener, faire escorte, escorter.*

Guiar cada uno el agua à su molino, *Attirer l'eau à son moulin, acheminer toutes choses à son profit.*

llevar carta de Guia, *Avoir un saufconduit, ou passe-port.*

Guiado, m. *Guidé, conduit, mené.*

Guiadór, m. *ou* guiadóra, f. *Celuy, ou celle qui guide & conduit.*

duit, conducteur & conductrice.

Guido, m. *En jargon, Bon.*

Guija, f. *Caillou, gravier.*

Guijarrar, m. *Lieu plein de cailloux.*

Guijarrazo, m. *Coup de cailloux.*

Guijarro, m. *Caillou, pierre.*

Guijarroſo, *Pierreux, plein de cailloux.*

Guijeno, m. *Plein de gravier & de cailloux.*

Guijoſo, m. *idem.*

Guijuélo, m. *ou* guijuéla, f. *Menu gravier.*

Guileña, paxarilla, f. *Ancolie, herbe & fleur.*

Guilguerillo, m. *Oiſeau appellé Tripenette.*

Guilla, f. *Vſufruit, reuenu de quelque terre, recolte, rapport, foiſon, & abondance de fruit.*

Guillote, m. *Vſufruitier.*

Guillote, m. *Vn coquin, faineant qui ne veut point trauailler, & qui va chercher la repeuë franche, un eſcornifleur.*

Guillotes, m. *Les Charpentiers appellent ainſi certains gros clouds, auec leſquels ils cloüent les ſolives d'un baſtiment.*

Guimbalete, m. *La piece de bois auec laquelle on fait mouuoir le piſton de la pompe du vaiſſeau.*

Guinchado, m. *En jargon, Perſecuté, pourſuiuy.*

Guindal, m. *Ceriſier, & ceriſaye.*

Guinda, f. *Ceriſe.*

Guindalera, f. *Ceriſaye.*

Guindaleta, f. *Vne certaine groſſe corde pour tirer & guinder un fardeau en haut.*

Guindamayna, f. *pour* guinda y amayna, *Hauſſement & abaiſſement du voile en la navire.*

Guindar, *Guinder, hauſſer auec poulies, eſleuer & monter quelque choſe en haut.*

Guindas garrovales, f. *ou* gartofales, *Groſſes ceriſes ou griottes, groſſes ceriſes aigres.*

Guindas agrias, *Griotes.*

Guindo arbol, m. *Ceriſier, arbre.*

bever con Guindas, *C'eſt un terme qui ſe dit pour reſpondre à une perſonne qui met en auant quelque choſe hors de propos.*

Guinda de taverna, borracho, *Vn yurogne.*

Guindrar, *En jargon, Mal-traitter.*

Guiñar, hazer del ojo, *Guigner, faire ſigne de l'œil. En jargon, Fuir.*

Guiñarol, m. *Qui fait ſigne de l'œil.*

Guiñoſo, m. *Ombrageux comme les chevaux & mulets.*

Guiñon, m. *Signe de l'œil.*

Guion, m. *Guidon, Enſeigne, guide Cornette.*

Guion en la muſica, *La guide qui ſe met à la fin d'une ligne pour monſtrer la note premiere de la ligne ſuiuante: reclame, renuoy.*

jugar con Guion, *C'eſt une ſorte de jeu de cartes, où l'on joüe auec une certaine carte marquée, quaſi comme à la triomphe.*

Guirnalda, f. *Guirlande, chapeau de fleurs.*

Guiſa, f. *Guiſe, maniere, façon, ſorte, qualité.*

Guiſar, *Agencer, accouſtrer, accommoder.*

Guiſar manjares, *Aſſaiſonner les viandes, cuiſiner, faire la cuiſine, appreſter les viandes, faire des ſauſſes.*

Guiſado, m. *Vn plat de viande accouſtré en quelque façon que ce ſoit, un mets, un manger, une ſauſſe, une viande aſſaiſonnée. En jargon, Vn bordel.*

Guiſadíco, m. *Vn petit mets.*

Guiſadera, f. *Vne femme qui accouſtre à manger.*

Guitárra, f. *Vne guitarre, inſtrument de muſique.*

Guitarrilla, f. *Petite guitarre.*

Guitarrero, m. *Vn qui fait des guitarres, & auſſi celuy qui en joüe.*

Guiton, m. *Vn qui ſouz ombre de devotion s'en vagueuſant par le monde, mal habillé & tout deſchiré, avec de gros calçons de toile, un faineant, vagabond.*

Gula, f. *Proprement, c'eſt le tuyau par où la viande entre en l'eſtomac.*

Gula, f. *La gueule, Gourmandiſe.*

Gulilla, f. *Le goſier, le gavion, la luette.*

Gullones, m. *Friandiſes.*

Gullurías, f. *idem.*

Gulutéa, f. *Baguenaudier & baguenaude.*

Gúmena de la nao, f. *Cable ou chable de navire, gumene.*

Gurapa, f. *En jargon, Galere.*

† Gurbion, *ou* torçal grueſſo, *gros cordon, dont on ſe ſert pour border quelque choſe : il y a auſſi une ſorte d'herbe qu'on appelle du meſme nom, vulgairement euphorbe.*

Curo, m. *En jargon, Vn Archer ou Sergent.*

Gurullada, f. *En jargon, les Archers & la Iuſtice.*

Gurrion, m. *Vn moineau.*

Gurrupera, f. *La croupiere d'un cheval.*

Gurrion, m. *Vn gros cordon que les Brodeurs employent en leurs broderies & garniture.*

Guſano, m. *Vn ver.*

Guſano, *ou* guſanillo de ſeda, *Ver à ſoye.*

Guſanillo y guſanitò, m. *Vermiſſeau, un petit ver.*

Guſanillo, m. *De la toile ouvrée.*

Guſaniento, m. *Vereux, plein de vers, vermoulu.*

Guſanear, *Avoir des vers, ronger de vers, produire des vers.*

Guſaneado, m. *Rongé de vers.*

Guſarápa, *ou* guſarapo, m. *Vermiſſeau, inſecte d'eau.*

Guſarapíllo, m. *Petit ver, vermiſſeau, comme ceux qui courent en l'eau, petit inſecte d'eau.*

Guſque, guſquejo, m. *Vn petit chien.*

Guſtadura, f. *Eſſay, teſtament.*

Guſtar, *Gouſter, eſſayer, taſter, prendre plaiſir.*

Guſtaria, *Ie ſerois bien aiſe.*

Guſto, m. *Gouſt, eſſay, appetit, plaiſir.*

à Guſto, *A ſouhait.*

à mi Guſto, *A mon gré, à mon appetit.*

muger de Guſto, *Femme de joye, une garſe.*

Guſtoſamente, *Plaiſamment, avec gouſt & plaiſir.*

Guſtoſo, m. *Agreable, plaiſant, appetiſſant.*

Gúvia de carpintero, f. *Vn gouje.*
Guyávas, f. *Certains gros fruits qui croiſſent aux Indes.*
Guzpatara, f. *En jargon, Vn trou.*
Guzpatarero, m. *Larron qui perce les murs.*
Giráfa, f. *Vne giraffe.*

H A

HA ha ha, *Ha, ha, ha, eſclat de risée.*
† Ha *parmi le vulgaire eſt une marque d'affirmation comme* ſi, *& ſe joint ordinairement avec quelque autre particule comme* ha la ce, ha la fe, ha pardiez.
Haba, f. *Feve.*
Habar, *Champ de feves.*
Habarraz, m. ſtafiſagria, *Graine à poux.*
Habil, c. *Habile.*
Habilidad, f. *Habilité.*
Habilmente, *Habilement.*
Habilentár, *Rendre habile, encourager.*
Habilentádo, m. *Rendu habile, encouragé.*
Habilentéza, f. *Habileté, courage, encouragement.*
Habílitar, *Habiliter, rendre habile.*
Habilitado, m. *Habilité, rendu habile.*
Habilitador, m. *Qui rend habile.*
Habilitamiento, m. *Habilitation.*
Habitár, *voyez* Abitar, &c. *par* A *Habiter.*
Habitante, c. *Habitant.*
Habito, m. *Habit, & habitude.*
Habituar, *Habituer.*
Habitud, f. *Habitude.*
Hábla, f. *La parole, le pãrler, harangue, conte.*
Hablado, m. *Parlé, diſcouru.*
bien Hablado, *Bien emparlé, eloquent, qui a la langue bien penduë, diſcret à parler, diſert.*
mal Hablado, *Qui parle mal, indiſcret en paroles, mal empaſlé.*
Habladoſ, m. *Parleur, diſcoureur, babillard.*
Hablante, c. *Parlant, celuy qui parle.*
Hablar, *Parler, diſcourir, deviſer, haranguer.*
Hablar de eſpacio, *Parler à loiſir & lentement.*
Hablar claro, *Parler intelligiblement.*
Hablar por cifra, *Parler obſcurement.*
Hablar de papo, *Parler avec grãvité & arrogamment, parler de la gorge.*
† Hablar de talanquera, *c'eſt faire le vaillant quand on eſt hors de danger, ſe mêler de juger de ceux qui combattent, & comme ceux qui commandent d'un lieu de ſeureté à ceux qui ſont expoſés au peril.*
† Hablar de la oſeta, *ſignifie le meſme que* hablár de talanquera; oſeta, *dit Covarruvias, eſtoit ſans doute quelque chateau ou place extremement forte qui a donné lieu à cette façon de parler.*

dar Habla, *Terme de guerre qui ſignifie faire des pourparlers, quand les parties contraires envoyent des perſonnes de part & d'autre accompagnées de trompettes, pour traiter de quelques choſes.*

Hablatiſta, m. *Parleur, bavard, charlatan.*

Hablilla, f. *Conte, fable, petit diſcours fait à plaiſir, dire commun, frivole, petite harangue, une bourde, une menterie.*

Habo, *pour* Favo, m. *Rayon de miel.*

Habubilla, f. *Vne huppe, oiſeau.*

Haca, f. *Vn petit cheval, chevalet, bidet, & ſelon aucuns haquenée.*

Hacanea, f. *Haquenée, traquenard.*

Haçar hileras, *Ranger des ſoldats en bataille.*

Hace, m. *Faiſceau, paquet, botte, fardeau de quelque choſe, comme de bois, de paille ou de foin.*

Háces, m. *Eſquadrons & bataillons de gens de guerre, mis en ordre pour combattre.*

Hacecillo, m. *Vn petit faiſceau, un boteau.*

Haceña, f. *C'eſt un moulin à eau.*

Hacér, *Improprement eſcrit pour* hazer, *faire.*

Hacera, f. *La face de quelque choſe.*

Hacha de armas, f. *Vne hache d'armes.*

Hacha, *ou* ſeguron para cortar, *Vne hache ou coignée pour couper de bois. En jargon, Vn larron.*

Hacha de cera, antorcha, *Vne torche, un flambeau.*

Hacházo, m. *Vn coup qui ſe donne avec vn flambeau ou torche.*

Hachero, m. *Chandelier appellé flambeau.*

Hachero, m. *Faiſeur de torches & de flambeaux: un qui travaille avec la hache: c'eſt auſſi celuy qui fait un guet aux tours des frontieres & ſur la coſte de la mer.*

Hachero de frontera, *Vn falot, ou fanal.*

Hachónes de pez, *Certains falots ou flambeaux faits de cannes couvertes de poix, que l'on allume quand on fait des feux de joye.*

Hachéta, f. &

Hachuela, f. *Vne hachette, hachereau, petite hache, il ſe peut auſſi prendre pour le diminutif de flambeau ou de torche, & ſignifie petite torche, petit flambeau.*

Hacia, *Vers, du coſté.*

Hacina, f. *Vn fagot, un pacquet, une botte, une faſcine.*

Hacinar leña, *Fagoter, faire des fagots & facines.*

leña Hacinada, f. *Bois fagoté, mis en fagots.*

Hacinador, m. *Fagoteur, boteleur, qui fait des faſcines & boteaux.*

Hacíno, m. *Pauvret.*

Háda, f. *Vne fée, la deſtinée & bonne fortune.*

Hadar, *Deſtiner ou predeſtiner, ordonner les choſes à advenir, rendre fée.*

Hadádo, m. *Ordonné par le deſtin, deſtiné, predeſtiné.*

Hadador, m. *Qui apporte la deſtinée,*

ſtinée, devineur, celuy qui devine ce qui eſt deſtiné.

Hadádo, bien o mal habado, m. *Bien-heureux ou mal-heureux.*

Hadálla, f. *Vne ſorte de faux.*

Hadas las Parcas, f. *Les Parques, ce ſont les trois ſœurs qui filent les fusées de nos vies.*

Hádo, m. *Le deſtin, ordonnance divine, la deſtinée.*

Hadrólla, f. *Tricherie & tromperie qui ſe fait en vendant & acheptant à credit: il ſemble que noſtre mot gadroüiller ſe rapporte à cela, j'en laiſſe le jugement à qui entend bien le François.*

Hadrólla, f. *Vente des choſes diverſes & menuës, & qui ne ſont pas autrement de grande valeur.*

Hadrolléro, m. *Vn vendeur de petites choſes & diverſes, & qui les baille à credit & à bon marché pour s'en deſſaire.*

Hafez, m. *Celuy qui garde la ſoye à Grenade.*

Hala *pour* Hola; *Hola.*

Hala, f. *Vne hale où l'on vend quelque choſe.*

Halado, m. *Tiré, deſraciné.*

Halador, m. *Qui tire à force, deſracineur.*

Halagár, *Careſſer, mignarder, amadoüer, flatter, allecher, attraire par careſſes.*

Halagado, m. *Careſſé, flatté, amadoüé, mignardé.*

Halagador, m. *Flateur, amadoüeur, qui careſſe & attrait.*

Halagamiento, m. *Mignardiſe, careſſe.*

Hálagála, f. *Terme de ioye & de reſioüiſſance, pour aplaudir à quelqu'un: & cela eſt à la façon du village:* hala *ſignifie loüer &* gala *veut dire blancheur & par alluſiõ, excellence & ſplendeur en quelque choſe.*

Halagár, *ou* falágio, m. *Vne ſorte d'araignée.*

Hálago, m. *Careſſe, mignardiſe, flatterie, blandiſſement, allechement, attrait.*

Halagueño, m. *Courtois, doux en parler, gracieux, plaiſant, mignard, flatteur, attrayant.*

Halagón, m. *Vn grand flatteur.*

Halagueñamente, *Plaiſamment, avec careſſe & flaterie.*

Halaguéro, m. *Mignard.*

Halar, *Tirer à force, deſraciner.*

Halaraquiento, m. *Querelleur, bravache.*

Halca, f. *Cheville, coin de bois.*

Halcíones, m. *Certains petits oyſeaux marins, qui au plus fort de l'hyver font leurs nids dedans la mer y font leur ponte & eſcloſent leurs petits aux jours qu'il y a une grande bonace & tranquilité.*

Halcon, m. *Faucon, oiſeau de proye.*

Halconcillo, m. *Fauconneau, oiſeau, petit faucon.*

Halconcar, *Regarder d'une veüe aiguë, comme fait le faucon.*

Halconero, m. *Fauconnier.*

Halconete, m. *Fauconneau, petite piece d'artillerie.*

Haldas en cinta poner, f. *Se trouſſer les pans de la robe à la ceinture: nous diſons ſe rebraſſer juſqu'au coude, ſe reſoudre à faire quelque choſe avec une grande diligence.*

Haldas de armar, *Vn tonelet.*

Halda de monte, f. *Vne pente de montagne, un coſteau.*

Haldabones, brabones, m. *Les taſſettes & hauts de manches.*

Haldas de veſtidura, f. *Les pans ou plis d'un habillement.*

Haldear, *Branſler la queuë & les pans de ſa robbe comme un qui chemine haſtivement.*

Halduda, coſa con haldas, f. *Vne choſe avec des pans ou replis.*

Hallar, *Trouver, inventer.*

Hallado, m. *Trouvé, inventé.*

Hallador, m. *Trouveur, inventeur, celuy qui trouve.*

Halladora, f. *Trouveuſe, inventeuſe.*

Halladiza coſa, *Choſe qui ſe peut trouver & inventer.*

† Hallarſe en alguna parte, *eſtre preſant en quelque endroit.*

† quien guarda Halla, *Proverb ſignifiant que ceux qui ſçavent conſerver & epargner ce qu'ils ont, le trouvent au beſoin, & qu'il en eſt autrement s'ils font le contraire.*

no Hallarſe fuera de ſu tierra, *Eſtre mal content parmy les eſtrangers, n'eſtre pas à ſon aiſe eſtant abſent de ſon païs.*

eſtar Hallado, eſtar el eſtraño domeſticado y contento, *C'eſt quand un Eſtranger s'apprivoiſe & s'accommode eſtant hors de ſon païs.*

Hallazgo, m. *Trouvement, ou trouvaille, invention, c'eſt auſſi ce que l'on donne pour le vin à un qui a trouvé quelque choſe perduë, quand il la rend.*

Hallúla, f. *Vn paſton à engraiſſer les chapons.*

Hallúla, *ou* torta, f. *Vne galette, ou gaſteau, tourteau ou foüace.*

Halóque, m. *Vin clairet, vin meſlé de blanc & de rouge, vin paillet.*

Halóxa, f. *Hidromel, brevage fait d'eau & de miel.*

Halvanéga, f. *Vne ſorte de coiffe à femme.*

Hamáca, f. *Vn lit pendant, comme il y en a au païs du Breſil, & quaſi ſemblable aux lits des navires, qui ſont pendus aux coſtez en forme de ratelier contre une muraille, il ſe fait d'une ſeule couverture, qui s'attache par les quatre coins avec des cordes, & ſe pend à deux arbres, où il y a des anneaux attachez, & c'eſt pour ſe garantir des vermines & mouches qui les importunent.*

Hamága, f. *ou* hamágo, m. *Certain miel qui eſt de mauvais gouſt : ſelon aucuns la mangeaille des abeilles.*

Hamagoſo, m. *Qui a le gouſt & ſaveur de ce miel.*

Hamapola, f. *Pavot des bleds, coquericoq.*

Hambre, f. *Faim, famine.*

† Hambre, *ſe prend auſſi pour exprimer un tres grand deſir d'obtenir quelque choſe.*

† Hambre *ſignifie, encore la cherté ou diſette de toute ſorte de proviſions comme*, ay hambre de pan.

† morir de Hambre, *eſtre en tres grande neceſſité.*

matar la Hambre, *Appaiſer la faim, ſe raſſaſier.*

tomar à uno por Hambre, *Prendre par famine.*

Hambre canina, *Vne tres-grande faim qu'on ne peut ſaouler, dite en Grec boulimia, une faim inſatiable.*

Hambrear, tener hambre, *Avoir faim.*

Hambrear la racion, *Rogner la portion, affamer.*

Hambreador, m. *Affameur, qui affame.*

Hambriento, m. *Affamé, qui a faim.*

Hambron, m. *Affamé.*

Hameces, m. *Les rogneures des plumes des oyſeaux de proye, qui eſt une ſorte de maladie qui leur vient faute de les bien penſer.*

Hampa, f. *Querelle de putains: accord ou pacification entre les rufiens & les garces.*

gente de la Hampa, *Les compagnons de la matte, les matois.*

Handrájo, m. *Haillon, torchon, guenille, drapeau, chifon.*

Handrajóſo, m. *Deſloqueté, deſchiré, deſlabré, haillonneux.* Item, *Vn gallefretier.*

Handrajero, m. *Chifetier, celuy qui crie vieux fers, vieux drapeaux, chifonnier, chiffonnier.*

Hanéga, f. *Vne ſorte de meſure de grain qui contient environ la mine de Paris qui ſont ſix boiſſeaux meſure dudit lieu: ſelon d'autres, c'eſt le boiſſeau ou boiſſeau & demy, & plus vrayſemblablement.*

Hanegáda, f. *Vne quantité de boiſſeaux, ou telles meſures.*

Hanéga, *ou* hanegada de tierra, f. *Vne piece de terre qui contient telle meſure de bled ou autre graine pour eſtre enſemencée: comme l'on dit en quelques païs un bichet de bled & un bichet de terre, l'un ſignifiant le grain ſimplement, & l'autre la piece de terre, où il faut autant de bled pour l'enſemencer.*

Hanelar, *Haleter.*

Hanpa, f. *Querelle ou noiſe pour des putains, pacifications de querelles entre putains & rufiens.*

Hanquilla, f. *Vn petit bateau, un bachot.*

Hao, *Voix pour appeller, haula hau.*

Haquilla, f. *Vn petit cheval, un bidet.*

Haraganear, *Poltroniſer, faire le poltron, eſtre faineant.*

Haragan, m. *Faineant, coüard, laſche, pareſſeux, poltron, un qui travaille laſchement & en grommelant.*

Haraganía, f. *Faineantiſe, pareſſe, lacheté, poltronnerie.*

Harambél, m. *Toile rayée de fil de laine qui ſert à faire des tentures, comme les tapiſſeries de Bergame.*

Harana, f. *Tromperie à vendre & achepter, & au jeu.*

Haranero, m. *Trompeur en vendant & acheptant, auſſi en joüant.*

Harapo, m. *Le tour ou rond d'une robe ou autre habillement complet.*

Harapieços, m. *Les pieces & pendeloques d'un habillement, & robe deſchirée.*

† llevar alguno de los Harapieços, *façon de parler uſitée des Sergents quand ils menent quelqu'un en Priſon.*

Harapos, m. *Haillons, guenilles, vieux drapeaux, ce ſont proprement* harapieços.

Harbar, *Faire une choſe à la haſte comme quand on eſcrit viſtement & mal, que nous diſons, brocher; auſſi quand les tailleurs couſent à grands points, il ſe dit de meſme.*

eſcritura Harbada, *Vne Eſcriture brochée & ſi mal faite, que l'on ne la peut lire qu'en devinant.*

Hárda, ſ. *Vn Eſcurieu, animal.*

Hardílla, f. *Petit Eſcurieu.*

Hardalear, *Eſclaircir, rendre moins eſpais & plus rare, rarefier, deſeſpaiſſir.*

Harenga, f. *Harangue.*

Harenque, m. *Harenc.*

Haríja de molino, f. *De la folle farine.*

Harína, f. *Farine.*

Harinál, m. *Vne huche à farine, lieu à bluter ou ſaſſer la farine; un bluteau.*

Harinar, *Fariner, enfariner, poudrer de farine.*

Harinéro, m. *Vn ſas à ſaſſer la farine.*

Harinilla, f. *Petite farine, farinette.*

Harinillas, f. *Vne ſorte de jeu de dez marquez d'un coſté, des bœufs.*

Harinoſo, m. *Farineux, plein de farine.*

Hariſca, f. *Faſcheuſe, farouche.*

Hariſco, m. *Faſcheux.*

Harma, *ou* ruda ſilveſtre, f. *De la ruë ſauvage.*

Harmonía, f. *Harmonie.*

Harnal donde ſe ſalva la harina, m. *Bluteau à bluter la farine, la huche & le lieu où l'on blute.*

Harnero *quaſi* harinero, m. *C'eſt proprement le crible, encor qu'il derive de* harina, *& en ce cas il devroit ſignifier un ſas, mais il en a perdu le nom, car le ſas ſe dit* Cedaço, *qui ſignifie auſſi le bluteau.*

† hazer a un hombre un Harnero, *c'eſt le percer de pluſieurs coups de poignard, & le meſme que* hazerle una criva.

Haron, m. *Laſche, pareſſeux, reſtif, poltron.*

Haróna beſtia, f. *Vne beſte laſche & peſante, reſtive.*

Haronear, *Reſtiver, faire le poltron, pareſſer.*

Haronía, f. *Laſcheté, pareſſe.*

Harpa, inſtrumento de muſica, f. *Vne harpe.*

Harpador, m. *Ioüeur de harpe.*

Harpadura, f. *Taillade, déchirement, balaffre.*

Harpar, *Taillarder, déchirer, balaffrer, cicatriſer.*

Harpado, m. *Déchiré, cicatriſé, balaffré, tailladé.*

Harpado, m. *Crochu, accroché, attaché avec un croc.*

capa Harpada, *La cape déchirée & découſée.*

cara Harpada, *Viſage balaffré.*

Harpero, m. *Faiſeur de harpes.*

Harpía, f. *Harpie.*

Harpias, f. *En jargon, Sergens, Archers.*

† Harpias *par metaphore ſignifie les uſurpateurs du bien d'autruy;*

truy, & les femmes debauchées ou de mauvaise vie.

Harpiedo, m. *En jargon, Sot, & baveux.*

Harpillera, f. *Grosse toile, toile de sarpillere.*

Harpión, m. *Petite harpie.*

Harpon, m. *Croc, crochet.*

el Harpon de la muerte, *Le dard ou croc & hameçon de la mort.*

Harrápos y harrapieços, *Haillons, torchons, chiffons.*

Harre para aguijar asnos, *Voix pour chasser les Asnes, hay avant, harry.*

Harrear, *ou* harriar, *Haraſſer, tourmenter, chasser.*

Harrear asnos, *Menacer les asnes & les haster de paroles ou les piquer.*

Harria, *ou* recua de asnos, f. *Vne caravane, une troupe d'asnes.*

Harriero que los aguija, m. *Vne asnier, celuy qui conduit une troupe d'asnes, muletier qui les touche & chasse.*

Hartar, *Saouler, rassasier, assouvir.*

Hartarse, *Se saouler, se rassasier, se lasser d'une chose.*

Hartado, m. *Soulé, assouvy, rassasié.*

Hartadga, *ou* hartadura, f. *Saoulement, assouvissement.*

Hartazga, f. *idem.*

Harto, m. *Saoul, rassasié, assouvy; farcy.*

Harto, *Assez, beaucoup, à suffisance.*

† hombre Harto honrado, *un fort honnête homme.*

† haver Harto, *avoir tout ce qui fait besoin, tout le necessaire.*

Harto mas, *Assez plus, beaucoup plus.*

Harto menos, *Assez moins, beaucoup moins.*

Harton, m. *En jargon, Du pain.*

Hartura, f. *Saoulement, satieté, assouvissement, rassasiement, suffisance, abondance.*

Hasiz, *ou* Hasiz, m. *Gardien de soye.*

Hasta, *Iusques.*

Hasta aora, *Iusques à cette heure.*

Hasta aqui, *Iusques icy.*

Hasta que, *Iusques à ce que.*

Hasta quando, *Iusques à quand.*

Hasta tanto que, *Iusques à tant que,*

Hasta, f. *Le bois d'une lance, long-bois, fust.*

Hastado, m. *Armé de pique ou autre long-bois.*

Hastas homes, *Aux armes, arme arme.*

Hastil, m. *Le fust, la hante ou hampe, le manche long de quelque chose.*

Hastillas, f. *Esclats.*

Hastío, m. *Desgoust, desgoustement, fascherie, desplaisir, ennuy, chagrin.*

Hastiosa cosa, *Chose desplaisante, importune, ennuyeuse.*

Hataca para mecer, *Vne grande cueilliere, une spatule ou espatule.*

Hatarraya, f. *Vne sorte de filets à pescher.*

Hatillo, m. *Petites hardes, petit bagage.*

† tomar su Hatillo, y caminar, *prendre congé de son maitre, ou sortir d'un pais pour aller ailleurs.*

Hato, m. *Hardes, bagage, un paquet de hardes.*

Hato

Hato de ganado, *Bergerie, troupeau de beſtail, lieu où ſe nourrit le beſtail, eſtable de brebis.*

Hato de yeguas y garañónes, *Vn haras.*

Hava, f. *Febve.*

Hava moriſca, *Febve du Breſil ou de Barbarie.*

Hava, *ou* tolano de beſtias en la boca, *Vne enflure qui vient au palais des animaux, le lampas.*

Hava marina, *C'eſt une ſorte d'animal aquatique.*

Havas, f. *Les ampoules qui viennent au corps par trop grande abondance de ſang. En jargon, les ongles.*

rempujarle la Hava, *C'eſt un jeu de petits garçons qui s'appelle au cheval fondu.*

† Havacho, o, Havachon, *comme qui diroit mangeur de feves: cela ſe dit d'un homme gros & gras & qui fait peu dexercice; parce que les feves engraiſſent beaucoup, & rendent la chair molle.*

gallina Havada, *Poulle tachetée ou grivelée.*

Havado, m. *Qui a le mal du lampas.*

Havar, *Lieu où croiſſent les febves, un favas de febves, une faviere.*

Havarraz, m. *Herbes aux poüils.*

Haver, *Avoir.*

Haveres, m. *Biens, richeſſes.*

Havilla, f. *Petite febve.*

Haverias de la mar, f. *Avaris.*

Havo, m. *Rayon, une gauffre de miel.*

Hay, *Helas!*

Haya, arbol, f. *Vn fau ou fouſteau, ſelon aucuns le heſtre.*

Hayal, m. *Bois de fouſteaux ou faux.*

Haz, m. *Face, ſuperficie, ſurface, endroit d'eſtoffe.*

† Haz *ſignifie quelquefois le viſage.*

† en Haz y en paz de todos ſe fue deſta tierra Fulano, *c'eſt à dire avec la ſatisfaction & contentement de tous.*

Haz por batalla ordenada, *Armée ou troupe de gens de guerre, rengés en bataille, oſt, bataillon.*

labor de dos Hazes, *Ouvrages à deux endroits & faces.*

Hazes de ſoldados, *Rang, files & bandes de ſoldats, eſquadrons entiers, bataillons.*

Haz *ou* hace, *Faiſceau, fagot, boteau ou botte, gerbe.*

Haza, f. *Le champ où l'on a ſcié ou moiſſonné le bled, & qui eſt couvert des gerbes que l'on y laiſſe quelque temps pour les ſeicher, pour puis apres les porter en la grange afin de les battre.*

Haza de tierra, *Vne piece de terre à labour & ſemée.*

Hazabra, f. *Vne ſorte de petit vaiſſeau de mer.*

Hazaléja, f. *Vne toüaille, un frottoir ou ſerviette à eſſuyer le viſage & les mains.*

Hazaña, f. *Proüeſſe, geſte, fait heroïque, exploit de guerre, un beau fait: il ſe peut auſſi dire d'un meſchant fait, & en mauvaiſe part.*

Hazañera, f. *Affectée.*

Hazañóſo, m. *Qui fait de grands faits & geſtes, en biẽ & en mal.*

Hazañoſo, m. *Valeureux, preux, vaillant,*

vaillant, haſardeux.

Hazar, m. *Haſard.*

Hazcóna, f. *Vne pertuiſane, ſorte d'arme.*

Hazedéro, m. *Faiſable, qui ſe fait & pratique.*

Hazedor, m. *ou* hazedora, f. *Autheur, faiſeur, facteur & factrice de quelque choſe.*

Hazedúra, f. *Choſe faite.*

Hazendarſe, *S'acquerir des biens.*

Hazendado, m. *Riche, un qui a beaucoup de biens & d'affaires, affairé.*

Hazendoſo, m. *Vn bon meſnager, laborieux, ſoigneux.*

Hazendilla, f. *Vn peu de bien, un petit moyen.*

Hazeña, f. *Vn moulin à eau.*

Hazer, *Faire, agir, effectuer.*

Hazer, *Faire ſemblant.*

Haz que no lo oyes, *Fais ſemblant de ne l'oüir pas.*

† Haz me la barba, y hazerte he el copete, *Proverb. fay-moy un plaiſir, je t'en feray un autre.*

† cara con dos Hazes, *homme à deux viſages, trompeur.*

Hazer, *Tenir, contenir.*

eſte jarro Haze dos açumbres, *Ce pot tient deux cartes.*

Hazerſe, *Devenir, ſe faire, ſe façonner.*

Hazer frio, calor, claro, *ou* ſereno, *Faire froid, chaud, clair, ou ſerain.*

Hazer caſo, *Faire cas & eſtime, avoir de la forme, faire quelque effect.*

Hazer el hombre à la muger, *Avoir à faire à une femme, le faire à une femme.*

Hazer cuenta, *Faire conte, faire eſtat.*

Hazer mal à los cavallos, *Piquer & travailler les chevaux, comme font les Eſcuyers & piqueurs.*

Hazer papo, *Emplir le jabot, ou la poche, emplir la gorge.*

Hazer pino, *lever de maladie.*

Hazer cama, *Garder le lit par indiſpoſition.*

Hazer al caſo, *Importer, eſtre à propos.*

Hazer una beſtia, *S'engraiſſer une beſte.*

dias de Hazer algo, *Les jours ouvrables.*

Hazerſe las narizes, *Se caſſer le nez.*

Hazer plato, *Faire banquet, tenir table comme fait un Seigneur à la cour.*

Hazer noche en una venta, *Giſter en une hoſtellerie des champs.*

Hazer en el juego, *Faire bõ au jeu.*

Hazer piernas, *Eſtre ferme & reſolu en un propos.*

Hazéra, f. *Le coſté de quelque choſe qui ſe preſente à la face, un coſté de la ruë.*

Hazera es la tierra que confina con el lugar, que el labrador labra de contino y bien, *C'eſt la terre qui confine & eſt la plus prochaine du village, laquelle le laboureur laboure continuellement & bien ſoigneuſement.*

Hazerico, *ou* hazerillo, m. *Vn eſpinglier, ou pelotton pour attacher des Eſpingles.*

Hazezillo, m. *Bandelette, ou fardelet.*

Hazia, *vers, devers.*

Hazia abaxo, *Vers, le bas, en bas, contrebas, en embas.*

Hazia arriba, *Vers le haut, en amont, contremont, en enhaut.*
Hazia do quiera, *Devers quelque part que ce ſoit.*
Hazienda, *ou* riqueza, f. *Biens, moyens, richeſſes, facultez avoir.*
Hazienda, obra, *ou* negócio, *Affaire, negoce.*
poner Hazienda, *Lever une boutique & faire trafic de marchandiſe.*
Hazimiento, m. *Operation, action, ouvrage.*
Haz y enves, *L'endroit & l'envers.*
Hazinar, *Fagoter.*
Hazína, f. *Faſcine, faiſceau.*
Hazíno, *ou* mezquino, m. *Pauvret, pauvre, petit mal-heureux, qui amaſſe, qui entaſſe, chiche, taquin, miſerable.*

H E

He Adverbio para demonſtrar, *Voy, voilà, parole barbare & groſſiere pour* veis.
He aqui, *Voicy.*
He alli, *Voilà.*
Hebra, f. *Fibre, un petit filet qui pend aux racines, c'eſt auſſi de la filace, ou ſoye qui n'eſt pas retorſe, comme celle dont on travaille en tapiſſerie.*
Hebra de hilo para coſer, *Aiguillée de fil à coudre; auſſi du fil qui n'eſt pas retort.*
cortar la Hebra, *Couper le fil à un diſcours, & empeſcher qu'il ne ſe continuë.*
Hebraiſmo, m. *Terme particulier & propre du langage Hebraïque.*
Hebreo, m. *Hebrieu, ou hebreu, Iuif.*
Hebrero, m. *Fevrier, nom de mois*
Hebrita, f. *Filet, petit filet.*
Hecha, *ou* fecha, f. *Execution, faction, la date d'une lettre.*
Hechiza coſa, f. *Choſe faite exprés, faictice, choſe appoſtée, contrefaite, ou controuvée.*
Hechizar, *Enſorceler, charmer, uſer de ſortilege.*
Hechizado, m. *Enſorcelé, charmé.*
Hechizador, m. *Qui enſorcele.*
Hechizero, m. *Sorcier, enſorceleur.*
Hechizera, f. *Sorciere.*
Hechizeria, f. *Sorcellerie, ſortilege, charme.*
Hechizo, m. *Enſorcellement, charme, invocation & mots diaboliques pour faire quelque mal.*
Hechízos para amores, *Brevages & poiſons pour faire aimer.*
Hechizo, m. *Contrefait, appoſté.*
ruydo Hechizo, *Vne fauſſe alarme.*
Hecho, m. *ou* hazaña, f. *Proüeſſe, fait d'armes.*
Hecho, m. *Fait, action.*
Hecho, m. *Duit, fait, accoutumé.*
Hecho ſer, *Eſtre fait.*
Hecho algo, *Fait, devenu quelque choſe.*
de Hecho, *De fait, en effet.*
todo à Hecho, *Tout à fait.*
dicho y Hecho, *Auſſi toſt dit auſſi toſt fait.*
hombre de Hecho, *Celuy qui accomplit ſa promeſſe, homme de fait, reſolu & vaillant, homme de parole & d'effet.*
llevar todo à Hecho, por un parejo, *Faire*

Faire tout uny & eſgal, ſans faire difference de l'un à l'autre.

daldo, *ou* dadlo por Hecho, *Tenez-le pour fait.*

Hechura, f. *Façon, forme, manufacture, ouvrage.*

Hecren, m. *Dragée pour les beſtes.*

Hedentína, f. *Puanteur.*

Heder, *Puir, ſentir mauvais.*

† Heder a grajos, *cela ſe dit aux Negres ou Mores.*

† Heder a perros muertos, *c'eſt avoir tres mauvaiſe odeur.*

† no hazer coſa que Hieda mal, *ne rien faire hors de propos.*

Hediente, c. *Puant.*

Hediondez, f. *Puanteur.*

Hediondo, m. *Puant, qui ſent mauvais.*

Hedor, m. *Puanteur, mauvaiſe odeur, puantiſe.*

Héla héla perros, *Harelevrier.*

Helar, *Geler.*

Heládo, m. *Gelé.*

Hele aqui, hele alli, *Le voicy, le voilà.*

Heleár, *Monſtrer avec le doigt, indiquer, demonſtrer.*

Helear, *Rendre amer comme du fiel.*

Heleboro, m. *Elebore, herbe & racine.*

Hélecho, m. yerva conocida, *Fougere, ou feugere.*

Helecho de roble, *Polipode de cheſne, une ſorte de mouſſe qui croiſt ſur le cheſne.*

Heléra, f. *Vne ſorte de maladie, & enflure qui vient aux poulles.*

Hélga, f. *Vne boucle.*

Helgado, m. *Qui a les dents loing l'une de l'autre.*

Helgadúra de dientes, f. *Rarité de dents, eſpace & diſtance entre les dents.*

Heliotrópia, f. *Heliotrope, fleur & pierre precieuſe.*

Helo aqui, *Le Voicy.*

Helo alli, *Le voilà.*

Hela aqui, *La voicy.*

Hela alli, *La voilà.*

Helos aqui, helas aqui, *Les voicy.*

Helos alli, helas alli, *Les voilà.*

Hembra, f. en qualquier genero, *Femelle.*

mala Hembra, *Vne fauſſe femelle.*

Hembra, f. *Femme.*

Hembra de corchete, *Porte d'agraffe.*

Hembrar, *Effeminer.*

Heméncia, *Vehemence, forcé, violence, efficace.*

Hemenciar, *Vſer de vehemence, s'efforcer.*

Hemencioſo, m. *Vehement, fort, qui a de l'efficace.*

Hemiſpério, *ou* homiſphério, m. *Hemiſphere.*

Hemorroydes, f. *Hemorrhoïdes.*

Henchír, *ou* hinchir, *Emplir.*

Henchidéro, m. *Lieu où l'on emplit.*

Henchído, m. *Emply.*

Henchidór, m. *Empliſſeur, celuy qui emplit.*

Henchidúra, f. *ou.*

Henchimiénto, m. *Empliſſage, empliſſement, abondance.*

Henchir el ojo una coſa, *Quand une choſe contente.*

Henchir la ſilla, *ou* el lugar, *Avoir des parties & du merite pour tenir une place & dignité.*

† Henchir le la cabeça de viento,

faire perdre le jugement par flateries ou par trop de loüanges.

† Henchirle las medidas, *faire tout ce qu'un autre veut, accorder tout ce qu'il dit, ou le payer de la meſme monnoye qu'il a baillé.*

Hender, *Fendre.*

Henderſe, *Se fendre, s'entr'ouvrir & s'entre-bailler, ſe crevaſſer, ſe jarcer.*

Hendedor, m. *Fendeur, qui fend.*

Hendedura, f. *Fente, crevaſſe.*

Hendible, c. *Qui ſe peut fendre, aiſé à fendre, fendable.*

Hendido, m. *Fendu, entr'ouvert, entre-baillé, crevaſſé, jarcé.*

Hendimiento, m. *Fendement, jarceure.*

Hendrija, f. *Petite fente.*

Heñir, *Peſtrir la paſte.*

Heno, m. *Foin.*

Heno tardió, *Regain, foin de l'arriere ſaiſon, c'eſt le ſecond foin que l'on coupe apres la moiſſon.*

Henil, m. *Vn fenil, le grenier au foin.*

Henz, m. *Mot Arabeſque qui ſignifie chaſteau, & ſe met ordinairement en compoſition.*

Hepatica, *ou* higadela, f. *Hepatique, Porcoran, herbe.*

Her *pour* hazer, *Parole ruſtique; faire.*

Hera f. *Grange.*

Herbolário, m. *Vn qui cognoiſt les herbes, que nous diſons vulgairement arboriſte, qui ſe devroit dire herboliſte.*

Herbaje, m. *Herbage, paſturage.*

Heredamiento, m. *Heritage.*

Heredado, m. *Qui a herite & poſſedé les biens de ſon pere, ou d'autre de qui il devoit heriter.*

Heredad, f. *Heritage, ce mot ſe prend pour toute poſſeſſion de vignes & arbres: parce que ce ſont biens immeubles, & pour eſtre attachez à la terre, on les appelle heritages.*

Heredero, m. *Heritier.*

Herederos, m. *Outre la ſignification d'heritiers qui ſuccedent à un heritage, il veut dire, ceux qui ont du vin de leur creu, & en quelques lieux ils ont ce privilege de le vendre ſeuls, ſans qu'il ſoit permis à d'autres vinotiers de dehors.*

Herege, m. *Heretique.*

Heregía, f. *Hereſie.*

Héria, f. *Foire.*

Herial, m. campo que no ſe labra, *Vne friche, un champ qu'on ne laboure point; il ſe pourroit entendre d'un champ où l'on tient la foire, qui eſt ordinairement aupres d'un lieu où il y a des foires annuelles, & là où il n'y croiſt que des chardons, lieu plein d'eſpines & buiſſons.*

Heriales y eſpinos, m. *Eſpines, ronces & buiſſons.*

Herida, f. *Bleſſeure, coup, playe.*

Herir, *Bleſſer, frapper.*

Herir de punta, *ou* de agudo, *Frapper de pointe, donner une eſtocade.*

† Herir de agudo, *par alluſion ſignifie, piquer quelqu'un de parole, & l'offenſer en ſon honneur.*

Herir la cuerda, *Terme de Muſiciens, toucher la corde.*

Herido, m. *Bleſſé, frappé.*

Heridor, m. *Bleſſeur, frapteur.*

Herimiento, m. *Frappement, contusion.*

Herizo, m. *Vn herisson.* Item, *Vn oursin ou herisson de mer. C'est aussi l'escorce piquante de la chastaigne.*

Hermana, f. *Sœur. En jargon, Vne chemise.*

primo Hermano, *Cousin germain.*

prima Hermana, *Cousine germaine.*

Hermanas, f. *En jargon, Les oreilles.*

Hermanar, *Fraterniser.*

Hermanado, m. *Qui est comme frere.*

Hermandad, f. *Fraternité, confrairie.*

Hermandad, f. *Vne sorte de justice en Espagne, Confrairie, ou ligue des villes, bourgs & villages, pour courir sus aux voleurs.*

Hermanico, *ou* hermanito, m. *Frerot, petit frere.*

Hermano, m. *Frere; cõfrere.*

Hermaphrodito, m. *Hermaphrodite, qui a les deux sexes.*

Hermita, f. *Hermitage.*

Hermitaño, m. *Hermite.*

Hermoso, m. *Beau, joly.*

Hermosa, f. *Belle, jolie.*

† Hermosa necedad, *par ironie; grande folie.*

Hermosamente, *Gentiment, joliement, bien proprement.*

Hermosear, *Embellir, orner, decorer.*

Hermoseado, m. *Embelly, orné, paré.*

Hermoseador, m. *Qui embellit.*

Hermoseamiento, m. *Embellissement.*

Hermosissimo, m. *Tres-beau, tres joly.*

Hermosito, m. *Bellot, joliet, assez beau.*

Hermosura, f. *Beauté.*

Heroe, m. *Vn Heros.*

Heroico, m. *Heroique, excellent, fameux, vaillant, courageux.*

Heroldo, m. *Heraut, Roy d'armes.*

Heros, m. *Heros, grand personnage & de valeur.*

Herrada para sacar agua, *Vn seau à tirer de l'eau, qui ordinairement est ferré.*

Herrada para ordeñar, *Le vase, ou le pot dans lequel on tire le lait.*

Herrar bestia, *Ferrer une beste.*

Herrar de rampon, *ou* ramplon, *Ferrer à crampon.*

Herradura de bestia, f. *La ferrure des bestes.*

Herradura valadi, f. *Vne sorte de ferrure de cheval à l'Italienne.*

Herrado, m. *Ferré.*

Herrado en punta, *Ferré par le bout.*

Herrado en la cara, *Marqué d'un fer au visage comme sont les esclaves.*

Herrador, m. *Mareschal, qui ferre les chevaux, ou autres bestes.*

Herraje, m. *Batterie de cuisine, tous les ustenciles de la cuisine.* Item, *Ferrure de cheval.*

Herraméntal, m. *Boutique à ferrer, lieu où se vend la ferraille, ferronnerie.*

Herramienta, f. *Ferremens, outils, instrumens, ferraille, ferremens d'un mestier.*

Herramiéntas, de cozina, *Vſtenciles de cuiſine, batterie de cuiſine & autres choſes qui y ſervent.*

Herrar, *Improprement eſcrit pour* Errar, *errer, faillir.*

Herrar un eſclavo, *Marquer un eſclave auec un fer chaud.*

Herrar ganado con fuego, ſeñalar, *Marquer le beſtail d'un fer chaud.*

Herrado en eſta manera, ſeñalado, *Marqué.*

Herren, m. *Dragée pour les beſtes, meſlange de fourrage, & le tout en verd.*

Herren, m. en alcacel mezclado de muchas ſemillas, es à ſaber de cevada, centena y avena, embueltas con ottras ſemillas como la arveja y las demas legumbres, *Dragée en verd, meſlée de pluſieurs ſemences, c'eſt à ſçavoir, d'orge, de ſeigle & d'avoine, & en outre meſlangée de veſces & autres legumes.*

Harrenal, *ou* harreñal, m. *La piece de terre où l'on ſeme cette dragée pour les beſtes.*

Herrero, m. *Ferronnier, forgeur & vendeur d'outils & inſtrumens, febure, forgeron.*

† el perro del Herrero duerme à la martilladas, y deſpierta à las dentelladas, *ce Proverb, ſe dit des faineants qui fuyent les heures du travail, & ſe trouvent ponctuellement à celle du dîner, ou qui viuent du travail d'autruy.*

Herrería, f. *Forge, ferronnerie, lieu où ſe forge & s'affine le fer, auſſi là où il ſe met en œuvre & ſe vend.*

Herreruelo, m. *Vn manteau.* Item, *Vn reiſtre: un homme de cheval Allemand, piſtolier, carabin.*

Herréte, m. clavo, *ou* clavillo de agujeta, *Vn fer ou ferret d'eſguillette.*

Herrojo, m. *pour* Cerrojo, *Le verroüil d'une porte.*

Herron, m. *Vn fer rond, comme une arondelle qui a un trou au milieu dont on joüe quaſi comme au palet. On met un clou fiché en terre, duquel paroiſt ſeulement la teſte, & en jettant ledit fer, celuy qui met dedans ou le plus prés dudit clou, gaigne: quelques uns veulent que ce ſoit un ſeau ferré à puiſer de l'eau: mais c'eſt* Herrada.

Herronada, f. *Les coups d'ergots que donnent les oiſeaux en quelque ſorte que ce ſoit.*

Herruge, f. &

Herrumbre, f. *Roüille, enroüilleure, eſcume de fer, machefer, merde de fer.*

Hervato, *ou* hervatum, m. *Peucedane herbe.*

Hervera, f. *L'herbiere des beſtes.*

Herver, *ou* hervir, *Boüillir, boüillonner.*

Herver la mar, *Quand la mer s'enfle juſqu'à ſe desborder.*

Hervir el garbançuelo, *Boüillir le pois, c'eſt eſtre trop ſoigneux & boüillant, nous diſons en François, aller comm'un pois en pot.*

Hervidero, m. *Boüillonnement, activité, vehemence & promptitude à effectuer & executer quelque*

quelque choſe.

† Hervir de gente algun lugar, o plaça *c'eſt y avoir grande affluence de peuple, & s'embarraſſer les uns les autres; parce que les uns vont d'un coſté les autres de l'autre.*

Hervir de piojos, *tout groüillant de poüils.*

Hervir de guſanos, *Groüiller tout de vers.*

Herviente, *ou* herviente, c. *Boüillant, fervent, qui eſt fort chaud, actif.*

Hervor, m. *Ferveur, ardeur, grande chaleur, boüillement, boüillonnement, boüillon.*

Hervoroſo, m. *Fervent, ardent, boüillant.*

Hervoroſamente, *Ardemment, avec ferveur.*

Hevilla, *ou* hevilleta, f. *Vne boucle, une agraffe, l'ardillon de la boucle.*

† no faltar Hevilla, à alguna coſa, *c'eſt eſtre achevée & accomplie de tout point, & pour dire qu'il n'y manque rien.*

Hevillar coſa con hevillas, *Agraffer, boucler, attacher avec des boucles.*

Hevillatejo, m. *Petit crochet.*

Heys *pour* haveys, *Vous avez.*

Heys aqui, *Vous avez icy.*

Hez, *ou* borras, f. *De la lie comme de vin, d'huile, ou d'autre choſe, les effrondilles, la bourbe & limon de quelque choſe que ce ſoit.*

Heziento, m. coſa con hezes, *Choſe pleine de lie, ou bourbe.*

H I

Hi *pour* hijo, m. *comme* hi de puta *pour* hijo de puta, *Fils de putain*, hi de ruyn, hijo de ruyn, *Fils d'un meſchant homme.*

Hi hi hi, *Interjection de riſée, ah, ah, ah.*

Hicaco, caco, *ou* cacao, m. *Vne ſorte de fruit, qui ſe trouve aux Indes Occidentales, qui y ſervoit de monnoye.*

Hiçar, *Yſſer, hauſſer, terme de marine.*

Hidálgo, m. *Gentil-homme, Noble; ce mot eſt compoſé de* Hijo *& de* Algo, *& meſme il s'eſcrit ſouvent* Hijo dalgo.

Hidalgo, m. *Cette diction entr'autres Etimologies en a une, ſelon l'opinion d'aucuns, qui eſt corrompu de* hijo *de* Godo, *par ce que les nobles ſe tiennent deſcendus des Gots qui reſterent des vieux Chreſtiens apres la perte d'Eſpagne.*

Hidalgo de ſolar conocido, *Vn Gentil-homme qui a un fonds d'une certaine terre & maiſon de laquelle il deſcend.*

Hidalgo de todos quatro coſtados, *Vn de qui la mere eſt deſcenduë de gens Nobles, auſſi bien que le Pere.*

Hidalgo de executoria, m. *Vn qui a diſputé ſa Nobleſſe, & l'a prouvée par teſmoins & eſcritures.*

Hidalgo de privilegio, *Noble par privilege, qui eſt en deux ſortes, l'une quand le Roy le donne pour des ſervices ſignalez faits à la guerre, ou en paix; l'autre quand on achepte la nobleſſe: mais ces derniers n'ont pas la qualité & Nobleſſe de ſang, encor qu'ils oüiſſent des exemptions & préeminances,*

comme les autres.

Hidalgo de devengar quinientos ſueldos, *Selon aucuns cela veut dire, recevoir cinq cens ſols, & pour l'entendre il faut ſçavoir que quand un Gentil-homme avoit reçeu quelque tort d'un autre, il pouvoit exiger pour reparation d'iceluy, & par Sentence du Iuge, la ſomme de cinq cens ſols, & à celuy qui eſtoit roturier, on luy en adjugeoit ſeulement trois cens. D'autres diſent que les Gentils-hommes vaſſaux du Roy* don Bermudo, *ſe deſchargerent de tribut de cinq cens ſols, qu'ils payoient aux Mores pour les cinquante Damoiſelles au temps de Mauregato Roy d'Oviedo & de Leon: & eſtans leſdits Mores deffaits en la terre de la Rioja, en la fameuſe bataille de Clavijo, de là demeura le nom aux Gentils-hommes, de* Hidalgos de vengar, *ou de* devengar quinientos ſueldos. *Encor d'autres attribuent ces cinq cens ſols, aux penſions que ces Gentils-hommes auoient par chacun an du Roy, comme aujourd'huy il s'en donne aux vieux ſoldats & mortes payes.*

Hidalgos por el cuerno, *Il y a un petit lieu prés de Segovie appellé* Zamarmala, *les habitans duquel ſont exempts de tribut & de taille, à cauſe du ſoing qu'ils ont d'envoyer au Chaſteau audit Segovie des hommes pour y faire la garde cõtinuellement toutes les nuits, l'un deſquels crie à haute voix,* vela, vela, hao, *& l'autre luy reſpond avec un cor, & pour cette raiſon on les appelle* Hidalgos por el cuerno, *Gentils-hommes par le cor, ou par la corne.*

Hidalgo como un gavilan, *Noble comme un eſpervier, qui eſt le plus Noble des oyſeaux de proye.*

Hidalga, f. *Ne ſe trouve gueres en qualité de nom ſubſtantif, mais bien,* Hija dalgo, *qui ſignifie, gentil-femme, Noble.*

Hidalga, f. *Nom adjectif, Noble.*

Hidalgamente, *Noblement, genereuſement.*

Hidalguía, f. *Nobleſſe, gentilleſſe, honneſteté, generoſité.*

Hidelgóte, m. *Gentil-hommeau, petit Gentilhomme, un haubereau.*

Hidéputa, m. *Fils de putain; ce mot ne ſe dit pas touſiours pour injure: car il eſt ſouvent dit par admiration, & lors il eſt interjection, comme:* o hidepeta, y que Roldan para hazer fieros!

Hidióndo, hediondo, m. *Puant.*

Hidra, f. *Vne ſorte de ſerpent qui s'engendre & vit en l'eau, hidre.*

Hidria, f. *Vne cruche de terre ou autre matiere à mettre de l'eau.*

Hidromancia, f. *Devination, qui ſe fait par eau, hidromancie.*

Hidropeſia, f. *Hidropiſie.*

Hidrópico, m. *Hidropique.*

Hiébre, f. *Fievre.*

Hiél, m. *Le fiel, l'amer d'un animal, la colere, la bile.*

† Hieles, *par metaph. on appelle ainſi toute ſorte de travaux, de déplaiſirs*

déplaisirs & d'adversités.

† no tener Hiel, *c'est estre doux benin, & sans malice, cette metaph. est tirée de la Colombe & de quelques autres animaux, comme les chevaux, les mulets, les asnes, les cerfs, les chevres, les sangliers, les chameaux & les d'auphins qu'on dit n'avoir point de fiel.*

Hiel de tierra, *Centaurée, fiel de terre, herbe.*

Hiéltro, m. *Estamine, matiere rude à faire des haires, du feutre.*

Hiéna, f. *La Hienne, animal fort cruel, qui se nourrit de corps morts, elle contrefait la voix des petits enfans.*

Hienda, f. *La fiente de l'animal.*

Hierarchía, f. *Hierarchie, principauté spirituelle.*

Hieroglífico, m. *Hieroglifique, figure ou caractere signifiant une chose entiere.*

Hiermo, m. *Desert.*

Hiermar, *Rendre desert.*

Hierro, m. *Fer.*

Hiérro, m. *Se prend quelquefois pour l'espée ou autre arme offensive.*

tener à uno en Hierros, *Tenir quelqu'un en prison.*

Hierro albo, hierro ardiente, *Vn fer chaud tout rouge & ardent.*

Hierro para herrar, *Cautere, fer chaud à marquer, comme quand on baille la fleur de lis.*

Hierro de cavallo, *Vn fer de cheval.*

Hierro para encrespar, *Vn fer à friser les cheveux.*

Hierro viejo, *Vieille ferraille.*

trastos de Hierro, andrajos viejos, *Vieux fers, vieux drapeaux.*

Hierro de pozo, *Vne main ou croc de fer à retirer ce qui seroit cheu ou jetté dans un puits.*

Hierro, m. *Improprement escrit pour* yerro, *erreur, faute.*

Hiessomante, m. *Le moule d'une figure en plastre.*

Hiestar, *pour* enhiestar, *ou* enhestar, *Eslever, dresser.*

Hiésto, *pour* enhiesto, m. *Droit, eslevé; erection, levement.*

Hiezgo, m. *Hieble, herbe.*

Higa, f. *La figue que l'on fait, en se moquant de quelqu'un, le doigt du milieu, le doigt sale.*

Higas dar, *Faire la figue; cela se fait en mettant le pouce entre deux doigts, tellement qu'il paroisse un peu en faisant entr'ouvrir lesdits deux doigts, & serrant toute la main en dedans.*

Higa passa, *Des figues seiches de Caresme.*

Higadéla, hepática, f. *Hepatique, herbe.*

Hígado, m. *Le foye.*

† tener Higado, *estre vigoureux courageux, vaillant.*

† echar los Higados, *desirer quelque chose avec beaucoup d'inquietude & de soin.*

Higadillo, m. *Petit foye, il se prend quelquefois pour toute la fressure.*

Higadoſo, m. *Qui a grand foye.*
Higate, m. *Sauſſe qui ſe fait avec des figues.*
Higo, m. *Figue, fruit de figuier, qui eſt bon à manger.*
† agua al Higo, y à la pera vino, *ce Proverb. ſignifie qu'il faut boire de leau apres la figue, & du vin apres la poire.*
† tener malos Higados, *avoir de mechantes inclinations, eſtre d'un mauvais naturel.*
Higo, breval, *Figue haſtive, dont le figuier porte deux fois l'an.*
Higo verde, *Vne figue verte, qui n'eſt pas encor meure.*
Higo temprano, *Figue haſtive, c'eſt quaſi le meſme que* higo breval.
Higo paſſado, *Figue fleſtrie & molle.*
Higo dolencia del rabo, *Vne maladie qui s'appelle le fic, eſpece d'hemorrhoides.*
Higo, dolencia de la cabeça, *Vn mal de teſte.*
Higo de rio, eſcudete, golfáno o nenufar, *Lis d'eſtang, blanc d'eau.*
Higuéra, f. *Figuier.*
Higuera breval, *Figuier qui porte deux fois l'an.*
Higuera loca, *Sicomore, nom d'arbre.*
Higuera del infierno, *Eſpurge, nom d'herbe.*
Higueral, m. *Lieu planté de figuiers, figueraye.*
Higueruela del infierno, *Eſpurge.*
Hija, f. *Fille.*
Hijas, f. *Filles.*
Hijáda, f. & hijar, m. *Le flanc.*
Hijada, f. *Adoptée.*
Hijada, dolor de hijada, f. *La colique.*
piedra de Hijada, *Vne certaine pierre verdaſtre, qui s'apporte des indes, & eſt bonne contre la colique.*
palo de Hijada, *Du bois nefretique.*
Hijadear, *Haleter, remuer & batre des flancs, panteler comme un cheval qui a fort couru.*
Hijaſtro, m. *Filiaſtre, beau fils.*
Hijaſtra, f. *Belle fille.*
Hijo, m. *Enfant, & fils.*
Hijos, m. *Des enfans.*
Il faut icy noter que ſous le mot de hijos, *s'entendent tous les enfans tant fils que filles, quand on le dit ſimplement, exemple,* No te dè Dios mal que muchos hijos, y poco pan, *Dieu ne t'envoye point plus grand mal, que beaucoup d'enfans & peu de pain: de meſme quand nous diſons en François les enfans, nous entendons fils & filles; mais il ne nous faut pas entendre le meſme de* hijas, *car il ne ſe prend que pour les filles.*
Hijo de animal, *Le poulain, le petit, le faon.*
Hijo dalgo, *Gentil-homme.*
Hijuelo niño, m. *Petit enfant, petit fils.*
Hijuela niña, f. *Petite fille, fillette.*
Hijuela, f. *Volet qui ſe met ſur le Calice, en celebrant la Meſſe, on l'appelle à Toulouſe une filleule.*
Hijuelas, f. *Les laboureurs appellent ainſi les foſſez qui ſe font pour eſcouler l'eau des campagnes, afin d'y pouvoir ſemer.*

Hila, f. *Filace.* Item, *File de ſoldats.*
Hilaça, f. *Filace.*
Hiláchas, f. *De la charpie, filandre.*
Hilada de piedras, f. *ou* ladrillos en la pared, m. *Vne aſſiette de pierres ou de briques en une muraille, une bauche, un parpaing, autrement une chaiſne.*
Hilado, m. *Filé.* Item, *Du filet ou filé.*
Hilador, m. *Fileur, qui file.*
Hilandera, f. *Filandiere.*
Hilar, *Filer.*
Hiláza, f. *Filace, ſoit de chanvre ou de lin, preſte à filer, de gros fil mal uny.*
Hilazas que parecen en la urina, f. *Filets ou filamens qui ſe voyent en l'urine.*
Hilazas, *ou* hilachas para herida, f. *De la charpie pour penſer les playes.*
Hilas, f. *Filets, charpie pour les playes.*
de Hilera, *De droit fil.*
Hiléra de gente, f. *Vn rang de perſonnes, comme de ſoldats.*
Hililo, m. *Petit filet.*
Hilo, m. *Fil.*
Hilo de cañamo, *Gros fil de chanvre.*
Hilo de alambre, *Fil d'archal.*
Hilo de gente, *File & ſuite de gens.*
Hilo empegado, *Du chegros de cordonniers.*
Hilo à hilo, *Filet à filet, file à file.*
† colgar de un Hilo, *quand on ſe fonde ſur de petites eſperances, ou qu'on établit ſon eſperance ſur de choſes peu certaines.*
Hilvanar, *Pourfiler, entrelaſſer, fauxfiler.*
Hilvanado, m. *Pourfilé, entrelaſſé, fauxfilé.*
Hilvàn, m. *Fauxfilure.*
Hillezno, m. *Delié, delicat.*
Hincádo, m. *Fiché, attaché.*
Hincár, *Ficher, cogner, attacher.*
Hincador, m. *Ficheur, qui fiche.*
Hincadéro, m. *Lieu où l'on fiche.*
Hincadúra, f. *Fichement.*
Hincarſe de rodillas, *Flechir les genoux en terre, s'agenoüiller.*
Hincar la lança, *Cela ſe dit par Metaphore, quand on pourſuit une perſonne en jugement ou dehors, avec une grande inſtance, perſecuter.*
Hincar, hincar un dado, *Planter le dé.*
Híncapiè, m. *Fichement de pied, reſolution.*
Híncaromero, m. *Bourdon de pelerin; il ſe prend auſſi pour une fourchette de mouſquet.*
Hinchar, *Enfler, bour-ſouffler.*
Hincharſe, *S'enfler, s'enorgueillir.*
Hinchado, m. *Enflé, bourſoufflé.*
Hinchamiento, m. *Enflement, inflation.*
Hinchazon, m. *Enfleure, tumeur, orgueil.*
Hinchazon de podre, *Apoſteme, ou boſſe enflée qui veut apoſtemer.*
Hinchír, *Emplir.*
Hinchimiento, m. *Empliſſement.*
Hinieſta, f. *Du geneſt, arbriſſeau ainſi appellé.*
Hinieſtra, *ou* ventana, f. *Feneſtre.*
Hinojo, m. *Du fenoüil.*

Hinojo marino, *Fenoüil de mer.*
Hinojo, ſilveſtre, *Fenoüil ſauvage.*
Hinojos, m. las rodillas, *Les genoux ou genoüils.*
Hinogiles, f. *Des jarretieres.*
Hiñir, *Peſtrir : par Metaphore, avoir à faire à une femme.*
Hintero, m. *Vne huche à peſtrir.*
Hipar, *Sangloter, avoir le hoquet, hoqueter.*
Hipo, m. *Sanglot, hoquet.*
Hipocras, m. *Vin d'hypocras.*
Hipocreſia, f. *Hypocriſie.*
Hipocriſar, *Faire l'hypocrite.*
Hipoteca, f. *Hypoteque, engagement.*
Hiriendo, *En frappant.*
Hirviente, c. *Boüillant, fervent.*
Hiſcál, m. *Vne corde faite de geneſt, une corde à trois bouts ou cardons.*
Hiſſopo, m. *Hiſſope.* Item, *Aſperges, goupillon de l'eau benoiſtier.*
Hiſſopeár, *Aſperger, arroſer.*
Hiſſopíllo, *ou* hiſſopito, m. *Petit aſperges, ou goupillon.*
Hiſſopíllo griego, *Eſtragon, herbe.*
Hiſtoria, f. *Hiſtoire.*
Hiſtoriador, m. *Hiſtorien, qui deſcrit une hiſtoire.*
Hiſtoriado, m. *Hiſtoire, comme* Libro hiſtoriado, *un livre qui a des figures, leſquelles repreſentent l'hiſtoire contenuë en l'eſcriture d'iceluy.*
Hiſtorico, m. *Hiſtorique, appartenant à l'hiſtoire.*
Hiſtorial, m. *Hiſtorial, fait en forme d'hiſtoires.*
Hiſtoriographo, m. *Hiſtoriographe, qui deſcrit une hiſtoire, hiſtorien.*
Hito, m. *La butte, le but où l'on tire, le blanc, c'eſt proprement le clou que l'on fiche en terre pour ioüer au palet.*
dar en el Hito, *Frapper au but.*
mudar Hito, *Changer de viſée & de but, changer d'opinion.*
tirar à dos Hitos, *Viſer & avoir l'œil à deux choſes, que nous diſons, avoir deux cordes à ſon arc.*
mirar de Hito en hito, *Regarder attentivement, viſer bien, prendre bien ſa viſée.*
Hivernal, m. *Hyvernal, d'Hyver.*
Hizar, yçar, *Yſſer, guinder, terme de marine.*

HO

Hobâcho y hobachon, m. *Laſche, pareſſeux.*
Hobenques, m. *Gros cables qui s'attachent à la hune & aux tables du navire, aubans.*
Hobero, m. cavallo hobero, *ou* hovero *aubere.*
Hobero cabellado, *Couleur de cheveux.*
Hoçar, *Foüiller avec le groüin.*
Hoçada, eſpiga hoçada, f. *Eſpy ſcié ou coupé.*
Hoce podadera, f. *Vne ſerpe ou ſerpette.*
Hoce, f. *Vne faux à faucher.*
Hocezilla, f. *Vne faucille.*
Hocicar, *Foüiller avec le muſeau ou le groüin comme font les pourceaux, donner du muſeau contre quelque choſe.*
Hocicador, m. *Foüilleur, qui foüille.*
Hocicadura, f. *Foüillement.*
Hocico, m. *Le muſeau ou le groüin.*

Hocicudo,

Hocicudo, m. *Qui a le groüin ou le muſeau long, un qui a les levres groſſes comme ſont ordinairement les Mores, gros bec.*

Hocína, f. *Vne ſerpe, une faucille.*

Hocino, m. *C'eſt un certain ferrement comme une ſerpe emmãchée d'un grand baſton pour couper & arracher les eſpines, ſerpette, ſerpillon.*

Hocino, m. *Vn petit jardinet qui eſt en une vallée eſtroite & profonde entre deux montagnes par où il court de l'eau.*

Hodér, hazerlo à la muger, cavalgar, *Faire l'action charnelle, avoir à faire à une femme.*

Hogaça, f. *Gaſteau, tourteau, une foüace, galette.*

†A mi Padre llaman Hogaça, y yo muero de hambre: *ce Proverb. ſe dit à ceux qui ſont miſerables, & qui ſe glorifient ou ſe vantent d'avoir de parents riches, ou nobles, ou élevés en quelque dignité.*

Hogár, m. *Le fouyer d'une maiſon, l'atre.*

Hoguéra, f. llamas de fuego, *Vn grand feu comme d'nn grand tas de bois qui bruſle.*

Hoguera para quemar, *Vn bucher, un grand tas ou monceau de bois pour bruſler, de la ſorte qu'on ſouloit faire pour bruſler les corps morts.*

Hoguillo, m. *Vn petit feu.*

Hoja, f. *Feüille, feüillet.*

Hoja indica, *Vne ſorte de feüille aromatique ſemblable à celle du citronnier, malabatre.*

Hoja de meca, *C'eſt le meſme que* Iunco oloroſo, *ou* Iuncia oloroſa, *Souchet.*

Hója *ou* lamina, f. *Vne lame.*

Hojaraſcas, f. *Feüilles ſeiches qui tombent des arbres.*

Hojas echar, *Ietter les feüilles, pouſſer comme font les arbres & les herbes.*

Hojecér, *idem.*

Hojoſo, m. *Feüillu, plein de feüilles.*

Hojaldrar, *Faire des gaſteaux feuilletez.*

Hojaldrádo, m. *Feüilleté comme un gaſteau ou autre choſe.*

Hojáldre, m. *Vne eſpece de tourteau, gaſteau feuilleté, une ſorte de gauffre.*

Hojuela, f. *Petite feüille.*

Hojuela, torta de niño, *Gauffre ou gaſteau que l'on fait pour les petits enfans, une galette.*

Hojuela de plata, *Toque d'argent.*

Hojear, *Feüilleter un livre.*

Hojica, f. *Vne galette.*

Hola, *Voix pour appeller, haulà ou hola.*

Holánda, f. *C'eſt proprement le païs de Hollande, mais les Eſpagnols en uſent pour ſignifier la fine toile de Hollande.*

Holgadamente, *A ſouhait, avec repos, joyeuſement, à l'aiſe.*

Holgádo, m. *A repos, paiſible, ſans travail, à ſon aiſe, resjouy.*

andar Holgado en la hazienda, *Deſpenſer un peu exceſſivement, & ne ſe meſurer point.*

traer Holgado, el veſtido, *ou* el çapato, *Eſtre veſtu & chauſſé à ſon aiſe, & non pas trop juſte.*

Holgar, *Se poſer, ſe redonner du*

bon

bon temps, se réjoüir, chomer, ne rien faire, estre à son aise, s'esbatre, prendre son passe-temps, estre oysif.

dias de Holgar, *Iours chaumables, jours de repos.*

Holgánça, f. *Repos, aise, oysiveté.*

Holgázan, f. *Faineant, paresseux, poltron, batteur de pavé, oysif.*

Holgazaneria, f. *Oysiveté, faineantise.*

Holgin, m. holigina, *Il semble que ce soit le mesme que* jorgin *&* jorgina, *sorcier & sorciere.*

Holgon, m. *Plaisant, recreatif.*

Holgúra, f. *Resjoüissance, esbatement, plaisir.*

Hollar, *Fouler aux pieds, marcher sur quelque chose.*

Hollarse uno bien, *Se carrer, se tener sur le quant à moy, marcher avec gravité, estre en bonne conche.*

Holla, f. *Foule, c'est plustost* huella.

Hollado, m. *Foulé aux pieds.*

camino Hollado, *Chemin frayé & battu*; un cavallo, que se Huella muy bien. *Vn cheval qui se démarche bien.*

Hollador, m. *Qui foule & marche sur quelque chose, qui brise, fouleur.*

Holladura, f. *Foulure, foullement.*

Holléjo, m. *La gousse des legumes, la petite peau ou bourse qui couvre le grain, la peau d'une couleuvre lors qu'elle se despoüille.*

Hollin, m. *De la suye, soit de cheminée ou de fournaise, ou bien de quelque autre chose que ce soit.*

Hollinarse, *S'emplir de suye.*

Hollinamiento, m. *Emplissement de suye.*

Holliniento, m. *Plein de suye, barboüillé de suye.*

Hollóres, m. *Enflures ou ampoulles.*

Holocausto, m. *Holocauste, sacrifice que les Iuifs faisoient, auquel toute la victime se consommoit au feu.*

Homarrachár, *Masquer.*

Homarrachádo, m. *Masqué.*

Homarrache, m. *Masque, faux visage, fantosme, un homme masqué & desguisé.*

Hombrazo, m. *Vn grand homme.*

Hómbre, m. *Homme.*

es muy Hombre, es valiénte, *Il est vaillant.*

no ay Hombre con hombre, *Ils sont tous discordans l'un de l'autre.*

ser Hombre de su palabra, *Estre homme de parole.*

Hombre de chapa, de veras, *Vn qui est vrayement homme*: de veras, *signifie à bon escient, sans feintise.*

Hombrecillo, m. *Petit homme, hommet, hommelet.*

Hombrezillo, m. *idem.*

Hómbro, m. *Le dessus de l'espaule.*

yr Hombro con hombro, *Marcher costé à costé, aller de pair avec un autre.*

llevar en Hombros, *Porter sur les espaules, comme font les estudians dans les Vniversitez, qui portent leurs maistres, pour*

leur

leur faire honneur.

arrimar el Hombro, *Prester l'épaule à quelque chose pour la soustenir.*

levantado de Hombros, *Qui a les espaules hautes & relevées, signe de courageux ou arrogant.*

derrocado de Hombros, *Homme pusillanime & maussade, lasche.*

Hombrón, m. *Homme robuste.*

muger Hombruna, *Vne grande femme & forte, une grande virago; hommasse.*

Home, m. *Homme en lengage Portugais.*

Homecillo, m. *Vieil mot qui signifie, noise, querelle, debat, rancune, inimitié.*

catar Homecillo, *Porter rancune à quelqu'un.*

pleyto Homenage, *Accord & paction entre le Seigneur & le vassal.*

Homenage, m. *Hommage.* Item, *Vn dongeon.*

Homiciano, *ou* homiziano, m. *Vn homicide, meurtrier, celuy qui commet un meurtre.*

Homicída, m. *idem.*

Homicídio, m. *Homicide, meurtre.*

Homogéno, m. *De mesme nature.*

Honcigéra, *ou* honciguera, f. *Vn trebuchet à prendre quelque beste, une trappe.*

Honda, f. *Vne fonde à tirer; aucuns disent fronde.*

Hondable, c. *De quoy on peut prendre le fonds, gueable.*

Hondador, m. *Qui use de fonde à combatre, frondeur.*

Hondamente, *Profondement, bien avant.*

Hondero, m. *Frondeur; c'est aussi celuy qui fait les fondes.*

Hondear, *Ietter & ruer avec une fonde.*

Hondir, *Profonder, aprofondir, effondrer.*

Hondir, *Enfondrer, enfoncer, abismer, fondre.*

Hondido, m. *Fondu, engouffré, abismé, enfoncé.*

Hondo, m. *Creux, profond.*

el Hondo, *ou* hondon, m. *Le fond d'un vaisseau.*

Hondura, f. *Profondeur.*

no meterse en Honduras, *Ne traiter point de matieres difficiles & profondes, là où l'on pourroit errer à son prejudice.*

Hondrado *pour* honrado, m. *Honorable.*

Honestamente, *Honestement.*

Honestar, *Faire honneur à une personne, user d'honnesteté à l'endroit de quelqu'un. Rendre honneste; faire l'honneste.*

Honestidad, f. *Honnesteté.*

Honesto, m. *Honneste.*

Hongar, m. *Lieu où croissent les champignons.*

Hongo, m. *Champignon ou potiron.*

Hongo pece, *Vne sorte de poisson de mer.*

Hongo bexino, *Champignon sans tige.*

Hongos de arbol, *Champignons d'arbres.*

Hongoso, m. *Leger ayant de petits trous comme un champignon, spongieux.*

Honor, m. *Honneur.*

Honores, feudos, *Fiefs, terres baillées en fiefs.*

Honorifico, m. *Honorable, honorifique.*
Honrra, *ou* hónra, f. *Honneur, reverence.*
Hónras, f. *Obseques, funerailles.*
Honradamente & honrosamente, *Honorablement, avec honneur.*
Honrádo, m. honrada, f. *Honorable, qui a bonne reputation.*
Honrar, *Honorer, reverer, respecter.*
Honrador, m. *Qui honore & respecte.*
Honrilla, f. *Vne vaine presomption de quelques sots qui mettent l'honneur en impertinences & choses de neant.*
Honsário, m. *Charnier à mettre les os des morts.*
Hontanál, m. *Regard de fontaine.*
Hontanáles, fiestas eran de las fuentes, m. *Les Festes des fontaines.*
Hopo, m. *C'est comme une queüe de renard, ou toupet de poil, & aussi la barbe, comme qui diroit une houpe. En jargon, Le collet d'un manteau.*
Hoque echecho, m. *Subornement.*
Hora, f. *Heure, la vingt-quatriesme partie du jour.*
por Horas, *D'heure en heure.*
à la Hora de aóra, *A l'heure de maintenant.*
Horas, f. *Livre de prieres & d'oraisons, que l'on appelle des Heures, dont les seculiers se servent à volonté & devotion.*
Horadár, *Troüer, percer, forer une clef.*
Horadado, m. *Percé, troüe, foré.*
Horadado, m. & horadada, f. *Outre la signification cy-dessus se prennent en mauvaise part, & s'entend* horadado, *pour bardache, &* horadada, *pour une qui n'est plus vierge.*
Horadador, m. *Perceur, qui troüe & perce.*
Horádo, m. *Trou.*
Haradación, f. *Percement.*
Horca, f. *Fourche, potence, gibet.*
Horca de ajos, *ou* de cebollas, *Vne botte d'aux ou d'oignons.*
Horca, m. *Vn meschant, un rusé & matois, un pendard, un dissimulé.*
Horcája, f. *Fourche, gibet, potence.*
Horcajo, palo de dos braços, m. *Vn fourchon, une grande fourche à deux fourchons.*
Horcajado, m. *Fourchu.*
à Horcajadas, f. *A fourchon.*
Horcajadúra, f. *Le creux d'entre deux montagnes & costaux.*
Horcajadura, f. *Le vuide d'entre les jambes.*
Horcon, m. *Vne grande fourche, un grand fourchon.*
Horgonçar, *Fourgonner.*
Horgoneador, m. *Fourgonneur.*
Horgón, m. *Fourgon.*
Horgonéro, m. *idem.*
Horizonte, m. *L'horison.*
Hormar, *Former, mettre en forme.*
Hormador, m. *Qui ferme.*
Hórma de çapatero, f. *Vne forme de cordonnier.*
hallado ha fulano Horma de su çapato, *Il a trouvé forme à son pied; l'Espagnol dit à son soulier.*
Horma, f. *Signifie aussi une forme de chapeau*

chapeau.

Hormiga, f. *Fourmy.*

Hormigas, f. *En jargon, Des dez à jouër.*

Hormigo, m. *Pain eſmié & broyé avec du ſaffran.*

Hormiguear, bullir, *Fourmiller, fourmier. En jargon, Deſrober des choſes de peu de valeur.*

Hormiguero, m. *Larron de peu de choſe, & pipeur aux dez.*

Hormigoſo, m. *Plein de fourmis.*

Hormigon, m. *Groſſe fourmy, un gros fourmion.*

Hormigon de pared, *L'enduit ou creſpis d'une muraille qui eſt fort dur.*

Hormiguera, f. *ou* hormiguero, m. *Vne fourmiliere.*

Hormiguilla, f. *Vne petite fourmy.*

Hormiguilla, f. *Vne ſorte de tigne qui vient aux pieds des chevaux, & qui leur ronge la corne, ou le ſabot.*

Hormiguillo, m. *idem.*

Hormiguillo, m. *Vn certain potage fait de pain eſmié fort menu, comme des teſtes de fourmis.*

Hornacha de lumbre, f. *Vne grande plaque de fer courbée, de laquelle on couvre le feu.*

Hornada, una cozedura, f. *Vne fournée, une cuite de pain.*

Honaguéra tierra, f. *C'eſt une ſorte de terre qui prend ſi grande chaleur du Soleil, qu'elle bruſle les racines des ſemences: terre à charbons.*

Hornaguear, la tierra, *C'eſt quand la terre s'eſchauffe ſi fort, qu'elle bruſle les racines des ſemences: bruſler la terre pour faire du charbon.*

Hornaza, f. *Fournaiſe, c'eſt auſſi un petit four.*

Hornazo, m. *Vn grand four.*

Hornazo, m. *Vn gaſteau que l'on fait pour les Feſtes de Noël.*

Hornazo de hueros, *Vn gaſteau ou tourteau fait avec des œufs.*

Hornear, *Boulanger, faire cuire au four.*

Horneria, f. officio de hornero, *Boulangerie, le meſtier de boulanger.*

Hornero, m. *Fournier, boulanger.*

Hornera, f. *Fourniere, boulangere.*

Hornezino, hijo de puta, m. *Vn fils de putain, qui eſt né d'une fournicatrice.*

Hornija para horno, f. *Le bois pour chauffer le four.*

Horno, m. *Vn four, un fourneau. En jargon, Vn cachot.*

Horno de cal y de vidrio, *Vn four à chaux ou chaufour, un fourneau à verre.*

eſtar la luna ſobre el Horno, i. *Eſtre un ſot au plus fort de ſa folie.*

Hornillo, m. *Petit four, fourneau; une tourtiere.*

Horóſcopo, m. *Horoſcope, aſcendant de la nativité.*

Horquilla, f. *Fourchette, petite fourche.*

Horquilla, f. *Vne maladie qui vient aux cheveux des femmes, laquelle les fait fendre en deux par les pointes.*

Horrar, *Mettre en liberté, emanciper, pardonner, affranchir.*

Horrar,

Horrar eſclavo, *Affranchir un ſerf.*

Horrero, m. *Celuy qui a la charge des greniers à bled, & qui les départit, grenetier.*

Horribilidad, f. *Horribilité, hideur.*

Horrible, c. *Horrible, eſpouventable, affreux, hideux.*

Horriblemente, *Horriblement, hideuſement, affreuſement, eſpouventablement.*

Horrendo, m. *Horrible à voir, eſpouventable.*

Horrido, m. *Affreux, horrible.*

Horrifico, m. *Horrible, qui fait horreur.*

Horríſono, m. *Qui a un ſon eſpouventable & horrible.*

Horror, m. *Horreur, peur, eſpouventement.*

Horro, m. *ou* horra, f. de eſclavo, *Serf ou ſerve affranchis, lettre d'affranchiſſement d'eſclave.*

ir Horros en el juego, *C'eſt quand deux font compoſition au jeu, y ayant un troiſieſme, de ne prendre rien l'un de l'autre, & cela ſe fait devant que de voir leurs cartes : quaſi comme quand nous diſons, ſauve d'enjeu.*

Horrura, f. *Vilainie, craſſe, ordure qui deſgouſte & fait horreur, c'eſt auſſi de l'ordure au metal.*

Hortaliza, f. *Iardinage, herbes potageres.*

Horteláno, m. *Iardinier.*

Hortera, f. *Vne eſcuelle de bois.*

Hortera, f. *ſelon* Covarruvias, *C'eſt un peſon que l'on met au fuſeau, quand on commence la fuſée afin de le faire mieux tourner & l'appeſantir davantage.*

Hortiga yerva, f. *Ortie.*

Hortigar, quemar con Hortigas, *Ortier, piquer avec des orties.*

Hortigado, m. *Ortié, piqué d'orties.*

Hortigador, m. *Ortieur, qui ortie.*

Hortiguilla muerta, f. *Herbe appellée Mercuriale ou foirolle, & ſelon d'autres, ortie blanche, ou morte.*

Hoſco, m. baço color, *Brun, obſcur.*

Hoſco, m. *Vn qui regarde fierement & avec une mine refrognée, frençant les ſourcils. Les Eſpagnols appellent* Toros hoſcos, *ceux qui ont les ſourcils eſpais & un regard qui fait peur.*

Hoſpedar, *Loger, ſe loger, aller à l'hoſtellerie, recevoir en ſon logis.*

Hoſpedado, m. *Logé.*

Hoſpedador, m. *Celuy qui loge.*

Hoſpedaje, m. *Hoſtelage, lieu à loger.*

Hoſpedal, m. *Hoſpital pour les pauvres.*

Hoſpedamiento, m. *Hoſpitalité.*

Hoſpedería, f. *Logis, logement, hoſtellerie.*

Hoſpital, m. *Hoſpital.*

Hoſpitalero, m. *Hoſpitalier, qui a charge de l'hoſpital.*

Hoſpitalidad, f. *Hoſpitalité.*

Hoſsário, m. *Charnier où l'on met les os des morts.*

Hoſtal, m. *Hoſtellerie, hoſtel nous prenons hoſtel en François, pour le logis d'un Prince & grand Seigneur.*

Hoſtalero, m. *Hoſte, hoſtelier.*
Hoſteria, f. *Hoſtellerie.*
Hóſtia, f. *Hoſtie, offrande en ſacrifice.*
partir la Hoſtia, *C'eſt faire une amitié fondée en beaucoup de religion.*
Hoſtiario, m. *La boiſte où ſe gardent les pains à chanter.*
hierro de Hoſtias, *Vn fer ou moule à faire les Hoſties.*
Hoſtigar, *Foüetter, chaſtier, inciter, faſcher.*
Hoſtigádo, m. *Foüetté, chaſtié, incité, faſché, marry.*
Hoſtigador, m. *Foüetteur, qui foüette & incite.*
Hoſtigamiento, m. *Foüettement, incitation, fuſtigation.*
Hoſtigo, m. *La partie d'une muraille qui eſt foüettée & battuë du vent, lequel eſtant accompagné d'eau fait un grand dommage & degaſt.*
Hoſtigo, m. *Hoſtilité, ravage que font les ennemis, degaſt.*
Hóſtil, c. *Hoſtile, d'ennemy.*
Hoſtilidád, f. *Hoſtilité.*
Hoſtilmente, *Hoſtilement, comme ennemy.*
Hoteár, *Eſpier, guetter.*
Hoto, m. *Ancien mot Caſtillan qui vaut autant que* hucia, fucia, *ou* fiducia, *confiance, aſſeurance.*
† Hovachon, *voyez* havachon.
Hovéro, color de cavallo, m. *Hobere ou aubere, couleur de cheval.*
Hoxear, *Huer, effaroucher, chaſſer.*
Hoy, *Aujourd'huy.*
Hoydia, f. *Pour le jourd'huy.*
Hoyo, m. *ou* hoya, f. *Vne foſſe, vn foſſé.*
quedar Hoyos en la cara, *Avoir des marques au viſage, comme il avient à pluſieurs qui ont la petite verole.*
Hoyoſo, m. *Plein de foſſes.*
quedar la cara apedreada y Hoyoſa, *Avoir le viſage tacheté & marqué de verole.*
Hoyuelo, m. *Petite foſſe, foſſette, petit foſſé.*
Hoz, f. *Vne faux à faucher, ou plutoſt une faucille à moiſſonner, d'autant que la faux ſe dit en Eſpagnol,* guadaña.
Hoz podadera, *Vne ſerpe à tailler les arbres, ſerpette à tailler les vignes.*
Hoz, f. *Emboucheure ou vallée eſtroite & profonde entre deux montagnes.*
de Hoz y de coz, *A tors & à travers, de cul & de teſte, d'eſtoc & de taille.*
Hozar, *Fouiller avec le grouïn.*
Hozador, m. *Foüilleur.*
Hozadúra, f. *Foüillement.*
Hozico, m. *Le grouïn, le muſeau.*
Hozino, m. *Serpette, ſerpillon.*
Horo, m. *Cette abreviation vaut* heredero, *heritier.*

H V

Hucha, f. *Tirelire à ſerrer de l'argent, boiſte.*
Huchocho, m. *Terme de fauconniers pour rappeller l'oyſeau au leurre, quand il vole trop haut.*
Huebra de tierra, f. *Vn journal de terre, qui ſeroit comme un demy arpent, & ſelon aucuns un arpent. En jargon, Vne paire de cartes.*
Hueca, f. *L'emboiſture de l'os,*

comme des jambes & des bras.

Hueco, m. *Creux, cavé, qui n'eſt pas maſſif, vuide.*

Hueco del cuerpo, *Le creux de l'eſtomac, la poitrine.*

ſer Hueco, ſer vano y preſuntuoſo, *Eſtre vain & preſomptueux, avoir une teſte ſans cervelle.*

Huego, elemento, m. *Feu, element.*

Huego como hoguera, *Vn grand feu, grande flamme.*

Huego de ſan Anton, *Le feu S. Antoine, la gangrene.*

Huelga, f. *Repos, eſbattement, reſiouiſſance, recreation.*

Huelga, f. *Lieu de plaiſir champeſtre.*

eſtoy de Huélga, *Ie ſuis de loiſir, je n'ay que faire.*

Huélgo, m. *Haleine, eſprit, ſouffle.*

Huella, f. *Trace, foulure, marchement, piſte, foulée.* Item, *foulé.*

Huélle, f. *Piſte, foulement de pieds, trace.*

Huérco, m. *L'enfer.*

Huerco, m. *En vieil langage Caſtillan ſignifie, le cercueil ou biere à porter les morts en terre: ils appellent auſſi* huerco, *un qui eſt touſiours triſte & retiré en tenebres & obſcurité, comme eſtant un portrait de la mort.*

Huérfano, m. *Orfelin ou orphelin.*

Huero, m. *Oeuf couvis.*

Huero, *ou* fuero, m. *Iuriſdiction, loy & couſtume de queique lieu.*

Huerta, f. *ou* huerto, m. *Iardin, verger.*

Huerta, f. *Selon aucuns une baſſe court & galerie: proprement un iardin d'arbres fruitiers, où il y a de l'eau vive, & qui eſt prés d'une riviere.*

Huéſped, m. *Hoſte, hoſtelier.*

Huéſpeda, f. *Hoſteliere, hoſteſſe.*

Huéſpedáje, m. *Hoſtelage.*

Hueſſa, f. *Foſſe.*

Hueſſezuela, f. *Foſſette, petite foſſe.*

Hueſſezillo, hueſſezito, hueſſezuelo, m. *Petit os, oſſelet: noyau de fruit.*

Hueſſo, m. *Os: un noyau de fruit.*

Hueſſo del eſpinazo, *L'eſpine du dos.*

Hueſſo de la garganta, la nuez, *Le nœud de la gorge.*

Hueſſo del pelo, *L'os barré, l'os du penil.*

Hueſſo del pecho, *Le brechet, os du ſternon.*

Hueſſo ſacro, *L'os ſacrum.*

Hueſſo yugal, *L'os jugal, dit* zigoma.

Hueſte, gente de guerra, m. *Vn oſt, une armee, c'eſt un mot ancien.*

Huevas, f. *Oeufs ou œuvres de poiſſons.*

Huevo, m. *Vn œuf.*

Huevo empollado, *Vn œuf couvé, auquel le poulet eſt formé.*

Huevo guero, *Vn œuf couvis & corrompu.*

Huevos tiernos, *ou* rebueltos, *Des œufs broüillez.*

Huevos eſtrellados, *Des œufs. poſchez au beurre ou à l'huile.*

Húgia, f. *Torpille, certain poiſſon.*

Humanamente, *Humainement.*

Humanal, m. *Qui a de l'humain.*

Humanar, *Rendre humain.*

Humanidad, f. *Humanité.* Item, *Inclination au peché de la chair.*
Humano, m. *Humain.*
Humareda, f. *Grande fumée.*
Humázo, m. *Fumée, camouflet.*
Humear, *Fumer, faire fumée.*
Humeado, m. *Enfumé.*
Humedád, f. *Humidité.*
Humedecer, *Humecter, rendre humide.*
Humido, m. *Humide.*
Humildad, f. *Humilité.*
Humilde, c. *Humble.*
Humildoso, m. *Plein d'humilité.*
Humildemente, & humildosamente, *Humblement.*
Humil'acion, f. *Humiliation, humilité.*
Humillár, *Humilier.*
Humilladero, m. *Vne Croix de mont-joye, Croix dans les chãps & grands chemins, ou bien en d'autres lieux, où l'on s'agenoüille pour prier Dieu; c'est aussi une Chapelle où il y a un Crucifix ou mage de la Vierge Marie, pour le mesme effect: un reposoir sur le chemin.*
Humero, m. *Cheminée, tuyau par où passe la fumée.*
Humo, m. *Fumée, vapeur.*
Humo, m. *Se prend par Metaphore, pour vaine gloire & presomption.*
Humo, m. *Se prend quelquefois pour le fouyer ou cheminée, & disent les Espagnols*, tantos humos *pour* tantos fuego, *tant de feux, c'est à dire, tant de sons ou mesnages.*
vender Humos, *Vendre de la fumée; celà se dit des Courtisans qui donnent à entendre aux pretendans en Court, qu'ils ont du credit & de la faveur, ce qui est menterie & fumée.*
tener muchos Humos, *Avoir beaucoup de presomption & d'orgueil; nous disons, avoir bien du vent en la teste.*
subirse el Humo à las narizes, *Monter la fumée au nez, c'est se mettre en colere.*
dar à uno Humo à las narizes, *Fascher & ennuyer quelqu'un.*
Humóso, m. *Fumeux, vapoureux.*
Humór, m. *Humeur.*
Huna, f. la gavia, *La hune du navire.*
Hundir metal, *Fondre du metal.*
Hundible, c. lo que se puede hundir, *Qui est de fonte, qui se peut fondre, fusible.*
Hundicion, f. *Fonte, fonderie.*
Hundido, m. *Fondu.*
Hundidor, m. *Fondeur.*
Hundir, *Mettre à fonds, enfondrer, abismer, enfoncer.*
Hundido, m. *Mis à fonds, enfoncé, confondré, abismé, fondu.*
Hundimiénto, m. *Enfoncement, abisme, enfondrement comme de vaisseaux en la mer, ou de la terre qui s'abisme, & se dit aussi pour la fonte.*
Hundirse la casa, quando ay muchas vozes y ruydo en ella, *S'abismer la maison, comme quand on y fait de grandes clameurs & un grand bruit.*
Hungo, m. *Champignons.*
Hura de la cabeça, f. *Vne bosse, ou bigne en la teste, fronele, ou*

clou : ſelon aucuns c'eſt la tigne.

Hura, f. cabeça de javali, *Hure de Sanglier.*

Huracán, m. *Tempeſte de deux vents contraires, qui s'ſlevent tout en un temps, un houragan.*

Huráño, m. *Intraitable, indomble, ſauvage, ſarouche.*

Hurca, f. *Ourque, ou hurque, gros vaiſſeau de mer.*

Hurgada, f. *Foüillée, frottée, fourgonnée.*

Hurgamandera, f. *En jargon, Vne garſe.*

Hurgar, *Fureter, chercher çà & là, feurgonner, frotter.*

Hurgonear, *idem.*

Hurgon, *ou* hurgonéro, de horno, m. *Fourgon de four.*

Huron para caçar conejos, m. *Furet, ou furon.*

Hurona, f. *Furette, femelle de furet.*

Huronear, *Fureter, chaſſer aux connils.*

Hurraca, f. *Vne Pie, oiſeau.*

Hurta agua, f. *ou* eſcarnidor, m. *Vne chantepleure, un arroſoir.*

Hurtar, *Deſrober, prendre ſecrettement.*

Hurtar el cuerpo, *Eſquiver un coup, comme on fait en eſcrimant ; auſſi un cheval qui ſe derobe de deſſous ſon homme, quand on le veut monter.*

Hurtádo, m. *Deſrobé.*

Hurtádor, m. *Larron, deſrobeur.*

Hurtadamente, *Furtivement, à la deſrobée.*

à Hurtádas, *ou* à hurtadillas, *A la deſrobée.*

Hurtible coſa, c. *Furtive.*

Hurtiblemente, *Furtivement, à la deſrobée.*

Húrto, m. *Larcin.*

Hurto de lo ſagrado, *Sacrilege.*

Hurtillo, m. *Petit larcin.*

Hurtos, m. *Petites eſchappées & ruës deſrobées.*

à Hurto, *A la deſrobées.*

Huſada, *ou* maçórca, f. *Fuſée de fil.*

Huſillo de lagar, m. *Vis de preſſoüer ; c'eſt auſſi la vis de quelque autre preſſe que ce ſoit.*

apretar los Huſillos, *Preſſer de prés ; nous diſons ſerrer les poulces.*

Huſo, m. *Fuſeau.*

arbol para Huſos, *Du fuſain.*

Huſmar, *ou* huſmear, *Sentir & flairer une choſe, comme fait le chien couchant, ſentir la fumée de quelque choſe.*

Hutia, f. *Selon aucuns c'eſt un oyſeau, & ſelon d'autres, c'eſt un rat d'Inde, qui eſt une eſpece de connil, bon à manger.*

Huvillar, *Annuler.*

Huyda, *Fuite.*

Huydizo, m. *Fuite, & choſe à fuir, fugitif, fuyant.*

Huydora, f. *Fuyarde, fugitive.*

Huyr, *Fuir, eviter.*

Huyr el roſtro, *Fuir la preſence de qui nous peut corriger.*

H Y

Nota que les dictions qui commencent par Hy *ſe trouveront aux lettres* I, *&* Y, *& partie en* Hi, *comme pour* Hypocriſia, hydropico, hypoteca, *cherchez* Ipocriſia, ydropico, ipoteca, &c.

Hyeſſo,

Hyesso, m. *Plastre.*
Hyessones, m. *Pierre de gys ou plastre.* Item, *Plastras.*

I.

☞ *Il faut noter, que les Espagnols appellent* jota, *est consonante, & commence icy, & ne se met que devant* a, o *&* u: *car devant* e *&* i, *on y met le* g.

I A

Iabalina, f. *Iaveline.*
Iabega, f. *Tramail, grande ret à pescher.*
Iaca, cotta de malla, f. *Vne cotte ou jaque de maille; quelques uns l'appellent, chemise de maille.*
Iacarandana, *ou* Iacarandina, f. *En jargon, Assemblée de voleurs & rusiens.*
Iacerina, f. *Iaque; aucuns l'appellent, un jaseran ou haubert.*
Iacio de mar, m. *Grande bonasse de mer.*
Iacinto piedra, *ou* flor, m. *Iacinte ou hiacinte, pierre precieuse ou fleur, du vaciet.*
Iaco, m. *Iaque de maille.*
Iacra, f. *L'eau tirée de l'arbre qui porte le* coco, *laquelle espaissie est fort bon sucre.*
Iactarse, *Se vanter.*
Iadear, *Mot abregé de* hijadear, *Haleter, panteler.*
Iaénes, m. *Sorte de monnoye du Royaume de Iaen.*
doblas Iaenes, *Doublon de Iaen.*
Iaéz, m. *Barde, harnois & equipage de cheval: livrée, ornement, parure. En jargon, Vn habit, ou hardè.*
Iaézes de cama, *Garniture de lit.*
cosas deste Iaez, *Chose de cette maniere & sorte.*
Iaharrar, *Enduire un mur avec du plastre.*
Iaharro, m. *Plastre à enduire une muraille.*
Ialde, c. *Iaune, couleur.*
Ialea, f. *Le suc ou liqueur du coing au autre fruit, dont se fait la conserve: gelée de coing ou d'autre chose.*
Iamas, *Iamais, onc, ou oncques.*
Iamba, f. *Iambage.*
Iamon, m. *Iambon, c'est proprement le maigre du jambon & d'autre chair salée, mais principalement de chair de porc.*
Iamúga, f. *Vne selle à femme à la façon d'Espagne.*
Iaque, m. *Eschec, au jeu des eschecs: En jargon, Vn ruffien, ou macquereau.*
Iaqueca, f. *La migraine.*
Iaquéta, f. *Vne jacquette, un petit saye.*
Iáquima, f. *Chevestre, licol.*
Iaquimalla, f. *Iacque de maille, chemise de maille.*
Iar, *En jargon, Pisser.*
Iara, f. *Vne fleche, une vire ou trait d'arbaleste.*
Iara, f. *Fleche.* Item, *Bruyere. Et ladane ou lede.*
Iaral, m. *Hallier, buisson de ronces, bruyeres.*
Iaravár, *Donner des syrops.*
Iatáve, f. *Syrop.*
Iárcias, f. *Amarres, cordages de navire.* Item, *Charges de vaisseaux.*
Iardin, m. *Iardin. En jargon, Boutique de mercier: foire.*
Iardinejo, m. *Iardinet, petit*

jardin.
Iardinero, m. *Iardinier.*
Iardineria, f. *Iardinage.*
Iarra, f. *Vn pot qui eſt ventru & rond, & a deux anſes, comme ſont des pots à bouquets.*
Iarrazo, m. *Vn grand pot.* Item, *Vn coup donné avec un pot.*
Iarrear, *Verſer d'un pot en un autre, boire ſouvent.*
Iarreado, m. *Verſé d'un pot dans un autre.*
Iarrete, m. *Iarret, c'eſt auſſi un gros os qui croiſt au jarret, lequel fait la jambe tortuë, ſuros ou ſurot.*
Iarretada, f. *Vn coup ſur le jarret, une jarretade.*
Iarretera, f. *Vne jarretiere.*
Iarro, m. *Vn pot à mettre de l'eau ou du vin, vaiſſeau.*
Iarro de plata, *Vne aiguiere d'argent.*
dar para tripas al Iarro, dat para vino, *Donner pour avoir à boire.*
echarſe el Iarro à pechos, *Boire ſans diſcretion; les Eſpagnols appellent* jarro, *un homme qui eſt ſot & groſſier.*
Iarrilla, f. *ou* jarrillo, m. *Petit pot.*
Iarrillo, m. yerva, aros, *La petite couleuvrée.*
Iarúna, f. *Vne ſorte de fruict fort ſavoureux dont les feüilles pilées avec la tige gueriſſent les playes.*
Iaſpe piedra, f. *Du Iaſte.*
Iaſpear, *Iaſper, teindre & tacheter comme le jaſpe.*
Iaſpeado, m. *Iaſpé.*
Iaſpeador, m. *Qui jaſte.*
Iaſpeadura, f. *Iaſpeure.*
Iaſſar, ſangrar jaſſando, *Sacrifier.*
Iaſſadura, f. *Sacrification.*
Iaſſador, m. *Celuy qui ſacrifie.*
Iaſſado, m. *Sacrifié.*
Iatarſe, *Se vanter, ſe loüer & glorifier.*
Iatáncia, f. *Vanterie, vaine gloire.*
Iatancioſo, m. *Vanteur, glorieux.*
Iavali, m. *Sanglier.*
Iavalina, f. *Javeline.*
Iávega, f. *Tramail, ret.*
Iavies, f. uvas javies, *Petits raiſins comme ceux de Corinthe.*
Iaula, f. *Cage; geolle, priſon.*
Iaulero, m. *Geolier.*
Iaulon, m. *Priſon.*
Iavenete, m. *Savon, pomme de ſavon à laver les mains, ſavonette.*
Iayan, m. *Geant. En jargon, Vn macquereau de reſpect.*
Iazeriua, f. *Iaſeran.*
Iazmin, m. yerva, *Du jaſmin.*

Notez que s'il ne ſe trouve icy quelques dictions qui commencent par Ie, *on les retrouvera quaſi toutes en la terre* G. *ou bien à l'*X, *ſi ce ne ſont quelques noms propres, comme* Ieſus, Ieruſalem, *& autres.*

Ierigónça, f. *Iargon.*

I ç

Içа, f. *En jargon, Vne garſe.*
Içado, m. *En jargon, Qui tient une garſe.*

I G

Ignominia, f. *Ignominie, honte, infamie, affront.*
Ignominioſo, m. *Ignominieux, honteux.*
Ignorancia, f. *Ignorance.*

Ignorante, c. *Ignorant.*
Ignorantemente, *Ignorammment.*
Ignorar, *Ignorer.*
Ignoto, m. *Inconnû.*
Igual, c. *Egal, pareil, juſte, equitable; uny & plein.*

I I.

Iiba, f. *En jargon, Paquet, biſſac.*
Iigantes, m. *En jargon, Les deux grands doigts.*

I I.

Il faut icy noter qu'en ces dictions ſuivantes le double ll, *ſe doit lire & prononcer comme le ſimple & non pas comme aux autres dictions, où il ſe lit de meſme qu'en nos mots, fille, quille, bataille, paille.*

Iliaco, m. dolor; *Colique, Iliaque paſſion.*
Ilion, m. *Colique, douleur de boyaux.*
Illegitimo, m. *Illegitime.*
Illicitamente, *Illicitement.*
Illicito, m. *Illicite, qui n'eſt pas loiſible.*
Illuminar, *Illuminer, eſclairer, donner clairté & lumiere; c'eſt auſſi enluminer en matiere de peinture.*
Illuminacion, f. *Illumination, clairté, eſclairement, enluminеure.*
Illuminador, m. *Illuminateur, qui donne clarté; enlumineur.*
Illuminado, m. *Illuminé, eſclairé: enluminé.*
Illuſion, f. *Illuſion, fantoſme, viſion fauſſe, tromperie, abus, mocquerie.*
Illuſtracion, f. *Illuſtration, eſclairciſſement.*
Illuſtrar, *Illuſtrer, rendre illuſtre, eſclaircir, donner clairté ou lumiere & lueur à une choſe.*
Illuſtrado, m. *Illuſtré, eſclairé; rendu illuſtre & fameux, anobly.*
Illuſtrador, m. *Illuſtrateur, qui rend illuſtre & fameux, qui eſclaircit & donne luſtre.*
Illuſtre, c. *Illuſtre, fameux, renommé, fort clair.*
Illuſtres, m. *En jargon, Des bottes.*
Illuſtriſſimo, m. *Tres-illuſtre; illuſtriſſime, tres-clair, tres-luiſant.*

Toutes ces dictions cy-deſſus ſe doivent eſcrire proprement par l *ſimple & non pas par* ll *double, & meſmes Covarruvias les met ainſi en ſon* Teſoro.

I M

Ima, f. *Eſpece de grand naveau blanc.*
Imágen, f. *Image, reſſemblance, ſimulacre, effigie, ſtatue, pourtrait, repreſentation.*
Imaginacion, f. *Imagination, repreſentation, fantaiſie.*
Imagináda, m. *Imaginé, repreſenté, raffiguré.*
Imaginador, m. *Qui imagine.*
Imaginário, m. *Imaginaire, feint contrefait.*
Imaginar, *Imaginer, comprendre en ſa penſée, ſe repreſenter la figure & image de quelque choſe: penſer.*
Imaginable, c. *Imaginable, qui ſe peut imaginer, & entrer en l'imagination.*
Imaginativo, m. *Imaginatif, qui eſt de l'imagination.*
eſtar Imaginativo, *Eſtre penſif & reſveur.*
Imagineria, f. *Imagerie, l'art de faire des images, ſculpture.*

Imaginero, m. *Imager, faiſeur d'images, ſculpteur.*
Imaginétas, f. *Petites images, poupées que l'on donne aux petits enfans.*
Iman, m. *ou* yman, piedra preciosa, *Pierre d'aiman.*
Imbecil, c. flaco, *Foible, imbecille, debile.*
Imbecilidad, f. *Imbecillité, foibleſſe, debilité.*
Imbecilmente, *Imbecillement, foiblement, laſchement.*
Imbélle, c. *Qui n'eſt point guerrier.*
Imitar, *Imiter, reſſembler, contrefaire.*
Imitable, c. *Imitable, qui ſe peut ou doit imiter.*
Imitacion, f. *Imitation.*
Imitado, m. *Imité, enſuivy.*
Imitador, m. *Imitateur, celuy qui imite, qui contrefait.*
Imitatriz, f. *Imitatrice, celle qui imite & contrefait.*
Immaculado, m. *Immaculé, pur & net.*
Immediatamente, *Immediatement, ſans aucun moyen.*
Immenſidad, f. *Grandeur, immenſité.*
Imménſo, m. muy grande, *Immenſe, fort grand, deſmeſuré.*
Immerito, *Sans cauſe, à tort, ſans l'avoir merité ny deſſervy.*
Immobil, *ou* Immovible, c. *Immobile, qui ne ſe meut point.*
Immobilidad, f. *Immobilité.*
Immobilmente, *ou* immoviblemente, *Immobilement, ſans ſe mouvoir.*
Immoderado, m. *Immoderé, deſreiglé, ſans meſure.*
Immoderadamente, *Immoderément, deſreglément.*
Immodeſto, m. *Immodeſte, malapris, deshonneſte.*
Immodéſtia, f. *Immodeſtie.*
Immodeſtamente, *Immodeſtement.*
Immolacion, f. *Immolation, ſacrifice.*
Immolador, m. *Immolateur, ſacrificateur.*
Immolado, m. *Immolé, ſacrifié.*
Immolar, *Immoler, ſacrifier.*
Immortal, c. *Immortel.*
Immortalecer, *Immortaliſer.*
Immortalidad, f. *Immortalité.*
Immortalizar, *Immortaliſer, rendre immortel.*
Immortalizado, m. *Immortaliſé, rendu immortel.*
Immortalmente, *Immortellement.*
Immovible, c. *Immobile.*
Immoviblemente, *Immobilement.*
Immudable, c. *Immuable.*
Immundicia, f. *Immondice, impureté, ordure, ſaleté.*
Immundo, m. *Immonde, impur, ord, ſale.*
Immúne, c. *Exempt, libre, franc.*
Immunidad, f. *Immunité, exemption.*
Impaciencia, f. *Impatience.*
Impaciente, c. *Impatient, qui endure mal volontiers.*
Impacientemente, *Impatiemment.*
Impalpable, c. *Impalpable, qui ne ſe peut toucher.*
Imparcial, c. *Non partial.*
Impaſſible, c. *Impaſſible, qui ne peut endurer.*
Impaſſibilidad, f. *Impaſſibilité.*
Impaſſiblemente, *Impaſſiblement.*
Impecible, c. *Nuiſible.*
Impedir, *Empeſcher, occuper, empeſtrer.*

empeſtrer, ſaiſir & arreſter, repugner.

Impedido, m. *Empeſché, occupé, empeſtré, & ſaiſi & arreſté.*

Impedimiento, *Empeſchement, occupation, empeſtrement, obſtacle, ſaiſie & arreſt.*

Impelér, *ou* impelir, *Impulſer, pouſſer, contraindre, mouvoir, inciter.*

Impelido, m. *Impulsé, pouſsé, meu, incité, contraint.*

Impenetrable, c. *Impenetrable, qui ne ſe peut penetrer.*

Impenſado, m. *Ce qui n'eſt point penſé ny premedité.*

Imperceptible, c. *Imperceptible.*

Imperfecto, m. *Imparfait.*

Imperfection, f. *ou* imperfecion, *Imperfection, défaut.*

Imperar, *Imperer, commander.*

Imperativo, m. *Imperatif ou commandant.*

Imperial, c. *Imperial ou imperialle, qui eſt de l'Empereur ou de l'Empire, commandant.*

Imperiales, m. *ou* çahones, *Sorte de chauſſes amples.*

Imperio, m. *Empire, Seigneurie, commandement.*

Imperioſo, m. *Imperieux, qui commande d'authorité, qui veut eſtre obey.*

Imperitamente, *Ignorамment, lourdement.*

Imperito, m. *Ignorant, peu expert, un lourdaut qui ne ſçait rien.*

Imperſonal, c. *Imperſonnel, qui n'a point de perſonnes.*

Imperſonalmente, *Imperſonnellement, ſans perſonnes.*

Impertinencia, f. *Impertinence.*

Impertinente, c. *Impertinent.*

Impertinentemente, *Impertinemment.*

Impérvio, m. *Aſſidu, continu, perſiſtant, diligent, qui n'a point de ceſſe, infatigable, conſtant, perſeverant.*

Impetrar, *Impetrer, obtenir par prieres.*

Impetra, f. *La grace que l'on obtient & impetre du Pontiſe Romain pour quelque benefice.*

Impetrado, m. *Impetré, obtenu.*

Impetracion, f. *Impetration, obtention.*

Impetrable coſa, c. *Impetrable, facile à impetrer & obtenir.*

Impetu, m. *Impetuoſité, vehemence, effort, violence, furie.*

Impetuoſo, m. *Impetueux, violent.*

Impetuoſamente, *Impetueuſement, violamment, avec effort & vehemence.*

Impetuoſidád, f. *Impetuoſité.*

Impígenes de cavallo, *Suros de cheval.*

Impio, m. *Impie ou impieux, meſchant.*

Impiedad, f. *Impieté, meſchanceté.*

Implacable, c. *Implacable, difficile à appaiſer, qui ne ſe peut appaiſer.*

Implicar, *Impliquer, envelopper, embroüiller, intriguer, obſcurcir une affaire.*

Implicidad, f. *Implicité, embroüillement, enveloppement, broüillis, obſcurité.*

Implicacion, f. *Embaraſſement, obſcurciſſement de matieres, broüillement.*

Implicado, m. *Embroüillé, embaraſſé.*

Implorar, *Implorer, demander ayde & secours en pleurant, requerir.*

Imploracion, f. *Imploration, requeste.*

Implorado, m. *Imploré, requis.*

Implorador, m. *Implorateur, qui implore & requiert.*

Imponer, *Imposer; mettre sus, charger, enjoindre, commander.*

Importar, *Importer, convenir.*

Importancia, f. *Importance.*

Importante, c. *Important, necessaire, convenable.*

Importantemente, *Importamment.*

Importantissimo, m. *Tres-important.*

Importunacion, f. *Importunité.*

Importunar, *Importuner, molester, ennuyer.*

Importunidad, f. *Importunité, ennuy.*

Importunamente, *Importunément, mal à propos, hors de saison.*

Importúno, m. *Importun, fascheux, ennuyeux.*

Imposicion, f. *Imposition, charge, commandement, injonction, taille, tribut, impost, dace.*

Imposible, c. *Impossible, qui ne se peut faire ny estre.*

Imposiblemente, *Impossiblement.*

Imposibilidad, f. *Impossibilité.*

Imposibilitar, *Impossibiliter, rendre impossible.*

Imposibilitado, m. *Rendu impossible.*

Imposta, f. *Impost, dace.*

Impotencia, f. *Impuissance; petite & foible puissance.*

Impotence, c. *Impuissant, qui n'a pouvoir ny puissance.*

Impotente, c. *En la langue Castillane signifie proprement, impuissant, & non propre à la generation, parce que, impotent en François se dit en Espagnol* tullido de miembros.

Impotentemente, *impuissamment.*

Imprecacion, f. *Imprecation, malediction, maudisson.*

Imprenta, f. *Imprimerie.*

Impression, f. *Impression, emprainte, marque.*

Impressor, m. *Imprimeur.*

Impresso, m. *Imprimé, empraint, marque.*

Imprimir, *Imprimer, emprainder, marquer.*

Imprimido, m. *Voix active du preterit qui signifie imprimé.*

Imprimidor, m. *Imprimeur, qui imprime.*

Improbo, m. *Meschant.*

Improbable, c. *Improbable, qui ne se peut prouver.*

Impropérios, m. *Terme de broderie qui signifie des coussinets.*

Impropério, m. *Reproche, impropere.*

Impróprio, m. *Impropre, mal propre.*

Impropriamente, *Improprement.*

Improviso, m. *Improviste, improuveu.*

à la Improvista, de improviso, à deshora, *Au despourveu, à l'improviste, sans y penser.*

Imprudéncia, f. *Imprudence, mesgarde, inadvertence.*

Imprudente, c. *Imprudent, mal-avisé,*

avisé, qui fait une chose par mesgarde.

Imprudentemente, *Imprudemment, par inadvertence, par mesgarde.*

Impudente, c. *Impudent.*

Impudencia, f. *Impudence.*

Impudentemente, *Impudemment.*

Impudicicia, f. *Impudicité, paillardise.*

Impudico, m. *Impudique, paillard.*

Impudicamente, *Impudiquement.*

Impuésto, m. *Imposé, mis sus enchargé, commandé.*

Impugnar, *Impugner, debattre à l'encontre, repugner, estre contraire & resister.*

Impugnacion, f. *Impugnation, contrarieté, resistance.*

Impugnado, m. *Impugné, debatu, resisté.*

Impugnador, m. *Debateur, impugnateur.*

Impulsár, *Impulser, inciter, esmouvoir, pousser.*

Impulsado, m. *Impulsé, incité, esmeu, pousé.*

Impulsór, m. *Impulseur, inciteur, qui pousse, induit & incite à quelque chose.*

Impulsion, f. *Impulsion, esmotion, incitation, poussement, instigation.*

Impúlso, m. *idem.*

Impunidád, f. *Impunité, grace & remission de quelque mesfait.*

Impunido, m. *Impuny, sans chastiment.*

Impunitamente, *Impunément, sans punition.*

Impunito, m. *Impuny.*

Impúro, m. *Impur, ord, sale & vilain.*

Impuridad, f. *Impureté, ordure & vilaine.*

Impuramente, *Impurement, vilainement.*

Impusicion, f. *Imposition, impost.*

Imputar, *Imputer, attribuer & mettre sus à quelqu'un qu'il est cause de quelque chose, conter, reprocher.*

Imputación, f. *Imputation.*

Imputado, m. *Imputé, attribué, mis sus.*

Imputador, m. *Qui impure & mes-sus, imputeur.*

I N

Inábil, c. *Inhabile.*

Inabilidad, f. *Inhabilité.*

Inabilitacion, f. *Inhabilitation.*

Inabilitar, *Inhabiliter, rendre inhabile.*

Inaceſſible, c. *Inaccessible, lieu où l'on ne peut aller.*

Inadverténcia, f. descuydo, *Inadvertence, mesgarde, inconsideration.*

Inadvertido, m. *Negligent, qui ne prend pas garde à ce qu'il fait ou dit.*

Inadvertir, *Ne prendre pas garde, negliger.*

Inalienable, c. *Inalienable, qui ne se peut aliener.*

Inanimado, m. *Inanimé, qui n'a point d'ame.*

Inaudito, m. *Inoüy, non jamais oüy.*

Incapacidad, f. *Incapacité.*

Incapaz, c. *Incapable, non capable.*

Incarnado, color, m. *Incarnat.*
Incauto, m. *Peu fin, imprudent, qui ne se donne point de garde.*
Incéndio, m. *Embrasement de feu, bruslement, incendie.*
Incendiário, m. *Vn boute-feu.*
Incensario, m. *Encensoir.*
Incentivo, m. *Allumant, excitatif.*
Incentivos y despertadores de animo, *Choses excitatives, qui allument & resveillent l'esprit & le courage.*
Incertitúd, incertidumbre, f. *Incertitude, doubte.*
Incertinidád, f. *idem.*
Incessamente, *Incessamment, continuellement, sans cesse.*
Incesto, m. *Inceste, accointance d'une parente ou religieuse.*
Incestuoso, m. *Incestueux.*
Incidente, m. *Incident, cas survenant en matiere de procés ou autre.*
Incienso, m. *De l'encens.*
Inciénso macho, m. *Encens masle.*
Incierto, m. *Incertain, douteux, mal asseuré.*
Inciertamente, *incertainement, douteusement.*
Incircuncíso, m. *Incirconcis, qui n'est pas circoncis.*
Inciſion, f. *Inciſion, coupeure.*
hazer Inciſion, *Inciſer, faire inciſion, tailler.*
Inciſo, m. *Incisé, coupé, taillé.*
Incitar, *Inciter, mouvoir, pousser, esguillonner.*
Incitado, m. *Incité, meu, esguillonné, pousé.*
Incitador, m. *Incitateur, qui incite & pousse : ce mot n'est pas en usage.*
Incitamiento, m. *Incitement, incitation, esguillonnement : il n'est pas en usage.*
Incitacion, f. *idem.*
Incitante, c. *Incitant, qui incite & meut.*
Incivil, c. *Incivil, deshonneste, mal courtois.*
Incivilidád, f. *Incivilité, deshonnesteté.*
Incivilmente, *Incivilement, deshonnestement.*
Incleméncia, f. *Inclemence, rudesse, rigueur.*
Inclemente, c. *Inclement, rude, rigoureux, impitoyable.*
Inclinar, *Encliner ou incliner, induire, tourner, pencher.*
Inclinacion, f. *Inclination.*
Inclinado, m. *Enclin, qui penche & se tourne vers quelque chose, incliné.*
† mal Inclinado, *qui est d'un mauvais naturel.*
Inclitívas, f. *Vne sorte d'herbe & fleur.*
Inclito, m. *Fameux, renommé, glorieux, noble, de grand renom, excellent, insigne.*
Incluído, m. *Enclos, enfermé.*
Incluir, *Enclorre, enfermer, inclurre, comprendre.*
Incluso, m. *Inclus, enclos, enfermé, compris.*
Inclusivamente, *Inclusivement.*
Inclusive, *Ce mot est pur Latin, toutefois l'Espagnol en use, & signifie, inclusivement.*
Incogitable, c. *A quoy on ne pense point, ou l'on ne prend pas garde, qui ne se peut penser.*
Incognito, m. *Incogneu.*
Incola, m. *Habitant d'une ville ou d'un païs.*

Incommodar, *Incommoder.*
Incommodado, m. *Incommodé.*
Incommodador, m. *Qui incommode.*
Incommodaménte, *Incommodément.*
Incommodidád, f. *Incommodité.*
Incómmodo, m. *Incommode, mal propre.*
Incomparable, c. *Incomparable, qui ne ſe peut comparer, qui n'a point de pair, ny ſon ſemblable.*
Incomparablemente, *Incomparablement.*
Incompatible, c. *Incompatible.*
Incompenſable, c. *Qui ne ſe peut compenſer.*
Incompetencia, f. *Incompetence.*
Incompetente, c. *Incompetent.*
Incomportable, c. *Inſuportable.*
Incomprehenſible, c. *Incomprehenſible, qui ne ſe peut comprendre.*
Incompueſto, m. *Mal agencé, malpropre.*
Inconſideracion, f. *Inconſideration, meſgarde.*
Inconſiderado, m. *Inconſideré, inconſiderant, mal conſideré, qui ne penſe point à ce qu'il fait ou dit.*
Inconſideradamente, *Inconſideréément, ſans conſideration, par meſgarde.*
Inconſideráncia, f. *Inconſideration, meſgarde.*
Inconſtancia, f. *Inconſtance, legereté, varieté.*
Inconſtante, c. *Inconſtant, leger, variable.*
Inconſtantemente, *Inconſtamment, legerement, variablement.*
Incontinente, c. *Qui ne ſe peut contenir, ny garder de hanter les femmes, incontinent.*
Incontinentemente, *Incontinemment.*
Incontraſtable, c. *Inconteſtable, que l'on ne peut conteſter.*
Inconveniencia, f. *Diſconvenance, meſſeance.*
Inconveniente, c. *Inconvenient; inconvenable, mal ſeant, impropre.*
Incórdio, m. *Poulain de verolle.*
Incorporar, *Incorporer, immatriculer.*
Incorporado, m. *Incorporé, immatriculé.*
Incorporéo, m. *Qui n'a point de corps.*
Incorrecion, f. *Incorrection.*
Incorrectamente, *Incorrectement.*
Incorrecto, m. *Incorrect, non corrigé.*
Incorrigible, c. *Incorrigible, qui ne ſe peut corriger.*
Incorrigiblemente, *Incorrigiblement.*
Incorruptible, c. *Incorruptible, qui ne ſe corrompt point.*
Incorrupto, m. *Qui n'eſt point corrumpu, entier & ſain.*
Incredibilmente, *Incroyablement.*
Incredulidad, f. *Incredulité, infidelité.*
Incrédulo, m. *Incredule, qui ne croit pas, meſcreant.*
Incremento, m. *Accroiſſement, augmentation.*
Increpar, *Reprocher, blaſmer, tancer, accuſer: preſſer, reprendre.*
Increpado, m. *Reproché, blaſmé, tancé,*

tancé, repris, accusé, pressé.

Increyble, c. *Incroyable.*

Increyblemente, *Incroyablement.*

Incubos, m. *Incubes.*

Inculcar, *Inculquer, fouler; mettre à force dedans quelque chose.*

Inculcado, m. *Inculqué, foulé.*

Inculpable, c. *Inculpable, sans blasme.*

Inculpado, m. *idem.*

Inculpar, *Excuser.*

Inculpador, m. *Qui oste le blasme.*

Inculpamiento, m. *Excuse.*

Incúlto, m. *Qui n'est point cultivé ny labouré: non agencé ny orné, mal accoustré.*

Incumbir, *S'employer de toute sa force à quelque chose & y prendre peine.*

Incúrable, c. *Incurable, qui ne se peut guerir.*

Incurrir, *Encourir, tomber en quelque chose.*

Incurrido, m. *Encourru, tombé.*

Incurrimiento, m. *Cheute heurt.*

Incursion, f. *Incursion, course de gens de guerre sur l'ennemy.*

Indagar, *Rechercher diligemment.*

Indecéncia, f. *Messeance, indecence.*

Indecente, c. *Messeant, indecent, malseant.*

Indecentemente, *Par messeance, indecemment.*

Indecisamente, *Irresoluement.*

Indeciso, m. *Indecis, irresolu.*

Indeclinable, c. *Qui ne se decline point, indeclinable.*

Indefenso, m. *Qui n'est point deffendu.*

Indefatigo, m. *Infatigable, qui ne se lasse point, qui ne peut estre lassé.*

Indeléble, c. *Qui ne se peut effacer.*

Indemne, c. *Indemnisé, exempt de perte & dommage, garanty.*

Indemnidad, f. *Indemnité, exemption de perte garantie.*

Indemnisar, *Indemniser.*

Indeterminable, c. *Qui ne prend point de resolution en ce qu'il doit faire, indeterminable, ou indeterminé.*

Indeterminado, m. *Irresolu, non determiné.*

Indevidamente, *Induëment.*

Indevido, m. *Indeu, non deu.*

Indevocion, f. *Indevotion, froide devotion.*

Indevotamente, *Peu devotement.*

Indevoto, m. *Indevot, peu devot.*

Indezible, c. *Indicible, qui ne se peut dire.*

Indiciado, m. *Monstré au doigt; noté, remarqué, contre qui il y a des indices.*

Indiciar, *Monstrer au doigt.*

Indecible, c. *Indecible, qui ne se peut dire.*

Indicio, m. *Indice, marque, signe.*

Indicion, f. *Indiction, espece de tribut ou gabelle, exaction: on use de ce mot* Indicion, *aux brevets de Rome.*

Indiferéncia, f. *Indifference, similitude.*

Indife

Indiferente, c. *Indifferent, semblable.*
Indiferentemente, *Indifferemment.*
Indigencia, f. *Indigence, neceſſité, diſette, pauvreté.*
Indigente, c. *Indigent, neceſſiteux, pauvre, ſouffreteux.*
Indigeſtible, c. *Ce qui ne ſe peut digerer, indigeſtible.*
Indigeſtion, f. *Indigeſtion, crudité de viandes en l'eſtomac.*
Indigeſto, crudo, no digerido, m. *Indigeſte, non digeré, crud.*
Indigeſto, m. *Ce qui eſt en ſy confus & deſordonné.*
Indignar, *Indigner, eſmouuoir à corroux, mettre en colere, faſcher, courroucer.*
Indignacion, f. *Indignation, courroux, deſdain, ire.*
Indignado, m. *Indigné, courroucé, deſdaigné, irrité.*
Indignamente, *Indignement.*
Indignidad, f. *Indignité.*
Indigno, m. *Indigne.*
Indino, m. *idem.*
Indio *ou* Indiano, m. *Indien, qui eſt des Indes.*
Indiano, m. *C'eſt celuy qui va aux Indes.*
Indirecto, m. *Indirect, oblique.*
Indirectamente, *Indirectement, obliquement.*
Indiſcrecion, f. *Indiſcretion.*
Indiſcreto, m. *Indiſcret, malavisé.*
Indiſcretamente, *Indiſgrettement.*
Indiſerto, m. *Peu diſert, qui ne ſçait donner à entendre en bons termes ce qu'il entend.*
Indiſertamente, *Indiſertement, ſans eloquence.*
Indiſpenſable, c. *Non diſpenſable.*
Indiſpoſicion, f. *Indiſpoſition, deſordre, maladie.*
Indiſpueſto, m. *Indiſpos ou indiſposé, mal diſposé, malade.*
Indiſpuſicion, f. *Indiſpoſition.*
Indiſſoluble, c. *Indiſſoluble, qui ne ſe peut diſſoudre, ny deſlier ou expliquer.*
Indiſſolublemente, *Indiſſolublement.*
Indiſſoluto, m. *Indiſſolu, qui n'eſt point diſſout ny deſlié.*
Indiſtinto, m. *Indiſtinct, qui n'eſt point divisé, ny ſeparé.*
Indiſtintamente, *Indiſtinctement, confuſément, ſans diſtinction & ſeparation.*
Individuo, m. *Individu, inſeparable.*
Indiviſible, c. *Indiviſible, qui ne ſe peut diviſer ny partir.*
Indiviſiblemente, *Indiviſiblement.*
Indiviſo, m. *Indivis, non divisé, non partagé.*
Indivulſo, m. *Non ſeparé.*
Indócil, c. *Indocile, à qui on ne peut rien apprendre, ſtupide.*
Indócto, m. *Indocte, qui n'eſt point ſçavant, ignorant.*
Indoctamente, *Indoctement.*
Indomable, c. &
Indomeñable, c. *Indemptable, qui ne ſe peut dompter.*
Indómito, m. *Indompté, farouche, non traitable.*
Indubitable, c. *Indubitable, certain.*
Indubitablemente, *Indubitablement,*

blement, certainement, ſans doute.

Induction, *ou* inducion, f. *Induction, conduite, perſuaſion.*

Indulgencia, f. *Indulgence, permiſſion.*

Indulgencias, f. *Indulgences, pardons.*

Indulgente, c. *Indulgent, qui ſouffre faire à autruy ce qu'il veut.*

Indulgentemente, *Indulgemment.*

Indúlto, m. *Indult, indulgence du Pape.*

Indurar, *Endurer: endurcir.*

Induſtria, f. *Induſtrie, addreſſe, labeur, habileté à faire quelque choſe, diligence.*

hazer una coſa de Induſtria, *Faire une choſe tout exprés, & de propos deliberé.*

Induſtrial, c. *D'induſtrie, induſtrieux.*

Induſtriar, *Inſtruire: rendre adroit: eſtre induſtrieux, duire & enſeigner.*

Induſtriado, m. *Dreſſé, inſtruit & rendu adroit à quelque choſe, duit & enſeigné.*

Induſtrioſamente, *Induſtrieuſement, diligemment ſoigneuſement, laborieuſement.*

Induſtrióſo, m. *Induſtrieux, habile, diligent, laborieux, ſoigneux, adroit.*

Induzir, *Induire, inciter, perſuader, exhorter.*

Induzido, m. *Induit, perſuadé, incité, exhorté à quelque choſe.*

Induzidor, m. *Celuy qui induit & incite à quelque choſe.*

Induzimiento, m. *Incitement, perſuaſion, exhortation.*

Ineffáble, c. *Ineffable, qui ne ſe peut dire ny nommer.*

Inenarrable, c. *Inenarrable qu'on ne peut raconter.*

Inépcia, f. *Ineptie, ſottiſe.*

Inépto, m. *Inepte, ſot, mal-habile, mal-adroit.*

Ineſcuſable, c. *Inexcuſable.*

Nota qu'il y a quelques dictions qui s'eſcrivent indifferemment par Eſ, *& par* Ex, *tant ſimples que compoſées, tellement que ſi on ne les trouve par l'un on les trouvera par l'autre: comme* Eſcuſar & Excuſar, Ineſcuſable & Inexcuſable: Eſperto & Experto, *& pluſieurs autres avec leurs compoſez.*

Ineſperado, m. *Ineſperé, qu'on n'eſperoit point.*

Ineſperadamente, *Ineſperément, contre toute eſperance.*

Ineſtimable, c. *Ineſtimable, qui ne ſe peut eſtimer, ny priſer.*

Ineſtimablemente, *Ineſtimablement.*

Inevitable, c. *Inevitable, qui ne ſe peut eviter, ny fuir.*

Inevitablemente, *Inevitablement.*

Inexcuſable, c. *Inexcuſable.*

Inexcuſable, lo que no ſe pue de excuſar, *Choſe dont on ne ſe peut paſſer ny diſpenſer.*

Inexhauſto, m. *Ineſpuiſable, qui ne ſe peut eſpuiſer.*

Inexorable, c. *Inexorable, duquel on ne peut rien obtenir par prieres.*

Inexperto, m. *Inexpert, qui n'a point d'experience.*

Inexplicable, c. *Inexplicable, qui ne ſe peut expliquer ny donner à entendre.*

Inexpugnable, c. *Inexpugnable, qu'on ne ſçauroit forcer ou prendre par force ny vaincre, imprenable.*

Inextinguible, c. *Inextinguible, que ne ſe peut eſteindre.*

Infalible, c. *Infaillible.*

Infaliblemente, *Infailliblement, ſans faute.*

Infamar, *Diffamer rendre infame, deſcrier.*

† infamarſe à ſi miſmo, *de diffamer ſoy meſme, & faire des choſes qui détruiſent l'honneur.*

Infamado, m. *Diffamé, rendu infame, deſcrié.*

libélo Infamatorio, *Libelle diffamatoire.*

Infáme, c. *Infame, qui a perdu ſa bonne renommée.*

Infamemente, *Ignominieuſement, par infamie, avec infamie.*

Infamia, f. *Infamie, diffame; mauvais bruit & renommée.*

Infançon, m. infançones, *Eſpece de nobles en Eſpagne: c'eſt un terme ancien.*

Infándo, m. *Qui ne ſe peut dire ny raconter tant il eſt grand ou meſchant.*

Infánta, f. *Infante, fille du Roy.*

Infante, m. *Ce mot ſe prend en Eſpagne pour les puiſnez des Rois, s'entend des maſles, car le mot* Infanta, *ſe dome auſſi bien à l'aiſnée fille qu'aux autres, le mot de* Principe, *eſt la qualité du fils aiſné.*

Infante, m. *Signifie auſſi ſoldat à pied, pieton.*

Infante, m. *Vn petit enfant qui ne peut encor parler: & quelquefois il ſignifie le maſle: comme quand on porte baptiſer un enfant, le Curé demande ſelon la reigle du manuel, en parlant aux parains & maraines,* que traeys, infante o infanta? *eſt-ce fils ou fille.*

Infanteria, f. *Infanterie, les pietons, les gens de pied d'une armée.*

Infatigable, c. *Qui ne ſe laſſe point, infatigable.*

Infauſto, m. *Mal-heureux, infortuné.*

Infectar, *Infecter.*

Infectado, m. *Infecté.*

Infectador, m. *Qui infecte.*

Infecto, m. *Infect, puant, gaſté.*

Infecundidad, eſterilidad, f. *Infecondité, ſterilité, infertilité.*

Infecundo, m. *Infecond, ſterile, infertile.*

Infecundamente, *Sterilement, infertilement.*

Infelice, *ou* infeliz, c. *Mal-heureux.*

Inferéncia, f. *Inference, conſequence.*

Inferiot, c. *Inferieur, plus bas; qui eſt au deſſous, moindre.*

Inferioridad, f. *Inferiorité.*

Inferiormente, *Inferieurement, au deſſous.*

Inferir, *nferer, alleguer, dire.*

Infernal, c. *Infernal, d'enfer, d'embas.*

Infernar, *Mettre en enfer, damner.*

Infertil, c. *Infertile, ſterile.*

Infertilidad, f. *Infertilité, ſterilité.*

Infeſtar, *Infeſter, moleſter, ennuyer & travailler quelqu'un, perſecuter.*

Infeſtacion, f. *Infeſtation, ennuy.*

Infeſto, m. *Moleſte, ennuyeux, faſcheux.*

Inficionar, *Infecter, gaſter, corrompre, empoiſonner.*

Inficionado, m. *infecté, gaſté, corrompu, empoiſonné.*

Inficionador, m. *Qui infecte & corrompt.*

Infidelidad, *ou* infieldad, f. *Infidelité, deſloyauté.*

Infiel, c. *Infidele, deſloyal, qui ne garde point la foy.*

Infiel, no Chriſtiano, *Infidele, payen.*

Infierno, m. *Enfer, le lieu où ſont les damnez.*

Infierno, m. *Dans les Monaſteres où les Religieux ne mangent point de chair, l'on appelle Enfer le lieu où les hoſtes ſurvenans, & les ſerviteurs & Miniſtres qui n'ont point fait profeſſion, mangent de la viande.*

Infimo, m. *Infime, tres-bas, vil, de baſſe condition, le plus bas de tous.*

Infinidad, f. *Infinité, tres-grande multitude.*

Infinitamente, *Infiniement, ſans fin, ſans ceſſe, touſiours.*

Infinito, m. *Infiny, qui eſt ſans fin, qui eſt pour touſiours, immenſe, ſans nombre.*

Inflacion, f. *Inflation, enflement, enfleure.*

Inflamable, c. *Inflammable, qui ſe peut enflammer.*

Inflamacion, f. *Inflammation, ardeur, bruſlement, embraſement.*

Inflamado, m. *Enflammé, allumé, embraſé, qui eſt en feu.*

Inflamar, *Enflammer, allumer, embraſer, mettre en feu.*

Inflexible, c. *Inflexible, qu'on ne peut flechir ny plier.*

Influencia, f. *Influence.*

Influir, *Influer, couler dedans.*

Influxo, m. *Influence, influxion.*

Inforçable, c. *Inexpugnable, qui ne ſe peut prendre par force.*

Informar, *Informer, inſtruire, enſeigner, advertir.*

Informarſe, *S'informer & s'inſtruire d'une choſe, s'enquerir.*

Informacion, f. *Information, enqueſte.*

Informador, m. *Informateur, enqueſteur.*

Informado, m. *Informé, enquis, adverty, inſtruit.*

Informante, m. *L'advocat de la partie qui produit l'information au iuge, celuy qui fait l'avertiſſement.*

Informe, c. *Informe, qui n'a point de forme, façon ny figure.*

Infortunado, deſdichado, m. *Infortuné, malheureux.*

Infortunio, m. deſdicha, f. *Infortune, mal-heur, deſaſtre, diſgrace.*

Infractor, quebrantador, m. *Infracteur, qui enfraint & rompt quelque choſe, comme la Loy ou le commandement & ordonnance.*

Infrangible, c. *Qu'on ne peut rompre ny briſer.*

Infrequencia, f. *Infrequence, rareté: ſolitude.*

Infrequente, c. *Infrequent, rare*

qui advient rarement, qui n'eſt pas frequent : ſolitaire.

Infrequentemente, *Rarement, peu ſouvent : ſolitairement.*

Infructuoſo, m. *Infructueux, infertile, ſans fruict, qui ne rend point de fruict, ſteril.*

Infructuoſidad, f. *Infructuoſité, infertilité, ſterilité.*

Infructuoſamente, *Infructueuſement.*

Infundir, *Infuſer, verſer dedans, eſpandre, faire gliſſer.*

Infundido, m. *Verſé, eſpandu, infuſé.*

Infuſion, f. *Infuſion, verſement.*

Infúſo, m. *Infus.*

Inga, m. *Roy au Peru.*

Ingeniar, *Eſtudier, ſonger, adviſer, inventer.*

Ingenio, m. *Eſprit, entendement, ſubtilité.*

Ingenio, m. *Machine, inſtrument à faire quelque ouvrage, artifice.*

Ingenioſo, m. *Ingenieux, qui a bon eſprit & entendement.*

Ingeniero, m. *Ingenieur, inventeur d'artifice.*

Ingenioſamente, *Ingenieuſement, ſubtilement.*

Ingerírſe, *S'ingerer, s'entremettre de faire quelque choſe.*

Ingerir, *pour* inxerir, *Enter.*

Ingla, f. *L'aine.*

Ingrato, m. *Ingrat, meſconnoiſſant, qui ne reconnoiſſant, qui ne reconnoiſt point le plaiſir & le bien qu'on luy a fait.*

Ingratitúd, f. *Ingratitude, meſconnoiſſance du bien qu'on a receu.*

Ingratamente, *Ingratement.*

Ingredient:, m. *Ingredient, ce qui entre en la compoſition d'une medecine, ou autre mixtion.*

Inhábil, c. *Inhabile, qui n'eſt propre à faire aucune choſe inepte.*

Inhabilidad, f. *Inhabilité, ineptie.*

Inhabilitar, *Inhabiliter, rendre inhabile & inepte à faire quelque choſe.*

Inhabilitacion, f. *Inhabilitement, inhabilitation.*

Inhabilitado, m. *Inhabilité, rendu inhabile, & mal propre.*

Inhabilitamiento, m. *Inhabilitement.*

Inhabilmente, *Inhabilement, ineptement, ſottement, lourdement.*

Inhabitable, c. *Inhabitable, qu'on ne peut habiter.*

Inhabitádo, m. *Inhabité, qui n'eſt point habité.*

Inhabitar, *Inhabiter : ce verbe ſignifie pluſtoſt habiter & demeurer en un lieu que le contraire.*

Inhibir, *Inhiber, deffendre.*

Inhibicion, f. *Inhibition, défenſe.*

Inhibido, m. *Defendu, inhibé.*

Inhieſta, f. coſa levantada, *Choſe éſlevée & droite.*

Inhoneſto, m. *Deshonneſte, vilain, ſale.*

Inhoneſtamente, *Deshonneſtement, vilainement, ſalement.*

Inhumano, m. *Inhumain, cruel.*

Inhumanidad, f. *Inhumanité, cruauté.*

Inhumanamente, *Inhumainement, cruellement.*

Inico, m. inica, f. *Inique, iniuſte, deſraiſonnable, mechant, impie.*

Inicamente, *Iniquement, injuſtement, deſraiſonnablement, à tort & ſans cauſe, meſchamment.*

Injection, f. *Injection, jettement dedans.*

Iniesta, f. como retama, *Geneſt abriſſeau.*

Inimicicia, f. *Inimitié.*

Injonction, f. mandado, *Injonction, commandement.*

Iniquo, m. *Inique, méchant.*

Iniquamente, *Iniquement.*

Iniquidad, f. *Iniquité, injuſtice, meſchanceté, impieté.*

Injúria, f. *Injure, tort, deſplaiſir, outrage.*

Injuriar, *Injurier, outrager, faire tort & injure, offencer.*

Injuriado, m. *Injurié, outragé, offencé de paroles & de fait.*

Injuriador, m. *Injurieur, outrageur, qui fait tort & injure à autruy*

Injurioſamente, *Injurieuſement, outrageuſement à tort, contre droit & raiſon.*

Injurióſo, m. *Injurieux, outrageux.*

Injuſto m. injuſta, f. *injuſte, deſraiſonnable.*

Injuſtícia, f. *Injuſtice, iniquité.*

Injuſtamente, *Injuſtement, iniquement, deſraiſonnablement.*

Inſlevable, c. *Inſupportable.*

Inmortal, inmobil, inmunidad, inmundo *& autres par* inm. *cherchez les par* Imm.

Innavegable, c. *Innavigable, qui ne ſe peut naviger.*

Innovar, innovacion, innovado, innovador, *voyez*, Inovar, &c. *par* n *ſimple.*

Innumerable, c. *Innumerable, incombrable, qui ne ſe peut nombrer.*

Innumerablemente, *Innumerablement, ſans nombre, ſans conte.*

Innumerabilidad, f. *infinité.*

Inobediente, c. *Deſobeiſſant, inobedient.*

Inobediéncia, f. *Deſobeiſſance, inobedience.*

Inocente, c. *Innocent, qui eſt ſans faute, qui ne nuit à perſonne, pur & net & exempt de peché.*

† nocente ò, ſimple, *ſe prend quelque fois en mauvaiſe part, pour un qui eſt ſans eſprit ou ſans jugement, parce qu'il eſt incapable de malice.*

† eſtar Inocente de una coſa, *n'avoir point eu connoiſſance d'une choſe, n'en avoir rien ſçeu.*

Inocéncia, f. *innocence, ſimpleſſe, integrité.*

† eſtado de Inocencia, *Eſtat d'innocence, exempt de peché, celuy qu'Adam perdit dans le Paradis terreſtre, & dans lequel il avoit eſté creé.*

Innocentemente, *Innocemment, ſans coulpe, ſans nuiſance, ſimplement.*

Inogil, c. *Iartiere.*

Inójo, m. *ou* rodilla, f. *Le genoüil.*

Inola, f. yerva, *Herbe appellée* enula campana, *de la campane.*

Inondar, *inonder, ſe desborder, s'eſpan-*

s'eſpandre comme font les grandes eaux à force de pluyes.

Inondado, m. *Inondé, couvert d'eau.*

Inondacion, f. *Inondation, deſbordement d'eau.*

Inópia, f. *Diſette, pauvreté, neceſſité, deſaut.*

Inopinado, m. *Inopiné, dequoy on ne ſe doutoit point.*

Inopinadamente, *Inopinément, contre toute opinion, ſans y penſer.*

Inorme, c. *Enorme.*

Inormidád, f. *Enormité.*

Inóto, m. *Inconneu.*

Inovacion, f. *Innovation, renouvellement, inuention, alteration, changement.*

Inovar, *Innover, renouveller, inventer.*

Inovado, m. *Innové, inventé, renouvellé.*

Inovador, m. *Innovateur, inventeur.*

Inquietar, *Inquieter, moleſter, travailler.*

Inquietacion, f. *Inquietation, travail qu'on donne à autruy.*

Inquietado, m. *Inquieté, moleſté, tourmenté.*

Inquietador, m. *Inquieteur, qui moleſte & inquiete, perturbateur.*

Inquietamente, *Inquietement, ſans repos.*

Inquieto, m. *Moleſte, inquiete, qui n'a point de repos, turbulent.*

Inquietude, f. *Inquietude, perturbation, travail.*

Inquilíno, m. *Locatif, locataire, loüager.*

Inquína, f. *Corruption.*

Inquiridion, m. *Vn manuël, comme un petit livret que l'on peut porter en la main, petit livre de memoire; c'eſt un terme Grec.*

Inquiridor, m. *Enquereur, enqueſteur, rechercheur.*

Inquirir, *Enquerir, enqueſter, chercher, faire information, s'informer.*

Inquiſicion, f. *Inquiſicion, enqueſte, information.*

Inquiſidor, m. *Inquiſiteur, qui fait l'enqueſte & information: cettuy-cy ſe prend ordinairement pour l'Inquiſiteur de la Foy, comme auſſi le mot d'*Inquiſicion, *d'autant que pour ſignifier recherche & enqueſte on uſe du mot* Peſquiſa.

Inſaciáble, c. *Inſatiable, qui ne ſe peut ſouler.*

Inſaciablemente, *Inſatiablement, ſans ſe ſouler*

Inſáno, m. *Inſenſé, qui n'eſt pas en ſon bon ſens, qui n'eſt pas ſain.*

Inſcribir, *Inſcrire, enregiſtrer.*

Inſcripto, m. *Inſcript, enregiſtré.*

Inſcripcion, f. *Inſcription, enregiſtrement.*

Inſcrutable, c. *Inſcrutable, qui ne ſe peut rechercher ny ſonder.*

Inſculpir, *Entailler, graver, engraver.*

Inſculpido, m. *Entaillé, engravé, gravé.*

Inſenſáto, m. *Inſenſé, hors du ſens.*

Inſenſible, c. *Inſenſible, qu'on ne ſentir.*

Inſenſiblemente, *Inſenſiblement.*

Inſeparable, c. *Inſeparable, indiviſible, qui ne ſe peut ſeparer.*
Inſeparablemente, *Inſeparablement.*
Inſerto, m. *Inſeré.*
Inſertores, m. *Vne ſorte de fard.*
Insídias, f. *Embuſches.*
Insígne, c. *Inſigne, notable, remarquable.*
Insígnia, f. *La marque que chacun porte pour eſtre diſtingué & reconneu d'avec les autres, comme aux confrairies de differentes ſortes.*
Inſignias, f. *Enſeignes, marques, remarques, ſignes, ce ſont les marques des magiſtrats & perſonnes de qualité.*
Inſine, c. *Inſigne notable.*
Inſinuar, *Inſinuer.*
Inſinuacion, f. *Inſinuation, enregiſtrement, notification.*
Inſinuado, m. *Inſinué, enregiſtré, notifié.*
Inſinuador, m. *Qui notifie & inſiniüe.*
Inſipido, m. *Inſipide, fade, ſans gouſt, ſans ſaveur, ſot, fat.*
Inſipiente, c. *Iol, qui n'eſt pas ſage, mal avisé, imprudent, indiſcret.*
Inſiſtir, *Inſiſter, pourſuivre, continuer, s'arreſter.*
Inſociable, c. *Inſociable, qui n'eſt point accompagnable.*
Inſoléncia, f. *Inſolence, arrogance,*
Inſoléntе, m. *Inſolent, arrogant.*
Inſolentemente, *Inſolemment, arrogamment, fierement.*
Inſólito, m. *Non accouſtumé.*
Inſoluble, c. *Inſoluble, qui ne ſe peut ſoudre.*
Inſpection, f. *Inſpection, regard.*
Inſpirar, *Inſpirer, reveler.*
Inſpiracion, f. *Inſpiration, revelation.*
Inſpirado, m. *Inſpiré, revelé.*
Inſtabilidád, f. *Inſtabilité, legereté, inconſtance.*
Inſtable, c. *Inſtable, leger, inconſtant, qui ne s'arreſte point.*
Inſtablemente, *Inconſtamment, inſtablement, mal-aſſeurément.*
Inſtalar, *Inſtaler.*
Inſtalado, m. *Inſtalé.*
Inſtalacion, f. *Inſtalation.*
Inſtancia, f. *Inſtance, diligence, perſeverance, continuation, preſſe.*
hazer Inſtancia, *S'opiniaſtrer inſtamment à quelque choſe, pourſuivre affectueuſement la priere qu'on fait à quelqu'un.*
† primera Inſtancia, *ce terme eſt en uſage parmy les gens de Iuſtice, & ſignifie le premier Tribunal où l'on commence un procés.*
Inſtante, c. *Inſtant, preſſant.*
en un Inſtante, *En un inſtant, en un moment, en moins de rien.*
Inſtantemente, *Inſtamment, avec inſtance.*
Inſtar, *Faire inſtance, preſſer.*
Inſtaurar, *Inſtaurer, racouſtrer & rabiller, renouveller.*
Inſtaurado, m. *nſtauré, renouvellé, racouſtré.*
Inſtauracion, f. *Inſtauration, renouvellement.*
Inſtigar, *Inſtiguer, inciter, exciter, eſmouvoir.*
Inſtigacion, f. *Inſtigacion, eſguillonnement,*

Instigado, m. *Instigué, excité, esguillonné.*
Instigador, m. *Instigateur, exciteur, esguillonneur.*
Instilar, *Instiler, degouter quelque liqueur dedans, ou dessus quelque chose.*
Instilacion, f. *Instilation, degoutement.*
Instinto, *ou* instincto, m. *Instinct, mouvement de nature.*
Institucion, f. *Institucion, ordonnance, enseignement, establissement.*
Instituir, *Instituer, ordonner, instruire, proposer, deliberer, enseigner, establir.*
Instituydo, m. *Institué, ordonné, proposé & deliberé, estably.*
Institúto, m. *Institution, deliberation, resolution, commencement, coustume & maniere de faire.*
Instituta, instituciones, f. *Les Instituts, qui est le premier livre du droit Civil, par lequel on commence l'estude des Loix.*
Instrucion, *ou* instruction, f. *Instruction, enseignement, ordonnance.*
Instruyr, *Instruire, enseigner, ordonner, equiper, garnir, fournir.*
Instruydo, *ou* instructo, m. *Instruit, enseigné, équipé, ordonné.*
Instruydor, m. *Instructeur.*
Instrumento, m. *Instrument, engin, outil, chartres, lettres, registres & instrumens passez par devant Notaires.*
Instrumental, c. *Instrumental, d'instrument.*
Insuficiencia, f. *Insuffisance.*
Insuficiente, c. *Insuffisant.*
Insuficientemente, c. *Insuffisamment.*
Insuflar, *Souffler.*
Insufrible, c. *Insupportable, intolerable, qui ne se peut soufrir ny endurer.*
Insufrido, m. *Impatient, qui ne peut rien souffrir.*
Insula, f. *Vne Isle.*
Insular, c. *Insulaire, qui est d'une Isle, ou qui habite en une Isle.*
Insulso, m. *Insipide, fade, un fat, un qui n'a aucune grace en ses discours & raisons.*
Insultar, *Assaillir, dire, ou faire outrage à quelqu'un, faire supercherie.*
Insúlto, m. *Insult, assaut, outrage, injure, offence, supercherie.*
Insuperable, c. *Invincible, insuperable, qu'on ne peut vaincre ny surmonter.*
Insuportable, c. *Insupportable.*
Integridad, entereza, f. *Integrité, ou entiereté, pureté, innocence.*
Integramente, *Entierement, avec integrité, purement, rondement.*
Integro, m. *Entier, pur.*
Intellecto, m. *Intellect, entendement.*
Intellectual, c. *Intellectuel.*
Intelligencia, f. *Intelligence, connoissance.*
Intelligible, c. *Intelligible, aisé à entendre.*
Intelligiblemente, *Intelligiblement.*

Intelligente, c. *Intelligent, entendu.*
Intemperancia, f. *Intemperance.*
Intemperadamente, *Intemperément.*
Intencion, f. *Intention, volonté: proposition.*
Intencionado, m. *Qui a intention & volonté.*
Intensivo, m. *Ce qui prolonge & estend.*
Inténso, m. *Tendu, ententif, diligent, roidy, bandé.*
Intentar, *Intenter, essayer, esprouver.*
Intentado, m. *Intenté, essayé, esprouvé.*
Intentador, m. *Intenteur, qui intente.*
Intento, m. *Intension, proposition, but, dessein, deliberation.*
de Intento, *A dessein, exprés, de guet à pens.*
llevar buen, *ou* mal Intento, *Avoir bonne ou mauvaise intention.*
Intercadencias, f. *Les inegalitez du battement de pouls en un malade.*
Intercalar, *Intercalaire, qui s'interpose & se met entre, comme sont les jours intercalaires, vers intercalaires.*
Intercéder, *Interceder, prier pour quelqu'vn, monoyenner.*
Interceptar, *intercepter, surprendre.*
Intercession, f. *Intercession, priere pour un autre, entremise, moyen.*
Intercessor, m. *Intercesseur, qui prie pour un autre, mediateur.*
Interessar, *interesser, avoir profit d'une chose, ou en pretendre.*
Interessado, m. *Interessé, qui a interest à quelque chose, & en pretend du profit: endommagé.*
Interessable, c. *Qui porte profit, ou dommage, à quoy il y a de l'interest, dommageable, ou profitable.*
Interessadamente, *Avec interest.*
Interesse, f. *Interest, profit, ou dommage, gain.*
Interessal, c. *Vn qui ne fait aucun plaisir ny grace, s'il n'est meu de quelque profit & interest.*
en el interin, *Cependant.*
Interior, c. *Interieur, ou interieure, qui est au dedans, interne.*
Interiormente, *Interieurement, au dedans.*
Interioridad, f. *Interiorité, le dedans, le fonds de quelque chose.*
Interlocucion, f. *Interlocution, un entreparler, entreparlement.*
Interlocutores, m. *Interlocuteurs, entreparleurs.*
Interlocutória sentencia, *Sentence interlocutoire.*
Interlocutorio, m. *Interlocutoire.*
Intermedio, m. *Intermede aux Comedies, ou Tragedies.*
Interminado, m. *Non terminé, qui n'a point de fin ny de borne.*
Intermission, f. *Intermission, cesse: discontinuation.*
Intermisso, m. *Intermis, cessé, discontinué.*

Intermitir, *Entrelaiſſer, intermettre, ceſſer par fois, laiſſer pour quelque temps.*

Interminencia, f. *Intervalle, intermiſſion de temps, intermitance.*

Internal, c. *Interne, qui eſt du dedans, interieur.*

Interno, m. *Interne.*

Internodio, m. *ou* juntura, f. *Vne ioinſure.*

Interpelar, *Interpeller, ſommer & requerir quelqu'un de faire quelque choſe.*

Interpelacion, f. *Interpellation, ſommation.*

Interpelador, m. *Interpelleur, celuy qui ſomme & interpelle.*

Interpolar, *Differer.*

Interpolacion, f. *Differement.*

Interpoládo, m. *Differé.*

Interponer, *Interpoſer, entremettre, mettre entre deux.*

Interpoſicion, f. *Interpoſition, entremiſe.*

Interpóſita perſona, *Perſonne interpoſee.*

Interpretar, *Interpreter, expliquer, expoſer, declarer & donner à entendre une choſe obſcure & douteuſe, traduire d'une langue en une autre.*

Interpretacion, f. *Interpretation, declaration, explication, expoſition, traduction.*

Interpretado, m. *Interpreté, declaré, expliqué, expoſé, traduit, tranſlaté.*

Interpretador, m. *Interprete.*

Interprete, faraute, m. *Interprete, interpreteur, truchemant, un qui declare & donne à entendre les choſes obſcures & douteuſes, qui tourne & traduit d'une langue en une autre.*

† Interpretes, ſetenta Interpretes, *nous diſons les Septante; ceux qui traduiſirent l'Eſcriture Sainte d'Hebreu en Grec par l'ordre de Ptolomée Philadelphe, roy d'Egipte.*

Interpueſto, m. *Interpoſé, mis entredeux.*

Interrogar, *Interroger, enquerir, demander pour ſçavoir, enqueſter.*

Interrogacion, f. *Interrogation, enqueſte, demande, queſtion.*

Interrogado, m. *Interrogé, demandé, enquis.*

Interrogador, m. *Interrogeur, qui interroge.*

Interrogante, c. *Interrogant, c'eſt la marque qui demonſtre la clauſule interrogative, & ſe marque ainſi (?)*

Interrogatorio, m. *Interrogatoire, eſcriture d'interrogations.*

Interromper, *Interrompre, rompre par le milieu, diſcontinuer.*

Interrompido, m. *Interrompu, diſcontinué.*

Interrompimiento, m. *Interruption.*

Interrumpir, *Interrompre*; Covarruvias, *le met pour* Interromper, *mais il n'y a difference qu'à l'eſcriture.*

Interrupcion, f. *Interruption, diſcontinuation, ceſſation.*

Interrupto, m. *Interrompu.*

Intervalo, m. *Intervalle, diſtance, eſpace.*

Intervencion, f. *Intervention, entrevenuë, interpoſition.*

Intervenir, *Intervenir, entrevenir, s'interpoſer, moyenner.*

Intervenidor, m. *Moyenneur, entremetteur, qui intervient.*
Interveniente, c. *Intervenant.*
Inteſtina guerra, *Guerre civile, guerre inteſtine, qui eſt au dedans du pais.*
Inteſtino, m. *Inteſtin, interieur.*
Inteſtines, m. *Les inteſtins, boyaux, entrailles.*
Intimar, *Intimer, denoncer, notifier, ſignifier.*
Intimacion, f. *Intimation, notification.*
Intimado, m. *Intimé, ſignifié, denoncé.*
Intimamente, *Intimement, du profond du cœur, tres-affectueuſement.*
Intimidir, *Intimider, donner crainte, faire peur,*
Intimo, m. *Intime, cher amy, celuy que nous aimons du profond de noſtre cœur.*
Intirriado, m. *Opiniaſtre, deſpité.*
Intitular, *Intituler, nommer, inſcrire!*
Intitulado, m. *Intitulé, nommé, inſcrit.*
Intitulacion, f. *Intitulation, titre, eſcriteau.*
Intolerable, c, *Intolerable, inſupportable, qu'on ne peut endurer, ny tolerer.*
Intolerablemente, *Intolerablement, impatiemment.*
Intolerancia, f. *Intolerance, impatience.*
Intratable, c. *Intraitable, indomptable difficile à manier, farouche.*
Intratabilidad, f. *Severité, rudeſſe, fierté.*
Intrepidamente, *Hardiment, ſans crainte, aſſurément.*
Intrepido, m. *Hardy qui n'a point de peur, aſſeure.*
Intricar, *ou* enhetrar, *Empeſtrer, intriguer, embaraſſer, embroüiller, confondre, meſler.*
Intricado, m. *Empeſtré, intriqué, embraſſé, embroüillé, confus, meſlé.*
Intricacion, f. *Empeſtrement, embaraſſement, embroüillement, confuſion.*
Intricadamente, *Embroüillement, peſle-meſle, ambiguement, confuſément.*
Intricador, m. *Embraſſeur, embroüilleur, broüillon.*
Intrico, m. *Intrigue, embroüillement.*
Intrinſeco, m. *Intrinſeque, interieur, qui eſt par dedans.*
hombre Intrinſeco, *Un homme ſecret, & qui ne deſcouvre ſon cœur à perſonne.*
Intrinſecamente, *Intrinſequement du dedans, de l'interieur, interieurement.*
Introducion, f. *Introduction; uſage nouveau.*
Introduzir, *Introduire, mener, ou mettre dedans; mettre en uſage de nouveau.*
Introduzido, m. *Introduit, mené, ou mis dedans: mis nouvellement en uſage.*
Introduzidor, m. *Introducteur, celuy qui introduit; qui fait quelque uſage nouveau.*
Introito, m. *L'Introite de la Meſſe, le commencement d'icelle; c'eſt auſſi l'entrée ou prologue d'une Comedie, ou repreſentation de quoy que ce*

ſoit.

Intronizar, *Introniſer, mettre au throſne.*

Intronizacion, f. *Introniſation.*

Intronizado, m. *Introniſé, mis au throſne.*

Intronizador, m. *Introniſeur, qui introniſe.*

Intronizamiento, m. *Introniſation.*

Intrúſo, m. *Intrus, jetté dedans quelque lieu.*

Intruſion, f. *Intruſion, pouſſement au dedans.*

Invadir, *Envahir, aſſaillir, prendre d'aſſaut, entrer.*

Invaſible, c. *Invaſible, facile à envahir.*

Invaſion, f. *Invaſion, aſſaut.*

Invalido, flaco, m. *Invalide; malade, maladif.*

Invectivar, *Invectiver, outrager de paroles & par colere.*

Invectiva, f. *Invective.*

Invencible, c. *Invincible, inſuportable.*

Invencion, f. *Invention.*

† Invencion de la Cruz, *ſignifie le jour & la Fête que la S. Egliſe Romaine celebre en memoire du recouvrement de la Croix du Sauveur : c'eſt la premiere Fête que l'Egliſe a ſolemniſé apres le Dimanche.*

Invencioneros, m. *Inventeurs & forgeurs de menſonges, controuveurs de bourdes.*

Inventar, *Inventer, trouver, controuver.*

Inventado, m. *Inventé, controuvé.*

Inventariar, *Inventorier, mettre par inventaire.*

Inventariado, m. *Inventorié, mis par inventaire.*

Inventário, m. *Inventaire.*

Inventívo, hombre, ingenioſo, m. *Inventif, ingenieux, induſtrieux.*

Inventor, m. *Inventeur, controuveur.*

Inventora, f. *Inventrice, inventeuſe, controuveuſe.*

Invernar, *ou* envérnar, *Hyverner, paſſer l'hyver, faire temps d'hyver.*

Invernadero, m. *Lieu pour hyverner.*

Invernal, m. *Hyemal, d'hyver, froid, hyverneux.*

Inverniego, m. *idem.*

Invernizo, m. *Froidureux.*

Inverte, f. *Eſpanchement.*

Invertir, *Reſpandre, eſpancher.*

Inveſtido, m. *Inveſty.*

Inveſtidor, m. *Qui inveſtit.*

Inveſtigar, *Rechercher, chercher à la trace, chercher ſoigneuſement, tracer, trouver apres avoir bien cherché.*

Inveſtigado, m. *Recherché, enquis ſoigneuſement, trouvé à la trace.*

Inveſtigador, m. *Qui cherche & enquiert diligemment, qui ſuit à la trace.*

Inveſtigable, c. *Qui ſe peut chercher & trouver à la trace.*

Inveſtir, *Inveſtir, aſſaillir.*

Inveſtidura, f. *Inveſtiture.*

Inveterado, m. *Inveteré, envieilly.*

Inveterarſe, *S'inveterer, s'envieillir.*

Invicto, m. *Qui n'eſt pas vaincu, invincible.*

Invictiſſimo, m. *Tres-invincible.*

Invidia, f. *Envie.*
Invidiar, *Envier.*
Invidioſo, m. *Envieux.*
Invierno, m. *Hyver.*
Invincible, c. *Invincible.*
Inviolable, c. *Inviolable, qui ne ſe peut violer ny corrompre.*
Inviolablemente, *Inviolablement, ſans corruption.*
Inviolado, m. *Entier, inviolé, non violé ny corrompu.*
Inviſible, c. *Inviſible, qui ne ſe voit point.*
† hazerſe Inviſible, *diſparoitre, auſſi entrer en quelque lieu ſans être vû de ceux qui y ſont, ſe rendre inviſible: on peut voir ſur ce ſujet l'hiſtoire ou fable de Gyges dans Herodote.*
Inviſiblemente, *Inviſiblement.*
Invitar, *Semonder, convier, inviter.*
Invocacion, f. *Invocation, priere.*
Invocar, *Invoquer, prier, reclamer, appeller à ſon ſecours.*
Invocado, m. *Invoqué, prié, reclamé, appellé à ſon ſecours.*
Invocador, m. *Invoqueur, qui invoque & reclame.*
Involucion, f. *Involution, enveloppement, embaraſſement, embroüillement, entortillement.*
Involuntário, m. *Non volontaire.*
Involuntariamente, *Non volontairement.*
Inuſitar, *N'uſer point.*
Inuſitadamente, *Hors d'uſage, inuſitément.*
Inuſitado, m. *Inuſité, qui n'eſt point en uſage.*
Inutil, c. *Inutile: qui n'eſt point profitable, qui ne ſert de rien.*
Inutilidad, f. *Inutilité.*
Inutilmente, *Inutilement, ſans profit.*
Inxerir, *Enter: inſerer.*

I O

Io, *Voix pour arreſter les chevaux, &c.*
Iocundo, m. *Ioyeux, plaiſant.*
Iofor, m. *Pronoſtic, mot Arabe.*
Ioge, m. *Eſtre couché, ancien mot Eſpagnol.*
Ioglar, *Plaiſanter, bouffonner.*
Iolito, m. *Terme de Mariniers, quand les vaiſſeaux ſont arreſtez & branſlent de coſté & d'autre, & aux navires* jolito *ſe prend pour* calma, *la bonace.*
Ionjoly, m. *Iugeolle.*
Iórfe, f. *Muraille faite de pierre ſeiche & ſans mortier, mur à ſec.*
Iorgina, f. *Sorciere.*
Iorgolino, m. *En jargon, Compagnon ou valet de ruſien ou maquereau.*
Iorguin, m. *Suye de la cheminée.*
Iorguína, f. *Vne ſorciere.*
Iorguino, m. *Vn ſorciere.*
Iornada, f. *Iournée, il ſe prend auſſi pour un voyage, & pour une entrepriſe de pluſieurs jours; auſſi pour une bataille.*
Iornal, m. obra, *ou* precio del trabajo de un dia, *Iournée, l'ouvrage ou le loyer d'une journée.*
Iornalero, m. *Iournalier, mercenaire, il ſignifie auſſi une choſe journaliere,*

journaliere ou quotidienne, c'eſt à dire qui arrive tous les jours.

Iorro, m. llevar, *ou* navegar à jorro, *Remolquer.*

Iostrado, virote joſtrado, m. *Vn viretton ou trait qui a la teſte ronde & garnie d'un cercle de fer, comme les bouts des lances à jouſter: morne.*

Iota, *La lettre j conſonante; c'eſt auſſi une lettre Hebraique & Grecque.*

Iover, m. *Ieune juvenceau.*

Iovenil, c. *Appartenant aux jeunes, jeune.*

Iovanilmente, *Ieunement.*

Iovial, c. *Iovial, joyeux, gaillard, plaiſant.*

Iovido de boca, m. *Enflement des joües avec la bouche pleine de vent.*

Ioyas, f. *Ioyaux, bagues, pierres precieuſes.*

Ioyel, m. *Vn joyau, un affiquet, une bague.*

Ioyeles, m. *Affiquets de femme, mercerie.*

Ioyeria, f. *Lieu où l'on vend des affiquets de femmes & autres merceries, la ruë des Merciers.*

Ioyero, *ou* joyelero, *Ioüaillier lapidaire, orfevre, mercier, vendeur d'affiquets.*

ſeda Ioyante, *La ſoye plus fine & luiſante.*

polvora Ioyante, *La poudre fort affinée.*

Ioyoſa, f. *Vne des eſpées du Ciel: nos Romans diſent que c'eſt l'épée de Charlemagne qui s'appelloit joyeuſe.*

Ioyo, m. *De l'yvroye, ou yvraye.*

Ioyo del lino, *Cuſcute, herbe.*

I P.

Ipocreſia, *ou* ipocriſia, f. *Hypocriſie, ſimulation, faux ſemblant.*

Ipocriſar, *Faire l'hypocrite.*

Ipócrita, m. *Hypocrite, diſſimulateur.*

Ipocritamente, *Hypocritement, en hypocrite.*

Ipotecár, *Hypotequer, engager par hypoteque.*

Ipoteca, f. *Hypoteque, engagement.*

I R

Ir, *Aller, cheminer.*

Ir à la mano, *Empeſcher.*

Ir de vencida, *Eſtre ſur le point d'eſtre vaincu, & de perdre la partie.*

Ir à la parte, *Entre en compagnie à perte ou à gain, faire à moitié.*

Irſe en alguna coſa, ſer intereſado en ella, *Eſtre intereſſé en une choſe, y avoir intereſt, y aller de quelque choſe.*

No me và en eſſo nada, *Celà ne m'importe de rien, je n'y ay point d'intereſt.*

Irſe de boca, *S'eſtendre en paroles.*

† Ir y venir, *roder au tour de quelque choſe.*

† Ir y venir en una coſa, o, en un penſamiento, *la laiſſer & la reprendre ſouvent par legereté & inconſtance.*

† Irſe à la mano, *ſe moderer, s'adoucir s'appaiſer, ſe retenir.*

† Irſe el enfermo, *eſtre moribond, eſtre ſur le point de rendre l'ame,*

† Irſe

Ir ſe por ſu pie à la Pila, *ſe baptiſer l'orſqu'on eſt deja grand, ou adulte.*

Ira, f. *Ire, fureur, courroux, colere.*

Iracundia, f. *Ce mot n'eſt pas receu en langue Caſtillane pure, colere.*

Iracundo, m. *Vn qui eſt colere de nature, facile à ſe colerer.*

Iradamente, *Avec colere.*

Irado, ayrado, m. *Courroucé, deſpité, furieux.*

Iraſcible, c. *Iraſcible.*

Iriépar, m. *Lait ou beurre de chevre, en langage Moriſque.*

Ironia, f. *Ironie, figure de Rethorique, qui ſignifie diſſimulation, & s'uſe par gauſſerie.*

Irracionable, c. *Irraiſonnable, deſraiſonnable, hors de raiſon.*

Irracional, c. *Qui eſt ſans raiſon, deraiſonnable.*

Irrecuperable, c. *Irrecuperable, qui ne ſe peut recouvrer.*

Irregular, c. *Irregulier, qui eſt contre la regle, qui n'a point de regle.*

Irregularidad, f. *Irregularité.*

Irregularmente, *Irregulierement, contre la regle, ſans regle.*

Irreligioſo, m. *Irreligieux, indevot, profane.*

Irremediable, c. *Irremediable, à quoy on ne peut remedier.*

Irremediablemente, *Irremediablement, ſans remede.*

Irremiſſible, c. *Irremiſſible que l'on ne peut pardonner ny remettre.*

Irremiſſiblemente, *Irremiſſiblement, ſans pardon ny remiſſion.*

Irreparable c. *Irreparable, qui ne ſe peut reparer.*

Irreparablemente, *Irreparablement.*

Irreprehenſible, c. *Irreprehenſible, ſur qui il n'y a rien à reprendre.*

Irreprehenſiblemente, *Irreprehenſiblement, ſans reprehenſion.*

Irreprovable, c. *Irreprouvable, qui ne ſe peut reprouver ny reprocher.*

Irreverencia, f. deſacato, *Irreverence.*

Irreverente, c. *Irreverent, qui ne porte point de reverence.*

Irreverentemente, *Irreverement, ſans reſpect, ſans reverence.*

Irrevocable, c. *Irrevocable, qui ne ſe peut revoquer, dequoy on ne ſe peut deſdire.*

Irrevocablemente, *Irrevocablement.*

Irriſion, f. *Mocquerie deriſion.*

Irritable, c. *Qui ne ſe peut irriter ny inciter à courroux.*

Irritar, *Irriter, agacer, inciter à courroux exciter, mettre en colere.*

Irritado, m. *Irrité, agacé, incité, excité à courroux, eſmu.*

Irritacion, f. *Irritation, agacement, excitation à courroux.*

Irritador, m. *Qui irrite & agace, agaceur.*

Irritamiento, m. *Choſe irritante, agaçante & incitante, agacement.*

I S

Iſla, f. *Iſle, terre toute environnée*

née d'eau.

Isla, f. *Vne quantité de maisons bastíes toutes d'un contenu & environnées de ruës de toutes parts, que nous appellons aussi Isle.*

† aislarse uno, *demeurer court, sans dire mot en aucune chose, demeurer comme pamé.*

† quedarse aislado, *le meme que aislarse.*

Isleño, m. *Insulaire.*

Islota, f. *Petite isle, islette.*

Islon, m. *Vn Isle assez grande & bien trousée.*

Islilla, f. *La partie au dessus de la mamelle en tirant à l'espaule.*

Iso, m. *En jargon, Oüy.*

Isopear, *Asperger, jetter de l'eau beniste avec le goupillon.*

Isopeador, m. *Aspergeur, qui asperge.*

Isopillo, m. *Vn petit asperges à jetter l'eau beniste.*

Isópo, yerva, m. *Hysope, herbe odoriferante.*

Isopo humido, afeyte de muger, *Suin de laine, la graisse qui est en la laine orde & non lavée.*

Isopo del agua bendita, *Coupillon ou asperges à jetter l'eau beniste.*

Isquierdo, m. *Gauche, & gaucher.*

Istória, f. *Histoire, conte de choses veritables.*

Istoriador, m. *Historien, Historiographe, celuy qui escrit l'Histoire.*

Istorial, c. *Historial, appartenant à l'histoire.*

Istórico, m. *D'histoire, qui depend de l'histoire.*

Istoriographo, m. *Historiographe.*

I T

Item, *ou* item, *Item, aussi, semblablement, derechef, outre ce, en outre, pareillement.*

Iterar, *Reïterer, faire ou dire derechef, recommancer, refaire.*

Iterado, m. *Reïteré, recommencé.*

Iteracion, f. *Reïteration, reprise & redite de quelque chose.*

Itericia, f. *Maladie appellée iaunisse.*

Iterico, m. *ou* itericiado, *Qui a la jaunisse, malade de jaunisse.*

Itinerario, m. *Carte ou livre à monstrer le chemin & distance des lieux, intineraire.*

I V

Iuan plateron, m. *En jargon, De l'argent.*

Iuan, m. *En jargon, Tronc d'Eglise.*

Iuan marchiz, *En jargon, Vn coutelas, ou couteau large.*

Iuan dorado, *En jargon, Monnoye d'or.*

Iuan diaz, *En jargon, Vn cadenat.*

Iuan tarafe, *En jargon, Dé à coüer.*

Iuanero, m. *En jargon, Vn larron qui ouvre les troncs des Eglises.*

Iuanéte, m. *La petite voile qui se met au dessus de celle de la hune.*

Iuanetes, m. *Gros cors & oignons qui paroissent aux poulces des mains*

mains & gros orteils des pieds. On dit auſſi Iuanete, *à un qui eſt groſſier & lourd d'eſprit, ſimple.*

Iuba, f. *Vne juppe.*

Iubertar, *Retirer l'eſquif dans la nef ou galere.*

Iubeteria, f. *La pourpointerie.*

Iubetero, m. *Pourpointier.*

Iubiládo, m. *Franc, exempt & excusé d'aller à la guerre, ou de faire quelque autre charge, exonié, qui ne peut plus ſervir à cauſe de maladie, ou pour quelque autre empeſchement.*

Iubilar, *Exonier, excuſer du travail ou ſervice à la guerre, ou autrement.*

Iubiléo, m. año de remiſſion, *Iubilé, l'an du Iubilé.*

Iubilo, m. *Ioye alegreſſe; ce mot n'eſt pas uſité en la langue Caſtillane.*

Iubon, m. *Pourpoint.*

Iubon de açotes, *Le pourpoint rouge, c'eſt quand on a eu le foüet par Iuſtice.*

buen Iubon me tengo en Françia, *I'ay un bon pourpoint en France; cela ſe dit quand on nous propoſe quelque choſe utile, mais que nous ne pouvons avoir preſentement, pour eſtre bien eſloignée de nous.*

mas cerca eſtà de las carnes la camiſa que el Iubon, *La chemiſe eſt plus près de la chair que le pourpoint; nous diſons en François: ma chair m'eſt plus prés que ma chemiſe.*

Iuboncillo, m. *Petit pourpoint.*

Iuca, f. *Vne ſorte d'herbe qui croiſt aux Indes, de laquelle ſe fait du pain.*

Iudaico, m. *ou* Iudiego, *Iudaïque, des Iuifs.*

Iudaiſmo, m. *Le Iudaïſme, ſecte des Iuifs.*

Iudaizar, *Iudaiſer, ſuivre l'opinion des Iuifs, faire les ceremonies des Iuifs.*

Iudaizmo, m. *Iudaïſme.*

Iudería, f. *Iuifverie, le lieu où s'aſſemblent les Iuifs, & où ils demeurent.*

Iudía, f. *Iuifve.*

Iudías, f. *Feverolles, faſeuls.*

Iudicatura, f. *Iudiciature.*

Iudicial, c. *Iudiciel, appvrtenant au jugement.*

Iudiciário, m. *Iudiciaire.*

Iudiégo, m. *Iudaïque.*

Iudiguélo, m. *ou* judihuelo, *Faſeul, feverolle, eſpece de legume; c'eſt auſſi un petit Iuif.*

Iudío, m. *Iuif.*

tener el Iudío en el cuerpo, eſtar con miedo, *avoir peur.*

Iuego, m. *Ieu, eſbat, eſbattement.*

Iuego de Axedrez, *Ieu des eſchets.*

Iuego de palabras, *Ieu de paroles, raillerie.*

Iuego de piedras, *Ieu de merelles.*

Iuego de ſortija, *Courſe de bague.*

Iuego de tablas, *Ieu de dames.*

Iuego de cañas, *Vne eſpece de jouſte particuliere en Eſpagne, une eſpece de carrouzel, où l'on ſe darde des cannes ou des roſeaux.*

Iuego de manos, *Ieu de paſſe-paſſe, jeu de ſoupleſſes, jeu de gobelets; larcin.*

Iuego de maeſtra Coral, *Ieu de*

Maiſtre

passe.

Iueves, m. *Ieudy.*

Iuez, m. *Iuge, qui rend & administre la Iustice.*

Iuez de los edificios. *Edile, voyer.*

Iugáda de tierra, f. *Qui se doit prononcer* Yugáda, *un demy arpent de terre, ou le labour de deux bœufs en un jour.*

Iugadéra, f. *Mal ortographié pour* yugadera, *la fleche qui tient le joug.*

Iugar, *Iouer.*

Iugar de oreja, *Parler à quelqu'un à l'oreille.*

Iugar de pica, *Faire de la pique.*

Iugar las armas, *Tirer ou faire des armes.*

Iugar de antubion, *Prevenir un qui nous veut faire injure, ou nous battre, fraper le premier.*

Iugar de manos, *Iouer de passe-passe.*

Iugar por la mano, *Iouer à qui aura la main, c'est à dire, qui joüera le premier.*

Iugado, m. *Ioüé.*

traer la vida iugada, *Etre en grand hasard de la vie.*

Iugador, m. *Ioüeur, qui joüe volontiers.*

Iugador de manos, *Basteleur, joüeur de passe-passe, joüeur de gobelets.*

Iuglar, m. idem, *C'est aussi un plaisant & bouffon.*

Iuglar verbo, *Plaisanter, bouffonner, moquer, gouguenarder, joüer de passe-passe.*

Iuglería, f. *Plaisanterie, bouffonnerie.*

Iugo, m. *Suc.*

Iuguéte, f. *Ioüet d'enfant, babiole.*

Iuguètes, *ou* juguitos, m. *Petits joüets ou jeux d'enfans.*

Iugueton, m. *Vn plaisant fallot, un goguenard, un gausseur.*

Iujuba, açofeifa, f. *Iujube, fruit.*

Iulepe, f. *ou* xarope, *Iulep, ou sirop.*

Iúlio, mes, m. *Le mois de Iuillet.*

Iulo, m. *Les muletiers usent de ce mot pour appaiser leurs mulets.*

Iúmento, m. *Vn asne, c'est un autre beste de somme.*

Iuncada, f. *Certaine medecine pour les chevaux quand ils ont la morve ou autre mal de gorge, en leur baillant à manger le tendre des joncs ou blanc d'iceux, enveloppé dedans du beurre.*

Iuncal, m. *Lieu où croissent les joncs.*

Iúncia, f. *Ionc.*

Iúncia avellanada, *ou* redonda, f. *ou* junco oloroso, m. *Du souchet.*

Iuncia oloroſa, *Vne espece de jonc odoriferant appellé souchet.*

Iuncioso, m. *Plein de joncs.*

Iunco, m. *Ionc.*

Iunco amaçorado, *ou* bohordo, *Masse d'eau une sorte de jonc.*

Iunco ave, *Oyseau aux Indes qui qui a la queüe fort longue & menuë.*

Iuncoso, m. *Plein de joncs.*

Iunia, goga, f. *En jargon, Vne*

belle femme.

Iúnio, mes, m. *Le mois de Iuin.*

Iuñir, *Ioindre, accoupler.*

Iunquillo, m. *Petit jonc, du muguet, jonquille, fleur.*

Iunta, f. *Assemblée, amas de gens, compagnie, congregation.*

Iunta para hablarse, *Abbouchement, conference.*

Iunta de bueyes, *Vne paire de bœufs.*

Iunta de tierra, *Vn journal de terre, ce que deux bœufs ou mules peuvent labourer en un jour.*

Iunta de medicos, *Assemblée & consultation de Medecins sur une maladie dangereuse.*

Iuntar, Ioindre, *conjoindre, assembler, accoupler, amasser, adjoindre, serrer prés.*

Iuntarse, S'*assembler, s'amasser, se joindre, se conjoindre.*

Iuntarse à vistas, S'*abboucher pour conferer d'affaires.*

Iuntado, m. *Ioint, assemblé.*

Iuntador, m. *Qui assemble.*

Iuntamente, *Conjointement, ensemble, ensemblement, quant & quant.*

Iuntamiento, m. *Assemblée, accouplement, assemblage.*

Iuntera, f. *Vne sorte de rabot dont usent les Menuisiers, pour unir les ais afin de les faire joindre.*

Iuntera de carpintero, *Le cordeau ou la ligne du Charpentier.*

Iuntillas, à piè juntillas, f. *A joints pieds.*

Iunto, *ou* juntado, m. Ioint, *assemblé, amassé, conjoint en gros.*

comprar por Iunto, *ou* en junto, *Achepter en gros.*

Iunto, m. *ou* cabe, Ioint, *joignant, auprés, touchant, tout contre, prés.*

Iuntura, f. Iointure, *assemblage.*

Iura, f. *Iurement, serment.*

Iurado, m. en la ciudad, *Officier, Tribun,* Iurat, *Magistrat qui deffend le menu peuple,* Iuré.

Iuraderia, f. *Office de Tribun ou* Iurat.

Iurado, m. el que jurò, *Celuy qui a juré, qui a fait serment.*

Iurador, m. *Iureur, qui jure.*

Iuramentar, *Assermenter, prendre le serment, conjurer, adjurer.*

Iuramentado, m. *Conjuré, adjuré, de qui on a reçeu le serment.*

Iuramento, m. *Serment, jurement solemnel.*

Iurar, Iurer, *prester ou faire le serment.*

Iurar falso, *Se parjurer, jurer faussement, faire un faux serment.*

Iuridicamente, Iuridiquement, *selon le droit,*

Iuridicion, *ou* jurisdicion, f. *Iurisdiction.*

Iurídico, m. *Iuridique, qui est selon le droit & equité.*

Iurisconsúlto, m. *Iurisconsulte, Iuriste, homme entendu aux loix.*

Iurispericia, f. *Iurisprudence, science du droit.*

Iurisperito, m. *Sçavant en droit.*

Iuriſta, m. *Iuriſte.*
Iuro, m. *Droit, rente Royale, ou autre.*
Iuro de eredad, *Vn droit & rente fonciere aſſignée ſur un heritage.*
Iuron, m. *Iurement, ſerment.*
Iusbarba, *ou* bruſco, mata conocida, f. *Rouche, murte ſauvage.*
Iuſſion, f. *Iuſſion, commandement.*
Iuſta, f. *Iouſte. En jargon, La juſtice.*
Iuſtador, m. *Iouſteur.*
Iuſtar, *Iouſter.*
Iuſtamente, *Iuſtement, egalement, equitablement.*
Iuſticia, f. *Iuſtice, equité, droiture.*
Ils uſent en Arragon de ce mot Iuſticia, *pour celuy qui a la ſouveraineté en la Iuſtice, comme ſeroit un premier Preſident ou Lieutenant General pour la Iuſtice, & diſent* El Iuſticia de Aragon, *voyez les relations d'*Antonio Perez.
Iuſticiar, *Rendre Iuſtice, faire Iuſtice, executer un criminel.*
Iuſticiero, m. *Iuſticier, qui fait Iuſtice.*
Iuſtificacion, f. *Iuſtification.*
Iuſtificar, *Iuſtifier.*
Iuſtificarſe, *Se juſtifier.*
Iuſtificadamente, *Avec juſtification.*
Iuſtificado, m. *Iuſtifié.*
Iuſtificador, m. *Iuſtifieur, qui juſtifie.*
Iuſto, m. *Iuſte, droit, equitable, egal, droiturier, raiſonnable En jargon, Vn pourpoint.*
en Iuſto y en creyente, *A l'inſtant, ſoudainement, haſtivement.*
ſobre la capa del Iuſto, *Quand celuy qui n'eſt pas coupable paye l'amande.*
Iuvenil, c. *De jeuneſſe, qui appartient aux jeunes.*
Iuventud, f. *Ieuneſſe.*
Iuyzio, m. *Iugement, Sentence de Iuge.*
Iuyzio, m. *Iugement & opinion, entendement, ſens, prudence.*
Iuyzio, m. *Signifie quelquefois par imprecation vengence, chatiment : comme dire,* Iuyzio de Dios venga ſobre, tí *la vengeance, & punition de Dieu vienne ſur toy.*
es un Iuyzio, es coſa de temer y horrible como el juyzio, y mas el de Dios, *c'eſt une choſe horrible & eſpouvantable comme le jugement, & davantage celuy de Dieu.*
Iuzgar, *Iuger, donner Sentence, condamner, eſtimer, remarquer les fautes des autres.*
Iuzgar à derecho de ſu dedo, *Iuger à ſa fantaſie & à ſa volonté.*
paſſar en coſa Iuzgada, no valer el remedio de la apelacion, *Iuger ſans appel.*
Iuzgado, m. *Iugé, ſentencié, condamné.*
Iuzgado, m. *En ſignification ſubſtantive ſignifie, jugement, Tribunal de Iuſtice.*
Iuzgador, m. *Celuy qui juge, jugeur.*

LA

LA, f. articulo de los nombres femininos, *La, article des noms feminins.*

Labáca, f. *Lapace, herbe.*

Labada, f. *Rinocerot.*

Labajal, m. *Bauge de porcs.*

Labánca, f. *ou* labanco de rio, m. *Vn Hallebran, oiſeau de riviere, c'eſt une canette ſauvage.*

Labandéra, f. *Lavandiere, blanchiſſeuſe.*

Labaro, m. *Enſeigne militaire Romaine des plus modernes qui eſtoit comme le guidon de l'Empereur, & de toute l'armée.*

Laberinto, m. *Labirinthe.*

Labia, *ou* lavia, f. *Babil, caquet, harangue.*

† tener uno mucha labia, *être grand parleur avec affectation.*

Labio, labios, m. *La levre, les levres; la lippe.*

† morderſe el Labio, *ſe mordre les levres, c'eſt un ſigne de colere, & menace de vengence.*

Labor, m. *Labeur, œuvre, ouvrage, travail.*

Laborcilla, f. *Petit ouvrage.*

Laborióſo, m. *Laborieux, penible.*

Labradas, f. *Des eſcarpins de femme, en jargon.*

Labrado, m. *Labouré, cultivé, ouvré, ouvragé, taillé; baſty, edifié.*

Labrador, m. *Laboureur, ouvrier, celuy qui laboure & travaille, paiſan.*

Labrados, m. *Les terres qui ſont labourées & cultivées. En jargon, Des bottines ou brodequins.*

Labradora, f. *Laboureuſe, villageoiſe, paiſanne. En jargon, La main.*

Labránça, f. *Labourage, labeur, agriculture, cultiuation.*

Labrandera, f. *Lingere, qui fait des ouvrages à l'eſguille.*

Labrante, m. *Tailleur de pierres.*

Labrar, *Labourer, cultiver ouvrer, ouvrager, travailler.*

Labrar caſa, *Edifier, baſtir une maiſon.*

Labrar un diamante, *Tailler un diamant.*

Labrar la beſtia, *Terme de Mareſchaux, qui veut dire la marquer & ferrer avec la marque du Roy ou Seigneur.*

Labrio, m. *Levre.*

Labruſca, f. vid ſilveſtre, *Vigne ſauvage.*

Lacayo, m. *Eſtaffier, valet de pied, laquay.*

Lacargana, f. *Herbe appellée Orchanette ou Orcanette, eſpece de bugloſe.*

Lacha peſcado, f. *Certain poiſſon quaſi ſemblable au barbeau, une roſſe.*

Lácio, m. *Fleſtry, fané, laſche, langoureux.*

ravanos Lácios, *Ravos cordées ou cottonnées & fleſtries.*

Lacra, f. *La choſe qui eſt en ſoy digne de larmes, pour la pitié qu'elle fait.*

Lacra, f. *Lacre, gomme de laquelle*

ſe

se fait la cire d'Espagne, la mesme cire d'Espagne.

Lacradura, f. *Cachettement de cire d'Espagne.*

Lacticinio, m. *Du laictage.*

Ladear, *Costoyer, branler les costez.*

Ladearse, *S'appuyer tantost sur un costé, tantost sur l'autre, comme un qui est assis en une chaire, se dodiner ou dodeliner.*

Ladeadamente, *Par le costé, obliquement.*

Ladera de cuesta, f. *Costau penchant ou pente de montagne.*

Ladilla, f. *Morpion.*

Ladina, f. *Fine, rusée.*

Ladino, m. *Latin, expert, fin; ce mot est adjectif & signifie eloquent & sçavant en une langue quelle qu'elle soit.*

Ladinamente, *En Latin, eloquemment, elegamment.*

Lado, m. *Costé, flanc.*

† ir Lado, à lado con otro, *aller de pair avec un autre, & comme egal à egal.*

† no apartarsele del lado, *luy faire incessament compagnie, aller tousjours avec luy.*

† hazer à un Lado, *se retirer à côté, s'oter du chemin, & faire place à qu'elqu'un.*

† andar de Lado, *ne porter pas bien droit son corps, ou par defaut naturel, ou par quelque maladie.*

Lados de carro, m. *Ridelles.*

Ladrar, *Abbayer, japper.*

Ladrador, m. *Abbayeur, jappeur.*

Ladrido, m. *Abbayement, jappement.*

Ladrar el estomago, *Avoir faim.*

Ladrillar, *Paver de carreaux ou de brique, carreller ou quarreler.*

Ladrillado, m. *Pavé de carreaux, carrelé ou quarrelé, le pavé mesme.*

Ladrillazo, m. *Vn coup de brique.*

Ladrillo, m. *Brique, quarreau ou tuile. En jargon, Vn larron.*

Ladrillejo, m. *Petite brique ou petit quarreau.*

Ladrillejo, m. *Vn certain trait ou niche que les jeunes garçons font avec une brique, qu'ils pendent de nuit aux portes, & de loing la font remuer avec une ficelle, donnant des coups & faisant du bruit contre la porte, qui fait esveiller ceux de la maison, lesquels regardans par les fenestres ne voyent personne, & par ainsi les inquietent une grande partie de la nuit.*

Ladrillal, m. *ou* ladrillera donde se hazen, f. *Briqueterie, lieu à faire la brique.*

Ladrillero, m. *Briquetier, faiseur de briques.*

Ladróna, f. *Larronnesse.*

Ladron, m. *Larron, voleur, brigand.*

Ladroncillo, m. *Larroneau, petit larron.*

Ladronería, f. *Brigandérie ou brigandage, volerie ou larcin, vol, volement.*

Ladronia f. *idem.*

Ladronéra, f. *Retraite de larrons & de brigans, brigandiere: une poche couverte & cachée; une tirelire.*

Ladronicio, m. *Art de desrober, le desrober, larcin, volerie, brigandage.*

Lafcyla, f. *Vne fineſſe de larron pris ſur le fait, qui feint de s'eſvanoüir.*

Laganés, f. *Certain oiſeau de l'Iſle de Zebuth, qui reſſemble à la Corneille. Il entre dedans la gorge de la baleine, & ſe laiſſant avaller par elle, il luy mange le cœur & la tuë.*

Lagaña, f. *Chaſſie, mal des yeux.*

Lagañoſo, m. *Chaſſieux, à qui les yeux pleurent, larmeux.*

Lagañoſa, f. *Chaſſieuſe.*

Lagar, m. *Vn preſſoir.*

hazerſe Lagarejo la uva que ſe trae para comer. *Quand le raiſin que l'on baille pour manger eſt tout eſcaché & froiſſé.*

Lagareta en que píſan uvas, f. *Cuve, petit preſſoir où l'on foule le raiſin.*

Lagaretos, m. *Ceux qui foulent le vin.*

Lagartija, f. *Vne lezarde ou laiſarde.*

Lagarto, m. *Vn lezard ou laiſard, En jargon Vn voleur de campagne qui change ſouvent d'habit pour ſe faire meſconnoiſtre.*

Lagarto, m. *La marque de l'Ordre de ſaint Iacques, qui eſt comme en forme de leſard, & toute-fois elle eſt faite pour repreſenter une eſpée.* Enſis rubens Sanguine Arabum.

Lagartado, m. *Vne certaine couleur verte qui retire à celle du leſard.*

Lagartero, m. *Oiſeau ou autre animal qui chaſſe aux lezards.*

Lago, m. *Lac.*

Lago de agua de piè, *Lac d'eau vive.*

Lagoſta, f. *Langouſte.*

Lagoſtin, m. *Groſſe eſcriuiſſe de mer.*

Lagrima, f. *Larme.*

Lagrima, f. *La mere-goute du vin, le vin qui diſtile du preſſoir ou de la cuve, devant que le raiſin ſoit eſcaché ny foulé.*

Lagrimas de Moyſen, *Le vulgaire appelle ainſi les cailloux & pierres avec leſquelles on ſe peut caſſer la teſte.*

Lagrimas de David, *C'eſt le nom d'une certaine herbe qui porte de la ſemence dure comme pierre.*

Lagrimilla, f. *Larmette, petite larme.*

Lagrimar, *Larmoyer, pleurer, jetter des larmes.*

Lagrimal del ojo, m. *Le coin du dedans de l'œil.*

Lagrimoſo, m. *Plein de larmes, eſploré, larmoyant, pleurant, fondant en larmes, larmeux.*

Lagúna, f. *Mare, mareſt, lac, eau morte.*

Lagunajo, m. *Lieu mareſcageux.*

Lagunas, f. *Ce que nous appellons feneſtres dans les livres eſcrits à la main, quand il y manque quelques paroles qui demeurent en blanc.*

Laico, m. *Laic, un qui n'eſt pas d'Egliſe.*

Lajas, f. *ou* laxas, *Carreaux pour paver une ſalle.*

Lama, f. *Lame.*

Lama, f. *Bourbe.*
Lamedal, m. *Bourbier.*
Lamedór, m. *Lecheur, lopeur.*
Lamedór, m. *Looh ou lohoc, certaine friandiſe douce comme de la paſte de ſucre.*
Lamedor, m. *Certain ſirop fait avec du miel, qu'on baille à ceux qui ſont enrumez, pour les faire cracher, & ſe ſucce avec de la regliſſe.*
Lamedura, f. *Léchement, lappement, ſuccement.*
Lamentar, *Lamenter, plaindre, douloir.*
Lamentable, c. *Lamentable, deplorable, douloureux.*
Lamentacion, f. *Lamentation, plainte, doleance.*
Lamentado, m. *Lamenté, plaint, deploré.*
Lamentador, m. *Qui lamente & ſe plaint.*
Lamer, *Lecher.*
Lamer como perro, *Lapper comme font les chiens.*
Lámia, f. *Lameau, poiſſon.*
Lamilla, f. *Petite lame.*
Lamina *ou* hoja, f. *Lame ou feüille, comme de fer de plomb ou de quelque metal que ce ſoit, plaſtron.*
Laminado, m. *Couvert de lames.*
Lamin, f. *Friandiſe, frigalerie.*
Laminóſo, m. *Friand, frigalet.*
Lamizuéro, m. *Friand, flateur, qui alleche, & attrait.*
Lamo, m. *Bourbe.*
Lámpara, f. *Lampe, flambeau.*
Lamparada, f. *Vne tache d'huile ou ordure qui tombe de la lampe.*
Lamparilla, f. *Vne petite lampe.*
Lamparas, f. *Certains rameaux que l'on met aux portes des maiſons aux villages, le jour de la ſaint Iean au matin.*
Lamparero, m. *Lampier, celuy qui a le ſoin des lampes.*
Lamparónes, m. *Eſcrouelles, c'eſt une ſorte de maladie que les Rois de France gueriſſent en touchant le malade.*
Lamparones de cavallo, *Le farcin du cheval.*
Lampázo, m. yerva conocida, *Glotteron ou gloutteron, bardane.*
paños de Lampazos, *Certaines tapiſſeries qui ont force verdure & ramage & entr'autre des feüilles de bardane qui ſont fort grandes, une verdure.*
Lampiño, m. *Pelé, qui n'a point de poil, qui eſt ſans barbe, ou qui l'a fort claire, qui a peu de poil.*
Lampréa, f. *Lamproye, poiſſon aſſez commun par tout.*
Lamprehuéla, f. *Lamproyon, petite lamproye.*
Lampúga, f. *Vne ſorte de poiſſon delicat.*
Lana, f. *Laine.*
Lana marina, *Laine fine & delicate, creſpuë & friſée: eſtame.*
Lana burda, *Laine longue & rude.*
† qual mas, qual menos toda la Lana es pelos, *Proverb. contre ceux qui ſe fatiguent à faire diſtinction, difference, ou choix*

des choſes qui ſont egales d'egale valeur.

† ir por Lana, y bolver treſquilado, *Proverb. perdre où l'on croyoit gagner.*

† llevar le han con una cuerda de Lana, *de celuy qui condeſcend trop facilement à la volonté d'autruy, ou qui feint de ne point avoir de l'empreſſement pour une choſe qu'il deſire paſſionement.*

Lança, f. *Lance.*

† quebrar Lanças *par metaph. commencer à traiter d'une affaire & en ſurmonter les difficultés.*

† no quedar Lança en hieſta, *avoir entierement deffait les ennemis.*

† meter la Lança haſta el regaton, *pourſuiure quelqu'un, & le ſerrer de pres.*

† eſtà una buena Lança, *cette façon de parler eſt tirée d'un vieux Roman, & ſe dit par alluſion d'une perſonne de laquelle on eſt mal ſatisfait.*

Lançada, f. *Vn coup de lance.*

Lançada, f. *Iournal ou piece de vigne, contenant deux mille ſeps.*

Lançada de Moro yzquierdo, *Vne cruelle bleſſure.*

Lançadera de texedor, f. *La navette du tiſſerand*

Lançar, *ietter, lancer, darder, ruer.*

Lançarſe, *Se ietter, ſe ruer, ſe lancer.*

Lançar demonios, *Chaſſer les diables des corps par exorciſmes.*

Lançado, m. *Ietté, lancé, dardé, ruë.*

Lançador, m. *Qui iette ou lance, qui tire ou darde une lance.*

Lançarota, f. *Lanſpeſſade, ou Lancepeçade.*

Lançarotes, m. *Sarcocolle.*

Lance f. *Occaſion de bien ou de mal.*

Lance, m. *Vn coup, un traict, un ject de ret.*

no alcançar Lance, *Ils ne trouvent point de moyen.*

de Lance en lance, *D'occaſion en occaſion.*

† comprar una coſa de Lance, *acheter une choſe à moindre prix qu'elle ne vaut, ou de rencontre.*

Lancear con lança, *Tuer à coups de lance, percer d'une lance.*

Lancéra, f. *Vn ratelier à mettre lances ou piques & autres armes.*

Lancéro, m. *Iancier, faiſeur de lances, & celuy qui porte la lance.*

Lanceta, f. *Lancette de Barbier.*

Lançetada, f. *Vn coup de lancette.*

Lancilla y lançuela, f. *Vn baſton à deux bouts, dont ſe ſervent les meſſagers de pied, tant pour ſe deffendre que pour ſauter les ruiſſeaux.*

Lançon, m. *Groſſe lance ou demie pique.*

Lançuela, pequeña lança, f. *Vne petite lance.* Item, *Vn baſton*

à deux bouts.

Lancha, f. *Vne pierre fort deliée & tenüe, platte & polie, comme celle que nous appellons de liais.*

Lanchazo, m. *Vn coup de telle pierre plate.*

Lanchas, f. *Vne ſorte de petits baſteaux.*

Landa, f. paramo, *Vne lande, bruyere.*

Landre, *ou* lande, por la bellota, f. *Gland.*

Landre, f. *Glande, peſte, la malle-boſſe. En jargon, Vn toupillon plein d'argent.*

Landres de cuello, *Glandes qui viennent à la gorge.*

Landrero, m. *Vn larron qui deſrobe ceux qu'il voit ſerrer leur argent en des linges ou toupillons. C'eſt proprement celuy qui change la piece, c'eſt à dire qui en reçoit la monnoye & retient tout par devers ſoy.*

Landrezilla, f. *C'eſt le diminutif de* landre, *& a la meſme ſignification, il ſe prend quelquefois pour eſcroüelle: c'eſt auſſi la ladrerie ou ſurſemeure du pourceau qui eſt ladre.* Covarruvias *dit que c'eſt un nerf viſqueux qui eſt au milieu de la cuiſſe d'un animal, & qui s'appelle autrement bava, il a quelque peu de graiſſe, & au mouton il eſt gros comme une petite noix ou avelaine, une glande.*

Lanero, m. *Megiſſier, Marchand de laine, lainier.*

Langaruto, m. *Vn grand homme de corps, qui eſt ſec & les jambes menuës; un grand mal baſty.*

Langoſta, f. *Langouſte, ſauterelle ou ſautereau.*

Langoſta do mar, *Vne ſorte d'eſcrevice de mer.*

Langoſtin, m. *Vn poiſſon ſemblable à la langouſte, excepté qu'il eſt plus petit, & eſt fort delicat.*

Languír, *Languir, eſtre en langueur.*

Languido, m. *Languiſſant.*

Languór, m. *Langueur.*

Lanillas, f. *Sorte de camelots communs & autres legeres eſtoffes de laine, petites ſerges, une certaine toile tiſſuë de laine, de laquelle on fait des habits d'Eſté: droguet.*

Lanteja f. *Lentille, eſpece de legume.*

Lantejuelas de oro, *ou* plata, f. *Paillette d'or ou d'argent.*

Lanterna, f. *Lanterne.*

Lanternas, f. *En jargon, Les yeux.*

Lanternero, m. *Lanternier, faiſeur de lanternes.*

Lantía, f. *La Lampe qui eſclaire à la bouſſole.*

Lanúdo, m. *Qui a beaucoup de laine, laineux,*

Laña, f. *Plainte, lamentation.*

Lañar, *Plaindre, lamenter.*

Lañado, m. *Plaint, lamenté.*

Lañádor, m. *Qui plaint & lamente.*

Laña, f. *Vn fer ou crampon dont on ſe ſert aux baſtimens pour tenir*

tenir les pierres jointes, comme des ancres ou autres crochets.

Lañar, *Cramponner, mettre des fers & crampons aux murailles pour tenir les pierres jointes ensemble.*

Lapa, f. *ou* flor de vino, *La fleur du vin.*

Lapa, f. *Vne mare.*

Lapachar, m. y laguna, f. *Marescage.*

Lapidar, *Lapider.*

Lapidário, m. *Lapidaire, vendeur de pierreries, joüaillier.*

Lapis, f. *Du crayon à marquer.*

Lappa menor, f. *ou* amor del ortelano, *Glouteron, grappelles, herbe.*

Lar, m. *Vne sorte d'oiseau, le rasle.*

Lardar, *Larder, surfondre avec du lard ce que l'on rostit.*

Lardo, m. *Du lard.*

† Lares, *dieux domestiques des Gentils, quelques uns croyent que c'estoient le bon ou le mauvais Genie qui accompagnoit chaque homme en particulier.*

dar Larga à los negocios, *Tirer les affaires en longueur.*

Largar, *Eslargir, lascher.*

Largo, m. *Long, prolixe, ample, grand.*

Largo de cuerpo, *Grand de corps.*

Largo, m. *Quelquefois signifie, liberal & despensier, large.*

Largo jugador, *Vn grand & beau joüeur, un qui joüe franchement & qui gagne ou perd librement.*

yr muy à la Larga, *Aller tout bellement & à loisir, aller à la longue.*

passar de Larga, *Tirer de longue.*

darse tantas en ancho, como en Largo, *Se deshonorer de paroles l'un l'autre.*

dar cinco de Largo, *Passer la raye qui est marquée jusques où la boule doit aller.* Cinco de corto, *c'est demeurer derriere une autre boule, & n'arriver pas iusques au lieu. L'on use de ces termes, quand il y a excés ou deffaut en ce que nous faisons & traitons.*

hazarse à lo Largo, *Tirer de long, s'enfuir.*

Largas dos horas, f. *Deux grosses heures.*

Largor, m. *Longueur, grandeur.*

Largueza, f. *Largesse, liberalité, longueur.*

Largura, f. *Longueur, prolixité, grandeur.*

Largamente, *Largement, liberalement, au long, longuement, prolixement, amplement.*

Larguear, *Passementer en long ou en quilles.*

Largueado, m. *Passementé en quilles.*

Larguillo, m. *Longuet, un peu long.*

Laringa, f. *La resine du larix, arbre.*

Las, f. *Les, article feminin du nombre pleurier.*

Lasaña, *ou* orejas de abad, f. *Espece de bignets, viande de paste.*

Lascívia, f. *Lasciveté, paillardise, impudicité, luxure, incontinence.*

Lascívo, m. *Lascif, impudique, paillard.*

Lastar,

Laſtar, *Eſpargner, regaigner, recouvrer, reparer.*

Laſtar, pagar pena, *Payer une peine ou amende, endurer, eſtre chaſtié, ſouffrir peine.*

Laſtimar, *Poindre, picquer, frapper, affliger, faire douleur, offencer : faire pitié.* Item, *Fouler un nerf.*

Láſtima, f. *Douleur, pitié, compaſſion : affliction.*

Laſtimador, m. *Affligé, douloureux, offenſé, foulé comme un nerf.*

Laſtimador, m. *Qui afflige & fait douleur.*

Laſtiméro, m. *Douloureux, poignant, picquant.*

Laſtimóſo, m. *idem.*

Laſto, m. *Les fraïs que l'on fait contre un homme pour lequel on a reſpondu & payé la debte, au recouvrement de la ſomme principale qu'on a eſté contraint de payer pour luy : & pour cét effet l'on donne une lettre de* Pago y Laſto, *afin de recouvrer de celuy que l'on a cautionné, tant le principal que les deſpens.*

Laſtrar la nave, *Saburrer, charger le navire de gravier pour luy bailler le contre-poids, leſter.*

Laſtre de la nave, *Saburre, gros ſable ou gravier dequoy on charge les navires au fond, pour leur bailler le contrepoids, leſte ou leſt de navire.*

Laſtre, f. *Ce ſont ces pierres larges qui n'ont gueres d'eſpaiſſeur, & ſont celles, qui ſont ordinairement dans les carrieres ſur la bonne pierre, & ſont comme une crouſte ou eſcorce, on les fait ſervir pour le leſt des navires, à faute dequoy on y met du gros ſable ou gravier du bord de la mer, & ſervent auſſi aux baſtimens pour remplir les murailles avec les groſſes pierres & moilons.*

Lata, oro de lata, f. *Or faux, oripeau.*

hoja de Lata, *Lame de fer blanc.*

Lata, f. *La perche qui ſe met de long ou de travers en forme de late, ſur les autres qui ſont debout & fourchuës, afin de coucher les treilles par deſſus, dans les jardins où il y a de la vigne.*

Latido, m. *Battement de cœur, batellement, comme apres qu'on a couru, ſautement.*

Latiente, c. *Halletant, pantelant, pantois, qui bat des flancs.*

Latigazo, m. *Coup d'eſcourgée & de foüet.*

Latígo, m. *Eſcourgée, foüet.*

Latígo, m. *Certain cordeau ou fiſcelle dequoy l'on fait des foüets de charetiers, & s'appelle auſſi en François, du foüet.*

Latin, m. *Latin.*

vela Latina, *Voile Latine, en triangle.*

Latinamente, *En Latin, doctement.*

Latinidad, f. *Latinité, langage Latin.*

Latino, m. *Nom adjectif, Latin.*

navio Latino, *Barque Latine, qui a les voiles en triangle.*

Latir, *Halleter, battre le cœur*

&

& les flancs, panteler.

Latitar, *Se cacher, eſtre caché.*

Latitúd, f. *Latitude, largeur.*

Latón, m. *Laiton, eſpece de metal comme cuivre ou bronze.*

Latría, f. *Latrie, la reverence & ſervice qui ſe doit au ſeul Dieu, c'eſt un mot Grec.*

Latrína, f. *Vn privé, une latrine, un aiſement ou aiſance, on l'appelle encor plus honneſtement une garderobe.*

Latrocinar, *Deſrober, voler, brigander.*

Latrocinamente, *Furtivement.*

Latrocínio, m. *Larcin, brigande-rie, volerie.*

Lavacion, f. *Lavement.*

Lavar, *Laver, nettoyer, mondifier avec de l'eau ou autre choſe liquide.*

† no la lavara con quanta agua lleva Duero, *de celuy dont le crime, eſt ſi manifeſte qu'il ne ſçauroit s'en excuſer.*

† vieneſe ſentar à la meſa con ſus manos Lavadas, *de celuy qui n'a point travaillé comme les autres & ſe vient mettre à table comme eux.*

† Lavar la lana à alguno, *cela ſignifie qu'on epluche ſi bien la cauſe par le menu qu'on en decouvre la verité.*

† Lavar la lana, *de celuy qui l'a achetée fort cherement : parce ceux qui la lavent, ſont expoſés à être tantôt dans l'eau froide tantôt dans la chaude, & ſouffrent un travail tres-rude.*

Lavadero, m. *Vn lavoir, un lieu à ſe laver.*

Lavado, m. *Lavé, nettoyé, mondifié.*

Lavador, m. *Laveur, celuy qui lave, valet d'eſtuves.*

Lavador de paños, *Foulon, laveur & foulqur de draps.*

Lavadúra, f. *Lavement, lavage, blanchiſſeure.*

Lavajal, *ou* lavajo como de puercos, m. *Bourbier où les pourceaux ſe veautrent, veautroir, bauge.*

Lavamiento, m. *Lavement, baignement.*

Lavánco, m. *Vn Hallebran.*

Lavandera, f. *Lavandiere, celle qui blanchit le linge, blanchiſſeuſe.*

Lavandero, m. *Lavandier ou laveur de linge, blanchiſſeur.*

Lavatório, m. *Lavage, lavement bain, lavoir.*

Lavazas, f. *Lavaſſes, ravines d'eau, lavailles, laveures, immondices.*

Laud, inſtrumento muſico, m. *Vn Luth.*

Laud, *Se dit par alluſion & comparaiſon à la boſſe d'un boſſu.*

Lauda, *ou* laude, f. *Vne grande pierre comme pour mettre une Epitaphe ou autre inſcription.*

Laudano olor conocido, m. *C'eſt le jus d'une certaine herbe qui ſent bon ; les Apoticaires le nomment* Ladanum *qui eſt le mot Latin. Et ſelon aucuns c'eſt une viſcoſité qui vient ſur la feüille d'un abriſſeau nommé* Ciſtus, *que les Eſpagnols appellent* Xara.

Lavedal, m. *Vn lavoir.*

Launa, f. *Vne lame de fer ou laiton. &c.* Item, *Vne barre de fer.*

Lavor, m. *Labeur, travail : ouvrage,*

vrage.

Lavorciça, f. *Petit ouvrage.*

Lavorar, *Travailler, ouvrer, labourer.*

Láurea, f. *Couronne de Laurier.*

Laureádo, m. *Couronné de Laurier.*

Laureador, m. *Qui couronne de Laurier.*

Laurear, *Couronner de Laurier.*

Laurél, m. arbol conocido, *Laurier.*

Lauredál, m. *Lieu planté de Lauriers.*

Laureola yerva, f. *Laureole, herbe, aureole.*

Laureola, f. *Vne Couronne de Laurier.*

Lautamente, *Splendidement, nettement, proprement.*

Laxa, f. *Lesse :* Dar laxa à los canes, *Donner la lesse aux chiens, alonger la lesse, les laſcher apres la beſte.*

Laxar, *Laiſſer, laſcher.*

Laxas, f. *Des carreaux de terre cuitte pour carreler ou paver une ſale, &c.*

Lazáda, f. *Vn lacq, un filet ou cordeau avec un nœud courant ou coulant, pour ſervir de piege.*

una Lazada floxa, *Vn nœud coulant ou courant.*

Lazeria, f. *Miſere, chicheté, taquinerie, pauvreté.*

Lazeradamente, *Miſerablement, chetivement.*

Lazerado, m. *Miſerable, chiche, taquin, vilain, pauvre, chetif, meſquin.*

Lazerar, *Vivre meſquinement, & en taquin,*

Lazillo, m. *Lacet, petit lac.*

Lazio, lácio, m. *Fleſtry, fanné, cordé comme les raves.*

Lazo, m. *Lacq, filet, piege.*

armar un Lazo, *Tendre un lacq, ou filet.*

† caer en el Lazo, *tomber dans les embuches ou entre les mains de ſes ennemis.*

† echado ya el Lazo à la garganta, *être ſur le point d'être pendu, ou étranglé.*

çapato de Lazo, *Soulier de corde, chauſſure de paiſan.*

Lazo, m. *Vne ſorte d'arme, dont uſent les Indiens avec une grande legereté & viſteſſe.*

Lazos, m. *Cordes pour charger un mulet, des chargeoires.*

L E

Leal, c. *Loyal, qui eſt ſelon la loy, legitime fidele.*

† no es la vida del leal, mas de quanto quiere el traydor, Proverb. Covaruvias, *dit qu'il ſignifie la bonté du premier & la malice du Second : il eſt plus clair de dire qu'el ſignifie que ceux qui veulent trahir leur Souverain, tachent auparavant de ſe defaire de ſes plus fideles miniſtres.*

Lealtád, f. *Loyauté, fidelité.*

Lealmente, *Loyallement, loyaument, fidelement.*

Lebéche, m. *vent de* Suveſt *ou* Sudueſt, *qui eſt entre le Ponent & Midy, labeche, lebech.*

Lébrada, f. *Civé de lievre.*

Lebraſtilla, f. *Levraut.*

Lebrel, m. *Levrier d'atache.*

Lebréla, f. *Levrette grande & d'attache.*

Lebrillo, m. *Vne terrine.*

Lebrillejo, m. *Diminutif de* lebrillo, *petite terrine ; il se prend aussi pour une tinette.*

Lebrón, m. *Levraut, levron : un coüard.*

Lebronazo, m. *Vn grand coüard & poltron.*

Lebrúno, m. *De lievre.*

Lechada de los trapos de lienço, f. *La paste & matiere dequoy on fait le papier, qui est de drapeaux pilez & deleyez en un moulin, & se dit encor plus proprement, du Pourry.*

Lechal, m. *Petit d'animal qui se nourrit encor de lait, & n'a point encore mangé d'herbe.*

Lechal, cosa de leche, *Fait de lait.*

terneras Lechales, *Veaux de lait, qui ne paissent point encore d'herbe.*

Leche, f. *Lait.*

Leche de trigo, *Amidon.*

Lechetrezna yerva, *Herbe à lait, laiteron, lasseron, chicorée sauvage.*

Leche de pescado, *Lait ou laitance de poisson.*

Leche de manteca, *Dubabeurre.*

agua de Leche, *ou* suero, *Du lait clair, du lait mesgue, qui degoute quand on fait le fromage, du petit lait.*

Lechera cosa, f. *Viande faite de lait, laitage, chose laitiere.*

Lechera piedra, *Pierre de lait.*

Leche de gallina yerva, *Lait de geline, herbe.*

Lechigada, f. *La portée d'une beste, qui fait plusieurs petits, comme d'une truye, d'un chien, chat, ou loup, lapin & d'autres bestes sauvages, une laitée.*

Lechiga, f. *ou* andas de muertos, *Biere ou cercueil à porter les morts en terre ; aucuns l'appellent* lecho.

Lechin hazeytuna, f. *Vne sorte d'Olive longue.*

Lecho, m. cama, *Lit, ou couche.*

estar la mar en Lecho, *Estre la mer pacifique & en bonasse, estre tranquille & calme.*

† el braço en el pecho, y la pierna en el Lecho, *prov. parce que les humeurs ne descendent pas si facilement sur l'un & sur l'autre.*

Lechón, m. *Cochon de lait, un porcelet.*

Lechoncíllo, m. *Petit cochon de lait, cochonnet.*

Lechóna, f. *Cochonniere, truye, laye, coche.*

Lechúga yerva, f. *Laituë.* Item, *Vne fraise, & fraisette.*

Lechuga capuz, cerrada, *Laituë pommée.*

† entre col y col, Lechuga, *Proverb. qui signifie qu'il faut mêler parmy les travaux quelque moment de relâche, il vient de ce que les iardiniers entremêlent plusieurs sortes de plantes.*

† que tienen que ver Lechugas con falsas riendas proverb. *Contre ceux qui mêlent ou confondent des choses qui n'ont point de raport ny de proportion l'une avec l'autre.*

Lechuguilla, f. *Petite laituë.*

cuello de Lechuguilla, *Collet à fraise.*

manguilla de Lechuguilla, *Manchet*

chettes à fraiſe.

Lechuguilloſo, m. *Qui porte fraiſe, fraiſé.*

Lechuguino, m. *idem.*

Lechuguino, m. *La couche des jeunes laituës, qui viennent de la ſemence, devant que les replanter.*

Lechúza, f. ave de la noche, *Chat-huan, Hybou, Chevesche ou Choüette. En jargon, Vn voleur de nuit.*

Leción, f. *Leçon, lecture.*

Lector, *ou* letor, m. *Lecteur, liſeur, qui lit.*

Lectura, f. *Lecture.*

Leda faz, *Face joyeuſe, bon viſage, bonne chere.*

Ledamente, *Ioyeuſement, alegrement.*

Lédo, m. *Ioyeux, alegre, content, reſioüy.*

Ledóna, f. *Le croiſſant de la mer.*

Ledra, f. *En jargon, Baſſe, & de peu de valeur.*

Ledrína, f. *Vn privé.*

Ledro, m. *En jargon, Gauche.* Item, *De peu de valeur.*

Leer, *Lire; enſeigner une doctrine.*

Leer à uno la cartilla, *Declarer à quelqu'un par paroles expreſſes, ce qu'il luy faut ſçavoir.*

Leedor, m. *Liſeur, celuy qui lit, un qui enſeigne.*

Lega, f. *Ligue, confederation.*

Legacía, f. *ou* legacion, *Legation, ambaſſade.*

Legado, m. *Legat.*

Legajo, m. *Liaſſe, paquet.*

Legal, m. *Qui eſt de la loy, legal, appartenant à la loy, conforme à la loy.*

Legalidad, f. *Legalité, accompliſſement de la loy.*

Legalizado, m. *Legitimé.*

Légano, m. *De la fange.*

Legañoſo, m. *Chaſſieux.*

Legar, *Leguer par teſtament, faire un leg ou lais teſtamentaire.*

Legatário, m. *Legataire, à qui on legue par teſtament.*

Legato, m. *Lay ou leg teſtamentaire, ce qu'on laiſſe ou legue à quelqu'un par teſtament.*

Legenda, f. *Legende, la vie des Saints.*

Legible, c. *Liſible.*

Legion, f. *Legion.*

Legionario, m. *Legionnaire, de la legion.*

Legiſlador, m. *Legiſlateur, qui fait & donne la loy.*

Legiſlar, *Faire des loix.*

Legiſta, m. *Legiſte, ſçavant en droit.*

Legitima, f. *La legitime.*

Legitimar, *Legitimer.*

Legitimamente, *Legitimement, juſtement & ſelon la loy.*

Legitimacion, f. *Legitimation.*

Legitimado, m. *Legitimé, qui eſt declaré legitime.*

Legitimador, m. *Qui legitime.*

Legítimo, m. *Legitime, juſte, qui eſt ſelon la loy.*

Lego, m. *Lay, qui n'eſt pas d'Egliſe.*

† ſer muy Lego, *cela ſe dit d'un Eccleſiaſtique, qui eſt peu entendu, dans les choſes Eccleſiaſtiques.*

frayle Lego, *Frere lay.*

Legon, m. *Vne ſorte de houyau, qui*

qui a un pic d'un coſté comme une ſerfoüette.

Legoncillo, m. *Vne ſerfoüette, un petit bouyau.*

Legra, f. *Trepan de Chirurgien, roſette dont on eure le pied d'un cheval, quand on y cherche quelque mal, renette de Mareſchal.*

Legrar, *Trepaner; c'eſt auſſi couper avec la renette.*

Legua, f. *Vne lieuë de chemin.*

† por do quiera ay tres Leguas de mal camino, *Proverb. pour dire que de quelque côté qu'on tourne une affaire il y a de la dificulté.*

† tragar leguas, *cela ſe dit d'un cheval qui va fort viſte.*

Legumbre, f. *Legume ou legumage, tout ce qu'on cueille en arrachant de terre, comme pois, febves, lentilles, veſſes, & autres ſemblables qui croiſſent en gouſſes.*

Leme, m. *Le baſton avec lequel on tourne le gouvernail du navire, le manche du timon, la barre; & ſe prend auſſi pour le gouvernail meſme.*

Lemera, f. *La feneſtre ou navire, par où paſſe le manche du gouvernail.*

Lençal, coſa delinço, m. *Qui eſt fait de toile ou de linge.*

Lencero, m. que vende lienços, m. *Linger, vendeur de linge, toilier.*

Lencera, f. *Lingere, qui fait & vend du linge, toilerie.*

Lenceria, f. *Le ligne, toile, lingerie.*

Lençuelo, m. *Petit mouchoir, petit linge.*

Lendre, f. *Lendre, ou lente.*

Lendrero, m. *Vn lieu plein de lendes.*

Lendroſo, m. *Plein de lendes, ou lentes.*

Lengua, f. *Langue, l'inſtrument pour parler.*

Lengua, f. *Langage.*

Léngua, intérprete, *Interprete, trucheman.*

la Lengua del agua, i. *Le bord de l'eau.*

Lengua de buey, yerva, *Bugloſe, langue de bœuf, herbe.*

Lengua de ciervo, yerva, *Scolopendre, langue de cerf, herbe.*

Lengua de cordero, yerva, *Du Plantin.*

Lengua de perro, yerva, *Herbe nommée, Langue chien.*

Lengua de balança, *Languette de balance.*

Lengua de campana, *Le batail d'une cloche.*

poner Lengua en alguno, i. *Parler mal de quelqu'un.*

tomar Lengua, *Prendre langue, s'informer de quelque choſe.*

yrſe de Lengua, *Laiſſer aller ſa langue, trop parler au prejudice d'un tiers.*

hazerſe Lenguas, *Parler avec grande ferveur de quelque perſonne, avec abondance de paroles.*

venir con la Lengua de un palmo, *Nous diſons, tirer la langue d'un pied de long, comme quand on a bien ſoif, à l'imitation du chien quand il a chaud.*

Lenguado pece, m. *La Sole, poiſſon de mer.*

Lenguaje, m. *Langage, langue,*

le-

le parler, l'idiome.

Lenguaz, m *Bavard, babillard.*

Lengueta, f. *Languette de quelque ferrement ou instrument que ce soit, la luette de la gorge.*

Lenguezuela, f. *Petite langue, languette.*

Lentamente, *Lentement, laschement, tout bellement, tout en paix.*

Lentecerse, *Devenir mol & lent.*

Lenteja, f. *Lentille, espece de legume.*

Lentisco arbol, m. *Lentisque.*

Lento, m. *Lent, tardif, lasche, pesant, paresseux.*

Lentura, f. *Lascheté, molesse, tardiveté.*

Lenzon, m. *Canevas, ou fort grosse toile.*

Leña para quemar, *Du bois à brûler.*

llevar Leña al monte, *Porter du bois à la foreſt nous disons, porter de l'eau à la riviere.*

cargar à uno de Leña, *Donner des bastonnades à quelqu'un, luy charger son col de bois.*

Leñador, m. *Qui va querir du bois, buscheron, celuy qui coupe & vend du bois, baucheron.*

Leño uno solo, m. *Vn bois, comme une solive ou chevron, une piece de marrein dequoy l'on bastit, un levier.*

Leño, m. *Gros bois, une souche : un lourdaut par Metaphore.*

ser un Leño, *Estre lourd, pesant, estre ignorant, & sans raisonnement.*

Leñosa f. yerva, *ou* rayz, *Vne herbe ou racine dure & seiche comme bois.*

Leñaloe, f. *Bois d'aloës.*

Leon animal conocido, m. *Vn Lion. En jargon, Vn rusien ou maquereau.*

Leona hembra, f. *Lionne.*

Leon coronado, *Lion qui a de grands crins, qui a grand jube.*

boca de Leon, yerva. *Leonine, herbe.*

Leóncillo, m. *Leonçeau, leonneau, petit lion.*

Leonádo, *ou* leonino color, *Fauve, de la couleur du lion, leonnin, il se prend aussi pour le tanné.*

campo Leonado, *Champ de pourpre.*

Leonas, f. *En jargon, Des chausses.*

Leonéra, f. *Taniere & retraite de lions : le lieu où l'on les tient enfermez.*

Leoneros, m. *Ceux qui ont la charge des lions.*

Leoneros, m. *L'on appelle ainsi vulgairement ceux qui tiennent en leurs maisons des Ieux de cartes & de dez, que l'on dit communément, mais contre toute raison, des Academies.*

Leonpardo, *ou* leopardo, m. *Leopard.*

Lepar, *En jargon, Peler.*

Lepardo, m. *En jargon Pelé.*

Lepra, f. *Lepre, ladrerie.*

Leproso, *Lepreux, ladre.*

Lerdo, m. *Pesant, lourd, paresseux, lasche, lent, poltron, endormy, faineant, coüard, sornois. En jargon, Coüard.*

Lesion, f. *Lesion, offense, blessure.*

Lesnordéste, m. *Vent d'Est Nordest.*

Lessuéste, m. *Vent d'Est su est.*

Leste, m. *Vent d'Orient qui s'appelle Est en la mer Oceane, &*

en la Mediterranée se dit Levante.

Letanía, f. *Letanie, priere qui se fait en l'Eglise.*

Letargía, *ou* lethargia, f. *Lethargie, maladie qui endort.*

Letargo, m. *idem.*

Letigio, m. *Procés, litige.*

Letór, m. *Lecteur.*

Létra, f. *Lettre.*

† referir una cosa Letra por letra, *C'est la raconter fidelement sans y rien ajoûter ny diminuer.*

† la Lettra, con sangre entra, *C'est à dire que celuy qui veut devenir sçavant doit etudier avec assiduité, un grand travail & sueur.*

Letra de cambio, *Lettre de change.*

Lettra, carta mensagera, *Lettre missive.*

Letrado, m. *Lettré, docte, sçavant.*

Letrado en derechos, *Advocat, Iurisconsulte.*

Létrero, m. *Escriteau, un rang & ordre de lettres & escriture, inscription.*

Letrina, privada, f. *Privé, latrine, retrait, l'aisement d'une maison.*

Letrina, por albañar, *Esgout conduit, cloaque.*

Letrones, m. *Affiches qui se mettent aux portes des Eglises, en vertu des terres Apostoliques, portant excommunication.*

Letuário, m. *Electuaire, espece de conserve.*

Letúra, f. *Lecture.*

leer de Letura, *Lire courament.*

Leva, f *Trait, finesse: c'est un terme de jargon.*

Leva, f. *Instrument pour lever les ancres du navire: c'est aussi le partement des navires & galeres.*

tocar à Leva, *Sonner la trompette pour aduertir ceux qui sont espars par le rivage de la mer, afin de se retirer à la galere pour partir.*

Levadar, *Lever la paste.*

Levadar en algun juego, f. *Prelude, essay, coup d'essay, avant-jeu.*

Levada hazer, *Faire une levé de boucliers, s'essayer avant que de combatre.*

Levadiza, puente levadiza. *Vn pont levis.*

Levadizo, m. *Levis, qui se peut lever, que l'on leve.*

Levador, m. *En jargon, Vn larron qui fuit, vn larron subtil.*

Levadúra, f. *Levain.*

Levental, m. *Mot corrompu de delantal, un tablier de femme.*

Levantar, *Lever, eslever, soulever, dresser, mettre sus, imposer, controver, inventer.*

Levantar falso testimonio, *Accuser faussement, mettre sus & inuenter un faux tesmoignage.*

Levantarse, *Se lever, s'eslever, soudre, se hausser, se dresser, se rebeller, se soulever.*

Levantado, m. *Levé, élevé, dressé, haut, mis sus, imposé soûlevé.*

Leventador, m. *Qui éleve ou soûleve.*

Levantadura, f. *Eslevement.*

Levantamiento, m. *Levement, élevement, dressement, imposition, accusation.*

Levante, m. *Levant, Orient, il se prend*

prend auſſi pour le vent d'Orient, qui autrement ſe dit Solano.

eſtar de Levante, *N'avoir point de demeure en aucun lieu.*

Levantiſco, m. *Qui eſt du païs de Levant.*

Levarſe, *En jargon, S'en aller, ſe remuer.*

Leve, c. *Leger, de peu conſideration.*

Levedad, f. *Legereté.*

Lexáno, m. *Lontain, éloigné.*

Lexia, f. *Leſcive; aucuns écrivent Lexive.*

Lexicon, m. *Mot Grec, qui ſignifie Dictionnaire, ou vocabulaire.*

Lexíllos, m. *Vn peu loing.*

Lexiſſimos, m. *Tres-loing.*

Lexos, m. *Loing.*

unos Lexos, *Eſloignement, terme de l'art de perſpective & peinture, lointains.*

tener una muger buenos Lexos, *Paroiſtre une femme plus belle de loing que de prés.*

tan Lexos eſtà de ſer, *Tant s'en faut.*

Lexura, f. *Lonitaineté.*

Ley, f. *Loy, reigle, ordonnance, ſtatut.*

Ley, f. *Signifie quelquefois fidelité, comme* el criado que tiene Ley con ſu amo, *Le ſerviteur qui garde fidelité à ſon maiſtre.*

ſer de Ley una mercaderia, *une denrée eſtre loyalle & bonne.*

Ley, f. *Loy, ou alloy de monnoye.*

baxo de Ley, *Bas d'Aloy.*

Leyble, c. lo que ſe puede de leer, *Liſible, qui ſe peut lire.*

Leydo, m. *Leu, docte, ſçavant.*

Leydo, hombre que lee mucho, *Docte, lettré, qui a bien leu & eſtudié, bien verſé aux livres & à la lecture ſçavant.*

Leyenda, f. *Legende, livre écrit pour lire.*

Leyva, f. *En jargon, Manche de caſaque, ou ſaye.*

LI

Lia, f. *Corde de joncs, ou de geneſt, pour lier & empaqueter les bales de marchandiſes, charges & fardeaux.*

Liado, niño liado, *Emmailloté.*

Liado, m. *Empaqueté, emballé, lié.*

Liar, *Empaqueter, emballer, emmailloter, lier.*

Liador, m. *Lieur, emballeur, empacqueteur.*

Liadura, f. *Liement lieüre.*

Lio, m. *Fardeau, pacquet.*

Libelo, m. *Libelle, livret, petit livre.*

Libelo famoſo, &

Libelo infamatório, *Libelle diffamatoire.*

Liberación, f. *Delivrance, liberation, delivrement.*

Liberal, c. largo *ou* franco, *Liberal, franc, large, libre, donneur.*

Liberalidád, f. *Liberalité, largeſſe, franchiſe.*

Liberalmente, *Liberalement, franchement, largement, librement.*

Libertad, f. *Liberté, franchiſe, exemption.*

Libertado, m. *Delivré, mis en liberté, affranchy.*

Libertado, m. *Qui met en liberté.*

Libertar, *Delivrer, mettre en liberté, affranchir.*

Libertino, m. *Le fils d'un qui a eſté affranchy & mis en liberté.*

Liberto, libre hecho de ſiervo, *Ce*

luy qui eſt affranchy de ſerf qu'il eſtoit.

Libidinoſo, m. *Paillard, voluptueux.*

Libra, peſo, f. *Vne livre, poids.*

Libra ponderal, *Livre à peſer, le poids d'une livre.*

Libra menſural, f. *Meſure contenant le poids d'une livre de quelque liqueur, ou autre choſe: à Veniſe on appelle livre la meſure vin.*

Libra moneda, f. *Vne livre de monnoye; il y a autant de difference à la valeur de la livre, qu'il y a de monnoyes differentes: & non ſeulement dans les Royaumes, mais aux Provinces particulieres il s'y trouve de la diverſité.*

Libra, f. ſigno del cielo, *Le ſigne de Libra, autrement de la Balance.*

Librador, m. *Delivreur, liberateur.*

Librado, m. *Livré, delivré, payé, aſſigné.*

bien Librado eſtoy, *Me voila bien, me voilà bien payé: je ſuis bien accommodé.*

Libramiento de cera, m. *Mouche de cire, que les pages & laquays mettent ſur les ſouliers de ceux qui dorment.*

Libraça, f. libramiento de dineros *Ordonnance & mandement pour toucher de l'argent du Threſorier.*

Libramiento de dineros, m. *Ordonnance, ou mandement pour toucher de l'argent du Threſorier, delivrance aſſignation.*

Librar dineros, *Payer & acquiter les mandemens & ordonnances.*

Librar, *Delivrer, livrer, depeſcher, expedier, peſer, balancer, conſiderer.*

Librar, *Sortir pour parler à quelqu'un à la grille, aller au parloir, qui ſe dit d'une Religieuſe.*

à bien Librar, *Au mieux qu'il en puiſſe advenir, au meilleur marché qu'on en puiſſe échapper.*

Libratorio de Monjas, m. *Le parloir des Religieuſes.*

Libre, c. *Libre, exempt, franc, affranchy, qui eſt en liberté, expedié, dépeſché.*

† Libre, o ſoltero, *celuy qui n'eſt point marié.*

† Libre, *celuy qui eſt innocent & ſans crime.*

† Libre, *celuy qui dit tout ce qui luy vient en penſée, ſans épargner perſonne.*

Libréa de veſtir, *Livrée.*

Libreádos, m. *Ceux qui ſont veſtus de la livrée.*

Libreadas flores, *Fleurs de diverſes couleurs.*

Libremente, *Librement, franchement, avec liberté.*

Libreria, f. *Libraire, biblioteque.*

Libréro m. *Libraire, marchand de livres.*

Libreta, f. libra pequeña, *Livrette, petite livre.*

Librillo, *ou* librito, m. *Livret, petit livre.*

Librillo de memoria, *Tablettes à écrire.*

Librillo *pour* Lebrillo, *Vne terrine à laver le linge, & pour y faire autre choſe en la cuiſine.*

Libro, m. *Vn livre, vn volume de papier ou de parchemin, relié par cayer & couvert de quoy que ce ſoit.*

hazer Libro nuevo, *Souder & arreſter*

reſter de vieux comptes & refaire un livre nouveau, il ſe dit quelquefois pour amender ſa vie.

Dios os libre de hombre de un Libro, *Dieu vous garde d'un homme qui ne lit qu'un livre, c'eſt à dire qui eſtudie ſoigneuſement un ſeul livre qui ſoit bon & univerſel: car en ce cas, il ſe rendra capable de diſcourir de toutes choſes aſſeurément, & les ſçaura par cœur.*

Libro de cuentas, *Livre de comptes.*

Libro de memoria, *Papier journal.*

Libro de aſſiento, *Livre où ſe met & couche par eſtat ce dont on a à faire.*

Liça, f. tela de juſta, *Lice ou barriere pour courir la lance & pour jouſter.*

Liça, f. *ou* liza, raya, *Poiſſon de mer, raye.*

Licencia, f. *Licence, permiſſion, congé, liberté.*

Licenciar, dar licencia, *Licentier, permettre, bailler congé & permiſſion, congedier.*

Licenciado, m. *Licentié, gradué en quelque faculté.*

Licencioſamente, *Licencieuſement.*

Licencioſo, m. *Licentieux, qui prend trop de licence, qui prend de la liberté.*

Lición, lecion, f. *Leçon, lecture.*

Lícito, m. *Licite, loiſible, permis.*

Licitamente, *Licitement, loiſiblement.*

Licór, m. *Liqueur toute choſe liquide & fluide.*

Lid, m. *Querelle, debat, combat, procés, noiſe, contention, plaids, diſpute, bataille.*

Lidiado, m. *Debatu, combatu, conteſté, diſputé bataillé, querellé.*

Lidiar, *Plaider, quereller, debattre, conteſter, combattre, batailler.*

Lidiador, m. *Plaideur, conteſtant, combatant.*

Liébre animal, conocido, m. *Vn Lievre.*

† Ser una Liebre, *Eſtre lâche, poltron, fuyard.*

† aver tomado la Liebre, *Cela ſe dit à celuy qui s'eſt laiſſé tomber en lieu de boüe, & s'eſt tout ſalv.*

Liénço, m. *Toille de lin, linge de toute ſorte.*

Lienço de narizes, *Vn mouchoir.*

Lienço de muralla, *Vn pan de muraille.*

Lienço de peintura, *Vn tableau de peinture, une toille ſur laquelle un Peintre fait un tableau ou quelque pourtrait.*

Liendre de cabellos, *Lende ou lente de la teſte.*

Lientamente, *Lentement, ſouplement.*

Liénto, m. *Moite, humide, qui n'eſt ny ſec ny moüillé: lent humble, ſouple.*

Liga, f. *Ligue, alliance, confederation.* Item, *Vne jartiere. En jargon, Amitié.*

Liga en el oro, *ou* plata, *La loy ou l'alloy, alliage en or ou argent.*

Liga, *ou* liria, f. *Glus à prendre les oyſeaux.*

Liga, ſiſa para dorar, *Lige, aſſiette à dorer, cole.*

Ligado, m. *Lié, attaché: un qui a l'éguillette noüée.*

Ligadura, f. *Lieüre, liaiſon, ligature, lien.*

Ligadura, f. *Enſorcellement.*

Ligagambas, f. *Iarretieres.*
Ligas, f. *Idem.*
Ligaménto, m. *Lieüre, lien, ligament.*
Ligar, *Lier, attacher, noüer.*
Ligar, *C'eſt allier du metal ſoit or ou argent avec d'autre, pour le rendre au titre qu'il doit eſtre.*
Ligar con hechizos, *Enſorceler.*
Item, *Noüer l'éguillette.*
Ligazón, f. *Liaiſon.*
Ligeramente, *Legerement viſtement, agilement, promptement, facilement.*
Ligeréza, f. *Legereté, viſteſſe, promtitude, agilité, facilité.*
Ligéro, m. *Leger, viſte, prompt, agile, facile à faire. En jargon, Le mante d'une femme.*
Ligera, f. *Legere prompte, viſte, facile à faire.*
yr à la Legéra, *Aller & cheminer à la legere.*
Ligeruélo, m. *Vn peu leger.*
uvas Ligeruelas, *Raiſins qui meuriſſent pluſtoſt que les autres.*
Ligúſtro, m. *ou* Alheña, f. *Du troeſne.*
Lilã, f. *Du camelot de l'Iſle qui eſt d'une ville de Flandre, ainſi appellé.*
Lilio, m. ou lirio, *Vn lys blanc.*
Lima, f. *Lime à limer du fer ou autre metal.*
Lima, f. *ou* limon arbol, m. *arbre qui porte des Limons ou Citrons. En jargon, Chemiſe.*
Lima, *ou* limon fruta deſte arbol, m. *Limon.*
Lima, f. *C'eſt promptement le Citron plus petit,* limon *c'eſt le poncire.*
Limar, *limer, polir.*
Limador, m. *Limé, poly, eſtimé & uſé.*
Limador, m. *Limeur qui lime & polit.*
Limadamente, *Poliment, joliment.*
Limadura, f. *Limaille, limeure.*
Liméra, f. *Limonnier, arbre qui porte des Limons.*
Limbo, m. *Le Limbe des Saints Peres.*
Liméta, f. *Vne eſpece de phiole de verre comme ce que l'on appelle à Paris un bocal.*
Limetilla, f. *Vne phiole ou caraffe de verre.*
Limaça, bavaza, *ou* bavoſa, f. *Vne Limace.*
Limiſte, f. *Fin drap.*
Limitar, *Limiter, borner, marquer.*
Limitadamente, *Avec limite.*
Limitado, m. *Limité, borné, chiche, peu liberal.*
Limitador, m. *Limiteur, borneur, qui limite & termine.*
Límite, m. *Limite, borne, marque, fin, terme.*
Límo, m. *Boüe, fange, limon.*
Limon, m. *Citronnier.*
Limon, m. *Poncire.*
Limonado, m. *Couleur de limon.*
Limonça, f. *Gros citrons; poncire.*
Limóſna, f. *Aumoſne.*
Limoſnear, *Aumoſner, faire des aumoſnes.*
Limoſnéra, f. *Aumoſniere.*
Liſmonéro, m. *Aumoſnier, charitable aux pauvres: l'aumoſnier d'un Grand.*
Limóſo, lleno de limo, m. *boüeux, fangeux, limonneux.*

Límpia, f. *Nette pure, ſincere.*

† no ſer una coſa agua Limpia, *C'eſt avoir quelque defaut caché.*

Limpiar, *Nettoyer, eſſuyer, torcher, monder, purger, eſſuyer un eſcadron, &c.*

Limpiadéra, f. *Vergettes à nettoyer, épouſſettes.*

Limpiadéro, m. *Vne choſe à nettoyer comme des vergettes quoy que ce ſoit, un balay.*

Limpiádo, m. *Nettoyé, poly, mondé, purgé.*

Limpiador, m. *Nettoyeur, qui nettoye.*

Limpiaduras, f. *Balayeures, immondices & ordures.*

Limpiamente, *Nettement, purement.*

Limpieza, f. *Netteté, pureté, ſincerité, pudicité, chaſteté.*

Límpio, m. *Net, pur, ſincere, clair.*

en Límpio, *Clairement, au net.*

ſacar à Limpio, *Mettre au net.*

Limpio de calentura, *Delivré tout à fait de la fiévre.*

Limpio, m. *Se dit communément en Eſpagne, un homme qui eſt des vieux Chreſtiens, & qui n'eſt meſlé en ſa race d'aucun More ny Iuif.*

Limpio de polvo y de paja, *Ce qui ſe donne pur & net ſans aucune charge ny empeſchement, ou hypotheque.*

Linage, m. *Lignage, race parentage, genre, ſorte, eſpece.*

Linajudo, m. *Mot barbare qui ſignifie un qui ſe vante de ſa race, comme s'il eſtoit ſorty des douze Pairs de France.*

Linaloe, m. *Bois d'Aloë.*

Linar, *Vn champ auquel il y a du lin ſemé.*

Linária, f. *Linaire, herbe.*

Linaza, f. *Semence de lin.*

Lince animal, m. *Le Linx, animal qui a la veuë fort aiguë & ſubtile, ſelon aucuns le Loup cervier. En jargon, Vn larron qui a bonne veuë & fait le guet.*

Lindamente, *Ioliment, elegamment, de bonne grace.*

Lindezas, f. *pour* Donayres, *Facetties.*

Linde, f. *Vne borne, limite.*

Linderos, m. *Confins, fins, limites, Termes & bornes, liſieres, marches, frontieres; les tenans & les aboutiſſans.*

Lindo, m. *Beau, gentil, joly, elegant, mignon, poly.*

Linea, f. *Ligne.*

Lineamiento, m. *Lineament.*

Lineatura, f. *Lineature.*

Lino, m. *Du lin.*

Linero, m. *Linier, vendeur de lin, ou celuy qui travaille en lin, accouſtreur de lin.*

Liño, *ou* Liñuelo, m. *Ligne, raye, ſillon.*

Liñuélo, m. *Cordeau fait de joncs ou de geneſt.*

Linueço, m. *Graine de lin.*

Lintel, m. *Linteau.*

Lintéo, m. *Linge comme un mouchoir.*

Lintérna, f. *Lanterne.*

Lio, m. *Fardeau ou paquet, bagage.*

Liónes, m. *Vne ſorte d'eſcreviſſe de mer.*

Liqueſcer, *Fondre rendre liquide, couler.*

Liquidambar, m. *Vne reſine odoriferante de la nouvelle Eſpagne.*

Liquidar, *Liquider, éclaircir, nettoyer.*
Liquidar, rematar cuentas, *Liquider & arreſter des comptes.*
Líquido, m. *Liquide, clair, coulant.*
Líſa, f. *Vne Lire, inſtrument de muſique.*
Líria f. *Glus à prendre des oyſeaux.*
Lirio blanco, m. *ou* açucena, *Le lys blanc.*
Lírio cardeno, *Lys violet, flambe.*
Lirio colorado, *Vne ſorte de lys appellé Narciſſe.*
Lirio amarillo, *Lys jaune, fleur hemorocale, lys doré.*
Liron animal, m. *Vn Loir, un ratveul, liron ou lerot.*
Lironcillo, m. *Vn petit loir, un lerot, & ſelon aucuns rat des champs ou mulot.*
Liſar, *Liſſer, polir.*
Liſado, m. *Liſſé, poly.*
Liſador, m. *Qui polit & liſſe.*
Liſadura, f. *Poliſſure, liſſure.*
Liſiar, *Bleſſer, offencer quelqu'un en ſa perſonne, eſtropier, leſer, nuire.*
Liſiado, m. *Bleſſé offencé en ſon corps, eſtropié, leſé.*
Liſiador, m. *Qui bleſſe & offence.*
Liſiadura, f. *Bleſſeure, offence.*
Liſion, *ou* leſion, f. *Leſion, bleſſeure, offence.*
Liſongeador, m. *Flatteur.*
Liſongear, *Flatter, amadoüer.*
Liſongero, m. *Flateur, adulateur,*
Liſongera, f. *Flatteuſe.*
Liſonja, f. *Flatterie, adulation.*
Liſonja, f. *Nom d'une certaine fleur, à l'imitation de laquelle il s'en fait en broderie d'or qui ont le meſme nom, je tiens que c'eſt la mignotiſe ou mignardiſe.*
Liſo por afeyte, m. *Du fard. En jargon, Du ſatin, & taffetas,* Item, *Effronté.*
Liſo, por coſa llana, m. *Liſſé, poly. plain, gras, uny, gliſſant, liſſé,*
Liſtar, *Border, chamarrer.* Item *Enrooller.*
Liſta, f. *Liſte, liſiere, raye, bord.*
Liſta, f. *Rooller, denombrement, regiſtre, liſte.*
Liſtado, m. *Bigarré, paſſementé, rayé, bordé: chamarré, enroollé.*
Liſtador, m. *Qui borde, qui enroolle.*
Liſto, m. *Diligent, ſubtil, aigu, prompt, à l'erte, habile, viſte, leger.*
Liſtrado, m. *Rayé, bordé, paſſementé.*
Liſtones, m. *Bandes, grandes liſieres, bordures.*
Liſura, f. *Liſſure.*
Litania, f. *Letanie.*
Litargia, f. *Letargie.*
Litargirio, m. *L'écume ou ordure de l'argent, dont on ſe ſert aux medicines, litarge.*
Litéra, f. *Litiere.*
Litigar, lidiar, *Plaider, diſputer.*
Litigador, lidiador, m. *Plaideur.*
Litigante, c. *Plaidant, plaideur.*
Litigio, m. *Litige. procés, debat, contention, querelle.*
Litigioſo, m. *Litigieux, contentieux, noiſeux.*
Liviano, m. *Leger.*
Liviano de ſeſo, *Leger de cerveau, eſcervelé, eſventé, eſtourdy.*
Livianos de boſes de aſſadura, *Les poulmons.*
Livianamente, *Legerement, à l'étourdie.*
Liviandad, f. *Legereté.*

Livianeza, f. *idem.*

Livianillo, m. *Vn peu leger & éventé*

Lixa, f. pescado de cuero aspero, *Vne sorte de poisson de mer, qui a le cuir aspre, chien de mer.*

Lixa, medio raya, *Vne autre sorte de poisson, qui ressemble à la raye; c'est la raye épineuse.*

Lixoso, m. *Sale, ord.*

Lizo, m. *Lisse, lisé, poly, uny, reluisant.*

Lizo para ordir y texer, *Le fil de la tresme du tisserand, lice, ou lisse.*

LO

Lo, *Article du genre neutre ou pronom, signifiant, Le & ce, comme* Lo bueno, *le bon,* Lo malo, *le mauvais,* (i.) *ce qui est bon ou mauvais.*

bien sè Lo que digo, quando pan pido, *Ie sçay bien ce que je dis, quand je demande du pain.*

Loa, alabança, f. *Loüange, gloire.*

Loa, f. *Prologue, ou avant-propos de Comedie.*

Loable, c. *Loüable, digne de loüange.*

Loablemente, *Loüablement, avec loüange.*

Loar, *Loüer, glorifier.*

Loarse, *Se loüer, se vanter.*

Loado, m. *Loüé, glorifié.*

Loador, m. *Qui donne loüange.*

Loba, f. *Robbe de Docteur, ou d'homme d'Eglise: une soutane.*

Loba, f. *Vne Louve.*

Loba de la puerta, *Serrure à ressorte, qui ne se peut ouvrir d'un costé ny d'autre sans la clef.*

Loba entre sulco y sulco, *Vn sillon de terre, eslevé.*

Lobadádo, m. *Plein d'écrüelles.*

Lobado en los puercos, m. *Vne maladie qui vient aux pourceaux, apellée Squinancie.*

Lobado en los otros animales, *Apostumes qui viennent aux animaux.*

Lobado, m. *Vne sorte de farcin, appellé anticucur.*

Lobanillo, m. *Goitre, louppe.* Item, *Vn bourgeon qui vient au visage, une petite bosse en la teste, une bube, un froncle, apostéme.*

Lobanillo, de narizes, *La courbure du nez.*

Lobarro, m. *Certain poisson de mer, duquel y a grande abondance à Valence en Espagne.*

Lobaton, m. *En jargon, Larron de moutons.*

Lobera, f. *Casaque fourrée de peau de Loup.* Item, *La caverne ou taniere de Loup.*

Lobero, m. *Louvier, Louvetier*

Lobeno, m. *De Loup.*

Lobillo, m. *Louveteau.*

Lobi mo, m. *Alouvissement, faim canine, appetit desordonné.*

Lobito, m. *Louveteau, Louvet.*

Lobo, m. *ou* loba, f. *Loup, ou Louve.*

† encomendar las ovejas al Lobo, *Confier quelque chose à celuy qui la fera perir.*

† esperar del Lobo carne, *attendre des liberalités d'un avare ou avide qui est insatiable.*

Lobo, m. *En jargon, Vn larron.*

Lobo cerval, *Loup cervier.*

Lobo marino, *Le Loup, ou Veau marin.*

Lobrego, m. *Obscur, sombre, tenebreux.*

Lobreguez, f. *Obscurité.*

Lobuno, cosa de lobo, m. *De Loup.*

Loca, f. *Folle, insensée, forcenée, sotte.*

Locáce, m. *Grand parleur, babillard, bavard, jaseur.*

Local, *comme* memorial local, c. *Memoire locale.*

Locamente, *Follement, sottement.*

Loco, m. *Fol, insensé, forcené, sot, fat, lourdaut, beste, idiot, écervelé, teste sans cervelle.*

Loco arriscado, *Vn fol, étourdy & temeraire, un fol dangereux.*

Loco fanfarron, *Sot glorieux, fat.*

Locura, f. *Folie sottise, bestise.*

Locutório, m. *Le parloir des Religieuses.*

Loça, f. vasos de barro, *Vaisselle de terre, petites ustensilles faites de terre.*

Loça, f. *Porcelaine & vaisselle de terre fine.*

ande la Loça, *Que tout aille par écuelles, faisons repaille, bonne chere; c'est le dire des servantes quand elles se joüent les unes avec les autres, & font du bruit.*

Loça polvosa, *Vaisselle de terre marquetée de petits grains.*

Loçanear, *Estre brave & gaillard.*

Laçano, m. *Ioly, gaillard, mignon, beau, galant, glorieux, folastre, gay.*

Loçania, f. *Iolivetté, gaillardise, beauté, galantise, gayeté.*

Lodaçal, m. *Bourbier, lieu fangeux.*

Lodo, m. *Bouë, fange, bourbe.*

poner de Lodo, *Barboüiller & gaster de bouë, diffamer, & gaster tout une affaire.*

Lodóso, m. *Boüeux, fangeux, crotté, plein de boüe & de fange.*

Lodra, f. *Vn loutre.*

Lógica, f. *Logique, art de disputer de quelque matiere.*

Lógico, m. *Logicien, disputeur, professeur de Logique.*

Lograr, *Gaigner, profiter, faire lucre: mais cela se doit entendre par usure; c'est aussi joüir de quelque chose.*

Lograrse, *Parvenir à sa fin avec contentement, faire bonne fin.*

Lográdo, m. *Gaigné, acquis par usure: joüissant.*

bien Logrado, *Vn qui a vécu longtemps.*

mal Logrado, *Mal heureux: celuy qui est mort jeune.*

Logrero, m. *Vsurier.*

Logro, m. *Vsure, lucre, gain d'usure.*

† dar à Logro, *Signifie quelque fois bailler quelque chose à une personne reconnoissante qui la rend avantageusement.*

Loma, f. *Terre, petite colline.*

Lomar, *En jargon donner.*

Lombardar, *Canonner, canonnader.*

Lombardáda, f. *Vn coup de canon, canonnade.*

Lombarda, bombarda, f. *Canon.*

Lombardero, bombardero, m. *Canonnier.*

Lombriz, m. *Ver de terre fort long, c'est aussi le ver qui s'engendre au corps de l'homme & des autres animaux.*

Lombriguéra, f. *Auronne herbe,*

Lomo m. *La partie du dos qui s'appelle le rable là où ſont les reins, le flanc.*

ſugar de Lomo, *Eſtre gay & réjoüy, ſe donner carriere.*

traginar à Lomo, *Mener des Marchandiſes ſur des beſtes de charge.*

Lomienhieſto, *Qui a les flancs redreſſez, cela ſe dit d'une perſonne qui ſe quarre, & ſe redreſſe, qui a longue eſchine.*

Lomo del libro encuadernado, *Le dos d'un livre relié, ou la boſſette qui ſe met ſur la couverture.*

Lomo entre ſulco y ſulco, *Terre élevée entre deux rayons, un ſillon.*

Longaniza, f. *Sauciſſe ou andoüille.*

† mas dias ay que longanizas, ce Proverb. *Signifie qu'il faut moderer les dépenſes de telle maniere quelles ne manquent point avant la fin de l'anné ou de la vie.*

longanizero, m. *Faiſeur & vendeur de ſauciſſes ou d'andoüilles.*

longares, *ou* longuiſos, m. *En jargon, Des poltrons.*

longitud, f. *Longitude, longueur.*

longuezuelo, m. *Longuet, ut peu long.*

longura, f. *Longueur, prolixité.*

lonja, f. *ou* paſſeadero de mercaderes, *Le lieu où les Marchands ſe promenent en traitant de leurs affaires, la place du change, la bourſe, loge ou gallerie de Marchands, halles.*

lonja de tocino, *Vne fliche ou bande de lard.*

lonja, f. *Vne longe en fauconnerie, c'eſt une corroye qui eſt attachée aux jets des oyſeaux de proye.*

yr de Loo, à orça, *ou* à la bolina, *Aller à la bouline, la prouë au vent, à contrevent.*

loor, m. alabança, f. *Loüange.*

loquacidad, f. *Babil.*

loqual, *pour* lo qual, *Laquelle choſe, ce qui, ce que.*

loquear, *Faire le fol, folaſtrer.*

loqueſco, m. *Folaſtre.*

loquilla, *ou* loquita, f. *Follette, petite folle.*

loquillo, m. *Follet, petit fol.*

loquito, m. *idem.*

loríga, f. *Cotte de maille.*

lorigado, m. armado de loriga, *Maillé, armé de cotte de maille.*

loriguillo, m. *Vne herbe dont uſent les teinturiers.*

loro, entre blanc y negro, m. *Brun entre noir & blanc, obſcur, noiraſtre, baſané, paſle, tirant ſur le noir.*

los, m. *plurier de* El, *Et ſignifie, les, & ceux.*

loſa para tomar aves, f. *Vn trebuchet à prendre des oyſeaux.*

loſa, f. *Lame ou tombe à mettre ſur une ſepulture.*

loſas para loſar, *Quareaux de marbre ou d'autre pierre, ou bien de terre cuite à paver une ſalle, il s'en fait de pluſieurs couleurs.*

loſar, *Paver ou quarreler une ſalle de tels quarreaux.*

loſado, m. *Pavé de quarreaux.*

loſeta, *ou* loſilla, f. *Petit carreau à paver & careler: petit trébuchet à prendre des oyſeaux.*

† Loſilla, *trebuchet à prendre des oiſeaux*

† coger en Loſilla, *Tromper.*

Loza, f. *Vaiſſelle de terre, & de fayence,* Item, *De la pourcelaine.*

LV

Lubrican y entrelubricano, *Entre chien & loup, le crepuſcule.*
Lubricamente, *Lubriquement, en gliſſant.*
Lubricidad, f. *Lubricité, paillardiſe.*
Lúbrico, m. *Lubrique, gliſſant, inconſtant.*
Lucas, f. *En jargon, Des cartes.*
Lucentór, m. *Vne ſorte de fard pour eſclaircir la face; une eau à farder: clairté, lueur.*
Lucerna, f. *En jargon Vne chandelle.*
Lucerno, m. *En jargon, un chandelier.*
Lucernas, f. *En jargon, Les yeux.*
lucha, f. *Lute ou luite.*
luchar. *Lutter ou luiter.*
luchar à braços, *Se colleter.*
luchadero, m. *Lieu où l'on luitte.*
luchado, m. *Luitté.*
luchador, m. *Luitteur ou lutteur.*
lucidiſſimo, lúcido, m. *Tres-luiſant & luiſant.*
luciérnaga, f. *Ver luiſant.*
lúcio, m. *Vn brochet.*
luda, f. *En jargon, Vne femme.*
ludia, f. *En jargon, Vne malicieuſe ou meſchante.*
ludio, m. *En jargon, Vn meſchant.* Item, *Certaine mounoye comme des blancs.*
ludir, *ou* fregar una coſa con otra, *Frotter une choſe contre une autre.*
luego, *Adverbe, incontinent, tout auſſi-toſt, tout maintenant, tout à cette heure.*
luego, *Conjonction, ſignifie, donc, doncques*
luengamente, *Longuement.*
luenga, f. luengo, m. *Long & longue, prolixe. En jargon, Principal, principale.*
lueñes, *ou* luentes, *pour* lexos, *Loingtain.*
lugar, m. *Lieu, place; il ſe prend auſſi en Eſpagne pour ville ou bourg, comme en François, nous prenons ce mot de lieu tout de meſme.*
lugar, m. *Lieu & loiſir.*
no tengo lugar. *Ie n'ay pas loiſir.*
lugartiniente, m. *Lieutenant.*
lúgubre, c. *Lugubre, triſte, morne.*
lugarejo, *ou* lugarcito, m. *Petit lieu, petite place, hameau, petit village ou petit bourg.*
lumaderos, m. *En jargon, Les dents.*
lumbral, m. de puerta, *Le ſueil d'une porte.*
lumbral de arriba, *Le linteau.*
lumbraria en las ermitas de aldeas, f. *Vne lampe allumée dans les Chappelles ou Hermitages qui ſont aux villages, luminaire.*
lumbre, f. *Lumiere, clairté, feu.*
† no ir à ſu caſa ny aun por Lumbre, *Ne vouloir rien demander à une perſonne, ne vouloir point entrer chez luy.*
lumbréra, f. *Feneſtre eſtroite ou lucarne qui ſert à donner de la clarté.*
lumbrera de fuente, *Regard de fontaine.*
Lumbres, f. *Des chandelles allumées.*
Lumbrezilla, f. *Petit feu.*
Lumbroſo, m. *Lumineux, clair, plein de clairté & lumiere, luiſant, éclairant.*
Lumbriguera yerva, f. *Auronne.*
Lumeta, f. *Vn vaſe de verre, un bocal.*

Luminar libros, *Enluminer des livres.*
Luminacion de libros, f. *Enluminеure.*
Luminado, m. *Enluminé.*
Luminador, m. *Enlumineur.*
Luminarias, f. *Luminaires, feux de joye, feux de nuit, lumieres qui ſe mettent ſur les tours, & feneſtres aux temps de réjoüiſſance. En jargon, Des feneſtres.*
Luminoſo, m. *Lumineux.*
Lúna, f. *La lune. En jargon Vne chemiſe.* Item, *Vne rondache.*
Luna de eſpejo, *Glace de miroir.*
eſtar la Luna ſobre, el horno, *Cela ſe dit d'un fol qui eſt en ſa furie, ce qui arrive ordinairement en la pleine Lune:* horno, *ſe prend pour la teſte qui eſt comme une fournaiſe.*
Lunáda, f. *La feſſe ou cuiſſe d'un jambon, le jambon meſme tout entier: un roüable en demy rond à tirer la braiſe d'un four, apres qu'il eſt chaud.*
Lúnar, *ou* lunario, *Lunaire, de la lune, appartenant à la Lune, lueur de la Lune.*
Lunario, m. *Le Calendrier qui marque & conte par les Lunes.*
Lunar, ſeñal del cuerpo, *Vn ſeing, une tache ou marque qu'on a de nature au corps.*
Lunatico, m. *Lunatique, fantaſque.*
Lunes, m. *Lundy, premier jour de la ſemaine.*
Lunetas de Pavo f. *Les yeux de la queuë du paon*
Lupia, f. *Vne louppe.*
Lupulo, m. *Du houblon, herbe.*
Luquete, m. *Vne allumette; c'eſt auſſi un petit morceau d'eſcorce d'orange, que l'on preſſe dedans un verre de vin, pour luy en faire ſentir le gouſt un zeſt ou paſſeport.*
Luſtre, m. *Lueur, ſpendeur, luſtre.*
Luſtroſo, m. *Qui a beau luſtre, luiſant, clair.*
Luſtro, m. *Eſpace de cinq ans: on pourroit dire en François poëtiquement un luſtre.*
Lutado, m. *Veſtu de deüil.*
Luto, m. *Deüil qu'on porte pour les trépaſſez, l'habit de deüil.*
Lutico, m. *Petit deüil, petit habit de deüil.*
Luxo, m. *Luxe, ſuperfluité, excés, diſſolution.*
Luxuria, f. *Luxure, paillardiſe, plaiſir deſordonné, laſciveté, ſenſualité.*
Luxuriar, *Paillarder, mener une vie luxurieuſe.*
Luxurióſo, m. *Luxurieux, paillard, laſcif, addonné aux femmes, exceſſif, diſſolu.*
Luxurioſamente, *Luxurieuſement, paillardement, laſcivement, ſaldement.*
Luyr, *Frotter une choſe contre une autre.*
Luz, f. *Lumiere, clairté, lueur.*
dar Luz de algun negocio, *Donner à cognoiſtre une affaire.*
entre dos Luzes, *Se dit ſouvent pour entre chien & loup, entre deux lumieres, entre le jour & la nuit; ſur le ſoir.*
hazer dos Luzes, *Eſclairer en deux endroits.*
Luz, m. *Vn brochet.*
Luz de mar, *Moluë ou moruë.*
Luzéntor, m. *Lueur.* Item, *Vne ſorte de fard luiſant.*
Luzéras, f. *Les veuës & lumieres d'un logis.*
Luzero, m. eſtrella de la mañana, *L'eſtoille du jour.*

Luzero de la tarde, *L'eſtoile du berger.*
Luzeros, m. *En jargon, Les yeux.*
Luzida gente, f. *Gens d'eſliſte & la plus apparente.*
Luzidiſſimo, m. *Tres-luiſſant, tres-clair.*
Luzido, m. *Lucide, luiſant.*
Luzido, m. *Bien-veſtu, bien apparent.*
Luzido, m. *Eſtant participe, à l'accent, ſur l's, qui a reluy.*
Luziente, c. *Luiſant, clair, lucide, qui rend clairté & lumiere illuſtre, ſplendide, lumineux.*
Luzir, *Luire, reluire, éclairer, rendre clairté & lumiere, polir, faire reduire, paroiſtre.*
Luzirſe, *Se parer & polir.*
Luziérnaga, f. *Ver luiſant, ver qui reluit en Eſté comme une eſtincelle de feu.*
Luzillo, m. *Tombeau, ſepulture de pierre, tombe.*
Luzimiento, m. *Lueur, illuſtration, éclairciſſement.*
Luzio, m. *Lucide, luiſant.*
caſcos luzios, *Vaut autant à dire qu'un homme de peu de ſens.*
Luzo, *ou* lúzio, m. *Vn brochet.*

LLA

Llaga, f. *Playe, bleſſeure, navreure, vlcere.*
Llagar, *Bleſſer, navrer.*
Llagado, m. *Bleſſé, navré.*
Llagador, m. *Bleſſeur, qui bleſſe & navre.*
Llagamiento, m. *Bleſſement, bleſſeure.*
Llagoſo, m. *Plein de playes.*
Llama, f. *Flamme.*
Llamas echar, *Flamber, flamboyer, jetter des flammes.*
Llamado, m. *Nommé, mandé, ſemond, appellé, adjourné.*
Llamado, m. *Mandement, appel.*
Llamamiento, m. *Appellation, appel, cri, ſemonce, appellement, convocation pour faire une aſſemblée, mandement, adjournement: attraction de quelque humeur par friction ou autre cauſe.*
Llamamiento, m. *Vocation à laquelle Dieu nous appelle.*
Llamador, m. *Appelleur, ſemonneur, celuy qui appelle, qui crie.*
Llamaradas, f. *Grandes flammes, eſlans de flammes.*
Llamar, *Appeller nommer, crier, ſemondre, mander, convoquer; & quelquefois il ſignifie adjourner.*
Llamar à la puerta, *Frapper à la porte, heurter.*
à la llana, *ſimplement, rondement, ſans tromperie, naïſvement.*
Llanamente, *Plainement, rondement, juſtement, equitablement, uniment, avec ſimplicité & ſans tromperie, clairement, naïſvemẽt.*
Llaneza, f. *Equité, ſimplicité & bonté de l'homme qui n'eſt point double en parole, naïſveté.*
Llano, m. *Plain, uny, plat, égal, clair, manifeſte, evident, aire ou repos d'eſcalier.*
hombre llano, *Homme rond, qui n'eſt point trompeur ny diſſimulé, facile.*
Llano, m. *Le mouton chaſtré, à la differente de celuy qui ne l'eſt pas, qui eſt le belier.*
canto llano, *Le plain chant.*
llevar el canto llano, *Parler fort ſuccinctement de quelque choſe, laiſſant à d'autres à diſcourir plus amplement ſur la matiere.*
eſtoy llano, *Je ſuis d'accord, je ſuis tout preſt.*

Llano, m. *Vne plaine, une champ plein, une plaine campagne, ce qui eſt plat, lande, planure.*
Llanta, f. *Plante ou tige d'herbe: une ſorte de chou.*
Llanta, f. *Les jantes d'une rouë.*
Llantear, *Plaindre, lamenter, pleurer, larmoyer.*
Llanten, m. yerva, *Du plantin.*
Llanto, m. *Pleur, plainte, lamentation, deüil, larmes.*
Llanura, f. *Plaine, planure, champ plain.*
Llãos, m. *Eſcluſes à retenir l'eau.*
Llares, m. *Cremaillere ou cramaillere.*
Llave, f. *Clef.*
llave maeſtra, *Vn paſſe par tout.*
llave de rueda, *Manivelle, la clef à tourner une rouë ou une viz.*
llaverízo, m. *Porteur de clefs.*
llauéro, m. *Clavier à mettre des clefs, & celuy qui porte les clefs.*
llecos, m. *Terres & champs qui ne ſont point labourez ny rompus.*
tierra virgen y llecа, *Terre qui n'a point eſté ouverte pour y enterrer aucun corps.*
llegar, *Arriver, joindre, attendre, parvenir.*
llagarſe, *S'approcher.*
llegar, ajuntar una coſa à otra, *Ioindre une choſe à une autre, approcher.*
llegáda, f. *Arrivée, venuë, abord.*
llenar, *Emplir.*
llenádo, m. *Emply, remply.*
llenadór, m. *Empliſſeur, qui emplit.*
lleno, m. *Plein, ample, entier, accomply.*
llenamente, *Plainement, entierement, amplement, à plain.*
de lleno, *A plain.*
m.dar de lleno en lleno, *Fraper à plein & au milieu d'une choſe, qui fait le coup plus ferme.*
llevadero, m. *Supportable, tolerable.*
llevador, m. *Meneur, conducteur, porteur, guide.*
llevar, *Mener, amener, emmener, conduire, guider, porter, apporter: ſurpaſſer, produire, ſouffrir.*
llevado, m. *Mené, emmené, porté, apporté, emporté, conduit, guidé.*
lleva camino de ſer verdad, *Il y a apparence de verité.*
buen camino lleva en negocio, *L'affaire s'achemine bien.*
llevar ventaja, *Avoir avantage.*
el me lleva dos años, *Il me paſſe de deux ans.*
llevarſe mal unos con otros, *N'eſtre pas bien les uns avec les autres, eſtre en picques.*
llevar de pena tanto, *Faire tant payer pour l'amende.*
llevar à jorro, remolcar, *Tirer un navire à force de rames en vogant dans un eſquis ou autre vaiſſeau: c'eſt auſſi, Tirer un fardeau par terre avec une corde.*
lleudar, *Faire laver la paſte.*
lleudado, *ou* lleudo, *Pain levé.*

LLO

llorar, *Pleurer, larmoyer.*
lloradera, f. *Pleurante, pleureuſe.*
lloradero, m. *Pleureur, pleurard, lieu à pleurer.*
llorado, m. *Pleuré & regretté.*
llorador, m. *Pleureur qui pleure.*
lloraduélos, m. *Qui toûjours pleure ſes douleurs ou d'autruy pleure pain, chagrin, rechigné.*
lloramiento, m. *Pleurs.*
llorando, m. *En plurant, larmoyant.*

lloro, m. *Pleur, plurement.*
lloron, m. *Pleureur, pleurard, qui ne fait que pleurer.*
lloroso, m. *Esploré, pleurant, fondant en larmes, larmoyant, deplorable.*
lloroſamente, *En pleurant, en larmoyant.*
llover, *Pleuvoir.*
† llover ſobre mojado, *Quand on commet faute ſur faute, au lieu de s'amender.*
† lloverle à cueſtas, *Il en portera la peine, ce ſera à ſon dommage.*
† Entro me aca que llueve, *Cela ſe dit contre ceux qui s'introduiſent trop facilement, & qui font des viſites ſans occaſion.*
llovido, m. *Moüillé de la pluye, tranſpercé de pluye.*
llovedizo, m. *Pluvieux, humide de pluye.*
llovediza agua, *Eau de pluye.*
ha Llovido, *Il a pleu.*
lloviznar, *Pleuviner, tomber une petite pluye menuë.*
llovizna, f. *Vne petite pluye menuë.*

LLV

lludido pan, f. *Pain levé.*
llueca, f. *La poule qui a des pouſſins, glouſſeuſſe.*
llueve, *Il pleut.*
lluvia, f. *Pluye.*
lluvioſo, m. *Pluvieux, humide.*
lluviaſangre, f. *Flux de ſang.*

M

LA lettre M. *entre les nombres vaut mille; la lettre* D *vaut cinq cens; mais il eſt mis par erreur des Eſcrivains au lieu d'un* I *& d'un* C *renverſé, en cette ſorte* IↃ, *& en joignant enſemble ont fait un* D *la lettre* L *vaut cinquante; la la lettre* V *cinq; la lettre* X. *dix; & la lettre* I *vaut un.*

MA

MAbo, m. *Vn grand pilon, piſton.*
Macar, *quaſi* macular. *Tacher, entacher; c'eſt proprement d'un fruit qui tombant de l'arbre ſe meurtrit contre terre ou contre une pierre, & ſe pourrit par la meurtriſſeure qu'il reçoit.*
Maca, f. *En jargon, Vne meſchante femme.*
Macado, m. *Ainſi meurtry & froiſſé, comme,* membrillo macado, *Vn coin meutry & entaché pour eſtre tombé de l'arbre, ou pour avoir autrement reçeu quelque coup.*
Macarronéa, f. *Certain langage compoſé de diverſes langues confuſes & corrompuës.*
Macarronicos verſos, *Les vers de Merlin Coccaye, ou de Anthonius de Arena.*
Macarrones, m. *Macarons, une ſorte de paſte.*
Maça, f. *ou* barra de hierro, *ou* de plomo, *Vne maſſe ou linguot de fer ou de plomb; on dit, une gueuſe de fer.*
Maça, macis, f. *Fleur de muſcade.*
Maça, f. *Maſſe, maſſuë, une hie à enfoncer le pavé.*
Maça, f. *Tout ce que l'on attache à quelqu'un par derriere aux jours gras, pour faire rire les petits enfans, comme une vieille ſavatte,*

vatte, un vieil drapeau, ou autre telle choſe.

Maça, f. *Maſſe qui ſe porte devant les Rois ou Gouverneurs des Provinces, & auſſi devant les Recteurs des Vniverſitez.*

Maça, f. *Vn billot, auquel eſt attaché la chaine d'un ſinge ou d'une guenon, de peur qu'ils ne s'échappent.*

Maçacote para ſolar, m. *Ciment, ou mortier fait de chaux & de ciment, pour faire un pavé de ſalle ou de chambre.*

Maça, f. *ou* maço, m. de rueda, *Le moyeu de la rouë d'un chariot, ou charrette.*

Maçada, f. *Vn coup de maſſe ou de maſſuë. En jargon, Vn rencontre que fait le filou.*

† dar Maçada à uno, *Luy faire quelque deplaiſir, ou luy rendre quelque mauvais office.*

Maçamorra, f. *Du biſcuit boüilly pour la chiourme.*

Maçapan, m. *Maſſepan, ou maſſepain.*

Macear, *Forger & mettre en maſſe.*

Macear, *Donner de la maſſuë, ou du maillet.*

Macear en una coſa, *Repeter une choſe pluſieurs fois, afin de la faire entendre à un qui ſeroit de dur entendement.*

Macero, m. *Maſſier, qui porte la maſſe, Sergent à maſſe, bedau: heraut d'armes.*

Maceta, f. *Petite maſſe.*

Macerilla, f. *Bien petite maſſe.*

Macetas: f. *Pots ou caiſſes pour y planter des orangers & autres petits arbres fruitiers.*

Maceton, m. *Lieu pour ſemer quelque choſe, eſpece de jardin potatif & en caiſſe.*

Machachar, *Eſcacher.*

Machamartillo, m. hecho à machamartillo, *Vne choſe faite groſſierement & plus pour durer & forte, que non pas polie & parée.*

Mache, f. *La matrice, la portiere d'un animal.*

Machete, m. *Vn couſteau large, ou une courte épée, un coutelas.*

Machin, m. *idem.*

el Dios Machin, *Le Dieu des amoureux, Dieu des Maſles.*

Machina, f. *prononcez* maquina, *Machine.*

Macho, *ou* varon, m. *Maſle:* macho *ſe dit en toutes ſortes des choſes, mais* varon *ſe dit ſeulement des hommes, & ſignifie viril.*

† hombre Macho y machucho, *homme fort.*

† vino Macho, *Vin fort & excellent.*

Macho y hembra, m. *Maſle & femelle: le crochet & porte d'agraffe.*

Machorra, f. *Hommaſſe, ſterile, brehaigne.*

Macho de herrero, m. *Vn gros marteau.*

Macho, m. *Mulet: c'eſt auſſi un bouc chaſtré.*

Macho de ſilla, *Mulet de ſelle.*

Macho m. *C'eſt le meſme que l'alma des fondeurs, qui eſt le patron de cire que le fondeur couvre de terre, le noyau ou anime en matiere de fonte.*

Macho, m. *Le banc ou ſelle des ferronniers ou forgerons, ſur laquelle eſt fichée leur petite enclume, & s'aſſeent deſſus pour*

travailler plus à leur aise.

Machucar, *Escacher, piler, écraser, froisser, concasser, broyer, moudre.*

Machucado, m. *Escaché, escrasé, froissé, pilé, concassé, broyé, moulu.*

Machucadura, f. *Escachement, froissure, escrasement.*

Machucamiento, m. *idem.*

Machuelo, *Petit malet.*

Machumacete, *ou* mignacete, m. *Certain oppiat dont usent les Mores pour se mettre en appetit.*

Macias, m. *Idoles des amans de la Tragicomedie de Celestine : Ce fut un écuyer du grand Maistre de* Calatrava Don Henry de Villena, *il estoit amoureux d'une fille qui estoit au logis dudit Maître, & en joüissoit secrettement. Or ledit Maistre la maria en absence dudit* Macias, *ne sçachant rien de leurs amours, tellement qu'estant de retour il continua de luy faire la cour & à luy chanter des vers ou des chansons. Le mary s'en plaignit au Maistre, qui remonstra à* Macias *sa faute, & luy ayant deffendu telle pratique, il ne laissa pas de continuer, de sorte, qu'il le fit mettre prisonnier pour le mortifier: mais ne laissant pas de chanter les loüanges de sa Maistresse, & le mary ne pouvant plus l'endurer, alla à* Ajornilla, *au Royaume de Iean où* Macias *estoit prisonnier, & le voyant par une fenestre qui se plaignoit sur le sujet de ses amours, il luy lança un javelot, duquel il le tua, & s'en alla rendre aux Mores, cela advint sous le Roy Henry III. de Castille.*

Maciçar, *Rendre massif & solide.*

Macicez, f. *Massiveté, solidité, fermeté.*

Maciço, m. *Massif, solide, ferme.*

Macis, f. *Du Macis, fleur de muscade, ou la foüille d'iceluy.*

Macilento, m. *Maigre, fené, deffait, flestri, blassart.*

Maço, m. *En jargon, Vn méchant.*

Maço, m. *Maillet, mail.*

Maço, m. *En matiere de mercerie c'est une bette ou liasse de quelque Marchandise que ce soit, comme d'esguillettes, de cordes, de fil ou autre chose.*

Maço de cabellos, *Tresse ou poignée de cheveux.*

Maço, m. *Vn lourdaut.*

Maço de seda, *Escheveau ou botte de soye contenant plusieurs escheveaux.*

Maço de rueda, maça, *Moyeu de rouë.*

Maço sordo, *Vn maillet de bois.*

† a Dios rogando, y con el Maço dando, *Ce Prov. signifie qu'il faut travailler de nôtre part avec le secours de Dieu, sans pretendre qu'il fasse des miracles en faveur de nôtre negligence.*

Maçon, m. maço grande, *Vne hie à battre le pavé, & un mouton à enfoncer les pilotis en terre.*

Maçonar, *ou* maçonear, *Hyer, ficher & enfoncer des pilotis en terre, battre le pavé avec la hie & l'enfoncer, paver.* Item, *Pillotter.*

Maçoneria, f. *Enfoncement de pilotis ou de pavé en terre : ouvrage de graveure ; orfevrerie de choses servantes à l'Eglise.* Item, *Pilotis.*

Maçonadura, f. *idem.*
Maçonado, m. *Qui eſt enfoncé.*
Maçorca de hilo, f. *Vne fuſée de fil.*
Maçorral, m. *Ce qui eſt fait groſſierement avec un maillet.*
Maçuca, f. *Petite Flambe, fleur.*
Maçuela, f. *Petite maſſe ou petite maſſuë.*
Maçuelo, m. *Petit mail, maillet.*
Macular, *Maculer, tacher, blâmer, reprocher, diffamer, taxer la renommée.*
Macula, f. *Tache, blaſme, infamie.*
Maculado, m. *Taché, blaſme, diffamé.*
Maculóſo, m. *Tacheté.*
Madáma, f. *Madame.*
Madéja, madejuela, f. *Eſcheveau de fil ou de ſoye.*
Madéra, f. *Marrein, tout bois de charpenterie pour baſtir ou employer.*
Madera, f. *Ce que l'on oſte de la corne du cheval.*
Madera, f. *Vn fruit qui n'eſt pas mœur.*
Maderada, f. *Quantité de marrein.*
Maderado, m. *Qui eſt fait de bois.*
Madero, m. *Vne ſolive ou chevron, ou bien toute autre piece de bois de marrein.*
Maderar, *Accommoder le marrein d'un baſtiment, plancheyer, charpenter.*
Maderamiento, m. *Aſſemblage du bois & marrein d'un baſtiment, planchement.*
Maderéro, m. *Charpentier, qui dreſſe le marrein, qui trafique de marrein.*
Madexa de hilo, f. *Eſcheveau de fil.*
† Saber vender ſus Madexas, *Ne ſe laiſſer point tromper, entendre ſon metier.*
Madexita, *ou* madexuela, f. *Petit eſcheveau.*
Madraſtra, *ou* madraſta, f. *Maraſtre; le François l'appelle belle-mere par un nom plus doux, encor que belle-mere ſe prenne pour la mere du mary ou de la femme, eſtant correlatif du gendre & de la bru, ou belle-fille.*
Madraſta, f. *En jargon, Vne chaiſne ou priſon.*
Madre, f. *Mere.*
Madre, *ou* madriz, f. *Matrice, l'amarry d'une femme, la portiere d'un animal.*
Madre del rio, *Le lit ou canal de la riviere.*
Madre, f. *ou* alvañar, m. *Eſgout ou cloaque.*
Madre, f. *Vn canal vouté ou cloaque qui paſſe par le milieu d'une grande ruë, pour eſgouter les eaux de la pluye ou autres; & ſe dit* madre, *au reſpect des autres petits canaux, qui s'appellent* alvañares, *leſquels ſe deſchargẽt dedans: en matiere de vin c'eſt la lie.*
Madre de perlas, *Nacre ou naque de perles.*
Madreſelva yerva, f. *Herbe nommée* Matriſſylva, *c'eſt le Chevrefeüille.*
Madrezilla, *ou* madrezuela, f. *Petite mere, maman, terme de petits enfans.*
Madrigado, m. *Fin, ruſé, expert, & aviſé.*
Madrigado toro, *un Toureau ruſé.*
Madrigal, m. *Ville fameuſe, à cauſe du bon vin qui y croiſt.*
Madrigal, m. *Madrigal, une ſorte*

de chanſon, que les bergers chantent dans leurs cavernes, & cabanes.

Madriguera, f. *Taniere de beſtes, caverne.*

Madriguera de conejo, *Clapier, taniere de connils & lapins.*

Madrina, f. *Marraine.*

Madrina de la boda, *Celle qui mene l'épouſée en la maiſon du mary le ſoir des nopces.*

Madriz generalmente, f. *Matrice, femelle qu'on garde pour faire des petits, une mere, une portiere: l'amarry: matrice en l'Imprimerie.*

Madriz de las ciudades, *Ville Metropolitaine, Ville Capitale.*

Madroño, m arbor y fruta, *Arboiſier arbre, & Arbouſſe, fruit de l'Arboiſier.*

Madrugar, *Se lever bien matin, ſe lever devant le jour.*

Madrugada, f. *La matinée le temps de devant le jour, le matin, de bonne heure.*

Madrugador, m. *Matinal, qui ſe leve de bon matin.*

Madruguero, m. *Matinal, matineux, qui ſe leve bien matin d'ordinaire.*

Madrugon m. *En jargon, La matinée, le matin.*

Madurar, *Meurir.*

Madurarſe, *Se meurir, devenir meur.*

Maduracion, f. *Maturité, meuriſſement.*

Madurado, m. *Meur, meury.*

Madurador, m. *Lieu où l'on fait meurir.*

Maduramente, *Meurement.*

Madurativo, m. *Qui meurit.*

Madurativos, m. *Maturatifs, medicaments qui font meurir & amolir une apoſtume ou autre mal.*

Madurazon, m. *Meuriſſement, maturité.*

Madureza f. *Maturité.*

Madurez, f. *Saiſon de maturité.*

Maduro, m. *Meur.*

Maeſa, f. *Maiſtreſſe de quelque art.*

Maeſcuela, f. *Maiſtre d'Eſcole.*

Maeſe de campo, m. *Meſtre de camp.*

Maeſo, m. *Maiſtre.*

Maeſtra, f. *ou* Maeſa, *Maiſtreſſe de quelque art.*

Maeſtrago, m. *Maiſtriſe.*

Maeſtral, m. *Vent Maiſtral en la mer Mediterranée, vent Nordeveſt en la mer Oceane.*

Maeſtre, m. *Maiſtre.*

Maeſtre de orden, *Maiſtre & General de quelque ordre, comme de Chevaliers.*

Maeſtre de obras, *Maiſtre Architecte.*

Maeſtredata, m. *Tabellion, Notaire de Province, Gardenote.*

Maeſtredatia, f. *Tabellionage.*

Maeſtreſala, m. *Eſcuyer de ſalle, celuy qui aſſied ſur table, & qui a égard que tout ſoit proprement par le logis, gouverneur des Pages: c'eſt auſſi quelquefois le méme Maiſtre d'Hoſtel.*

Maeſtrazgo, m. *Maiſtriſe & gouvernement, eſtat & dignité du grand Maiſtre.*

Maeſtro de campo, *Meſtre de camp.*

Maeſtreſcuela, m. *Maiſtre d'Eſcole, Recteur.*

Maeſtreſcuela en la Yglesia, *L'Eſcolaſtre en une Egliſe Cathedrale.*

Maeſtria, f. *Maiſtriſe en quelque art,*

& ſcience, enſeignement, inſtruction de Maiſtre.

Maeſtro, m. *Maiſtre de quelque art & ſcience.*

Maeſtro de obras, *Architecte.*

Maganto, m. *Vn qui eſt maigre & élancé, desfait, bleſme, paſle, morne, triſte, abbatu, deſcontenancé.*

Margaça, magaça f. yerva, *Eſpargoute, ou maiſtricaire.*

Magazen, m. *Vn magaſin.*

Mageſtad, f. *Majeſté.*

Mageſtuoſo, m. *Majeſtueux, plein de Majeſté.*

Magica arte, *Magie, art magique.*

Magico, m. *Magicien, qui uſe d'art Magique.*

Magiſtrado, m. *Magiſtrat, Iuge, l'Office du Iuge.*

Magiſtral, c. *Magiſtral, qui appartient au Maiſtre, qui tient du Maiſtre.*

Magiſterio, m. *Dignité de Maiſtre Maiſtriſe; Magiſtere.*

Magnanimo, m. *Magnanime, courageux, de grand cœur.*

Magnanimamente, *Magnanimement, courageuſement.*

Magnanimidad, f. *Magnanimité, grandeur de courage.*

Magnifico, m. *Magnifique, ſomptueux, honorable, ſplendide.*

Magnificamente, *Magnifiquement, ſomptueuſement, honorablement, ſplendidement.*

Magnificar, *Magnifier, exalter, fort priſer & eſtimer.*

Magnificencia, f. *Magnificence, ſumptuoſité, ſplendeur.*

Magno, m. *Grand.*

Mago, m. *Mage, ſage, philoſophe.*

Magos, m. *Les Mages ou Rois, qui adorerent noſtre Seigneur.*

los Magos de Faraon, *C'eſtoient des Magiciens & enchanteurs.*

Magran *m. Tribut, dace.*

Magramente, *Maigrement.*

Magreza, *ou* magrura, f. *Maigreur.*

Magro, m. *Maigre, ſec, eſlancé.*

Magrecer, *Amaigrir.*

Magrura, f. *Maigreur.*

Maguer, *ou* maguera, *Combien que, encor que, jaçoit que, c'eſt un mot antique.*

Maguey, f. *Vne ſorte d'herbe; ſelon aucuns c'eſt l'arreſte-bœuf.*

Magullar, *Meurtrir ou meurdrir, battre & frapper ſur la chair, tellement qu'il y vienne des taches noires & meurdriſſeures, froiſſer.*

Magulladura, f. *Meurtriſſeure ou meurdriſſeure.*

Magullado, m. *Meurtry ou meurdry.*

Magullador, m. *Meurtriſſeur.*

Maherir para la guerra, *Eſlire & choiſir des gens de guerre.*

Maherimiento, m. *Election de gens de guerre.*

Mahiz, m *Du mahis.*

Mahometano, m. *Mahometan, un qui ſuit la ſecte de Mahomet.*

Majar, *Piler, broyer.*

Majada, *ou* poſada, f. *Logis: habitation, demeure; c'eſt ordinairement de bergers.*

Majada, de ganado, *Logette, maiſonnette à retirer le beſtail, un parc, bergerie.*

Majada para comer, *Viande pilée & broyée.*

Majadero, m. *Pilon; & par Metaphore un lourdaut.*

Majaderon, m. *Vn gros lourdaut.*

Majaderuelo, m. *Petit pilon; c'eſt*

auſſi une ſorte de broderie ſur un accouſtrement : un baſtonnet à faire ouvrage ; petit lourdaut.

Majaderia, f. *Lourdauderie, badinerie.*

Majador, m. *Pileur, broyeur.*

Majadura, f. *Pileure, pilement, broyement.*

Majagranças, f. *Vn ignorant, un lourdaut.*

Majado, m. *Broyé, pilé.*

Majano, m. *Vne montjoye, un tas de pierres.*

Majeſtád, f. *Majeſté.*

Majolar los çapatos, *Mettre des cordons, ou courroyes aux ſouliers.*

Majorana, f. *Marjolaine.*

Majorazgo, m. *Droit d'aineſſe: Chef de maiſon.*

Majuela, f. *Courroye de cuir à mettre aux ſouliers.*

Majuelas, f. *Senelles, fruit de l'aubeſpine.*

Majuelo, m. *Nouveau complant, jeune vigne, jeune plant, marcotte, ou provin.*

Majuelo plantar, *Planter une nouvelle vigne, provigner, faire un nouveau complant.*

Mal. c. *Mal, nom & adverbe.*

andar à Mal, *Se quereller.*

Malácia, f. *Degouſtement, debilité d'eſtomac, deſgouſt qui vient ordinairement aux femmes groſſes.*

Malacondicionado, m. *Mal complexionné.*

Malacogimiento, m. *Mauvais accueil & traittement.*

Malaguero, m. *Mal-heur, mal-encontre.*

Malagorar, *Augurer mal, deviner mal & ſiniſtrement.*

Malagueta, f. *Maniguette, drogue : & ſelon aucuns, graine du Paradis.*

Malamente, *Meſchamment, malicieuſement, mal.*

Malandança, f. *Diſgrace, mauvais ſuccés des affaires, mal heur.*

Malandante, *A qui il ſuccede mal, mal-heureux.*

Malandrin, m. *Brigand, voleur. Ce mot eſt proprement Italien, qui veut dire un meſchant garnement, un volleur.*

Malatíco, m. *Malade un petit.*

Malavenencia, f. *Diſconvenance, diſcorde.*

Malaventura, f. *Mal-adventure, mal-heur, infortune, mal-encontre.*

Malaventurado, m. *Mal-heureux, infortuné, mal-encontreux.*

Malaventuradamente, *Mal heureuſement, infortunément.*

Malaves, *ou* malavez, *Vn bien peu, petitement.*

Malaviſo, m. *Imprudence, mal-advis, inconſideration.*

Malaviſado, m. *Mal-adviſé, imprudent, inconſideré.*

Malbaratar, *Faire un mauvais marché.*

Malcomido, m. *Mal-diſné.*

Malcriado, m. *Incivil, mal apris, mal nourry, mal inſtruit.*

Maldad, f. *Malice, malignité, méchanceté.*

Maldoſo, m. *Malin, malicieux.*

Maldadoſamente, *Maliguement, malicieuſement.*

Maldezir, *Maudire, deteſter, médire, dire mal, detracter, iniurier, abominer.*

Maldezidor, m. *Maldiſant.*

Maldezimiento, m. *Meſdiſance, detraction, deteſtation.*

Maldicho,

Maldicho, m. *Meſdit, mal parlé, mal dit.*
Maldicion. f. *Malediction, maudiſſon, abomination.*
Maldito, m. *Maudit, execrable.*
Maldiziente, c. *Médiſant, mal diſant, qui dit mal, detracteur, injurieux.*
Maldolado, m. *Mal poly, rude, groſſier, geſſe.*
Malcador, *ou* malcante, m. *Vn matois, un attrappeur, devaliſeur, larron qui foüille en la malette pour dérober.*
Malcante, m. *En jargon, Vn mocqueur.*
Malcar, *Avancer devant le temps.*
Malcar con alguno, *Eſtre mal avec quelqu'un, en vouloir à quelqu'un.*
Maleça, f. *Vn hallier.*
Meleficio, m. *Malefice, mal-fait, meffait.*
Malefico, m. *Malfaiſant, nuiſant, dommageable.*
Malefico, m. *Sorcier.*
Maleficio, m. *Sorcellerie.*
Malenconia, f. *Melencolie.*
Malenconico, m. *Melancolique.*
Malencuentro, m. *Mal-encontre, mal-heur.*
Maleta, f. *Malette, petite male, bougette. En jargon, Vne putain.*
Maletero, m. *Maletier, faiſeur de males, bougetier: malier.*
Malevolo, m. *Mal-veillant.*
Malevolencia, f. *Mal-veillance.*
Maleza, *ou* breña, f. *Hallier, buiſſon, un lieu planté de pluſieurs arbriſſeaux & eſpines, broſſaille, brouſſaille.*
Malgaſtar, *Diſſiper, prodiguer, mal employer.*
Malhadado, m. *Mal-heureux, qui porte mal-heur, infortuné.*
Malheco, m. *Malfait, malefice, meffait, crime, peché.*
Malhechor, m. *Malfaicteur, coupable, malfaiſant, qui fait mal.*
Malhojo, m. *Feüillage, branchage.*
Malicia, f. *Malice, meſchanceté, mauvaiſtié.*
caſa, à la Malicia, *Maiſon qui ne ſe peut partager à deux habitans.*
Malicioſo, m. *Meſchant, malicieux, addonné à malice.*
Malicioſamente, *Malicieuſement, par malice.*
Malilla, f. *Le neuf de deniers au jeu de taraut, & de carreaux aux cartes, qui ſert à tout ce que l'on veut pour faire ſon jeu: menille ou malille.*
Malina, f. *Orage, tempeſte, ravage de pluye avec tonnerre, grande & haute marée.*
Malinidad, *ou* malignidad, f. *Malignité, malice, méchanceté, mal-veillance.*
Malino, *ou* maligno, m. *Malin, méchant, plein de malice & de mal-veillance.*
Malinamente, *ou* malignamente, *Malignement, malicieuſement, par mal-veillance.*
Mallograr, *Mettre à perdition, diſſiper, gaſter, perdre.*
Mallogrado, m. *Mal-heureux, perdu.*
Mallogro, m. *Mal-heur, perdition.*
Malmirado, m. *Inconſideré, mal-adviſé, incivil, imprudent, indiſcret.*
Malmiramiento, m. *Inadvertence, inconſideration, imprudence.*
Malo, m. *Mauvais, méchãt: malade.*

lo Malo, *Ce qui eſt mauvais.*
eſtar Malo, *Eſtre malade, ſe porter mal.*
Malograr, *Diſſiper, mettre à perdition.*
Malograrſe, *Faire mauvaiſe fin.*
Malogrado, m. *Qui a fait mauvaiſe fin.*
Malorquiana, f. *Coraline, mouſſe de mer.*
Malparado, m. *En mauvais terme, mal arrivé mal-traité, mal-mené, rudoyé.*
Malparir, *Avorter.*
Malparido, m. *Avorté.*
Malparto, m. *Avortement.*
Malpecado, m. *De mal-heur.*
Malpica yerva, f. *Creſſon alenois.*
malquerer, *Haïr, vouloir mal, mal-vouloir.*
malquerencia, f. *Mal-veillance, haine.*
malqueriente, c. *Mal-veillant, haineux.*
malquiſto, *ou* malquerido, m. *Mal voulu, hai.*
malropado, m. *Mal veſtu.*
malſin, m. *Delateur, denonciateur, mouchard : imputeur, calomniateur, accuſateur, raporteur, eſpion, flagorneur.*
malſinar, *Rapporter, flagorner, calomnier, raporter, accuſer.*
malſinador, m. *Eſpion, mouchard, rapporteur.*
malſonante, c. *Diſcordant, mal ſonnant.*
maltallado, m. *Mal proportionné, qui a la taille mal faite.*
maltote, f. *Maletoſte, taille, impoſition.*
maltrapillo, m. *Deſchiré, déloqueté, un petit garçonnet mal habillé & defreloqué.*
maltratar, *Mal-traiter, gourmander quelqu'un, le maſtiner, tourmenter, rudoyer, mal-mener.*
maltratado, m. *Mal-traité, tourmenté, rudoyé, mal-mené.*
maltratamiento, m. *Mauvais traittement, tourment, rudoyement.*
malva, f. *Mauve, herbe.*
malva monteſina, *ou* de Vngria, *Guimauve ſauvage, bimauve.*
malvado, m. *Mauvais, meſchant, vicieux.*
malvadamente, *Mauvaiſement méchamment.*
malvar, m. *Lieu planté de mauves.*
malvaviſco, m. *Guimauve.*
malvaſia, f. *Malvoiſie, vin tres-excellant.*
malvenir, *Meſadvenir, meſchoir.*
malvenido, m. *Meſadvenu.*
malviſco, m. *Guimauve.*
maluſar, *Abuſer, uſer mal, tromper.*
malla, f. *Maille ſoit de fer dont on uſe à faire des cottes ou chemiſes de maille, ou bien la maille ou trou d'un filet. En jargon, Vne cotte de maille.*
mallar con malla, *Mailler, armer ou accouſtrer de maille.*
mallado, m. *Maillé.*
mallero que haze mallas, m. *Faiſeur de mailles.*
mallar, *ou* maller, *Froiſſer avec un maillet, eſcacher.*
mallado, m. *Froiſſé, caſſé, eſcaché.*
mallo, m. *Vn mail, un maillet.*
mallorquiana, f. *Coraline.*
mama, f. madre de niños, *La maman.*

mamar, *Tetter, ſuccer les mamelles.*

mamanton, *ou* mamon, m. *Enfant de lait, enfant qui tette encor la mamelle. C'eſt auſſi un aigneau ou chevreau qui n'a point encor brouté d'herbe ny d'autre choſe.*

mamante, c. *Mot antique & pour ſignifier qu'il ne demeurera choſe vivante, l'on dit* no quedara piante ni mamante.

mameluco, m. *Fils de Seigneur, mot Arabe.*

mamola, f. mamon. m. *Enfant qui tette.*

mamóna, f. *Vne poſture des cinq doigts de la main que l'on applique au viſage d'un autre, ou de ſoy-meſme pour ſe mocquer & par mépris.*

hazer una Mamóna, *Faire faire la grimaſſe à quelqu'un par deriſion & meſpris, luy ſerrant les deux joües & luy foulant le nez: ou luy mettant la main avec les doigts entr'ouverts contre le viſage.*

mamotrero, m. *C'eſt communément un gros livre remply de matieres frivoles & de peu de fruit : c'eſt auſſi le nom propre d'un Autheur, qui a eſcrit un livre de cette ſorte.*

mamparar, *Deffendre, prendre en protection, proteger.*

mampoſteria, f. *Murailles faites à la main de chaux & de moilon ſans aucun rang ny ordre.*

mampoſteros, m. *Les Collecteurs des aumoſnes de ſaint Anthoine & de ſaint Lazare.*

mampeſada, *ou* mampeſadilla, f. *Cauchemare, incube, c'eſt un preſſement que l'on ſent de nuit en dormant, cauſé de certaines humeurs.* Item. *Le moine que l'on donne à un qui dort.*

mamucos, m *Oiſeau de Paradis.*

manna, f. *rocio del Cielo, Manne du Ciel.*

manna, f. *Vne certaine roſée que les Medecins appellent miel aeré qui eſt une vapeur laquelle s'épaiſſit de nuit & tombe ſur les feüilles des arbres, elle ſe peut ramaſſer comme la gomme: c'eſt auſſi une cõfiture ou dragée plus menuë que l'ordinaire, que l'on fait de fenoüil ou d'anis, ou du canelat.*

manada, f. *Troupe, troupeau ſoit de gens ou de beſtes : c'eſt ordinairement de menu beſtail.*

manada de alcacel, *ou* yerva, f. *Vne poignée d'orge en verd, ou d'erbe.*

manal, m. *Vne ſorte de grand poiſſon de mer.*

manadero, *ou* manantial, m. *Source, naiſſance, origine, ſurgeon d'eau ou d'autre liqueur, fontaine, puits, ou autre lieu qui jette de l'eau.*

manantial coſa, *Originaire, ſourdãte, continuelle, perpetuelle, de ſource.*

manãte, c. *Coulãt, ſourdãt, coulantẽ.*

manar agua, *ou* otra coſa, *Sourdre, decouler, ſaillir hors d'une ſource & fontaine, naiſtre, couler, jetter de l'eau ou autre liqueur.*

manar, *Emaner, provenir, proceder.*

manati, m. *Certain animal du Perou qui vit en l'eau & en terre.*

manazas, f. *Grandes mains.*

mancar, *Manquer, avoir faute.*

mancar, *Eſtropier les bras, rendre manchot. En jargon, Manquer.*

mançana fruta, f. *Pomme, fruit.*

mançanapera, f. *Pomme-poire, fruit.*

mançana de vaca, *La tetine d'une vache, le pis.*

mançanal, lugar de mançanos, m. *Põmeraye, lieu planté de põmiers.*

Mançanilla, f. *Petite pomme, pommelette.*

Mançanilla de la barva, *Le rond du menton.*

Mançanilla yerva, *Cammomille, & ſelon le vulgaire camamine, herbe.*

ſalſa de Mançanilla, *Sauſſe cameline.*

Mançanilla loca, *Oeil, de bœuf herbe.*

Mançanillas, f. *Des pommes que l'on met ſur les piliers des couches, & ſur des chaires ou autres choſes.*

Mançano arbor, m. *Pommier.*

Manceba, f. *Ieune fille.*

Manceba, f. *Concubine, ce mot répond proprement à celuy de garſe en François, lequel en de certaines Provinces ne ſe prend pas toûjours en mauvaiſe part, & s'attribuë auſſi bien à une honneſte fille qu'à une putain.*

Mancebia, f. *Adoleſcence, jeuneſſe; & s'entend auſſi pour un bordeau. Ie n'ay jamais leu* manceba *ny* mancebia, *ſinon en la ſignification de concubine & bordeau.*

Mancebia, f. *Le poil des parties honteuſes; puberté.*

Mancibillete, m. *Ieune garçon, jeune gars.*

Mancebíto, m. *idem.*

Mancebo, m. *Ieune garçon, jeune homme, adoleſcent.*

Mancer, m. *Vn qui eſt né d'une femme publique, laquelle a eſté engroſſeé par hazard, auquel on ne peut aſſigner de pere.*

Mancera, f. *Le manche d'une charruë.*

Mancha, *ou* manzilla, f. *Tache, ſoüilleure, marque.*

Mancha, f. *Vn grand territoire diſtingué des voiſins, par quelque qualité qui le rend different des autres.*

Manchado, *ou* manzillado, m. *Taché, plein de taches & macules, tacheté, pollu.*

Manchar, *ou* manzillar, *Tacher, ſoüiller, polluer.*

Manchegaço, m. *Vn ſot du païs de la* Mancha. Item, *Vne vilaine tache.*

Manchego, m. *Tachant, ſoüillant, qui tache & ſoüille.*

Manchego, m. *Qui eſt du païs de la* Mancha, *Province d'Eſpagne.*

Manchuela, f. *Petite tache.*

Mancilla, f. *Toute playe ou bleſſeure qui nous émeut à pitié.* Item, *Petite tache.*

Mancho de mano, m. *Manchot, qui eſt eſtropié d'un bras ou d'une main, ou de toutes deux.*

Manco, m. *Manque, defectueux.*

de Mancomun, *Enſemble, conjointement, d'un accord, d'un conſentement.*

Mançuela, f. *Fermoir de livre.*

Manda de teſtamento, f. *Leg ou lais teſtamentaire, ce qu'on laiſſe à aucun par teſtament, donation & legat teſtamentaire.*

Mandadero à quien ſe dà el mandado, m. *Celuy à qui on baille le commandement.*

Mandado, m. *Legué par teſtament.*

Mandado, m. *Cammandé, commis, enjoint, enchargé.*

Mandado, m. mandato *ou* commiſſion, *Commiſſion, charge, edict, juſſion, commandement, ordonnãce.*

Mandador, m. *Celuy qui commande & enjoint, imperieux.*
Mandamiento, m. *Commandement, injonction, precepte.*
Mandamiento de amparo, *Sauvegarde.*
Mandamiento, m. *En jargon, La main, ou les doigts de la main.*
Mandar, hazer manda, *Faire un lais, laisser & donner par testament.*
mandar, *Commander, enjoindre, commettre, encharger, imposer.*
mandatario, m. à quien se manda, *Legataire, celuy à qui on laisse par testament.*
mandato, m. *Edict, Ordonnance,*
buena Manderecha, *Bonne fortune.*
mandil, m. *Vn tablier de femme.*
mandil, m. *Vne brosse de chevaux.*
mandil, m. *Vn valet de putain, ou de ruffien.*
mandilandin, m. *idem.*
mandilada, f. *En jargon, assemblée de valets de putains, ou ruffiens.*
mandilete, *ou* mendilon, m. *Maquereau.*
mando, m. *Empire, commandement, Seigneurie, domination. En jargon, Banniſſement.*
mandoble, m. *Vn revers, un coup double, une repartie.*
mandon, m. que manda mucho, *Commandeur, imperieux, qui commande beaucoup, qui fait le Maiſtre.*
a la Mandona, *Imperieuſement.*
mandon, m. *Vn chaſſavant d'ouvriers qui travaillent.*
mandra, f. *La loge ou caverne & bergerie où ſe retirent les bergers.*
mandragora, *ou* mandragola, f. *Mandragore, herbe; aucuns par abus l'appellent Main de gloire.*
mandrio, m. *En jargon, Simple ou ſot.*
mandron, m. *Vn arriere-main: une ſorte d'inſtrument.*
mancar beſtias, *Mettre des entraves aux beſtes, le lier par les pieds de devant.*
maneça, de la mano, *Le poignet de la main.*
manecillas de libros, f. *Fermoirs de livres.*
manecillas, f. *Pieds de moutons, ou de chevreaux.*
manejar, *Manier, traiter.*
manejante, c. *Maniant, remuant, fringant.*
manejamiento, m. *Maniement, traitement.*
manejo, m. *idem; c'eſt auſſi le manege.*
maneota, f. *Entraves que l'on met aux beſtes, manottes.*
manera, f. *Maniere, façon, mode, ſorte, forme, moyen.*
manera, f. *Vne ouverture ou taillade en un veſtement, pour y paſſer la main, en façon de l'ouverture d'une pochette.*
maneſtral & meneſtral, m. *Celuy qui gaigne ſa vie du labeur de ſes mains, manœuvre, manouvrier.*
manfla, f. *En jargon, Vn bordel.*
manflota, f. *idem.*
manfloteſcos, m. *En jargon Bordeliers.*
manga, f. *Troupe, eſpece d'eſquadron en long, manche de ſoldats.*
† buenas ſon Mangas deſpues de Paſcua, *Cela ſe dit quand ce que nous avons deſiré s'accomplit quoyqu'un peu plus tard que*

que nous ne l'avions ſouhaité.

manga de veſtidura, *La manche d'un veſtement.*

manga perdida, *Manche pendante.*

hazer un negocio de manga, *ou* yr de manga, *Faire une affaire par ſubornement.*

manga, f. *Vne certaine forme de ret à peſcher.*

mangado, m. de luengas mangas, *Qui a de longues manches.*

manganeſe, f. *Pierre mettalique, manganeſe.*

manganilla yerva, f. *Camomille.*

manganilla, f. *Vne maniere de tromperie artificieuſe & prompte, comme font les joüeurs de gobelets, ſubtilité, tour de paſſe-paſſe.*

mango, m. *Le manche de quelque choſe que ce ſoit.*

mangonada, f. *Vne naſarde, une moquerie, une riſée, une chiquenaude ſur le nez, un deſtour que l'on donne à quelqu'un avec le bras & la manche.*

mangorrear, *Emmancher, mettre un manche.*

mangorreado, m. *Emmanché.*

mangorrero cuchillo, m. *Vn couſteau qui a un meſchant manche.*

manguilla, f. *Vne manchette.*

manguillo, m. *Vn petit manche.*

manguillo, *ou* manguito, m. *Vn manchon.*

mania, f. *Manie, fureur, folie.*

maniaco, f. *Maniaque furieux, fol.*

maniaco, m. *Vn mal-adroit en ce qu'il fait, un fol eſtourdy.*

maniatar, *Lier les mains, amanotter.*

maniatado, m. *Qui a les mains liées, amanotté.*

maniblax, m. *En jargon, Vn valet de putain ou de ruffien.*

manicordio, m. *Manicordion, inſtrument de muſique.*

manida, f. *Sejour, demeure, repaire. En jargon, Vne maiſon.*

manido, m. *Tendre, attendry, devenu delicat, comme la volaille quelque temps apres qu'elle eſt tuée, nous diſons en françois, faiſandé, & mortifié.*

aves Manidas, *Oyſeaux faiſandez & mortifiez, volailles mortifiées & tendres.*

manifactura, hechura, f. *Manufacture, façon.*

manifeſtacion, f. *Manifeſtacion, notice, declaration.*

manifeſtado, m. *Manifeſté, découvert, publié.*

manifeſtador, m. *Qui manifeſte & découvre.*

manifeſtamente, *Manifeſtement, evidemment, publiquement, clairement, notoirement, apparamment.*

manifeſtar, *Manifeſter, declarer, publier, faire paroiſtre, découvrir.*

manifieſto, m. *Manifeſte, clair, evident, notoire, apparent, public; un manifeſte.*

manija, f. *Vne ſorte d'anneau de fer bien gros pour y attacher quelque choſe forte.*

manilla, f. *Bracelet.*

manillas, f. *Pieds de moutons ou de chevreux.*

manipulo, m. *Vne poignée, une javelle, une botte: une chambrée de dix hommes de guerre, un pelotõ.*

manir la carne, *Faiſander, mortifier, attendrir, garder d'aujourd'huy pour demain, afin de s'attendrir.*

maniroto, m. *Prodigue, deſpenſier.*

manivazio, m. *Qui a les mains vuides.*

manjar,

manjar,m, *Viande, le manger,mangeaille : c'eſt auſſi la couleur ou peinture au jeu de cartes.*

manjar blanco, *Blanc manger.*

manjares, m. *Viandes, mets de viande.*

manlieve, m. *Vne tromperie qui ſe fait en laiſſant quelque choſe enfermée en garde à quelqu'un,luy donnant à entendre qu'elle eſt de grande valeur, & en effect c'eſt de la terre ou des pierres, ou bien quelque autre choſe qui ne vaut gueres, ou rien de tout.*

manna, f. *De la manne.*

maña, f. *Addreſſe,dexterité, ruſe, fraude, dol, fineſſe, moyen, maniere, artifice.*

darſe maña, *Vſer d'addreſſe & de ruſe.*

hazer del juego maña, *Ne gaigner ny l'un ny l'autre, demeurer égaux au jeu:celà ſe dit lors qu'un homme prolonge la concluſion d'un affaire, ſçachant bien qu'il ſera condamné.*

ſacar del juego maña, *C'eſt desbroüiller & ſortir du jeu avec addreſſe : celà ſe dit du jeu des échets, & par alluſion de tout autre affaire,que l'adverſe partie voudroit tirer en longueur par ſubtilitez.*

mañana, *Adverbe, ſignifie demain.*

mañana f. *Nom, ſignifie le matin.*

mañana muy de mañana, *Demain fort matin.*

la mañanita,*ou* mañanica,f. *La matinée,la petite matinée,courte matinée.*

por la mañanita, *Dés le matin, de grand matin.*

mañear, *Chercher le moyen ou la ruſe de faire quelque choſe, uſer de fineſſe.*

mañego, m. *Petit manequin & cophin.*

mañera,f.muger que no pare, *Vne brehaigne, femme qui ne porte point d'enfant, ſterile.*

mañero,m. *Adroit, fin, ruſé.*

maneruelos, *On appelle ainſi des petits bidets ou petites haquenées, qui ſont aiſées à manier, petits traquenards.*

mañirroto,m. *Vn prodigue,& qui dõne tout inconſiderément,un perdu.*

mañoſamente, *Dextrement, finement,habilement,induſtrieuſemẽt.*

mañoſo,m. *Adroit, habile,fin, rusé, induſtrieux.*

mano,f. *La main:le pied de devant aux beſtes:la trompe de l'Elephãt.*

yr à la mano,*Empeſcher, engarder.*

yrſe à la mano,*Se contenir,ſe réfrener, ſe moderer.*

dar de mano,*Chaſſer de ſoy, repouſſer, rejetter, refuſer.*

eſtar mano ſobre mano, *Se tenir les bras croiſez,être oyſif,ne rien faire.*

provar la mano,*Eſſayer, éprouver, tenter, Metaphore priſe de jeu de cartes.*

ſer mano,*Avoir la main au jeu,faire la carte, bailler les cartes.*

ſoy mano, *C'eſt à moy à donner les cartes, j'ay la main.*

ganar por la mano, *Prevenir, devancer, gaigner de primauté.*

paſſar de la mano,*Avoir advantage ſur un autre, comme au jeu de cartes celuy qui eſt le premier en carte gaigne de primauté.*

mano en el relox, *L'aiguille de la monſtre d'un horloge.*

mano certera, *Main ſeure à jetter.*

mano de papel, *Main de papier.*

mano de Iudas, *un eſteignoir à eſteindre*

eſteindre les cierges.

de mano en mano, *De main en main.*

tomar la mano, *Prendre ſur ſoy, prendre la charge, commencer.*

alçar la Mano de una coſa, *Quitter une affaire, & ne paſſer pas outre en icelle.*

no ſaber qual es ſu mano derecha, i. *Eſtre un ſot & lourdaut.*

darle una buena mano, *Faire une bonne reprimande à quelqu'un.*

† aſentar à uno la mano, *Le châtier, en effet, ou luy faire reprimende de parole.*

† tener mano, *avoir de l'autorité.*

† eſtarſe con las manos en el ſeno, *Eſtre oiſif.*

tener la coſa à mano, *Avoir une choſe prés de ſoy & à propos pour s'en ſervir promptement.*

bolver con las manos en la cabeça, *S'en retourner avec la teſte caſſee, & mal traité de quelque endroit.*

comerſe las manos tras un negocio, hazerlo con mucho guſto, *Faire un affaire de fort bonne volonté & avec plaiſir.*

echar mano de alguno, *Choiſir quelqu'un.*

† echar le mano à alguno, *Se ſaiſir de luy, le prendre.*

dar la mano à otro para que hable, *Laiſſer parler un autre, luy donner le moyen de parler, luy ceder à parler.*

dar de manos, caer de bruces echando las manos delante, *Tomber en mettant les mains devant pour ſe ſauver, de donner du nez en terre.*

venir pueſtas las manos, *Venir à quelqu'un les mains jointes avec humilité & demandant pardon.*

† de manos à boca, *A l'improviſte, ſur le champ.*

hablar por la mano, *Parler & ſe faire entendre avec certaines figures & poſtures faites avec la main & les doigts.*

mano de almirez, *ou* mortero, *Un pilon de mortier.*

à una mano, *Tout d'un coup, à une fois, d'un méme ordre, tout d'un coſté, comme quand on remuë du lait ou du riz qui eſt aupres du feu.*

ſi la mano viene, *S'il vient à point.*

manojo, m. *Vne poignée, une javelle, une botte, un botteau, un faiſceau.*

manoplas, f. *Gantelets de fer.*

manoſear, *Manier, patroüiller, foupir.*

manoſeado, m. *Manié, patroüillé, foupy.*

manoſeamiento, m. *Maniement, patroüillement.*

manotar, *Empeſtrer, entraver, amanotter.*

manotadas, f. *Les coups que donnent les mauvais chevaux avec les pieds de devant, quand ils ſe cabrent.*

manparo, m. *La deffence qui ſe fait avec la main, tenant quelque arme offenſive ou deffenſive.*

manpoſteria, f. *Mur fait à la main, de chaux & de moilon, ſans aucun ordre.*

manpoſteria, f. *Selon aucuns c'eſt l'exercice de tirer à la bute & au blanc.*

tirar de manpueſto, *Tirer au blanc à un but.*

manquedad, f. *Manquement, eſtropie*

eſtropiement, defaut.

manquillo, m. *Vn petit manchot.*

manſamente, *Doucement, privément, paiſiblement, benignement.*

manſilla, f. *Miſericorde, pitié, compaſſion.*

manſo, m. *Doux, traitable, privé, apprivoiſé, paiſible, clement, benin.*

manſedumbre, f. *Manſuetude, douceur & privauté, benignité.*

manſejon, m. *Doux, privé, ce mot ſe dit d'un animal privé & domeſtique.*

manſo carnero, *Le mouton qui va devant les autres.*

manta, f. *Vne couverture de lit, une mante.*

manta de pared, *Tapiſſerie.*

mantas, f. *En matiere de fauconnerie ce ſont certaines plumes des ailes de l'oyſeau, qui couvrent les autres.*

echar mantas, *Eſtre en colere, faire des rodomontades, jetter tout par la feneſtre.*

manta de guerra, *Mantelet, c'eſt la couverture de la tortüe qui s'uſoit anciennement en guerre à battre des villes.*

mantear *pour* Encapar, *Couvrir d'un manteau.*

mantear, *Berner.*

manteado, m. *Berné.*

manteca de vaca, f. *Du beurre.*

manteca de puerco, f. *Du ſein-doux, graiſſe de pourceau.*

mantecada, f. *Roſtie au beurre, pain beurré.*

mantecoſo, m. *Beurre gras, unctueux, gras, comme le fromage gras.*

mantecon, m. *Vn delicat, un friand.*

manteles, m. *Nappe.*

mantel, m. *idem.*

manteles pequeños, *Serviettes, mais il ſe dit plus proprement* Servilletas, *& paños de manos, & encor autrement* Toajas, *ou* Toallas, *mais en François la toüaille ne ſert que pour eſſuyer les mains.*

manteles Alemaniſcos, *Nappes ouvrées.*

mantelete de Obiſpo, m. *La ſoutane ſans manche que les Evêques portent. Proprement, Roquet.*

mantelero, m. *Faiſeur de nappes & de ſerviettes, celuy qui en vend.*

mantellina, f. *Vne courte manteline, un court manteau de femme qui ne couvre pas la moitié du corps.* Item, *Vn peignoir.*

mantenedor, m. *Mainteneur, qui maintient & deffend, qui entretient & nourrit; le tenant en fait de combat.*

mantenencia, f. *Deffence, protection, manutention.*

mantener, *ou* ſuſtentar, *Entretenir & nourrir, ſuſtenter, repaiſtre, alimenter.*

mentenér juſta, *ou* torneo, *Maintenir une jouſte, ou tournoy.*

mantener, *ou* guardar, *Maintenir, garder, conſerver, deffendre, obſerver.*

mantener tela, *Cela ſe dit quand en une compagnie ou conſervation, quelqu'un entreprend de répondre, & de ſatisfaire à tous ceux qui luy font des queſtions; maintenir la lice.*

mantenido, m. *Maintenu, nourry, ſuſtenté, alimenté.*

mantenimiento, m. *Entretenement, vivres,*

vivre, victuaille, nourriture, aliment, viande, nourrissement.

Manteo, m. *Manteau long comme ceux qui se portent par dessus une soutane.*

Manteo de muger, *Un petit cotillon de femme, qu'elle porte par dessous, & ceint sur le corps, quasi comme une longue camisolle.*

Mantequera, f. *Baratte à battre du beurre.*

Mantequillas, f. *Petits rouleaux, ou billes de beurre de chevres, il s'en fait de plats comme les petits gasteaux, il se prend aussi pour de la pommade.*

Mantequilla de azahar, *Pommade faite avec de la fleur d'orange.*

Mantillas, f. *Maillots d'enfans, langes.*

Mantillo de niño, m. *La coiffe qu'apporte un enfant quand il naist.*

Mantillo, m. *Un petit manteau pour les filles.*

Mantiniente, herir à mantiniente, *Descharger un coup du haut en bas avec les deux mains.*

Manto, m. *Mante comme en portent les femmes en Espagne, en Flandres, & en Allemagne, qui les couvre toutes, celuy d'Espagne, est comme un grand voile.*

Manton, m. *Grand manteau, ou mante qui bat jusques aux pieds.*

Mantones, m. *Les moindres plumes des ailes des oiseaux, termes de fauconnerie.*

Manual, m. *Manuel, un petit livre comme un Manuel de devotion, ou bien une chose que l'on a à la main quand on s'en veut servir.*

hombre Manual, c. *Un homme facile, que l'on peut mener où l'on veut.*

Manualejo, m. *Un petit manuel.*

Manumission, f. *Manumission, affranchissement.*

Manutencion, f. *Manutention, defence, protection.*

Manutisas, f. *Mignotises, ce sont certaines fleurs ressemblantes aux œillets, appellez autrement mignardises.*

Manzer, m. *Un qui est né d'une femmes publique & qui n'a point de pere certain.*

Manzera, f. *ou* esteva del arado, *Le manche de la charrüe.*

Manzil, m. *En jargon, Valet de putain.*

Manzillas, f. *Tache.*

Manzilla por misericordia, *Misericorde, pitié, compassion.*

Manzillado, m. *Taché.*

Manzuella, manecilla, f. *Fermoir de livre.*

Maona, f. *Une sorte de navire.*

Mapa, m. *Carte de Cosmographie.*

Mapamundi, m. *Une mappe monde, carte en laquelle est descrit tout le monde, carte universelle.*

Maqui, m. espece de gengibre, *Espece de gingembre.*

Maquila, f. *Mouture, le droit du meusnier.*

† hazienda hecha de Maquilas, *celle qui est venuë de plusieurs personnes differentes, ou de plusieurs petites portions.*

Maquilar, *Prendre le droit de la mouture.*

Maquilon, m. *Meusnier, qui reçoit la mouture du moulin.*

Maquinar, *Machiner, songer & inventer quelque finesse.*

Maquina, f. *Machine: on le trouve*

aussi

auſſi eſcrit.

Machina, *Mais il le faut prononcer* Maquina.

Mar, m. *La mer.*

Mar elado, *La mer glaciale.*

ir de mar à mar, *Aller avec puiſſance.*

Marabuto, m. vela ladina, *Le marabut, un voile triangulaire comme aux caraveles.*

Maraña, f. *Broüillis, embroüillement, enveloppement, embaraſſement, mélange, tromperie : c'eſt proprement de la ſoye meſlée qui ne ſe peut devider. En jargon. Vne garſe.*

† Marañas, en las comedias, *L'intrigue d'une comedie, autrement*, enredo.

pleyto Marañoſo ; *Vn procés embroüillé & intrigué, embaraſſé, enveloppé, mélé.*

Marañar, *Embroüiller, envelopper, embaraſſer, méler, broüiller.*

Marañado, m. *Qui eſt embroüillé & enveloppé, embaraſſé.*

Marañador, m. *Broüilleur, broüillon, qui embaraſſe & broüille une affaire.*

Marañoſo, m. *idem.*

Maravedi, m. *Vne petite ſorte de monnoye dont trante-quatre font une realle de cinq ſols, l'eſcu en vaut quatre cens, & en quelques lieux plus ou moins, c'eſt environ le double tournois, il ne ſe trouve point en eſpece.*

Maravilla, f. *Merveille étonnement, admiration, ébahiſſement.*

por Maravilla, *Rarement, par merveille, c'eſt de merveille.*

† hazer *ou* dezir Maravillas, *Faire ou dire des choſes extraordinaires, ſurprenantes, & qui cauſent de l'étonnement.*

Maravilla, f. *Soucy, fleur.*

Maravillarſe, *S'eſmerveiller, s'eſtonner s'ébayr ; admirer, avoir en admiration & eſtime.*

Maravilloſo, m. *Merveilleux, admirable, émerveillable.*

Maravillado, m. *Eſmerveillé, étonné, ébahy.*

Maravilloſamente, *Merveilleuſement, à merveilles, admirablement.*

Marca, f. *Province qui porte le nom de marche ou marque, comme la* Marca d'Ancona, *c'eſt autant que Marquiſat.*

Marca, *ou* ſeñal, *Marque, ſigne, tache, note. En jargon, Vne garſe.*

Marca, f. *Certaine longueur & meſure, comme* eſpadas de la marca, *eſpées de la longueur qui eſt permiſe :* paño de marca : *& au papier on dit,* de marca mayor & marca menor, *du grand ou du petit papier.*

Marcar, ſeñalar, *Marquer, ſigner, faire une marque ou ſigne pour recognoiſſance, noter. En jargon, Balaffrer.*

Marcar plata, *Afiner & marquer l'argent, le reduiſant au titre qu'il doit eſtre.*

Marcado, ſeñalado, m. *Marqué, ſignalé.*

Marcadon, m. *En jargon, Larron qui change la piece.*

Marçal, c. coſa del mes de Março, *De Mars, appartenant au mois de Mars.*

Marçalga, f. *Certain tribut qui ſe payoit au mois de Mars : comme* martiniega, *un autre qui ſe payoit à la ſaint Martin.*

Marchales, f. *Mot arabesque qui vaut autant que campagnes ou prairies, aquatiques & arrosées de force ruisseaux.*

Marcha, f. *Marche des gens de guerre.*

Marchar, *Marcher, ce mot, s'use le plus communément en fait de guerre, quand les troupes marchent.*

Marchitarse, *Se flestrir, fanner & pourrir, se corrompre & se gaster, devenir lasche & failly.*

Marchito, m. *Flestry, fanné, pourry, lasche & defailly, gasté & corrompu.*

Marchitura, f. *Flestrissure, porriture, langueur, defaillance & lâcheté.*

Marchitable, c. cosa, *Pourrissable, qui se peut facilement pourrir & flestrir, languissante.*

Marcial, m. *Martial, guerrier.*

Marcilento, m. *Maigre, have, defait.*

Março, m. *Mars, nom de mois.*

† Março ventoso, Abril lluvioso, sacan à Mayo hermoso, *Prov. Mars venteux & Avril pluvieux, rendent le Mois de May serain & beau.*

Marco, m. *Vn chassis de fenestre qui tient au mur.*

Marco de oro, *ou* de plata, *Marc d'or ou d'argent, c'est le poids de demie livre.*

Marcola, f. *Vne sorte d'instrument courbé comme une faux arracher les espines & ronces d'une haye, ou une serpe emmanchée longue pour ébrancher les arbres.*

Marea, f. *Vent Occidental, autrement dit* Poniente, *c'est aussi le flot de la mer qui va & vient, le flux & reflux de la mer, vulgairement dit la marée.*

Marear, *Naviger ou naviguer, estre tourmenté & malade de la mer.*

Mareado, m. *Tourmenté de la mer.*

Marearse, *Souffrir mal de cœur & vomir tant sur mer que sur terre, mais le plus propre est de la mer qui cause ordinairement ce mal.*

Marear alguno, *Déplaire à quelqu'un & l'ennuyer, luy faire mal au cœur.*

Mareante, m. *Marinier, qui navige & va sur la mer. En jargen, Vn larron qui court ça & là.*

Mareta, borasquilla, f. *Vne tempeste legere, petite bourrasque.*

Marfil, m. *Yvoire.*

Marfilar, *Garnir d'yvoire, travailler d'yvoire.*

Marfilado, m. *Garny d'yvoire.*

Margarita, f. *Perle.*

Margen, f. *Bord, marge.*

Margen de libro, *La marge d'un livre.*

Margencar, *ou* marginar, *Noter à la marge, cotter, faire des annotations à la marge.*

Margomar antiguo verbo, *Plumer, déplumer, arracher les plumes: & selon d'autres emplumer.*

Marhojar arboles, *Esbrancher les arbres, les elaguer, & déchausser, émonder & tailler ce qui est superflu.*

Marhojo, m. *ou* moho de los arboles. *La mousse des arbres,*

Marhojo, m. *Le jetton des arbres.*

Marhojador, m. *Vn émondeur d'arbres, & l'instrument propre à émonder, ébourjonneur, elagueur.*

Maria, f. *En jargon, Vne huche, un coffre.*

Marial, m. *C'eſt le meſme que* marchal, *compagne aquatique.*

Marica, f. *Marionnette, un mignon, un effeminé.*

Maricon, m. *Vn homme effeminé, que l'on appelle autrement,* marimarica.

Maridar, *ou* caſar, *Marier.*

Maridado, m. *Marié.*

Maridable, c. *Mariable, bon à marier.*

Maridaje, m. *Mariage, alliance.*

Marido de muger caſada, m. *Mary d'une femme mariée.*

Maridillo, m. *Petit mary.*

Maridillos, m. *Des petits réchaux ou chaudrons avec un peu de braiſe & de cendre chaude, que les femmes mettent ſous leurs cuiſſes pour ſe chauffer en hyver.*

Mariguela, f. *Petite marie; marionette.*

Marimacho, m. *C'eſt le contraire de* marimarica, *parce qu'il ſignifie une femme hommaſſe, & qui fait des choſes appartenantes aux hommes.*

Marimanta, f. *Le fantoſme, lutin.*

Marina, f. ribera de la mar, *La marine, le rivage de la mer, la coſte de la mer.*

Marinear, *Naviger, hanter la marine.*

Marinero, m. *Marinier, qui hante la marine Matelot naucher ou nocher.*

Marino, m. *Marin, qui eſt de la mer.*

Marioſo, m. *Effeminé.*

Maripoſa, f. *Vn papillon.*

Mariſcal, m. *Mareſchal des logis, ou pluſtoſt de Camp.*

Mariſcar, *Peſcher ſur le bord de la mer.*

Mariſcar, *Terme de jargon, pour dire, Trucher, gueuſer, coquiner.* Item, *dérober.*

Mariſco, m. *En jargon, Ce que l'on dérobe ou gueuſe.*

Mariſco, m. *Marin.*

Mariſma, f. *L'orée ou coſte de la mer.*

Maritimo, m. *Maritime, de mer, qui eſt prés de la mer, comme païs, ville, ou autre choſe quelconque.*

Marlota, f. *Iuppe ou caſaque de Mores, une ſorte d'habillement à la Turque.*

Marmello, m. *Vn coin, fruit.*

Marmellada, f. *De la marmelade.*

Marmitan, m. olla de cobre, *Vne marmite, un pot de cuivre.*

Marmol, m. *Marbre.*

Marmol pario, *Du marbre fort blanc, qui vient de Pare.*

Marmolejo, m. *Petite colonne ou pilier de marbre.*

Marmoleño, m. coſa de Marmol, *Marbrin, choſe faite de marbre.*

cantero de Marmol, *Vn Marbrier, tailleur de marbre.*

Marmoreo, m. *Marbrin, de marbre.*

Marmota, f. *Selon aucuns le rat-liron, proprement une marmote, ou marmotaine.*

Marojo, m. *Vne ſorte de cheſne.*

Maróma, f. *Cable ou chable, groſſe corde de navire.*

Maromaque, m. *Eſpece de drap d'or.*

Maroméro, f. *Cordier, faiſeur de cables.*

Marota, f. *Vn renard.*

Maroteria, f. *Fineſſe, ruſe, ſubtilité.*

Marqués, m. *Marquis.*

Marqueſa, f. *Marquiſe.*

Marqueſado, m. *Marquiſat.*

Marqueſon, m. *Vn qui fait du Marquis, un bravache.*

Marqueſita f. piedra de que ſe funde el cobre, *Marcaſſite pierre, la caſſidoine.*

Marqueſota, *Vne certaine ſorte d'habillement, inventé & porté par quelque Marquis: dont elle a retenu ce nom, comme* Almirantes, *qui ſont certains accouſtremens de teſte, que quelques Dames de la maiſon d'un Admiral ont porté.*

Marquiartife, m. *En jargon, Du pain.*

Marquida, f. &

Marquiſa, f. *En jargon, Vne garſe.*

Marra, *ou* almadana, f. *Vne marre ou beſche de vigneron, une houë.*

Marra por falta, *Defaut, faute.*

Marraço, m. *Vne ſerpe, un coup de marre.*

Marrajo, m. *Sorte de poiſſon.*

Marrano, m. *Vn porc chaſtré, un jeune porc d'un an.* Item, *Marrane, injure qui ſe dit aux Eſpagnols.*

Marrana, f. *De la chair de porc fraîche, du porc frais.*

Marrar, faltar, *Faillir, deffaillir, errer, ſe dévoyer.*

† poco le Marrò, *C'eſt à dire* poco faltò, *peu s'en faillit: ce mot* Marrar, *eſt barbare, & inuſité parmy les gens de Cour;* Covarruvias, *dit qu'il eſt tres propre.*

Marrar un puerco, *Chaſtrer un porc, ſener.*

Marras: al tiempo de marras, *Au temps jadis, au temps paſſé, autrefois, c'eſt un mot ruſtique.*

Marria, f. *Vn traiſneau.*

Marro, m. *Tour & retour en ſe veautrant par terre.*

Marro, m. *Certain jeu comme au palet.*

Marron, m. *Le palet ou pierre que l'on jette au but.*

Marróque, c. *Qui eſt du païs de Marroc.*

Marroquin, *ou* cordoan, m. *Du Marroquin.*

Marrubio, *ou* marruvio, m. yerva conocida, *Du Marrubium, herbe.*

Marſapán, m. *Du Maſſepain.*

Marſópa, f. genero de vallena, *Marſoüin, une ſorte de Balene; du lard à poids.*

Marta animal, f. *Vne Martre ou marte.*

Marta zebellina, *Martre febelline ou ſubelline.*

Marte, m. *Le Dieu Mars, Dieu des batailles.*

Martes, m. dia, *Mardy.*

Martes de carneſtollendas, *Le Mardy gras.*

Martillada, f. *Coup de marteau.*

Martillado, m. *Martelé, coigné. En jargon, Qui a cheminé.*

Martillador, m. *Marteleur, coigneur.*

Martilladura, f. *Martellement.*

Martillar, *Marteller. En jargon, Marcher, cheminer.*

Martillo, m. *Marteau. En jargon, Le chemin.*

Martillejo, m. *Martelet, petit marteau.*

Martilojo, *ou* martirologio, m. *Calendrier, legende des Martyrs; Martyrologe.*

† Martin, *nom propre*; à cada puerco le vienne ſu S. Martin : *ce Proverb. vient de ce que l'on tuë ordinairement les pourceaux à la S. Martin, & s'applique aux hommes voluptueux & ſenſuels, qui s'engraiſſent comme des pourceaux, pour mourir de méme en leur temps prefix.*

Martina, f. *Vn poiſſon qui reſſemble à l'anguille de mer, il y en a grande quantité en l'*Albufera *de Valence, qui eſt un grand eſtang au bras de mer.*

Martinete, *ou* Martin del rio, m. *Vn petit oyſeau qui va par les rivages des eaux, des plumes duquel ſe font des pennaches, qui ſont aigrettes.*

Martinetes, m. *Certaines plumes blanches appellées aigrettes.*

Martinétes, m. *Les ſautereaux des touches de l'eſpinette, où ſe mettent les plumes qui touchent les cordes.*

Martingalas, f. *Chauſſes à la martingale.*

Martiniega, f. *Le droit de capitulation que le Prince prend par teſte de chaque ſujet, ainſi dit, à cauſe qu'il ſe payoit à la S. Martin.*

Martyr, c. *Martyr.*

Martyrio, m. *Martyre, tourment qu'endure le martyr.*

Martirizar, *Martyriſer, tourmenter, faire endurer le martire.*

Martirizacion, *Martyriſation.*

Martirizado, m. *Martyr, martyriſé, tourmenté.*

Martirizador, m. *Qui martyriſe.*

Martirológio, m. *Le catalogue des Martyrs, Martyrologe.*

Mas, *Plus, davantage, outre, item.*

Mas, *Mais.*

Mas ayna, *Pluſtoſt.*

Mas antes, *Ains, mais pluſtoſt.*

de Mas, *De plus, davantage, outre.*

poco Mas, *ou* menos, *Environ, à peu prés.*

Mas de à mi, *Horſmis moy, ſinon moy.*

lo de Mas, *Le ſurplus, le reſte.*

los de Mas, *Les autres.*

por de Mas, *En vain, pour neant, ſuperflu.*

ſin Mas ni mas, *Sans avoir égard à aucune raiſon.*

Maſa, f. *Paſte.* Item, *La maſſe au jeu de dez.*

† traer las manos en la Maſſa, *Mettre la main à l'œuvre, s'occuper en quelque affaire.*

Maſar, *Peſtrir.* Item, *Maſſer au jeu de dez.*

Maſcado, m. *Maſché, mangé.*

Maſcada, *ou* Maſcadura, f. *Maſchement entre les dents.*

Maſcador, m. *Maſcheur, qui maſche.*

Maſcar, *Maſcher, manger.*

† Maſcar à dos carrillos, *Feindre d'eſtre amy à deux partis contraires; faire ſemblant d'eſtre de deux partis contraires & n'eſtre ny de l'un ny de l'autre.*

Maſcara, f. *Maſque, faux viſage.*

Maſcarado, m. *Maſqué, deſguiſé avec un faux viſage.*

Maſcararſe, *Se maſquer, prendre*

un faux viſage, ſe deſguiſer.

Maſcarilla, f. *Maſque que portent les femmes en France.*

Maſcarones, m. *Maſcarons, muſles en ſculpture ou peintnre.*

Maſculino, m. *Maſculin, qui eſt & appartient au maſle.*

Maſe-eſcuela, m. *Maiſtre d'Eſcole.*

Maſera, f. *Le linge dont on couvre la paſte quand on la porte au four.*

Maſecoral, *ou* maſicoral, m. *pour* maeſtre-coral. El juego de maſecoral, *Le jeu de paſſe-paſſe, que nous diſons, le jeu des gobelets ou de Maiſtre Gonnin.*

Maſſa, f. nombre general, *Maſſe, toute choſe maſſive & eſpaiſſe comme paſte.*

Maſſa de harina, *De la paſte.*

Maſſar, *Peſtrir.* Item, *Meſſer au jeu de dez.*

Maſſelucas, f. *En jargon, Des cartes.*

Maſſera, f. *Le linge qui couvre la paſte, une couche.*

Maſſiço, m. *Maſſif.*

Maſtel, *ou* maſtil de nave, m. *Le maſt ou l'arbre d'un navire.*

Maſteléos, arboles de gábia, m. *Maſts de deſſus la hune.*

Maſtillejo, m. *Maſterel, petit maſt.*

Maſtin, can, m. *Vn maſtin, chien de village. En jargon, Sergent ou Archer.*

Maſtranco, m. *ou* maſtranço yerva conocida, *Pouliot ou Mente ſauvage.*

Maſtrates, m. *De la ſauge ſauvage.*

Maſtreſala, m. *Maiſtre d'Hoſtel, celuy qui aſſied la viande ſur la table: & le gouverneur des Pages, Eſcuyer de ſale, celuy qui a le ſoin de faire tenir la maiſon propre & nette.*

Maſtreſcuela, m. *Maiſtre d'Eſcole: c'eſt auſſi une dignité principale en un chapitre & Egliſe Cathedrale.*

Maſtuerço, m. yerva conocida, *Creſſon alenois.*

Mata, f. *ou* matojo, m. *Buiſſon, hallier.*

eſto me llega muy à la Mata. *Cela me preſſe fort.*

mata la huga, *ou* anis, m. *De l'anis.*

Matabuey, m. *Vne ſorte de groſſe mouche, un tahon.*

Matacandiles, m. *Vn papillon qui volette de nuit à l'entour des lampes ou chandelles, & qui les eſteint.*

Matachines, m. *Mataſſins, eſpece de danſe d'Italie.*

Matacandelas, m. *Vn inſtrument à eſteindre les cierges & chandelles dans les Egliſes.*

Matado, m. *Tué, maſſacré, meurtry.*

Matança, f. *Tuërie, meurtre, maſſacre, deffaite.*

Matança cohechada, *Meurtre fait de guet à pens & marchandé.*

Matadero, m. *Tuërie, le lieu où l'on tuë les beſtes.*

† venirſe al Matadero, *Cela ſe dit d'un criminel qui s'expoſe à eſtre pris par les gens de juſtice.*

Matador, m. *Tuëur, meurtrier, maſſacreur, homicide.*

Matador, triunfo matador, *Le triomphe qui emporte tout au jeu de cartes.*

Matadura, f. *Bleſſeure ou échorcheure*

cheure que fait la ſelle ſur le dos du cheval.

Matadura, f. *Tuërie.*

darle à uno en las Mataduras, es tocarle en coſa que le peſa. *Frapper quelqu'un ſur un mal qu'il auroit, qui veut dire, piquer un homme au vif & luy reprocher quelque choſe qui luy déplaiſt.*

Matalobos, m. yerva de balleſteros o Centella, *Aconit, herbe.*

Matar, *Tuër, maſſacrer, deffaire, meurtrir, eſteindre.*

Matar las velas, *Tuër les chandelles, c'eſt les eſteindre.*

Matar la ſed, *Eſtancher la ſoif.*

Matar como el çapato, *Bleſſer comme fait le ſoulier qui eſt eſtroit.*

Matar, la ſilla mata el cavallo, *Bleſſer, la ſelle bleſſe le cheval.*

Matar, *Quelquefois ſignifie preſſer quelqu'un avec grande importunité & inſtance de faire une choſe.*

Matarlas en el ayre, *Eſtre fort ſubtil & adroit à faire quelque choſe, comme ſeroit un chaſſeur qui tireroit un oyſeau en volant.*

Matarſe, *Se tuër.*

Matarſe con otro, *Combattre à outrance contre un autre, en intention de tuër ſon ennemy.*

Matarraton, m. *La mort aux rats & aux ſouris.*

Matafiete, m. *Vn bravache.*

Mate, m. *Mat au jeu d'eſchets.*

dar Mates, *Donner des attaques, ſe moquer de quelqu'un, le piquer.*

Matelote, m. *Matelot, marinier.*

Matelotage, *ou* flete, m. *Le fret du navire.*

Matematica, f. *Science, de Mathematique.*

Mathematico, m. *Mathematicien.*

materia, f. *Matiere eſtoffe, ſujet.*

materia, f. *ou* podre, *La boüe & ordure qui ſort d'une apoſtume, la matiere, le pus.*

material, c. *Materiel.*

material, m. *Vn homme groſſier & de peu d'entendement materiel.*

materiales, m. *Materiaux à baſtir, comme pierre, bois, chaux, brique, thuile, & autres ſemblables.*

maternal, c. *Maternel, qui eſt du coſté de la mere.*

mathematica, f. *Mathematique, qui eſt une ſcience.*

mathematico, m. *Mathematicien, qui entend la Mathematique.*

matizar, *Ombrager une peinture, l'enrichir de pluſieurs couleurs, diaprer, eſmailler, nuer en tapiſſerie.*

matizado, m. *Diapré, émaillé de diverſes couleurs, nué.*

matiz, m. *Ombre, ombrage en peinture, enrichiſſement de diverſes couleurs, émail, & lueur & éclat de couleurs, nuance en tapiſſerie.*

† labor de matizes, *Travail ou ouvrage de ſoye de diverſes couleurs.*

matizador, m. *Eſmailleur, qui eſmaille & enrichit de couleurs.*

matizadura, f. *Eſmailleure.*

matojo, m. *Buiſſon, hallier.*

matorral, *ou* matorrizal, m. *Buiſſonnage, lieu plein de buiſſons & eſpines, hallier.*

matraca, f. *Vne crecerelle de petits enfans, dequoy ils font du bruit : on s'en ſert la ſemaine Sainte aux trois jours de Tene-*

bres, lors qu'on ne ſonne point les cloches.

Matraca, f. *Brocard, gauſſerie, un trait de moquerie, une caſſade, vn lardon.*

† dar matraca, à Salamanque, *C'eſt railler de parole les Ecoliers qui ſont nouveaux venus.*

Matraquero, m. *Brocardeur, donneur de caſſades.*

Matraquiſta, m. *Vn qui a bonne grace à lardonner & brocarder.*

Matrero, m. *Fin, ruſé, matois.*

Matricaria yerva, f. *Eſpargoute ou matricaire.*

Matricula, f. *Regiſtre, roolle : matricule.*

Matricular, *Immatriculer, enregiſtrer.*

Matriculacion, f. *Immatriculation, enroollement, enregiſtrement.*

Matriculado, m. *Immatriculé, enregiſtré, enroollé.*

Matriculador, m. *Qui enregiſtre & enroolle.*

Matrimonio, m. *Mariage.*

matrimonial, c. *Matrimonial, qui eſt du Mariage.*

matriz, f *L'Egliſe Cathedrale.*

matriz, f. *Matrice.*

matrona, f. *Matrone, femme d'honneur.*

matronal, c. *Qui appartient à la matrone & femme d'onneur.*

maullador, m. *Miauleur, qui miaule.*

† gato Maullador, nunca buen caçador, *Ce Prov. ſignifie que les grands parleurs ſont ordinairement petits ouvriers.*

maullar el gato, *Miauler comme font les chats.*

maulladura, f. *Miaulement.*

maullido, m. *idem.*

maxari, m. *Carreau à paver, brique.*

maxar, *Maſcher.*

maxcar, *Maſcher.*

maxmordon, m. *Vn qui fait ſes affaires ſourdement, un homme de peu d'eſtime, lent & tardif.*

maxuelo, m. *Provin ; il ſignifie auſſi un pilon à broyer & piler.*

mayas, f. *Reines du mois de May.*

mayas, f. *Fleurs de Marguerites.*

maymoneta, f. *Terme de marine, & ſignifie une cheville, à laquelle on attache les voiles.*

mayo, m. mes quinto del año, *Le mois de May.*

mayo arbol de enamorado, *Vn May que les amoureux plantent devant la porte de leurs Maiſtreſſes, le premier jour du mois de May, ou bien en la place.*

mayor, m. *Majeur, plus grand, ſuperieur, principal.*

hombre Mayor, *Homme âgé.*

mayor, m. *Major.*

mayoral, m. *Prince, premier, ſuperieur, le plus excellent & grand de tous, le plus apparent, Mayeur, ou Maire: le Maiſtre berger, principal. En jargon, Vn Baillif, ou Sergent.*

mayores, *ou* antepaſſados, m. *Predeceſſeurs, anceſtres, devanciers.*

mayorana, f. *ou* Almoradux, *Marjolaine, herbe odoriferante.*

mayor hijo, *Le fils aiſné.*

por Mayor, *En gros.*

mayorazgo, m. *Primogeniture, aiſneſſe ; il ſe prend auſſi pour famille & chef de maiſon ; droit d'aiſneſſe,*

d'aiſneſſe, le haut du toict, & quelquefois apanage.

mayordomo, m. *Maiſtre d'Hoſtel, Econome, celuy qui donne ordre à la deſpence, celuy qui commande à la famille apres le Maiſtre.*

mayordomia, f. *Economie, l'office de Maiſtre d'Hoſtel.*

mayoria, f. *Majorité, ſuperiorité, principauté, droit de Souveraineté Royalle.*

mayormente, *Principalement, ſur tout, devant toute choſe, meſmement.*

maytines, m. *Matines.*

maytinante, m. *Celuy qui eſt accouſtumé d'aller à matines.*

maytinero, m. *Choriſte, celuy qui dit matines.*

mayveta yerva y fruta, f. *Fraiſier & fraiſe.*

mayvete, m. *Plante fraiſiere, le fraiſier.*

mayz, m. *Du Mahis, certain grain qui croiſt aux Indes, improprement appellé, bled de Turquie.*

mazacote, m. *Du mortier fait de chaux, ſable & gravier pour faire les fondemens d'une muraille.*

mazari, m. *De la brique, ou carreau à paver.*

mazmorra, f. *Vn cachot, fond de foſſe, une priſon fort cruelle & eſtroite.*

mazmorrilla de baldrezes, f. *Les parties honteuſes.*

maznar, *ou* eſtrujar, *Preſſer & froiſſer avec deux doigts une choſe, pour l'amolir & faire reſoudre.*

M E

mear, *Piſſer, c'eſt proprement des femmes, & orinar eſt des hommes, faire de l'eau.*

† mearle la pajuela, *C'eſt une ſorte de defy que les petits enfans ſe font les uns aux autres.*

meada de meados, f. *Piſſement.*

meadero, m. *Le pot de chambre, le lieu ou l'on piſſe, piſſoir.*

meador, m. *Piſſeur.*

meados, m. las orinas, *Vrines, piſſat.*

meadura, m. *Piſſement.*

meaja moneda, f. *Vne ſorte de monnoye valant une petite, ou obole.*

† meaja *Signifie auſſi* miga ja, *miette de pain, d'où vient le proverb. ſuivant.*

† eſſo es meaja en capilla de Frayle, *cela ſe dit d'une choſe qui eſt trop petite eu egard au beſoin de celuy qui la reçoit.*

meaja, f. *Iaune d'œuf.*

mecanicamente, *Mecaniquement.*

mecanico, m. *Mecanique.*

arte mecanica, *Art mecanique.*

mecedera, f. *Cueillier.*

mecedero, m. *Vne branſloire d'enfans, un berceau.*

mecedor, m. *Meſleur, qui meſle.*

mecedor, m. *Vne cuillier; un qui berce ou branſle les enfans; une eſcarpoulette, baſton à fouler la rape du vin.*

mecedor, m. *ou* mecedero para mecer, *Vn fourgon, une ſpatule, tout inſtrument qui peut ſervir à méler quelque choſe.*

mecedura, f. *Meſlure, meſlange, mixtion, bercement.*

mecer, *ou* meſcer, *Meſler, broüiller, mixtionner, mélanger, bercer, fouler le vin.*

mecer el ojo, *Gaigner.*

mecha de candil, f. *Meche de lampe, le lumignon.*

mecha, f. *Meche d'arquebuſe & de mouſquet ; lardon à larder de la chair.*
mecha, f. *Vne tente qui ſe met en une playe.*
mecha para provocar camaras, *Vn ſuppoſitoire.*
mechar, *Accouſtrer la lampe & y mettre une meche ; paſſer de part en part, outrepercer ; larder de la viande.*
mechado, m. *Lardé, tranſpercé.*
mechera, f. *Vne lardoire.*
mechera de candil, *Le bec d'une lampe, c'eſt où ſe met la meche.*
mechinales, m. *Les trous de boulins que l'on laiſſe aux murailles en les hauſſant, pour ſe pouvoir échaffauder à meſure qu'on éleve vn baſtiment.*
mechoacan, *m. du Meſſuacan, qui eſt une racine medicinale, que l'on apporte des Indes.*
mechon, m. nacer las barvas à mechones, *Venir la barbe par toupets.*
mechuſa, f. *En jargon, La teſte.*
mecido, m. *Meſlé, broüillé.*
méco, m. *Vn pelé.*
medalla, f. *Medalle, ou medaille.*
medanos, m. *Vne ſorte de fruit qui croiſt aux Indes.*
media parte, *La moitié.*
media esfera, *Hemiſphere.*
medias, medias calças, f. *Vne paire de bas de chauſſes ; on dit ſimplement*, unas medias.
medias de punto, *Bas d'eſtame, parce qu'on les fait avec l'aiguille ou tricot.*
medias de seda, *Des bas de ſoye.*
à medias, partir à medias, *Partir en deux, partir par la moitié.*
mediadamente, *Par la moitié, party en deux.*
mediado dia, *Midy.*
mediador, m. *Mediateur, moyenneur.*
medianamente, *Mediocrement, moyennement, entre deux.*
mediana, f. *Le pain bis blanc, le ſecond pain.*
medianero, *ou* mediador, m. *Mediateur, moyenneur, entremetteur.*
medianeria, f. *Sequeſtration.*
mediania, f. *Mediocrité, moyen.*
mediano, m. *Mediocre, moyen, entre-deux.*
mediante, *Moyennant, par le moyen.*
mediar, *Moyenner, s'interpoſer, intervenir.*
medicacion, f. *Medecinement, remede, cure & penſement de malade.*
medicamento, *Medicament, medecine, remede à quelque mal que ce ſoit.*
medicar, *Medicamenter, medeciner.*
medicina, f. *Medecine, remede.*
medicinable, c. *Medecinable, choſe à quoy on peut remedier par medecines.*
medicinal, c. *Medecinal, qui porte medecine.*
medicinar, *Medeciner, donner remede par medecine, penſer un malade avec medecines, medicamenter.*
médico, m. *Medecin.*
medida, f. *Meſure.*
à medida que, *A meſure que.*
medida, f. *Vn ruban qui a touché à*

des

des reliques, duquel les femmes ſe bandent le front pour oſter le mal de teſte.

Medido, m. *Meſuré.*

Medidor, m. *Meſureur, celuy qui meſure.*

Medidor de tierras, *Meſureur & cordeur de terres, arpenteur, geometre.*

Medida de la tierra, *Geometrie, meſurage & meſurement de la terre, cordages & corde de bois.*

† hallar Medida de ſu çapato, *Trouver une perſonne qui nous faſſe tête, & nous reſiſte.*

henchir à unos las Medidas, i. *Dire à quelqu'un avec liberté, ce qu'il ne voudroit pas oüir: en bailler à un tout du long de l'aulne.*

Mediente, *ou* midiente, c. *Meſurant, qui meſure.*

Medimiento, m. *Meſurement, meſurage.*

Medina, f. *Mot Arabe, qui ſignifie ville Capitale & Metropolitaine. Il y a pluſieurs villes en Eſpagne de ce nom.*

Médio, m. *Milieu, moitié, moyen, demy.*

dar un Medio al negocio, *Trouver un moyen à une affaire, & accorder les parties.*

entrar de por Medio, *S'entremettre en une affaire, & mettre paix entre-deux parties qui ſont en different.*

de por Medio, *Entre-deux.*

Medio dia, *Midy, my-jour, la partie ou vent du Midy, la mer Mediterranée.*

Medio vocal, c. *Semivocal.*

Mediocre, c. *Mediocre.*

Mediocremente, *Mediocrement.*

Mediocridad, f. *Mediocrité.*

Medir, *Meſurer.*

Medir la pica al enemigo, *Ioindre ſon ennemy de prés.*

Medir tierras, *Arpenter des terres, corder & meſurer des champs.*

Meditſe, *Se meſurer, ſe reigler, ſe compaſſer, ſe contenir en ſon devoir.*

Meditation, f. *Meditation, grand penſement.*

Meditar, *Mediter, penſer diligemment, & avec attention.*

Mediterráneo mar, m. *La mer Mediterranée, qui eſt au milieu de la terre.*

Medra, f. *Acqueſt, profit, gain, amendement, avancement.*

Medrar, *Profiter, avoir quelque gain & profit ou acqueſt, amender de quelque choſe, s'avancer, s'agrandir, s'ameliorer.*

Medrado, m. *Qui a profité & a eu quelque acqueſt & profit, avancé par ſervices, agrandy.*

aſſi me Medre Dios, *Ainſi Dieu me face profiter, ainſi Dieu m'aide.*

Medroño, *ou* medroñeyro, m. *Arboiſier.*

Medroſamente, *Peureuſement, avec peur & crainte.*

Medroſo, m. *Craintif, peureux, timide.*

Mega, f. *Mot antique, qui ſignifie Flateuſe, douce, paiſible, amadoüante.*

† corderilla Mega, mama à ſu madre y à la agena; *ce Prov. ſignifie, qu'on avance plus par la douceur que par la rigueur.*

Megera, f. *Megere, l'une des trois furies infernales.*

Mejor,

mejor, c. *Nom comparatif, ſignifie meilleur.*

mejor, *Adverbe, ſignifie Mieux.*

mejorar, *Meliorer, devenir meilleur, s'amender, ameliorer, rendre meilleur, advantager, accroiſtre, augmenter.*

mejorar en el teſtamento à uno de los hijos, *Advantager par teſtament l'un des enfans plus que les autres.*

mejoria, f. *Melioration, amendement, advantage, augmentation en bien.*

mejoramiento, m. & mejoria f. *idem.*

mejorana, f. *Marjolaine herbe.*

malancolía, f. *Melancolie triſteſſe, ennuy, ſoucy, chagrin.*

melancholico, m. *Melancholique, triſte, ennuyé, penſif.*

melancolizarſe, *Se melancolier, s'atriſter, ſe ſoucier, ſe chagriner.*

melanconia, f. *Melancholie.*

Melchiſedech, m. *Vaut autant que Roy de Iuſtice ou Iuſticier.*

melcocha, f. *Vne ſorte de tourteau fait de miel, comme le pain d'épice, miel cuit.*

melcochero, m. *Celuy qui fait de tel pain & qui le vend.*

melena, f. *Vne peau molle avec ſa laine, que l'on met ſur la teſte & front du bœuf ſous le joug, de peur qu'il ne le bleſſe: il ſe prend auſſi pour un touvet de poil & cheveleure par ſimilitude: on le pourroit auſſi entendre pour le joug meſme.*

† al llamado del que pienſa, viene el buey à la Melena, *Proverb. que l'on ſe ſoûmet volontiers à ceux qui nous font du bien, & qui commandent avec douceur, & que le contraire arrive à ceux qui commandent avec orgueil.*

melenado, *ou* melenudo, m. *Qui a grande chevelure, chevelu.*

melezina, f. *Medecine, cliſtere, lavement.*

melgo, m. *Qui a les dents devant ouvertes: quelqu'un me l'a interprete pour* mellizo.

melifluamente, dulcemente, *Doucement, mielleuſement.*

melifluo, m. *Qui coule doux comme miel, mielleux.*

melilote, m. *Melilot, herbe.*

melindre, m. *Mignardiſe, deſdain, ſcrupule; friandiſe, delicateſſe.*

melindroſo, m. *Mignard, deſdaigneux, ſcrupuleux, friand, delicat.*

melindres, m. *Tartes de ſucre, ou bignets faits avec du miel.*

melocoton, m. *Milecoton, fruit qui reſſemble à la peſche, mais beaucoup plus gros.*

melodia, f. *Melodie, chant doux.*

melodioſo, m. *Melodieux, doux.*

melodioſamente, *Melodieuſement, doucement.*

meloja, f. *Miel ſaude.*

melon, m. *Melon, fruict.*

melon animal como taxon, *Vn animal reſſemblant, au teſſon ou blereau.*

melonada, f. *Saiſon de melons.*

melones de perro, *Concombres ſauvages.*

melonar, m. *Vn lieu où il y a force melons, melonniere.*

meloſo, m. *Mieilleux, melliſluë, qui rend du miel, un qui dit des paroles emmiellées.*

meloxa, f. *De la miel ſaude, laveure de miel c'eſt comme l'hidromel: ſelon aucuns c'eſt du vin cuit.*

mellar algun vaſo, *Esbrecher rompre & eſcorner un vaſe ou pot, écourter, fauſſer.*

mellado, m. *Esbreché, écorné, & rompu, fauſſé.*

mellado en los dientes, *Brechedent, édenté.*

mella, *ou* melladura, f. *Fraction, rupture, ébrechement, fauſſure, breche, diminution.*

mellizo, m. *Gemeau ou jumeau, beſſon.*

melliza, f. *Gemelle ou jumelle, beſſõne*

mellizas, f. *Certains ſauciſſons doux, faits avec du miel.*

mellon de paja, m. *Vne poignée de paille, une gerbe, un monceau.*

membrana, pergamino, f. *Parchemin, peau.*

membranas del celebro, *Membranes du cerveau, pellicules, petites tayes.*

membrar à otro, *Rememorer, recorder, faire reſouvenir.*

membrarſe, *Se reſſouvenir, ſe rememorer, avoir memoire.*

membrança, f. *Souvenance, remembrance.*

membrete, m. *Memoire & regiſtre de pluſieurs choſes, bordereau.*

membrillo arbol, m. *Coignier, arbre qui porte des coings.*

membrillo fruta, *Coing, fruit du coignier.*

membrillo oloroſo, *Coignaſſe.*

membrillar, *Lieu où il y a force coigniers, une coignere.*

membrudo, m *Membru qui a les membres gros & forts, puiſſant, fort carré.*

memorable, c. *Memorable, digne de memoire, digne d'eſtre raconté.*

memorablemente, *Memorablement, memorialement.*

memoria, f. *Memoire, ſouvenance.*

memorias, f. *Bugues qu'on appelle alliance.*

memorial, m. *Memorial, une memoire, choſe appartenante à la memoire, de memoire.*

memorial, m. *Vn placet que l'on baille au Iuge ou au Seigneur pour ſe reſſouvenir d'une affaire.*

libro de memoria, *Des tablettes à noter ce dont on ſe veut ſouvenir.*

memorioſo, m. *Qui a grande & bonne memoire.*

menage, m. *Ce que nous appellons ménage, c'eſt à dire les meubles ſervant au menage; & non pas pour l'œconomie.*

mencion, f. *Mention recit, memoire que l'on fait & propos que l'on tient de quelque choſe.*

mencionar, *Mentionner, faire mention, rememorer.*

mencionado, m. *Mentionné, rememoré.*

mendicantes, m. *Religieux Mendiants, qui n'ont point de rentes ny de biens propres.*

mendicativo, m. *De gueux ou de mendiant.*

mendigar, *Mendier, demander l'aumoſne, gueuſer.*

mendigo, m. *Mendiant, beliſtre, gueux, celuy qui demande l'aumoſne, pauvre.*

mendigon, m. *idem.*

mendiguez, f. *Mendicité, pauvreté, beliſtrerie, gueuſerie.*

mendrugo, m. *Vne bribe de pain, aumoſne.*

menear, *Remuer, mouvoir, ſecoüer, branſler, hocher.*

menearſe,

Menearſe, *Se remuer, ſe mouvoir, ſe ſecoüer, ſe branſler, ſe hocher, ſe bouger, fretiller.*

Meneo, m. *Remuëment, mouvement, branſlement, hochement, fretillement, geſtes de mains.*

Meneſter, *Beſoin, diſette, neceſſité, indigence.*

Meneſter es, *Il faut, il eſt beſoin, il eſt neceſſaire, il eſt meſtier.*

Meneſteroſo, m. *Neceſſiteux, indigent, diſetteux, ſouffreteux, pauvre.*

Meneſtra, f *Mot Italien introduit en Eſpagne, qui veut dire, potage.*

Meneſtral, c. *C'eſt le meſme que* manestral, *un qui gagne ſa vie du labeur de ſes mains.*

Meneſtril, m. *Meneſtrier, joüeur d'inſtrumemens à faire danſer; baladin.*

Mengala, f. *Vne toile fort fine qui s'apporte des Indes Orientales de la Province de* Mengala, *dont elle a retenu le nom, comme* Olanda *du païs de Hollande.*

Mengua, f. *Faute, defaut, diſette, defectuoſité, manquement, diminuation, amoindriſſement, appetiſſement, honte, infamie, affront, detriment.*

Menguar, *Diminuer, amoindrir, manquer, defaillir, accourcir, abbreger, appetiſſer, deſcroiſtre.*

Menguado, m. *Diminué, amoindry, appetiſſé, à qui on a fait honte, defectueux.*

Menguado de juyzio, *Vn fol, un qui a manque de cervelle & de jugement, un lourdaut.*

Menguante, m. *Defaut, décroiſſance, decours, declin: deffaillant.*

Menguante de la mar, m. *Reflux de la mer, baſſe marée.*

Menino, m. *Mignon, petit page de Court, favory.*

Menique, *ou* meñique, m. *Le petit doigt.*

Menjuy, m. *Benjon, drogue de ſenteur.*

Menor, c. *Moindre, plus petit; mineur.*

por Menor, *Par le menu.*

Menorar, hazer menor, *Rendre moindre & plus petit.*

Menoredad, f. *Minorité.*

Menoría, *Minorité, âge de pupille pendant qu'il eſt en tutelle.*

Menoridad, f. *idem.*

Menos, m. *Moins.*

al menos, *ou* à lo menos, *Au moins.*

Menoſcabar, *Perdre, faire ſouffrir perte, detriment & dommage, diminuer, amoindrir, deſchoir, mépriſer.*

Menoſcabado, m. *Amoindry, mépriſé, diminué.*

Menoſcabador, m. *Qui amoindrit.*

Menoſcabo, m. *Perte, dommage, detriment, dechet, mépris, defaut, prejudice.*

Menoſpreciar, *Meſpriſer, deſpriſer.*

Menoſpreciado, m. *Mépriſé, dépriſé.*

Menoſpreciador, m. *Meſpriſeur, contempteur.*

Menoſpreciando, *En mépriſant, par mépris.*

Menoſprecio, m. *Mépris.*

Menotiſas, f. *Petits œillets qui croiſſent par touffes & bouquets, mignotiſes ou mignardiſes.*

Menſage, m. *Meſſage, nouvelle.*

Menſagero, m. *Meſſager, porte-nouvelles.*
carta Menſagera, *Lettre Miſſive.*
Menſtruo, mes de muger, m. *Les mois de la femme, menſtruë, fleurs.*
Menſural, c. *Qui eſt de meſure & qui y appartient.*
Menta, f. *De la mente.*
Mental, c. *Mental, appartenant à penſée & à l'ame: comme* Oracion mental, *l'oraiſon mentale.*
Mentar, *Mentionner, rememorer, faire mention d'une choſe, renommer.*
Mentado, m. *Mentionné, rememoré, renommé.*
Mente, f. la parte del anima appetitiva, *Le ſens & entendement, la penſée & vouloir.*
Mentecapto, *ou* mentecato, m. *Hors du ſens, fol, eſtourdy.*
Mentidor, m. *Menteur.*
Mentir, *Mentir, dire menſonge.*
Mentira, f. *Menterie, menſonge, bourde.*
Mentiroſo, m. *Menteur, menſonger.*
Mentiroſamente, *Menſongerement, par menſonge, menteuſement.*
Menuda coſa, *Menue choſe, petite, deliée.*
Menudamente, *Menuëment, par le menu.*
Menudear, *Diminuer, faire ſouvent une choſe, faire dru & menu.*
Menudencias, f. *Menuës choſes & de petite conſequence, menuailles, petites pieces, petites particularitez, menuës drolleries.*
Menudico, *Menuet, fort petit, fort menu.*
Menudillos de ganſo, *La petite oye, le commun dit la petite ouë.*
Menudillos y quartilla del piè del cavallo, *Le boulet & petit pied du cheval, voyez* quartilla, *ce ſont auſſi les oſſelets de la jointure du pied du cheval.*
Menudillos, m. *Leſdites menuailles des oyſeaux.*
Menudo, m. *Menu, delié, ſubtil, petit.*
à Menudo, *Souvent, dru & menu.*
hombre menudo, *Vn taquin, & chiche qui partiroit un poil, & qui regarde à de petites choſes.*
Menudos, m. *La menuë monnoye qui eſt ordinairement de cuivre, comme ſont les* quartillos, quartos, ochavos & dineros, *à la difference des pieces d'or & d'argent.*
por Menudo, *Par le menu, par petites pieces & morceaux.*
Menudos de carneros y de otros animales, *Le menu, c'eſt à dire la teſte, les pieds, & le ventre des moutons ou d'autres beſtes.*
Menuzo, m. *Le menu, la petite oye.*
Meollo, *ou* tuétano de hueſſos, m. *Moille ou moüelle.*
Meollo de nuez, *Le noyau, le dedans de la noix.*
Meollo de la cabeça, *La cervelle.*
Meollo de pan, *La mie du pain.*
Meollo de huevo, *Moyeu d'œuf.*
Mercadear, *Marchander, trafiquer, vendre & acheter, exercer le trafic & la marchandiſe.*
Mercader, m. *Marchand, celuy qui trafique, proprement celuy*

qui vend. En jargon, Vn larron de marchez ou foires.

Mercaderia f. *Marchandiſe, trafic, achapt. En jargon, Larcin.*

mercaduria, f. *Marchandiſe, denrée.*

mercancia, f. *ou* trato, m. *idem.*

mercada f. coſa para vender, *Choſe à vendre, miſe en vente.*

mercado lugar, m. *Le marché, la place où l'on vend & achepte.*

mercado, Participio, m. *Achepté.*

mercar, comprar, *Acheter, marchander.*

merced, f. *Grace, mercy, pardon, pitié, miſericorde, bien-fait, benefice, faveur, courtoiſie, honneur, guerdon.*

merced hazer, *Faire grace, faire quelque bien & faveur, uſer de courtoiſie.*

merced aver, *Faire mercy & avoir pitié.*

merced, f. *C'eſt une courtoiſie particuliere à l'Eſpagnol comme en Italie,* Signoria, *& ſe pratique à l'endroit de perſonnes honorables, encor que quelques uns en abuſent, & pour le regard du commun on luy donne du* vos *qui eſt abjet & ſe prend pour affront.*

aſſentar con un ſeñor à merced. *Se mettre avec un Seigneur ſans aucun gage ſpecifié, le remettant à ſa bonne volonté & grace.*

† darſe à merced, *Se rendre à diſcretion de l'ennemy, & ſans conditions, que celles qu'il luy plairra.*

merced, f. *Vn ordre de Religieux que nous diſons, de la Mercy.*

mercenarios, m. Religioſos, *ou* frayles de la Merced, *Les Religieux de la Mercy.*

mercenario, m. *Mercenaire, qui gaigne loyer.*

mercer *pour* merecer, *Meriter.*

merceria, f. *Manchandiſe, mercerie.*

mercero, m. *Marchand, mercier.*

merchante, m. *Achepteur, Marchand qui achepte.*

mercurial, c. *Mercurial.*

mercuriales yerva, c. *Mercuriale, herbe.*

merda, f. *De la merde.*

merdoſo, m. *Merdeux, breneux, plein de merde & de bren.*

merecer, *ou* mereſcer, *Meriter, gaigner, acquerir par ſervice, deſſervir.*

merecedor, m. *Celuy qui merite & gaigne ſon loyer.*

merecedera coſa, *Meritoire, qui a du merite, qui peut meriter, digne de merite & de recompenſe.*

merecido, m. *Merité, gaigné, deſſervy.*

† tener uno ſu merecido, *Eſtre payé ſelõ ſon merite, & ſe prẽd preſque toûjours en mauvaiſe part.*

merecimiento, m. *Merite, loyer gaigné & acquis par plaiſir & ſervice que l'on fait.*

merendar, *Reciner, gouſter, banqueter : quelques uns diſent faire collation, mais la collation ſe fait apres ſouper.*

merendador, m. *Qui gouſte & fait collation.*

merendon, m. *Gourmand.*

mereſcer, *Meriter.*

mergo, m. *Vn plongeon oiſeau, qui eſt une ſorte de canard.*

merienda, *Le reciner, le gouſter.*

meridional, c. *Meridional, du midy.*

meridia

Meridiano, m. *Meridian ou meridien, qui eſt ou appartient au midy.*

Merina, f. *Laine fine & triée.*

Merindad, f. *Deſtroit de Iuſtice comme chaſtellenie au petit Baillage & Prevoſté.*

Merino, m. *Office de Iuſtice, un Iuge en Galice, un Ballif ou Seneſchal.*

Merino, m. *Vn qui a le ſoin des troupeaux & de leurs paſturages & de la diviſion d'iceux. Aux foires où il ſe traffique de laines* le Merine mayor, *c'eſt le Roy.*

Mérito, m. *Merite, prix loyer, ſalaire.*

Meritamente, *Meritoirement, à bon droit.*

Meritorio, m. *Meritoire.*

Merluza, f. *Merlus, poiſſon qui reſſemble au Stocfiſch.*

Merma, f. *Dechet, tare, diminution de poids.*

Mermar, *Diminuer au poids & à la meſure, decheoir, tarer.*

Mermelada, f. *Mermelade, cotignac ou codignac, les François font difference entre codignac & mermelade, mais il n'y en a point en Eſpagne quant au mot.*

Mermello, m. *En Portugais, c'eſt le* membrillo *en Caſtillan, un coin, fruit.*

Mero, m. *Simple, pur.*

Mero, m. *Vne ſorte de poiſſon fort excellent.*

Mes, parte dozeña del año, *Vn mois, la douziéme partie de l'an.*

Mes de mugeres, *Les fleurs, ou mois de la femme.*

eſtar la muger en el Mes, *Quand la femme eſt en ſon neufiéme mois,*

Meſa, f. *Table.*

Meſa de cambiador, *ou* banco, *Comptoir de changeur, banque.*

Meſa franca, *Table à tous venans, table franche.*

ſer de Meſa con alguno, *Eſtre commenſal d'un autre, manger avec luy.*

aver de Meſa, *Donner à diſner.*

venirſe à Meſa pueſta, *Venir chercher la repuë franche.*

Meſas de arrayan y de otros yervas, *Berceaux & figures de myrtes & d'autres herbes diverſes, avec un mélange de fleurs de differentes couleurs.*

llamar à uno debaxo de la meſa, *Le vulgaire en Eſpagne dit celà qui ſignifie, appeller quelqu'un deſſous la table, quand il ne vient pas à l'heure ordinaire, & que les autres partagent ſa portion entr'eux, paſſer maiſtre.*

Meſana vela, f. *La voile du navire, moyenne, & qui eſt proche de la poupe, miſaine.*

Meſar y meſarſe, *S'arracher les cheveux de la teſte avec grande furie & déplaiſir.*

Meſcedor, m. *Vne cuillier.*

Meſcer, *Meſler.*

Meſcido, m. *Meſlé.*

Meſclar, *Meſler.*

Meſilla, f. *Petite table.*

Meſillo, m. por meſquino, *Miſerable, mal-heureux.*

Meſmo, *ou* miſmo, m. *Meſme, meſmes.*

aſſi meſmo, *Meſmement.*

Meſnada, f. *Vne armée, une troupe de gens, famille compagnie; un troupeau de beſtail: c'eſt un ancien mot Eſpagnol.*

mesnadero, m. *Qui mene une troupe de gens, ou de bestail.*

meson, m. *Hostelerie, taverne, logis en ville ou bourg.*

meson de Christo, *Le logis de la belle estoille, qui est en la campagne.*

mesonage, m. *Hostelage, logement.*

mesonero, m. *Hoste, hostelier, tavernier.*

mesonera, f. *Hostesse, hosteliere, taverniere.*

mespéra, f. *Nesse, fruit.*

mespero, m. *Nesflier, arbre.*

messar, *Tirer & arracher le poil & les cheveux de la teste, rogner.*

messado, m. *Arraché le poil & rogné.*

messador, m. *Arracheur de poil ou de cheveux; pincette à arracher le poil.*

messadura, f. *Arrachement ou rognement du poil & des cheveux.*

messana vela, *La voile du milieu, la bassenne.*

messegueria, f. *Gardement de bleds.*

messeguero, m *Gardeur de bleds.*

messia, m. *Le Messie, diction Hebraïque qui signifie nostre Sauveur Iesus-Christ.*

messoria en que cogen espigas, f. *Vne gerbe ou javelle de bled.*

messoria, f. *Selon aucuns c'est un panier ou corbeille que l'on met sur un asne ou autre beste, pour porter le bled au temps de moisson.*

mesta, f. *Foires pour les Bergers où se vendent les laines, elles se tiennent tous les mois; assemblée où ils traitent & conferent de leur bestail, & ont une certaine jurisdiction.*

mestengo, *ou* monstrenco, m *Appartenant aux foires des bergers: c'est aussi une beste égarée qui n'a point de Maistre, une espave.*

mestizo, m. *Mestif ou mestis, qui est de deux races, comme un enfant d'un More & d'une blanche, & au contraire: il se dit aussi des chiens & autres animaux.*

mestizo, m. *C'est aussi un enfant d'un Chrestien, & d'un infidele.*

mesto, m. arbol de bellotas, *Vne espece de Chesne.*

mestruo, m. *Le menstrüe, les fleurs ou mois de la femme.*

mesturar, *Mesler.*

mesura, f. *Modestie, gravité, mesure & compas aux actions, sagesse, discretion, reverence, beau maintien.*

mesura hazer, *Faire la reverence.*

mesurado, m. *Modeste, grave, qui use de mesure & compas.*

estar mesurado, *Tenir sa gravité, estre posé.*

mesuradamente, *Modestement, gravement, par mesure & compas, posément, sagement.*

mesurarse, *Se moderer, user de mesure & compas en ses actions, tenir sa gravité, se contenir, se temperer.*

metafisica, f. *Metaphysique, art qui traite des choses surnaturelles.*

metafisico, m. *Metaphysicien.*

metaphora, f. *Metaphore, figure de Rhetorique qui emprunte les mots d'une matiere, pour les adapter à une autre.*

metaforicamente, *Metaphoriquemẽt*

metaforico, m. *Metaphorique.*
Metal, m. *Metal.*
metalado, m. cosa de metal, *Qui est de metal.*
metamórfosi, c. *Metamorphose, transformation.*
metedor, m. *Qui met, metteur.*
metedor, m. *Drappeau que l'on met au derriere des petits enfans pour les tenir nettement, que l'on appelle vulgairement une braye.*
meteora, f. *Metheore, vapeur qui s'éleve en l'air dont se forment les nües.*
meter, *Mettre, poser, colloquer. En jargon, Manger.*
meter palabras, *Interrompre une compagnie qui devise & s'entretient en bonne conversation.*
meterse à la parte, *Entrer en un party ou accord de quelque marché ou bien au jeu, y entrer pour sa part.*
meterse en su contrario, *Donner dedans son adversaire, & l'attaquer avec une hardie resolution.*
meter à barato alguna cosa, *Se mettre à crier & troubler tout un affaire avec crierie.*
methodico, m. *Methodique.*
metido, m. *Mis, posé, colloqué.*
muy metido en una cosa, *Bien enfoncé, & engagé en une chose.*
methodo, *ou* methodo, m. *Methode, voye & forme à prendre & enseigner avec facilité & en bref.*
metopas, f. *Terme d'architecture qui signifie l'espace d'un triglyphe à un autre en l'architrave : en l'ouvrage Dorique on appelle metopas ces hures ou testes de bœufs ou bien de bestes rousses, que l'on met pour ornement en l'architrave entre les Trigliphes.*
metrificar, *Composer en vers, metrifier.*
metro verso, m. *Vers, carme, metre.*
metropolis, f. *Ville capitale d'une Province.*
metropolitano, m. *Metropolitain.*
mexerico, m. *En Portugais, signifie un rapport meslé de médisance, c'est en Espagnol* Chisme.
mexias, m *Le Messie ou Messias, Iesus-Christ.*
mexiles, m. *Des moules.*
mexilla, f. *La jouë.*
† estar con la mano en la Mexilla, *estre pensif & reveur.*
mexoacan, m. *Certaine racine des Indes Occidentales qui est purgative & s'appelle mechoacan ou messuacan.*
mezana vela, f. *Misaine.*
mezclar, *Méler, mélanger, mixtionner, broüiller.*
mezcla, f. *Mélange, mixtion, broüillement, confusion : de la bure.*
mezclador, m. *Mélangeur, qui méle.*
mezclado, m. *mélé, mélangé, mixtionné, broüillé.*
mezcladura, f. *Mélange.*
mezclamiento, m. *Idem.*
mezcladamente, *Par mélange, par mixtion, confusément.*
mezclilla, f. *De la serge meslée, bure.*
mezereon, m. *Herbe nommée mezeron.*
mezquino, m. *Miserable : malheureux ; chiche, taquin, pietre, vilain.*

mezquindad, f. *Misere, chicheté, taquinerie, pietrerie.*
mezquinamente, *Miserablement, chichement, pietrement, pauvrement.*
mezquinear, *Estre chiche & taquin.*
mezquita, f. *Mosquée, temple de Mahometans.*

M I

mi, c. *Mon, mien, ma, mienne; moy.*
mia, f. *Mienne.*
miador, m. *Miauleur, qui miaule.*
miadora, f. *Miauleuse.*
miar, *Miauler comme fait le chat.*
miça, *ou* gata, f *Vn chat.*
micleta, f. *Certaine drogue.*
mico, m. *Vne guenon ou marmot.*
miço, m. *En jargon, Gauche, gaucher.*
miedo, m. *Pour, crainte, frayeur.*
miel, f. *Miel.*
miel rosada, *Miel rosat.*
miel y agua, *Hydromel, breuvage fait de miel & d'eau.*
mielga, f. *Vne faux à couper de la paille; c'est aussi une sorte de poisson.*
mielga yerva, *Le saint foin.*
miel hazer las abejas, *Mellifier, faire du miel.*
miembro, m. *Membre, partie du corps.*
miembro de encomienda, *Vne certaine portion que l'on desmembre de la rente d'une Commanderie, pour donner à un autre Chevalier qui n'est pas Commandeur.*
miente, f. *Memoire, souvenance, pensée.*
mientes, parar mientes, *Prendre garde, considerer.*
mientra, *ou* mientras, *Pendant tandis, durant, tandis que.*
miera, f. azeyte de enebro, *Huile de genevre.*
miercoles, m. *Mecredy.*
miercoles corvillo, *Le Mercredy des Cendres.*
mierda, f. *Merde, excrement de l'homme & de tout animal.*
mierla ave, f. *Vn merle, oyseau.*
mierra, f. lo mesmo que rastra, *Vn trainoir ou traineau, une sorte de charrette qui n'a point de roües.*
mies, f. *Moisson.*
miesgado, m. yerva, *Fraisier.*
miesgos, m. *Fraises & fraisier.*
miesse, f. *Moisson.*
miga, *ou* migaja, f. *Miette ou mie de pain ou de quelque autre chose que ce soit.*
migas de pan cozido, *De la boüillie faite de mie de pain, d'huile, d'eau, & de sel & d'aux, viande de païsans.*
migajon, m. *La mie entiere d'un pain dont on a osté toute la crousle, un gros morceau de mie de pain sans aucune crousle.*
migajuelas, f. *Petites miettes.*
migar, *Esmier du pain dedans du potage ou autre chose.*
migraña, f. *Migraine, douleur de teste.*
mijo, m. simiente conocida, *Du mil ou millet.*
mijo del sol, m. *Graine perlée, gremil, herbe aux perles.*
mil, *ou* mill, numero, *Mille ou mile.*
Mil vezes, *Mille fois.*
mil en orden, *ou* milesimo, *Millieſme.*
mil hojas, *ou* mil en rama yerva, *Mille*

Mille feüilles, herbe.

mil infantes, *Farine grenée avec de l'eau, comme pour en faire de boüillie.*

milagro, m. *Miracle, prodige, choſes merveilleuſe & digne d'admiration.*

† hazer Milagros, *faire de choſes extraordinaires, & plus grandes qu'on ne les pouvoit attendre de celuy qui les a faites.*

milagroſo, m. *Miraculeux, merveilleux, prodigieux.*

milagroſamente, *Miraculeuſement, par miracle, merveilleuſement, prodigieuſement.*

milanés, m. *En jagon, Vn piſtolet.*

milano, m. *Milan, eſcouffle, hnas, c'eſt un oyſeau qui emporte les petits pouſſins.*

† milanos, *Les enfans appellent ainſi les fleurs des Cardons ſeiches qui volent en l'air.*

mil en rama, m. *Mille feüille, herbe.*

milicia, f. *ou* arte de guerra, arte militar, *Art Militaire, l'art de la guerre, milice.*

militar, c. coſa, *Militaire, appartenant à la guerre.*

militar, guerrear, *Militer, guerroyer, faire la guerre.*

militante yglesia, *L'Egliſe militante.*

milla, f. *Vn mile, c'eſt environ une demie lieuë Françoiſe petite, on a de tels miles en Italien & en Angleterre.*

millar, m. *Vn millier ou milliart, qui ſeroit mille millions, Nebricenſe l'interprete mille fois mille qui eſt un million.*

millon, m. *Vn million, Nebricenſe l'interprete mille fois mille mille, qui ſeroit mille millions, c'eſt un million d'or, & pour dire un million de maravedis ils diſent* cuento.

mimar, *Flater, mignoter, amadoüer, mignarder, engeoller.*

mimador, m. *Flatteur, Amadoüeur.*

mimadura, f. *Flatterie, amadoüement,*

mimbrar, *Brandir, Branſler.*

mimbral, m. *Iſlaye, oſeraye, lieu planté d'oſiers : vulgairement dit ſauſſaye.*

mimbre para atar, m. *Oſier à lier.*

mimbrera, f. *Oſeraye.*

mimo, m. *C'eſt le meſme que* momo *&* mimoſo, *Bouffon.*

mimóſo, m. *Bouffon, farceur.*

mina, ſoterranea cueva, f. *Mine, caverne ſous la terre.*

mina mayor, *En jargon, De l'or.*

mina menor, *De l'argent.*

mina ludia, *Du cuivre.*

minar, *Miner, caver, creuſer par deſſous.*

minado m. *Miné, cavé, creuſé, par deſſous.*

minando, m. *En minant, creuſant par deſſous.*

minador, m. *Celuy qui mine & creuſe par deſſous, faiſeur de mines.*

Minarſe, *En jargon, S'en aller.*

† minas, *La ſource d'une fontaine.*

minera, f. *ou* minero de algun metal, *Miniere, mine de quelque metal que ce ſoit.*

minera, c. *ou* minero, m. *Appartenant à la mine, ou qui eſt de la mine : il ſe prend auſſi pour la mine meſme.*

minero, m. *Ouvrier qui travaille aux mines: & auſſi le ſurveillant & chaſſavant de ceux qui y travaillent.*

miñeruelos, m. *Vne eſpece de petites peſches rouges, elles n'ont point de cotton, c'eſt comme les pechenoix.*

miniar, *Peindre en miniature.*

miniador, m. *Miniateur.*

miniadura, f. *Miniature.*

minimo, m. *Minime, le plus petit de tous.*

frayles Minimos, m. *Freres Minimes, vulgairement dit les bons-Hommes.*

mínimos, puntos en la muſica. *Minimes, certaines notes de muſique, une noire.*

minio, *ou* bermellon, m. *Du vermillon, de la mine de plomb.*

miniſterio, m. *Miniſtere, ſervice, charge de faire quelque choſe.*

miniſtrar, *Servir, miniſtrer, adminiſtrer.*

miniſtro, m. *Serviteur, miniſtre, celuy qui a la charge de faire quelque choſe.*

minotauro, m. *Le minotaure, c'eſtoit un animal qui eſtoit dedans le labyrinthe de Dadale.*

minuta, f. *Minute.*

minuta de eſcritura, *Minute d'écriture.*

minutos, m. *Terme d'Aſtrologie, entant que l'on diviſe les cercles ſpheriques & le Zodiaque en degrez & minutes.*

minucias, f. *Certaine ſorte de decimes aux fruits.*

mio, m. *Mien; ce qui eſt à moy, ce qui m'appartient.*

mirabél, m. *Vne ſorte de fleur.*

mirabolanes, *ou* mirabolános, m. *Mirabolans ou mirobalans.*

mira, f. *But, viſée, regard, égard.*

mira, f. *La mire ou viſiere d'une arquebuſe ou eſcoppette.*

eſtar en la mira, *Eſtre au guet ou à l'aguet, guetter, eſpier, conſiderer.*

mirada, f. *Regard, veuë, but, conſideration.*

mirado, m. *Regardé, vû, conſideré, contemplé: conſiderant, qui prend garde à ce qu'il fait, bien adviſé, circonſpect.*

miradero, *ou* mirador, lugar de donde miramos, m. *Eſchauguette, le lieu d'où l'on regarde pour deſcouvrir quelque choſe, gallerie haute.*

miramiento, m. *Regard, conſideration, égard.*

mirador, m. *Regardeur, celuy qui regarde.*

† Mirador, *C'eſt le lieu plus élevé de la maiſon, d'où l'on voit la campagne & le ciel, tour, beau-regard.*

miradora, f. *Regardeuſe, celle qui regarde.*

mirar, *Regarder, voir, contempler, prendre garde, adviſer.*

mirar en hito, *Regarder fermement & attentivement, comme quand on prend viſée pour tirer.*

miraſol, m. yerva, *Herbe au Soleil.*

miraufire, m. *Vne ſorte de confiture que l'on fait aux banquets.*

miraufire, m. *Selon aucuns c'eſt un brouët d'amandes broyées, qui ſe met ſur la volaille boüillie.*

mirla, f. *Vn merle, oyſeau. En jargon, une oreille.*

mirlar, *Froncer la bouche, faire*

re

re le cul de poule.

Mirlado, m. *Qui a la bouche froncée: & ſelon aucuns, c'eſt un qui en marchant regarde deçà & delà curieuſement, ſans en faire ſemblant, comme un hipocrite & diſſimulé: un damaret un qui fait le mignon & poupin.*

Miron, m. *Qui regarde attentivement.*

Mirra goma, f. *Mirrhe, une ſorte d'encens, gomme.*

Mirrauſtre, m. *Boüet d'amandes broyées.*

Mirtho, *ou* mirto, m. *Mirthe, arbre.*

Mirvédano, m. *Fraiſe & fraiſier.*

Míſera, f. *Miſerable, avare.*

Miſerable, c. *Miſerable, mal-heureux, chetif, qui fait pitié, pauvre, indigent, neceſſiteux, ſouffreteux, chiche, taquin, avaricieux.*

Miſerablemente, *Miſerablement, mal-heureuſement, piteuſement, pauvrement, chetivement, chichement.*

Miſéria, f. *Miſere, mal-heur, adverſité, calamité, pauvreté, indigence, neceſſité, chicheté, avarice, taquinerie.*

Miſericordia, f. *Miſericorde, pitié, compaſſion.*

Miſericordioſo, m. *Miſericordieux, pitoyable.*

Miſericordioſamente, *Miſericordieuſement, pitoyablement, par pitié.*

Miſero, m. *Miſerable, avare, chiche.*

Miſmo, m. miſma, f. *Meſme.*

Miſſa, f. *La Meſſe, le ſaint Office des Chreſtiens.*

Miſſa cantada, *Vne Meſſe haute, une grande Meſſe.*

Miſſa rezada, *Vne baſſe Meſſe, une petite Meſſe.*

Miſſa del gallo, *A Tolede c'eſt une Meſſe que l'on dit aprés le chant d'un cocq, que l'on garde pour cét effet dans l'Egliſe, & où l'on fait force réjoüiſſances.*

Miſſacantáno, m. *Vn Preſtre qui chante ſa nouvelle Meſſe. En jargon, Vn cocq.*

Miſſal, m. *Miſſel, le livre auquel on dit la Meſſe.*

Miſſarios, *ou* miſſeros, m. *Les petits clercs qui aident à dire la Meſſe.*

Miſſion, f. *Miſſion, charge, frais, dépens, couſt.*

Miſſivas, cartas menſajeras, f. *Lettres miſſives.*

Miſtamente, *Confuſément, peſle-meſle.*

Miſterio, m. *Myſtere, choſe ſecrette concernante les choſes divines.*

Miſterioſamente, *Myſterieuſement, par myſtere.*

Miſtico, m. *Myſtique, ſecret, figuratif.*

Miſto, m. *Meſlé, mixtionné, qui n'eſt pas pur, mixte.*

Miſtion, *ou* miſtura, f. *Mixtion, meſlange.*

Miſtura, f. *Meſlange, mixtion.*

Miſturado, m. *Mixtionné, meſlangé.*

Mitad, f. *Moitié.*

Mithridatico, *ou* mitridato, m. *Metridat, ou mitridat, theriaque, ou vulgairement triacle.*

Mitical, m. *Ancien mot Arabe, qui vaut trente maravedis d'Eſpagne.*

Mitigar, *Adoucir, appaiſer.*

Mitigacion, f. *Adouciſſement.*
Mitigado, m. *Mitigé, addoucy, appaiſé.*
Mitigador, m. *Qui adoucit.*
Mitigativo, m. *Qui adoucit & appaiſe, lenitif.*
Mitote, m. *Danſe que les Americains faiſoient autour de leurs Dieux.*
mitra, f. *Vne mittre d'Eveſque, ou d'Abbé.*
mitrar, *Mitrer, mettre une mitre.*
mitrado, m. *Mitré, qui a une mitre.*
mitridato, m. *Du mitridat.*
mixtion, f. *Meſlange, mixtion.*
mixto, m. *Meſlé, mixte.*
mizi, *Voix dont on appelle ordinairement les chats, minon minon.*

M O

moa, f. *En jargon, De la monnoye.*
mobil, c. *Mobile, mouvant.*
mobilidad, f. *Mobilité, inconſtance,*
moble, c. *Mobile, muable, inconſtant.*
mocadero, m. *Ancien mot qui ſignifioit un mouchoir.*
mocante, m. *En jargon, Vn mouchoir.*
mochin, m. *En jargon, Vn Bourreau.*
mocarron, m. *Vn morveux, un vilain.*
moclita, f. *La roupie.*
mocos de hierro, m. *Bouë & eſcume de fer, qui ſort lors qu'on le bat eſtant chaud & enflammé.*
moco, m. *Morve, morveau du nez.*
moco de candil, *Le moucheron d'une lampe; ſe dit auſſi de la chandelle.*
eſcogido, à moco de candil, *C'eſt à dire bien examiné & de prés, ainſi qu'un œuf que l'on regarde à la lueur de la chandelle, pour voir s'il eſt bien frais.*
mocoſo, m. *Morveux.*
moça, *ou* muchacha, f. *Ieune fille, fillette.*
moça, *ou* criada, f. *Servante, chambriere.*
moçalbete, m. *Ieune garçon, garçonnet.*
moçalvillo, m. *idem.*
moçamientes, m. *Ieuneſſe.*
moçarane, m. officio que ſe uſava en la ygleſia al tiempo de los Godos, *L'office qui s'uſoit en l'Egliſe au temps des Gots.*
mocedad, f. *Ieuneſſe.*
moceton, m. *Ieune garçon, jeune gars.*
mocetona, m. *Vne garſe, une fille de joye.*
vide mocha, f. *Souchon de vigne, avec peu de branche.*
mochacho, m. *Garçonnet.*
mochacha, m. *Fillete.*
mochar, *ou* deſmochar, *Rogner, retrancher, couper, tronquer, écourter, écorner, émoignonner.*
mochado, *ou* mocho, m. *Rogné, coupé, écourté, eſcorné, tronqué, émoignonné.*
moche: à troche y moche. *A tors & à travers.*
mochete, abechucho, m. *Mouchet, oyſeau de proye.*
mochila, f. *Beſace, biſſac, un ſac, une valiſe, fauſſe houſſe.*
hazer mochila, f. *Remplir le biſſac, proviſion.*
† hazer mochila, *Cela ſe dit d'un chaſſeur qui a fait bonne priſe,*

& qui revient de la chasse son bisac plein.

† mochila, *Signifie aussi le bisac dans lequel le soldat porte sa provision.*

mochila, f. *La bale qui couvre le grain.*

mochilar, *Tondre à échelons.*

mochilero, m. *Goujat, besacier, celuy qui porte le bissac.*

mochin, m. *Le bourreau.*

mocho, m. *La Chevesche, oiseau.*

mocho, m. *Escourté, rogné, escorné.*

mochuelo, m. ave, *Le Hibou, Chouëtte, ou Chevesche, c'en est une espece.*

mócil, c. *Appartenant à jeune.*

mocíta, f. mocíto, m. *Fillette, garçonnet.*

moço, m. *Ieune garçon, jeune, jeune enfant.*

tener el moço, *Avoir cinquante cinq au jeu de prime.*

moço, m. *En jargon, Vn crochet.*

moço que sirve, *Garçon, serviteur, valet.*

moço de espuelas, *Vn laquay, un estaffier.*

moço de cavallo, *Pallefrenier, garçon, ou valet d'estable, celuy qui pense les chevaux.*

moçuelo, *ou* muchacho, m. *Petit garçon, garçonnet.*

moçuela, f. *Petite fille, fillette.*

modélo, m. *Modelle, patron, dessein de quelque chose que l'on veut faire faire, exemplaire.*

moderacion, f. *Moderation, mesure.*

Moderadamente, *Modérement, par mesure, temperément.*

Moderado, m. *Moderé, qui garde une mesure en toutes choses.*

moderador, m. *Moderateur, celuy qui modere.*

Moderar, *Moderer, temperer, donner mesure.*

Moderatriz, f. *Moderatrice, celle qui modere.*

moderno, m. *Moderne, nouveau, qui n'est point ancien.*

modestamente, *Modestement, par mesure, posément.*

modéstia, f. *Modestie, abstinence de voluptez.*

modesto, m. *Modeste, posé, qui garde mesure en tout ce qu'il fait & dit.*

modificacíon, f. *Modification, restriction.*

modificádo, m. *Modifié, restraint à certaine mesure.*

modificár, *Modifier, restraindre.*

modillones, m. *Mocillons.*

módio, m. *Muid, ou boisseau.*

módo m. *Moyen, maniere, mode, façon, reigle, mediocrité, forme, sorte.*

modorra, la segunda vela, f. *La seconde veille que fait la sentinelle, ou guet de nuit.*

modórra, f. *Letargie, maladie qui fait toûjours dormir : estourdissement ; sottise.*

modorramente, *Follement, sottement, à l'estourdie, comme un endormy.*

modorrear, *Estre estourdy & sot, estre endormy.*

modorreria, f. *Sottise, lourdauderie.*

modorría, f. *Estourdissement de mal de teste.*

Modorría, *ou* bovería, f. *Beſtiſe, lourdauderie, faute d'entendement, ſottiſe.*

Modorrilla, f. *Letargie.*

Modorrillo, la tercera vela, f. *La troiſieme veille, ou ſentinelle.*

Modorrilla, f. *Vne maladie qui vient aux brebis.*

Modórro, *ou* bovo, m. *Vn lourdaut, un endormy, un fol, ſtupide, un gros ſot, ou groſſe beſte, lent, tardif.*

Moſa, f. *Moquerie.*

Moſar, *Moquer, ſe moquer, ſe gauſſer.*

Moſado, *Moqué, gauſſé.*

Moſador, m. *Moqueur, gauſſeur.*

Moſadura, *ou* moſa, f. *Moquerie, gauſſerie.*

Moſletes, m. *Les jouës enflées comme des ampoules, ainſi que l'on pourtrait ou forme les figures des vents & autres.*

Mogate, m. *C'eſt la couverture, ou plombure, comme de vaiſſelle de terre ou autre choſe en façon, d'émail.*

obra de medio Mogate, *La vaiſſelle qui n'eſt plombée que d'un coſté.*

Mogato, *ou* moxigato, m. *Vn diſſimulé.*

Mogicon, m. *Vn coup de poing ſur le nez.*

Mogollonear, *Eſcornifler.*

Mogollon, m. *Eſcornifflerie.*

comer de Mogollon, *Avoir la repeüe franche, diſner ſans payer ſon eſcot.*

Mogollonero, m. *Eſcornifleur*

Mogronar vides, *Tailler les vignes.*

Mohada, f. *Vne choſe moiſie.*

Mohada, quaſi mojada, f. *Vne trempe*

Moharrache, m. *Vn maſque; c'eſt auſſi un ragouſt & deſguiſement de viandes.*

Mohatra, f. *Vn achat qui ſe fait à haut prix, & puis ſe revent à moins qu'il ne couſte; c'eſt auſſi une vente à credit & bien cher à un neceſſiteux, & à l'inſtant on a un homme apoſté qui reprend la marchandiſe à perte, en baillant argent contant.*

Mohatra, f. *Signifie auſſi un emprunt d'argent à gros intereſt pour payer une debte qu'on doit à moindre intereſt, ſtoques, trafic de preſter à perte de finance, uſure.*

Mohatrar, *Faire ſtoques, emprunter de l'argent pour faire ce que deſſus, preſter à perte de finance.*

Mohatrear, *idem.*

Mohatrero, m. *Qui fait ſtoques, qui preſte à perte de finance, uſurier.*

Mohecerſe, *Se moiſir.*

Mohecido, m. *Moiſi.*

Moheda, lugar de arboles, f. *Vn verger, un lieu planté de pluſieurs arbres, un bois de plaiſance.*

Mohiento, m. *Moiſi, chancy, mouſſu.*

Mohina, f. *Faſcherie, ennuy, quinte.*

mula Mohina, *Mule qui a le muſle ou toute la teſte noire, & au reſte de couleur fauve, elle eſt engendrée d'un cheval & d'une aſneſſe, & ſe dit* mohina, *à cauſe qu'ordinairement telles mules ſont fantaſques & faſcheuſes.*

Mohindad, f. *Faſcherie, colere.*

Mohinillo, m. *Vn qui ſe faſche à*

tout

tout moment comme font les hommes.

Mohino, m. *Faſché, deſplaiſant, ennuyé.*

† Tres al Mohino, *ce Proverb. tire ſon origine du jeu de cartes, lorſque quatre joüent, chacun pour ſoy, où quand un gagne, il y a toûjours trois perdants, ou fachés, & s'applique à pluſieurs autres occaſions.*

el juego del Mohino, *Le jeu du mal-content.*

Mohino, m. *Mulet engendré d'un cheval & d'une aſneſſe.*

Moho, m. *Moiſiſſure, chanciſſure, mouſſe, roüille.*

† piedra movediza, nunca la cubre moho, *ce Proverbe ſignifie que les perſonnes inconſtantes, & qui ne perſeverent point dans leurs entrepriſes, ne font jamais fortune le vulgaire dit: pierre remuée n'amaſſe jamais mouſſe.*

Mohoſo, m. *Moiſi, chancy, mouſſu, plein de mouſſe, roüillé.*

una Mojada, f. *Vne trempe.*

Mojado, m. *Moüillé, trempé, baigné, ſaulſé.*

Mojador, m. *Qui moüille & trempe.*

Mojadura, f. *Moüillement, moüilleure, trempement, ſauſſe.*

Mojar, *Moüiller, tremper, baigner.*

Mojarſe, *Se moüiller.*

Moje, m. *Vne ſauſſe à ſauſſer le pain.*

Mojon, m. *Borne, limite.*

Mojonar, *Borner, limiter, aſſeoir & planter des bornes.*

Mojonera, f. *Le lieu où eſt plantée la borne.*

Mola matriz, *ou* carne mola, f. *Vn mole, faux germes aux femmes qui ſemblent groſſes & ne le ſont pas.*

Molar, *Eſmoudre les ferremens.*

Moldar, *Mouler, jetter en moule.*

Molde, m. *Moule à faire quelque image ou vaſe de fonte ou autrement, modelle.*

le viene de Molde, *Il luy vient comme s'il eſtoit moulé, ſur luy, il luy eſt fait comme de cire.*

eſtar de Molde, *Eſtre bien.*

Moldura, f. *Moulure, figure, forme, façon d'ouvrage.*

Moler, *Moudre, eſcacher, broyer, froiſſer, piler, battre: laſſer, tourmenter, importuner.*

Moledor, m. *Mouleur, qui moud.* Item, *Importun.*

Moledor de colores, *Broyeur de couleurs.*

Moledura, f. *Broyement, mouture.*

Moleſtar, *Moleſter, inquieter, tourmenter, importuner, ennuyer, faſcher.*

Moleſtado, m. *Moleſté, ennuyé, faſché, inquieté, tourmenté, importuné.*

Moleſtador, m. *Moleſteur, importun, qui importune & moleſte.*

Moleſtamente, *Moleſtement, importunément, avec ennuy & faſcherie, faſcheuſement.*

Moleſtia, f. *Ennuy & faſcherie, importunité, inquietude.*

Moleſto, m. *Moleſte, importun, grief, ennuieux, faſcheux.*

Moleta, f. *Molette pour broyer des couleurs.*

Molido, m. *Moulu, broyé, pilé, eſcaché, briſé, battu, froiſſé, las du travail.*

Molienda, f. *Mouture.*

Molificar,

molificar, *Mollifier, rendre mol, amolir.*
molificacion, f. *Mollification, amolissement.*
molificado, m. *Mollifié, amoly.*
molificador, m. *Mollifieur, amolisseur, qui amolit.*
molimiento, m. *Moulage, mouture.*
molimiento, m. *Foulure & blessеure de contusion, lassitude.*
molinejo, m. *Moulinet.*
molinera, f. *Meuniere.* Item, *La meule à moudre.*
molinero, m. *Meunier, garde-moulin.*
molinillo, m. *Molinet, petit moulin.*
molino, m. *Moulin. En jargon, La gesne ou la question.*
molino de viento, *Moulin à vent.*
molino de la mar, *Courans de la mer.*
mollares almendras, f. *Des amandes qui ont l'escorce tendre & qui se peuvent casser aisément avec les dents.*
mollecer, *Devenir, mol, s'amollir.*
molledo del braço, m. *Le gros du bras, le molet.*
molledo *ou* pantorilla, *Le molet, ou gros de la jambe.*
molleja de ternera, f. *Ris de veau, blanc de veau.*
molleja en las aves, *Le jabot, le petit ventre des oyseaux, le gisier.*
mollejones, m. *Sourdents qui viennent aux chevaux, & les empeschent de manger.*
mollentar, *Amollir.*
mollera de la cabaça. *Le sommet de la teste: & selon d'autres la fontaine de la teste.*
molleron, m. *En jargon, Vn casque, la teste.*
molletas, f. para despavesar, *ou* tigeras para despavilar, *Des mouchettes.*
mollete, m. *Pain molet.*
mollir lo mesmo que mollentar, *Amolir.*
mollido, m *Amoly, assouply, mol.*
mollidor, m *Qui amolit.*
mollidura, f. *Moleté, molesse, amolissement.*
mollina, f. *Vne pluye menuë & douce.*
mollinar, *Pleuviner, tomber une petite pluye menuë.*
mollir la cama, *Faire le lit & remuër bien la plume pour l'amollir.*
mollura, f. *Molesse, tendreur.*
molondron, m. *Vn qui est de nulle valeur, un vaut-neant.*
moma, f. *Mommerie, bouffonnerie.*
moma f. *Celle qui contrefait les gestes & contenances d'autruy.*
momarrache, m. *Vn qui se desguise & se masque.*
momiento de tiempo, m. *Moment, espace de temps fort petit.*
momentaneo, m. *Momentanée, ce qui se fait en un moment, ce qui ne dure qu'un peu de temps.*
mómia, f. carne momia, carne de cuerpo humano embalsamada, *La Mommie ou momie.*
mómio, m. *Mine, geste, la moüe, moquerie.*
hazer mómios, *Faire la moüe & se moquer.*
momo, m. moneda antigua, *Vne sorte de monnoye antique.*
momo contrahazedor, *Bouffon qui contrefait tout gestes & contenances,*

ces, mommeur, le Dieu Momus qui reprend tout ce que les autres font.

Mona, f. ou mono, m. Vn singe.

Mona con la cola Vn guenon ou mot.

† la maça y la Mona, Cela se dit de deux qui vont ordinairement ensemble.

† Mona triste, ou Mona alegre, Pour entendre cecy, il faut sçavoir que les singes ou guenons aiment fort le vin & les soupes trempées dans le vin, & lorsqu'il sont ivres, les uns sont joyeux & sautent incessamment, les autres melancoliques, se retirent en quelque coin & se couvrent la teste avec leurs pates: de sorte que cela se dit aux ivrognes ou aux personnes ivres, dont les uns sont tristes & reveurs dans leur ivresse, & les autres gays & parlent beaucoup.

Monacordio, m. Manicordium, une sorte d'espinettes. Plus proprement, un monocorde.

Monarcha, m. Monarque.

Monarchia, f. Qui se prononce & s'escrit souvent monarquia, Monarchie.

Monastério, m. Monastere, convent de Religieux ou Religieuses.

Monastico, m. Monastique, de Religieux.

vida Monastica, Vie monastique ou de Religieux.

Monazillo, m. Novice, jeune Religieux ou clergeon qui ayde à dire la Messe, un petit Moine, enfant de chœur.

Mondar, Monder, purger, nettoyer, émender, peler un fruit.

† Mondar la haza, débarasser quelque lieu, de quelque chose.

Mondado, m. Mondé, émondé, nettoyé, purgé.

Mondador, m. Qui nettoye, émendeur.

Mondaduras, f. Esmondures, nettoyeures, tout ce que l'on nettoye & retranche de quelque chose, ce qui ne vaut rien qu'à jetter aux ordures, coquilles ou peleures de noix, de poires ou de pommes.

Mondadientes, m. Vn curedent.

Monda, orejas, Cure-oreilles.

Mondificar, Mondifier, faire net.

Modificativo, m. Mondificatif.

Mondongo, m Vne pance ou ventre avec toutes les entrailles d'un animal, les tripes: & selon aucuns la petite oye ou petite ouë des viandes.

Mondonguera, f. Tripiere.

Mondonguero, m. Tripier.

Moneda, f. Monnoye d'or, d'argent ou d'autre metal.

Monedado, Monnoyé.

Moneda, f. de bellon, Monnoye de billon, monnoye de cuivre.

Moneda forera Certain tribut qui se paye de sept ans en sept ans, en reconnoissance de la Seigneurie Royale.

Moneda negra, Monnoye qui estoit anciennément meslée de beaucoup de metal avec l'argent.

Moneda blanca, Monnoye blanche qui est d'argent pur.

moneda usual, Monnoye, courante, monnoye ayant cours.

casa de Moneda, La maison de la monnoye là où elle se bat.

Monedear, Mõnoyer, battre monnoye

Monedero, m. Monnoyeur.

Moneria,

Monaria, f. *Singerie.*
Monesterio, m. *Monastere.*
Monfies, m. *On appelle ainsi certains Mores ou morisques, des premiers qui furent convertis, & parce qu'ils estoient meslez parmy les Chrestiens ils sçavoient leurs langues; & s'appellerent* monfies *corrompu de* mosties, *qui veut dire autant que eloquents & experts, parce qu'ils sçavoient les deux langues.*
Monfi, m *Bandolier, brigand, voleur, fugitif.*
Monge, m. *Moine, Religieux.*
Mongia, f. *Moinerie, Religion.*
Mongil, m. *Habit de Moine, il se prend aussi pour une cotte de femme & de Religieuse.*
Mongio, m. *Moinerie, Nonnerie.*
Monja, f. *Nonne, Nonnain, Religieuse, sœur de Religion.*
Monicion, f. *Monition, admonnestement.*
Moniciones, f. *Bancs & proclamations pour mariage.*
Monidor, m. *Crieur, semonneur, admonesteur.*
Monicordio, m. *Instrument à une corde, monocorde.*
Monillo, *ou* monito, m. *Petit singe ou marmot.*
Monipodio, *ou* monipodio, m. *Monopole, conspiration, complot.*
Monitorio, m. *Vn monitoire, advertissement.*
Mono, m. *Vn singe.*
Mono, m. con la cola, *Vne guenuche.*
Monoculo, m. *Vn qui n'a qu'un œil, un cicl'.*
Monosilaba, f. *Monosillabe, un Mot d'une sillabe.*
Monopodio, m. *Monopole.*
Moñaco, m. *Vn sot, ignorant, lourdaut, rustique.*
Moños, m. *Inventions pour cacher les deffauts.*
Monstruo, *ou* monstro, m. *Monstre, prodige.*
Monstruosidad, f. *Monstruosité, difformité, prodige.*
Monstruosamente, *monstrueusement, prodigieusement.*
Monstruoso, m. *Monstrueux, difforme, laid, épouvantable, prodigieux.*
Monta, f. *La prisée & enchere qui se fait à l'encant.*
en aquello està la Monta, *Il ne tient qu'à cela, voilà l'importance.*
tanto Monta, *Autant vaut, autant importe, il se monte à tant.*
Montanas, f. *Vne sorte d'herbe.*
Montaña, f. *ou* monte, m. *Montagne, mont, forest, En jargon, Vn bordel.*
Montaña de pinos, *En jargon, Vn bordel.*
Montañes, *ou* montañez, m. *Montagnard, qui est de la montagne.*
Montañero, m. *Celuy qui a la garde la montagne, ou d'une forest, forestier.*
Montañuela, *ou* montañeta, *Montagnette, colline, petite montagne.*
Montante, m. *Vne espée à deux mains.* Item, *Vn montant.*
Montante Luna, *Le croissant de la Lune.*
Montar, *Sommer differentes parties en une pour voir à quoy elles se montent.*
Montar, *Hausser de prix & de valeur.*
Montar, *Monter, croistre en amont.*

Montaraz

Montaraz, m. *Foreſtier; garde des bois & montagnes, qui eſt de bois & foreſts.*

Montazgo, m. *Tribut de la montagne.*

Monte, m. *Montagne, un mont, une foreſt, un bois.*

Monte de piedad, *Certaine œuvre pieuſe, en laquelle on preſte aux neceſſiteux pour un an l'argent qu'ils demandent, moyennant des gages qui valent ledit argent & quelque peu plus, & ſans aucun intereſt pour ladite année.*

ſer uno hombre de Monte y ribera, *Eſtre un homme propre à tout: bon au poil & à la plume.*

lana de ſu Monte, *Laine ſans aucune teinture, comme elle vient de ſa propre toiſon.*

andar à Monte, *Eſtre banny & ſe retirer au bois.*

Montea, f. *Montée & elevation d'un baſtiment, terme d'Architecture.*

Montear, *Chaſſer aux beſtes ſauvages, vener.*

Montera, f. *Vne ſorte de chapeau de drap ou autre eſtoffe, qui n'a qu'un petit bord par le devant, & ſe porte au logis en Eſté, il eſt quaſi fait comme un morion.*

Monteria, f. *La chaſſe des beſtes ſauvages, la venerie.*

Montero, m. *Chaſſeur, veneur.*

puerco Montes, m. *Sanglier.*

gato Montes, m. *Vn chat ſauvage.*

Monteſa, f. coſa de monte, *ou* de boſque, *Choſe de montagne ou de foreſt, ſauvage, boſcagere.*

Monteſino, m. *idem.*

Móntezillo, m. *Petit mont, colline, tertre.*

Monton, m. *Vn monceau, un tas, maſſe.*

de Monton, *En tas, en un monceau, en gros, en maſſe.*

à Monton, confuſo, *Peſle-meſle.*

Montoncillo, m. *Vn petit tas, un monceler.*

à Montes, *A tas, à monceaux.*

Montoſo, *ou* montuoſo, m. *Montueux, plein de montagnes.*

Monumento, m. *Monument, tout ce qui nous fait reſſouvenir de quelque choſe paſſée, comme livres ſepulchres, ſepultures, images & autres choſes ſemblables, ſouvenance.*

Moquita, f. *La roupie.*

Moquito, m. *Petit morveau, c'eſt le diminutif de* moco.

Mora, f. *Vne meure.*

Mora çarçal, *Meure de ronce & buiſſon.*

Mora, f. *Delay, retardement, cette diction eſt Latine.*

Mora, f. *Vne Moreſſe.*

Mórabito, m. *Prés des Arabes, c'eſt ce que dit le Caſtillan* Ermitaño, *hermite: ces* Morabitos *eſtoient de grands pendards hypocrites & meſchans garnements.*

Morada, f. *Demeure, habitation, logis où quelqu'un habite, domicile.*

Moradilla, f. *Caſaque ou juppe de beliſtre.*

Morador, m. *Habitant, celuy qui habite & demeure en quelque lieu.*

Moradora, f. *Habitante.*

Morado, m. color, *Violet, pers, & ſelon aucuns c'eſt le gris brun ou tanné obſcur.*

Moral arbol, *Vn meurier.*

Moral, c. *Appartenant aux mœurs, moral.*

Moralidad, *Moralité.*
Moralizar, *Moraliſer.*
Moralizado, m. *Moraliſé.*
Moralizador, m. *Moraliſeur.*
Moralmente, *Moralement.*
Morar, *Demeurer, habiter.*
Morbo caduco, m. *Epilepſie, le haut mal, le mal caduc.*
Morcella, *ou* morceña, f. centella muerta, *Eſtincelle morte, cendre chaude.*
Morcielago, *ou* morciegalo, m. *Chauveſouris.*
Morcilla, f. *Vn boudin.*
† à quien no mata puerco, non Morcilla, *Ce Proverb. ſignifie qu'on ne donne rien à ceux de qui on n'eſpere rien.*
Morcillero, m. *Vn faiſeur de boudins.*
Morcillo cavallo, m. *Vn cheval moreau ou bay brun.*
Morcon *quaſi* morcillon, m. *Le boudin fait avec une tripe grande & boyau large.*
Mordaza, f. *Vn baillon; moraille qu'on baille aux chevaux qui ſont mauvais quand on les ferre: c'eſt auſſi un bâillon que l'on met aux perſonnes pour les empeſcher de parler & de blaſphemer.*
Mordaz, m. *Mordant, qui mord, detracteur.*
Mordacidad, f. *Mordacité, aſpreté mordante, médiſance.*
mordazmente, *Picquamment.*
Mordedor, m. *Mordeur, celuy qui mord.*
Mordedura, f. *Morſure.*
Morder, *Mordre.*
hazer à uno Morder en el ajo, *Faire mordre un homme en de l'ail, le faire enrager.*
Mordido, m. *Mordu.*
Mordiendo, *En mordant.*
Mordientes, m. *En jargon, Des ciſeaux.*
Mordiſcar, *Mordre de paroles, detracter, poindre, piquer.*
Mordiſco, m. *Morſure.*
Morecillos, m. *Les muſcles.*
Morena, f. peſcado, *Murene, poiſſon.*
Morena, coſa baça, f. *Brune, obſcure, qui n'eſt pas du tout noire comme les Mores ou Negres.*
Morenito, m. *Brunet, un peu brun.*
Moreno, m. *Brun, noir, obſcur, couleur d'olives.*
Morera, f. *Lieu de meuriers, ou le meurier meſme.*
Moreria, f. *Façon de Mores: jadis c'eſtoit le quartier des Mores en une ville de Chreſtiens.*
Morezillos en que eſtà la fuerça, *Les muſcles.*
Morezillo del braço, *La ſouris du bras, le gros muſcle.*
Morigerar, *Moriginer, inſtruire & dreſſer.*
Morigerado, m. *Bien moriginé & complexionné.*
Morillon, m. *Morion, caſque.*
Morillos, m. *Chenets, landiers.*
Morir, *Mourir, deceder, trépaſſer, aller de cette vie à l'autre, rendre l'ame, expirer.*
Moriſco, m. *More fait Chreſtien, Moriſque.*
Moriſma, f. *Moriſme religion ou ſecte des Mores, Barbariſme; multitude de Mores.*
Mormolio, *ou* mormollo, m. *Babil, murmure, un parler bas; un petit bruit que fait l'eau qui court doucement.*
Mormoſo, mocoſo, m. *Morveux.*

Mormullo

Mormullo, m. *Murmure.*
Moro, m. *More.*
juego del Moro, *Le jeu de la more ou mourre fort commun en Italie entre les faquins.*
Morones, m. *Mottes de terre.*
Moronez, f. *Noirceur, couleur noraſtre.*
Moroſidad, f. *Moroſité, c'eſt quand un eſt difficile à ſervir & contenter; tardiveté.*
Moroſo, m. *Faſcheux & difficile à ſervir & contenter, chagrin déplaiſant, tardif.*
Morrina, f. de ganado, *Mortalité de beſtail.*
Morrion, m. *Vn morion.*
Morron, m. *Vn rocher ou eſcueil fort haut en la mer, le derriere de la teſte.*
Morroydes, m. *Hemorroïdes.*
Mortaja, f. *Suaire ou drap de morts, le linceul auquel on enſevelit un mort.*
Mortajar, m. *Enſevelir.*
Mortajador, m. *Celuy qui fait meſtier d'enſevelir les morts.*
Mortal, c *Mortel, ſujet à la mort & qui cauſe la mort, mortifere.*
Mortalidad, *ou* mortandad, f. *Mortalité; tuerie, deſconfiture, deffaite.*
Mortalmente, *Mortellement.*
Mortandad, f. *Mortalité, tuerie.*
Morterete, m. *Mortier qui ſe tire avec de la poudre comme une artillerie:* Item *Vn piſton de pompe de navire.*
Mortero, m. *Mortier de pierre ou de fonte dedans lequel on pile & & bat quelque choſe; c'eſt auſſi une ſorte d'artillerie qui s'appelle de meſme en François.*
Morteruelo, m. eſpecie de ſalſa, *Vne certaine ſauſſe verte.*
Morteruélo, m. *Vn petit inſtrument fait comme un petit mortier avec ſon pilon de meſme, dequoy joüent les petits enfans en Eſpagne.*
Morteruelo, m. *Du mortier fait de chaux & de ſable pour maſſonner.*
Mortezina carne, f. *Charogne, de la chair d'une beſte qui eſt morte d'elle-meſme.*
Mortezino, m. *Qui eſt mort de ſoy-meſme & n'a point eſté tué: la tuerie.*
Mortífero, m. *Mortifere, mortel, qui cauſe la mort, qui porte la mort.*
Mortificar, *Mortifier, matter.*
Mortificacion, f. *Mortification.*
Mortificado, m. *Mortifié, matté.*
Mortificador, m. *Mortifieur, qui mortifie & matte.*
Mortuorio, m. *Mortuaire, funerailles, enterrement de morts, obſeques.*
Morueco, carnero morueco, m. *Vn belier.*
Morzilla, f. *Vn boudin.*
Morzillo cavallo, m. *Cheval moreau.*
Moſaico labor, *Ouvrage à la Moſaïque.*
Moſca, f. *Mouche.*
† Moſca, *On appelle ainſi un importun, duquel on a peine de ſe defaire.*
† hazed os miel, comeros han Moſcas, *le ſens de ce Proverbe eſt que la trop grande douceur ou bonté eſt blâmable & prejudiciable.*
Moſca, *ou* concavidad de la ſaeta, *La coche de la fleche.*
Moſcada nuez, *Muſcade, noix muſcade.*

moſcadero, m. *Chaſſe mouches.*
moſcarda, f. *Vn tahon ou taon, c'eſt une groſſe mouche qui tourmente les chevaux en temps d'Eſté, mouche bovine, frelon.*
moſcardon, m. *Cauteleux ſine mouche.*
moſcadel, m. *Vin muſcat ou muſcadel.*
uva moſcatel, *Raiſin muſcat ou muſcadel.*
moſcella, f. *Vne eſtincelle qui tombe de la meche d'une lampe ou d'une chandelle.*
moſcon, m. *Vn frelon, un tahon.*
moſiliones, m. *Poiſſon à coquilles appellées moules.*
moſquear, *Chaſſer les mouches, eſmoucher.*
moſqueador, m. *Chaſſeur de mouches, eſmoucheur; il ſe prend auſſi pour* moſcadero, *Vn chaſſe-mouches.*
moſquetas, f. *Roſes muſquées.*
moſquetazo, m. *Vn coup de mouſquet.*
moſquete, m. *Vn mouſquet.*
moſquetero, m. *Mouſquetaire, qui porte le mouſquet.*
moſqueton, m. *Gros mouſquet, un mouſqueton.* Item, *Arquebuſe à croc.*
moſquilla, f. *Petite mouche.*
moſquito, m. *Moucheron.*
† tragarſe un elefante, y ſoplar un moſquito; *Cela ſe dit contre les hypocrites ſcrupuleux.*
moſtajo arbol, m. *Vne eſpece de Laurier.*
moſtaza, f. *Mouſtarde.*
moſtazarſe, *Se mettre en colere.*
moſtazo, *ou* moſtacho, m. *La mouſtache de la barbe.*
moſto, m. *Mouſt, vin doux.*
moſtoſo, m. *Doux comme mouſt, meſlé de vin doux.*
moſtracion, f. *Monſtrement, demonſtrance, enſeignement.*
moſtrador, m. *Monſtreur, celuy qui monſtre, l'index.*
moſtrador, m. *ou* mano del relox, *L'aiguille d'une monſtre d'horlorge, & ſe peut dire auſſi du quadran ou de la monſtre, toute entiere.*
moſtrado, m. *Monſtré, inſtruit, enſeigné.*
moſtrar, *Monſtrer, faire voir, enſeigner, inſtruire.*
moſtrenco, m. *Appartenant aux foires des Bergers; il veut dire auſſi une beſte commune, comme un eſtalon, un taureau ou verrat, une eſpave, beſte eſgarée.*
moſtrenco, m. *Par alluſion ſe dit d'un homme vagabond.*
mota, f. *Vne colline, une motte, un monceau de terre, un tertre.*
mota, f. *Atome du Soleil; un feſtu.*
mota, f. *Petite tache de miroir & pierrerie, gendarme de pierrerie.*
motas, f. *Certains petits nœuds ou pouties qui ſont demeurées au drap lors qu'on le tire de deſſus le meſtier, que puis apres on oſte avec de petites pincettes.*
motacíla, f. *Vn certain oyſeau qui eſt toûjours mouvant & inquiet, branſle-queuë.*
motar, *En jargon, Deſrober.*
mote, m. *Vn mot, diction d'une deviſe, un brocard, un lardon, un bon mot & plaiſant.*
armar Motes, *Faire des corps de deviſes.*

motejo,

Motejo, m. *Lardonnement, brocard.*
motejar, *Gausser, mocquer, brocarder, lardonner, dire le mot.*
motejador, m. *Mocqueur, lardonneur, brocardeur, gausseur.*
motete, m. *Vn motet de musique.*
motilla, f. *Vne petite motte, motelette.*
motilla de topo, *Vne taupiniere.*
motilla, f. *La teste tonduë ou rasée tout prés.*
motilar, *Raser ou tondre tout prés.*
motilado, m. *Rez ou prés tondu, rasé.*
motilon, m. *Frere-lay, serviteur d'Abbaie ou de Convent, Freres convers qui est tout rasé.*
motin, m. *Mutinerie, confusion tumulte.*
motivo, m. *Motif, cause mouvante.*
motolíto, m. *C'est une sorte d'oyseau de mesme nature que la* motacila, *Branste-queuë, bergeronnette.*
motónes, m. *Mouffles & grosses poulies de navire.*
motor, m. *Motteur, qui meut,*
motoso, m. *Offusqué, plein d'atomes, & de pouties.*
la cabeça motosa, *La teste pleine de petites ordures & de poil Menu.*
movedor, m. *Moteur, mouveur, mouvant, qui esmeut & incite.*
movedizo, mal parido, m. *Qui est avorté, abortif.*
movediza, piedra movediza, f. *Vne pierre qui se meut, facile à mouvoir, mouvante.*
movedura, f. *Mobilité: avortement.*
mover, *mouvoir, esmouvoir, inciter.*
mover, mal parir la muger, *Avorter.*
movible, c. *Mobile, qui se meut, inconstant, leger, muable.*
movida, f *Mouvement.*
movido, m. *Meu, esmeu, incité.*
movimiento, m. *Mouvement, esmotion, motion, incitement, remüement: avortement.*
móvito, m. *Avortement.*
mourone, m. *Vne sorte de Lamproye.*
moxáma, f. *Tout poisson salé, saline.*
moxana, f. *Moyenne, sorte de coulevrine.*
moxatra, f. *Vne sorte de poisson.*
moxcardón, m. *Vn frélon.*
moxcante, m. *En jargon, Vn chasse-mouches.*
moxi, m. *Vne sorte de tourte à la Morisque.*
moxicón, m. *Vn soufflet, une gourmade, le soufflet se dit proprement,* bofeton, *ou* bofetada.
moxiconar, *Gourmer, donner des soufflets ou coups de poing sur le nez.*
moxiconazos, m. *De grands coups de poing sur le nez, de bonnes gourmades.*
moxigato, m. *Vn dissimulé, qui fait la chatemite.*
moxinete, m. *Vne nazarde ou gourmade.*
moyo, m. *Vne certaine mesure de bled, muid.*
moy vélo, m. *Pain de son que l'on fait pour les chiens, ce peut estre*

auſſi la recoupe de farine apres que la fleur en eſt tirée.

Mozárable, m. *L'Office & la Meſſe qui ſe diſoit à Tolede au temps que les Mores envahirent l'Eſpagne, & de la ſorte que S. Iſidore l'avoit inſtituée, & qui encor à preſent ſe continüe en ladite ville de Tolede, tous les Dimanches en une Chappelle de la grande Egliſe, pour memoire de cela: & fut ladite Chapelle fondée par le Cardinal* don Franciſco Ximenez, *Archeveſque de ladite ville.*

MV

Muceta, f. *Moſſette d'Eveſque.*

Muchácho, m. *Petit garçon, garçonnet.*

muchacha, f. *Fillette, petite fille.*

Muchachiſmo, m. *Garçonnaille, amas & aſſemblée de petits garçons, marmaille.*

Muchachería, niñeria, f. *Choſe de petit enfant.*

Muchas vezes, *Pluſieurs fois, beaucoup de fois, ſouventefois, maintefois.*

Mucho, *Adverbe : beaucoup, trop.*

Mucho hà, *Il y a long temps.*

Muchos, m. *Pluſieurs, beaucoup, maints.*

Muchas, f. *Maintes, pluſieurs.*

Muchedumbre, f. *Multitude, pluralité, frequence.*

Muda, f. *Muette.*

Múda, f. *Müe comme de faucons ou d'autres oyſeaux.*

† eſtar en Muda, *Se remettre d'une maladie qu'on appelle* pelambre *en laquelle tous les cheveux tombent.*

† Muda, *Signifie encore une ſorte d'onguent, dont les femmes ſe ſervẽt pour ôter les taches du viſage.*

Mudáble, c. *Muable, changeant, inconſtant.*

Mudablemente, *Muablement, inconſtamment.*

Mudabilidad, f *Muableté, inconſtance, changement.*

Mudádo, m. *Changé, mué.*

Mudadór, m. *Qui change & müe.*

Mudamiento, m. *Mutation, changement.*

Mudança, f. *Muance, changement.*

Mudanças, f. *Aux ballets ce ſont diverſitez de figures, entrées.*

Mudando, m. *Changeant.*

Mudar, *Changer, muer, alterer, farder.*

† Mudar parecer, *Changer d'avis ou d'opinion.*

† Mudar color, o demudarſe, *Pâlir, changer de couleur.*

† mudar hito, *changer de reſolution ou de deſſein.*

† quien ſe muda Dios le ayuda, *Ce proverb. ſignifie que Dieu aide ceux qui agiſſent & qui travaillent de leur coſté.*

Mudarſe, *Deſmenager, changer de logis.*

Mudas, f. *Fards pour oſter les taches du viſage, peaux qui font changer celle du viſage aux femmes.*

Mudecer, *Devenir muet.*

Mudo, m. *Muet.*

Mudejares, m. *Mores vaſſaux des Chreſtiens, ſelon aucuns ce ſont les Mores de Grenade ainſi appellez par ceux de Barbarie, à la difference des* Tagarinos *qui ſont ceux d'Aragon,* Covarruvias *en ſon* Teſoro *ne met point de diſtinction entre ceux de Grenade & de Valence, mais bien entre ceux de Caſtille, d'Aragon*

vagon & de Catalogne ; & ceux de Valence & de Grenade.

Mudin, m. *Certaine mesure comme un bon picotin ou demy boisseau de Paris.*

Mueble, c. cosa que mueve, *Meuble chose mobile.*

Muebles de casa, *Meubles de maison.*

Mueca, f. *Moquerie.*

Muela, f. *Grosse dent, dent macheliere.*

Muela cordal, *Dent œillere.*

Muela para moler, *Vne meule de moulin.*

Muela para amolar, *Vne meule à émoudre.*

Muela, f. *Vne troupe, un amas, une masse en rond.*

Muela, f. cerro, *Vne colline, un tertre, un petit mont.*

Muelejones, m. *Surdents qui viennent aux chevaux & les empeschent de manger.*

Muelo, m. *C'est un tas de bled en la grange.*

Muelle, c. *Mol, tendre, delicat.*

Muellemente, *Mollement, tendrement.*

Muelle, f. *La detente de l'arquebuse, le ressort d'une serrure ou autre.*

Muelle, f. *Va Mole ou grôs mur qui entre en la mer prés d'un havre, pour y aborder les navires & y estre en seureté, le havre mesme.*

Muérdago de roble, m. *Du gui de chesne ou glu.*

Muermól, *ou* muérmo, *La morve aux chevaux & autres bestes de somme.*

Muermoso, m. lleno de muermo, *Morveux.*

Muerte, f. *La mort, le decés, le trépas.*

Muerto, m. *Mort, decedé, deffunt, trépassé, tué, massacré.*

Mueſca, f. *La concavité qui se fait en un bois pour y faire tenir un autre bien ferme, ce peut estre une mortaise, une oche en une taille, un cren.*

Mueſo, m. *Ce que mange l'animal, la mangeaille.*

Mueſtra, f. *Monstre, indice, demonstration, ostentation, ostension, gloire : dessein, patron de quelque ouvrage : échantillon.*

Mueſtra de cosa de comer, *Essay.*

Mueſtra de mercaderia, *Monstre, échantillon.*

Mueſtra de obra, *Chef d'œuvre.*

Mueſtra de gente de guerra alarde ou reseña, *Monstre, reveüe de gens de guerre.*

dar Mueſtra, *Donner esperance, faire monstre de devenir quelque chose bonne ou mauvaise.*

Muſla, f. *Mouffle, c'est une chose en forme de demye boule à couvrir le fourneau, ayant un col percé, par lequel les copelles se mettent au fourneau, pour essayer l'argent.*

Muſlas, f. *Mouffles, mitaines fourrées.*

Muſſlir, *En jargon, Manger.*

Muger, f. *Femme.*

Muger de su casa, *Vne bonne mesnagere de femme.*

Muger de punto, *Vne femme de qualité & d'honneur.*

Mugercilla, f. *Femmelette, petite femme.*

Muger de gusto, *Femme de joye, unt garse.*

Muger relamida, *Vieille fardée.*
cavalgar à Mugeriégas, *Eſtre à cheval en femme.*
Mugeriégo, m. *Addonné aux femmes, dameret.*
Mugeriego, m. *Mot barbare qui ſignifie la qualité des femmes de quelque lieu : comme pour exemple qui diroit :* el mugeriego de tal lugar tiene mucho de Corte, *les femmes de tel lieu tiennent fort de la Court.*
Mugeril, c. *Effeminé, addonné aux femmes, choſe appartenante à la femme.*
Mugerilmente, *Feminilement, en femme, comme font les femmes.*
Mugle, m. *Vn poiſſon appellé Muge ou mulet.*
Mugre, f. *Craſſe, ordure de graiſſe ſur un habit & principalement à l'entour du collet, ſaleté.*
Mugriento, lleno de mugre, m. *Craſſeux, plein de craſſe.*
Mugron, *ou* provena de vid, m. *Vn provin de vigne ou marcotte.*
Mugroſo, m. *Craſſeux.*
Mula, f. *Mule.*
Muladár, m. *Fumier, lieu où ſe jettent les ordures & immondices.*
Mular, m. *Choſe appartenante au mulet ou à la mule.*
Mulatéro, *ou* azemilero, m. *Muletier.*
Mulatos, m. *Ce ſont des demy Mores, enfans qui ſont engendrez d'un blanc & d'une Moreſſe, ou d'un More & d'une blanche, & ſont de couleur olivaſtre.*
Mulas, f. *Vne ſorte de chauſſure ancienne, des mules.*
Mulillas, f. *Petites mules que les femmes portent & ſe font de couleur.*
Muleño, m. *Qui tient du mulet & luy reſſemble.*
Mulero, m. *Qui aime les mulets, & les ſuit.*
Muleto, m. *ou* muleta, f. *Petit mulet ou mule petite.*
Muletas de coxo, *Ce ſont potences ſur quoy s'appuye un boiteux & eſtropié des jambes, bequilles.*
Mullidor, m. *Qui amolit.*
Mullir, *Amolir.*
Mulo, m. *Mulet.*
Mulſa, f. *Grappes, c'eſt un mal qui vient aux jambes des chevaux.*
Multa, f. pena de dinero, *Amende qui ſe paye en argent.*
Multar, penar en dinero, *Faire payer l'amende en argent, condamner en amende d'argent.*
Multiplicable, c. *Multiplicable, qui ſe peut multiplier.*
Multiplicacion, f. *Multiplication.*
Multiplicado, m. *Multiplié, accreu en nombre.*
Multiplicador, m. *Multiplieur, celuy qui multiplie.*
Multiplicamiento, m. *Multiplication, multipliement.*
Multiplicar, *Multiplier, accroiſtre en nombre.*
Multiplico, m. *Multiplication, c'eſt auſſi à dire, je multiplie.*
Multitud, f. *Multitude, troupe, foule de gens, preſſe.*
Muncho, *Beaucoup.*
Munchedumbre, f. *Quantité, multitude.*
Mundanal, c. mundano, m. *Mondain, qui eſt du monde.*
Mundo, m. *Monde : multitude : grand nombre & quantité. En jargon,*

jargon, Le visage.

echarse al Mundo, *Sortir parmy le monde, hanter le monde.*

un Mundo de dinero, *Vn monde d'argent, une grande somme.*

echar à uno del Mundo, *Persecuter un homme.*

† dexar el Mundo, *Entrer en Religion.*

Municion, f. *Munition, provision, victuailles, toutes sortes d'armes offensives & deffensives qui sont necessaires dans les places fortes.*

Municipal, c. *Municipal, appartenant au droit des bourgeois.*

Munificencia, f. *Munificence, liberalité & largesse.*

Muñeca f. de niñas, *Vne poupée de petits enfans.*

Muñeca del braço, *Le poignet entre le bras & la main, il se prend aussi pour un bracelet.*

Muñeco, m. *Petit enfant de maillot, un petits poupart.*

Muñir, *Semondre, convier, admoneſter.*

Muñidor, m. *Semonneur, convieur, bedeau d'une confrairie.*

Muñones de cañon, m. *Les tourillons d'un canon.*

Muñones, m. *Les muscles du bras qui sont au poignet & proche de la main.*

Muños, m. *Nom propre d'homme.*

Muquicion, f. *En jargon, Le repas, le disner.*

Muquir, *En jargon, Manger.*

Mur, *ou* raton, m. *Vne souris ou un rat.*

Mura, f. *Vne certaine corde ou endroit de navire.*

muradal, m. *Vn fumier.*

Murar, *Murer, massonner, faire des murailles.*

Murado, m. *Muré, massonné.*

Murador, m. *Masson.*

Muraguez, f. *De la morgeline.*

Muralla, f. *Muraille, mur.*

Murcer, m. *En jargon, Du lard.*

Murciado, m. *Dérobé.*

Murciar, m. *En jargon, dérober.*

Murcio, m. *Larron, en jargon.*

Murciglero, m. *Larron qui dérobe ceux qui dorment.*

Murcigallero, m. *Larron de nuit, ou celuy qui deffait le larcin des autres.*

Murcielago, *ou* murciegalo, m. *Chauvesouris.*

Murecillo, m. *Muscle.*

Murena, f. *Murene, lamproye.*

Mureto, m. *Masson.*

Murezillo, musculo, m. *Muscle souris du bras ou de la main.*

Murgaño, ratoncillo, m. *Souris, une museraigne.*

Murmillo, m. *Petit bruit, murmure.*

Murmurar, *Murmurer, bruire, detracter, contredire, médire.*

Murmuracion, f. *ou* murmullo, m. *Murmure, murmurement, murmuration, bruit.*

Murmurador, m. *Murmurateur, detracteur, médisant.*

Muro, m. *Mur, muraille. En jargon, Rondache.*

Múrria, f. *Vne certaine pesanteur de teste qui rend l'omme triste & & melancolique.*

Murtas, f. *En jargon, Des olives.*

Murtera, f. *Myrthe.*

Muruéco, m. *Belier.*

Murúgues *ou* murujes, m. *Du Mouron, & selon aucuns de la Pimpernelle, proprement, Morgeline.*

Muſa, f. *Muſe, chanſon, ſcience liberal, eſtude.*

Muſaico, m. labor de piedras finas, *Ouvrage fait à la Moſaïque.*

Muſaraña, f. *Muſeraigne.*

Muſco, m. *ou* Almizcleña, f. *Vne ſorte de ſouris dont la peau ſent bon.*

Muſculo, m. *Muſcle.*

Muſéo, m. *Vn lieu conſacré aux Muſes.*

Muſerola, f. *Vne muſeliere.*

Muſgaño, m. *Vne muſeraigne ou muſaraigne, petite ſouris.*

Muſgo m. *De la mouſſe.*

Muſgo, m. *Vn certain mouvement que fait une meſchante beſte, avec le muſle & les oreilles.*

Múſica, f. *Muſique, art de chanter.*

Muſico, m. *Muſicien, qui exerce & enſeigne la muſique.*

Muſicalmente, *Muſicallement.*

Muſitar, m. *Parler tout bas, chuchoter.*

Muſlo, m. *La cuiſſe.*

Muſlos y calças, *Vn haut de chauſſes à canons.*

Muſo, m. *Muſeau.*

Múſtio, m. *Fleſtry, fané, pourry: triſte, dolent faſché, morne.*

Muſtiamente, *Triſtement, dolemment.*

Mutabilidad, f. *Muableté, inconſtance, changement.*

Mutacion, f. *Mutation, changement.*

Mutilar, *Mutiler, couper & roigner de quelque choſe: il ſe dit principalement du corps.*

Mutilado, m. *Mutilé, coupé & rogné.*

Mutual, c. *Mutuel, reciproque.*

Mutualmente, *Mutuellement, reciproquement.*

Mútuo, m. *Mutuel.*

Muy, *Beaucoup, tres, fort: cette particule ne ſe trouve jamais ſeule, mais bien en compoſition avec un Adjectif, ou l'Adverbe* mucho *& autres, comme* muy grande, *fort grand ou tres-grand,* Muy bueno, *fort bon ou tres-bon.*

Muy mucho, *Beaucoup trop.*

Muy bien, *Fort bien, tres-bien.*

N

NAbal, m. *Vn lieu planté ou ſemé de naveaux.* Item, *De naveaux.*

Nabato, m. *En jargon, Le dos, l'épine du dos.*

Nabo, m. *Naveau ou navet.*

Nacar de perlas, m. *Nacre de perles.*

Nacarado, m. *Couleur de nacre.*

Nacarones, m. *Toutes ſortes de coquilles luiſantes & tranſparentes comme les nacres de perles, coquillage.*

Nacela, f. *Nacelle, gorgerin en Architecture.*

Nacéncia, f. *Naiſſance, origine, ſource.*

Nacer, *ou* naſcer, *Naiſtre, ſourdre, proceder.*

Nacer otra vez, *Renaiſtre, naiſtre derechef.*

Nacída de materia, f. *Apoſtume, enfleure.*

Nacido, m. *Né ou nay.*

Naciente, c. *Naiſſant & naiſſante, qui naiſt.*

Nacimiento, m. *Naiſſance, ſource, origine.*

Nacion de gentes, *Nation, gent, origine.*

Naçora de leche, f. *Creſme de laict.*

Naçulas, f. *C'eſt le meſme que* requeſones, *fromages de creſmes ou caillebottes.*

Nada, ninguna coſa, *Rien, neant, nulle choſe.*

eſtar en Nada, *N'eſtre à rien compté.*

Nadar, *Nager, les Eſpagnols le diſent pour ſe baigner.*

Nadador, que nada, m. *Nageur, celuy qui nage.*

Nadaderas, f *Nageoires pour nager ou apprendre à nager.*

Nadadero, m. *Vn nageoir, un lieu propre pour nager.*

Nadadura, f. *Nageure, baignement.*

Nadar à ſomorgujo, *Nager entre deux eaux comme le plongeon.*

† Nadar con calabaças, *Nager avec des courges, c'eſt à dire mettre toutes ſes eſperances ſur l'unique appuy de quelque grand, lequel venant à nous manquer on eſt denué de tout ſecours, etablir les eſperances de ſa fortune ſur un appuy incertain & douteux.*

† Nadar, nadar y ahogarſe à la orilla, *Cela ſe dit de ceux qui ayant ſurmonté les plus grandes difficultés de leur entrepriſe, ſe rebutant ou perdant courage en abandonnent la pourſuite, lorſqu'ils ſont ſur le point d'en avoir un heureux ſuccéz.*

Nádie, por ninguno, ou ninguna, *Perſonne, nul, nulle perſonne.*

Nádir, m. *Le point, qui eſt ſur la teſte de nos Antipodes, oppoſite à noſtre Zenith, tellement que noſtre* Nadir *leur eſt pour Zenith, & leur* Nadir *eſt noſtre Zenith reſpectivement.*

à Nado, *A nage, en nageant.*

Nafete, m. *Vn certain lardon de paroles que l'on uſe en Portugal.*

Naguela, f. *Cabane, une logette couverte de paille ou de chaume.*

Nalgas, f. *Les feſſes, le derriere.*

Nalgada, f. *Vne feſſée, un coup ſur les feſſes.*

Nalgada de tocino, *Vn jambon.*

Nalgudo, m. *Feſſu, qui a de groſſes feſſes.*

Nalguear, *Feſſer, frapper ſur les feſſes, remuer les feſſes, culeter.*

Nao, f. *Navire, grand vaiſſeau de mer, nef.*

Naochero, m. *Naucher, marinier, nautonnier.*

Napas, f. *En jargon, les feſſes.*

Napelo, m. *Vne herbe venimeuſe appellé eſtrangleloup, du Napellus.*

Napéas, f. *Les Nymphes de bois.*

Naranjo arbol, m *Oranger.*

Naranja, f. fruta deſte arbol, *Orange, pomme d'orange.*

Naranjada, f *Conſerve d'oranges.*

Naranjado, m. *De couleur d'orange, orange.*

Naranjal, m. *Iardin d'orangers.*

Narciſſo, m. *Narciſſe, fleur.*

Nardo m. yerva oloroſa, *Du nard, lavande.*

Nardo ruſtico, *Du cabaret.*

Nares, c. *En jargon, Le nez.*

Nariz, f. *Le nez.*

Narizes, f. *Les narines, il ſe prend auſſi ſimplement pour le nez.*

subirsele à uno el humo, *ou* la mostaza à las Narizes, *Se mettre en colere.*

Nariz remachada y roma, *Nez escaché, nez camus.*

Nariz postiza, *Vn faux nez.*

Nariz aguileña, *Nez aquilin.*

Naríz, *L'arreste d'une pile de pont qui coupe l'eau, la pointe tant haute que basse.*

Narigudo, m. *Qui a grand nez.*

Narra, f. *Conte, fable.*

Narrar, *Narrer, reciter, raconter.*

Narracion, f. *Narration, relation, recit, fable, conte.*

Narrado, m. *Narré, raconté, recité.*

Narrador, m. *Narreur, conteur, qui recite.*

Nárria, f. *Vn traisneau,*

Nascer, *Naistre.*

Nassa, f. para pescar, *Vne nasse.*

Nassa para trigo, *Vn cabas ou corbeille à mettre du bled.*

Nasturcio montesino, m. *Nasitort sauvage, passerage & chasserage, herbe.*

Nata, f. *Cresme de laict.*

Naterones, m. *Fromages de cresme.*

Natillas, f. *Vne sorte de cresme artificielle pour la cuisine, tartelettes de cresme.*

Natividad, f. *Nativité, jour de la naissance.*

Nativo, m. *Natif ou naif.*

Natura, *ou* naturaleza, f. *Nature; sexe.*

Natura, f. *Se prend quelquefois pour les parties honteuses tant de l'homme que de la femme, la nature & le sexe.*

Naturaleza, f. *Patrie, païs de la naissance de quelqu'un, naturalité; naturel.*

Natural, c. *Naturel, natif, naïf.*

Natural, m. *Nom substantif, signifie l'esprit ou inclination, le naturel, l'humeur.*

Naturalizar, *Naturaliser, faire & rendre naturel.*

Naturalmente, *Naturellement.*

Nava, f. campo llano, *Vne campagne rase; plaine campagne.*

Navaja, f. *Vn rasoir.*

Navajas de javali, f. *Les defences du sanglier.*

Navajadal, m. *Coup de rasoir, coup de dent de sanglier.*

Navajon, m. *Vne sorte de poignard ressemblant au rasoir: une bayonnette.*

Naval, c. cosa de naves, *Naval ou navale, chose appartenante à navires.*

Navarro, m. *En jargon, Oyseau.*

Nauchel, m. *Nautonnier, naucher, gouverneur & patron de navire, pilote, marinier.*

Nave, f. *Navire, nef, grand vaisseau de mer.*

Nave, *ou* naveta de encienso, *ou* encensio, *Vn encensoir & la cassette ou gondole où se met l'encens.*

Nave tafurea, *Navire à passer de chevaux.*

Nave de yglesia, *Nef d'Eglise.*

Navechuela, *ou* navecilla, f. *Petite nef.*

Navegar, *Naviger, voguer.*

Navegar à jorro, *Tirer un navire à force de rames de dedans un esquif.*

Navegable, c. *Navigable, qui se peut naviger, qui porte navires ou bateaux.*

Navegacion, f. *Navigation.*
Navegado, m. *Navigé ou navigué, vogué.*
Navegador, m. *Qui navige & vogue.*
Naveta, f. *Vne leyette d'un cabinet, ou d'autre choſe.*
Navezilla, f. *Petit navire, petite nef.*
Naufragio, m. *Naufrage, bris de vaiſſeau en la mer contre un eſcueil ou autrement par tempeſte, ou bien eſtant eſchoüé ou enfoncé.*
Navícas, f. *Vne ſorte de naveaux.*
Naviçuelo, m. *Petit navire.*
Navidad, f. *Noël, le jour de la Nativité de notre Seigneur Ieſus-Chriſt.*
Navío, m. *Nef, navire, toute ſorte de vaiſſeau de mer grand ou petit. En jargon, Le corps.*
Navío de alto borde, *Navire qui a les bords fort haut.*
Navío latino, *Navire qui a les voiles en triangle, barque Latine, Tartane.*
Navío de puente, *Navire qui n'a point de chaſteau.*
Navío roſo, *Navire qui a les bords fort bas.*
Navío redondo, *Navire qui a les voïles quarrées.*
Navío de dos rodas, *Navire qui a la poupe & proüe ſemblables.*
Navío velero, *Navire bon de voiles, bon voilier.*
Navo, m. *En jargon, Saiſie.*
Nayadas, f. *Les Nymphes des fontaines & des fleuves, nayades.*
Nayfes, m. *Diamans bruts, non taillez.*
Naypes, m. *Des cartes à joüer.*
Nebede, m. *Pouliot ſauvage, & ſelon aucuns l'herbe au chat, calament.*
Nebínas, f. *Grains de genevre.*
Neblina, *ou* niebla, f. *Broüillard, broüée, ou bruine, nuage.*
Nebli, m. eſpecie de halcon, *Vne eſpece de faucon qui va aux pigeons.*
Nebro, *ou* enebro, m. *De genevre.*
Nebuloſo, m. *Nebuleux, obſcur, plein de broüillars, bruineux.*
Necear, Folaſtrer, *faire le ſot, faire le fat & le badin, folier, reſver, radoter, badiner.*
Neceador, m. *Le badin d'vne comedie, vn qui fait le ſot.*
Neceçuelo, *ou* neçuelo, m. *Petit, ſot, ſottelet.*
Necedad, f. *Folie, ſottiſe, ſimplicité, ignorance, beſtiſe, niaiſerie.*
Neceſſaria, *ou* privada, f. *Privé, aiſance, ou aiſement d'une maiſon, retrait, latrine.*
Neceſſario, m. y neceſſaria, f. *Neceſſaire.*
Neceſſariamente, *Neceſſairement.*
Neceſſarias, f. *Les privez d'une maiſon, les aiſemens, que nous diſons honeſtement garderobe.*
Neceſſidad, f. *Neceſſité, beſoin, contrainte.*
Neceſſitar, *Neceſſiter, forcer, contraindre.*
Neceſſitado, m. *Neceſſiteux, ſouffreteux, forcé, contraint.*
Necio, m. *Sot, niais, ignorant, lourdaut, fat, beneſt, beſte.*
Necia, f. *Sotte, niaiſe, ignorante, lourdaude.*
Neciamente, *Sottement, lourdement, ignorammment.*
Neciſſimo, m. *Tres-ſot, tres-niais,*

Nequelo, m. *Petit ſot.*

Nefa, agua nefa, f. *A Valence c'eſt une eau de ſenteur, dont on arroſe l'air, en façon de nuë. Eau de naffe.*

Nefandamente, *Meſchamment, deteſtablement, abominablement.*

Nefando, m. *Qui n'eſt point à dire tant il eſt méchant, deteſtable.*

Nefariamente, *Meſchamment, illicitement.*

Nefario, m. *Meſchant, illicite.*

Negar, *Nier, renier, refuſer, denier, dire que non.*

Negacion, f. *Niement, negation, refus, deny, reniement.*

Negado, m. *Nié, denié, refuſé, renié.*

Negador, m. *Nieur, denieur, renieur.*

Negante, c. *Niant.*

una Negativa, f. *Vne negative, un deny.*

Negativo, m. *Negatif, deniant, qui nie.*

Negatório, m. *Negatoire.*

Negligencia, f. *Negligence, nonchalance, pareſſe, peu de ſoin, laſcheté.*

Negligente, c. *Negligent, nonchalant, pareſſeux, mal ſoigneux, laſche.*

Negligentemente, *Negligemment, nonchalamment, laſchement.*

Negociar, *Negotier, traiter des affaires, faire negoce, faire train de marchandiſe, trafiquer.*

Negociado, m. *Affairé, employé & occupé en affaires & negoces, qui eſt bien empeſché; negotié, traité, trafiqué.*

Negociacion, f. *Negotiation, trafic de marchandiſe, maniement d'affaires & negoces.*

Negociador, m. *Negotiateur; Facteur, Marchand, celuy qui fait des affaires & negoces.*

Negocial, c. *Negotiel, choſe d'affaires.*

Negociante, c. *Negotiant, traficant*

Negocio, m. *Negoce, affaires, trafic, charge, ſoin.*

Negra, & negrota, f. *En jargon, Vne chaudiere, & un tonneau.*

Negra coſa, *Choſe noire.*

Negra de la Guinea, *Vne Negre, une Moreſſe.*

† callar como Negra en el baño, *Cette façon de parler vient de ce que pluſieurs entrãt dãs les bains ſans lumiere, on ne ſçauroit les diſcerner les uns des autres que par la voix, & s'il s'y rencontre des Negres, elles y gardent un profond ſilence, de peur d'être reconnües.*

Negra honrrea, *Mal-heureux honneur.*

Negrear, *Noircir.*

Negrecer, *Noircir, devenir noir, tirer ſur le noir.*

Negrecedor, m. *Noirciſſeur, qui noircit.*

Negrecido, m. *Devenu noir.*

Negrecimiento, m. *Noirciſſeure.*

Negreguear, *Noircir, devenir noir.*

Negregura, f. *Noirciſſure.*

Negrelcer, *Noircir.*

Negreſcido, m. *Noirci, devenu noir.*

Negrecimiento, m. *Noirciſſeure, noirciſſement.*

Negreta, f. *Vne ſorte de cane ſauvage.*

Negrillo, *ou* negrito, m. *Noiret, noiraut, petit More, un peu noir.*

Negro, m. *Noir, ſombre, obſcur, offuſqué, brun.* Item, *Vn negre, ou More.*

† aunque

† aunque Negros, gente somos, *Le sens de ce Proverbe est qu'il ne faut mépriser personne, quoyque de basse condition.*

Negro, m. & negra, f. *Mal-heureux, & mal heureuse, infortuné, & infortunée.*

Negros amores, *Mal-heureuses amours.*

Negro, m. *En jargon, Rusé.*

Negror, m. *ou* negrura, f. *Noirceur.*

Negromancía, f. *Nigromance, ou Nigromancie.*

Negromántico, m. *Nigromancien.*

Negrura, f. *Noirceur.*

Neguijon m. *Pourriture de dents, saleté & noirceur qui vient aux dents.*

Neguilla, f. *Herbe appellée de la nielle, ou poivrette.*

Nema, f. *La queüe d'une lettre, la fermeture d'icelle.*

Nemon, m. *Le fer ou pointe d'un quadran au Soleil, qui monstre l'heure avec son ombre, le stile.*

Nenta, f. *Herbe appellée calamente.*

Nenufar, *ou* escudete, m. *Lis d'estang, autrement nenufar, ou blanc d'eau.*

Neóphito, m. *Nouveau converty à la foy Chrestienne, c'est un mot Grec.*

Neótericos, m. *Ce sont les Autheurs modernes, & qui ont écrit de nôtre temps.*

Nereídes, f. *Les Nymphes de la mer, dites Nereides.*

Nerfagó, m. *La pousse du cheval.*

Nervar, *Nerver.*

Nervezico, m. *Petit nerf.*

Nerviar, *Nerver, attacher avec des nerfs.*

Nérvio, m *Nerf.*

Nérvio lastimado, *Nerf foulé.*

Nervioſidad, f. *Nervosité.*

Nervioso, m. *Nerveux.*

Nervosidad, f. *Nervosité, force de nerfs.*

Nervoso, m. *Nerveux, nerveu, plein de nerfs, fort roide, robuste.*

Nervudo, m. *idem.*

Nescio, m. *Vn sot; un benest.*

Nesgas, f. *Certaines garnitures & decoupeures à l'entour d'une robbe, faites à queüe de merlus, plissement menu à la robbe; il se dit aussi* Cuchillo, *& tous deux signifient des pointes que l'on met en une robbe, pour leur bailler le rond & les élargir.*

Néspolo, m. *Vne nesfle, & un nesflier.*

el Neto, *Le vuide, le net, le pur.*

Nevadera, f. yerva, *L'herbe au chat, ou pouliot sauvage.*

Nevar, *Neiger.*

Nevada, f. *Vne nuée de neige.*

Nevado, campo nevado, m. *Vn champ plein & couvert de neige, blanc comme neige.*

Nevacilla, f. *Bergeronnette, batqueüe, oiseau qui branste toûjours la queüe.*

Névada, f. *L'herbe au chat, Calament.*

Nevoso, m. *Neigeux, plein de neige, abondant en neiges.*

Nevrinas, f. *Graine de Genevre.*

Neutral, c. *Neutral, ou neutrale, qui est neutre, qui ne suit une faction ny outre aux choses de controverse.*

Neutralidad, f. *Neutralité.*

Neutralizar, *Neutralizer, faire ou rendre neutre, estre neutre.*

Neutrali

Neutralizado, m. *Neutraliſé, rendu neutre.*
Neutro, m. *Neutre.*
Nexo, *En jargon, Nenny, non.*

N I

Ni, Conjuncion, *Ny, ne.*
Ni aun, *Ny auſſi, non pas meſme.*
Ni uno ni otro, *Ny l'un ny l'autre, ou ne l'un ne l'autre.*
Nicho, m. *ou* nicha, f. *Vne niche.*
Nicle, m. *Vne ſorte de pierre.*
Niclado, m. *Fait en boſſe & de relief.*
Nicociana, f. yerva, *Nicotiane, herbe à la Reine, le Perun.*
Nidal, *ou* nido de aves, m. *Vn nid d'oiſeaux.*
Nidal, huevo del nido, m. *Le nicheul, l'œuf qui demeure au nid où les poules pondent.*
Nidada, f. *Vne nichée d'oiſeaux.*
Nidado, m. *Qui a fait ſon nid, niché.*
Nidar, *Faire ſon nid, nicher.*
Nidezuelo, m. *Petit nid.*
Nido, m. *Nid. En jargon, Vne maiſon.*
Niebla, f. *Broüillard En jargon, Le matin.*
Niego, m. *En fauconnerie c'eſt l'eſprevier niais, que l'on prend avec ſon poil folet.*
Nervo, m. *Nerf.*
Nieſpera, f. *Neffle, fruit.*
Nieſpero, m. *Nefflier, arbre, c'eſt auſſi le fruit d'iceluy.*
Nieſpola, f. *Neffle.*
Nieſpolo, m. *Nefflier.*
Nieto, m. y nieta, f. *Neveu, & niece, c'eſt proprement en François, petit fils, & petite fille, d'autant que neveu & niece ſe diſent en Eſpagnol,* Sobrino, *&* Sobrina.
Nieta, f. *Vne ſorte d'herbe.*
Nieve, f. *Neige.*
Nigromancia, f. *Nigromantie.*
Nigromántico, m. *Nigromancien.*
Nigua, f. *C'eſt une ſorte de pulces ordinaires en l'Iſle Eſpagnolle.*
Nilo, m. *Nil fleuve qui eſt en Egypte fort grand & fameux.*
Ninfa, f. *Ninfe, ou Nymphe.*
† Ninfo, m. *&* Ninfa, f. *celuy ou celle qui affectent trop la galanterie des habits, & qui prennent trop de ſoin à ſe parer.*
Ninguno, m. hombre o muger, *Nul homme, ou nulle femme.*
Ninguno como quiera, *Nul, pas un.*
Ninguna, f. *Nulle, pas une.*
Niño, m. niña, f. *Petit enfant, fils ou fille, on dit petit poupon ou poupart à un petit enfant qui eſt encor au maillot, enfançon.*
Niña del ojo, *La prunelle de l'œil.*
Niñear, *Faire le petit enfant, entrer en enfance.*
Niñerias, f. *Babioles, fatras, choſes de petits enfans, frivoles, choſes de neant.*
Niñero, amador de niños, m. *Qui aime les petits enfans.*
Niñeta, f. *Prunelle d'œil.*
Niñez, f. *Enfance, petite jeuneſſe.*
Niñilla del ojo, f. *Prunelle de l'œil.*
Niño, de la piedra, *Vn enfant trouvé, enfant expoſé.*
Nioto, *ou* Caçon peſcado, m. *Poiſſon dont la peau ſert à faire de la colle.*
Nipos, m. *En jargon, De l'argent, des deniers.*
Niſpero, m. *Neffle.*
Nivel, m. *Niveau, ou plomb de maçon.*
Nivelar, *Niveler, meſurer au niveau.*

Nivelador.

Nivelador, m. *Niveleur, celuy qui mesure avec le niveau.*
Nivelamiento, m. *Nivellement.*

N O

No, *Non, & ne.*
No menos, *Neantmoins, toutesfois.*
No nada, *Rien qui soit, rien du tout.*
porque No? *Pourquoy non?*
No digo nada, *Ie ne dy rien.*
Nóbia, f. nóbio, m. *La mariée, le marié.*
Noble, c. *Noble, Gentil-homme.*
Noblecer, *Annoblir.*
Noblecedor, m. *Qui annoblit.*
Noblecimiento, m. *Annoblissement.*
Noblemente, *Noblement.*
Nobleza, f. *Noblesse, gentillesse.*
Noche, f. *Nuit. En jargon, Manteau.* Item, *Melancolie, tristesse.*
Noches trasnochadas, *Nuits sans dormir.*
Nocherniego, m. nocherniega, f. *Nocturne, qui est de la nuit.*
Nochebuena, f. *La nuit de Noël.*
Nochebueno, m. *Vn grand tourteau, ou gasteau, qui se pestrit avec de l'huile, des amandes & pignons, noix & avelaines.*
hazer Noche en algun lugar, *Gister en quelque lieu.*
hazer Noche una cosa, *Cacher quelque chose qu'elle ne paroisse jamais.*
Noche Toledana, *La nuit de Tolede, qui se passe toute sans dormir, c'est la male nuit, à cause des moucherons qui inquietent les personnes qui ne sont pourveües de remedes contre eux, principalement les estrangers qui ne le sçavent pas.*
hazer media Noche, *Vn grand abus que font aucuns, qui attendent que minuit soit sonné le Vendredy, pour manger un bon potage ou fricassée des menüailles des bestes, qui se mangent en Espagne le Samedy, & n'ont pas la patience d'attendre le jour.*
† mala Noche, y parir hija, *On dit ce proverb. à ceux qui ont beaucoup travaillé en une affaire, laquelle n'a pas reüssy comm'ils l'esperoient.*
Nochiela, m. color, *Couleur noirastre, noir mal teint, couleur de nuit.*
Nochizos del campo, m. *Noisettes de coudre sauvage.*
Nocible, c. *Nuisible, dommageable.*
Nocturno, m. nocturna, f. *Nocturne.*
Nocivo, m. *Nuisible, dommageable.*
Nogada salsa, f. *Vne sausse faite avec de noix.*
Nogal, arbol conocido, m. *Vn noyer.*
Noguera, f. *Noyer, lieu planté de noyers.*
Nolito, m. el flete del passage, *Le salaire du passage, le bastelage.*
Nombradia, f. *Nomination, domination, renommée.*
Nombrar, *Nommer, appeller, bailler nom.*
Nombrado, m. *Nommé, appellé, fameux.*
Nombre, m. *Nom appellation.*
Nombre por fama, *Renom, renommée.*
Nombre en la guerra, *Le mot de guet en la guerre.*
poner el Nombre, *Specifier, comme quand quelqu'un se met à rançon & qu'il specifie ce qu'il veut ou peut payer.*

Nombrado,

Nombrado, m. *Renommé, fameux.*

Nomina, f. *Brevet à pendre au col auquel y a escrit certaines Oraisons ou paroles de charme, pour guerir de quelque maladie, ou bien quelques Reliques que l'on garde par devotion.*

Nominas, f. *En quelques lieux, c'est le roole des habitãs d'iceluy.*

Nominales, m. *Terme d'escoles qui est imposé à ces Logiciens & Philosophes anciens, qui fondoient leurs argumens aux noms.*

Nominacion, f. *Nomination.*

Nominatamente, *Nommément, expressément, par nom.*

Nona, f. *None, heure de none.*

Nonada, f. *Le mesme que* nada, *Rien.*

Nonadas, f. *Frivoles, bayes.*

una Nonada, *Vn rien.*

None, *Terminaison des anciens Poëtes Castillans, qui adjoustoient un* e *apres* non.

Nones, m. *Les Nones de chasque mois.*

Nones, numero contrario de pares, *Nompair, nombre impair. En jargon, Nenny.*

pares o Nones? *Pair ou nom? c'est à dire, est-il pair ou nompair? certain jeu.*

Nono, o noveno en orden, m. *Neuviesme.*

Nopal, m. *Vn figuier d'Inde au Royaume de* Mexico.

Noque, m. *Vne tine, ou tinole de cordonnier; c'est aussi celle du corroyeur, où il met ses cuirs pour les appreſter.*

Nora buena, *pour* en hora buena, *A la bonne-heure.*

Nora mala, i. en hora mala, *A la mal-heure.*

Noramaça, f. *Ce mot se dit plus doucement :* noramala, *& comme par mignardise, mais il veut dire la mesme chose.*

Nordeste, m. *Vent de Nordest en l'Ocean, & en la mer Mediterranée c'est le Gregal.*

Noria, f. *Poserague.*

à la Noria, à la noria, *Cela se dit aux sots & ignorans, pour les envoyer avec les asnes travailler : comme on dit en Italie* alla carreta.

Nordestear, *C'est quand l'aiguille marine ne s'ajouste pas bien avec la ligne du Nord.*

Nonordeste, m. *Nornodest, vent.*

Nonorveste, m. *Nornorvest, vent.*

Norveste, m. *Nordouest, vent d'entre le Couchant & le Nord en l'Ocean, c'est le maestral en la mer Mediterranée.*

Norte, m. *Le North, l'Estoile du North, la guide des mariniers, Septentrion, l'Estoile du Pole Arctique.*

Nos & nosotros, *Nous, nous autres.*

Nota, f. *Note marque, signe, tache, remarque, blasme : bon stile en escriture.*

poner Nota, *blasmer, despriser, mettre note d'infamie.*

Notable, c. *Notable, remarquable, signalé.*

Notablemente, *Notablement, signalement, notamment.*

Notación, f. *Note, marque, annotation.*

Notar, *Noter, marquer, signer, remarquer, reconnoistre, voir, appercevoir ; dicter.*

Notado, m. *Noté, marqué, remarqué, taché.*

Notário,

notário, m. *Notaire, Greffier.*
notário mayor, *C'eſtoit anciennement en Caſtille comme ſeroit le Chancelier.*
notária, f. *Office de Notaire.*
notezilla, f. *Petite note, petite marque, ou tache.*
notícia, f. *Connoiſſance, intelligence.*
notificar, *Notifier, acertener, faire ſçavoir, donner à connoiſtre, intimer, ſignifier.*
notificacion, f. *Notification, manifeſtation, ſignification, intimation.*
notamía, f. *Anatonie, diſſection.*
notório, m. *Notoire, clair, connu, manifeſte, public, evident.*
notoriamente, *Notoirement, manifeſtement, evidemment.*
notoriedad, f. *Connoiſſance.*
noturno, m. *Nocturne.*
novado, m. *Renouvellement.*
novato, m. *Neuf, novice.*
novato, m. *Novice, apprenty.*
novecientos, *Neuf cens.*
novecientos en orden, *Neuf-centieſme.*
novedad, f. *Nouveauté.*
novelar, *Conter des fables.*
novela, o conſeja para contar, f. *Fable conte fait à plaiſir, nouvelle.*
novelero, m. *Conteur de fables, faiſeur de contes, diſeur de nouvelles & celuy qui les invente, amateur de nouveautez. En jargon, Vn valet de ruffien qui dit des nouvelles.* Item, *Vn mutin.*
novenario, m. *Les neufs jours de l'offrande d'un defunct, neufvaine.*
novenas, de nueve dias, f. *Neufvaines.*
noveno, o nono, m. *Neufieſme, la neufieſme partie de quelque choſe.*
noventa, c. *Nonante, quatre vingts & dix.*
noventeno, m. *Nonantiéme.*
novezuelo, *ou* novezillo, m. *Nouvelet.*
nóvia, f. *Nouvelle mariée, l'eſpouſée.*
noviciado, m. *Noviciat, le temps qu'un Religieux eſt, ou doit eſtre novice; c'eſt auſſi le quartier de Monaſtere où ſont logez les Novices.*
noviciazgo, m. *Apprentiſſage.*
novicio, o novio en cada arte, m. *Novice, nouveau peu experimenté en quelque art que ce ſoit, apprentif.*
noviembre, m. mes *Le mois de Novembre.*
novilla, vaca nueva, f. *Geniſſe, jeune vache.*
novillo, buey nuevo, m. *Vn jeune bœuf, ou taureau, bouvillon.*
yrſe à novillos, *Cela ſe dit aux villages, quand un jeune garſon eſt ſorty du ſien, en intention d'aller voir le monde, & qu'il revient dans peu de temps, comme fait un qui va à une foire, pour achepter de jeunes bœufs, parce qu'il n'y tarde gueres.*
nóvio, m. *Le nouveau marié, l'épouſé.*

N V

nubada, f. *Vne ondée de pluye qui tombe en paſſant.*
nube, f. *Nuée, nue; une taye en l'œil.*
nubil, c. *Bon, ou bonne à marier.*
nublar, *Obſcurcir.*
nublado, m. *Obſcurcy.*
nublo, m. *Niello des bleds.*

Nubloſo, m. *Nubileux, obſcur.*
Nuca, f. *La nuque du col.*
Nuca de la cabeça, *La cervelle.*
Nuca de la cabeça haſta abaxo, *La moüelle de l'eſpine du dos.*
Nudo, m. *Nud.*
Nudrir, *Nourrir, alimenter.*
Nudrimiento, m. *Nourriture, aliment.*
Nudritura, f. *idem.*
Nueça *ou* Anhorça, f. *Coulevrée.*
Nuégado, m. *Vne certaine friandiſe que l'on donne aux petits enfans pour les appaiſer, & ſe fait avec des noix & du miel, on en fait auſſi d'amendes, d'aveleines, pignons & chenevis.*
Nuera, f. *La bru, la belle fille, la femme de mon fils.*
Nueſo, m. nueſa, f. *Mots barbares & ruſtiques, pour dire,* nueſtro & nueſtra, *Noſtre.*
Nueſtramo, m. *En jargon, Greffier.*
Nueſtro, m. nueſtra, f. *Noſtre.*
Nueva coſa, *Choſe nouvelle ou neuve.*
Nuevas, f. *Nouvelles & meſſages que l'on porte de pays à autre : il ſe dit auſſi au ſingulier en cette ſignification.*
Nuevamente, *Nouvellement, n'agueres.*
Nueve, *Neuf en nombre.*
Nuevo, m. *Neuf, nouveau fait, recent.*
Nuevo *ou* nueva animal *ou* ave, *Ieune, ſoit animal ou oiſeau, & auſſi une perſonne.*
hazerſe de Nuevas *ou* de nuevo, *Contrefaire le nouveau ou ignorant de quelque choſe, faire l'inconnu.*
Nuez, fruta conocida, f. *Vne noix.*
Nuez del cuello *ou* de la garganta, *Le nœud de la gorge.*
Nuez moſcada *ou* de eſpecia, *Noix muſcade.*
Nueza de la balleſta, f. *La noix de l'arbaleſte.*
Nueza blanca, *Herbe nommée Vigne blanche ou Coulevrée.*
Nueza negra, *Coulevrée noire, brione.*
Nulidad, f. *Nullité.*
Numerar, *Nombrer, compter.*
Numerable, c. *Nombrable, numerable, qui ſe peut nombrer.*
Numero, m. *Nombre, amas, compte.*
Numeroſidad, f. *Numeroſité, grand nombre.*
Numeroſo, m. *Numereux, ou nombreux, en grand nombre.*
Numo, m. *La monoye, le denier.*
Nunca, *Iamais.*
Nunca jamas, *A tout jamais.*
Nuncio, m. *Nonce, meſſager, c'eſt proprement un Ambaſſadeur de ſa Sainteté prés quelque Roy ou Prince.*
Nuncio, m. *Vn office particulier de quelque communauté, comme de la ſainte Inquiſition.*
caſa del Nuncio en Toledo, *C'eſt un hoſpital où l'on penſe les fols, & s'appelle ainſi à cauſe qu'un Nonce de ſa Sainteté l'y a fondé.*
Nuſco, con noſotros, m. *Avec nous, quant & nous : c'eſt un vieil mot Caſtillan.*
Nûtria, f. animal conocido, *Vne loutre.*
Nutritivo, m. *Nutritif, nourriſſant.*
Nutrimiento, f. *Nourriture, aliment.*

Nuvada, f. *Nuage, une guilée, une ondée de pluye.*
Nuve, f. *Nuée, nuë En jargon, Vn manteau.*
Nuvezilla, f. *Petite nuée.*
Nuve del ojo, *Vne taye, une tache blanche en lœil, autrement maille en l'œil.*
Nuzir, *Nuire.*

ñe

ñel, *Pour* en el, *Dans le.*

ñu

ñublado, m. *Nuage, broüillard, broüée : nuageux, plein de nuage, ſombre. En jargon, Vne cappe, un manteau.*
ñubloſo, m. *Nubileux, plein de broüillard, obſcur.*
ñublar, *Obſcurcir.*
ñublo del pan, m. *Nielles des bleds.*
ñudar, *Noüer.*
ñudado, m *Noüé.*
ñudadura, f. *Noüement, noüeure.*
ñudico *ou* ñudillo, m. *Vn petit nœud.*
ñudo, m. *Vn nœud.*
ñudo corredizo, m. *Vn nœud courant.*
ñudoſo, m. *Noüeux, plein de nœuds.*

O

Adverbio para llamar, *ô Adverbe pour appeller.*
ô Exclamacion, *ô Exclamation.*
ô que atrevimiento, *ô quelle hardieſſe.*
O conjoncion disjunctiva, *Ou, conjonction disjonctive.*
O, nueſtra ſeñora de la, o, *La Feſte de noſtre Dame dite* Expectatio partûs.
O *par ironie ou mocquerie, comme* : ô que lindo, *ô qu'il eſt beau ! que voila qui eſt beau.*

O B

Obal, c. *Forme ovale.*
Obedecer, *Obeïr, obtemperer.*
Obedecido, m. *Obeï, obtemperé.*
Obedecimiento, m. *Obeïſſance.*
Obediencia, f. *Obeyſſance, obedience.*
Obediente, c. *Obeyſſant.*
Obedientemente, *Avec obeyſſance.*
Obejaruco, m. *Gueſpier.*
Obeliſco, m. *Obeliſque, Pyramide d'une piece.*
Obelo, m. *Chapitre d'un livre, marque.*
Obencadura, f. *ou* obenques, m. *Vne ſorte d'eſchelle de corde pour monter à la hune du navire.*
Objecto, m. *Object.*
Objectar, *Objecter, mettre au devãt.*
Objection, f. *Objection.*
Obiſpado, m. *Eveſché, dignité Epiſcopale & ſon territoire.*
Obiſpal, c. *Epiſcopal, d'Eveſque ou appartenant à l'Eveſque.*
Obiſpalía, f. *Certains lieux qui ſont de l'Eveſché.*
Obiſpar, *Devenir Eveſque.*
Obiſpillo de ave, m. *Cropion o croupion d'un oyſeau.*
Obiſpillo de puerco, *ou* Bandujo relleno, m. *Vne pance de pourceau farcie.*
Obiſpillo, m. *C'eſt proprement un gros boudin que l'on fait quand on tuë des porcs, & les meilleurs ſe font avec des œufs, des eſpices & de la chair hachée bien menuë.*
Obiſpillo de San Nicolas, m. *Vn Eveſque que font les Eſcholiers le jours de S. Nicolas.*
Obiſpo, m. *Eveſque. En jargon, Vn cocq.*

Obito, m. *Obit, mort, decés de quelqu'un, treſpas.*

Oblada, f. *Pain d'offrande, une miche.*

Oblacion, m. *Offrande, oblation.*

Oblapiè ſirga, m. *Tirement de bateaux à la corde à l'eſpaule des hommes, ou avec chevaux, hallement.*

Oblea, f. *Vn oublie.*

Oblectar, *Delecter, recréer, réjoüir.*

Obligar, *Obliger.*

Obligacion, f. *Obligation, debte, ceaule.*

Obligado, m. *Obligé, tenu à quelqu'un.*

Obligador, m. *Obligeur, qui oblige.*

Obligatorio, m. *Obligatoire.*

Oblico & Obliquo m. *Oblique, de biais, de travers,*

Oblicamente, *Obliquement, de travers.*

Obra, f. *Ouvre, ouvrage, labeur travail, beſogne : l'edifice que l'on baſtit, l'atelier.*

Obra de quatro leguas, *Environ quatre lieües.*

Obra prima, *Ouvrage delicat & excellent, chef d'œuvre.*

Obrage, m. *Ouvrage, manufacture.*

Obrar, *Ouvrer, operer, travailler.*

Obrada de tierra, f. *Autant de terre que deux bœufs en peuvent labourer en un jour, demy arpent, un journal de terre, & ſelon aucuns un arpent.*

Obradar, *S'eſtudier & vaquer à quelque choſe.*

Obrador, m. *Boutique, ouvroir & ouvrier.*

Obrante, c. *Operant, qui opere.*

Obrera, f. *Ouvriere.*

Obrero, m. *Ouvrier, operateur, artiſan, manœuvre, manouvrier.*

Obrero, m. *C'eſt un office & dignité en quelque Egliſe, Marguillier.*

Obreria, f. *C'eſt ladite dignité, ce doit eſtre celle qui a le regard ſur les baſtimens de l'Egliſe, office de Marguillier.*

Obrezica, obrezilla & obrezita, f. *Vne petite ou un petit œuvre, petit ouvrage.*

Obſcuramente, *Obſcurement.*

Obſcurecer, *Obſcurcir.*

Obſcuridad, f. *Obſcurité.*

Obſcuro, m. *Obſcur.*

Obſecrar, *Prier affectueuſement & par obteſtation de quelque choſe ſacrée.*

Obſecracion, f. *Obſecration, priere affectueuſe.*

Obſequias, f. *Obſeques, funerailles, enterrement.*

Obſervancia, f. *Obſervance, l'honneur & reverence que l'on porte à quelqu'un.*

Obſervacion, f. *Obſervation, la garde de quelque choſe commandée, l'égard qu'on prend à faire quelque choſe.*

Obſervar, *Obſerver, garder, prendre garde à quelque choſe, reſpecter, reverer, porter honneur & reverence.*

Obſervado, m. *Obſervé, gardé.*

Obſervador, m. *Qui obſerve & garde, obſervateur.*

Obſiſtir, *Obſiſter, aller à l'encontre, empeſcher, contredire, s'oppoſer.*

Obſtar, *idem.*

Oſtaculo, m. *Obſtacle, empeſchemẽt.*

Oſtante, c. *Obſtant, empeſchant.*

Obſtinar, *Obſtiner.*

Obſtinarſe, *S'obſtiner, s'opiniaſtrer.*

Obſtinacion, f. *Obſtination, opiniaſtreté, fermeté de propos.*

Obſtinado, m. *Obſtiné, opiniaſtre, ferme*

ferme en ſon propos, perſeverant en mal.

Obſtinadamente, *Obſtinement, opiniaſtrement, d'un ferme propos & vouloir, immuablement.*

Obtemperar, *Obtemperer, obeïr, conniver.*

Obtemperacion, f. *Obtemperation, obeyſſance, connivence.*

Obtemperado, m. *Obtemperé, obey.*

Obtemperador, m. *Obtemperateur, qui obtempere & obeït.*

optemperamiento, m. *Obtemperation, obeyſſance.*

obtener, *Obtenir, impetrer ce qu'on demandoit.*

obtencion, f. *Obtenüe, obtention, impetration.*

obtenido, m. *Obtenu, impetré.*

obtuſamente, *Obtuſement, groſſierement & lourdement.*

obtuſo, m. *Obtus, rebouché, mouce: groſſier, lourd.*

obviar, *Obvier, empeſcher.*

obumbrar, *Obſcurcir, ombrager, defendre & garder.*

obumbracion, f. *Obumbration.*

ocal, m. peras, *ou* mançanas ocales, *Poires ou pommes bonnes à manger.*

ocaſion *ou* occaſion, f. *Occaſion, oportunité, ſaiſon à propos.*

dar occaſion, *Donner ſujet & occaſion à quelque choſe.*

occaſionar, *Occaſionner, cauſer, donner occaſion & ſujet.*

occaſionadamente, *Par occaſion, ſujet.*

ocaſionado, m. *Occaſioné, qui a ſujet & cauſe de faire une choſe.*

occaſionado, m. *Vn homme qui eſt de ſi mauvaiſe humeur, qu'il donne occaſion aux perſonnes de ſortir hors des gonds & ſe mettre en colere; inſolent.*

occaſionador, m. *Qui donne occaſion & ſujet.*

occaſionalmente, *Occaſionnellement, par occaſion.*

occiſion, f. *Tuerie.*

oceano, m. *L'Occean, la mer Occeane.*

ochavado, m. *Qui a huict angles ou huict faces.*

ochavo, m. *Vne certaine monnoye valant deux maravedis, qui ſont environ quatre deniers tournois.*

ochava *ou* Drama, f. *Vne dragme en poids.*

ochavas, f. *Octaves: huictains.*

ochavario, m. *ou* ochavas, f. *Octenaire, nombre de huict, huitaine octave de feſte.*

ochavario, m. *La huictiéme partie.*

ochavo en orden, octavo, m. *Huictiéme.*

ochavo, m. octava parte, *La huictiéme partie.*

ochavillo, m. *Meſure contenant un quart de boiſſeau.*

ochenta m. *Octante & ſelon aucuns huictante, on dit communément en François, quatre-vingts.*

ochenta en orden, *Octantiéme ou huictantiéme.*

ocho, c. *Huit.*

ocho cientos, *Huit cens.*

ochocientas vezes, *Huit cent fois.*

ocho tanto, *Huit fois autant, huit fois au double.*

ochocientos tanto, *Huit cens fois autant.*

ocico, m. *Le muſeau, le groin, la mouë.*

ocicudo, m. *Qui a le muſeau long ou gros, qui a les levres groſſes.*

Ocidental, c. *Occidental, qui eſt de l'Occident.*

Ocidente, m. *Occident, le Ponent, Soleil couchant.*

Ocio, m. *Oyſiveté, loiſir, repos, tranquillité.*

Ocioſamente, *Oyſivement, negligemment, tout à loiſir.*

Ocioſidad, f. *Oyſiveté, faineantiſe, negligence pareſſe.*

Ocioſo, m. *Oiſif, oiſeux, negligent, pareſſeux, qui eſt de loiſir & à repos, qui ne fait rien, qui ne ſert de rien.*

Ocre, m. *Couleur jaune, de locre, il y en a de rouge.*

Octuario, m. *La huictieſme partie.*

Octavo, m. *Huictieſme.*

Octobre *ou* Octubre, m. *Octobre.*

Oculat, c. *Oculaire, evident.*

Ocularmente, *Oculairement, evidemment.*

Oculichriſti, m. *Vne ſorte d'herbe.*

Ocultar, *Occulter, celer, cacher, couvrir.*

Ocultado, m. *Qui eſt caché & ſecret, celé.*

Ocultador, m. *Celuy qui cache, receleur.*

Ocultamente, *Occultement, en cachette.*

Oculto, m. *Caché, ſecret, couvert, celé.*

Occultacion, f. *Occultation, recelement, celement.*

Ocupar, *Occuper, empeſtrer, empeſcher.*

Ocupacion, f. *Occupation, empeſchement.*

Ocupado, m. *Occupé, empeſtré, empeſché, adonné à quelque choſe.*

† hombre Ocupado, *Homme d'affaires, qui eſt employé & occupé dans les affaires.*

Ocupador, m. *Celuy qui occupe.*

Ocurrencia, f. *Occurrence, rencontre.*

Ocurrir, *Rencontrer, advenir, s'offrir.*

Ocurrido, m. *Advenu, rencontré.*

O D

Oda, f. *Ode, chant, comme les Odes d'Horace.*

Odiar, *Haïr, porter haine à quelque choſe.*

Odiado, m. *Haï, mal-voulu.*

Odiador, m. *Haineux, qui porte haine.*

Odio, m. *Haine, rancune.*

Odioſidad, f. *idem,*

Odioſo, m. *Qui eſt haï, odieux.*

Odioſamente, con odio, *Odieuſement avec haine & rancune.*

Odor, f. *Odeur, ſenteur.*

Odorar, *Odorer, ſentir bon.*

Odoramiento, m. *Le flair.*

Odorifero, m. *Odoriferant.*

Odre, m. *Peau de bouc ou de chevre à mettre du vin ou de l'huile, une oudre, une oüaire.*

Odrezillo, m. *Nom diminutif de* Odre, *petite oudre.*

Odrina, f. cuero de buey *ou* de vaca, *Vne peau de vache, grand vaiſſeaux de cuir de vache.*

O E

Oeſte, m. *Le vent d'Oueſt, qui eſt le couchant en l'Occean, & en la mer Mediterranée il s'appelle Ponent.*

O F

Offender, *Offenſer, bleſſer, faire injure à quelqu'un, faillir, faire faute, pecher.*

Offendedor, m. *Qui offence, pecheur.*

Offendido, m. *Offensé, injurié de fait & de paroles.*
Offensa, f. *Offense, faute, peché, blesseure, nuisance.*
Offension, f. *Offence, mescontentement, inconvenient, rencontre ou heurt.*
Offensivo, m. *Offensif.*
Offensor, m. *Offenseur.*
Offerta, f. *Offre, offrande.*
Offertorio, m. *L'offertoire de la Messe, l'offerte.*
Official, m. *Officier, soit de justice ou autrement, c'est aussi un artisan & homme de mestier.*
Officiar, *Celebrer l'office.*
Officiar una Missa, *Aider à dire ou à chanter une Messe.*
Officina, f. *Ouvroir, lieu à travailler, boutique d'artisan.*
Officio, m. *Office, charge, mestier, art, l'estat de quelque personne que ce soit.*
Officioso divino, *L'office divin, les heures canoniales.*
Officioso, m. *Officieux, un qui fait volontiers plaisir & bon office à tout le monde.*
Officialejo, m. *Petit officier.*
Offrecer, *Offrir, presenter, promettre.*
† Offrecerse un negocio, *Vne affaire survenir, arriver par accident, & fortuitement.*
Offrecedor, m. *Celuy qui offre & presente.*
Offrecido, m. *Offert, presenté, promis.*
Offrecimiento, m. *Offre, presentation, promesse.*
Offrenda, f. *Offrande, oblation, victime.*
Offuscar, *Offusquer, rendre sombre & obscur, obscurcir, esbloüir, embarasser.*
Offuscacion, f. *Offuscation, ébloüissement: embaras.*
Offuscado, m. *Offusqué, obscurcy, ébloüy, embarassé.*
Offuscador, m. *Qui offusque & ébloüit.*
Offuscamiento, m. *Offuscation, ébloüissement, obscurcissement, embarassement.*

O G

Ogaño, m. *Cette année.*
Ogear, *Effaroucher les oiseaux, hüer.* Item. *Oeillader.*

O I

Oja, f. *Feüille.*
Ojal, m. *Oeillet d'esguillette & boutonniere.*
Ojazo, m. *Vn grand, œil.*
Ojear, *Oeillader, faire signe des yeux, regarder amoureusement, ensorceler par les yeux.*
Ojear *pour* oxear, *Par corruption de l'ortographe, Effaroucher les oiseaux.*
Ojeadas, f. *Oeillades, ragards amoureux.*
Ojeado, m. *Oeilladé, ensorcelé, fasciné.*
Ojeo, m. *Sorcellerie par les yeux fascination.*
Ojeras, f. *Les concavitez des yeux, les orbites, des taches qui se font aux coins des yeux, à faute de dormir ou bien pour autre sujet.*
Ojeras hondilas, *Les yeux fort enfoncez & creux.*
Ojeriza, f. *Haine, rancune, mauvaise volonté, horreur: il signifie aussi fascination & ensorcellement par les yeux.*
Ojetear, *Faire des œillets pour passer des esguillettes.*
Ojeteado, m. *Plein d'œillets.*

Ojetes, m. *Oeillets d'eſguillettes.*
Ojo con que vemos, m. *L'œil.*
Ojos hundidos, *Yeux enfoncez.*
† Ojos que non veen, coraçon no quebrantan, *ce Proverb. peut eſtre facilement appliqué en pluſieurs occaſions.*
† al Ojo limpiarle con el codo, *Qu'il ne faut point froter les jeux.*
† no me dixo negro has el Ojo, *Il ne me dit pas une ſeule parole.*
Ojos ſaltados, *Gros yeux qui ſortent de la teſte.*
comprar à Ojo, *Achepter en bloc ou à la piece ſans poids ny meſure.*
en cerrando el Ojo, *En mourant.*
tener Ojo, *Avoir l'œil à quelque choſe, y prendre garde.*
tener ſobre el Ojo, *idem.*
à Ojo, *A veuë de païs, en gros, en bloc.*
tener ſangre en el Ojo, *Nous diſons avoir du ſang aux ongles, avoir du courage.*
à Ojos viſtas, *A veuë d'œil, evidemment.*
poner los Ojos en alguno, *Ietter ſes yeux ſur quelqu'un, le deſirer.*
traer ſobre Ojo la grandeza de alguno, *Porter envie à quelqu'un à cauſe de ſa grandeur, l'avoir pour ſuſpect.*
dar de Ojos, *Donner du nez en terre, tomber.*
yo le tengo ſobre mis Ojos, *Ie l'ay cher comme mes yeux, je prens garde à luy.*
† abrir el Ojo, *Eſtre vigilant, prendre garde à tout.*
† valer un Ojo de la cara, *Eſtre de grand prix.*
† mirar de mal Ojo, *Voir de mauvais œil, temoigner de la haine à quelqu'un.*
† en un abrir y cerrar de Ojos, *En un inſtant, en un moment.*
Ojo, m *Le trou du cul.*
Ojo *ou* aojamiento, m. *Enſorcellement par les yeux.*
Ojo de las redes *ou* malla, *Le trou ou maille d'une ret & filé.*
Ojo de aguja, *Le trou de l'aiguille, le cul.*
Ojos de puente, *Les arches d'un pont, arcades.*
Ojo de buey yerva, *Oeil de bœuf, herbe.*
Ojo de chibo peſce, *Oeil de bouc, poiſſon.*
Ojos de grillos, *Les trous des ceps ou fers que l'on met aux pieds des criminels.*
Ojo del molino, *L'auge de la bonde par où paſſe l'eau de l'eſcluſe, qui fait tourner la rouë du moulin.*
cuenca del Ojo, *Le creux de l'œil, l'orbite.*
à cierra Ojos, *La teſte baiſſée, les yeux fermez.*
Ojudo, m. *Qui a des grands & gros yeux.*

O L

Ola, f. *Onde, flot, vague de mer.*
Olear, *Ondoyer & flotter, faire des ondes.*
Oleado, m. *Enhuilé, huilé, frotté d'huile; à qui on a baillé l'Extreme-Onction.*
Oleador, m. *Le Preſtre qui donne l'Extreme-Onction.*
Oleando, m. *Flottant.*
Olear, *Huiler, enhuiler, frotter d'huile; bailler l'Extreme-Onction.*

Oler,

Oler, *Flairer, ſentir, odorer, rendre odeur, ſentir, odeur.*
Oledera, f. oledero, m. *Flairement, odorement, ſentiment.*
Oledor, m. *Flaireur, ſenteur, qui ſent & flaire quelque choſe.*
Oleroſo, m. *Odoriferant.*
Olfato, *ou* olfacto, m. *Le flair ou flairement odorat ou odorement, ſenteur ou ſentiment.*
Oliente, c. *Flairant, ſentant.*
Oligárchia, f. *Oligarchie, gouvernement de Republique par peu de perſonnes.*
Olio, m. azeyte, *Huile.*
Olio, m. *Le S. Huile, l'Extréme-onction: & ne ſe dira pas* azeyte *pour la ſignification du Sacrement.*
Oliſcar, *Commencer à ſentir un peu mauvais, ſentir un peu mauvais.*
Oliva, f. azeytuna, *Olive.*
Olivar, m. *Vn lieu planté d'Oliviers.*
Olivo, m. *Olivier, arbre qui porte des Olives.*
Olla, f. *Vn pot de terre ou de fer, une marmite à faire cuire de la chair & autres choſes, c'eſt auſſi le potage & la chair tout enſemble, en Gaſcogne on dit une oule.*
comer una Olla, *Manger un potage.*
eſcudillar la Olla, *Dreſſer le potage & la marmite.* Item, *La viande qui eſt dedans.*
Olla podrida, *Pot pourry, aſſaiſonnement de pluſieurs viandes enſemble.*
Olla de la garganta, *L'orifice de l'eſtomac.*
Ollada, f. *Mot barbare pour ſignifier,* Oblada, *Offrande.*
Ollares, m. *Cremaillere.*
Ollaza, f. *Vn grand pot, une grande marmite.*
Ollejo, m. *Gouſſe de legume.*
Olleria, f. *Poterie, boutique & ouvrage de potier.*
Olléra, f. *Femme qui fait & vend des pots.*
Ollero, m. *Vn potier, un faiſeur de pots, & auſſi celuy qui les vend.*
Olleta, f. *Vn petit pot, une petite marmite.*
Ollin, m. *De la ſuye.*
Olimpíada, f. *Olimpiade, eſpace de quatre ans, qui eſtoit l'intervalle des jeux Olimpiques.*
Olmo, arbol conocido, m. *Vn Orme.*
Olmillo, m. *Ormeau, petit orme.*
Olméda, f. & olmedo, m. *Lieu planté d'Ormes, Ormaye.*
Olor, m. *Odeur, ſenteur.*
Oloróſa, f. *Odoriferante, ſuave.*
Oloróſo, m. *Odoriferant, qui flaire & ſent bon, qui rend bonne odeur,*
Olvidar, *Oublier, mettre en oubly.*
Olvidado, m. *Oublié, qui eſt mis en oubly, & qui a oublié.*
Olvidador, m. *Qui oublie, qui met en oubly.*
Olvidadízo, m. *Oublieur, oublieux & oubliant, qui oublie incontinent.*
Olvidánça, f. *Oubly, oubliance.*
Olvído, m. *Oubly.*
Olvidoſo, m. *Oublieux.*

O M

Ombligo, m. *Le nombril.*
† alli le han cortado el Ombligo, *On dit cela de celuy qui va ordinairement en la maiſon d'un autre; comme ſi lon diſoit qu'il y va comme s'il eſtoit né dans la même maiſon; parce qu'on a toûjours de l'inclination & de*

l'amour pour le lieu de ſa naiſſance.

Ombligo de Venus o eſcudete, m. *Eſcudes herbe, nombril de Venus.*

Ombre, m. *Homme.*

Ombrezillo, m. *Petit homme.*

Ombrezillos, m. *Homblon, herbe dont ſe fait la biere avec le grain.*

Ombro, m. *L'eſpaule.*

Omecillo, m. *Mauvaiſe volonté & haine de mort, rancune.*

catar Omecillo, *Porter haine à quelqu'un.*

Omenáge, m. *Hommage, foy & hommage, vaſſelage.*

Omenage ſobre puerta, *Vne ſorte de defenſe ſur la porte d'une forteresſe.*

Omenage, m. *Le dongeon d'une forteresſe, proprement* Torre del omenage, *La tour principale de la forteresſe, en laquelle le chaſtelain preſte le ſerment de fidelité à ſon Seigneur.*

pleyto Omenage, *Paction, accord & convention faite entre le Seigneur & vaſſal.*

Omezillo, m. *Noiſe, querelle, debat.*

Omicida, m. *Homicide.*

Omiciano, m. *idem.*

Omicidio, m. *Homicide, meurtre.*

Omiſſion, m. *Omiſſion o obmiſſion.*

Omitir, *Obmettre, oublier, laiſſer.*

Omitido, m. *Obmis, oublié, laiſſé.*

Omillo, m. *Noiſe, querelle.*

O N

Onça, f. animal peregrino, *une Once ou lonce, c'eſt un animal du genre des Loups cerviers, moucheté de noir par tout le corps.*

Onça en el peſo o oncia, *Vne once au poids, la ſeizieſme partie d'une livre ordinaire.*

Onda, f. *Onde, vague, flot.*

Ondear, *Ondoyer, faire des ondes. En jargon, Sonder, taſter.*

Ondear, *Ondoyer avec de l'eau beniſte.*

Ondeado, m. *Ondoyé, qui a ſeulement l'eau baptiſmale.*

Ondear, *Paſſer des marchandiſes d'un vaiſſeau en un autre, ſans les deſcharger en terre.*

Ondeado, m. *Ondé, fait à ondes.*

Ondeador, m. *En jargon, Vn voleur qui ſonde ou il doit dérober.*

Ondoſo, lleno de ondas, m. *Ondoyant, plein d'ondes & de vagues, ondeux.*

One, *En jargon, Non.*

Oneſtad, f. *Honneſteté.*

Oneſto, m. oneſta, f. *Honneſte.*

Oneſtamente, *Honneſtement, par honneſteté.*

Oneſtar, hazer oneſto, *Rendre honneſte, faire honneur, honorer, faire l'honneſte.*

Oneſtidad, f. *Honneſteté.*

Onichino, m. *Onice, ſorte de pierre.*

Onocrótalo, m. *Non d'oyſeau, Onocrotal e.*

Onomatopeia, f. *C'eſt une figure de Rethorique, quand on donne à une choſe le nom du ſon qu'elle fait ou de la voix qu'elle rend.*

Onor, m. *ou* onra, f. *Honneur, gloire, loüange.*

Onrar, *Honorer, reverer, faire honneur & reverence, decorer.*

Onrado, m. *Honnorable, venerable.*

Onrador, m. *Qui honore, qui fait honneur.*

Onradamente, *Honorablement, reveremment,*

veremment, venerablement, avec honneur.

Onras, f. *Funerailles, honneurs & pompes funebres.*

Onrosamente, *Par honneurs, honorablement.*

Onroso, m. *Qui fait & rend honneur, qui honore.*

Onzavo, m. *Vne onziesme partie, un onzain.*

Onze, c. *Vnze ou onze.*

Onze vezes, *Onze fois.*

Onzemil, *En jargon, Vne cotte de maille.*

Onzéno, m. *Onziesme, en ordre, unziesme partie.*

OP

Opalända, f. *Vne houpelande.*

Operacion, f. *Operation, action & ouvrage.*

Opilar, *Opiler, boucher.*

Opilacion, f. *Opilation.*

Opilado, m. *Opilé, bouché, resserré.*

Opilativo, m. *Opilatif.*

Opinar, *Opiner, dire son opinion & avis.*

Opinable, c. *Chose qui giſt en opinion, facile à croire & à opiner.*

Opinador, m. *Opineur, qui dit son opinion.*

Opinatico, seguidor de opinion, m. *Qui suit l'avis & l'opinion de quelqu'un.*

Opinion, f. *Opinion, avis, sentence, estime, jugement.*

Opinionista, m. *Opiniastre.*

Opio, m. çumo de adormidera, *Suc ou jus de Pavot; on l'appelle aussi de l'Opium, qui est le mot Latin.*

Opobalsamo, m. *Baume pur tel qu'il distille de l'arbre.*

Oponer, *Opposer, mettre devant.*

Opornerse, *Empescher, s'opposer, se mettre au devant & à l'encontre, resister.*

Oponerse à una catedra beneficio ou otra pretension, *Estre concurrent & competiteur avec d'autres à quelque pretension.*

Oponedor, m. *Qui oppose, qui empesche.*

Oponiente, c. *Opposant, empeschant.*

Opoponáque, ou poponax, m. *Gomme qui sort de l'herbe Panacée.*

Oportunamente, *Opportunément, en temps & lieu, bien à propos, tout à point.*

Oportunidad, f. *Oportunité, commodité de temps.*

Oportuno, m. *Opportun, qui vient bien à point & à temps, selon nostre desir.*

Oposicion, f. *Opposition, empeschement.*

Oposito, m. *Opposé, opposite, contraire, vis à vis au devant.*

Opositor, m. *Opposant.*

Oppression, f. *Oppression, foulement, grief.*

Opresso, m. *Oppressé, foulé, accablé, grevé, opprimé.*

Opressor, m. *Oppresseur, fouleur, greveur.*

Oprimir, *Opprimer, oppresser, fouler, gréver, accabler, accravanter.*

Opprimido, m. *Opprimé, accablé.*

Opprimidor, m. *Oppresseur.*

Oprobrio, m. *Opprobre, reproche, outrage, parole injurieuse & outrageuse, honte.*

Opticos nervos, m. *Nerfs optiques, nerfs de la veuë.*

Opuesto, m. *Opposé.*

Opugnar,

oppugnar, *Oppugner, combatre à l'encontre de quelqu'un, combatre & assaillir une ville.*

opugnacion, f. *Oppugnation, siege ou assaut de ville & la prise d'icelle par force.*

oppugnado, m. *Oppugné, combattu.*

oppugnador, m. *Oppugnateur, assaillant.*

opuléncia, f. *Richesse, opulence.*

opulentemente, *Opulemment, richement, abondamment.*

opulénto, m. *Riche, opulent, abondant en biens, qui a beaucoup de biens & de moyens.*

O Q

oquedád, f. *Concavité, le creux de quelque chose vacuité, ce qu'il y a de vuide.*

O R

ora, f. *Heure.*

oracion, f. *Oraison, harangue, discours, priere.*

oráculo, m. *Oracle.*

oraçuz, f. *De la reglisse.*

orada *pour* dorada, f. *Vne Dorade poisson fort exquis & delicat.*

orador, m. *Orateur, harangueur, ambassadeur, Advocat plaidant, Rethoricien.*

orar, *Prier, haranguer, faire une Oraison ou harangue, declamer.*

orátes, m. *Fols lunatiques & qui ont des intervalles & heures de folie, quasi* Horates.

oratória arte, *Rhetorique, l'art d'Orateur ou oratoire.*

oratório, m. *Oratoire, lieu à prier Dieu.*

orca, f. *Vne espece de Balene qui combat contre elle, une Ourque.*

orça, f. vaso de barro, *Vaisseau de terre à mettre du vin, du miel ou de l'huile, une cruche.*

orça, cuerda de la nao, f. *Certaine corde de la navire appellée ourse.*

yr à orça, à la bolina *ou* de lóo, *Aller à la bouline la proüe au vent, aller contre-vent.*

ir el navío à orça, *Aller le vaisseau penché d'un costé, pour pouvoir prendre le vent qui ne vient pas droit en poupe, aller à ourse.*

pueſto à orça (i) borracho, *Yvre.*

orçuelo que nace en el ojo, m. *Orgeol, un grain en l'œil, mal qui vient aux yeux.*

orçuelo para tomar fieras, *Vn trébuchet ou piege à prendre des bestes, une trappe.*

ordeate, m. *Orge mondé, c'est aussi de la tisane.*

orden, f. *Ordre, rang, disposition, commandement, ordonnance.*

† dar orden para que se haga una cosa, *C'est prescrire la forme ou la maniere avec laquelle on la doit faire.*

† estar en orden, *Estre prest.*

† guardar la orden, *Ne point excéder ses ordres suivre ponctuellement les ordres de celuy duquel nous les avons reçeus.*

† ir en orden, *Aller chacun selon son rang, aller d'ordre.*

ordenes sacras, *Les Saints Ordres.*

ordenar, *Ordonner, ranger, disposer, mettre en ordre & en rang, commender : bailler les Ordres sacrez.*

ordenado, m. *Ordonné, rangé, disposé, commandé : qui a receu les ordres.*

ordenamiento, m. *Arrangement, disposition, ordonnement.*

ordena

ordenamiénto, m. *Titre d'un certain volume de Loix, appellé* Las leyes del ordenamiento, *ce peut eſtre ce que nous diſons les Ordonnances.*

ordenanças, f. *Ordonnances, Loix, Edicts, Statuts.*

ordenador, m. *Ordonneur, celuy qui ordonne.*

ordenadamente, *Par ordre, par rang, avec ordre.*

ordeñar vacas ou cabras, *Traire ou tirer le laict aux vaches ou chevres.*

ordeñar como azeytuna, *Eſpraindre & preſſer comme on fait les olives pour en tirer l'huile.*

ordeñada azeytuna, *Olive eſprainte.*

ordeñada de vaca, *Moiſſon ou traitte de vache.*

ordeo, m. *De l'orge.*

ordiata, f. ou ordiate, *Tiſane à boire;* Item, *L'orge mondé.*

ordinário, m. *Ordinaire, ce qui arrive ordinairement tous les jours.*

ordinario, m. *La deſpenſe & l'ordinaire que l'on fait à une maiſon.*

Iuez ordinario, *Iuge ordinaire & competent qui connoiſt des choſes en premiere inſtance.*

ordinariamente, *Ordinairement.*

ordir, *Ourdir.*

ordido, m. *Ourdy.*

ordidera, f. *Ourdiſſoir.*

ordidor, m. *Ourdiſſeur.*

ordidura, f. *Ourdiſſeure.*

ordiembre, f. *idem.*

oréades, f. *Les Nymphes des bois.*

orear, poner al ayre, *Mettre au vent & à l'air, aërer, éventer.*

orégano, yerva conocida, m. *Origan, marjolaine baſtarde.*

orejas, f. *Oreille ou oreille.*

dar orejas, *Preſter l'oreille, adjouſter foy.*

† cerrar las orejas, *Ne point écouter les raiſons de quelqu'un.*

† hazer orejas de mercader, *Diſſimuler les paroles ou reprimendes que les creanciers font à leurs debiteurs: mot à mot, faire les oreilles de marchand.*

orejas caydas, *Oreilles pendantes.*

orejas caydo, encapotado de orejas, *Qui a les oreilles pendantes, laſche.*

oreja de abad, *Le nom d'une certaine herbe.*

orejas de abad, *Vne ſorte de bignets ou viande de paſte.*

orejar, *Remuer ou brãſler les oreilles*

orejones, m. *Peſches ſeiches & confites, auſſi des milecotons confits avec du ſucre & ſeichez au Soleil.*

orejones, m. *Certain peuple aux Indes qui eſt fort belliqueux, la Nobleſſe du pays qui porte ordinairement des bagues aux oreilles, ſi peſantes qu'elles les leur font allonger.*

orejon, m. *Grande oreille.*

orejon, de balvarte, *Vn coin ou épaule de boulevart, oreillon.*

orejudo, m. *Qui a grandes oreilles.*

oreo, m. *Zephir, petit vent doux, temperature du vent.*

orfandad, f. *Orfelinage.*

organo, m. *Organe, inſtrument.*

organos de ygleſia, *Orgues.*

organero, m. *Facteur, faiſeur & vendeur d'orges.*

organiſta, m. *Organiſte, celuy qui joüe des orgues.*

organizar, *Organizer, diſpoſer l'inſtrument & le compoſer.*

Organizado, m. *Organisé, comme* cuerpo bien organizado, *corps bien organisé & composé.*

Orgullo, m. *Orgueil, superbe, fierté, un soin ardent & furieux.*

Orgullosamente, *Orgueilleusement, superbement, fierement, passionnément, ardemment.*

Orgulloso, m. *Orgueilleux, superbe, fier, hautain: soigneux avec passion & ardeur.*

Ori, *En jargon, Haulà.*

Oricálco, m. *Archal.*

Oriente, m. *Orient, le levant du Soleil.*

Oriental, c. *Oriental, qui est de l'Orient.*

Orificio, m. *L'orifice & la bouche de quelque chose que ce soit.*

Origen m. *Origine, source, commencement, principe, naissance.*

Originál de donde sacamos, m. *L'original, l'exemplaire.*

Original, cosa de origen, *Originelle, qui vient de l'origine.*

Originalmente, *Originellement, originairement.*

Orilla, f. *Bord, rivage, orée, lisiere.*

Orillo, m. *Lisiere de drap.*

Orillarse, *Se retirer aux bords, se ranger aux bords des places, quand on fait quelques spectacles publics, & que l'on fait resserrer & retirer le peuple pour faire place aux joüeurs de canes & autres.*

Orilla, f. *Vn petit vent frais & picquant qui transperce le corps, & quand il court, l'Espagnol dit* Correr mala orilla.

Orin, m. *Roüille.*

tomado de Orin, *Enroüillé.*

Orina, f. *Vrine, pissat.*

Orinal, m. *Vrinal, pot de chambre, pot à pisser, & par Metaphore, Medecin.*

Orinar, *Vriner, pisser, faire de l'eau.*

Orinecer, *Se roüiller, s'enroüiller.*

Oriniento, m. *Roüillé, enroüillé.*

Orines, m. *L'urine, le pissat.*

Orinque, m. *Gros cable avec lequel le navire est attaché à l'ancre.*

Orinquear, *Soustenir un peu l'ancre en mer, puis la laisser tomber à fonds tout à coup.*

Orizonte, m. *L'orison. En jargon, La teste.*

Orla, f. *Ourlet, orle, bord, bordeure d'habillement.*

Orlar, *Ourler, faire un orlet ou ourlet.*

Orlado, m. *Ourlé, bordé.*

Orladura, f. *Orlement, orlure, bord.*

Orlador, m. *Ourleur, qui ourle.*

Orlos, m. *Instruments de musique, ce sont certains cornets de boüis fort tortus.*

Orma, f. *Forme: il signifie aussi la trace & piste.*

Ormíga, f. *Fourny.*

Ormiño, m. *Orvale, nom d'herbe.*

Ornar, *Orner, parer, accoustrer, embellir.*

Ornado, m. *Orné, paré, accoustré, embelly.*

Ornador, m. *Qui orne & pare.*

Ornamento, m. *Ornement, accoustrement, pareure, embellissement.*

Ornato, m. *idem.*

Ornatamente, *Ornément, avec bonne grace.*

Ornitógalo, m. *Ornitogalum une sorte d'herbe & fleur.*

Oro, m. *Or.*

† todo

† todo lo que reluze, no es Oro, *Ce Proverb. signifie qu'il ne faut point se fier aux apparences exterieures des hypocrites, & se peut appliquer à tout sorte de belles & faussses apparences.*

† prometer montes de Oro, *C'est promettre beaucoup & ne rien tenir.*

Oro de tibar, *Or pur, or fin.*

Oro de lata, *Oripeau, or faux.*

Oro guañin de 20. quilates, *Or bas à 20. quarats, c'est de l'or qui a la cinquiesme partie d'argent.*

Oro reduzido en riel, *Or en masse, en lingot.*

Oro en pepita, *Grains d'or fin & pur, qui se trouvent dans les mines.*

Oro en pasta, *Or en masse & lingots, non travaillé ny en monnoye.*

Oro en polvo, *Paillettes d'or qui se trouvent aux rivieres, lesquelles passent par des mines d'or.*

Oro potable, *Or potable.*

Oromate m. *Certaine maniere d'employer l'or en peinture, qui ne reluit pas tant comme l'or bruny, or mat.*

Oro hilado, oro de cañutillo, *Or de canetille.*

panezillos de Oro, *Or batu en feüilles pour dorer & pour peindre.*

Oros, m. *Les deniers aux cartes & tarots.*

Oron, m. *Gabion, rempar fait de clayes & de terre, levée ou digue que l'on fait pour garder que la riviere ne déborde.*

Oropél, m. *Or batu, or en feüille, orpeau, orbel ou orpel.*

Oropéndola ave, f. *Oyseau jaune appellé proprement ou oriot, & vulgairement loriot avec L. qui se doit prendre pour l'article en y adjoustant l'apostrophe, tellement que c'est l'oriot & non pas le loriot.*

Oropimiento, m. *Orpin, arsenic, orpiment.*

Orojuz, *ou* regaliza, f. *Regalisse ou reglisse.*

Orraqua, *ou* çura, f. *Le mouſt ou vin doux qui se tire du* Coco.

Orrible, c. *Horrible.*

Orrura, f. *Horreur : lie.*

Ortaliza, f. *Herbes potageres, herbage, toutes sortes d'herbes bonnes à manger, comme celles des jardins.*

Ortelana, f. yerva buena, *De la menthe, herbe.*

Ortelano, m. de ortaliza, *Iardinier, herbier.*

Ortéra, f. *Vne escuelle de bois.*

Ortíga, f. *Ortie.*

Ortografia, f. *Ortographe, art de bien escrire.*

Ortoñéa, f. *Courte haleine.*

Ortuña, f. oveja ortuña, *Brebis qui avorte.*

Oruga, yerva conocida, f. *De la roquette.*

Oruga, f. gusano, *Chenille, ver.*

Orujo, m. *Le marc des raisins.*

Orujos, m. *Vne sorte de veloux façonné, veloux chenillé.*

Orza, f. *Ourse, terme de marine.*

O S

Os, *Signifie vous, aux cas obliques.*

yo Os digo, *ou* digo os, *Ie vous dis.*

yo Os veo, *ou* veo os, *Ie vous voy.*

Osadamente; *Hardiment, avec asseurance*

ſeurance & hardieſſe, audacieuſement.

Oſadia, f. *Hardieſſe, audace, aſſeurance.*

Oſado, m. *Hardy, audacieux, aſſeuré, oſé, adventureux.*

à Oſadas, *Hardiment, certainement, aſſeurément, j'oſerois gager.*

Oſar, *Oſer, ne craindre point d'entreprendre ou faire quelque choſe, s'adventurer.*

Oſcuramente, *Obſcurement.*

Oſcuro, m. *Obſcur.*

Oſcurecer, *Obſcurcir.*

Oſnorueſte, m. *Vent d'Oueſt, Nordoueſt.*

Oſi, *ſi, plent à Dieu.*

Oſo, m. *Vn ours.*

Oſa, f. *Ourſe.*

Oſera, f. *Taniere d'ours.*

Oſpedable, c. *Appartenant ou ſervant à loger, logeable.*

Oſpedablemente, *Hoſpitablement, charitablement, comme on doit faire à ceux que l'on recueille comme ſes hoſtes & amis.*

Oſpedar, *Loger.*

Oſpedado, m. *Logé.*

Oſpedador, m. *Celuy qui loge, hoſte, hoſtelier.*

Oſpedage, m. *Hoſtelage.*

Oſpedamiento, m. *ou* oſpedaria, f. *Logement, recueil, comme d'amis, logis, hoſtellerie.*

Oſpital, m. *Hoſpital.*

Oſpitalero, m. *Hoſpitalier, celuy qui tient l'hoſpital & qui le gouverne.*

Oſſario, m. *Charnier, lieu où l'on met les os des morts.*

Oſſamenta, f. *Les oſſemens du corps.*

Oſſo animal conocido, m. *Vn ours.*

Oſſa, f. *Vne ourſe.*

Oſſera, f. *La caverne de l'ours, ſon repaire.*

Oſſero, m. *Le meſme que* oſſario, *Charnier.*

Oſſeta, f. *Choſe appartenante aux ruffiens & macquereaux.*

Oſſicrate, f. *Oxicrat.*

Oſſilla, f. *Petite ourſe, ourſette, ourſonne.*

Oſſillo, m. *Petit ours, ourſet, ourſon.*

Oſſudo, m. *Oſſu, qui a de gros oſſemens.*

Oſſudueſte, m. *Vent d'Oueſt Sudoueſt.*

Oſteleria, f. *En jargon, Hoſtelerie.*

Oſtelero, m. *En jargon, Hoſtelier.*

Oſtenſion, f. *Monſtre, oſtenſion.*

Oſtentacion, f. *Oſtentation, piaffe, braverie, orgueil.*

Oſtentarſe, *Piaffer, ſe braver, ſe vanter, chercher de la loüange.*

Oſteria, f. *En jargon, Hoſtellerie, cabaret.*

Oſtía *ou* oſtréa, f. *Huiſtre, eſcaille.*

Oſtiero, lugar de donde ſe ſacan, m. *Le lieu où croiſſent les huiſtres.*

Oſtia, f. por ſacrificio, *Hoſtie, victime à ſacrifier.*

Oſtiario donde ſe guardan oſtias, m. *Vn ciboire, ou la boiſte où l'on met des Hoſties.*

Oſtigar, *Fuſtiger.*

Oſtinación, f oſtinadamente, oſtinado, *Obſtination, obſtinément, obſtiné.*

Oſtinar, confirmar en mal, *Obſtiner.*

Oſtion, oſtréa, f. *Vne huiſtre.*

Oſtro, m. *Le vent de Midy.*

O T

Otear, *Eſpier, guetter, regarder comme de deſſus une colline ou eſchauguette.*

Otéado, m. *Eſpié, guetté.*

Otéador,

otéador, m. *Qui eſpie.*
otéo, m. *Eſpiement, regard.*
otéro, m. *Vne colline ou butte, un tertre, une petite montagne de laquelle on peut voir tout à l'entour de ſoy, lieu pour découvrir.*
otóño parte del año, m. *L'Automne, ſaiſon & partie de l'année.*
otoñada, f. *Le temps & ſaiſon de l'Automne.*
otoñal, c. *d'Automne, appartenant à l'Automne, automnal.*
otoñar, tener otoño, *Paſſer & faire l'Automne.*
Otoñizo, m. *Choſe de l'Automne.*
otorgar, *Octroyer, conceder, permettre, accorder ce que l'on demande, ſtipuler, conſtituer.*
otorgardo, m. *Octroyé, accordé, permis, ſtipulé.*
otorgador, m. *Qui octroye & accorde, qui ſtipule.*
otorgados, m *Ceux qui ſe ſont donnés parole de mariage, accordez.*
otorgamiento, m. *Octroy, ſtipulation, permiſſion, congé.*
otorgante, c. *Octroyant, accordant, ſtipulant, conſtituant.*
otra, f. otro, m. *Autre.*
otramente, de otra manera, *Autrement.*
otra vez, *Vne autreſois, encor une fois, derechef.*
otro tiempo, *Vne autreſois, en une autre ſaiſon, en autre temps.*
otroſi, *Auſſi, ſemblablement, en outre, item.*
otro tanto, *Autant, tout autant.*
otro tal, *Vn pareil, un autre ſemblable.*
otúbre, m. *Octobre, nom de meis.*

OV

ovachón, m. *Laſche, pareſſeux.*
ova o alga que nace en el agua, f. *Mouſſe de mer, herbe marine, autrement feulu de mer, c'eſt une ſorte d'herbe qui croiſt en la mer & ſur les roches, ayant la feüille ſemblable à la laituë, autres l'appellent du Sart, de l'algue.*
ovar las aves, *Couver & faire les petits, c'eſt le propre des oyſeaux, pondre les œufs, il ſe dit auſſi des poiſſons & couleuvres.*
ovar, *Faire en forme ovale, faire en ovale.*
ovado, m *Couvé, pondu, œuvé.*
ovado, m *Fait en ovale, en façon d'œuf.*
oval, c. forma, *Ovale, forme ovale, faite en forme d'œuf.*
ovalo, m. *Ovale.*
oveja, f. *Brebis, oüaille.*
oveja merina, *Brebis qui porte la laine molle & delicate.*
oveja groſſera o burdalla, *Brebis qui a la laine aſpre & rude.*
oveja cotral, *Brebis de rebut.*
oveja lampiña, *Brebis pelée.*
ovejero, m. *Paſtre ou Paſteur, gardeur de brebis, berger.*
ovejita, f. *Brebiette.*
ovejuela, f. *Brebiette, petite brebis.*
ovejuno, m. coſa de oveja, *De brebis, d'oüaille.*
overa, f. *Le lieu où les poules pondent leurs œufs, le nid.*
ovil, m. *En jargon, Vn lit.*
ovillar, *Devider du fil & & le mettre par pelotons.*
ovillo de hilado, *Vn pelotton de fil. En jargon, Vn paquet de hardes.*
hazerſe un ovillo, *Se mettre en vn pelotton.*

OX

Ox, ox, *Voix que l'on crie aux oyſeaux & autres animaux, pour les eſſaroucher & chaſſer.*

d'ou le mot oxear, *vient*,
oxala, palabra punica, *Plaise à Dieu, p ouſt à Dieu, mot Arabe.*
oxear aves *ou* fieras. *Dechaſſer & effaroucher des oyſeaux ou des beſtes, les faire fuir, huër.*
oxeado, m. *Chaſſe, déchaſſé, rebuté, repouſſé, effarouché, hué.*
oxeador, m. *Celuy qui chaſſe & effarouche.*
oxear conejos, *Chaſſer aux connils.*
oxeo de aves *ou* fieras, m. *Dechaſſement & effarouchement d'oyſeaux ou de beſtes, pour les faire fuir ou prendre.*
oxeo de conejos, *Chaſſe de connils.*
oxeriza, f. *Haine, rancune, rancœur, horreur & mauvaiſe volonté.*
oxizacre, m *Breuvage de ſucre aves du vinaigre.*
oxizacre de açucar y çumo de granadas azedas, *Breuvage de ſucre & de jus de grenades aigres.*
oxizácre de miel, *De l'oximel, breuvage fait de vinaigre & de miel.*
oximiel, m. *idem.*
oxte, *Ouff. interjection de douleur, qui s'uſe quand on prend quelque fer chaud peſant qu'il ſoit froid, & qu'on ſe bruſle.*

O Y

oy *ou* hoy, *Adjourd'huy.*
oydia, *Aujourd'huy, pour le jourd'huy.*
de oy mas, *Deſormais, doreſnavant, d'ores en avant, dés méhuy.*
oyr, *Oüir, eſcouter, exaucer.*
oydor, m. *Auditeur, celuy qui oyt, eſcouteur.*
oydor de la Corte, *Conſeiller de la Cour, Iuge.*

oydo, m. *L'ouye, l'organe & ſens de l'ouye.*
hablar al oydo, *Parler à l'oreille & ſecrettement.*
oyente, c. *Oyant, qui oyt.*

O Z

ozicada, f. *Foüillée, farfoüillée.*
ozino, m. *Serpette, ſerpillon.*
Voyez le reſte par Ho.

P A

PAbíla, f. *La meche ou lumignon de la chandelle.*
Pablo, m. *Paul, nom propre d'homme.*
Paca, f. *Bale, pacquet, fardeau.*
Pacer, *Paiſtre, repaiſtre, manger.*
Pacedúra, f. *Paſture, paiſſement, repeuë.*
Pacedor, m. *Qui paiſt, paſteur.*
Pachochada, f. *ou* pachocho, m. *Lourdiſe, ſotte, ſottiſe.*
Paciéncia, f. *Patience, ſouffrance, tolerance.*
Paciente, c. *Patient, endurant, ſouffrant.*
Pacientemente, *Tolerablement, patiemment.*
Pacificar, *Appaiſer, accoiſer, paciſier.*
Pacificacion, f. *Appaiſement, pacification, accoiſement.*
Pacificado, m. *Appaiſé, paciſié, accoiſé, paiſible.*
Pacificador, m. *Appaiſeur, pacifieur, accoiſeur, conciliateur de paix.*
Pacífico, m. *Pacifique, qui eſt en paix & en repos, paiſible, qui aime la paix, qui fait paix, tranquille.*
Pacíficamiento, m. *Pacification, paciſiement.*

Pacifica

Pacificamente, *Pacifiquement, paisiblement, en paix & tranquillité.*

Paclire, m. *Vin de la plante qui s'appelle* Filiagulla.

Paco, pacos, m. *Certain animal aux Indes, de la grandeur d'une chevre & plus, & sert comme le cheval a porter des sommes, jusques à six vingt livres pesant.*

Pacadas, m. *Les Dieux des Indes.*

Pactear, *Pactionner, accorder, contracter.*

Pacto, m. *Accord, pact.*

Padecedor, m. *Qui souffre & endure, endurant.*

Padecer, *Patir, souffrir, endurer, tolerer.*

Padecido, m. *Paty, souffert, enduré, toleré.*

Padecimiento, m. *Passion, souffrance, tolerance.*

Padilla, f. *Vne petite poisle à frire, poislon.*

Padrastro *ou* padrasto, m. *Parastre, le mary de ma mere apres le decés de mon pere, nous l'appellons aussi en François, beaupere, qui est un nom plus doux. En jargon, Procureur fiscal.*

Padrastro del dedo, *ou* repelo cerca de la uña, *Vn mal qui vient aux doigts, qui est quand la peau se leve de dessus les ongles par petits filets, envie.*

Padrastro, m *Vn lieu eslevé comme un cavalier sur lequel on peut poser le canon pour faire une batterie, un lieu qui commande à une ville ou forteresse.*

Padre, m. *En jargon, Vn manteau,* Item, *Pilier de bordel.*

Padre, m. *Pere, celuy qui a engendré.*

† mi Padre las guardara, *Il faut soûs entendre le mot de* Cabras, *ce Proverb. se dit contre les enfans addonnés à la feneantise & qui laissent supporter à leurs peres tous les travaux & tous les soins de la famille.*

Padrear, *Appeller pere quelqu'un par respect & autrement.* Item, *ressembler à son pere.*

los Padres, *Pere & mere.*

Padrino, m. *Parrin.*

Padrinos, m. *Parrins & marraines.*

Padron, m. *ou* matricula, *Registre ou roolle des Citoyens d'une ville, Catalogue.*

Padron, m. *Vn perron.*

Padron *ou* dechádo, *Patron, exemplaire de quelque ouvrage.*

Pagar, *Payer, satisfaire à une debte, contenter un à qui on doit.*

Paga, f. *Paye, solde: le roolle de la taille.*

† Pagadero, *Mot barbare c'est le lieu où l'on paye: delà on dit* vós me vendreis al Pagadero, *ou bien* vos me la Pagareis, *& en ce sens,* Pagadero *&* Pagar *signifie vengeance & venger.*

Pagado, m. *Content, payé, satisfait.*

Pagador, m. *Payeur d'officiers ou de gens de guerre.*

Pagamiento, m. *Payement.*

Pagamacéra mayor, Fardana, f. *Glouteron, Bardame, herbe.*

Paganismo, m. *Le Paganisme.*

Pagáno, m. *Infidele, payen.*

Page, m. *Page, serviteur.*

Pagezillo, pagezito y pagezico, m. *Petit page.*

Pagel, m. *Poisson appellé Rouget.*

Pagina, f. *Page de livre, c'est*

l'un des coſtez du feüillet.

Pagiza coſa, f. *Choſe faite de paille.*

Pagizo, m. *De paille : ruſtique.*

Pagizo color, *Jaune paille ou paillé.*

Pago, m. *La paye & le payement, recompenſe.*

carta de Pago, *Quitance.*

Pago de viñas, *Vne contrée de vignes, un vignoble.*

Pago, m. *Vn conteur de terres & heritages, que un ou deux, ou pluſieurs laboureurs prennent à rente ou à ferme.*

Pagote, m. *Valet de ruffien ou de putain.*

Pagro, m. *Cancre de mer.*

Paja, f. *Chaume, paille, c'eſt auſſi ce que nous appellons bale.*

Paja trigueña, *Paille de froment.*

Paja de meca, *Paſture de Chameaux, jonc odoriferant, ſouchet.*

en dame acà eſſas Pajas, *En un moment, en un clin d'œil.*

† del mal pagador, ſi quiera en Pajas, *Qu'il faut prendre d'un mechant payeur tout ce qu'il offre, ou ce qu'on peut tirer de luy.*

† lumbre de Pajas, *feu de peu de durée.*

† no dormirſe en las Pajas, *N'eſtre point pareſſeux ny negligent, eſtre vigilant.*

tomar la Paja con el cogote, *Tomber à la renverſe.*

deshazer cruzes en un Pajar, *Deffaire les croix d'une paillaſſe, cela ſe dit de ceux qui ſont par trop ſcrupuleux, qui ne peuvent endurer rien qui ſoit en croix, comme deux couſteaux ſur une table ou autres choſes.*

Pajar, m. *Grenier à la paille, paillaſſe, paillier.*

Pajada, f. *Couleur de jaune paille.*

Pajada, f. *Vne paillaſſe : c'eſt auſſi de la paille boüillie & meſlée avec du ſon pour bailler aux beſtes par delicateſſe.*

pajarilla, f *Fageuë de porc.*

pajizo, m. *Fait de paille.* Item, *Jaune paille.*

pajuela, f. *Vne petite paille, un feſtu.*

pajuelas de çufre, *Allumettes.*

pala, f. *Vne pelle, ſoit de bois ou de fer, un batoir à joüer à la paume.*

hazer pala, *C'eſt ſe mettre devant quelqu'un que l'on veut dérober, afin de l'amuſer.*

palabra f. *Mot, parole, diction, le verbe : le mot du guet.*

tomarle la Palabra, *Le prendre au mot, accepter ſon offre.*

palabras mayores, *Paroles injurieuſes que nous appellons les gros mots ou les groſſes paroles.*

† vender Palabras, *Amuſer de paroles, ou de fauſſes promeſſes.*

† paſſe la Palabra, *Termé uſité parmy les gens de guerre.*

† tener malas Palabras uno con otro, *ſe dire des injures ſe quereler de paroles avec quelqu'un.*

palabréro, m. *Grand parleur, babillard, bavard, charlatan.*

palabrilla, f. *Petite parole, petit mot.*

palabrimuger, hombre palabrimuger, m. *Homme qui a la voix greſle & claire comme une femme.*

palaciégo, m. *Courtiſan, qui ſçait faire la court.*

palácio, m. *Palais, maiſon du Roy & de*

de Prince ou de quelque autre grand Seigneur.

Palacio, m. *Vne ſalle baſſe d'une maiſon particuliere, ſeparée de la cuiſine, & où il n'y a point de cheminée, ny de lit qui occupe la place.*

echar una coſa à palacio, *Ne faire point de cas ny d'eſtat d'une choſe.*

hazer palacio, *Manifeſter & deſcouvrir ce que l'on porte ſous le manteau.*

palaciano, m. *Courtiſan.*

paladar, m. *Palais de la bouche.*

paladares m. *Mal qui vient au palais des animaux, ſorte de lampes.*

paladear, *Engouſter apaſteler, froter le palais pour faire venir le gouſt.*

paladino, m. *Paladin, Courtiſan: les Paladins ſont ces grands Cavaliers dont parle l'Arioſte en ſon Roland furieux.*

palafren, m. *Paleſroy, une ſorte de cheval.*

palafrenero, m. *Palefrenier, garçon ou valet d'eſtable.*

palamallo, m. *Palemail, le mail proprement*

palamenta, f. *Les rames de la galere.*

palança, f. *Rouleau de bois qu'on met ſous les navires ou autres grands fardeaux, pour les lancer ou tirer à bord & remüer de lieu en autre; c'eſt auſſi un levier, ou une pince de fer, une perche à porter un fardeau à deux, palences.*

palanciano, m. *Courtiſant, homme de Palais & de Court, homme franc & ouvert.*

palanque, m. *ou* palanquera, f. *Barriere, lieu fermé de pieux.*

palanquero, vellaco de la palenca, m. *Celuy qui roule des fardeaux & qui les porte & ſouſtient avec un levier ou tire les navires à bord avec les rouleaux: faiſeur de barrieres.*

palaquin, m. *Portefaix.*

palar el trigo, *Remuer le bled à la pelle.*

palatino Conde, m. *Compte Palatin, Prince d'Allemagne: il y a auſſi des Comptes Palatins qui ſont dignitez données par le Pape.*

palatino monte, m. *Le mont Palatin qui eſt un de ſept de la ville de Rome.*

palazo, m. *Vn grand baſton ou grand coup de baſton.*

palecer, *Paſtir, bleſmir.*

palenque, m. *ou* palenquera, f. *Paliſſade, barriere de bois à l'entour d'un champ clos pour courre des Taureaux ou pour y combattre.*

paleria, f. *Le meſtier de vuider les foſſez & cloaques pour faire égouter les eaux.*

paleros, m. *Vuideurs de foſſez & cloaques.*

paleſtra f. *Le lieu où l'on luite.*

paleſcer, *Paſtir, blémir, devenir paſle.*

paleta, f. *Billard à joüer, palette.*

paleta de la eſpalda, f. *Le paleron de l'eſpaule.*

paletilla, f. *Bilotte, petite balle de quoy l'on joüe, petit billard à joüer.*

paleteto, m. *Le larron qui amuſe celuy que l'on vole.*

paletoque, m *Vne caſaque, un paletot*

palia, f. *Vn linge ſur lequel on déploye les corporaux, & celuy dequoy on couvre le Calice en diſant la Meſſe; un corporaillier.*

paliar, *Paſtier, couvrir, deſguiſer une choſe.*

Paliado, m. *Desguisé, pasli é, couvert.*
Paliador, m. *Qui couvre & pasli e.*
Palidamente, *Pasli ement.*
Palideza, f. *Pasleur, vlemissure, couleur pasle.*
Palido, m. *Blesme, pasle, descoloré.*
Pallillo, *ou* palito, m. *Vn petit baston, un petit pieu, un morceau de bois.*
Palillo de dientes, *Vn curedent.*
Palito, m. *idem.*
Palillos, m. *Des fuseaux dequoy les femmes font de la dentelle de fil blanc à mettre à des collets.*
Palio, m. *Vn poisle, un dais ou ciel comme celuy que l'on porte à la procession le jour de la feste de Dieu pour couvrir le saint Sacrement, les grands Seigneurs en ont aussi de tendus sur leurs sieges & tables où ils boivent & mengent.*
Pálio, m. *Vn certain mantelet que le Pape donne aux Archevesques & à quelques Evesques.*
Palio, m. *Le prix de la course.*
Palizada, f. *Vne palissade, estacade.*
Palizar, *Palisser, faire une palissade, ficher des pieux.*
Palma arbol, f. *La Palme ou le Dactier.*
Palma christi, f. yerva, *Herbe nommée vulgairement Palma Christi.*
Palma del anca, *Le muscle ou nerf qui est à l'emboistement de la hanche.*
Palma de la mano, *La paume de la main.*
† llano como la Palma, *Cela se dit & de tout ce qui est plain & bien uny, & de ce qui n'a point de difficulté.*
traer alguno en Palmas, *Prendre garde à quelqu'un & en avoir soing.*
Palma del cavallo, *Le sole du cheval.*
Palma de remo, *Le plat de l'aviron.*
Palmada, f. *Vn coup de plat de la main.*
Palmar, m. *Lieu planté de palmes.*
Palmar, m. *Qui a un empan de long ou de large, d'une paume ou empan.*
Palmar, *En jargon, Donner par force.*
Palmatoria, f. *Ferule.*
dar con la Palmatoria, *Bailler taloche, frapper de ferule.*
Palmatoria, f. *Vn bougioir.*
Palmear, *Battre les mains. En jargon, Foüetter.*
Palmenta, f. *En jargon, Vne lettre missive.*
Palmentero, m. *En jargon, Vn courrier.*
Palmilla, f. *Vne espece de gros drap de petite valeur : selon aucuns couleur de bleu obscur.*
Palmito, m. *Rejetton ou bourgeon de Palme.*
† estar vestido como un Palmito, *Estre chargé ou vestu de plusieurs habits, comme ceux qui en hiver mettent un habit sur l'autre.*
Palmitos, m. *Feüilles ou branches de Palme sauvage.*
Palmo, m. medida, *Vn empan, la mesure de la paume de la main autant que l'on peut comprendre en estendant la main, depuis le bout du pouce jusques au bout du grand doigt ou du petit.*
jugar al Palmo, *Ioüer à la patte, jeu de petits enfans avec des doubles ou autres pieces de monnoye.*

† medir

† medir por Palmos una tierra, *Cela signifie qu'elle est fort petite.*

† tener una cosa medida à Palmos, *Sçavoir precisement, & au juste ce qu'elle contient.*

Palmito, m. *Diminutif de* palmo. *un petit empan.*

Palo, m. *Bois.*

Palo santo, o de las Indias, *Du gayac, bois qui est propre pour les verolez.*

Palo, m. *Vn baston, ou pal ou pieu, un pau.*

Palos, *Bastonnades, coups de bastons.*

dar Palos o dar de palos, *Donner des bastonnades.*

dar Palo, *Perdre son credit, dechoir.*

Paloma, f. *Colombe, coulomb, pigeon. En jargon. Vn drap de lit.*

Palomería, f. *La chasse des pigeons passagers.*

Paloméra, f. *Lieu desert, despeuplé & rasé, où tous les vents donnent.*

Palomilla, f. *Aux bestes cavallines, c'est une forme de hanche qui tient l'espine du dos eslevée & celles qui en ont n'engraissent jamais ny ne s'empliſſent, mais sont toûjours efflanquées.*

Paloma çurrana, f. *Pigeon sauvage.*

Paloma torcaza o torquaza, f. *Le ramier.*

Palomilla yerva, f. *Fumeterre, nom d'herbe: selon aucuns un ver qui ronge les bleds.*

Palomina yerva f. *Fumeterre.*

Palomina, f. *Fiente de pigeon.*

Palomino, m. *Pigeonneau, jeune pigeon.*

Palomino ducndo o çorito, *Pigeonneau domestique ou de voliere.*

Palominos de camisa, *Les marques breneuses du pan de derriere de la chemise: aucuns veulent que ce soient* piojos, *des poux.*

Palomo, m. *Colomb, pigeon, le maste de la colombe. En jargon, Vne duppe, un sot.*

Palomo calçado, *Pigeon pattu.*

Palomito m. *Pigeonneau.*

Palomo, m palometa, palomida, f. *Vn poisson ressemblant au ton, & qui a la queuë fourcheuë.*

Palótes, m. *Des mourceaux de bois ou bastons courts, comme les baguettes de tambour.*

Palote, m. *Grossier, lourdaut.*

Palpar, *Taster & manier doucement, tastonner.*

Palpable, c. *Palpable, evident, qui se peut toucher & manier.*

Palpablemente, *Evidemment, palpablement.*

Palpear, *Palpiter.*

Palpitacion, f. *Tremblement & battement de cœur, palpitation.*

Palpitador, *Qui palpite & tremblotte.*

Palpitamiento, m. *Tremblottement & palpitation.*

Palpitante, c. *Tremblant, palpitant remuant, pantelant.*

Palpitar, *Se remuer & tressaillir comme fait le cœur quand il bat, fretiller, tremblotter, palpiter, panteler.*

Palude, m. *Marais ou marest, palus.*

Paludoso, m. *Marescageux.*

Paluſtre, c. *Marescageux.*

Pampana, f. *Du pampre.*

Pampanillo, m. *Tortillon de vigne.*

Pámpano, m. *Pampre feüille de vigne; c'est aussi le bourgeon de la vigne, ou le jeune bois*

& ſerment avec ſa feüille.

Pamponoſo, m. *Plein de pampre & de feüilles, plein de bourgeons.*

Pampanada, f. *Le ſuc qui ſe tire du pampre qui ſert de verjus, & en a preſque le gouſt.*

Pampanarota, f. *Vn jeu ancien que faiſoient les jeunes garçons & les jeunes filles.*

Pampillos, m. *Bec de gruë, herbe.*

Pan, m. *Pain, il ſe prend auſſi pour le bled & pour toute autre ſorte de grain, dont on fait ordinairement du pain, &* ſe dit panes *en plurier.*

no ſe ira à los Panes, *Il n'ira pas en dommage, il n'ira pas aux bleds : Metaphore d'une beſte qu'on a reſſerré, ou d'un homme qui eſt priſonnier.*

à Pan y cuchillo, *Nous diſons à pot & à roſt.*

Pan porcino yerva, *Pain de pourceau, herbe.*

Pan blanco, candial *ou* candeal, *Pain blanc, pur froment.*

Pan de ſomas, *Pain bourgeois, gros pain.*

Pan baço, *Pain bis, pain noir.*

Pan de cuclillo, *Pourpier ſauvage ou alleluya.*

Pan prieto *ou* moreno, *idem.*

Pan olivado, *Pain mal levé.*

Pan reziente, *Pain frais, pain tendre.*

Pan y queſo *ou* pan y queſillo, *Herbe nommée burſa paſtoris.*

Pan de afrecho, *Pain de ſon.*

Pan cenceño, *Pain ſans levain.*

Pan de Botona, *Pain de Mores.*

Pan de poya, *Pain de cuiſſon, ou fait de paſte qui ſert à payer la cuiſſon au bolanger.*

Pan y queſo, *Vne belette, animal.*

Pan de leche, *Pain molet en Eſpagne.*

Pan floreado, *Pain de fleur de farine.*

† vaya con Dios que un Pan me lleva, *Les creanciers qui perdent quelque choſe à la mort de leur debiteur diſent ce Proverb. comme pour ſe conſoler de leur perte.* Voyez Covarruvias *en ſon Treſor de la langue Eſpagnole, ſi vous voulez ſçavoir bon nombre de Proverbes ſur le mot de* Pan, *n'ayant mis dans cette augmentation que ceux qui pouvoient faire de la peine en liſant les Auteurs.*

Panada, f. *Vne ſorte de paſte, ou de tourte : c'eſt auſſi abondance de bleds.*

Panadéro, m. *Panetier & boulanger.*

Panadera, f. *Boulangere.*

Panaderia, f. *Boulangerie.*

Panal, m. *Bournal, rayon de miel, gauffre de miel.*

Panarizo de la uña, m. *Apoſtume qui vient à la racine de l'ongle, panariz.*

Panatéla, f. *Campanage, tout ce qui ſe mange avec le pain.*

Pança, f. *La pance, le ventre gros & enflé.*

† henchir la Pança, *Proverb. manger avec exces, & gouluement, eſtre grand mangeur.*

Pancera, f. *L'armeure de l'eſtomac & du ventre.*

Pancarpia, f. *Vne couronne faite de pluſieurs fleurs ou de toutes ſortes de fleurs c'eſt un mot Grec.*

Pançudo, m. *Pançu, pançart, ventru.*

panda, f. *Vn paſté aux cartes.*

Panda

pandarſe, *Se courber, s'affiſſer, ſe cambrer.*

pandectas, f. *Pandectes, livres contenant toutes choſes, il s'entend proprement des livres de Droict.*

panderete, m. *Vne ſorte d'inſtrument comme le tambour de baſque. En jargon, Vne piperie aux cartes.*

pandero, m. *Tambour de biſcaye, mais il y a du parchemin des deux coſtez.*

panderéro *ou* panderetéro, m. *Tabourineur de biſcaye, ou celuy qui fait des tels tabourins.*

panderetera, f. *Tabourineuſe.*

pandilla, f. *Vn pacquet ou liaſſe de cartes ou de lettres : paſté au jeu de cartes.*

pandillador, m. *Faiſeur de paſtez en joüant.*

pandillar, *Faire un paſté aux cartes.*

pandillero, m. *Faiſeur de paſtez aux cartes.*

pando, m. *Courbé, cambré, eſtendu & affaiſſé qui a le ventre tendu contre bas.*

panelas, f. *Feüilles de paniz.*

panera, f. *ou* panero, m. para guardar pan, *Vn grenier à garder du bled ou autre grain.*

panera para pan cozido, *Paneterie, panetiere, panier ou corbeille à garder le pain, huche.*

panes, m. *Les bleds ou grains.*

† no ſe ira à los panes, *Cela ſe dit de celuy qu'on a mis en priſon, ou de la perſonne duquel on s'eſt aſſuré, par metaphore, des beſtes qu'on renferme de peur qu'elles n'aillent aux bleds.*

panes en berça, *Bled en tuyaux & en verd.*

panes de oro, *Des feüilles d'or battu.*

panetéle, m. *Panade.*

panezíco, m. *Petit pain.*

panezillo, m. *Petit pain*; Item, *Vn trochiſque. Or en feüille.*

panezito, m. *idem.*

panguelo, m. *Senevé ſauvage, herbe.*

paniagulados, m. *Les domeſtiques, la famille, ceux de la maiſon.*

paníeulo del celebro, *La toillette de la cervelle, pellicule du cerveau.*

paniega tierra, f. *Terre fertile en bleds, blattiere.*

paniego, m. *Grand mangeur de pain.*

panificar, *Porter du bled, fructifier.*

panilla, f. *Vne ſorte de meſure d'huile.*

pan y quefillo, *Vne belette.*

panizo, m. *Du panis ou panic, c'eſt une graine ſemblable au millet.*

panoja, f. *Vne tige ou eſpy de panis ou de millet.*

panojo, m. *Drapeau.*

panol, m. *La deſpenſe de la galere, qui eſt le lieu où ſe ſerrent les proviſions.*

pañales en que embuelven los niños, *Langues & drapeaux dequoy on enveloppe les petits enfans au maillot.*

pañalon, m. *Veſtu de lambeaux & drapeaux dechirez, friponnier.*

panazo, paño baſto, m. *Gros drap comme eſt le bureau & autre.*

pañeras, f. *Brayer à luicter, brayers.*

pañete, m. *Drapeaux, haillons & petits drappelets, des brayes de peſcheurs & autres.*

pañezuelo de meſa, m. *Serviette.*

pañezuelo *ou* panizuelo de nari-

zes, m. *Mouchoir.*

Pañezuelo *ou* pañito, m. *Drapeau, drapelet.*

† Paño, *Drap, tout ce qui eſt tiſſu de fil de l'aine.*

† no eſtar en la color del Paño, *Proverb. conſiderer la ſubſtance ou le plus important d'une choſe, ne point s'arreſter à l'exterieur.*

Paño de manos, m. *Vne ſerviette ou toüaille à eſſuyer les mains.*

Paño de cara, *Vn mouchoir.*

Paño de lino *ou* lana, *Drap ſoit de lin ou de laine.*

Paño, m. *Terniſſure d'une choſe luiſante, fumée dans une pierre.*

Paños de meſa, *Linge de tables, ſerviettes.*

Paños del navío, *Toutes les voiles du navire.*

Paños del ojo, *Taye de l'œil.*

Paños de pared, *Tapiſſerie.*

Pañoſo, m. *De drap.*

Pañoſo, veſtido de remiendos, m. *Reveſtu de haillons, deſloqueté, deſchiré, qui eſt pauvrement habillé.*

la cara Pañoſa, *Le viſage jaune & baſané, comme ont les femmes qui ſont enceintes d'une fille.*

Pañuelo, m. *Vn drapeau, un mouchoir.*

Pantanal, m. *Bourbier, mareſt.*

Pantáno, m. *Marais ou mareſt, mareſcage, palus.*

Pantanóſo, m. *Mareſcageux.*

Pantheon, m. *C'eſt une Egliſe à Rome qui eſtoit anciennement le Temple de tous les faux dieux, à preſent elle s'appelle noſtre Dame la ronde, en Italien* la rotonda, *& eſt dediée à tous les Saints.*

Pantéra animal, f. *Vne Panthere.*

Pantomímo, m. *Ioüeur de farce, qui contrefait toute ſorte de geſtes.*

Pantorilla, f. *Le gras de la jambe, le molet.*

Pantorilludo, m. *Qui a des groſſes jambes, ou molet.*

Pantúflo, m. *Pantuſle, eſpece de chauſſure.*

Pantuflazo, m. *Vn coup de pantouſle.*

Pantufo, m. *Pantouffle.*

Panyaguar, *Faire amitié avec quelqu'un fort eſtroite & vivre enſemble.*

Panyaguado, m. *Familier, amy domeſtique.*

Papa, m. *Pape, ſouverain Pontife.*

Papado, m. *Le Papat, la dignité Papale.*

Papadgo *ou* papazgo, m. *La Papauté, le Pontificat, la dignité Papale.*

Papal, c. *Papal & Papale, appartenant au Pape.*

Papada de buey, *L'herberie ou l'herbiere, le fanon, le gros de la gorge.*

Papada de puerco, *La fagouë.*

Papa arriba, *Le ventre en haut.*

Papagáyo, m. *Vn perroquet, un papegay. En jargon, Vn eſpion, un mouchard, un Sergent ou archer.*

† hablar como Papagayo, *Cela ſe dit à celuy qui vient de dire quelque bon mot, lequel il a étudié ou pris chez autruy & qu'on connoit n'eſtre pas de luy.*

Papagayo, m. *Vn poiſſon comme la tanche.*

Papagayo de las Indias, *Vne herbe appellée papegay des Indes, qui a la feüille verte, rouge & jaune.*

Papahigo, m. *Vne ſorte de maſque de*

de drap ou d'autre eſtoffe, que portent ceux qui vont aux champs, pour ſe deffendre du froid & du vent.

Papahígo, m. *Le grand voile du navire.*

Papar, *Eſtre Pape, joüir du Papat.*

Papar, *Humer, avaller, engloutir.*

Papa reſſolla, f. *Eſprit qu'on dit aller de nuict, dont on fait peur aux petits enfans, le gobelin.*

Paparo, m. *Vn ruſtique, payſan, un lourdaut.*

Paparraz, m. *Staphiſaigre, herbe.*

Papas, f. *De la boüillie de petits enfans.*

Papel, m. *Papier.*

Papel de la culebrilla, *Papier de la ſerpente, duquel on fait ordinairement des chaſſis.*

Papeles, m *Papiers & eſcritures.*

Papel de eſtraça, *Papier gris.*

Papelero, m. *Papetier, faiſeur de papier & celuy qui en vend.*

Papelina, f. *Vne certaine façon de taſſe ou verre à boire, eſtroit par le pied & un peu eſtendu par le haut, en forme d'une petite trompette.*

Papeliſta, m. *Vn qui fait & dreſſe des eſcritures, comme un Greffier & Notaire, & comme pourroit eſtre un Procureur, qui tous ont des clers ſous eux qui ſe diſent* Eſcrivientes.

Papelon, m. *Ouvrage de papier, endourcy avec de la colle, qui ſe jette en moule, & s'en fait des figures, du carton.*

Papelon, m. *Vn cornet de papier à mettre de l'eſpice ou autre choſe.*

Papaſal, m. *Vn certain jeu que font les petits enfans en la cendre avec des rayes: l'on appelle auſſi* papaſales, *quelques proteſtations & intimations que font les plaideurs, qui ſont de grand bruit & de peu de ſubſtance.*

Papaſal, m. *Outre la ſignification cy-deſſus qui eſt au* Theſoro *de* Cóvarruvias, *j'ay encor trouvé, la preſente qui eſt que* papaſal *veut dire un coup qui ſe donnoit avec un drappeau plein de cendre ſous la gorge, en certain jeu, & depuis on l'a changé au front: c'eſt quaſi comme on faiſoit des chiquenaudes, que l'on donnoit à ceux qui faiſoient quelque faute en joüant: des choſes qui ne ſont d'aucune importance, on dit que ce ſont* papaſales.

Papéra, f. *Goitre.*

Papéra en los animales, *Maladie appellé ſquinancie, avives.*

Papigordito, m. *Vn qui a le col & la gorge un peu groſſe, joufflu, un graſſet.*

Papillas *ou* papitas, f. dar papillas *ou* papitas à uno, *Tromper quelqu'un comme petit enfant,*

Papirote, m. *ou* floretada, *Vne chiquenaude.*

Papo, m. *Groſſe gorge, gros goſier, comme l'ont pluſieurs qui habitent dans les montagnes, goitre, le deſſous du menton qui eſt enflé, giffles.*

† eſtar en Papo de bueitre, *eſtre tombé entre les mains de noſtre plus cruel ennemy, & des mains duquel il n'y nulle eſperance qu'on puiſſe echaper.*

Papo de aves, *La poche des oyſeaux, le jabot, le goſier.*

Papos, m. *Paquets de muſc: fleur de chardons.*

Papos,

papos, m. *Certains Bouffons en la coiffure des femmes.*
papo, f. *La motte d'une femme.*
hazer papo, *Remplir ſon ventre & ſa poche ou jabot.*
hablar de papo, *Parler avec une vaine preſomption, ſe regorger en parlant.*
hablar papo à papo, *Parler hardiment avec quelqu'un, comme on dit nez à nez.*
papólas, f. *Pavot des champs.*
papon, m. *Vn pepon ſorte de melon : groſſe gorge, gros goſier: un grand mangeur.*
papudo, m. *Qui a gros goſier, goitreux, joufflu.*
pápulas, f. *Bubes, veſſies.*
par, f. *Vne paire, une couple, deux.*
par, f. *Pair ſemblable, pareil, égal.*
yr à la par, *Cheminer de pair, aller enſemble, coſté à coſté, egalement, de front.*
à par, *Auprés, à coſté.*
à la par, *A la pareille.*
de par en par, *De part en part, à travers.*
pares *ou* nones, m. *Vn jeu qui ſe dit, pair ou non, ou bien, pair ou nompair.*
para, *Pour, afin, envers.*
para con el, *Avec luy, envers luy.*
para con migo, *Envers moy, en mon endroit.*
para con las damas, *Envers, les dames.*
para poco, *Faineant, de neant, laſche.*
el para bien, *Congratulation.*
dar el para bien, *Congratuler, ſe conjoüir.*
Parabola, f. *Parabole, ſimilitude, comparaiſon.*
para que, *Afin que, à celle fin que.*
para ſiempre, *Pour toûjours, à toûjours-mais.*
para, f. *Le parer du cheval, l'arreſt.*
cavallo de buena para, *Cheval qui pare bien.*
paráda, f. *Arreſt, ſejour qu'on fait en que lieu : le relay en matiere de chaſſe.*
ponerſe en parada, *Faire ferme.*
paradéro, m. *Arreſt, fin, terme, borne, port, havre, lieu ou l'on s'arreſte.*
paradigma, m. *Exemple.*
paradilla, f. *Petite pauſe, petit ſejour & arreſt, latitude & hauteur en navigation.*
parado, m. *Arreſté, ceſſé ; devenu, accommodé, accouſtré, equipé.*
en lo mejor parado, *Du plus clair & plus net.*
parador, m. *Qui arreſte & ceſſe.*
paradór, m. *Vn lieu ou grange à mettre les chariots qui a une grande court avec ſes porches pour les mettre à couvert.*
paradéras de molino, f. *Certaines planches à deſtourner l'eau de l'eſcluſe du moulin, pour l'empeſcher de décendre & faire tourner la roüe : lors qu'il ne moud pas.*
paradoxa, f. *Paradoxe, choſe merveilleuſe.*
parafo, m. *Paraphe.*
parafraſis, m. *Paraphraſe.*
parafrenales bienes, *Les liens qu'apporte une femme en mariage outre ſon dot.*
paragon, m. *Comparaiſon, ſemblance, parangon.*

parago

paragonar, *Comparer, parangonner.*
paragrafo *ou* paragrapho, m. *Paragraphe.*
paraje, m. *Appareil ornement : demeure, hauteur de navigation.*
paraléla, f. *Paralelle, également distant.*
paralítico, m. *Paralitique, perclus de ses membres.*
paramállo, m. *Palmail.*
paramentar, *Parer, orner, accoustrer, tapisser, tendre de tapisseries une salle, encourtiner un lit.*
paramento, m. *Parement, tapisserie, rideaux & courtines de lit, ornement.*
paramentos de cavallo, *Housse & couverture de cheval, c'est aussi la selle.*
paramentado, m. *Paré, orné, accoustré, tendu de tapisserie.*
paramentado cavallo, *Cheval sellé & couvert de housse.*
paramo, m. *Lande, lieu plain de bruyeres, desert & descouvert à tous vents.*
paranca, f. *Le lieu où l'on tend un ret, & la detente d'iceluy.*
parancero, m. *Oiseleur, qui tend les rets aux oiseaux.*
paranceros, m. *Pantieres.*
parangon, m. *Parangon.*
parapéto, m. *Parapet ou parapel.*
paraphrasis, f. *Paraphrase.*
parar, *Arrester, retenir, cesser, tendre des rets ou lacets, aboutir, finir.*
parar, *Accommoder, accoustrer, equiper, c'est aussi une sorte de jeu.*
parar de golpe, *S'arrester tout court.*
pararse, *Cesser, s'arrester, devenir.*
pararse bueno, *Devenir bon.*
parar de tenazon *Arrester tout à coup son cheval en courant.*
parar mientes, *Considerer, prendre garde.*
parasismo, m. *Paroxisme, esmotion, accés de maladie ou de fievre.*
parasito, m. *Parasite, escorniffleur, chercheur de lippée franche.*
paraysо, m. *Paradis.*
parcas, f. *Les Parques qui filent la vie de l'homme, il y en a trois qui sont Clotho, Lachesis & Atropos.*
parche, m. *Vn petit emplastre, plaque, rappiecement.*
un parche tendido, *Nous disons un cataplasme, c'est à dire une gourmade.*
parcial, c. *Partial, factieux, qui suit le party de quelqu'un.*
parcialídad, f. *Partialité, faction.*
parcionéro, m. *Partisan, participant parcialiste.*
pardal *ou* gorrion, m. *Vn passereau, un Moineau.*
pardillo color, m. *Gris blanc.*
pardo color, m. *Gris de minime, & & aussi gris brun.*
pardo animal, m. *Leopard ou la Panthere, ce seroit plûtost la Panthere, d'autant que le Leopard est engendré du Lion & de la Panthere.*
parear, *Apparier.*
paréado, m. *Apparié.*
parécer, *Comparoistre, paroistre, sembler, ressembler, se monstrer.*
paréceme, *Il me sẽble, mõ opinion est.*
parecer *ou* voto, m. *Opinion, avis: la voix que l'on donne en opinant.*
parecer, m. *L'apparence & bonne mine d'un chacun, le garbe.*
fulana tiene buen parecer, *N'a bonne mine.*
parecida, f. *Ressemblante, qui ressemble, semblable.*
parecido, m. *Ressemblant, semblable, apparu, paru & semblé.*
pared, f. *Muraille, paroy.*

† las

† las Paredes tienen oydos, *Proverb. nous disons les murailles parlent, le sens de ce Proverb. est qu'il ne faut rien dire ny faire mal à propos sous esperance de le faire en cachete parce que Dieu permet que tout se sçache à la fin.*

† saltar las Paredes, *S'enfuir de sa maison.*

† dar con algo en la Pared, *Ietter quelque chose de violence contre une muraille.*

Pared maestra, *Le gros mur d'un bastiment, qui soustient les estages.*

Pared desplomada, *Vn mur qui panche & qui n'est pas à plomb.*

pegar la boca à la Pared, *Passer sa necessité sans dire mot.*

poner piès en Pared, *Affermer une chose avec beaucoup d'instance, se roidir, s'opiniastrer.*

vezino Paredaño, m. *Proche voisin, qu'il n'y a que la muraille entredeux.*

Paredilla, f. *Petite muraille.*

Paredilla, f. *Tramail, instrument à pescher.*

Paredón, m. *Vne vieille muraille.*

Paréja cosa, f. ygual y par, *Egale, pareille, semblable.*

à la Pareja, *A la pareille.*

Parejamente., *Egalement, pareillement.*

Parejas, correr parejas, f. *Courir du pair, également.*

à Parejas, *Du pair, à l'egal.*

Parejo, m. *Vny, pareil, egal, applaty.*

Parejura, f. *Egalité, pareille condition & qualité.*

Parentado, m. *Lignage, parenté, parētage, affinité, alliance, cōsanguinité.*

Parentela, f. *La parenté ou parentelle.*

Parentesco, m. *Le parentage.*

Parenthésis, f. *Parenthese, interposition de paroles ou sentences en plus grand discours.*

Pares de muger, *L'arrierefaix de la femme.*

Pares de Francia, m. *Les Pairs de France.*

Pares ou nones, *Pair ou nom, certain jeu.*

contar à Pares, *Conter deux à deux.*

Pargamino, m. *Du parchemin.*

Parguete, m. *Vne sorte de poisson.*

Párias, f. *Tribut, gage, droit de fief, hommage, que doit un Prince à un autre.*

Paricida, m. *Paricide, celuy qui a tué son pere ou sa mere, ou bien quelque autre parent.*

Paricidio, m. *Le paricide, meurtre de quelque parent.*

Parída, f. *Accouchée, femme qui a enfanté, qui est en couche : il se dit aussi de tout animal qui a fait ses petits, comme une Biche qui a faonné, une Truye qui a cochonné, un chat chatonné, un Chien chenneté, une Chevre ou Chevrette chevreté, &c.*

Parida, f. *Accouchement, faonnement.*

Paridéra, f. *Celle qui a de la disposition pour enfanter : il se dit aussi de la femelle des animaux.*

Paridero, m. *Le lieu où le troupeau fait ses petits.*

Paridád, f. *Egalité.*

Pariénta, f. *Cousine, parente.*

Pariente, c. *Cousin proche, parent.*

Pariente por casamiento, *Allié par mariage.*

Parietá

Parietária, f. *De la Parietaire, & vulgairement de la Paritoire.*

Pário, marmol pário, m. *Du marbre de l'Iſle de Pare.*

Parir, la muger *Accoucher, enfanter.*

mal Parir *ou* mover, abortar, *Avorter.*

Parir la hembra, *Faonner, faire ſes petits quelque femelle que ce ſoit d'entre les animaux : ce mot* Hembra *en langue Eſpagnolle ſe dit auſſi bien de la femme que beſtes brutes pour ſignifier une femelle.*

Parizion, f. *Accouchement, enfantement, faonnement, &c.*

Parlar, *Parler trop, babiller, caqueter, jaſer, cauſer, baver, diviſer.*

Parla *ou* parleria, f. *Babil, caquet, cauſement, jaſement o jaſerie, bave.*

Parlamentar, *Parlementer, deviſer.*

Parlamento, m. *Devis, colloque, parlement.*

Parleria, f. *Babil, caquet, jaſerie.*

Parlero, m. *Babillard, bavard, jaſeur, cauſeur, caqueteur, diſcoureur, grand parleur.*

Parlera, f. *Babillarde, caqueteuſe, bavarde, cauſeuſe, diſcoureuſe.*

Poroli, m. *Terme de jeu de la chanſe, le paroly.*

Parótidas, f. *Enflures & tumeurs qui viennent derriere les oreilles, les oreillons, parotides, qui eſt mot Grec.*

Paroxíſmo, m. *Accés de fiévre.*

Parpadear, *Cligner les yeux, mouvoir & remuer les paupieres, clignoter, ciller les yeux, ſourciller.*

Parpado, m. *La peau qui couvre l'œil quand on le cligne, la paupiere*

Parque, m. *Vn parc.*

Parra, *ou* vid, cepa, f. *Vn cep de vigne, c'eſt auſſi une treille où il y a pluſieurs corps.*

hojas de Parra, *Feüilles de vignes.*

Parral, m. *Vne treille de vignes.*

Párrafo de eſcriptura, m. *Paraffe de quelque eſcriture, c'eſt une marque de la ſignature, voyez* Parafo, *parce que* Covarruvias *n'y fait point de difference en ſon* Toſoro.

Parricida & parricidio, m. *Vn parricide, & le parricide.*

Parrilla, f. *Marcotte de vigne, un jeune cep.*

Parrillas, f. *Vn gril à roſtir. En jargon, Vn chevalet à donner la queſtion.*

Parróchia, f. *Parroiſſe, voiſinage : il le faut prononcer* Parroquia.

Parrochiáno, m. *Voiſin, parroiſſien.*

Parrochiano en comptar, m. *Vn chaland.*

Parte, f. *Part, partie, portion, lieu coſté.*

Parte dar, *Faire part, donner avis, communiquer.*

ſer Parte, *Eſtre ſuffiſant & baſtant.*

à Parte, *A part, à l'eſcart.*

en alguna Parte, *En quelque part, en quelque lieu ou endroit.*

de mi Parte, *De ma part, de mon coſté.*

Parte por parte, *De point en point, diſtinctement.*

paſſar de Parte à parte, *ou* en parte, *Paſſer de part en part, d'outre en outre, tout à travers.*

de tres dias à eſta Parte, *Depuis trois jours en çà.*

Partes en los pleytos, *Parties qui plaident*

plaident l'une contre l'autre.

Partes, f. *Bonnes parties & perfections de quelqu'un, qualitez; il se dit autrement* prendas.

Partear, *Faire l'office de sage femme, accoucher une autre femme.*

Partencia, f. *Partement.*

Partera, f. *Sage femme, c'est celle qui aide aux femmes qui enfantent, & qui reçoit l'enfant en naissant.*

Parteria, f. *L'office de la sage femme.*

Partesana, f. *Vne partisane, vulgairement dite pertuisane, arme.*

Partezica, f. &

Partezilla *ou* partezuela, f. *Petite part, parcelle.*

Particion, f. *Division, partage, particion.*

Particionero, m. *Participant, qui a part à quelque chose.*

Participar, *Participer, avoir part.*

Participation, f. *Participation.*

Participe *ou* participante, c. *Participant, qui a part à quelque chose.*

Participio, m. *Participe en Grammaire.*

Particula f. *Particule, petite partie, parcelle.*

Particular, c. *Particulier.*

Particularidad, f. *Particularité.*

Particularizar, *Particulariser, specifier.*

Particulamente, *Specialement, particulierement, par le menu.*

Partida, por tierra, f. *Contrée, pays, region, quartier.*

Partida de lugar *ou* persona, *Partement, departie, depart, allée.*

Partida en cuentas, *Partie en matiere de comptes qui se joint à d'autres.*

Partidamente, *Separément, par parties separées.*

Partido m. *Party, départy, qui s'en est allé.*

Partido, por condicion, m. *Party, condition, traité.*

Partido, muger del partido, m. *Femme de composition, une putain qui prend de l'argent.*

darse à Partido, *Se rendre à composition.*

Partido, m. *Quelquefois signifie territoire.*

Partidas, el libro de las siete Partidas, f. *Le livre où sont compilées les loix & coustumes d'Espagne.*

Partido en partes, m. *Party, divisé, separé.*

Partidor, m. *Partisseur, diviseur, qui departit, qui divise.*

Partidor de cabello, *Vn fer ou aiguille de quoy se servent les femmes à separer leurs cheveux en se coiffant.*

Partidor de leña, *Fendeur de bois.*

Partija, f. *Partage de la succession.*

Partimiento, m. *Partage, division, departement.*

Partir, *Partir, partager, diviser, separer.*

Partirse, *Partir de quelque lieu, s'en aller; se departir.*

Parto, m. *Enfantement, accouchement, fruit du ventre de la femme, il se prend aussi pour le fruit & la portée de tout autre animal, ventrée, laictée.*

esta de Parto, *Elle est en travail d'enfant ou en couche.*

el Parto de la muger, *La gesine & la couche d'une femme qui a enfanté*

Parto menguado, *Accouchement avant terme & comme diminué*

nué, avorton ou avortement.

partura, f. *Accord ou gageure.*

parva, f. *L'airée de bled apres qu'il eſt batu & ramaſſé en un tas devant que d'eſtre vanné.*

ablentar *ou* aventar parva, *venner.*

paſchal, c. *Qui ſe prononce* paſcal, *appartenant à la Paſque, paſchal.*

paſcua, f. *Paſque.*

paſcua de Reſurrecion, *C'eſt celle que nous appellons la grande Paſque.*

paſcua de Cincueſma, *ou* del Eſpiritu ſanto, *La Pentecoſte.*

paſcua de Navidad, *Noël, le jour de la Nativité de noſtre Seigneur Ieſus-Chriſt.*

paſcual, c. *Paſchal.*

paſma, f. *Apoplexie.*

vid paſmada, *Vigne liée aux eſchalas.*

paſmarſe, *Se paſmer, s'eſtourdir, s'évanoüir, deffaillir.*

paſmado, m. *Paſmé, eſtonné, eſtourdy, évanoüy, deffailly.*

paſmo, m. *Paſmoiſon, eſtonnement, convulſion, étourdiſſement, ſpaſme.*

paſqua, f. *Paſque.*

andar ſimpre de paſquas, *Eſtre toûjours veſtu de ſes bons habits & de feſte.*

paſquines, m. *Paſquins, libelles diffamatoires.*

paſquino, m. *C'eſt une ſtatuë à Rome qui eſt en un coin de ruë, contre lequel on affiche tout ce qui ſe fait, en telles matieres de libelles.*

paſſablemente, *Paſſablement.*

paſſada, f. *Paſſée, percée, une paſſée, une enjambée, un pas, ſelon aucuns ce ſont deux pas ou quatre pieds.* Item, *Vn ordinaire de vivre.*

de paſſada, *ou* de camino, *En paſſant.*

paſſadero, m. *Vn lieu par où l'on paſſe, un paſſage paſſable, tranſitoire, qui paſſe.*

paſſadia, f. *Cours, paſſage: ordinaire de vivre, bien, moyens.*

paſſadizo, m. *Allée, gallerie.*

paſſadizo, m. *Vn petit trait comme de Sarbatane.*

paſſado, m. *Paſſé, percé, tranſpercé.*

paſſado, *Souffert, enduré, ſupporté.*

paſſado, *Predeceſſeur, paſſé.*

los paſſados, *Les anceſtres, les predeceſſeurs.*

paſſador de cavallos, m. *Vn qui paſſe des chevaux d'un pays à l'autre ſans permiſſion & contre la deffence.*

paſſador de balleſta, m. *Vn quarreau ou trait d'arbaleſte, autrement appellé materas ou matras, une fleche.*

paſſage, m. *Paſſage, la voiture.*

paſſagero, m. *Paſſager, paſſant, voyageur, voiturier, paſſeur.*

paſſamanero, m *Paſſementier, qui fait ou vend du paſſement.*

paſſamano, m. *Paſſement, pour paſſementer quelque habillement.*

paſſamano, m. *Vn bord qui eſt à un eſcalier par lequel on paſſe la main, en montant ou en deſcendant.*

paſſamiento de muerte, *L'article la mort, le paſſage de la mort.*

paſſamaque, m. *Sorte de ſoulier à la Turque.*

paſſante, m. *Vn qui ayant le degré*

de Bachelier, repasse ses leçons & tout ce qu'il peut avoir, afin d'avoir ses licences.

juego de passapassa, *Ieu de passe-passe, jeu de gobelets.*

passaporte. *Vn passe port.*

passaporte de mar, *Lettre de passage.*

passar, *passer, percer transpercer.*

passar, *Soeffrir, endurer, supporter.*

passar de claro en claro, *Percer de part en part, percer à jour.*

passar trabajos *ou* pobreza, *Souffrir & endurer des travaux & pauvreté.*

passar al sol *ou* asolear, *Faire seicher au Soleil.*

passar por la imaginacion, *S'imaginer quelque chose, penser, venir en la pensée.*

passar, *Outre les significations precedentes, veut dire encor, repasser ses leçons, ce qui se dit d'un qui a le degré de Bachelier, & veut avoir ses Licences.*

passas, f. *Raisins secs & cuits au Soleil, autrement raisins de cabas.*

passatiempo, m. *Passe-temps, réjouyssance, esbattement, recreation.*

passevolante, c. *Passevolent.*

passear *ou* passearse, *Promener, se promener ou pourmener.*

passeadero, m. *Pourmenoir ou gallerie à se promener.*

passeador, m. *Vn qui se promene, un promeneur, & promenoir.*

passeo, m. *Pourmenade, pourmenement, pourmenoir.*

passico, m. *Vn petit pas.*

passico, m. *Tout bellement, tout doucement, tout bas, coyement, tout beau.*

passillas de Levante *ou* passarillas, f. *Raisins de Corinthe, autrement* passas de Corinto.

passillas, f. *Tortillons de cheveux, frisures.*

passable, c. *Passable.*

passimedio bayle, m. *Basse danse, je tiens que c'est le Passemeze d'Italie.*

passion, f. *Passion, affection, souffrance, douleur, angoisse, tourment.*

passionarios, m. *Les livres dans lesquels on chante la passion la sepmaine Sainte.*

passioncilla, f. *Petite passion, petit tourment.*

passioneros, m. *Ceux qui chantent la passion la sepmaine Sainte.*

passito, m. *Vn petit pas.* Item, *Tout doucement, tout beau.*

passo, m. *Vn pas, une enjambée, espace de trois pieds, ou de deux & demy; passage.*

passo à passo, *Pas à pas, peu à peu.*

al passo del buey, *Tout à loisir.*

dar passo, *Donner passage & sortie.*

passos de escalera, *Eschelons d'une eschelle de bois.*

aves de passo, *Oyseaux passagers.*

passo de garganta en la musica, *Passage de musique.*

de passo, *En passant.*

passo *ou* sossegadamente, *Tout bellement, doucement, sans bruit.*

hablar passo, *Parler bas.*

passo passito, *Tout doucement, tout bas.*

passo ante passo, *Pas à pas.*

vino passo, *Vin au bas, bassiere.*

pasta, f. *Masse, paste.*

oro y plata en pasta y rieles, *Or & argent en masse & lingots.*

pasteca, f. *Grande poulie de navire.*

pastel,

paſtel, m. yerva, *Du paſtel ou gueſde, herbe à teindre.*
paſtel *ou* empanada, *Vn paſté.*
paſtelera, f. *Paſticiere.*
paſteleria, f. *La boutique de paſticier, paſticerie.*
paſtelero, m. *Paſticier.*
paſtel embote, *Paſté en pot.*
paſtel de ronda, *L'ordure que l'on vuide du baſſin de la chaire percée.*
paſtillas, f. *Paſtilles pour parfumer.*
paſtillas de boca, *Muſcardins ou muſcadins.*
paſtinaca, f. *Paſtenade, panet.*
paſtar, *Repaiſtre, paiſtre.*
paſto, m. *La mangeaille & nourriture de l'homme.*
comer à paſto, *Terme d'oſtellerie, que nous diſons manger à table d'hoſte.*
paſto, m. *Repas, paſture, repeuë, refection, paſturage, fourrage.*
paſtos prados, *Paſtis, paſquis, prez.*
paſto de la perdiz, *Le repaire de la perdrix.*
paſtor, m. *Berger, paſteur, paſtre.*
paſtora, f. *Bergere.*
paſtoral, c. *Paſtoral, de berger.*
paſtorcillo, m. *Bergerot, petit berger, paſtoureau.*
paſtorçuelo, m. *idem.*
paſtorcilla, f. *Bergeronnette, paſtourelle.*
paſtorear, *Garder un troupeau, c'eſt auſſi faire l'office de Paſteur & d'Eveſque.*
paſtoril, c, *Paſtoral, de berger, de paſteur, de paſtre.*
pata, f. *Pied de bœuf ou d'autre animal, la patte.*
pata es la traviesſa, *Façon de parler des joüeurs de cartes, quand ils ſont égaux en mains & qu'il faut refaire; carte egalle.*
pata, anade domeſtica, *Vne canne privée.*
pata de Leon yerva, *Patte de Lyon.*
pata *ou* planta del piè, *La plante du pied, la patte.*
patas arriba, *Les pieds ou pattes contremont.*
pataca, f. *Vne ſorte de monnoye, un patac.*
patache, m. *Vne ſorte de batteau leger appellé patache, petit navire.*
patáco, m. *Lourd, groſſier.*
patacón, m. *Sorte de monnoye, doubles qnadruples.*
patacón, m. *Monnoye de cuivre en Portugal, qui vaut environ deux liards, c'eſt auſſi la grande reale d'argent de Caſtille de huict, c'eſt à dire de quarante ſols, qui ſe met en France pour 54. un patacon de Flandre.*
patáda, f. *Foulement, trepignement de pieds, petillement, marchement, coup de pied en terre.*
patada *ou* huella, f. *Le pas, la trace & marque de la patte ou du pied, la piſte.*
dar Patadas, *Frapper du pied en terre, ou faire grand bruit en cheminant comme ſur un plancher.*
patado, m. *Patu, pied plat, pataut.*
patage, m. *Vne patache.*
patan, m. *C'eſt un paiſan, un pied plat, un pitaut de village.*
patáta, f. *Vne ſorte de racine qui a la ſaveur de la chaſtaigne.*
patatal, m. *Le lieu où croiſſent telles racines.*
patatéro, m. *Celuy qui mange*

ou vend de ces racines.

Patear, *Petiller, trepigner, marcher, faire du bruit des pieds, fouler aux pieds, gratter des pieds en terre, frapper des pieds contre terre, patiner, patroüiller.*

Patear capitulando, *Pactionner accorder, faire paches, capituler.*

Pateada cosa, *Pactionnée, accordée.*

Pateado, m. *Foulé aux pieds, patroüillé.*

Pateador cavallo, m. *Vn cheval qui frappe des pieds.*

Patena de caliz, f. *Patine ou patene.*

Patenas, f. *Medailles.*

Patente, f. *Patent, ouvert, notoire, manifeste, evident.*

Patente, *La bien-venuë.*

Patente, *Lettre du Roy, Patente.*

Patentemente, *Ouvertement, manifestement.*

Paternal *ou* paterno, m. *Paternel, de pere.*

Paternalmente, *Paternellement, comme Pere.*

Patico, hijo de pato, m. *Vn oison.*

Petihendido, m. *Qui a le pied fendu, pied forchu.*

Patilla, f. *Petite patte, petit pied.*

Petimaciço, m. *Qui a gros pied, pieds massif.*

Patimuléño, cavallo, m. *Cheval qui a le pied & corne comme un mulet.*

Patin de casa, m. *Vne petite cour en la maison où tombent les eaux de la pluye.*

Patin entre colunas, *Vn lieu environné de piliers ou colomnes, comme sont les cloistres ou preaux des Monasteres, promenoir, gallerie.*

Patin, m. *Vn oison.*

Patino el hijo de anade, *Vne cannette.*

Pátio, m. *Vne court de maison, un preau de Monastere.*

casa de Patio, *Maison d'authorité & grande, à cause qu'il y a une grande court & des galleries à l'entour.*

Patitieflo, m. *Vn qui a les pieds engourdis & roides de froid.*

Patituerto, m. *Qui a les pieds tortus.*

Pato *ou* ansar, m. *Vne oye, un jars.*

Pato, partido, *Pact, pache, paction, accord.*

Patocha *ou* patochada, f. *Sottise, folie, lourdauderie, niaiserie de païsan.*

Patrañas, f. *Contes, frivoles, fables, fatras, bourdes.*

Pátria, f. *Païs, patrie.*

Patriarcha, m. *Patriarche.*

Patriarcadgo, m. *Patriarcat.*

Patrimonio, m. *Patrimoine les biens que le pere laisse à ses enfans apres sa mort.*

Patrimonial, c. *Patrimonial, appartenant au patrimoine, qui est du patrimoine.*

Patrio, m. *De la patrie.*

Patrocinar, *Proteger, deffendre.*

Patrocio, m. *Protection, deffence.*

Patron, m. *Modelle, patron, exemplaire.*

Patron *ou* deffensor, m. *Patron, deffenseur & advocat qui deffend la cause de quelqu'un.*

Patron de memorias, *Vn registre de memoires.*

Patron de nao, *Patron de navire, naucher ou nocher.*

Patronazgo, m. *Deffence, tutelle, protection.*

Patudo, m. *Patu, un qui a de grands pieds, un pataut.*
Páva, f. *Vne paone ou paoneſſe.*
Pavána, f. *Pavane ſorte de danſe.*
Pavellon, m. *Pavillon, tente, courtine de lict.*
Paves, m. *Eſcu, pavois, bouclier.*
Pavéſa de candela, f. *Le mouchon de la chandelle, le lumignon, le meche apres qu'elle eſt bruſlée.*
Paveſada, f. *Paviſade, baſtingues, mantelet de toile ſur un vaiſſeau.*
Pávido, m. *Timide, craintif, peureux.*
Pavílo, m. *Meiche lumignon de chandelle.*
Pavimiento, m. *Pavé.*
Paviote, m. *Piaffeur, mignon, un qui le pannade, qui fait la paon.*
Pavo *ou* pavon, m *Vn paon.*
Pavo de Indias, *Vn coq d'Inde.*
Pavon agreſte, m. *Coq ou faiſan bruyan, coq de bruyere.*
Pavonada, f. *Piaffe, braverie.*
Pavonado, m. *Couleur violette ou changeante, couleur d'eau en garde d'eſpée*
Pavonar, *Bailler couleur d'eau au fer & gardes d'eſpées.*
Pavonear, *Faire le paon, ſe pennader, faire la rouë comme le paon.*
Pavor, m. *Peur épouvantement, effray, effroy, frayeur, grande crainte.*
Pavoroſo, m. *Peureux, craintif, timide.*
Pavoroſamente, *Peureuſement, craintivement.*
Pavorde, m. *Certaine dignité aux Egliſes Catedrales du Royaume d'Arragon.*
Pauſa, f. *Arreſt, pauſe, repos que l'on prend en faiſant quelque choſe.*
Pauſadamente, *Poſément.*
Pauſar, hazer pauſa, *Faire une pauſe, pauſer.*
Pauſado, m. *Vn qui parle poſément & à loiſir.*
Pauſan, m. *Et par corruption* bauſan *Vn badaut un beneſt, un ſot, un lourdaut, un nigaud.*
pauta, f. *Vne certaine reigle à reigler le papier aux petits eſcoliers, pour leur faire eſcrire droit.*
pautar, *Reigler en muſique, battre la meſure.*
pauto *pour* pacto, m. *Pact, paction, accord, pache.*
paxarilla de puerco, f. *La rate du pourceau avec ſa graiſſe qui tient autour, la fagoüe.*
paxarilla, f. *Fleur nommée ancolie.*
hazer temblar la paxarilla, *Faire peur.*
paxareto, m. *Oyſeleur, qui chaſſe aux oyſeaux, preneur d'oyſeaux.*
paxaro, m. *Oyſeau en general ſoit grand ou petit: il ſe prend auſſi pour le Paſſereau qui eſt le Moineau, lequel s'appelle autrement* pardal *ou* Gorrion.
paxáro del Sol, *Oiſeau de Paradis.*
paxarillo, *ou* paxarico, m. *Oiſelet, oiſillon, petit oiſeau.*
paxarito, m. *idem.*
payla, f. *Poiſle, baſſin.*
paylon, m. *Grande poiſle, grand baſſin.*
payo, m. *En jargon, Vn berger.*
payo, m. veſtirſe à lo payo, *Se veſtir groſſierement comme un païſan ou berger.*
payrar, trincar, *Arreſter le navire faute de vent.*
pays. m. *Païs.*
payſage, m. *Paiſage,*
paz, f. *Paix, accord.*
hazer pazes, *Faire la paix, s'accorder, compoſer les affaires, ſe mettre*

d'accord, ſe faire bons amis.

datſe Pazes, *S'entr'embraſſer & ſe baiſer en ſigne de paix & d'amitié.*

PE

Peage, m. *Peage, eſpece de gabelle & tribut pour le paſſage.*

Peagero, m. *Peager.*

Peal, m. *Vne ſorte de chauſſure ancienne, des chauſſons ou eſcarpins, ce qui couvre le pied.*

Peaña, f. *Vn marchepied, un Brancart ſur quoy on porte les images ou caiſſes en proceſſion, la baſe d'une ſtatüe.*

Peaña, *ou* pera, *Vne ſorte d'eſquinancie qui vient à la langue des chevaux.*

Peapa, f. El calendario de peapa, *Les petites tablettes d'a,b,c, pour les petits enfans, une Croix de par Dieu.*

Peazgo, m. *Peage, droit de peage.*

Pebétes, m. *Vne ſorte de petit parfum comme oyſelets de Chipre.*

Pebétes de boca, *Vne ſorte de paſtons & oiſelets pour nettoyer les dents.*

Pebre, m. *Du poivre, la meſme poivrade.*

Pebre de Eſpaña, *Poivrette, herbe de coq.*

Pebrada, f. *Sauſſe faite avec du poivre, poivrade, du civé de lievre.*

Peca, f. manzílla de cara, *Lentille au viſage, tache de bren de Iudas.*

Pecadillo, m. *Vn petit peché, faute legere.*

Pecado, m. *Peché, faute, delict, crime, vice, forfait.*

Pecador, m. *Pecheur, delinquant, criminel, vicieux : un pauvre ignorant & ſimple.*

Pecador de mi, *Mal-heureux & pauvre pecheur que je ſuis.*

Pecadora, f. *Pechereſſe femme débauchée.*

Pecadorica, f. *Petite pechereſſe.*

Pecadorico, m. *Petit pecheur.*

Pecante, c. *Pechant, peccant, qui peche.*

humor Pecante, *L'humeur peccante.*

Peccar, *pecher, faillir, forſaire, commettre un peché.*

Pece, m. *Vn poiſſon.*

Pece, peſcado generalmente, *Du poiſſon.*

Pecezillo, m. *Poiſſonnet, un petit poiſſon.*

Pece de tierra para tapiar, *Du mortier de terre à faire des cloiſons, de la terre graſſe.*

Pecha, f. pecho, m. que ſe paga, *Taille, dace.*

Pechar, pagar tributo, *ou* pecho, *Payer dace, tribut ou gabelle, payer la taille.*

Pechardino de manga, m. *En jargon C'eſt une fripponerie que font les Filous qui s'entendent avec un hoſte & font payer le double à celuy qui le traitte afin d'en avoir la moitié du profit pour eux.*

Pechazo, m. *Grande poitrine, grand cœur & courage.*

Peche, m. *Poiſſon.*

Pechero, m. *Fermier de gabelle, gabellier, peager.*

Pechero, m. *Taillable, roturier, qui paye tribut.*

Pechina, f. *Certaine ſorte de coquilles, que les pelerins de ſaint Iacques mettent à leurs chapeaux.*

Pecho,

Pecho, m. que se paga, *Taille, dace, gabelle, peage, tribut, impost, taxe sur le peuple, cens.*

Pecho, m. parte del cuerpo, *La poitrine, les tetins, l'estomac, le sein.*

hombre de Pecho, *Homme qui a du courage, valeureux.*

hombre de poco Pecho, *Homme qui a peu de cœur, timide.*

Pecho por tierra. *Avec humilité.*

descubrir el Pecho, *Dire son secret.*

echarse un açumbre de vino à Pechos, *Mettre un pot de vin sur sa conscience, avaller un pot de vin.*

tomar à Pechos una cosa, *Prendre une chose à cœur.*

buen Pecho, *Bonne intention.*

entre Pecho y espalda, *Terme de ceux qui mangent courageusement & qui bauffrent bien.*

al Pecho, *à la mammelle, qui tette encore.*

Pechuga, f. pecho de ave, *L'estomac ou la poitrine d'un oiseau, le blanc.*

Pechugar, estar de pechos, *Estre couché sur la poitrine, ou avoir la poitrine appuyée sur quelque chose.*

Pechuguera, f. *Douleur de poitrine, mal d'estomac, la toux qui est enracinée en l'estomac, que nous disons le tourteau.*

Pecilgar, *Pincer, pinçoter, piquer, brocarder.*

Pecilgor, m. *Pincement, pinçure, piquement, brocard & brocardement.*

Pecina, f. estanque de peces, *Vn estang ou vivier, boutique à poisson, piscine, reservoir.*

Peçon, m. *En jargon, Le pendant d'une bourse.*

Peçon de teta, *Le bout de la mammelle, le bout du tetin.*

Peçon de fruta, *La queuë d'une pomme, d'une poire ou d'autre fruit, le bouton.*

Peçon en el carro, *Le bout de l'essieu qui sort de la roue.*

Pecoso, m. *Picoté de lentilles au visage, tacheté de bran de Iudas, lentilleux.*

Peculiar, c. *Peculier, singulier.*

Peculiarmente, *Peculierement, singulierement.*

Pecunia, f. *Argent, pecune, deniers.*

Pecunioso, m. *Pecunieux, qui a bien de l'argent.*

Pectoral, m. *Le pectoral, certain ornement & vestement de Prestre, c'est la Croix que le Prelat porte sur la poitrine.* Item, *Pectoral, bon pour l'estomac.*

Pecu(l)io, m. *Ce qu'un pere promet à son fils ou un Maistre à son serviteur, d'avoir pour faire un petit trafic particulier pour soy.*

Padacería, f. *Morceaux, pieces.*

Pedacico, pedacillo, pedacito, pedaçuelo, m. *Eschantillon, petite piece, petit morceau.*

Pedácio, m. *Vn peteur.*

Pedaço, m. *Morceau, piece, lopin.*

à Pedaços, *Par pieces, piece à piece, par morceaux.*

Pedagogo, m. *Pedagogue & gouverneur d'un jeune enfant.*

Pedage, m. *Peage.*

Pedante, m. *Soubs Maistre, Pedagogue qui enseigne, pedant.*

Pedernal, m. *Caillou à feu pierre à fusil, pierre à feu.*

Pedera, f. *Vne courexse.*

pedestal, m. *Piedestal ou patin de colonne.*
pedido, m. *Demandé, requis.*
pedidor, m. *Demandeur, qui demande.*
pedigueño, m. *Vn demandeur, effronté, un qui demande beaucoup & souvent, malicieux, importun.*
pedigueña, f. *Saffre, effrontée, eshontée, à demander.*
pedir, *Demander, requerir.*
pedimiento, m. *Petitition, demande, requeste, requisition.*
pedo, m. *Vn pet & une visse.*
pedorro *ou* pedorrero, m. *Peteur, vesseur.*
pedorra *ou* pedorrera, f. *Peteuse, vesseuse.*
pedorreras, f. *Chausses troussées.*
pedrada *ou* pedrazo, f. *Vn coup de pierre.*
pedregal, lugar de piedras, m. *Vn lieu plein de pierres & de cailloux.*
pedregoso & pedroso, m. *Pierreux, scabreux, plein de cailloux.*
pedroso por dolencia, m. *Vn homme qui a la gravelle ou la pierre, graveleux, pierreux.*
pedreñal, m. *Vn poitrinal, sorte de petite arquebuse à roüet.*
pedrera, f. *ou* pedrero, m. *Gros canon court, avec lequel on tiroit anciennement des boulets & bales de pierre, canon perrier.*
pedreta, f. *Vne quarriere, une perriere, lieu d'où on tire la pierre: durillõ*
pedreria, f. *Pierrerie.*
pedrero, m. *Perrier, quarrier, tireur de pierre, lapidaire, qui travaille en pierre.*
pedrezita, f. *Petite pierre, gravier ou gravois.*
pedrezuela, f. *idem.*
pedril, m. *Vne grande arquebuse.*
pedrisco, m. *La gresle, en Bourbonnois on dit gresle pierrée, la grosse gresle.*
pedro, m. *Le verroüil d'une porte.* Item, *Vn gaban ou casaque. C'est aussi un habit de drap, que les voleurs tastent de nuit pour sçavoir s'il est bon.*
pedroso, m. *Pierreux.*
peer, *Petter, vessir.*
peedero, m. peedera, f. *Petteur, petteuse.*
Pega ave, f. *Vne pie.*
Pega, f. *Poix; poissement d'un vaisseau.*
pegar, *Enduire de poix, poisser, englüer, s'attacher comme fait la poix, attacher; entacher d'une maladie, coller, assembler.*
pegar fuego, *Mettre le feu à quelque chose.*
pegado, m. *Attaché comme la poix, poissé, collé, entaché comme se fait une maladie.*
pegador, m. *Qui attache & poisse.*
pegadizo, m. *Contagieux, qui s'attache aisément.*
enfermedad Pegadiza, *Maladie contagieuse, qui se gaigne.*
pega *ou* pegadura de pez, f. *Poissement.*
pegadura, f. *Attachement ou entachement comme de poix, graisse ou autre chose gluante, assemblage, collement.*
Pegajoso, m. *Poisseux, gluant, qui s'attache facilement, visqueux.*
pegamiento, m. *Attachement.*
Pegon, m. &
pegóte, m. *Poissage, emplastre de poix, attache.*
pegujal, m. *L'argent ou autre chose*

que

que le Maistre baille à son serf pour trasiquer pour soy, le bien propre d'un chacun, outre celuy du Maistre.

Pegma, m. *Ce mot est Latin & signifie une petite machine comme un eschaffaut de bois, sur lequel on mettoit des marionettes & marmousets, dequoy joüoient les basteleurs.*

Peladilla, f. *La pelade, espece de verole qui fait tomber le poil.*

Peladillas, f. *Amandes confites ou sucrées.*

Peladilla de arroyo, *Vn caillou poly, comme sont ceux des rivieres & ruisseaux.*

Pelar, *Peler, oster & arracher le poil ou l'escorce, desplumer & plumer.*

Pelado, m. *Pelé, sans poil, déplumé.*

Pelador, *ou* descortezador, m. *Qui arrache la peau ou l'escorce, qui pele.*

Peladura *ou* descortezadura, f. *Arrachement de peau ou d'escorce, pelement.*

Pelage, m. *Le pelage, le poil, la couleur du poil.*

Pelambre, f. *Maladie qui fait tomber le poil, la pelade: pelage des Magissiers & Conroyeurs.*

Palambrera, f. *Vnguent à faire tomber le poil, depilatoire.*

Pelaméla, f. *Arrachement de cheveux comme font les femmes qui sont desesperées, & ainsi que faisoient anciennement les vieilles qui pluroient les morts.*

Pelayre, m. *Megissier.* Item, *Peigneur de draps.*

Pelaza, f. *ou* pelotero, m. *Noise, debat, meslée, batterie, prise au poil, qui est ordinairement entre les femmes.*

Pelear, *Combattre, batailler.*

Pelea, f. *Combat bataille.*

peleador, m. *Combattant, champion, batailleur.*

pelechar, *Emplumer, muer de plumes, changer de poil, il se prend aussi pour se déplumer & oster le poil, puis le renouveller.*

pelechadura, f. *La pelade: il signifie aussi la muë de l'oiseau.*

pelegrino, m. *Pelerin.*

pelicáno ave, m. *Pelicã, nõ d'oiseau.*

pelicorto, m. *Qui a le poil court.*

pelilargo, m. *Qui a long poil.*

peliagudo, m. *Poil delié & delicat comme du chevreau, du veau, du connil & autres semblables, & qui ne ressemble pas à la laine.*

peligrar, *Tomber en peril & danger, estre en danger.*

peligro, m. *Danger, peril. En jargon, La queſtion ou la gesne.*

† ponerse à peligro, *Risquer & s'exposer à quelque danger.*

peligroso, m. *Dangereux, perilleux.*

peligrosamente, *Dangereusement, perilleusement, avec danger.*

pelillo, *Diminutif de* pelo, m. *Petit poil, c'est aussi un petit manteau fourré, que les dames ordinairement mettent quand elles se levent, & pendant qu'on les coiffe lors qu'il fait froid.*

peligreno, m. *Qui a le poil noir.*

pelitre, m. rays conocida, *Herbe & racine nommée Pyretre ou pied d'Alexandre.*

peliteado, m. *Crayonné, charbonné, ombragé.*

pella cosa redonda, f. *Vn rond, un globe, une pelotte ou boule.*

pella, f. *Vn tas ou amas de choses en un toupillon, un monceau de gens en rond, un troupeau, une*

assemblée, une poignée, une botte de quelque chose, un moteau ou boule de neige ou de beurre.

Pellada, f. *Vn coup qui se donne avec une boule de neige ou d'autre chose.*

no dar Pellada en una obra, *Ne travailler point en un affaire.*

Pelleja, f. *Peau, cuir, escorce, pelure.*

Pelleja, f. *C'est proprement la peau de brebis avec la laine,* & pellejo, *c'est la peau de quelque animal que ce soit.*

Pelleja, f. *Vne garse, une putain. En jargon, Vn saye.*

Pellejero, m. *Pelletier, peaucier, celuy qui fait des pelissons & qui vend des peaux.*

Pellejeria, f. *Pelleterie, le lieu où se vendent les peaux & pelissons.*

† mudar el Pellejo, *Changer de condition.*

† dexar el Pellejo, *Mourir en la poursuite de quelque chose,* morir en la demanda, *qui sont les propres termes dont* Covarruvias *se sert pour expliquer cette façon de parler.*

† pellejo, *En quelque provinces d'Espagne signifie un outre plein de vin, ou dans lequel on transporte le vin.*

Pellico, m. *ou* pellica, f. *Vn pelisson, une robbe fourrée de pelisse, une juppe de berger velue.*

Pellico *ou* pellizco, m. *Pincement, pinçure, brocard & parole de moquerie poignante & piquante, parole mordante.*

Pellizcar, *Pincer, piquer, poindre.*

Pellizco, m. *Pincement, brocard.*

Pellizero, m. *Pelletier.*

Pellón, m. *Vn toupillon.* Item, *Vne pelisse.*

Pelmaço, m. *Vne chose pesante & applatie comme foulée aux pieds.*

Pelo, m. *Poil, cheveux deliez.*

Pelo arriba, à pospelo, *A contrepoil.*

à Pelo, *A poil, bien à propos, à droit.*

Pelo malo, *Le poil follet des ciseaux.*

mudar el Pelo malo, *Tomber le poil follet, changer ses meschants habits, se revestir de neuf, amender sa fortune.*

† ir à Pelo un negocio, *C'est à dire comm'il faut, ou comme lon desir.: metaphore tirée du mot de* Paño: *comme* ir à Pelo el Paño, *estre à poil, du bon côté.*

Pelos *ou* pelillos à la mar, *Vn certain jeu d'enfans.*

hazer Pelo, *Se battre & prendre au poil.*

entregar en Pelo la bestia, *Livrer un cheval ou mulet sans selle & sans harnois.*

Pelon, m. *Vn taquin, un homme chiche, un pincemaille, c'est aussi un pauvre pelé & belistre, un pauvre Gentil-homme.*

Pelon, m. *Vn qui a la pelade, un pelé.*

Pelona, f. *La pelade, maladie qui est une espece de verole.*

Peloneria, f. *Chicheié, pauvreté, taquinerie.*

Pelosa, f. *En jargon, Vne cape: & une couverture.*

Pelóso, m. *Velu, plein de poil. En jargon, Vn capot.*

Pelóta, f. *Pelote, boulet, boulette, bale & esteuf à joüer.* Item, *Vne garse.*

garſe. En jargon, Vne bourſe pleine d'argent.

juego de Pelota, *Ieu de paume, tripot, le lieu où l'on joüe à la paume : le lieu de la paume.*

Pelota de viento, *Vn balon.*

Pelotilla, f. *Petite bale ou boulette.*

en Pelota, en cueros, *Tout nud.*

andar en Pelota, *Aller en cheveux, ſans coiffure.*

Pelota torrezilla, *Vn petit tour.*

Pelóta, f. *Vne fille eſtourdie, qui trotte ça & là.*

Pelotéro, m. *Noiſe, debat.*

Pelotero tendremos, *Nous aurons quelque noiſe & priſe.*

Pelotero, *ou* eſcaravajo, *Eſcarbot ou eſcharbot foüille-merde, c'eſt un petit animal qui fait ordinairement des petites boulettes de fiante & d'ordure*, pelotero *eſt ſubſtantif & adjectif à divers reſpects.*

Pelotera moça, f. *Vne fille qui trotte ça & là, qui a la teſte pleine de vent, comme une balle à joüer.*

Polotero, m. *Celuy qui baille des balles ou pelottes à joüer, paumier.*

Peltrava, f. *En jargon, Vne beſace.*

Peltre, m. *De l'eſtain meſlé de plomb.*

Peltrero, m. *Pottier d'eſtaing.*

Peludo *ou* peloſo, m. *Velu, plein de poil.*

Peluſa, f. *Vn floccon de poil ou de plume qui s'attache aux habits.*

Peluza, f. *Duvet, plume delicate.*

Pena, f. *Peine punition, tourment, douleur, amende, ennuy, déplaiſir, travail, labeur, ſoing, angoiſſe.*

ſo Pena, *Sous peine.*

Penácho, m. *Panache, pennache.*

Penacho de ciervo, *Le bois du cerf, cornes de cerf.*

vaſo *ou* taça Penada, *Vn verre ou coupe qui a les bords evaſez ou retournez, tellement qu'on y boit avec peine.*

Penado, m. *Peiné, travaillé, tourmenté, qui eſt en peine & travail. En jargon, Vn galerien.*

Penadamente, *Peniblement, avec peine & travail, difficilement.*

Penal, c. *Penal, qui apporte punition & peine, appartenant à la peine.*

Penalidad, f. *Tourment, peine qui agit en quelque choſe, ſouffrance.*

Penar, *Peiner, tourmenter, affliger, punir, travailler.*

Penas, f. *En jargon, Galeres.*

à Penas, *A peine, difficilement.*

à malas Penas, *A grand peine, avec bien de la difficulté.*

Penas de camara, *Biens confiſquez au Roy, & à ſa chambre aux deniers.*

Penates, m. *Dieux domeſtiques des Payens.*

Pencas, f. *Pointes ou coſtes de chardons qui picquent & ſe rompent fort aiſément.*

eſtar en Pencas con alguno, *Eſtre en picques avec quelqu'un.*

Penca de berça *ou* lechuga, *La tige ou le tronc de chou ou de laictuë il ſe dit auſſi d'autres herbes.*

Penca, f. *Le foüet du bourreau.*

Pencado, m. *En jargon, Foüetté.*

Pencazos, m. *En jargon, Des coups de foüet.*

tramar la Penchicarda, *En jargon, C'eſt faire ſemblant de ſe quereller dans le cabaret afin de ſortir ſans payer.*

Pencuria, f. *En jargon, putain.*

Pendejo, m. *Le penil d'un homme,*

ou d'une femme, la motte, la partie honteuse où croist le poil.

pendéncia, f. *Querelle, procés, dispute, debat, noise : il se prend aussi en bonne part pour un affaire qu'on a à desmesler avec quelqu'un. En jargon, Vn rufien ou macquereau.*

pendenciero, m. *Querelleur, noiseur.*

pender, *Dependre de quelqu'un ou de quelque chose.*

pendiente, c. *Pendant, suspendu, suspens.*

péndola *ou* peñula, f. *Plume à escrire.*

pendon, m. *Enseigne, banniere, estendart.*

pendon de taverna, *Enseigne ou bouchon de taverne.*

pendoncillo, m. *Petite banniere, panonceau ou pennonceau.*

acudir à pendon herido, *Aller avec toutes ses forces secourir quelque necessité, comme quand on void le drapeau ou enseigne estre en danger d'estre pris par les ennemis.*

penetracion, f. *Penetration.*

penetrar, *Penetrer, passer à travers.*

penetrante, c. *Penetrant, aigu subtil.*

penetrativo, m. *Penetratif, qui penetre & passe à travers de quelque chose.*

penéxa *ou* proéxa el navío, f. *Quand le navire va balançant à cause du mauvais temps, & parce qu'il est mal chargé.*

penible, c. *Penible.*

penicídio, m. *Indice qui marque les degrez en l'Astrolable, Alhidade.*

península, f. *Vne peninsule, qui est quasi Isle, presqu'Isle.*

penitencia, f. *Penitence, repentance.*

penitenciar, *Ordonner & bailler penitence par le Sainct office.*

penitenciado, m. *Celuy à qui est ordonnée la penitence, & s'entend en Espagne ordinairement, de celle qui est imposée par l'Inquisition.*

penitencial, c. *Penitentiel, repentant.*

penitenciano, m. *Penitencier, qui ordonne la penitence.*

penitenciario *ou* penitenciero, m. *idem.*

penitente, c. *Penitent qui fait penitence.*

penoso, m. *Penible, laborieux, qui prend peine.*

pensar, *Penser, estimer, songer à quelque chose, mediter, il se dit aussi pour penser les bestes.*

pensamiento, m. *Pensée, cogitation meditation, penser. En jargon, Vn cabaret.*

pensadamente, *Advisément, ayant bien pensé à une chose, considerément, pensivement.*

pensado, m. *Pensé, advisé, considerè,*

de caso pensado, *De guet à pens.*

pensador, m. *Qui pense.*

pensativo, m. *Pensif, resveur, songeur.*

pensier, m. *Fleur de pensée.*

pension, f. *Pension, appointement.*

pensionario, *ou* pensionero, m. *Pensionnaire, qui reçoit pension, ou qui la paye.*

cardo penteador, *Chardon à carder, peigne.*

penúria, f. *Disette, faute necessité.*

peña, f. *Roche, pierre, rocher.*

† dadivas quebrantan peñas, *Qu'il n'y a point de constance ou de fermeté*

est quasi Isle, presqu'Isle.

fermeté que les preſens ou les dons ne corrompent.

peñas, f. *En jargon, Gile, s'enfuir.*

peñas de longares, *S'enfuir bien loing.*

peñaſco, m. *Vn rocher ou roc, un eſcueil.*

peñaſcal, m. *Lieu plein de rochers.*

peñaſcoſo, m. *Qui eſt plein de rochers.*

peñata, f. *Vne Grive, oyſeau.*

peñiſcola, f. *Vne peninſule.*

peñol, m. *Vn rocher, un eſcueil.*

peñol de la galera, *Le bout de la vergue du voile.*

peñola *ou* peñula, f. *Plume à eſcrire.*

peñon, m. *Roc, rocher.*

peñoſo, m. *Plein de rochers.*

peon, m. *Pieton, homme de pied; il ſe prend auſſi pour un manœuvre, qui eſt un homme lequel travaille à la journée, de quoy que ce ſoit: ſoldat à pied, pion des eſchets.*

peon de albañeria, *Ayde à maçon.*

peon, m. *Vne toupie, une trompe, un ſabot.*

peonada, obra de un dia, f. *La journée d'un manœuvre.*

peonaje, m. *Aſſemblée & amas de gens de pied.*

peonça, f. juego de niños, *Vn ſabot ou toupie dequoy joüent les petits enfans, autrement une trompe ou corne.*

peonia, yerva conocida, f. *De la pivoine ou pivoeſne, autrement peone, roſe de pienne, roſe de noſtre Dame.*

peor, c. *Pire & pis.*

peoramiento, m. *Empirement.*

peoria, f. *Empirement, detriment, dommage.*

Peormente, *Pirement, pis.*

Pepe, m. *Du poivre.*

Pepion, m. *Vne ſorte de petite monnoye ancienne, qui eſtoit d'or.*

Pepino, m. *Concombre.*

Pepinazo, m. *Vn coup qui ſe donne avec un concombre.*

Pepita, f. *La pepie qui vient aux poules à faute de boire.*

Pepitas f. *Pepins de raiſins ou d'autres fruits, graine, ſemence, graine de concombre.*

Pepitória, f. *Vn mets ou fricaſſée de geſiers, foyes, bouts d'ailes, teſtes & cols de volailles.*

pepitoria, f. *pour* picadillo, *Vn hachis.*

pepon, m. *Vn pompon ou melon.*

pequeñamente, *Petitement.*

pequeño, m. *Petit.*

pequeñito, m. *Petiot, fort petit.*

pequeñez, f. *Petiteſſe.*

pequeñuelo, m. *Petiot.*

pera, fruta, f. *Vne poire, fruict.*

peras ahogaderas, *Des poires d'angoiſſe ou de ſtranguillon.*

† la muger y la pera, la que calla es buena, *Ce Proverb. ſignifie que la femme babillarde & la poire dure ſont d'egale valeur.*

† ni en burlas, ni en veras, con tu amo no partas peras, *Celuy cy qu'il faut toûjours eviter de n'avoir aucun intereſt à demeler avec de plus grands ou plus puiſſant que ſoy.*

peraça, f. *Vne groſſe poire entée.*

pera verdiñal *ou* bergamota, *La poire bergamote.*

perada, f. *Conſerve de poires, ou compoſte de poires.*

peral, m. *Vn poirier, arbre.*

peral ſilveſtre, *Poirier ſauvage.*

peralvillo, m. *Vn terroir qui eſt prés de*

de Ciudad Real, où la Santa hermandad fait justice de ceux qui sont sous sa Iurisdiction, en les condamnant à estre tirez à coups de fleſches.

Peráyle, m. Drapier, Marchand de laine, Megissier, & selon aucuns, peigneur de drap, un Messager ordinaire.

Perchaco, Ce mot est tiré de procacio, Italien.

Percances, m. Profits des serviteurs qu'ils ont outre leurs gages, droits de cuisine.

Percebir, Appercevoir, comprendre, reconnoistre, découvrir.

Percha ou pertiga, f. Vne perche.

† estar en Percha, C'est à dire, estar doblado y guardado, cette façon de parler vient de ce que les Religieux, lesquels ont provision d'habits les mettent ainsi sur des perches.

Percha, f. En jargon, Vn logis ou demeure. Item, Surquoy les voleurs coupent la bourse.

Perchar, Percher, mettre des perches.

Perchado, m. Perché.

Perchado, m. Qui met des perches.

oficiales de la Percha, Ce sont des Megissiers & Marchands de laine, ou Peautiers, ainsi dits, à cause qu'ils mettent leur marchandise estalée sur des perches.

Perchas, f. Certaines petites arbaleſtes à prendre les perdrix.

Percheles de Málaga, m. Vn fauxbourg de la ville de Malaga.

Percozeria, f. Vne sorte d'orfevrerie frappée & estampée, & qui sert d'ornement aux villageois.

Percudir, Gaster, troubler.

Perder, Perdre.

Perdedizo, m. Vn qui perd tout exprés & à son escient, le perdant au jeu.

Perdedor, m. Perdeur, qui perd.

Perdicion, f. Perdition, perte.

Pérdida, f. Perte; il se prononce avec l'accent sur la premiere sillabe.

Perdidamente, Abandonnément, à la desesperade.

Perdída, f. Perduë, débauchée, égarée.

Perdído, m. Perdu: ces deux sont Participes & se prononcent avec l'accent sur la seconde sillabe.

Perdido, m. Vn perdu, un débauché, égaré; amoureux, passionné.

Perdidillo, m. Petit perdu, meschant, débauché, petit pendart, pendardeau.

Perdidoso, m. Perdant, qui a perdu ou qui perd, prodigue.

Perdimiento, m. Degast, destruction, perte.

Perdigar, Flamber une volaille la faire revenir avant que la larder & faire rostir. En jargon, Revenir dedans l'eau chaude.

Perdigado, m. Oyseau revenu sur le feu ou en l'eau chaude.

Perdigado, m. Vne injure qu'on dit à ceux qui ont esté repris de l'Inquisition, comme estans marquez pour en faire justice, au cas qu'ils rechéent.

Perdigador, m. Qui fait revenir un oyseau sur le feu, ou en l'eau chaude & boüillon du pot.

Perdigon, m. Perdreau, jeune perdrix.

Perdigon de arcabuz, m. Grosse dragée de plomb pour tirer à l'arquebuse.

Perdiguero perro, m. *Vn chien à chaſſer la perdrix, un chien couchant, chaſſeur de perdrix.*
Perdiz, f. *Perdrix.*
Perdiz chocha, *Perdrix grieſche, & ſelon aucuns la becaſſe.*
Perdon, m. *Pardon remiſſion, grace.*
Perdonar, *Pardonner, faire grace, remettre le peché & la faute.*
Perdonado, m. *Pardonné, remis.*
Perdonador, m. *Pardonneur, qui pardonne & remet les fautes & offences.*
Perdonança, f. *Pardon, indulgence.*
Perdulario, m. *Prodigue, perdu.*
Perdurable, c. *Perdurable, eternel, perpetuel, qui dure toûjours.*
Perdurablemente, *Perdurablement, eternellement, perpetuellement.*
Perecedero, m. *Periſſable, qui peris ou peut perir.*
Perecer, *ou* pereſcer, *Perir, ſe perdre, faire naufrage, mourir.*
Perecido, m. *Pery, qui a fait naufrage, qui eſt mort.*
Perecimiento, m. *Periſſement, deſtruction, mort.*
Peregil, m. *Du perſil, une ſauſſe faite de perſil & autres ingrediens.*
Peregrinar, *Peregriner, voyager, aller par païs.*
Peregrinacion, f. peregrinaje, m. *Peregrination, pelerinage, voyage.*
Peregrino, m. *Pelerin, voyageur, peregrin, eſtranger, d'eſtrange païs: rare, exquis.*
Peregrina, f. *Pelerine, voyagere, eſtrangere.*
coſa Peregrina, *Choſe rare & exquiſe.*
Peremptorio, m. *Peremptoire.*
Perenal, c. *Perpetuel, continuel, perdurable, eternel.*
loco Perenal, *Vn fol qui n'a point d'intervalle, fol continuel.*
Perenalmente, *Eternellement, perdurablement, continuellement, toûjours.*
Pereſcer, *Perir.*
Perexil, m. *Du perſil, herbe.*
Perexil de agua, *Perſil de marets.*
Perexil de la mar, uñas de anula, *Bacile herbe, fenoüil marin.*
Pereza, f. *Pareſſe, faineantiſe, laſcheté, peſanteur.*
Perezoſa, f. *Pareſſeuſe, laſche tardive.*
Perezoſo, m. *Pareſſeux, laſche, peſant tardif, lent.*
Perezoſamente, *Pareſſeuſement, laſchement, lentement, peſamment.*
Perezear, *Eſtre pareſſeux & laſche.*
Perfecion, *ou* perfection, f. *Perfection, achevement accompliſſement.*
Perfecionar, *ou* perficionar, *Parfaire, achever, accomplir.*
Parfectamente, *ou* perfetamente, *Parfaitement, entierement.*
Perfecto, *ou* perfeto, m. *Parfait, achevé, accomply, entier.*
Perficionado, m. *Parfait, achevé, accomply.*
Perficionador, m. *Qui méne à perfection, qui parfait & accomplit.*
Perfidia, f. *Perfidie, deſloyauté.*
Perfido, m. *Perfide, deſloyal, qui a fauſſé ſa foy.*
Perfidioſo, m. *idem.*
Perfil, m *ou* perfiladura, f. *Pourfil, lineament, le trait.*
Perfilar, *Pourfiler, pourtraire groſſement, tirer les premirs traits, tracer.*

Perfumar,

Perfumar, *Parfumer.*
Perfumádo, m. *Parfumé.*
Perfumadór, m. *Parfumeur.*
Perfuméro, m. *idem.*
Perfumeria, f. *Boutique ou art de parfumeur.*
Perfumes, m. *Parfums, bonnes ſenteurs & odeurs.*
Pergaminéro, m. *Parcheminier, faiſeur & vendeur de parchemin.*
Pergamíno, m. *Parchemin.*
Pegolo, m. *Chaire à precher.*
Perícia, f. *Sçavoir & experience.*
Perico ligero, m. *Vne eſpece de couleuvre plus groſſe qu'une ſolive, & quand elle ſe remue, c'eſt avec une grande peſanteur.*
Pericránio, m. *Pericrane.*
Peridote, m. *Peridot, eſpece de preſme d'eſmeraude.*
Perigallos, m. *Les peaux qui pendent au deſſouz de la gorge & du menton de vieilleſſe ou de maigreur.*
Perigallo, m. *Vne ſorte de chaperon ou coqueluchon.*
Perinóla, f. *Vne choſe faite d'os ou de bois pour ſe joüer, une piroüette.*
Período, m. *Periode, terme, fin de ſentence ou de temps.*
Peripatético, m. *Philoſophe, Peripatetique.*
Perito, m. *Sçavant, expert.*
Perjudicar, *Prejudicier, porter dommage, nuire.*
Perjudicial, c. *Prejudiciable, dommageable.*
Perjurarſe, *Se parjurer, faire un faux ſerment.*
Perjurado, m. *Parjuré, juré faux.*
Perjúro, m. *Parjure, faux ſerment, parjurement.*
Perjuyzio, m. *Prejudice, dommage.*
Pérla, f. *Perle.*
Perlas, f. *En jargon, Des larmes.*
Perládo, *por* Prelado, m. *Prelat.*
Perlático, m. *Paralitique.*
Perleſía, f. *Paraliſie.*
Perlíca f. *Petite Perle.*
Permanecer, *Durer à toûjours, eſtre permanent & durable.*
Permaneſciente, *ou* permanente, c. *Permanent, perdurable.*
Permiſſion, f. *Permiſſion, conſentement, congé.*
Permitir, *Permettre, conceder, conſentir.*
Permitido, m. *Permis, concedé, accordé.*
Permutar, *Permuter, eſchanger, troquer.*
Permutacion, f. *Permutation, échange, troc.*
Pernada, f. *Gambade, ruade, coup de pied.*
Pernear, *Gambiller, branler ou brandiller les jambes, donner des ruades.*
Perneçuela, *ou* pernezuela, f. *Petite jambe, jambette.*
Perniabierto, m. *Eſcarquillé, qui a les jambes ouvertes.*
Pernicho, m. *En jargon, Vn guichet.*
Perniquebrado, m. *Qui a les jambes rompuës.*
Pernicioſamente, *Pernicieuſement, meſchamment.*
Pernicioſo, m. *Pernicieux, meſchant.*
Pernil de tocino, m. *Iambon.*
Pérnios, *ou* pérnos, m. *Chevilles ou broches de fer comme celles dont l'on clouë les navires que l'on appelle autrement boulons, les plus gros cloux; les gonds*

des

des portes & feneſtres. Item, *Des pivots.*

Péro, m. *Vn poirier.*

Pero. *Mais.*

Pérol, m. *Vn grand baſſin où poelle de cuivre à faire des confitures & conſerves de toutes ſortes.*

Péros, m. *Vne ſorte de fruit, ce peut eſtre la pomme poire, qui participe des deux natures.*

Perpendicular, c. *Perpendiculaire, droit à plomb.*

Perpendiculario, m. *idem.*

Perpendicularmente, *Perpendiculairement, de droit ligne pendante.*

Perpetrar, *Commettre, perpetrer.*

Perpetracion, f. *Forfait, un fait perpetration.*

Perpetrado, m. *Commis, perpetré.*

Perpetrador, m. *Qui commet & petre.*

Perpetual, c. *Continuel, perpetuel, eternel.*

Perpetuar, *Continuer, perpetuer, eterniſer.*

Perpetuamente, *ou* perpetualmente, *Continuellement, perpetuellement.*

Perpetuidad, f. *Eternité, perpetuité, continuité.*

Perpétuo, m. *Perpetuel.*

Perpetuan, m. *Eſpece de ſarge comme de la tiretaine.*

Perpiaño, m. *Parping.*

Perplexamente, *Douteuſement, avec doute, ambiguement, avec peine.*

Perplexidad, f. *Doute, perplexité.*

Perplexo, m. *Douteux, perplex, irreſolu, ambigu.*

Perpunte, m. *Vne certaine ſorte de cuiraſſe ou pluſtoſt pourpoint, fait & contrepoindre de mailles d'acier ou de fer, attachées les unes aux autres, comme ceux que l'on fait avec des œillets ou annelets de fer, & force coton piqué tout prés à prés.*

Perqué, m. *Vn libelle diffamatoire, un paſquil.*

Pérra, f. *Vne chienne, une liſſe, que d'autres eſcrivent lice, une cagne.*

Perrázo, m. *Vn grand chien, une cagnaſſe.*

Perréra, f. mula perrera, *Mule qui n'eſt bonne que pour bailler aux chiens: & ainſi les appellent les valets qui les penſent quand ils ſe faſchent contre elles.*

Perreria, f. *Chenil, lieu où couchent les chiens.*

Perrero, m. *Le chaſſe-chien d'une Egliſe ou de quelque grande maiſon.*

Perrilla, perrica, *ou* perrita, f. *Petite chienne.*

Perrilla en los labios, *Vn petit bourgeon comme ceux qui viennent aux levres en forme de verrue ou poireau.*

Perrillo, m. *Petit chien.*

Perrito, m. *idem.*

Perrito de halda, *ou* de falda, *Petit chien de Damoiſelle*, Falda *c'eſt le pan de la robbe.*

Perrizillo, m. *Petit chien.*

Perro, m. *Chien.*

† los Perros de Zurita, *Cela ſe dit ordinairement contre les gens méme famille, d'une méme profeſſion, ou qui ſont chez un même maitre, d'une méme ville, ou d'un méme pais, qui ſe battent ou ſe querelent entre eux: parce que lon dit qu'un Alcayde de Zurita nourriſſoit des chiens auſſi fiers que des lions, leſquels étant de-*

tachés la nuits, s'il ne trouvoient qui mordre, se mordoient les uns les autres.

Perro de mueſtra, *Vn chien couchant.*

Perro lanudo, m. *Vn barbet, autrement* barbudillo, *un petit barbet.*

Perro de ayuda, *Chien de relay.*

Perruno, m. *Canin, de chien, appartenant à chien.*

Perroquia, f. *L'aſſemblée des parroiſſiens, la parroiſſe.*

Perroquiano, m. *Parroiſſien, qui eſt de la parroiſſe.*

Perſecucion, f. *Perſecution, affliction, tourment.*

Pérſego, m. *Peſche, fruit.*

Perſeguimiento, m. *Pourſuites, pourchas, perſecution.*

Perſeguido, m. *Perſecuté, pourſuivy, affligé, tourmenté.*

Perſeguidor, m. *Perſecuteur.*

Perſeguir, *Perſecuter, affliger, moleſter, pourſuivre.*

Perſeverar, *Perſeverer, perſiſter, continüer.*

Perſeverador, m. *Qui perſevere & continuë.*

Perſeveradamente, *Perſeverammment, conſtamment, continuellement.*

Perſeverancia, f. *Perſeverance, perſiſtance, conſtance.*

Perſeverante, c. *Perſeverant.*

Perſicaria yerva, *Herbe appellée Perſicaria.*

Pérſico, m. *Sorte de poiſſon de riviere, ce peut eſtre la Perche.*

Perſinarſe, *Faire le ſigne de la Croix, ſe ſigner.*

Perſiſtencia, f. *Perſiſtance, continuation.*

Perſiſtir, *Perſiſter, continuer.*

Perſona, f. *Perſonne.*

de buena Perſona, *Vn homme de belle repreſentation, un homme de bonne mine, un maiſtre homme, un homme d'apparence, un honorable homme.*

Perſonero, m. *Ancien mot Caſtillan qui ſignifie autant que Procureur, parce qu'il fait & repreſente la perſonne de ſa partie.*

Perſonal, c. *Perſonnel, de la perſonne.*

Perſonalmente, *Perſonnellement, en perſonne.*

Perſpectiva, f. *Perſpective.*

Perſpicácia, *ou* perſpicacidad, f. *Perſpicuité, ſubtilité d'eſprit, clair voyance.*

Perſpicuo, m. *Perſpicu, ſubtil, aigu, clair voyant.*

Perſuadir, *Perſuader, faire à croire.*

Perſuadido, m. *Perſuadé.*

Perſuadidor, m. *Perſuadeur, qui perſuade.*

Perſuaſible, c. *Perſuaſible, qui ſe peut perſuader.*

Perſuaſiblemente, *Perſuaſiblement, avec perſuaſion.*

Perſuaſion, f *Perſuaſion.*

Perſuaſivo, m. *Perſuaſif, qui perſuade.*

Perſuaſor, m. *Perſuadeur.*

Perſuaſória. f. perſuaſorio, m. *Perſuaſoire, propre à perſuader.*

Pertenece, *Il appartient, c'eſt à faire.*

Pertenecer, *ou* pertenecer, *Appartenir.*

Perteneciente, c. *Appartenant, competant.*

Pertenencia, f. *Appartenance, competence.*

Pertiga, f. *Vne perche groſſe & ronde.*

Pertiga, f. *ou* pértigo, m. de carro, *L'aiguille*

L'aiguille ou le timon d'un chariot ; autrement la fleche d'un chariot.

Pertiguero de Yglesia, m. *Celuy qui porte la masse d'argent, office & dignité en l'Eglise.*

Pertinácia, f. *Opiniastreté.*

Pertináz, c. *Opiniastre, testu.*

Pertinente, c. *Pertinent, propre.*

Pertréas, f. *Durillons comme cors ou glandes.*

Pertrécho, m. *Fortificacion, appareil.*

Pertréchos, m. *Equipage de guerre & de chasse, toute sorte de munition.*

Pertrechar, *Fortifier, munir, equiper, appareiller, remparer.*

Pertrechado, m. *Fortifié, muny, appareillé, equipé, remparé.*

Perturbar, *Troubler.*

Perturbacion, f. *Perturbation, trouble ment d'esprit.*

Perturbado, m. *Perturbé ou partroublé, troublé de son esprit.*

Perturbador, m. *Perturbateur, qui trouble.*

Pervérso, m. *Pervers, méchant, malicieux, gasté, corrumpu.*

Perversidad, f. *Perversité, méchanceté.*

Perversamente, *Perversement, méchamment, à rebours de bien.*

Pervertir, *Pervertir, renverser sans dessus-dessous, corrompre, ruiner & destruire, depraver.*

Pervertido, m. *Perverty, corrompu, renversé, gasté, depravé.*

Pervertidor, m. *Pervertisseur, celuy qui pervertit & renverse.*

Pervertimiento, m. *Pervertissement, perversion, depravation.*

Peruétano, m. *Vn poirier sauvage.*

Pervinca, f. *Pervenche, nom d'herbe.*

Perulero, m. *Vn qui vient du Peru, qui trasique au Peru, & s'y fait riche.*

Pesa, f. *Poids, empraínte.*

Pesas, f. *Les contrepoids de l'horloge, ce sont aussi les poids qui composent la livre, comme le marc, le quarteron, l'once & autres moindres.*

Pesada cosa, *Chose pesante, griefve, fascheuse, ennuyeuse, moleste, déplaisante.*

Pesadamente, *Pesamment, griefvement, avec ennuy, fascheusement: lentement, laschement.*

Pesadilla, f. *C'est une pesanteur qui vient en dormant, qu'il semble qu'on estouffe, incube.*

Pesadilla, f. *Le moine que l'on baille à un qui dort.*

Pesadilla, f. *Petit ennuy & fascherie.*

Pesado, m. *Pesant, ennuyeux, fascheux, grief.*

Pesado, m. *En jargon, Arresté, saisi.*

Pesador, m *Peseur, un qui pese.*

Pesadumbre, f. *Ennuy, fascherie, déplaisir, tristesse, soucy.*

Pesar, m. *ou* pena, m. *idem.*

Pesar, *Peser avec une balance ou autrement, estimer.*

Pesar, *ou* dar pena, *Ennuyer, fascher, déplaire.*

el Pésame, *Condoleance, deplaisir.*

dar el Pésame, *Se condouloir avec un autre de son mal ou de celuy d'autruy.*

Pésame, *Il me déplaist, il me fasche, je suis marry.*

Pésante, c. *Pesant, fascheux.*

Pesante de oro, *Vn Besant d'or, c'est un doublon d'or de Turque,*

ce mot eſt dit de Biſance, qui eſt à preſent Conſtantinople.

Peſantor, m. *Peſanteur.*

Peſaroſo, m. *Faſché, ennuyé, déplaiſant, plein d'ennuy, ennuyant, feſcheux.*

à Peſar del, *En deſpit qu'il en ait, malgré luy.*

Peſcada, f. *En jargon, un crochet.*

Peſca, f. *Peſche ou peſcherie & peſchement, ce que l'on peſche en un coup de ret.*

Peſcaderia, f. *Poiſſonnerie, marché de poiſſon.*

peſcadera, f. *Poiſſonniere, vendeuſe de poiſſon.*

peſcadera tienda, *Boutique à poiſſon.*

peſcadero, m. *Poiſſonnier, vendeur de poiſſon.*

peſcadillo, m. *Vn petit poiſſon.*

peſcado, m. *Du poiſſon. En jargon, Crocheté.*

peſcador, m. *Peſcheur. En jargon, Vn larron qui crochette.*

peſcada, f. *ou* peſcado, m. cecial, *Du poiſſon ſeiché au vent comme le ſtocfiſch & le merlus, il ſe ſeiche le plus ordinairement au vent de biſe.*

peſcada en rollo, *Le merlus que l'on fait ſeicher au vent.*

Peſcadulero, *ou* peſcadelero, m. *Poiſſonnier.*

peſcar, *Peſcher, prendre du poiſſon.*

peſco, m. *La Peſche, fruit.*

peſcoçada, f. *ou* peſcoçon, m. *La collée, c'eſt un coup de plat de la main ou bien d'une eſpée ſur le col, un coup ſur le chinon du col.*

peſcozada, f. *idem.*

peſcoſo, m. *Poiſſonneux.*

perſcudar, *ou* preguntar, *Demander, enqueſter rechercher, s'enquerir.*

peſcuda, *ou* pregunta, f. *Demande, enqueſte, recherche, inquiſition.*

peſcudador, m. *Enqueſteur, demandeur.*

peſcuezo, *ou* cerviz, m *Le chinon du col, le col meſme.*

peſe à tal, m. *En deſprit d'un tel.*

peſébre, m. *La mangeoire ou creſche des beſtes.*

peſebrera, f. *Vn rang de creſches & de mangeoires.*

peſebron, m *Le fonds d'un coche à mettre les pieds & eſtendre les jambes.*

peſetear, *Deſpiter, maugreer: il vient de* peſe à tal.

peſiatal, m. *En deſpit d'un tel.*

peſo, m. *Poids, charge, fardeau, peſanteur, balance & peſon à peſer quelque choſe; un trebuchet à peſer de l'or, la 50. partie d'un marc.*

hombre de Peſo, *Homme grave, qui tient ſa gravité.*

peſo de plata, *Poids d'argent valant treize reales, & trois blanques qui ſon environ un liard.*

traer en Peſo, *Gouverner, poſſeder, avoir authorité:* Cebolla y queſo traen la Corte en peſo, i. ſuſtentan, *les oignons & le fromage, nourriſſent ou entretiennent la Cour; ce ſont les païſans & laboureurs.*

el peſo de la puerta de la calle, *Au rez de chauſſée de la porte de la ruë.*

peſo, m. *En jargon, Saiſie, arreſt.*

peſos de artifara, m. *En jargon, Du pain.*

Peſóles, m. *Vne ſorte de pois.*

peſpita, f. *Branſle-queüe en bergeronnette, oiſeau.*

peſpuntar, *Arriere-pointer, faire des arriere-points, piquer.*

peſpun

Peſpuntado, m. *Arriere-pointé, ouvragé d'arriere points, piqué.*
Peſpunta, f. *ou* peſpuiſte, m. *Arriere-point.*
Peſquéra, f. *Peſcherie, eſtang, baſtardeau pour arreſter le poiſſon & pour renvoyer l'eau au moulin.*
Peſqueria, f. *Peſche, peſcherie.*
Peſquiſa, f. *Recherche, enqueſte, inquiſition, perquiſition, information.*
Peſquiſar, *Rechercher, enqueſter, enquerir, informer.*
Peſquiſido, m. *Enquis, recherché, enqueſté, informé.*
Peſquiſidor, m. *Rechercheur, inquiſiteur, enqueſteur.*
Peſquiſo, m. *Enqueſte, perquiſition.*
Peſtañas, f. *Le poil des paupieres, il ſe prend auſſi pour les paupieres meſmes.*
Peſtañear, *Cligner les yeux, & mouvoir & remuër les paupieres; cligner.*
Peſtañas, f. *Vne piſtagne, un paſſepoil, une bordure de martre ou d'autre peau, il s'en fait auſſi d'autre eſtoffe.*
Péſte, f. *Peſte, epidimie. En jargon, Des dez.* Item. *Malediction.*
Peſtifero, m. *Peſtiferé, qui porte la peſte, peſtilent.*
Peſtiléncia, f. *Peſte, peſtilence.*
Peſtilencial, c. *Peſtilentieux.*
Peſtilente, c. *Peſtilent.*
Peſtillo de golpe, m. *Le peſne de la ſerrure.*
Peſtillo, m. *Le verroüil d'une porte.* Item, *Le peſne ou peſle.*
Peſtorejo, m. *Le charnu du col proche de l'oreille.*
Peſtorejo de puerco, *Le derriere de la teſte du pourceau, le haſtereau, ce qui tient à l'oreille.*
Peſtorejon, m. *Vn coup qui ſe donne ſur le derriere des oreilles.*
Peſuño, m. *L'ongle des pieds.* Item, *Vn mal qui vient à la corne du pied du cheval.*
Peſuñado, m. *Qui a de grandes ongles aux pieds, ergoté.*
Petáca, f. *Corbeille.*
Petáfio, m. de ſepultura, *Epitaphe.*
Petarde, m. *Vn petard.*
Petardear, *Petarder.*
Petardero, m. *Petardier.*
Peticion, f. *Petition, demande, requeſte.*
Peto, m. *Plaſtron, le devant d'une cuiraſſe.*
Peto volante, *Vn plaſtron leger.*
Petoral, m. *Ce qui ſe porte à la poitrine, comme une croix; en matiere de Medicine, c'eſt ce qui eſt bon pour l'eſtomac.*
Petral, m. *Poitral de cheval.*
Petrar, *Peſtrir, endurcir.*
Petrera, f. *Dureté, comme d'un cors, durillon.*
Petril, m. *Vn appuy de pierre, un gardefol de pierre.*
Petrina, f. *Vne ceinture.*
Pevetes, f. *Parfums, oyſelets de Chipre.*
Pexe, m. *Colle faite de certain poiſſó.*
Péxego, m. *Peſcher, arbre.*
Pexigera yerva, f. *ou* pexuero ſin manchas, *Herbe appellée poivre d'eau, curage, raſſel.*
Peynar, *Peigner, teſtonner.*
Peynado, m. *Peigné, attiffé, teſtonné.*
Peynador, m. *Qui peigne, peigneur: un peignoir.*
Peyne, m. *Peigne.*
Peynero, m. *Faiſeur de peignes, peignier.*
Pez cola de caçon, f. *Colle à bouche.*
Pez, f. *De la poix, gomme.*

Pez, m. *Vn poiſſon.*
Pezezillo, m. *Petit poiſſon.*
Peziento, m. *Nuiſible.*
Peziento, m. *Poiſſeux & poiſſonneux.*
Pezina, f. *Peone ou pivoine, herbe.*
Pezon de teta, m. *Le bout du tetin.*
pezon de fruta, *Queüe du fruit.*
pezon de carro, *Le bout de leſſieu.*
pezpita, f. *ou* chirívia ave, *Hochequeüe ou hochecuë, autrement, bergeronnette, oyſeau.*
pezpitalo, m. *ou* pezpítalo, *idem.*
pezuña, f. *Mal qui vient à la corne des pieds des chevaux: & ſelon aucuns, l'ongle ou la corne & ſabot du cheval, auſſi les ongles des pieds.*

PH

Nota que le mots qui commencent par Ph, *ſe trouveront en la lettre* F.

PI

pia, f. *Vn cheval-pie.*
pia, f. *Pieuſe.*
tarde piache, m. *Celuy qui n'a pas parlé à temps.*
piador, m. *Pepieur, pioleur qui piole & crie comme un poulet ou oyſeau. En jargon, Beuveur.*
piadarſe, *Avoir pitié.*
piadoſo, m. *Pitoyable, miſericordieux.*
piadoſamente, *Pitoyablement, miſericordieuſement.*
piamente, *Religieuſement, pieuſement.*
piante, no aver quedado piante ni mamante, *C'eſt autant comme ſi tout eſtoit mort, à ſçavoir les oyſeaux & les beſtes à quatre pieds, & auſſi pareillerement les hommes.*
piar, *Pioler ou piauler comme font les poulets & petits oyſeaux, pepier. En jargon boire.*
piara, f. *Troupeau de trois cents brebis: c'eſt auſſi un troupeau de porcs.*
piarçon, m. *En jargon, Beuveur.*
pica, f. *Vne pique.*
† paſſar por las picas, *Souffrir pluſieurs maux & travaux.*
picaſeca, m. *Vn ſoldat qui n'a que la place de piquier ſeulement.*
picaça, f. *Vne pie, une agaſſe, oyſeau.*
picaço, m. *Vn coup de pique.*
picada, f. *Piqueure, un coup de bec.*
picadero, m. *Le manege où l'on pique & exerce les chevaux.*
picadillo, m. *Vn hachis, une fricaſſée meniüe hachée.*
picador, m. *En jargon, Larron qui crochette.*
picado, m. *Pique, point, haché bien menu.*
picador, *ou* picon, m. *Vn piqueur de chevaux, un Eſcuyer.*
picadura, f. *Picqueure, picquement.*
picamulo m *En jargon, Charretier.*
picaño, m. *Vn gueux, un maraud; un galefretier; une piece que l'on met au ſoulier.*
picante, m. *Aigreur, acrimonie. En jargon, Du poivre.*
unos picantes, *Des aiguillons à vin.*
picapedrero, m. *Tailleur de pierres.*
picapleytos, m. *Vn chicaneur, plaideur, plaidereau.*
picaporte, m. *Vn certain petit cadenat ou ſerrure que l'on met aux portes, & qui ſe ferme à reſſort.*
picar, *Picquer, poindre, bequer, bequeter,*

becqueter, couper, hacher menu, picoter. En jargon, Fuir.

picar muela para moler, *Battre le moulin, qui veut dire, piquer ou rebattre la meule quand elle eſt laſſe de bien faire.*

picar un cavallo, *Picquer un cheval, le travailler.*

picarſe de valiente, *Se piquer d'eſtre vaillant, s'eſtimer vaillant.*

picarſe, *Se reſſentir, & ſe tenir pour offencé de ce qu'on a dit.*

picarſe en el juego, *Se piquer au jeu.*

picara, f. *Gueuſeſſe, beliſtreſſe.*

picardear, *Gueuſer, caymander.*

picardezca, f. *Canaille, beliſtraille.*

picardia, f. *Gueuſerie, beliſtrerie.*

picarear, *Gueuſer.*

picarear, *Faire ou dire des friponneries, gueuſer.*

picarito, m. *Beliſtreau, petit beliſtre, pendardeau.*

picaro, m. *Gueux, beliſtre, caymand.*

picaro de cozina, *Marmiton, ſoüillon de cuiſine.*

piçarra, f. *Ardoiſe.*

piçarral, m. *Lieu où l'on tire l'ardoiſe, & où il y a de l'ardoiſe, ardoiſiere.*

picarrera, f. *Carriere d'ardoiſe, ardoiſiere.*

picatoſte, m. *Petites leſches de pain frites avec du lard, bonnes pour faire boire.*

picamiento, m. *Contrevent, vent contraire.*

pichel de eſtaño, m. *Vn pot d'eſtain à boire.*

pichelete, *ou* pichelillo, m. *Vn petit pot.*

picon, m. *Pigeonneau de voliere.*

picina, f. *Piſcine, un vivier ou reſervoir de poiſſon.*

pico de ave, m. *Bec d'oyſeau.*

pico de hierro, *Vn pic ou hoyau.*

el pico de la lengua, *Le bout de la langue.*

el pico de la oreja, *Le bout de l'oreille.*

pico, ou pito verde, m. *Pivert oyſeau.*

pico de grulla, *Certaine herbe nommée bec de gruë.*

pico de oro, *Certaine herbe.*

pico, m. *Le bien dire & gratieuſe dicacité d'une perſonne, un bon bec.*

pico de cigueña, *Aiguille de berger, bec de cigoigne, herbe Robert.*

picoa, m. *En jargon, Marmite.*

picol, *En jargon, Peu.*

picon, m. *Piqueur de chevaux. En jargon, Eſpion de larrons.*

picon, m. *Vn trait que l'on fait, en feignant quelque choſe, un trait piquant. En jargon, Vn poüil.*

picoſa, f. *En jargon, De la paille.*

picóta, f. para empicotar, *Vne potence à mettre les mal-faicteurs, un pieux, un poteau.*

picóte, *ou* picotillo, m. *Vne ſorte de camelot de pluſieurs couleurs.*

picote, *ou* ſayal, m. *Vn ſaye ou hoqueton, jupon: c'eſt proprement du burail*

picotera, f. *Vne femme qui a bien du bec & du caquet, comme ſont les herbieres & fruictieres, & à Paris les harangeres.*

picúdo, m. *Qui a du bec, qui a un bec; un mocqueur, un qui donne du bec, un cauſeur.*

piçuelos de friſas, m. *Les bouts d'une piece de drap ou de friſe & d'une toile, ce qui n'eſt point tiſſu, le chef d'une piece d'eſtoffe.*

Pidir, *Demander.*
Pié, m, *Le pied.*
† hazer Pié en el agua, *Prendre pied, ſans s'enfoncer.*
de Piès, *ou* en piès, *Debout, en pied, ſur pied.*
un Piè, *ou* tres piès à la Franceſa, *Tout à l'inſtant, tout ſur le champ.*
el Piè, *Le theme ou ſujet pour diſcourir ou eſcrire ſur quelque choſe.*
al Piè, *Environ, autant que, à peu prés, ſelon, conformément, au pied.*
dar el Piè, *Tendre la jambe pour faire tomber; c'eſt auſſi donner le pied pour monter à cheval.*
piè de amigo, *Vn fer que l'on met aux eſclaves de peur qu'ils ne s'enfuyent, c'eſt auſſi une fourchette de fer qui ſouſtient le menton, & fait lever la teſte à ceux que l'on meine à la juſtice pour eſtre foüettez ou executez à mort.*
piè de anade, yerva, *Pied de canard, herbe.*
piè ante piè, *Pied à pied.*
piè de milano, *Pied de milan, herbe.*
ganar por los piès, *Gaigner au pied, s'enfuir.*
piè con bola, *Pied à boule, eſtre fort limité en ſa depenſe.*
irſele por piès, *Fuir, eſchaper.*
poner piès en pared, *Se roidir, s'affermir, tenir ferme.*
à piè llano, *Sans obſtacle, ſans empeſchement.*
† à pie enxuto, *A pied ſec.*
entrar con Piè derecho, *Entrer avec bonne adventure.*
caer de Piès como gato, *Avoir bon ſuccés és cas indifferens, tomber debout, tomber ſur ſes pieds.*
nacer de Piès, *Eſtre heureux.*
al Piè de la letra, *Au pied de la lettre.*
à Piè quedo, *De pied coy.*
ſer ſus Piès y ſus manos, *C'eſt eſtre le tout.*
Piè de gallo, *Vn terme du jeu des eſchets.*
agua de Piè, *De l'eau vive.*
Piè de gibao, *Vne certaine danſe à la Françoiſe.*
Pieça, f. *Vne piece, un morceau.*
Pieça, f. *Vne eſpace de temps.*
Pieça, f. *Vne ſale ou chambre d'un logis; qui ſe dit en terme de guerre auſſi une piece.*
Pieça de reſcate, *Vn priſonnier d'importance, qui baillera bonne rançõ.*
† buena Pieça, *par ironie, Vn fripon.*
Piedad, f. *Pitié, compaſſion, miſericorde, pieté devotion, charité, œuvre de pieté & charité.*
Piedra, f. *Pierre, caillou. En jargon, Vne poule.*
Piedra aguzadera, *Vne pierre à aiguiſer, une queux.*
Piedra yman, *Pierre d'ayman.*
Piedra areniſca, *Du tuf ou tufeau.*
Piedra pomez, *ou* eſponja, *Pierre ponce.*
Piedra precioſa, *Pierre precieuſe.*
Piedra de riñones, *La pierre que l'on a aux reins, la gravelle.*
Piedra del rayo, *Pierre ou eſclat de tonnerre, le foudre qui tombe ſur des hautes tours & clochers, ou ſur des arbres, & qui les fracaſſe ſouvent.*
piedra lumbre, *Alum de roche.*
Piedras ciegas, *Pierres precieuſes qui ſont ſondes & obſcures, comme jaſpe, lapis, agate, onix & autres, à la difference de celles qui ſont tranſparentes.*

Piedraçufre, m. *Du ſouffre.*
Piedra toque, *Pierre de touche.*
juego de piedras, *Ieu de merelles.*
piedra, f. *Groſſe greſle.*
tira piedras à mi tejado, *Nous diſons, il jette des pierres dans mon jardin.*
† tirar piedras, *Eſtre fol.*
† tener ſu piedra en el rollo, *Eſtre fantaſque & lunatique.*
† niño de la piedra, *Voyez* niño.
piel, *ou* pelleja, f. *La peau, le cuir.*
pielago, m. *Vn gouffre, pleine mer.*
pielgo de odre, m. *Le bout de l'oudre.*
pienſo de beſtia, m. *Paſture & fourage qu'on baille aux beſtes, penſement de beſtail, un ordinaire que l'on donne aux beſtes lors qu'on les penſe ou que l'on repaiſt.*
pienſo, *ou* penſamiento, m. *Penſée.*
pierna, f. *Iambe.*
hazer piernas, *Se mettre en poſture ſur un pied ferme, & ouvrir les jambes l'une un peu devant l'autre, comme quand l'on ſe veut arreſter, ſe roidir & contredire à une affaire.*
pierna de carnero, *Vn gigot ou eſclanche de mouton.*
pierna de ſabana, *Vn lé de linceul.*
pierna de nuez, *Vne cuiſſe de noix.*
poner piernas en un cavallo, *Piquer un cheval.*
dormir à pierna tendida, *Dormir tout à ſon aiſe & ſans ſoucy.*
pierniabierto, m. *Qui a les jambes ouvertes, eſcarquillé.*
andar en piernas, *Aller nud jambes.*
†, eſtender la pierna haſta do llegare la ſavana, *Meſurer ſes forces.*
piernezuela, f. *Petite jambe.*
pieza, f. *Piece.*
piezgo de odre, m. *Le bout de l'oudre ou bouc à vin & huile, là où eſtoit le pied.*
piſano, *ou* píſaro, m. *Vn fifre, une fleute, flageollet: joüeur de fifre.*
piſſa, f. *En jargon, Vn bordel.*
pigaça, *ou* pega, f. *Vne pie.*
pigargo, m. *Vne eſpece d'aigle.*
pigmeo, m. *Vn pigmée.*
piguelas, *ou* pihuelas, f. *Iets d'oyſeaux de proye: pieges à prendre des beſtes.*
pila de agua, f. *Vn baſſin de fontaine.*
pila del agua bendita, *L'eau-benoiſtier, ou le benoiſtier.*
pila de bautizar, *ou* bautiſmo, *Les fonds de bateſme, les fonds à baptizer.*
tantas pilas de bautiſmo, *Nous diſons tant de clochers, c'eſt à dire d'Egliſe ou Parroiſſes en une Province.*
† ſacar à uno de pila, *Eſtre ſon parrain, le tenir ſur les fons.*
pila, f. y torjel, *Coin & matrice pour battre la monnoye.*
pila, f. *Vn dard de la longueur d'environ cinq pieds & demy, avec un fer à trois carres, dont les anciens Romains uſoient.*
pilar, m. *ou* coluna, *Vn pilier ou colomne d'une piece.*
pildora, f. *Pillule.*
pilfar, *En jargon, piquer ſon cheval.*
pillage, m. *Pillage, larcin, butin.*
pillar, *En jargon, Oſter, dérober, joüer.*
pilon, m. *Vn grand vaſe ou baſſin*

à mettre de l'eau, abbrevoir : un pilon.

pilon de açucar, *Vn pain de ſucre.*

piloſela, f. *Vne ſorte d'herbe.*

piloto, m. *Pilote, patron de navire.*

piloto, m. *En jargon, Le larron qui guide les autres.*

piltra, f. *En jargon, un lit.*

piltro, m. *En jargon, Vne chambre.* Item, *Vn valet de ruffien ou maquereau.*

piltrafas, f. *De grands morceaux de chair maigre qui n'ont que la peau.*

pimentar, *Poivrer.*

pimentero, m. *Poivrier, boiſte à mettre du poivre.*

pimienta, f. eſpecie conocida, *Poivre.*

† ſer una Pimienta, *Eſtre aigu ingenieux ou ſubtil, avoir l'eſprit vif.*

pimiento de rabo, *C'eſt une eſpece de poivre ſemblable au* cubeba, *& moindre que le poivre ordinaire.*

pimiento, m. *Poivrée, herbe qui a le gouſt de poivre.*

pimiento, m. *Agnus caſtus, herbe.*

pimpinela yerva, f. *Pimpernelle.*

pimpinichi, m. *Arbriſſeau de l'Inde Occidentale qui rend un lait purgatif.*

pimpollo, m. *Rejetton, ſcion d'arbre.*

pina, f. *Vne borne ronde & eſlevée qui ſe termine en une pointe comme une piramide.*

pinabéto, m. *Sapin, il ſe dit auſſi* Pinabete.

pinaça, f. *Vaiſſeau de mer fort leger, pinaſſe.*

pináculo, m. *Pinacle, le coupet d'un baſtiment, ou d'un Temple.*

Pinal, m. *Lieu planté de pins.*

pinar, m. *idem.*

pinariego, m. coſa de pino, *Appartenant au Pin, de Pin, ou de Sapin.*

pinavéte, m. *Sapin.*

pinaza, f. *Pinaſſe.*

pinças, f. *Pincettes, inſtrument de Barbier ainſi appellé.*

pinchon, m. *Vn Pinçon, oiſeau.*

pinganito, m. *La pointe d'un rocher.*

pinjar, *Pendre, mot Catalan.*

pinjado, m. *Pendu.*

† o rico, o Pinjado, *Proverb. contre les convoiteux des richeſſes qui ſe fatiguent beaucoup, ou s'expoſent à de grands perils pour en acquerir.*

pinjantes, m. *Pendants ou bagues à pendre ſur ſoy.*

pinillo oloroſo, m. *Yve muſcate ou muſquée.*

pino, m. *Vn Pin.*

pino negral *ou* de pez, *Vne Pinaſſe, Pin ſauvage, garipot, qui jette la poix.*

pino alvar *ou* aduar, *Vn de jardin, un Pin franc.*

tañer la campana à pino, *Sonner la cloche en branſle.*

hazer pino, *Se relever d'une maladie.*

pina, f. *Pommée de Pin, Pine.*

piñarſe, *En jargon, S'enfuir.*

piñon, m. *Pignons, c'eſt le grain qui eſt en la pomme de Pin, il ſe prend auſſi pour la pomme meſme.*

piñonada, f. *Pignolat, ce ſont des pignons ſuccrez.*

piñonate, m. *Paſte de pignons & de ſuccre, pignolat.*

piñones,

Piñones, m. *Les petits osselets qui sont au bout des ailes de l'oiseau, c'est un terme de fauconnerie.*

Piñuela, f. *Orpin.*

Pinsabo, *ou* pinsapo, m. *Sapin.*

Pinta, f. *Couleur, peinture comme aux cartes, laveure de peinture & enlumineure.*

Pinta en el dado, f. *Le poinct du dé.*

Pintas, f. *Les marques & taches de la rougeolle, ou d'autre chose, comme aux bestes.*

Pintacilgo, *ou* pintacillo, m. *Chardonneret, oiseau.*

Pintas, f. *Certaine maladie appellée le pourpre.*

Pintar, *Peindre, peinturer.*

Pintado, m. *Peint, peinturé, riolé, piolé.*

Pintadillo, m. *Vne sorte de petit oyseau qui se trouve en la nouvelle Espagne.*

Pintiparado, m. i. pinto y parado, *Du tout ressemblant.*

Pinto, m. *Peint.*

Pintor, m. *Peintre.*

Pintúra, f. *Peinture.*

Pinzas, f. *Des pincettes.*

Pinzel, m. *Pinceau.*

Pio, m. pia, f. *Pieux & pieuse, craignant Dieu, devot & devote.*

el Pio, *Le butin, la prise, le larcin: c'est un terme de jargon, & signifie aussi du vin.*

Piogera, f. *Gueuserie, poüillerie.*

Piojo, m. *Vn poüil.*

† comerse de Piojos, *Estre mangé des pouls, souffrir la derniere necessité.*

† ser como Piojo en costura, *Cela se dit contre ceux qui s'entremettent dans des affaires où ils ne sont point appellés & où ils sont incommodes & importuns.*

Piojento, *ou* piojoso, m. *Poüilleux: plein de poüils.*

Piolar, piar, *Pioler.*

Piorno, m. *En jargon, Yvre.*

Pipa, f. *Vne pipe, un certain tonneau à mettre du vin, & autres sortes de marchandises.*

Piperifaz, m. *Poivrette, herbe.*

Pipóte, m. *Vn barril, un petit tonneau.*

Pipotillo, m. *Petit tonneau, barrillet.*

Pique y piquete, m. *Le coup qui se donne avec une chose pointuë, piqueure: le jeu du piquet.*

Pique, m. *Pic, au jeu du piquet.*

Pique: à pique, *A point, sur le point.*

Piquéro, m. *Piquier.*

Piquillo, m. *Petit bec.*

Pira, f. *Vn tas de bois allumé.*

Piragua, f. *Vne sorte de petit vaisseau plat.*

Pirámide, m. *Piramide.*

Piramides, f. *En jargon, Les jambes.*

Pirata, m. *Pirate, escumeur de mer, corsaire.*

Piretra, f. *Pirettre, herbe & racine.*

Pirelitero, *ou* pirlitirero, m. *Aubespine, arbre.*

Piruétano, m. *Vn Poirier sauvage.*

Pisada, f. *Pas, piste, marque de pied, vestige, trace, erre, voye.*

Pisantes, m. *En jargon, Les souliers, & les pieds.*

Pisar, *Marcher sur quelque chose, fouler, aux pieds, battre avec un batoir.*

Pisar las uvas, *Fouler le vin.*

Pisado,

pisado, m. *Foulé aux pieds, battu.*
Pisador, m. *Qui foule aux pieds.*
pisadura, f. *Foulement.*
pisacorto, m. *Qui va à petit pas, trotte menu.*
pisaverde, m. *Vn jeune mignon qui marche sur la pointe des pieds.*
pisar el sol, *Celà se prend pour sujet de calomnier quelqu'un iniustement.*
piscina, f. *Piscine, vivier & poisson.*
piso, m. *En jargon, Gaban, casaque.*
pisonar, *Battre le pavé, hiër, enfoncer le pavé.*
pisonado *ou* pisoneado, m. *Pavé, hié, battu avec la hie.*
pison, m. *Vn batoir, c'est un instrument dequoy on bat les aires des maisons pour les unir & endurcir, une hie à battre le pavé.*
pistacho, m. *Pistache, c'est le fruit & l'arbre.*
pisto, m. *Vn consommé pour des malades, viandes broyées: ce mot est pris de l'Italien, qui dit* pollo pesto, *un pressis.*
pistolete, m. *Vn pistolet ou petite arquebuse.*
pistoletazo, m. *Vn coup de pistolet.*
pita, f. *Vne herbe qui croist aux Indes, de laquelle on fait du fil fort delié, comme deçà de chanvre & de lin.*
pitaflo, m. *En jargon, Vn pot.*
pitança, m. *Pitance.*
pitança, f. *L'aumosne, ou salaire que l'on donne au Prestre qui dit la Messe.*
pitancero, m. *Celuy qui depart les pitances & portions.*
pitanceria, f. *Le lieu où l'on distribuë les portions.*
pitañoso, m. *Chassieux à qui les yeux pleurent toûjours.*
pitar, *Siffler, sonner du flageolet.*
pitár, *Distribuer & bailler la pitãce.*
pitima, f. *Vn epiteme.*
pitipiè, m. *Petit pié, terme d'Architecture, pied abregé.*
pitiróxo, m. *Gorge rouge, oyseau.*
pito, m. *Sifflet.*
pito verde ave, m. *Pivert, oyseau.*
pitónes, m. *Osselets ou martres dont on joüe.*
piuelas, pihuelas, f. *Iets d'oiseaux; notez qu'il faut prononcer l'u en voyelle.*
pivetes, m. *Oiselets de Chipre, certain parfum.*
piular, *Siffler.*
piula, f. *Sifflement: fusée de feu.*
pixa, f. *Le membre viril, le vit ou ou la vite, on l'appelle plus honnestement la pine, c'est proprement celle d'un petit enfant.*
pixar, *Pisser, uriner.*
pixita *ou* pixona, f. *La vite des petits enfans, la vittelette.*
pizarra, f. *Ardoise.*
pizca, f. *Vne chose fort petite comme une miette de pain que l'on pince avec deux doigts, une pince.*

P L

placa, f. *Vne sorte de monnoye estrangere, les Espagnols appellent ainsi les patards de Flandre & les sols de France.*
placarte, m. prematica, aranzel, *Loy Ordonnance, Edict, Placart.*
plaça, f. *Place, lieu de marché.*
plaça de armas, f. *Le rendez-vous des gens de guerre & armée.* Item, *La place d'armes.*
hazer plaça, *Estaler, mettre en publie & en vente; faire place pour laisser passer quelqu'un, manifester ce que l'on porte couvert.*

† Sacar

† ſacar a Plaça una coſa, *La publier.*
Placera coſa, *Choſe publique, qui va de place en place, que tout le monde ſçait & voit.*
Placera, f. *Vne coureuſe, une garſe qui courre l'eſguillette.*
placeramente, *Publiquement; de place en place.*
placero, m. *Courreur de place en place, public, commun.*
placiego, m. *Vn qui ſe promene de place en place.*
placiéncia, f. *Plaiſir, plaiſance.*
plaço, m. *Aſſignation, terme.*
plaçuela, f. *Petite place, petit marché.*
placer, *Plaiſir & plaire.*
placentero, m. *Plaiſant, joyeux.*
pladano, plátano, m. *Vn Plane, arbre.*
plaga, f. *Playe, douleur, choſe grieſve, perſecution, plainte, calamité, affliction.*
plagar, *Navrer, bleſſer.*
plagado, m. *Navré, bleſſé.*
plaguar, *Monſtrer ſes playes, ſe plaindre.*
plamear, m *Haute marée.*
plana de Albañir, f. *Vne truelle à maſſon.*
plana de Carpintero, *Vne douloire, une plane, & quelquefois ſe prend pour le rabot.*
plana, f. *Vne page d'un feüillet de livre.*
plancha, f. *Planche, lame, platine de fer ou d'autre metal, table.*
planchear, *Couvrir de lames & de feüilles de fer blanc ou autres.*
planchon, m. *Grande planche ou lame.*
planeta, f. *Planette. En jargon, Vne chandelle.*
plañir, *Plaindre, gemir, lamenter.*
plañido, m. *Plaint lamenté.*
plano, m. lo llano, *Plain, plat, uny.*
declarar de plano, *Declarer rondement & ſans diſſimuler.*
dar de plano algun golpe, *Donner un coup de plat qui ne fait point de playe.*
planta, f. *Plante.*
planta y cimiento de edificio, *Le plan & fondement d'un edifice.*
planta del piè, *La plante du pied.*
plantar, *Planter. En jargon, Enterrer.*
plantar cepas *ou* vides, *Peupler une vigne.*
plantado, m. *Planté. En jargon, Enterré.*
plantador, m. *Planteur, qui plante.* Item, *En jargon, Foſſoyeur.*
plantadura, f. *Plantement.*
plantear, *Plaindre, pleurer.*
plantilla, f. *Vne petite plante, plantelette.*
planto, m. *Plainte, lamentation, pleur.*
planton, m. *Vn brin de plant, pour planter une vigne ou autre plante, un ſauvageon.*
plantel, m. *Pepiniere de jeunes arbres ou entes pour replanter.*
plantoſa, f. *En jargon, Vne taſſe.*
plaſma, f. *Vne pierre verte moins fine que l'eſmeraude, preſme d'émeraude.*
plaſma f. *Vn emplaſtre.*
plaſma, f. hoja plaſma, *Nom d'herbe.*
plaſmador, m. *Vn qui guerit avec emplaſtres.* Item, *Facteur, createur.*
plaſta, f. *Toute ſorte de paſte.*
plata, f. *Argent, qui s'entend du*

metal

metal ſeulement, ſans comprendre aucune façon.

Plata cendra, *Argent pur & affiné.*

Plata mercada, *Bon argent qui a ſon titre qu'il doit avoir.*

plata de martillo, *Argent battu.*

Plata de marca de Eſpaña, *Argent à 21. deniers 4. grains, qui eſt le titre dont travaillent les Orfevres, & s'en font les reales.*

† Plata quebrada, *On appelle ainſi tout ce qui retient la valeur de ſa matiere quoyque rompu.*

Plataforma, f. *Plateforme.*

Platano, m. *Plane, arbre.*

Platazo, m. *Vn grand plat.*

Platear, *Argenter.*

Plateado, m. *Argenté*

Plateadas corrientes, f. *Ruiſſeaux & rivieres claires comme argent.*

Platero, m. *Orfevre, en quelques lieux on dit Argentier, qui ſeroit plus propre, puis qu'il vient de* plata : *mais Argentier en François ſe prend pour celuy qui manie la bourſe en une grande maiſon.*

Platel, plato pequeño *ou* platillo, m. *Vn petit plat ou eſcuelle.*

Plateria, f. *La ruë des Orfevres.*

Platicar, *Diſcourir, deviſer, parler, pratiquer, haranguer, parlementer.*

Plática, f. *Diſcours, devis, colloque, pratique, harangue.*

Plático, m. *Expers, duit, experimenté, verſé, pratic.*

Platillo, m. *Vn petit plat, une aſſiette, un tranchoir.*

Plato, m. *Vn plat, eſcuelle, aſſiette.*

tener Plato franco, *Avoir bouche à court.*

hazer *ou* dar Plato, *Tenir table ouverte à tous venans : & ſelon aucuns trencher & ſervir des viandes à table.*

hazer Plato, *Faire oſtentation, trencher du grand, braver, piaffer.*

muchos Platos, *Pluſieurs mets de viande, pluſieurs plats & ſervices en un banquet.*

Platon, m. *Vn grand plat.*

Plato para aguamanos, m. *Vn baſſin à laver les mains, qui ſe dit autrement* Fuente.

Playa de mar, f. *La plage & coſte de la mer, c'eſt une grande eſtenduë d'un bras de mer qui n'a point de port, ny d'eſcueils, & a la mer baſſe & ſablonneuſe.*

Playeros, m. *Peſcheurs qui apportent le poiſſon de la plage de la mer.*

Plazer *ou* agradar, *Plaire, eſtre agreable, agreer.*

à Plazer, *A l'aiſe, à la commodité & bon plaiſir.*

Plazer *ou* deleyte, *Plaiſir, delectation, volupié, contentement.*

Plazeme, *Il me plaiſt, j'en ſuis content.*

dar el Plazeme, *Se réjoüir du bien d'autruy, congratuler.*

Plazenteramente, *Ioyeuſement.*

Plazentero, m. plazentera, f. *Plaiſant, plaiſante, joyeux, delectable.*

Plazenterias, f. *Plaiſanteries, joyeuſes recreations, joyeuſetez.*

Plazo, m. *Aſſignation, terme, delay, deliberation.*

Pleamar, f. *Haute maré, qui eſt lors que la Lune s'approche du Nordeſt ou Sudueſt.*

Plebeyo, m. *Populaire, vulgaire, de peu d'eſtime, qui eſt de menu peuple.*

Plegar,

Plegar, *Ployer ou plier, flechir, pencher, courber.*
Plegable, c. *Ployable, flexible.*
plegado, m. *Ployé ou plié, penché, courbé.*
Plegadura, f. *Plieure, pliement, pliage, pliſſure.*
Plegadera coſa, *Choſe qui ſe plie ou ploye, flexible.*
Plegaria, f. *Priere, requeſte.*
Plegarias por los finados, *Prieres, que l'on fait pour les trépaſſez.*
Plegue à Dios, *Plaiſe à Dieu, Dieu vueille.*
Plenamar, f. *Haute marée, flux.*
plenilunio, m. *La plaine Lune.*
pleureſis, m. *Pleureſie.*
pleyta, f. *La treſſe de joncs dont ſe fait la natte.*
pleytear, *Plaider, chicaner.*
pleyteado, m. *Plaidé.*
pleyteador, m. *Plaideur qui plaide.*
pleyteante, c. *Plaidant, qui plaide.*
pleyteſia, f. *Accord, paction, convention.*
pleyteſia, f. *La foy & fidelité que promet le vaſſal à ſon Seigneur, l'action de preſter foy & hommage.*
pleytil, m. *Plinthe.*
pleytina, f. *Le devant de l'eſtomac.*
pleytiſta, m. *Plaideur, chicaneur, qui cherche des procés, Praticien.*
pleyto, m. *Procés, plaids.*
† traher mal pleyto, *Eſtre mal fondé en ſa demande ou en ſes pretentions, & cela ſe dit generalement en toute ſorte de rencontre.*
pleytomenage, m. *ou* pleyteſia, f. *La foy promiſe & publique hommage, promeſſe reciproque entre vaſſal & Seigneur.*
pliego, m. *Ply, reply, ſoit d'habit ou d'autre choſe.*
pliego de papel, *Vne feüille de papier.*
pliego de cartas, *Vn pacquet de lettres.*
pliegues, m. *Plis, pliſſures.*
plinto, m. *Plinte ou plinthe, terme d'Architecture, qui ſignifie une piece quarrée ſur laquelle s'aſſied la colonne ou autre choſe.* Item, *Billette en armoiries.*
plique, m. *Ply, pacquet de lettre.*
plomada, f. *Vne plombée; une boule de plomb à plomber quelque choſe, niveau, un morceau de plomb delié, pour ſervir de crayon. En jargon, Vne muraille.*
plomado, m. *Plombé.*
plomar, *Plomber.*
plomo metal, m. *Du plomb.*
plomo de alvañil, *Le plomb du maſſon: le charpentier en uſe auſſi pour dreſſer ſon marrein.*
plomero, m. *Plombier.*
plomizo, m. *Qui tient de la nature du plomb.*
plomoſo, m. *Plombeux.*
plumas, f. *Plume, & ſe prend au ſingulier pour la plume menuë dont on fait les lits, & pour la plume à eſcrire:* & plumas *au pluriel, ſont les plumes des aiſles, encor qu'aucunes ſervent à écrire; auſſi les plumes & pennaches que l'on porte aux chapeaux.*
pluma, f. *En jargon, Vne rame de galere.*
dar plumas, *C'eſt parſemer de plumes apres avoir frotté le corps de miel à une maquerelle, ſorte de punition.*
plumage, m. *Plumage, couleur de la plume, cheveſtre d'armoiries.*

Plumageria, f. *Boutique de plumassier.*
Plumagero, m. *Plumassier.*
Plumazo, m. pluma blanda, *Du duvet.*
Plumero, m. *Plumassier.*
Plumera cosa, *Chose faite de plume.*
Plumilla, plumita, f. *Plumette, petite plume*
Plumones, m. *Lits de plume.*
Plumoso, m. *Plumeux, emplumé, plein de plumes.*
Plural, m. *Pluriel ou plurier.*
Pluralidad, f. *Pluralité.*

P O

Poblacho, m. *Populasse, racaille du peuple.*
Poblacion, f. *Peuplade, coline, lieu peuplé.*
Poblado, m. *Peuplé, bourg, bourgade, ville, cité: lieu où il y a des habitans & du peuple, peuplade.*
Poblador, m. *Qui peuple, habitant, demeurant.*
Poblar, *Peupler.*
Poblazon, m. *Peuplement.*
Poblazo, m. *Populasse, menu peuple, la multitude.*
Pobre, c. *Pauvre, necessiteux, souffreteux, miserable, disetteux.*
Probremente, *Pauvrement, miserablement.*
Pobretia, f. *La gueuserie, ou gueusaille, la bande des gueux.*
Pobréte, c. *Pauvret.*
Pobrético, m. *idem.*
Pobréton, m. *idem.*
Pobréza, f. *Pauvreté, disette, necessité.*
Pobrezillo, m. pobrezilla, f. *Pauvret, pauvrette.*
Pobrezito, m. pobrezita, *idem.*
Pocas vezes, *Peu de fois, rarement, peu souvent.*
Pocima, f. *Apozeme, decoction.*
Pocílga, f. *Teст à pourceaux, leur estable.*
Poco, m. *Peu, pas beaucoup, gueres.*
† tener uno en Poco, *En faire peu de cas, l'estimer peu.*
† darse le Poco de una cosa, *Ne s'en point soucier.*
Poco mas ou menos, *Peu plus ou peu moins, environ.*
Poco à poco, *Peu à peu, petit à petit.*
Poco ay, *N'agueres, il n'y a pas long-temps.*
Poça, f. *Vne fosse ou escluse, d'eau, comme pour les moulins ou pour les tanneries.*
Poçal, m. *Vne espece de cuvier en forme de seille, avec une anse pour tirer de l'eau du puits.*
Poço m. *Vn puits.*
† nuestro gozo, en el Poço, *Quand on a perdu ses esperances.*
† un Poço de ciencia, *On appelle ainsi un homme d'une grande science & d'une profonde capacité.*
Poda, f. *La saison de tailler les vignes, & émonder les arbres.*
Podagra, f. *Podagre, la goute aux pieds.*
Podar, f. *Tailler les arbres & les vignes.*
Podadéra, f. *Vne serpe à tailler & émonder les arbres.*
Podador, m. *Celuy qui taille & émonde les arbres, émondeur, tailleur de vignes.*
Podazón, m. tiempo de podar, *La saison de tailler & émonder les arbres & les vignes émondement d'arbres, taillement de vignes.*

Podenco,

podenco, m. podenca, f. *Chien ou chienne couchant, qui arreſte la perdrix.*
poder verbo, *Pouvoir.*
poder, m. nombre, *Pouvoir, force, puiſſance.*
poderio, m. *idem.*
poderoſo, m. *Fort puiſſant, qui a de l'authorité.*
poderoſamente, *Puiſſamment, avec puiſſance & force.*
podre, f. *La boüe d'une playe, le pus, apoſtume.*
podre hazer, *Suppurer, rendre de la boüe.*
podrecer, *Pourrir.*
podrecerſe, *Se pourrir, purifier, ſe gaſter & corrompre.*
podrir, *idem.*
podreciente, c. *Pourriſſant.*
podrecimiento *ou* podrimiento, m. *Pourriture, putrefaction, pourriſſement, corruption.*
podricion, f. *idem.*
podridor, m. *Pourriſſeur, qui pourrit.*
podrido *ou* podreſcido, m. *Pourry, putrefié, gaſté, & corrompu.*
poëma, m. *Poëme, œuvre faite en vers.*
poëſia, f. *Poëſie, art d'eſcrire en vers.*
poëta, m. *Poëte, qui compoſe en vers.*
poético, c. *ou* poética, f. *Poëtique, choſe de Poëte.*
polar, c. *Du pole.*
eſtrella Polar, *L'eſtoile du pole, celle qui en eſt la plus proche.*
polaynas, f. *Gueſtres, gamaches.*
poléa, f. *Vne poulie.*
poléada, f. *De la boüillie, tourteau de boüillie.*
poleadilla, f. *De la boüillie claire comme celle qu'on baille aux petits enfans.*
poleata, f. *Vne poulie.*
polejo, m. yerva conocida, *Du pouliot, herbe.*
poléo, m. *idem. En jargon, Vn receleur.*
póliça, f. *Cedule ou promeſſe par écrit, ce mot eſt plaſtoſt Italien qu'Eſpagnol.*
policha, f. *En jargon, Breland.*
policea, f. *Poliſſement, poliſſure, netteté, civilité, police & gouvernement de ville.*
polidamente, *Poliment, joliment, proprement & nettement, civilement.*
polidero, m. *Poliſſoir, c'eſt auſſi un eſtrichoir dequoy on ſe ſert à devider du fil.*
polideça, f. *Poliſſure, netteté, joliveté.*
polidillo, m. *Joliet, gentil, propret, mignon.*
polido, m. *Poly, net, gentil, joly, propre, mignon, poupin, galand, brave. En jargon, Ruſé.*
polidor, m. *Poliſſoir & poliſſeur. En jargon, Le larron qui vend ce que les autres dérobent.*
polinche, m. *En jargon, Receleur.*
polir, *Polir, brunir.*
poliganóta yerva, f. *La renoüée, herbe.*
polilla, f. *Tigne, ver qui ronge le drap.*
polipódio, m. yerva, *Polipode, herbe.*
politico, m. *Politique, appartenant à la police.*
politíco *ou* politíque, *Du politricum, eſpece de capillaire.*
polo m. *Eſpece de corail blanc trou-*

vé en Catalogne, par ceux qui cherchent le corail rouge, & vendu pour tel aux Apoticaires.

Polos, m. *Les Poles du Monde.*

Poltron, m. *Vn poltron, laſche, pareſſeux, faineant.*

Poltroneria, f. *Poltronnerie, laſcheté, pareſſe, faineantiſe.*

Poltronizar, *Poltroniſer.*

Polucion, f. *Pollution, ſoüillure.*

Polvo, m. *Poudre, petite pouſſiere.*

Polvito *ou* polvillo, m. *Petite poudre, menuë poudre, poudrette.*

ſacudir à uno el Polvo, *Eſpouſſetter quelqu'un avec une bonne houſſine ou autrement, le bien battre.*

Polvos de cartas, *Poudre à mettre ſur l'eſcriture fraiche faite de peur de l'effacer.*

Polvillos, m. *Poudre & ſenteurs, comme la poudre de Chipre.*

guantes de Polvillos, *Des gands de ſenteur.*

Pólvora, f. *Pouldre ou poudre à canon ou d'arquebuſe.*

Polvora del Duque, f. *Poudre de Duc, qui eſt faite avec du ſucre, de la canelle & du giroſle.*

Polvoreda *ou* polvareda, f. *Pouſſiere, poudre qui vole.*

Polvorar, *Poudrer, ſaupoudrer.*

Polvoramiento, m. *Poudroyement.*

Polvorear *ou* polvorizar, *Pulveriſer, mettre en poudre, poudrer, reduire en poudre.*

Polvorero, m. *Poudrier, faiſeur de poudre.*

Polvorín, m. *Pulverin, c'eſt proprement l'amorce ou poudre menuë pour mettre au baſſinet de l'arquebuſe pour mieux prendre feu.*

Polvoriſacion, f. *Pulveriſation, poudrement.*

Polvoroſo, *Poudreux, plein de poudre ou de pouſſiere.*

Polvoriento, m. *idem.*

Polla, f. *Ieune poule, c'eſt proprement une grande poulette, poularde.*

Pollazón, m. criazon de pollos, *Nourriture ou nourriſſement de poulets, la couvée des poulcins.*

Pollera, f. *Cage à mettre des poulets.*

Pollero, m. *Poulaillier.*

Pollina, f. *Vne petite aſneſſe.*

Pollino, m. *Vn poulin d'aſne, un aſnon.*

Pollo, m. *Poulet, c'eſt auſſi le petit de quelque oyſeau que ce ſoit, pouſſin ou poulcin.*

Polluelo, *ou* pollito, m. *Petit poulet, petit poulcin.*

Pollita, f. *Vne poulette.*

Polluela, f. *Vne poulette, gelinotte.*

Poma de eſpada, f. *Pommeau d'eſpée.*

Poma de olor, *Pomme de ſenteur.*

Poma de agua, *Origan.*

Pomar, m. *Du cidre de pomme, du pommé.*

Pomez, m. *Pierre ponce.*

Pomillo de vidrio, m. *Pomme de verre, une phiole de verre à mettre des eaux de ſenteur.*

Pomo de eſpada, m. *Pommeau d'eſpée.*

Pomos de vidrio, *Des pommes de verre, propres à mettre des eaux de ſenteur.*

Pompa, f. *Pompe, piaffe, magnificence.*

pompear *ou* pompearſe, *Pomper, triompher, piaffer, marcher avec gravité.*

Pompoſo, m. *Pompeux, magnifique, triomphant, homme grave.*

Poncil, m. *Poncire, c'eſt un fruict reſſemblant au citron, mais beaucoup plus gros & plus rond.*
Ponçoña, f. *Poiſon, venin.*
Ponçoñar, *Empoiſonner, envenimer.*
Ponçoñoſo, m. *Venimeux.*
Ponçoñador, m. *Qui envenime & empoiſonne.*
Ponderar, *Peſer, ponderer, examiner une choſe, conſiderer.*
Ponderado, m. *Conſideré, ponderé, peſé.*
Ponderacion, f. *Conſideration, poids, exageration.*
Ponderado, m. *Vn qui ſe veut monſtrer grave.*
Ponderal, c. *Qui eſt de poids, & appartenant au poids.*
gallina Pondera, *Vne poulle qui pond ſouvent.*
Ponedor, m. *Va qui met à l'enchere.*
Poner, *Mettre, poſer, aſſeoir, faire; gager, faire gageure.*
Poner en cobro, *Mettre à droit & ſerrer quelque choſe, mettre en ſeureté.*
Poner huevos las aves, *Pondre des œufs.*
Poner deſſeo, *Faire envie.*
Poner miedo, *Faire peur.*
Ponerſe el Sol, *Se coucher le Soleil.*
Poner en condicion, *Mettre en haſard.*
Poner precio en almoneda, *Priſer, mettre enchere quand on vend quelque choſe à l'encant.*
Poner tienda, *Lever boutique.*
Poner caſa, *Se mettre en ménage, ſe faire chef de famille.*
Poner piès en pared, i. *S'opiniaſtrer bien fort & avec inſtance.*
Ponerſe de oſtentacion. *Se mettre ſur le bon bout, ſe faire brave.*
quanto Ponen de aqui à tal lugar? *Combien compte-t'on d'icy à tel lieu?*
Poner campo, *Camper, aſſeoir le camp.*
Poniente, m. *Occident, le Ponent. En jargon, Vn chapeau.*
Pontazgo, m. *Le droit qui ſe paye pour paſſer un pont.*
Pontezuela, f. *ou* pontezuelo, m. *Vn petit pont, ponceau.*
Pontificado, m. *Pontificat, dignité du Pontife.*
Pontifical, c. *Pontifical, appartenant au Pontife; il ſe trouve auſſi pour tout l'ornement d'une chapelle, & ce qui ſert à celebrer le ſervice divin.*
Pontificalmente, *Pontificalement, en Pontificat.*
Pontifice, m. *Pontife, le Pape.*
Pontido, m. *Vn couvert pour paſſer d'une ruë à l'autre.*
Ponton, m. *Vn bac à paſſer la riviere, un pont à paſſer un ruiſſeau.*
Popa de nave *ou* navió, f. *La poupe d'un navire ou autre vaiſſeau de mer.*
Popar, *Eſtimer peu un homme, comme ſi on luy donnoit avec le plat de la main ſur la teſte ou ſur les eſpaules par mépris, ou le flatant & amadoüant; choyer, épargner.*
quien à ſu enemigo Popa, à ſus manos muere, *Qui mépriſe & flatte ſon ennemy, il meurt entre ſes mains.*
camara de Popa, *Terme ridicule de ruffiens, qui ſignifie la bouche.*
Popular, c. *Vulgaire, populaire.*

Populento, m. &
Populoſo, m. *Fort peuplé, plein de peuple.*
Populoſidad, f. *Multitude de peuple.*
Poquedad, f. *Petit nombre, petite quantité, paucité.*
Poquedad de animo, f. *Puſillanimité, petiteſſe de cœur, laſcheté, vileté, poltronnerie.*
Poquillo *ou* poquito, *Vn bien peu, un petiot, un petit petit.*
Poquiſſimo, *Fort peu, tres-peu.*
Por, *Pour & par.*
Por, *A.*
eſtà por venir, *Il eſt à venir.*
mirar por ſi, *Prendre garde à ſoy.*
por, *Pardevant.* paſſar por la caſa de Fulano, *Paſſer pardevant ou par auprés de la maiſon de N.*
yr por vino, *Aller querir du vin.*
de por ſi, *A part ſoy.*
por aventura, *ou* por ventura, *Par avanture, peut eſtre, de fortune.*
por ay, por alli, *Par là.*
por aca y por alla, *Deçà & delà.*
por arriba, por cima *ou* por encima, *Par deſſus.*
porchacho, m. *Chaſſe-marée.* Item, *meſſager ordinaire.*
porcada, f. *Porcherie, eſtable à pourceaux.*
porcelana, f. *Vaiſſelle de terre colorée à mettre des fruits, nommée Pourcelaine.*
porcelleta, f. *Vne ſorte de poiſſon de mer.*
porcima, *Par deſſus.*
porcino, m. *De porc, de pourceau.*
Porcino, m. *Vne bigne, une tumeur, une boſſe à la teſte.*
Porcion, f. *Portion, part.*
Porcionar, *Diviſer, departir, faire les parts & portions, portionner.*
porcionero, m. *Partiſſeur, qui fait les parts: auſſi celuy qui a part & portion à quelque choſe, participant, parſonnier, comparſonnier.*
por demas, *Pour neant, en vain, ſuperflu.*
por dicha, *Par avanture.*
pordioſear, *Demander l'aumoſne, gueuſer, chercher ſon pain, mendier ſa vie pour l'amour de Dieu.*
pordioſeria, f. *Gueuſerie.*
pordioſero, *ou* pordioſer, m. *Gueux, beliſtre.*
por el contrario, *Au contraire.*
por ende, *Partant, parquoy, pource, pourtant.*
por eſſo, *Partant, pour celà, parce.*
por eſto, *Pour cecy, ou pource.*
por lo qual, *Parquoy, pour laquelle choſe.*
porfiar, *Debattre, conteſter, inſiſter, perſiſter, opiniaſtrer, perſeverer, diſputer.*
porfia, f. *Debat, diſpute, opiniaſtreté, perſeverance, conteſtation, noiſe.*
à porfia, *A l'envy, à qui mieux mieux.*
porfiado, m. *Opiniaſtre, perſeverant, cõſtant, qui conteſte & debat.*
porfiadamente, *Opiniaſtrement, conſtamment, perſeverамment.*
porfiando, *En conteſtant, debattant, diſputant.*
porfioſo, m. *Querelleux, noiſeaux, diſputeur, qui a un eſprit de contradiction.*
porfido, m. *Porphire, pierre reſſemblante au Iaſpe.*
porhijar, *Adopter.*
poridad, *Secret.*

Poro, m. *Pore, un trou fort petit en la peau, par où sort la sueur du corps.*
Poroso, m. *Poreux, qui a des pores.*
Porosidad, f. *Porosité.*
Porque, *Car pourquoy, parce que, d'autant que, afin que, afin.*
sin Porque, *Sans cause, sans sujet.*
Porqueria, f. *Saleté, ordure.*
Porquerizo *ou* porquero, m. *Porcher.*
Porquéron, m. *Vne sorte de Sergent qui prend les mal-faicteurs, Archer.*
Porquezuelo, m. *Vn pourcelet, un jeune pourceau, un cochon.*
Porra, f. *Vne massuë. En jargon, Le visage.*
Porraço, m. &
Porrada, f. *Coup de massuë, & par Metaphore, sottise, lourderie, impertinence.*
Porradas dezir, *Dire des sottises; donner des atteintes de paroles lourdes & sottes.*
Porrazo, m. *Coup de massuë.*
Porrilla, f. *Petite massuë.*
Porretas, f. *Feüilles ou queües de porreaux.*
Porrinas, f. *idem.*
Porro, m. *Vn sot, un lourdaut.*
Porron, m *Vaisseau de terre.*
Porta-cartas, f. *Vne boëte ou coffret à porter des lettres.*
Portacuentos, m. *Porteur de contes.*
Portada, f. *Le grand portail, l'entrée, grande porte d'une Eglise ou maison.* Item, *La loge du portier.*
buena Portada de persona, *Vne belle presence & representation de la personne, ou beau port.*
Portadgo, m. *Le tribut qui se paye aux portes, & aussi aux destroits des montagnes, que l'on appelle ports secs en Espagnes & ports de mer.*
Portadguéro, m. *Peager, preneur de tribut, garde des ports & portes.*
Portador, m. *Porteur.*
Portal, m. *Portail.*
Portalada, f. *Grand portail.*
Portalo, m. *La porte ou entrée qui est au costé gauche du navire, par où l'on charge & descharge les marchandises.*
Portaleña, f. *Vn ais scié tous exprés à faire des portes; terme de scieurs d'ais & de charpentiers.*
Portamantéo, m. *Vne sorte de valise, appellée porte-manteau.*
Portambien, *Egalement, justement.*
Portanario, m. *L'orifice de l'estomac.*
Portanóvio, m. *Vn qui se mesle de faire des mariages.*
Portañolas, f. *Canonieres de navire.*
Portante, m. *Charroy, apport.*
Portante, m. *L'amble du cheval.*
andar de Portante, *Ambler, aller l'amble.*
Portapaz, f. *La paix de l'Autel.*
Portar, *Porter, charroyer.*
Portarse, *Se porter, se comporter.*
Portatil, m. *Qui se peut porter & charroyer, portatif.*
Portazgo, m. *Le tribut que l'on paye aux portes.*
Portazguero, m. *Celuy qui reçoit le tribut aux portes, gardes des portes.*
Porte, f. *Le port; & le prix du port d'une lettre.*
Portear, *Transporter d'un lieu en autre.*
Portento, m. *Vn monstre.*
Portera, f. *Portiere.*
Porteria, f. *Porterie, loge du portier.*

portero, m. *Portier, gardeur de porte ; il ſe prend auſſi pour Sergent ou Huiſſier.*
portezuela, f. *Petite porte, poterne.*
portico, m. *Portique, porche, entrée de maiſon.*
portillo de muro, m. *Vne breche, ouverture de muraille par batterie ou autrement.*
abrir portillo, *Faire breſche.*
porventura, f. *Par advanture.*
poſa, f. *Converſation, entretien de paroles & devis.*
poſada, f. *Logis, hoſtelerie, retraite, demeure, habitation.*
poſaderas, f. *Les feſſes, parce qu'on ſe poſe & s'aſſied deſſus, autrement* Aſſentaderas.
poſadero, m. *Vn banc ou ſiege à repoſer, un repoſoir.*
poſar, *Loger, aſſeoir, repoſer, ſejourner.*
poſas, f. *Les ſonnemens des cloches que l'on fait pour les treſpaſſez, afin de faire reſouvenir de prier pour eux.*
poſicion, f. *Poſition, poſement.*
poſpélo, m. *Contrepoil, poil à rebours.*
à poſpélo, *A contrepoil.*
poſponer, *Mettre apres ou arriere, poſtpoſer.*
poſpueſto, m. *Poſtpoſé, mis apres ou arriere.*
poſſada, f. *Logement, logis, hoſtelerie, retraitte.*
poſſeer, *Poſſeder, joüir.*
poſſeedor, m. *Poſſeſſeur, joüiſſant.*
poſſeedora, f. *Poſſeſſereſſe.*
poſſeſſion f. *Poſſeſſion, joüiſſance : il ſe dit auſſi quelquefois pour heritages & biens immeubles.*
poſſeſſion, f. *Se trouve pour opinion.*
tener en poſſeſſion, *Avoir en opinion, reputer.*
poſſeydo, m. *Poſſedé.*
poſſible, c. *Poſſible, qui peut eſtre.*
poſſiblemente, *Poſſiblement.*
poſſibilidad, *Poſſibilité, moyen.*
poſta, f. *Poſte que l'on court à cheval.*
hecho à poſta, f. *Fait à poſte*, i. *Expres.*
poſta, f. *Piece, morceau. En jargon, Vn ſergent.*
poſta, f. *Le lieu où eſt poſée la ſentinelle & le guet, pour le deffendre : le poſte du ſoldat.*
poſta, f. *En matiere de jeu, c'eſt ce que l'on couche ſur table, l'enjeu, la poſte.*
tener una poſſeſſion de la Yglеſia à ſu Poſta, *Avoir un bien de l'Egliſe ſa vie durant.*
poſtear, *Poſter, courre la poſte.*
poſt data, *Poſt datum, apres la date.*
poſte m. *Poteau, pilier.*
poſtes, m. *Ce ſont proprement les jambages des portes, ſoit de bois ou de pierre, & communement ſe nomment* poſtes, *les colonnes & piliers quarrez des edifices.*
poſtéma, f. *Apoſtume, boſſe.*
poſteridad, f. *Poſterité.*
poſterioridad, f. *Poſteriorité.*
poſterior, m. *Poſterieur, dernier, qui vient apres.*
poſteriores, m. *Le derriere, les poſteres.*
poſteriormente, *Poſterieurement, apres, puis apres.*
poſthumo, m. *Poſthume, qui eſt nay apres la mort de ſon pere.*
poſtiça de galera, f. *Poſtice de galere.*
poſtígo, m. *Poterne, petite porte de derriere,*

derriere, le guichet d'une grande porte, fausse porte.
postiguillo, m. Vn petit guichet, petit huis de derriere.
postila, f. Gloſſe, apoſtile.
postilador, m. Gloſeur.
postilar, Gloſſer, Apoſtiler.
postilla de sarna, f. Puſtule, ampoule, la crouſte d'une gale.
postilloso, m. Plein de puſtules.
postillon, m. Poſtillon, valet de poſte. En jargon, Vn cheval.
postizo, m. Qui s'applique, poſtice, ſuppoſé.
postizo niño, m. Vn enfant ſuppoſé.
dientes postizos, Dents d'applique.
postracion, f. Abbattement.
postrado, m. Mis par terre.
postrar, Ruer par terre.
postre, f. Le deſſert, l'iſſuë de table.
à la postre, Finalement, à la fin.
por la postre, Pour la derniere main.
postreramente, Dernierement, en dernier lieu.
postrero ou postrimero, m. Le dernier.
postrimería, f. La fin derniere, le bout : il ſe prend ſouvent pour la mort, l'extremité.
Postular, Requerir, poſtuler, recherche.
postulacion, f. Poſtulation, demande, requeſte.
postulado, m. Poſtulé, recherché.
Postura, f. Poſture, aſſiette, accord & paction.
postura, f. Le prix & taxe que l'on met aux choſes venales.
postura, f. Gageure, ce que l'on gage.
postura, f. La taille, poſture & maniere en laquelle on ſe met, comme la poſture des eſcrimeurs.
Posturas, f. Les jeunes arbres que l'on replante.
Posturas, f. Fards que l'on applique à la face.
Potado, m. En jargon, Yvre.
Potage, m. Potage, ſoupe.
Potagero, m. Soupier, potager, mangeur de potage.
Potar, En jargon, Boire.
Pote, m. Pot ou boiſte d'Apoticaire,
Poténcia, f. Puiſſance, pouvoir, authorité, Seigneurie.
Potentado, m. Potentat, grand Seigneur.
Potente, c. Puiſſant.
Potentemente, Puiſſamment.
Poteſtad, f. Puiſſance.
Potiſta, m. Grand beuveur.
Poto, m. Potion ou breuvage medicinal.
Potra, f. Hergne, greveure ou rompure, deſcente de boyau.
Potrero, m. Operateur qui gueriſt les hergnes par taille ou autrement.
Potranca, f. Vne poutre, une jeune jument de trois ans.
Potrear, Rouſſiner, eſtre incité à luxure.
Potrico, m. Poulin nouveau né, ou qui a moins d'un an.
Potrillo, m. Chevalet à bailler la queſtion.
Pótro, m. Poulin, jeune cheval.
Potro, m. Vn pot à piſſer, urinal.
Potro de Cordoua, m. Vne place à Cordoüe, où il y a une fontaine qui court par un cheval, auquel eſt attaché le carcan où l'on met les larrons, & appelle-t'on Vellacos ceux qui boivent à cette fontaine.

Potro, m. *Vne espece de gehenne appellée chevalet.*
Potroso, m. *Qui a une hergne, rompu, hergneux.*
povo, m. *Vn peuplier, arbre.*
poya, f. *Ce qui se paye pour la cuisson du pain, sçavoir de dix pains un, la paste que l'on paye au fournier.*
poyal, m. *Couverture de siege ou perron.*
poyata, f. *Armoire, ou tablette de plastre à mettre la vaisselle.*
poyo, m. *Vn siege de pierre long, qui est ordinairement devant les maisons au pied de la muraille, il y en a aussi au dedans de la maison, en la cuisine & autres lieux, qui servent de bancs pour s'asseoir.* Item, *Vn perron.*
pozero, m. *Vn faiseur de puits.*
pozima, f. *Apozeme.*
pozo, m. *Vn puits.*

PR

pradera *ou* praderia, f. *Prairie, un grand pré, une prée.*
prado, m. *Vn pré.*
pradezillo *ou* pradillo, m. *Vn petit pré, un preau.*
prasio, m. *Presme d'esmeraude.*
prática, f. *Pratique, experience.*
praticar, *Pratiquer, experimenter, exercer.*
prático, m. *Pratic, praticien, experimenté, expert.*
pravedád, f. *Meschanceté, perversité, corruption.*
pravo, m. *Mauvais, pervers.*
prealegádo, m. *Preallegué, susmentionné.*
preámbulo, m. *Preambule, prologue, avant-propos.*
prebenda, f. *Prebende, Chanoinerie.*
prebendado, m. *Qui a une prebende, prebendé, Chanoine prebendier.*
Preboste, m. *Prevost, chef de quelque communauté, mot usé en Catalogne.*
Preceder, *Preceder, aller devant, exceller.*
Precedencia, f. *Precedence, excellence.*
Precedente, c. *Precedent qui est devant,*
precedido, m. *Precedé, devancé.*
preceler, *Preceller, exceller, estre plus excellent.*
preception, f. *Instruction, preception, enseignement.*
precepto, m. *Commandement, precepte, enseignement.*
preceptor, m. *Precepteur, Maistre qui enseigne la doctrine.*
precessor, m. *Precesseur ou predecesseur, qui precede, devancier.*
precero, m. *Precepte.*
preciado, m. *Estimé, precieux, exquis, prisé.*
preciar, *Estimer, priser, magnifier.*
preciarse, *Se priser, faire estat.*
preciador, m *Estimeur, priseur, appreciateur.*
précio, m. *Estime, prix, valeur.*
precioso, m. *Precieux, qui est de grande valeur.*
preciosamente, *Precieusement.*
precipicio, m. *Precipice.*
precipitation, f. *Precipitation.*
precipitar, *Precipiter.*
precipitado, m. *Precipité, renversé du haut en bas.*
precipitoso, m. *Ruineux, qui se precipite, hastif, prompt.*
precipuamente, *Singulierement, principalement, devant toutes choses.*
precipuo, m. *Souverain, principal, singulier.*
precisamente, *Precisément, justemẽt.*

precision.

precision, f. *Certitude, precision, justesse.*
precíso, m. *Determiné, precis, juste.*
precito, m. *Predestiné dans la prescience, preveu.*
preconial, c. *Chose à publier, à loüer, loüable.*
precónio, m. *Loüange, gloire: prix, renommée.*
preda, f. *Butin, proye.*
predecessor, m. *Devancier, predecesseur.*
predestinacion, f. *Predestination.*
predestinar, *Predestiner.*
predestinado, m. *Predestiné.*
predicar, *Sermonner, prescher, faire un sermon, publier, divulguer.*
predicacion, f. *Sermon, predicacion.*
predicador, m. *Sermonneur, prescheur, Predicateur.*
predicatorio, m. *La chaire du Predicateur.*
predicion, f. *Prediction.*
predezir, *Predire.*
predominar, *Maistriser, predominer.*
predominacion, f. *Maistrise, predomination.*
predominio, m. *Maistrise & seigneurie par dessus le reste, predomination.*
preeminencia, f. *Excellence, preminence, prerogative.*
preeminente, c. *Preeminent, qui excelle par dessus les autres.*
prefácio, m. *ou* prefación, f. *Preface, prologue, avant-propos.*
prefecto, m. *Prefect, terme usé des Religieux qui appellent ainsi leurs Prelats, c'est le premier d'entr'eux, comme Prieur, Gardien, &c.*
preferir, *Preferer, mettre devant.*
preferido, m. *Preferé, mis devant.*
prefixo, m. *Prefix, determiné, arresté.*
pregaria, f. *Prierere, queste.*
pregon, m. *Ban, cry public, criée, publication, promulgation, proclamation.*
pregonar, *Crier à son de trompe, publier divulguer, promulguer, proclamer.*
pregonado, m. *Crié à son de trompe, publié, divulgué, promulgué. proclamé.*
pregonero, m. *Crieur public; herault.*
preguntar, *Demander, enquerir, interroger.*
pregunta, f. *Interrogation, demande, enqueste, question.*
preguntado, m. *Demandé, interrogé, enquis.*
preguntador, m *Enquesteur. demandeur qui interroge.*
prelado, m. *Prelat.*
prelacia, *ou* prelatura, f. *Prelature, dignité, ou office de Prelat.*
prelacion, f. *Preference.*
premática, f. *Edit, Ordonnance.*
premeditacion, f. *Premeditation.*
premeditar, *Premediter, pourpenser, penser devant.*
premeditado, m. *Premedité, pourpẽse.*
prémia, f. *Force, contrainte, rigueur.*
premiar, *Recompenser, guerdonner, salarier.*
premiar, *Rarement pour* apremiar, *Contraindre, presser forcer.*
premiado, m. *Recompensé, salarié.*
premiador, m. *Recompenseur, qui salarie & recompense.*
prémio, m. *Salaire, recompense, gage, loyer, guerdon.*
prémio, m. *Le prix que l'on offre aux jeux publics à celuy qui le gaignera.*
premiado, m. *Celuy qui a emporté le prix de quelque jeu.*
premilla, f. *Premier pardon, ou pardon de la premiere faute.*

Preminencia, f. *Preeminence.*

Premir *pour* apremir, *Forcer, contraindre, presser.*

Premideras del telar, f. *Les chasses du mestier de tisserand.*

Premissas, f. *Premices, preambules.*

Prenda, f. *Gages, arres ou erres, hypotheque.*

Prendas, f. *Perfections, belles parties & qualitez en une personne, tant du corps que de l'esprit, faveurs d'une Maistresse.*

Persona de prendas, *Façon de parler ambiguë; elle se peut prendre en la signification cy-dessus, & proprement pour une personne qui a des belles parties: & aussi pour une personne qui est sujette à estre executée pour ses debtes.*

Prendar, *Engager, prendre en gage, c'est proprement gager ou prendre gage, comme fait un Sergent qui prend du bestail qui est en dommage, & en fait payer l'amende au maistre d'icelle.*

Prendar, *Obliger quelqu'un par benefices & bons offices.*

muger Prendada de amor, *Femme espriſe d'amour & engagée.*

Prendado, m. *Engagé, gagé & pris en dommage: espris, obligé.*

Prendado, hombre de muchas prendas, m. *Homme qui a beaucoup de belles parties.*

Prender, *Prendre, empoigner, saisir, attacher.*

Prendido, m. *Pris, lié, attaché, saisi.*

Prendedero, m. *Vn crochet ou agraphe, qui sert à fermer une robbe ou manteau pardevant; & selon aucuns un instrument dont les femmes se servent à friser leurs cheveux, un petit fer avec deux crochets, dequoy les villageoises attachent leurs cottes quand elles se trouſſent.*

Prendimiento, m. *Prise, capture.*

Preñada, f. *Vne femme enceinte, grosse d'enfans; il se dit aussi des bestes: mais en François nous disons pleine.*

palabras Preñadas, *Paroles sententieuses, qui contiennent en soy beaucoup plus qu'elles n'expriment.*

pared Preñada, *Vne muraille qui fait ventre.*

Preñado, m. *Substantif est le mesme que* Preñez, *Grosseſſe.*

Preñado, m. *Ce mot est Metaphorique, pour signifier un homme qui est gros de faire quelque chose.* i. *Qui en a la volonté & envie.*

Preñez, f. *Grosseſſe d'une femme.*

Prensa, f. *Vne presse ou pressoir.*

meter en Prensa, *Mettre en presse.*

Prensar, *Presser, imprimer, gauffrer une estoffe.* Item, *Catir.*

Prensado, m. *Imprimé, pressé, gauffré.*

Prensador, m. *Celuy qui imprime, qui met en presse, gauffreur.*

Preocupar, ganar por la mano, *Preoccuper, devancer, prevenir, anticiper.*

Preocupacion, f. *Preoccupation, anticipation.*

Preocupado, m. *Preoccupé, anticipé, devancé, prevenu.*

Preparar, *Preparer, appreſter, appareiller.*

Preparado, m. *Preparé, appreſté, appareillé.*

Preparacion, f. *Preparation, appreſt, appareil.*

Preparador, m. *Appresteur, appareilleur, celuy qui prepare.*
Preponer, poner delante, *Prepoſer, preferer, mettre devant.*
Prepoſicion, f. *Prepoſition.*
Prepueſto, m. *Prepoſé, preferé, mis devant.*
Prepucio, m. capullo del miembro viril, *Le prepuce.*
Prerogativa, f. *Advantage, prerogative, privilege.*
Preſa, f. *Capture, priſe, butin, proye, rapine. En jargon, Torture, tourment.*
Preſa, f. *Vne levée de terre, une digue, un baſtardeau, un arreſt, chauſſée à retenir l'eau pour les moulins.*
Preſa de caldo, *Vn preſſis & conſommé de viande pour un malade.*
preſa y pinta, f. *Certains termes des joüeurs de carte, pair & preze.*
Preſada, f. *Couleur verte entre le brun & le clair, comme la couleur de poireaux.*
Preſas, f. *Les ſerres d'un oyſeau: les dents du chien.*
Preſagio, m. *Preſage, prediction.*
Preſago, m. *Vn qui divine & predit, un devin.*
Preſbytero, m. *Vn Preſtre.*
Preſcito, m. *Condamné, predeſtiné, preordonné, convaincu, prevenu.*
Preſcription, f. *Preſcription.*
Preſcripto, m. *Preſcript.*
Preſcrivir, *Preſcrire.*
Preſea, f. *Bague, joyaux, pierrerie.*
Preſeguera, f. *Perſicaria, nom d'herbe.*
Preſéla yerva donzella, f. *Pervenche, herbe.*
Preſencia, f. *Aſſiſtance perſonnelle, preſence.*
Preſencia, f. *Belle repreſentation, belle taille & preſtance.*
Preſencialmente, *En preſence.*
preſentar, *Offrir, preſenter, donner un don.*
preſentacion, f. *Preſentation, offre.*
preſentado, m. *Preſenté, offert.*
preſentado, m. *Vne ſorte de grade entre les Religieux, comme Bachelier ou Licencié.*
preſentador, m. *Qui preſente, qui offre.*
preſente, c. *Preſent, qui eſt en preſence.*
al preſente, *A preſent, preſentement, tout maintenant: il ſignifie auſſi Alors.*
preſente, m. *ou* dadiva, *Don, preſent.*
preſentemente, *Preſentement, tout à l'heure.*
preſentir, *Preſſentir, prevoir, ſentir devant.*
preſéra, f. *ou* Amor del hortelano, *Bardane, gletteron.*
preſervar, *Garder, defendre, preſerver.*
preſervacion, f. *Guarde, defence, preſervacion.*
preſervado, m. *Preſervé, gardé, defendu.*
preſervador, m. *Preſervateur, qui preſerve, defenſeur.*
preſidio, m. *Garniſon de gens de guerre, & le lieu où ils ſont en garniſon.*
preſidir, *Preſider.*
preſidente, m. *Preſident.*
preſidencia, f. *Preſidence.*
preſo, m. *Pris, lié, attaché, priſonnier.*
preſſuroſo, m. *Haſtif.*
preſſurar, *Haſter.*

preſtar,

Prestar, *Prester, bailler en prest & à credit, suffire, servir, aider, estre souple.*
tomar Prestádo, *Emprunter, prendre à prest, ou emprunt.*
Prestado, m. *Presté & emprunté, prest & emprunt.*
tengo lo Prestado, *Ie l'ay emprunté, ou par emprunt.*
prestadizo, m. *Prestable, qui se peut prester.*
Prestador, m. *Presteur, celuy qui preste.*
Prestar paciencia, *Avoir & prendre patience.*
Prestamente, *Promptement, tost, vistement.*
Prestamo, m. *Prest, emprunt, pension sur un benefice poux faire estudier des jeunes enfans aux Vniversitez.*
Prestamos, m. *Certaines rentes Ecclesiastiques que les Cavaliers de Biscaye avoient, comme Commanderie.*
Prestamero, m. *Celuy qui avoit de telles rentes, quasi comme Commandeur.*
Preste, m. *Prestre qui dit la Messe, & se dit ordinairement de celuy qui celebre avec Diacre & Soudiacre aux Messes conventuelles.*
Preste-Iuan, *Le Prestre-Iean Empereur d'Ethiopie.*
Presteza, f. *Promptitude, vistesse, legereté, haste.*
Prestido, *ou* prestito, m. *Prest, emprunt.*
Presto, *pour* prestamente, *Promptement, vistement.*
Presto, m. *Viste, prompt, prest diligent.*
Presumir, *Estimer, soupçonner, presumer.*
Presumido, m. *Estimé, presumé, soupçonné: presomptueux, qui presume de soy.*
presumpcion *ou* presuncion, f. *Presomption, arrogance, soupçon, fantaisie.*
presumptuoso, *ou* presuntuoso, m. *Presumptueux, arrogant, qui s'estime beaucoup, fantasque.*
presumptuosamente, *ou* presuntuosamente, *Presomptueusement, arrogamment.*
presupponer, *Presupposer.*
presuppuesto, m. *Presupposé.*
presuroso, m. *Hastif.*
pretal, m. *Poitral de la selle d'un cheval.*
pretender, *Pretendre.*
pretendiente, c. *Pretendant.*
pretension *ou* pretensa, f. *Pretension.*
preterito, m. *Qui est passé, preterit.*
pretermeter *ou* pretermitir, *Obmettre, laisser derriere.*
pretermitido, m. *Obmis, laissé.*
pretermission, f. *Obmission, pretermission.*
pretil, m. *Appuy, ou accoudoir d'un quay.*
pretina, f. *Vne ceinture.*
pretor, m. *Preteur, Magistrat, Gouverneur de Province ou d'armée.*
prevalecer, *Exceller, prevaloir.*
prevalecer, *Venir à bout de son intention, non obstant que l'on ait eu quelque contradiction.*
prevaricar, *Errer, prevariquer, faire semblant de faire une chose, & neantmoins faire tout le contraire.*
prevaricacion, f. *Collusion, prevarication.*
prevaricador, m. *Trompeur, prevaricateur.*
prevaricadora, f. *Prevaricatrice.*
preveer, *Prevoir.*

prevenir,

prevenir, *Devancer, prevenir, anticiper, ſe pourvoir, attitrer, appoſter, preparer, appareiller, emboucher.*
prevencion, f. *Prevention, prevoyance, appareil, preparatif.*
prevenido, m. *Prevenu, anticipé, devancé, attiré, appoſté, preparé, appareille, inſtruit, embouché.*
preveniente, c. *Prevenant.*
prevertir, *Pervertir.*
prevertidor, m. *Perverti ſſeur.*
prevertimiento, *Perverti ſſement.*
previlegio, m. *Privilege, liberté, franchiſe, exemption.*
previlegiar, *Privilegier, affranchir.*
previlegiado, m. *Privilegié, exempt, affranchy.*
previlegiador, m. *Qui affranchit & donne privilege.*
previrtir, *Pervertir.*
prevoſte, m. campero *ou* capitan de campaña, *Prevoſt des Mareſchaux.*
prepoſito, m. *Prevoſt de Iuſtice.*
prez, f. *Prix, honneur.*
prieſſa, f. *Hiſte, preſſe, haſtiveté.*
prieſſa dar, *Haſter, inſiſter, preſſer.*
darſe prieſſa, *Se haſter.*
prieto, m. *Noir : ſable en armoiries.*
prieto, m. *Couleur tirant ſur le noir, ancien mot Caſtillan.*
uvas prietas, *Raiſins noirs.*
hombre de capa prieta, à differencia de los que traen capas pardas, *Vn homme qui porte un manteau de drap noir, plus honorable que ceux qui le portent de couleur de minime, qui eſt leur* pardo, *ou gris en Eſpagne.*
prieto, m. *Se prend quelquefois pour* apretado, *Preſſé, ſerré.*
prima, f. *La chanterelle d'un inſtrument de muſique.*
de prima faz, *De prime face.*
prima en cadada genero *Primauté.*
Prima, f. *Couſine. En jargon, Vne chemiſe.*
prima, f. *Premiere, le jeu de la prime.*
primera, f. *idem.*
obra prima, *Chef-d'œuvre.*
prima, f. *Prime dans les heures & offices divins, ce qui ſuit les Laudes.*
prima, f. *Entre les oyſeaux de proye, c'eſt la femelle qui eſt toûjours plus grande que le maſle, lequel s'appelle* Torçuelo, *qui eſt le Tiercelet.*
primacía, f. *Primauté, primice, primace.*
primado, m. *Primat.*
primal, m. *Aigneau d'un an, des premiers de l'an.*
primavéra, f. *Printemps, la Primevere.*
primavera, f. *Vne ſorte de voile ou toile de ſoye, ſemée de fleurs.*
primazgo, m. *Couſinage.*
del primer ſalto, *De prim ſaut.*
primer, primero, m. *Premier.*
primera, f. *Premiere : le jeu de la prime.*
ponerſe à primera, *Se mettre au haſard.*
primeramente, *Premierement, en premier lieu.*
primeria, f. *Office & dignité de Primat, dignité Eccleſiaſtique.*
primeriza, f. *Femme qui accouche de ſon premier enfant.*
primerizo, m. *Haſtif.*
primero *ou* antes, *Premierement, devant, auparavant.*
primicerio, m. *Aux univerſitez c'eſt le plus ancien de la Faculté.*
primicias, f. *Primices, les premiers fruits de l'ãnée que l'õ offre à Dieu.*
primilla, f. *pardõ de la premiere faute*
primitivo, m. *Primitif.*

primo,

Primo, delgado, m. *Delié, delicat, ſubtil, fin.*
primo, m. *Couſin. En jargon, un pourpoint.*
primo hermano, m. *Couſin, germain.*
primogenito, m. *Aiſné, premier né.*
primogenitura, f. *Primogeniture, aiſneſſe.*
primor, m. *Excellence, primauté, delicateſſe, fineſſe, ſubtilité.*
princeſa, f. *Princeſſe.*
principado, *Principauté.*
principal, c. *Principal.*
principalmente, *Principalement.*
principe, m. *Prince.*
principiar, *Commencer.*
principio, m. *Commencement, principe.*
principiante, novicio, m. *Vn qui commence, un novice.*
pringa, f. *Graiſſe qui degoutte du roſty.*
pringada, f. *Roſtie de pain arroſée de la graiſſe qui tombe du roſty dans la lechefritte.*
pringar, *Degoutter la graiſſe du roſty, flamber avec du lard le roſty qui n'eſt pas lardé, on en uſe auſſi pour punir les mal-faicteurs, en leur degouttant de la graiſſe chaude ſur les eſpaules, apres leur avoir donné le foüet.*
pringado, m. *Degoutté, graiſſé, flambé avec de la graiſſe chaude.*
pringue, f. *Graiſſe comme celle qui degoutte du roſt qui eſt à la broche.*
prior, m. *Prieur.*
priorado, m. *Prioré ou Prieuré.*
priorado, m. *Qui eſt fait Prieur.*
priorazgo, m. *Le Prieuré, l'office & dignité de Prieur.*
prioridad, f. *Priorité, preference.*
prioſte, m. *Le Maiſtre d'Hoſtel d'une Confrairie, que l'on dit par corruption de mot,* Peoſtre.
priſa, f. *Haſte.*
priſcal arbol, m. *Peſcher arbre.*
priſco, m. fruta, *La Peſche.*
priſion, f. *Captivité, priſon, capture.*
priſionero, m. *Priſonnier, captif.*
priſiones de piès, m. *Les fers ou ceps que l'on met aux pieds des priſonniers.*
priſiones de manos, *Menottes manottes.*
priſſa, prieſſa, f. *Haſte.*
privar, *Priver, oſter, fruſtrer, dépoüiller.*
privar con alguno, *Eſtre familier & favory de quelqu'un, eſtre bien privé d'aucun, avoir la faveur d'un Prince ou d'un grand Seigneur, à la Court duquel on eſt.*
privacion, f. *Privation.*
privado, m. *Privé, familier, favory, mignon du Prince.*
privado, m. *Deſpoüillé, privé, fruſtré.*
privadillo, m. *Petit mignon, favory.*
privada, f. *Le privé, la garderobbe, l'aiſement.*
privadamente, *Privément, familierement.*
privadero, m. *Vn privé, un aiſement.*
privança, f. *Faveur, privauté, familiarité.*
privilegio, m. *Privilege.*
privilegiado, m. *Privilegié.*
pro y contra, *Le pro & le contra.*
pro, m. *Profit, ancien mot pour* provecho.
buena pro haga, *Bon prouface.*

el Pro, *En jargon, Le cul.*
Proa de nave, f. *La proüe d'un navire.*
Probable cosa, *Chose probable, qui se peut prouver.*
Probablemente, *Probablement, avec couleur & apparence de verité.*
Probabilidad, f. *Probabilité ou probabilité.*
Probacion, f. *Probation, preuve.*
Probatica piscina, f. *La piscine probatique, dont est fait mention en la saincte Escriture.*
Problema, m. *Probléme, question en proposant.*
Proceder, *Proceder, passer outre, aller en avant, poursuivre, continuer une chose.*
el Proceder, *Deportement, procedure.*
Procedimiento, m. *Procedure, poursuitte.*
Procela, f. *Tempeste.*
Proceloso, m. *Tempestueux, plein de Tempeste.*
Procession, f. *Procession.*
Processionario m. *Processionnaire, le livre où sont les chants des procession.*
Processo, m. *Procés & procedure, progrés.*
Proclamar, *Proclamer, publier, crier devant tout le monde.*
Proclamacion, f. *Proclamation, publication.*
Proclamado m. *Proclamé, publié.*
Proclamador, m. *Proclameur, publieur.*
Proconsul, m. *Proconsul, ancien effice à Rome.*
Proconsulado, m. *Proconsulat, dignité de Proconsul.*
Procrear, *Procreer, engendrer.*
Procreacion, f. *Procreation, engendrement.*
Procreado, m. *Engendré, procreé.*
Procreador, m. *Qui procrée ou engendre, procreateur.*
Procreatriz, f. *Procreatrice.*
Procriar, *Se peupler.*
Procurar, *Procurer, rechercher, solliciter, tascher.*
Procuracion, f. *Procuration, recherché, sollicitation.*
Procurado, m. *Procuré, recherché, sollicité, tasché.*
Procurador, m. *Procureur.*
Prodigar, *Prodiguer, dissiper son bien.*
Prodigalidad, f. *Prodigalité.*
Pródigo, m. *Prodigue, despensier, & dissipeur de bien; aucuns le prononcent* prodigo.
Prodigamente, *Prodigalement, sans mesure.*
Prodigalmente, *idem.*
Prodigio, m. *Prodige, signe monstrueux & contre l'ordre de la nature.*
Prodigioso, m. *Monstrueux, prodigieux.*
Prodigiosamente, *Prodigieusement, contre nature.*
Produccion, f. *Production.*
Produzir, *Produire.*
Produzido, m. *Produit.*
Proejar *ou* prohejar, *Voguer ou singler en mer, en balançant ça & là, à cause du mauvais temps, ou parce que le navire est mal chargé. Covarruvias dit, Ramer contre le vent de proüe, qui est d'un travail immense.*
Proel, m. *Marinier.*
Proeles, m. *Mariniers qui servent à la proüe, & aussi qui montent par les cordages au haut du mast.*

Proémio, *ou* prohemio, m. *Proesme ou preface, prologue, avant-propos.*

Proexa el navío, f. *Le navire va balançant à cause du mauvais temps.*

Proexar, *Balancer le navire.*

Proeza, f. *Valeur, proüesse.*

Profaçar *ou* profanar, *Profaner, deshonorer, soüiller & gaster les choses sacrées, polluer, mesdire de paroles, deshonorer, moquer.*

Profanacion, f. *Profanement, profanation, contamination & pollution.*

Profanado, m. *Profané, pollu, contaminé, soüillé.*

Profanador, m. *Profaneur, contamineur, qui profane & soüille les choses sacrées.*

Profanamente, *Profanement.*

Profano, m. *Profane, qui n'est point consacré ny dedié à Dieu: un qui est peu religieux.*

Profanidad, f. *Profaneté, peu de religion.*

Profacio en la Missa, m. *La preface de la Messe.*

Profecía, f. *Revelation, prophetie.*

Proferir, *Proferer, prononcer, offrir, mettre en avant, alleguer.*

Proferimiento, m. *Prononciation, prolation, offre, allegation.*

Profesar, *Faire profession.*

Profesado, m. *Profez, qui a fait profession.*

Profession, f. *Profession.*

hazer Profession de una cosa, *Faire estat d'une chose, & l'accomplir à toute reste, en faire mestier & marchandise.*

Professo, m. *Profez.*

Professor, m. *Professeur, qui fait profession de quelque science, & qui l'enseigne aux autres.*

Profeta, m. *Prophete, qui predit les choses futures.*

Profético, m. *Prophetique, de Prophete.*

Prophetissa, f. *Propheteſſe.*

Profetizar, *Prophetizer, predire les choses à advenir.*

Profetizado, m. *Prophetisé, predit.*

Proficiente, c. *Profitant, qui profite.*

Profundar, *Profonder, enfoncer.*

Profundamente, *Profondément.*

Profundidad, f. *Profondité, profondeur.*

Profundo, m. *Profond, creux.*

Progenitores, c. *Progeniteurs, ceux qui ont engendré.*

Progresso, m. *Progrés, avancement.*

Prohejar, *Balancer le navire à cause du mauvais temps.*

prohémio, m. *Preface.*

Proheza, f. *Proüesse, fait heroïque.*

Prohibir, *Prohiber, defendre.*

Prohibicion, f. *Prohibition, defense.*

Prohibido, m. *prohibé, defendu.*

Prohibidor, m. *Prohibeur, qui prohibe & defend.*

Prohijar, *Adopter.*

Prohijado, m. *Adopté.*

Prohijamiento, m. *Adoption.*

Prolacion, f. *Prolation ou prononciation.*

Prole, m. *Race, lignée, generation.*

Prolífico, m. *Habile & propre à avoir lignée.*

Prolixar, *Prolonger, amplifier.*

Prolíxo, m. *Prolixe, long, ample en discours.*

Prolixamente, *Prolixement, longuement, amplement, largement.*

Prolixidad, f. *Prolixité, longueur.*

Prólogo,

Prólogo, m. *Prologue preface d'un œuvre.*
Prolongar, *Prolonger, allonger, eſtendre, delayer ou dilayer.*
Prolongacion, f. *Prolongement ou prolongation, allongement, delay.*
Prolongadura, f. *idem.*
Prolongado, m. *Prolongé, allongé, delayé.*
Prolongador, m. *Prolongeur, qui prolonge ou allonge.*
Promeſſa *ou* promeſa, f. *Promeſſe, vœu.*
Prometer, *Promettre.*
Prometedor, m. *Prometteur, qui promet.*
Prometído, m. *Promis.*
Prometimiento, m. *Promeſſe.*
tierra de Promiſſion, *La terre de promiſſion qui fut promiſe de Dieu aux enfans d'Iſraël.*
Promocion, f. *Promotion.*
Promontório, m. *Promontoire, une montagne apparente en la mer, ou pendante ſur la mer.*
Promotor, m. *Promoteur.*
Promovedor, m. *idem.*
Promover, *Promouvoir, avancer.*
Promovido, m. *Promeu, avancé.*
Prompto, m. *Prompt, habile, preſt & appareillé, ſoudain deliberé.*
Promptamente, *Promptement, ſoudainement.*
Promptitud, f. *Promptitude, viſteſſe, legereté.*
Promulgar, *Publier, proclamer, promulguer, manifeſter.*
Promulgacion, f. *Proclamation, publication.*
Promulgado, m. *Proclamé, publié, manifeſté, promulgué.*
Promulgador, m. *Proclameur, qui publie & manifeſte une choſe.*
Promulgamiento, m. *Proclamation, publication.*
Pronombre, m *Pronom, une des parties de l'oraiſon en Grammaire, qui ſe met au lieu du Nom.*
Pronoſticar, *Pronoſtiquer, predire, deviner.*
Pronoſticacion, f. *Pronoſtication, prediction.*
Pronoſticador, m. *Pronoſtiqueur, qui pronoſtique & predit, devin.*
Pronoſtico, m. *Pronoſtic, devinement.*
Prontamente, *Promptement.*
Prontitud, f. *Promptitude.*
Pronto, m. *Prompt.*
Prontuario, m. *Vn promptuaire, un livre ſi bien diſpoſé & en tel ordre, que l'on peut facilement trouver dedans ce que l'on cherche.*
Pronunciar, *Exprimer, prononcer.*
Pronunciacion, f. *Prononciation.*
Pronunciado, m. *Exprimé, prononcé.*
Pronunciador, m. *Qui prononce & exprime, prononceur.*
Propenſión, f. *Inclination.*
Propénſo, m. *Enclin, adonné.*
Prophecia, f. *Prophetie.*
Propheta, m. *Prophete.*
Prophetico, m. *Prophetique.*
Prophetizar, *Prophetiſer.*
Propiamente, *Proprement.*
Propício, m. *Favorable, propice.*
Propiedad, f. *Proprieté.*
Propietario, m. *Proprietaire, qui joüit d'une choſe en proprieté.*
Propina, f. *Le droit que payent ceux qui veulent prendre le degré de Docteur, à ceux qui le ſont déjà en la meſme faculté.*
Propinco *ou* propinquo, m. *Prochain.*

própio, m. *Propre, meſme.*
própios, m. *Les rentes des Villes & Communautez.*
proponer, *Propoſer.*
proponedor, m. *Propoſeur, qui propoſe.*
proponimiento, m. *Propoſition.*
proporcion, f. *Meſure, proportion.*
proporcionable, c. *Proportionuel, qui ſe peut proportionner, proportionné.*
proporcionar, *Meſurer, proportionner.*
proporcionado, m. *Meſuré, proportionné.*
proporcionadamente *ou* proporcionalmente, *Proportionnement, ou proportionnellement.*
propoſicion, f. *Theme, propoſition, propos que l'on met en avant, pour diſputer, ou pour deliberer.*
propósito, m. *Deliberation, propos.*
propriamente, *Commodement, proprement.*
propriedad, f. *Aptitude, proprieté.*
proprietario, m. *Proprietaire.*
proprio, m. *Apte, propre, convenable, meſme.*
lo proprio, *Le meſme, le propre.*
propueſto, m. *propoſé.*
prora, f. *La prouë d'un navire.*
prorogar, *Prolonger, proroger.*
prorogacion, f. *Prorogation, prolongement.*
prorogado, m. *Allongé, prolongé, prorogé.*
prorogador, m. *Qui proroge & prolonge une affaire.*
proſa, f. *Proſe.*
proſador, m. *Qui eſcrit en Proſe.*
proſapia, f. *Race, lignée : cette diction eſt Latine.*
proſcrevir, *Proſcrire, bannir.*
proſcripcion, f. *Proſcription, banniſſement.*
proſecucion, f. *Pourſuitte.*
proſeguir, *Continuer, pourſuivre.*
proſeguido, m. *Pourſuivy.*
Proſeguidor, m. *Qui pourſuit, pourſuivant.*
proſeguimiento, m. *Pourſuitte.*
proſelito, m. *Eſtranger & pelerin.*
proſodía, f. *L'accent des dictions, & l'art de les ſçavoir bien placer ou arranger.*
proſopopeia, f. *Proſopopée, figure de Rhetorique, quand l'on fait parler une choſe qui n'a point de ſentiment, fiction de perſonne morte ou abſente.*
proſperar, *Proſperer, eſtre heureux, accroiſtre en biens.*
proſperamente, *Heureuſement, proſperément.*
proſperidad, f. *Bon-heur, proſperité, felicité.*
próſpero, m. *Heureux, proſpere, bien fortuné favorable, riche, abondant.*
viento Proſpero, *Vent favorable.*
venir Proſpero de las Indias, *Revenir des Indes riche & opulent.*
año Proſpero, *Année fertile & abondante.*
proſternar, *Proſterner, mettre à bas.*
proſternarſe, *Se proſterner, s'abbaiſſer, s'humilier.*
proſternado, m. *Humilié, proſterné, abbaiſſé, mis à bas.*
proſtituir, *Abandonner, proſtituer, mettre à l'abandon.*
proſtituido, m. *Proſtitué, abandonné.*
Proſtitucion, f. *Proſtitution, abandon, abandonnement.*
proſtrar, *Ruer par terre, abbatre, metre*

mettre à bas, renverſer, humilier.

Proſtrarſe, *S'humilier, ſe proſterner & mettre en terre, s'abbaiſſer.*

Proſtrado, m. *Abbatu, mis à bas, renverſé, ruë par terre, humilié.*

Proſtrador, m. *Renverſeur, qui abbat & renverſe.*

Proſtracion, f. *Proſtration & renverſement.*

Protecion, f. *Protection, defenſe, ſauvegarde.*

Protetór, m. *Protecteur, defenſeur.*

Protectriz, f. *Protectrice.*

Proteger, *Defendre, proteger, garder.*

Protervamente, *Fierement, arrogamment.*

Protervia, f. *Fierté, arrogance.*

Protervo, m. *Fier, arrogant, proterve.*

Proteſtar, *Proteſter, faire proteſtation, Affermer.*

Proteſtacion, f. *ou* proteſto, m. *Proteſtation, proteſt, affirmation.*

Protetor, m. *Protecteur.*

Protetriz, f. *Protectrice.*

Protocólos, m. *Protocoles, regiſtres.*

Protomédico, m. *Premier Medecin en la Cour d'un Roy ou Prince.*

Protonotário, m. *Protenotaire.*

Prototypo, m. *Le modele de quelque choſe que l'on veut faire, comme un edifice, Temple, ou quoy que ce ſoit, le premier patron qui reſſemble à quelque autre.*

Provable, c. *Probable.*

Provablemente, *Probablement.*

Provado, m. *Prouvé, eſprouvé, eſſayé, gouſté, taſté.*

Provada muger, *ou* puta, f. *Vne femme qui ne vaut rien, convaincuë, putain.*

Provar, *ou* guſtar, *Gouſter, eſſayer, taſter.*

Provar, *Eſprouver, tenter, ſonder, hazarder, faire preuve, prouver.*

Provador, m. *Qui eſprouve, taſteur, eſprouveur, ſondeur.*

Provadura, f. *Gouſtement, eſſay.*

Provança, f. *Eſpreuve, preuve, probation.*

Provechar, *Prouſiter.*

Provecho, m. *Profit, utilité, emolument, gain.*

buen Provecho os haga, *Bon prou vous face.*

Provechoſamente, *Profitablement, utilement.*

Provechoſo, m. *Profitable, utile.*

Provechuelo, m. *Petit profit.*

Proveer, *Prouvoir ou pourvoir, fournir.*

Proveerſe, *Faire ſes affaires, que nous diſons honneſtement, aller à la garderobe, & autrement, aller à la ſelle, ou au privé.*

Provedor, m. *Controlleur, Commiſſaire, il ſignifie auſſi Pourvoyeur.*

Proveydamente, *Avec prevoyance, ſoigneuſement, ſagement, providemment.*

Proveydo, m. *Prouveu ou pourveu, preveu, ordonné par Iuſtice, prevoyant, diligent.* Item, *Proviſion.*

Proveymiento, m. *Prevoyance, fourniture.*

Provena, f. *ou* mugron de vid. *Provin de vigne.*

Provenar, *Provigner une vigne.*

Proverbiar, , *Dire des proverbes.*
Proverbiador, m. *Diſeur de proverbes.*
Proverbio, m. *Proverbe.*
Providencia, f. *Providence, prevoyance.*
Providente, c. *Provident, pourvoyant.*
Providentemente, *Providemment, avec prevoyance.*
Provido, m. *Soigneux, provide, provident, diligent, prevoyant.*
Provincia, f. *Province, contrée, region.*
Provincia, c. *Provincial, de la Province.*
Proviſion, f. *Proviſion, prevoyance.*
Proviſor, m. *Pourvoyeur, Proviſeur, Coadjuteur.*
Proviſoría, f. *L'office & dignité de Proviſeur, coadjutorerie.*
Provocar, *Irriter, provoquer, inciter.*
Provocacion, f. *Irritement, provoquement.*
Provocado, m. *Irrité, provoqué.*
Provocador, m. *Provoqueur, qui provoque & irrite.*
Próximo, m. *Prochain parent.*
Proximidad, f. *Proximité, prochaineté, parentage.*
Prudéncia, f. *Sageſſe, prudence.*
Prudente, c. *Sage, adviſé, prudent.*
Prudentemente, *Sagement, prudemment.*
Prueva, f *Eſſay, experience, preuve.*
à Prueva, à porfia, *A l'envy.*
Prueva ou prova, f. *Eſpreuve d'Imprimerie, c'eſt la feüille que l'on corrige pour imprimer.*
Pruevána, f. *Provin.*
Prúnas, f. *Prunes ou prunelles; la prunelle en France eſt ſauvage, fort petite, & bien aigre.* Item, *Des charbons ardens.*
Pruno, m. *Prunellier, arbre qui portes les prunelles.*

P S

Pſalmo, m. *Pſeaume ou Pſalme.*
Pſalmodiar, *Pſalmodier, chanter les Pſeaumes.*
dezir à uno el Pſalmo, *Nous diſons, chanter la gamme à quelqu'un, le tancer.*
Pſalmodia, f. *Pſalmodie, le chant des Pſeaumes.*
Pſaltério, m. *Pſeautier, le livre auquel ſont contenus les Pſeaumes.*
Pſalterión, m. *Pſalterion, inſtrument de muſique.*

P T

Ptíſica, f. *Corruption, porriture.*

P V

Pua para enxerir, f. *Vne greffe.*
enxerir de Pua, *Enter en fente, greffer.*
Pua de hierro, *Vne pointe de fer, comme celles que l'on met au bout des baſtons, ou des colliers à chiens, une dent de raſteau.*
Pua, f. *Vne eſpine, une pointe & tuyau de gore-eſpic.*
Puagie, f. *Goutte aux pieds, la podagre.*
Publicar, *Manifeſter, publier, divulguer, crier.*
Publicacion, f. *Publication.*
Publicaciones, f. *Les bans que l'on publie à la paroiſſe pour les Mariages.*
Publicado, m. *Manifeſté, divulgué, publié.*
Publicador, m. *Publieur, qui publie.*
Publicamente, *Manifeſtement, publiquement, en public.*
Publicano, m. *Publicain.*
Publicidad, f. *Evidence, publicité, choſe publique, communauté.*
Publico, m. *Evidẽt, manifeſte, public.*

tan

tan Publico, i. tan publicamente, *Si evidemment & publiquement.*

Pucelana, f. *Vne terre gluante comme du bitume, terre glaiſe qui eſt propre à faire les moles aux ports de mer.*

Puchada, f. *Choſe faite en forme de boüillie.*

Puchas, f. *De la boüillie.*

Puchera, f *ou* puchero, m. *Vn pot à cuire de la boüillie.*

Pucherico, *ou* pucheruélo, m. *Petit pot à cuire de la boüillie, nous uſons en France de poiſlons.*

Pucheritos, m. *La lippe que font les petits enfans quand ils veulent pleurer.*

hazer Pucheros *ou* pucheritos, *Faire la lippe ou la moue, comme font les petits enfans, bouder.*

Puches, m. *Vne ſorte de mangeaille de farine & d'huile dont les anciens uſoient, devant que l'on euſt trouvé l'invention de faire du pain.*

Puches higa, *Le doigt du milieu.*

Pudicidad, f. *Pudicité, chaſteté.*

Pudico, m *Pudique, chaſte.*

Pudicamente, *Pudiquement, chaſtement.*

Pudor m. *Pudeur, honte.*

Pudrir, *Pourrir.*

Pudricion, f. *Pourriture.*

Puebla, f. *Bourg ou bourgade.*

Pueblo, m. *Peuple, Nation; il ſe prend auſſi pour un village, ou bourgade.*

Pueblezuelo, m. *Petit village.*

Puente, f. *Vn pont.*

Puente levadiza, *Vn pont-levis.*

Puente de rabel, *ou* de qualquier otro inſtrumento de muſica, *Le chevalet d'un violon ou d'autre inſtrument de muſique.*

Puerca, f. *Vne truye, une coche, une laye; la laye c'eſt la femelle du ſanglier.*

Puerca, f. *Eſcroüelle.*

Puerca, *ou* cucarácha, f. *Cloporte.*

Puerca, f. *Orde, ſale, vilaine.*

Puercas, f. *Des ſillons & rayons de terre en un jardin.*

Puercamente, *Ordement, ſalement.*

Puerco, m. *Porc; pourceau.* Item, *Sale, ord, vilain.*

Puerco cevado, m. *Vn pourceau gras.*

Puerco eſpin, *Porc eſpy.*

Puerco montes, *ou* javali, *Porc-ſanglier.*

Puerro, m. *Vn poireau, ou poireau.*

Puerta, f. *Porte, huis.*

Puerto, m. *Port; havre. En jargon; Logis ou hoſtellerie.*

Puerto de monte, *ou* puerto ſeco, *Deſtroit ou emboucheure de montagne.*

Pues, *Donc, doncques, or, puis, auſſi, attendu, veu.*

Pues que, *Puis que, attendu que, veu que.*

Pues no? *Pourquoy non?*

Pueſta, f. *Gageure.*

Pueſta, pieça, f. *ou* pedaço, *Piece, morceau.*

Pueſto, m. *Lieu, place, aſſiette, endroit; poſture: le poſte du ſoldat.*

Pueſto, m. *Poſé, mis, colloqué, aſſis.*

Pueſta del ſol, *Le coucher du Soleil.*

à ſol Pueſto, *A Soleil, couché.*

bien Pueſto, *Bien habillé, bien en ordre, en bon equipage.*

Pueſto que, *Iaçoit que, encore que, combien que, veu que, en égard que.*

Puyas, eſpinas *ou* varillas agudas, f. *Pointes comme d'eſpines ou verges pointues.*

Pujar, *Encherir, mettre à l'encherre, hauſſer de prix, monter, ſurpaſſer, exceder.*

Puja, f. *Enchere hauſſement de prix.*

Pujamiento, m. *Impetuoſité, pouſſement.*

Pujamiento de ſangre, m. *Grand flux de ſang.*

Pujança, f. *Puiſſance, pouvoir, hauteſſe, force.*

Pujante, c. *Puiſſant, fort, haut, qui peut beaucoup.*

Pujavante, m. *Vn boutoir de Mareſchal.*

Pujes higa, *Le doigt du milieu.*

Pujos, m. *Maladie qui vient au fondement, eſpreintes & trenchées.*

Pulga, f. *Vne pulce.*

Pulgada, *ou* pulgarada, f. *Vn poulce de large, une poulcée, de largeur d'un poulce.*

Pulgar, m. *Le poulce de la main, & le gros orteil du pied.*

Pulgarejo, m. *Petit poulce, petit orteil.*

Pulgon, m. *Chenille & ver qui mange la vigne & les arbres, pulçot, pulceron.*

Pulgoſo, m. *Plein de pulces, pulcier.*

Pulicía, f. *Bonne grace, netteté, propreté, poliſſement.*

Pulidéte, m. *Propret, propet, poupin, mignon.*

Pulido, m. *Poly, net, propre, bien & mignonnement veſtu.*

Pulido, & Pulidor, m. *En jargon, Celuy qui achepte ce que l'on a dérobé*

Pulir, *Polir, frotter pour faire reluire, accouſtrer nettement & proprement. En jargon, Vendre & dérober.*

dar Pulimiento, *Terme des Imagers & ſtatuaires, pour dire, polir l'ouvrage.*

Pulidero, m. *Vn eſtrichoir, qui eſt un petit morceau de linge ou d'autre choſe, pour polir le fil en devidant.*

Pulilla, f. *Vne tigne qui ronge le drap.*

Pulla, f. *Mocquerie, brocard, lardon de paroles.*

echar Pullas, *Brocarder, lardonner, moquer.*

Pulmon, m. *Excreſcence de chair.*

Pulmon, m. *Poulmon.*

Pulmónico, enfermo del pulmon, m. *Pulmonique, qui eſt malade de poulmon, phthiſique.*

Pulpa, carne ſin hueſſo, f. *Chair ſans os, muſcle, poulpe.*

Pulpéjo, m. *Le molet du bras ou de la main, la ſouris.*

Pulpoſo, m. *Poulpeux & charnu, plein de muſcles.*

Pulperos, m. *Regraziers, revendeurs.*

Púlpito, m. *Pulpitre, chaire à preſcher.*

Pulpo, m. *Poulpe, ou poulype, poiſſon; c'eſt auſſi un Polipus qui vient au nez ou en quelque autre lieu.*

Pulſo, m. *Le pouls, le mouvement des arteres.*

quedar ſin Pulſos, *Demeurer tout eſtonné & ſans ſentiment.*

tomar el Pulſo à un negocio, *Sonder une affaire, le voiloir bien entendre & avec jugement.*

Pulſo, m. diſparar un moſquete à pulſo, *Tirer un moſquet ſans fourchette, & à riſque du repouſſement.*

Pultégra, f. *Arbriſſeau nommé Ciſtus.*

Pulular,

Pulular ; *Pululer.*
Pulverizar, *Pulveriſer, mettre en pourdre.*
Pulverizado, m. *Pulverizé, mis en poudre.*
Puma, f. *Vne pruine, fruit.*
Pumar, m. *Prunier arbre.*
Pumente, m. *Cotillon, ou garderobe.*
Punçar, *ou* punceat, *Poindre, piquer, poinçonner, eſpoinçonner, eſpoindre, eſguillonner.*
Punçador, m. *Qui point & pique ; piqueur, eſpoinçonneur, eſguillonneur.*
Punçado, m. *Point, piqué, eſpoinçonné, eſguillonné, eſpoint.*
Punçadera muger, f. *Vne femme qui pique & eſguillonne, eſguillonneuſe.*
Punçadura, *ou* punçada, f. *Pointure, piqueure, éguillonnement, eſpoinçonnement.*
Punçante, c. *Poignant ; piquant.*
Punchoñ, m. *Vne pointe.*
Punçon, m. *Vn poinçon à percer quoy que ce ſoit.*
Punçoncico, m. *Vn petit poinçon, un poinçonnet.*
Punto, m. *Vn point.*
Pundonór, m. *Le point d'honneur.*
Pundonor de honrra, m. *Guevare en uſe pour* pundonor, *Simple.*
Pundonoroſo, m. *Qui ſe tient au point d'honneur, qui eſt fort exact & regardant de prés à ſon honneur.*
Pungir, *Poindre, piquer, eguillonner.*
Pungido, m. *Point, piqué, eguillonné.*
Pungidor, m. *Qui point & éguillonne.*
Pungimiento, m. *Pointure, éguillonnement.*
Punir, *Punir, chaſtier.*
Punicion, f. *Punition, peine, chaſtiment.*
Punido, m. *Puny, chaſtié.*
Punidor, m. *Puniſſeur, chaſtieur.*
Punillo, m. *Anet ſauvage, herbe.*
Punta, f. *Pointe, le piquant de quelque choſe.*
Puntas, f. *Des dantelles.*
hazer Punta, *Contredire.*
doblar la Punta, *Terme de marine, doubler un cap, c'eſt le paſſer & tourner un peu pour aller en avant.*
hazer Punta el halcon, *C'eſt ſe deſtourner le faucon.*
de Punta en blanco, *De point en blanc.*
à Punta y cabeça, *Ieu de petits enfans aux eſpingles, qui s'appelle cul contre pointe, ou teſte contre pointe.*
tener Punta el vino, *Quand le vin ſent un peu l'aigre, avoir de la pointe.*
armado de Punta en blanco, *Armé de pied en cap.*
andar en Puntas, *Eſtre en piques, avoir des diſputes & differens.*
Puntas de ciervo, *Les branches du cerf.*
Puntas, f. *ou* puntillas de plata, *Ce ſont unze piecettes d'argent toutes de diverſes lignes, marqueés chacune ſelon qu'elle a de cuivre, & contre la pointe de toutes ces pieces enſemble l'argent ſe frotte, rapportant la couleur de la piece qui luy correſpond en bonté.*
Puntado, m. *Piqué, point.*
Puntado, m. coſa con punta, *Pointu.*
Puntada, f. *ou* punto, m. *Vn point.*
dar una Puntada en un negocio,

parler d'un affaire, & en traitter en passant.

Puntal, m. *Vne estaye, un appuy, un bois debout pour estayer ; le fonds du navire depuis le tillac jusques à la quille.*

Puntapiè, m. *Coup de la pointe du pied.*

Puntar, *Piquer, poindre, espoindre, dresser, braquer, pointer.*

Puntera yerva, f. *De la lonbarde, ou lombarde.*

tirar de Punteria y mampuesto, *Tirer de point en blanc.*

Puntero m. *Qui est en pointe, pointu.*

Puntero para señalar, *Vn poinçon à marquer des lignes, une touche dequoy l'on escrit sur des tablettes, une chose pointüe, soit de bois, ou de fer, ou d'autre matiere, la touche pour eppeler d'un petit enfant qui apprend à lire.*

Puntero con el arco, *Qui tire bien juste de l'arc, & frappe bien au but.*

Punterol, m. *Vne aiguille à coudre des souliers de corde, ou de jonc.*

Puntiagudo, m. *Pointu, qui a la pointe aiguë, aigu.*

Puntillazo, m. *Vn coup de pointe du pied.*

Puntillo, m. *Querelle, debat, noise, pique.*

andar en Puntillos, *Estre en piques, querceller.*

andar sobre Puntillos, *Estre pointilleux & querelleux, faire des querelles d'Allemand.*

Puntillon, m. *Vn coup de la pointe du pied.*

Punto, m. *Point, marque.*

ten Punto, i. ten avilo, *Advise, sçaches, prens garde.*

Punto de tiempo, m. *Vn point, un moment, un instant.*

curar de Punto, *Recoudre une playe.*

luego al Punto, *Tout à l'instat, tout sur le champ.*

à Punto crudo, *A toute rigueur.*

dar Punto, *Cesser, donner vacation ou vacance.*

dar termino por Puntos, *Abregèr le terme.*

hombre de Puntos, *ou* puntoso, *Vn homme qui regarde de trop prés à toutes choses, & qui fonde des difficultez sur la moindre qui soit.*

Punto en boca, *Secret, tenir une chose secrette.*

en buen punto, *ou* en mal punto, *A la bonne ou à la male heure.*

puntuacion, f. *Punctuation, c'est la distinction en l'écriture par les points.*

puntuar, *Ponctuer, mettre les points ; c'est aussi mettre la lettre au points du chant des orgues.*

puntual, c. *Exact, ponctuel, qui observe de point, direct, juste, certain.*

puntualidad, f. *Ponctualité, grand égard, Iustice.*

puntualmente, *Iustement, de point en point, ponctuellement, exactement, directement, estroitement.*

puñada, f. *Vn coup de poing.*

puñado, m. *Vne poignée, une main plaine.*

puñal, m. *Vn poignard, une dague.*

puñalada, f. *Vn coup de dague, ou de poignard.*

dar de puñaladas, *Donner des coups de poignards.*

puñar, *Tascher, s'efforcer de faire quelque chose.*

puñete, m. *Coup de poing.*

andar al puñete, *Faire à coups de poing, se gourmer.*

puñete, m. *Vne manchette, ou rẽvers.*

puño, m. *Le poing.*
puño, m. *ou* puñado, f. *Vne poignée, ce que l'on peut empoigner avec la main.*
puños en la camiza, m. *Les poignets de la chemise ; les manchettes.*
puño postizo, m. *Vne manchette qui s'applique sans estre cousuë à la manche de la chemise.*
puño, m. *Le manche ou la poignée de quelque instrument, ou d'une espée ou lance.*
pupilo, m. *Pupile, orphelin ; il signifie aussi un pensionnaire aux escoles.*
pupila, f. *Pupile, orpheline,*
pupilaje, m. *Pension, maison où l'on prend en pension, & principalement aux Colleges.*
pupilar, m. *Pupilaire, appartenant au pupile.*
pupilero, m. *Celuy qui tient des pensionnaires.*
puramente, *Purement,*
pureza, f. *Pureté, netteté, sincerité.*
purga, f. *Purgation, medecine.*
purgacion, f. *purgation, purgement, nettoyement.*
purgado, m *Purgé, nettoyé, mondé.*
purgar, *Purger, nettoyer, monder, mondifier.*
purgativo, m. *Purgatif, qui purge.*
purgatorio, m. *Purgatoire.*
puridad, f. *Pureté, netteté, sincerité : secret.*
en Puridad, *En secret.*
Purificar, *Purifier, mondifier, nettoyer.*
purificacion, f. *Purification, nettoyement.*
purificado, m. *Purifié, nettoyé.*
purificador, m. *Qui purifie & nettoye*
purnas, f. *Charbons ardens; ce seroit mieux dit* prunas.
Puro, m. *Pur, net.*
de Puro, *Purement.*
Púrpura, f. *Pourpre.*
Purpureo, m *De couleur de pourpre, pourpré.*
Purpurear, *Empourprer.*
Pusilanimidad, f. *Pusillanimité, lascheté petitesse du courage.*
Pusilanimo, m. *Lasche, pusillanime, vil, de petit courage.*
Puta, f. *Putain, garse.*
Puta carcavera, *Vne vilaine, une sale putain.*
Puta barvacanera, *Putain de guerre, garse de soldat, coureuse de rempars.*
Putalpóstre : huyr à putalpostre, *Fuir à toute bride, à vau de route: fils de putain le dernier, maudit soit le dernier.*
Putañear. *Putasser, bordeler, frequenter les bordels.*
Putañero, m. *Putier, putasier, rufien.*
Putanismo, m. *Putasserie.*
Putativo, m. *Putatif, que l'on pense qui soit.*
Puteria, f. *ou* putanismo, m. *Putasserie, bordelage.*
† Putear, *Le mesme que* Putañear.
Puteria, f. *Bordeau, bordel.*
Putesco m. *De putain de bordel.*
Putescamente, *En putain.*
Puto m. *Putier, bougre, bardache, paillard.*
Putico, m. *Petit bougre, petit paillard.*
Putrefaction, f. *Putrefaction.*
Putrefactivo, m. *Putrefactif, corrosif.*
Putrificar, *Putrifier.*
Puva, f. *Pointe, espine.*
Puxar, *Pousser.* Item, *Encherir, mettre enchere.*

Puxado, m. *Pouſſé.*
Puxador, m. *Pouſſeur, qui pouſſe.*
Puxante, c. *Puiſſant.*
Puxavante, m. *Boutoir de Mareſchal.*
Puxos de vientre, m. *Eſpreintes, trenchées du ventre.*
Puya, f. *Pointe, eſpine.*

P Y

Pyramide, c. *Pyramide.*

QVA

Quadernas, f. *Les coſtez d'un navire; quadernes au jeu, qui ſont les deux quatre au dé.*
Quarderno, m. *Cayer.*
Quaderno por quaterno, *ou* quarto, m. *Quatrieſme.*
leyes del Quaderno o quadernas, *Certaines loix du Royaume, qui luy ſont particulieres.*
Quadra, f. *Vne ſale, ou chambre quarrée.*
Quadrada, f. *En jargon, Vne bourſe.*
Quadrado, m. *Carré ou quarré, eſcarry.*
Quadrado, m. *Vne piece de toile quarré comme un gouſſet de chemiſe, c'eſt auſſi le coing que met à un bas de chauſſes.*
Quadrador, m. *Qui quarre ou carre. En jargon, Vn poignard.*
Quadradura, *ou* quadratura, f. *Carrure, quadrature.*
Quadragenário, m. *Quadragenaire, qui a quarante ans.*
Quadragéſimo, m. *Quarantieſme.*
Quadrangular, c. *Quadrangulaire, qui a quatre carres, angles, ou coings.*
Quadrángulo, m. *Quadrangle, qui a quatre angles.*
Quadrante m. *Quadrant, ou cadrant.*
Quadrar, venir bien, *Quadrer, convenir, accorder.*
† Quadrar, *Covarruvias l'explique en ſa Langue* ajuſtarſe con el entendimiento, *c'eſt à dire eſtre proportionné à la capacité ou intelligence de celuy auquel on parle; & quand on ne l'entend pas on dit* no me Quadra lo que dezis.
Quadrar, *Eſcarrir, mettre en quarré.*
Quadriga, f. *Chariot, ou coche à quatre chevaux.*
Quadril, m. *La hanche, l'os de la feſſe.*
Quadrilla, f. *Vne troupe, une compagnie de gens, un drappeau ou enſeigne de gens de guerre, une bande depuis quatre au deſſus.*
Quadrilléro, m. *Sergent de bande; il ſe prend auſſi pour un Archer de Prevoſt qui fait quelquefois l'office de Sergent; Capitaine d'une troupe ou eſquadre.*
Quadrilléros, *Les Miniſtres ou Archers de ce qu'ils appellent en Eſpagne* la Hermandad, *parce qu'ils vont en troupes qui ſe diſent* quadrillas.
Quadrin, m. *De l'argent: ce mot eſt tiré de* Quatrino, *Italien.*
Quadro, m. *Vn quarré, un tableau de peinture, une figure quarrée equilaterale, un cadre ou quadre. en jargon, Vn poignard.*
Quadros, m. *En jargon, Des dez.*
Quadruplar, *Quadrupler.*
Quádruplo, m. *Quadruple, qui eſt quatre fois autant.*
Quadruplicacion, f. *Quadruplication, quadruplement.*

Quadrúpe

Quadúpedes, c. *Les animaux à quatre pieds.*

Quajada de leche, f. *Caillebottes, laict caillé; on en fait à Paris des jonchées, qui eſt un peu de ce caillé qu'on met dedans des joncs, d'où vient le mot de jonchée en cette ſignification là.*

Quajar, *Cailler, eſpaiſſir, condenſer, figer.*

Quajarſe, *Se cailler, ſe prendre comme le laict.*

Quajar ſueño, *Prendre ſomme.*

Quajado, m. *Caillé, prins & figé, attaché.*

Quaja de leche, *ou* quajaleche, f. *Muguet, fleur.*

Quajamiento, *Caillement de laict.*

Quajo, m. *la preſure; il ſe pourroit auſſi entendre pour la caillette, que l'on dit autrement mulette, en laquelle eſt la matiere dont ſe fait la preſure, qui en quelque Province ſe dit communement* quaſé, *prononçant* coazé, *avec une dureté du z, que le François ne peut bien exprimer: il ſe prend auſſi pour le petit bourſillon d'une grande bourſe, où l'on met ordinairement quelques pieces d'or à part.*

arrancar de Quajo, *Arracher du plus profond de l'eſtomac, & comme de la racine.*

Quaranjon de ſangre, m. *Vn gros moteau de ſang caillé & figé.*

Qual, c. *Que, quelle, comme, ainſi que.*

Qualidad, f. *Qualité; il eſt improprement eſcrit, d'autant qu'il ſe prononce,* calidad, *& le plus ſouvent ſe trouve en cette derniere ſorte.*

Qualquier, m. *ou* qualquiera, f. *Quiconque, & quelconque, chacun, qui que ſoit.*

Qual y qual, m. *Rares, exquis, peu frequens, choiſis.*

Quamaño, m. *Combien grand.*

Quando, *Quand, lors que, puis que, pourveu que.*

de Quando en quando, *de moment en moment, de fois à autre, de temps en temps.*

Quando quiera que, *Toutes & quantesfois que.*

Quando de una parte quando de otra, *Tantoſt d'un coſté, tantoſt de l'autre.*

Quantas vezes, *Combien de fois, autant de fois.*

Quantía, f. *Quantité, la valeur.*

Quantías, f. *Ce mot, s'entend quelquefois pour les biens & moyens: richeſſes.*

Quantióſo, m. *Beaucoup, en grande quantité & nombre.* Item, *Vn qui a beaucoup de moyens & de bon revenu, & opulent & riche.*

cavalleros Quantioſo, *Cavalliers & Gentils-hommes de moyens, qui ſont obligez & tenus d'avoir des armes & un Cheval.*

Quantidad, f. *Quantité, il faut lire,* Cantidad.

Quanto, m. *Quant, quantieſme, combien.*

Quanto para, *Quant à ce qui touche.*

Quanto ſe quiera, *Autant que ce ſoit.*

Quanto quiera que, *Encor que, jaçoit que, nonobſtant.*

Quanto mas, *Combien plus, à plus forte raiſon.*

en quanto, *Durant que, pendant que.*

Quarenta, *Quarente.*
Quarenténa, f *Quarantaine.*
quarenténo, m. *Quarantieſme.*
quaranteſimo, m. *idem.*
quareſma, f. *Quareſme, la Quarantaine.*
quarta, f. *Vn quartier d'aune ; une mule, ou jugement que l'on met à une charrette ; la quatrieſme partie d'une once en Arragon, auſſi une meſure qui contient la quatriéme partie d'un* açumbre.
quartágo, m. *Vn courtaut ; & ſelon aucuns un rouſſin de moyenne taille.*
quartaguillo, m. *Vn petit courtaut, ou rouſſin.*
quartal, m. *Vn quartault, la quatrieſme partie d'une autre meſure.*
quartal de pan, *Vn certain poids au pain.*
quartamente, *Quartement, en quatriéme lieu.*
quartana, f. *La fievre quarte, ou quartaine.*
quartanario, m. *Qui a la fievre quarte.*
quartana doble, *Double quarte.*
quartear, *Eſcarteler, mettre par quartiers.*
quartel, m. *Quartier de ville, ou quartier de gens de guerre, département.*
quartel de viento, *Quart de vent.*
eſcudo à quartel, *Eſcuſſon eſcartelé.*
quartelado, m. *Eſcartalé.*
uqarteron, m. *Le quart d'un tonneau, demie pipe : un petit cabas de figues : un quarteron, ſoit de choſe qui ſe peſe, ou meſure : toutefois en France nous ne diſons pas Quarteron de ce qui ſe meſure, mais ſeulement de ce qui peſes ou qui ſe conte.*
quartero, m. *Rival, corrival, compagnon d'amour.*
quartilla del piè del cavallo, f. *La couronne du pied du cheval.*
quartillo, m. *Eſpece de monnoye qui vaut huict maravedu : c'eſt une piece de trois blancs en France, le quart de la realle.*
quartillo, m. *Le quart d'un* açumbre, *c'eſt environ la chopine de Paris.*
quarto, m. *Vn quartier, un quart.*
quarto, m. *Quatrieſme en nombre.*
quarto, m. *Eſpece de monnoye, qui vaut quatre maravedis, c'eſt environ ſept deniers & maille.*
quarto, m. *Faux quartier ou cheval.*
quarto, m. *ou* taça, f. *Seme & ſente qui vient au pied d'un cheval ſur le devant.*
† hazer quartos, *Ecarteler un voleur de chemin ou un Criminel ; parce qu'apres qu'on les a étrangles on les partage en quatre quartiers.*
quartones, m. *Les groſſes ſolives d'un baſtiment.*
quaſi, *liſez* Caſi, *Preſque, quaſi.*
quatralbo cavallo, m. *Cheval qui a les quatre pieds blancs.*
quartero, m. *En jargon, un larron de beſtes, & principalement de chevaux & aſnes.*
quatrillero, m. *Sergent de bande, chef d'eſcoüade.*
quatro, c. *Quatre en jargon, Cheval.*
quatro de menor, *En jargon Vn aſne.*
quatrocientos, m. *Quatre cens.*
quatrodoblado, m. *Quadruple, quatre fois autant.*
quatropea, f. *Beſte à quatre pieds.*

quatropeo, m. *En jargon, Vn couſſin.*
quaxar, *Cailler.*
quaxar de flores, *Semer des fleurs.*
quaxado de flores, m. *Semé & couvert de fleurs.*

QVE

Que, *Que, quoy, parce que, car.*
quebrada de monte, f. *Vn precipice, un cotau dérompu, une barricave.*
quebradero de cabeça, *Rompement de teſte.*
quebradizo, m. *Fragile, aiſé à rompre & à caſſer.*
quebrado, m. *Rompu, briſé, froiſſé, grevé, fracaſſé, caſſé, un qui a une hergne.*
quebrado de color, m. *Bleſme, deſcoloré, defait.*
quebrador, m. *Rompeur, briſeur, froiſſeur, caſſeur.*
quebrados, m. *Fractions en Aritmetique.*
quebradura, f. *Rompure, fracture, caſſure, briſure, fraction.*
quebrajo, m. *Rompure, bris, briſement, froiſſis.*
quebrantado, m. *Dérompu, froiſſé, briſé, caſſé, enfraint.*
quabrantador, m. *Rompeur, qui rompt & briſe.*
quebratamiento, m. *Rompement, briſement, ruine.*
quebrantamiento de nave, *Naufrage.*
quebrantamiento de fè, *Perfidie, violement de foy, rupture.*
quebranta hueſſos, ave, *Vne ſorte d'aigle.*
quebrantar, *Derompre, briſer, froiſſer caſſer, fracaſſer, enfraindre.*
quebrantar, *ou* quebrar terrones, *Rompre les mottes de terre, eſmotter ou eſmotteler.*
Quabranta terrones, m. *Vn eſmotteur, rompeur de mottes, briſemottes, un pitault, païſan, laboureur.*
Quebranto, m. *Rompure, froiſſis, tourment, douleur, travail.*
Quebrar, *Rompre, briſer, froiſſer, caſſer. En jargon, Manquer.*
Quebrar el credito, *Perdre ſon credit, faire faillite, faire banqueroute.*
Quebrar los ojos, *Crever les yeux.*
Quebrar el ojo al Diablo. i. *Faire ripaille.*
Quebrar un monte, *Defricher.*
Queda, tañer à queda, *Sonner le couvre-feu; c'eſt le ſon d'une cloche, par lequel on entend qu'il faut que chacun ſe retire, & ceſſe ſon ouvrage.*
Quedada, f. *Demeure ſejour, arreſt, tardement.*
Quedado, m. *Demeuré, reſté, arreſté, tardé.*
Quedar, *Demeurer, reſter, ſejourner.*
Quedar à lo que huye, *Arreſter.*
Quedarſe en el ſermon, en la leccion, *ou* razonamiento publico, *Demeurer court en ſon diſcours.*
Quedo, m. *Tranquille, coy, paiſible, à recoy.*
Quedito, *Tout bellement, tout doucement, tout coyement, tout bellement.*
Quemado, m. *Bruſlé.* Item, *Bruiné, En jargon, un More.*
Quemado del Sol, *Bruſlé du Soleil, haſlé, ou halé.*
Quemador, m. *Bruſleur, qui bruſle.*
Quema, quemada, quemadura, f. *Bruſlure.*
Quemadura, f. *Cuiſſon, de playe ou d'autre entameure.*
Quemantas, f. *En jargon des aulx.*

Quema

Quemazon, m. *Bruſlement.*

Quemazon, m. *Le deſplaiſir qu'on reçoit des paroles dites par offenſe & contre le gré.*

Quemar, *Bruſler, bruiner le grain.*

Quemar la hazianda, y abraſarla, *Gaſpiller ſon bien, & le mettre à perdition.*

Quenta, f. *pour* Cuenta, *Vn compte, un calcul: un grain de chapelet.*

† Quentas viejas, barajas nuevas, *Que le vieux contes, ſont la ſource de nouvelles querelles, parce qu'il s'y rencontre toûjours de nouvelles difficultés.*

Quento, m. *pour* Cuento, *Compte,* Item, *Fable conte, s'ils ſe trouvent ainſi par* q, *il les faut prononcer comme par* cu.

Querella, f. *Lamentation, plainte, querelle par complainte.*

Querellarſe, *Se plaindre, ſe douloir & lamenter.*

Querelloſo, m. *Complaignant, plaintif, dolent.*

Querencia, f. *Bienvaillance, amitié.*

Queréncia, f. *Terme de chaſſeurs, qui ſignifie le lieu où la beſte ſe retire pour paiſtre ou pour coucher, le repaire; le brouſt.*

Querer, *Cherir, vouloir aimer.*

Querido, m. *Aimé, cherÿ, voulu, bien-voulu.*

Queridillo, m. *Bien aimé, favory, mignon.*

Queſada, f. *Vne tarte, une talemouſe.*

Queſadilla, f. *Vne tartelette de fromage, une dariole.*

Queſear, *Faire des fromages.*

Queſedor, m. *Fromager, faiſeur de fromages.*

Queſeſa, f. *Femme qui fait les fromages.*

Queſéria, f. *Laicterie, fromagerie.*

Queſéro, m. *Faiſeur ou vendeur de fromages, fromager.*

Queſo, m. *Fromage ou formage.*

† armar con Queſo, *C'eſt dire ou donner quelque douceur à quelqu'un pour le tromper plus facilement: la metaphore ſe tire de l'amorce dont on ſe ſert pour prendre les ſouris ou autres beſtes.*

Queſo freſco, *ou* cerrion, *Du fromage mol.*

Queſo rallado, *Fromage gratté.*

Queſo mantecoſo, *Fromage gras, qui n'eſt point esbeurré.*

Ques cóſa y coſa, *Enigme, queſtion douteuſe & difficile à ſoudre;* ques *vaut icy* que es: *mais les Eſpagnols n'uſent point ou rarement d'apoſtrophe, & diſent auſſi* coſi coſa, *pour* coſa y coſa.

Queſtion, f. *Queſtion, demande, debat, controverſe, diſpute: tourment, gehenne, torture.*

Queſtionador, m. *Queſtionneur, qui fait des queſtions.*

Queſtionar, *Faire des queſtionner, demander, conteſter, diſputer.*

Queſtioncilla, f. *Petite queſtion.*

Quexa, f. *Plainte, lamentation.*

dar Quexa, f. *Former une plainte en juſtice.*

† baxarſe de la Quexa, *C'eſt pardonner en jugement l'injure qu'on a reçeu de quelqu'un.*

Quexado, m. *Plaint.*

Quexador, m. *Complaignant, qui ſe plaint.*

Quexadura, f. *Plainte, complainte.*

Quexarſe, *Se plaindre, ſe douloir, ſe lamenter.*

Quexcos, m. *En jargon, Des coups de foüet.*
Quexido, m. *Plainte.*
Quexigar, m. *Lieu planté de freſnes ſauvages.*
Quexígo, m. *Freſne ſauvage, eſpece de cheſne.*
Quexigueno, m. *Appartenant au freſne ſauvage, ou fait de freſne.*
Quexura, f. *Haſte, haſtiveté; plainte.*

QVI

Quiça, *Peut eſtre, paraventure, poſſible.*
Quicial de puerta, m. *Le pivot d'une porte ou d'un huis; il ſe prend auſſi pour le gond.*
Quicio, m. *idem.*
ſacar una coſa de ſus quicios, *Forcer & violenter une choſe, en la tirant hors de ſon naturel & de ſon ordre.*
Quiebra, f. *Rupture, fraction, perte.*
Quiebra de peñas, *Rupture & taillure de roc ou precipice, une cavée de montagnes.*
Quiebras, f. *C'eſt un terme de muſique, qui ſignifie diminutions ou paſſages, fleuretis en muſique.*
Quiebro, m. *idem.*
Quien, *Qui.*
Quienquiera *ou* quienquier, *Quiconque, qui que ce ſoit.*
Quier, *Ou ſoit.*
como Quier, *ou* como quiera, *En quelque ſorte que, comme que.*
Quiés, *pour* quieres, *Veux-tu? où tu veux.*
Quien es: ſ. es, *C'eſt ce que l'on a accouſtumé de demander & de reſpondre à la porte, quand on heurte, cõme, qui eſt là; ami ou amis*
Quietamente, *Coyement, paiſiblement, avec repos.*
Quietar, *Appaiſer.*
Quietado, m. *Appaiſé.*
Quiete, *L'heure du ſilence des Religieux.*
Quieto, m. *Coy, paiſible, tranquille, à repos.*
Quietud, f. *Repos, quietude, tranquillité.*
Quilatar, *Hauſſer de valeur, avaluer, rechercher la valeur, toucher l'or pour ſçavoir ſa valeur.*
Quilate, m. *Carat d'or, la valeur, il ſe prend auſſi pour l'alloy.*
de baxos Quilates, *De peu de valeur, de bas alloy.*
de muchos Quilates, *De grande valeur, de haut prix.*
Quilma, f. *Vn petit ſac.*
Quilmo, m. *Le profit, le revenu du betail.*
Quilla, f. *Quille de navire.*
Quillotro, *pour* à quel otro, *Mot de villageois, pour ſignifier l'autre, ou bien, choſe, un tel.*
Quillotrado, m. *Eſpris, tranſporté d'amour, mot de païſan.*
Quillo, m. *Le chile ou quile, la ſubſtance que les puiſſances vitales ſeparent des viandes, devant que de la diſtribuer aux parties du corps.*
Quimera, f. *Chimere, fantaiſie, reſverie.*
Quimeriſta, m. *Reſveur, faiſeur de chimeres, chimeriſte.*
Quinao, es la vitoria literaria, m. *Victoire en diſpute, que nous diſons rendre un homme quinaut ou victus.*
Quinas, f. *Les cinq petits eſcuſſons des armes de Portugal: ce fut Dom Henry Comte de Portugal qui les laiſſa*

laissa à ses successeurs, en memoire de ce qu'il vainquit cinq Rois Mores, & leur prit cinq bannieres & cinq escus : d'autres disent qu'il y a à chacun desdits escussons cinq marques, qui y sont mises pour les cinq playes de nostre Seigneur.

Quinas, f. *Quines ; ce sont les deux cinq des dez au jeu de triquetrac. En jargon, De l'argent.*

Quinientos, quinientas, *Cinq cens.*

Quinolas, f *Vne sorte de jeu de premiers avec quatre cartes, où l'on escarte seulement une fois.*

Quinquilleria, f. *Quinquaillerie.*

Quinta, f. *Mestairie, cense ou ferme.*

ponerse en Quintas, *Contrepointer, & s'opposer à un autre.*

Quintal, m. *Quintal, le poids de cent livres.*

Quintamente, *En cinquiesme lieu, quintement, cinquiesmement.*

Quintar, *Prendre, le cinquiesme.*

Quintado, m. *Dont on a pris le cinquiesme.*

tercios Quintados, *Regiment de gens de guerre, composez des cinquiesmes choisis parmy un peuple, par sort ou autrement.*

Quintel, m *Vn cinquain de poësie.*

Quintillas, f. *Des couplets ou rondeaux de cinq vers, cinquin.*

Quinteria, f. *Vne ferme ou cense, dont le censier paye au maistre la cinquiéme partie des fruits qu'il en recueille.*

Quintero, m. *Fermier, censier.*

Quinto, m. *Cinquiéme, le quint.*

Quinze, *Quinze.*

Quinzeno, m. *Quinziéme,*

Quiñon de eredad, m. *Vne part & portion de terre, arpent : on dit aussi quignon en François, mais c'est ordinairement de pain.*

Quiñonero, m. *Celuy qui a part & portion & une terre, arpenteur, qui partit la terre.*

Quiquiriqui, m. *Vn jeu de petits enfans, qui s'appelle cligne-musette, qui est qu'ils se vont cacher hormis un pour les chercher, & contrefont le chant du coq apres qu'ils sont cachez.* Item, *Le coquerico, chant du cocq.*

Quistion, f. *Question.*

Quisto, m. bien quisto *ou* mal quisto, *Bien voulu ou mal voulu.*

Quitacion, f. *Le gage & salaire d'un serviteur.*

Quitança, f. *Quittance.*

Quitado, m. *Osté, aboly.*

Quitador, m. *Celuy qui oste.*

Quitatè de ay, *Oste toy de là, hors de là.*

Quitacuydados, m. *Oste soin, oste soucy, consolateur.*

Quitamiento, m. *Ostement, abolissement.*

Quita pelillo, *Vn flatteur, un qui oste les petits poils de dessus l'habit par flatterie.*

Quitapesares, m. *Consolateur, oste-soucy.*

Quitamiento de casados, m. *Divorce, separation de l'homme & de la femme.*

Quitarse los casados, *Faire divorce ou se separer l'homme & la femme, se quiter l'un l'autre.*

Quitar, *Oster, abolir, effacer, quitter.*

vender al quitar, *Vendre à faculté de rachapt ou d'amortir.*

Quitar el lugar, *Oster la place.*

no se Quita, *Cela n'empesche pas que,*

Quita

Quitasol, m. *Parasol.*
Quivir, m. *Grand.*
Quixada, f. *Maschoire, mandibule.*
Quixar, m. *idem. C'est aussi la grosse dent*
Quixones, m. yerva, *Herbe nommé Caucalis.*
Quixote, m. armadura, *Cuissot, armure des cuisses.*

QVO

Quotar, *Quotter, marquer.*
Quotidiano, Cotidiano, m. *Iournel, quotidien.*

RA

RAbácas, f. *De la Berle, nom d'herbe.*
Rabadan, m. *Maistre valet d'une bergere.*
Rabadilla de ave, f *Le crepion ou croupion d'un oyseau; c'est aussi en l'homme ce qui est au bout de l'os sacrum.*
Rábano, rávano, m. *Vne rave.*
Rabanillo, m. *Le goust du vin qui commence à s'aigrir, parce qu'il sent un peu la rave.*
Rabanal, m. *Le lieu où l'on seme des raves.*
Rabear, *Remuer la queuë, branster, crüailler.*
Rabeço, m. *Chevreüil.*
Rabejar, *Aller, tourner.*
Rabél, m. *Rebec, violon.*
Rabelejo, m. *Petit rebec, une pochette, petit violon.*
Rabia, f. *Rage.*
Rabiador, m. *Qui enrage.*
Rabiár, *Enrager.*
Rabicórto, m. *Qui a courte queuë, escourté, court vestu.*
Rabisléco, m. *Qui a la queuë longue & seiche; ce mot se dit pour injure à un homme qui est grand & sec.*
Rabican, *ou* Rabo cano, m. *Cheval qui a la queuë grise, rubican, gris tirant sur le rougeastre.*
Rabiça, f. *En jargon, Garce à chiens.* Item, *Maquerelle.*
Rabillo, m. *Petite queüe.*
Rabo, m. *La queüe; il se prend aussi pour le cul.*
Rabo de puerco, *ou* Ervato, *Peucedane, queüe de pourceau.*
Rabón, m. *Vn Here, animal qui a la queüe coupée.*
Rabos, m. *Les crottes des habits longs.*
Rabóso, m. *Qui a tout plein de queües.*
Rabúdo, m. *Qui a grande queüe.*
Rabultado, m. *Ramassé en un tas, ramoncelé.*
Raça, f. *Race, lignée, generation; raça en lignages de personnes se prend en mauvaise part, comme de race de Iuifs, ou de Mores.*
Raça del Sol, *Rayon du Soleil qui entre par quelque fente.*
Raça de paño, *Vne raye au drap.*
Raça, f. *Seme & fente qui est sur le devant du pied du cheval.*
Raça, f. *Race ou haras de chevaux excellens, que l'on marque pour estre reconnus; chaque Prince ou Seigneur y fait mettre sa marque particuliere.*
Racamenta, f. *Mot de navire.*
Racimo, m. *Raisin, grappe entiere de raisin.*
Raciocinar, *Ratiociner, raisonner, conferer quelque chose par raison, discourir en son entendement, disputer, conclurre par raison.*

Raciocinacion, f. *Raisonnement, discours de raison, ratiocination.*
Raciocínio, m. *Compte & raison.*
Racional, c. *Raisonnable, qui use de raison.*
Racion, f. *Ration, part, portion, prebende, un ordinaire que l'on baille à quelqu'un par jeu pour vivre, pitance, prebende en l'Eglise.*
Racionero, m. *Qui partit & divise les portions.*
Racionero, m. *Beneficier, Prebendier, Chanoine qui a une petite Prebende journelle.*
Raculo, m. *Oiseau qui n'a point de queüe.*
Radical, c. *Radical, comme* letra radical, humor radical, *lettre radicale, humeur radicale.*
Radioso, m. *Radieux, luisant.*
Rado, m. *Rare.*
Raer, *Raser, raire, ratisser, racler, effacer, raturer.*
Raedera, f. *Ratissoire, racloire.*
Raedero, m. *Rasoir & racloir.*
Raedor, m. *Rasé, & le raseur.*
Raedura, f. *Rasure, rature, effaceure, ratissure, limure.*
Raez, c. cosa facil de hazer, *Chose facile, aisée à faire.*
Raez, c. *Vil & abjet, bas.*
Rafa de ladrillos, f. *Chaine de massonnerie, faite de chaux & de briques.*
Rafe, m. *idem.*
Rafez, m. *Mot ancien Castillan, qui signifie l'ornement & piaffe d'une personne & de sa maison, la livrée de ses serviteurs, braverie & pompe.*
Ráfiga de viento, f. *Vne grande bouffée de vent tempestueux.*
Rafinar, *Raffiner, affiner.*
Rafinado, m. *Raffiné, affiné.*
Rafinador, m. *Raffineur, affineur.*
Rafinadura, f. *Raffinement, affinement.*
Rahez, c. *Vil, bas.* Item, *Facile à faire.*
Raiz, f. *Racine.*
de Raiz, *Dés la racine, de fonds en comble.*
Raja, f. *Sarge, ou serge.*
Raja, f. *Esclat, copeau de bois, eschарde.*
Rajada, f. *Roussette, ou chien de mer, poisson.*
Rajar, *Esclatter, fendre: braver, faire des bravades.*
Rajado, m. *Esclatté, fendu.*
Rajuela, f. *Petit esclat ou copeau de bois, ou d'autre chose.*
Rala cosa, *ou* rara, f. *Rare, clair, qui n'est pas dru ny espais, qui ne se trouve gueres.*
Ralas, *ou* raras vezes, *Rarement, peu souvent.*
Ralamente, *idem.*
Ralea, f. *ou* raleza, f. *Rarité ou rareté.*
Ralea, f. *Race ou sorte de gibier & d'oiseaux.*
hombre de ruyn Ralea, *Homme de meschante race, Metaphore prise des oiseaux.*
Ralear, *Rarefier, faire rare.*
Ralecer, *Devenir rare, se faire rare.*
Ralentar, *Rencourager, ranimer, redonner courage.*
Raleza, f. *Rarité, ou rareté.*
Ralidad, f. *idem.*
Rallar, *Rasper, esgruger, grater.*
Rallado, m. *Raspé, égrugé, gratté.*

Rallador,

Rallador, m. *Rapeur, qui rape & esgruge.*
Ralladura, f. *Rapement, esgrugement.*
Rallo, m. *Rape, grattoire, racloir, ratissoire, esgrugeoire, ou esgrugeoir.*
Rallon, m. *idem.*
Ralo, m. *Rare qui n'est pas frequent, clair, qui n'est pas espais.*
Rama, f. *Branche, rameau.*
asirse à las Ramas, *Se tenir aux branches, c'est alleguer des raisons frivoles qui ne peuvent servir comme seroit un qui navige par un grand fleuve, & qui pense s'attacher à quelque branche qui se destache du tronc, & luy demeure entre les mains.*
Ramada, f. *Vne ramée, une feüillée.*
Ramadan, m. *Vn jeusne des Mores, qui se fait au mois de Septembre, qu'ils nomment ainsi.*
Ramal, *ou* ramon, m. *Corde à tirer.*
Ramal, m. *Longe de licol de cheval; c'est aussi l'un des bouts de la chaine, à laquelle sont attachez les forçats.*
Rambla, f. *Vn lieu creux, où les eaux des montagnes s'escoulent, & y rendent la plaine fertile, lieu par où ont passé les torrens.*
Rambla arenal, *Lieu sablonneux.*
Ramera, f. *Vne putain, une garse buissonniere.*
Rameria, f. *Bourdeau de putains.*
Ramificar, *Ietter & estendre des branches.*
Ramillete, *ou* ramillo, m. *Vn bouquet de fleurs.*
Ramillo, m. *Petit rameau, branchette.*
Ramito, m. *idem.*
Ramo, m. *Rameau, branche, bouchon de taverne.*
Ramo cortado, *Ramoison, une branche coupée.*
tener Ramo, *Pendre le bouchon, faire taverne.*
Ramolo, m. *Branchu, ramu, plein de rameaux.*
Ramon, m. *Corde à tirer.*
Rampante, c. *Rampant, crochu.*
Rampar, *Ramper, grimper.*
Ramplon, m. *Rampeur, grimpeur.*
Ramplones, *ou* rampones, m. *Crampons.*
herrar de Ramplon, *Ferrer à crampon.*
Rampojos, m. *Chausse-trapes.*
Rampollo, m. *Rejetton.*
Rana, f. *Grenoüille; en beaucoup de lieux on l'appelle Raine.*
Rana çarçal, *Raine de buisson, verdier ou graisset.*
Ranacuajo, m. *Les petites de la grenoüille, œufs de grenoüille.*
Ranchear, *Loger, faire sa demeure.*
Rancheria, f. *Logement, giste.*
Rancho, m. *Logis, demeure, quartier à se loger: logette, buron de berger.*
Ranciar, *Moisir, chansir, se rancir, devenir rance.*
Ranciado, m. *Ransi, chansi, moisi.*
Ranciadura, f. *Rancissure, moisissure, chansissure.*
Rancion, *ou* rancioso, m. *Rance, chansi, relant, moisi,*
Ranciura, f. *Rancissure.*
Rançon, m. *Rançon.*
Rançonar, *Rançonner, mettre à rançon.*
Rançonado, m. *Rançonné, mis à rançon.*
Rançonador, m. *Rançonneur,*

qui prend à rançon.

rancor, m. *Rancune, rancœur, ire, deſpit, haine, courroux, inimitié ancienne.*

randa, f. *Vn ret, bord, ouvrage de lacis ou reſeüil.*

randado, m. *Fait de lacis ou reſeüil.*

randera, f. *Vne qui fait du reſeüil ou lacis.*

randilla, f. *Petit reſeüil, petit bord.*

ranillas, f. *Vn mal qui vient au derriere de la corne du pied des beſtes.*

ranilla, f. *Le derriere de la fourchette, ou le talon du cheval, paſturon.*

ranudo, m. *Appartenant à la greneüille.*

ranunculo, m. *Racinets, herbe & fleur, renuncule.*

ranzon, m. *Rançon, rachapt.*

rapacejo, m. *Garçonnet.*

rapaceria, f. *Tout fait de petits garçons ou enfans.*

rapacidad, f. *Rapacité, pillerie, raviſſement.*

rapacóba, f. *Blatte, ſorte de ver luiſant de nuict, & qui reſſemble à la cigale.*

rapagon, m. *Vn ieune garçon, à qui la barbe n'eſt pas encore venuë, & ſemble qu'il ſoit comme raſé.*

rapan, m. *Ieune frippon, malicieux.*

rapar, raer pelo, *Raſer le poil.*

rapada, f. *Raſe, inſtrument à raſer, raſoire ou ratoire à racler ou raſer le boiſſeau, &c.*

rapado, m. *Raſé, rais, effacé.*

lengua rapante, *Mauvaiſe langue, qui tranche.*

rapar, *Raſer, raire, effacer.*

rapar, *Ravir : dérober.*

rapaz, c. *Raviſſant, rapineux.*

rapaz, m. *Garçon, petit goujat.*

rapazejo, m. *Frange, bord d'habillement ou de quelque autre choſe, comme de courtines & houſſes de chevaux, garçonnet.*

rapido, m. *Rapide.*

rapina, *ou* rapiña, f. *Rapine, raviſſement.*

ave de rapina, *Oiſeau de rapine, oiſeau de proye.*

rapinoſo, m. *Rapineux, preneur, larron.*

rapon, m. *Malicieux comme le renard.*

raposa, f. *ou* raposo, m. *Regnard, ou renard.*

raposo, m. *Vne ſorte d'affiquet de femmes.*

† ſer raposo un hombre *Eſtre ruſé, fourbe, & diſſimulé comme un renard.*

raposera, f. *Renardiere, caverne ou taniere de renards.*

raposeria, f. *Fineſſe & ſubtilité de renards, ruſe, cautelle.*

raposuno, m. *De renard.*

rapto, m. *Rapt, raviſſement, larcin.*

raptor, m. *Raviſſeur, qui ravit.*

raqueta, f. *Raquette.*

rara coſa, f. *Choſe rare.*

raramente, *Rarement, peu ſouvent.*

raras vezes, *Rarement, peu ſouvent.*

raro, m. *Rare, peu frequent.*

ras con ras, *Rez à rez, tout près à prés, tout contre.*

ras, f. *Pour Arras, ville au pays d'Artois.*

raſa, f. *Raſe.*

bolſa raſa, *La bourſe vuide & platte.*

raſar, *Raſer, racler, c'eſt auſſi emplir juſques au rez.*

raſadura, f. *Raſement, raclement, raſure.*

raſado, m. *Raſe, raclé.*

raſador,

raſador, m. *Raſeur, racleur.*
llevarlos todos por un raſero, *Les eſgaler tous, les meſurer tous à une meſure, les faire tous unis.*
Raſcacavallos, m. *Eſtrilleur de chevaux, palefrenier, un qui penſe les chevaux, garçon d'eſtable.*
Raſcar, *Gratter, égratigner, galler, racler, eſtriller.*
Raſcado, m. *Gratté, eſgratigné, gallé, raclé, eſtrillé.*
Raſcador, m. *Grattoir, le racloir d'une harquebuſe, ou autre canon.*
Raſcadura, f. *Grattement, eſgratigneure.*
Raſcuñar, *Eſgratigner.*
Raſcuñado, m. *Eſgratigné, balaffré.*
raſcuñador, m. *Eſgratigneur.*
raſcuñadura, f. *Eſgratigneure, eſgratignement.*
raſcuño, m. *Cicatrice, eſgratigneure, balafre, une marque qui ſe fait avec l'ongle.*
raſero, m. *Racloir, ratoire.*
raſgar, *Deſchirer, rompre.*
raſgado, m. *Deſchiré, rompu.*
raſgados ojos, *Yeux ouverts, grands & bien fendus; aucuns diſent eſraillez: mais c'eſt une deformité & defaut pluſtoſt que beauté: on dit bien, eſrailler les yeux pour les ouvrir bien fort, & en Eſpagnol*, abrir mucho los ojos.
raſgaſe el cielo de agua, *Le ciel ſe deſchire de pleuvoir, il pleut à lavaſſe.*
raſgo, m. *Vn trait de plume que l'on fait pour faire une lettre capitale; c'eſt auſſi un trait que l'on tire ſur de l'eſcriture pour l'effacer & biffer, une dechirure, eſgratigneure, rature.*
raſgon, m. *Vne playe comme d'une lance en deſchirant; ainſi s'appelle celle du coſté de noſtre Seigneur: un eſchantillon ou morceau que l'õ deſchire d'une piece entiere.*
raſgos de letras, m. *Grans traits de plume, pour faire de groſſes lettres ou pour commencer à écrire.*
raſguño, m. *Eſgratigneure.*
raſgura, f. *Deſchirement, deſchirure, rompure.*
raſo, m. *Ras, raſé, plain, uny, pelé*
raſo, *ou* llano, m. *Vne plaine, une campagne raſe.*
ſalir à raſo, *Sortir en campagne raſe pour donner bataille.*
raſo de ſeda, m. *Du ſatin. En jargon, Abbé.*
raſo tiempo, *Temps clair & ſerein, ſans nuées.*
raſpa, f. *Raſpe ou rape à raper, une lime, un racloir, une ratiſſoire, un tranchet. En jargon, Piperie aux cartes.*
raſpa de eſpiga, *La barbe de l'eſpy de bled; & ſe prend auſſi pour l'épy meſme.*
raſpa, f. *Eſtincelle ou bluette de feu, qui ſort d'une pierre quand on la frappe avec le fuſil.*
raſpado vino, m. *Du raſpé ou rapé.*
raſpar, *Raſper, racler, gratter, frotter, frayer quelque choſe à une autre, ratiſſer.*
raſpado, m. *Raclé, raſpé, gratté, ratiſſé.*
raſpador, m. *Racleur, qui racle, ratiſſeur.*
raſpadura, f. *Racleure, ratiſſeure.*
raſpoſo, m. *Plein de racleure.*
raſtel, m. *Seran, ou peigne à peigner du lin.*
raſtilla, f. *ou* raſtillo, m. *Seran ou peigne à peigner du lin: une herſe ou coulisſe de la porte d'une*

ville. En jargon, La main.

Raſtilladura, f. *Peignement de lin.*

Raſtillado, m. *Celuy à qui l'on dérobe.*

Raſtilladura, f. *Peigneuſe de filace.*

Raſtillador, m. *Serancier, peigneur de lin.*

Raſtillar, *Serancer, peigner du lin ou de la filace.*

Raſtillero, m. *Vn larron qui attrappe quelque choſe & fuit.*

Raſtillo, m. *Peigne à peigner du lin, &c.*

Raſtra, f. *Trace, marque.*

Raſtra, *ou* nárria, f. *Vn traineau.*

Raſtrar, *Trainer, raſteler.*

Raſtrear, *Chercher & ſuivre à la trace, rechercher, ſuivre le trac & la briſée.*

Raſtreado m. *Recherché, ſuivy à la trace.* Item, *Sorte de dance.*

Raſtrero, m. *Qui ſuit à la trace.*

Raſtrilla, f. *Seran à peigner la filace.*

Raſtrillar, *Serancer la filace. Il ſignifie auſſi, herſer la terre.*

Raſtrillador, m. *Peigneur de filace.*

Raſtrillo, m. *Petit raſteau, petite herſe.*

Raſtro, m. *Raſteau ou rateau, herſe.*

Raſtro, m. *Trace, piſte, veſtige marque des pas, le trac, la briſée, les erres, les voyes.*

Raſtro, m. *Boucherie où l'on vend la chair ſans peſer, & là où ſe tuent les moutons.*

Raſtro, m. *Selon aucuns ſignifie auſſi un marché de beſtail.*

Raſtro, m. *La recherche que l'on fait de ceux qui ont commis quelque delict.*

caer en el Raſtro, *Trouver la trace & la piſte.*

Raſtrojo, m. *Le chaume, le tuyau du bled apres qu'il eſt coupé.*

Raſura *ou* raedura, f. *Racleure ou raclure, ratiſſure, rature.*

Raſuras de cuba, *Du tartre, lie ſeiche, raclure de tonneau.*

Rata, f. *ou* raton, m. *Rat, ſoury. En jargon, La poche.*

Rata parte, *La part & portion qui eſchet à chacun.*

à Rata por cantidad. *Tant pour tant, au prorata, à l'advenant.*

Rateria, f. *Baſſeſſe, choſe de petite conſequence.*

Ratero, m. *Bas, vil, abject. En jargon, Larron qui foüille dans les poches.*

Rateruelo, m. *Bas, qui s'amuſe à de fort petites choſes.*

Ratificar, *Ratifier, confirmer, approuver.*

Ratificacion, f. *Ratification.*

Ratificado, m. *Ratifié, approuvé, confirmé.*

Ratillo, m. *Vne petite eſpace de temps.*

Rato, m. *Vne eſpace de temps & de chemin.*

buen Rato ha, *Il y a bonne piece.*

à Rato, de rato en rato, *D'eſpace en eſpace, par fois, de fois à autre.*

Raton, m. *Soury ou rat. En jargon, Larron, coüard.*

hijo de gata, Ratones mata, *Nous diſons en François, On chaſſe de race.*

Ratonar, *Manger aux ſouris ou de ſouris, eſtre rongé de ſouris.*

Ratonado, m. *Rongé de ſouris.*

Ratoncillo, m. *Petite ſoury, ou petit rat.*

Ratonera, f. *Souriciere, ratoire.*

Ratones, m. *Pierres peintuës en la mer,*

mer, qui coupent & vſent les cables.

Ravanillo, m. *Vne rave.*

Ravanal, m. *Champ ſemé de raves.*

Ravano, m. *Rave ou reffort; en quelque lieu on l'appelle radis.*

Ravano gagiſco, m. *Rave qui a pluſieurs racines.*

Raudal, m. *Torrent, le courant de l'eau d'un fleuve, le fil de l'eau.*

Raudamente, *Impetueuſement, viſtement, roidement.*

Raudo, m. *Rapide, viſte, leger, roide.*

Ravear, *Coüailler, remuer la queuë.*

Raveço, m. *Vn chevreüil.*

Raviar, *Enrager, forcener.*

Rávia, f. *Rage, forcenement ou forcenerie.*

Raviador, m. *Enragé, forcené.*

Raviador, m. *Qui enrage.*

Ravillo, m. *Petite queüe.*

Raviosamente, *Enragément, comme un enragé, furieuſement.*

Ravio, *ou* raviosо, m. *Enragé, forcené.*

Ravo, m. *Queüe.*

Ravudo, m. *Qui a une queüe.*

Raxa, f. *Sarge, ou ſerge.*

Raxar, , *Eſclatter, fendre.*

Raxo, m. *ou* arrax, *Charbon de noyaux d'olives.*

Raya, f. *Raye; ligne, reigle, confin de deux Provinces, limite, borne.*

Raya peſce, *Vne raye, poiſſon de mer.*

medio Raya, *Raye eſpineuſe.*

Raya aſpera, *Vne raye eſtelée.*

Raya con conchuelas, *Vne raye bouclée.*

Rayado, m. *Rayé, reglé, marqueté, tavelé.*

Rayador, m. *Reigleur, qui raye & reigle.*

Rayadura, f. *Reigleure, rayeure.*

Rayar, *Rayer, reigler, marquer de rayes & lignes, effacer, biffer une eſcriture.*

Rayar en alguna coſa, *Tenir d'une choſe, & en approcher de ſi prés, qu'on en ſoit comme la liſiere.*

paſſar la Raya, *Outrepaſſer les limites & bornes de quelque choſe.*

Rayar el ſol, *Rayonner, jetter des rayons.*

Raydo, m. *Ras; raſé, tondu, rayé, pelé: eshonté.*

Raygar, *Faire racines, prendre racines, s'enraciner.*

Raygon, m. *Grande racine, racine de dent.*

Rayo, m. *Rayon, ou ray.*

Rayo, m. *Eſclat de tonnerres & de foudre. En jargon, Vn ſergent.*

Rayos de la rueda, m. *Les rais d'une roüe. En jargon, Les yeux.*

Rayola, f. *Vn raſoir.*

Rayoſo, m. *Rayonneux, luiſant, radieux.*

Rayz, f. *Racine.*

de Rayz, *Du tout, de fonds en comble, dés la racine.*

à Rayz de las carnes, *Tout joignant & contre la chair.*

Rayz de alla, *Aulnée, herbe & ſa racine.*

bienes Rayzes, c. *Biens immeubles, heritages.*

† echar Rayzes, *ou* araygarſe, *Acheter pluſieurs fonds ou poſſeſſions de terre en quelque lieu.*

Rayzuelo, m. *Petite racine, racinette.*

Raza, f. *Race.*

Razar, *Raſer, raſcler.*

razimo, m. *Grappe de raiſin & auſſi le raiſin. En jargon, Va pendu.*
razon, m. *Raiſon, compte.*
† tener uno Razon en lo que dize, *Couarruvias dit que c'eſt, ſe juſtifier.*
† razon de pie de banco, *Sottiſe, niaiſerie.*
† hazer la razon, *Faire ce qui eſt juſte, rendre juſtice.*
† en razon deſto, *En conſequence de cela, à cauſe de cela.*
razonable, c. *Raiſonnable.*
razonablemente; *Raiſonnablement, par raiſon.*
razonamiento, m. *Harangue, diſcours, oraiſon, arraiſonnement, raiſonnement.*
razonar, *Haranguer, raiſonner, faire une oraiſon, diſcourir, deviſer, conferer.*
razonado, m. *Harangué, raiſonné, diſcouru, plein de raiſon, adviſé.*
re, *Particule, en compoſition, qui ſignifie iteration ou accroiſſement & reciprocation, comme* hazer, rehazer, *faire, refaire:* lleno, relleno; *plein, remply*, amar, reamar.
reabilitar, *Rehabiliter.*
reacio, m. *Reſtif, laſche, opiniaſtre. obſtiné.*
readoptar, *Readopter, adopter derechef.*
real, m. *Le camp, le lieu où eſt logée une armée, & la tente Royale,*
aſſentar el real, *Camper & aſſeoir une armée.*
real coſa, *Royal, appartenãt au Roy.*
real, c. *Reel, eſſentiel.*
real moneda, m. *Vne realle, monnoye qui vaut ſept ſols de France ou environ. Ils appellent en Eſpagne de realles de pluſieurs prix; comme* real de ados, *qui eſt la realle de quatorze ſols & demy;* real de à quatro, *Celle de vingt-neuf ſols;* real de ocho, *la realle qui s'employe maintenant pour cinquante-huict ſols.*
alçarſe con el real y trueco, i. *Faire tout à fait banqueroutte, de l'argent & de l'intereſt, manquer entierement à ce qu'on doit.*
realçar, *Rehauſſer, relever en haut.*
realdad, f. *Royauté.*
realejos, m. *Regales, eſpece de petites orgues.*
realengo, m. *Choſe Royale, & appartenante au Roy.*
realengo, m. *Libre & franc, choſe Royale, appartenante au Roy.*
realidad, f. *Realité.*
en Realidad de verdad, *A la vraye verité, veritablement.*
realmente, *Royalement, reellement.*
real y verdadeamente, *Reellement & de fait.*
realumbrar, *Rallumer, reſclaircir.*
reamar, *Aimer derechef, & aimer reciproquement celuy qui nous aime.*
reamado, m. *Reciproquement aimé.*
reata, f. *Relieure; traits de cheval.*
reata, f. *Selon Covarruvias, c'eſt la troiſiéme mule qui s'attache devant deux autres, qui ſont en un chariot; lon y en met quelques fois deux, quand le chariot eſt fort chargé; autrement* llevar de reata, *c'eſt mener en queuë, comme les chevaux qui ſont attachez à la queuë les uns des autres.*
reatadura, f. *Relieure, reliement.*
reatar, *Relier, ſlier pardeſſus.*
reatado, m. *Relié, lié pardeſſus.*
reatador, m. *Qui relie, relieure.*

reato,

reato, m. *Vn crime ; coulpe, faict, ou acte criminel.*
rebadochino, m. *Vne sorte de fauconneau, rebadoquin.*
rebanar, *Couper par trenches.*
rebanada, f. *Trenche ou léche de pain, lard, &c.*
rebañar, *Ramasser.*
rebañar dineros, *Amasser de l'argent.*
rebañego, m. *Appartenant à troupeau.*
rebaño, m. *Troupeau, bergerie.*
un rebaño de cosas, *Plusieurs choses differentes, un monde de choses.*
rebatar, *Precipiter. Emporter par violence, ravir.*
rebatada cosa, f. *Chose rapide, prompte, violente.*
rebate, m. *Allarme, tumulte, sedition.*
rebatina, f. *Rapine, ravissement, surprise, sedition, mutinerie, escarmouche par surprise, allarme.*
à la rebatiña, *Tout à la ripaille, à qui en aura.*
rebatir, *Rabatre, rebattre, repousser, refouler, reverberer, rebuter, chamailler.*
siento rebatir espadas, *I'entens chamailler,*
rebatido, m. *Rabattu, rebattu, repoussé, refoulé, reverberé.*
rebatimiento, m. *Rabat ; rebattement, reverberation.*
rebato, m. *Allarme, tumulte, bruit, esmeute, tintamarre, trouble.*
tañer, *ou* tocar à rebato, *Sonner, l'allarme.*
llegar à rebato, *Arriver tumultuairement ; brusquement inopinément, & à l'improviste.*
coger à uno de rebato, *Surprendre un hõme, le prendre au dépourveu.*
rebeço, m. *ou* gazela, f. *Chevreüil, chevre sauvage.*
rebelarse, *Se rebeller, se revolter.*
rebelado, m. *Rebellé, revolté.*
rebelador, m. *Qui se rebelle.*
rebelde, c. *Rebelle, contumace.*
rebeldia, f. *Rebellion, obstinacion, contumace.*
rebellin, *ou* rebelin, m. *Ravelin ou ou platte forme.*
rebellion, f. *Rebellion, revolte ; il le faut prononcer & escrire,* rebelion.
rebencazo, c. *Coup de foüet, de gourdin ; ou d'escourgée.*
rebenque, m. *Vn foüet, une escourgée, dont on foüette les forçats sur les galeres, & les esclaves aussi, & mesme les larrons par justice, le gourdin.*
rebentar, *Crever ; sortir avec impetuosité, travailler de grand courage & d'affection.*
rebentado, m. *Crevé.*
rebentador, m. *Qui creve.*
rebentadura, f. *Creveure.*
rebentamiento, m. *Crevement.*
rebentón, m. *Vne coste ou pendant de montagne difficile à monter, precipice.*
rebesar, *Rebaiser, baiser derechef.*
rebesar *pour* revesar, *Vomir, rendre gorge.*
rebezar, *Faire quelque chose à son tour, succeder.*
rebezero, m. *Qui fait une chose à son tour, qui succede à un autre.*
rebidar, *Renvier redoubler.*
rebidado, m. *Renvié.*
rebidador, m. *Qui renvie.*
rebien, *Plus que bien, tres-bien.*
rebite, m. *Renvy.*
reble, f. *En jargen, La fesse.*
rebivir, *Revivre.*
reboçar, *Se couvrir le visage avec*

un voile, masquer, voiler, desguiser, affubler.

Reboçado, m. *Masqué, qui a le visage couvert.*

Reboçadura, f. *Couvremẽt de visage.*

Rebocino, m. *Petit manteau pour couvrir la teste & le visage.*

Rebóço, m. *Voile, masque, faux visage, couverture de visage.*

Rebolar, *Revoler, voler derechef, rejallir.*

Rebolar, *En jargon, Se sauver un larron en sautant d'un toict ou d'une feneſtre.*

Rebolcarſe, *Se veautrer, par terre.*

† Rebolcarſe en ſu ſangre, *Mourir ſoudainement des coups de poignards qu'on a reçû, ſans que le ſang ſorte des bleſſures.*

Rebolcado, m. *Veautré.*

Rebolcadero, m. *Bourbier où les pourceaux ſe veautrent, veautroir.*

Rebolcadura, f. *Veautrement.*

Rebolcador, m. *Veautreur, qui ſe veautre.*

Reboldon, m. *Ver coquin, liſet, hurbec.*

Rebolear, *Revoler, rejallir.*

Rebollar, *Boutonner comme font les arbres.*

Rebollo, m. *Rejetton : une ſorte de cheſne qui porte des noix de gale.*

Reboltillo, m. *Vn petit tortillon, un petit enveloppement.*

Rebolton guſano, m. *Vn liſet ou hurbec qui ronge les bourgeons de la vigne, ver coquin.*

Rebolton, m. *Vn broüillon, qui broüille & meſle tout.*

Reboltoſo, m. *Tumultueux, ſeditieux, factieux, querelleux, qui trouble tout.*

Rebolucion, f. *Revolution.*

Rebolver, *Troubler, revolter, broüiller, broüillaſſer, mettre en diſcorde, mélanger ; développer ; retourner bride.*

Rebolver libros, *Feüilleter des livres, tourner les feüillets.*

Rebolverſe, *Se rouler, tourner, & veautrer.*

Rebolverſe con una muger, *Avoir à faire à une femme.*

Rebolverſe con alguno, *Se broüiller & mettre en mauvais meſnage avec quelqu'un.*

Rebolvedor, m. *Troubleur, broüilleur, ſemeur de querelles, qui trouble & fait des ſeditions.*

Rebolvedera, f. *ou* rebolvedero, m. *Enveloppoir, enveloppe.*

Rebolvimiento, m. *Tournoyement, remüement, meſlange, embroüillement.*

Reborbotar, *Boüillonner fort.*

Reborujar, *Envelopper, entortiller, enlacer comme du filet ou de la ſoye, & choſes ſemblables.*

Roboſar *ou* reboſſar, *Déborder, inonder, s'eſpandre, ſurmonter, regorger, flotter par deſſus, vomir.*

Reboſſa la coſa de muy llena, *La choſe regorge de force qu'elle eſt pleine.*

Reboſſa la olla hirviendo, *Le pot s'en va par deſſus en boüillant.*

Reboſſado, m. *Débordé, eſpandu, inondé, ſurmonté, regorgé, vomy.*

Reboſſadura, f. *Inondation, débordement d'eau, regorgement, vomiſſement.*

Rebotar, *Reboucher, refouler, émoucer, river ; rejetter, rebondir.*

Rebotarſe, *Se troubler, s'eſtonner, s'eſlourdir.*

Rebotador

Rebotado, m. *Rebouché, refoulé, émoucé, rivé; rejetté, rebondy; troublé, eſtonné, hebeté.*

Rebotado vino, *Vin pouſſé, vin éventé, vin duquel le gouſt eſt mouſſé.*

Rebotadura, f. *Rebattement, rebouchement, refoulement rivure.*

Rebote, m. *Bond, rebond.*

Rebotin, m. Seda floxa, *De la ſoye velüe & molle.*

Rebramar, *Reſonner; rugir comme un Lyon.*

Rebramamiento, m. *Rugiſſement comme du Lyon.*

Rebuelco, m. *Roulement, veautrement.*

Rebueldo, m. *Corrompu pour* regueldo, *Vn rot.*

Rebuelo de la perdiz, m. *La remiſe de la perdrix.*

Rebuelta, f. *Revolte, trouble, broüillement, mélange, confuſion, revirade, embaraſſement. En jargon, Valet de maquereau.*

Rebueltamente, *Confuſement, embroüillement.*

Rebuelto, m. *Enveloppé, revolté, meſlé, embroüillé, broüillé, troublé, embaraſſé.*

cavallo Rebuelto, *Vn cheval qui tourne promptement, & ne refuſe point la carriere.*

Rebueltas mugeres, *Femme qui ne ſont pas encore habillées, comme quand elles viennent de ſe lever.*

Rebueno, m. *Tres-bon, plus que bon.*

Rebufar, *Souffler, rebouffer.*

Rebular, *Rejallir, revoler.*

Rebullir, *s'eſmouvoir.*

Rebullidor, m. *Qui eſmeut.*

Rebullimiento, m. *eſmotion.*

Rebuſcar, *Grappiller, rechercher, glaner.*

Rebuſca, f. *Grappage, grappillement, recherche, glanure, le glan.*

Rebuſcador, m. *Grappilleur, qui grapille, qui recherche les grappes de raiſins qu'on laiſſe apres la vendange, glaneur.*

Rebuſcadera, f. *Femme qui grappille, grappeuſe, glaneuſe.*

Rebuſco & rebuxo, m. *Ramaſſis, un ramas de pluſieurs menuës choſes, comme du grappillement.*

Rebuznar, *Recaner, braire, comme font les aſnes.*

Rebuznador, m. *Brayard, qui brait.*

Rebuzno, m. *Brayement, cry d'aſne.*

Recabar, *Recouvrer, negotier, mettre à fin, achever, obtenir, récourre.*

Recabado, m. *Recouvert ou recouvré, achevé, conſommé.*

Racabador, m. *Qui recouvre, qui met fin à quelque affaire.*

Racado, m. *Soin, ordre, addreſſe, meſſage.*

Recadero, m. *Celuy qui porte un meſſage, lettre ou preſent.*

Recaer, *Retomber, recheoir, recidiver.*

Reçagar, *Mettre derriere, reculer, aller en arriere.*

Reçaga, f. *Le derriere.*

Reçagado, m. *Qui eſt mis derriere.*

Reçaguardia, f. *Arriere-garde.*

Recalcar, *Fouler, preſſer, emplir, farcir, entaſſer, ſerrer, ramaſſer.*

Recalcado, m. *Foulé, preſſé, entaſſé, farcy, emply, ramaſſé.*

Recalcador, m. *Qui foule & preſſe, entaſſeur.*

Recalcadamente, *Serrément, en tas.*

Recalca

recalcadura, *Preſſement, foulement.*
recalte, m. *Certaine choſe dont uſent les Teinturiers.*
racamar, *Broder, paſſementer.*
recamado, m. *Brodé, Paſſementé.*
recamador, m. *Brodeur.*
recamadura, f. *ou* recamo, m. *Broderie.*
recamara, f. *Garderobe; les meubles & hardes de la garderobe, arriere-chambre.*
recamara, f. *L'apparat & hardes que fait porter un Seigneur qui va par païs.*
recambiar, *Rechanger.*
recambiado, m. *Rechangé.*
recambiador, m. *Reſchangeur, qui rechange.*
recambiamiento, m. *Rechangement.*
recambio, m. *Rechange. En jargon, Cabaret.*
recapacitar, *Recorder, ramaſſer & repaſſer par la memoire.*
recapitular, *Recapituler.*
recapitulacion, f. *Recapitulation, epilogue.*
recatar, *Prendre garde, obſerver, eſtre accort & adviſé.*
recatarſe, *Se donner de garde, eſtre prudent & adviſé à faire quelque choſe, conſiderer.*
recatado, m. *Prudent, adviſé, accort, diſcret, fin, conſideré, circonſpect, retenu.*
recatadamente, *Accortement, finement, prudemment.*
recatamiento, m. *Prudence, fineſſe, accortiſe, adviſement, égard, ſoin, aſtuce, diſcretion, circonſpection, conſideration, retenuë.*
recáto, m. *idem.*
recatear, *Marchander, barguigner.*
recatón, m. *Revendeur, barguigneur, marchandeur, regrattier.*
recaton, m. *ou* cuento de lança, *Le gros bout d'une lance ou d'une pique.*
recaudar, *Recouvrer, reſcourre, negotier, donner ordre, amaſſer, colliger, obtenir: donner une addreſſe.*
recaudar rentas, *Recueillir & recevoir des rentes.*
recaudado, m. *Negotié, expedié, recouvré.*
recaudador, m. *Negotiateur, collecteur, receveur de rentes.*
recaudamiento, m. *Recouvrement, amas, collecte.*
recaudo, m. *Meſſage, ſoit de bouche, ou par lettre, preſent, addreſſe, ſoin, ordre, induſtrie, commiſſion, expedition, aſſeurance, proviſion de vivres, victuailles, commodité de quelque choſe que ce ſoit, ſeureté, creance; c'eſt encore plus que le* Recapito *des Italiens.*
dar recaudo, *Donner ordre, ou addreſſe.*
embiar un recaudo, *Envoyer un preſent, ou meſſage.*
poner à recaudo, *Mettre en ſeureté, ſerrer.*
à buen recaudo vengo, *Ie ne viens pas deſpourveu.*
da me recaudo para eſcrivir, *Baille-moy dequoy eſcrire, i. du papier & de l'encre.*
dad nos recaudo para almorçar, *Donne nous dequoy déjeuner.*
recayda, f. *ou* recaymiento, m. *Recheute, ou renchoute.*
recaydo, m. *Recheu, retombé.*
recebir, *Recevoir, accueillir.*
recebir un criado, *Prendre un valet.*
recebido, m. *Reçeu, accueilly.*

recebidor,

recebidor, m. *Receveur.*
recebimiento, m. *Reception, accueil, recepte.*
recebimiento, m. *ou* recebidor de casa, *L'entrée de la maison.*
recel, m. *C'est une sorte de couverture ou tapisserie rayée.*
recelarse, *Redouter, douter, craindre, suspçonner, se donner de garde.*
recelo, m. *Crainte, doute, soupçon.*
receloso, m. *Soupçonneux, craintif.*
recelado, m. *Redouté, douté, craint.*
recelador, m. *Qui redoute, qui craint.*
recental, m. *Ieune aigneau.*
recentar, *Rafraichir, renouveller, reinser.*
recentar, *Mettre le levain à la paste.*
recentar *ou* remojar lienços, *Rafraichir & essanger des draps de lit.*
recentado, m. *Rafraichy, renouvellé, reinsé, essangé.*
recentemente, *Recentement, nouvellement, fraichement.*
reception, f. *Recepte, reception.*
receptar, *Recevoir, retirer & loger chez soy quelqu'un, le recueillir.*
recepta, f. *Recepte de deniers.*
recepta de botica, *Recepte ou recipé d'Apoticaire.*
receptaculo, m. *Receptacle.*
receptible, c. *Recevable.*
receptor, m. *Receveur.*
receptoria carta, *Lettre de change, recepissé.*
receso, m. *Reculement, retirement en arriere.*
recetar, *Recevoir, retirer chez soy.*
recetar, *Ordonner une medicine, faire un recipé & ordonnance de medicine.*
receta, f. *Recepte.*
recetor, m, *Receveur.*
Recevir, *Recevoir.*
rechaçar, *Rechasser, repousser, rebare, ou rabattre, refuser, rebuter, rebouter; c'est aussi refaire la chasse au jeu de paulme.*
rechace, m. *Refus, repoussement, reflexion.*
rechaçado, m. *Repoussé, refusé, rechassé.*
réchaçador, m. *Repousseur, qui repousse & rechasse.*
rechaçamiento, m. *Repoussement, reject, reflexion, refrappement.*
rachinar, *Bruire, grincer les dents, rechigner, criailler, craquer, criqueter.*
rechinado, m. *Grincé, rechigné.*
rechinador, m. *Grinceur, qui grince les dents, qui fait bruit.*
rechinamiento, m. *Bruit, grincement de dents.*
rechinoso, m. *Qui grince toûjours les dents, rechignard, rechigné.*
recibo, m. *Reception, recepte, recepissé.*
reciente, c. *Recent, frais, nouveau.*
recindir, *Rescinder, casser, annuller.*
recision, f. *Recision, cassation.*
recio, m. *Rude, aspre, fort roide.*
† recio de condition, *Indocile, de mauvais naturel.*
† estar Recio el convaleciente, *Estre entierement guery.*
† caso Recio, *Fascheux & rude accident.*
† golpe recio, *Coup rude, donné de rudesse & de force.*
† hablar recio, *Parler haut, hausser la voix.*
reciprocar, *Reciproquer, retourner.*
reciprocacion, f. *Reciprocation, retour.*
reciprocamente, *Reciproquement, au reciproque.*
reciproco, m. *Reciproque, mutuel.*

Recitar, *Reciter, Raconter, narrer.*
Recitador, m. *Reciteur : racon-teur.*
Recitamiento, m. *Recitement, relation, recit.*
Reclamar, *Crier, reclamer ; proclamer ; appeller d'une Sentence de Juge.*
Reclamar, *Contredire quelque choſe une & pluſieurs fois.*
Raclamacion, f. *Proclamation, cry.*
Reclamado, m. *Proclamé, crié, reclamé.*
Reclamador, m. *Crieur, proclameur.*
Reclamo, m. *Cry, pipée, pipet ou pipeau, appeau d'oyſeau. En jargon, Cry ou voix de celuy qui appelle.* Item, *Le valet d'une garſe.*
Reclamo de codornizes, m. *Vn corcaillet, un appeau.*
† venir al reclamo, *Venir ou aller où l'on a ouy dire qu'il y avoit quelque choſe à ſon avantage.* Covarruvias.
Reclinar, *Encliner, pencher.*
Reclinado, m. *Encliné, penché.*
Recluſion, f. *Recluſion, vie enfermée, ſolitude.*
Recluſo, m. *Reclus, enfermé.*
Recobijar, *Reſchauffer, remettre en chaleur, entretenir la chaleur.*
Recobijado, m. *Reſchauffé.*
Recobijador, m. *Qui rechauffe.*
Recobijamiento, m. *Rechauffement.*
Recobrar, *Recouvrer, r'avoir, récourre, recuperer.*
Recobrado, m. *Recouvré, recuperé, reſcours.*
Recobrador, m. *Qui recouvre & reſcout.*
Recobrable, c. *Recouvrable, qui ſe peut recouvrer.*
Recobramiento, *ou* recobro, m. *Recouvrement, recouvrance.*
Recocer, *Recuire.*
Recocho *ou* recocido, m. *Recuit.*
Recocedura, f. *ou* recocimiento, m. *Recuiſſon.*
Recodado, m. *Accoudé, appuyé ſur le coude.*
Recodar, *S'appuyer ſur le coude s'accouder.*
Recoger, *Recüeillir, ramaſſer, raſſembler, reünir, retirer.*
tocar à Recoger, *Sonner la retraite en guerre.*
Recogedor, m. *Ramaſſeur, qui recueille & retire, raſſembleur.*
Recogido, m. *Recueilly, ramaſſé, reſſamblé: retiré, ſolitaire, craintif, retenu.*
Recogimiento, m. *Recueil, retirement, aſſemblement, amas ; ſolitude, retraite, retenuë.*
Recogimiento, en lugar, m. *Retraite, refuge, lieu pour ſe retirer, receptacle.*
Recoléto, m. *Recolet, reformé ; il y a des ordres de Religieux Recollets.*
Recomençar, *Recommencer, r'entamer.*
Recomendar, *Recommander.*
Recomendacion, f. *Recommandation.*
Recomendado, m. *Recommandé.*
Recompenſar, *Recompenſer.*
Recompenſa, f. *Recompenſe.*
Recompenſacion, f. *Recompenſement, recompenſe.*
Recompenſado, m. *Recompenſé.*
Recompenſador, m. *Recompenſeur.*
Recomponer, *Racommoder, ragencer, remettre, en ordre, raſſembler.*

Recompueſto, m. *Ragencé, racommodé, remis en ordre, raſſemblé.*

reconcentrar, *Remettre & reünir une choſe à ſon centre, reduire au centre.*

reconcentrado, m. *Reduit, & reüny au centre.*

reconciliar, *C'eſt en l'Inquiſition recevoir & remettre au giron de la ſaincte Egliſe ceux qui en eſtoient dévoyez, & cét acte s'appelle* reconciliacion.

reconciliarſe, *Se reconcilier, ſe refaire amis ceux qui ſont en diſcorde & inimitié, accorder, appointer, rallier, r'accorder, ſe reconcilier apres la confeſſion.*

reconciliacion, f. *Reconciliation, accord, appointement, paix entre amis qui ſeroient devenus ennemis.*

reconciliador, m. *Reconciliateur, appointeur.*

reconciliado, m. *Reconcilié, accordé, appointé.*

reconciliados, m. *Ceux qui ayans douté de la Foy, portent par penitence enjointe par l'Inquiſition le* Sanbenito.

reconciliar un Templo, *Rebenir une Egliſe, la reſacrer.*

reconocer, *Reconnoiſtre.*

reconocedor, m. *Qui reconnoiſt.*

reconocido, m. *Reconnu.*

reconocido hombre, *Hombre reconnoiſſant, non ingrat.*

reconociente, c. *Reconnoiſſant.*

reconocimiento, m. *Reconnoiſſance.*

recontar, *raconter, narrer.*

recontado, m. *Raconté, narré.*

recontador, m. *Raconteur.*

recontrar, *Rencontrer.*

recontrado, m. *Rencontré.*

reconvalecer, *Recouvrer ſanté.*

reconvalecencia, f. *Reconvaleſcence, recouvrement de ſanté.*

reconvencion, f. *Reconvencion.*

recopilar, *Amaſſer, ramaſſer, compiler, recueïllir.*

recopilacion, f. *Amas, recueïl.*

recopilado, m. *Amaſſé, reciïeilly, compilé.*

recopilador, m. *Compileur, un qui recueïlle & amaſſe diverſes choſes enſemble, qui fait des extraits de divers livres.*

recoquin, m. *Vn homme gras & petit, un court & gros.*

recordar, *Eſveiller & s'eſveiller, recorder, rememorer.*

recordarſe, *Se reſſouvenir, ſe rememorer.*

recordado, m. *Eſveillé.*

recordador, m. *Eſveilleur, qui eſveille.*

recorrer, *Recourir, revoir, repaſſer, reconnoiſtre.*

recorrido, m. *Recouru, reveu, repaſſé, reconnu.*

recorrigir, *Recorriger.*

recoſer, *Recoudre ou recouldre.*

recoſedor, m. *qui recoud.*

recoſedura, f. *Recouſement, recouſure.*

recoſido, m. *Recouſe.*

recoſtarſe, *S'appuyer, ſe coucher ſur le coſté.*

recoſtado, m. *Couché, appuye ſur le coſté.*

recozer, *Recuire.*

recozedura, f. *Recuiſſon.*

reçongar, *Grondar, grommeler, barbotar entre ſes dents.*

reçongador, m. *Grondeur, grommeleur.*

reçongon, m. *idem.*

reçongo, *ou* reçongamiento, m. *Grondemen,*

Grondement, grommelement.

recrear, *Recreër, réjoüir, eſgayer.*

recrearſe, *Se recreër, ſe réjoüir, s'ébatre.*

recreacion, f. *Recreation, réjoüiſſance, ébat, ébattement, plaiſir, égayement.*

recreado, m. *Recreé, réjoüy, égayé.*

recreativo, m. *Recreatif, réjoüiſſant, plaiſant.*

recreativamente, *Recreativement, joyeuſement.*

recrecer, *Accroiſtre, ſurcroiſtre, recroiſtre.*

recrecer, *S'offrir de nouveau quelque choſe.*

recrecido, m. *Accreu, recreu, offert de nouveau.*

recrecimiento, m. *Accroiſſement, ſurcroiſt.*

recréo, m. *Recreation, ébat rejoüiſſance.*

rectamente, *Droittement, equitablement, juſtement.*

rectar, *Accuſer de trahiſon.*

rectitud, f. *Rectitude, equité, juſtice. droiture.*

recto, m. *Accuſation de trahiſon; appel.*

rector, m. *Gouverneur, Recteur.*

recto, m. *Droit juſte, equitable, droiturier.*

recua, f. *Carovane, troupe d'aſnes & de mulets, & auſſi de chevaux.*

recuaje, m. *Amas de pluſieurs troupeaux.*

recuajo, m. *Preſſure de laict, œufs de poiſſon.*

recudir, *Rebondir, reverberer; Recevoir la rente revenir une rente de quelque choſe.*

recudida, f. *La rente & le revenu de quelque bien: le bond, la reverberation de quelque choſe.*

recudimiento, m. *idem; C'eſt auſſi mandement qui ſe donne pour recevoir une rente de quelque choſe.*

recuentro, m. *Rencontre.*

recuerdo, m. *Souvenance.*

recuero, m. *Muletier, un qui meine une troupe de mulets & d'aſnes pour porter de la marchandiſe de lieu à autre.*

recueſto, m. *ou* recueſta de monte, f. *La pente ou le pendant d'une montagne, la deſcente, le derriere d'une montagne.*

recular, *Reculer.*

reculando, *A reculons, en reculant.*

recuperar, *Recouvrer, recuperer.*

recuperable, c. *Recouvrable, qui ſe peut recouvrer.*

recuperacion, f. *Recouvrement, recuperation, recouvrance.*

recuperado, m. *Recouvré, recuperé.*

recuperador, m. *Recuperateur, qui recouvre ou recupere.*

recurſo, m. *Recourſe, retour.*

recuſacion, f. *Recuſation.*

recuſar, *Recuſer, rejetter.*

recuſado, m. *Recuſé, rejetté, refuſé.*

recutir, bolver la pelota, *Rejetter, renvoyer la balle.*

reçumar, *Verſer, couler, & s'enfuïr le vaiſſeau par des fentes ou par quelques pores & ouvertures d'iceluy.*

red, f. *Ret, filé à prendre du poiſſon ou des oyſeaux & autres beſtes; grille, treillis; du reſeüeil, du lacis. En jargon, Vn manteau, ou cape.*

† caer en la red, *Eſtre pris aux filets, tomber dans les embuches de ſes ennemis.*

meter tras la red à uno, *Faire paſſer le guichet à un priſonnier.*

red de payo, *En jargon un capot de gros drap.*

red barredera, *Tramail de pecheur, verveu à prendre des poiſſons.*

redes tumbaderas, *Rets ou panneaux, toiles à prendre les beſtes ſauvages.*

† echar ſus redes, *Faire toutes ſes diligences, ou tous les efforts.*

red de talarejo, *La liſſe du tiſſerand.*

red en que nace el niño, *La coiffe, où eſt enveloppé l'enfant quand il vient au monde.*

redáda, f. *Coup de ret, une priſe qui ſe fait à un coup de rets.*

redaño, m. *La coiffe qui eſt à l'entour des boyaux, la creſpine graſſe des inteſtins.*

redarguyr, *Redarguer, reprendre, calomnier.*

redarguydo, m. *Repris, redargué, calomnié.*

redarguycion, f. *ou* redarguymiento, m. *Reprehenſion, redargution, ou redarguement.*

redarguydor, m. *Repreneur, redargueur.*

redaya, f. *Ret à peſcher.*

redear, *Tendre des rets, peſcher avec des rets.*

rededor, *A l'entour.*

redejon, m. *Vne naſſe à peſcher. En jargon, Vne coiffe de reſeüil.*

redemandar, *Repeter, redemander.*

redemandado, m. *Repeté, redemandé.*

redemandador, m. *Redemandeur, repeteur.*

redemcion, f. *Redemption.*

redemir, *ou* redimir, *Rachepter, redimer.*

redemido, m. *Redimé, rachepté.*

redemptor, m. *Redempteur, rachapteur, ou rachepteur.*

redempcion, f. *Redemption, rachapt.*

redencion, f. *Redemption.*

redentor, m. *Redempteur.*

redentores, m. *L'on appelle communément ainſi les Peres Religieux, qui vont rachepter les captifs & eſclaves Chreſtiens, les Peres de la Redemption.*

redéro, m. *Faiſeur de rets, ou qui a le ſoin des rets & toiles de la chaſſe. En jargon, un tire-laine.*

redezilla, f. *Vn petit ret, une petite grille, du reſeau ou reſeüil, du lacis.*

redezir, *Redire.*

rediezmo, m. *Diſme, de quinze un.*

rediezmo, m. *Le diſme du diſme.*

redil, m. *Eſtable à brebis : rets, panneaux.*

redimir, *Rachepter.*

redimible, c. *Racheptable.*

rédito, m. *Rente & revenu de quelque bien ; paye, tribut.*

redoblar, *Redoubler, replier, reflechir.*

redoblar los clavos, *Rebatre les pointes des cloux apres qu'on les a fichez.*

redoblado, m. *Redoublé, replié, reflechy, rabattu.* Item, *Vn homme petit de corps, mais bien fourny de ſes membres.*

redoblador, m. *Redoubleur, repliеur.*

redobladura, f. *Redoublement, re-*

doublure, reply, eplieure, repliement, rep' ſſure.

Redoble, m. *Redouble, ou rendouble, reply.*

Redoblon, m. *Vn ply que l'on donne au cartes pour tipp r.*

Redoliño, m. *Rouleau, petit buletin & b ll de papier roulè.*

Redoma f. *Phiole, bouteille, ou bocal de verre.*

Redomazo, m. *Vn coup qui ſe donne avec une phiole, en la jettant contre quelqu'un, ou bien quand l'on en jette une pleine d'encre contre une porte ou muraille par affront.*

Redoma, f. *L'on appelle ainſi aux villages ce que l'on preſente aux nouveaux mariez le jour de leurs nopces; & ont de certaines paroles ſolemnelles, tant ceux qui donnent, comme ceux qui reçoivent: Celuy qui donne dit* Preſtado vos lo doy, *je vous le preſte; & le nouveau marié reſpond en ces termes:* à qui eſtoy papagayo, *qui veut dire,* Para pagar lo, *qui ſignifie, me voicy papegay, c'eſt à dire, pour le payer ou le rendre: mais il faut entendre que ce ſera aux nopces de celuy qui donne, ou de ſes enfans. Ce mot* Papagayo, *qui ſe dit tantô Papegay, tãtô: Papegaut, c'eſt le Perroquet; & en noſtre François la rencontre n'eſt pas comme en Eſpagnol.*

Redomilla, f. *Petite phiole.*

Redomar, *Redompter.*

Redomado, m. *Redompté, fin, ruſé, recuit en malice.*

Redomador, m. *Redompteur.*

Redonda coſa, *Ronde, choſe ronde.*

à la redonda, *En rond, à l'entour, à la ronde.*

Redonda, f. *En jargon, Vne juppe de femme.*

Redondamente, *Rondement, en rond.*

Redondar, *Redonder, regorger, eſtre plein par deſſus.*

Redondear, *Arrondir, faire rond.*

Redondete, m. *Rondelet, ramaſſé en rondeur, un rond bilu.*

Redondez, f. *Rondeur.*

Redondilla, f. *Rondeau, ou rondedelet, ballade, c'eſt une ſorte de vers.*

Redondo, m. *Rond.*

Redor, m. *Vne petite natte faite en forme ronde.*

Redro, m. *Mot ruſtique, qui ſignifie, En arriere.*

el que Redro vaya, el diablo, *L'ennemy, le diable: celà eſt dit de* Vade retrò Satanas.

Redrójo, m. *Rejetton, cimette, ou cime, & tendron de choux & d'autres herbes.*

Redrojos, m. *Les grappes de raiſins, qui reſtent aux vignes apres que l'on a vendangé & que l'on va grappiller.*

Redrojo, *ou* redrojuelo, m. *L'on appelle ainſi un petit enfant qui ne profite point ou gueres, parce que les grappes que les vendangeurs laiſſent derriere, ne ſont ordinairement pas meures, c'eſt pourquoy ils n'en tiennent compte.*

Redropélo, m. *Contrepoil; poil rebours.*

Redondar, *Regorger, redonder.*

Redúto, m. *Baricade, ou defence contre de petits traits, ſorte de retrenchement & fort, une redoute.*

Reduzir, *Reduire, ramener, rediger.*

Reduzido,

Reduzido, m. *Reduit, ramené.*
Reduzidor, m. *Reduiſeur, qui ramene, & reduit.*
Reduzimiento, m. *ou* reducion, f. *Reduction, ramenement.*
Reedificar, *Reedifier, rebaſtir.*
Reedificado, m. *Reedifié, rebaſty.*
Reembarcar, *Rembarquer.*
Reencaſar, *Remettre un membre d'ſloqué & déboiſté, remboiſter.*
Refación, f. *Refection, reſtauration de quelque dechet.*
Refalſar, *Falſifier.*
Refalſado m. *Falſifié, malicieux.*
Refalſamiento, m. *Falſification.*
Refalſador, m. *Falſifieur, qui falſifi.*
Refaxado, m. *Rebord, & rebordé, ayant bord.*
Refaxo, m. *Cotillon, ou garderobbe pliſſé.*
Refeción, f. *Refection.*
Referir, *Referer, rapporter, raconter, redire, reciter.*
Referirſe, atenerſe, *Se rapporter, ſe tenir: comme* referirſe à lo dicho, *ſe tenir, & ſe rapporter à ce qui eſt dit.*
Referido, m. *Referé, rapporté, raconté, redit, recité.*
Referimiento, m. *Relation, rapport, recit, redite.*
Refetório, m. *Refectoire, le lieu où les Religieux boivent & mangent.*
Refinado, m. *Affiné.*
Refinar, *Affiner.*
Refinador, m. *Affineur.*
Refinamiento, *ou* refino, m. *Affinement.*
Refino, m. *Fin drap, excellant, raffiné, paſſe-fin.*
Refitoléro, m. *Le deſpenſier d'un Monaſtere, celuy qui a le gouvernement des vivres & proviſions.*
Refitório, m. *Refectoire de Monaſtere.*
Reflejo, m. *Reflexion, reverberation.*
Reflorecer, *Reflorir, ou refleurir.*
Reflorecido, m. *Refleury.*
Reflotár, *Floter, ou refluer.*
Refluxo, m. *Reflux de la mer: flux de ventre.*
Refocilar, *Refaire, reſchauffer, renforcer.*
Refocilado m. *Refait, renforcy.*
Reforçar, *Renforcer, & renforcir.*
Reforçado, m. *Renforcé, & renforcy.*
Reformar, *Reformer, refaçonner, corriger.*
Reformar gente de guerra, *Caſſer des gens-d'armes.*
Reforma, f. *Reformation, correction.*
Reformacion, f. *idem.*
Reformádo, m. *Reformé, refaçonné, corrigé.*
Capitan, o Soldado Reformado, *Vn Capitaine, ou Soldat caſſé aux gages, & ſe dit appointé en François, parce qu'il ne laiſſe pas d'avoir un appointement ordinaire apres la reformation.*
Reformador, m. *Reformateur, correcteur.*
Refoſſeto, m. *Petit foſſé qui eſt fait dedans le grand foſſé d'une forteresſe, cunette.*
Refracion, f. *Reflexion.*
Refrán, m. *Proverbe, refrain, quolibet.*
Refrancillo, m. *Petit proverbe.*
Refregar, *Refrotter, eſcarmoucher, bien bouchonner.*
Refregado, m. *Refrotté, biẽ bouchõné*

refregador, m. *Refrotteur, qui refrotte, & bouchonne.*
refregamiento, m. *Refrottement, bouchonnement.*
refregadura, f. *idem.*
refregon, m. *Vne meslée où l'on se frotte tres-bien.*
refrenar, *Refrener, retenir, exprimer, retirer, arrester, tenir en bride.*
refrenado, m. *Refrené, retenu, arresté, reprimé.*
refrenador, m. *Qui refrene & retient en bride.*
refrenamiento, m. *Refrenement, retien.*
refrendar, *Contresigner par le Secretaire.*
refrendado, m. *Contresigné de Secretaire.*
refrescar, *Rafraichir, refrigerer, renouveller.*
refrescado, m. *Rafraischy, refrigeré, renouvellé.*
refrescador, m. *Rafraischisseur, refrigerateur.*
refrescadero, m. *Rafraischissoir.*
refrescamiento, m. *Rafraischissement, renouvellement, refrigeration.*
refresco, m. & refrescura, f. *idem.*
refresco despues de cena, *La collation apres le souper.*
refresco, m. *Vne collation ou goustet que l'on donne à ceux qui travaillent, sans que pour celà ils quittent la besogne, comme quand nous disons, boire une fois tout debout.*
refriar, *Refroidir, morfondre.*
refricar, *Refriquer, revoir une affaire, déja jugée.*
refriega, f. *Combat, bataille, conflict, meslée, escarmouche, charge sur l'ennemy.*
refrigerar, *Refrigerer, rafraichir, refroidir.*
refrigério, m. *Rafraichissement, refrigeration, recreation, refrigere.*
refrigerativo, m. *Refrigeratif, rafraichissant.*
refrito, m. *Frit, fricassé derechef.*
refugio, m. *Refuge, recours, retraite.*
refulgénte, c. *Reluisant, esclairant, réplendissant.*
refundir, *Refondre.*
refundido, m. *Refondu.*
refundidor, m. *Refondeur.*
refunfuñadura, f. *Grommelement, marmottement entre les dents.*
refunfuñar, *Grommeler, marmoner, ou marmotter entre ses dents & du nez.*
refuñar, *Ronfler.*
refutar, *Refuter.*
refutacion, f. *Refutation.*
refutado, m. *Refuté.*
regaçar, *Trousser, retrousser.*
regaçado, m. *Trousse, retroussé.*
regaçador, m. *Trousseur, qui retrousse.*
regaço, m. *Le giron, le sein.*
regaçada, f. *Vne gironnée, le giron, ou le sein plein de quelque chose.*
regadéra, f. *Arrousoir.*
regádio, m. *Arrousement.*
regadizo, m. *Arrousable, qui est arrousé des eaux, qui sourdent sur le mesme lieu; c'est aussi celuy qui arrouse.*
regado, m. *Arrousé.*
regador, m. *Arrouseur.*
regadura, f. *Arrousement.*
regajal, m. *Lieu où il se ramasse beaucoup d'eau.*
regaifa, f. *Mot Arabesque, qui signifie une tourte ou gasteau.*
regalar, *Mignarder, caresser, cherir, faire bonne chere, amadoüer, traiter delicate*

delicatement, dorelotter, delicater, festoyer, Ant. de Nebrisse le met aussi en la signification de degéler, ou se fondre la neige.

regalar con un presente, *Faire un present à quelqu'un.*

regalarse, *Se delicater, vivre delicatement, se dorelotter, vivre & se traitter en Roy.*

regalador, m. *Qui traitte delicatement & delicieusement, qui cherit, qui dorelotte.*

regalado, m. *Mignardé, chery, dorelotté, traité delicatement, caressé; delicieux.*

regalado hombre, *Homme qui se delicate, qui se choye & traitte delicieusement, & delicatement.*

regalamiento, m. *Traittement delicat & delicieux; caresse, joye, festoyement.*

regaladamente. *Delicieusement, delicatement.*

regalillo, m. *Petite caresse, mignardise.*

regalillo, m. *Manchon de femme.*

regaliolo, m. *Roitelet, oiseau.*

regalito m. *Petite caresse.*

regalíça, f. *Reglisse, ou regalisse.*

regalmente, *Royalement en Roy.*

regalo, m. *Regale, delice, caresse, chere, mignardise, joye, ébat, feste, festoyement; present.*

regalón, m. *Flateur, caresseur, amadoüeur, mignard; homme nourry en delices, & subjet à ses aises & plaisirs.*

regalóna, f. *Flateuse, amadoüeuse, qui caresse & mignarde, mignarde.*

regañada ciruela, f. *Vne prune qui est ouverte & fenduë, à la ressemblance du chien qui ouvre les dents quand il rechigne.*

à regañadientes, *En grinçant les dents, en rechignant.*

regañado, m. *Courroucé, rechigné.*

regañador, m. *Grinceur de dents; rechignard.*

regañar, *Grincer les dents, se courroucer & faire craquer ses dents; rechigner.*

regaño, m. *Fascherie, grincement de dents.*

regañon, m *Fascheux, ennuyeux, cholere.*

regañon, m. *Vn vent de bise entre le Septentrion & l'Orient, qui est bien froid, & fait grincer les dents.*

regar, *Arroser ou arrouser.*

regateado, m. *Revendu, regratté.*

regateador, m. *Revẽdeur; regrattier.*

regatear, *Revendre, regratter, marchander en barguignant, barguigner; c'est aussi quand deux galeres font à qui ira le mieux.*

regatero, m. *Frippier, revendeur; regratteur.*

regaton, m. *Regratier, regrateur; revendeur, barguigneur.*

regaton, m. *Talõ, ou gros bout de lãce.*

regatona, f. *Revendeuse, regratiere.*

regatonear, *Vendre en destail, revendre, regratter.*

regatoneria, y regatonia, f. *Regratement, revente; fripperie.*

regazada, f. *Plein le sein de quelque chose*

regazar, *Trousser.*

regazo, m. *Le sein.*

regenerar, *Rengenerer, rengendrer.*

regeneracion, f. *Regeneration, rengendrement.*

regenerádo, m. *Regeneré, rengendré.*

regenerador, m. *Regenerateur, rengendreur.*

regencia, f. *Regence, l'Office du Regent.*

Regente, c. *Regent, ou regente.*
Regerminado, m. *Regermé, rebourgeonné.*
Regerminar, *Regerminer, rejetter un germe, rebourgeonner.*
Regibado, m. *Bossu.*
Regíca, reja pequeña, f. *Petite grille.*
Regído, m. *Regy, gouverné, regenté.*
Regidor, m. *Gouverneur de la police.*
Regiléra, f. *Vn moulinet de papier.*
Regímen, m. *Regime, gouvernement.*
Regimiénto, m. *Gouvernement, regence, regne, regiment, regime maniement.*
Regimiénto, m. *Le routier des Pilotes.*
Regio, m. *Royal de Roy.*
Region, f. *Region, entrée, païs, Province.*
Regir, *Gouverner, regir, manier, regenter.*
Regiſtrado, m. *Enregiſtré enroollé.*
Regiſtrador, m. *Qui a la garde des regiſtres.*
Regiſtrar, *Enregiſtrer, enroller.*
Regiſtro, m. *Regiſtre, roolle, protocole. En jargon, Vn cabaret.*
Regiſtro del lugar, *Vn homme qui eſt ſoigneux de ſçavoir tout qui ſe paſſe en la ville ou bourg où il eſt.*
Regiſtros, m. *Les regiſtres, ou les clefs des orgues, par où ſe gouvernent les differences d'icelles.* Regiſtros, *dans les Breviaires & Miſſels, ce ſont les rubans ou cordons que l'on y met, pour ſe regle aux heures & au chant.*
Regizgar, *Trembler de froid, friſſonner.*
Regla, f. *Reigle, ligne, ordre.*
Regla, f. *Les mois des femmes, les fleurs ou menſtrües.*
† Regla, *La diete ou le regime de vivre d'un malade.*
Regladamente, *Reglément.*
Reglado, m. *Reglé, dreſſé, temperé, moderé.*
Reglamiento, m. *Reglement, dreſſement.*
Reglar, *Regler, dreſſer, tirer des lignes.*
Reglar, *ou* regular, c. *Regulier.*
Regodearſe, *Plaiſanter, ſe réjoüir, ſe mocquer, ricanner, folaſtrer.*
Regodeos, m. *Plaiſanteries, réjoüiſſances.*
Regojo, m. *Morceau de pain, miettes de table.*
† Regoldana, como caſtaña Regoldana, *Chataigne ſauvage, qui n'a point eſté entée, ainſi appellée parce qu'elle eſt venteuſe & provoque à rotter.*
Regoldar, *Rotter.*
Regoldador, m. *Rotteur, qui rotte.*
Regolfo, m. *Reflus, ou reflot, goulfre.*
Regordido, *ou* regorgido, m. *Enflé, bouffi, remply, farcy, engraiſſé, bouffy de graiſſe.*
Regoſtar, *Regouſter, retaſter, ſavourer, friander.*
Regoſto, m. *Le deſir & reſſentiment du gouſt paſſé, la ſaveur, le gouſt de friandiſe.*
Regóz, c. *Friand, frigalet, friolet.*
Regozijadamente, *Joyeuſement, allegrement.*
Regozijarſe, *Se réjoüir, feſtoyer, ſe recreër, paſſer le temps joyeuſement, s'ébatre.*
Regozijado, m. *Réjoüy, joyeux, feſtoyant,*

festoyant, réjoüissant, allegre.
Regozijadillo, m. *Vn peu joyeux.*
Regozijador. m *Qui réjoüit.*
Regozijo, m. *Réjoüissance, feste, ébat passe-temps, joye, allegresse.*
Regresar. *Retroceder, resigner.*
Regueldo, m. *Vn rot, prononcez* gueldo.
Reguera, f. *Sentier ou sente, & ruisseau.*
Reguera, f. *Vne trainée comme de poudre à canon.*
Reguerilla, f. *Vne petite trainée.*
Reguizar, *Raccoustrer, r'habiller, raccommoder.*
Regular, c. *Reguliér & reguliere.*
Regular, *Verbe, aux chaires des Professeurs & autres provisions qui se font par collections de voix secrettes, c'est conferer les voix que chacun des opposans a en sa faveur, & se regler selon icelles.*
Regularmente, *Regulierement.*
Rehazer, *Refaire, reparer, raccoustrer.*
Rehazerse, *Se refaire, reprendre haleine, se regaillardir.*
Rahazimiento, m. *Refection, r'habillement; reparation.*
Rehazio, terco, *ou* porfiado, m. *Opiniastre, & obstiné, restif, laschc.*
Rehecho, m. *Refaict, racoutré, reparé en bon point, potelé, grasset.*
Rehén, m. *Ostage.*
Rehenchir, *Remplir.*
Rehenchido, m. *Remply.*
Rehenchimiento, m. *Rempliſſage, ou remplage, rempliſſement.*
Rehenchir una silla, *Rembourrer une selle de peur qu'elle ne blesse le cheval.*
dado en Rehénes, *Baillé en ostage.*
Rehierta, f. *Debat, querelle, noise, contention*
Rehilandera, f. *Moulinet de papier que font les petits enfans pour se jouër.*
Rehilero, m. *Vn volant à joüer.*
Rehinchir, *Remplir.*
Rehenchir alvardar, *Rembourrer un bast.*
Rehollado, m. *Foulé aux pieds.*
Rehollador m. *Qui foule aux pieds.*
Rehollar, *Refouler, fouler aux pieds, triper.*
Rehortir, *Contester, debattre, quereller.*
Rehuir, *Refuir.*
Rehundido, m *Refondu.*
Rehundir, *Refondre.*
Rehusado, m. *Refusé, dénié.*
Rehusador, m. *Qui refuse, refuseur, déneur.*
Rehusar, *Refuser, dénier.*
Rehusamiento, m. *Refus, deny.*
Rehuyr, *Refuir, refuser, recuser.*
Rehuymiento. m. *Recusacion, fuite.*
R incidencia, f. *Rencheute.*
Reincidir, *Retomber, rencheoir, recidiver.*
Reintegracion, f. *Reintegracion.*
Reintegrado, m. *Reintegré.*
Reintegrar, *Reintegrer, refaire.*
Reiterado m. *Reiteré.*
Reiterar, *Reiterer.*
Reja para arar f. *Le fer d'une charrüe.*
Reja, f. *Treillis de fer à une fenestre.*
Rejas, f. *Barreaux de fenestres & de treillis, clayes.*
Rejales, m. *Treillis, ou grilles.*
Rejado, m. *Treillissé.*
Rejar, *Treillisser.*

rejalgar, m. *Realgal, eſpece de poiſon, orpiment, aconit.*

reillo, m. *Chandelle de glace, grand glaçon.*

rejon, m. *Baſton à pointe de fer, un gros aiguillon.*

rejo, m. *Vne pointe, ou aiguillõ de fer.*

rejo de cinto, *L'ardillon d'une boucle de ceinture ou d'autre.*

rejo, m. *Vn fer avec lequel on joüe comme au palet; c'eſt auſſi un fer que l'on met autour des portes, eſpeces de barre.*

rejo, m. *En vieil langage Caſtillan, ſignifie Vne forte & bonne complexion.*

rejovenecer, *ou* rejubenezer, *Rajeunir.*

rejuela, f. *Petit treillis de fer, ou petit reſchaud en une caſſette, dont les Dames uſent en l'hyver; un chauffe-pied.*

relacion, f. *Relation, rapport, conte, recit, diſcours.*

relamer, *Relecher.*

relamerſe, *Se polir & poupiner, ſe parer & farder, comme font les chats qui lechent leur pattes & ſe frottent le muſeau & les oreilles.*

relamida muger, f. *Vne qui a la face polie, fardée & luiſante, & qui parle doucement, comme ſi elle relechoit les paroles, en les fardant.*

relamido, m. *Releché, repoly.*

relamido, m. *Hypocrite fardé.*

relampago, m. *Eſclair. En jargon, Le jour.* Item, *Vn coup.*

relampaguear, *Eſclairer quand il tonne.*

relance, de relance, *Par cas d'avanture, à l'improviſte.*

relapſo, m. *Relaps, qui eſt tombé derechef.*

relatado, m. *Relaté, recité, redit, rapporté, raconté, referé.*

relatar, *Relater, reciter, rapporter, redire, raconter, narrer, deſduire, referer.*

relator, m. *Relateur, rapporteur, raconteur.* † *Covarruvias dit que c'eſt proprement le Raporteur d'un procés, ou d'une cauſe.*

relavado, m. *Relavé.*

relavar, *Relaver.*

relaves, m. *Laveures d'Orfevres.*

relaxacion, f. *Relaſchement, relaxation, relaſche, ceſſation.*

relaxado, m *Relaſché.*

relaxar, *Relaſcher.*

relaxamiento, m. *Relaſchement, relaxation.*

relegacion, f. *Relegacion.*

relegado, m. *Relegué.*

relegar, *Releguer.*

relejes, m. *Relais de baſtiment.*

relentecer, *Alentir, devenir lent & mol.*

relevado, m. *Relevé, allegé, deſchargé.*

relevar, *Relever, alleger, décharger.*

relexes, m. *Tuquets ou moncelets, boſſes laiſſées en lieu plein, relais, retraites en baſtiments, les ornieres & marques des roües de chariots & de charettes.*

relicario, m. *Reliquaire, lieu où ſont les reliques.*

relieves de la meſa, m. *Reliefs de table, reſtes.*

relievo, m. *Relief, rehauſſement.*

religar, *Relier.*

religado, m, *Relié.*

religador, m. *Qui relie.*

religadura, f. *Relieure.*

religion, f. *Religion, devotion pieté.*

religioſamente, *Religieuſement, devotement.*

religioſo,

religioſo, m. *Religieux, devot, pieux.*
relinchamiento, m *Hennissement.*
relinchar, *ou* reutar, *Hennir, le propre du cheval.*
relinchido, *ou* relincho, m. *Hennissement de cheval.*
relingar, *Bruire comme fait la voile d'un navire.*
relinga, f. *Relingue pour renforcer une voile.*
reliquario, m. *Reliquaire.*
reliquas, f *Reliques.*
relogero, m. *Horlogeur.*
rélox, m. *Horloge, monstre d'horloge.*
relox de Sol. *Quadran au Soleil.*
relox de arena, *Vn sable ou horloge de sable.*
relox bien concertado, *Horloge bien ajusté, qui va bien.*
el Relox dà, *L'horge sonne, ou frappe.*
reloxería, f. *Horlogerie.*
reloxéro, m. *Horloger, ou horlogeur, faiseur d'horloges.* Item, *Qui prend garde à l'horloge, qui a ses heures reglées.*
reluchar, *Reluiter, luiter derechef.*
relumbrar, *Reluire, esclairer, réplendir.*
relumbrante, c. *Reluisant, resplendissant*
relumbrador, m. *Esclaireur, qui relui.*
relumbrádo, m. *Reluisant, éclairé.*
relumbre, m. *Esclat, lueur.*
reluzir, *Reluire, resplendir, esclairer.*
reluziente, c. *Reluisant, clair.*
rellanar, *Estendre de plat, applanir, s'asseoir tout plat en terre.*
rellanada cosa por el suelo, *Chose applanie, ou estenduë par terre.*
rellenar, *Emplir, remplir, farcir, engraisser.*
rellanado, m. *Remply, farcy, engraissé*
relleno, m. *Farce, une chose farcie, comme un boudin, cervelat, ou andouille.*
relleves, m. *Reliefs, reste.*
remachar, *Rebattre, esmoucer, reboucher, river, escacher, applatir, raccamuser, escraser; river un clou, le rabbatre.*
remachado, m. *Rebattu, plat, escaché, rivé, applaty, esmoussé, escrasé, rabbatu.*
remachada nariz, f. *Nez camuz, ou escaché.*
remachador, m. *Qui rebouche, qui esmouche, qui escache.*
remador, m. *Rameur, vogueur, matelot.*
remado, m. *Ramé, vogué.*
remadura, f. *Rameure, tirement à l'aviron.*
remaldezir, *Remaudire, maudire derechef.*
remallar, *Remailler, recoustrer avec des mailles.*
remandar, *Renvoyer; commander de nouveau.*
remanecer, *Demeurer, rester.*
remanecido, m. *Demeuré, resté.*
remanente, c. *Le demeurant, le reste.*
remanso de rio, m. *Destour, ou tournoyement de riviere, repl, ou rebras qui retient le courant de l'eau, & le fait en apres couler plus doucement.*
remar, *Ramer, voguer, tirer à l'aviron, tirer la rame.*
† Remar en un negocio, *Prendre beaucoup de peine en une affaire; travailler à une affaire de toutes ses forces.*
remarcar, *Remarquer.*
remascar, *Remascher, ruminer.*
remascado, m. *Remaschè, ruminé.*
remascador, *Ramascheur, rumineur.*

Remaſcadura, ſ. *Remaſchement, ruminement.*

Rematar, *Achever, finir, conclurre, terminer; delivrer à l'encant au bout de l'enchere derniere.*

Rematar cuentas, *Clorre & arreſter les comptes, liquider les comptes, ſouder les comptes.*

Rematar prendas, *Retirer des gages, ou les laiſſer pour ce qu'ils tiennent, & en faire une fin.*

prenda Rematada, ſ. *Vn gage conſommé par l'uſure.*

Rematado, m. *Achevé, finy, conclu, perdu, exterminé.*

loco Rematado, m. *Vn fol à vingt-quatre carats, fol outré.*

Remate, m. *Fin, concluſion, bout, reſte, le demeurant, le ſommet de quelque choſe, remat.*

à todo Remate, *Au pis aller à tout rompre, en toute extremité.*

eſtar perdido à Remate, *Eſtre ruiné tout à fait, eſtre fort pauvre.*

Remate, m. *Delivrance de quelque choſe que l'on vend à l'encant, apres qu'on a enchery juſques au bout.*

rematadamente. *A perpetuité.*

Rembiſar, *Renvier, redoubler.*

Rembolſar, *Rembourſer.*

Rembolſado, m. *Rembourſé.*

Rembolſamiento, m. *Rembourſement.*

Rembolſador, m. *Rembourſeur, qui rembourſe.*

Remecer, *Remeſler, mouvoir, remüer, méler derechef, rebroüiller, troubler.*

Remedar, *Reſſembler, imiter, contrefaire.*

Remedado, m. *Imité, contrefait, reſſemblé.*

Remedamiento, m. *Reſſemblement, imitation.*

Remedador, m. *Qui reſſemble & imite, imitateur, emulateur.*

Remediar, *Remedier; aider, ſecourir, racouſtrer, guerir, reparer.*

Remediado, m. *Remedié, aidé, ſecouru, guery, reparé.*

Remediador, m. *Qui remedie, racouſtreur.*

Remedio, m. *Remede, aide, ſecours. En jargon. Vn Procureur.*

Remedo, m. *Reſſemblance ou reſſemblement, parangon.*

Remembrança, ſ. *Remembrance, reſſouvenance, image, effigie.*

Remembrado, m. *Remembré, reſſouvenu.*

Remembrarſe, *Se reſſouvenir, ſe rememorer, ſe remembrer.*

Remembrar à otro, *Rememorer, remembrer, faire reſſouvenir.*

Remembrador, m. *Qui fait rememorer & reſouvenir.*

Rememorar, *Rememorer, reſſouvenir remettre en memoire.*

Rememorado, m. *Reſſouvenu, remémoré.*

Rememoracion, ſ. *Rememoration, reſſouvenance.*

Rememorador, m. *Qui fait reſſouvenir.*

Remendar, *Racouſtrer, rapiecer, refaire, rabiller, rabeſſer.*

Remendado, m. *Racouſtré, rapiecé, refait, rapetaſſé.*

Remendador, m. *Raccouſtreur, rabilleur, rapetaſſeur.*

Remendon, m. *Ravaudeur, racouſtreur de vieux habits.*

Remendona, ſ. *Ravaudeuſe.*

Remendon de çapatos, *Savetier, qui racouſtre des vieux ſouliers.*

Remero, m. *Rameur, qui tire à la rame.*

Remesa, f. *Le lieu où l'on serre les coches & carrosses, remise, hangar*

Remeson, m. *Vne poignée de cheveux que l'on arrache de la teste, ou du poil de la barbe.*

Remeson, m. *Vne carriere courte que le Cavalier donne à son cheval, & au milieu & plus fort d'icelle il l'arreste tout court, une sorte de passade.*

Remessar, *Arracher les cheveux, tirer par les cheveux.*

Remessado, m. *A qui on a tiré les cheveux.*

Remessurar, *Remesurer.*

Remeter, *Remettre, restablir.*

Remetidor, m. *Qui remet, remetteur.*

Remetidor, m. *Remis, restably.*

Remiendo, m. *Rapiecement, rabillement, rabillage, ravaudage, bout.*

Reminicencia, f. *Reminiscence, ressouvenance.*

Remirar, *Remirer, revoir, considerer derechef.*

Remissible, c. *Remissible, pardonnable.*

Remission, f *Remission, pardon, remise; retenüe, pesanteur, tardiveté, lascheté, peu de soin.*

Remisso, m. *Remis, pardonné; Retenu, posé, lent, tardif, pesant, lasche.*

Remitir, *Remettre, pardonner.*

Remitir la causa, *Remettre la cause à un autre Iuge, la renvoyer pardevant un autre Iuge.*

Remitirse uno à lo que tiene dicho, *Se remettre à ce que l'on a dit, le confirmer sans y rien adjouster.*

Remitido, m. *Remis, renvoyé.*

pleyto Remitido, m. *Vn procés renvoyé pardevant le premier Iuge Iuge duquel il a esté appellé.*

Remixaco, m. *Groignard, grommeleur, fascheux & difficile, comme sont ordinairement les veillards.*

Remo, m. *Rame, aviron.*

navegar à vela y à Remo, *Faire un affaire avec promptitude & diligence; parce que le voile & les rames sont deux moyens pour naviger & aller par consequent plus viste.*

estar al Remo, *Estre aux galeres.*

echar al Remo à uno, *Envoyer un homme aux galeres.*

Remocar, *Taxer, reprocher, accuser.*

Remoçar, *Rajeunir, devenir jeune.*

Remoçado, m. *Rajeuny.*

Remoçamiento, m. *Rajeunissement.*

Remocecer, *Rajeunir.*

Remocion, f *Esmotion, remotion, ostement, éloignement.*

Remochar, *Esmoucer, reboucher, refouler, escourter, retrencher, gner.*

Remochado, m. *Esmoucé, escourté, rebouché, rogné, retrenché.*

Remojar, *Destremper, amollir & attendrir en l'eau, remoüiller, essanger.*

Remojado, m. *Destrempé, amolly & attendry en l'eau, remoüillé.*

Remojamiento, m. *Remoüillement, trempement.*

Remojo, m. *Trempis, destrempe, amollissement.*

poner en Remojo, *Mettre tremper en infusion.*

Remolado, m. *Scabreux, aspre, rude,*

rude, difficile & fascheux, raboteux.

remolar, *En jargon, Charger un dé.*

remolcar, *Tirer le navire avec un esquif à la rame, remolquer.*

remolcar, *Tourner une galere avec l'une des bandes des rames, l'autre costé se tenant coy. En jargon, Emporter.*

remoler, *Remouldre, broyer derechef.*

remolinarse, *Tournoyer en rond, tourbillonner.*

remolinoso, m. *Plein de gouffres.*

remolino de viento, m. *Tourbillon de vent.*

viento Remolinado, m. *idem.*

remolino de agua, *Ais d'eau qui tournoye, comme ordinairement aux grandes rivieres, où il y a des fosses & abysmes, un gouffre.*

remolino de pelos o cabellos, *Tortillon du poil ou de cheveux, poil frisé, remolin.*

remolino de la cabeça, *Le sommet de la teste où il y a des cheveux tortillonnez.*

remollar, *En jargon, Fourrer, doubler, garnir.*

remolleron, m. *En jargon, Vn casque & la teste.*

remondar, *Renettoyer, esmonder.*

remondado, m. *Renettoyé, émondé.*

remondador, m. *Renettoyeur, émondeur.*

remondadura, f. *Renettoyement.*

remonstrar, *Remonstrer.*

remonstracion, f. *Remonstrance.*

remonstrado, m. *Remonstré.*

remontar, *Remonter, retirer, embroüiller, descouvrir.*

remontar, *Terme de Veneur qui veut dire, Effaroucher, & épouvanter la beste, tellement qu'elle se retire incontinent au plus espais du bois*

remontarse, *L'eslever, se troubler, se perdre de veüe.*

remontarse el ave, *Quand un oiseau vole si haut qu'il se perd de veüe, aller à l'essor.*

remontado, m. *Eslevé, retiré, troublé, esmeu, embroüillé, essoré, effarouché.*

remontamiento, m. *Retirement, eslevement, esmotion, l'essor de l'oiseau de proye.*

remoquete, f. *Blasme, accusation, reproche, brocard.*

remóra, f. *La remore, un petit poisson qui arreste les vaisseaux en la mer.*

remorder, *Remordre.*

remordedor, m. *Qui remord.*

remordido, m. *Remordu.*

remordimiento, m. *Remors.*

remostar las cubas, *Renviner les tonneaux, y mettre du vin nouveau, renouveller le vin, couvrir le vin d'un autre nouveau.*

remostecerse el vino, *Devenir moust, devenir doux le vin comme moust.*

remóto, m. *Esloigné, separé, distant de fort loin.*

remover, *Mouvoir, remüer, remouvoir oster, esmouvoir, détourner, separer, transporter d'un lieu à autre, desplacer.*

removido, m. *Osté, esmeu, remué, destourné, separé, transporté, déplacé.*

removimiento, m. *Remuëment, déstournement, separation, transport, desplacement.*

rempuxada, f. *Vne rebuffade.*

rempuxar, ou rempujar, *Repousser, heurter, chocquer, rebouter, chasser de son lieu.*

rempuxado, m. *Repoussé, rebouté, chassé de son lieu.*

rempuxador, m. *Repoussеur, qui reboute.*
rempuxamiento, m. *Repoussement.*
rempuxon, *ou* rempujon, m. *Secousse, heurt, choc, poussée.*
à rempuxones, *En heurtant, en poussant.*
remudar, *Rechanger.*
remuda, f. *Changement, alternation.*
remudadamente, *Par fois, alternativement, de fois à autre, à rechange,*
à remuda, *idem.*
remudamiento, m. *Changement.*
remudador, m. *Qui rechange.*
remugar, *Ronger, ruminer.*
remulcar, *Remolquer un vaisseau.*
remunerar, *Remunerer, recompenser, guerdonner, salarier, revaloir.*
remunerado, m. *Remuneré guerdonné, salarié, recompensé.*
remunerador, m. *Remunerateur, recompenseur, guerdonneur.*
remuneracion, f. *Remuneration, recompense, salaire, guerdon.*
ren, m. *roignon.*
renacuajo, m. *La glaire, ou les œufs de grenoüilles, c'est proprement le petit de la grenoüille, qui a quasi la forme de la sang-suë ramassée; il se trouve aussi escrit* Renaquajo.
renascer, *ou* renacer, *Renaistre, naistre derechef.*
renascimiento, m. *Renaissance.*
rencilla, f. *Querelle, riotte.*
rencilloso, m. *Querelleux.*
renco, m. *Eshanché, esrené, eschiné.*
rencor, m. *Cholere, rancueur, rancune, haine.*
rencuentro, m. *Rencontre de guerre.*
rendajo, ave, m. *Vn Geay.*
render, *ou* rendir, *Rendre, vaincre, subjuguer, soumettre, dompter, captiver.*
rendido, m. *Vaincu, rendu, soubmis, subjugué, dompté, ou dompté, captif.*
rendimiento, m. *Reddition, victoire.*
rendirse, *Se rendre, se donner pour vaincu, se livrer à son ennemy.*
rendon, m. Entrarse en la casa de rendon, *Entrer en la maison tout à coup sans s'arrester: nous disons en François, aller de grand randon, c'est à dire, aller avec violence & vistesse.*
renegar, *Renier, apostater.*
renegado, m. *Renié, apostat, renegat,*
renegador, m. *Renieur, qui renie.*
renforçar, *Renforçer.*
renglada, f. *Suif qui n'est pas fondu, la panne de graisse qui est à l'entour du roignon.*
renglera, f. *Rang, bande.*
renglon, m. *Ligne, reigle.*
reniego, m. *Reniement, apostasie, jurement, blaspheme.*
renombrar, *Renommer.*
renombrado, m. *Renommé, de grand renom, fameux.*
renombre, m. *Renommée, renom.*
renovar, *Renouveller, bailler à usure.*
renovar el arbol o yerva, *Rejetter, rebourjonner.*
renovacion, f. *Renouvellement.*
renovado, m. *Renouvellé, rafraichy,*
renovador, m. *Renouvelleur, qui renouvelle.*
renovamiento, m. *Renouvellement, innovation.*
renovero, m. *Vsurier, qui, par un excessif interest renouvelle sa debte, reneuvier, un qui preste un bœuf à un laboureur moyenant de l'argẽt, outre la charge de luy en rẽdre*

un de pareil âge au bout d'un temps.

Renovero de arbol, m. *Rejetton.*

Renquear, *Bouter, & aller des deux hanches comme un qui eſt eſrené, aller canettant des deux coſtez.*

Renta, f. *Rente, revenu.*

Renta rentada, *Rente qui vient ſans main mettre.*

Rentas atraſſadas, *Arrerages de rentes.*

Rentar, *Rendre de rente & de revenu, rapporter, arrenter.*

Rentero, m. *Rentier, qui prend, ou qui paye rente.*

Rentilla, f. *ou* rentoy, m. *Vne ſorte de jeu de cartes.*

Renuevo de arbol o yerva, m. *Rejetton d'arbre ou d'herbe, germe.*

Renuevo, logro, m. *Vſure.*

dar à Renuevo, *Bailler quelque choſe à renouveller, ou à profit & uſure.*

Renumerar *Renombrer, reconter, compter derechef, rendre par compte ce qu'on a reçeu.*

Renumeracion, f. *Renumeration, reddition par compte, reſtitution.*

Renumerado, m. *Renumeré, payé & rendu par compte ce que l'on a reçeu.*

Renunciar, *Renoncer, ſe deſiſter, reſigner.*

Renunciacion, f. *Renonciation, renoncement, reſignation.*

Renunciado, m. *Renoncé reſigné.*

Renunciador, m. *Qui renonce & reſigne, renonceur.*

Renzilla, f. *Noiſe, debat, querelle, riotte.*

Renzillador, *ou* renzilloſo, m. *Noiſeux, riotteux, querelleux.*

Reñir, *Noiſer, quereller, tancer, conteſter, diſputer, debattre.*

Reñido, m. *Noiſé, querellé, debattu, diſputé, tancé.*

Reñilla, f. *Noiſe, debat, querelle.*

Reñon, m. *Roignon, rein.*

Reñonada f. *Graiſſe de roignon.*

Réo m. *Acuſé, coupable, defendeur en procés.*

Reo, m. *Vne ſorte de petit poiſſon fort delicat, & de grand eſtime.*

Reo, m. *Monnoye de Portugal, dont il faut quarante pour faire une realle.*

Repagulo, m. *Vne barre, ou barriere que l'on met à travers d'une porte, & en une écurie entre les chevaux, obſtacle.*

Repajo, m. *Vn clos.*

Repantigado vientre, m. *Vn grand ventre eſtallé.*

Repantigarſe, *Se coucher & s'eſtaller le ventre en haut.*

Repapilarſe, *Se ſaouller & s'emplir juſques à la gorge, & à crever.*

Repapilado, m. *Saoul & emply juſques a la gorge.*

Reparar, *Reparer, refaire, remparer, defendre, guarantir; conſiderer & s'arreſter à quelque choſe, regarder, parer.*

Reparacion, f. *Reparation, refection.*

Reparaciones, f. *Certain acte aux Eſcoles.*

Reparado, m. *Remparé, reparé, reſtably, refait, reſtauré, arreſté, paré.*

Reparador, m. *Reſtaurateur, qui repare & reſtablit, reparateur.*

Reparamiento, m. *Reparement, reparation.*

Reparo,

Reparo, m. *Rempart, defensé, garantie, reparation, refection.*

Repartir, *Departir, distribuer, diviser, partager.*

Repartido, m. *Departy, distribué, divisé, partagé.*

Repartidor, m. *Distributeur, qui departit & distribüe, qui fait les partages.*

Repartimiento, m. *Distribution, departement, division, distribution de tailles; partage.*

Repassar, *Repasser.*

Repassar la licion, *Repeter la leçon.*

Repastar, *Repaistre, pasturer, paistre, mener paistre.*

Repastado, m. *Repeu, pasturé.*

Repasto, m. *Pasture, repas.*

Repaxo, m. *Lieu planté de jeunes arbres fort espais, un clos pour paistre le bestail.*

Repechar, *S'appuyer, la poictrine contre quelque chose.*

Repechado, m. *Appuyé, sur la poictrine.*

Repecho, m. *Le talus, la pente, le pendant d'une montaigne.*

Repetido, m. *Redemandé.*

Repelar, *Peler tirer à contrepoil.*

Repélo, m. *Contrepoil, qui n'est pas à poil.*

Repelo de la uña, *La peau qui se depart de la racine de l'ongle, envie sur les doigts.*

Repelón, m. *Tirement de cheveux à contrepoil.*

Repelon, mas viejo que el repelon, *Le poil qui vient à costé des temples, qui est celuy qui blanchit le premier & s'appellent autrement ces cheveux-là* Viejos, *pour raison qu'ils deviennent les premiers blancs.*

Repelon, m. *Vne carriere de cheval impetueuse & courte, au plus fort de laquelle le Cavalier retient son cheval; l'Italien dit* repolone, *qui est la passade en François.*

Repelosa madera, f. *Du bois qui est corriasse, & auquel il se leve des filets en le mettant en œuvre.*

Repensado, m *Repensé, pensé derechef, pourpensé & consideré.*

Repensar, *Repenser, penser derechef.*

Repentimiento, m. *Repentance, repentement, le repentir.*

Repentirse, *Se repentir.*

Repentinamente, de repente, *Soudainement, promptement, subitement, à l'improviste, au dépourveu.*

Repentino, m. *Prompt, soudain, subit.*

Repercussion, f. *Reverberation, refrappement, repercussion.*

Repercussivo, m. *Repercussif.*

Repetir, *Repeter, reïterer, refaire.*

Repeticion, f. *Repetition, reprise.*

Repetido, m. *Repeté, refait, reïteré.*

Repetidor, m. *Repeteur, qui repete & reitere, un qui repete la leçon aux escoliers en particulier.*

Repicar, *Carrillonner, sonner les cloches, sonner, le toquesing, sonner l'allarme.*

Repicarse, *Se redresser, faire bonne mine.*

Repicado, m. *Carillonné, redressé, trop poly & poupin.*

Repicador, m. *Carrillonneur.*

de Repicapunto, *Ce qui est excessif en curiosité.*

Repilogar, *Repeter une fois & une autre.*

Repintar, *Repeindre.*

Repique, m. *Le ſon & bruit ou carillon des cloches ou d'aure choſ. qui retentit : le repic au jeu de cent ou du piquet.*

repiquéte, m. *Cliquetis, bruit ou ſon d'armes & de ferremens.*

repiquete de broquel, *Vne levée de bouclier.*

repiſo, m. *Repenty.*

repiſar, *Refouler, fouler, derechef, marcher une autrefois par deſſus.*

repleto, m. *Replet, gras, remply.*

replecion, f. *Repletion.*

replicar, *Repliquer.*

replica, replicacion, f. *Replique.*

replicado, *Repliqué.*

replicador, m. *Repliqueur, qui replique.*

repollo, m. *Choucabus.*

repolludo, m. *Rond comme un choucabus.*

reponer, *Covarruvias dit que c'eſt le meſme que* revocar, *Remettre ; revoquer.*

repoquito, m. *Encore un bien peu, bien fort peu.*

reportar, *Rapporter, referer, remettre, appaiſer.*

reportarſe, *S'appaiſer, ſe retenir, ſe deſiſter, ſe deporter, ſe moderer, ſe contenir.*

reportado, m. *Retenu, diſcret, aviſé, retiré, rapporté, moderé, appaiſé.*

reportacion, f. *ou* reportamiento, m. *Retirement, retenuë, appaiſement, deſiſtement, rapport, moderation.*

reportador, m. *Qui retire, qui appaiſe, rapporteur.*

reportorio, m. *Repertoire, catalogue, rapport, regiſtre, Campost, Almanach, ou Calendrier.*

reposar, *Repoſer, appaiſer, ſejourner.*

reposado, m. *Repoſé, poſé, tranquille, paiſible, raſſis.*

reposo, m. *Repos, tranquillité, ſejour.*

repositorio, m. *Repoſitoire.*

reposteria, f. *Garderobbe, cabinet, deſpenſe, office.*

repostero, m. *Celuy qui a la charge de la vaiſſelle d'argent, & qui couvre la table, c'eſt auſſi le ſommelier & panetier en certaines maiſons mediocres : c'eſt le* repostero de plata.

repostero, m. *Tapis, couverture de mulet : il ſe prend auſſi pour celuy qui a la charge de la tapiſſerie & des couvertures, qui ſe peut rapporter au valet de garderobe : c'eſt le* repostero de estrado.

repreguntar, *Redemander, interroger derechef, examiner.*

reprehender, *Reprendre, tancer, arguer, blaſmer, chaſtier.*

reprehendido, m. *Repris, tancé, blaſmé.*

reprehenſible, c. *Digne de reprehenſion, reprehenſible.*

reprehenſion, f. *Reprehenſion, chaſtiement, blaſme.*

reprehenſor, m. *Repreneur.*

reprender, *Reprendre.*

repreſar, *Arreſter, retenir, reprendre.*

repreſa, f. *Repriſe, arreſt, eſcluſe, baſtardeau.*

repreſa, f. *Repreſaille.*

† moler de Repreſa, *Battre quelqu'un avec grande furie & colere, cela ſe dit de ceux qui ſont fort patients & retenus, & qui ſe mettent difficilement en colere, mais*

mais qui ſont dangeureux quand ils ſont irritez.

Repreſada agua, f. *Eau retenüe par une eſcluſe, eau croupie.*

repreſado, m. *Arreſté, croupiſſant, croupy.*

Repreſador, m. *Qui retient & arreſte.*

repreſalla, f. *Repreſaille.*

repreſentar, *Repreſenter, remettre devant.*

repreſentacion f. *Repreſentacion.*

repreſentado, m. *Repreſenté, remis devant*

repreſentador, m. *Repreſenteur, qui repreſente.*

repreſentante, c. *Comedien, repreſenteur aux Comedies, repreſentant.*

repretar, *Repreſſer, reſſerrer.*

reprimir, *Reprimer, retenir à force.*

reprimido, m. *Reprimé, retenu à force, appaiſé.*

reprimidor, m. *Reprimeur, qui fait ceſſer.*

reprobar, *Réprouver.*

reprochar, *Reprocher, rejetter au nez.*

reprochadamente, *Avec reproche.*

reprochado, m. *Reproché.*

reprochador, m. *Reprocheur, qui reproche.*

reproche, f. *Reproche, blaſme, honte.*

reprovar, *Reprouver, blaſmer, condamner.*

reprovacion, f. *Reprobation, blaſme.*

reprovado, m. *Reprouvé, blaſmé.*

reprovador, m. *Qui reprouve.*

reprovamiento, m. *Reprobation.*

reptar, *Accuſer, blaſmer, défier, provoquer au combat; appeller: il ſe prononce* retar, *en oſtant le* p.

reptar o retar à conſejo, *Accuſer devant tout un general, pour avoir complotté ou conſenty à quelque trahiſon ou mauvais fait.*

reptado, m. *Défie, accuſé, blaſmé, repris.*

reptador, m. *Défieur, accuſateur.*

reptilias, f. *Beſtes reptiles, comme ſerpens & autres vermines qui ſe trainent ſur la terre.*

reptilias, f. *Petites accuſations, petits blames.*

repto, m. *Accuſation de trahiſon; défi, appel.*

republica, f. *Republique, la choſe publique.*

republico, m. *Homme politique, qui eſt entendu aux affaires & au gouvernement d'Eſtat.*

repudiar, *Repudier, rejetter.*

repudiador, m. *Repudieur, qui repudie.*

repudiable, c. *Repudiable, qui ſe peut repudier.*

repudio, m. *Repudiation, rejettement.*

repueſto, m. *Le bagage, les hardes, tout ce qui eſt en la deſpenſe & office.*

repueſto, m. *Remis, ſerré.*

repueſto, m *Magaſin.*

repugnar, *Repugner, contrevenir, contrarier, reſiſter.*

repugnancia, f. *Repugnance, contrarieté, reſiſtance.*

repugnante, c. *Repugnant, reſiſtant, contrariant.*

repulgar, *Ourler, orler.*

repulgo, m. *Ourlet, ou plis au bord d'un habillement. En jargon, Goupillon, & benoiſtier.*

reparar en el repúlgo de la empanada, *S'arreſter à choſes de peu d'importance: parce que le bord ou l'orle du paſté n'eſt pas de grãde conſideration au prix du dedã.*

Repulir, *Repolir, reparer, reſclaircir.*

Repuntar, *Repliquer, repoindre, commencer à paroiſtre & eſpoindre.*

Repunta, f. *Replique.*

Reputar, *Reputer, eſtimer.*

Reputado, m. *Reputé, eſtimé.*

Reputacion, f. *Reputation, eſtimer.*

Repuxar, *Repouſſer.*

Repuxado, m. *Repouſſé.*

Repuxador, m. *Repouſſeur.*

Requa, *prononcé* recua, f. *Vne troupe de mulets ou de chevaux.*

Requadra, f. *Arriere-chambre.*

Requebrar, *Rompre & dérompre en menuës pieces.*

Requebrarſe un galan, *Celà ſe dit metaphoriquement d'un amoureux, qui ſignifie ſes paſſions à ſa Maiſtreſſe, luy donnant à entendre qu'il eſt perdu & paſſionné de ſon amour.*

Requebrar, *S'amouracher, eſtre amoureux, careſſer amoureuſement de paroles, traitter & diviſer d'amourettes, courtiſer une Dame, amadoüer, mignarder, dire des affeteries d'amour, cajoller une femme.*

Requebrado, m. *Amoureux, amy, mignon de Dame, qui careſſe & & courtiſe les Dames, qui dit des affeteries d'amour, & ſes paſſions.*

Requebradillo, m. *Petit follet, mignard.*

Requebradita, f. *Petite amie, mignonne; mignarde.*

Requebradamente, *Amoureuſement.*

Requebrador, m. *Courtiſeur, qui fait l'amour, careſſeur, cajolleur de de Dames.*

Requemar, *Bruſler, hauvir, haſler du Soleil.*

Requemado, m. *Bruſlé, hauy, haſlé.*

Requemador, m. *Bruſleur.*

Requemada colera, f. *Melancolie, colere aduſte.*

Requemacion, *ou* requemamiento, m. *Bruſlement, haſle.*

Requerir, *Requerir, rechercher, viſiter.*

Requerir de pazes, *Sommer une place ou de gens de guerre de ſe rendre, & faire paix & amitié.*

Requerido, m. *Requis, recherché, viſité.*

requeridor, m. *Rechercheur, qui requiert.*

Requeriente, c. *Requerant, rechercheant.*

Requerimiento, m. *Recherche, requeſte.*

Requeſones, m. *Caillebottes, formages mols, petits fromages faits de laict cuit; du laict caillé.*

Requeſtar, *Rechercher, requerir, enquiſter, viſiter, ſolliciter par par prieres & requeſtes.*

Requeſta, f. *Recherche, requeſte, viſite, enqueſte, petition, requiſition.*

Requiebro, m. *Parole d'amour, mignardiſe, careſſe amoureuſe.*

dezir Requiebros, *Dire ſes paſſions à ſa Maiſtreſſe, loüer ſa beauté & condamner ſa cruauté.*

Requiſitoria, f. *Commiſſion pour prendre un priſonnier, c'eſt d'un Iuge à un autre, le priant d'executer ſon commandement avec la courtoiſie & procedure qui ſe requiert: commiſſion rogatoire.*

Res, f. *Vne beſte de celles qui ſervent ordinairement à l'homme, comme*

comme brebis, moutons, bœufs, vaches, & autres ſemblables; c'eſt auſſi la brebis qui va la premiere du troupeau.

† Res menor, *Troupeau de menu betail, comme brebis, chevres, & autres.*

† Res mayor, *Troupeau de gros beſtail, comme bœufs & autres.*

† Res, o cabeça, *Comme* tantas Reſes, o tantas cabeças, *tant de teſtes, cela ſe prend toûjours pour les troupeaux de bétail menu ou gros, comme* tantas Reſes de ovejas *&c.*

Reſaber, *Penſer ſçavoir & eſtre bien habile, beaucoup parler ſubtilement, & ſans beaucoup de fondement.*

Reſabiar, *Reſſentir, reſçavoir; ſe deſgouſter.*

Reſabiado, m. *Deſgouſté.*

Reſabido, m. *Fort ſage, habile, trop entendu, un qui parle ſubtilement, & ſans beaucoup de fondement, & cauſe de l'ennuy aux eſcoutans.*

Reſabio, m *Reſſentiment, inclination, enſeignement, habitude, qualité mauvaiſe, & mauvaiſe accouſtumance, vice.*

Reſacar, *Retirer.*

la Reſaca de la mar, *Le flux de la mer, le battement des flots au rivage de la mer, le flux & reflux.*

Reſalto, m. *Sault, bond.*

Reſbalar, *Gliſſer.*

Reſbaladero, m. *Lieu gliſſant, une gliſſoire.*

Reſbalador,, m. *Gliſſeur, qui gliſſe.*

Reſbaloſo, m. *Gliſſant.*

Reſbaladizo, *ou* reſbalizo, m. *idem.*

Reſcaldar, *Reſchauffer.*

Reſcaldado m. *Rechauffé.*

Reſcatar, *Racheter, recouvrer, payer rançon.*

Reſcatado, m. *Rachepté, rançonné.*

Reſcatador, m. *Rachepteur, qui rachepte.*

Reſcate, m. *Rançon, rachapt.*

Reſcoldo, m *Reſchaud, feu couvert, cendre avec un peu de braiſe deſſous, qui ſe fait apres que le feu a eſté couvert, durant la nuit ou autre eſpace de temps.*

Reſcrevir, *Reſcrire, rendre réponſe à une lettre.*

Reſcrito, m. *Reſcription.*

Reſcllado, m. *Recacheté.*

Reſellar, *Recacheter.*

Reſello, m. *Cachet.*

Reſentir, *Reſſentir, ſentir derechef.*

Reſeña, f. *Reveüe, monſtre de gens de guerre.*

Reſerva, f. *Reſerve, comme des fruicts d'un heritage, ou d'une penſion ſur un benefice.*

Reſervar, *Reſerver, excepter, retenir; preſerver.*

Reſervado, m. *Reſervé, excepté, retenu.*

Reſervacion, f. *Reſervation, reſerve, retenuë.*

Resfriar, *Refroidir, rafraiſchir, morfondre.*

Resfriado, m. *Refroidy, rafraiſchy, morfondu.*

un Resfriado, *Vne morfondure.*

Resfriador, m. *Qui refroidit, rafraichiſſeur.*

Resfriadura, f. *ou* resfriamiento, y resfrio, m. *Refroidiſſement, rafraichiſſement, morfondure.*

Reſgatar, *Gripper, happer, dérober.*

Reſguardo, m. *Seureté & promeſſe d'indemnité d'une reſponſe que l'on a faite, ou d'argent que l'on a baillé, obligation de deſdommagement.*

reſible, c. *Riſible.*

reſidir, *Reſider, demeurer, habiter.*

reſidencia, f. *Reſidence, demeure, habitation.*

reſidencia, f. *La reſidence que ſont tenus de faire les Iuges dans les lieux de leurs Iuriſdictions apres que leur temps eſt achevé, pour eſtre accuſez par qui voudra ſe plaindre d'eux, & celà ſe fait devant un Iuge qui eſt nommé pour cét effet.*

pedir reſidencia, y tomar reſidencia, *C'eſt demander & faire rendre compte à un Iuge de l'adminiſtration de ſa charge.*

reſidencia tomar de un Iuez, *Reformer un Iuge, & le deſmettre de ſa charge.*

reſidencia, f. *Aux Egliſes Cathedrales c'eſt l'eſpace d'un an, plus ou moins que le nouveau Prebendier doit aſſiſter au chœur ſans faillir un ſeul jour.*

reſidente, c. *Reſident, demeurant, habitant.*

reſiduo, m. *Reſte, reſidu.*

reſignar, *Reſigner.*

reſignacion, f. *Reſignation.*

reſignado, m. *Reſigné.*

reſignador, m. *Qui reſigne.*

reſilir, *Rejallir.*

reſilimiento, m. *Rejalliſſement, jalliſſement, bond.*

reſina, f. *Poix reſine.*

reſinóſo, m. *Reſineux, plein de poix reſine.*

reſiſtir, *Reſiſter, s'oppoſer, repugner,*

reſiſtencia, f. *Reſiſtance.*

reſiſtero, o reſiſtidero del Sol, m. *Reverberation du Soleil, le lieu où reverbere le Soleil.*

reſiſtero, m. *Selon Covarruvias, c'eſt le temps depuis le Midy juſques à deux heures, & en Eſté, à cauſe que le Soleil frappe avec plus grande force.*

reſolgar, *ou* reſollar, *Halener, reſpirer.*

reſolladero, m. *Souſpirail.*

reſollado, m. *Reſpiré, halené.*

reſolver, *Reſoudre, determiner.*

reſolvedor, m. *Qui reſoud.*

reſolucion, f. *Reſolution.*

reſolutamente, *Reſolument.*

reſoluto, m. *Reſolu, determiné.*

reſonancia, f. *Reſonnance, reſonnement, retentiſſement.*

reſonante, c. *Reſonnant, retentiſſant.*

reſonar, *Reſonner, retentir.*

reſones, m. *Equipage de bateaux & chalouppes, cordages & ancres à quatre pointes.*

reſoplar, *Reſpirer avec ſoufflement.*

reſoplado, m. *Reſpiré, halené.*

reſoplo, *ou* reſoplido, m. *Soufflement, halaine.*

reſorber, *Rehumer, ravaller.*

reſpalda, f. *Eſcran, doſſier.*

reſpectar, *ou* reſpetar, *Reſpecter.*

reſpectado, *ou* reſpetado, m. *Reſpecté.*

reſpectable, c. *Reſpectable, venerable*

reſpectivamente, *Reſpectivement, conſiderant la valeur de chaſque choſe.*

reſpecto *ou* reſpeto, m. *Reſpect, égard.*

tener reſpeto, *Avoir égard.*

reſpeto, m. *En jargon, Vne eſpée,* Item, *Vn ruſien, un galand.*

reſpetoſo, m. *Reſpectueux, qui porte reſpect.*

reſpetuoſamente, *Reſpectueuſement, avec reſpect.*
reſpender, *Petiller au feu comme fait l'huile ou la cire où il y a de l'eau.*
reſpigon, m. *Apoſtume qui vient ſur l'œil, orgeol.*
reſpigon cerca de la uña, *Envie, un mal qui vient ſur le bout des doigts quand la peau ſe leve de deſſus la racine de l'ongle par petits filets; crevaſſe au pied du cheval.*
reſpingár, *Saulter, Saillir.*
reſpíngo, m. *Vn ſault.*
reſpingador, m. *Vn ſaulteur.*
reſpirar, *Reſpirer, halener, reprendre ſon halaine, repoſer, ſe recreër.*
reſpirado, m. *Reſpiré.*
reſpirador, m. *Qui reſpire.*
reſpiracion, f. *Reſpiration, reſpiremẽt.*
reſpiradero, m. *Vn ſouſpiral.*
reſpiraderos de narizes m. *Narines.*
reſplandecer, *Reluire, reſplendir, eſclairer.*
† reſplandecer en fama, *Eſtre fort illuſtre & celebre par ſa reputation.*
reſplandeciente, c. *Reluiſant, réplendiſſant, eſclairant.*
reſplandor, m. *Reſplendeur, lueur clarté.*
reſplandor, m. *Vne ſorte de blanc, ou ceruſe dont les femmes ſe fardent.*
cintas de reſplandor, *Certaines ceintures de femmes faites de fil de laiton qui reſſemble à du clinquant, il s'en fait auſſi d'or & d'argent.*
reſponder, *Reſpondre, correſpondre.*
reſponder muy à la clara, *Reſpondre fort franchement & ſans ambiguité.*
† no reſponder al valor de ſus Paſſados, *degenerer, ne point imiter la valeur de ſes anceſtres.*
reſpondon, m. *Grondeur, un qui répond trop.*
reſponſion, f. *Relation, rapport.*
reſponſorio, m. *Reſpons, certain chant de l'Egliſe.*
reſponſorio, m. *Reſpons apres les leçons de Matines.*
reſpueſta, f. *Reſponſe.*
reſquebradura, f. *Fente, crevaſſe.*
reſquebrajarſe, *Se fendre, s'entr'ouvrir, ſe crever, ſe crevaſſer.*
reſquebrajado, m. *Fendu, entr'ouvert, crevé, crevaſſé.*
reſquebrajador, m. *Qui entr'ouvre, qui fend.*
reſquebrajadura, hendedura, f. *Fente, ouverture, crevaſſe.*
reſquebrajo, m. *Fente, crevaſſe; c'eſt un mot barbare & villageois.*
reſquicio, m. *L'eſpace & ouverture qui eſt entre le gond & la porte, fente, crevaſſe, tant celle qui eſt entre le gond & la porte, que celle qui eſt aux ais des feneſtres, par où il peut entrer quelque peu de jour, ou autre clarté.*
reſquicioſo, m. *Plein de fentes & de crevaſſes.*
reſſabiar, *Reſſentir.* Item, *Se dégoûter.*
reſſabiado, m. *Dégouſté.*
reſſabio, m. *Reſſentiment, inclination, vice.*
reſſallo, m. *En jargon, De largent.*
reſſolana, tierra reſſolana, f. *Terre qui eſt expoſée au Soleil.*
reſta, f. *Le reſte au jeu.*
reſtañar, *Eſtancher, reſſerrer, retenir eſtraindre, arreſter.*
reſtañado, m. *Eſtanché, reſſerré, reſtraint, arreſté.*
reſtañador, m. *Eſtancheur, qui retient & arreſte le ſang, ou l'eau, & autre liqueur.*

Reſtaña ſangre, f. *Vne pierre qui eſtanche le ſang.*
Reſtar, *Reſter, demeurer.*
Reſtante, c. *Le reſte, le demeurant.*
Reſtaurar, *Reſtaurer, reſtablir, refaire, reparer, renouueller.*
Reſtauracion, f. *Reſtauracion, reſtabliſſement, renouuellement.*
Reſtaurado, m. *Reſtauré, reſtably, reparé, renouuellé.*
Reſtaurador, m. *Reſtaurateur, reſtabliſſeur, reparateur, qui renouuelle & reſtablit quelque choſe.*
Reſtingo, m. *Croupiſſant, retenu.*
Reſtinga, f. *ou* arriete, *Lieu en mer où il y a fonds & des ſables.*
Reſtituir, *Reſtituer, rendre, reſtablir.*
Reſtituido, m. *Reſtitué, rendu, reſtably.*
Reſtituidor, m. *Reſtituteur.*
Reſtitucion, f. *Reſtitution, reddition.*
Reſto, m. *Le reſte au jeu.*
jugar à Reſto abierto, *Ioüer de ſon reſte, ſans ſpecifier combien, ny quoy, ſans taxe ny limite, mais à la volonté de celuy qui ioüe.*
echar el Reſto, *Mettre & haſarder ſon reſte, haſarder tout pour faire quelque affaire.*
Reſtrañamiento, *ou* reſtriñimiento, m. *Reſtreinte, reſtriction, modification.*
Reſtriñir, *ou* reſtreñir, *Reſtreindre, reſſerrer, eſtancher.*
Reſtriñido, *ou* reſtreñido, m. *Reſtreint, reſſerré, eſtanché.*
Reſtriñidor, *ou* reſtreñidor, m. *Qui reſtreint & eſtanche.*
Reſtriction, f. *Reſtriction, reſtreinte.*
Reſtrictivo, m. *Reſtrinctif, ou reſtrictif.*
Reſtrivar, *S'appuyer, ſe fortifier, s'eſuertuer, reſtiuer, eſtre reſtif.*
Reſtrivo, m. *Reſtif.*
Reſtrójo, m. *Le chaume.*
Reſvalar, *Gliſſer.*
Reſvaladero, m. *Lieu gliſſant, une gliſſoire.*
Reſvalador, m. *Gliſſeur.*
Reſvaladizo, reſvalizo, m. *Gliſſant.*
Reſuello, m. *Haleine, reſpiration, le ſoufle, vent que nous reſpirons.*
Reſueltamente, *Reſolument.*
Reſuelto, m. *Reſolu.*
Reſultar, *Reſulter, provenir, revenir.*
Reſulta, f. *Reſultat, reſultation.*
Reſultado, m. *Reſulté, revenu.*
Reſumir, *Reſumer, reprendre, repeter, renouueller, repenſer, ramaſſer.*
Reſumido, m. *Reſumé, reprins, repeté, ramaſſé, reſolu.*
Reſurrecion, f. *Reſurrection.*
Reſurtir, *Reſſauter, rebondir, rejallir.*
Reſurtidór, m. *Qui rebondit.*
Reſurtimiento, m. *Rebondiſſement.*
Reſurte, m. *Saut, bond, rebond, jalliſſement, ou rejalliſſement.*
Reſuſcitar, *Reſuſciter.*
† Reſuſcitar, *Signifie auſſi echaper ou relever d'une maladie dangereuſe, & dans laquelle on auoit eſté abandonné des Medecins.*
Reſuſcitado, m. *Reſuſcité.*
Reſuſcitador, m. *Reſuſciteur, qui reſuſcite.*
Reſuſcitamiento, m. *Reſuſcitement.*
Retáblo, m. *Tableau de peinture.*
Retablo, m. *Vn Autel, c'eſt proprement le tableau de relief qui eſt*

ſur

ſur l'Autel, auquel il y a pluſieurs figures, ſoit de peinture, ſculpture, ou taille dorée, & eſt ordinairement ſur le maiſtre Autel de l'Egliſe.

Retablos, m. *Certaine caiſſe pleine de petites figures de bois, que l'on fait mouvoir comme des marionnettes.*

†Ier un retablo de duelos, *Cela ſe dit de celuy qui eſt accablé de pluſieurs travaux, ou affligé de pluſieurs malheurs.*

Retaçar, *Rappetaſſer, rappiecer, rabiller.*

Retaço, m. *Vne petite piece ou échantillon de drap, rapiecement, rabillage, retaille.*

Retaguárdia, *ou* retaguarda, f. *Arriere-garde d'une armée qui eſt en bataille.*

Retajar, *Couper, circoncire, retailler, rogner.*

Retajado, m. *Circoncis.*

Retajador, m. *Celuy qui circoncit.*

Retajadura, f. *Circonciſion.*

Retájo, m. *Retaillement, rogneure.*

Retal, m. *Retaille de drap, rogneure.*

Retáma, f. *Geneſt.*

Retamál, m. *Vn lieu où il y a force geneſts.*

Retar, *Accuſer, blaſmer, appeller au combat, accuſer de trahiſon.*

Retador, m. *Accuſateur, defieur.*

Retardar, *Retarder, delayer, reculer.*

Retardarſe, *Se retarder, tarder.*

Retardado, m. *Retardé, delayé.*

Retardador, m. *Retardeur, qui retarde.*

Retardança, f. *Retardement, delay.*

Retattalillas, f. *Embroüillement de paroles, diſcours, petites harangues.*

Retaſſar, *Taxer derechef, retaxer.*

Retaſſado, m. *Retaxé.*

Retejar una caſa, *Recouvrir une maiſon de tuiles, rechercher le toict d'une maiſon.*

Retemblar, *Trembler, trembloter.*

Reten, *En jargon, Retenir la carte ou la cacher en pippant.*

Retender, *Retendre.*

Retendido, m. *Retendu.*

Retener, *Retenir, arreſter, reprimer.*

Retencion, f. *Retention, retenuë.*

Retenedor, m. *Reteneur, qui retient.*

Retenedora coſa, *Choſe tenante & gluante.*

Retenido, m. *Retenu, arreſté.*

Retentiva, f. *Retentive.*

Retentar, *Retenter, tenter de nouveau.*

Reteñir, *Reteindre.*

Reteñido, m. *Reteint.*

Reteñidor, m. *Qui reteint.*

Reteñir, retiñir, *Retentir, teinter, ſonner clair.*

Reteñimiento, m. *Retentiſſement.*

Reteſar, *Roidir, endurcir, affermir, eſtendre, reteiſer, retenir, arreſter.*

Reteſada teta, f. *Tetin dur & plein.*

Reteſado, m. *Endurcy, roydy, tendu, retenu, arreſté.*

Reteſamiento, m. *Endurciſſement.*

Reteſgar, *Roidir, endurcir.*

Retexer, *Retiſtre, retiſſer.*

Retexedor, m. *Qui retiſt.*

Retexido, m. *Retiſſu.*

Retificar, *Rectifier: les Eſpagnols en uſent pour* ratificar, *ratifier.*

Retificado, m. *Rectifié, ratifié.*

Retificador, m. *Rectificateur, qui*

rectifie ; ratificateur, qui ratifie.

retificacion, f. *ou* retificamiento, m. *Rectification ; ratification.*

retiñir, *Retentir, tinter, & ſonner clairement.*

retiñido, *ou* retiñimiento, m. *Retentiſſement.*

retinte de moneda, o de otro, m. *Tintement, ſon de monnoye, ou d'autre choſe.*

retintido, m. *Tintement, retentiſſement.*

retirada, f. *Retraite, retirement ; repouſſement.*

retiradamente, *Retirément, en ſe retirant.*

retirado, m. *Retiré, repouſſé.*

retiramiento, m. *Retirement, retraite.*

retirar, *Retirer, retraire ; repouſſer, faire retirer.*

retirar al enemigo, *Repouſſer l'ennemy, le faire reculer.*

retirarſe de los oficios, *Se retirer à une vie paiſible & privée, en quittant les offices & dignitez.*

retiro, m. *Retraitte.*

reto, m. *Deffy, appel.*

retoçar, *Se joüer & folaſtrer en amour, careſſer & embraſſer, manier & toucher laſcivement, pinçoter.*

retoçar la riſa en el cuerpo, *Vouloir rire & le diſſimuler.*

retoçáda, f. *Careſſe amoureuſe, attouchement, laſciveté.*

retoçador, m. *Qui fait l'amour.*

retoço, m. *Careſſe d'amour, folaſtrerie, laſciveté, attouchement laſcif.*

retoçon, m. *Folaſtre, amoureux, qui careſſe en joüant & folaſtrant, laſcif.*

retólica, f. *Rethorique.*

retoñar, *ou* retoñecer, *Rebourgeonner, reverdir, germer.*

retoñadura, f. *ou* retoño, m. *Rebourgeonnement, rejetton.*

retor, m. *Recteur ; quelquefois il ſignifie Curé.*

retorcer, *Retorder, retorquer, rejetter.*

retorcido, m. *Retor, ou retors, retors, retorqué, rejetté.*

retorcedor, m. *Retordeur.*

retorcedura, f. *ou* retorcimiento m. *Retordement, retordure.*

retorcidamente *Tortuëment.*

retorcijón de tripas, m. *Trenchée de ventre.*

retoría, f *Rectorerie, rectorat ; cure.*

retórica, f. *Rethorique, art de perſuader & de bien dire.*

retórico, m. *Rethoricien, Orateur, qui enſeigne la Rethorique.*

retoricamente, *Rethoriquement.*

retornár, *Retourner, renverſer, faire crochu, reciproquer, rendre.*

retornado, m. *Retourné, renverſé, crochu, reciproqué, rendu.*

retornamiento, m. *Retournement, renverſement, reciprocacion.*

retorno, m. *Retour, reciprocation.*

retorno de preſente, *La pareille que l'on donne ou rend, comme les eſtrenes.*

retortéro, m. *Petite ſente, route.*

al Retortéro, *A l'entour.*

traer al retortéro, *Faire venir auprés & autour de ſoy, faire ce que l'on veut d'une perſonne, & la mener ça & l'à à ſon plaiſir, mener en longueur ; mener par le nez.*

retoſtar, *Bruſler, & roſtir, haſter, ſeicher.*

retoſtado, m. *Bruſlé, roſty, ſeiché, haſté.*

retractar, *Retracter.*

retraér, *Retirer, retraire, repreſenter, remettre au devant, reprocher.*
retraérſe, *Se retirer, ſe refugier, ſe mettre à ſauveté, s'eſcarter.*
retranca, f. *Croupiere de mulet.*
retraſar, *Retirer en arriere.*
retraſado, m. *Demeuré en arriere.*
retratar, *Retracter, retraiter, retirer, traitter derechef une choſe, revoir, corriger.*
retratar, *Pourtraire, tirer, faire le pourtrait de quelque choſe.*
rétratacion, f. *ou* retratamiento, m. *Retractation, deſdit de ce que l'on a dit & traitté.*
retratádo, m. *Retracté, retraitté, pourtrait, retiré, repris, reveu.*
retráto, m. *Pourtrait fait ſur le vif, effigie*
retravo, m. *Entrave, piege, lacs.*
retraydo, m. *Retiré, mis à ſauveté, refugié, eſcarté, ſauvé en lieu de franchiſe, remis au devant, reproché.*
retraymiento, m. *Retraite, refuge.*
retraymiento, *ou* retréte, m. *Vn lieu ſecret & caché, une partie ſecrette de la maiſon, cabinet, garderobbe.*
retrete, m. *Cabinet, garderobbe.*
retretillo, m. *Petit cabinet.*
retrocedér, *Retroceder, reculer, marcher en arriere.*
retroceſion, f. *Retroceſſion.*
retronar, *Reſonner, retentir.*
retrueco, m. *Contre-change, troc, ce que l'on baille en contre-change pour quelque choſe.*
retrueque, m. *Contre-change.*
retuérto, m. *Retort, fait en voute.*
retular, *Faire des inſcriptions & eſcriteaux, etiqueter.*
retuladór, m. *Faiſeur de telles inſcriptions & eſcriteaux.*
retulado, m. *Inſcrit, etiqueté, qui a une groſſe inſcription.*
rétulo, m. *Titre, eſcriteau, inſcription, quelques uns le nomment rouleau; c'eſt auſſi l'etiquette qui ſe met ſur un ſac de procedure, & auſſi ſur des livres pour les connoiſtre.*
retumbar, *Retentir, reſonner.*
retumbo, m. *Retentiſſement.*
retundir, *Retondre.*
retuſado, m *Retondu.*
retuſar, *Retondre.*
revalidar, *Revalider, renforcer, reconfirmer, remettre en ſa force.*
revalidacion, f. *Revalidation.*
revalſar, *Regorger & s'arreſter l'eau dont ſe fait une mare.*
revanar, *Couper par tranches, & leſches comme on fait le pain & le fromage.*
revanada, f. *Trenche ou leſche comme de pain fromage, lard, ou autre telle choſe.*
revanador, m. *Qui coupe & trenche par leſches.*
revaño, m. *Troupeau de beſtail.*
reveer, *Revoir.*
reveedor, m. *Reviſeur.*
revegido, m. *Extremément vieil.*
revelar, *Reveler, découvrir un ſecret.*
revelacion, f. *Revelation.*
revelado, m. *Revelé, découvert.*
revelador, m. *Revelateur, qui revele.*
revelar, *Rebeller.*
revender, *Revendre, regratter.*
revendedor, m. *Revẽdeur, regrattier.*
revendícion, f. *Revente, revendition.*
revenir, *Revenir; diminuër.*
revenirſe, *Se conſommer peu à peu, diminuër, revenir à neant.*
revenido, m. *Conſommé, diminué.*
revenque, m. *Vn gourdin, un fouët.*
reventar, *Crever.*

Reventon, m. *Vn precipice.*

Reverberar, *Reverberer, rebattre, refrapper, repercuter.*

Reverberacion, f. *Reverberation, repercuſſion, rebattement, refrappement.*

Reverberadero, m. *Vn lieu où il y a de la reverberation.*

Reverberado, m. *Reverberé, refrappé, rebattu, repercuté.*

Reverdecer, *Reverdir.*

Reverdecido, m. *Reverdy.*

Reverenciar, *Honorer, porter honneur & reverence, s'encliner, reſpecter, avoir en reverence, reverer, venerer.*

Reverencia, f. *Reverence, honneur, reſpect.*

Reverenciado, m. *Honoré, reſpecté, veneré.*

Reverenciadamente, *Honorablement, avec honneur & reverence.*

Reverenciador, m. *Qui porte honneur & reverence.*

Reverendas, f. *Lettres demiſſoires ou dimiſſoires, qui ſe donnent d'un Prelat à autre, pour conferer les ordres à un qui les veut recevoir, & s'appellent ainſi, à cauſe qu'elles commencent par ces mots,* Reverendo en Chriſto Padre, &c.

Reverendiſſimo, m. *Reverendiſſime, tres-reverend, c'eſt un titre de Prelat en l'Egliſe.*

Reverendo, m. *Reverend, honorable, venerable.*

Reverentemente, *Reveremment, avec honneur.*

Reverſo, m. *Retourné, renverſé le dedans dehors; le revers de la medaille, ou de la monnoye.*

Reves, *ou* revez, *Revers, rebours.*

al Reves, *A rebours, au contraire.*

Reveſa, f. *En jargon, C'eſt quand quelqu'un vend à une perſonne à qui il ſe fie.*

Reveſada coſa, *Choſe difficile, malaiſée, rebourſe.*

Reveſado, m. *A rebours, de travers.*

Reveſar, *ou* reveſſar, *Vomir, rendre gorge, eſcorcher le renard.*

Reveſado, m. *Vomy.*

Reveſado, m. *Vne eſcriture obſcure, qui ne ſe peut pas facilement entendre, & a pris origine d'un chiffre qui ſe lit à rebours.*

Reveſador, m. *Vomiſſeur, qui vomit.*

Reveſtir, *Reveſtir, rabiller.*

Reveſtido, m. *Reveſtu, rabillé.*

Reveſtidura, f. *Reveſtemẽt, revêture.*

Reveſtirſele à uno el demonio, *Celà ſe dit d'un homme qui ſe reſout à faire une choſe fort mauvaiſe, à quoy il ſemble avoir eſté induit par le peché & eſprit malin.*

Revezar, *Faire à ſon tour.*

Reviſabuelo, m. *Grand biſayeul, grand pere du grand pere.*

Revieſſo, m. *Mal-aiſé, rebours, difficile.*

Reviſta, f. *Reveuë.*

Reviſta de pleyto, *Reviſion de procés.*

Reviſtir, *Reveſtir.*

Revivir, *Revivre.*

Reuma, f. *Rheume, catarre, defluxion.*

Revocar, *Revoquer, rappeller.*

Revocable, c. *Revocable, qui ſe peut revoquer.*

Revocacion, f. *Revocation, rappel.*

Revocado, m. *Revoqué, rappellé.*

Revocado de color clara, *Rehaussé de couleur claire & voyante.*
Revocador, m. *Revoqueur, qui revoque.*
Revocamiento, m. *Revoquement.*
Revolar, *Revoler.*
Revoltoso, m. *Seditieux.*
Revolucion, f. *Revolution, tour, retour.*
Reutar, *Défier, accuser.*
Reutador, m. *Accusateur.*
Reutar, relinchar, *Hennir.*
Reutador, relinchador, m. *Hennisseur.*
Rexa, f. *Vne grille ou treillis de fer, toutes les dictions qui se trouveront avoir* x, *cherchez-les par* j, *ou par* g, *quand il y suivra* e, *ou* i.
Rey, m. *Roy. En jargon, Vn coq.*
aqui del Rey y de la Iusticia. *Le cry que l'on fait quand on demande main forte.*
Rey de armas, *Roy d'armes, heraut d'armes.*
Reyente, c. *Riant, rieur.*
Reyerta, f. *Debat, querelle.*
Reyezillo, m. *Roitelet, petit Roy.*
Reyezillo, m. *Vn serpent tres venimeux qui a une couronne, ce peut estre le Basilique.*
Reyezuelo, m. *Roitelet, oiseau.*
Reyna, f. *Reine.*
Reynar, *Regner, dominer.*
Reynado, m. *Regné.*
Reynado, m. *Vne sorte de jeu aux dames appellé la renette.*
Reynador, m. *Qui regne & gouverne, gouverneur.*
Reyno, m. *Royaume.*
Reyr, *Rire.*
el Reyr del Alva. *La pointe, ou le point du jour.*
Reza, f. *Oraison, priere.*
Rezagar, *Aller en arriere.*
Rezar, *Dire ses oraisons & prieres, prier, reciter en prononçant haut, dire ses heures; parler entre ses dents.*
Rezador, m. *Qui prie, qui dit ses oraisons.*
rezado, m. *Les prieres, les oraisons, les heures de prieres, les heures canoniales.*
rezentar, *Renouveller, rafraichir.*
rezental, m. *Vn aigneau d'un an, ou jeune mouton, tendron.*
rezental, cosa reziente, *Chose nouvelle, recente, fraiche.*
reziamente, *Fort, roidement, fermement, rudement, brusquement.*
reziedumbre, f. *Roideur, force, rudesse, aspreté.*
reziénte, c. *Recent, frais, nouveau.*
rezién, m. *Fraischément, recentement.*
rézio, m. *Roide, fort, dur, robuste, ferme, sain, rude, difficile, fascheux, severe, brusque.*
rezio temporal, *Tempeste, temps rude, fort temps, grande tempeste.*
rezio y amenudo, *Fort & souvent.*
reziura, f. *Roideur, force, fermeté, santé, rudesse, severité, aspreté, difficulté.*
rezma de papel, f. *Vne rente de papier qui contient vingt mains.*
rezmilla, f. *Suppositoire.*
remilla del genital miembro, *Le balanus, i. La teste du membre viril.*
rezno, m. *Tique, ou tiquet, mouche à chien.*
rezo, m. *Les prieres, les oraisons.*
rezongar, *Grondar.*
rezongador, m. *Grondeur, marmoteur.*

rezongamiento, *ou* reçongo, m. *Grondement, grommellerie.*

R I

Ria, f. puerto, *ou* boca de rio, *L'embouchcheure d'une riviere qui entre en la mer.*

riachuelo, *ou* riatillo, m. *Ruisseau, petite riviere, ou petit fleuve, un ru.*

riba, f. *Rivage, rive.*

ribaço, m. *Vne levée de terre, rempart, colline, le bord de la mer, rivage en pendant.*

ribadoquin, m. *Espece d'artillerie, ribadoquin.*

ribazo, m. *Vn coteau pendant avec des relais en façon de degrez, une levée de terre.*

ribera, f. *Rivage, rive, bord de riviere, de mer, & de quelque eau que ce soit.*

ribera alta, *La coste, ou pendant de la mer.*

ribera, *ou* riberas, *Adverbe; aupres du rivage, à la rive*

ser uno de monte y ribera, *Estre à tout faire, au poil & à la plume.*

ribete, m. *Bord, bande, ourlet, galon.*

ribetear, *Border, bander, ourler, remplir de plusieurs ourlets ou galons, galonner.*

ribeteado, m. *Bordé, bandé, ourlé, galonné.*

ribeteador, m. *Qui bande & borde, ourleur.*

rico, m. *Riche, opulent, abondant en biens.*

ricacho, *ou* ricazo, m. *Fort riche, grand riche homme, un richard.*

ricamente, *Richement, opulemment.*

riçado, m. *Entortillé, frisé.*

riçador, m. *Qui frise & fait devenir crespe.*

riça, f. *Rompure, destruction.*

riça *pour* rixa, f *Noise, querelle.*

riçar, *Friser, crespillonner, faire crespe.*

riço, m. *Frisé, crespu, entortillé, frisure.*

riço, tercio pelo riço, *Veloux raz.*

ridiculo, m *Ridicule.*

riego, m. *Arrousement.*

riel, m. *Lingot d'or ou d'argent, ou bien d'autre metal; il se prend aussi pour la lingottiere.*

rielado, m. *Fait par lingots.*

rielera, f. *Lingottiere.*

rienda, f. *Resne de bride; & se prend souvent pour la mesme bride.*

dar rienda, *Lascher la bride.*

à rienda suelta, *A bride abbatüe.*

à media rienda, *Au petit galop.*

à toda rienda, *A toute bride, au grand galop.*

riepto, m. *Injure, blasme, accusation, défi.*

riesgo, m. *Combat, conflict, risque, hasard, peril, danger de se precipiter.*

rietar, desafiar, *Deffier, appeller au combat.*

rieto, m. *Accusation, deffi, appel.*

rifar, *Gronder, grommeler, noiser, riotter, debattre; joüer à la, raffle, raffler, dérober.*

rifa, f. *Noise, grondement, riotte, estrif; raffle au jeu de dez.*

rifas, f. *C'est au jeu de dez, quand on met quelque bague pour joüer en compagnie, & que chacun y entre pour sa part, puis on joüe à qui l'aura, & celà s'appelle raffler.*

Rifador, m. *Grondeur, querelleux, riotteux.*

Rigido, m. *Rude, aſpre, rigoureux.*

Rigir, *Gouverner, regir.*

rigor, m. *Rigueur, ſeverité, aſpreté, rudeſſe, froid exceſſif. En jargon, Le fiſcal.*

riguroſidad, f. *idem.*

riguroſamente, *Rigoureuſement, rudement, aſprement, ſeverement.*

riguroſo, m. *Rigoureux, ſevere, aſpre, rude.*

rija, f. *Vne fente ou crevaſſe qui ſe fait au coin de l'œil, par où coule la pituite, une ulcere lacrimale.*

rija, f. *Noiſe, querelle, riotte.*

rijoſo, m. *Riotteux, noiſeux, querelleux,*

rillero, m. *Vne lingotterie.*

rima, f. *ou* rimero, m. *Vn tas, amas, monceau, pile, comme de hardes, d'habits & de matelats l'un ſur l'autre* : rima *ſe prend auſſi pour une grande table à ſerrer les habits les entaſſant deſſus.*

rima, f. *Friſſon, friſſonnement, horreur.*

rima, f. *Rime, vers, poëſie.*

rimbombar, *Retentir, reſonner.*

rimbombo, m. *Retentiſſement.*

rimero, m. *Vn tas.*

rimorder, *Remordre.*

rinchaon, m. *Vne eſpece de roquette, herbe.*

rincon, m. *Angle, coin, recoin.*

† eſtarſe al Rincon, *Eſtre eloigné du commerce du monde, ſe cacher.*

† el Rincon de las ſiete ſe manas, *Lieu de retraite, ſolitude, cette façon de parler vient de ce qu'en Carême, pluſieurs bons Chrétiens ſe retirent dans quelque lieu ſaint eloigné de tout commerce du monde pour vaquer plus librement à l'oraiſon & aux autres exercices de pieté.*

rinconcillo, m. *Vn petit coin, un coignet.*

ringlera, ringla, f. *Reng, bande.*

ringlon, m. *Ligne, regle.*

riña, f. *Noiſe, debat, querelle.*

riñir, *Tincer, noiſer.*

rinoceronte, m. *Rinoceros, animal.*

riñon, m. *Roignon, rien.*

riñonada, f. *Le lieu des roignons, longe.*

mal de Riñones, *Gravelle, maladie de reins.*

rio, m. *Fleuve, riviere.*

rio caudal, *ou* caudaloſo, *Riviere principale, grande riviere, profonde & marchande, maiſtre fleuve.*

rioſtras, f. *Certaines eſtayes qui ſouſtiennent un pan de mur qui eſt de niveau, tandis qu'on le rempatte par deſſous.*

ripia, f. *Latte, ais delié, bardeau à couvrir une maiſon.*

ripias, f. *Les pieces que l'on ſcie du tronc de l'arbre eſtant encor entier, afin d'en ſcier apres des ais plus larges & plus forts.*

ripiar, *Lambriſſer, latter, couvrir de lattes.*

ripiado, m. *Latté.*

ripiador, m. *Qui latte, couvreur de lattes.*

ripio, m. *Les eſcales, qui ſont eſclats & morceaux de pierre qui ſortent des pierres de taille, quand on les accommode & taille, & qui ſervent apres pour remplir la muraille que l'on fait de moilon.*

dar

dar Ripio à la mano, *Donner & fournir matiere & sujet à quelqu'un de dire ou faire une chose. aider à dire, Metaphore prise des aides à masson & manœuvres, qui baillent au Maistre qui travaille & massonne, ces petits morceaux de pierre à la main, pour remplir, & les appliquer où il faut.*

meter uno mucho Ripio, *Employer & user beaucoup des choses frivoles, & de peu de consequence, en ce que l'on traite, à la similitude de celuy qui massonne & qui employe beaucoup de ces escales & morceaux de pierres.*

Riponzes, m. *Responses, ou raiponces à faire de la salade.*

Riqueza, f. *Richesse, opulence.*

Risa, f. *Ris, risée.*

Risada, f. *Risée, grand esclat de risée.*

Risible, c. *Risible, ridicule, chose qui est à rire.*

Risita, f. *Petit ris, souris.*

Risco de peña, m. *Precipice, rocher.*

Risco, m. *Risque, hasard, danger.*

Ristra, f. *Rang, raye.*

Ristra de ajos, *Cordée d'aulx, une botte d'aulx.*

Ristre, m. *L'arrest de la lance.*

Risueño, m. *Rieux, riard, qui rit toûjours, riant.*

Rithmo, m. *Vers, rime.*

Rito, m. *Coustume, façon de faire.*

Rival, c. *Rival; corrival, compagnon en amour, competiteur.*

Rivete, m. *Bord, ourlet, rivet.*

Rixa, f. *Noise, debat, querelle, riotte.*

Rixon, *En jargon, oüy.*

Rixoso, m. *Noiseux, querelleux, hargneux, riotteux.*

Riza, f *Ce qui est le plus dur de l'orge en verd & prés de la racine.*

Rizar, *Friser.*

Rizo, m. *Frisé.* Item, *Du veloux ras.*

RO

Robalo, *ou* roballo, m. *Loup marin, poisson de mer.*

Robar, *Dérober, piller, saccager, voler, ravir par force.*

† Robar coraçones, *Gaigner l'amitié de tout le monde.*

† casa robada, *Maison mal meublée, maison sans ornement.*

Robado, m. *Desrobé, pillé, saccagé, ravy.*

Robador, m. *Larron, pilleur, pillard.*

Robo, m. *Pillage, larcin, butin, saccagement, sac, volerie.*

Roblar, *Ferrer à rosettes, & aussi river des cloux de cheval.*

Roble, m. *Robre, ou rouvre, espece de chesne fort dur.*

Robledad, f. *Rouvroy, ou rouvrage, lieu planté de tels chesnes, chesnaye.*

Roblizo m. *Robuste, dur, ferme comme un chesne.*

Roborar, *Fortifier, corroborer.*

Roborado, m. *Fortifié, corroboré.*

Robra, f. *Vne escriture & contract de vente & achapt.*

Robrar, *Contracter, faire un contract de vendition.*

Robre, m. *Chesne dur, rouvre.*

Robusto, m. *Robuste, fort & roide.*

Roca, f. *Roche, rocher, roc, escueil.*

Rocadero, m. *Vn certain fourreau, ou chapiteau, en forme de cornet de papier, à mettre sur la quenouille,*

noüille, pour tenir la filace, de la meſme façon que ceux que l'on met aux torches allant en Proceſſion. C'eſt auſſi une ſorte de mitre de papier peint, que l'on met aux maquerelles par infamie.

Roça, f. *Sarcle, ou ſarclet à ſarcler.*

Roçadura de cavallo, f. *Entretailleure.*

cavallo Roçante, o que roça, *Cheval qui s'entretaille.*

Roça, f. *ou* roçamiento, m. *Sarclement, eſſartement; uſure d'habits.*

Roçadura, f. *idem.*

Roçador, m. *Sarcloir, ou ſarclet, engin à ſarcler, ſerfoüette.*

Roçagante veſtido, m. *Vn veſtement pompeux, ample & magnifique, tout neuf, braue; habillement fort long.*

Roçagante ropa, f. *Robbon qui va juſques aux genoux, comme une robbe d'Eſchevin; ſelon d'autres, c'eſt une robbe qui va juſques à terre.*

Roçar, *Sarcler, ſerfoüer, couper, émonder, eſſarter, arracher les eſpines, ronces & chardons; uſer en frottant les habits l'un contre l'autre. En jargon, Manger.*

Roçar una coſa contra otra, *Frotter & frayer une choſe contre une autre, uſer.*

el Roçar del cavallo, *L'entre-taillure du cheval.*

Roçavillon, m. *En jargon, Vne repeüe franche.*

Rochicler, rozicler, m. *Eſmail.*

Roço, m. *En jargon, Le diſner, le manger.*

Rociado, m. *Arroſé, baigné.*

Rociadero, m. *Arroſoir, aſpergés.*

Rociador, m. *Arroſeur.*

Rociadura, f. *Arroſement.*

Rocío, m. *Roſée, ou rouſée.*

Rociar, *ou* roziar, *Arroſer, baigner, aſperger.*

Rocioſo, m. *Plein de roſée, roſoyant.*

Rocin, m. *Vn meſchant cheval, une roſſe.*

Rocin, m. *Vn rouſſin.*

Rodaballo, m. *Vn turbot.* Item, *Vne turbotte.*

Rodada de camino, f. *Tournoyement de chemin.*

Rodaja, f. *ou* rodajo, m. *Rouë, poulie, rondeau.*

Rodado, m. *Roulé, tourné.*

Rodar, *Rouler, tourner, faire la roüe, tournoyer.*

Rodador, m. *Rouloir ou rouleau.*

Rodado, cavallo rucio rodado, *Cheval gris pommelé.*

Rodando, *Roulant, tournoyant.*

Rodante, c. *Roulant, qui roule.*

Rodancho, m. *En jargon, Vn bouclier ou rondache.*

ſer Rodancho, *En jargon, Vaillant homme.*

Rodapiès, m. *Vn marche-pied, ou tapis de pied.* Item, *Vn ſoubaſſement de lict.*

Rodavallo, m. *Poiſſon appellé turbot: c'eſt auſſi la barbuë, mais en François il y a grande difference de l'un à l'autre.*

Rodear, *Environner, circuire, tournoyer, aller à l'entour, entourner, entourer.*

Rodeado, m. *Environné, entouré, circuit.*

Rodeador, m. *Environneur, qui entoure & circuit à l'entour; tournoyeur.*

Rodeamiento, m. *Environnement; tournoyement.*

Rodela, f. *Rondache, bouclier.*
rodela, f. *Vn drapeau, ou torchon.*
rodeo, m. *Tour, destour, ambage, cercle, tournoyement. En jargon. Assemblée de ruffiens, & maquereaux.*
rodeo para cargar la cabeça, *Vne torche à mettre sur sa teste, pour porter quelque chose.*
rodeon, m. *Tournoyement.*
rodete, m. *Bourlet ou moule, dont les femmes usent à se coiffer.*
rodete, m. *Vn roüet.*
rodezno, m. *Poulie, moulinet.*
rodilla de la pierna, f. *Le genoüil.*
rodilla para cargar la cabeça, *Vn cercle fait de drapeaux à mettre sur la teste, quãd l'on y porte quelque chose : il s'appelle autrement & vulgairement, torche.*
rodilla para limpiar platos, *Vn torchon à essuyer & torcher les plats & autre vaisselle, un drappeau.*
rodillada, f. *Genoüillée.*
rodillar, *S'agenoüiller.*
rodillazo, m. *Vn coup de genoüil.*
rodilludo, m. *Qui a gros genoux.*
rodillo, m. *Vn rouleau à rouler de grosses pieces de bois, ou de pierres.*
rodo, m. yr en rodo, *Roder & courir les rües de nuit.*
rodrigar, *Eschalasser, ficher les échalas aux vignes.*
rodrigado, m. *Eschalassé, appuyé, fiché.*
rodrigon, m. estaca de vid, *Eschalas pour soustenir les ceps en la vigne.*
rodrigoncillo, m. *Petit eschalas.*
roer, *Ronger.*
roer el çapato, *Quand le soulier serre trop & blesse.*
roedor, m. *Rongeur, celuy qui ronge.*
roedura, f. *Rongeure.*
roeles, m. *Besant, tourteaux en armoiries.*
rofian, m. *Ruffien, maquereau, putassier, bordelier.*
rofianear, *Putasser, bordeler.*
rofianeria, f. *Maqueralage, putasserie, bordelage.*
rogar, *Prier, requerir, demander en priant.*
hazerse de Rogar, *Se faire prier.*
rogado, m. *Prié, requis.*
rogador, m. *Qui prie.*
rogativa, f. *Priere, requeste; les Letanies.*
rogaciones, f. *Les Rogations ; ce sont les trois jours de la sepmaine qui precedent celuy de l'Ascension de nostre Seigneur.*
rogarias, f. por ruegos, *Prieres.*
rojo, m. *Roux, jaune, rouge.*
roldanas, f. *Roües de poulies de navire.*
rollete de muger, m. *Moule pour se coiffer.*
rolliza cosa, f. redonda en luengo, *Vne chose ronde en long, aisée à rouler.*
rolliza, f. *Vne colomne ronde, roulante.*
rollizo, m. *Rond, facile à rouler, roulant.*
rollito, m. *Petit gasteau, rond & dur.*
rollo, m. *Vn rouleau, une pierre longue & ronde, qu'on roule sur la terre pour l'applanir, un recolle descriture.*
rollo, m. *Vn gibet, une potence; une colomne.*
tener su piedra en el Rollo, ser hombre de honrra, *Avoir sa place sur les degrez de la potence;*

ce; c'est à dire, estre homme d'honneur.

rollo, m. *Vn gasteau rond.*

rollo de manteca, *Vn rouleau de beurre.*

pescada en Rollo, *Du merlus dont se fait la morue seiche, & aussi le poisson sec qui n'est point salé, comme les stocfiches, & les carlets.*

romaça, f. *Parelle, herbe.*

romadan, m. *Le jeusne, comme les Quarelmes des Mores.*

romadizarse, *S'enrheumer, se morfondre.*

romadizado, m. *Enrheumé, morfondu.*

romadizo, m. *Rheume, ou reume, catarrhe, morfondure.*

romana, f. *Romaine à peser.*

romançar, *Traduire en langue vulgaire.*

romançado, m. *Traduit en langue vulgaire.*

romance, m. *Langage vulgaire, Romant, ou Histoire, mise en Romant & en vers de langage vulgaire; chanson.*

romancero, m. *Vn livre plein de telles Histoires en forme de chansons. Il faut icy dire en passant, que ce mot de Roman estoit jadis le langage Latin ou Romain, qui est corrompu par tout, comme chacun sçait, & mesme aux confins d'Allemagne & de Lorraine ils appellent Roman le langage qui n'est pas Allemand.*

romancista, m. *Compositeur de Romans; traducteur en langage vulgaire.*

caer de Romania, *Abbatre tout à coup les voiles du navire, ou bien quand elles tombent.*

romaza, f. *Parelle, nom d'herbe, selon aucuns la Patience, & selon d'autres la Vinette, ou ozeille sauvage.*

rombo, *ou* rombon, m. *Vn toupillon.*

romero, m. *Romarin, ou rosmarin.*

romero, m. *Pelerin.*

romerillo, m. *Vn petit pelerin.*

romerage, m. *ou* romeria, f. *Pelerinage.*

romeral, m. *Lieu planté de rosmarins*

roma, f. *Camuse.*

romilla, f. *Camusette, petite camuse.*

romillo, m. *Camuset, petit camus.*

romo, m. *Camus, mousse, non pointu.*

çapatos Romos, *Souliers carrez ou à la poulenne.*

mulo romo, *Mulet engendré d'un cheval & d'une asnesse.*

romper, *Rompre, briser, fracasser, deschirer, user comme on fait les habits en les portant.*

romper pelea o batalla, *Combattre, attacher le combat.*

romper el enemigo, *Rompre & défaire son ennemy, desconfire, mettre en route ou desroute.*

al Romper del alva, *Au point du jour.*

romper por todo, *Passer tout à travers, fausser, enfoncer, penetrer par force.*

romper, *Passer à travers, traverser.*

romper, *Despuceler une fille, rompre le tissus de Venus, défleurer.*

romperse uno, desgarrarse, o desasnarse, *Se desniaiser, & se rompre, parmy le monde; de là*

vient que nous disons, un bon rompu, un dessalé.

rompedor, m. *Rompeur, briseur.*

rompeneccios, m. *Vn amuseur de fols, c'est un qui se sert des personnes tant qu'elles ne valent plus rien, & puis leur donne du pied au cul.*

rompepoyos, m. *Vn faineant, vagabond, batteur de pavé.*

rompidamente, *En rompant, avec interruption.*

rompido, m. *Rompu, brisé, fracassé, desfait, déconfit, usé, deschiré.*

rompimiento, m. *Rupture, fraction, brisement, fracassement, combat, querelle, conflict.*

rompimiento del exercito, *Desconfiture, desroute, defaite de l'armée.*

ronca arma f. *Vne sorte de halebarde, en forme de serpe.*

ronca boz, *La voix enroüée.*

roncamente, *Avec la voix enroüée.*

roncar, *Ronfler, gronder.*

roncador, m. *Ronfleur.*

rонçar, *ou* roncear, *Flatter, caresser, mignarder, comme font les petits enfans.*

roncear, *Grommeler, & gronder un valet faineant & mal-obeissant, qui differe tant qu'il peut ce que son Maistre luy commande.*

ronceador, *ou* roncero, m. *Flatteur, grommeleur.*

ronceria, f. *Flatterie, caresse.*

roncerías, f. *Caresses flatteuses dont usent les petits enfans, pour tirer de leurs meres ce qu'ils desirent, ne faisant que gronder avec des gestes joyeux jusqu'à tant qu'elles leur donnent.*

ronces, m. *Flatteries, plaisants attraits.*

ronchas, f. *Les marques des coups de foüet & d'escourgées ou d'orties; ce sont aussi des ampoulles qui se font des morsures de poüils ou de punaises, & d'autres bestes semblables.*

ronco, m. *Enroüé, qui a la voix enroüée.*

ronda, f. *La ronde, la place vuide qui est autour des murailles d'une ville en dedans.*

rondar, *Faire la ronde, se promener à l'entour, roder.*

la ronda, *Les soldats qui font la ronde.*

rondador, m. *Qui fait la ronde.*

rondelero, m. *Celuy qui conduit la ronde.*

de rondon, *Tout à coup.*

ronquedad, f. *Enroüeure, enroüement.*

ronquera, f. *idem.*

ronquido, m. *Ronflement, mocquerie.*

roña, f. *Roigne, gale de brebis, gratelle, taigne, ou tigne.*

roñoso, m. *Roigneux, galeux, teigneux, ou tigneux.*

ropa, f. *Robbe; hardes, le linge, meubles en general.*

hazer à toda Ropa, *Destrousser & piller tout ce que l'on rencontre en mer, terme de Corsaires.*

buena Ropa, *Bonne estoffe, bonne marchandise.* Item, *Vne garse; & en cette signification il est tiré de* buona robba, *en Italien.*

ropa à fuera, *Terme de galeres, quad il faut ramer de toutes ses forces, pour faire dépoüiller la chourme, ostez la chemise.*

venderse Ropa en un aposento, *C'est autant, comme estre bien à l'abry, & à couvert.*

Ropa à la mar, *Quand la tourmente presse, & qu'il faut décharger le navire en jettant ce qui est de trop pesant en la mer, pour le sauver.*

Ropaje, m. *Vestement, habit.*

Ropavejero, m. *Frippier d'habits, revendeur de vieux habits, regratteur d'habits.*

Roperia, f. *Fripperie; garderobbe.*

Ropéa de heno, f. *Vn bouchon de foin, que l'on souloit mettre à la corne d'un bœuf qui heurtoit les personnes, afin de s'en donner de garde.*

Ropera, f. *Maistresse de garderobbe, femme de charge en une bonne maison.*

Reperia, f. *C'est entre les Religieux, la chambre où ils tiennent les habits & hardes pour rechanger.*

Ropéro, m. *Maistre de garderobbe, qui a la charge des hardes.*

Ropéro, m. *Vendeur d'habits, & tailleur, frippier.*

Ropeta, *ou* ropilla, f. *Petite robbe, une juppe; nous usons de ce mot Roupille.*

Ropon m. *Vne robbe fourrée, grosse robbe.*

Roque, m. *Le roc des eschets, roc en armoiries.*

Roquedo, m. *Lieu plein de rochers.*

Roquera, f. *Forteresse, lieu où il y a force rocs.*

Roquero, m. *Lieu plein de rocs & d'escueils.*

castillo Roquero, *Chasteau sur un rocher, une citadelle, une forteresse.*

Roquete, m. *Rochet, ou roquet d'Evesque.*

Rosa, f. *Rose, fleur connuë de tout le monde.*

Rosa albardera, f. *Pivoine, herbe.*

Rosa montez, *idem.*

Rosa silvestre, perruna, ó gavança, *Rose d'eslantier, ou sauvage.*

Rosada, f. *Rosine, de couleur de rose, ou ornée de roses.*

Rosado, m. color, *Couleur de rose.*

Rosado, m. *Rosat, qui est fait de roses.*

vinagre Rosado, *Vinaigre rosat.*

Rosal, m. *Rosier, lieu planté de rosiers, lieu plein de roses.*

Rosario, m. *Rosaire, ou Chapelet; c'est aussi un livre de prieres ainsi appellé.*

Rosar, *Rougir, faire de couleur de roses.*

Rosca, f. *Ply, retly, tortis; tourteau, gasteau tortillé, entortillement; pliement, bourlet.*

Rosca de husillo, *Vis de pressoir.*

Rosquilla, f. *Petit tortis, sorte de gasteau tortillonné, craquelin fait en rond & tortillé, fait comme un grand anneau.*

Rosella, f. *Pavot.*

Roseta de espuela, *Molette d'esperon.*

Rosicler, c. *De couleur de rose.*

Rosiello, m. *Couleur de rose.*

Roso, m. *C'est le mesme que rojo, ou roxo; mais c'est proprement du fruit qui est meur, ayant pris couleur jaune ou rousse. De là est venüe cette façon de parler,* No dexar roso ni velloso, *qui de mot à mot signifie, Ne laisser ny roux, ny velu; que nous disons en François, N'espargner ny rais ny tendu. Mais en Espagnol il se doit entendre de ces fruits qui sont ve*

ius avant que d'eſtre bien meurs, comme ſont les coings & les pavies ou miiecotons ; & ſembleroit qu'il fallust dire raſo, *pour* roſo, *afin de reſpondre à noſtre François, raiz qui eſt à dire raſe, mais* velloſo *qui ſignifie velu, ne répondroit pas bien à tondu, eſtant ſon contraire; tellement que chaque langue a ſon proverbe en particulier, & en effect c'eſt à dire employer le verd & le ſec.*

Roſquete, m. *Craquelin tortillé.*

Roſſejar, *Rouſſir, devenir roux.*

Roſtro, m *Viſage, face.*

hazer Roſtro, *Faire teſte, tourner le viſage vers ſon ennemy.*

huyr el Roſtro, *Tourner le dos pour eviter querelle.*

dar en Roſtro, *Rejetter au nez, reprocher le bien que l'on a fait à quelqu'un, le taxant d'ingratitude.*

hazerſe los Roſtros, *Se cacher le nez, ſe bleſſer au viſage.*

Roſtituerto, m *Mine de travers.*

Rota, f. *Deſroute, deſaite ; ſuite de chemin, route.*

Rotamente, *A vau de route.*

Roto, m. *Rompu, défait, deſchiré.*

Rotulo, m, *Vn eſcriteau, ou rouleau.*

Rotura, f. *Rupture, route, défaite, noiſe, querelle.*

Rove, m. *Vn lieu où croiſſent pluſieurs ronces, rouſſoy, ou plus proprement rongaye.*

Roxear, *Rougir, rouſſir, blondir.*

Roxo, m. *Rouge, roux ; blond, jaune.*

Roxura, f. *Rougeur, rouſſeur, blondeur.*

Roydo, m. *Rongé.*

Roydo, *pour* ruydo, m. *Bruit.*

Rozar ; *Sarcler, frotter l'un contre l'autre, s'entretailler.*

Roziár, *Arrouſer.*

Rozín, m. *Vne haridelle.*

Roznar, *Braire.*

Roznído, m. *Brayement.*

Rozno, m. *Vn aſne, terme de jargon.*

R V

Rúa, f. *Rüe large & ſpacieuſe.*

cavallo de rua, *Cheval de ſelle pour aller par les rües.*

Ruano, m. *Roüan couleur de cheval.*

Ruar calles, *Courre les ruës, roder, battre le pavé, ſe promener par les rües,*

Ruas, f. *Les rües grandes & larges,*

Rubaça, f. *Vne ſorte de ruby de peu de valeur.*

Rubáça, f. *Vne pierre precieuſe, rouge ou jaunaſtre.*

Rubí, m. *Ruby, pierre precieuſe.*

Rúbia, f. *De la Garance, herbe.*

Rubicundo, m. *Plein de rougeur, rubicond, rougeaut.*

Rúbio, m. *Blond.*

Rubicano, m. *Rabican, cheval.*

Rubion, m. *Rouget, poiſſon.*

Rúbrica, f. *Rubrique, terre rouge.*

Rubricar, *Marquer de rouge.*

Rubricador, m. *Qui marque de rouge.*

Ruciada, f. *Roſée.*

Ruciada, f. *Vne charge ſur l'ennemy, une ſurpriſe, une camiſade.*

Rucio, color, m. *Gris, couleur de cheval.*

Rucio rodado, *Gris pommelé, couleur de cheval.*

Rucio de la mancha, *Vn aſne.*
Rucir, *Arrouſer.*
Ruda, f. *De la Rüe, herbe.*
Rudamente, *Rudement, groſſierement.*
Rudeza, f. *Rudeſſe, tardiveté d'eſprit.*
Rudo, m. *Rude, lourd, tardif, groſſier.*
Rudillo m. *Vn peu rude & tardif.*
Rueca, f. *Vne quenoüille.*
Rueda, f. *Roüe. En jargon, Vne rondache.*
Rueda como de peſcado, *Vn tronçon, une roüelle, une darne.*
hazer ruedas, *Mettre par tronçons.*
Rueda de cebolla, *Vne roüelle d'oignon.*
Rueda de arcabuz, *Vn roüet d'arquebuſe.*
calçar Rueda, *Enrayer une roüe, c'eſt l'arreſter afin qu'elle n'aille trop viſte, comme l'on fait à la deſcente de quelque montaigne ou lieu pendant.*
Ruedezilla f. *Roüelle, petite roüe.*
Ruedo, m. *Contour, le bord, le tour d'un habillement.*
à todo Ruedo, *A toute reſte, de tout ſens, de toute façon.*
Ruego, m. *Priere, ſupplication, oraiſon.*
Rufezno, m. *En jargon, Vn petit maquereau.*
Rufian, m. *Ruffien, putaſſier; & ſe prend auſſi pour le maquereau, mais c'eſt le propre mot Italien.*
Rufiancillo, m *Petit ruffien.*
Rufianar, *ou* rufianear, *Putaſſer.*
Rufianeria, f. *Putaſſerie.*
Rufianeſca, f. *La vie de ruffien & de bordelier, ou maquereau.*
Rufo, m. *En jargon, Vn maquereau.*
Rufon, m. *En jargon, Vn fer de fuſil.*
Ruga, f. *Ride, plis, froncements.*
Rugas, f. *Rides, fronteures.*
Rugar, *Rider, froncer.*
Rugoſo, m. *Ridé, froncé.*
Rugído, m. *Rugiſſement, bruit.*
Rugidor, m *Rugiſſeur, qui rugit.*
Rugimiento de las tripas, m. *Criement de boyaux.*
Rugir, *Rugir, grincer, bruire.*
Rugirſe una coſa, *Bruire d'une choſe, & en parler ſourdement, ne la publier pas.*
el Rugir de las tripas, *Le bruit que font les boyaux au ventre.*
Rúgeſe eſſo, *Il eſt bruit de celà, celà ſe dit en ſecret.*
Rui, m *Vaut autant que* Rodrigo, *Nom propre d'homme.*
Ruibarvo, m. *Et les autres auſſi qui ſe trouveront écrits par* rui, *cherchez-les en* ruy, *plus bas.*
Ruipóntico, m. *Rapontic, grande centaurée.*
Rumbada f. *La rambade, lieu prés du chaſteau de la galere, où l'on va faire ſes affaires.*
Rumbo, m. *Bouſchon, eſtoupillon, toupillon; carriere ou courſe impetueuſe. En jargon, Vn danger.*
echar de Rumbo, *eſtre bravache en paroles, ſe venter à tors & à travers.*
Rumbo, m. *Rumb, lignes par où le vaiſſeau ſe guide en ſon voyage ſuivant l'aiguille & la carte, le droit fil de quelque vent à ſuivre en mer.*
Rumiar *Ruminer, remaſcher.*
Rumiado, m. *Ruminé, remaſché.*
Rumiador, m. *Ruminateur.*
Rumiamiento, m. *Ruminement.*
Rumor, m. *Bruit, rumeur.*
Rumorcillo, m. *Petit bruit.*
Runfla, f. *En jargon, Quantité, multitude.*

Ruptorio, m. *Va cautere.*

Ruqueta, f. *De la Roquette, c'eſt un racine bien forte, qui ſe broye & mange en ſauſſe comme mouſtarde, aucuns la nomment du reſſort ſauvage.*

Ruſticamente, *Ruſtiquement, groſſierement.*

Ruſtico m. *Ruſtique, rude, groſſier.*

Ruſticos diamantes, *Diamans bruts non taillez.*

Ruſticidad, f. *Ruſticité, groſſiereté.*

Ruſtiqueza, f. *idem*

Rutilar, *Reluire, jetter une lueur comme d'or, reſplendir comme l'or.*

Rutilante, c. *Reluiſant, reſplendiſſant, eſclatant.*

Rúvia yerva, f. *De la garance, herbe qui ſert à la teinture.*

Rúvia, f. *Rouſſe, jaunaſtre, blonde.*

Rúvio, m. *Roux, blond.*

Ruvión, m. *Rouget, poiſſon de mer.*

trigo Ruvion, *Blé locar ou poullé, eſpece de blé barbu, ſelon d'autres blé poullart.*

Ruybárbo, *ou* ruybarbaro, m. *De la reubarbe ou rheubarbe.*

Ruydo, m. *Bruit, ſon, alarme, rumeur, noiſe, tintamarre. En jargon, Va maquereau.*

Ruyna, f. *Ruine, perdition, cheute.*

Ruyn, m. *Meſchant, malin, mauvais, homme de mauvaiſe affaire.*

Ruynejo, m. *Petit meſchant.*

Ruyndad, f. *Meſchanceté, malice mauvaiſtie.*

Ruynmente, *Meſchamment, malicieuſement, malignement.*

Ruynoſo, m. *Ruyneux, gaſté.*

Ruyponces, m. *Des reſponces, herbe & racine.*

Ruypontigo, m. *La grande centaurée, herbe autrement rapontic.*

Ruyſeñor, m. *Roſſignol.*

Ruziada, f. *Roſée.*

S A

Sabado, m. *Samedy, le jour du Sabat.*

Sábalo, m. *Vne aloſe, poiſſon.*

Sabana, f. *Linceul, drap de lit.*

Sabanas encogidas, *Draps & linceuls foupus.*

Sabañón, m. *Mule au talon.*

Saber, *Sçavoir, eſtre ſçavant.*

Saber, *Avoir gouſt & ſaveur, ſentir.*

eſte pan me Sabe bien, *Ce pain me ſent ou ſemble bon, je trouve ce pain bon.*

à Saber ſi, *A ſçavoir-bon.*

Sabiamente, *Sagement, prudemment.*

Sabído, m. *Sceu, conneu: il ſe prend quelque-fois pour ſçavant, qui ſçait beaucoup, docte.*

Sabidor, m. *Sçachant, connoiſſant.*

Sabiduria, f. *Sageſſe, ſapience, connoiſſance des choſes divines & humaines: le ſçavoir des Sciences.*

Sabieza, f. *Sageſſe.*

à Sabiendas, *A eſcient, tout exprés, de propos deliberé.*

Sabio, m. *Sage, prudent.*

Sabína, f. arbol, *Savinier ou ſavine, arbriſſeau qui a bonne odeur.*

Sable, m. *Noir en armoiries, ſable.*

Sablon, m. *Sablon, ſable.*

Sablonera, f. *Sablonniere, lieu d'où je tire le ſable.*

Sabóga, f. *Poiſſon fort ſemblable à l'aloſe.*

Sabonera yerva, f. *Saponaire, herbe.*

Sabor, m. *Saveur, gouſt: gré, contentement.*

Saborear, *Donner ſaveur, aſſaiſonner, ſavourer, gouſter, taſter.*

Saboreador, m. *Qui donne ſaveur & aſſaiſonne, qui ſavoure.*

Saboreamiento, m. *Savourement.*

Saboyana, f. *Vne cotte ou robbe de femme à la Savoyarde.*

Sabroſo, m. *Savoureux, qui a bon gouſt, plaiſant, delicieux.*

Sabroſamente, *Savoureuſement, plaiſamment, delicieuſement.*

Sabucal, m. *Lieu où croiſt le ſureau.*

Sabuco, *ou* ſabugo, m. *Du ſureau.*

Sabuco pequeño, m. *Hyebles.*

Sabueſſo *ou* ſabueço, m. *Vn limier ou chien courant, ſelon aucuns un Eſpagneul.*

Saca, f. ſaco grande, m. *Vn grand ſac.*

Saca, f. *Traicte, tirage, tirement, eſpuilement.*

Saca, f. *Traite foraine de toute ſorte de marchandiſe.*

alcalde de Sacas, *Maiſtre des traites foraines.*

Saca, f. *Ce que l'on tire & cave ſur le jeu.*

Sacabuche, m. *Vne ſaqueboute, certain inſtrument de muſique.*

Sacaliña, f. *Vn garrot; un trait, une eſpece de dard ancien avec une languette.*

Sacaliñas, f. *Allignements, droits qui ſe payent aux Voyers pour les allignemens: auſſi un qui cherche toûjours ſujet en faiſant un marché, pour tirer quelque choſe de plus: un pot de vin.*

Sacaliña, f. *Quand quelqu'un a pris ſa marchandiſe & payé le prix d'icelle, ce qu'il tire apres du vendeur par deſſus pour le bon poids & meſure celà s'appelle* Sacaliña.

Sacamano, *ou* ſacomano, *Pillage.* yva nueſtro bagaje por Sacomano, *Noſtre bagage s'en alloit pillé.*

Sacamancha, f. *Dégraiſſeur, qui oſte les taches.*

tierra Sacamanchas, *Terre à dégraiſſer, terre à laver.*

Sacamiento, m. *Tirement.*

Sacamuelas, f. *Arracheur de dents, & le davier à les Arracher.*

Sacapelotas, f. *Vn tire-balles.*

Sacatropos, m. *Vn tire-bourre.*

Sacar, *Tirer, mettre hors, puiſer, oſter, ſouſtraire, deduire, excepter, caver au jeu de la prime.*

Sacar fuerças de flaqueza, *Faire de neceſſité vertu, s'évertuer, s'efforcer.*

Sacar pollos las aves, *Eſclorre les petits poulets.*

Sacar una mueſtra, *Prendre un échantillon, échantillonner.*

Sacar de rebuelta, *Développer.*

Sacar à luz, *Mettre en lumiere.*

Sacar en limpio, *Mettre au net.*

Sacar de raſtro, *Découvrir, trouver à la trace.*

Sacerdocio, m. *Preſtriſe, Sacerdoce.*

Sacerdote, m. *Preſtre, Miniſtre de l'Egliſe*

Sacerdotiſſa, f. *Preſtreſſe.*

Sacerdotal, c. *Sacerdotal, appartenant au Preſtre & Sacerdoce.*

Sachar, *ou* eſcardar la tierra o los panes, *Sarcler, eſchardonner les bleds, en oſter & couper toutes les mauvaiſes herbes & chardons.*

Sachadura, f. *Sarclement, ou sarcleure.*
Sachador, m. *Sarcleur.*
Sacho, *ou* escardillo, m. *Vn sarclet ou sarcloir.*
Sachuelo, m. *Petit Sarclet.*
Saciar, *Rassasier.*
Saciado, m. *Rassasié.*
Saciamiento, m. *Rassasiement.*
Saciable, c. *Satiable, qui se peut saouler.*
Saco, *ou* costal, m. *Vn sac, bissac, une poche.*
Saco, m *Robbe de Religieux ou de pelerin.*
Saco, *ou* robo, m. *Sac de ville, pillage, saccagement, butin.*
Sacocha, f. *En jargon, La pochette.*
Sacomano, m. *Larcin, saccagement, pillerie, pillage, sac de ville.*
Sacoyme, m. *En jargon, Maistre d'Hostel.*
Sacramento, m. *Sacrement.*
Sacramento, juramento, m. *Serment, jurement.*
Sacrar, *Sacrer.*
Sacre, m. *Vn Sacre, espece de faulcon; c'est aussi une sorte de faulconneau.*
Sacrificar, *Sacrifier, faire offrande à Dieu.*
Sacrificado, m. *Sacrifié, offert.*
Sacrificador, m. *Sacrificateur, Prestre.*
Sacrificio, m. *Sacrifice, holocauste, hostie, oblation.*
Sacrifico, m. *Qui fait les sacrifices.*
Sacrilegamente, *Sacrilegement.*
Sacrilegio, m. *Sacrilege, larcin des choses sacrées.*
Sacrílego, m. *Sacrilege, celuy qui dérobe les choses sacrées.*
Sacristan, m. *Secretain ou Sacristain, marguillier, gardien des choses sacrées.*
Sacristania, f. *L'office du Secretain.*
Sacristia, f. *Sacristie, le lieu où sont les choses sacrées & les ornemens de l'Eglise.*
Sacro, m. *Sacré.*
Sacudir, *Secoüer, ébranler, crouler, hocher, faire trembler.*
Sacudida, f. *Secousse, ébranlement, branle.*
Sacudidamente, *Rudement, de secousse, en secoüant, brusquement.*
Sacudido, m. *Secoüé, ébranslé; croulé, hoché.*
hombre Sacudido, *Homme rude, prompt, soudain, brusque.*
Sacudidor, m. *Qui secoüe, secoüeur, crouleur, ébranleur.*
Sacudimiento, m. *Secoüement & secousse, ébranlement, hochement, croulement, tremblement.*
Sacudidura, f. *idem.*
Saeta, f. *Fleche, sagette, un trait à tirer.*
Saetazo, *m. Coup de fleche.*
Saetera, *ou* tronera, f. *Canonniere.*
Saetero m. *Vn qui fait des fleches.*
Saetia, f. *Vne fregate, un vaisseau de mer fort leger.*
Safarse, *En jargon, Se sauver ou deliver.*
Safiro, *ou* safir, m. *Vn saphir, pierre precieuse.*
Sagacidad, f. *Sagacité, sagesse, finesse & bonté d'esprit, diligence.*
Sagaz, c. *Sage prudent, bien advisé, qui sent & prevoit bien ce qu'il faut, fin, rusé, diligent, habile.*
Sagazmente, *Sagement, finement, diligemment.*
Sage, quasi divino, c. *Sage, quasi divin, un qui predit les choses à venir, un Devin; il se prend aussi pour* sayon, *Vn grand saye. En jargon, Advisé, rusé,*

Sagerida

ſagerida yerva, f. *Sarriette.*
ſagitario, m. *Sagitaire, un des ſignes du Zodiaque. En jargon, Celuy qu'on foüette par les ruës ou carrefours.*
ſagrado, m. *Sacré, choſe ſacrée & lieu ſacré, dedié à Dieu.*
ſagra: la ſagra de Toledo, f. *C'eſt le nom d'une contrée ou territoire qui eſt à l'entour de Tolede.*
ſagrar, *Sacrer, dedier à Dieu.*
ſagrário, m. *Le lieu où l'on met les choſes ſacrées, Sacriſtie, Sanctuaire, le lieu où ſe gardent les Reliques.*
ſaguço, m. *Limier.*
ſagulas, f. *Sagules, ou ſaures, qui ſont certains cordages de navire ou galere.*
ſahornar, *Eſcorcher & bleſſer la peau par eſchaufaiſon & long chemin, aux pieds ou entre les cuiſſes, s'entretailler, ſe ſoüiller de ſueür.*
ſahornado, m. *Eſcorché par échaufaiſon.*
ſahornado de ſudor, m. *Soüillé & eſcorché de ſuëur.*
ſahornamiento, m. *Eſcorcheure, ſoüilleure & ordure de ſuëur par faute de ſe nettoyer.*
ſahornadura, f. *idem.*
ſahornor, m. *Entretailleure & eſcorcheure de peau entre les cuiſſes par échaufaiſon, ſoüilleure de ſuëur, ſueur qui eſcorche.*
ſahuco, m. *Sureau.*
ſahumar, *Parfumer, Seicher à la fumée, enfumer.*
ſahumado, m. *Parfumé, enfumé, fumé.*
bolver una coſa à ſu dueño ſahumada, *Rendre une choſe à ſon Maiſtre en meilleur eſtat qu'il ne l'a baillée.*
ſamumador, m. *Parfumeur; le lieu où l'on parfume.*
ſahumaduras, f. *Parfums, odeurs, ſenteurs.*
ſahumério, m. *Parfumement, parfum.*
ſajar, *Scarifier, picoter, corneter.*
ſajas, f. *Petites taillades, ſcarification.*
ſain, m. *Du ſeing-doux.*
ſal, f. *Du ſel.*
echo una ſal, *Qui vient fort à propos.*
bueno de ſal, *Qui eſt bien ſalé & à propos.*
ſalpedrez, f. *Du ſalpeſtre.*
ſala, f. *Vne ſalle.*
verſe un negocio por tres Salas, *Voir & paſſer une affaire en trois aſſemblées de divers Iuges.*
ſala f. *Salutation Moriſque.*
ſalacio, m. *Saulciſſe ou cervelas.*
ſalada, f. *Salade.*
ſaladilla, f. *Vne petite ſalade.*
ſalado, m. *Salé, qui eſt aigre, qui a du ſel.*
ſaladillo, *ou* ſaladico, m. *Vn peu ſalé.*
ſaladura, f. *Saleure, ou ſalure.*
ſalagárda, f. *Vne embuche, une attrapoire.*
ſalamándra, animal, f. *Salemandre.*
ſalamanqueſa, f. idem. *Et ſelon aucuns la Tarantole.*
ſalar, *Saler.*
ſalário, m. *Salaire, loyer, recompenſe, gage que l'on baille à un ſerviteur ou à autre, pour ſon labeur & travail.*
ſalariar, *Salarier, donner ſalaire & recompenſe à quelqu'un.*
ſalariado, m. *Salarié, recompenſé, gagé.*

Salatrón, m. *Espece de sel tiré du salpestre.*
Salchícha, f. *Saulcisse.*
Salchichón, m. *Saulcisson, grosse saulcisse.*
Saldar, *Soulder, affermir, consolider.*
Saldado, m. *Souldé, affermy.*
Saldador, m. *Celuy qui soulde.*
Saldadura, f. *Souldure.*
Saldo, m. *Souldé, ferme, solide.*
Saleas, f. *En jargon, La barbe.*
Saledizo de casa, m. *Saillie de maison, une avance sur la ruë, un auvant ou ostevent.*
Salemas, f. *Salutations à la Turque.*
Salema, f. *Vne espece de mouluë seiche, stocfisch.*
Salero, m. *Vne saliere; c'est aussi un plat de bois ou mangent les mariniers.*
Salgada yerva, f. *Vne sorte d'herbe, espece de maulve.*
Salgema, f. *Salgeme, drogue.*
Salir, *Sortir, issir, déborder, débusquer, saillir, sourdre.*
Salida, f. *Sortie, saillie, issuë.*
Salida, f. *Le champ qui est hors des portes d'une ville, là où on sort pour se recréer, promenoir.*
Salida, la perra que està cachonda, *Vne chienne chaude.*
Salido, m. *Sorti, issu, sailli, débordé, reüssi.*
Salina, f. *Saline, saulnerie.*
Salinero, m. *Saulnier, qui fait le sel.*
Salir al campo, *Aller au champ pour se battre ou pour autre chose, se porter sur le pré.*
Salir con lo que se emprende, *Venir à bout de ce que l'on entreprend, en sortir à son honneur.*
Salir con su intento, *Venir à bout de son intention.*
Salenle los huessos, *Les os luy persent la peau.*
Salir en blancor, *Venir à neant, ne reüssir point une chose.*
Salir de madre el rio, *Déborder la riviere, inonder.*
Salir con alguna cosa, *Venir à bout de quelque chose, en sortir à son honneur.*
Salir à la causa, *Aller pour solliciter & entreprendre une affaire, y donner ordre.*
Salir al coso, *Aller voir les courses des taureaux à la place là ou on les court.*
Salirse un vaso, *S'enfuir un vaisseau ou pot qui est cassé & fesé.*
Salirse à fuera de lo assentado, *Se repentir & rompre l'accord qu'on a fait.*
Salirse de la religion, *Ietter le froc aux orties.*
† Salir del cascaron, *Sortir du ventre de la mere.*
† Salir de seso, *Devenir fol, perdre le jugement.*
Salitre, f. *Salpestre.*
Salitrado, m. *Salpestré, accoustré avec du salpestre.*
Salitral, m. *Lieu où l'on fait le salpestre, Salpétriere.*
Salitroso, m. *Salpestreux, plein de salpestre.*
Saliva, f. *Salive, crachat.*
Salivoso, m. *Plein de salive.*
Salma, f. *Vn grand sac.*
Salmear, *Psalmodier, chanter les Pseaumes.*
Salmista, m. *Psalmiste.*
Salmo, m. *Pseaume, ou Psalme; voyez aussi* Psalmo.
Salmon, pescado, m. *Vn saulmon.*

Salmona

Salmonado, m. *Saulmonné.*
Salmonador, m. *Qui Saulmonne.*
Salmonadura, f. *Saulmonneure.*
Salmonar, *Saulmonner.*
Salmonete, m. *Petit ſaulmon, une eſpece de Truitte ſaulmonnée; ſelon aucuns le Mulet: & ſelon d'autres Surmulet barbarin, poiſſon.*
Salmorejo, m. *Saulmure comme celle qui ſe fait pour conſerver les olives & autres choſes.*
Salmorada, f. *Saulmure.*
Salmuera, f. *idem.*
Salobre, m. *Salé, amer comme ſel, qui a gouſt de ſel.*
Salomo, m. *Chair ſalée.*
Salon, m. *En jargon, Vn baſton.*
Salpa, f. *Vne ſorte de poiſſon comme le ſtocfiſch, merlus.*
Salpicar, *Papillotter de boüe, erotter, embourber, ſalir, gaſter de fange ou d'autre choſe liquide, eſclabouſſer avec de l'eau ou de la boüe; ſaulſer dans une ſaulſe.*
Salpicado, m. *Papilloté, & gaſté de boüe ou d'eau, crotté, embourbé; ſaulſé.*
Salpicadura, f. *Papillottement, crottement, fange, balieure, eſclabouſſeure.*
Salpicaduras, f. *Papillottes de boüe, crottes, ordures, taches de fange, ou d'eau orde.*
Salpicon, m. *Saulpiquet.*
Salpimentar, *Saulpoudrer de ſel & poivre.*
Salpimienta, f. *Sel meſlé avec du poivre.*
Salpimentero, m. *Vn poivrier, ou boiſte à ſervir du poivre & du ſel meſlez à la table.*
Salpiquete, m. *Salpiquet.*
Salpreſar, *Saler, faire prendre ſel à une viande.*
Salpreſo, m. *Salé, qui a pris ſel, comme la chair ou autre choſe que l'on ſale.*
Salpreſado, m. *idem.*
Salſa, f. *Saulſe.*
Salſa blanca, *En jargon de la mouſtarde.*
Salſa gualatina, *Certaine ſaulſe qui ſe fait avec des pommes, des amandes, & du ris.*
remojar en Salſa, *Saulſer, tremper en la ſaulſe.*
Salſera, f. *Saulſiere.*
Salſe, f. *Saule.*
Salſereta, f. *Saulſiere; c'eſt un cornet à jüer aux dez.*
Salſerilla, f. *Saulſiere, petite eſcuelle.*
Salſeruelo, m. *idem.*
Salſera, f. *Saulſiere.*
Salſero, m. *Du Thim, herbe.*
Salſeron, m. *Saulſe.*
Salſuginoſo, m. *Salé, qui a quelque choſe de ſel.*
Salſuginoſidad, f. *Salure, gouſt de ſel.*
Salta en banco, m. *Buteleur, charlatan.*
Saltar, *Saulter.*
Saltar el macho ſobre la hembra, *Saillir le maſle ſur la femelle, couvrir.*
Saltabardales, f. *Putain, coureuſe d'eſguillette, qui ſaute par deſſus les murailles pour ſe faire baiſer.*
Saltado, m. *Saulté.*
ojos Saltados, *Yeux qui ſortent de la teſte.*
Saltador, m. *Sauteur.*
Saltadores, m. *En jargon, Les pieds.*
Saltambarca, capotillo, *Roupille, caſaque ouverte.*

Salta

ſaltaparedes, m. *Vn ſaulteur de murailles.*

ſaltear, *Aſſaillir, aſſaſſiner, deſtrouſſer, brigander, voler, ſurprendre, troubler.*

ſalteado, m. *Aſſailly, deſtrouſſé, volé, pillé, aſſaſſiné; ſurpris, troublé.*

ſalteada melodia, *Vne melodie qu'on oit à l'improviſte, & ſans y penſer.*

ſalteador, m. *Brigand, voleur, aſſaſſin.*

ſalteadorcillo, m. *Brigandeau, petit voleur.*

ſalteamiento, m. *Brigandage, ou briganderie, volerie, deſtrouſſement.*

ſalterio, m. *Pſeautier.* Item, *Vn inſtrument de muſique appellé Pſalterion. En jargon, Voleur.*

ſaltero, m. *Foreſtier, gruyer, verdier, garde, ou ſergent de foreſt, garde-bois.*

ſaltia, f. *Vne fregatte.*

ſalto, ou robo, m. *Volerie, briganda ge, aſſaſſinement.*

ſalto, m. *Vn ſaut, un bond.*

à ſaltos, *En ſurſaut, à ſauts, à bonds, en ſautelant.*

ſaltillo, m. *Vn petit ſaut.*

* *Notez, qu'aux dictions qui ſuivent l'v eſt conſonante, juſques à* ſalud.

ſalva, f. *L'eſſay qu'on fait des viandes aux Rois & grands Seigneurs.*

ſalva, f. *La petite taſſe dans laquelle on fait l'eſſay.*

ſalva, f. *Vne ſouz-coupe.*

ſeñor de Salva, *Seigneur de grande qualité, & à qui on fait l'eſſay.*

hazer la ſalva, *Faire reconnoiſſance, reverence & hõneur aux Grãds; c'eſt auſſi faire un preambule de paroles, lors qu'on veut parler de quelque affaire, pour ſonder la perſonne, & venir au bout où l'on pretend.* Item, *Faire l'eſſay.*

ſalva, f. *Vne ſalve d'arquebuzades.*

ſalvacion, f. *Sauveté, ſalut, ſalvation.*

ſalvadera, f. *Boiſte à poudre, poudrier.*

ſalvados, ou ſalvado, m. *Du ſon de farine.*

ſalvado, m. *Sauvé.*

ſalvador, m. *Sauveur.*

ſalvage, ou ſalvaje, c. *Sauvage.*

† ſalvage, *Incivil, groſſier, ruſtique*

ſalvagemente, *Sauvagement.*

ſalvagina, f. *Sauvagine, venaiſon, ou gibier.*

ſalvaguardia, f. *Sauvegarde, protection.*

ſalvamento, m. *Sauvement, ſalut.*

ſalvantes, f. *Mot barbare qui veut dire ſauf, excepté.*

ſalvapaz, *Sauf l'honneur.*

ſalvar, *Sauver, garder.*

ſalvar, *Retenir, ou cacher la carte pour pipper.*

ſalvatierra, m. *Le pipeur qui cache ou retient la carte.*

ſalvar, *Chez les Notaires & aux Greffes, c'eſt mettre au bas de l'eſcriture ce qui eſt raturé ou effacé dedans icelle, afin de l'approuver pour bon.*

ſalvar la harina, *Bluter la farine.*

ſalvaroba, f. *Garderobe.*

ſalud, f. *Salut, ſanté. En jargon, L'egliſe.*

ſaludable, c. *Salutaire, ſain.*

ſaludablemente, *Salutairement, ſainement.*

ſaludar, *Salüer.*

ſaludarſe, *Se ſalüer les uns les autres*

ſaludar,

ſaludar, *Guerir le beſtail par charmes, qui eſt une grace particuliere donnée de Dieu à certaines perſonnes qui vont par les Villes & Villages : ils portent une Croix pendüe au col, qu'ils font baiſer à ceux qui le deſirent, & au meſme temps diſent quelques paroles, puis leur ſoufflent legerement au viſage. Il m'eſt arrivé à Madrid en Eſpagne, d'eſtre ſoufflé d'un de ces* ſaludadores, *& y en a beaucoup qui ſont trompeurs & charlatans.*

ſaludacion, f. *Salutation, ſalut.*

ſaludado, m. *Salüé.*

ſaludador, m. *Salüeur, qui ſalüe.*

ſaludador, m. *Vn conjureur, un qui guerit le beſtail par charmes, & auſſi les perſonnes.*

ſalvia, f. *Saulge, herbe.*

ſalviata, f. *œufs broüillez avec du ſuc de ſaulge.*

ſalvilla, f. *Petite taſſe où ſe fait l'éſſay*

ſalvo, m. *Sauf, ſain.*

en ſalvo eſtar. *Eſtre à ſauveté.*

à ſu ſalvo, *En ſeureté, à ſon aiſe, à ſon advantage, ſans danger.*

ſalvo el guante, *Vn dit de femmes, pour ſignifier touſiours l'honneur & l'honneſteté, ſauve.*

ſalvoconducto, m. *Sauf-conduit, paſſeport.*

ſalvonor, m. *Sauf l'honneur, à parler par reverence.*

el Salvonor, m. *Le trou du cul.*

ſalutation, f. *Salutation.*

ſalute, f. moneda de oro, *Vn Salut d'or.*

ſalutífero, m. *Salubre, qui apporte la ſanté, ſalutifere.*

ſambenito, m. *Vne certaine grande juppe volante ſans manches, qui a une Croix Sainct André rouge, devant & derriere, & la portent ceux qui ſont condamnez par l'Inquiſition.*

ſambúco, m. *Du ſureau.*

ſamúga, f. *Vne fille à femme.*

ſan, ſant ſanto, *ou* ſancto, m. *Sainct.*

ſana, f. *Saine.*

mançana ſana, *Vne pomme bien ſaine, & qui n'eſt point pourrie.*

ſanar, *Guarir, ou guerir, curer, devenir ſain.*

ſanable, c. *Gueriſſable, curable.*

ſanado, m. *Guary, guery.*

ſanador, m. *Gueriſſeur, qui guarit.*

ſanamente, *Sainement.*

ſanamúnda f. *Giroflée, herbe & fleur, benoiſte, herbe.*

ſanapótras, m. *Vn qui guerit les hergnes & greveures, Operateur.*

ſanbenito, m. *Saint Benoiſt.*

† ſancho, *Nom propre, & celuy de 4. Roys d'Eſpagne.*

† al buen callar llaman ſancho, i. ſancio, ou ſancto, *Ce proverb. ſe dit contre ceux qui parlent trop, ou hors de propos.*

† alla va ſancho con ſu rocino, *Cela ſe dit de deux amis qui vont toûjours enſemble.*

ſanco del piè del cavallo, m. *La corne qui eſt entre la pince du pied du cheval & la ſole, le tour du ſabot par dedans, où l'on plante le cloud pour ferrer.*

ſandálias, f. *ou* ſandálios, m. *Des ſandales.*

ſándalo, arbol, m. *Vne ſorte d'herbe appellée ſandal.*

ſándalos, m. *Vne ſorte de pantoufles de bois appellées ſandales.*

ſándalos, m. *Vne ſorte de poirée.*

ſandéz, f. *Folie, ſottiſe, ſimpleſſe.*

ſandía, f. *Vne ſorte de melon des Indes.*

ſándio,

Sandio, loco, m. *Vn ſot, un badin, un fat.*

Sanear, *Cautionner, pleiger, pleuvir, faire bon, dédommager, garantir.*

Saneado, m. *Cautionné, pleigé, pleuvy, garanty.*

Saneamiento, m. *Cautionnement, caution, aſſeurance, dédommagement, garantie.*

Saneador, m. *Cautionneur, qui cautionne, qui pleige & aſſeure; garant.*

Sangoſtar, *Eſtreindre, eſtrecir, preſſer.*

Sangraça, f. *Vn ſang aqueux.*

Sangrar, *Saigner, tirer du ſang.*

† Sangrar los coſtales, *Dechirer ou rompre les ſacs au moulin par deſſous, pour en tirer le bled ou la farine.*

Sangrado, m. *Saigné.*

Sangrador, m. *Saigneur, un qui ſaigne.*

Sangradeta, f. *Vne lancette.*

Sangradera de agua cogida, *Vn eſgout.*

Sangrado, m. *En jargon, Celuy à qui on a pris la bourſe.*

Sangradura, f. *Vne ſaignée.*

Sangre, f. *Sang.* Item, *Les mois, ou fleurs d'une femme. En jargon, De l'argent.*

Sangrellúvia, f. *Flux de ſang, diſſenterie, cours de ſang; les fleurs des femmes.*

Sangre de drago, *Vne gomme en larmes que l'on tient eſtre le vray cinabre, & ſe tire par inciſion de l'arbre appellé* Dragonal, *ſang de Dragon.*

tener Sangre en el ojo, *Avoir du ſang en l'œil, c'eſt à dire, eſtre homme de valeur & courageux. Nous diſons en François, avoir du ſang aux ongles.*

ſentencia de Sangre, *Sentence de mort, ou mutilation de quelque membre.*

eſcrivir con Sangre, *Menacer ſon ennemy d'une mort cruelle.*

Sangrentar, *Enſanglanter, ſoüiller de ſang.*

Sangrentado, m *Enſanglanté, ſoüillé de ſang.*

Sangría, f. *Saignée. En jargon, La fente ou taillade que fait le larron pour tirer l'argent.*

Sangrientemente, *Sanglamment, cruellement.*

Sangriento, m. *Sanglant, cruel.*

Sanguaza, f. *Sang noir & meurtry, boüe, apoſteme, ſanie.*

Sanguazar, *Eſpuiſer, vuider.*

Sanguína, f. *Pierre ſanguine, de laquelle on brunit l'or & l'argent. En jargon, Males-ſemaines.*

Sanguinaria, yerva, f. *Sanguinaire, herbe.*

Sanguinário, m. *Sanguinaire, ſanglant, cruel.*

Sanguinidad, f. *Conſanguinité, parentage.*

Sanguíno, m. *Sanguin, plein de ſang.*

Sanguinolento, m. *Sanglant, enſanglanté, ſanguinolent.*

Sanguijuéla, *ou* Sanguiſuéla, f. *Vne ſang-ſuë.*

Sanja, f. *Rigolle, foſſé pour baſtir le fondement: il ſe prend auſſi pour le fondement d'un edifice.*

Sanidád, f. *Santé.*

Sano, m. *Sain, entier, non corrompu.*

Sano de caſtilla, *En jargon, Vn larron diſſimulé.*

hombre Sano, *Vn homme qui a l'intention*

l'intention droite & bonne.

Santa, f. *Saincte.*

Santamente, *Saintement.*

Santélmo, m. *Ardant, feu qui paroiſt ſur la mer apres la tempeſte, Caſtor & Pollux, ſaint Hermes.*

Santéro, m. *Serviteur d'Egliſe appellé vulgairement Chaſſe-chien; c'eſt celuy qui porte le pain benit, & qui queſte pour les Meſſes, c'eſt auſſi un Hermite.*

Santero, m. *C'eſt ſelon Covarruvias, Vn demy Hermite, qui a le ſoin de nettoyer & accommoder un Hermitage, & de queſter de l'huile pour la lampe.*

Santerías, f. *Hypocriſies.*

Santidad, f. *Saincteté.*

Santificar, *Sanctifier.*

Santificacion, f. *Sanctification.*

Santificado, m. *Sanctifié.*

Santificador, m. *Sanctifieur, qui ſanctifie.*

Santiguar, *Signer du ſigne de la Croix, faire le ſigne de la Croix ſur quelque choſe.*

Santiguadero, m. y ſantiguadera, f. *Il y a des impoſteurs tant hommes que femmes qui ſe meſlent de dire des oraiſons, & diſent mille impertinences pour avoir un morceau de pain, ou quelque liard, & ceux-là ſe nomment ainſi.*

Santiguado, m. *Signé du ſigne de la Croix.*

Santiguador, m. *Qui fait le ſigne de la Croix.*

Santiguadura, f. *Signement de la Croix.*

Santiguar, *Dire des oraiſons ſainctes & devotes ſur quelque malade, en faiſant des Croix, comme quand les Preſtres diſent des Evangiles ſur la teſte des perſonnes qui y ont devotion, en impoſant, les mains, ou mettant l'eſtole deſſus.*

Santiguar à uno las orejas, o dezirle el pſalmo, *Tancer & crier une perſonne avec affection, juſques à luy faire retentir les oreilles, l'eſtourdir, chanter la gamme à quelqu'un.*

Santiguarſe, *ce ſigner du ſigne de la Croix, faire le ſigne de la Croix ſur ſoy par admiration ou autrement.*

Santyamen, m. en un ſantyamen, *En un moment, en un clin d'œil, en un tournemain.*

Santo, m. *Sainct.*

Santochádo, m. *Vn mangeur de Crucifix, un hypocrite.*

Santón, m. *idem.*

Santuario, m. *Sanctuaire, lieu religieux & de devotion.*

Santuchado, m. *Vn hypocrite.*

Saña, f. *Colere, corroux, ire, fureur, deſpit, indignation.*

Sañudo, m. *Coleré, courroucé, furieux, irrité, indigné, un qui bouffe de deſpit.*

Saphyr, m. piedra precioſa, *Vn ſaphir.*

Sapo, *ou* eſcuerço, m. *Vn crapaut.*

Sapillo, m. *Petit crapaut, crapaudeau.*

Sapillos, m. *Mal qui vient à la bouche des animaux, une ſorte de lampas.*

Sapon, m. *Certain bois d'Inde, qui reſſemble au breſil.*

Saquear, *Saccagér, mettre à ſac, butiner, piller.*

Saqueado, m. *Saccagé, butiné, pillé.*

Saqueador, m. *Saccageur, pilleur, butineur.*

Saqueamiento, m. *Saccagement, pillerie, pillage.*

Saquillo, *ou* saquito, m. *Sachet, petit sac, pochette.*

Sarampion, m. *Rougeolle, maladie qui vient ordinairement aux petits enfans.*

Saráo, m. *Festin, bal, assemblée de personnes de qualité pour faire un bal, comme l'on fait ordinairement dans les Cours des grands Princes.*

Sarazinesca, f. *Herse de porte de ville.*

Sárcia, f. *Fardeau, paquet que l'on porte avec soy par le chemin, bagage.*

Sarda, f. *Sardine.*

Sardesco, m. *Vn asne de Sardaigne, selon aucuns c'est un petit mulet.*

Sardina, f. *Sardine, poisson ressemblant au harang, mais bien plus petit, autrement dit anchois.*

Sardioqui, m. *En jargon, Du sel, & une saliere.*

Sardo, m. *Vn qui est du païs de Sardaigne, sarde.*

Sardonica, f. *Sardonique, pierre precieuse.*

Sarga, f. *Serge de soye ou seyette.*

Sárgas, f. *Rideaux de seyette, ou de serge de soye.*

Sargénta, f. *Vne sorte de halebarde, javeline.*

Sargento, m. *Sergent de bande.*

Sargentear, *Faire l'office de Sergent de bande.*

Sargo pescado, m. *Mulet, poisson; selon aucuns une bremme.*

Saríssa, f. *Vne pique longue dont les Macedoniens usoient en la guerre.*

Sarmentar, *Ramasser & recueillir les branches de serment de la vigne apres qu'elle est taillée.*

Sarmentera, f. *Vn bucher à serrer du sarment & du bois. En jargon, Vne gorgerette, & une coiffe de resveüil.*

Sarmentillos, m. *Tendrons de la vigne.*

Sarmiénto, m. *Serment de vigne.*

Sarmiento barvado, m. *Plante vive, sarment avec la racine.*

Sárna, f. *Gale, roigne, gravelle.*

† no faltar a uno sino Sarna, *Cela se dit de celuy qui est devenu riche en peu de temps; Covarruvias dit que cette façon de parler fait allusion au 4. livre des Roys chap. 5. où Naaman estant devenu riche des dons que le Prophete Elisée avoit refusé, fut aussitôt tout couvert de gale ou lepre.*

Sarnóso, m. *Galeux, roigneux, grateleux.*

Sarpullido m. *Selon Covarruvias, ce sont des taches rouges qui sortent par le corps, quand on a esté beaucoup au Soleil, ce peut estre ce que nous disons eschauboulure.*

Sarpullido, m. *Dartre, feu volage ou sauvage.*

Sarra, f. *Sorte de jonc.*

Sarracénos, m. *Les Sarrazins.*

Sarrája, f. *Laicteron, palus de lievre.*

Sárria, f. *Vne sorte de ret faite de corde de jonc, en quoy on met la paille pour la porter vendre.*

Sarro, m. *De la lie, chancre ou crasse qui vient sur la langue à ceux qui ont la fievre, ce qui s'amasse au fonds de l'urinal.*

Sárta,

Sárta, f. *ou* sartál, m. *Cordon, enfileure.*

Sartál de perlas, m. *Vn cordon de perles enfilées.*

Sartál de cuentas, *Vn cordon de Pate-nostres, un dizain.*

Sartalejo, m. *Vn petit cordon.*

Sartén m. *Poisle ou paesle à frire.*

fruta de Sartén, *Des bignets.*

Sartéja, *ou* sarténeja, f. *Petite poisle, poislon.*

Sartenazo, m. *Coup de poisle; la paeslé ou poislée.*

Sartillas, f. *Cordons ou chaisnes enfilées, comme d'ambre, de verre, ou de choses semblables.*

Sarzo, m. *Vne claye.* Item, *Vn qui a les yeux pers. En jargon, Vn saye.*

Sarzo de papal, *Vn saye à grands replis ou pans.*

Sasafraz, m. *Vn certain bois de la Floride, qui ressemble au pin, & sent le fenoüil, la racine en est le meilleur, & sert infiniment aux medecines.*

Sassifragia, yerva, f. *Saxifrage.*

Sastra, f. *Cousturiere, tailleuse d'habits.*

Sastre, m. *Cousturier, tailleur d'habits.*

Sátyra, f. *Satyre, vers piquans & reprenans les vices.*

Satyricamente, *Satyriquement, en mordant.*

Satyrico, m *Satyrique, mordant.*

Satyriones, m yerva, *Du satyrium, herbe.*

Sátyro, m. *Vn Satyre, animal fabuleux, moitié homme & moitié chevre, qui habite aux bois & montagnes.*

Satisfazer, *Satisfaire, contenter, accomplir ce qui est du devoir, payer.*

Satisfación, f. *Satisfaction, contentement.*

Satisfecho, *ou* satishecho, m. *Satisfait, content.*

Sato, m. *Sorte de barrique.*

Sátrapa, m. *Mot Persique qui signifie Gouverneur de Province, Satrape; les Espagnols disent d'un grand broüillon & remuëur d'affaires, que es un Satrapa.*

Saturnino, m. *Saturnien, melancolique, morne.*

Sávalo, m. *Alose, poisson.*

Sávana, f. *Linceul, drap de lict.*

Savanilla, f. *Petit linceul drap de lict.*

pegarsele à uno las Sávanas, *Estre colé aux draps de lict, demeurer trop long temps au lict, par paresse ou delicatesse.*

Savandijas, f. *Vermines, reptiles, insectes.*

Savaña, f. *Campagne vague.*

Savañon, m. *ou* friera, f. *La mule au talon, & ensleure de froid aux pieds ou aux mains.*

Sauce, m. *Saule.*

Sauco, m. *Suseau, ou sureau, arbre.*

Saver, *Scavoir.* Item, *Avoir goust.*

Savina, f. *Savine, ou savinier, arbrisseau.*

Sávio, m. *Sage.*

Savór, m. *Saveur.*

Saulz, m. *ou* sauze, *Saux, ou saule, & selon aucuns aubier.*

Sauzedál, m. *Vne saulsaye.*

Sauzegatillo, m. *Arbre appellé Agnus Castus.*

Saxar, *Scarifier.*

Saxifrágia, f. *Saxifrage, herbe, vulgairement percepierre.*

Saya, f. *Cotte de femme cottillon; c'est la robbe qu'elle porte sous le manze.*

ſayago, m. *Auprés de* Zamora *il y a une nation que l'on appelle* ſayageuſes, *& leur territoire ſe nõme* tierra de ſayago, *en laquelle contrée ils ſe veſtent de cette groſſe eſtoffe de bure, qu'ils appellent* ſayal.

gaban de ſayago, *Vn caban, ou gaban de gros burail, ou de cette eſtoffe quelle qu'elle ſoit, & auſſi parce qu'il ſe fait en ce Païs-là.*

ſayagues, m. *Certaine Nation prés de* Zamorra. Item, *Vn lourdaut. En jargon, Vn larron diſſimulé.*

ſayal, m. *Gros drap comme bure, une jaquette ou ſaye de tel gros drap, un hoqueton.*

ſayalero, m. *Faiſeur de gros drap.*

ſayentéra, f. *Quaſi* ſaya entera, *Robbe de femme qui ſe porte ſans voile & mante, & qui a le corps attaché au bas.*

ſayero, m. *Faiſeur de cottes & de ſayes.*

ſayéte, m. *Petit ſaye.*

ſayete de armas, *Vne cotte d'armes: un hoqueton de guerre.*

ſayn, m. *Graiſſe, du ſein doux.*

ſaynar, *Engraiſſer, faire devenir gras, appaſteler.*

ſaynete, m *Graiſſe, appaſt, friandiſe; curée qui ſe donne aux oiſeaux de proye.*

ſayo, m. *Saye ou juppe, jaquette, habillement d'homme.*

ſayon, m. *Vn grand ſaye.*

ſayon, m. *Valet de bourreau, il ſe prend quelquesfois pour le bourreau meſme.*

ſayuelo, m. *Petit ſaye, petit juppe.*

ſazon, f. *Saiſon, temps.*

à la ſazon, *Alors, en ce temps-là.*

ſazonar, *Aſſaiſonner, appareiller comme il faut, temperer.*

ſazonado, m. *Aſſaiſonné, appareillé.*

ſazonador, m. *Aſſaiſonneur, qui aſſaiſonne & appareille les viandes comme il faut.*

ſazonamiento, *m. Aſſaiſonnement, appareil.*

S C

Scacos, m. *Eſchecs.*

ſcalentador, m. *Reſchault & baſſinoir.*

ſcambron, *ou* cambron, m. *Nerprun, arbriſſeau.*

ſcamonéa, f. *Scamonée.*

ſcarláta, f. *Eſcarlate.*

ſcarlatino, m. *Eſcarlatin, de couleur d'eſcarlate, fait d'eſcarlate.*

ſcelerado, *ou* ſceleroſo, m. *Meſchant, ſcelerat.*

ſcena, f. *Scene, partie d'un acte de Comedie, quelquefois un acte entier, le theatre, ou l'eſchaffaut pour repreſenter les Comedies & Tragedies.*

ſceptro, m. *Sceptre.*

ſciática, f. *Goute, ſciatique.*

ſciencia, f. *Science, doctrine.*

ſcienciálmente, *Par ſcience, ſcientiellement, induſtrieuſement.*

ſciente, c. *Sçavant, qui ſçait beaucoup.*

ſcientemente, *Sçavamment, ſciemment.*

ſcientifico, m. *Scientifique, ſçavant, docte.*

ſchiſma, f. *Schiſme, diviſion, diſcord.*

ſciſmatico, m. *Schiſmatique, diſcordant.*

ſclarimente, m. *Ambre jaune.*

ſcórdio, m. *Herbe appellée* Scordium,

dium, ou chamarras.
ſcrivania, *Lieu où l'on eſcrit.* Item, *Le Greffe.*
ſcrofulária menor, f. *Baſſinet, petite eſclaire, coüillons de Preſtre.*
ſcudétes, f. *Herbe appellée nombril de Venus.*
ſcurzo, m. *Herbe aux viperes.*

SE

Se, *Se.*
eſto ſe dize, *Celà ſe dit.*
ſe haze, *Se fait, l'on fait, il ſe fait.*
ſebillo de manos, m. *Boulette de ſuif à laver les mains; ce ſeroit pluſtoſt de ſavon, ſavonnette.*
ſebo, m. *Du ſuif.*
ſebo para exes, *Du vieil oing à greſſer les eſſieux.*
ſebóſo, m. *Plein de ſuif, engraiſſé ou frotté de ſuif.*
ſeca, f. *Seichereſſe.*
ſeca, f. *Vne loupe; c'eſt auſſi une tumeur ou glande qui vient ſous les aiſſelles & aux aines, un clou ou froncle.*
ſecas de la garganta, *Glandes qui viennent à la gorge, une ſorte d'eſcroüelles.*
ſeca, f. *La maiſon où ſe bat la monnoye.*
ſecace, c. *Suivant, complice, ſectateur.*
à ſecas, *Seichement, tout ſeul ſimplement.*
ſecadáles, m. *Lieux arides, & ſablonneux.*
ſecado, m. *Seiché, eſſuyé.*
ſecador, m. *Qui ſeiche & eſſuye.*
ſecamente, *Seichement à ſec; rudement, aſprement.*
ſecamiento, m. *Seichement, ſeichereſſe, eſſuyement.*
Secaño, m. *Temps ſec.*
ſecaño, m. tierra de ſecaño, *Terre ſeiche & non arrouſée d'eau.*
ſecarſe *Se ſeicher, s'eſſuyer, devenir ſec, perdre ſa force & vigueur, comme un arbre qui ſe meurt.*
ſecarſe alguna perſona con otra, *Signifie metaphoriquement, quitter la familiarité de quelqu'un, & ne ſe hanter plus comme on ſouloit, tenir ſa gravité à l'endroit d'un autre: faire mauvais viſage.*
ſecar, *Secher, ou ſeicher, eſſuyer.*
ſecha, f. *Vn ſeau.*
ſecluſo, m. *Enclos, à part, ſeparé, privé, ſeclus.*
ſeco, m. *Sec, eſſuyé, aride, maigre.*
ſer un hombre ſeco, *Eſtre un homme rude, ſevere & deſplaiſant.*
ſecreſtar, *Saiſir, ſequeſtrer, mettre en main tierce.*
ſecreſtacion, f. *Saiſie, ſequeſtration, ſaiſiſſement, ſequeſtre.*
ſecreſtádo, m. *Saiſy, ſequeſtré, mis en main tierce.*
ſecreſtador, m. *Saiſiſſant, ſequeſtreur.*
ſecreſto, m. *Sequeſtre, ſaiſie.*
ſecretamente, en ſecreto, *Secrettement, en cachette, en privé, en ſecret.*
ſecretário, m. *Secretaire.*
ſecretaría, f. *La ſecretairie, bureau des Secretaires, l'office de Secretaire.*
ſecrétas, f. *En quelques lieux ſe ſe nomment ainſi les privez & aiſement des logis.*
ſecreto, m. *Secret, caché, occulte, privé.*
† el ſecreto de Anchuelos, *Cela ſe*

dit à celuy qui recommande à quelqu'un de garder le secret d'une chose qui est déja publique voulant faire mystere, ou croyant secrette une chose que tout le monde sçait.

Secreto, m. *En jargon, Vn poignard.* Item, *Vn hostelier.*

Secta, f. *Secte, faction de gens qui suivent une opinion à part, sequelle.*

sectário, m. *Sectaire, faiseur de sectes, & qui suit une secte.*

secular, c. *Seculier.*

secularidad, f. *Seculairité.*

secularmente, *Seculierement.*

seculo, m. *Siecle.*

secura, f. *Secherese, siccité.*

securidad, f. *Seureté.*

secutar, *Executer.*

secutivo hombre, m. *Opiniastre à suivre la chasse, & poursuivre l'ennemy.*

sed, f. *Soif, desir de boire.*

† sed, *Signifie aussi metaphoriquement, desir ou avidité des richesses.*

seda, f. *Soye.*

seda, *ou* serdas, f. *autrement* cerdas, *Soye de porc, crins de cheval, ou d'asne.*

sedadera, f. *Vergette de crins à nettoyer les habillemens, brosses.*

sedal, m. *La soye, ou le fil & crin de la ligne à pescher; c'est aussi un seton.*

sedentario, m. *Sedentaire, qui ne bouge d'un lieu.*

sedeño, m. *Plein de soye, soyeux, ou soyeux, fait de soye: fait de crin.*

sedéro, m. *Ouvrier de soye.*

sedicion, f. *Sedition, trouble, tumulte, mutinerie.*

sedicioso, m. *Seditieux, factieux, mutin.*

sedicioſamente, *Sedicieusement.*

sediento, m. *Alteré, qui a soif.*

seducion, *ou* seduction, f. *Seduction abus.*

seductor, m. *Seducteur, trompeur, abuseur.*

seduzir, *Seduire, débaucher, abuser, tromper.*

segar, *Seyer ou sier, moissonner, couper, faucher.*

segado, m. *Seyé ou Sié, fauché, moissonné, coupé.*

segador, m. *Seyeur, moissonneur, faucheur, coupeur de bled.*

segada, f. *ou* segazon, *Moisson, fauche.*

seglar, *Seculier.*

seglarmente, *Seculierement.*

seguir, *Suivre, ensuivre, seconder.*

seguir hasta la mata, *Persecuter quelqu'un jusques à l'extremité, Metaphore du levrier qui poursuit le lievre jusques au buisson, qui se dit* Mata *en Espagnol.*

seguir una voz à otra en musica, *Faire des fugues en musique.*

seguida, f. *Suite,* Item, *Vne fugue en musique.*

mugeres de Seguida, *Putains de bordeau, ou qui suivent les gens de guerre.*

seguidilla, f. *Vne sorte de chanson de vers par complets.*

seguido, m. *Suivy.*

seguidor, m. *Qui suit, suivant.*

seguiente, c. *Suivant.*

seguimiento, m. *Suite, poursuitte; train d'un Seigneur & sa suite.*

seguito, m. *Suite de gens, train.*

segullo, m. *La premiere terre qui est sur les mines d'or.*

segun, *Selon, suivant, comme.*

segun que, *Selon que, si comme.*

segundar, *Seconder, suivre.*

segundado,

Segundado, m. *Secondé, ſuivy.*
Segundador, m. *Qui ſeconde.*
Segundamente, *Secondement.*
Segundariamente, *Secondement, en ſecond lieu.*
Segundário, m. *Second.*
Segundo, m. *Second en ordre, deuxieſme.*
Segunda, f. *Seconde, deuxieſme.*
Segur, m. *Vne hache, une coignée.*
Segura, f. *Aſſeurance, ſeureté; il veut dire auſſi ſeure, & aſſeurée.*
ſegurar, *Aſſeurer.*
ſegurado, m. *Aſſeuré.*
ſegurador, m. *Celuy qui aſſeure.*
ſeguramente, *Seurement, aſſeurément.*
ſegurança, f. *Aſſeurance.*
ſegureja, f. *Vne hachette, une petite doloire; c'eſt auſſi une ſerpette à enter.*
ſegurella, f. *Sarriette, herbe, autrement ſavourée.*
ſeguridad, f. *Seureté, aſſeurance.*
ſeguro, m. *Seur, aſſeuré, fidele, loyal.*
à buen ſeguro, *Aſſeurément.*
† ir con ſeguro, *Aller avec un ſauf-conduit, ou paſſe port.*
ſeguron, m. *Vne doloire, un hachereau, une grande hache, un aiſceau.*
ſeis, *Six.*
ſeiſe, & ſeiſes, *Au plurier, ce ſont ceux qui au nombre de ſix gouvernement une ville ou communauté.*
ſelicio, m. *Cilice.*
yo ſe lo diré, *Ie luy diray*: ſe lo prometì, *je luy promis.*
ſellar, *Seëller, cacheter.*
ſellado, m. *Seëllé, cacheté, bullé.*
ſellador, m. *Seëlleur.*
ſelladura, f. *Seëlleure.*
ſello, m. *Seau, cachet, ſignet, bulle.*
echar el ſello, *Mettre le ſeau ou cachet; conclurre une affaire.*
ſellenca, f. *Vne garſe de bordel qui attend les chalans eſtant aſſiſe dans une chaire, à la difference de la ramera & cantonenera, qui ſont les coureuſes.*
ſelva, f. *Foreſt.*
ſelvatico, m. *Sauvage, qui eſt dans les foreſts.*
ſemana, f. *Semaine, ſepmaine.*
ſemanéro, m. *Semainier.*
ſemblante, c. *Semblant, chere, mine, viſage.*
ſemblante fingido, *Faux ſemblant.*
ſémbra, f. *Semaille.*
ſembrar, *Semer, eſpardre; ou eſpandre, enſemencer.*
† ſembrar moneda, *Comme les Princes ou les Grands Seigneurs qui jettent des pieces de monnoye au peuple.*
† ſembrar nuevas, *Faire courir des nouvelles & les publier.*
† ſembrar çiçaña, *Mettre la diviſion entre des perſonnes, les mettre mal enſemble.*
ſembrado, m *Semé, eſpars, eſpandu enſemencé.*
ſembradór, m. *Semeur, qui ſeme & reſpand.*
ſembrada, f. *Vn champ ſemé, & ſelon aucuns, le gueret.*
ſembradúra, f. *Semaille, la ſaiſon de ſemer, ſemoiſon, ſemeure.*
ſembradizo, *ou* ſembradero, m. *Semable, qui eſt bon à ſemer.*
ſembramiento, m. *Semaille, ſemoiſon.*
ſemejar, *Reſſembler, eſtre pareil.*
ſemejable, c. *Semblable, qui reſſemble.*
ſemejado, m. *Semblable, pareil, qui reſſemble.*
ſemejança, f. *Semblance, reſſemblance, ſimilitude.*
ſemejança, *Ainſi que, de la ſorte que, à la reſſemblance.*

ſemejante, c. *Semblable, pareil, reſſemblant.*
ſemejantemente, *Semblablement, pareillement.*
ſemental, m. *Appartenant à ſemence.*
ſementar, *Ietter & produire ſemence, enſemencer.*
ſementera, f. *Semaille, ſemence, ſemoiſon.*
ſemecruz, à ſemicruz, *Obliquement, de biais, comme la Croix ſaint André.*
ſemilla, f. *Semence, pepins, graine.*
ſemilla de la ſeda, *Graine, ou ſemence de vers à ſoye.*
ſeminario, m. *Seminaire.*
ſemipollo, m. *Vn demy poulet.*
ſemola, f. *La pure farine du gros froment, la fleur, il ſe prend auſſi pour le plus pur du ſon de la farine, que l'on nomme à Paris des recoupes.*
ſémola, f. *Selon Covarruvias, ce ſont les grains de bled ſeulement concaſſez & froiſſez, & non reduits en farine, c'eſt ce que nous diſons des gruaux.*
ſémola, f. *De la ſemole, farine de froment, accommodée avec ſafran & œufs, dont ſe fait une ſorte de boüillie.*
ſemovientes, m. *Biens meubles.*
ſempiternamente, *Sempiternellement, à tout jamais, au grand jamais.*
ſempiternal, c. *Sempiternel, qui dure a jamais.*
ſempiterno, m. *idem.*
ſempiternidad, f. *Sempiternité.*
ſen, *ou* ſena, f. *Du Sené, herbe medecinale.*
ſenado, m. *Senat, Cour de Parlement.*
ſenador, m. *Senateur, Conſeiller.*
ſenara, f. *Choſe pour ſemer.*
ſenatorio, m. *Appartenant au Senat ou Senateur.*
ſencillo, m. *Simple, ſincere.*
ſencillez, f. *Sincerité, ſimpleſſe.*
ſendal, m. *Du Sendal, eſtoffe bien delée & claire.*
ſendal, f. *Sentier, ſente, voye.*
ſendero, m. *idem.*
ſendilla, f. *Petite ſente.*
ſendos, m. *ou* ſendas, f. *Vn, ou une à chacun.*
bever Sendas vezes, *Boire chacun un coup.*
cavalgávan en Sendos rocines, *Ils montoient chacun un cheval.*
ſéneſa, *Papeſif.*
ſeneſcal, m. *Vieil mot Caſtillan, qui qui vaut autant que* Mayordomo, *le Maiſtre d'Hoſtel, & celuy qui tient le compte de la deſpence d'un Roy, ou d'un grand Seigneur.*
ſeneſtud, *ou* ſenectud, f. *Vieilleſſe.*
ſéno, m. *Le ſein.*
ſeno de mar, *Bras de mer, un golfe.*
ſenóſo, m. *Sinueux, qui a pluſieurs plis & deſtours.*
ſeno de veſtidura, *Le plis de la robbe.*
ſenogil, m. *Iartiere.*
ſenſato, m. *Qui a du ſens & ſentiment.*
ſenſible, c. *Senſible.*
ſenſiblemente, *Senſiblement.*
ſenſitivo, m. *Senſitif.*
ſenſo comun, m. *Le ſens commun & naturel.*
ſenſo, m. *En jargon, La deſpenſe ordinaire.*
ſenſual, c. *Senſuel.*
ſenſualidad, f. *Senſualité.*

Sentar, *Seoir, asseoir.*
Sentarse, *Se soir, s'asseoir.*
Sentarse en cuclillas, *S'asseoir en terre à croupeton, en escarquillant les jambes & les genoux s'accroupir.*
Sentar partidas, *escrire des parties en un livre de comptes.*
Sentarse à la guerra, *S'enrooller pour aller à la guerre.*
Sentado, m. *Assis, sis, posé.*
Sentencia, f. *Sentence, opinion, jugement, advis.*
Sentenciar, *Sentencier, juger, donner sentence, opiner, donner son advis, dire son opinion, definir en jugement.*
Sentenciado, m. *Sentencié, jugé, resolu, condamné à la mort.*
Sentenciador, m. *Sententieur, qui juge & sentencie.*
Sentencioso, m. *Sententieux, plein de sentences.*
Sentina, f. *Sentine, l'ossec, & égouſt de la navire.*
Sentinela, f. *Sentinelle.*
Sentir, *Sentir, se douter, appercevoir, & avoir opinion de quelque chose, regretter quelque chose, avoir du regret & de la douleur.*
Sensible, c. *Sensible.*
lo que Siento deste negocio, *Ce qu'il me semble de cette affaire.*
Sentido, m. *Sens, sentiment, intelligence, entendement.*
Sentido varon, *Homme bien advisé, de bon sens, qui a du ressentiment.*
ser Sentido, o sentidissimo de una afrenta, *Avoir un extréme ressentiment, d'un affront reçeu.*
Sentimiento, m. *Sentiment, douleur, deüil, regret.*
Senzida dehesa, f. *Vn pasturage ou pastis commun.*
Senzillo, m. *Simple, sincere, pur.*
Senzillamente, *Simplement, sincerement, ingenuëment, nüement.*
real Senzillo, m. *Vne realle simple qui doit maintenant valoir sept sols & un liard de nostre monnoye.*
Senzillez, f. *Simplicité, sincerité, pureté, ingenuité.*
Seña, f. *Signe, enseigne, ou signal de gens de guerre.*
Señal, m. *Signe marque, note, indice, signal, paraphe, vestige, enseigne, trace. En jargon, Vn Officier de Iustice, un Sergent.*
Señal de compra, *Arres, ou denier à Dieu quand on fait quelque marché.*
dar Señales, *Donner les enseignes, donner les signes.*
Señal de herida, *Cicatrice, marque d'une playe.*
Señaladamente, *Signalément, notamment, expressément, nommément.*
Señaladera, f. *Crayon, marque.*
Señalar, *Monstrer, designer, marquer, parapher, noter, remarquer, assigner.*
Señalarse, *Se rendre remarquable, se signaler, faire des actes de proüesse, & de valeur, se faire remarquer.*
Señalado, m. *Signalé, assigné, marqué, noté, paraphé, insigne, remarquable, notable excellent.*
Señalador, m. *Marqueur, qui marque & monstre quelque chose, qui assigne.*
Señaleja, f. *Petite marque, petit signe.*

señas, f. *Signes que l'on fait pour se donner à entendre ; marques, indices.*

señas, en la guerra, *ou* el nombre, *Mot du guet, signal que l'on donne en la guerre pour s'entreconnoistre.*

señeramente, *Solitairement, singulierement, particulierement, specialement.*

señero, m. *Solitaire, seul, singulier, particulier, special.*

señor, m. *Seigneur, Monsieur, Maistre, Sire.*

el Rey nuestro Señor, *Le Roy nostre Sire.*

señor, m. *Ce mot appartient à Dieu seul, que nous disons nostre Seigneur.*

anda el Señor por las calles, *L'on porte nostre Seigneur par la ville, c'est à dire le saint Sacrement.*

señor de titulo, *Seigneur de qualité.*

señora, f. *Dame, Madame, Maistresse.*

señoreaço de la moneda, m. *Le droit que le Roy prend sur chaque maison où se bat la monnoye.*

señorear, *Dominer, Maistriser, seigneurier, assujettir.*

señoreado, m. *Maistrisé, dominé, seigneurié, assujetty.*

señoreador, m. *Dominateur, qui maistrise & domine.*

señorear como, torre o bastion, *Flanquer, commander comme fait une tour ou bastion à une muraille.*

señoreado, m. *Flanqué, commandé.*

señoria, f. *Le titre de courtoisie que l'on donne aux Seigneurs qui sont* titulados, *comme seroient les Comtes, Marquis & autres de pareille qualité.*

señoria, f. *Seigneurie, Noblesse.*

señoril, c. *Seigneurial, appartenant au Seigneur.*

señorilmente, *Seigneurialement, en Seigneur.*

señorío, m. *Seigneurie, domination, Maistrise, les terres d'un Seigneur particulier.*

señuelo, m. *Leurre d'oiseaux.*

separar, *Separer ; mettre à part, diviser.*

separable, c. *Separable, qui se peut separer.*

separado, m. *Separé, divisé, mis à part.*

separador, m. *Qui separe.*

separacion, f. *Separation, division.*

separamiento, m. *Separement, divorce.*

septimo, m. *Septiesme.*

septimamente, *Septiesmement.*

seto, m. *Vne haye, ou closture de hayes.*

septuagenario, m. *Septuagenaire, qui a septante ans. Nous disons soixante & dix ans.*

septuagesima, f. *La Septuagesime, le Dimanche qui est quinze jours devant le Dimanche gras.*

sepulchro, m. *Sepulchre, tombeau.*

sepultar, *Ensevelir, ensepulturer, enterrer. En jargon, Cacher.*

sepultado, m. *Ensevely, enterré, ensepulturé.*

sepultura, f. *Sepulture, enterrement.*

sepulturero, m. *Enterreur de morts, fossoyeur, corbeau qui enterre les morts.*

sequace, c. *Suivant, sectateur.*

sequedad, f. *Secheresse, aridité siccité : rudesse, aspreté ; severité, rigueur ; une reprimande rude & aspre.*

sequedales, m. *Lieux sablonneux*

&

& arides, ſables en mer.
Sequera, f. Secheresse.
Sequero, m. Sechable.
Sequia, f. Seichereſſe.
Sequillas, f. Glandes qui viennent ſous les aiſſelles, & aux aines.
Sequeſtrar, Sequeſtrer, ſaiſir.
Sequeſtracion, f. Sequeſtre.
Ser, Eſtre.
el Ser, L'eſtre, l'exiſtence & nature d'une choſe.
Sera, f. Panier de jonc, ou de geneſt, banne.
Sera, f. Le ſoir, la ſerée, ou la ſoirée.
ſerada, f. Vne veille, une ſerée.
ſerafico, m. Seraphique.
ſerafin, m. Seraphin.
ſerallo, m. Serrail.
ſerampion, m. La rougeole.
ſerano, m. Soirée.
ſerao, m. Vn bal & feſtin.
ſerapino, m. Drogue appellée Sagapenum.
ſerba, f. & ſerbal, m. Corme, & Cormier.
ſerena, f. Vne Sereine.
ſerenar, Faire clair & ſerein, eclaircir, devenir clair.
ſerenidad, f. Serenité, clarté. En jargon, Effronterie.
ſereniſſimo, m. Sereniſſime, tres-illuſtre.
ſereno, m. Serein, clair, En jargon, Effronté.
ſeringua, f. Seringue; & ſelon aucuns une plante.
ſermonerar, Parler, conter, ſermonner, deviſer: ſermonner ne s'entend pas icy pour preſcher ſeulement, mais auſſi pour habiller, & jaſer, langager, diſcourir.
ſermonador, m. Conteur, deviſeur, langageur.
ſermon, m. Propos, diſcours, ſermon, & predication.
ſerojas, altillas, f. Buchettes de bois.
ſerojas, f. Ce ſont proprement des feüilles ſeiches, qui tombent des arbres avec des petites buchettes & brouſilles.
ſeron, m. Panier de joncs à mettre ſur une beſte, une banne.
ſerpa, f. Vieux ſarment de la vigne.
ſerpear, Serpenter, tortiller.
ſerpentina piedra, f. Pierre appellée Serpentine.
ſerpentina, f. Vne ſorte de piece d'artillerie, comme la coulevrine.
ſerpentina del arcabuz, Le ſerpentin de l'arquebuſe ou mouſquet.
ſerpentina, f. Ophite eſpece de marbre verd, tacheté & tres-dur.
ſerpentino, m. Serpentin, de ſerpent.
ſerpiente, m. Serpent, couleuvre.
ſerpillo, m. Serpoulet, herbe.
ſerpillera, f. Serpilliere, ou ſerpillere.
ſerpol, m. yerva, Du ſerpolet, ou ſerpoulet.
ſerrajas, f. Laiteron.
ſerrajon, m. Colline, petite montagne.
Serraja, ou ſeralla, f. Laiteron, ou laceron, palais ou lievre, herbe.
ſerran, m. Poiſſon de mer ſemblable à la perche.
ſerrana, f. Mõtagnere, ou mõtagnoiſe.
ſerrania, f. Païs montagneux.
ſerrano, m. Montagnard.
ſerrezuela, f. Petite montagne ou coſte.
ſertas, f. En jargon, Des chemiſes.
ſerva, fruta, f. Corme fruict.
ſerval, arbol, m. Cormier, arbre.
ſervenda, f. Choſe tardive, ou de garde.
ſervicial, m. Vn clyſtere.
ſervicial, c. Serviable, qui fait volontiers ſervice.
ſervício, m. Service.

Servício, m. *Tribut que l'on paye au Roy, ou tout autre don particulier, fait à luy ou aux Grands, taille & subside.* Servir, *en la signification meſme, c'eſt ſervir & payer tribut à un grand Seigneur quel qu'il ſoit.*

Servicio, m. *Bacin de chaire percée.*

Servido, m. *Servy.*

ſer ſervido, *Eſtre content, vouloir.*

ſi Dios fuere Servido, *S'il plait à Dieu.*

es Servido v. m? *Vous plaiſt-il?*

Servidor, m. *Serviteur, valet, ſervent.*

Servidor, *ou* bacin, m. *Baſſin, ſervant à la chaire percée; il ſe prend auſſi pour la meſme chaire.*

Servidorcillo, m. *Vn petit valet, valeton.*

Servidumbre, f. *Servitude, charge, ſervage; il ſignifie quelquefois le Privé.*

Servieta, f. *Serviette.*

Servil, c. *Servile.*

Servilmente, *Servilement.*

Servillas, f. *Eſcarpins que les femmes en Eſpagne portent dans les mules: ce ſont proprement des ſouliers à ſimple ſemelle, que les ſervantes portent.*

Servilléta, f *Serviette.*

Servir, *Servir, adminiſtrer.*

† no Servir una coſa, *N'eſtre d'aucune utilité, ny profit.*

Servitúd, f. *Servitude.*

Seſamo, m. yerva, *Siſame, herbe.*

Seſar, *Ceſſer, finir.*

Seſenta, *Soixante, ſoixantieſme.*

Seſgo, m. *Biais, oblique, de travers; aucuns l'eſcrivent bihay, ou bihais.*

Seſgura, f. *Biaiſement.*

andar Seſgo, ſeſguear, *Biaiſer.*

Seſico, ſeſillo, *ou* ſeſito, m. *Petit ſens, petite cervelle, ou entendement.*

Seſma, f. *La ſixieſme partie d'une aulne, ou demy tiers.*

Seſmo, m. *La ſixieſme partie.*

Seſmero, m. *Defenſeur du peuple, Tribun.*

Seſo, m. *Le ſens, cervelle, ou entendement.*

Seſo, m. *La cervelle de la teſte.*

hablar en Seſo, *Parler de ſens raſſis, avec jugement, & ſans ſe moquer.*

eſtar en ſu Seſo, *Eſtre en cervelle, eſtre en ſoy, n'eſtre point troublé.*

Seſo, m. *Vn accotepot.*

Seſos, m. *La cervelle de la teſte de quelque animal que ce ſoit.*

Seſtamente, *En ſixieſme lieu, ſixiémement, ou ſextement.*

Seſtear, *Paſſer la chaleur du Midy, dormir ſur le haut du jour.*

Seſteador, m. *Lieu d'eſté, pour y paſſer la chaleur du jour; ſale d'Eſté.*

Seſteadero, m. *idem.*

Seſudo, m. *De bon ſens, bien entendu, adviſé.*

Seta, f. *Vne ſecte.*

Seta, *pour* xeta, *Eſpece de champignon.*

Setecientos, m. *Sept cens.*

Setenal, c. *Aagé de ſept ans.*

Setena parte, *Septieſme partie.*

Setenar, *Punir au ſeptuple.*

Seténas, penas del hurto, f. *Punition du larcin au ſeptuple.*

Seteno, m. *Septieſme.*

Setenta, *Septante; nous contons communément ſoixante & dix en François.*

Sententa en orden, *ou* seteneno, m. *Septantieſme, ſoixante & dixieſme.*
Setentrion, m. *Septentrion.*
Setentrional, c. *Septentrional.*
Setiembre, m. *Septembre, nom de mois.*
Setimo, m. *Septieſme.*
Setiſo, m. *Vne ſorte d'arbriſſeau.*
Seto, m. *Vne haye, une cloſture de hayes.*
Setro, m. *Sceptre.*
Severamente, *Severement, rudement, aſprement, griefvement, rigoureuſement, eſtroittement.*
Severidad, f. *Severité, rudeſſe, rigueur, dureté.*
Severo, m. *Severe, rigoureux, rude, dur.*
Sevillos, m. *Suif de chevreau.* Item, *Savonettes.*
Sevo, m. *Du ſuif.*
Sevoſo, m. *Plein de ſuif.*
Sexo, m. *Sexe.*
Sexto, m. *Sixieſme.*
Sextario, m. *Certaine meſure d'un ſeſtier, ſixieſme partie d'une plus grande.*
Seys, *Six.*
Seyſano, m. *Sixain, une ſixieſme partie.*
Seyſcientos, m. *Six cents.*
Seyſes, m. *Pluſieurs Six, ſixains: ſanes, au jeu de dez.*
Sezeno paño, m. *Vne ſorte de fort gros drap.*

S I

Si, *Sy, ouy.*
Si, *Soy.* Por ſi, *Par ſoy, ou pour ſoy.*
Si es, *Amy, ou amis que l'on répond à la porte à celuy qui demande, Qui eſt-là?*
† no me dixo ni Si, ni no, *Il ne me dit ny ouy ni non*, i. *il ne me rendit aucune réponſe.*
Siclo, m. *Vn Sicle, c'eſt une certaine monnoye ou poids d'argent.*
Sicomoro, m. *Sicomore, arbre.*
Sidereo, m. *D'eſtoile, luiſant, reſplendiſſant.*
Sidra, f. *Du ſidre, boiſſon faite de pommes.*
Siega, f. *Moiſſon, le temps de ſeyer les bleds, l'Aouſt.*
Siembra, f. *Semaille, le temps de ſemer.*
Siempre, *Toûjours.*
Siempreviva, yerva, f. *Ioubarbe, herbe, vulgairement jombarde.*
Sien, f. *La temple de la teſte.*
las Sienes, *Les temples.*
cerrado de Sienes, *Eſtroit de temples*, i. *folaſtre, ou ſot.*
Siendo, *Eſtant.*
Sierpe, m. *Serpent. En jargon, Vn crochet à crocheter.*
Sierra para aſſerrar, f. *Vne ſcie à ſeier.*
Sierra, f. *ou* monte, *Vne montagne, un roc, une colline, un coteau, païs montagneux.*
Sierra, f. *En jargon, Le viſage.*
Sierras, f. *En jargon, Les temples.*
Sierva, f *Servante, chambriere.*
Siervo, m. *Servant, ſerviteur, ſerf, eſclave.*
Sieſſo, m. *Le trou du cul, le ſiege, le cul, le fondement.*
Sieſta, f. *Le Midy, ou la chaleur du Midy.*
en baxando la Sieſta, *Comme la chaleur du jour ſe paſſoit, ſe paſſe, ou ſe paſſera.*
Siete, *Sept.*
Sietecientos, m. *Sept cens.*
Siete en rama, f. *Tormentille, herbe.*

Siete

Siete y llevar, *Sept & levat au jeu de la chanſe.*
mata Siete, *Vn bravache, un fendeur de naſeaux, un coupe-jarret.*
Sietemeſino, m. *De ſept mois, un enfant né au ſeptieſme mois.*
Sigilata tierra, f. *Terre ſigillée, qui eſt une terre medecinale, & ſe dit ſigillée à cauſe qu'elle eſt cachetée du cachet du Seigneur, au païs duquel elle ſe trouve; il y en a en Turquie, & s'en eſt auſſi trouvée de bonne en Allemagne.*
Sigilo, m. *Seau, cachet,* Item, *Vn ſoldat entretenu par une communauté; choſe qui appartient & dépend de communauté.*
Siglo, m. *Siecle, aage, l'eſpace de cent ans.*
buen Siglo aya, *Dieu luy faſſe pardon.*
Signar, *Signer, ſeëller.*
Signado, m. *Signé, ſeëllé.*
Signador, m. *Qui ſigne.*
Signatura, f. *Seing, ſignature.*
Signo, m. *Seing, ſigne, ſeau, marque.*
Signo, m. *Signe celeſte, conſtellation, planette.*
en triſte Signo nací, *Ie ſuis né en une triſte & mauvaiſe planette.*
Significar, *Signifier, denoncer, annoncer.*
Significacion, f. *Signification, advertiſſement, demonſtrance.*
Significado, m. *Signifié, denoncé, annoncé.*
Significador, m. *Qui ſignifie.*
Siguiendo, *En ſuivant.*
Siguiente, c. *Suivant, qui ſuit, en ſuivant.*
Siguientemente, *Suivamment, par conſequent, conſequemment.*
Sigurar, *Aſſeurer.*
Sigurado, m. *Aſſeuré.*
Sigurador, m. *Qui aſſeure.*
Siguramente, *Aſſeurément.*
Sigurança, f. *Aſſeurance.*
Sílaba, f. *Syllabe.*
Silencio, m. *Silence, taciturnité.*
Silo, m. *Lieu ſous terre, ou foſſé à mettre le grain, une conſerve de grain, une gouve.*
Silogiſar, *Silogiſer, argumenter, ratiociner.*
Silogiſmo, m. *Silogiſme, argument, diſpute, ratiocination.*
Silva, f. *Foreſt.*
Silvar, *Siffler.*
Silvado, m. *Sifflé.*
Silvador, m. *Siffleur, qui ſiffle.*
Silvato, m. *Vn ſifflet, ou hochet comme celuy que l'on donne aux petits enfans pour les amuſer, un ſifflet de chaudronnier, ou pluſtoſt de chaſtreur.*
Silveſtre, c. *Sauvage, qui habite dans les foreſts.*
Silvido, m. *ou* ſilvadura, f. *Sifflement.*
Silvo, m. *Sifflement, & ſifflet.*
Silla, f. *Siege, ſelle, chaire, tribunal.*
Silla de manos, *Vne chaire à bras en laquelle on porte les perſonnes de qualité, âgée, ou malades, & auſſi par delicateſſe.*
ſer de Silla y alvarda, *Eſtre bon pour la ſelle & pour le baſt, ſervir à tout.*
† en Caſtilla el cavallo lleva la Silla, *Proverb. qui ſignifie que la Nobleſſe ſe tire du côté paternel.*
† Quien fue à Sevilla, perdio ſu Silla, *Cela ſignifie que l'abſence eſt bien ſouvent dommageable, & cauſe des grands changements.*

Sillar,

Sillar, m. *Grand pavé fait de grandes pierres, pierres de taille quarrée.*

Sillar del cavallo, *Le lieu où se met la selle sur le cheval.*

Sillene, f. *En jargon, Vne chaire.*

Silleria, f. *Ouvrage de pierres de taille.*

edificio de Silleria, *Bastiment fait de pierres de taille.*

Silleria, f. *Le lieu où l'on fait des selles.*

Sillero, m. *Sellier, faiseur de selles.*

Silleta, f. *Petite selle, sellete, petit siege, tabouret, ou placet à s'asseoir.*

Sillita, f. *idem.*

Sillon, m. *Vne selle de cheval servant à femme.*

Silo, m. *Vn celier.*

Sima, f. carcel de mazmorra, *Bosse, fosse, prison, cachot.*

Sima de vicios, *Vn abisme de vices.*

Simbolizar, *Simboliser, avoir une ressemblance & correspondance avec un autre, s'accorder ensemble.*

Simbolo, m. *Simbole, marque.*

Simia, f. *Vn singe.*

Simiença, f. *Semaille.*

Simiente, f. *Semence, graine, sperme.*

Simiente de nabos, f. *De la navette.*

Simil, c. *Semblable, pareil; comparaison.*

Similagines, m. *La meilleure farine apres que l'on a tiré la plus pure fleur; selon aucuns c'est la fleur la plus deliée.*

Similar, c. *Semblable, ressemblant.*

Similirrates, m. *En jargon, Petits larrons craintifs.*

Similitud, f. *Similitude, semblance, comparaison.*

Simmetría, f. *Simmetrie, convenance de mesures.*

Simonia, f. *Simonie.*

Simoníaco, m. *Simoniaque, qui fait simonie.*

Simpathía, f. *Simpathie correspondance & conformité d'humeurs & de volontez.*

Simphonia, f. *Simphonie, accord de sons & de voix.*

Simple, c. *Simple, idiot, sot benest, lourdaut, niais; un simple en matiere d'herbes medecinales.*

Simplemente, *Simplement, sans malice, sottement.*

Simpléza, f. *Simplicité, simplesse, sottise, niaiserie.*

Simplezito, *ou* simplezillo, m. *Simplet, qui n'a point de malice, ny de finesse, petit niais.*

Simplicidad, f. *Simplicité.*

Simpliciſta, m. *Vn qui pense les malades avec des simples; un qui se connoist bien aux simples.*

Simplón, m. *Simple, sot, idiot; c'est un mot barbare.*

Simposio, m. *Mot Grec, qui signifie Banquet, ou festin.*

Simptóma, m. *Simptome, accident aux maladies.*

Simular, *Feindre, simuler ce qui n'est pas, contrefaire, faire semblant.*

Simulacion, f. *Simulation, feintise, fiction, faux-semblant, beau-semblant.*

Simuladamente, *Feintement, par simulation.*

Simulado, m. *Simulé, feint.*

Simulador,

Simulador, m. *Simulateur, homme simulé & feint, hypocrite, contrefaiseur,*

Simulacro, m *Simulacre, semblance, ressemblance, image esleuée.*

Sin, *Sans, outre.*

Sinabafa, f. *Vne sorte de toile fort fine & deliée.*

Sinagoga, f. *Sinagogue, assemblée, c'est maintenant des Iuifs.*

Sincel, m. *Ciseau à graver.*

Sinceramente, *Sincerement, simplement, & sans tromperie.*

Sinceridad, f. *Sincerité, simplesse.*

Sincero, m. *Sincere, simple, pur & net.*

Sincopa, f. *Sincope.*

Sincopar, *Tomber en syncope.*

Sindicado, m. *Sindicat, office de Sindic.*

Sindicar, *Sindiquer.*

Sindico, m. *Sindic, Iuge d'une Communauté.*

Sinfonia, f. *Simphonie; c'est aussi une vielle que les aueugles portent, & en joüent pour demander l'aumosne.*

Singladura, f. *La journée d'un navire.*

Singlar, *Singler, faire & advancer chemin par mer.*

Singular, c. *Singulier, exquis, seul, excellent.*

Singularidad, f. *Singularité, excellence.*

Singularizar, *Singulariser, separer des autres.*

Singularizarse, *Se singulariser, se separer du commun.*

Singularmente, *Singulierement, excellemment, uniquement.*

Sinieſtra, f. sinieſtro, m. *Seneſtre, gauche.*

Sinieſtro, m. *Siniſtre, mal-heureux.*

un Sinieſtro, *Quelque chose de siniſtre, un si, un vice, un malheur, une contrarieté, une méchanceté, mauvaise habitude.*

Sinieſtramente, *Siniſtrement, malheureusement.*

Sinjuſticia, f. *Injuſtice, tort, injure.*

Sino, *pour* ſigno, m. *Signe.*

Sino, *Sinon, ains, excepté, qu'ainsi ne soit.*

Sino que, *Sinon que.*

Sinóble, c. *Sinople, verd en armoiries.*

Sinodo, m. *Synode, assemblée de gens pour traitter d'affaires, Concile general.*

Sinodal, c. *Synodal, appartenant au Synode.*

Sinonimos, m. *Sinonimes, deux noms ou verbes qui signifient une mesme chose, & qui different en voix.*

Sinrazon, f. *Tort, injure, desraiſon.*

Sinſabor, m. *Ennuy, dégoust, déplaisir, faſcherie.*

Sintaxis, f. *Syntaxe, conſtruction, ordre.*

Sinzel, m. *Burin, ou ciseau à graver.*

Sinzelar, *Buriner, graver, ciseler.*

Sinzelado, m. *Buriné, ciselé, gravé.*

Sinzelador, m. *Burineur, graveur, ſculpteur.*

Sinzeladura, f. *Burinement, ciseleure, graveure, ſculpture.*

Siquiera, *Au moins.*

Sirena, f. *Seraine, ou Siraine.*

Sirga, f. *Tirement de batteaux à la corde,*

corde, le trait & la corde pour les tirer.

yr à la Sirga, *Haſler & tirer un bateau avec une corde.*

Sírgano, m. *Ver à ſoye.*

Sirgo, m. *ou* ſeda, f. *Soye.*

Sirguéro, m. *Chardonneret, oiſeau.*

Sirguero, m. *Vn qui tire un bateau avec la corde.*

Sirguerito, m. avezilla, *Chardonneret.*

Siringa, f. *Vne ſeringue.*

Siringar, *Seringuer.*

Siringadór, m. *Qui ſeringue, ſeringueur.*

Sirle del ganado, *La fiente & crottes du troupeau.*

Siróco, m. *Syroch, Sueſt, vent de mer doux, & qui ſouffle du coſté que le Soleil ſe leve en Hyver, autrement dit* Siroque, *ou* Xaloque.

Sirtes, m. *Sirtes, ce ſont des bancs de ſable en la mer de Barbarie, qui eſt la Mediterranée.*

Sirviente, c. *Servant, ſerviteur.*

Siſa para dorar, f. *Aſſiette, & couche de couleur, ſur laquelle s'applique l'or pour dorer.*

Siſa, f. *Exaction, impoſition, aſſiette de deniers extraordinaire ſur les marchandiſes, & principalement ſur les vivres : maltote, ou maltoute.*

Siſar, *Exiger, impoſer deniers, taxer les vivres.*

Siſar, *Deſrober, ferrer la mule au marché, roigner, retrancher une partie de ce que l'on achepte ou dépend.*

Siſador, m. *Larron qui ferre la mule.* Item, *Maltotier, ou maltoutier.*

Siſallas, f. *Rogneures.*

Sitiar, *Aſſieger, mettre le ſiege.*

Sitiador, m. *Aſſiegeur, qui aſſiege.*

Sitiado, m. *Aſſiegé, environné.*

Sitiál, m. y ſilla, f. *Siege, tribunal.*

Sítio, m. *Siege, aſſiegement; aſſiette, lieu, ſituation.*

Situár, *Situer, aſſeoir, poſer, colloquer.*

Situádo, m. *Situé, aſſis, poſé.* Item, *Vne rente aſſignée ſur les finances, ou ſur le domaine du Roy.*

SO

So, *Sous, deſſus, ancien mot Caſtillan.*

† Sopena de, *A peine de &c.*

Soagen, m. ancuſa, f. *Orcanette, bugloſe ſauvage.*

Soba, f. *En jargon, Baſtonnement, frappement.*

Sobaco, m. *L'aiſſelle, le deſſous du bras.*

Sobacar, *Porter ſous l'aiſſelle, charger ſous le bras.*

Sobado, m. *Battu.*

Sobajar, *Manier, ſecoüer.*

Sobaquido, m. *En jargon, Ce que l'on deſrobe, & porte ſous l'aiſſelle.*

Sobaquina, *ou* ſobaquima, f. *Puanteur d'aiſſelles.*

Sobar, *Petrir. En jargon, Battre, frapper.*

Sobarcar, *Porter ſous l'aiſſelle.*

Sobarcado, m. *Mis ſous l'aiſſelle, chargé de quelque paquet ſous l'aiſſelle.*

† ir Sobarcado, *Porter quelque choſe ſoûs le bras.*

Sobejano, m. *Ancien mot qui vaut autant que ſuperflu, exceſſif, trop.*

Soberado, m. algorfa, f. *Vn plancher de maiſon.*

Soberadar,

Soberadar, *Plancheer, ou plancheyer.*
Soberanamente, *Souverainement.*
Soberáno, *Souverain, haut.*
Soberania, f. *Souveraineté, hauteſſe.*
Sobervecer, *S'enorgüeillir.*
Sobérvia, f. *Orgüeil, ſuperbe, arrogance.*
Soberviamente, *Orgüeilleuſement, ſuperbement, arrogamment.*
Sobervio, m. *Orgüeilleux, ſuperbe, hautain, arrogant.*
Soberviоſo, m. *Orgüeilleux, faſtueüx, inſolent, enflé de gloire, glorieux.*
Sobornal, m. añadidura, f. *Surcroiſt, ſurcharge, le pardeſſus de meſure ou de poids.*
Sobornar, *Suborner, corrompre les Iuges, ou les témoings par argent ou autrement.*
Sobornado, m. *Suborné, corrompu.*
Sobornador, m. *Suborneur, qui ſuborne.*
Sobórno, m. *Subornement, ou ſubornation.*
Sobra, f. *Reſte, reliquat, abondance, excés, le pardeſſus, ce qui eſt de trop, de ſurplus.*
Sobrado, m. *Qui eſt de ſurplus, qui eſt de trop, de reſte, plus qu'il ne faut, exceſſif, ſuperabondant, ſuperflu.*
Sobrar, *Abonder, demeurer de reſte, eſtre de demeurant, eſtre de trop, eſtre pardeſſus, ſurmonter.*
Sobradar, *Plancheyer.*
Sobrado, m. *Vn plancher.*
Sobre, *Sur, ſus, deſſus, outre.*
de Sobre, *Deſſus, de deſſus.*
Sobreabundar, *Surabonder, ou ſuperabonder, eſtre de ſuperabondant.*
Sobreaguár, *Nager, & flotter mort deſſus l'eau.*
Sobreaguádo, m. *Nageant, & flottant mort ſur l'eau.*
Sobrevivir, *Survivre.*
Sobrecáma, f. *Vne couverture qui ſe met par deſſus le lit, comme pour ſervir de cuſtode, une houſſe de lit.*
Sobrecána, f. *Vn ſuros.*
Sobrecárga, f. *Surcharge, ſurfaix, corde qui retrouſſe la charge d'un mulet.*
Sobrecargar, *Surcharger, trop charger.*
Sobrecargádo, m. *Surchargé, trop chargé.*
Sobrecéja, f. *Le ſourcil.*
Sobrecejas de azémila, *Plaques de laitons attachées au murail d'un mulet, & qui luy battent ſur les yeux.*
Sobrecejo, m. *Le ſourcil pendant, qui denote une ſeverité & gravité, avec un deſdain, & déplaiſir, une faſcherie & meſcontentement.*
Sobrecorva, o ſocorva, f. agrion, m. *Courbe, mal qui vient au jarret des jambes de derriere du cheval.*
Sobredorar, *Surdorer, dorer, pardeſſus.*
Sobredorado, m. *Surdoré, doré pardeſſus.*
Sobredorador, m. *Surdoreur.*
Sobredoradura, f. *Surdorure.*
Sobre eſcrito, m. *Superſcription.*
Sobre eſtante, c. *Eminent; intendant, directeur.*
Sobreház, f. *Surface ce qui apparoiſt par le dehors & par le deſſus,*
Sobrehueſſo, m. *Suros de cheval.*

aucuns

aucuns disent un suroc, mais c'est improprement.

Sobrellevar, *Supporter, endurer.*

Sobreluzir, *Luire dessus & pardessus.*

Sobremanera, f. *Excessivement, déreglément.*

Sobremano, sobrepiè o clavo, m. *Formelle, mal qui vient à la couronne du pied du cheval.*

Sobremésa, f. *Tapis de table.*

Sobremontar, *Surmonter, surpasser.*

Sobrenadár, *Surnager, nager pardessus.*

Sobrenaturál, c. *Supernaturel, outre nature.*

Sobrenombrar, *Surnommer.*

Sobrenombre, m. *Surnom, sobriquet.*

Sobreojo, m. *Vn regard de travers.*

tener Sobre ojo, *Espier les actions, prendre garde à quelqu'un, tenir pour suspect, regarder de travers.*

traer Sobre ojo, *idem.*

Sobreparto, m. *Le temps de la gesine, le temps de la couche.*

Sobrepassar, *Surpasser, exceder.*

Sobrepeliz, f. *Vn surplis.*

Sobrependiente, c. *Pendant dessus.*

Sobrepensar, *Penser ententivement, ou attentivement.*

Sobreponer, *Mettre dessus.*

Sobrepujar, *Exceller, exceder, surpasser, surmonter.*

Sobrepujado, m. *Excellé, surmonté.*

Sobrepujador, m. *Qui excelle & surmonte.*

Sobrepujança, f. *Excellence, sureminence.*

Sobrepujante, c. *Fort, puissant qui surpasse, supereminent, sureminent.*

Sobrerópa, f. *Vne juppe, une casaque.*

Sobresalido, m. *Impatient, hastif, prompt, estourdy, qui se laisse transporter.*

Sobresaliente, c. *Avant-coureur, precipité, surprenant, estourdy.*

Sobresalir, *S'avancer trop, assaillir à l'improviste, surprendre, alarmer, donner l'alarme.*

Sobresaltado, m. *Surpris à l'improviste, estonné, esmeu d'une soudaine passion, pris en sursaut, inquieté.*

Sobresaltador, m. *Qui surprend, surpreneur.*

Sobresaltar, *Surprendre, assaillir à l'improviste, inquieter, troubler.*

Sobresalto, m. *Sursaut, surprise, trouble, inquietude, alarme, frayeur, apprehension.*

tomar de Sobresalto, *Surprendre, prendre en sursaut.*

Sobresanar *Mal guarir, guarir une playe par dessus.*

Sobresanado, m. *Qu'on a guary par dessus.*

Sobresano, m. *Qui est guary par dessus.*

Sobrescrito, m. *Suscription, superscription.*

Sobrescrivir, *Suscrire.*

Sobreseer, *Surseoir, dilayer, differer, remettre à un autre temps, superseder.*

Sobresembrar, *Sursemer, semer par dessus.*

Sobresembrado, m. *Sursemé, semé par dessus.*

Sobresi, *Sur ses gardes.*

estar Sobresi, *Se tenir sur ses gardes, prendre garde à soy.*

Sobresolar, *Resemeler, ou recarreler des souliers.*

Sobreſtante, c. *Surintendant.* Item, *Controlleur.*

Sobreváyna, f. *Vn faux fourreau.*

Sobrevenir, *Survenir, arriver de nouveau.*

Sobrevenida, f. *Survenüe.*

Sobrevenido, m. *Survenu, arrivé de plus.*

Sobreveniente, c. *Survenant.*

Sobreveſtir, *Surveſtir, veſtir par deſſus.*

Sobreviſta, f. *La viſiere d'un heaume.*

Sobrevivir, *Survivre.*

el Sobrevivir, *La ſurvivance.*

Sobreviviente, c. *Survivant.*

Sobreúſa, f. *Vne certaine ſaulſe qui ſe met ſur quelque viande.*

Sobriamente, *Sobrement, temperément.*

Sobriedad, f. *Sobrieté, temperance.*

Sobrio, m. *Sobre, temperé.*

Sobrino, m. *Neveu, fils du frere ou de la ſœur.*

Sobrina f. *Niece.*

Soca, f *En jargon, La bouche.*

Socabónes, m. *Grandes ouvertures pour rencontrer les vaines du metal.*

à Socápa, *En cachette, en privé, à couvert.*

Socarrén del tejado, m. *La ſeveronde, ou ſevronde.*

Socarrár, *Mal roſtir quelque viande, la faire bruſler d'un coſté, & de l'autre n'avoir pas ſenty le feu; aucuns le prennent pour ſe moquer & badiner par Metaphore.*

Socarrado, m. *Havy, à demy roſty, bruſlé tout autour.*

Socarrón, m. *Vn marmiton, un mauvais cuiſinier; un fripon, un bouffõ.*

Socarrón, m. *Vn matois, un meſchant diſſimulé qui cherche ſon ſeul intereſt, lequel pendant qu'il donne des belles paroles, vous trompe en ſecret, ſonge-malice.*

Socarroneria, f. *Matoiſerie, fineſſe malice diſſimulée.*

Socarreña, *ou* ſocarrena, f. *Vne fente au fonds d'un navire.*

Socarreña, f. *Vne ſorte de cave ou caverne qui eſt enfoncée ſous la terre.*

Socavar, *Miner, foüir, & caver par diſſous.*

Socavar, *Eſchancrer, vuïder en creuſant, en vuïder, comme l'on fait en un habillement.*

Socayones, m. *Ce ſont des grandes ouvertures que l'on fait au pied des montaignes où il y a des mines, afin d'aller par icelles rencontrer la veine, & en tirer le metal, avec moindre peine & deſpenſe.*

Sochantre, m. *Souſchantre.*

Sociable, c. *Sociable, accompagnable & compagnable.*

Sociedad, f. *Societé, compagnie.*

Sócio, m *Compagnon, aſſocié.*

ſocolor, m. *Excuſe, pretexte, couverture.*

ſocolor, *Sous couleur, ſous ombre.*

ſocorrer, *Secourir, aider, ſubvenir, relever, remedier, promptement.*

ſocorrer la compañia, *Payer la monſtre aux ſoldats.*

ſocorredor, m. *Secoureur, qui ſecourt & aide.*

ſocorrido, m. *Secouru, aydé, relevé.*

ſocorro, m. *Secours, ayde; ſubſide; je l'ay leu en la ſignification d'une*

paye

paye de gens de guerre en faisant monstre : c'est proprement ce que l'on advance aux soldats devant que faire monstre generale, & que l'on leur rabat puis apres en la faisant.

socorro, m. *En jargon, Larcin.* Item, *Ce qu'une garse envoye à son ruffien.*

socrocio, m. *Medecine, remede que l'on applique à un mal, un emplastre.*

soda, f. *De la soude, autrement salicorte, dequoy l'on fait le verre & le cristal.*

sodicho, m. *Sous-mentionné, sousdit.*

sodomía, f. *Sodomie, bougrerie.*

sodomitico, *ou* sodomita, m. *Sodomite bougre.*

sodomizar, *Estre bougre, faire sodomie.*

sodormir, *Entre-dormir, someiller.*

sodormido, m. *Entre endormy.*

soéz, f. *La lie & ordure, ce qui est au dessous de la lie.*

soez, c. *Vil, abject, sordide.*

sofaldar, *Hausser les pans de la robbe, ou de la cotte, trousser la la robbe.*

sofisma, f. *Sophisme.*

sofista, m. *Sophiste, cavillateur.*

sofisteria, f. *Sophisterie, cavillation, ratiocination captieuse.*

sofisticar, *Sophistiquer.*

sofistico, m. *Sophistique.*

sofistiqueria, f. *Sophistiquerie.*

sofreyr, *Frire, fricasser.*

sofrenár, *Refrener, retenir.*

sofrenada, f. *Sousbarbe, hautsebec, refrenement, une reprehension avec aspreté.*

soffir, *Soufrir, endurer, patienter, supporter.*

soga, f. *Corde ; cordon de genest.*

dar soga à alguno, *Accorder & conceder à quelqu'un ce qu'il dit.*

llevar la soga arrastrando, *Trainer son lien.*

estar la soga à la garganta, *Estre avec la corde au col, i. sur le point d'estre executé par Iustice.*

† tener soga de ahorcado, *Cela se dit de ceux qui sont bien leurs affaires, & à qui tout reüssit bien.*

soga, f. *Ce nom se donne aussi à un mattois & songe-creux, qui se dit* socarron, *qui est à cause qu'il endure avec patience, afin de faire son fait, tout ainsi que la corde qui obëit sans se rompre, encore que l'on l'estende & bande fort.*

soguero, m. *Cordier.*

soguilla, f. *Cordeau, cordelle, petite corde, cordelette.*

sohéz, f. *Vil, abject, sale.*

sojeto, m. *Subject.*

sojuzgar, *Subjuguer, soufmettre, vaincre.*

sojuzgador, m. *Subjugueur, vainqueur.*

sojuzgado, m *Subjugué, soufmis.*

sol, m. *Le Soleil.*

sol de las Indias, *La grande herbe du Soleil, appellée* Gigantea.

el sol pica bravamente, *Le Soleil est merveilleusement poignant & chaud.*

al sol salir, *A Soleil levant.*

el poner del sol, *Le coucher du Soleil.*

el sol puesto, *Le Soleil estant couché.*

de sol à sol, *Depuis le levant jusques au Couchant, entre deux Soleils.*

Solada, f. *Vne chauſſée, une levée, une voye pavée.*

Solado, m. *Planchey é ; pavé de quarreaux, quarellé.*

Solamente, *Seulement.*

Sola, f. *Seule.*

Solana, f. *Vn lieu où le Soleil eſt retenu, & où il peut reverberer, un lieu à l'abry du Soleil, gallerie oppoſée au Soleil.*

Solano, m. *Solaire, le vent d'Orient.*

Solapar, *Couvrir, cacher, celer, tenir ſecret, tromper, diſſimuler.*

Solapacion, f. *Diſſimulation, recelement.*

Solapadamente, *Diſſimulément.*

Solapado, m. *Caché, diſſimulé, trompeur.*

Solapador, m. *Diſſimuleur, receleur, qui tient une choſe cachée.*

Solapadura, f. *Diſſimulation.*

Solapo, m. *Vne affaire qui ſe fait en cachette.*

Solar, c. *Solaire, appartenant au Soleil.*

Solar, m. *Le fond d'une ancienne maiſon, de laquelle deſcendent des perſonnes nobles.*

Solar de caſa, *La ſole de la maiſon, le fonds & le plan d'icelle pour y baſtir.*

Solar conocido, *Maiſon illuſtre, & nobleſſe de race, reconnüe & tenüe pour telle.*

Solar, echar ſuelo à la caſa, *Paver de quarreaux ; quarreller, plancheyer la maiſon, faire le plancher.*

Solariego, m. *Choſe qui vient du Patrimoine.*

Solar çapatos, *Semeler & quarreller des ſouliers.*

à Solas, *ou* à ſus ſolas, *A par ſoy, tout ſeul.*

Soláz, m. *Soulas, recreation, conſolation, confort, reconfort, allegement de travaux.*

Solazar, *Conſoler, recreer, esjoüir, égayer, reconforter, donner ſoulas.*

Solaſarſe, *Se ſolacier, ſe recreer, s'esjoüir.*

Solazado, m. *Soulagé, réjoüy, recreé.*

Solda, f. *Sonde de navire.*

Soldáda, f. *Salaire, payement d'un ſerviteur, gage, loyer, ſolde.*

pagar Soldáda, *Souldoyer les gens de guerre.*

Soldádo, m. *Soldat, homme de guerre.*

Soldadeſca, y ſoldateſca, *Soldateſque.* Item, *L'exercice de gens de guerre.*

Soldar, *Soulder, conſolider, affermir, rendre ſolide, arreſter, reſſerrer.*

ſoldádo, m. *Souldé ; conſolidé, affermy, reſſerré.*

ſoldadór, m. *Qui ſoulde, ſoldeur.*

ſoldadura, f. *Souldure.*

ſoldan, m. *Souldan, c'eſt à dire Roy en Arabique, ou en langage Perſien.*

ſolecíſmo, m *Soleciſme, langage inconneu & barbare, comme parlent les Eſtrangers qui commencent à prendre une langue autre que la leur naturelle.*

ſoledad, f. *Solitude.*

ſolemnizar, *ou* ſolenizar, *Solemniſer, ou ſolemniſer, celebrer.*

ſolene, c. *Solemnel, celebre.*

ſolenemente, *Solemnellement.*

ſolenidad, f. *Solennité.*

ſolenizacion, f. *Solenniſation ; celebration.*

ſoler, *Souloir, avoir de couſtume.*

ſolércia f. *Aſtuce, ingenioſité d'eſprit, fineſſe.*

ſolerte,

ſolerto, y malicioſo, m. *Ruſé & malicieux.*
ſoleta, f. *Soulette.*
ſoleta, f. *Semelle de chauſſe.*
ſoletrear, *Eſpeler les lettres ou ſyllabes.*
ſoleunatar, *Souſlever.*
ſoleuntador, m. *Qui ſouſleve.*
ſolfear, *Solfier, chanter la note de Muſique.*
ſolibrar, *Souſlever, ſoulager.*
ſolicitar, *Soliciter, avoir ſoing.*
ſolicitar à una muger, *Rechercher une femme d'amour.*
ſolicitacion. f. *Solicitation.*
ſolicitamente, *Soigneuſement, avec ſoing.*
ſolicitado, m. *Solicité.*
ſolicitador, m. *Solliciteur, qui ſolicite.*
ſolicito, m. *Soigneux, ſoucieux, penſif, diligent.*
ſolicitúd, f. *Soucy, ſoing, ſolicitude, diligence; chagrin.*
ſolideza, f. *Solidité, fermeté.*
ſólido, m. *Solide, ferme, aſſeuré.*
ſolidumbre, f. *Deſert, lieu de ſolitude.*
ſoliloquio, m. *Meditation, conſideration à part ſoy, ſoliloque.*
ſoliman, m. *Sublimé, arſenic.*
ſolitario, m. *Solitaire, qui eſt volontiers ſeul.*
ſolîto, m. *Seulet.*
ſoliviar, *Soulager, ſouſlever, aider, ſecourir.*
ſoliviado, m. *Soulagé.*
ſoliviador, m. *Soulageur, qui ſoulage.*
ſoliviadura, f. *Soulagement.*
ſolivio, m. *idem.*
ſollamar, *Bruſler à la flamme, flamber ſur le feu, pour bruſler le poil, ou la plume.*
ſollamado, m. *Flambé & bruſlé à l'entour à la flamme.*
ſollar como fuelles, *Souffler fort & avec vehemence, comme font les ſoufflets.*
ſollaſtre, m. *Soüillon de cuiſine, marmiton.*
ſollaſtria, f. *L'office du marmiton, marmitonnage, ſoüillonnerie.*
ſollevar, *Alleger, ſoulager, ſouſlever.*
ſollevado, m. *Allegé, ſoulagé, ſoûlevé.*
ſollevador, m. *Qui ſoulage & ſoûleve.*
ſollîpo, m. *Sanglot mortel, le dernier ſouſpir à l'article de la mort.*
ſollo, peſcado, m. *Eſturgeon, autrement le loup, & ſelon aucuns le Brochet, ou Bar.*
ſollaçar, *Sanglotter, ſouſpirer.*
ſolloçador, m. *Qui ſouſpire, qui ſanglotte.*
ſolloçamiento, m. *Sanglottement, ſouſpirement.*
ſolloço, m. *Sanglot, ſouſpir.*
ſolo, m. *Seul, unique.*
tan ſolo, *Tant ſeulement.*
ſolo que, *Seulement que, pourveu que.*
ſolo uno, *Vn ſeulement, un tout ſeul.*
ſolomo, m. *La chair qui eſt au deſſus des coſtes vers l'épine du dos, le filet.*
ſolomo de puerco, *La chair du porc, qui eſt ſur les coſtes vers l'épine, riblette, carbonnade, filet de porc.*
ſolſobáco, m. *Deſſous l'aiſſelle.*
† llevar à ſolſobaco, *Porter quelque choſe ſous le bras.*
ſolſticio, m. *Solſtice.*
ſolſticial, c. *Solſticiel, ou ſolſticial, qui eſt appartenant au ſolſtice.*
ſoltar, *Délier, delivrer, délacher, laſcher, licentier, abſoudre, quitter; reſoudre, ſoudre.*

ſoltar ſueños, *Expliquer les ſonges.*
ſoltar de la carcel, *Delivrer de priſon.*
ſoltar ataduras, *Deſlier les liens.*
ſoltar queſtiones, *Reſoudre des propoſitions & queſtions, & des enigmes, les declarer.*
ſoltar à los niños de la eſcuela, *Envoyer les enfans de l'eſcole à leurs maiſons.*
ſoltar deudas, *Quitter des debtes.*
ſoltarſe, *Se laſcher, s'abandonner, ſe licentier, ſe laiſſer aller.*
ſoltado, m. *Deſlié, delivré, laſché, délaſché, expliqué.*
ſoltador de ſueños, m. *Interpreteur de ſonges.*
ſoltadízo, m. *Qui ſe deſlie aiſement.*
ſoltéra, f. *Femme non mariée.*
ſoltéro, m. *Homme ſans femme.*
ſolteria, f. *Celibat.*
ſoltura, f. *Delivrance, déliement, licence, liberté, explication, interpretation.*
ſoltura, f. *Relaxation, relaſche, ou remiſſion de quelque tribut ou autre choſe.*
dezir el ſueño y la ſoltura, *Parler avec toute liberté en bonne & en mauvaiſe part. Nous uſons en François de cette façon de parler; dire le court & le long.*
ſolvito, m. *Vn hochet de petit enfant.*
ſoma, f. *Charge, ſomme, fardeau. En jargon, Vne poulle.*
ſómas, f. *Du ſon, du pain noir, du pain de ſon.*
ſómbra, f. *Ombre. En jargon, Iuſtice.*
andar à Sombra de tejado, *Eſtre retiré en lieu de franchiſe de peur de la Iuſtice, ſoit pour debte ou pour crime, eſtre à couvert.*
† poner à uno à la Sombra, *Mettre quelqu'un en priſon.*
ſombráje, m. *Ombrage, ombragement.*
ſombráje, m. *Ombrage, ramée, feüillée.*
ſombrajóſo, m. *Ombrageux, couvert de ramée & de feüillage, ſombre.*
ſombreréra, f. *Petaſites, nom d'herbe.*
ſombreréro, m. *Chapelier.*
ſombrero, m. *Chapeau.*
ſombrero, m *Ombrageux.*
ſombriamente, *Sombrement, mornement, triſtement.*
ſombrío, m. *Ombrageux, & ombreux, morne ſombre.*
ſombrióſo, m. *Plein d'ombrage, ombreux.*
ſoméra coſa, *Supreme choſe, ſouveraine, haute, extreme.*
ſomera, f. *Vne aſneſſe, qui porte ſomme.*
ſomero, m. *Vn aſne, un ſommier, beſte de charge.*
ſomero, m. *Qui a peu de fonds.*
agua ſomera, *Eau peu creuſe, & qui va comme par deſſus le fonds.*
ſomero, m. *Haut, extréme, ſouverain.*
ſomergir, *Submerger, plonger, enfoncer.*
ſomergido, m. *Submergé, enfoncé, plongé.*
ſomerſion, f. *Submerſion.*
ſometer, *Souſmettre, aſſujectir.*
ſomético, m. *Bougre, bardache, ſodomite.*
ſometido, m. *Soubmis, humble, aſſujecty.*

ſometidor,

Sometidor, m. *Qui soubmet ; qui assujectit.*

Sometimiento, m. *Soubmission, submission, abaissement, humilité, subjection.*

Sometidamente, *Humblement.*

Somission, f *Soubmission.*

Somo, m. *Le dessus, le haut, mot antique.*

de Somo el collado, *Du haut de la colline.*

de Somosierra, *Du haut de la montaigne.*

Somorgujar, nadar à somorgújo, *Plonger, nager entre deux eaux.*

Somorgujador, m. *Plongeur, qui nage entre deux eaux.*

à Somorgujo, *Entre deux eaux.*

Somorgujon, m. *Plongeon, oiseau.*

Somptuosamente, *Somptueusement, magnifiquement.*

Somptuosidad, f. *Somptuosité, magnificence, pompe ; despense excessive.*

Somptuoso, m. *Somptueux, magnifique, excessif en despence.*

Son, *ou* sonido, m. *Son, bruit, resonnement, esclat.*

Son, *En jargon, Tay toy.*

en Son, *Par maniere, comme pour ; en intention, en guise, en façon.*

venia en Son de socorrerle, *Il venoit pour & en intention de le secourir.*

Sonable, c. *Resonnant, propre à sonner.*

Sonada, f. *Vn fait fameux qui sonne beaucoup, une grande renommée, un grand bruit, un grand son.*

Sonada, f. *Vn son ; ou chansonnette, dite par corruption* tonada, *qui peut aussi deriver de* tono, *une piece sur le lut ou autre instrumẽt.*

cosa Sonada, *Vne chose qui est publiée & divulguée avec beaucoup d'admiration & d'estonnement ; fameuse.*

Sonaderas, f. *Sonnettes : un certain cercle de bois où il y a par intervalles des petits rondeaux de metal, qui en frapant l'un contre l'autre font un grand bruit.*

Sonadero de mocos, m. *Vn mouchoir : des mouchettes Il y a des dictions plus propres pour signifier l'un & l'autre, car* pañizuelo *veut dire le mouchoir, &* despaviladera *signifie des mouchettes.*

Sonado, m. *Fameux, bien renommé.*

Sonador, m. *Sonneur.*

Sonadura, f. *Sonnerie.*

Sonajas, f. *Des sonnettes.*

Sonajeria, f. *Sonnerie, sonnaillerie.*

Sonajo, m. *Sonnette.*

Sonantes, m. *En jargon, Des noix.*

Sonar, *Sonner, bruire, faire sonner retentir.*

Sonarse una cosa, *Divulguer une chose & la publier avec admiration, la faire sonner.*

Sonarse o alimpiar las narizes, *Se moucher le nez.*

Sonchos, m. yerva, *Certaine herbe, c'est la chicorée sauvage, ou le laictleron.*

Sonda, f. *Sonde, plomb à sonder la profondité d'une eau.*

Sondado, m. *Sondé, plombé.*

Sondaleza, *ou* sondareza, f. *Sonde de mer, escandal.*

Sondar, *Sonder, le vulgaire des artisans à Paris dit plomer, i. plomber ou sonder avec le plomb, taster avec la sonde, essayer.*

Soneto, m. *Sonnet, Epigramme.*

ſonetar, *Faire des ſonnets, celà ſe dit par mocquerie de quelque chetif Poëte.*
ſonniche, *En jargon, Se taire.*
ſonido, *ou* ſono, m. *Son, bruit.*
ſonoro, ſonoroſo, *ou* ſonoſo, m. *Sonnant, reſonnant, de bon ſon, éclatant.*
ſoñar, *Songer, reſver.*
ſoñado, m. *Songé, reſvé.*
ſoñador, m. *Songeur, ſongeart, reſveur.*
ſoñando, *En ſongeant, en reſvant.*
ſoñoliento, m. *Sommeillant, endormy.*
ſonreyr, *Souſrire, rire en ſe mocquant.*
ſonriendoſe, *Se ſouſriant.*
ſonriſo, m. *Souſris, un petit ris.*
ſonrojarſe, *Se lancer, ſe couler deſſous.*
ſonrodar, *Embourber les charios ou les charettes, enfondrer en la boüe.*
ſonrodadero, m *Bourbier où s'embourbent les chariots.*
ſonrodado, m. *Embourbé, enfondré.*
ſonrodadura, f. *Embourbement, embourbure.*
ſonſacar, *Souſtraire, débaucher, ſeduire; tirer les vers du nez à quelqu'un.*
ſonſonete, m *Petit murmure, grommellement entre les dents, comme un qui chante & gringotte tout bas, & ſans ouvrir la bouche.*
ſonzo, *ou* ſonço, *Vn qui a la veüe courte.*
ſopa, f. *Soupe.*
ſopa dorada, *Soupe dorée.*
echar à uno mas alto que ſopas en queſo, *Chaſſer un homme avec colere & rudeſſe.*
venir echo una ſopa de agua, *Eſtre tout trempé & les habits transpercez de pluye.*
† ir a la ſopa, *Aller gueuſant à la porte des Convents ou Monaſteres.*
ſopalancar, *Rouler de gros fardeaux, tirer des navires & bateaux à bord avec les rouleaux, lancer un vaiſſeau.*
ſopalco, m. *Ce mot eſt pluſtoſt Italien qu'Eſpagnol, & ſignifie une ſouſpendüe, ou entre ſolle.*
ſopapo, m. *Coup ſous le menton, ſousbarbe, gourmade, hauſſebec.*
ſopear, mojar ſopas, *Tremper des ſoupes.*
ſopear, *Fouler aux pieds, mettre ſoubs les pieds, outrager, oppreſſer.*
ſopeado, m. *Foulé aux pieds, oppreſſé, outragé.*
ſopeador, m. *Qui met ſous les pieds, outrageur.*
ſoperchar, *ou* ſoperchear, *Faire ſupercherie, ſupercher.*
ſupercha, f. *Excés, ſupercherie.*
ſopercheria, f. *idem.*
ſopeton de vid, m. *Rejetton qui vient aux ſourchons du ſep.*
ſophiſma, *Sophiſme.*
ſophiſta, m. *Sophiſte.*
ſophiſticar, *Sophiſtiquer.*
ſophiſtico, m. *Sophiſtique.*
ſophiſtiqueria, f. *Sophiſtiquerie.*
ſoplar, *En jargon, Deſcouvrir.*
ſoplar, *Souffler, reſpirer.*
ſoplada, f. *Vn ſouffle.*
ſoplado, m. *ſoufflé.*
ſoplador, m. *Souffleur, ſoufflet à feu.*
ſoplamiento, m. *Soufflement.*
ſoplido, m. *Soufflement, halaine, ſouffement.*
ſoplillo, m. *Vne ſorte de creſpe de ſoye.*

Soplo, m *Souffle, halaine, reſpiration; le vent.*
Soplo de ayre o fuego, *Vne bouffée de vent ou de feu.*
Soplo, m. *En jargon, Deſcouvreur.*
Soplon, m. *Vn qui ſouffle aux oreilles, un flagorneur, un eſpion, un mouchard.*
Soporifero, m. *Qui incite à dormir, endormant.*
Soportar, *Supporter, ſouſtenir, ſouffrir.*
Soportado, m *Supporté, ſouſtenu, ſouffert.*
Soportable, c. *Supportable, qui ſe peut ſupporter, tolerable.*
Soportales, m. *Portiques, rües couvertes de galeries ou de ſaillies.*
Sor, f. *En langage Catalan ſignifie ſœur, & s'uſe ſeulement entre les Religieuſes, comme* ſor Maria, ſor Ana, &c.
Sor, m. *En terme de ruſiens vaut autant que* ſeñor, *voyez en Cervantes la nouvelle de Rinconete & Cortadillo, où il dit,* mi ſor Monipodio, *pour* mi ſeñor Monipodio.
Sorba, fruta, f. *Corme.*
Sorber, *Humer, avaller.*
Sorbedor, m. *Humeur, qui hume, avalleur.*
Sorbedura, f. *Boüillon; humement, avallement.*
Sorbeton, m. &
Sorbillo, *ou* ſorbito, m. *Vn petit brouët, & boüillon, un chaudeau.*
Sorbimiento, m. *Humement.*
Sorbo, m. *Avallement, gorgée de quelque choſe que l'on hume à un coup, broüet, aſpiration.*
Sorbo, m. *Vn Cormier, arbre.*
Sorda f *Sourde, une qui n'oyt goutte.*
Sordamente, *Sourdement.*
Sordas, f. à ſordas y à locas, *A la volée, follement, & inconſideremment. Ie trouve que c'eſt pluſtoſt,* à tondas y à locas.
Sordecer, *ou* ſordeſcer, *Eſtre ſourd & devenir ſourd.*
Sordedad, f. *Surdité.*
Sourdez, f. *idem.*
Sordo, m. *Sourd, qui n'oyt goute.*
Sordon, m. *Sourdaut, un peu ſourd.*
Soreyr. *Souſrire.*
Soria, *pour* ſuaſoria, f. *La perſuaſive.*
Sorna, f. *Le leſt d'un vaiſſeau de mer qui eſt peſant & ſert de contrepoids.*
Sorna, f. *En jargon, La nuit.*
Sornar, *En jargon, Dormir.*
Sornado, m. *Endormy.*
traer ſorna, *Eſtre lent & tardif à macher, aller peſamment & dandinant.*
ſorra, f. *Leſt de vaiſſeau.*
galera ſorrera, & *par corruption* çorrera, *Vne galere, qui ne peut ſuivre les autres pour eſtre trop chargée.*
ſortear, *Tirer au ſort, jetter au lot, jetter le ſort, loüir.*
ſorteamiento, m. *Le jet du ſort, tirement au ſort.*
ſortero, m. *Jetteur au ſort, un diſeur de bonne avanture.*
ſortilegio, m. *Sortilege, ſorcellerie, devination par ſort.*
ſortija, f. *Anneau, bague, boucle de cheveux.*
correr la ſortija, *Courrir ou courre la bague.*
ſortijon, m. *Vn gros anneau.*
ſortijuela, f. *Vn petit anneau, une virole.*
ſorva, f. *Corme fruit.*
ſorvo, m *Cormier, arbre.*
ſorver, *Humer, avaller.*

Sorvedor, m. *Avalleur.*
Sorvedura, f. *Boüillon, humement.*
Sorveton, ſorvito, m. *Vn chaudeau, un broüet.*
Sorvible, c. *Humable, qui ſe peut humer.*
Sormo, m. *Cormier.* Item, *Vne gorgée.*
Sorze, m. *Souris.*
Soſa, f. coſa ſin ſal, *Fade, ſotte niaiſe, ſans ſaveur, ſans ſel, inſipide.*
Soſa, f. *Vne certaine herbe, de laquelle on fait le verre, de la ſoude.*
Soſacar, *Souſtraire, ſeduire, débaucher.*
Soſacado, m. *Souſtrait, ſeduit, débauché.*
Soſacador, m. *Débaucheur, ſeducteur,*
Soſacadura, f. *Souſtrayement, débauchement.*
Soſedad, f. *Sottiſe, niaiſerie, fadaiſe.*
Soſedad, f. *Fadeté, gouſt fade.*
Soſegar, *Appaiſer, pacifier, repoſer.*
Soſegado, m. *Paiſible.*
Soſiego, m. *Repos.*
Soſlayo, m. *Le travers, le biais.*
Soſo, m. *Fade, ſans ſel, inſipide.*
Soſpechar, *Soupçonneur, avoir doute, douter.*
Soſpecha, f. *Soupçon, ſuſpicion, ſuſpection, doute.* En jargon, *Vne hoſtellerie.*
Soſpechado, m. *Soupçonné, ſuſpect.*
Soſpechoſamente, *Soupçonneuſement.*
Soſpechoſo, m. *Soupçonneux, qui ſoupçonne & doute.*
Soſpechoſo, m. de quien ſe ſoſpecha, *Suſpect, ſoupçonné, de qui on a ſoupçon, de qui on doute.*
Soſpirar, *Souſpirer.*
Soſpirado, m. *Souſpiré.*
Soſpirador, *Qui ſouſpire.*
Soſpiradero, m. *Souſpirail.*
Soſpiro, m. *Souſpir.*
Soſpiron, m. *Souſpirail.*
Soſſacar, *Souſtraire.*
Soſſegar, *Appaiſer; repoſer; pacifier.*
Soſſegado, m. *Paiſible, Tranquille, coy, à repos, appaiſé, qui eſt repoſé.*
Soſſegadillo, m. *Vn peu à repos.*
Soſſegadamente, *Paiſiblement, coyement.*
Soſſiego, m *Tranquillité, repos, recoy, appaiſement, gravité.*
Soſſobra, f. *Battement de cœur, ſurſaut.*
Soſtener, *Souſtenir, appuyer, eſtayer, accotter.*
Soſtenedor, m. *Qui ſouſtient, & qui appuye, ſouſteneur.*
Soſtenido, m. *Souſtenu, appuyé, eſtayé, accotté.*
Soſtenimiento, m. *Ayde, ſouſtien, ſouſtienement, appuy, eſtaye.*
Soſtentas, *Subſtanter, nourrir, entretenir, ſouſtenir, alimenter.*
Soſtentacion, f. *Souſtien, appuy, ſouſtenance.*
Soſtentador, m. *Qui ſubſtante, qui ſouſtient.*
Soſtento, m. *Souſtien.*
Soſtituyr, *Subſtituer.*
Soſtituto, *ou* ſoſtituydo, m. *Subſtitut, ſubſtitué.*
Soſtrado, m. *Vn vireton.*
Soſtraer, *Souſtraire, oſter.*
Soſtraydo, m. *Souſtrait, oſté.*
Sota, f. *Vn valet aux cartes. Proprement une ſouſte.*
Sota de nave, *Le fonds de la navire, où eſt le leſt ou ſaburre, la ſoulte.*

Sotalcayde,

Sotalcayde, m. *Lieutenant de Gouverneur d'une place.*
Sotalcalde, m. *Lieutenant de Prevoſt.*
Sotámbano, m. *Voute, ou magaſin à mettre des marchandiſes.*
Sotamontero, m. *Capitaine de chaſſe.*
Sotána, f. *Vne ſoutane.*
Sotanilla, *Vne petite ſoutane.*
Sotanar, *Faire des celiers.*
Sótano, m. *Cave, ou celier.*
Sótano m. *ou* ſotanádo lugar. *Lieu comme une voute ou magaſin ſous le logis, où l'on ſe tient l'Eſté au frais, ou bien à mettre des marchandiſes.*
pieça Sotanada, *Vne ſale, ou chambre, qui eſt creuſe par deſſous, & où il y a un celier, ou voute.*
Sotavento, m. *Au deſſous du vent.*
Soterrar, *Enterrer, enfouïr en terre, inhumer.*
Soterrado, m. *Enterré, inhumé.*
Soterrador, m. *Enterreur, qui enterre.*
Soterramiento, m. *Enterrement.*
Soterraño, m. *Sous-terrain, Voute ſous terre.*
Soterraneo, m. *idem.*
Soteſtar, *Couvrir quelque choſe d'un teſt de pot, ou brique.*
Sotico, m. *Vne ſorte de plante qui a les feüilles comme le treffle.*
Sotil, c. *Subtil, aigu, delié, menu, ingenieux.*
Sotileza, f. *Subtilité, fineſſe, dexterité.*
Sotilmente, *Subtilement, finement.*
Sotiliſſimo, m. *Tres-ſubtil, tres-fin.*
Sotiliſſimamente, *Tres-ſubtilement.*
Sotillo, m. *Sorte de dance.*
Soto, m. *Vn bois, une foreſt, un taillis, un fort; d'autres le mettent pour une haye, ou un clos; garenne, ou parc enfermé de hayes,* ſoto, *ſignifie la haye, ou cloſture de hayes.*
Sotocavallerizo, m. *Vn qui eſt ſous l'Eſcuyer, chevaucheur d'eſcuyrie.*
Sotocomitre, m. *Sous-comitre de galere.*
Sotomontero, m. *Capitaine de chaſſe, piqueur.*
Sovajar, *Manier, peſtrir, fouler, ſecoüer, remüer, tourmenter, harceler, froiſſer.*
Sovajado, m. *Manié, ſecoüé, peſtry, tourmenté, foulé, froiſſé.*
Sovajadura, f. *Maniement, peſtriſſement, ſecoüement.*
Sovar la maſſa, *Peſtrir la paſte, amolir avec les mains.*
Sovar, *Manier, ſecoüer, tourmenter, remüer.*
Sovado, m. *Tourmenté, ſecoüé, manié.*
Sovadura, f. *Maniement, peſtriſſement.*
Sovina, f. *Vne cheville de bois pour faire tenir deux ais enſemble, queüe d'aironde.*

S P

Sparzir, *Eſpandre, eſpardre.*
Sparzido, m. *Eſpars.*
Spaſmo, m. *Paſme.*
Specias, f. *Eſpiceries.*
Spectator, *ou* ſpectador, m. *Spectateur.*
Spectatriz, f. *Spectatrice.*
Spelta, f. *De l'eſpeautre.*
* *Il faut icy noter que quaſi à toutes les dictions qui aux langues Latine, Italienne, & Françoiſe commencent par* ſp, *les Eſpagnols y mettent un* c *devant, comme*

Eſperar,

Eſperar, Eſpiritual, Eſpacio, &c. *I'ay neantmoins leu quelquefois* ſpecial *pour* eſpecial, *& quelque peu d'autres, comme* ſphera *&* ſpicanardi, *qui ne ſont pas dictions Eſpagnolles, pour* ſphera esfera, *une ſphere.*

ſpicarnardi, m. *Aſpic d'outre-mer.*

S Q

Squife, eſquife, m. *Va eſquif.*

S T

Stancia, f. *Stance de poëſie.*

ſtatuyr, *Eſtablir.*

ſtibio, m. *Du fard.*

ſtinco, m. *Stinc, grand leſard, Cocodrille de terre.*

ſtipticidad, f. *Aſtringence, reſſerrement.*

ſtiptico, m. *Stiptique, reſſerré, aſtringent.*

ſtratagema, f. *Stratageme, ruſe de guerre.*

ſtructura, f. *Structure, baſtiment, compoſition, edifice.*

ſtudio, ſtudioſo, m. ſtudioſamente, *voyez* eſtudio, m. *& ainſi pluſieurs autres qui ſe trouve par ſt, vous les chercherez en la lettre* e, *comme* ſtacion, ſtatura, ſtatuario, &c.

S V

Su, c. *Son, ſa, leur.*

ſu padre, *Son pere.*

ſu madre, *Sa mere,*

los criados yvan con ſu amo, *Les ſerviteurs alloient avec leur Maiſtre.*

ſus, c. *Ses & leurs.*

ſuadir, *Suader, conſeiller.*

ſuaſion, f. *Suaſion, induction, perſuaſion, conſeil.*

ſuaſór, m. *Qui induit & perſuade, qui donne conſeil.*

ſuáve, c. *Suave, ou ſoüef, doux.*

ſuavedad, *ou* ſuavidad, f. *Suavité, ſoüeſveté, douceur.*

ſuamente, *Soüeſvement, ſuavement, doucement.*

ſubalternativo, m. *Subalternatif.*

ſubalterno, m. *Subalterne, qui eſt au deſſous d'un autre.*

juezes ſubalternos, *Iuges ſubalternes.*

ſubalternativamente, *Subalternativement.*

ſubceſſivamente, *Succeſſivement.*

ſubdelegar, *Subdeleguer, ſubſtituer.*

ſubdelegado, m. *Subdelegué, ſubſtitué*

ſubdelegacion, f. *Subdelegation, ſubſtitution.*

ſubdiácono, m. *Sous-diacre.*

ſúbdito, m. *Sujet, ſubjacent.*

ſubete, m. *Letargie.*

ſubjacente, c. *Subjacent.*

ſubida, f. *Montée; haute, eſtevée.*

ſubído, m. *Monté; haut, eſtevé.*

ſubido de color, m. *Haut en couleur.*

ſubido de quilates, *Haut en valeur, de haut prix, haut d'aloy.*

ſubidor, m. *Monteur, monteur.*

ſubidura, f. *Monture.*

ſubir, *Monter.*

† ſubir, *Signifie metaphoriquement, s'elever à une plus grande fortuno, & a de plus grandes dignités.*

† ſubir el precio de las coſas, *Quād elles deviennent cheres, & que le prix en augmente.*

ſubiente, c. *Montant, qui monte, aſcendant.*

ſubiectar, *Aſſujettir.*

ſubitamente, *Soudainement, ſubitement, tout ſubit, tout à coup.*

ſubitaneo, m. *Qui arrive ſoudainement.*

ſubitaneamente, *Subitement, ſoudainement.*

ſúbito, m. *Subit, ſoudain prompt.*

de

de Súbito, *Subitement, ſoudainement.*
Sublimar, *Hauſſer, eſlever.*
Sublimado, m *Eſlevé, mis en dignité, hauſſé.*
Sublimador, m. *Qui eſleve.*
Sublimacion, f. *Sublimation, eſlevement.*
Sublime, c. *Sublime, grand, haut, eſlevé.*
Sublimidád, f. *Sublimité, grandeur, hauteſſe.*
Sublimadamente, *Sublimement, hautement.*
Subminiſtrar, *Subminiſtrer, fournir, pourvoir.*
Subminiſtracion, f. *Subminiſtration, fourniſſement, fourniture.*
Subminiſtrado, m. *Subminiſtré, fourny.*
Subminiſtrador, m. *Subminiſtrateur, qui fournit.*
Subornar, *Suborner.*
Subpeditar, *Suppediter, mettre ſous les pieds, dompter.*
Subpeditado, m. *Suppedité, mis ſous les pieds, dompté.*
Subpeditacion, f. *Suppeditation, ſubjuguement, ſubjection.*
Subreptício, m. *Subreptice, deſrobé.*
Subreticio, m. *idem.*
letras Subreticias, *Lettres ſubreptices, lettres que l'on a obtenuës fauſſement, en taiſant la verité, trompant celuy qui les donne.*
Subrogar, *Subroger, ſubſtituer au lieu d'un autre.*
Subrogádo, m. *Subrogé, ſubſtitué.*
Subſcripción, f. *Suſcription, ſignature.*
Subſcripto, m. *Souſcrit, ſigné.*
Subſequente, c. *Subſequent, ſuivant, apres.*
ſubsídio, m. *Aide, ſubſide, ſecours.*
Subſiſtir, *Subſiſter, demeurer.*
Subſiſténcia, f. *Subſiſtence.*
Subſtáncia, f. *Subſtance.*
Subſtentar, *Suſtenter, ſouſtenir.*
Subſtituyr, *Subſtituer.*
Subtileza, f. *Subtilité, fineſſe.*
Subverſion, f. *Subverſion, ruine, deſtruction, renverſement.*
Subvertir, *Renverſer, ſubvertir.*
Suçarro, m. *En jargon, Valet, garçon.*
Suçarrillo, m. *En jargon, Vn page.*
Succeder, *ou* ſucceder, *Advenir, ſucceder, reüſſir.*
Sucedido, m. *Advenu, ſuccedé,*
Succeſſion, f. *Succeſſion, heritage.*
ſuceſſivo, m. *Succeſſif, qui ſuccede.*
Succeſſor, m. *Succeſſeur, heritier.*
Suceſſo, m. *Le ſuccés, l'iſſuë, la fin, l'evenement.*
Suceſſivamente, *Succeſſivement.*
Sucintamente, *Succintement, briefvement, en peu de paroles.*
Sucio, m. *Sale, ord, vilain, deſhonneſte,*
Sudar, *Süer,*
el Sudar, *Suëment, la ſuëur.*
Sudadero, m. *Lieu à ſuër.*
Sudaderos de la tierra, *Des endroits où la terre ſüante ne donne point d'eau en abondance, comme ſont les fontaines, lieux ſimplement humide.*
Sudado, m. *Sué, plein de ſueür, ſuant,*
un Sudádo jubon, *Vn pourpoint tout plein de ſueür & craſſeux.*
Sudador, m. *Süeur, qui ſuë.*
Sudário, m. *Suaire, linge; mouchoir.*
Sudor, m. *Süeur.*
Súdito, m. *Subject.*
Suduéſte, m. *Vent de Sudoeſt en l'Ocean, & s'appelle Lebeche en la mer Mediterranée.*

Sueco

Sueco, m. *Vn ſabot, ſoulier de bois.*
Suegra, f. *Belle-mere, la mere du mary, ou de la femme.*
Suegro, m. *Beau-pere, le pere du mary, ou de la femme.*
Suela, f. *Sole, ou ſemelle, carrelure.*
echar Suela, *Semeler des ſouliers.*
Suela, f. *Vne ſabliere que l'on met au deſſous d'une cloiſon de poteaux, ou d'ais, pour luy ſervir de ſouſtien & d'empattement.*
Suelda, yerva, f. *Conſoulde, herbe, autrement appellée conſire, & en Eſpagnol*, ſuelda, coſtilla.
Sueldo, m. *Vn ſol, eſpece de monnoye.*
Sueldo en la guerra, *Solde, gage, la paye du ſoldat.*
Suelo, m. *Le pavé, le fonds ou rez de la terre, toute la terre meſme, le plancher par bas, la lie qui eſt au fonds, le fonds d'un pot ou vaiſſeau.*
† poço ſin Suelo, *Puits ſans fonds.*
† echar por el Suelo, un edificio, *Demolir un edifice juſques aux fondements.*
† levantar una coſa deſde el Suelo, *rebâtir une maiſon tout de neuf, & depuis les fondations.*
el Suelo baxo, *Le rez de chauſſée.*
Suelo de chiminea, *L'atre du feu.*
ygualar al Suelo, *Mettre rez pied, rez terre.*
Suelo, *Verbe, j'ay de couſtume.*
Suele, *Il, ou elle a de couſtume.*
Sueltamente, *Librement, licentieuſement.*
Suelta de deuda, f. *Rabais & relaſche d'une debte.*
Sueltas, f. *Entraves de cheval.*
Suelto, m. *Deſlié, libre, laſche, gaillard, leger, prompt, viſte, adroit, adextre, deliberé. En blanc, qui ſe dit d'un livre.*
Suélto de lengua, *Vn homme qui parle librement, médiſant, un qui ne peut tenir ſa langue.*
ſe Suena, *L'on dit, le bruit eſt.*
Suenaſe eſto, *Celà ſe dit, le bruit court de celà.*
Sueño, m. *Sommeil, le ſomme, le dormir.*
Sueño, m. *Songe.*
entre Sueños, *En dormant, en ſonge.*
dormir à Sueño ſuelto, *Dormir à ſon aiſe, & ſans ſoucy.*
ni por Sueños, *Terme de nier une choſe, & monſtrer qu'elle eſt fort eſloignée de la penſée, & n'eſt pas meſmes en ſonges.*
Suero de leche, m. *Du maigue de laict, vulgairement à Paris du laict clair; d'autres l'eſcrivent meſgue, du relaict.*
Suero, m. *Seroſité, humeur acre au corps.*
Suerte, f. *Sorte, maniere, qualité, le ſort, la fortune, le lot que l'on tire en partageant quelque choſe, coup de hazard.*
Suerte, *Blanque, le jeu de la blanque, un benefice à la blanque.*
Suerte de ventura, *Coup de haſard.*
eſto me cupo en Suerte, , *Celà m'eſt eſcheu en ſort, m'eſt venu en partage.*
echar Suertes, *Ietter au ſort, jetter au lot, ou tirer au lot.*
Sueſte, *ou* ſiroco, m. *Sudeſt, vent qui eſt entre Midy & l'Orient.*
Suez, c. *Vil, roturier, abject.*
Suficiencia, f. *Suffiſance.*
Suficiente, c. *Suffiſant, baſtant.*
Suficientemente, *Suffiſamment, baſtamment,*

ſtamment, à ſuffiſance.

Sufocar, *Suffoquer, eſtouffer.*

Sufocacion, f. *Suffocation, eſtouffement.*

Sufocado, m. *Suffoqué, eſtouffé.*

Sufocador, m. *Suffoqueur, eſtouffeur.*

Sufraganeo, m. *Suffragant d'un Eveſque, l'Eveſque meſme au reſpect de l'Archeveſque ſon Metropolitain.*

Sufrágio, m. *Suffrage, la voix en une aſſamblée de Conſeil, l'opinion.*

Sufrágio, m. *Suffrage, oraiſon à Dieu.*

Sufre, *ou* piedra ſufre, *Du ſoufre.*

Sufrida, f. *En jargon, Vn lict.*

Sufrido, m. *En jargon, Celuy qui ſouffre la queſtion ſans confeſſer.*

Sufrir, *Souffrir, endurer, tolerer, ſupporter, patienter; retenir.*

Sufrible, c. *Tolerable, ſupportable.*

Sufridero, m. *idem.*

Sufrido, m. *Patient, endurant, paiſible, ſouffrant.*

Sufrimiento, m. *Souffrance, patience, tolerance.*

Sugecion, f. *Sujection, domination.*

Sugeſtion, f. *Suggeſtion, perſuaſion.*

Sugetar, *ou* ſujetar, *Aſſujectir, ſoubmettre, vaincre, dompter, dominer.*

Sugetado, m. *Aſſujecty, ſoubmis.*

Sugetador, m. *Qui aſſujetit & ſoubſmet.*

Sugéto, m. *Subject, il s'eſcrit auſſi* ſujeto.

Sugeto, m. *Se prend auſſi pour la qualité de la perſonne: comme* Fulano es un buen ſugeto, N. *eſt fort propre à ce que nous l'emploions.*

Sugecto y predicato, m. *Terme de Logique.*

Súgo, m. *Suc, ſeve, jus.*

Sugóſo, m. *Plein de ſuc, ſeveux, plein de ſeve.*

Sulcár, hazer ſulco, *Seillonner, labourer la terre par ſeillons ou rayons. Par Metaphore, il ſignifie naviguer, ou naviger, cingler en mer.*

Súlco, m. *Seillon, ou ſillon, la raye du champ labouré.*

Sulcado, m. *Seillonné, rayonné, fait par ſeillons.*

Sulfonete, m. *Allumette.*

Sulla, f. *Sainct-foin, herbe.*

Sulquillo, m. *Vn petit ſeillon.*

Sultán, m. *En langue Turqueſque ſignifie Seigneur, dominateur.*

Suma, f. *La ſomme, la fin du compte, une ſomme, un recueïl, l'accompliſſement & achevement de quelque choſe, diverſes parties reduites en une.*

Sumar, *Sommer, compter, recueïllir en une ſomme, aſſembler en un, abreger.*

en Suma, *En ſomme, ſomme toute, en fin.*

Sumamente, *Grandement, extremement, tant qu'il eſt poſſible.*

Sumaque, m. *Sumac.*

Sumária, f. *Procés verbal, abregé qui contient le ſommaire d'un procés.*

Summariamente, *Sommairement, en bref.*

Sumario, m. *Sommaire, recueïl, ramas.*

Sumilla, f. *Petite ſomme, petit recueïl.*

Sumiller, m. *Sommelier; Eſchançon.*

Sumiller de corps, *Le grand Eſchançon;*

ſon ; aucuns veulent que ce ſoit le grand Chambellan.

ſumiller de cortina, *C'eſt le grand Chambellan : Il y a plus d'apparence qu'au* ſumiller de corps, *parce que l'un ſert à la chambre, & l'autre à la table.*

ſumillería, f. *Sommellerie.*

ſumir, *Enſoncer, cacher, profonder, couvrir, plonger, ſubmerger.*

ſumidéro, m. *Foſſe à égouſt, cloaque, fondriere.*

ſumído, m. *Enfoncé, profond, caché, couvert, ſubmergé, abiſmé, englouty de l'eau.*

lugares ſumidos, *Lieux couverts & profonds, comme ſont les vallées.*

ſumimiento, m. *Subverſion, enfoncement.*

ſumiſſion, f. *Submiſſion, humilité.*

ſumíſta, *ou* ſumuliſta, f. *Celuy qui fait un recueïl de pluſieurs choſes abregées.*

ſúmo, *ou* ſumero, m. *Dernier, final, grand, ſouverain, tres-haut.*

ſomptuoſamente, *Somptueuſement, magnifiquement.*

ſumptuoſidad, f. *Somptuoſité, magnificence.*

ſumptuoſo, m. *Somptueux, magnifique, qui dépence beaucoup.*

ſumuliſta, m. *Sommiſte, qui fait un abregé.*

ſumulas, f. *Recueïls & ramas de pluſieurs choſes par abregez.*

ſumptuoſo, m. *Sumptueux.*

ſupeditar, *Suppediter.*

ſuperabundár, *Surabunder, exceder.*

ſuperabundancia, f. *Surabondance, excés.*

ſuperabundante, c. *Surabondant.*

ſuperar, *Superer, ſurmonter, ſurpaſſer.*

ſupercherías, f. *Supercheries, tromperies, ſuperfluitez, excés.*

ſuperficial, c. *Superficiel.*

ſuperficialmente, *Superficiellement.*

ſuperficie, f. *Superficie.*

ſuperficiario, m. *Superficiaire.*

ſuperficionario, m. *Vn qui eſt adjoint à quelqu'un pour expedier des affaires.*

ſuperfluaménte, *Superfluëment.*

ſuperfluidad, f. *Superfluité, excrement, reſte, trop grande abondance.*

ſupérfluo, m. *Superflu, qui eſt de reſte, de trop.*

ſuperintendente, m. *Superintendant.*

ſuperior, m. *Superieur, qui eſt par deſſus, plus haut.*

ſuperioridad, f. *Superiorité.*

ſuperiormente, *Superieurement, par deſſus.*

ſuperlativo, m. *Superlatif, hautain, tres-haut.*

ſuperlativamente, *Superlativement.*

ſupernal, c. *Supernel, qui eſt en haut.*

ſupernalmente, *Supernellement, d'en haut, bien haut, tres-hautement.*

ſupernatural, c. *Surnaturel, qui eſt par deſſus la nature.*

ſupernaturalmente, *Surnaturellement,*

ſuperſticion, f. *Superſtition, fauſſe religion.*

ſuperſticioſamente, *Superſticieuſement.*

ſuperſticióſo, m. *Superſtitieux.*

ſupinos de raposa, m, *Bulbenſe, ou ſatyrion, herbe.*

Supitamente, *Subitement.*
Súpito, m. *Subite, ſoudain.*
Supleedor, m. *Qui ſupplée à ce qui défaut.*
Suplemento, m. *Supplément.*
Súplica, f. *Vne ſupplique, memorial qui ſe preſente au Pape, requeſte.*
Supplicar, *Supplier, prier humblement.*
Supplicacion, f. *Supplication, humble priere.*
Supplicacionero, m. *Vn faiſeur d'oublies, un oublieur, un qui crie & fait des oublies.*
Supplicaciones, f. *Des oublies pliées, c'eſt comme ce que nous appellons des cornets, ou du meſtier.*
Suplicado, m. *Supplié, prié.*
Supplicador, m. *Supplieur, qui prie humblement.*
Suplicante, c. *Suppliant.*
Suplicio, m. *Supplice, punition.*
Suplir, *Suppléer, fournir à quelque choſe ce qui defaut.*
Suplimiento, m. *Supplément.*
Suponer, *Suppoſer, mettre une choſe fauſſe au lieu d'une vraye.*
Suponedor, m. *Suppoſeur, qui ſuppoſe.*
Supportar, *Supporter, ſouſtenir, tolerer.*
Supportable, c. *Supportable, tolerable.*
Supremo, m. *Supreme, ſouverain.*
Supreſſion, f. *Supreſſion, abolition.*
Suprimir, *Supprimer, abolir, caſſer.*
Suprimido m. *Supprimé, abolÿ, caſſé.*
Suprimidor, m. *Supprimeur, qui ſupprime & abolit.*
Supueſto, m. *Suppoſé.*
Supueſto, m. *Suppoſt, ſubject, & perſonnage, ſuppoſé.*
es el mayor Supueſto de Eſpaña, *C'eſt le plus habile d'Eſpagne.*
Suputar, *Supputer, calculer.*
Suputacion, f. *Supputacion, calcul.*
Sur, m. *Le vent du Sud.*
Surcar, *Seillonner.*
Surco, m *Seillon, ſillon.*
Surdir, *C'eſt quand un vaiſſeau a eſté renverſé ſur le coſté d'un coup de mer, & qu'il ſe redreſſe.*
Surgir, *Surgir, arriver la navire au pot, moüiller l'anchre, prendre port ou donner fonds.*
Surgidero, m. *Le havre, la rade de la mer.*
Surgido, m. *Surgy, mis à l'anchre.*
Surtio de tripas, m. *Cry de boyaux, broüilleement au ventre.*
Surrogar, *Subroger, aucuns diſent ſurroger.*
Surtir, *Prendre terre, ſurgir.*
Surtir, *Bondir, ſauter, réjallir.*
Surtidor, m. *Vn certain engin dont ſe ſervent les Iardiniers, pour jetter l'eau des fontaines avec violence; fin d'arroſer leurs jardins.*
Surto, m. *Arrivé, arreſté, ſurgy, qui a pris terre.*
Surzir, *Rentraire, coudre du drap dont la couſture ne paroiſt point.*
Surzidera, f. *Femme qui rentrait.*
Surzidor, m. *Rentrayeur.*
Surzido, m. *Rentrait.*
Surzidura, f. *Rentraiture.*
Sus, c. *Ses, ou leurs, c'eſt le pleurier de ſu.*
Sus, *Su, d'ſſus, or ſus, debout.*
Sus vamos, *Sus allons, or allons.*
Suſceptible, c. *Suſceptible.*
Suſcitar, *Suſciter, eſmouvoir.*
Suſcitado, m. *Suſcité, eſmeu.*
Suſiſtir, *Subſiſter.*
Suſo, *Sus, deſſus, en haut.*
Suſodicho, *Suſdit, deſſuſdit.*
de Suſo, *D'ſſus, plus haut.*
à qui de Suſo, *Cy-deſſus, cy-devant.*

Suſpecto, m. *Suſpect, douteux.*
Suſpender, *Suſpendre, differer, dilayer; ravir eſtonner.*
Suſpendedor, m. *Qui ſuſpend, qui dilaye, qui ravit & eſtonne.*
Suſpendido, m. *Suſpendu, ſuſpens, eſtonné, ravy, dilayé, differé.*
Suſpenſion, f. *Suſpenſion, delay.*
Suſpenſo, m. *Suſpens, douteux, incertain; ravy en admiration.*
Suſpiro, m. *Souſpir.*
Suſſurar, *Murmurer.*
Suſtancia, f. *Subſtance.*
Suſtancial, c. *Subſtantiel, de ſubſtance.*
Suſtancioſo, m. *Subſtancieux, plein de ſubſtance.*
Suſtentar, *Subſtanter, nourrir, entretenir, ſouſtenir, alimenter; ſecourir, deffendre.*
Suſtentable, c. *Souſtenable.*
Suſtentado, m. *Subſtanté, ſouſtenu, nourry.*
Suſtentador, m. *Qui ſouſtient, ou ſuſtante, qui nourrit & alimente.*
Suſtentamiento, m. *Souſtenement, ſouſtenance, ſouſtien, entretenement, nourriture, appuy.*
Suſtento, m. *Nourriture, ſouſtien, aliment.*
Suſtituyr, *Subſtituer, commettre au deſſous d'un autre, ou au lieu d'un autre.*
Suſtituto, m. *Subſtitut, commis ſous un autre, ou en ſon lieu.*
Suſtitucion, f. *Subſtitution.*
Suſto, m. *Eſtonnement, trouble, alteration, eſpouventement, ſurſaut, treſſaillement de peur.*
Suſuduеſte, m. *Vent de ſudoueſt.*
Suſueſte, m. *Vent du Suſveſt.*
Suſurrar, *Bruire, murmurer, broüir, bourdonner comme font les abeilles, grommeler.*
Suſurtador, m *Murmurateur, grommeleur.*
Suſurrido, m. *Murmure, broüiſſement.*
Suſúrro, *idem.*
Sutíl, c. *Subtil, aigu, ruſé, argu, fin, ingenieux, delié, menu, mince.*
Sutiléza, f. *Subtilité, fineſſe, ruſe.*
Sutilmente, *Subtillement, finement, delicatement.*
Sutilizar, *Subtiliſer.*
Sutilizado, m. *Subtiliſé.*
Sutilizador, m. *Subtiliſeur, qui ſubtiliſe.*
Sutilizamiento, m. *Subtiliſement, ſubtilité.*
Suvertir, *Subvertir, renverſer, mettre ſens deſſus deſſous.*
Suverſion, f. *Subverſion, renverſement.*
Suvertido, m. *Subverty, renverſé.*
Suvertidor, m. *Subvertiſſeur, qui ſubvertit & renverſe tout ſans deſſus deſſous.*
Suya, f. *Sienne.*
Suylo, m. *Eſturgeon.*
Suyo m *Sien.*
lo Suyo, *Ce qui luy appartient, le ſien.*
de Suyo, *De ſoy, naturellement, de ſoy meſme.*
Suziamente *Ordement, ſalement, laidement, vilainement.*
Suziedad, f. *Ordure, ſaleté, vilainie, laideur, craſſe.*
Suzio, m. *Sale, ord, vilain, infect, laid, deshonneſte, ſordide.*
Suziuelo, *ou* ſuzuelo, m. *Petit vilain, petit ſale.*

TA

TAba, f. *Vn osselet à joüer.*
Tabaco, m. *Herbe appellée Tabac, c'est du Petun, vulgairement herbe à la Reine.*
Tabahóla, f. *Confusion de voix, quand plusieurs parlent en un mesme temps & sans ordre.*
Tábano, m. *Vn freslon, un tahon.*
Tabáque, m. *Vn panier, ou corbillon où les femmes mettent leurs fuseaux.*
Tabaquéra, f. *Lieu où croist le Tabac.*
Tabaquero, m. *Boitte pour mettre Tabac.*
Tabaquillo, m. *Vn petit panier ou corbillon.*
Tabardillo, m. *Le pourpre de peste; & selon aucuns la petite verolle, c'est une espece de rougeolle.*
Tabárro, m. *Vn freslon.*
Tabellário, *qui se prononce* tabelario, m. *Messager, porteur de lettres.*
Tabérna, f. *Taverne, où se vend le vin.*
Tabernaculo, m. *Tabernacle.*
Tabernear, *Tavernier, yvrongner, hanter les tavernes.*
Tabernera, f. *Taverniere, celle qui vend le vin.*
Tabernero, m. *Tavernier qui vend le vin.* Item, *Vn qui hante les tavernes.*
Tabicar, *Faire une cloison ou paroy de briques, ou de clayes & d'ais, murer.*
Tabique, m. *Cloison ou paroy de briques, ou de clayes & d'ais attachez ensemble.*
Tabla, f. *Table, ais, planche, table de livre.*
Tabla de manteles, *Vne nape.*
Tabla de meson, *Enseigne d'hostellerie.*
Tabla de ballesta, *Arbrier d'arbaleste.*
Tabla para contar, *Vn contoir.*
Tablas de pescuezo de cavallo, *Les costez du col du cheval.*
Tabla, f. *Peinture, & tableau de peinture.*
Tabla, f. *Table, ou banc du banquier, son contoir; bureau.*
Tabla, f. *Table à manger.*
Tabla de rio, *L'endroit où la riviere va de plat & doucement.*
Tabla del muslo, *Le plat & le large de la cuisse, la partie de dedans d'icelle.*
juegos de las Tablas, *Le jeu de dames.*
Tablachina, f. *Vne sorte de bouclier de bois, fait en la Chine.*
Tablado, m. *Plancher, eschaffaut, gallerie fait d'ais, pulpitre. En jargon, Visage.*
Tabladillo, m. *Petit contoir ou armoire, une petite planchette ou ais.*
Tablaje, m. *Le dedans du damier.*
tabla, Tablaje, *ou casa de juego, Vn berland, maison où l'on joüe ordinairement aux dames, aux cartes & aux dez, table à joüer.*
Tablajeria, f. *Brelanderie ou berlanderie, & le berland mesme.*
Tablajero, *Brelandier ou berlandier, celuy qui baille la table & maison pour joüer.*
Tablantes, m. *En jargon, La nappe.*
Tablas, f. *Dames à joüer.*
Tablazon, m. *Tablage, planchage.*
Tablear, *Aplanir, faire en forme de table.*

Tableado, m. *Applany, uny & fait en forme de table.*
Tabléo, m. *Billot ſur lequel on coupe la teſte d'un criminel.*
Tablero, m. *idem.*
Tablero, m. *Table où l'on joüe, tablier ou damier, un jeu de tric-trac.*
Tablero, de axedrez, *Vn echiquier, tablier, à joüer aux eſchets.*
poner ſu vida al Tablero, *Mettre ſa vie au haſard.*
Tableta, f. *Tablette d'Apoticaire; tablette de petits enfans pour apprendre l'A, B. C.*
Tablilla, f. *idem que* Tableta *pour le regard de l'A B C.*
Tablilla de meſon, tabla de meſon, *Enſeigne d'hoſtellerie.*
Tablilla, f. *Petite table, aſſiette ou trenchoir.*
Tablillas para eſcrivir, *Tablettes à eſcrire.*
Tablones, m. *Grands ais larges, tablages.*
Tablon, m. *En jargon, Vne table.*
Tabúcos, m. *Vne petite chambrette faite de cloiſons & de clayes.*
Taburete, m. *Tabouret ou placet à s'aſſeoir.*
Tacamaháca, f. *Vne ſorte de gomme de l'Amerique qui eſt fort bonne à conforter les nerfs.*
Taça, f. *Vne taſſe à boire.*
Taça penada, *Vne taſſe large & enaſée, mail-aiſée à boire.*
Taça llana, *Vne taſſe large & platte.*
Taça hondilla, *Vne taſſe un peu profonde.*
Taça f. *Vn baſſin de fontaine large & fait en forme de taſſe en quoy tombe l'eau.*
Taçaña, f. *Les païſans appellent ainſi* la Taraſca, *un Dragon contrefait que l'on porte à la proceſſion.*
Tacador, m. *Machinateur, ingenieur.*
Tacañeamiento, m. *Taquinerie; chicheté, vilainie, meſchanceté, tromperie, fineſſe, matoiſerie.*
Tacañeria, f. *idem.*
Tacañear, *Taquiner, eſtre chiche & meſquin, tromper, fraudet.*
Tacaño, m. *Taquin, chiche, vilain: meſchant, meſquin, matois, trompeur fraudulent.*
Tacear, *Yvrongner, bien boire, hauſer le gobelet.*
Taceador, m. *Bon beuveur, rinſeur de gobelets.*
Tacha, f. *Tache, macule, vice, un ſi, une faute, un blaſme, un defaut.*
poner Tacha, *Blaſmer.*
Tachar, *Tacher, maculer, blaſmer, taxer l'honneur d'une perſonne.*
Tachar teſtigos, *Reprocher des témoins.*
Tachado, m. *Taché, blaſmé; marqueté, tavelé, maculé, moucheté, piquoté, tacheté de bran de Iudas: taxé en ſon honneur, reproché.*
Tachadura, f. *Taveleure, moucheture.*
Tachon, m. *Boſſette ou boüillon qu'on met ſur les livres, c'eſt auſſi la teſte d'un clou comme de ceux qu'on met aux ceintures, aux chaires & aux coffres, qui ſont ordinairement dorez ou argentez.*
Tachonado, m. *Couvert de telles boſſettes ou boüillons, cloüé de clous dorez par la teſte, tacheté. En jargon, Ceint, environné.*
Tachonar, *Couvrir de boſſettes & de boüillons, cloüer de clouds dorez, marqueter, tacheter.*
Tachuela, f. *Petit clou, petite tache.*

Tacita

Tacitamente, *Tacitement, coyement, ſans dire mot.*

Taciturnidad, f. *Taciturnité, ſilence peu parler.*

Tacito, m. *Coy ; qui ne dit mot, qui ſe taiſt, ſecret, choſe que l'on taiſt.*

Taciturno, m. *Taciturne, qui parle peu.*

Taco, m. *La baguette avec quoy on charge les arquebuſes & piſtolets ; c'eſt auſſi le gros bout de l'inſtrument duquel on joüe au billard, le meſme billard.* Item, *Vne cheville de bois ou queuë d'aironde.*

Tacon, m. *En jargon, Vn roti.*

Taçon, m. *Vne grande taſſe.*

Tacto, m. *Le tact, l'attouchement.*

Tafallos, m. *Rappetaſſement & rapiecement de gros morceaux de drap ou autre eſtoffe.*

Tafetan, m. *Taffetas ; eſtoffe de ſoye.*

Tafuría, *ou* tafurea, f. *Navire à paſſer des chevaux, paſſage de chevaux par mer ; ſelon aucuns appellé Taphorée.*

Tagarínos, m. *Les anciens Moriſques, qui ont eſté nourris en Arragon & en quelques lieux de Caſtille, & qui ſçavent également les deux langues, à ſçavoir la leur Arabeſque & l'Eſpagnolle, tellement qu'ils ne ſe peuvent reconnoiſtre, ſinon par l'ordre que l'on tient avec eux, de les faire demeurer en des quartiers & ruës à part ; comme on fait les Iuifs aux lieux où il y en a.*

Targamína, f. *Vne ſorte de cardes bonnes à manger.*

Tagarnillo, m. *Eſpece de ferule.*

Tagaróte, m. *Eſpece de faucon.*

Tagarotes, m. *On appelle ainſi certains pauvres Gentils-hõmes, qui s'attachent là où ils trouvent, à mãger, & lors ils ne s'y eſpargnent pas.*

Tahaly, m. *Bandoliere, ou baudrier à porter l'eſpée.*

llevar la eſpada à Tahaly, *Porter l'eſpée en eſcharpe.*

Taheño, m. *Barbe rouſſe.*

Tahon, m. *Vn tan ou tahon, frelon.*

Tahona, f. *Moulin à ſec ou à bras.*

Tahur, m. *Pipeur au jeu, berlandier, joüeur ordinaire.*

Tahurazo, m. *Vn grand pipeur, ou grand joüeur.*

Tahureria, f. *Berlanderie, piperie au jeu.*

Taibique, m. *Cloiſon de briques ou de clayes.*

Taimado, m. *Fin, ruſé.*

Taita, m. padre de los niños, *Le nom par lequel les petits enfans appellent leur pere, Papa.*

Tajamar de galera, m. *Le bas de l'eſperon de la galere.* Item, *Couteau, ſorte d'eſpée.*

Tajar, *Tailler, couper, trencher, rogner*

Taja, f. *Vne taille de bois à tailler & marquer le vin qu'on prend à la taverne, ou le pain au boulenger.*

Tajada, f. *Coupeure, trenche, piece rogneure.*

Tajada de melon, *Vne coſte de melon, une trenche.*

Tajado, m. *Taillé, trãché, coupé, rogné.*

Tajador, m. *Coupeur, rogneur ; un trenchoir ; un plat de bois à couper la chair pour ſervir à table comme on fait en quelque lieux d'Eſpagne, un tailloir.*

Tajadero, m. *Trenchoir.*

Tajadura, f. *Coupement, coupeure, rogneure.*

Tajaplumas, m. *Trenche-plume, canivet, ou canif.*

Tajante, c. *Taillant, tranchant, ou trenchante.*

Tajarina, f. *Taillerin de paſte, choſe ſemblable aux macarons, ou taillarins d'Italie.*

Tajaſſo, m. *Vne piece ou trenche de chair.*

Tajete, m. *Vn petit coup de taille.*

Tajo, m. *Taille ou tail,*

herir de Tajo, *Frapper de taille.*

Tajo de carniceto, *Eſtau ou banc de boucher, un tronc ou billot, ſur quoy le boucher coupe la chair.*

Tajon, m. *idem, il ſignifie auſſi une table de cuiſine. En jargon, Vne hoſtelerie.*

Tajoncillo, m. *Vn petit eſtau ou banc de boucher, petite table de cuiſine eſpaiſſe.*

Tal, c. *Tel, ou telle.*

Tal que, *De ſorte que, tellement que.*

à Tal que, *A telle condition que.*

no digo Tal, *Ie ne dis pas celà.*

no ay Tal, *Celà n'eſt pas.*

que Tal, *Quel, comment.*

que Tal le ha parecido? *Comment luy a-t-il ſemblé?*

Talabarte, m. *Pendant d'eſpée, un baudrier.*

Tala, f. *Degaſt, pillement, ſaccagement, deſtruction, ruine.*

Talado, m. *Degaſté, ruiné, ſaccagé, deſpeuplé.*

Talador, m. *Degaſteur, deſtructeur.*

Taladrar, *Percer avec une tariere, forer.*

Taladrado, m. *Percé, foré.*

Taladro, m. *Tariere, ou teriere, foret ou foiret, vrille; Notez que vrille ſe prononce v conſonante & eſt diſſyllabe; un vilbrequin.*

Taladrillo, m. *Vn petit foret, une vrillette.*

Talamo, m. *La chambre nuptiale, & ſe prend quelquefois pour le lit nuptial.*

Talanquera, f. *Barriere, ou rempart fait d'ais à l'entour d'une place pour y courir les Taureaux, ou pour y faire combatre des Ours ou autres animaux.*

Talante, m. *Talent, volonté, deſir, envie, affection.*

Talantoſo, m. *Deſireux, envieux, voluptueux, addonné aux plaiplaiſirs & voluptez.*

Talar, *Piller, faire le degaſt en une ville ou terre, deſtruire, ſaccager, dépeupler, couper, tailler, raſer, ruiner.*

Talar, *Oſter, arracher.*

ropas Talares, *Robbes longues qui vont juſques aux talons.*

Talavarte, m. *Baudrier, porte-épée, pendant d'eſpée.*

Talavilla, f. *Traquet de moulin.*

Talaya, f. *Vne tour à faire la ſentinelle.*

Talega, f. *Sac, biſſac, ou beſace, malette, poche.*

Talegaço, m. *Le coup qui ſe donne avec un ſachet plein de ſable, qui autrement s'appelle en eſpagnol,* calça de arena.

matar à Talegaços de arena, *Sacqueter, aſſommer à coups de ſachets remplis de ſable.*

Talegon, m. *Sachet, malette, pochette, petit ſac longuet à mettre de l'argent.*

Talegoncillo, m. *Petit ſachet, ou pochette.*

Taleguilla, f. *Petite beſace, petite malette.*

Taleguito, m. *Petit ſac, ſachet.*

Talento,

Talento, m. *Talent qui valoit six cens escus.* Item, *Inclination, valeur.*

Talheño en la barva, m. *Barbe rousse.*

Talion, m. *La peine du talion; c'est à dire reciproque, ou pareille peine, autant pour autant.*

Talmud, m. *Le Talmud, livre qui contient la doctrine des Iuifs.*

Talmente, *Tellement.*

Talon, m. *Talon; gueule renversée en Architecture. Ex jargon, Aller à pied.*

no firme de Talones, *Nous disons, Vne femme qui a les talons courts.*

Talonero, m. *En jargon, Hostelier.*

Talpaire, m. *Vn poisson de mer qui est fort gros par devant & fort menu devers la queuë, chabot.*

Talque, barro para crisoles, m. *Terre à faire des creusets; aussi du Talc.*

Talvina, f. *De la bouillie, du son & de l'eau battus ensemble tant qu'il s'espessit comme de la boüillie, & se fait une escume par dessus, escume de quelque chose que ce soit, eau blanchie qu'on donne aux chevaux.*

Tallar, *Tailler, graver, buriner: engraver, ciseler.*

Talla, f. *Graveure, ciseleure.*

Talla que saca el buril, *Escaille que fait le burin quand on grave quelque chose.*

Talla rescate, *Rançon.*

Tallado, m. *En jargon, une saye.*

Tallado, m. *Taillé, gravé, engravé, ciselé.*

Tallado, bien tallado, *Bien formé, de belle taille, de belle façon.*

Talle, f. *Sorte, façon, taille du corps, mine.*

tiene Talle, *Il a la mine de celà.*

poner en Talle un negocio, *Mettre & disposer en ordre un affaire.*

Taller, m. *Tailloir, trenchoir.*

Tallecer la yerva, *Produire sa tige.*

Taller, m. *Boutique de Graveur, ou de Sculpteur.*

Tallo, m. *Tige, tronc comme de choux ou d'autre herbe, caule, troignon, bouteure, rejetton.*

Tallo de cañamo, *Chenevotte.*

Tallito, m. *Petite tigé.*

Tallon, m. *Vne grosse tige d'herbe; une sorte d'impost, taille; rançon, En jargon Cabaret.*

Talludo, m. *Qui a une grosse tige, & dure.*

Talludo, m. *Qui est grand, de belle taille & corsage.*

Tamaño, m. *Aussi grand, ou tant grand.*

el Tamaño, *La grandeur.*

Tamañico, m. *Tant grand, ou tant petit.*

Tamaño quamaño, *Autant grand que, quelque petit ou grand qu'il soit.*

Tamaras, f. *Les dates qui tiennent encor à la branche comme en crochet.*

Tamara, f. *Vne bourrée, ou fagot de menuës branches, comme de palmes ou d'autre bois.*

Tamarindo, m. *Tamarinde, fruit, une espece de dates.*

Tamariz, m. *Tamaris, arbrisseau vulgairement appellé bruyere, ou briere.*

Tamba, f. *En jargon, couverture de lit.*
Tambalear, *Dandiner.*
Tambarillo, m. *Vne sorte de caisse ou coffre fait avec un couvercle à demy rond, un tambour.*
Tambien, *Aussi, semblablement, pareillement, aussi bien.*
Tamborejo, m. *Petit tambour.*
Tamborete, m. *C'est une piece de bois en travers, où est attachée la banderolle du navire.*
Tamboril, *ou* tamborino, m. *Tambour, tabourin, c'est ordinairement un petit tabourin de feste.*
Tamborilero, m. *Tambourineur, celuy qui jouë du tambour.*
Tamboritero, m. *idem.*
Tambueno, m. *Aussi bon.*
Tamo, m. *De la paille menuë qui est toute usée & quasi reduite en poussiere, comme celle des vieilles paillasses, l'ordure & bourre qui sort du drap, comme le cotton d'un pavie, ou d'un coing.*
Tampoco, *Aussi peu.*
Tampresto, *Aussi tost.*
Tamujo, m. *Vn arbre espineux, qui a la feüille comme le bouis, on en chauffe les fours & fait aussi des balais le long de la riviere Tajo, où il croist.*
Tan, *pour* tanto, *Autant, tant.*
Tan bueno, *Aussi bon.*
Tan bien, *Si bien.*
Tan mal, *Si mal.*
Tan poco, *Aussi peu.*
Tan presto, *Aussi tost.*
Tan solamente, *Tant seulement, seulement.*
Tan en tanto, *Cependant.*
hasta Tanto que, *Iusques à tant que.*
Tana, f. *Taniere, caverne de bestes.*
Tanda, f. *La tasche, la part & portion que chaque personne doit faire; taxe, ouvrage d'un jour.*
Tangible, c. *Touchable, qui se peut toucher.*
Tantas vezes, *Tant de fois, si souvent.*
Tantear, *Sonder, considerer, manier, essayer, aller à taston, taster.*
Tantear, *Compter avec jetions, calculer; taxer, cottiser, mettre prix, estimer.*
Tantear su hazienda, *Despenser par mesure & avec consideration selon ses facultez & moyens, mesnager son bien.*
Tantear el vado, *Sonder le gué.*
Tanteo, m. *Essay, maniement, calcul, jetton, taxe, taxation, prix, cottisation; taux, estimation.*
Tantico, m. *Tant soit peu, si peu.*
un Tantico, *Vn bien peu, un petit, un tantinet.*
un Tantillo, m. *idem.*
Tanto, *Tant, autant.*
Tanto falta que, *Tant s'en faut que.*
Tanto como, *ou* tanto quanto, *Autant que.*
Tanto mas, *Tant plus, d'autant plus.*
Tanto menos, *Tant moins, d'autant moins.*
Tanto por tanto, *Tant pour tant, la pareille, chou pour chou.*
el Tanto, *La vade au jeu de cartes.*
que Tanto le costò? *Combien vous a-t'il cousté?*
en su Tanto, *Pour son regard, en ce qui le concerne: en ce qu'il contient.*
Tanto, *ou* contante, m. *Ietton à compter.*
Tañer, *Iouër ou sonner d'un instrument; sonner les cloches.*

Tañer à Missa, *Sonner la Messe.*
Tañer à fuego, *Sonner au feu.*
Tañer à queda, *Sonner afin que chacun se retire le soir.*
Tañedor, m. *Ioüeur d'instrument, Menestrier.*
Tañedora, f. *Ioüeuse, ou sonneuse d'instrument, Menestriere.*
Tañedura, f. *Le son d'instrument.*
Tapa, f. y sanco, m. *C'est proprement la pince du pied du cheval:* palma, *c'est la solle.*
Tapa, f. *Couvercle, couverture.*
Tapadera, f. *idem; c'est aussi un bouchon.*
Tapadero, m. *idem.*
Tapado, m. *Bouché, couvert, estoupé.*
Tapador, m. *Bouchon, toupillon, ou estoupillon, couvercle, tampon. En jargon, Pilier de bordel.* Item, *Vn saye.*
Tapadura, f. *Bouchement, estoupement.*
Tapar, *Estouper, boucher, couvrir, tamponner, tapir.*
Tapaboca, f. *Vn coup que l'on donne sur le visage avec la main ouverte, un soufflet.*
Tapetádo, m. *Bronzé, noircy.*
Tapetados, m. *L'envers du cuir tourné en dehors aux souliers & collets de cuir que l'on noircit.*
Tapetar, *Bronzer le cuir.*
Tapete, m. *Tapis.*
Tapezeria, f. *Tapisserie.*
Tápia, f. *Muraille de terre; cloison de mortier, levée, trenchée de terre simple; taudis. En jargon, Vn mur.*
Tapiar, *Faire une muraille de terre, enclorre de trenchée & de closture de terre.*
Tapiado, m. *Enclos de muraille de terre, taudy.*
Tapiador, m. *Qui fait des murailles & cloisons de terre.*
Tapiál, m. *Cloison de mortier ou de terre, les ais pour faire ladite cloison, colombage.*
Tapiçar, *Tapisser, tendre de tapisserie.*
Tapiçado, m. *Tapissé, tendu de tapisserie.*
Tapiceria, f. *Tapisserie.*
Tapicero, m. *Tapissier.*
Tapices, m. *Tapis, tapisseries.*
Tapido, m. *Gasté de broüillars.*
Tapino de cuba, m. *Tampon, ou bondon de cuve.*
Tapion, m. *Grande muraille de terre.*
Tapiz, m. *Vn tapy.*
Tapizeria, f. *Tapisserie.*
Taplo, m. *En jargon, Vn plat, une assiette.*
Tapon, m. *Bouchon, toupillon, tampon.*
Taponcico, *ou* taponcillo, m. *Petit bouchon, bouchonnet, toupillonnet.*
Taque, m. *Voix feinte du coup, que fait une porte quand on la ferme, tac.*
Taquin, m. *En jargon, Filou.*
Tara, f. *Tare, dechet, perte.*
Taraçana, f. *Lieu où l'on fait les navires.*
Taraçar, *Tronçonner, couper par tronçons.*
Taracea, f. *Marqueterie.*
Taraçones, m. *Pieces, fragments, morceaux, tronçons comme de poisson.*
Tarafada, f. *En jargon, Doüzane.* Item, *Piperie.*
Tarafas, f. *En jargon, Des dez.*
Taragoça, f. *En jargon, Peuple & bourg.*
Taragoçagida, f. *En jargon, Vne ville.*

Taragona, f. *Eſtargon, ou Eſtragon, herbe.*

Taragoncia, f. *Coulevrée, herbe.*

Tarahe, *ou* atarfe, f. *Tamaris, bruyere.*

Tarantola, f. *Tarantole, petit animal venimeux, lequel reſſemble au leſard, & eſt fort commun en Italie.*

Taraſca, f. *Loup-garou, fantoſme.*

Taraſca, f. *C'eſt proprement un ſerpent, ou dragon contrefait, que l'on porte aux jours des Feſtes & de réjoüiſſance, & pour faire peur aux petits enfans quand les païſans vont à la ville le jour de la Feſte Dieu, & qu'ils s'amuſent à le regarder, ceux qui le portent eſtendent les bras, & leur oſtent leur chapeau ou chaperon de la teſte, que puis apres ils rachepent pour de l'argent.*

Taraſcar, *En jargon, Tirer, ouvrir.*

Taravilla, f. citola del molino, *Le traquet du moulin.*

Taray, m. *Tamaris, bruyere.*

Tarbéa, f. *Vn trenchoir, ou eſtau de bois quarré; & ſelon aucuns une ſalle, ou chambre, c'eſt un mot Arabe.*

Tarco, m. *Du talc.*

Tardar, *Tarder, ceſſer, demeurer, arreſter, retarder.*

Tardado, m. *Retardé, arreſté.*

Tardador, m. *Retardeur, qui retarde, qui tarde, qui fait le long.*

Tardamente, *Tardivement, lentement, lachement, en delayant.*

Tardamudear, *ou* tardamudar, *Bredoüiller, begayer.*

Tardança, f. *Tardement, retardement, demeure, longue demeure, tardiveté.*

Tardanáo, m. *Rememore, poiſſon qui arreſte les navires.*

Tarde c. *Tard.*

† hazeſe Tarde, *Il ſe fait nuit, la nuit arrive; il ſe fait tard.*

la Tarde, f. *Le ſoir, l'apres-diſnée, la veſprée.*

Tardiamente, *Tardivement, ſur le tard.*

Tardio, m. *Tardif, qui vient tard.*

Tárdo, m. *Tardif, lent, pareſſeux.*

Tardon, m. *Homme lent & tardif, muſeur, ou muſard, pareſſeux, qui tarde beaucoup.*

Tardamudo, m. *Bredoüille, ou begayeur.*

Taréa, f. *La taſche, la journée de labeur.*

Targa, f. *Targe, eſcuſſon.*

Tarja, f. *Vne piece de monnoye, qui vaut environ trois blancs, ou dix-huict deniers.*

Tarja, f. *Vne targe, ou bouclier, eſcuſſon.*

Tarjeta, f. *Vn petit bouclier, une targette.*

Tarima, f. *Vne couche, ou chalit de bois à la Moreſque; tribunal, marche-pied.*

Tarima, f. *C'eſt proprement un marche-pied eſlevé de trois ou quatre degrez, ou encor moins, ſur lequel on eſtend un tapis de Turquie ou autre, & deſſus il y a des couſſinets pour aſſeoir les Dames; il y en a auſſi ſous le dais des grands Seigneurs.*

Tárma, f. *Ver qui ronge le bois.*

Tarquia, f. *En jargon, Vne targe, un bouclier.*

Tarreñas, f. *Cymbales, ou ſonnettes.*

Tarro, m *Vne terrine à traire le laict des beſtes.*
Tarrugo, m. *Queüe d'aironde, cheville de bois.*
Tarta, f. *Vne tarte.*
Tartago, m. yerva, *De l'eſpurge.*
Tártago, mayor, *Herbe appellée les cinq doigts noſtre Dame.*
dar Tártago à uno, *Donner une apprehenſion à quelqu'un, l'angoiſſer, luy donner une vezarde.*
Tartajoſo, m. *Begue, bredoüilleur.*
Tartamudear, *Begayer, ou begueyer, bredoüiller.*
Tartamudeamiento, m. *Begayement.*
Tartamudo, m. *Begue, bredoüilleur.*
Tartana, f. *ou* tartano, m. *Naſſelle à peſcher, un bachot, tartane.*
Tartaraguelos, *ou* tartarabuelos, m. *Anceſtres, biſayeuls en montant juſques au ſeptieſme degré, & plus.*
Tartaranieto, m. *Petit nepveu, fils du petit fils, arriere petit fils.*
Tartaranieta, f. *Petite niepce en meſme degré que le petit nepveu.*
Tartareo, y infernal, m. *Infernal, qui eſt de l'enfer.*
Tartir, *Remuër les paupieres.*
Taruga, f. *Vne ſorte d'animal aux Indes plus grand que la chevre, duquel ſe tire le meilleur beſoüard.*
Tarugo, m. *Cheville de bois; queüe d'aironde; & ſelon d'autres le bondon d'un tonneau. Bite de galere.*
Taſar, *Taxer.*
Taſcar, *Manger ſous ſon manteau, & en cachette, manger ſon pain en ſon ſac ſans qu'on le voye, manger en loup.*
Taſcar en el freno, *Maſcher & ronger le frein.*
Taſcador, m. *Qui ronge le frein.*
Taſcadura, f. *Rongement de frein.*
Taſcos, m. *L'expurgation, & immondice de quelque choſe, les bourriers & ordures.*
Taſcos de lino, *Grettes de lin, ce ſont les eſtoupes de lin ou de chanvre.*
Taſcos para colchon, *Bourre à faire des matelats, du laveton.*
Taſquera, f. *En jargon, Vne taverne.*
Taſſar, *Taxer, priſer, apprecier.*
Taſſa, f. *Taxe, prix, taux.*
Taſſacion, f. *Appreciation, taux, priſée, taxe.*
Taſſadamente, *Par taxe, moderément.*
Taſſado, m. *Taxé, priſé, apprecié.*
Taſſador, m. *Taxeur, qui taxe, qui met à prix, priſeur, appreciateur.*
Taſſajo, m. *Vne trenche ou piece de chair.*
Taſſugo animalillo, m. *Vne ſorte de petit animal.*
Tata, m. *Papa, mot d'enfant.*
Tataraguelos, m. *Anceſtres, biſayeuls juſques au Septieſme degré.*
Tataranieto, m. *Arriere nepveu.*
Tate, *Interjection qui ſignifie, laiſſez celà, ne touchez point là, oſtez-vous de là, oſtez-moy celà, ſi.*
Tava, f. *Vn oſſelet de mouton, dequoy les petits enfans joüent.*
Tavaque, m. *Vn corbillon à mettre les fuſeaux.*

Tavano, *ou* tavarro, m. *Vn freſlon, ou frelon, tahon, mouche bovine.*

Tavardete, m. *La rougeole, maladie, c'eſt plus proprement le pourpre.*

Tavardo, m. *Vn manteau de pluye en façon d'un grand ſaye, un gaban.*

Tavardillo, m. *Le pourpre, maladie.*

Taverna, f. *Taverne, cabaret.*

Taverneat, *Taverner, yvrogner.*

Tavernero, m. *Tavernier, cabaretier, & celuy qui hante les tavernes.*

Tavernera, f. *Taverniere, cabaretiere.*

Tavernera coſa, *Choſe de taverne.*

Tauxia, f. *Marquetterie, damaſquineure.*

Taxa, f. *Defaut, tache, vice: Ie tiens que ce mot eſt mis pour* tacha, *blaſme.*

Taxar, *Taxer. Ce verbe ſe peut auſſi entendre pour* tachar, *lequel ſignifie blaſmer: & nous diſons taxer l'honneur de qulqu'un, qui eſt autant que le blaſmer, & en médire.*

Taxarina, f. *Taillarin de paſte.*

Taxia, f. *Ouvrage en bois ou en fer, comme de marquetterie, ou damaſquiné, ouvrage de rapport.*

Taxon, m. *Vne table de cuiſine.*

Taymado, m. *Fin, meſchant, ruſé.*

Taymana ramera, f. *Vne ruſée putain.*

Taymeria, f. *Ruſe, fineſſe, fraude.*

Tayta, m. *Papa, mot de petits enfans.*

Taz por taz, *Quand on change & permute une choſe pour une autre, à tant pour tant, but à but.*

Tazmia, f. *Le lot, ou la part du tas de la diſme, que l'on partage entre ceux à qui il appartient, le compte de ce que l'on a diſmé.*

Tazmia, m. *Ietton à compter.*

T E

Tea, f. *Meleze, une ſorte d'arbre dont on fait des torches, qui brûlent comme celles de cire; c'eſt une ſorte de Pin qui eſt plein de poix-reſine: la reſine meſme, torche de reſine. C'eſt auſſi la reſine, ou qui ſort du Cedre & autres arbres, un copeau de Pin plein de reſine, qui bruſle comme une torche, de la gomme.*

Teatro, m. *Theatre, eſchafaut.*

Techar caſa, *Couvrir une maiſon.*

Techar de çaquiçami, *Lambriſſer.*

Techador, m. *Couvreur de maiſon.*

Techado, m. *Vn toict.*

Techo, m. *Toict, couverture de maiſon; c'eſt auſſi le lambris. En jargon, Manteau.*

Tecla, f. *Clavier d'eſpinette & de manicordion; il ſe prend auſſi pour l'eſpinette meſme.*

muſica de Tecla, *Muſique qui ſe joüe ſur les orgues, eſpinettes, claveſſins & autres ſemblables inſtrumens qui ont un clavier.*

Tégoda, f. *Buletin, ou billet pour avoir logis ou vivre en la guerre, eſtappe.*

Tegual, m. farda, f. *Impoſt, charge, taille.*

Tegumbre, f. *Couverture, toict.*

Teja, f. arbol conocido; *Vn til, ou tiller.*

Teja de tejado, *Vne tuille de couverture de maiſon.*

Teja de huevo, m. *Coquille ou coque d'œuf.*

† eſtar à Teja vano ou con poco reparo,

reparo, *Eſtre imprudent, mal adviſé.*

† hablar de las Tejas à baxo, *Ne point s'ingerer à parler des choſes, qui ſont au deſſus de ſa capacité, ou trop relevées.*

Tejado, m. *Toict, couverture de maiſon. En jargon, Vn manteau.*

Tejadura de peces, f. *Coquilles de poiſſons.*

Tejar, *Couvrir de tuilles, c'eſt plus proprement dit* traſtejar.

Tejar, m. *Vne tuilerie.*

Tejaroz, m. *Vne ſaillie, ou appentis au devant d'une maiſon, lequel eſt couvert de tuiles, un auvent.*

Tejazo, m. *Vn coup de tuile.*

Tejero, m. *Tuilier, faiſeur de tuiles.*

Tejuela f. *Tuileau, petite tuile, un morceau de tuile rompüe; un os qui eſt au pied du cheval.*

Tejo, m. *Vn tais, ou teſt de pot; il ſe prend auſſi pour la tuile & pour le toict meſme.*

Tejo, m. *Le moule à faire un lingot de quelque metal.*

Tejo, arbol, m. *Vn til, ou tilleul, autrement & proprement l'If.*

Tela, f. *Toile.*

Tela caçadora, *Toile, ou panneau à chaſſer, filets ou rets.*

Tela de juſta, *Lice à courre la lance & pour combattre.*

coger la Tela, *Nous diſons, Plier la toilette.*

mantener Tela, *Souſtenir la jouſte, eſtre le tenant & celuy qui répond à tous en matiere de courre la lance.*

Tela de juizio, *Le parquet, le tribunal où l'on plaide.*

Tela de nuez, *Vne taye qui eſt au milieu de la noix, appellé vulgairement un zeſt.*

Telas del coraçon, *La membrane d'alentour du cœur, pericarde.*

Tela o camiſa del ojo, *Vne taye en l'œil.*

Telar, *Meſtier de tiſſerand, où il fait la toile.*

Telarejo, m. *Tiſſerand ou tiſſier. Ie l'ay leu auſſi pour le meſtier du tiſſerand. Icy le métier ne s'entend pas pour l'art, comme aux autres ſortes d'artiſans, mais l'attirail où il fait ſa toile.*

Telaraña, f. *Toile d'araigne.*

Telarañoſo, m. *Plein de toile d'araignée.*

Telarañiento, m. *idem.*

Telica, *ou* telilla, f. *Toilette.*

Telillas, f. *Petites eſtoffes de laine de peu de valeur.*

Telliz, m. *Tapis ou couverture qu'on met ſur la ſelle du cheval d'un Roy ou grand Seigneur, quand il met pied à terre.*

Telinas, f. *Des moules, poiſſon.*

Telonio, m. *Le bureau, ou comptoir de ceux qui recevoient les gabelles & rentes Royales.*

Tema, m. *Theme, propoſition, ſujet.*

Tema, m. *Opiniaſtreté, obſtination, fantaſie.*

traer la gorra de Tema, *Porter le bõnet de coſté, en mauvais garçon.*

tomar Tema con alguno, *Commencer à avoir mauvaiſe opinion des deportemens de quelqu'un, & de ſes affaires.*

cada loco con ſu Tema, *Chaque fol a ſa fãtaiſie & opinion particuliere*

Tematico, m. *Opiniaſtre, obſtiné, contentieux.*

Temoſo, m. *idem.*

Templar, *Trembler, branſler.*

Tembladeras, f. *Papillottes.*

Temblador, m. *Qui tremble, trembleur.*

Temblamiento, m. *Tremblement.*

Temblando, *En tremblant.*

Temblante, c. *Tremblant, qui tremble.*

yo le Templo, *I'ay peur de luy, il me fait trembler.*

Temblor, m. *Tremblement.*

Temedera cosa, f. *Redoutable, horrible, espouvantable, qui est à craindre.*

Temedero, m. *idem.*

Temer, *Craindre, redouter, avoir peur.*

Temeroso, m. *Craintif, peureux.*

Temerosamente, *Craintivement, peureusement.*

Temído, m. *Craint, redouté.*

Temor, m. *Crainte, peur. En jargon, Prison.*

Temerario, m. *Temeraire, sot & leger, indiscret, inconsideré, qui fait les choses à la volée: terrible & horrible, estrange, merveilleux.*

Temerariamente, *Temerairement, legerement, terriblement, horriblement.*

Temeridad, f. *Temerité, legereté, sottise.*

Tempano, m. *Vne sorte de tambour dont les anciens usoient aux sacrifices de Cibele mere des Dieux; quelquefois il signifie une chose qui est bien estanduë & roide.*

Tempano, m. *Vne bande ou fliche de lard gras.*

Tempano de corcho, *Vn bondon ou tampon de liege.*

Temperamiento, m. *Temperament.*

Tempero, *ou* sazon, m. *Temps, saison, temperature & bonne disposition du temps.*

Tempestad, f. *Tempeste, orage, fortune en la mer.*

Tempestador, m. *Qui tempeste, tempestatif.*

Tempestoso, m. *Tempestueux, plein de tempeste & d'orage.*

Tempestuoso, m. *idem.*

Tempineque, m. *Disme.*

Templado, m. *Temperé, moderé, modeste, retenu, temperant, attrempé, sobre, posé & rassis, paisible, d'accord, accordé.*

Templadico, m. *Vn peu temperé, doucet, agreable.*

Templada està la gayta, *La cornemuse est bien d'accord, cela se dit quand quelqu'un parle avec joye & contentement de tous les autres.*

Templadamente, *Temperément, moderément, paisiblement.*

Templador, m. *Qui tempere, qui accorde un instrument.*

Templadura, f. *Trempe, comme de fer ou d'acier.*

Templança, f. *Temperance, douceur, accord, temperament, moderation, temperature, sobrieté, modestie, frugalité.*

Templaplumas, m. *Vn trenche-plume, un canivet.*

Templar, *Temperer, moderer, adoucir, tremper, attremper; accorder un instrument de musique; appaiser; tailler une plume.*

Temple, m. *Accord, trempe, temperament, temperature.*

Templezillo, m. *Vn petit Temple, une petite Eglise.*

sonar al Templezillo, *Ioüer les instruments estants d'accord.*

Templo, m. *Temple, Eglise.*

Templarios, m. *Templiers, un Ordre de Chevaliers qui est aboly.*

Temporada,

Temporada, f. *Saiſon.*
Temporal, m. *Bon ou mauvais temps, ſaiſon.*
un rezio Temporal, *Vn temps rude, une forte tempeſte, un orage.*
Temporal, m. *Temps plein de pluyes, orageux.*
Temporal, c. *Temporel, qui eſt du temps.*
Temporalidad, f. *Temporalité.*
Temporas, las quatro temporas, f. *Les quatre temps de l'année, auſquels on jeuſne.*
Temporalidades, f. *Les fruits que lon recueille des benefices, & que l'on exige quelquefois des Eccleſiaſtiques.*
Temporizar, *Temporiſer, patienter & attendre le temps, s'accommoder au temps.*
Temprano, m. *De bonne heure, de ſaiſon, haſtif.*
Temprana fruta, *Vn fruit qui eſt haſtif, qui meurit de bonne heure, & devant la ſaiſon.*
Tenable, c. *Tenable.*
Tenacidad, f. *Tenacité, chicheté.*
Tenacicas, *ou* tenaçuelas, f. *Petites tenailles, pincettes.*
Tenaz, c. *Tenant, chiche.*
tierra Tenaz y pegajoſa, *Terre graſſe, forte & gluante.*
Tenazar, *ou* tenazear, *Tenailler.*
Tenáza, f. *Tenaille.*
Tenazas, f. *Tenailles.*
Tenazadas, f. *Pincemens de tenailles, tenaillades, coups de tenailles.*
Tenazicas, *ou* tenazuelas, f. *Pincettes, petites tenailles, mollet.*
Tenca, f. *Tenche, nom de poiſſon.*
Tendal de balleſta es la tabla, *La table de l'arbaleſte.*
Tendal de popa, m. *Tendelet, couverture, qui ſe tend ſur la poupe de la galere.*
Tendaléte, m. *idem.*
Tendaléte, m. *Vn tapis ou rideau tendu contre le Soleil, ou autrement.*
Téndara, f. *Vne tente de toile pour garder la pluye.*
Tendedéro, m. *Lieu ou l'on tend, tente; c'eſt auſſi le lieu ou l'on eſtend les draps & le linge pour ſeicher.*
Tendedor, m. *Celuy qui tend.*
Tendedura, f. *Teinture.*
Tendejon, m. *Grande tente, pavillon, tabernacle.*
Tender, *Tendre eſtendre.*
Tendero, m. el que vende en tienda, *Revendeur, Mercier qui vend ſous une tente, ou à une boutique.*
Tendido, m. *Tendu, eſtendu, déployé, couché de ſon long.*
à banderas Tendidas, *A enſeignes déployées.*
Tendilla, f. *Vne petite boutique, un eſtau.*
Tenebregadura, f. *Obſcurité,*
Tenebregoſo, *ou* tenebroſo, m. *Obſcur, tenebreux, ſombre.*
Tenedor, m. *Vne fourchette d'argent, dequoy ou ſe ſert à table pour prendre & ſervir la viande, & auſſi pour la trencher.*
Tenencia, f. *Lieutenance, charge de Lieutenant.*
Tener, *Tenir, avoir.*
Tener cuydado, *Avoir ſoin.*
Tener en mucho, *Eſtimer beaucoup, faire grand conte, ou grand cas, faire grand eſtat de quelque choſe.*
Tener en poco, *Eſtimer peu, tenir*

peu de conte, faire peu de cas, ou d'eſtat de quelque choſe, mépriſer.

Tener buena o mala fama, *Avoir bon ou mauvais bruit.*

Tenerſe por dicho, *Se perſuader.*

Tener por bien, *Approuver, trouver bon, ſe contenter.*

Tener novenas, *Faire des neufvaines, aller aux ſtations.*

Tener el reſſuello, *Retenir ſon vent, ou ſon vent, ou ſon haleine.*

Teneria, f. *Tannerie.*

Tengaſe al Rey y à la Iuſticia, *Ie vous arreſte de par le Roy & la Iuſtice.*

Tenido, m. *Tenu, eſtimé.*

he Tenido, *I'ay eu.*

Teniente, m. *Lieutenant, ſubſtitut.*

Teniente de oydos, *Qui a l'oüie dure, ſourdaut.*

Ténia, f. *La plinthe qui attache le bas des triglifes, bende, ou bendelette.*

Teñir, *Teindre, coulourer.*

Teñido, m. *Teint, coulouré.*

Teñidor, m. *Teinturier.*

Teñidúra, f. *Teinture.*

Tenor, m. *Teneur, continuation, le contenu d'une lettre.*

Tenor, m. *La partie du Tenor en muſique, la Taille; le Bourdon qui tient le plein chant.*

Tenores, m. yr guardando los tenores à un hombre, *Garder à quelqu'un le reſpect qui luy eſt deu.*

Tentar, *Tenter, taſter, toucher, manier, eſſayer, ſonder, eſprouver, experimenter. Preluder ſur inſtrument.*

Tenta, f. *Sonde, eſprouvette.*

Tentacion, f. *Tentation, tentement.*

Tentado, m. *Tenté, taſté, touché, eſſayé, ſondé, experimenté.*

Tentador, m. *Tenteur, tentateur, qui tente, taſteur.*

Tentadora, f. *Tentatrice.*

Tentativa, f. *Tentative, certain acte que font ceux qui ſe graduent, pour ſonder leur capacité.*

Tente un poco, *Arreſtez-toy un peu.*

Tenura, f. *Teniüe, reteniüe, retien, garde, ſaiſie.*

Teología f. *Theologie.*

Teológo, m. *Theologien.*

Teológico, m. *Theologique, de Theologie.*

Teologalmente, *Theologalement,*

Teórica, f. *Theorique, ſpeculation.*

Teorico, m. *Theoricien, qui ſçait la theorique, ſpeculateur.*

Teóſo pino, *Pin reſineux propre à faire des torches.*

Tercera, f. *Troiſieſme, tierce.*

Tercera, f. *Maquerelle, moyenneuſe, apparieuſe, ou appareilleuſe.*

Terceramente, *Tiercement, en troiſieſme lieu.*

Tercería, f. *Arbitrage.*

Tercéro, m. *Tiers, moyenneur, mediateur.*

Tercero, m. *Troiſieſme en ordre.*

Terceról, m. *La plus petite voile d'une galere.*

Tercerol, m. *Le forçat du troiſiéme banc.*

Tercéros, m. *Certains petits vers, dont la rithme eſt alternative, & doivent achever la clauſe de trois en trois, rimes tierces.*

Tércia, f. *Tierce, troiſieſme, l'heure, tierce.*

Terciado, m. *Vne eſpée courte, un coutelas.*

Tercias, f. *Taille, que payent les gens d'Egliſe, comme les decimes.*

Tercias, f. *Vn droict du tiers des revenus Eccleſiaſtiques d'Eſpagne, concedé aux Rois, pour faire la guerre, pour la deffence de la Religion.*

Terciana calentura, f. *Fiévre tierce.*

Terciana doble, *Double tierce.*

Terciar, *Moyenner, intervenir, prendre la tierce partie, faire un maquerellage.*

Terciar la pica o lança, *Baiſſer la pique ou la lance, & la branſler comme eſtant preſt à en frapper, coucher ſon bois.*

Terciar barvecho, o viña, *Labourer pour la troiſieſme façon, tiercer, ou tercer un gueret, ou vigne.*

Terciazon, m. *Tiercement, tierçage, labourage de tierce façon.*

Tercio, m. *Tiers, troiſieſme partie.*

† jugar en Tercio, *Ioüer trois enſemble.*

Tercio de gente de guerra, m. *Vn regiment de ſoldats.*

Tercios quintados, *Regimens pour leſquels ſe prend le cinquieſme des hommes.*

Tercio, m. *Le quartier de la paye, le terme de penſion: l'on paye les penſions, ou rentes en Eſpagne à trois termes, à ſçavoir de quatre mois en quatre mois.*

Tercio, m. *La moitié d'une charge qui ſe porte ſur le dos.*

Tercio, poſtrero de la vida, *La vieilleſſe.*

Tercio, poſtrero de la eſpada, *La partie de derriere & le talon d'une lame d'eſpée.*

dar buen Tercio, *Interceder par bon moyen, eſtre bon mediateur, moyenner ſagement un affaire.*

Tercio, m. *Garant; celuy qui ſe fie: celuy qui remet en main tierce.*

Terciopélo, m. *Veloux.*

Terciopelo lizo, *Veloux plein.*

Terciopelo riço, *Veloux raz.*

Terciopelado, m. *Velouté, veloux figuré à fonds de ſatin, ou de taffetas, ſatin ou taffetas velouté.*

Terco, m. *Obſtiné, opiniaſtre, ſelon d'autres il ſignifie lourdaut, groſſier, ruſtique.*

Terçuelo, m. *Tiercelet, oiſeau de proye.*

Terera, f. *Vne ſorte d'oiſeau.*

Tergiverſar, *Tergiverſer, changer de reſolution, reculer, & ne vouloir venir à la raiſon.*

Tergiverſacion, f. *Tergiverſation, reculement de la raiſon.*

Terícia, f. *La jauniſſe.*

Teritar, *Trembler de froid, friſonner.*

Terliz, m. *Tiſſu à trois lices, du telon, tiſſu de trois fils de diverſes couleurs.*

Termas, f. *Thermes, lieux où l'on ſe baignoit anciennement, les bains chauds.*

Termentina, f. *Terebentine, vulgairement dite tormentine.*

Terminar, *Terminer, finir, achever, limiter, borner.*

Terminacion, f. *Termination, fin, achevement, limitation, terminaiſon d'une diction.*

Terminado, m. *Terminé, achevé, finy, limité, borné.*

Terminiſta, m. *Dialecticien.*

Termino, m. *Terme, fin, borne, bout, limite, confin; procedure, deportement, maniere, façon de faire.*

Término, m. *Territoire, terre & heritage.*

Ternera, f. *Vne geniſſe, un jeune veau, chair de veau.*

Ternero, m. *Vn veau.*

Terneza, f. *Tendreté, delicateſſe, douceur, tendreur, tendreſſe.*

Ternezuelo, m. *Tendrelet, delicat.*

Ternilla, f. *Tendon; cartilage, la fourchette de l'eſtomac, autrement la fourcelle.*

Ternilloſo, m. *Cartilagineux.*

Terniza, terna de dados, *Ternes aux dez.*

Terno, m. *Sorte de mouffle & poulie.*

Ternura f. *Tendreur, tendreſſe.*

Terquear, *Opiniaſtrer, debattre, s'obſtiner.*

Terquedad, y terqueza, f. *Opiniaſtreté.*

Terrado, m. *Terraſſe.*

Terral, m. *Vent de terre.*

Terramoto, m. *Tremblement de terre.*

Terraplenar, *Emplir de terre.*

Terraplenado, m. *Remply de terre.*

Terrapleno, m. *Terreplein.*

Terraza, f. *Vne certaine forme de pot de terre à deux anſes, que les Peintres mettent ordinairement aux tableaux de l'Annonciation, avec des branches de lis dedans. C'eſtoit anciennement la marque d'un certain ordre de Chevalerie, que l'on appelloit de la Terraſſe, qui eſt le meſme que de l'Annonciade.*

Terregóſo, m. *Plein de mottes de terre.*

Terremóto, m. *Tremblement de terre.*

Terrenál, c. *Terreſtre, mondain, qui eſt de la terre.*

Terréno, m. *Terreſtre, terrien, le terroir, la terre.*

Terrepleno, m. *Terreplein.*

Terrera, f. *Vne ſorte d'oiſeau.*

Terrero, m. *But où l'on tire au blanc, un monceau de terre, une butte, un terrier.*

Terréruelo, m. *Qui va contre terre, bas, penchant contre bas.*

Terreſtre; c. *Terreſtre.*

Terreſtridad, f. *Terreſtrité, qualité appartenante à la terre, ou qui en participe.*

Terrezuela, f *Vne petite terre.*

Terribilidad, f. *Terribleté, horreur, frayeur, effroy eſpouvantement.*

Terrible, c. *Terrible, eſpouvantable, horrible, effrayant, effroyable.*

Terriblemente, *Terriblement, effroyablement, horriblement, eſpouvantablement.*

Territorio, m. *Territoire.*

Terron, m. *Motte de terre, gazon.*

eres un Terron de liſonjas, *Tu es un tas de flatteries.* i. *tu en es tout farcy.*

Terroncillo, m. *Vne petite motte.*

Terror, m. *Torreur, froyeur, effroy, eſtonnement.*

Terroſo, m. *Ex jargon, Vne motte de terre.*

Terruño, m. *Terroir, nature ou qualité de terre.*

Terſo, m. *Poli, net, luiſant.*

Tertil, m. *Le droit de la ſoye.*

Teſario, m. *Maiſtre de quelque art, ou ſcience.*

Tesbique, m. *Cloiſon de briques, ou de clayes.*

Teſo, m. *Obſtiné, opiniaſtre, teſtu, rebours, rechigné, fermé.*

Teſon, m. *ou* teſoneria, f. *Opiniaſtreté, perſeverance, obſtination, contention.*

Teſorar, *Theſauriſer, amaſſer un threſor.*

Theſorador, m. *Theſauriſeur, qui theſauriſe.*

Theſoreria, f. *Threſorerie, office & dignité de treſorier en l'Egliſe.*

Teſorero, m. *Treſorier, qui a la garde du treſor.*

Teſoro, m. *Treſor, ou threſor.*

Teſoro de duende, *Threſor d'eſprit follet, qui ſe trouve n'eſtre que des charbons, ou du pouſſiere de charbon : on tient que les eſprits follets ou domeſtiques gardent les threſors qui ſont cachez.*

Teſſon, m. *Opiniaſtreté.*

Teſta, f. *Teſte ; on en uſe rarement.*

Teſtar, *teſter, faire teſtament.*

Teſtar, *Effacer, rayer, biffer.*

Teſtado, m. *teſté, laiſſé par teſtament ; effacé, rayé, biffé.*

Teſtador, m. *teſtateur, qui fait teſtament.*

Teſtadura, f. *Effacement.*

Teſtamento, m. *teſtament.*

Teſtamentario, m. *Executeur de teſtament.*

Teſtamentario, m. *teſtamentaire, appartenant à teſtament.*

Teſtarrudo, m. *teſtu, fantaſque, de dure teſte.*

Teſtera, f. *La teſtiere d'un cheval.*

Teſtero de azémila, m. *Morrail de mulet.*

Teſticulo, m. *teſticule, coüillon, geniteire.*

Teſtificat, *teſtifier, atteſter & aſſeurer une choſe, teſmoigner.*

Teſtificacion, f. *teſtification, témoignage, atteſtation.*

Teſtificado, m. *teſtifié, teſmoigné,*

Teſtigo, m. *teſmoing.*

Teſtiguar, *teſmoigner ; contredire.*

Teſtimonio, m. *teſmoignage, depoſition de témoing.*

levantar Teſtimonio, *Accuſer fauſſement.*

dar Teſtimonio, *teſmoigner, rendre & donner teſmoignage de quelque choſe.*

Teſto, m. *texte.*

Teſtuz, f. *La teſte d'un pourceau, le teſt de quelque autre animal que ce ſoit.*

Teta, f. *tetin, mammelle, tette.*

Teta reteſada, *tetin dur, à force d'eſtre plein.*

Tetilla, f. *teton, petit tetin, petite tette.*

Tetona, f. *Qui a de groſſes tettes, mammeluë.*

Tetuda, f. *Qui a de grands tetins, mammeluë.*

Texbique, m. *Cloiſon d'ais.*

Texa, f. *tuille.*

Texado, m. *Vn toict.*

Texa de calcez, *La piece ſur laquelle eſt le haut du maſt.*

Texedique, tabique, *ou* tezbique, m. *Vne cloiſon d'ais.*

Texer, *tiſtre, tiſſir, tiſſer.*

Texedor, m. *tiſſerand, tiſſier.*

Texedora, f. *tiſſerande, tiſſiere.*

Texedura, f. *tiſſure.*

Texido, m. *tiſſu.*

Texillo, m. *Du tiſſu.*

Texo, m. *Lingot de metal en forme de tuille.*

Texo arbol, *Arbre appellé If ; il*

se prend aussi pour le til ou tillet.

Texon, animal conocido, m. *Tesson, ou blereau, animal.*

Texto, m. *Texte.*

Tez, f. *Le teint de la personne.*

la Tez lisa y lustrosa, *Le teint poly & clair.*

Tezbique, m. *Cloison d'ais.*

Tezo, m. *Obstiné.*

Tezon, m. *Obiniastreté.*

TH

* *Les noms que vous trouverez par* th, *comme* theorica, thesoro, theatro, *& autres, ostez-en l'*h, *& les cherchez en leur lieu, à sçavoir* teorica, tesoro, &c.

Theame, m. *Pierre qui vient des montaignes d'Ethiopie, contraire à l'Ayman, & ayant antipathie avec le fer.*

TI

Ti, *Toy, c'est le cas oblique de* tu, *comme* de ti, à ti, por ti, *de toy, à toy pour & par toy.*

Tia, f. *Tante, la sœur du pere, ou de la mere.*

Tiara, f. *Vn thiare, c'est une couronne que portent les Rois de Perse.*

Tibar, oro de tibar, m. *Or pur, or fin : Tibar est une riviere que les Arabes nomment* Etar, *de laquelle se tire l'or bien fin.*

Tibiamente, *Tiedement, froidement.*

Tibieza, f. *Tiedeur, tiedeté.*

Tibio, m. tibia, f. *Tiede, ny chaud ny froid.*

Tibiales, m. *Greves qui se mettent aux jambes pour armeure, jambieres.*

Tiburon, pece, m. *Certain poisson de mer plus grand qu'un gros chien mastin, & de sa forme, qui devore toutes choses.*

Tiempo, m. *Temps, saison ; sur la mer il se prend pour vent.*

Tiempo, menstruo de muger, m. *Le mois de la femme, ses fleurs, ou flueurs.*

Tiempo pardo, *Temps couvert.*

quanto Tiempo hà ? *Combien de temps y a-t'il ?*

no hà mucho Tiempo, *Il n'y a pas long temps.*

de aqui à poco Tiempo, *Dans peu de temps, ou d'icy à peu de temps, en bref.*

servirse del Tiempo, *S'accommoder au temps.*

† tener Tiempo, *Avoir le loisir de faire quelque chose.*

† llegar à tiempo, *Arriver à propos.*

† Andar con el Tiempo, *S'accommoder au temps.*

† hazer buen, o mal Tiempo, *Faire bon ou mauvais temps.*

† llegar à un Tiempo, *Arriver en mesme temps.*

Tienda, f. *Tente, pavillon; boutique, magasin.*

Tienda trasera, *Arriere-boutique.*

abrir Tieda, *Ouvrir boutique, celà se dit ordinairement d'une femme débauchée, qui commence à se prostituer.*

Tienda, f. *La couverture d'une galere.*

Tienta, f. *Sonde de Barbier, esprouvette, la tente qu'on met en une playe profonde.*

Tiento, m. *Le baston d'un aveugle, dequoy il taste le chemin, la baguette, sur quoy le peintre appuye son bras en travaillant.*

Tiento, m. *Tastonnement, touchement, discretion, jugement, essay, preuve, égard, consideration.*

caminar à Tiento, *Cheminer à taſton.*

reſponder à Tiento, *Reſpondre à diſcretion.*

ſin Tiento, *Sans jugement, ſans diſcretion.*

Tiento, m. *En Muſique c'eſt le prelude, ce qui ſe joüe pour taſter ſi l'inſtrument eſt bien d'accord, devant que jouër à bon eſcient.*

dar un Tiento, *Faire un peu d'eſſay, taſter une foy. Preluder.*

Tiernamente, *Tendrement, delicatement.*

Tiernezito, m. *Tendrelet, delicat.*

Tierno, m. tierna, f. *Tendre, mol & molle, delicat & delicate.*

Tierra, f. *Terre, païs, patrie: quelquefois il ſe prend pour une ville.*

† poner Tierra en medio, *Abſenter, ou s'eloigner de quelque lieu.*

† echar Tierra à un negocio, *Couvrir une affaire, la tenir ſecrette.*

† ir Tierra à tierra, *Cotoyer, terme de Mariniers.*

† ſer Tierra, *Eſtre mortel.*

† no ſentirlo la Tierra, *Perſonne n'en ſçavoir rien.*

† mi Tierra, *Mon pais.*

Tierra ſellada, *ou* ſigillata, *Terre ſigillée.*

Tieſſo, m. *Ferme, roide, tendu, dur.*

Tieſſezuelo, m. *Fermelet, un peu dur.*

Tieſſierguido, m. *Vn qui a l'eſpine du dos roide & dreſſée, tellement qu'il ne peut baiſſer la teſte, ny ſe tourner de coſté ou d'autre.*

Tieſto de barro, m. *Vn teſt de terre, un vaſe de terre, un pot à bouquets.*

Tieſto, m. *Plein, remply; c'eſt autant que* ateſtado.

Tigeras, f. *Des forces des ciſeaux.*

Tigeretas, *ou* tigeruelas, f. *Des petits ciſeaux; pincettes, forcettes.*

Tigeretas de vid, *La vuille, ſteau ou tendron de la vigne, dequoy elle s'agraffe & ſe tient à quelque choſe.*

cortar de Tigera, *Vaut autant que* cortar à uno de veſtir, *Murmurer & mal parler de quelqu'un, le dépeindre de ſes couleurs.*

Tigre, m. *Tigre, animal fort cruel.*

Tigre hembra, *Vne Tygreſſe.*

Tijeras, f. *Des ciſeaux, ou forces.*

Tijeretas, Tijeruelas, f. *De petits ciſeaux, de petites forces.*

Tildar, *Effacer, biffer.*

Tilde en la eſcritura, m. *Vn titre qui ſe met ſur une ou pluſieurs lettres en l'eſcriture, pour abreger la diction; & le plus ſouvent il vaut* m. *ou* n.

Tilla, f. *Le tillac d'un navire.*

Tillon, m. *Le Tillau, ou tillet, arbre.*

Timble, *ou* timbre, m. *Timbre d'armoiries.*

Timbra *ou* axedrea, f. *De la ſarriette, herbe.*

Timina, f. *Encens, parfum.*

Timidamente, *Timidement, craintivement.*

Timididad, f. *Timidité, crainte.*

Timido, m. *Timide, craintif, peureux.*

Timo, m. *Du tim.*

Timon, m. *Timon de chariot ou coche; la fleche; gouvernail de navire, le timon.*

Timonear, *Tenir & manier le gouvernail d'une navire.*

Timonera, f. *La partie du navire, où eſt le timon.*

Timonero, m. *Pilote, Gouverneur de navire.*

Timpano, m. *Le timpan, l'espace qui est devant le frontispice d'un bastiment.*

Timpado, m. *Espece de tambour, comme le* Pandero, *ou l'*Atabal.

Tina, f. *Vne tine, ou cuve.*

Tina de madera, *Tine ou tonneau de bois.*

Tina de tintor, *Vne chaudiere de teintarier.*

Tinada, f. *Vn tas, monceau, amas; une tinée.*

Tinagica, f. *Vne tinette.*

Tinaja, f. *Vn vaisseau de terre à mettre de l'eau ou vin, une tine.*

Tinajon, m. *Vn grand vaisseau de terre, une grande tine.*

Tinajuela, f. *Petite tine, tinette.*

Tinca, f. *Vne tenche, poisson.*

Tinelo, m. *La sale du commun aux maisons des Grands.*

Tineta, f. *Vne sorte de grand poisson de mer qui jette de l'eau en abondance par la teste, c'est une espece de Balene.*

Tinieblas, f. *tenebres, obscurité.*

Tinieblas, f. *Les tenebres que l'on chante à l'Eglise, le Mercredy, Ieudy, & Vendredy de la sepmaine sainte.*

Tiniente, m. *Lieutenant, Vicaire.*

Tino, m. *Addresse, jugement, discretion, conjecture, prudence.*

tomar Tino *Asseoir jugement.*

yr à Tino, *Aller à tastons.*

yr à Tino de la boz, o de la luz, *Aller suivant le jugement d'une voix que l'on oit, ou d'un peu de clarté que l'on voit de loing la nuict, ou en quelque lieu sous terre*

Tiña, f. *tigne, ou taigne.*

Tiña de leña, *Vn monceau, ou tas de bois.*

Tiña con podre, *teigne, coulante.*

Tiñoso, m. *teigneux, ou tigneux.*

Tiña, o tiñuela de arbol, f. *Vn guy.*

Tinta, f. *Encre à escrire.*

cosa de dos tintas, *Chose teinte deux fois.*

Tintazo vino, m. *Vin noir.*

Tinte, m. *teinture, & teinturerie, le teint.*

Tintero, m. *Vn cornet, d'escritoire, un ancrier.*

Tintillo vino, m. *Vin clairet.*

Tintinabulo, m. *Clochette, sonnette.*

Tinto, m. *teint.*

vino tinto, *Vin rouge, ou noir, vin de rosette qui croist en Espagne.*

Tinto en lana, *teint en laine.*

Tintor, m. *teinturier.*

Tintoteria, *ou* tintoria, f. *teinturerie, le lieu où l'on teint.*

Tintorero, m. *teinturier.*

Tintura, f. *teinture.*

Tiñuela, f. *Vne petite tigne.*

Tiñuelo m. *Ver mitte.*

Tio, m. *Oncle, le frere de mon pere, ou de ma mere.*

Tiorva, f. *Vne sorte de lush appellé tourbe.*

Tiple, *ou* cantor tiple, m. *Celuy qui chante le dessus en musique, le dessus. En jargon, Du vin.*

Tipógrafo, m. *Imprimeur de livres.*

Tira, f. *Vne bande, lisiere, bord, ruban. En jargon, Chemin.* Item. *Pipperie.*

Tiras, f. *tassettes; selon aucuns c'est un pendant d'espée.*

Tira angosta, *En jargon, Ieu de quilles.*

Tirabraguero, m. *Vn brayer, & selon aucuns la braguette, ou brayette: c'est un bandage que portent ceux qui sont rompus & grevez.*

Tiradera, f. *En jargon, Vne chaisne.*

Tirana, f. *En jargon, Hostellerie.*

Tiranizar, *Tyraniser.*

Tirania, f. *Tyrannie.*

Tiranicamente, *ou* tiranamente, *Tyranniquement.*

Tyrano, m. *Tyran.*

Tirantes, m. arfatdas, *Tirans de charpenterie. En jargon, Des bas de chausses.*

Tirar, *Tirer, traire, jetter, darder, oster, acquitter au billard: primer au jeu.*

Tirar del braço, *Tirer par le bras.*

Tirado, m. *Tiré, jetté, dardé, osté.*

Tirado oro, *De l'or traict.*

Tirador, m. *Tireur, jetteur, archer.*

Tirador, m. *Tireur d'or, qui tire l'or en fil.*

Tirafloxa, f. *Vn certain jeu de petits enfans, auquel il faut faire tout au contraire de ce que commande le Maistre du jeu.*

Tirasol, m. *Vn parasol.*

Tirica de lienço, f. *Vne bandelette de toile, ou drapeau.*

Tiriciado, m. *Va qui a la jaunisse, jaune.*

Tirilla, f. *Vne trenche & lesche de quoy que ce soit fort deliée; c'est aussi le mesme que* tirica, *estans tous deux noms diminutifs.*

Tirillo, m. *Vne petite piece d'artillerie.*

Tiritaña, f. *Vne sorte de soye deliée, ou une estoffe de soye, qui craque en frottant une piece contre l'autre, comme fait le taffetas, il sembleroit que ce fust de la tiretaine, à cause de l'affinité du mot, mais c'est une autre estoffe qui est faite de fil & de laine.*

Tiritar de frio, *Tremblotter de froid, estre transi.*

Tiro, m. *Piece d'artillerie, bouche à feu.*

à un Tiro de cañon, *A la portée du canon.*

Tiro, m. *Traict, dard; finesse, ruse, tricherie, un trait de finesse, niche.*

Tiro de arco, *Vn trait d'arc.*

Tiro de escopeta, *Coup, ou traict d'escoppette.*

à Tiro de escopeta, *ou* à tiro de ballesta, *Evidemment.*

Tiron, m. de un tiron, *D'une traitte, d'une tire, d'un trait.*

Tiros de espada, *Pendant d'espée.*

Tisana, f. *De la tisane.*

Tisbar, *En jargon, Regarder.*

Tiseras, f. *Des ciseaux, des forces. En jargon, Les deux plus grands doigts de la main.*

Tiseretas, f. *Petites forces, petits ciseaux.*

Tiserillas, f. *idem.*

Tiseruelas, f. *idem.*

Tisica, f. *Phtisie, maladie qui seiche la personne & la fait devenir en chartre, maladie de poulmons.*

Tisico, m *Phtisique, pulmonique*

Tisnar, *Barboüiller.*

Titeréro, m. *Ioüeur de marionnettes, celuy qui les fait & qui en vend.*

Titeres, m. *Marionnettes.*

Tito, m. *Petit chien toutou.*

Titubear, *Chanceler, vaciler, branssler çà & là.*

Titubeando, *Chancelant.*
Titubeante, c. *Qui chancelle & vacille, qui varie.*
Titulado, señor de titulo, m. *Grand Seigneur qui a le titre de Duc, Compte, ou Marquis.*
Titular, *Tiltrer, donner un tiltre.*
Título, m. *Tiltre; un droit que l'on a à quelque chose, qualité que l'on donne à quelqu'un.*
Titulo colorado, *Vn tiltre qui a apparence d'estre juste.*
à Titulo, *Sous ombre.*
Tituvear, *Chanceler.*
Tivat, m. *Fleuve dont on tire de l'or fin.*
Tivio, m. *Tiede.*
Tixeras, f. *Des ciseaux, des forces.*
Tixeras, f. *Certaines pieces de bois comme de grosses solives, qui sont attachées ensemble, & mises à travers d'une riviere, pour retenir les radeaux & bois de marrin qui descendent.*
Tixera, f. *En fauconnerie, c'est la premiere plume de l'aile du faucon, couteau.*
cortar de Tixera, *Mesdire.*
de primer Tixera, *De premiere tonsure.*
echar la Tixera, *Mettre les ciseaux au drap; empescher & couper chemin aux inconveniens qui peuvent survenir aux affaires.*
Tixeretas, f. *Vuile, ou tendran de la vigne.*
Tiznar, *Barboüiller teindre, & soüiller de suye & de noir de poisle, poisler.*
Tiznado, m. *Barboüillé, teint de suye, poislé.*
Tiznador, m. *Barboüilleur de suye.*
Tiznadura, *Barboüillement, noircissure de suye; poislure.*
Tizne, m. *Le noir des poisles, & la suye de la cheminée.*
Tizon, m. *Tison de feu.*
Tizóna, f. *L'espée du Cid Ruy diaz.*
Tizonazo, m. *Vn coup de tison.*
Tizonéro, m. *Vn fer, ou baston à attiser le feu, un tisonnier de forgeron.*

TO

To, *Mot avec lequel on appelle un chien Té: comme qui diroit, toma, tien, ou prens.*
Toa, f. *Vne espece d'animal sauvage, qui suit le cerf & l'atteint à la course.*
Toaja, *ou* toalla, f. *Nappe, toüaille.*
Taba, f. *Du tuf.* Item, *Vne espece de chardon à carder. En jargon, Vne botte.*
Toca, f. *Voile de toile fine, coiffe, toque; il se prend aussi pour la toile mesme.*
tormento de Toca, *La question que l'on donne aux accusez, qui sont certaines mesures d'eau que l'on fait passer à travers d'une toile, & avaller aux patients: en France on leur baille avec une corne, comme avec un entonnoir.*
Tocado, m. *Voile, coiffure, ou coiffe de femme. En jargon, Trompé.*
Tocador, m. *Pippeur aux cartes.*
Tocadura, f. *Coiffure, ou coiffement,*
Tocar, *Coiffer, voiler, mettre la coiffure.*
Tocar, *Toucher, toquer, fraper, atteindre, attoucher, appartenir. En jargon, Tromper.*
Tocar trompeta, *Sõner la trompette.*
Tocar un cuerno, *Sonner un cor.*
Tocar à recoger o à la vandera, *Sonner la retraitte, ou à l'estendart.*
Tocar alarma, *Sonner l'alarme.*

Tocado, m. *Touché, frappé, entaché, ſonné.*
Tocador, m. *Toucheur, ſonneur.*
Tocador, m. *Vne coiffe de nuict.*
Tocador, m. *Le cabinet auquel la dame ſe fait coiffer, & où elle s'habille.*
Tocamiento, m. *Touchement, frappement.*
Tocante, c. *Touchant, appartenant, dependant.*
Tocadillo, m. *Le jeu du tiquetac, vulgairement triquetrac, ou trictrac.*
Toçal, m. *Vn lieu haut & eminent; de là eſt dit* altoçano, *une colline, une tertre.*
Tocer, *Touſſir, ou touſſer.*
Tochear, *Faire le fol, ou le ſot.*
Tocho, m. *Vn ſot, un fat, un fol, lourd, groſſier.*
Tochedad, f. *Lourderie, ſottiſe, groſſiereté.*
Tocino, m. *Lard, une fliche ou bande de lard; ſelon aucuns, il ſignifie auſſi un jambon.*
Tocinos, m. *En jargon, Des coups de foüet.*
Tocon, m. *Vne ſouche, un ſouchon.*
Toçuelo, m. *La partie plus eſpaiſſe du col qui eſt prés des eſpaules, la groſſe gorge.*
Toda, f. *toute.*
Todavía, *toutefois, neantmoins, toûjours, encore.*
Todo, m. *tout.*
del todo, *Du tout, tout à fait, entierement.*
Todos, m. *tous.*
ſer uno el todo en un negocio, *Eſtre le principal en une affaire, avoir toute puiſſance en un fait.*
dar un todo, *Vn certain terme au jeu du cent, tout ſert.*
Toga, f. *Cette diction eſt Latine, & ſignifie une robbe longue, veſtement Romain.*
Togado, m. *Veſtu de robbe longue.*
Tohino, m. *Certain animal qui n'a point de fiel.*
Toláno de las béſtias, m. *Le lampas.*
Toldar, *tapiſſer, tendre de tapiſſerie. En jargon, Couvrir, ou accommoder.*
Toldado, m. *tapiſſé, tendu de tapiſſerie.*
Toldillo, m. *Petit pavillon.*
Toldillo, m. *Vne chaire à bras ouverte, comme pour porter une perſonne aagée ou malade, ou bien quelque grande Dame.*
Toldo, m. *Vn dais, qui eſt le Ciel qui ſe met au deſſus d'un ſiege de Roy ou Prince: voyez encor ſes autres ſignifications.*
Toldo, m. *tapiſſerie, pavillon, tente, tenture, parure, ornement, bonne conche, apparat.*
Toldo, m. dixome con mucho toldo. *Il me dit avec une grande arrogance & orgüeil, fierement.*
lleva mucho toldo, *Celà ſe dit, quand une perſonne va avec plus de pompe qu'il ne luy appartient, il piaffe.*
muger de toldo; *Femme fort parée.*
Tolerar, *tolerer, ſouffrir, endurer, ſupporter.*
Tolerable, c. *tolerable, ſupportable.*
Tolerablemente, *tolerablement.*
Tolerado, m. *toleré, ſouffert, enduré.*
Tolerador, m. *Qui tolere & ſouffre.*
tolerancia, f. *tolerance, ſouffrance.*
tolere, *ou* eſcalamo, m. *Scaſme où eſt attachée la rame.*

Toller, *Ancien mot Espagnol qui signifie Oster.*
Tollido, m. *Estropié; impotent.*
Tollo, gato pece, m. *Chat de mer.*
Tolon de las bestias, m. *Le lampas.*
Tolo, m. *Vne sorte de poisson, chat de mer.*
Tolondron, m. *Vne bosse, ou enfleure, une bigne qui se fait proprement en la teste.*
hablar à Tolondrones, *Parler avec des paroles descousuës, & qui s'entretiennent comme crottes de chevres, parler à bastons rompus.*
Tólva, f. embudo de molino. *La tremie, ou tremuye de moulin.*
echar el trigo en Tolva, *Engrener le bled.*
Tóma, f. *Prise, capture, acception.*
Tomada, f. *Prise.*
Tomada, f. *Roüillée, prise de roüille, enroüillée.*
Toma para tu ojo, *Figue pour toy.*
Tomado, m. *Pris.*
Tomador, *ou* tomajon, *Preneur, celuy qui prend.*
Tomadura, f. *Prise, capture.*
Tomamiento, m. *idem.*
Tomani, m. *Vne sorte de Lavande.*
Tomajón, m. *Qui prend volontiers, preneur. En jargon, Sergent Archer.*
Tomar, *Prendre, apprendre, apprehender, accepter, saisir.*
Tomarse con alguno, *Venir aux prises avec quelqu'un.*
Tomar la mano de responder, *Prendre la parole & la charge de répondre en devançant les autres.*
Tomar à manos, *Venir aux mains.*
Tomar el pulso, *Taster le pouls.*
t em, *Sonder une affaire.*
Tomar prestado, *Emprunter.*
Tomar de repente, *Surprendre.*
Tomarse una espada, *Se roüiller une espée, se prendre de roüille, s'enroüiller.*
Tomarse del vino, *Se prendre de vin, s'enyvrer.*
cosa de dar y tomar, *Chose qui est legitime, loyalle.*
Tomares y dares, *Prinses & données, repliques & dupliques, allées & venuës, contestations de part & d'autre pour resoudre une affaire.*
Tomillo oloroso, m. *Du Thim, herbe odoriferante.*
Tomillo salsero, *Thim menu, marjolaine d'Angleterre.*
Tomin, m. *Le poids d'environ une realle de cinq sols; selon aucuns une dragme; & selon d'autres la 194. partie d'un marc: en medecine c'est un demy scrupule.*
Tomizas, f. *Cordes faites de Genests, ou de joncs fort deliées & menües, cordeaux.*
Tomo, m. *Prise, capacité, portée, gain, substance, prix, valeur, quantité, moment.*
esta cosa no es de tomo, *Celà n'est pas d'importance, n'est pas de grande substance, de grand prix, ny de valeur.*
Tomo de libro, m. *Tome de livre.*
de Tomo y lomo, *Qui est grand & bien fourny de reins.*
Tonada, f. *L'air d'une chanson vulgaire, le ton d'icelle.*
Tondidor, m. *Tondeur.*
Tonel, m. *Tonneau, pipe, caque.*
Tonelada, f. *Tonneau, quantité de deux pipes.*
Tonelada, f. *La provision qui se fait*

fait de tonneaux en un vaisseau de mer.

Tonelejo, m. *Tonnelet, petit tonneau.*

Tonelero, m. *Tonnelier.*

Tonelete, m. *Tondelet, ou tonnelet, certain bas de saye de cavallerie.*

Tonina, f. *De la Tonnine, du thon frais.*

Tono, m. *Ton accent, son.*

Tonsurar, *Tonsure.*

Tonsura, f. *Tonsure.*

Tonsurado, m. *Tonsuré.*

Tonta, f. *Sotte, lourdaude, badaude.*

Tontamente, *ou* à tontas, *Sottement, lourdement.*

Tontazo, m. *Vn gros lourdaut, un sottart, un grand benest.*

Tontear, *Faire l'estourdy & le sot, estre estourdy & fol, s'estourdir, ou estourdir.*

Tontecer, *idem.*

Tontedad, f. *Sottise, lourdauderie, niaiserie.*

Tonteria, f. *idem.*

Tontedad de cabeça, f. *Assoupissement de teste, pesanteur de teste, estourdissement.*

Tontillo, m. *Petit sot, petit lourdaut.*

Tonto, m. *Sot, hebeté, lourdaut, idiot, benest.*

Topar, *Rencontrer, heurter, choquer, trouver, toper au jeu de dez, tenir le coup.*

Topa, f. *Parole du jeu qui vaut dire, Ie le tiens : aucuns disent* topa y tengo, *que nous disons Tope & tingue.*

Topa, f. *La poulie, & corde avec quoy on monte & tend les voiles en un navire.*

Topado, m. *Rencontré, heurté, choqué, trouvé.*

Topador, m. *Qui rencontre, qui choque, ou heurte.*

Topázio, m. *Pierre precieuse, Topaze.*

Tope, m. *Rencontre, choc - heurt.*

Toperas, *ou* toveras, criadillas, *ou* turmas de tierra, f. *Des truffles.*

Topetar, *Heurter, choquer, cosser comme font les moutons, autrement cottir.*

Topeton, m. *Choc, heurt, heurtement, rencontre.*

Topo, animal conocido, m. *Vne taulpe.*

Topografia, f. *Topographie, description de lieu.*

Toque, m. *Touchement, atteinte ; le nœud d'une matiere.*

Toque de oro, *Pierre de touche.*

à Toques, *A force de coups.*

Toque de atambor, *Le son tu tambour.*

dar à uno un toque, *Toucher à quelqu'un d'un affaire, le sonder, luy donner un attaque.*

Toquero, m. *Faiseur de voile de femme.*

Toquilla, m. *Du crespe qui est une estoffe, il se prend aussi pour une petite coiffe, cordon de crespe pour le chapeau.*

Torçal, m. *Cordon, une corde tortortillée.*

Torcaza paloma, f. *Ramier, pigeon ramier, palombe, coulomb ramier.*

Torcevello, m. ave conocida, *Torcol, oiseau.*

Torcer, *Torbre, retordre : tourner, ner, ployer, ou plier, tortuer, destourner, estordre, entordre.*

Torcedor, m. *Tordeur, qui tord & destourne,*

deſtourne, plieur, un tourdoir preſſoir.

Torcedizo, m. *Entortillé, tordu, tors.*

Torcedura, f. *tordement, entorce, eſtorce.*

Torceduras, f. *Vin de preſſoir, qui ſe fait en y adjouſtant un bien peu d'eau, vin de deſpenſe.*

Torche, m. *Ruban dont les femmes ſe bandent la teſte.*

Torcida, *La meche de la lampe, le le lumignon.*

Torcidamente, *Obliquement, tortüement, de travers.*

Torcido, m. *tors tortu, oblique, tortillé, tortillonné, tortueux, recoquillé, deſtourné, deſtors de travers.*

Torcimiento, m. *Eſtorſement, eſtorce, ou entorce.*

Torcoba, *tortuoſité.*

Torçon, m. *trenchée de ventre.*

Torçonado, m. *Qui eſt trenché au ventre, malade de trenchées, qui a des trenchées.*

Torçonar, *Avoir des trenchées, eſtre malade de trenchées.*

Torçuelo, m. *tiercelet d'oiſeau de proye. En jargon, Vne bague.*

Tordedad, f. *tortuoſité.*

Tordero, m. *Peſon de fuſeau.*

Tordillo, m. *Couleur d'Eſtourneau, poil de cheval moucheté; aucuns l'appellent tordille.*

Tordo, m. *Eſtourneau, ſanſonnet; & ſelon aucuns un becqueſigue; & encor ſelon d'autres la grive, qui ſe dit en Eſpagnol* zorçal: *d'autres encor l'appellent le tourd.*

un Tordo nuevo, *Nous diſons un pigeon, une duppe qui ſe laiſſe attrapper.*

Tordo loco, *Paſſe ſolitaire, qui vole touſjours ſeule.*

Torear, *Exciter les taureaux, courir les taureaux.*

Toreador, m. *Qui court & attaque bien les taureaux.*

Torero, m. *idem.*

cavallo Toreador, *Cheval dreſſé pour le jeu & courſe des taureaux.*

Toril, m. *Eſtable à bœuf, ou taureau.*

Toril, m. *Grande cage & paliſſade, où l'on tient les taureaux avant que de les courir; c'eſt auſſi un lieu où l'on enferme les vaches & taureaux.*

Torillo, m. *Vn bouvillon, un petit taureau, taurillon.*

Torionda vaca, f. *Vne vache qui eſt en chaleur qui demande le taureau, taureliere.*

Toriondez, f. *Chaleur de vache.*

pila, f. y Torjel, m. para acuñear dineros, *Coin & matrice pour battre monnoye.*

Torloroto, m. *Vn certain inſtrument de muſique pour les païſans & bergers.*

Tormentar, *Tourmenter, affliger, gehenner.*

Tormentado, m. *Tourmenté, affligé, gehenné.*

Tormentador, m. *Tourmenteur, qui tourmente.*

Tormenta, f. *Tourmente de mer, tempeſte.*

correr Tormenta, *Courir avec la tourmente.*

Tormento, m. *Tourment, peine, affliction; torture, gehenne, queſtion, martyre.*

Tormento dar, *Bailler la queſtion, ou torture, bailler la gehenne.*

Tormentoſo, m. *Qui fait & excite la tourmente & tempeſte.*

Tornaboda, f. *Banquet que l'on fait au lendemain & retour des nopces, en la maiſon de l'un des beauxperes.*

Tornar, *Tourner, retourner, revenir, remettre.*

Tornar à otro, *Ramener, reconduire.*

Tornar *ou* bolver ſobre ſi, *Revenir à ſoy.*

Tornar en nada, *Reduire à neant.*

Tornar lo preſtado, *Rendre ce qu'on a emprunté.*

Tornar por alguno, *Defendre quelqu'un, prendre ſa cauſe.*

Tornar la comida, *Vomir, rendre gorge.*

Tornar en ſi, *Retourner en ſon jugement, revenir en ſon bon ſens.*

Tornada, f. *Retour, revenuë.*

Tornadizo, m. *Iuif baptiſé.*

Tornadizo, m. *Converty, tournoyant, un qui ſe va rendre aux ennemis, renegat.*

Tornado, m. *Tourné, retourné, revenu, rendu, ramené, remis.*

Tornadura, m. *Vne perche à meſurer la terre de dix pieds de longueur.*

Tornaſo, m. yerva, *Tourneſol, ou torneſol, herbe au Soleil, herbe au chancre.*

Tornaſoles, m *Couleur changeante.*

Tornaſolado, m. *Changeant, de couleur changeante.*

Tornatil, m. *Qui tourne aiſément ça & là, qui eſt fait au tour.*

Tornear, *Tournoyer, s'exercer au tournoy à pied ou à cheval.*

Tornear, *Tourner au tour en maniere d'ouvrage.*

Torneado, m. *Tourné au tour.*

Torneador, m. *Tourneur au tour: c'eſt auſſi celuy qui tournoye au tournoy.*

Torneadura, f. *Tournerie, ouvrage fait au tour.*

Torneamiento, m. *Tournoyement.*

Torneo, m. *Tournoy, jouſte. En jargon, La geſne.*

Tornero, m. *Vn tourneur.*

Tornillo, m. *Vis de preſſoir ou autre, un robinet, un tournoir.*

ſoldados de Tornillo, *Soldats qui ſe dérobent de l'armée pour s'en retourner en leurs maiſons.*

Torniſcon, m. *Vn ſoufflet donné ſur les deux joües, dit l'allée & la venüe.*

Tornizuelo, m *La cheville du pied.*

Tornizuelo de piè de puerco, *Talon de porc.*

Torno, m. *Tour, contour, tour à tourner, tournoir. En jargon, La geſne, ou queſtion.*

Torno, m. *Tour, ou tournoir par où l'on donne à manger & autres choſes, aux Religieuſes & aux perſonnes renfermées.*

Torno de huſillo, *Preſſoir, & la viz du preſſoir.*

Torno de hilar, *Vn roüet à filer.*

Toro, m. *Toreau, ou taureau.*

echar la capa el Toro. *C'eſt quitter & abandonner tout ce qu'on a pour ſauver ſa perſonne, comme quand on jette ſa cape ſur la teſte du taureau, afin de l'ébloüir, & cependant s'enfuïr, & eviter le danger.*

ciertos ſon los Toros, *Phraſe ordinaire, quand une choſe de laquelle on doute, dõne quelque indice d'être certaine: comme quãd les taureaux ſont enfermez en l'eſtable pour les courir au jour de la Fête, alors un chacun ſe réjoüit de les voir, qui eſt une paſſion propre aux Eſpagnols.*

† averſe viſto en los cuernos del Toro, *Avoir eſté en grand peril.*

Toroçon,

Toroçon, m. *Trenchée de ventre.*
Torondon, m. *Vne bosse, ou bigne sur la teste.*
Torongil, m. yerva abejara, *Melisse herbe, citronnelle, poncirade.*
Toronja, f. *Citron qui est rond comme l'orange, une sorte de limon, c'est l'orange en Catalogne.*
Toronjo, m. *Citronnier, arbre qui porte des citrons ronds; selon d'autres l'oranger, c'est en Catalogne.*
Torpe, c. *Laid, vilain, deshonneste, ord, & sale; lourd, paresseux, engourdy, appesanty, truand.*
Torpedad, f *Paresse, pesanteur, lourdise, lascheté, engourdissement, trüandise, truanderie.*
Torpeja, f. *idem, c'est proprement vilainie.*
Torpemente, *Vilainement, deshonnestement, lourdement, laschement.*
Torpigo, m. *Torpille, nom de poisson.*
Torrada, f. *Vne rostie de pain.*
Torre, f. *Vne tour; un clocher.*
Torre del omenage, *Le dongeon, ou la plus haute tour d'une forteresse ou chasteau.*
Torrear, *Entourer de tours.*
Torreado, m. *Entouré de tours.*
Torrecilla, f. *Vne tourelle, ou tournelle, tourrette, petite tour.*
Torrente, m. *Vn tourrent d'eau.*
Torreon, m. *Torrion, grosse tour.*
Torreoncillo, m. *Vne petite tour.*
armar Torres de viento, *Se laisser transporter à de vaines pensées & folles inventions: nous disons, faire des chasteaux en Espagne; bastir des tours en l'air.*
Torrezno, m. *Vn morceau de jambon rosty sur le gril, une carbonnade.*
Torreznero, m. *Vn qui ne bouge des cuisines, chercheur de friands morceaux.*
Torrezuela, f. *Petite tour.*
Tórrida zona, f. *La Zone torride.*
Tórrido, m. *Halé, bruslé, rosty.*
Torrija, f. *Petite tour, tourette.*
Torta, f. *Tourteau, gasteau, galette, tourte.*
Torta verde, *Herbolade, tourte d'herbes.*
Tortáda, f. *Vne sorte de tourte faite à la poisle ou en une tourtiere.*
Tortarosa, f. *Vne sorte d'herbe; & selon aucuns pain de rose.*
Tortedad, f. *Biaisement de travers, tortuosité.*
Tortella, yerva conocida, f. *Herbe appellé cucube, laquelle est bonne contre les piqueures du scorpion, tourtelle.*
Tortera, f. *Vne tourtiere à faire des tourtes, on y peut aussi cuire des pastez.*
Tortero, m *Le peson du fuseau.*
Tortilla, f. *Petite tourte, gasteau.*
Tortilla de huevos, *Vne aumelette d'œufs.*
Tortilla doble, *Aumelette en andoüille.*
Tórtola, f. *Tourterelle, tourte, oiseau.*
Tortorilla, f. *Petite tourterelle.*
Tortuga, f. *ou* galápago, *Vne tortuë.*
Tortuosidad, f. *Tortuosité, courbeure, cambrure.*
Tortura, f. *Torture, tourment, gehenne.*
Torvellino, m. *Tourbillon de vent.*
Torvisco, m. *De la thymelée, herbe.*

Torzicuello, m. *Turcot oiſeau, ou torcol.*
Torzon, m. *Trenchée de ventre.*
Torzonádo, m. *Qui a des trenchées.*
Torzonar, *Avoir des trenchées de ventre.*
Tos, f. *Toux.*
Toſcamente, *Groſſierement, goſſement.*
Toſca coſa, f. *Choſe rude & groſſiere, non miſe en œuvre, non polie.*
Toſco, m. *Lourd, rude, groſſier, non poly & limé, goſſe.*
Tóſigo, m. *Poiſon, venin.*
Toſon, m. *Toiſon.*
Toſquedad, f. *Rudeſſe, Ruſticité, ignorance.*
Toſſe, f. *La toux.*
Toſſegoſſo, m. *Touſſeur, qui a fort la toux, ſujet à la toux.*
Toſſer, *Touſſir, ou touſſer.*
Toſſigo, m. *Poiſon.*
Toſtar, *Roſtir, ſeicher, haſler, roſtir ſur la braiſe & devant le feu; groüler les pois.*
Toſtada de pan, f. *Vne roſtie de pain.*
Toſtada pica, *Vne pique bruſlée & endurcie au feu, afin d'y faire mieux tenir le fer.*
Toſtadamente, *Aridement, ſeichement.*
Toſtado, m. *Roſty, bruſlé, haſlé.*
Toſtador, m. *Fer à roſtir.*
alazan Toſtado, *Alazan bruſlé.*
Toſtones, m. *Des poix groulez que les paiſans donnent en leurs collations.*
Toſtónes, m. *Vne certaine monnoye.*
pan Toſton, *Gaſteau feüilletté.*
Total, c. *Total, entier.*
Totalmente, *Entierement, totalement, du tout.*
Tova, f. *Du Tuf, ſorte de pierre molle; c'eſt auſſi une eſpece de chardons.*
Tova de dientes, *L'ordure qui s'attache à l'entour des dents.*
Tovaja, f. *Nappe.*
Tovaja o tovalla de manos, *Toüaille à eſſuyer les mains, ſerviette, eſſuyemain.*
Tovalleta, f. *Petite toüaille, ſerviette.*
Tovera, f. *Lieu où croiſſent les chardons à carder.*
Toveras, f. *Des truffles.*
Tovillo, m. *La cheville du pied.*
Toxico, m. *Poiſon.*
Toz, f. *La toux.*

T R

Traba, f. *Aſſemblage, liaiſon.*
Trabado, m. *Ramaſſé, fort & nerveux.*
Trabajar, *Travailler, peiner, ouvrer, labourer. En jargon, Deſrober.*
Trabajadamente, *Labourieuſement, peniblement, avec peine & travail.*
Trabajado, m. *Travaillé, labouré, elabouré; affligé, qui eſt en peine.*
Trabajador, m. *Ouvrier, travailleur, laboureur; un manœuvre, qui gagne ſa journée.*
Trabajo, m. *Travail, labeur, peine, affliction, tourment. En jargon, Priſon, & galere.*
Trabajarſe, *S'affliger, ſe tourmenter.*
Trabajoſamente, *Avec peine, laborieuſement.*
Trabajoſo, m. *Laborieux, penible.*

Trabar, *Assembler, lier & joindre ensemble.*

Trabe, m. *Tref, poultre.*

Trabucar, *Trebucher, jetter, verser, renverser, troubler.*

Trabucamiento, m. *Troublement, renversement, trebuchement.*

Trabuco, m. *Instrument ancien à à jetter des pierres, engin de batterie. Bacule à jetter les feux d'artifice.*

yr como un Trabuco, *Aller plus viste que le pas.*

Traçar, *Tracer, designer, projetter, pourtraire grossement, tirer les premiers traits.*

Traça, f. *Trace, traceure, dessein, ligne, menée, intention, project, les premiers traits.*

Traças dar, *Projetter, faire des dessins.*

dar Traça à un negocio, *Donner ordre & trouver moyen à faire un affaire, accommoder un affaire & en venir à la fin.*

Traçado, m. *Inventé, projetté, designé.*

Traçador, m. *Ingenieux, inventeur, ou inventif.*

Traciſta, m. *idem.*

Traciſta de edificio, *Celuy qui dessigne un bastiment.*

Traço, m. *Crayon, dessein, traceure.*

Traçollano, m. *Dessein d'un bastiment & platte forme fait sur du papier, le plan.*

Tracto, m. *Certaine partie de la Messe, le Tractus.*

Traducion, f. *Traduction, translation de langue en autre.*

Tradutor, m. *Traducteur, translateur, qui traduit & translate d'une langue en autre.*

Traduzir, *Traduire, translater de langue en autre.*

Traduzido, m. *Traduit, translaté.*

Traduzidor, m. *Traducteur, translateur.*

Traer, *Porter, apporter, mener, amener, conduire, reduire, ramener, se mesler.*

Traer entre manos, *Manier, user.*

Traerse bien, *Aller bien vestu.*

Traer con la mano, *Remüer, desleyer avec la main.*

Traer sobre la cabeça, *Respecter, honorer, tener grand conte de quelqu'un, Ceremonie Turquesque qui est demeurée des Mores en Espagne.*

Traediza cosa, *Chose transportable.*

Trafagar, *Trafiquer, broüillasser, broüiller, tracasser, embroüiller; prendre de l'argent d'une personne pour en payer une autre.*

Trafago, m. *Trafic, embroüillement d'affaires, tracas, bruit que l'on fait en portant des choses d'un lieu à l'autre.*

Trafagon, m. *Trompeur, broüillon.*

Trafalnejas, f. *Homme remüant, entreprenant.*

Trafregar, *Froter entre ses mains.*

Tragar, *Devorer, avaller, engloutir.*

Tragado, m. *Avallé, englouty, devoré.*

Tragadero, m. *Vn goufre; le gosier.*

Tragador, m. *Goulu, avalleur.*

Tragamalla, f. *Goulu, gourmand, qui mange tout son bien.*

Tragazon, m. *Devorement, avallement de mangeaille par excés.*

Trage, m. *Façon, maniere, mode*

en matiere de veſtemens, façon d'habit.

Venia en Trage de paſtor, *Il venoit en habit de paſteur ou berger.*

Tragedia, f. *Tragedie.*

Tragicamente, *Tragiquement.*

Tragico, m *Tragique.*

Tragicomedia, f. *Tragicommedie.*

Tragin, m. *Voiture, charroy, carriage.*

Traginar, *Trafiquer, tranſporter, & charroyer les marchandiſes d'un lieu à autre, voiturer, courir, aller deça & delà.*

Traginar el mundo, *Aller par le monde vagabond.*

Traginero, m. *Voiturier, muletier, qui trafique & tranſporte la marchandiſe.*

Trago, m. *Avallement, gorgée, un trait d'eau, de vin, de laict, ou choſe ſemblable.*

Tragon, m. *Glouton, gourmand, goulu, avaleur.*

Tragoncillo, m. *Petit gourmand.*

beſtia Tragona, *Vne beſte qui devo & mange beaucoup, gourmande.*

Tragonia, f. *Gourmandiſe, gloutonnie, devorement, voracité.*

Traguito, *ou* traguillo, m. *Vne petite gorgée, un petit trait, une petite fois de vin, ou d'autre choſe à boire.*

Tragoncia, yerva, f. *De la ſerpentaire, ou ſerpentine.*

Traher, *Porter, mener.*

Traje, m. *Façon d'habits.*

Traicion, f. *Trahiſon.*

Trahido, m. *Mené, conduit, porté, apporté, amené, reduit; uſé.*

ropa Traida, *Vieux habits que l'on a porté un temps.*

Traidor, m. *Traiſtre.*

Trailla, f. *Leſſe, couple.*

Traluzir, *Tranſparoiſtre, luire à travers.*

Traluziente, c. *Tranſparant, diafane.*

Trama, f. *Trame, traime, ou treſme.*

Tramar, *Tramer, traimer.*

Tramador, m. *Qui trame.*

Tramado, m. *Tramé, ou traimé.*

Tramo, m. *Vne piece, ou morceau de quelque choſe, ſpecialement en meſure ou arpentage de terre.*

Tramo de cordel, *Vn morceau de cordeau comme une toiſe, ou braſſe.*

Tramojo, m. *Vne hard ou har, riorte, lien d'oſier ou d'autre bois, le bout d'embas de la poignée de bled que le ſcieur ou le moiſſonneur tient en coupant le bled.*

Tramotana, f. *ou* cierço viento, *Le vent de biſe, la Tramontane, c'eſt proprement l'appellation Italienne.*

Tramontana, f. *La partie du Nort, ainſi appellée en la mer de Levant, l'Eſtoile du Nort, la Tramontane.*

Tramontar, *Paſſer de l'autre coſté du mont.*

Tramoya, f. *Vne ſorciere.*

Tramoyado, m. *Enſorcelé.*

Trampa, f. *Vne trappe, un trebuchet, ou attrapoire; tromperie, ruſe, fineſſe, fourbe, fallace, machination.*

Trampales, m. *Lieu mareſcageux où l'on enfonce bien avant.*

Trampantojo, m. *Tromperie, c'eſt cette tromperie qui ſe fait devant nos yeux, & en noſtre preſence, comme les jeux de paſſe-paſſe.*

Trampear, *Tromper, broüiller, quereller, machiner.*

Trampeado, m. *Trompé, broüillé.*
Trampeador, *ou* trampero, m. *Trompeur, broüilleur.*
Trampilla, f. *Petite trappe.*
la Trampilla del gato, *Le trebuchet de la souriciere.*
Trampista, m. *Trompeur.*
Trampon, m. *idem.*
Trampoſo, m. *Chicaneur, broüillon, trompeur, un fin plaideur.*
Trampoſillo, m *Vn plaidereau, petit chicaneur.*
Tranca de puerta, f. *Vne barre de porte.*
Trancahilo, m. *Vne choſe qui eſt liée avec quelque corde: c'eſt aucunefois une parole deshonneſte, quand on dit* el ojo del trancahilo, *le trou du cul.*
Trançadera, f. *Ruban, treſſe, bandelette.*
Trançada, f. *ou* trançado, m. de muger, *idem.*
Trançado arnes, m. *Vn harnois qui eſt à l'eſpreuve.*
Trançar, *Tronçonner.*
Trance de armas, m. *Rencontre, fait d'armes, combat, duël, hazard en guerre.*
Trances, m. *Angoiſſes, deſtreſſes, tranſes.*
Trance, m. *Occaſion, maniere, extremité, choc, rencontre, tranſe, hazard, paſſage, ou point rigoureux d'une affaire.*
Tranchete, m. *Trenchet de Cordonnier.*
Tranco, m. *Le pas que l'on marche, une enjambée en ſaultant; la barre d'une porte pour la fermer, qui ſe dit proprement* tranca.
Tranco de beſtia, *Le ſaut que fait une beſte.*
de tranco andar, *ou* dar el tranco, *Enjamber tant que l'on peut, marcher à grand pas en s'eſlevant ſur ſes pieds, & comme en ſautant.*
Tranquilamente, *Tranquilement, paiſiblement.*
Tranquilidad, f. *Tranquilité, repos, paix, quietude.*
Tranquilo, m. *Tranquile, paiſible, coy.*
Tranquilla, f. *Tromperie, la jambette que donnent les luicteurs l'un à l'autre, le ſaut du Breton.*
Tranſacion, f. *Tranſaction.*
Tranſcendiente, c. *Transcendant, ſurpaſſant.*
Tranſcender, *Surpaſſer, exceller, exceder de beaucoup.*
Tranſcurſo de tiempo, m. *Cours de temps.*
Transferir, *Transferer, tranſporter, tranſlater.*
Transferido, m. *Transferé, tranſporté, tranſlaté.*
Transferidor, m. *Tranſlateur, qui tranſporte & transfere.*
Transferimiento, m. *Tranſport, tranſlation.*
Transfigurar, *Transfigurer, changer d'une figure en une autre.*
Transfiguracion, f. *Transfiguration.*
Transfigurado, m. *Transfiguré.*
Transfigurador, m. *Qui transfigure.*
Transformar, *Transformer, changer d'une forme en une autre.*
Transformacion, f. *Transformation.*
Transformado, m. *Transformé.*
Transformador, m. *Transformateur.*
Tranſgreſſion, f. *Tranſgreſſion, outrepaſſement.*
Tranſgreſſor, m. *Tranſgreſſeur, qui outrepaſſe.*
Tranſido, m. *Tranſy.*
Tránſito, m. *Paſſage.*
Trāſitório, m. *Tranſitoire, qui paſſe.*

Transparencia, *Transparence.*
Transparente, c. *Transparent, diafane.*
Transplantar, *Transplanter.*
Transplantacion, f. *Transplantation, ou transplantement.*
Transplantádo, m. *Transplanté.*
Transplantadór, m. *Transplanteur, qui transplante.*
Transportar, *Transporter.*
Transposicion, f. *Transposition.*
Transversal, c. *Transverſel, qui eſt de travers.*
Trapáça, f. *Embuſche, fallace, attrapoire, tromperie au vendre & achepter.*
Trapaçar, *Faire fraude, tromper.*
Trapacero, *ou* trapacista, m. *Faiſeur d'embuches & de tromperies.*
Trapaço, m. *Mot de riſée, brocard.*
Trapacete, m. *Le livre du banquier où il enregiſtre les parties.*
Trapajo, m. *Vn torchon à nettoyer les ſouliers & le meſnage.*
Trapala, f. eſtruendo, *Bruit, crierie, noiſe, trepignement de pieds.*
de Trapala *En haſte, viſte, en furie.*
Trapala, f. *Traquet de moulin. En jargon, Priſon.*
Trapana, f. *En jargon, Priſon.*
Traperia, f. *Draperie.*
Trapero, m. *Drapier.*
Trapillo, m. *Drapelet, petit drapeau, haillon, frippon, loquette.*
un mal Trapillo, *Vn petit friponier tout deſloqueté.*
Trapiche, m. *La façon de faire le ſucre, auſſi le lieu où il ſe fait, & l'engin avec lequel on le fait.*
Trapo, m. *Torchon, haillon, vieil drapeau.*
venir à la tarde de los Trapos, *Venir à une affaire quand c'eſt fait & qu'il n'eſt plus temps.*
Traqueadora, f. *Coureuſe, rodeuſe.*
Traquear, *Broüiller, uſer trop une choſe, tracaſſer.*
Traquear, *Bruire, comme fait la Cigogone, claqueter, faire du bruit comme d'un tambour.*
Traqueado, m. *Broüillé, trop uſé, trop frequenté, tracaſſé.*
monte Traqueado, *Vne montagne trop hantée.*
Traqueador, m. *Babillard, caquetteur, qui fait du bruit.*
Traquido, m. *Le criquetis & bruit que fait une arbaleſte quand on la tire; il ſignifie auſſi le hoquet.*
Traquin, m. *En jargon, Filou, pipeur.*
Tras, *Derriere, apres, outre.*
muy à Tras, *Bien derriere: nous diſons en François au contraire, bien devant.*
cerrar Tras ſi, *Fermer ſur ſoy une porte.*
de mas à Tras, *De plus haut, bien devant, de plus loing.*
Traſaguelo, m. *Biſayeul.*
Traſañar, *Paſſer l'année, ſuranner.*
Traſcalar, *Paſſer à travers.*
Traſcanton, m. *Vn coin reculé.*
Traſcantonar, *Se cacher & retirer derriere un coin.*
Traſcantonado, m. *Reculé, caché dans un coin.*
Traſcantonador, m. *Qui cache derriere un coin.*
Traſcarton, m. *Derriere la carte.*
Traſcordarſe, *Oublier, mettre en oubly.*
Traſcordado, m. *Oublieux, oubliant, negligent.*
Traſcordadamente, *Par oubly, par oubliance.*

Traſcorral, m. *Vne baſſe court, une arriere court.*

Traſdoblar, *Tripler.*

Traſdoblado, m. *Triplé.*

Traſdobladura, f. *Triplication, triplement.*

Traſdoblo, m. *Le triple.*

Traſegar, *Changer d'un vaiſſeau ou vaſe en un autre.*

Traſera parte, f. *La partie de derriere, le dos.*

Traſero, m. *Le derriere, dernier, qui va derriere, reſtif ; les feſſes.*

Trasfigurar, *Transfigurer.*

Trasformar, *Transformer.*

Traſgo, m. *Lutin eſprit domeſtique, le gobelin, le follet.*

Traſguear, *Rabaſter, faire du bruit comme le lutin, gobeliner.*

Trashoguero, m. *Vne groſſe platine de fer que l'on met derriere le feu, un contre-feu.*

Traſijar, *Efflanquer.*

Traſijado, m. *Efflanqué, eſlancé maigre.*

Traſlacion, f. *Tranſlation, traduction, copiement, copie, tranſcription.*

Traſladar, *Tranſlater, traduire, tourner ou transferer de langue en autre; tranſcrire, copier, tranſporter de lieu à autre.*

Traſladado, m. *Tranſlaté, traduit; tranſcrit, copié, tourné ou tranſferé de langue en autre tranſporté d'un lieu à autre.*

Traſladador, *ou* traſlador, m. *Tranſlateur, traducteur ; copiſte.*

Traſladadura, f. *Traduction, tranſcripcion.*

Traſlado, m. *Copie, pourtrait, tranſcription.*

Traſluzir, *Reluire, fort luire, rendre grande luëur, luire à travers, tranſparoir.*

Traſluzirſe una coſa, *Avoir quelque indice d'une choſe, paroiſtre, avoir apparence.*

Traſluziente, c. *Reluiſant, tranſparent, diafane, qui luit à travers.*

Traſmallar, *Tramailler, lacer de mailles.*

Traſmallado, m. *Tramaillé.*

Traſmallo, m. *Vn tramail, certaine ret à peſcher.*

Traſmañana, *Apres de main.*

Traſmano, m. *Arriere-main.*

Traſmontanos, m. *Ceux de delà les monts.*

Traſmontar, *Tranſferer, outre-paſſer de, paſſer l'autre coſté de la montagne. En jargon, Fuir, tranſporter, cacher.*

Traſnochar, *Paſſer toute la nuit ſans dormir.*

Traſnochado, m. *Qui a paſſé toute la nuict ſans dormir.*

Traſoguero, m. *Contre-feu.*

Traſordinario, m. *Extraordinaire, outre l'ordinaire.*

Traſordinariamente, *Extraordinairement, outre l'ordinaire.*

Traſpalar, *Remüer avec la pelle, changer de lieu en autre avec la pelle, comme on fait le grain, de peur qu'il ne ſe gaſte.*

Traſpalado, m. *Eſventé avec la pelle, remué.*

Traſparente, c *Tranſparent, diafane.*

Traſpaſſar, *Paſſer & percer d'outre en outre, tranſpercer.*

Traſpaſſar, *Tranſporter, bailler, ceder ſon droit à un autre; tranſpercer, outrepaſſer, exceder, paſſer, devancer, trangreſſer.*

Traſpaſſarſe la hambre, *Eſtre en tres-grande neceſſité, mourir de faim.*

Traſpaſſado, m. *Tranſporté, cedé, tranſperſé, outre-paſſé, devancé, tranſgreſſé.*

Traſpaſſado, o aterido de frio, *Tranſy de froid.*

Traſpaſſado de hambre, *Tranſi & mort de faim.*

Traſpaſſador, m. *Qui tranſporte & cede; qui tranſperce, qui outrepaſſe & excede.*

Traſpaſſo, m. *Tranſport, ceſſion, bail, baillement, excés, outrepaſſement, tranſgreſſion, treſpas.*

Traſpellar, *Fermer, renfermer, ſerrer.*

Traſpellado, m. *Fermé, renfermé, attaché.*

Traſpiè, m. *La jambette à la luitte, le crochet, le croc en jambe.*

dar Traſpiè, *Faire des ſſ, quand on eſt yvre.*

Traſplantar, *Tranſplanter.*

Traſponer, *Tranſplanter, tranſmettre, tranſporter d'un lieu en autre, tranſpoſer; cacher.*

Traſponerſe, *Diſparoiſtre, s'eſvanoüir, ſe perdre de la veüe de quelqu'un, s'abſenter.*

Traſpontin, m. *Vn traſpontin ou matelas de galere, loudier.*

Traſportar, *Tranſporter, porter de lieu en autre.*

Traſportado, m. *Tranſporté.*

Traſpueſta, f. *Tranſpoſition, abſence.*

Traſpueſto, m. *Tranſplanté, tranſmis, tranſpoſé, changé de lieu en autre; eſvanoüy, perdu de veüe; paſmé.*

Traſpuntar, *Tranſpercer, percer d'outre en outre.*

Traſpuntado, m. *Tranſpercé, percé d'outre en outre.*

Traſquilar, *Tondre.*

Traſquilar à carreruelas, *Bertauder, tondre à eſchelons.*

Traſquillar à cruzes, *Tondre en croix comme un fol.*

Traſquilado, m. *Tondu.*

Traſquilador, *Tondeur, mauvais Barbier, qui tond mal.*

Traſquiladura, f. *ou* traſquilamiento, m. *Tonſure.*

Traſquilones, m. *Eſchelons au poil quand on eſt mal tondu.*

Traſſalir, *Verſer par deſſus, comme quand un vaiſſeau eſt trop plein, regorger.*

Traſſalido, m. *Verſé par deſſus, regorgé.*

Traſſegar, *Changer de vaiſſeau en autre, frelater du vin & l'oſter de deſſus ſa lie, changer & mouvoir d'un lieu en autre, entonner en un vaiſſeau.*

Traſſegado, m. *Changé d'un lieu en un autre, frelatté.*

Traſſegador, m. *Frelatteur de vin, qui change de vaiſſeau en autre.*

Traſſegadura de vino, f. *Frelattement de vin.*

Traſſiego, m. *Changement de lieu, en autre, tranſport.*

Traſſoñar, eſtar fuera de ſi, *Reſver, eſtre hors de ſoy & tranſporté.*

Traſſudar, *Treſſuër, ſuër, fort, eſtre tout mouïllé de ſuëur.*

Traſte, m. *Le trauers de quelque choſe*

Traſtes, m. *ſe dit ſouvent pour* traſtos, *Vieux meubles, vieux fers, & drapeaux.*

Traſtear, *Remuër les vieilles ferrailles & haillons, ou autres vieux meubles qui ſont par la maiſon.*

Traſte de laud, o de qualquier otro inſtrumento, *Les touches d'un luth, ou de quelque autre inſtrument que ce ſoit.*

dar al Traſte, *Donner à trauers, ſe perdre.*

Traſtejar, *Couvrir une maiſon de thuiles.*

Traſtejar, *Selon Covarruvias, c'eſt rechercher un toit & une couverture de maiſon, pour la nettoyer & racouſtrer les goutieres, s'il y en a.*

Traſtejador, m. *Couvreur de maiſons.*

Traſtejamiento, m. *ou* traſtejadura, f. *Couverture de maiſon.*

Traſtienda, f. *Arriere-boutique.*

Traſtornar, *Renverſer, retourner, mettre ſans deſſus deſſous, bouleverſer.*

Traſtornaſe, emborracharſe, *S'enyvrer, ſe troubler le jugement, & quelquefois bouleverſer le ſac à vin en rendant gorge.*

Traſtornar à uno, *Faire changer d'advis à quelqu'un.*

Traſtornado, m. *Renverſé, retourné, tourné ſans deſſus deſſous, bouleverſé.*

Traſtornador, m. *Qui renverſe, qui bouleverſe.*

Traſtornadura, f. *Renverſement, bouleverſement.*

Traſtos, m. *Vieux meubles, vieux fers, vieux drapeaux, vieilles ferrailles & utenſiles qui ne ſervent plus de rien.*

Traſtrigo, m. *Meilleur que froment.*

buſcar pan de Traſtrigo, *Chercher meilleur pain que de froment.*

Traſtrocar, *Changer, mettre ſens devant derriere, tranſpoſer, tranſmuer.*

Traſtrocado, m. *Changé, tranſpoſé, tranſmué ſens devant derriere.*

Traſtrocamiento, m. *Tranſporſition, tranſmutation; meſcompte.*

Traſtrocarſe, *Se forconter, ſe mécenter, s'abuſer en comptant.*

Traſvertir, reboſſar, *Verſer par deſſus, découler & s'enfuïr par deſſus.*

Traſtumbar, *Tomber, culbuter.*

Traſunto, m. *Pourtrait, copie.*

Trata, f. *Trafic, commerce.*

Tratar, f. *Traiter, negocier, trafiquer, toucher, manier, hanter, frequenter, converſer.*

Tratar con una muger, *avoir à faire à une femme.*

Tratacion, f. *Trafic, converſation, contractation, negoce.*

Tratado, m. *Traitté, touché, maniè hanté.*

un Tratado, m. *Vn traitté, un accord.*

bien Tratado, m. *Bien en point, bien habillé, en bonne conche.*

la perſona bien Tratada, *En bon point.*

Tratador, *Qui traitte & manie quelque choſe.*

Tratamiento, m. *Traittement, maniement d'affaires, negociation; humanité, courtoiſie.*

Tratança, f. *Hantiſe, communication.*

Tratante, m. *Negotiateur, traittant d'affaires, homme de trafic.*

Trato, m. *Trafic, converſation, hantiſe, diſtance de lieu en autre, trait procedure, deportement, negociation, negoce contractation entre les Marchands.*

mi Trato trae, *Il fait en mon trafic, il ſe meſle de meſme choſe que moy.*

ay Trato dello, *On en fait trafic.*

Trato de cuerda, *Vn trait de corde à l'eſtrapade.*

muger de mal Trato, *Vne femme de mauvais gouvernement.*

Tratillo, m. *Petit trafic, petite negociation, petit trait.*

Trava, f. *Assemblage, liaison, connexion.*

Travacuentas, f. *Vn compte difficicile & embroüillé, de plusieurs & differentes affaires qui s'entretiennent; aucuns l'escrivent* travaquentas.

Travada, f. *En jargon, Vne cotte.*

Travado, m. *Assemblé, attaqué, attaché, joint, lié, fermé, happé, empoigné.*

Travado hombre, nervoso y fuerte, *Vn homme nerveux & fort ramassé.*

Travado cavallo, *Travat.*

Travador, m. *Qui attache & assemble.*

Travadura, f. *Assemblement, jointure, liaison, conjonction, attachement, connexion.*

Travar, *Assembler & joindre ensemble, attacher, lier, coler, contracter.*

Travar palabras, *Se prendre de paroles, parler ensemble, entrer en discours.*

Travar la pelea, *Attaquer le combat.*

Travar amistad, *Faire & traitter amitié.*

Travar de manos, *Prendre par les mains, happer.*

Travarse de los braços, *S'empoigner & se saisir bras à bras.*

Travar pendencia, *Faire querelle; c'est aussi prendre un affaire avec un autre.*

Travas de bestia, f. *Entraves.*

Travazon, m. *Assemblement, liaison.*

Trave, m. *Tref, poultre.*

Traves, *Travers.*

al Traves, *De travers, obliquement.*

dar al Traves, *Eschoüer, faire naufrage.*

Travesar, *ou* travessar, *Traverser, venir à la traverse, croiser.*

Travesano m. *Vn travers, une chose qui est mise de travers, & en croix.*

Travessar, *Troubler, brouïller, faire des folies & débauches.*

Travessero, m. *Traversin, cheves du lict.*

Travessia, *ou* travisia, f. *Traverse, croisée de chemin.*

Travessura, f. *Mauvaistié, malice, perversité, desobeïssance, débauche, folie de jeunesse.*

Travez, *Travers.*

Traviessa, f. *Biaisement, le travers.*

à traviessas, *A la traverse.*

Travieso, m. *Débauché, pervers, malin, fascheux, fin, canteleux, ruse, inquiet.*

Travilla, f. *Vne petite barre.*

Travilla, f *L'estrier de la chaussette.*

Travilla de gorra, *Cordon de bonnet, nœud, ou bouton d'un bonnet.*

Travo, m. *En jargon, Escrimeur.*

Travon, m. *Vne seule entrave que l'on met à l'un des pieds de derriere du cheval, pour l'engarder de se frotter la queuë ou la croupe.*

Traycion, f. *Trahison.*

Traydo, m. *Porté, mené, conduit.* Item, *Sain, dispos, gaillard, bien fait.*

Traydo, m. *Trahy, selon aucuns: mais il ne me souvient pas l'avoir jamais leu en aucun Autheur, ny aussi le verbe Trahir François ne se trouve en un mot Espagnol: trop bien se dit,* hazer traycion.

Traydor, m. *Traistre.*

Traylla, f. *Vne lesse à mener des levriers ou autres chiens, couple de chiens de chasse.*

llevar de Traylla, *Mener en leſſe.*
Traynel, m. *Garçon de maquereau, ou de putain.*
Trayno, m. *Train, ſuitte.*
Traza, f. *Invention, trace, moyen.*
Trazar, *Tracer.*
Treba, f. *Bord, pan, pente.*
Treballa de anſarones, f. *Vne ſorte de dodine, ſauſſe qui ſe fait de blanc de chapon, amandes, eſpices, ail & œufs, & ſe ſert ſur les oiſons.*
Trebejar, *Ioüer aux eſchets; c'eſt auſſi ſe jouër comme font les petits enfans, qui courent l'un parmy l'autre en confuſion.*
Trebejos, m. *Les pieces du jeu d'eſchets.*
Trebejos de niños, m. *Vn joüet de petits enfans.*
Trebol, m. *Treffle, triolet.*
Trebol oloróſo, m. *Treffle odoriferant, melilot.*
Trechel, trigo trechel, *autrement* trugillano, m. *Vne ſorte de froment qui croiſt prés de la ville de* Trugillo, *qui eſt en l'*Eſtremadura, *Province d'Eſpagne.*
Trecho, m. *Trait, eſpace de temps, ou de lieu, diſtance.*
Trecho, m. *Trait, tirement, tire.*
de un Trecho, *Tout d'une tire, tout d'un trait, ou d'une traite.*
Trecientos, m. *Trois cens.*
Trefa, *ou* trefedad, f. *Phtiſie, maladie de poulmons; pouls.*
Trefe, c. *Pulmonique, pouſſif, phtiſique.*
Trefe, m. *Vne choſe legere & laſche, qui facilement ſe plie, s'eſtend, & ſe reſſerre.*
Trefe, de livianos, *C'eſt le meſme que* trefedad, *que ſignifie Phtiſie, maladie des poulmons; & celà ſe dit à cauſe que les poulmons ſont d'une matiere ſouple, qui s'eſtend & ſe reſſerre facilement, de ſorte que l'on dit d'un qui en eſt malade,* eſtar deble y trefe.
Tregua, f. *Tréve, ſurſeance de guerre ou d'armes.*
Tremblar, *Trembler.*
Tremblador, m. *Trembleur.*
Tremedal, m. *Terroir tremblant, bourbier, eau bourbeuſe, ou boüe claire.*
Tremendo, m. *Redoutable, qu'on doit craindre.*
Trementina, f. *Terebentine, vulgairement turbentine, ou tormentine.*
Trementinoſo, m. *De terebentine.*
Tremer, *Trembler.*
Tremeſino, m. *Qui eſt de trois mois.*
trigo tremeſino, *Bled marſais.*
Tremeſinas ſimientas, f. *Semences qu'il ne faut que trois mois à les meurir.*
trigo Tremeſino, &
Tremes pan tremes, m. *Bled de Mars, ou d'Eſté.*
Tremielga, f *Torpoille, poiſſon,* Item, *Endormiſſement.*
Tremor, m. *Crainte, peur, tremeur.*
Tremulente, c. *Tremblant.*
Tremular, *Trembler, trembloſter.*
Trena, *ou* trença, f. *Treſſe, bande, bandelette;* trena *eſt auſſi un chapeau de fleurs.*
Trença de vid, *Faux bourgeon de vigne.*
Trençar, *ou* trenchar, *Treſſer, faire en treſſe, cordonner, lier, bender.*
Trençadera, f. *Ruban, cordon, ou treſſe.*
Trençado, m. *Treſſe, fait en treſſe, cordonné, bandé, lié.*

el Trençado, *La treſſe, cordon, bendelette.*
echar una coſa al trençado, olvidarla, *Mettre une choſe aux pechez oubliez.*
Trencelin, m. *Cordon de chapeau.*
Trencilla, f. *Petite treſſe, petit cordon, petite bandelette.*
Treno, m. *En jargon, Pris priſonnier.*
Trenos de Ieremias, m. *Les Lamentations de Ieremie.*
Treo, m. *Treou, tref, voile ronde de galere, c'eſt la voile quarrée, dont on ſe ſert au temps de tempeſte.*
Trepa, f. *Piece, ply de veſtement, broderie, cicatrice, danſe ſur la corde, jeu de ſoupleſſe, voltigement.*
Trepar, *Broder, couvrir de pluſieurs pieces & de diverſes couleurs, entortiller.*
Trepar, *Danſer ſur la corde, grimper, gravir, ſaulter, ou trepigner, voltiger.*
Trepar, *Cicatriſer.*
Trepado, m. *Fait de pluſieurs pieces & de diverſes couleurs.*
Trepador, m. *Voltigeur.*
Trepador de maroma, *Danſeur ſur la corde.*
Trepiche, m. *La façon du ſucre, le lieu où on le fait, & l'inſtrument pour le faire.*
Trepido, m. *Craintif, eſtonné, peureux.*
Tres, c. *Trois.*
Tres de menor, *En jargon, Aſne, ou mulet.*
Treſdoblado, m. *Triple, triplé.*
Treſdoblar, *Tripler.*
Treſnar, *Eſtrener.*
Treſpontin, m. *Vn traſpontin, qui eſt un matelas de galere ou d'autre vaiſſeau de mer; un loudier.*
Tres tanto, *Trois fois autant.*
Treſquilar, *Tondre, Tondre mal, & à eſchelons.*
Treſquilado, m. *Tondu.*
Treſquilador, m. *Tondeur, mauvais Barbier.*
Treta, f. *Trait, ruſe, fineſſe, fin, tour, tromperie; eſpace de lieu.*
Treudes, *ou* trevedes, m. *Trepié.*
Trevejar, *Ioüer aux eſchets.*
Trevejos, m. *Les pieces des eſchets.*
Trevol, m. *Treffle, triolet.*
Treynta, c. *Trente, trentieſme.*
los Treynta por fuerça, *Vn certain jeux aux cartes, comme le trente & un.*
Treyntenario, m. *Trentieſme, trentenaire.*
un Treyntenario, *Vn trentain, une traintaine, un nombre de trente.*
Treynteno, m. *Trentieſme.*
Treza, f. *En jargon, Vne beſte.*
Treze, c. *Treze.*
eſtar en ſu Treze, i. *Eſtre en ſes opiniaſtretez, en ſes reſveries & fantaſies.*
Trezeno, m. *Trezieſme.*
Trezientos, m. *Trois cens.*
Triaca, f. *Theriaque, le vulgaire dit du triacle.*
Triaquero, m. *Triacleur, charlatan, vendeur de theriaque.*
Triar, *Choiſir, trier.*
Triado, m. *Choiſy, eſleu, trié.*
Triangular, c. *Triangulaire, qui a trois angles.*
Triangulo, m. *Triangle.*
Trianos, *ou* triarios, m. *Soldats choiſis que l'on mettoit au troiſieſme eſcadron ou arriere-garde.*
Tribu, m. *Tribu, une certaine partie du peuple, ſelon les Romains la trente-cinquieſme, & ſelon le*

peuple d'Israël c'estoit la douzieſme.

Tribulacion, f. *Tribulation, facherie, ennuy, affliction, angoiſſe, travail.*

Tribular, *Ennuyer, affliger, moleſter.*

Tribulado, m. *Affligé, ennuyé, moleſté.*

Tribulador, m. *Qui ennuye & moleſte.*

Tribuna, f. *Tribune.*

Tribunal, m. *Tribunal, ſiege judiciel.*

Tribuno, m. *Tribun.*

Tributario, m. *Tributaire, qui rend tribut.*

Tributar *Payer tribut, contribuer.*

Tributar ſubditos, *Impoſer tribut aux ſubjects; & auſſi payer tribut activement.*

Tributo, m. *Tribut, dace, gabelle, taille, truage. En jargon, Vne garſe.*

Triça, f. *Tricherie, tromperie, fineſſe, bourde.*

Triça, f. *Cordaille, ou cordage de navire.*

Triclinio, m. *Vne ſale où l'on ſouloit faire les banquets aux jours des feſtes & aux nopces.*

Tridente, m. *Trident, inſtrument à trois dents, ſalin.*

Trifauce, c. *Qui a trois gueules.*

Trigeſimo, m. *Trentieſme.*

Triglifos, m. *Triglifes, terme d'architecture.*

Trigo, m. *Bled, froment, ou fourment.*

Trigo candeal, *Froment menu & blanc, fort ſec & leger, duquel ſe fait le pain plus blanc.*

Trigo ruvion, *Bled local ou locar, bled poulé & barbu; ſelon d'autres bled poullart.*

Trigo alvar, *Du bled qui eſt haſtif.*

Trigo quemado, *Bled broüiné.*

Trigo ahogado de joyo, *Bled niellé, plein d'yvraye.*

Trigoſo, m. *De froment, qui eſt de bled froment.*

Trigueño, m. *Qui eſt de bled froment.*

paja Trigueña, f. *Paille de froment.*

Trigueño, m. color, *Couleur bleſme, paſle, un peu bleſme, entre brun & vermeil.*

Triguera, yerva, f. *De l'alpiſtre.*

Trilingue, c. *Qui eſt en trois langues; cette diction eſt quaſi Latine.*

Trillar, *Battre le grain.*

Trilla, f. *ou* trillazon, *Batterie, ou battement de bled en la grange.*

Trilla, f. *Poiſſon appellé Surmulet.*

Trillado, m. *Battu, broyé, pilé, foulé, uſité, uſé, hanté.*

camino Trillado, *Chemin frayé, chemin battu, hanté, & foulé.*

Trilladura, f. *Battement, ſecouſſe, frapement.*

Trillo para trillar, m. *Vn fleau, inſtrument à battre le bled.*

Trillo, m. *En Eſpagne c'eſt un certain inſtrument fait de trois gros ais joints enſemble, avec pluſieurs trous, dans leſquels on met des petites pierres dures, & l'on y attelle des mules pour le tirer, & froiſſer le bled ou autre grain en l'aire qui eſt leur façon de le battre, & non pas avec des fleaux comme nous avons en France.*

Trina, f. *Treſſe, trainette, pratique.*

Trinar, *Treſſer, faire en treſſe.*

Trinca, f. *Troupe, bande, bombre.*

Trinca, f. poner la vela à la trinca, *Mettre le voile en ſorte qu'il puiſſe prendre*

prendre le vent pour naviger à l'aise.

Trincar, *prendre le vent en son lict ; & selon aucuns, arrester le navire faute de vent.* Item. *Espluccher, monder.*

Trincapiñones, m. *Vn jeune garçon leger, & qui a peu d'arrest, un qui s'amuse à monder les pignons ; l'Espagnol dit* trincar los piñones, *ouvrir, & monder les pignons.*

Trinchante, m. *Escuyer trenchant.*

Trinchar, *Trencher devant le Prince, servir d'Escuyer trenchant.*

Trinchadura, f. *Trenchement, office d'Escuyer trenchant.*

Trinchea, *ou* trinchera, f. *Trenchée de terre que l'on fait devant une ville ou armée, retrenchement.*

alçar Trincheas, *Faire des trẽchées.*

Trincheo, m. *Trenchoir, ou assiette.*

Trinchete, m. *Trenchet de Cordonnier.*

Trineo, m. *Vn traineau, ou trainoir, une sorte de charrette sans rouë, propre à trainer des bales de marchandise.*

Trino, m. *Trine, composé de trois, triple.*

TRINIDAD, f. *TRINITE'.*

Trinquete, m. *Trinquet, la petite voile du devant du navire ; le masst de prouë.*

Trinquete, m. *Vn tripot, ou jeu de paume couvert.*

Trinquetes, m. *En jargon, Vn lit de cordes.*

Tripa, f. *Au nombre singulier, se prend pour le ventre, qui est la partie exterieure de la pance.*

Tripas, f. *Au plurier, signifie les tripes & boyaux, les intestins.*

Tripa, f. *Tripe boyau.*

Tripa ciega, *Le boyau cæcum, ou le gros boyau.*

Tripa cular, *Le boyau culier.*

Tripas delgadas, *Les menus boyaux.*

Tripa gruessa, *Le gras boyau, le gras double.*

Tripa ayuna, *Le boyau culier.*

hazer de Tripas coraçon, *Monstrer & feindre avoir bien du courage, estant interieurement fort coüard.*

terciopelo de Tripa, *De la tripe de veloux.*

echar las Tripas, *Avoir de grands vomissemens, rendre tripes & boyaux.*

Tripera, f. *Tripiere, vendeuse de tripes.*

Triperia, f. *Triperie, le lieu où se vendent les tripes.*

Tripero, m. *Tripier, vendeur de tripes.*

Tripillas, f. *Tripailles, menuës tripes.*

Tripicallo, m. *Du gras double.*

Triple, c. *Triple, de trois doubles.*

Triplicar, *Tripler, tripliquer.*

Triplicacion, f. *Triplication, triplement.*

Triplicado, m. *Triplé.*

Tripodas, f. *Tripiers, comme ceux qui estoient au Temple d'Apollon.*

Tripon, *ou* tripudo, m. *Gros boyau, grosse tripe, pançu, ventru.*

Tripulado, desengañado, *ou* burlado, m. *Trompé, gaussé, mocqué.*

Triquete, m. *Vn recoin au bordel, où il y a un banc ou une couchette, sur laquelle les filles de joye exercent leur paillardise.*

Tris, m. *Le son, ou craquement d'un verre en se cassant.*

estar

estar en un Tris, *C'est estre une chose si delicate & tendre, qu'elle se rompt, facilement comme un morceau de verre.*

estuvo en un Tris de perderse, *Il fut sur le point de se perdre, il ne tint à rien qu'il ne fust perdu.*

Trisca, f. *Battement de main, gestes des mains que l'ō fait en se joüant.*

Triscado, m. *En jargon, Seditieux, fanfaron.*

Trisca, f. *Selon Covarruvias, c'est le bruit ou craquement que l'on fait avec les pieds, quand l'on marche sur quelque chose qui se casse, comme des coquilles de noix, d'avelaines, ou pieces de vaisseaux rompus, ou de verre.*

Triscar, *Battre des mains, faire des gestes, avec les mains, s'égayer, joüer.*

Trisilabo, m. *De trois sillabes.*

Triste, c. *Triste dolent, fasché, déplaisant, melancolique, affligé, desolé.*

Tristera, f. *En jargon, Sentence de mort.*

Tristeza, f. *Tristesse, dueil, melancolie.*

Triste, c. *Signifie quelquefois l'homme avare & miserable, & quelquefois pauvre.*

Tristel, *pour* cristel, m. *Vn lavement, un clistere.*

Tristura, f. *Tristesse, En jargon, Vn cachot.*

Triunfar, *ou* triumphar, *Triompher.*

Triunfador, m. *Triompheur.*

Triunfal, c. *Triomphal, appartenant au triomphe.*

Triunfadura, f. *Triomphe, triomphement.*

Triunfante, c. *Triomphant, qui triomphe*

Triunfantemente, *Triomphamment, avec triomphe.*

Triunfo, m. *Triomphe.*

Triunfo callado, m. *Vne sorte de jeu aux cartes.*

Trobar, *Trouver, inventer, poëtiser, faire des vers & rimes, rimer.*

Troba, f. *Invention; composition de vers & rimes.*

Trobador, m. *Inventeur de vers, versificateur, rimeur, poëte.*

Trocar, *Changer, troquer, permuter.*

Trocar, *Vomir, rendre gorge.*

Trocado, m. *Changé, troqué, vomy.*

Trocatinte, c. *Couleur changeante.*

Trocha, f. *ou* rastro, *Route, trace, piste.*

à Troche y moche, *A tors & à travers, sans consideration.*

Trochiscos, m. pastillas, f. *Trochisques.*

Troço, m. *Tronçon, esclat, piece, tronchet.*

puente de Troços, *Vn pont de planches, pont de bois.*

cruz de los Troços, *Croix à deux barres ou croisons, comme celle de Lorraine.*

Trofeo, *ou* tropheo, m. *Trophée.*

Troga, f. *Mortier fait de chaux & de ciment.*

Troje, m. *Vn grenier.*

Trompa, f. *Trompe, ou trompette.*

Trompa de Elefante, *Trompe d'Elefant, proboscide.*

Trompa, *ou* peonça, f. *Trompe de petits enfans, sabot, corne, toupie.*

Trompa de Paris, *Trompe qu'on joüe entre les dents & avec le doits.*

Trompar, *Saboter, joüer avec la trompe*

trompe ou ſabot.

Trompeta, f. *Trompette.*

Trompeta, m. *Trompetteur.*

Trompeta de bueltas, f. *Un cor, trompe, ou trompette de chaſſeur, le clairon.*

Trompetear, *Trompeter, ſonner la trompette.*

Tropetero, m. *Trompeteur, qui ſonne la trompette; la trompette.*

Trompeçar, *Chopper, broncher, trebucher, heurter.*

Trompeçadero, m. *Choppement, heure ſcandale, un lieu ou l'on peut broncher.*

Trompeçado, m. *Bronché, choppé.*

Trompeçador, m. *Qui choppe & bronche.*

Trompeçadura, f. *Bronchement, choppement.*

Trompeçon, m. *Heurt, choc, rencontre, achoppement, choppement, bronchement, trébuchement.*

Trompicar, *Broncher; c'eſt auſſi rouler & toupier comme un ſabot, ſabotter.*

Trompicon, m. *Bronchement.*

Trompillar, *Fouler aux pieds.*

Trompo, m. *Toupie, ſabot à joüer.*

Trompillo, m. *petit ſabot, petite toupie, petite trompe, toupillon à toupier.*

Trompon, m. *Sabot à joüer.*

Tronar, *Tonner.*

Tronador, m. *Tonnant.*

Troncal, m. *Appartenant au tronc.*

Troncar, *Tronquer, couper, mettre en pieces.*

Troncado, m. *Tronqué, coupé.*

Trochar, *Tronquer, couper, par tronçons.*

Tronchado, m. *Tronqué, coupé par tronçons.*

Tronchon, m. *Piece, tronçon, un petit tronc, tronchet.*

Troncho, m. *Tige, tronc, comme de choux ou autre herbe, troignon.*

Tronco, m. *Tronc, & par metaphore, un lourdaut, un ruſtique, un ſot.*

Tronçonar, *Tronçonner, mettre par tronçons.*

Tronçonador, m. *Tronçonné, mis en pieces.*

Tronçonador, m. *Tronçonneur, qui coupe par tronçons, & met en pieces.*

Tronçuelo, m. *Petit tronc.*

Tronera, f. *Canonniere, mache coulus; c'eſt auſſi un petard.*

Tronido, m. *Tonnerre, tonnement, le bruit de tonnerre.*

Trono, m. *Throſne, ſiege Royal ou Pontifical.*

Tronquillo, m. *Tronchet, petit tronc, petite piece, tronçon.*

Tropa, *ou* tropada, f. *Troupe compagnie.*

Tropar, *Saulter.*

Tropeçar, *Chopper, broncher.*

Tropeçon, m. *Achoppement, bronchement.*

Tropeçoſo, m. *Qui bronche & trebuche.*

Tropeçadero, m. *Lieu où l'on peut broncher.*

Tropel, m. *Troupe, troupeau. En jargon, Bruit, & priſon.*

yr de Tropel, *Aller en troupe.*

Tropelero, m. *En jargon, Voleur.*

Tropelias, f. *Tours de paſſe-paſſe & de ſubtilité au jeu de cartes.*

Tropeliſta, m. *Pipeur au jeu de cartes, joüeur & faiſeur de ſubtilitez.*

Tropellar, *Fouler aux pieds, opprimer, triper aux pieds.*

Tropellado, m. *Foulé aux pieds, qui eſt tout peſle-meſle.*

Tropheo, m. *Trophée.*

Tropicos, m. *Les Tropiques, qui ſont ſelon les Coſmographes deux cercles eſgalement diſtans de la ligne Equinoctiale, l'un deſquels s'appelle le Tropique de Cancer, qui eſt devers le Pole Artique, & l'autre eſt celuy de Capricorne vers le Pole Antartique : & le Soleil arrivant à l'un d'iceux il retourne en arriere, tellement que ce ſont les lignes où ſont les deux Solſtices, l'un d'eſté & l'autre d'Hyver.*

Tropieço, m. *Achoppement, tresbuchement.*

Troque, m. *Troc, eſchange.*

Trotar, *Trotter, aller le trot.*

Trotado, m. *Trotté.*

Trotador, m. *Trotteur, trottier.*

Trota conventos, f. *Trotteuſe, ou coureuſe de Convent en Convent, une qui ne fait que trotter & courir çà & là.*

Trote, m. *Le trot.*

Trotero, m. *Coureur, trotteur.*

agua Trotada, *Eau trottée.*

Troton, m. *Trottier, coureur, débauché. En jargon, Vn rouſſin.*

cavallo Troton, *Cheval qui trotte ; & ſelon aucuns le traquenard: mais il y auroit de la contradiction au François, d'autant que le traquenard eſt une ſorte de haquenée.*

Troxe, *ou* trox, m. *Grenier.*

Truan, m. *Bouffon.*

Trucha, f. *Truitte poiſſon.*

Trucha ſalmonera, *Truitte ſaumonnée.*

Truchuela, f. *Petite truitte ; c'eſt auſſi un poiſſon qui reſſemble à la molüe.*

Trucos, el juego de los trucos, o truocos, *Vne ſorte de jeu de billard.*

Trueco, m. *Change, troq ou troc, eſchange.*

Trueque, m. *idem.*

à Trueque, *ou* à trueco, *Au change, au lieu, en la place, en contr'eſchange, pour, à l'appetit.*

à Trueco de un real, *Pour un real, à l'appetit d'une realle.*

Trueno, m. *Tonnerre.*

Trufar, *Se rire, ſe moquer, gauſſer.*

Trufa, f. *Mocquerie, gauſſerie, deriſion.*

Trugillo, m. *Vne eſpece de froment qui croiſt* Trugillo, *qui eſt une ville en Eſpagne.*

Truhan, m. *Bouffon, plaiſant, baſteleur, eſcornifleur, chercheur de repeuë franche, truand.*

Truhanear, *Bouffonner, plaiſanter, chercher la repeuë franche, truander.*

Truhaneria, *ou* truhania, f. *Bouffonnerie, plaiſanterie, truandiſe. Truand en François ſe prend pour un pareſſeux & faineant, un coquin : auſſi le* truhan *Eſpagnol n'en eſt pas fort eſloigné.*

Trujaman, m. *Trucheman, interprete.*

Trujamanear, *Interpreter, ſervir de trucheman.*

Trujaman, m. *Courtier ou couratier de banque & de marchand, c'eſt ſelon Covarruvias.*

Trulla, f. *Bruit de compagnie, troupe de train de gens qui vont en campagne, route.*

yr de Trulla, *Aller en troupe.*

Troncar, *Tronquer.*

Trunfar,

Trunfar, *Triompher.*
Trunfante, c. *Triomphant.*
Trunfo, m. *Triomphe.*
Truxillo, m. *Eſpece de froment.*

T V

Tu, *Toy, tu.*
Tubo, m. *Tuyau canal.*
Tudel, m. *L'anche, ou tuyau de cuivre, qui ſe met au bout du haubois.*
Tudeſco, m. *Allemand; c'eſt auſſi une ſorte de manteau appellé un reiſtre.*
Tudir, *Lier eſtroittement.*
Tudido, m. *Eſtroittement lié.*
Tuero, m. *Vn petit tiſon ſec, ou buchette de bois, propre à allumer promptement le feu.*
Tuerta, f. *Borgneſſe; bigleſſ.*
Tuertamente, *Tortuëment, de travers.*
Tuerto, m. *Tortu, de travers, oblique.*
Tuerto, m. *Tort, injure, grief.*
à Tuerto y à dereco, *A tort & à droit.*
Tuerto del ojo, *Borgne, qui n'a qu'un œil; il ſe prend auſſi pour un louche, ou bigle.*
Tuertos, m *Douleurs de ventre, & trenchées qu'ont les femmes, apres eſtre fraiches accouchées.*
Tuétano, m. *Moëlle des os.*
Tufo de olor, m. *Vapeur & ſenteur comme de l'haleine d'un homme qui a beu du vin.*
Tufa, f. *C'eſt le meſme que* Tufo.
tiene Tufa de ladron, *Il a la mine & odeur de larron.*
Tuho, m. *Senteur ou odeur de vin, ou d'haleine de perſonne.*
Tullir, *Eſtropier, briſer, fouler un membre, eſmeutir un oiſeau de proye.*
Tullido, m. *Eſtropié, foulé, eſtropiat, ohié, impotent.*
Tullimiento, m. *Foulure eſtropiement.*
Tollidura, f. *L'eſmeut du faucon ou autre oiſeau de proye.*
Tumba, f. *Tombe, tombeau.*
Tumbaderas redes, f. *Panneaux, ou rets.*
Tumbar, *Virevolter, ou virevouſter, rouler, faire en voulte, voulter, cheoir.*
Tumbado, m. *Voulté, fait en voulte.*
Tumbo, m. *Virevolte, ou virevouſte, bouleverſement, culebutte, roulement, tour.*
Tumbo del dado, *Le tour du dé.*
Tumido, m. *Enflé, tumide, ſuperbe.*
Tumor, m. *Enfleure, tumeur.*
Tumulo, m. *Tombeau, ſepulchre, tombe.*
Tumulto, m. *Tumulte, confuſion, trouble, eſmeute*
Tumultuar, *Faire une eſmeute, tempeſter.*
Tuna, f. *Figue, ou figuier d'Inde.*
Tunal, m. *Figuier d'Inde qui croiſt par feüilles les unes ſur les autres, & c'eſt ſur ledit arbre que ſe prend la cochenille, qui eſt une ſorte de petite mouche, & d'iceluy auſſi ſe fait la couleur d'Inde.*
Tunda, f. *Chaſtiment que l'on fait de quelque eſclave & valet, ou autre perſonne vile.*
dar à alguno una Tunda de cozes, *Donner à quelqu'un une quantité de coups de pied.*
Tundir, *Tondre les draps.*
Tundido, m. *Tondu.*
Tundidor, m. *Tondeur de draps.*
Tundidora, f. *Tondeuſe de draps.*
Tundidura, f. *Tondure, ou tondure de draps.*

Tuneſi,

Tuneſi, m. *Qui eſt de thunis.*

Tunica, f. *Tunique, chemiſe de penitent.*

Tupir, *Eſtouper, boucher, entaſſer, eſpaiſſir les draps, preſſer, fouler, comme on fait le feultre.*

Tupido, m. *Eſtoupé, eſpaiſſi, eſpais, preſſé, foulé comme feultre ou drap.*

Turar, *Durer, perſeverer.*

Tura, f. *Durée, perſeverance.*

Turador, m. *Qui dure, qui perſevere.*

Turba, f. *Troupe, & multitude de gens en confuſion & ſans ordre.*

Turbar, *Troubler, broüiller, meſler.*

Turbacion, f. *Troublement, trouble.*

Turbadamente, *Avec trouble, turbulemment.*

Turbado, m. *Trouble, meſlé, broüillé, eſmeu.*

Turbante, m. *Turban, ornement de teſte des Turcs & Affricains.*

Turbiamente, *Troublément.*

Turbio, m. *Troublé, offuſqué, plein de nuées.*

Turbion, m. *Tourbillon, nuée d'eau, ondée, tempeſte.*

Turbit, m. rayz, *Turbith, racine ainſi appellée.*

Turbulencia, f. *Trouble, troublement, eſmotion, turbulence.*

Turbulento, m. *Turbulent, ſeditieux, tempeſtatif.*

Turca, f. *Vne Turque.*

Turco, m. *Vn Turc. En jargon, Du vin.*

Turdion, m. madama de Orliens, *Eſpece de danſe : nous diſons, un tourdion, qui ſe rapporte à ce mot.*

Tordo, m. *Certain poiſſon de mer ſemblable à une brime.*

Turlerin. m. *En jargon, Vn larron.*

Turma, f. *Coüillon de quelque animal que ce ſoit.*

Turmas de tierra, *Truffes fruits qui croiſſent en terre ſous les cheſnes, autrement ſaligots, boſſes de terre.*

Turma, f. *Boſſe, glande.*

Turmera, f. *Lieu où croiſſent les truffes ; c'eſt auſſi une ſorte d'herbe.*

Turmilla, f. *Petite boſſe, boſſette, petite truffe.*

Turnio, m. *Bigle, louche, un qui regarde de travers.*

Turon, m. *Souris ou rat de champs nommé mulot.*

Turqueſa, f. *Turquoyſe, pierre precieuſe.*

Turqueſa para bodoques, *Moule à faire bales ou boulets de terre pour tirer de l'arbaleſte.*

Turqueſado, m. *Bleu turquin ou celeſte.*

Turqueſco, m. *Turqueſque, de Turc.*

Turqui, m. *Turquin.*

azul Turqui, *Bleu turquin.*

arco Turqui, *Arc Turquois.*

Turquia, f. *En jargon, Vne piſtolle.*

Turar, *Seicher, roſtir, haſter au Soleil, & auſſi roſtir en la braiſe.*

Turron, m. *Pain d'amandes, tourteau fait avec du miel, eſpece de pain d'eſpice ; & ſelon d'autres, confiture : c'eſt auſſi du biſcuit fait de ſucre & autres choſes, rocher d'amandes frittes avec l'huile & du miel.*

Turron, m. *En jargon, Vne pierre.*

Turronada, f. *En jargon, Vn coup.*

Turronero, m. *Faiſeur, & vendeur de pain d'eſpice, & de biſcuit, ou de*

de confiture, vendeur de pain d'amande.
Turvino, m. *Turbith.*
Turvio, m. *Trouble.*
Tuſar, *Tondre, touſer.*
Tuſado, m. *Tondu, touſé.*
Tuſador, m. *Qui tond.*
Tuſon, m. *Toiſon.*
Tutela, f. *Tutelle, deffenſe & protection, tuition,*
Tutelar, *Prendre la tutelle.*
Tutia, f. *Drogue appellée tutie.*
Tutor, m. *Tuteur.*
Tutora, f. *Tutrice.*
Tutoria, f. *C'eſt le meſme que* tutela, *La tutelle, la charge du tuteur, deffenſe, tuition, protection, ſauve-garde.*
Tuyo, m. *Tien.*
Tuya, f. *Tienne.*
Tymbre, m. *Le tymbre d'un heaume.*
Tympano de tocino, m. *Vne piece de Lard.*
Tirano, m. *Tyran.*
Tyrſo, m. *Tyrſe, c'eſt le javelot de Bacchus que l'on portoit à ſes ſacrifices, orné de pampre.*

V A

VA, *S'uſe ſouvent pour Eſt, comme* va encadenado, *il eſt* enchainé.
Vaca, f. *Place vacante.*
Vaca, f. *Vache.*
Vaca lechera, *Vache laicterie.*
Vaca parida, *Vache qui a vellé.*
Vaca, f. *En la boucherie c'eſt de la chair de bœuf.*
Vacada, f. *Troupeau de vaches.*
Vacacion, f. *Vacation, profeſſion, art & exercice.*
Vacacion, f. *Ceſſe, vacation, immunité, exemption, intermiſſion.*
Vacaciones de pleytos, *Vacations des plaids; il ſe dit auſſi des eſtudes.*
Vacancia, f. *Vacance, jours de Feſtes.*
Vacante, c. *Vacant, qui vaque.*
Vacar, *Vaquer, ceſſer, chomer.*
Vacado, m. *Vaqué, ceſſé.*
Vaciar, *Vuider.*
Vacilar, *Vaciler, chanceler.*
Vacilacion, f. *Vacilement, chancellement.*
Vacilado, m. *Vacilé.*
Vacilador, m. *Qui vacile & chancelle.*
Vacilante, c. *Vacilant, variant, chancellant.*
Vaco, m. *Vacant ceſſant, qui ceſſe & vaque.*
Vacuno, m. *Appartenant à vaches ou a bœufs.*
Vácuo, m. *Vuide.*
Vadear, *Gueër, paſſer à gué.*
Vadeador, m. *Qui paſſe à gué.*
Vademecum, m. *Vn porte-feüille d'eſcolier.*
Vadil, m. *Pelle à feu.*
Vado, m. *Vn gué.*
dar Vado à las coſas, *Donner paſſage aux affaires, & les laiſſer aller attendant l'occaſion de faire les ſiennes.*
Vadoſo, m. *Plein de guez, gueable.*
Vaga coſa, *Choſe vague & errante.*
Vagabundo, m. *Vagabond, errant.*
Vagaje, m. *Bagage.*
Vagajero, m. *Porteur de bagage, malier.*
Vagamundear, *Vagabunder, aller*

ça & là errant & vagabond.

Vagamundo, m. *Vagabond, qui va errant ça & là.*

Vagar, *Vaguer, rauder, aller ça & là ; vaquer, estre de loisir, avoir loisir, estre oisif.*

de Vagar, *Lentement, à loisir.*

no me dan Vagar los negocios, *Les affaires ne me laissent point chomer, ne me donnent point de relasche, ny de loisir.*

Vagaroso, m. *Lent, tardif, large, spacieux, oisif, oyseux, qui joüit du loisir.*

Vagel, m. *Vaisseau, barque.*

Vagir, *Crier comme les petits enfans, braire.*

Vago, m. *Vague, spatieux, large.*

Vaguear, *Vaguer, rauder ça & là.*

Vaguido, m. *Tournement de teste, tournoyement, estourdissement, vertigo.*

Vahari, m. *Espece de faucon ; selon aucuns un Autour.*

Vahear, *Halener, exaler.*

Vaho, m. *Vapeur, souffle halaine, exhalaison, fumée.*

Val, m. *Valée, un val.*

Vala me Dios, *Dieu me soit en aide.*

Vala lo el diablo, *Que le diable l'emporte.*

Valadi, m. *Vil, meschant, de peu de valeur, vaulneant.*

Valadrar, *Iaser, causer ; braver.*

Valadronear, *idem.*

Valadron, m. *Iaseur, bravache.*

Valago, m. *Vne sorte de bourre à embourrer les basts de mulets, & d'asnes.*

Valar, *Beeller, comme fait la brebis.*

Valaustre, m. *Balustre.*

Valazo, m. *Vn coup de balle de canon, ou d'arquebuse, &c.*

Valcon, m. *Vn balcon.*

Valde, de valde, *Gratis, pour neant, en vain.*

Valdía, f. *Commune.*

Valdío, m. *Commun.*

Valdres, m. *Peau de brebis corroyée avec le poil.*

Vale, m. *Vade au jeu de prime.*

Vale, m. *L'Adieu.*

el ultimo Vale ; *Le dernier Adieu.*

Valedera, f. valedero, m. *Valable.*

Valedor, m. *Intercesseur, defenseur, garant, aide, protecteur, favorisant, fauteur.*

Valedora, f. *Intercessereſſe, favorisante, fautrice.*

Valentía, f. *Vaillance, vaillantise, proüesse, hardiesse, valeur, courage.*

Valenton, m. *Brave, bravache, qui fait le vaillant, un Rodomont.*

Valeo, m. *La matiere dont on fait les vergettes à nettoyer, nous avons de la bruyere, ou du chiendent.*

Valer, *Valoir, aider, garder, sauver, profiter, servir.*

Valerse, *Se prevaloir, se servir, s'aider, faire son profit, entendre à soy.*

Vale tè por ti, *Entens à toy, fay ton profit, ayde toy, prens garde à ton fait.*

Valeriana, yerva, f. *De la Valeriane, herbe.*

Valerosamente, *Valeureusement, vaillamment.*

Valeroso, m. *Vaillant, valeureux.*

Valía, f. *Force, puissance valeur, pouvoir, garde, appuy, support, sauvegarde.*

Valida, f. *Matiere de valeur, valide.*
Valído, m. *Aidé, gardé, supporté.*
Valído, m. *Beëſlement.*
Válido, m. *Valide, ſain, fort, & puiſſant.*
Válido, m. *Ferme, valable.*
Validacion, f. *Validation.*
Valiente, c. *Vaillant, brave, ſain & diſpos, gaillard.*
Valientemente, *Vaillamment, ſainement.*
Valija, f. *Valiſe.*
Valijar, *Faire valiſe.*
Valiſta, f. *Vne arbaleſte.*
Valitar, *Beëſler, ou crier comme un faon de biche.*
Valona, f. *Rabat, colet ſimple de toile.*
Valones, m. *Chauſſes à la Valonne.*
Valor, m. *Valeur, prix.*
Valtrueto, m. *Coureur, batteur de pavé.*
Valuacion, f. *Evaluation, appreciation.*
Valvarte, m. *Boulevart.*
Valverde, m. *Valon vert; c'eſt auſſi un nom propre de lieu, Vauvert.*
Valuma f. *Toupillon, corps ou amas.*
Valla, f. *Vne liche ou perche attachée en terre à la hauteur de la poictrine de l'homme, & qui ſert de barriere à ceux qui font au tournoy à pied, la barriere.*
Valladar, f. *Rempart, levée de terre & chauſſée, cloſture, terraſſe en forme de levée, une berge.*
Vallado, m. *idem.*
Valle, m. *Valée, val.*
Vallejo, m. *Vallon.*
Vallena, f. *Balaine, grand poiſſon de mer.*
Vallenato, m. *Le petit de la Balaine.*
Valleſta, f. *Arbaleſte.*
Valleſtazo, m. *Coup d'arbaleſte.*
Valleſtrero, *ou* valleſtero, m. *Arbaleſtier.*
Vallico, m. *De l'yvraye, ou yvroye, herbe qui croiſt ordinairement parmy les bleds.*
Vallon, m. *Vne grande vallée, un grand val.*
Vamonos, *pour* vamos nos, *Allons nous-en.*
Vana coſa, *Choſe vaine & de nul effect.*
Vanas nuezes, o avellanas, *Des noix ou aveleines creuſes, & où n'y a rien dedans.*
Vanagloria, *Vaine gloire, venterie.*
Vanagloriarſe, *Se vanter, ſe glorifier.*
Vanagloriosamente *Glorieuſement, par vanterie, par vaine gloire.*
Vanagloriosso, m. *Vain, glorieux, vanteur.*
Vanamente, *Vainement.*
Vanaſta, f. *Vne hotte, une banne.*
Vanaſto, m. *Vn porte faix, crocheteur, ou portepanier.*
Vanaſto, m. *Panier, manequin, corbeille.*
Vanaſtillo, m. *Vn hottereau, un petit panier, une petite corbeille.*
Vanca, f. *ou* vanco, m. *Vn banc, une forme pour s'aſſeoir.*
Vancal, m. *Vn drap ou tapis à mettre ſur un banc.*
Vanco, m. *Vne eſcabelle.*
Vanco, m. *Banc en mer.*
Vancaroto, m. *Banqueroutte.*
Vanda, f. *Bande, compagnie, troupe, eſcadron; bande à lier, ruban; coſté, party, faction.*

Vanda, f. *Vne eſcharpe.*
dar à la Vanda, *Donner de coſté; c'eſt auſſi en terme de galeres, aller à l'eſtrade.*
Vandear, *Suivre & favoriſer un party, donner ſecours.*
Vandeador, m. *Factieux, partial.*
Vandeo, m. *Suite d'un party & faction.*
Vandera, f. *Banniere, enſeigne, eſtendart.*
Vandeiado, m. *Valet de porte-enſeigne.*
Vanderata, f. &
Vanderilla, f. *Banderolle, petite baniere.*
Vanderizamente, *Factieuſement.*
Vanderizo, m. *Factieux, partial, ligueur, mutin.*
Vandero, m. *Banderolle.*
Vanderóla, vanderuela, f. *idem.*
Vandines de popa, m. *Les coſtez de deçà & delà du gouvernail d'une galere, bandins, plats bords.*
Vando, m. *Ban, Edict, party, faction, ligue.*
echar Vando, *Faire un cry public, publier un Edict.*
poner en Vando ſus penſamientos, *Reſſembler & rappeller ſes penſées.*
Vandolera, f. *Bandouliere.*
Vandolero, m. *Bandoulier, vagabond, banny.*
Vandujo, m. *Vn boudin.*
Vandúrria, f. *Vne pandore, inſtrument de Muſique.*
Vanear en palabras, *Bavarder, jaſer, baver, dire paroles vaines, gaber.*
Vaneador, m. *Iaſeur, bavard, baveur, gabeur.*
Vaneamiento, m. *Baverie, jaſerie, frivole.*
Vanguardia, f. *Avant-garde.*
Vanidad, f. *Vanité.*
Vano, m. *Vain, ſot, fol, conteur de ſornettes, bavard.*
Vañar, *Baigner, moüiller.*
Vañado, m. *Baigné, moüillé.*
Vaño m. *Bain.*
Vanquero, m. *Banquier.*
Vanquete, m. *Banquet, feſtin.*
Vanquetear, *Banqueter, feſtoyer, faire bonne chere, traitter quelqu'un.*
Vanqueteado, m. *Banqueté, feſtoyé.*
Vanquillo, m. *Vn petit banc, un marche-pied; un petit eſcabeau.*
Vantallo, m. *Vn eſventail.*
Vapor, m. *Vapeur, exhalation, ou exhalaiſon, fumée de terre.*
Vaporar, *Evaporer, exhaler, jetter vapeur.*
Vaporoſo, m. *Vaporeux, qui rend une vapeur, fumeux.*
Vapular, *Fouëtter, battre.*
Vapulamiento, m. *Foüettement, battement.*
Vaque, m. *Saut, cheute.*
Vaquera, f *Vachete.*
Vaquerizo, m. *Vn vacher, bouvier, un qui a force troupeaux de vaches & de bœufs.*
Vaquero, m. *Vacher, bouvier.*
ſayo Vaquero, *Habit tout d'une venuë à la païſane, un ſaye de vacher qui a les pans bien longs.*
Vaqueta, f *Vne baguette.*
Vaqueta, f. *Petite vache, geniſſe.*
Vaqueta, f. *Cuir de vache, de la vache parée.*
Vaquilla, f. *Vne petite vache, une geniſſe; c'eſt auſſi une ſorte de ver.*
Vaquina, f. *idem.*
Vara, f. *Verge, baguette, gaule.*

Vara real, *Sceptre du Roy.*
Vara de medir, *Vne aulne à meſurer drap, toile, ou autre eſtoffe.*
Vara de embaxador, *Caducée.*
Vara de liga, *Gluau, verge engloüée.*
Vara de peſcar, *Ligne à peſcher.*
Varaja, f. *Broüillerie meſlée.* Item, *Vn jeu de cartes.*
Varajar, *Broüiller, meſler.*
Varal, m. *Perche, ou gaule grande.*
Varal para ſacudir el trigo, *Vn fleau ou perche à fouler & battre le bled.*
Varallos de heno, m. *Rangées de foin, des andains.*
Varandas, f. *Appuis des galeries qui ſont faites en ſaillies, garde-fols, que l'on prononce garde-fous.*
Varapalo, m. *Vn coup de groſſe gaule.*
Varar, *ou* echar al agua, *Lancer le vaiſſeau, le pouſſer en l'eau; c'eſt auſſi ce que les baſteliers diſent ſe garrer, qui eſt mettre le batteau à bord, ou à couvert de la terre.*
Varar, *Tirer un vaiſſeau de l'eau en terre, toucher & rencontrer terre eſtant en l'eau, s'approcher de terre.*
Varar, *Se tenir ferme.*
Varatija, f. *Babiolles.*
Varazo, m. *Vn coup de gaule ou de bagüette.*
Varca, f. *Barque.*
Varco, m. *Vn bac.*
Varda de cavallo, f. *Barde.*
Varear, *Secoüer & battre avec une perche ou gaule, gauler comme on fait les noix ou les glands; battre de verges & de houſſine.*
Vareado, *Gaulé, ſecoüé, & battu de gaule & de perches, houſſiné; aulné.*
Vareat, *En terme de marchandiſe c'eſt vendre à l'aulne & en detail, aulner.*
Varetear, *Rayer de rayes & de barres comme de liſieres en une eſtoffe.*
Vareado, & vareteado, m. *Rayé de rayes comme une eſtoffe, & de diverſes couleurs.*
Varetas, f. *Gluaux, vergettes engluées à prendre des oiſeaux.*
Variar, *Varier, diverſifier, déguiſer, alterer.*
Variable, c. *Variable, inconſtant, muable.*
Variacion, f. *Variation, déguiſement, inconſtance, changement.*
Variado, m. *Varié, alteré, déguiſé, diverſifié.*
Varices, varizes, m. *Varices, ou vaines rompües aux jambes.*
Variedad, f. *Varieté, diverſité, difference.*
Varilla, f. *Vergette, petite verge, baguette; gluau.*
Varilla del cuello, *La gorge, le goſier, ou gavion, & vulgairement le chiflet, & auſſi la gargoüille*
Varilla de cavallo, *Gencive & maſchoire de cheval.*
Varillas, f. *Vn certain inſtrument fait de verges, ſur leſquelles les femmes remüent les ſas quand elles ſaſſent.*
Varilla, varrilla, f. *De ſa ſoude, l'herbe dequoy on la fait, & qui ſert à faire les vaſes de Chiſtal, la ſalicorte.*
Vario, m. *Variable, divers.*
Varniz, m. *Du verniz.*
Varnizado, m. *Verny, couvert & enduit de vernis.*
Varon, m. *Homme, perſonnage, maſle.*
hijo Varon, *Vn enfant maſle.*
los Varones iluſtres, *Les hommes ou perſonnages illuſtres.*
Varon, m. *Baron: voyez* Baron.

Varonía, f. *Baronnie, c'eſt proprement ſucceſſion maſculine, car il n'y a point de Baronnie en Caſtille.*

Varonil, m. *Viril, d'homme appartenant à homme courageux.*

Varonilmente, *Virilement, courageuſement.*

Varraca, f. *Loge cabane, tente.*

Varrer, *Balayer.*

Varredero, m. *Balay.*

Varretas, f. *Lingottieres.*

Varrilla, f. *De la ſoude.*

Varro, *ou* Barro, m. *Terre à pottier.*

Vaſar, m. *Armoire à mettre la vaiſſelle & des vaſes de terre.*

Vaſcas, f. *Angoiſſes, agonies, élancement, ſouſlevement d'eſtomac, paſſions, eſlans.*

Vaſcas de la muerte, *Agonie de la mort.*

vaſcoſidad, f. *Ordure, ſaleté, eſcume de quelque choſe vilaine qui fait mal au cœur.*

vaſcoſo, m. *Angoiſſeux, qui eſt en agonie, affligé, avide, grandement deſireux.*

vaſera de orinal, f. *Vn eſtuy d'urinal, qui eſt ordinairement de joncs ou de paille.*

vaſija, f. *Vaiſſeau, vaſe, gobelet ou pot.*

vaſilla, f. *Vaiſſelle.*

vaſillo, m. *Petit vaſe.*

vaſido, m. *Mort.*

vaſir, *En jargon, Mourir.*

vaſo, m. *Vaſe, vaiſſeau, pot, un verre à boire.*

vaſo, m. *La ruche de mouches à miel.*

vaſo, m. *Le fourneau où ſe fait la chaux.*

vaſo, m. *Le creux & la capacité, ou ventre d'une navire ou autre vaiſſeau.*

no tener uno vaſo, *N'eſtre pas capable de doctrine & d'inſtruction.*

vaſera, f. *Armoire pour la vaiſſelle.*

vaſillos, m. Zimbalaria o ombligo de Venus, *Vne ſorte d'herbe, nombril de Venus.*

vaſquear, *Se tourmenter comme quand on ſent quelque grande douleur, ſe paſſionner & tordre comme quand l'on a la cholique, eſtre en agonie & angoiſſe, faire des eſlans.*

vaſquiña, f. *Cottillon, ou juppe de femme, vaſquine.*

vaſſa, f. *Baſe, fondement.*

vaſſallaje, *ou* vaſſallage, m. *Vaſſellage, hommage.*

preſtar Vaſſallage, *Preſter foy & hommage, faire hommage.*

vaſſallo, m. *Vaſſal, homme lige.*

vaſſura, f. *Balayeures, ordures de la maiſon, le fien ou fumier pour les champs.*

váſtago, m. *Tige d'arbre ou de vigne.*

vaſtaje, m. *Gaigne-denier, crocheteur.*

vatátas, f. *Sorte de cherviz.*

vaticinar, *Deviner, vaticiner, predire.*

vaticinador, m. *Devineur, vaticinateur, devin, qui predit & prophetiſe.*

vaticinado, m. *Deviné, predit, prophetiſé.*

vaticinio, m. *Devinement, prediction, prophetie.*

vaxel, m. *Vaiſſeau de mer.*

vaxilla, f. *Vaiſſelle, le buffet de la vaiſſelle d'argent.*

Vaxillo, m. *Petit vaisseau.*
vaxio, m. *Banc en mer.*
voya, f. *Moquerie, baye.*
dar la vaya, *Se moquer de quelqu'un, luy donner la baye.*
vaya, *Aille; & pour dire gageons, aille de tant entre nous.*
vayal, m. lino vayal, *Lin qu'il ne faut point arroser en terre.*
vayas de Laurel, *Bayes de Laurier*, vayas *se dit aussi d'autres graines d'arbres, comme d'Olivier, Cormier, Alisier, & semblables.*
vayeta, f. *Drap noir frisé, de la frise & bayette.*
vaylar, *Danser, baller.*
vayna, f. *Fourreau, guaine, la gousse de quelque fruit.*
vaynero, m. *Guainier.*
vaynilla, f. *Ourlet, arriere-point.*
vayo color, m. *Bay, couleur de cheval.*
vayo cavallo, *Cheval bayard; selon aucuns c'est couleur de gris de souris.*
vayvienes, *ou* vayvenes, m. *& encore autrement* vaybenes: *il se dit aussi au singulier* vayven, *ou* vayben, *&* bayben, *Branslement, brandillement; ce sont proprement trois dictions jointes en une, à sçavoir* va y ven, *qui veut dire, va & viens: esmotion, branslement, secousse.*
vayvenes de la fortuna, *Secousses & traverses de fortune.*
vayunca, f. *En jargon, Taverne.*
vaza, f. *Basségue au jeu des cartes.*
hazer la vaza, *Faire & lever la main en joüant aux cartes.*
vaziar, *Vuider, evacüer, desemplir, espuiser.*
vaziar en bronze o otro metal, *Jetter en bronze ou autre metal; c'est fondre & jetter en moule des figures & pieces de quelque metal que ce soit, mouler.*
pieças vaziadas en moldes, *Pieces jettées en moules, moulées.*
vaziadizo, m. *Creux, vuide, comme une image qui est creuse & moulée, jetté en moule, sablé.*
vaziadizo, m. *Qui est aisé à vuider.*
vaziadero de cozina, m. *Esvier ou esgout de cuisine.*
vaziado, m. *Vuidé, evacué, espuisé.*
vaziador, m. *Vuideur, qui vuide.*
vaziadura, f. *Vuidure, vuidange.*
vaziamente, *Vuidement.*
vaziamiento, m. *Le vuidement, l'evacuation.*
vaziedad, f. *Vacuité, inanition.*
vazio, m. *Vuide.*
henchir el vazio de algun personage que ha faltado, *Remplir la place de quelque personne qui a manqué.*
ser uno vazio, *Estre vain, arrogant & presomptueux.*
dezir vaziedades, *Dire des paroles arrogantes.*
vázo, m. *La rate.*

V B

vberrimo, m. *Tres-abondant.*
vbre, f. *Tetin, ou tette, mammelle, le pis d'un animal, la tetine.*
vbrera en la boca de los niños, f. *Eschauffure de bouche, maladie qui vient à la bouche aux petits enfans de mammelle.*

V C

vchoar, *Huer.*
vchoando, m. *Huant.*

V E par u voyelle.

uebra, f. *Iournée de charruë, journée du Laboureur, journal de terre ; & selon aucuns, un arpent.*

uebra de dos queyes, *Vn demy arpent, ce que deux bœufs peuvent labourer en un jour.*

ueca del huso, f. *Le peson du fuseau.*

ueco, m. *Creux.*

ueco del cuerpo, *Le creux destomach.*

uerfano, uerta, uerto, uesped, uessa, uesso, ueste, uevo, *voyez* Huerfano, *& tout le reste en* Hu.

V E par v consonne.

Vecindad, f. *Voisinage ; proximité.*

Vecino, m. *Voisin.* Item, *Habitant.*

Vedar, *Defendre, prohiber, inhiber, empescher.*

Vedado, m. *Prohibé, inhibé, defendu, empeschè.*

Vedador, m. *Qui prohibe & defend.*

Vedados, m. *Champs, ou prairies qui sont en bau, où l'on n'ose faire paistre le bestail.*

Vedamiento, m. *Prohibition, defense, inhibition.*

Vedegambre, m. yerva, *Veraire, ou hellebore.*

Vedeja, *ou* vedija, f. *Morceau de laine ; tortillon & crespure de cheveux, toupet de poil ou de laine.*

Vedija, f. *Laine à cause du poil qu'il y a, le poil des parties honteuses, le penil.*

Vedijado, m. *Velu, frisé, crespu.*

vedijoso, m. *idem.*

Vedriero, m. *Verrier.*

Vedrioso, m. *De verre; fragile.*

Vedro, m. *Verre.*

Veduño, m. *Plan de vigne.*

Veedor m. *Office comme de Controlleur, le Commissaire des guerres qui prend le serment des soldats en faisant monstre.*

Veedor, m. *Controlleur & clerc d'office en la maison d'un Roy ou Prince.*

Veelo alli, velalli, *Le voilà.*

Veer, *Voir, pourvoir.*

Vega, f. *Vne pleine, une campagne.*

una Vegada, una vez, *Vne fois.*

à Vegadas, *Tour à tour, par fois.*

una Vegadilla, *Vne petite fois.*

Vegetar, *Avoir vie vegetative comme les plantes, croistre.*

anima Vegetativa, *Ame vegetative, commune aux animaux & aux plantes.*

Vegetativo, m. *Vegetatif.*

Vehemencia, f. *Vehemence, force.*

Vehemente, c. *Vehement, fort, roide, impetueux.*

Vehementemente, *Avec vehemence, impetueusement.*

Vejazo, m. *Vn vieillard, un vieil garçon.*

Vejedad, f. *Vieillesse, antiquité de temps.*

Vejedades, f. *Actions de vieillesse ; antiquité.*

Vejez, f. *Vieillesse.*

Vejezita, f. &

Vejezuella, f. *Vieillotte, petite vieille.*

Vejezuello, m. *Vieillot, petit vieillard.*

Vejiga, f *Vescie.*

Vela de nave, f. *Voile de navire.*

Vela burda o barda, es la vela mayor, *La plus grande voile qui se met à l'arbre du navire, borde.*

Vela latina, Marabuto, vela de tres esquinas, *Voile triangulaire, voile Latine.*

Vela rédonda, Treo, vela conque se corren las tormentas, *Voile ronde selon aucuns* Treo, *c'est la voile quarrée, tref, ou treou.*
hazerse à la Vela, *Faire voile, se mettre en mer.*
Vela por candela, *Vne chandelle.*
vela, f. *Veille, sentinelle.*
velacho, m. *Voile qui se met en haut au dessus de la hune.*
velaciones de los novios, f. *Les Espousailles; selon aucuns le temps que l'on ne se marie point.*
velada, f. *Veille, ou veillée de nuict à la chandelle.*
velada, f. *Espousée, la mariée.*
velado, m. *Espoux, mary.*
velador, m. *Veillant.*
velalli, *pour* veelo alli, *Le voilà.*
velambre, m. *Espousaille.*
velame, m. *Appareil de navire.*
velar, *veiller; voiler; se marier.*
velarse, *Se marier l'homme ou la femme.*
velarte, m. *Vne sorte de drap tres-fin, & de bonne laine.*
veldar, *Vanner.*
veleño, m. *Iusquiame herbe, autrement hanebane & mort aux oyes, graine de tigne, de l'endormie, graine de porc.*
velero, m. *Chandelier, qui fait ou vend la chandelle.*
navío velero, *Vn navire bon voilier.*
veleſa, f. *Du cerfeüil, herbe.*
veleta, f. *Vne girouëtte.*
veleta de vara de pescador, f. *Le liege d'une ligne à pescher.*
veleza, f. *Cerfeuïl, herbe.*
velilla, f. *Vne girouëtte.*
velíllo, *ou* veló, m. *Gaze, crespe.*
vellacar, *Faire le poltron, le matois, & le corrompu.*
vellacamente, *Poltronnement, méchamment.*
vellaco, m. *Poltron, meschant, belistre, vilain, maraut, deshonneste, matois, rusé, un corrompu.*
vellaco de la palanca, *Celuy qui roule les fardeaux.*
vellacada, f. *Vne assemblée de meschans, garnemens.*
vellacazo, m. *Vn grand marault, un grand belistre & meschant, un garnement.*
vellacon, m. *idem.*
vellaqueador, m. *Belistre, gueux, coquin.*
vellaquear, *Belistrer, coquiner, gueuser.*
vellaqueria, f. *Poltronnerie, gueuserie, coquinerie, meschanceté, vilainie, deshonnesteté.*
vellaquillo, m. *Vn petit poltron, pendardeau, petit marault, coquinet.*
velle, i. verle, *Le voir.*
velleguin, m. *Vne sorte de Segent ou Huissier.*
velleriſes, m. *En jargon, Officiers de Iustice, Sergens, Archers.*
velleza, f. *Beauté.*
vellida, f. *En jargon, Vne couverture.*
vellido, m. *En jargon, Du veloux.* Item, *Mouton.*
vello, m. *Laine, poil.*
vello, *ou* viejo, m. *Vieil; ce mot est Portugais.*
vellocino, m. *Toison.*
vellon, m. *idem.*
vellon de moneda, *Du billon.*
vellori, *ou* vellorin, m. *Drap de couleur de minime sans teinture & naturel; & selon aucuns c'est le gris blanc, ou de souris, & se fait en la* Mancha.

vellorin cavallo, m. entre oro y negro, *Vn cheval de couleur entre l'alzan & le moreau.*

vellorita, f. *Primeure herbe.* Primula veris *en Latin.*

velloſa, f. *Veluë, plein de poil & de laine, ruſée, fine, madrée. En jargon, Vn gaban de marinier. Et une couverture.*

velloſilla, f. *Piloſelle, ou velüette, herbe.*

velloſo, m. *Velu, plein de poil, laineux, pelu, ruſé, fin, madré.*

vellota, f. *Du gland.*

vellotero, m. *Qui porte du gland.*

velludo, m. de mucho vello, *Fort velu, fort pelu.*

velludo, m. *Panne de veloux.*

velludo, m. *Veloux plein, qui a le poil long, toute ſorte de veloux.*

vellutado, m. *Velouté.*

velo, m. *Vn voile comme de Religieuſe ou d'autre femme; courtine ou rideau, toute autre ſorte de voile.*

velocidad, f. *Viſteſſe, legereté, haſtiveté.*

velociſſimamente, *Tres-legerement, tres-viſtement.*

velozilla, f. *Cerfeuïl.*

veloz, c. *Viſte, leger, prompt, haſtif.*

velozmente, *Viſtement, legerement, haſtivement, promptement.*

venaca, *Vien-ça.*

vena, f. *Veine.*

venablo, m. *Vn eſpieu.*

venada, f. *Choſe pleine de veines, qui a beaucoup de veines.*

venado, m. *Vne piece de venaiſon, un cerf.*

venador, m. *Veneur, chaſſeur.*

venados, m. *Venaiſon, beſtes ſauvages à vener.*

venagé, *ou* raudal del rio, m. *Le courant de la riviere, le fil de l'eau.*

venaje, m. *Les veines.*

venas, f. *Les veines de metaux & des mines d'or ou d'argent & d'autres.*

venayſon, m. *Venaiſon.*

venal, c. *Venal, qui eſt à vendre.*

la venatoria, f. *La venerie.*

vencer, *Vaincre, ſurmonter, ſubjuguer, gagner au jeu.*

vencedor, m. *Vainqueur, victorieux.*

vencedora, f. *Vainquereſſe, victorieuſe.*

vencejera de uvas, f. *Vne moiſſine de raiſins.*

vencejo, m. *Martinet, oiſeau.*

vencejo, m. *Lien, hard, oſier à lier.* Item, *Vne ceinture, en jargon.*

vencible, c. *Aiſé à vaincre, qui ſe peut vaincre.*

vencida, f. *Victoire.* Item, *vaincüe.*

vencido, m. *Vaincu, ſurmonté, conquis.*

vencimiento, m. *Victoire, conqueſte, gain.*

vencimiento de pleyto, *Gain de cauſe.*

venda, f. *Bende, bandelette, liſiere.*

venda, f. *Vne eſcharpe.*

vendado, m. *Bendé, lié de bendes.*

vendar, *Bender, lier de bendes.*

vendaval, m. *Vent d'aval, Sudueſt, vent d'entre l'Occident & Midy.*

vendavales, m. *Vent pris generalement pour tout ceux qui ſoufflent, depuis le coſté du Sud, juſqu'au couchant d'Eſté, & leurs contraires ſe nomment* Briças.

vendede

vendedero, m. *Venal, qui eſt à vendre, vendable.*
vendedor, m. *Vendeur, celuy qui vend.*
vendeja, f. *Bendelette, petite bende.*
vendeja, f. *La vente, le marché.*
vender, *Vendre; trahir.*
vender al quitar, *Vendre à faculté de rachapt.*
vendeſu, m. *Vend de Sud.*
vendible, c. *Vendable, qui eſt de bonne vente.*
vendicar, *S'attribuer, ſe vendiquer.*
vendicion, f. *Vente, vendition.*
véndida, f. *Vendition, vente.*
vendído, m. *Vendu; trahy.*
vendimiar, *Vendanger.*
vendimia, f. *Vendange.*
viña vendimiada, f. *Vigne vendangée.*
vendimiadera, f. *Vendangeoir, panier ou hotte à vendanger.*
vendimiado, m. *Vendangé.*
vendimiador, m. *Vendangeur.*
vendimiadora, f. *Vendangeuſe.*
vendos, m. *Bandes.*
venedizo, *ou* advenedizo, m. *Eſtranqui eſt de dehors, ſurvenant, un nouveau venu.*
veneficio, m. *Sa vraye ortographe eſt* beneficio, *en ſignification de benefice.*
veneficio, m. *Sorcellerie, venifice; & ne ſe trouve point eſcrit par* b.
veneno, m. *Venin, poiſon.*
veneno, m. *Les Latins appellent ainſi le fard des femmes, parce qu'il eſt fait de ſublimé, qui eſt du vray venin & poiſon.*
veneno, m. *Signifie auſſi la couleur & teinture que donne le Teinturier, parce que ſouventeſois elle ſe fait de mineraux venimeux, ou de couleurs artificielles de metaux bruſlez & autres choſes.*
venenoſo, m. *Venimeux, veneneux.*
venera, f. *Coquille de pelerin.*
venerable, c. *Venerable, digne d'honneur & de reverence.*
veneracion, f. *Veneration, reverence qu'on fait à quelqu'un.*
venerando, m. *Venerable.*
venerar, *Venerer, porter honneur & reverence, honorer, avoir en reverence.*
venéreo, m. *Venerien, luxurieux, laſcif, charnel.*
venero, m. *La veine d'une mine de de metal, filon de mine.*
vengar, *Venger, prendre vengeance.*
vengar injurias, m. *En jargon, Le fiſcal.*
vengado, m. *Vengé.*
vengador, m. *Vengeur.*
vengadora, f. *Vengereſſe.*
vengança, f. *Vengeance.*
vengativo, m. *Vindicatif.*
vénia, f. *Congé, licence, permiſſion, pardon.*
venir, *Venir; il ſignifie quelquefois eſtre, comme,* viene hecho, *il eſt fait:* viene moſtrado, *eſt monſtré. Il ſignifie quelquefois auſſi, y avoir exemple.*
venir, *Convenir, conſentir, venir & condeſcendre à la volonté, & à l'opinion de quelqu'un.*
venian dos eſcudos en ella, *Il y avoit deux eſcus dedans.*
venir à menos, *Aller en empirant, aller diminüant.*
venida, f. *Veniie, arrivée.*
venidero, m. *L'advenir, le futur.*

venido,

venido, m. *Venu arrivé.*
venino, m. *Venin.*
venino, m. *Vne puſtule, ou clou qui vient avec un peu de matiere, & ſe guerit bien-toſt.*
venoſo, m. *Veineux, plein de veines.*
venta, f. *Vente, vendition.*
venta, f. *Taverne, ou hoſtellerie en campagne.*
ventador, m. *Vn ſouflet à ſouffler.*
ventaja, f. *Advantage.*
llevar ventaja alguno, *ou* hazer ventaja, *Avoir advantage ſur quelqu'un.*
ventajar, *Surpaſſer, exceller.*
ventale, m. *Souſpirar, eſventail.*
ventallina, f. *Vn petit eſventail.*
ventana, f. *Feneſtre.*
hazer ventana, *C'eſt la couſtume en certaines villes, qu'à quelques heures de l'apreſdinée, les Dames ſe mettent aux feneſtres, & les Courtiſans leurs ſerviteurs ſe promenent par devant elles pour les contempler.*
ventanage, m. *Feneſtrage.*
ventanas de nariz, f. *Les naſeaux.*
ventanera, f. ventanero, m. *Qui eſt touſjours aux feneſtres.*
ventanilla, f. *Petite feneſtre.*
ventar, *Venter, faire vent.*
ventar, *Vendre à l'encant.*
ventear, *Eſventer la trace d'une beſte, trouver la trace.*
ventera, f. *Taverniere, hoſteliere des champs.*
ventera de almenas, *L'eſpace vuide qui eſt entre les creneaux.*
venteril m. *De taverne.*
ventero, m. *Tavernier des champs.*
ventezico, m. *Vn petit vent.*
ventezilo, m. *idem.*
ventillar, *Faire un petit vent, ventiller, ou venteler.*
ventiſca, f. ventiſquero, m. *Grand vent, tourbillon de vent, tempeſte, bouraſque de vent.*
ventoleria, f. *Vanité, venterie.*
ventolero, m. *Vanteur, cauſeur, bavard.*
ventor, perro ventor, m. *Vn chien qui eſvente bien la trace, chien de queſte.*
ventoſa, f. *Ventoſe, ou ventouſe, En jargon, Feneſtre.*
ventoſa, f. *Venteuſe, pleine de vent.*
ventoſear, echar ventoſa, *Ventoſer, ou ventouſer.*
ventoſear, *Faire vent, venter.*
venteoſidad, f. *Ventoſité.*
ventoſo, m. *Venteux, plein de vent. En jargon, Vn larron qui deſrobe par la feneſtre.*
ventrada, *ou* ventregada, f. *Gourmandiſe, ce que nous diſons une carlure ou carelure de ventre, une pance pleine; c'eſt auſſi une foiſon & quantité extraordinaire de quelque choſe, comme des oüailles & autres beſtes, qui font leurs petits tout à un coup, ventrée.*
ventriculo, m. *Ventricule.*
ventrudo, m. *Ventru, qui a grand ventre, pançart.*
ventura, f. *Adventure, fortune, evenement.*
por ventura, *Peut eſtre, par adventure.*
venturero, m. *Adventurier, fortuit, fortuné, heureux.*
venturilla, f. *Petite aventure.*
venturoſamente, *Fortuitement, heureuſement.*
venturoſo, m. *Heureux aventureux, fortuné.*
venuſtamente, *De bonne grace, gentiment.*

venuſto, m. *Qui eſt beau & gentil, qui eſt de bonne grace, bien ſeant.*
veodo, m. *Yvre.*
veodez, f. *Yvrognerie.*
ver, *ou* veer, *Voir.*
à mi ver, *A mon opinion, à mon advis.*
vera, f. *Vne grande campagne & païs planté d'arbres fruictiers.*
vera, f. *Varanne, ou varenne, communément Garenne.*
veranar, *Paſſer l'Eſté.*
verano, m. *l'Eſté; ſelon aucuns le Prin-temps.*
veraniego, m. *D'eſté, appartenant à l'Eſté.*
veras, f. *Verité, choſe vraye, choſe ſerieuſe. Ce mot ne ſe trouve gueres qu'en ſignification d'Adverbe, & ſignifie eſcient, comme* de veras, *à bon eſcient: il reçoit auſſi l'article, comme*, à las burlas aſſi vè à ellas que no te ſalgan à veras, *aux moqueries vas y de telle ſorte, qu'elles ne te reüſſiſſent à bon eſcient*, i, *qu'en penſant te moquer, tu ne faces tout à bon.* Item Livianas burlas muchas vezez vienen à hazerſe peſadas veras, *legeres moqueries ſouvent ſois deviennent faſcheuſes veritez.*
veratro, verdegambre, m. *Hellebore.*
verbaſco, m. *Boüillon, herbe.*
verbena, f. *Vervaine, herbe.*
verbete, m. *Bulletin qu'on met à un ſac d'argent contenant la ſomme qu'il y a dedans, etiquette.*
verbi gracia, *Comme pour exemple; cette maniere de parler eſt du tout Latine, mais les Eſpagnols en uſent en langage vulgaire, comme auſſi je l'ay oüy dire à des Italiens en leur langue.*
verboſidad, f. *Grande abondance de paroles vaines & inutiles, caquet, babil.*
verça, f. *Vn chou verd.*
vercera, f. *Herbiere.*
verceras, f. *Des tendrons de choux.*
verdad, f. *Verité.*
ſi va à dezir Verdad, *S'il faut dire la verité.*
verdaderamente, *Veritablement, vrayement.*
verdadera, f. verdadero, m. *Veritable, vraye, & vray.*
verdáſca, f. *Vne gaule, ou baguette, & houſſine verte.*
verdaſcázo, m. *Vn coup de gaule ou de baguette, coup de verge.*
verdazuro, m. *Pierre d'Azur.*
verde, c. *Verd, couleur verte.*
verde de alambres, *Du verd de gris.*
verde, m. *L'orge en verd que l'on donne aux chevaux, dragée pour les beſtes.*
no dexar Verde ni ſeco, *N'eſpargner le verd ny le ſec, raffler tout.*
darſe un Verde, *Faire un bon repas, faire bonne chere.*
verdear, *Verdoyer, devenir verd, eſtre verdoyant.*
verdecer, *Eſtre ou devenir ver, verdir, reverdir.*
verdeciente, c. *Verdoyant.*
verdeclaro, m. *Verd, gay.*
verdeſcuro, m. *Verd obſcur, verd brun.*
verdegambre, m. *Hellebore, ou veraine.*
verdeguear, *Verdoyer, tirer ſur le verd.*
verderol, m. *Vne ſorte de poiſon.*
Verderon, m. *Verdier, ou Verdon, oiſeau.*

verdezillo,

verdezillo, m. *Verdelet, verdet.* Item, *Verd naiſſant.*

verdinégro, m. *Verd brun, couleur entre verd & noir.*

verdiñal, m. pera o Bergamota, *Poire de Bergamote.*

verdolaga, f. *Pourpier, ou pourcelaine, herbe.*

verdolera, f. *Iardiniere, verduriere, herbiere.*

verdolero, m. *Verdurier, herbier, jardinier.*

verdon, *ou* Canario, m. *Serain de Canarie. En jargon, Vn champ.*

verdor, m. *Verdeur couleur verte.*

verdoſos; m. *En jargon, Des figues.*

verdugado, m. *Vertugadin, vertugale.*

verdugadero, m. *Faiſeur de vertugales.*

verdúgo, *ou* ſayon, m. *Vn bourreau.*

verdugo, m. *Vne verge une houſſine.* Item, *Vne eſpée longue, eſtroite & quarrée comme une broche à roſtir, un verdun.*

verdugo, m. *La marque que fait lever le foüet ou le gourdin, dont on frappe les forçats ou autres.*

verdugo, m. *Cul de poule, tetine, froncle, bouton d'apoſteme.*

verdura, f. *Verdure, tout ce qui eſt verd, & communement ſe prena pour les herbes qui croiſſent dans les jardins, comme laictües, raves, & autres ſemblables choſes.*

verdura para la olla, *Verdure; herbage à mettre au pot, herbes potageres.*

verdurera, f. *Herbiere, qui vend de la verdure & des herbes potageres.*

verdulera, f. *idem.*

verdurica, f. *Petite verdure, verdurette.*

verecúndia, f. *Honte, vergogne, modeſtie.*

verecundo, m. *Honteux, vergogneux, modeſte.*

vereda, f. *Sente, ſentier, route, trace.*

veredas, f. *Le departement que font ceux qui vont faire quelque levée de deniers pour les receptes generales en une Province, partageant entre eux les lieux d'icelle. Ceux qui vont preſcher les bules de la Croiſade, uſent de ce meſme terme.*

verengena, *ou* verenjena, f. *Pomme d'amour.*

verga, f. *Verge, baguette, hauſſine; aulne pour aulner & meſurer, perche ou toiſe pour toiſer; le membre viril.*

verguear, *Battre & ſecoüer des hardes avec une baguette & houſſine pour en faire ſortir la poudre.*

vergajo, m. *La verge.*

vergajo de toro, *Nerf de bœuf, la verge d'un bœuf.*

vergánte, m. *Beliſtre, faineant, gallefretier; un qui tire la grande ret des peſcheurs.*

vergantín, m. *Brigantin, vaiſſeau de mer fort leger.*

vergél, m. *Vergier, ou verger, jardin, planté d'arbres.*

vergeléro, m. *Iardinier.*

vergonçante, c. *Honteux.*

vergonçoſamente, *Honteuſement, pudiquement.*

vergonçoſo, m. *Honteux, pudique, vergogneux.*

partes vergonçoſas, *Parties honteuſes.*

verguença,

verguença, f. *Honte, vergongne, pudeur, pudicité. En jargon, Voile, ou couvre chef.*

verguença, f. *Se prend auſſi pour un pilory où il y a un carcan.*

ſacar à uno à la verguença, *Mener & attacher un homme au carcan, qui eſt un ſigne d'infamie, & un chaſtiment pour certains delits.*

verguenças de varon o muger, *Les parties honteuſes de l'homme ou de la femme.*

verguenças, o batientes de puerta, *Les jambes, ou jambages d'un huis ou d'une porte.*

verguero, m. *Officier, comme un ſergent ou huiſſier qui porte une verge ou baguette.*

vericle, m. *Miroir d'acier.*

verjas de hierro, f. *Treillis de fer, barreaux de feneſtre.*

verificar, *Verifier, averer, prouver.*

verificacion, f. *Verification.*

verificado, m. *Verifié, averé, prouvé.*

verificador, m. *Qui verifie.*

veríl, m. *Beril, pierre precieuſe.*

verilóquio, m. *Vray dire, dire ou parler veritable.*

veriquetos, m. *Lieux aſpres, difficiles & pierreux, où il n'y a que des petits ſentiers pour y pouvoir cheminer, comme entre de coſtaux.*

verisímil, c. *Vrayſemblable.*

veriſimilitúd, f. *Veriſimilitude, vrayſemblance.*

veríſſimo, m. *Tres-vray, tres-veritable.*

verme, m. *Vn ver.*

vermen, m. *ou* cucaz volador, *Le ſarcin volant.*

vermecucaz, m. *idem.*

vermejecer, *Blondir, devenir blond ou roux & vermeil.*

vermejo, vermejuelo, m. *Roux, rouſſeau; un peu tirant ſur le blond & vermeil.*

vermellon, m. *Du vermillon.*

vernegal, m. *Vne ſorte de vaiſſeau de terre verniſſée,* vernegal *eſt auſſi un vaiſſeau à boire du vin, & s'en fait d'argent auſſi bien que de terre.*

verniz, m. *Du vernis.*

veronica, f. *Veronique, le pourtrait de la face de noſtre Seigneur Ieſus-Chriſt.*

veronica, yerva, f. *Veronique, herbe aux ladres.*

veros, m. *Vairs en armoiries, menus vairs à faire de la fourrure.*

veros, *au lieu de* ver os, i. *Vous voir.*

verosímil, c. *Vray-ſemblable.*

verraco, m. *Verrat.*

verrera, f. *Creſſonniere.*

verriondez, f. *Chaleur de truye qui demande le maſle.*

verro, m. *Du creſſon, Pluſieurs autres qui ſe trouveront par* v, *il les faudra chercher au* b.

verruga, f. *Verrüe.*

verruga de monte, *Vn precipice, lieu rompu, une pointe de rocher.*

verrugoſo, m. *Plein de verrües.*

verſado, m. *Verſé, expert, practic.*

verſatil, c. *Qui tourne aiſément çà & là, verſatil.*

verſe, *pour* ver ſe, *Voir; s'aboucher, conferer enſemble, ſe viſiter.*

verſete, m. *Verſet.*

verſete, *ou* verſo, m. *Vne ſorte de canon de fer qui eſt cerclé.*

verſificar,

versificar, *Faire des vers, composer des vers.*
verso, m. *Vn vers, un carme.*
verso, m. *Vne sorte de canon de fer qui est cerclé.*
verter, *Verser, respandre, espancher.*
vertedero, m. *Vn deschargeoir pour vuider & verser dehors.*
agua vertia, f. *Eau courante.*
vertical, m. *Versement.*
vertidillo, m. *Vn meschant habit.*
vertido, m. *Versé, espanché, répandu.*
vertidor, m. *Verseur, qui verse & respand.*
vertiente, m. *Vne source, une course, ou courant d'eau.*
vertiente de monte, *Le penchant d'une montaigne, à cause qu'il verse l'eau qui sort du haut d'icelle.*
vertimiento, m. *Versement, effusion, espanchement.*
vertir, *Verser, espancher.*
vervie paño, m. *Fin drap noir.*
vespa, f. *Mouche guespe.*
vespertino, m. *Du vespre, du soir, appartenant au vespre.*
veste, m. *Robbe, vestement.*
vestiario, m. *Vestiaire, lieu à serrer les habits & à s'habiller.*
vestido, m. *Vestu, habillé, accoustré.*
vestido, m. *Habit, vestement, accoustrement.*
vestido de camino, *Habit pour voyager, habit de campagne à porter à cheval.*
vestidos, m. *Habillemens, accoustremens, habits.*
vestidura, f. *Vesture, habillement, vestement.*
vestidura aseytada, *Vn habit refrippé, vieilles frippes reparées.*
vestigio, m. *Vestige, trace, piste, marque qui reste de quelque chose.*
vestigo, m. *Vn fantosme.*
vestimiento, m. *vestement, habillement, habit.*
vestir, *Vestir, habiller.*
vesugo, m. *Certain poisson de mer fort delicat.*
veta, f. *Passement, ruban, moucheture, la veine, ou fil du bois ou marbre; corde de vaisseau; veine de metal.*
veteado, Marmol o Iaspe veteado, m. *Marbre ou Iaspe qui a des veines & filets, tacheté, moucheté.*
vetè, *pour* ve tè, *Va-t'en.*
vetè de ay, o de aqui, *Va-t'en de là, ou d'icy.*
veterano, m. *Vieil, ancien.*
veterano soldado, *Vn vieil soldat, vieil gendarme.*
vexar, *Vexer, tourmenter, harceler, travailler.*
vexacion, f *Vexation; tourment, travail.*
vexado, m. *Vexé, tourmenté, harcelé.*
vexador, m. *Tourmenteur, qui vexe & tourmente.*
vexamen, m. *Vexation, tourment; Ie l'ay leu en la signification d'examen.*
vexin, m. *Vesse de loup.*
vexiga, f. *Vescie.*
vexigazo, m. *Vn coup de vescie.*
vexiguilla, *Petite vescie.*
vexúco, m. *Vne hart à lier.*
veyente, c. *Voyant.*
veynte, c. *Vingt, & vintiesme.*
veynteñal, c. *Qui a vingt ans.*

veynteno,

Veynteno, m. *Vingtieſme.*
Veyntena, f. *Vne vingtaine, le nombre de vingt.*
Vez, f. *Fois, tour, rang.*
una Vez. *Vne fois.*
dos Vezes, *Deux fois.*
eſperar ſu Vez, *Attendre ſon tour & ſon rang.*
tener la Vez, *Tenir le lieu & la place.*
à las Vezes, *Par fois, de fois à autre.*
en Vez, *Au lieu.*
à Vezes, *Par fois, quelquefois, tour à tour, l'un apres l'autre.*
Vezar, *Accouſtumer, duire, enſeigner, accommoder.*
Vezado, m. *Accouſtumé, duit, enſeigné, accommodé.*
Vezero, m. *Chaland.*
Vezero, el que tiene vez, *Alternatif, qui fait une choſe à ſon tour.*
Vezerra, yerva, f. *Antirrhinum, herbe, mouron violet.*
Vezerra, vezerrilla, f. *Petite geniſſe.*
Vezerro, *ou* vezerrico, m. *Petit veau.*
Vezes, f. *Pluſieurs fois.*
aora ſon mis Vezes, *C'eſt à cette heure mon tour.*
por Vezes, *Tour à tour.*
Venzidad, f. *Voiſinage, bourgeoiſie, frontiere, proximité.*
Vezino, m. *Voiſin, bourgeois, citoyen, habitant.*
Vezo, m. *Vn baiſer.*
Vezo, m. *Groſſe levre, lippe, babine.*
Vezo, m. *Couſtume, accouſtumance.*
Vezugo, m. *Certain poiſſon de mer fort delicat.*

ufanamente, *Ioyeuſement, avec aiſe, contentement, & ſatisfaction.*
ufanarſe, *Eſtre glorieux, eſtre content, ſe glorifier, preſumer de ſoy.*
ufania, f. *Gloire, joye, alegreſſe, contentement, preſomption.*
ufano, m. *Ioyeux, glorieux, bien aiſe, content de ſa perſonne, preſomptueux.*

V I

Via, m. *Voye, chemin, moyen.*
Viaje, m. *Voyage.*
Viage, m. *Quelquefois en figure de Mathematique ſignifie le deſtour du quarré.*
Vianda, f. *Viande, le vivre.*
Viandança, f. *Voyagement.*
Viandante, c. *Voyageur, paſſager, un paſſant.*
Viandero, m. *Vivandier.*
Viaráça, f. *Vne reſolution ſoudaine, & fantaſque de faire quelque choſe, & l'executer incommodément, & avec peu de jugement; une fantaſie.*
Viático, m. *Ce qu'on porte avec ſoy de neceſſaire pour voyager, ſoit viande ou argent.*
Vibrar, *Darder, lancer, brandir, jetter.*
Vibrado, m. *Dardé, lancé, brandy, jetté.*
Vicaria, f. *Vicariat, lieutenance.*
Vicário, m. *Vicaire, lieutenant.*
Viçarramente, *Bravement.*
Viçarro, m. *Gentil, brave.*
viceregente, c. *Viceregent.*
Viciar, *Vicier, corrompre, gaſter.*
Viciado, m. *Vicié, corrompu, gaſté.*
viciador, m. *Corrupteur, qui vicie & gaſte.*

Vicio, m. *Vice, luxe, delices, aiſes.*

el Vicio con que produze la tierra, *La force & abondance avec laquelle la terre pouſſe & produit.*

Vicioſamente, *Vicieuſement; delicieuſement, avec aiſes & delices, voluptueuſement.*

Vicioſo, m. *Vicieux, luxurieux, delicieux, qui aime ſes aiſes, voluptueux, delicat.*

Vicioſos campos, *Champs fertiles & fructueux, delicieux, plein de fruits & de delices.*

los panes ſe echan de puro Vicioſos, *Les bleds verſent ou ſe renverſent de la grande force qu'ils pouſſent.*

victima, f. *Victime.*

Victo, m. *Le vivre.*

Victor, m. *Vainqueur, conquerant.*

Victoria, f. *Victoire, conqueſte.*

Victorioſo, m. *Victorieux.*

Victu, m. *Subſtance, le vivre, ce qui eſt neceſſaire à la vie.*

Victualla, f. *Vivres, victuaille.*

Victuallero, m. *Vivandier.*

Vicuña, f. *Vn animal aux Indes qui reſſemble à la chevre ſauvage, & qui engendre le beſoüard.*

Vid, f. *Vigne, cep de vigne.*

Vid con braços, *Vigne branchüe, un cep qui a force jettons.*

Vid barvada, *Cep de vigne aves ſes raçines, marcotte avec cheveleure.*

Vid tendida, *Vignes couchée.*

Vid mocha ſin braços, *Souchon de vigne qui a peu de rejetons.*

Vides abraçadas, *Vigne qui ſont mariées aux arbres.*

Vid parra, *Vne treille de vigne.*

Vid, f. *Certain boyau qui ſort avec l'arriere-faix de la femme quand elle accouche, & ſe dit ainſi, à cauſe des nœuds qu'il y a d'eſpace en eſpace.*

Vida, f. *La vie.*

darſe buena Vida, *Se donner du bon temps, ſe réjoüir.*

Vidado, m. *Plant de vigne.*

Vidaras, f. *Certain fruict de* Malaca, *pareil à l'*Acufayfo, *qui eſt le Iujube*

Vidija, f. *Laine; le poil des parties honteuſes.*

Vidrera, f. *Verriere, vitre.*

Vidrero, m. *Vitrier, verrier.*

Vidreria, f. *Verrerie.*

Vidriar, *Verniſſer, plomber.*

Vidriador, m. *Verniſſeur, qui verniſſe.*

Vidriado, m. *Verniſſé, plombé, verny.*

Vidrial, m. *Vitriol, couperoſe.*

Vidriero, m. *Verrier, vitrier.*

Vidriera, f. *Feneſtre d'Egliſe, grande feneſtre de verre, vitre, verriere.*

Vidrio, m. *Du verre.*

Vidrios m. *Taſſes de verre à mettre des confitures.*

Vidriol, m. *Vitriol.*

Vidriola, f. *Parietaire, herbe.*

Vidrioſo, m. *De verre; fragile & freſle, aiſé à rompre & caſſer; prompt à ſe courroucer, delicat, un qui s'offence de la moindre choſe qu'on luy dit.*

Vidro, m. *Du verre.*

Vidueño, *ou* viduño, m. *Plant de vigne.*

Viegezita, f. *Vieillotte.*

Vieja, f. *Vieille, ancienne, antique.*

Viejo, m. *Vieil, ancien, antique.*

Viejamente,

Viejamente, *Vieillement, en vieillard.*

ropa Vieja, *Habits frippez, vieux habits & hardes qu'on a portées, & uſées en partie.*

Viejos, m. *Les cheveux des temples, parce qu'ils griſonnent les premiers.*

Vieldar, *Venner le grain.*

Vieldo, m. *Eſventail; un van à vanner le grain.*

Viendro, m. *Vne fourche à trois fourchons, dequoy les Laboureurs ſecoüent la paille apres qu'elle eſt battüe, pour en ſeparer le grain.*

Viento, m. *Vent, ſouffle, haleine. En jargon, Vn eſpion ou mouchard.*

haze Viento, *Il fait vent, il vente.*

Viento remolinado, *Tourbillon de vent.*

bever los Vientos, *Deſirer une choſe fort ardemment.*

de Vientre y lomo, *De pere & de mere, du coſté du pere & de la mere.*

Vientre, m. *Ventre pence.*

Vientres para comer, *Trepailles, des pances à manger.*

Vientre, m. *On appelle ainſi un poſthume devant qu'il naiſſe parce que l'on ne ſçait ſi ce ſera un maſle ou femelle.*

ovejas de Vientre, *Brebis qui ſont grandement fertiles.*

Viernes, m *Vendredy.*

el Viernes ſanto, *Le Vendredy ſainct, le Vendredy oré, le grand Vendredy.*

Viga, f. *Vne poultre, ou treſ, une ſolive,*

Viga pequeña, *Vn ſoliveau, petite ſolive.*

Viga de lagar. *La poultre d'un preſſoir à vin; ſelon aucuns c'eſt auſſi une preſſe d'Imprimerie.*

Vigardo, m. *Moine bigot.* Item, *Vn Moine libertin, & qui vit avec un peu trop de liberté.*

Vigeſimo, m *Vingtieſme.*

Vigilancia, f. *Vigilance, ſoing.*

Vigilante, c. *Vigilant, veillant, ſoigneux.*

Vigilar, *Veiller.*

Vigilia, f. *Veille, vigile. En jargon, La trompette du boureau.*

Vigolero, m. *En jargon, Le queſtionnaire.*

Vigon, m. *Vne membreure de bois.*

Vigor, m. *Vigueur, force.*

Vigorar, *Donner vigueur, vigourer.*

Vigorilla, f. *Vne ſorte de fard, qui fait paroiſtre une vigueur & vivacité au viſage.*

Vigornia, f. *Tenaille à viz.*

Vigoroſo, m. *Vigoureux, fort.*

Vigota, f. *Poulie de navire.*

Vigote, m. *Mouſtache de la barbe.*

Viguela, *ou* vihuela, f. *Vne ſorte d'inſtrument qui reſſemble à la guiterre, & n'a que ſix cordes.*

Vihuela de arco, *La viole, ou violon qui ſe joüe avec un archet.*

Vihuela pece, *Vne ſorte de poiſſon de mer.*

Vil, c. de poco precio, *Vil, vile, abject, abjecte, de petit prix, de peu d'eſtime.*

Vil, c. *Vil, poltron, laſche, abject.*

Vilecer, *Eſtre vil, devenir vil, avilir.*

Vileza, f. *Vileté, petit prix, baſſeſſe, petiteſſe de cœur, laſcheté, poltronnerie, abjection.*

vilhorro, m. *Vn qui se sauve en fuyant.*
villa, f. *Ville, ou bourg, quelquefois il se dit pour le village, & aussi pour une mesterie.*
gomar calças de villadiego, *S'enfuir, prendre la fuite.*
villagomaz, c. *Vn qui va demander, ou reçoit la courtoisie, à ceux qui jüent dans le brelan.*
villanamente, *Villainement, rustiquement.*
villancico, m. *Villanelle, sorte de chanson de village, chanson de Noël.*
villancillo, m. *Petit rustique, païsan, lourdaut.*
villanescas, f. *Chanson de villageois, villanelles.*
villania, f. *Rusticité.*
villano, m. *Vilain; rustique, païsan, roturier.*
villar, m. *Village.*
villariego, m. *Villotier, coureur, batteur de pavé.*
villeta, f. *Villette, petite ville.*
villete, m. *Billet, bulletin; lettre d'amour vulgairement dite poulet.*
villetearse, *S'entr'envoyer des petits billets & poulets.*
villorin, m. *Drap minime sans teinture.*
villoso, m. *Velu, plein de poil.*
vilma, f. *Escliſſe.*
vilmente, *Vilement, coüardement, laschement, poltronnement.*
vilordo, m. *Paresseux, pesant, lourd, lourdaut.*
vilória, f. *Certaine herbe.*
vilortas, f. *Certains anneaux faits de branches de saulx ou d'ormes, vertes & souples, pour estre plus propres à ployer.*
vilorta, f. *Vne arondelle de fer.*
vimbral, m. *Oseraye.*
vimbre m. *De l'osier.*
vimbrera, f. *Oseraye; c'est aussi l'arbre qui porte l'osier.*
vinador, m. *Bineur, qui bine la terre, ou la vigne.*
vinagera, f. *Chopinette & burette à mettre le vin pour celebrer la Messe; c'est aussi la bouteille au vinaigre, vinaigrier.*
vinageria, f. *Le lieu où l'on met les bouteilles au vinaigre.*
vinagre, m. *Vinaigre.*
vinagrera, f. *Vne sottise & impertinence.*
vinagrera, f *Bouteille, ou pot ou vinaigre, un vinaigrier à servir du vinaigre sur table.*
vinagreras, f. *Vinaigrettes, saulses au vinaigre.*
vinagreria, f. *Boutique de vinaigrier.*
vinagrero, m. *Vinaigrier, qui fait & vend le vinaigre.*
vinar, *Biner les vignes.*
vinatero, m. *Vinotier, vendeur de vin; Eschançon.*
vinculado, m. *Lié, empriſonné, garrotté.*
vincular, *Lier, empriſonner.*
vinculo, m. *Lien, prison.*
vinculos, m. *Subſtitution de biens nobles aux aisnez des familles, avec prohibition de les aliener, pour la conservation d'icelles familles.*
vinda, vanda al travez, f. *Vn baudrier.*
vindémia, f. *Vendange.*
vindicativo, m. *Vindicatif, qui se venge.*
vindicta, f. *Vindicte, vengeance.*
vine, *Ie vins, ou je suis venu.*

viniebla, viniega, f. *Langue de chien, herbe.*
vino, m. *Vin.*
vino tinto, *Vin rouge, vin couvert, vin de roſette.*
vino clarete, tintillo, *Vin clairet.*
vino grueſſo, tinto, *Gros vin noir.*
vino brozno, *vin reveſche.*
vino mogoso, *Vin cheſnu, qui a des fleurs.*
vino buelto, ahilado, *Vin tourné.*
vino deſvanecido, o rebotado, *Vin pouſſé, vin moiſy, vin corrompu & gaſté.*
vino dorado, *Vin jaunaſtre.*
vino aguapiè, *Vin de deſpenſe.*
vino de majuelo, *Vin de jeune plant, de nouvelle vigne.*
vino de raciòn, *Vin de deſpenſe pour les ſervants.*
vino paſſo, *Vin bas, baſſiere.*
vino de mançanas, *Du cidre, du pomé.*
vinolento, m. *Yvre, yvrogne, plein de vin.*
viña, f. *Vigne.*
viñas, f. *En jargon, Sauve-toy, fuy-t'en, gille.*
viñas, y juandan ;ante', *idem.*
viñadero, f. *Vigneron, qui fait la vigne; & le Meſſier qui garde les vignes.*
viñedo, pago de viña, m. *Vignoble.*
violable, c. *Violable, corruptible, qui eſt aiſé à violer & corrompre.*
violacion, f. *Violement, forcement, violation, corruption.*
violar, *Violer, corrompre, forcer, rompre.*
violar, m. lugar de violetas, *Violer, lieu où croiſſent les violettes.*
violado, m. *Violé, corrompu, forcé, outragé.*
violado, m. de color de violetas, *violet, de couleur violette.*
violador, m. *Violateur, violeur, forceur, & corrupteur.*
violéncia, f. *Violence, force, impetuoſité.*
violentar, *Violenter, faire force.*
violento, m. *Violent, impetueux; fort.*
violentemente, *Violemment, ou violentement, impetueuſement, avec force & violence.*
violero m. *Ioüeur de viole.*
violéta, f. *Violette, fleur.*
violónes, m. *Violon, inſtrumens de muſique, ce ſont ceux qui ſe joüent ſans touches au manche.*
vira, f. *ou* virote, m. *Vne vire, un trait, matras, ou materas à tirer de l'arbaleſte, un bourion, ou bourgeon, une fleche, un garrot à tirer avec l'arbaleſte; aucuns diſent encor un quarreau, ou carreau d'arbaleſte: mais je tiens qu'ils ſe trompent, prennant carreau pour garrot, à cauſe de l'affinité de prononciation. Il y a difference entre* vira *&* virote, *qui eſt que la* vira *eſt plus longue & menüe que le* virote. vira *ſe prend auſſi pour une cheville ou queüe d'aironde.*
vira de çapato, *La trepointe d'un ſoulier, la bordure.*
virágo, f. *Vne femme vertueuſe & qui fait actes d'homme.*
virar, *Virer, tourner, changer de chemin.*
viratalon, m. *Soulier à double quarrelure, ou ſemelle.*
virey, m. *Viceroy.*
virga, f. *Verge, baguette.*

Virgen, f. *Vierge, pucelle.*
cera Virgen, *Cire vierge, cire neufve.*
Virginal, c. *Virginal, de vierge.*
Virgineo, m. *Appartenant à vierge.*
Virginidad, f. *Virginité, pucelage.*
Virgo, m. *Pucelage, la fleur de la vierge.*
Viril, c. *Viril, qui eſt d'homme, appartenant à homme.*
Virilidad, f. *Virilité, courage d'homme.*
Viripotente, f. *Fille qui peut ſouffrir le maſle.*
Viril, m. *Vne loſange, ou carreau de verre, une vitre comme celle qui ſe met aux monſtres des Orfebvres, couſteliers & autres, par laquelle void la marchandiſe ſans la toucher, & auſſi afin de la conſerver & garder de la pouldre & ordure; on en met de meſme aux Reliquaires.*
Viriquétos, m. *Des champs inegaux, où il y a des collines & des vallons, un païs boſſu & pierreux.*
Virotazo, m. *Vn coup de trait ou de vire.*
Virote, m. *Vn vireton.*
Virotes joſtrados, *Viretons, ou traits qui ont la teſte ronde & garnie, comme les bouts des lances à jouſter.*
traga Virotes, *On appelle ainſi un homme qui ſe marche fort droit & avec une gravité ſotte, qui ne convient pas à ſa qualité.*
mirar por el Virote, *Prendre ſoigneuſement garde à ce que l'on doit faire.*
Viro, m. *Vn fer long que l'on met au carcan d'un eſclave, de peur qu'il ne s'enfuye.*
Virrey, m. *Viceroy.*
Virtud, f. *Vertu, force, & puiſſance.*
Virtuoſamente, *Vertueuſement, vaillamment.*
Virtuoſo, m. *Vertueux, fort & puiſſant.*
Viruélas, f. *La petite verolle.*
Virúta, f. *Vn copeau fort delié & tenne.*
Viſabuéla, f. *Biſayeule.*
Viſabuelo, m. *Biſayeul.*
Viſage, m. *Mine, geſte, contenance, grimace.*
Viſagras, f. *Gonds, charnieres; ce ſont auſſi des vertebres.*
Viſaguela, f. *Biſayeule.*
Viſaguelo, m. *Biſayeul.*
Viſantes, m. *En jargon, Les yeux.*
Viſarma, f. *Vne eſpece de baſton de guerre, appellé guiſarme.*
Viſco, m. *Bicle, louche.*
Viſco, m. *Glu; du guy.*
Viſcocho, m. *Biſcuit.*
Viſconde, m *Vicomte.*
Viſcoſidad, f. *Viſcoſité.*
Viſcoſo, m. *Gluant, viſqueux, attachant, eſpais comme glu.*
Viſel, m. *Le biſeau, c'eſt le rabat, ou talus d'une pierre miſe en œuvre, terme d'orfevrerie.*
Viſera, f. *Viſiere d'un heaume.*
Viſible, c. *Viſible, qui ſe voit, ou ſe peut voir, apparent.*
Viſiblemente, *Viſiblement.*
Viſieſto, m. *Biſſexte.*
Viſion, f *Viſion, apparition, veüe, regard, fantaiſie.*
Viſir, m. *Secretaire d'Eſtat de Turquie; ſelon d'autres c'eſt le premier des bachats & chef d'armée, grand Conſeiller d'Eſtat.*

viſita,

Viſita, ſ. *Viſite.*
Viſitacion, ſ. *Viſitation, entreveüe.*
Viſitar, *Viſiter, aller, voir ſouvent une perſonne ou autre choſe.*
Viſitado, m. *Viſité.*
Viſitador, m. *Viſiteur, qui viſite.*
Viſivo, m. *Viſible, apparent.*
Viſnaga, ſ. *Le Daucus, herbe.*
Viſnieta, ſ. *Arriere niepce, petite fille.*
Viſnieto, m. *Arriere nepveu, petit fils.*
Viſo, m. *Viſage, face; il ſe dit rarement en Eſpagnol.*
Viſoja, ſ. viſojo, m. *Bigle, ou louſche.*
Viſoño, m. *Nouveau ſoldat; apprenty.*
Viſorey, m *Viceroy.*
Viſpera, viſperas, viſperadas, ſ. *Le veſpre; les veſpres.*
Viſquir, *Ancien mot Eſpagnol qui ſignifie, Vivre.*
Viſſieſto, m. *Biſſexte.*
Viſta, ſ. *Veüe, regard, preſence.*
à Viſtas, *A la veüe.* Item, *A lettre veüe.*
Viſto, m. *Veu.*
Viſtorta, ſ. *Viſtorte, herbe.*
Viſtoſa, ſ. *Belle, apparente, plaiſante à voir.*
Viſtoſo, m. *Beau, apparant, plaiſant à voir. En jargon, Vn ſaye.*
Viſtoſos, m. *En jargon, Les yeux.*
Viſtuario, m. *Garderobbe; reveſtiaire.*
Vitácula, *ou* vitacora, ſ. *Vne armoire au navire où ſe mettent la bouſſole & la lampe de nuit, bitacle.*
Vital, m. *Vital, qui a vie, qui donne vie.*
Vitice, *ou* agno caſto, m. *Agnus caſtus, herbe.*
Vitima, ſ. *Victime, offrande à Dieu, un animal qu'on offroit anciennement en ſacrifice, oblation.*
Vito, m *Le vivre.*
Vitor, m. vitoria, ſ. vitorioſo, m. *Vainqueur, victoire, victorieux.*
Vitoriano, color, m. *Couleur de minime.*
Vitréola, ſ. *Parietaire.*
Vitríolo, m. *Du vitriol, autrement de la conperoſe.*
Vitualla ſ. *Vivre, victuailles.*
Vituallero, m. *Vivandier.*
Vituperar, *Vituperer, blaſmer, mépriſer, diffamer, reprocher.*
Vituperable, c. *Vituperable, blaſmable, deshonneſte, infame, reprochable, honteux.*
Vitupéracion, ſ. *Blaſme, vitupere, deſpriſement.*
Vituperado, m. *Vituperé, blaſmé, deſpriſé.*
Vituperador, m. *Blaſmeur, qui blaſme & vitupere.*
Vitupério, m. *Le blaſme, vitupere, meſpris, reproche, opprobre, honte.*
Viva, ſ. *Vive.*
Vivace, c. *Vif, aſpre, actif, vehement, prompt, vigoureux.*
Vivacidad, ſ. *Vivacité, aſpreté, vehemence, promptitude, vigueur.*
Vivamente, *Vivement, promptement.*
Vivandero, m. *Vivandier.*
Vivares, m. *Viviers, ou garennes.*
Viuda, ſ. *Veſve.*
Viudez, ſ. *Veſvage, viduité.*
Viudo, m. *Veſ, ou veuf.*
Vivéro, m. *Vivier, garenne.*
Vivéza, ſ. *Vivacité, force, promptitude, fineſſe, aſtuce.*
Vividor, m. *Vn qui ſçait que c'eſt de vivre.*

Vivienda, f. *Demeure, logis.*
Viviente, c. *Vivant.*
Vivir, *Vivre.*
Vivir à dia y vito, *Vivre au jour la journée ſans faire proviſion.*
Vivo, m. *Vif, eſveillé, actif.*
Vivora, f. *Vipere.*
Vivorezno, m. *Vipereau.*
Vivorino, m. *Viperin.*
vizabuela, f. *Biſayeule.*
Vizabuelo, m. *Biſayeul.*
vizaça, f. *Vn biſſac, ou beſace, une malle.*
vizarma, f. *Guiſarme.*
vizarrear, *Braver, faire le brave.*
vizarria, f. *Braverie, gentilleſſe.*
vizarro, m. *Brave, gentil.*
vizco, m. *Bigle, louche.*
vizcócho, m. *Biſcuit.*
vizcochádo, m. *Dur comme biſcuit, biſcotté.*
vizcochéro, m. *Faiſeur & vendeur de biſcuit.*
vizcondádo, m. *Vicomté.*
vizcónde, m. *Vicomte.*
vizcondéza, f. *Vicomteſſe.*
vize, m. *Poiſſon de mer ſemblable à la Perche.*
vizerra, m. *Sarris, chevre ſauvage.*
vizlumbrar, *Esbloüir, reluire, entreluire éclatter.*
vizlumbre, f. *Esbloüiſſement, fauſſe lumiere, eſclat, luëur.*
viznaga, f. *Herbe nommée Daucus, la tige de laquelle ſert à faire des curedents.*
vizorey, m. *Viceroy.*

u L

ulcerar, *Vlcerer, bleſſer.*
ulcera, f. *Vlcere, bleſſeure.*
ulceracion, f. *Vlceration, bleſſeure.*
ulcerado, m. *Vlceré, bleſſé.*
ulcerador, m. *Qui bleſſe & fait vlcere.*
ulceroſo, m. *Plein d'ulceres.*
ulcion, f. *Vengeance.*
ultima, f. *Derniere, finale.*
ultimamente, *Finalement, pour fin, pour concluſion, à la par fin.*
ultimadamente, *Dernierement, en fin finale.*
ultimar, *Finir, terminer, mettre à la fin.*
ultimádo, rematado, m. *Conduit à la fin, finy, terminé.*
ultimo, m. *Dernier, extréme, final.*
ultra, *Oultre, par deſſus : cette diction eſt Latine.*
ultrajar, *Outrager, injurier, offenſer.*
ultrajado, m. *Outragé, injurié, offenſé.*
ultrajador, m. *Qui outrage, outrageur.*
ultraje, m. *Outrage, injure, offenſe, force, outrance.*
ultrajoſamente, *Outrageuſement, injurieuſement, par outrage.*
ultrajoſo, m. *Outrageux, injurieux.*
ultramarino, m. *D'outre-mer.*
ultrapaſſar, *Outrepaſſer, exceder.*

u M

umanar, umano, &c. *voyez* Humanar, *Rendre humain & benin.*
umana coſa, f. *Choſe humaine.*
umanal, c. *Humain, & humaine, qui touche à l'humanité, qui eſt d'humanité.*
umanamente, *Humainement, benignement.*
umanidad, f. *Humanité, courtoiſie, douceur.*
umanidad, f. *Signifie quelquefois l'inclination aux delices de la chair.*
umano, m. *Humain, courtois, benin, doux, gracieux.*
umbalo, m. *Vn buffle.*
umbral, m. *Le ſeüil de la porte, le linteau de deſſus.*

umbrela,

umbrela, f. *Pareſol.*
umbrio, m. *Ombreux, ſombre, morne.*
umbroſo, m. *Ombreux.*
umedecer, *Humecter, rendre & devenir humide, moüiller, amoitir, & ramoitir.*
umedecido, m. *Humecté, rendu & fait humide, moüillé, moite.*
umedad, *ou* umidad, f. *Humidité, moiteur.*
umido, m. umida, f. *Humide, moüillé, & moüillée, moite.*
umildad, f. *Humilité, baſſeſſe, bas eſtat.*
umilde, c. *Humble, bas, petit; de baſſe condition.*
umildemente, *Humblement, baſſement.*
umildoſamente, *idem.*
umilmente, *idem.*
umildoſo, m. *Humble.*
umillar, *Humilier, abaiſſer.*
umillarſe, *S'humilier, s'abaiſſer.*
umilladero, m. *Vne croix de mont joye dans les champs, devant laquelle on s'agenoüille pour prier Dieu.*
umillador, m. *Qui humilie & abaiſſe.*
umillado, m. *Humilié, abaiſſé.*
umor, m. *Humeur, liqueur, moiteur.*

u N

un, uno, m. *Vn.*
una, f. *Vne.*
à una, *Enſemble, unanimement.*
de una, *En un coup.*
de una vez, *A une fois, à un trait.*
una vez, *Vne fois, un coup, un trait.*
uña, f. *Ongle.*
unanimidad, f. *Vnion, concorde, unanimité.*
unanimes, c. *Vnanimes, d'accord, de meſme volonté, confederez, conformes.*
uncion, f. *Onction, ointure.*
ungir, *Oindre, graiſſer & frotter auec oignement, huile, ou autre choſe liquide.*
ungido, m. *Oinct, graiſſé, frotté d'ognement.*
ungidor, m. *Qui oinct.*
unguenero de vimbres, m. *Vionne; eſpece d'oſier.*
unguento, m. *Onguent, oignement.*
unguentario, m. *Vendeur d'onguents.*
unguentera, f. *Boiſſe à onguent; boiſtier de Chirurgien.*
unica, f. *Vnique, ſeule.*
unicamente, *Vniquement, ſingulierement.*
unico, m. *Vnique, ſeul, ſingulier.*
unicornio, m. *Licorne.*
unir, *Vnir, conjoindre, applanir.*
unidad, f. *Vnité.*
unidamente, *Vniment, conjointement.*
unido, m. *Vny.*
unidura, f. *Vniement, applaniſſement.*
uniforme, c. *Vniforme, d'une forme & proportion.*
uniformamente, *Vniformement.*
uniformidad, f. *Vniformité.*
unigenito, m. *Fils unique, ſeul fils.*
union, f. *Vnion, copulation, accord, concorde.*
univerſal, c. *Vniverſel, general, total.*
univerſalidad, f. *Vniverſalité, generalité, totalité.*
univerſalmente, *Vniverſellement, generallement en tout & par tout.*

unversidad, f. *Vniversité, toute l'assemblée & communauté.*
universidad, estudio, *Vniversité, lieu où il y a toute sorte d'estude, Academie.*
el universo, *L'univers, le Monde.*
uno, m. *Vn.*
uno por uno, *Vn à un, tous, chacun en particulier.*
untado, m. *Oinct, graissé.*
untador, m. *Qui oinct, graisseur.*
untadura, f. *Onction, ointure.*
untar, *Oindre, graisser.*
untar las manos, *Nous disons graisser la patte, corrompre par presens.*
untaza, f. *Oing, oignement, graisse.*
unto, m. *idem.*
unto para exes de carro, *Du vieil oing.*
untoso, m. *Gras comme huile, ou oignement.*
untura, f. *Ointure, graisse.*
unturillas, *ou* mantequillas, f. *Petits oignemens ou pommades dont usent les femmes à se farder pour adoucir la peau.*
unzir, *Accoupler, joindre, mettre au joug.*
unzido, m. *Mis au joug.*
uña, f. *Ongle.*
uña de animal, *La corne du pied d'une beste.*
uña en la bestias, *Vne certaine crouste qui se fait au dessus d'une escorchure des bestes de charge ou autres.*
acogerse à uña de cavallo, *Se sauver de viteſſe, s'enfuir en poste & en diligence.*
sol con uñas, *Soleil qui entreluit entre de petites nuées, qui tantost le couvrent, tantost le decouvrent.*
uña de vaca, *Vn pied de bœuf qu'on vend en la triperie*
el testamento en la uña, *Celà se dit de ceux qui despendent leur bien durant leur vie, sans rien garder pour quand ils mourront.*
uña de cavallo, *Certaine herbe qui est bonne contre la toux, pas de cheval; c'est la mesme que* uña de asno.
uña de asno, *Pas d'asne ou de cheval, herbe.*
uña olorosa, *Vne sorte de coquille de mer, ongle aromatique.*
uña de anula, ó perexil de la mar, *Herbe appellée Bacile, ou fenouil marin.*
uñarada, f. *Vn coup d'ongle & de griffe.*
uñas, f. *Les griffes, les onglos les serres.*
uñas ariba, *Les pieds contremont.*
uñero, panarizo, m. *Mal qui vient au bout des doigts, quand la peau se depart des ongles; un panaris.*
uñir, *Accoupler au joug.*
uñido, m. *Mis au joug, accouplé.*
uñidor, m. *Qui accouple au joug.*
uñidura, f. *Accouplement.*
uñuela, f. *Petit ongle.*

V O

Voace, *ou* voarce, m. *Parole de ruffien, pour* vueza merced, *vostre seigneurie.*
vocablo, m. *Mot, diction, parole, nom.*
vacabulario, m. *Vocabulaire, dictionnaire.*
vocal, c. *Vocal, qui est de la voix, appartenant à la voix, qui consiste en la voix.*
letra vocal, f. *Vne vocale, ou voyelle, lettre qui a un son & fait syllabe*

labe à part, ou avec les consonantes soit devant ou apres, & sans icelle ne se peut former aucune syllabe.

Vocazi, m. *Boucassin.*

Voga, f. *Vogue.*

Vogar, *Voguer.*

Vogador, m. *Vogueur.*

Vogavante, m. *Forçat proche de la coursie.*

Vojar, *Environner.*

Vola, f. *Vne boule.*

Volada, f. *Volée.* Item, *Vn ject de boule, un tour de boule.*

Volar, *Voler.*

Voladero, m. *Lieu propre à voler.*

Volado, m *Volé.*

Volador, m. *Qui vole, voleur; ce mot de voleur ne s'entend pas icy d'un brigand qui vole les passans, mais bien qui vole avec des ailes.*

Volador, m. *Arondelle, poisson de mer.*

Voladora, f. *Voleuse, une qui vole avec des ailes.*

Volage, c. *Volage, leger, inconstant.*

Volante, c. *Volant, qui vole & va viste.*

Volantin, m. *Danseur sur la corde, voltigeur.*

volateria, f. *Volerie d'oiseaux, fauconnerie, gibier, volaille.*

volatil, c. *Volatil, qui vole, volaille.*

volcan, m *Montagne ou bouche en terre jettant feu comme Ethna, ou le Mont gibel.*

voleo, m. *ou* volada, f. *Le vol, la volée; roulement de boule, un tour de boule.*

volear, volejar, *Voltiger.*

volteador, volejador, m. *Voltigeur.*

volúbile, c. *Inconstant, müable, tournoyant.*

volubilidad, f. *Volubilité, inconstance, legereté, tournoyement, muance.*

volver, *Retourner, revenir, rendre.*

volvible, c. *Volable, müable.*

volumen, m. *Volume, une partie d'un livre entier qui contient plusieurs tomes.*

voluntad, f. *Volonté, affection, desir, gré.*

voluntariamente, *Voluntairement, franchement, sans contrainte, volontiers.*

voluntario, m. *Volontaire, qui est de franche volonté.*

Voluntariosamente, *Volontairement.*

voluntarioso, m. *Volontaire, variable en ses volontez, qui veut tantost une chose, & tantost une autre.*

voluptad, f. *Volupté, delice.*

voluptuoso, m. *Voluptueux, delicieux.*

voluptuosamente, *Voluptueusement, delicieusement.*

vomitar, *Vomir, rendre gorge.*

vomitado, m. *Vomy.*

vomitador, m. *Qui vomit.*

vomito, m. *Vomissement.*

vomitório, m. *Vomitoire, qui fait vomir, vomitif.*

vomitoso, m. *Sujet à vomir.*

voragen, m. *Gouffre, abysme.*

voraz, c. *Gourmand, grand mangeur, qui devore & avalle beaucoup de viande sans la mascher.*

vos, c. *Vous.*

vosastè, *Vostre seigneurie.*

voſcarſe, *Se tutayer.*
voſencia, f. *Voſtre reverence, titre que l'on donne aux Religieux.*
voſotros, *Vous, vous autres.*
voſco, *Avec vous : cette diction eſt Italienne.*
voſio, m. *Vne ſorte de poiſſon qui s'appreſte comme le Stofiſch.*
votafuego, m. *Boute-feu ; meſche allumée.*
votar, *Vouër, faire un vœu, promettre, donner ſa voix ; opiner, deliberer.*
votado, m. *Voüé, opiné, deliberé.*
votador, m. *Qui voue, qui opine & donne ſa voix.*
votánte, c. *Voüant ; qui donne ſa voix.*
votivo, m. *Qui eſt voüé.*
voto, m. *Vœu, voix, ſuffrage & opinion, advis, deſir.*
tener voto en conſejo, *Avoir voix au conſeil ; nous diſons en François, avoir voix en chapitre.*
tomar los votos, *Recueïllir les voix & opinions.*
tener voto en cortes, *Avoir ſeance & voix deliberative en aſſemblée d'Eſtats.*
voto, m. *Vne ſorte de poiſſon de mer.*
vos, f. *Voix. En jargon, Conſolation.*
à vozes, *A haute voix.*
en voz, *Au monde.*
vozear, dar vozes, *Crier, s'écrier de joye.*
vozeria, f. *Crierie, confuſion de voix.*
vozina, f. *Buccine, cornet.*
vozinero, m. *Ioüeur de cornet.*
vozinglear, *Criailler.*
vozinglero, m. *Criailleur, criard.*

u R

ura, f. *Heure.* Item, *Vne boſſe à la teſte.*
uracar, m. *Tempeſte de deux vents contraires, & outre ſa ſignification cy-deſſus, Covarruvias dit que c'eſt un vent en la route des Indes, qui met les navires à fond, en les faiſant tournoyer.*
uarcar, *Percer, trouër ; mot* Sayagues, *prouince d'Eſpagne.*
urao, m. *Vn trou, un pertuis.*
uraño, m. *Vn homme retiré & qui fuit toutes les compagnies, ſauuage & intraittable.*
urbanamente, *Courtoiſemens, ciuilement, de bonne grace.*
urbanidad, f. *Courtoiſie, ciuilité, entregent, urbanité.*
urbano, m. *Courtois, ciuil, gentil ; bien apris.*
urca, f. *Ourque, grand navire à la Flamande.*
urdir, *Ourdir, tramer.*
urdido, m. *Ourdy, tramé.*
urdidera, f. *La femme qui ourdit & amaſſe, l'inſtrument à ourdir.*
urdidor, m. *Ourdiſſeur, celuy qui ourdit, le lieu où l'on ourdit, ourdiſſoir.*
urdidura, f. *Ourdiſſure, commencement de quelque œuvre.*
urdiembre, f. *Ourdiſſeure, trame.*
urgamendele, m. *En jargon, Valets de putains, ou ruffiens.*
urgente, c. *Vrgent, preſſant.*
urinar, *Vriner, piſſer ; faire de l'eau.*
urina, f. *Vrine, piſſat.*
urinal, m. *Vrinal, pot à piſſer, pot de chambre, & par Metaphore, Medecin.*
urive, *ou* orive, m. *Orfevre qui trauaille en or.*
urna, f. *Vrne, vaſe ancien, fait comme une cruche.*

urraca,

urraca, f. *Vne pie.*
urtiga muerta, f. *Hortie blanche.*

u S.

uſar, *Vſer, accouſtumer, mettre en uſage, exercer, conſommer.*
uſar mal, *Abuſer mal de quelque choſe.*
uſado, m. *Vſité, qui eſt en uſage, accouſtumé; gaſté, porté, uſé.*
es muy uſado, *Il eſt fort ordinaire,*
uſagre, m. *Eſpece de galle, dartre, feu volage, ou ſauvage.*
uſança, f. *Vſage, couſtume.*
uſage eſto, *Cecy eſt en uſage & couſtume.*
uſier, m. *Huiſſier, ou portier, ſelon l'uſage de la maiſon de Bourgogne.*
uſitar, *Exercer, uſiter, accouſtumer.*
uſitado, m. *Exercé, uſité, accouſtumé.*
uſmar, *Ancien mot Eſpagnol, qui ſignifie flairer & ſentir à la trace.*
uſo, m. *Vſage, couſtume, guiſe, mode.*
al uſo, *A la mode.*
uſual, c. *Vſuel, qui eſt en uſage, qui a cours.*
uſufructo, m. *Vſufruict, profit, emolument.*
uſufructuario, m *Vſufruictier, qui prend & reçoit le fruit & emolument de quelque terre & heritage.*
uſura, f. *Vſure, intereſt.*
uſurario, m. *Vſuraire.*
uſurero, m. *Vſurier, qui preſte à uſure.*
uſurpar, *Vſurper, prendre contre droit & raiſon.*
uſurpacion, f. *Vſurpation.*
uſurpado, m. *Vſurpé, pris contre le droit.*
uſurpador, m. *Vſurpateur.*

u T

utenſilios, m. *Vtenſilles.*
util, c. *Vtile, profitable.*
utilidad, f. *Vtilité, profit, ou prouſit.*
utilmente, *Vtilement, profitablement.*
utrera, f. *Vne geniſſe de trois ans.*
utrero, m. *Veau de trois ans, bouvillon.*

u V *voyelle.*

uva, f. *Raiſin, grape raiſin, & le grain du raiſin.*
hazerſe uva, *S'enyvrer.*
eſtar hecho uva, *Eſtre yvre.*
uvas paſſas, *Raiſins, ſecs ou de cabas.*
uva prieta, *Raiſin meſtier.*
uvas que madurecen, *Raiſins tournez.*
uva ſilveſtre, *Negriez, raiſin de vigne ſauuage.*
uva alvilla, *Fromenté, raiſin doux.*
uvas javies, *Raiſins menus & fort bons.*
uvas de almuñeçar, *Raiſins longs.*
Almuñecar *eſt un village au Royaume de Grenade, où croiſſent de tels raiſins.*
uva canilla, *De la jombarde, ou joubarbe.*
uva de raposa, *De la Morelle.*
uva verſa, y uva lupina, *Aconit, herbe.*
uvaſpino, m. *Groſelier.*
uvalpina, *ou* uva creſpina, f. *Groſeille.*
uvilla de oltra mar, f. *Groſeille d'outre-mer.*

V u *par* v *conſonne.*

Vuce, *Mot groſſier & uſé des idiots pour* vueſſa merced, *voſtre ſeigneurie.*
vueſſa merced, *Voſtre ſeigneurie.*

vueſtra

Vueſtra, f. vueſtro, m. *Voſtre.*

Vueſtra merced, *ou* vueza merzed, *& encor* vueza meſted, *C'eſt ce que l'Italien dit* voſtra ſignoria: *Nous n'avons pas cette façon de parler en François, ſinon par imitation: l'Eſpagnol dit encore plus abregé* voſaſté, *ou* voſaſted, *pour* vueſtra merced. *voſtre ſeigneurie.*

Vueſtra reverencia, *C'eſt la façon de parler aux Religieux & gens d'Egliſe, pour dire voſtre reverence: ils l'abregent auſſi bien que* vueſtra merced, *& diſent* voſencia, *pour* vueſtra reverencia, *comme* voſaſtè, *pour* vueſtra merced.

vulgacho, m. *La populace, le vulgaire, le commun peuple, la menuë racaille du peuple.*

vulgar, c. *Vulgaire, commun.*

vulgarmente, *Vulgairement, communement.*

vulgaridad, *Vulgaireté.*

vulgo, m. *Le populaire, le vulgaire, la commune, le commun peuple. En jargon, Vn bordel.* Item, *Ieuneſſe.*

vulpeja, f. *Vn renard.*

vulto, m. *Vn toupillon, un paquet, une choſe de relief, un cors de quelque choſe qui paroiſt groſſe & relevée.*

vulturno, m. *Le nom d'une riviere en Italie.*

X A

Les Eſpagnols appellent les yvrognes du nom de cette lettre, qu'ils nomment equis, *parce qu'en leurs démarches ils croiſent les jambes: Nous diſons un homme qui fait des ſſ.*

Xabéba, f. *Vne ſorte de fluſte Moriſque.*

Xábega, f. *Tramail à peſcher.*

Xabon, m. *Du ſavon.*

Xabonar, *Savonner, laver avec du ſavon.*

Xabonado, m, *Savonné, lavé de ſavon.*

Xabonéra, yerva, f. *Saponaire, herbe.*

Xaboneria, f. *Savonniere, le lieu où l'on fait le ſavon.*

Xabonar à uno, *Laver la teſte à quelqu'un, c'eſt le gourmander & le maltraitter de parolles en le reprenant.*

Xabonero, m. *Savonnier, faiſeur de ſavon.*

Xabonete, m. *Savonnette, pomme de ſavon; & ſelon aucuns pommade.*

Xabonete de olor, *Savon muſqué.*

Xacarandína, f. *En jargon, Des ruſiens & des matois.*

Xaco, m. *Vne jaque de maille.*

Xadear, *Battre les ſlancs.*

Xaharro, m. *Plaſtre pour enduire des murailles, plaſtras, ou vieilles demolitions, gravois.*

Xaharrar, *Enduire un mur plaſtrer.*

Xaléa, f. *Gelée de coing, ou d'autre fruit.*

Xaléco, m. *Caſaque de forçat.*

Xalma, f. *Sorte de baſt.*

Xaloque, m. *Nom de vent, le Sirop qui vient d'entre l'Orient & Midy.*

Xamete, m. *Samy, eſtoffe de ſoye.*

Xapóipas, f. *Tourtes que l'on fait en la poiſle, bignets.*

Xaque, m. *En termes de matois & jargon signifie* rufian, *un rufien.*

Xáque m. *Eschec au jeu des eschets.*

Xaquéca, f. *La migraine.*

Xaquelado, m. *Fait en façon d'eschiquier.*

Xaques, m. *Malette, gibeciere à porter à cheval faulconniere.*

Xáquima, f. *Licol, ou la testiere du licol, chevestre.*

Xaquimate, m. *Eschec & mat, comme qui diroit* xaque y mate.

Xara, f. *Bois dont on fait les dards & fleches, la fleche mesme; il se prend aussi pour la ronce & bruyere.*

Xara, f. *Arbrisseau nommé Ladane ou lede, espece de ciste.*

Xara, f. *Vne fleche.*

Xara enerbolada, f. *Vne fleche envenimée.*

Xaral, m. *Hallier, lieu plein de bois dont on fait les dards, bruyeres, ou ronçaye.*

Xaramágo, m. *Roquette, herbe.*

Xarandilla, f. *Le propre nom d'une sorciere, ou enchantereſſe.*

Xarave, m. *Syrop, julep, potion medecinale.*

Xárcias, f. *Cordages de navire, amarre, aussi les fardeaux & charges d'icelle.*

Xardin, m. *Iardin.*

Xarétas, f. *Carriage, ou charriage de grosses pieces d'artillerie: certaines rets ou bordages aux navires, faites de cordes ou de grilles de bois, pour garder l'ennemy d'y aborder ou entrer.*

Xarete de navío, m. *idem.*

Xárifa, f. *Vne chose de prix, delicate & gracieuse; c'est aussi un nom propre de femme Morisque.*

Xaropar, *Donner des syrops, medeciner par potions & juleps.*

Xarope, m. *Syrop, ou julep.*

Xaropado, , m. *Preparé avec du syrop, medeciné avec du syrop.*

Xarra, f. *ou* xarro, m. *Vn pot.*

Xarragui, m. *Iardin de recreation.*

Xarrete, m *Le jarret.*

Xavali, m. *Vn sanglier.*

Xávega, f. *Grande ret à pescher la tonnine, tramail.*

tirar la Xávega, *Tirer le tramail, estre pescheur.*

Xaveguero, m. *Vn qui tire la ret à la pesche de la tonnine, pescheur de tonnine, qui pesche avec un tramail.*

Xaula, f. *Vne cage. Geolle; prison.*

Xayba, f. *Vne sorte d'escreviſſe de mer.*

XE

Xediondo, *ou* xeriondo, matagallo, m. *Tuecoq, herbe.*

Xeme, m *Mesure d'environ demy empan ou un petit empan, c'est autant que l'on peut mesurer avec le pouce, & le premier doigt que nous appellons Index, demy pied; le poids de six onces.*

Xénabe, *ou* xenable, m. *Moustarde, senevé.*

Xénabo, m. *idem.*

Xeque, m. *En langue Arabesque signifie, homme ancien, Capitaine, Seigneur de vassaux.*

Xerga, f. *Sarge, estoffe de laine, espece de drap; c'est aussi du gros drap.*

Xerga, f. *Vn charrier à lescive; grosse toile à faire des paillasses.*

Xergon,

Xergon, m. *Vne paillasse de lict.*
Xerguerito, m. ave, *Vn chardonneret.*
Xeringa, *Vne syringue.*
Xeringar, *Seringuer, ou syringuer.*
Xerionda, f. *Herbe appellée tuë-coq.*
Xerquería, f. *Mot Arabesque qui est le mesme que* rastro, *le lieu où l'on tue les moutons.*
Xervillas, f. *Des escarpins.*
Xervilleta, f. *Vne serviette.*
Xeta, *Potiron, une espece de champignon jaune.*
Xeta de pescado, *Nageoire de poisson.*

X I

Xibion, m. *Os de Seiche.*
Xigóte, m. *Vn gigot ou esclanche de mouton.*
Xigóte, m. *C'est proprement un hachis fait de mouton, & principalement d'une esclanche.*
Xilobálsamo, m. *Baulme tiré par la cuisson & expression du bois feüille & escorce de l'arbre qui le distile.*
Xímia, f. *Singesse, singe femelle.*
Xímio, m. *Singe masle, guenon.*
Ximirías, f. *Singeries, jeux ou sauts de singe.*
Xira, f. *Chere, banquet, festin, ripaille.*
Xirapliega, f. *Vne sorte de medecine fort amere, où il y entre de l'Aloës.*
Xirguero, m. *Vn chardonneret.*
Xiringa, f. *Syringue.*
Xiringar, *Syringuer.*
Xiringado, m. *Syringué.*
Xiringador, m. *Qui syringue.*
Xiron, *En jargon, Ouy.*
Xiron, m. *Vne pointe de chemise de femme; un appiecement de drap; un gousset.*
Xiroque, m. *Siroc, vent.*

X O

Xo, *Voix qui se dit aux chevaux ou aux asnes pour les faire arrester, qu'on peut dire en François hohé, hou.*
Xopaypas, f. *Bignets.*
Xorgina, f. *Ie l'ay leu* xorguina, *Vne sorciere.*

X u

Xuarda, f. *La graisse où huile qui demeure dedans le drap à faute d'estre bien foulé.*
Xugo, m. *Suc, jus.*
Xugoso, m. *Plein de sub, succulent, sale, plein de graisse.*
Xurdia, f. *Vn instrument à prendre du poisson.*
Xurel, m. *Sorte de poisson; c'est aussi une sorte de ret à pescher.*

Y A

Y *Conjonction, &*
Ya, *Ia, déja, maintenant.*
Ya va, *Tout à cette heure, tout maintenant, tout incontinent.*
Ya que, *Puisque.*
Yacer, *Estre couché.*
Yantár, *Disner, c'est un ancien mot castillan.*
Yantar, m. *Le disner. Covarruvias dit que c'est proprement le déjeuner.*
Yantador, m. *Disneur, qui disne.*
Yaro, m. *Herbe nommée pied de veau.*
Yazedero, m. *Vn lieu à se coucher, le giste.*
Yazedor, m. *Coucheur, qui couche.*
Yazer, *Estre couché, gesir.*

Yazija, f. *Couchement, couche, giſte.*
hombre de mala Yazija, *Vn mauvais coucheur ; un homme de mauvais affaire, de mauvaiſe compagnie.*

Y ç

Yça yça, *Le cry des forçats pour mettre tous la main à eſlever quelque choſe.*
Yçar, *Guinder, hauſſer ; c'eſt un terme de marine, yſſer.*
Yçado, *Guindé, hauſſé, yſſé.*

Y D

Yda, f. *Allée, partement pour s'en aller en quelque lieu.*
Ydéa, f. exemplar, o dechado, m. *Idée, patron, ou exemplaire.*
Ydioma, m. *Idiome, language propre d'une nation.*
Ydióta, m. *Idiot, ſimple, lourdaut, ignorant.*
Ydiotiſmo, m. *Idiotiſme, façon de parler priſe du ſimple vulgaire, & particuliere de chaque nation, & qui eſtant traduite en une autre langue, n'a pas la meſme grace qu'elle avoit.*
Ydo, m. *Qui s'en eſt allé.*
Ydolátra, m. *Idolatre, qui adore les idoles.*
Ydolátrar. *Idolatrer, ſervir & adorer les idoles.*
Ydolatría, f. *Idolatrie, ſervice & adoration des idoles.*
Ydolo, m. *Idole, faux Dieu.*
Ydoneidád, f. *Aptitude.*
Ydónco, m. *Propre & habile à quelque choſe.*
Ydropeſia, f. *Hydropiſie.*
Ydrópico, m. *Hydropique.*

Y E

Yedra, f. arbol, *Lierre, ou hierre plus proprement.*
Yegua, f. *Iument, cavalle.*
Yeguezuela, f. *Petite Iument.*
Yeguada de yeguas, f. *Vn haras, troupeau de Iuments.*
Yeguerizo, m. *Qui a charge du haras, & qui met l'Eſtalon avec la Cavalle.*
Yelmo, m. *Heaume, armet.*
Yelo, m. *ou* elada, f. *Glace, ou gelée.*
Yema, f. *Bourgeon, bouton.*
Yema del huevo, *Vn jaune d'œuf, le moyeu.*
Yema de vid, o de ſarmiento, *Le bourgeon de la vigne.*
Yema de vino, *La mere goute ; le vin le plus pur.*
Yema del dedo, *Le bout du doigt prés & au deſſous de l'ongle.*
Yema del invierno, el coraçon. *Le cœur de l'Hyver.*
Yente, c. *Allant, cheminant, qui va.*
Yermar, *Deſerter, rendre un lieu deſert, deſtruire.*
Yermador, m. *Qui rend deſert.*
Yerma caſa, f. *Maiſon deſerte & abandonnée, deſolée.*
Yermo, m. *Deſert, ſolitaire, lieu ſolitaire.*
Yerno, m. *Gendre, mary de la fille.*
Yeros, m. *Eſpece de legume appellée Ers.*
Yerro, m. *Erreur, faute.*
Yerro, m. *Improprement eſcrit pour* hierro, *Du fer.*
Yerto, m. *Eſlevé, droit, roide, comme une montagne aſpre & difficile à monter, ferme.*
Yerva, f. *Herbe, poiſon.*
Yerva hechiza, *Poiſon, ou breuvage pour faire aimer.*
Yerva baboſa, çavilla, *Du Panicaut, Aloës, elle ſe dit auſſi*

Perroquet, à cauſe de ſa couleur.

Yerva belida, *Baſſinets, ou gobelets, grenoüillettes.*

Yerva bendita, *Valeriane.*

Yerva bivorera, *ou* de la bivora, *Bugloſe ſauvage.*

Yerva de balleſtero, matalobos, *Patte louvine, une ſorte d'Aconit, Hellebore.*

Yerva donzella, braſela o preſela, *De la Pervence.*

Yerva del ala, *Enula campana, dite vulgairement, de la campane.*

Yerva dulce, matalahuga, *De l'amis.*

Yerva nitraria, *ou* almanea, *Herbe appellée nitre.*

Yerva de perayles, cardencha, o cardo peynador, *Chardon à carder, & peigner le drap.*

Yerva pexiguera ſin manchas, *Poivre aquatic.*

Yerva buena, o ſanta, *Mente, herbe odoriferante, vulgairement appellée Baume.*

Yerva cana, *Du Seneçon.*

Yerva cañamera, *Guimauve, herbe.*

Yerva gatera, *Herbe au chat.*

Yerva giganta, *Branche urſine, herbe.*

Yerva de ſanta Maria, *Taneſie.*

Yerva de S. Iuan, *Herbe de S. Iean.*

Yerva xabonera, *Herbe à foulon, Savonnieré.*

Yerva puntera, *De la Ioubarde, jourbarbe, ou jombarde, triquemadame.*

Yerva de mur, *Rave ſauvage.*

Yerva de la golondrina, *Chelidoine, herbe aux Airondelles, l'Eſclaire.*

Yerva de polilla, *Herbe aux mites, qui eſt ſemblable au boüillon blanc.*

Zerva mora, *Morelle.*

Yerva piojenta, *Herbe aux poüils.*

Yerva lombriguera, *Herbe appellée Avroeſne, ou garderobe, Avronne.*

Yerva eſtrellada, *Herbe à l'Eſtoile; ſ lon aucuns le grand muguet.*

Yerva pavonera, *Eſpece de Iuſquiame ou hannebane.*

Yerva ſaracena, *De la Saraſine,*

Yervas vicioſas, y crecidas, *Herbes de grande venüe.*

Yervas, f. *Les herbes potageres qui croiſſent dans les jardins: & quelquefois il s'en trouve en icelles qui ſont venimeuſes, tellement que l'on dit de là,* Dar yervas à uno, matarle, *Empoiſonner quelqu'un avec telles herbes.*

eſtar una beſtia de Yerva, *Eſtre une beſte à l'herbe & n'avoir point encor mangé d'orge ny d'aveine.*

queſo de Yerva, *Fromage à la charderonnette.*

Yervaſcer, *Devenir en herbe, ſe convertir en verdure.*

Yerveſita, f. *Herbette, petite herbe.*

Yervato, *ou* yervatum, m. *Peucedane, herbe, autremene dite en Eſpagnol,* yerva de Tunez.

Yervo, m. *Ers ſorte de legume.*

Yeſca, f. *Amorce, meche à fuſil, appaſt.*

Yeſeria, f. *L'ouvrage qui ſe fait de plaſtre.*

Yeſero, m. *Plaſtrier, qui fait & vend du plaſtre.*

Yeſon, m. *Plaſtras.*

Yeſgo, m. *Hieble ſorte d'herbe.*

Yeſgo, eſpecie de piedra, *Eſpece de pierre blanche laquelle miſe en œuvre reſſemble au plaſtre, c'eſt pour enduire & blanchir les murailles.*

Yeſſado, m. *Enduit de plaſtre.*
Yeſſera, f. *Plaſtriere, lieu d'où ſe tire le plaſtre.*
Yeſſal, m. *idem.*
Yeſſo eſpejuelo, m. *Du Talc.*
Yeſſomáute, m. *L'empreinte, ou moule d'une figure en plaſtre.*
Yezgos, m. yerva. *Hyeble.*

Y G

Yglesia, f. *Egliſe, Temple.*
Ygual, c. *Eſgal, pareil, juſte, equitable; plain, uny.*
Ygual, c. *Quelquefois ſe prend pour meilleur, ou mieux; comme,* Ygual es eſtudiar que andarſe ocioſo por las calles, *Il vaut mieux eſtudier, que s'en aller par les ruës oiſif.*
Yguala en el pleyto, f. *Appointement, compoſition & accord, tranſaction.*
Ygualdad, f. *Eſgalité.*
Ygualdad de dia y de noche, f. *Equinoxe, quand le jour & la nuit ſont égaux.*
Ygualmente, *Eſgalement, equitablement, uniment, pareillement, plainement, juſtement.*
Ygualarſe, *S'appointer, s'accorder, compoſer, tranſiger, ſe comparer.*
Ygualar, *Eſgaler, unir, applanir, rendre, pareil, rendre uny & plain adjuſter, comparer.*

Y j

Yjada, f. *Le flanc.*
Yjada de peſcado, *Le ventre d'un poiſſon.*
Yjada enfermedad, *Douleur de flanc, eſpece de colique proprement Iliaque paſſion.*
Yjada, f. *Pierre bonne contre la colique.*
Yjadéar, *Remüer & battre les flancs, panteler.*
Yjado, m. *Le ventre, ou le flanc.*
Yjar, m. *Le flanc.*
Yjáres, m. *Les flancs.*

Y M

Yman, m. *Pierre d'aiman.*

Y O

Yo, *Ie, moy.*
Yojo, m. *De l'yvraye.*

Y u

Yva, f. *Herbe nommée Camepytis.*
yugada de tierra, f. *Demy arpent de terre, autant que deux bœufs peuvent labourer en un jour.*
yugadera, f. *La fleche qui tient le joug.*
yúgo, m. *Ioug; ſubjection, ſervitude.*
yuguéra, f. *La fleche qui tient le joug.*
yuguéro, m. *Laboureur, bouvier.*
yunque, m. *Enclume.*
yunta de buyes o mulas, f. *Vn couple, un joug à joindre des bœufs ou des mulets, aſſemblage, accouplement.*
yunta, f. *Aſſemblée, congregation de peuple, amas de gens.*
yunta, f. *Ioint, jointure, jointe, aſſemblage.*
yuntar, *Congreger, aſſembler, amaſſer.*
yuſo, m. *Bas à bas, deſſous.*
de yuſo, *En bas, cy-deſſus.*

Y X

Yxar, m. *Le flanc.*

Y Z

Yzar, *Yſſer, hauſſer, guinder.*
Yzquierdo, m. yzquierda, f. *Gauche, ſeneſtre, gauche, ſeneſtre.*
à Yzquierdas, *A gauche.*
Yzquierdear, *Gauchir.*

Z A

Notez qu'en la lãgue Eſpagnole il y a pluſieurs dictions qui commencent indifferemment par z & par ç à cauſe que la prononciation en eſt toute ſemblable, tellement que ſi on ne les trouve en l'une deſdites deux lettres, il les faudra chercher en l'autre, comme, meſme vous en voyez pluſieurs renvois.

Zabra, f. *Vne ſorte de petit & court vaiſſeau de mer.*

Zabullir, *Plonger, ſubmerger.*

Zaenes, m. doblas zaenes, *Doubles ducats de Barbarie.*

Zaferia, f. *Vn hameau, petit village ou maiſon des champs, c'eſt un mot Arabeſque.*

Zafio, m. *Vne ſorte de poiſſon.* Item, *Rude, groſſier.*

Zafiro, m. *Vn Saphir, pierre precieuſe.*

Záfra, f. *Eſclats de la pierre de la mine qui a le vif argent.*

Zaga, f. *Le bout, l'extremité, la queuë.*

Zagal, m. *Berger, garçon de village, c'eſt le jeune berger qui eſt comme l'apprentif, & au deſſus du Rabadan.*

zagala, f. *Bergere, fille de village.*

zagalejo, m. *Bergerot, petit berger.*

zágano, m. *Vn freſlon, ou bourdon.*

zaguán, m. *Vn porche, entrée de maiſon, un parvis, une court de devant, place couverte à l'entrée d'une maiſon.*

zahén, m. *Le nom d'un Roy de Valence, qui fit battre une monnoye d'or, qui ſont ces* doblas-zaenes *cy-devant.*

zaina, f. *En jargon la bourſe.*

zaleas, f. *Peaux de moutons ou d'autre beſtail, ſeiches & ſans eſtre courroyées.*

zalemar, *Saluër à la Turque ou Moriſque.*

zalemas, f. *Salutations Turqueſques.*

zalondron, m. *Vn broüet; un boüillon.*

zama, f. *Vne Turquoiſe.*

zamarra, f. *Vne cimarre.*

zamarilla, f. *Pouliot de montagne.*

zambo, m. *Qui a les jambes tortües, & chemine en jettant les jambes en dehors.*

zamboa, f. *Eſpece de citron.*

zambra, f. *Feſtes de Mores, bal, ou danſe.*

zambra, f. *Sorte de vaiſſeau.*

zampoña, f. *Chalemie.*

zanahoria, f. *Carotte.*

zanco, m. *Vn qui a les pieds tortus.*

zancos, m. *Des eſchaſſes.* Item, *Des patins.*

zancudos, m. *Moucherons appellez couſins.*

zanéfa, f. *Vn tour de lit avec ſa frange, la frange meſme de toute autre choſe.*

zángano, m. *Bourdon, ou freſlon qui eſt une mouche qui mange le miel.*

zanges, m. *Flaſcon ou bouteille à mettre de l'eau.*

zanja, f. *Foſſe, rigolle de fondement.*

zanjado, m. *Foſſoyé.*

záque, m. *Vne peau de bouc ou de chevre, à porter huile, vin, ou autre choſe.*

zaque, m. *Vne bouteille ou flaſcon: & par Metaphore un yvrongne.*

zaquizami, m. *Lambris de maiſon.* Item, *Vn galetas.*

zarbatana, f. *Vne ſarbatane.*

żarca de ojos, f. *Vne femme qui a les yeux verds ou bleus.*
zarco, m. *Vn qui a les yeux verds ou bleus.*
zarça, f. *Ronce.*
zarçal, m. *Haye, ou buisson de ronces.*
żarzillos, m. *Pendant d'oreilles.*
zaragatona, f. *Herbe aux pulces, psyllium.*
zarros, m. *Cables, ou chables fort fermes au grand arbre du navire qui arrestent l'antenne, anquins.*
żarçagán, *ou* zarçaganéte, m. *Vent de bise fort froid.*
zarzaganillo, m. *Vn vent fort rude, & froid, vent de bise.*
żarzahan, m. *Vne sorte de toile de soye, que les Mores font & qui est rayée.*
żarzir, *Raccoustrer, ravauder.*
żarzido, m. *Raccoustré, ravaudé.*
zarzidor, m. *Raccoustreur, ravaudeur.*
żarzidura, f. *Raccoustrement, ravaudage.*
zarzo de vergas, m. *Vne claye.*
zasco, m. *En jargon, Vn grand saye.*
zayneria, f. *En jargon, Trahison.*
zayno, m. *Cheval qui n'a point de marque, zain.*
zayno, m. *Mot Arabesque signifiant traistre.*
zayno, m. *Terme de jargon, qui signifie Vn traistre & faux.*
zazahan, m. *Vne sorte de tissu de soye à la Morisque.*

Z E

Zeboho, m. *Espece de chanson Morisque.*
zebra, f. *Selon aucuns est une sorte de beste comme une mule qui est fort farouche, & se trouve au païs de Syrie, elle est fort viste & legere à la course, & son haleine rend une odeur comme de musc.*
żebra, f. *C'est proprement une sorte de jument sauvage, qui ressemble à une biche.*
zebratana, f. *Serbatane.*
zeceár, *Parler gras.*
żedacillo, m. *Vn petit sas.*
żedaço, m. *Vn sas.*
zedibones, m. *Cession.*
zedro, m. *Cedre.*
zefiro, m. *Zephire, vent qui vient du costé de l'Occident, VVest.*
żelado, m. *Zelé, affectionné.*
żelador, m. *Zélateur.*
zelar, *Zeler : estre jaloux.*
zelemin, m. *Vn picotin.*
zeleno, m *Le nom d'une harpie.*
zelo, m. *Zele, amour, grand soing qu'on a de quelque chose.*
zelos, m. *Ialousie.*
zeloso, m. *Ialoux.*
andar en zelos, *Avoir des Ialousies.*
zenzerrár, *Sonner la cloche au col d'une beste.*
zenzerro, m. *Cloche au col d'une beste.*
zendal, m *Sandal.*
zenith, m. *Le Zenith, le point du ciel qui est directement sur nostre teste.*
zephiro, m. *Zephire.*
zequi, m. *Sequin, une sorte de monnoye d'or d'Hongrie, qui est le ducat ; c'est aussi une monnoye de Barbarie, les Venitiens usent du mot* zechino, *qui se prononce* zequino, *pour signifier leur piece d'or qui est de la mesme valeur ducat d'Hongrie.*
zéquia, m. *Canal d'eau.*
zerdo, m. *En jargon, Vn couteau.*
zero, m. *Chiffre, zero, l'o en chiffre*

Zerras, f. *En jargon, les mains.*
Zerro, m. *Vne colline, un tertre.*
en zerro, *A nud, sans selle.*

ZI

Zifrar, *Chiffrer.*
Zindro, m. *Cilindre.*
Zimborio, m. *Pinacle, dome.*
Zimbrar, *Branſler, plier comme une baguette, ſifler comme un fouët, ou une gaule en l'air.*
Zimbrado, m. *Branſlé.*
Zimbrador, m. *Branſleur, qui branſle.*
Zimbria, f. *Arceau, & ceinture, ou cintre de bois pour baſtir une arche ou voulte.*
Zimbro, m. *Du genevre.*
Zinebro, m. *Du genevre.*
Zingladura, f. *Le chemin que fait un vaiſſeau en un jour & une nuict.*
Zinguizangue, m. *Vn coutelas en jargon.*
Zivete, f. *Civette.*
Ziza, f. *Vn certain oiſeau qui crie, ziza, ziza.*
Ziza, f. *Aſſiette, impoſition, taxe, une couche de couleur pour dorer.*
Zizador, m. *Malcoutier, larron, ferreur de mule.*
Zizaña, f. *Zizanie, yvraye, c'eſt une mauvaiſe herbe qui croiſt parmy les bleds & qui rend le pain qu'on en fait fort aigre.*
Zizaña, f. *Noiſe, debat, querelle, diſcorde.*
Zizañador, m. *Querelleux, noiſeux, ſemeur de diſcorde.*
Zizañar, *Semer des noiſes & diſcordes, faire des noiſes & querelles entre les amis.*
Zizañero, m. *Querelleur, ſemeur de diſcordes.*

ZO

Zizar, *Deſrober, ferrer la mule; mettre des impoſts.*

ZO

Zoca, f. *ou* zoco, m. *Vne place où l'on tient le marché, ou la foire.*
Zodiaco, m. *Zodiaque, c'eſt un cercle qui eſt de travers au Ciel comme une eſcharpe, depuis l'un des Tropiques juſques à l'autre, paſſant deux fois par l'Equinoctial, & en iceluy ſont les douze Signes Celeſtes.*
Zohori, m. *Ingenieur, qui deſcouvre ce qui eſt ſous terre.*
Zoilo, m. *Envieux.*
Zómas, f. *Collines, ou tertres, boſſes de terres aux champs, comme le dos ſillons de terre, ou autres qui ſont un peu relevées.*
Zona, f. *Zone, cercle, ceinture.*
Zonço en los ojos, m. *Qui a la veüe courte.*
Zorçal, m. *Vne grive.*
Zorita, *Pigeon domeſtique.*
Zorra, f. *Renard; c'eſt proprement la femelle qui ſe dit renarde.*
eſtar hecho Zorra, *Eſtre yvre.*
caçar una Zorra, *S'enyvrer.*
Zorrera, f. *Renardiere.*
Zorreria, f. *Renardiſe, fineſſe de renard, ſubtilité.*
Zorrero, m. *Qui fait le renard.*
Zorrilla, f. *Renardeau, petit renard.*
Zorro, m. *Le renard maſle.*
Zorzal, m. *Vne grive, oyſeau; & ſelon aucuns, le tourd.*

Z u

Zuane, m. *Vn cygne.*
Zuanete, m. *Le bout du maſt d'un navire c'eſt auſſi un petit cygne.*

Zúbia, f. *Nom Arabesque, qui signifie un lieu où il s'amasse des eaux de divers endroits.*
Zufre, m. *Du soulfre.*
Zuin, m. *Gorge rouge.*
Zuin, duende, o trasgo, m. *Lutin, ou follet, esprit familier & domestique, le gribori.*
Zulon, m. *Vne vesse.*
Zuloncar, *Vessir.*
Zumaque, m. *Du tan.* Item. *Sumac.*
Zumaya, f. *Choüette.*
Zumbar, *Broüir, bourdonner, corner comme font les oreilles à un qui a du catarrhe en la teste, retentir; murmurer, tinter.*
los oydos me Zumban, *Les oreilles me cornent.*
Zumbido, m. *Broüissement, bruit, bourdonnement, murmure, retentissement, tintement, le bruit que font les abeilles & autres mouches; cornement d'oreilles.*
Zumbre, m. *Mesure d'environ une carte.*
Zumillo, m. *Petite coulevrée.*
Zumo, m. *Suc, jus.*
Zuncho, m. *Le tampon de cuir qui se met au piston de la pompe d'un vaisseau de mer.*
Zuñir, *Tinter, brüir, bourdonner.*
Zuñido, m. *Tintement, broüissement, bourdonnement.*
Zuño, m. *Vne mine de la bouche comme par desdain; c'est aussi un hochement de teste pour signifier qu'on ne veut pas une chose, un non de la teste.*
Zupia, f. *Vn vin qui est de mauvais goust.*
Zurana paloma, f. *Pigeon ramier.*
Zurdo, m. *Vn gaucher.*
Zurra, f. *Chastiment, battement, estrillement à coup de bastons.*
Zurrar, *Courroyer.*
Zurrado, m. *Courroyé, tanné.*
Zurrador, m. *Courroyeur, tanneur.*
Zurradura, f. *Courroyement.*
Zurrana paloma, f. *Vn ramier.*
Zurrapas, f. *De la seve sur le vin.*
Zurriar, *Murmurer, bourdonner, broüir, c'est le propre des mouches à miel & frelons.*
Zurrio, m. *Murmure, broüissement.*
Zurro, m. *En jargon, Vne toüaille.*
Zurron, m. *Vne malette, panetiere.*
Zurroncillo, m. *Vne petite malette.*
Zurujano, m. *Chirurgien.*
Zurzidor, m. *Rentrayeur.*
Zurzir, *Rentraire.*
Zutano, *ou* çutano, m. *Vn quidam, un tel.*
Zuyça, f. *Au Royaume de Tolede ils appellent ainsi une feste qu'ils font en forme de monstre de soldats, avec des armes de plusieurs sortes, comme halebardes, pertuisanes, & javelines.*
Zuzon, m. *Vn excitement & provocation.* Item, *Herbe aux puces.*

PESQVISA CVRIOSA

De los Nombres de Reynos, Provincias, Comarcas, Villas, Ciudades, y Rios principales, ſacada del grand Teatro de Ciudades ô Villas de Iorge Braünio, del grande Atlas de Iuan BlauW, y de otros vocabularios Geograficos, y Coſmograficos:

Por donde hallarà el Letor los Sitios particulares de Lugares, Ciudades, Reynos, Provincias y Comarcas.

A

AA, Rio de Flandes, *Aa.*
Abaque, Ciudad de Baviera, *Abac.*
Abensbergue, ciudad de Baviera, *Abensberg.*
Aberdona, ciudad de Eſcocia, *Aberdone.*
Abet, ciudad de Afiica, *Abet.*
Abevila, ciudad de Picardia. *Abbeville.*
Abruzo, ciudad de Italia. *Abruſe.*
Aca, ciudad de Fenicia, *Aca.*
Acarnania, Ducado. *Acarnanie.*
Acon, ciudad de la Tierra Santa, *Acon.*
Acqui, ciudad de Lombardia, *Acqui.*
Acu, ciudad de Sicilia, *Acu.*
Aden, ciudad de Arabia, *Aden.*
Adra, ciudad en el Reyno de Granada, *Adra.*
Africa, parte del mundo, *Afrique.*
Agda, ciudad de Languadocque, *Agde.*
Agen, ciudad de Languadocque, *Agen.*
Aguabela, ciudad de Saboya, *Aiguebelle.*
Aguamuerta, ciudad de Lenguadocque, *Aiguemortes.*
Agueda, ciudad de Eſpaña, *Aguede.*
Alagon, ciudad de Eſpaña, *Alagon.*
Alba, ciudad de Italia, *Albe.*
Alba, ciudad de Caſtilla, *Albe.*
Alba Agoſta, ciudad de los Albigeſes, *Alby.*
Alba Real, ciudad de Hongria, *Albe Royalle.*
Albania Region Oriental de Grecia, *Albanie.*

Albreto,

Albrete, ciudad de Gaſcuña, *Albret.*
Alcala, ciudad de Eſpaña, *Alcala.*
Alcala Real, ciudad de Andaluzia, *Alcala Real.*
Alcantara, ciudad de Eſpaña, *Alcantara.*
Alcmar, ciudad de Holanda, *Alcmar.*
Alemaña, provincia de Europa, *Allemagne.*
Alenzon, ciudad de Normandia, *Alençon.*
Alepo, ciudad de Syria, *Alep.*
Aleſſandria, ciudad de Egypto, *Alexandrie.*
Algarbe, ciudad, y Reyno de Portugal, *Algarbe.*
Algas, ciudad de Iſtria, *Algas.*
Alger, ciudad de Africa, *Algier.*
Alhama, ciudad de Granada, *Alhame.*
Alicante, ciudad y puerto de Eſpaña, *Alicant.*
Almeria, ciudad de Granada, *Almerie.*
Aloſte, ciudad de Flandes, *Aloſt.*
Alpes, Montes de Italia, Gaula, &c. *Alpes.*
Alſacia, Provincia de Alemaña, *Alſace.*
Altura, ciudad y Obiſpado de Bordeaux, *Aire.*
Amberes, ciudad de Brabante, *Envers.*
Ambergue, ciudad de Bohemia, *Amberg.*
Amboiſa, ciudad de Turena, *Amboiſe.*
Ambracia, ciudad de Albania, *Ambracie.*
Ambrun, ciudad del Delfinado, *Ambrun.*
Amelia, ciudad de Italia, *Amelie.*
America, parte del mundo, *Amerique.*
Amers forte, ciudad de Holanda, *Amers-fort.*
Amiens, ciudad de Picardia, *Amiens.*
Ampurias, ciudad de Cataluña, *Ampuries.*
Amſterdam, ciudad de Holanda, *Amſterdam.*
Anatolia en Aſia, *Anatolie.*
Ancona, ciudad de Italia, *Ancone.*
Andaluſia, Reyno, *Andalouſie.*
Andernaque, ciudad cerca de Coloñia, *Andernach.*
Anfa, ciudad en Africa, *Anfe.*
Angers, ciudad en tierra de Anju, *Angers.*
Angria, Rio de Alemaña, *Angre.*
Anguleſma, ciudad en Francia, *Angouleſme.*
Anju, ciudad y tierra de Francia *Anjou.*
Anna-caſtro, ciudad de Rocle, *Anna caſtro.*
Antela, ciudad en Prouença, *Antile.*
Antequera, ciudad en el Reyno de Granada, *Antequiere.*
Antioquia, ciudad de Syria, *Antioche.*
Apencila, ciudad en tierra de Eſguiçaros, *Apenzelle.*
Apolina, ciudad de Macedonia, *Apoline.*
Apulla, comarca de Napoles, *Poüille.*
Aquapendente, ciudad de Italia, *Aquapendente.*
Aquino, ciudad de Italia, *Aquines.*
Aquitania, Provincia de Francia, *Aquitaine.*

Arabia, Provincia de Asia, *Arabie.*
Aragon, Reyno de España, *Aragon.*
Arbues, ciudad de Borgoña, *Arbois.*
Arcadia, Region de Grecia, *Arcadie.*
Archas, Rio de Saboya, *Arche.*
Archidona, ciudad de España, *Archidone.*
Ardenas, Bosque de Francia, *Ardenne.*
Ardenburgue, ciudad de Flandes, *Ardenbourg.*
Ardres en el Condado de Guines, *Ardres.*
Argentina, ciudad de Alsacia, *Strasbourg.*
Argenton, ciudad de Provencia, *Argenton.*
Arles ciudad de Prouencia, *Arles.*
Arlon, en Lucemburgo, *Arlon.*
Armago, ciudad de Irlanda, *Armagh.*
Armenia, Region de Asia, *Armenie.*
Armentieres, ciudad de Flandes, *Armentieres.*
Arminino, ciudad de la Romania, *Rimini.*
Armorica, ó Bretaña la baxa, *Armorique.*
Armudas, ciudad de Zelanda, *Armude.*
Arnem, ciudad de Gueldre, *Arnhem.*
Arnsbergue, ciudad de Vvestfalia, *Arnsberg.*
Arras, ciudad de Artois, *Arras.*
Arscote, ciudad del Brabante, *Arschot.*
Arstburge, *Arstbourg.*
Artois, Provincia, *Artois.*
Arzilla, ciudad de Africa, *Arzille.*
Ascola, ciudad de Italia, *Ascolo.*
Asia, parte del Mundo, *Asie.*
Aspera, ciudad de Holanda, *Aspere.*
Asyria, Region de Asia, *Assyrie.*
Ata, ciudad de Henau, *Ath.*
Athenas, ciudad de Grecia, *Athenes.*
Athos, Montaña en Macedonia, *Athos.*
Auçera, ciudad de Borgoña, *Auxerre.*
Avenas, ciudad de Henau. *Avesnes.*
Ausburgue, ciudad de Alemaña, *Augsbourg.*
Aviñon, ciudad de Francia, *Avignon.*
Avila, ciudad de Castilla, *Avila.*
Avila, ciudad de Galicia, *Avilez.*
Austrasia, pays de Lorena, *Austrasie.*
Austria, Region, *Austriche.*
Autuna, ciudad de Francia, *Authun.*
Auverña, Ducado de Francia, *Auvergne.*
Aux, ciudad de Guyena, *Aux.*
Azamur, ciudad de Africa, *Azaumur.*

B

Bacaraque, ciudad del Palatinado, *Baccharach.*
Badaxos, ciudad de España, *Badagos.*
Baden, ciudad de Alemaña, *Baden.*
Baeça, ciudad de Andaluzia, *Baeza*
Balaguera, ciudad de Cataloña, *Balaguer.*
Balbastro, ciudad de Aragon, *Balbastro.*

Balleul,

Balleul, ciudad de Flandes, *Bailleul.*
Bambergue, ciudad de Alemaña, *Bamberge.*
Bapauma, ciudad de Artois, *Bapaume.*
Baradin, ciudad de Vngria y de la Tranſilvania, *Varadin.*
Barbata, ciudad de Andaluſia, *Barbate.*
Barberia, parte de Africa, *Barbarie.*
Barcelona, ciudad de Cataloña, *Barcelonne.*
Barda, ciudad de Alemaña, *Barde.*
Bardevique, ciudad de Alemaña, *Bardevic.*
Barleduque, ciudad de Lorena, *Barleduc.*
Barri, ciudad de Italia, *Barry.*
Baruvique, en Ingalaterra, *Baruvic.*
Baſilea, ciudad de Alemaña, *Baſle.*
la Baſſe, ciudad de Artois, *Baſſée.*
Baſtoña, ciudad de Lucenburgo, *Baſtoigne.*
Batenburgo, ciudad de Holanda, *Batenbourg.*
Bavea, ciudad de Henau, *Bavais.*
Baviera, Ducado, *Baviere.*
Baya, ciudad de Italia, *Baia.*
Bayona, ciudad de Biſcaya, *Bayonne.*
Bayoſa, ciudad de Normandia, *Bayeus.*
Bazas, ciudad de Gaſcuña, *Bazas.*
Beana, ciudad de Borgoña, *Beane.*
Belmonte, ciudad de Henau, *Beaumont.*
Beauſſe, comarca de Francia, *Beauſſe.*
Beocia, Region en Grecia, *Beauce.*
Bernas, Provincia de Francia, *Bearne.*
Bedforte, ciudad en Ingalaterra, *Bedfort.*
Belgrada, ciudad de Hongria, *Belgrade.*
Benavente, ciudad de Italia, *Benevent.*
Bente, Condado de Friſa, *Benthen.*
Bercas, ciudad de Gueldre, *Bercq.*
Bergamo, ciudad de Italia, *Bergame.*
Bergas, ciudad de Nortvique, *Bergue.*
Bergas Opzoom, ciudad de Brabante, *Bergue ſur Zoom.*
Bergas S. Vvinoque, ciudad de Flandes, *Bergue S. Vvinoch.*
Bergas S. Gertrude, ciudad de Holanda, *Bergue S. Gererude.*
Beri, Ducado de Francia, *Berry.*
Bergança, ciudad de Portugal, *Bragance.*
Beringue, ciudad en el Pays de Lieja, *Beringue.*
Berna, ciudad de Helvecia, *Berne.*
Bernacaſtillo, ciudad ſobre el rio de la Moſela, *Berncaſtel.*
Beſanzon, en Borgoña, *Beſançon.*
Beſas, rio en Cataloña, *Beſas.*
Betlem Villa pequeña en Portugal, *Bethlehem.*
Betuna, ciudad de Hartois, *Bethune.*
Bevervique, ciudad de Holanda, *Beverwyc.*
Bezieres en Linguadoca, *Beſiers.*
Bierflite, ciudad de Flandes, *Biervliet.*
Bierna, en Francia, *Bierne.*
Bietza, ciudad de Polonia, *Bietz.*
Bigorra, Pais de Gaſcuña, *Bigorre.*
Bila, Rio de Holſacia, *Bilen.*
Bilbao, ciudad de Biſcaya. *Bilbae.*

Binche, ciudad de Henau, *Binche.*
Binga, en Alemaña, *Bing.*
Biſcaya, Provincia de Eſpaña, *Biſcaye.*
Blamonte, ciudad de Lorena, *Blaumont.*
Blaya, ciudad de Guyena, *Blaye.*
Bleſa, ciudad de Francia, *Blois.*
Bohemia, Region, *Boheme.*
Bolduque, ciudad de Brabante, *Bolduc.*
Bolſena, ciudad de Italia, *Bolſene.*
Bolſvarde, ciudad de Friſa, *Bolsvart.*
Bombol, en Gueldres, *Boemel.*
Bona, ciudad ſobre el rio del Reno. *Bonne.*
Boriſtenes, rio de Moſcovia, *Boriſthene.*
Bornes, ciudad de Andaluzia, *Bornes.*
Borqueloa, ciudad del Pays de Cleves, *Borquelo.*
Boloña, ciudad y Condado de Francia, *Boulogne.*
Bolonia, en Italia, *Boulogne.*
Borbona, ciudad en Francia, *Bourbon.*
Borgoña Provincia de Francia, *Bourgogne.*
Burburgo, ciudad de Flandes, *Bourbourg.*
Bordeos, ciudad en Guyena. *Bourdeaux.*
Boves, ciudad de Picardia, *Beauvais.*
Bovinas, ciudad en el condado de Namur, *Bovines.*
Burges, ciudad en Francia, *Bourges.*
Bourgo, *Bourg en Breſſe.*
Brabante, Ducado del Pays baxo, *Brabant.*
Braga, ciudad de Portugal, *Brage.*
Brachel, ciudad de Vveſtfalia, *Brakel.*
Brandenburgo, ciudad y Pays de Alemaña, *Brandebourg.*
Braſil, comarca en America, *Breſil.*
Braya, ciudad en el Condado de Retela, *Braye.*
Breda, ciudad de Brabante, *Breda.*
Brenas chaſteo, ciudad de Henau, *Braine le chaſteau.*
Brenas el Conde, ciudad de Henau, *Braine le Comte.*
Breknok, ciudad y Condado de Ingalaterra, *Breknok.*
Brema, ciudad y pays de Vveſtfalia, *Breme.*
Breſlau, ciudad de Sileſia, *Breſlavv.*
Breſia, ciudad de Italia, *Breſſe.*
Bretaña, Provincia de Francia, *Bretagne.*
Bria, ciudad y condado de Francia, *Brye.*
Briançon, ciudad del Delfinado, *Briançon.*
Briel, ciudad de Holanda, *Briel.*
S. Brieu, ciudad de Bretaña, *S. Brieu.*
Brindeza, ciudad de Calabria, *Brindeze.*
Briſea, ciudad de Laconia, *Bryſea.*
Briſgovia, Provincia en Alemaña, *Briſgavv.*
Briſtua, ciudad de Ingalaterra, *Briſtovv.*
Brixia, ciudad de Alemaña, *Brixen.*
Brizaque, ciudad en Alemaña, *Briſſac*
Bronchorſte, ciudad de Gueldre, *Bronchorſt.*
Brovershava, ciudad de Zelanda, *Brouvvershave.*

Bruaje, ciudad de Xantonje, *Brouage.*
Bruna, ciuda de Moravia, *Brune.*
Brunsvique, ciudad y Ducado de Alemaña, *Brunsvic.*
Bruſelas, ciudad de Brabante, *Bruxelles.*
Bruxas, ciudad de Flandes, *Bruges.*
Bucefalia, ciudad de Turquia, *Bucephalie.*
Buda, ciudad de Hongria, *Bude.*
Budingue ciudad de Alemaña, *Budinge.*
Bujan, ciudad de Henau, *Bouchain.*
Bulgaria, ciudad ſobre el Danubio, *Bulgarie.*
Bulgaria, Reyno del Turco, *Bulgarie.*
Bullon, ciudad de la Galia Belgica. *Bullion.*
Bugue, comarca de Gaſcuña, *Buc.*
Buquingamia ciudad de Ingalaterra, *Buckingam.*
Burcia, ciudad de la Natolia, *Burcie.*
Buren, ciudad de Holanda, *Buren.*
Burgos, ciudad de Eſpaña, *Burgos.*
Burtzburgo ciudad de Franconia, *Vvurtzbourg.*
Byſancia, ciudad de Tracia, *Byſance.*

C

Cabeças, ciudad de Eſpaña, *Cabeças.*
Cabo-blanco, ciudad de Ionia, *Eritrée.*
Cahorte, ciudad de Guyena, *Cahors.*
Cairo, ciudad de Egypto, *Caire.*
Calabria, Provincia de Italia, *Calabre.*
Calacia, ciudad de Italia, *Cajaze.*
Calahorra, ciudad de Navarra, *Calahorre.*
Calaris, ciudad de Cerdeña, *Cagler.*
Calcar, ciudad en el Ducado de Cleves, *Calcar.*
Calcedonia, ciudad de la Natolia, *Chalcedoine, ville de la Bythinie.*
Caldea, comarca de la Aſia, *Chaldée.*
Calecut, ciudad de las Indias Orientales, *Calecut.*
Cales, ciudad de Guines, *Calais.*
Cadiz, ciudad de Eſpaña, *Calis.*
Calmar, ciudad de Suecia, *Calmar.*
Camberi, ciudad de Saboya, *Chambery.*
Cambraſi, ciudad de la Galia Belgica, *Cambreſis.*
Cambray, ciudad de la Galia Belgica, *Cambray.*
Cambria, Provincia de Ingalaterra, *Cambrie.*
Campaña, ciudad de Napoles, *Terre de Labeur.*
Campañia, Provincia de Francia, *Champagne.*
Campen ciudad en el Pays de Tranſiſla, *Campen* ou *Kampen.*
Campiña, Comarca de Brabante, *Campines.*
Can, ciudad de la Normandia, *Caën.*
Cana, ciudad de Galilea, *Cana.*
Canada, Region de la America, *Canade.*
Cananor, ciudad de las Indias Orientales, *Cananor.*
Canarias, Iſlas del Mar Atlantico, *Canaries.*
Candia, Iſla del Mar Mediterraneo, *Candie.*

Cannauch,

Cannauch, Provincia de Irlanda, *Connauch.*
Cantabrisa, ciudad de Ingalaterra, *Cantabrise.*
Cantorbia, ciudad de Ingalaterra, *Cantorbie.*
Capadocia, Provincia de Asia, *Cappadoce.*
Capela, ciudad de Francia, *Cappelle.*
Capua, ciudad de Italia, *Capouë.*
Carcassona, ciudad del Linguadoque, *Carcassonne.*
Cardigan, ciudad y Condado de Ingalaterra, *Cardigan.*
Carintia, Ducado de Alemaña, *Carinthie.*
Carloburgo, ciudad de Austria, *Charlebourg.*
Carlomonte, ciudad en el Condado de Namur, *Charlemont.*
Carlovila, ciudad de Francia, *Charleville.*
Carmardena, ciudad y Condado de Ingalaterra, *Carmarden.*
Carniola, Comarca de Alemaña, *Carniole.*
Carolois; condado de Francia, *Charolois.*
Cartago, ciudad de Africa, *Carthage.*
Cartagena, ciudad de España, y puerto de Mar, *Carthagene.*
Cartamo, ciudad de España, *Cartame.*
Casante, ciudad y Isla de Flandes, *Casant.*
Cascala, pequeña ciudad de España, *Cascal.*
Cashel, ciudad de Irlanda, *Cashel.*
Cassel, ciudad de Flandes, *Cassel.*
Cassel, ciudad de Hassia, *Cassel.*
Cassovia, ciudad de Vngria, *Cassovie.*

Castelnovo, ciudad de Dalmacia: y de Italia, *Castelnovo.*
Castilla, Reyno de España, *Castille.*
Castillon, ciudad de Turena, *Chastillon.*
Castoduna, ciudad de Francia, *Chasteaudun.*
Castogotiere, ciudad de Francia, *Chasteau-goutier.*
Cataloña, Provincia de España, *Catalogne.*
Catana, ciudad de Sicilia, *Catane.*
Catzen-Elebogue, en Alemaña, *Castен-Elleboghen.*
Cazante, Ciudad y Reyno de Moscovia, *Cazan.*
Cefalo, Isla en Africa, *Cefale.*
Celtoberia, comarca de España, *Celtiberie.*
Cerdeña, Isla Mediterranea, *Sardaigne.*
Cesarea, ciudad de la Palestina, *Cesarée.*
Cester, ciudad de Ingalaterra, *Chester.*
Chalon sobre la Sona, ciudad de Borgoña, *Chalon sur Saone.*
Chalon sobre la Marna, ciudad la Campaña, *Chaalon sur Marne.*
Chartres, ciudad de Francia, *Chartres.*
Chaumonte, ciudad de Bassiñy, *Chaumont.*
China, Reyno, *Chine.*
Ciguença, ciudad de España, *Sagunte.*
Cinon, ciudad de Turena, *Chinon.*
Claromonte, ciudad de Auverña, *Clairmont.*
Clavenna, ciudad, y Condado de Recia, *Clavenne.*
Clausenburgo, ciudad de Transilvania,

Silvania, *Clauſenbourg.*
Cleves, ciudad del Ducado de Cleves, *Cleves.*
Cleves, Ducado de Alemaña, *Cleves.*
Cloceſtre, ciudad de Ingalaterra, *Cloceſtre.*
Cluſenburgo, ciudad de Vngria, *Cluſenbourg.*
Cobolentz, ciudad de Alemaña, *Conflance.*
Coimbra, ciudad de Portugal, *Coimbre.*
Coldingue, ciudad de Dinamarca, *Coldinge.*
Coldingen, ciudad de Holſacia, *Koldingue.*
Colmar, ciudad de Alſacia, *Colmar.*
Colona, ciudad de Moſcovia, *Colonna.*
Colonia, ciudad ſobre el Rheno, *Cologne.*
Comara, ciudad de Vngria, *Comare.*
Cominas, ciudad de Flandes, *Comines.*
Comoda, ciudad de Bohemia, *Commode.*
Compiena, ciudad de Picardia, *Compiegne.*
Compoſtela, ciudad de Galicia, *Compoſtelle.*
Condé, ciudad de Henau, *Condé.*
Conil, ciudad de Eſpaña, *Conil.*
Conincxmaqueren, ciudad de Lucenburgo, *Koniſmacheren.*
Conisbergue, ciudad de Pruſſia, *Coningsbergh.*
Conſtancia, ciudad de Normandia, *Conſtances.*
Conſtantinopla, ciudad de Tracia, *Conſtantinople.*
Copenhague, ciudad de Dinamarca, *Coppenhague.*
Coquema, ciudad de Alemaña, *Cocheim.*
Corbi, ciudad de Picardia, *Corbie.*
Corcagia, ciudad de Irlanda, *Corcagie.*
Cordova, ciudad de Eſpaña, *Cordoue.*
Corfu, Iſla de los Venecianos, *Corfou.*
Corinthia, Iſla de la Grecia, *Corinthe.*
Cornalla, Provincia de Ingalaterra, *Cornüaille.*
Cortray ciudad de Flandes, *Courtray.*
Coruña, ciudad de Galicia, *Corunne.*
Coſtança, ciudad de Suabia, *Conſtance.*
Cracovia, ciudad de Polonia, *Cracovie.*
Cranenburgo, ciudad en el pays de Cleves, *Cranembourg.*
Cremitz ciudad de Vngria, *Kremnits.*
Crempa, ciudad y rio de Holſacia, *Krempe.*
Creta, Iſla del Mar mediterraneo, *Crete.*
Croacia, comarca de Alemaña, *Croacie.*
Cronenburgo, ciudad de Dinamarca, *Cronebourg.*
Croſna, ciudad de Polonia, *Croſne.*
Cruzenage, ciudad del Palatinado, *Creutznach.*
Cuenca, ciudad de Eſpaña, *Cuenca.*
Culenburgo, ciudad de Holanda, *Culenbourg.*
Cumbria, Provincia de Ingalaterra, *Cumbrie.*
Curia, ciudad de Recia, *Chur.*

Cuſco,

Cuſco, ciudad en las Indias Orientales, *Cuſco.*

Cuvorda, ciudad de Tranſiſla, *Couvorde ville d'Overiſſel.*

D

DAlem ciudad de Limburgo, *Dalem.*

Dalmacia, Reyno de Sclavonia, *Dalmatie.*

Dama, ciudad de Flandes, *Dam.*

Damaſco, ciudad de Syria, *Damas.*

Damvilers, ciudad en el Ducado de Lucenburgo, *Damvillers.*

Dantiſco, ciudad de Pruſſia, *Dantzich.*

Danubio, rio de Alemaña, *Danube.*

Darbia, Condado de Ingalaterra, *Darbie.*

Delfinado, Provincia de Francia, *Dauphiné.*

Delfos, ciudad de Beocia, *Delphes.*

Delfte, ciudad de Holanda, *Delft.*

Demaro, rio de Brabante, *Demer.*

Denbigue, ciudad, y Condado de Ingalaterra, *Denbigh.*

Dendra, rio de Flandes, *Dender.*

Denſe, ciudad de Flandes, *Deinſe.*

Dervera, ciudad de Zelanda, *Tervere.*

Deventer, ciudad de Tranſiſla, *Deventer, Ville d'Overiſſel.*

Diepa, ciudad de Normandia, *Diepe.*

Dietmarca, Provincia de Holſacia, *Dietmarce.*

Dietz, ciudad de Naſſovia, *Dietz.*

Dijon, ciudad de Borgoña, *Dijon.*

Dila, rio de Brabante, *Dile.*

Dilinbergue, ciudad de Alemaña, *Dillenbergh.*

Dilingue, ciudad de Alemaña, *Dilingues.*

Dimula, rio de Vveſtfalia, *Dimule.*

Dinamarca, Reyno, *Dannemarch.*

Dinan, ciudad de Bretaña, *Dinan.*

Dinante, ciudad de el pays de Lieja, *Dinan.*

Diſmuda, ciudad de de Flandes, *Dixmude.*

Diſte, ciudad de Brabante, *Dieſt.*

Diu, ciudad en las Indias Orientales, *Diu.*

Docum, ciudad de Friſa, *Doccum.*

Dola, ciudad de Bretaña, *Dol.*

Dola, ciudad de Borgoña, *Dole.*

Donaverte, ciudad de Alemaña, *Donavert.*

Dordoña, rio de Francia, *Dordogne.*

Dorte, ciudad de Holanda, *Dordrecht.*

Dortmunda, ciudad de Alemaña, *Dormundt.*

Dosburgo, ciudad de Gueldres, *Doesbourg.*

Doſeldorpe, ciudad de Iulieres, *Duſſeldorp.*

Dotecum, ciudad de Gueldres, *Doetecum.*

Drechuſa, ciudad de Alemaña, *Drekhuſen.*

Drenta, comarca de Tranſiſla *Drent, contrée d'Overiſſel.*

Dreſden, ciudad de Alemaña, *Dreſden.*

Dromel, ciudad de Brabante, *Drommel.*

Drux, ciudad, y Condado de Francia, *Dreux.*

Duai, ciudad de Flandes, *Douay.*

Dublin, ciudad de Irlanda, *Dublin.*

Duero,

Duero, rio de Caſtilla, *Duero.*
Duisburgo, ciudad de Alemaña, *Duisbourg.*
Duna, rio de Livona, *Dune.*
Dunquel, ciudad de Eſcocia, *Dunckell.*
Dunquerque, ciudad de Flandes, *Dunkerque.*
Durbui, ciudad de Lucemburgo, *Durbuy.*
Duren, ciudad en el pays de Iulieres, *Duren.*
Durhama, ciudad de Yorque, *Durham.*
Durlach, ciudad del Palatinado, *Durlach.*
Durlans, ciudad de Picardia, *Dourlens.*
Durmega, ciudad de Alemaña, *Durmegen.*
Durovico, ciudad de Tranſiſla, *Steenvvyck.*

E

Ebro, rio de Aragon, *Ebre.*
Eceſtre, ciudad de Ingalaterra, *Exceſtre.*
Ecija, ciudad de Andaluzia, *Aſtir.*
Ecquelforte, ciudad de Holſacia, *Ekelfort.*
Edama, ciudad de Holanda, *Edam.*
Eder, rio de Vveſtfalia, *Eder.*
Edeſa, ciudad de la Meſopotamia, *Edeſſe.*
Edimburgo, ciudad de Eſcocia, *Edimbourg.*
Efeſia, ciudad de Ionia, *Epheſe.*
Effel, rio, en el pays de Trevas, *Eyffel.*
Egara, ciudad de Cataloña, *Egare.*
Elbogen, ciudad de Dinamarca, *Elbogen.*
Elvas, ciudad de Portugal, *Elvas.*
Emden, ciudad de Friſa, *Emden.*
Emerique, ciudad en el pays de Iulieres, *Emmericq.*
Encuſa, ciudad de Holanda, *Enchuſen.*
Endhova, ciudad de Brabante, *Eyndhove.*
Engena, ciudad de Henau, *Engien.*
Ens, ciudad de Auſtria, *Ens.*
Eres, ciudad de Artois, *Aires.*
Erforte, ciudad de Alemaña, *Erfort.*
Erpago, ciudad y Condado de Alemaña, *Erpach.*
Erquelens, en tierra de Gueldres, *Arquelens.*
Erquelentz, ciudad de Alemaña, *Erquelens.*
Eſcalda, rio de Flandes, *Eſcauld.*
Eſcarpe, rio en Flandes, *Scarpe.*
Eſcelburgo, ciudad de Alemaña, *Eſchelbourg.*
Eſcluſa, ciudad de Flandes, *Eſcluſe.*
Eſcocia, Reyno, *Eſcoſſe.*
Eſenvila, ciudad de Alemaña, *Fiſenfad.*
Eſpaña, Reyno, *Eſpagne.*
Eſpañiola, Iſla de America, *Eſpagniole.*
Eſparna, rio de Holanda, *Sparne.*
Eſparta, ciudad de Peloponeſa, *Sparte.*
Eſpira, ciudad del Palatinado, *Spire.*
Eſpoleto, ducado de Italia, *Spolete.*
Eſſe, ciudad de Provença, *Aix.*
Eſſecia, Provincia de Ingalaterra, *Eſſex.*
Eſſenda, ciudad de Alemaña, *Eſſend.*
Eſtada, ciudad de Brema, *Eſtade.*

Eſtaffordia, ciudad y Condado de Ingalaterra, *Stafford.*
Eſtagyra, ciudad de Macedonia, *Stagyre.*
Eſtampas, ciudad del Gaſtinois, *Eſtampes.*
Eſteinberga, ciudad de Brabante, *Steenbergen.*
Eſtella, ciudad de Navarra, *Stella.*
Eſterlingo, ciudad de Eſcocia, *Sterling.*
Eſtetin, ciudad de la Pomerania, *Stetin.*
Eſteven, ciudad de Alemaña, *Eiſteber.*
Eſtiria, comarca de Alemaña, *Stirie, ou Steirmarcq.*
Eſtrala, ciudad de Gueldres, *Stralen.*
Eſtralſunda, ciudad de Pomerania, *Straelſund.*
Eſtremadura, Provincia de Eſpaña, *Eſtremadure.*
Eſtrigornia, ciudad de Vngria, *Strigonium, ou Grane.*
Eſtruping, ciudad de Baviera, *Straubingue.*
Eſturia, ciudad de Friſa, *Staveren.*
Eſvega, ciudad de Haſſia, *Eſchvvegen.*
Etiopia, Region de America, *Etiopie.*
Eufrates, rio de Armenia, *Euphrate.*
Evora, ciudad de Portugal, *Ebore.*
Eurena, ciudad de Normandia, *Evrenen.*
Evrio, ciudad de Normandia, *Evreux.*
Europa, parte del Mundo, *Europe.*

F

Falcamonte, ciudad de Limburgo, *Faulquemont.*
Falezia, ciudad de Normandia, *Faleize.*
Falquenburgo, ciudad de Limburgo, *Falcquenbourg.*
Famaguſta, ciudad de Cypre, *Famagoſſe.*
Faro, ciudad de Algarbe en Portugal, *Fare.*
Faro de Meſſina, ciudad de Italia, *Faro de Meſſine.*
Faros, Iſla de Egypto, *Pharos.*
Farſalia, comarca de Teſſalia, *Pharſalie.*
Fenicia, comarca de Syria, *Phœnicie.*
Ferrara, ciudad de Italia, *Ferrare.*
Ferté, ciudad de Lucenburgo, *Ferté.*
Frez, Reyno de Barberia, *Fez.*
Ficelia, ciudad de Alemaña, *Overvveſel.*
Filadelfia, ciudad de la Miſia, *Philadelphie.*
Filiſtina, comarca de la Iudea, *Philiſtin.*
Finlanda, Region de Suecia, *Finlande.*
Fionia, Provincia de Dinamarca, *Fionie.*
Fiſtula, rio de Europa, *Viſtule.*
Flandes, Provincia del pays baxo, *Flandre.*
Flecha, ciuda de Francia, *Fleche.*
Flegra, ciudad de Teſſalia, *Phlegre.*
Flensburgo, ciudad de Holſacia, *Fleusbourg.*
Fleſingue, ô Pecilingas, ciudad de Zelanda, *Fleſſingue.*

Florencia,

Florencia, ciudad de Toſcana, *Florence.*
Florida, comarca de America, *Floride.*
S. Flur ciudad de Auverña, *S. Flour.*
Francia, Reyno de Europa, *France.*
nueva Francia, comarca del nuebo mundo, *Nouvelle France.*
Francoforte ſobre el Meno, ciudad de Alemaña, *Francfort ſur le Main.*
Francandal, ciudad del Palatinado, *Francxendal.*
Francoforte ſobre el Oder, en el pays de Brandenburgo, *Francfort ſur Oder.*
Franconia, comarca de Alemaña, *Franconie.*
Franica, ciudad de Friſa, *Franiquer.*
Franquenbergue, ciudad de Haſſia, *Franckenberg.*
Fribergue, ciudad de Meiſen, ô Miſnia, *Friberg.*
Friola, ciudad de Italia, *Friol.*
Friſa, comarca de la baxa Alemaña, *Frize.*
Friſinga, ciudad de Baviera, *Friſingue.*
Fritburgo, ciudad de Helvecia, *Fribourg.*
Fritzbergue, ciudad de Baviera, *Fritberg.*
Fritzlar, ciudad de Haſſia, *Fritzlar.*
Fronſaque, ciudad de Gaſcuña, *Fronſac.*
Frygia, Region de Aſia, *Phrygie.*
Frygia, Region de Aſia, *Phryge*
Fulda, ciudad, y rio de Alemaña, *Fulde.*
Fundi, ciudad de Italia, *Fundi.*
Fune, Iſla de Dinamarca, *Funen.*
Furnes, ciudad de Flandes, *Furne.*

G

GAlacia comarca de la Aſia menor, *Galatie.*
Galilea, comarca de Paleſtina, *Galilée.*
Gales, Principado de Ingalaterra, *Galles.*
Galicia, Reyno de Eſpaña, *Gallice.*
Galipoli, ciudad de Otrento, *Gallipolis.*
Gallia, Region de Europa, *Gaule.*
S. Gallo, ciudad de Helvecia, *S. Gal.*
Galvaia, ciudad de Irlanda, *Galvvaje.*
Ganges, rio de las Indias Orientales, *Gange.*
Gangres, ciudad de Paflagonia, *Gangre.*
Gapa, ciudad del Delfinado, *Gap.*
Garona, rio de Francia, *Garonne.*
Gaſcuña, comarca de Francia, *Gaſcogne.*
Gaza, ciudad de Perſia, *Gaze.*
Geldenaque, ciudad del Brabante, *Geldenaque.*
Geldra, ciudad de Gueldre, *Geldre.*
Gemblurs, ciudad del Brabante, *Gemblours.*
Genepe, ciudad de Cleves, *Gennep.*
Genua, comarca de Italia, *Gennes.*
Georgia, comarca de Armenia, *Georgie.*
Gerflite, ciudad de Holanda, *Gervliet.*
Germania, Provincia de Europa, *Germanie.*
S. Germano en Laya, ciudad de Francia, *S. Germain en Laye.*
Geſſena, comarca de Egypto, *Geſſen.*

Geta, rio de Brabante, *Gete.*
Getulia, Region de Africa, *Getulie.*
Gibraltar, ciudad de Andaluſia, *Gilbraltar.*
Gindes, rio de Aſyria, *Gyndes.*
Ginebra, ciudad de Saboya, *Geneve.*
Girunda, ciudad de Cataloña, *Gironde.*
S. Giſlano, ciudad de Henau, *S. Guiſlain.*
Glaris, ciudad de Helvecia, *Glaris.*
Glaſco, ciudad de Eſcocia, *Glaſque.*
Gmunda, ciudad de Auſtria, *Gmunde.*
Goa, ciudad de las Indias Orientales, *Goa.*
Gocia, Provincia de Dinamarca, *Iutland*, ou *Iutie.*
Gog, ciudad de Gueldres, *Goch.*
Golfo de Venecia, rio de Italia, *Golfe de Veniſe.*
Gomorra, ciudad de la Iudea, *Gomorre.*
Gorcon, ciudad de Friſa, *Vvorcum.*
Gorcon, ciudad de Holanda, *Gorcum.*
Gorlitz, ciudad de Alemaña, *Gorlitz.*
Gotha, ciudad de Turinga, *Gothe.*
Gotia, comarca Septentrional, *Gothie, ou Gothland.*
Gotorpe, ciudad de Alſacia, *Gotorp.*
Gouda, ciudad de Holanda, *Tergau.*
Gramonte, ciudad de Flandes, *Gramont.*
Grana, ciudad de Vngria, *Grana.*
Granada, ciudad y Reyno de Eſpaña, *Grenade.*
Granobla, ciudad del Delfinado, *Grenoble.*
Graſa, ciudad de Provencia, *Graſſe.*
Gratz, ciudad de Eſtiria, *Gratz.*
Grava, ciudad de Brabante, *Grave.*
Gravelingas, ciudad de Flandes, *Gravelines.*
Grecia, comarca de Europa, *Grece.*
Griſones, Pueblos de la Recia, *Griſons.*
Grodna, ciudad de Polonia, *Grodne.*
Groeninga, ciudad de Friſa, *Groeningue.*
Groenlandia, Iſla Septentrional, *Groenland.*
Grola, ciudad de Gueldres, *Grol.*
Guadiana, rio de Eſpaña, *Guadiane.*
Guadis, ciudad de Granada, *Gadix.*
Gualdagivir, rio de Andaluſia, *Gualdagivir.*
Guarda, ciudad de Portugal, *Guarde.*
Guda, ciudad de Holanda, *Goude.*
Gueldres, ciudad y Ducado del pays baxo, *Gueldres.*
Guibiſcoa, comarca de Eſpaña, *Quibiſcoa.*
Guinea, comarca en el Reyno de Africa, *Guinée.*
Guines, condado de Francia, *Guines.*
Guiſe, ciudad de Picardia, *Guyſe.*
Gurmente, ciudad de Auſtria, *Gurmente.*
Guſa, ciudad de Zelanda, *Tergouſe.*
Guyena, Provincia de Francia, *Guyenne.*

H

HAderſleben, ciudad de Dinamarca, *Haderſleben.*
Hafnia, ciudad de Dinamarca, *Hafnie.*
Hagenau, ciudad de Alſacia, *Hagenavv.*
Hai, ciudad de los Amorrheos, *Hai.*
Hailbruna, ciudad de Alemaña, *Hailbrune.*
Hala, ciudad de Suabia, *Halle.*
Hala, ciudad de Henau, *Halle.*
Hala, ciudad de Brabante, *Hale.*
Hala, ciudad de Saxonia, *Halle.*
Halberſtat, ciudad de Brunſvique, *Halberſtadt.*
Haliacmon, rio de Macedonia *Haliacmon.*
Halicarnaſe ciudad de Caria, *Halicarnaſſe.*
Halis, rio de Capadocia, *Halys.*
Hamburgo, ciudad de Saxonia la baxa, *Hambourg.*
Hancin, ciudad de Henau, *Hancin.*
Hanſrucque, ciudad de Auſtria, *Hanſrucq.*
Hanut, ciudad de Brabante, *Hanut.*
Hardervique, ciudad de Gueldres, *Hardevvicq.*
Harflor, ciudad de Normandia, *Harfleur.*
Harlemo, ciudad de Holanda, *Harlem.*
Harlinguen, ciudad de Friſa, *Harlingue.*
Haſla, ciudad de Alſacia, *Haſle.*
Haſſelte, ciudad en el pays de Lieja, *Haſſelt.*
Haſſia, comarca de Alemaña, *Haſſen.*
Haſſia, Provincia de Alemaña, *Haſſie.*
Havana, puerto de las Indias Occidentales, *la Havane.*
Havre de Gracia, Fortaleza de Normandia, *Havre de Grace.*
la Haya, Plaça de Holanda, *la Haye.*
Hayna, rio de Henau, *Hayne.*
Henau, condado del pays baxo, *Haynault.*
Heida, ciudad de Dinamarca, *Heide.*
Heidelbergue, ciudad del Palatinado, *Heydelberg.*
Heliopoli, ciudad de Egypto, *Heliopolis.*
Hellas, Provincia de Europa, *Hellas.*
Helleſponte, Eſtrecho de Mar, *Helleſpont.*
Helmonte, ciudad de Brabante, *Helmont.*
Helna, ciudad de Cataloña *Helne.*
Helſenburgo, ciudad de Dinamarca, *Helſenbourg.*
Helſenor, ciudad de Dinamarca, *Helſenor.*
Helvecia, Provincia de Alemaña, *Suiſſe.*
Hemskerque, ciudad de Holanda, *Hemskercque.*
Herborno, ciudad de Naſſovia, *Herborne.*
Herbrides, Iſla de Eſcocia, *Herbrides*
Herca, ciudad, y rio, *Herc.*
Herentales, ciudad de Brabante, *Herentals.*
Herforte, ciudad y condado de Ingalaterra, *Hertfort.*
Heſdin, ciudad de Artois, *Heſdin.*
Hetruria, comarca de Italia, *Hetrurie.*
Heuſden, ciudad de Holanda, *Heuſden.*

Hierapoli, ciudad de Frygia, *Hierapolis.*
Hildersheim, ciudad de Luneburgo, *Hildersheim.*
Hindelopa, ciudad de Friſa, *Hindelope.*
Hipes, ciudad de Eſpaña, *Hipes.*
Hipona, ciudad de Africa, *Hippone.*
Hirsfeldia, comarca de Alemaña, *Hirſchfelt.*
Hiſpaniola, Iſla de America, *Hiſpaniole.*
Hoghſtrate, en Brabante, *Hooghſtrate.*
Hola, ciudad de Helvecia, *Hole.*
Holmia, ciudad de Suecia, *Stocxolm.*
Hombergue, ciudad de Haſſia, *Homberg.*
Horburgo, ciudad de Borgoña, *Horborg.*
Horna, ciudad de Holanda, *Horne.*
Hueclom, ciudad de Holanda, *Huecxlon.*
Hueſca, ciudad de Aragon, *Hueſque.*
Hulſte, ciudad de Flandes, *Hulſt.*
Huntingdon, ciudad de Ingalaterra, *Huntingdon.*
Huſen, ciudad de Holſacia, *Huſen.*
Huſum, ciudad de Danimarca, *Huſum.*
Hoy, ciudad en el pays de Lieja, *Huy.*
Hyrcania, Provincia de Perſia, *Hyrcanie.*

I

I

Iabes, ciudad de Iudea, *Iabes.*
Iadera, ciudad de Eſclavonia, *Iadere.*
Iaën, ciudad de Andaluſia, *Iaën.*
Iaffa, ciudad de Syria, *Iaffe.*
Iamaica, Iſla de las Indias Occidentales, *Iamaïque.*
Iavrino, ciudad de Vngria, *Iavrinum.*
Iberia, comarca de Eſpaña, *Iberie.*
Iebus, ciudad de Iudea, *Iebus.*
Iena, ciudad de Turinga, *Iene.*
Ierico, ciudad de Iudea, *Hiericho.*
Ieruſalem, ciudad de Iudea, *Hieruſalem.*
Iglau, ciudad de Moravia, *Iglauvv.*
Ila, rio de Alſacia, *Ill.*
Iſſten, ciudad de Friſa, *Iſſten.*
Ilyria, Region de Europa, *Illyrie.*
Indias, comarca de Aſia, *les Indes.*
Indo, rio de Aſia, *Indus.*
Ingalaterra, Reyno, *Angleterre.*
Ingleſtad, ciudad de Baviera, *Ingolſtad.*
Inſpruque, ciudad de Tirol, *Inſprug.*
Ioigni, condado de Campaña, *Ioigny.*
Ionia, Provincia de Aſia, *Ionie.*
Ioppes, ciudad de Paleſtina, *Ioppe.*
Iordano, rio de la Paleſtina, *Iordain.*
Ipra, ciudad de Flandes, *Ipre.*
Irlanda, Iſla de Ingalaterra, *Irlanda.*
Iſauria, comarca de Aſia, *Iſaurie*
Iſela, rio de Holanda, *Iſel.*
Iſelſtein, ciudad de Holanda, *Iſelſteyn.*
Iſeria, rio de Saboya, *Iſere.*
Iſlandia, Iſla de Europa, *Iſlande.*

Iſter,

Iſter, rio de Europa, *Iſter.*
Iſtria, comarca de Italia, *Iſtrie.*
Italia, Region de Europa, *Italie.*
Itzeo, ciudad de Holſacia, *Itzeho.*
Iudea, parte de la Paleſtina, *Iudée.*
Iudoña, Ciudad de Brabante, *Iudoigne.*
Iulieres, ciudad y Ducado de Alemaña, *Iuliers.*
Ivoza, ciudad de Lucenburgo, *Ivois.*
Iuſtinopla, ciudad de Iſtria, *Iuſtinople.*

K

Kaingenſtono, ciudad de Ingalaterra, *Kaingeſton.*
Kempten, ciudad de Alemaña, *Kempten.*
Kent, Region de Ingalaterra, *Kent.*
Keyſers-ſtoel, ciudad de Helvecia, *Keyſers-ſtoel.*
Keyſers-verte, ciudad ſobre el Reno, *Keyſers-vvert.*
Kil, rio de Holanda, *Kiel.*
Kilkenni, ciudad de Irlanda, *Kilkenny.*
Kitzinga, ciudad de la Franconia, *Kitzingen.*

L

Lacedemonia, ciudad de Peloponeſa, *Lacedemoine.*
Lago de Coſtança, *Lac de Conſtãce.*
Lago del Lemano, *Lac de Geneve.*
Lagos, ciudad de Algerbe, *Lagos.*
Lancaſtre, ciudad de Ingalaterra, *Lancaſtre.*
Landen, ciudad de Brabante, *Landen*
Landreci, ciudad de Henau, *Landrecy.*
Langres, ciudad de Campaña, *Langres.*
Lanoa, ciudad de Flandes, *Lannoy.*
Lanſcron, ciudad de Dinamarca, *Landſcroon.*
Lanshut, ciudad de Baviera la baxa, *Landſhut.*
Laodicea, ciudad de Frygia, *Laodicée.*
Laon, ciudad de Picardia, *Laon.*
Laonburgo, ciudad y Provincia de Alemaña, *Laoenbourg.*
Lapponia, comarca de Suecia, *Lapponie.*
Laredo, ciudad de Biſcaya, *Laredo.*
Latura, ciudad de Guyenna, *Laitoure.*
Laubaque, ciudad de Alemaña, *Laubach.*
Lauginga, ciudad de Suabia, *Laugingen.*
Launa, ciudad de Bohemia, *Laune.*
Lauzana, ciudad de Helvecia, *Lauzanne.*
Lagenia, Provincia de Ibernia, *Layenie.*
Leceſtria, ciudad de Ingalaterra, *Leceſter.*
Leeva, ciudad de Brabante, *Leeuvve.*
Leevarde, ciudad de Friſa, *Leeuvvarden.*
Leida, ciudad de Holanda, *Leiden.*
Leinſter, Provincia de Irlanda, *Leinſter.*
Leira, rio en el pays de Artois, *Leir.*
Leiria, ciudad de Portugal, *Leirie.*
Leita, rio de Alemaña, *Leyta.*
Lemano, lago de Saboya, *Leman.*

Lentz, ciudad de Artois, *Lentz.*
Leon, ciudad de Bretaña la baxa, *Leon.*
Leon, ciudad y Provincia de Francia, *Lyon.*
Leon, ciudad y Reyno de Eſpaña, *Leon.*
Leopoli, ciudad de Ruſſia, *Lembourg.*
Lerdama, ciudad de Holanda, *Leerdam.*
Lerida, ciudad de Cataloña, *Lerida ou Ilerde.*
Leſina, ciudad de Henau, *Leſſine.*
Lethe, rio de Africa, *Lethe.*
Leuca, ciudad del pays de Meſſina, *Toul.*
Leuza, ciudad de Henau, *Leuſe.*
Liban, ciudad de Curlanda, *Liban.*
Liburna, ciudad de Guyena, *Libourne.*
Licia, comarca de Aſia, *Lycie.*
Licopoli, ciudad de Egypto, *Lycopolis.*
Lidia, comarca de Aſia, *Lydie.*
Lieja, ciudad, y pays de Alemaña, *Liege.*
Liera, ciudad de Brabante, *Liere.*
Lieva, rio de Flandes, *Lieve.*
Lignicia, ciudad de Sileſia, *Lignicie.*
Ligny, ciudad de Campaña, *Ligny.*
Liguria, comarca de Italia, *Ligurie.*
Lila, ciudad de Flandes, *Liſle.*
Lilers, ciudad de Arrois, *Lilers.*
Lima, ciudad del Peru, *Lyme.*
Limoña, comarca de Auverna, *Limagne.*
Limburgo, ciudad, y Ducado del pays baxo, *Limbourg.*
Limerique, ciudad de Irlanda, *Limerique.*
Limojas, ciudad de Limoſina, *Limoges.*
Limoſina Provincia de Francia, *Limouſin.*
Linceſti, rio de Macedonia, *Linceſtis.*
Lincolnia, ciudad de Ingalaterra, *Lincolne, ou Lyncolne.*
Lindau, ciudad de Suabia, *Lindau.*
Lingen, Provincia de Friſa, *Lengen.*
Linguadoca, Provincia de Francia, *Languedoc.*
Linterna, ciudad de Italia, *Linterne.*
Lintz, ciudad de Auſtria, *Lintz.*
Lipa, rio de Alemaña, *Lippe.*
Lipſia, ciudad de Saxonia, *Lipſich.*
Lipſtad, ciudad de Alemaña, *Lypſtad.*
Liris, rio de la Campaña, *Liris.*
Liſa, rio de Flandes, *Liſe.*
Lisbona, ciudad de Portugal, *Liſbone.*
Liſieu, ducado de Normandia, *Liſieux.*
Liſonzo, rio de Italia, *Liſonce.*
Lituania, Provincia de Polonia, *Lithuanie.*
Livenza, rio de Italia, *Livence.*
Livia, ciudad de Cataloña, *Livie.*
Livona, Region de Suecia, *Livone.*
Livonia, Provincia de Polonia, *Livonie.*
Livorna, ciudad de Toſcana, *Livorne.*

Lixa, ciudad de la Mauritania, *Lixe.*
Lobenſtena, ciudad del Palatinado, *Lobenſtein.*
Locha, ciudad de Eſpaña, *Loches.*
Lochas, ciudad de Turena, *Loches.*
Lodeſva, ciudad de Linguadoca, *Lodeſve.*
Lodo, ciudad de Italia, *Lode.*
Logroño, ciudad de Caſtilla, *Logronne.*
Loira, rio de Francia, *Loire.*
Lombardia, comarca de Italia, *Lombardie.*
Lombez, ciudad de Gaſcuña, *Lombers.*
Londres, ciudad de Ingalaterra, *Londres.*
Lorena Ducado de la Gallia, *Lorraine.*
Loreto, ciudad de Italia, *Lorette.*
Lorona, ciudad del pays de Trento, *Lodrone.*
Loſana, ciudad de Saboya, *Loſane.*
Lotſa, ciudad en el pays de Lieja, *Lootſe.*
Loudun, ciudad de Turena, *Loudun.*
Lovaina, ciudad de Brabante, *Louvain.*
Lovicia, ciudad de Polonia, *Lovicium.*
Lovieres, ciudad de Normandia, *Loviers.*
Loutra, rio de Alemaña, *Loutre.*
Loz, ciudad, y Provincia del Pays de Lieja, *Loz.*
Lubeca, ciudad de Saxonia, *Lubecq.*
Lublin, ciudad de Polonia, *Lublin.*
Lucenburgo, ciudad y Ducado del pays baxo, *Lucembourg.*
Lucerna, ciudad de Helvecia, *Lucerne.*
Luca, ciudad de Italia, *Lucques.*
Lugo, ciudad de Galicia, *Lugo.*
Lumonte, lago de Eſcocia, *Loumond.*
Luna, ciudad de Toſcana, *Lune.*
Lundas, ciudad de Dinamarca, *Lunden.*
Luneburgo, ciudad de Saxonia, *Lunebourg.*
Luparella, ciudad de Abruzo, *Luparelle.*
Luſacia, comarca de Alemaña, *Luſace.*
Luſignan, ciudad de Poitou, *Luſignan.*
Luzona, ciudad de Poitou, *Luçon.*

M

MAcedonia, Region de la Grecia, *Macedoine.*
Madagaſcar, Iſla de Africa, *Madagaſcar.*
Madaura, ciudad de la Getulia, *Madaure.*
Madrid, ciudad de Caſtilla, *Madrid.*
Magdeburgo, ciudad de Saxonia, *Magdebourg.*
Magneſia, comarca de Macedonia, *Magneſie.*
Malabar, comarca de las Indias, *Malabar.*
Malacca, ciudad de las Indias, *Malacca.*
Malaga, ciudad de Andaluſia, *Malaga.*

Malagon, ciudad de Granada, *Malagon.*
Maldinas, Iſlas de las Indias Orientales, *Maldines.*
Malinas, ciudad, y Provincia del Pays baxo, *Malines.*
Mallorca, ó Mayorca, Iſla, y ciudad de Eſpaña, *Majorque, ou Malorque.*
Malmedi, ciudad de Lucenburgo, *Malmedy.*
S. Malo, ciudad de Bretaña, *S. Malo.*
Malta, Iſla, y ciudad de Africa, *Malthe.*
Man, Iſla de Ingalaterra, *Man.*
Manderſcheid, ciudad de Alemaña, *Manderſcheid.*
Manersdorfe, ciudad de Auſtria, *Mannersdorf.*
Manfredonia, ciudad en el Reyno de Napoles, *Manfredoine.*
Mangi, comarca de Aſia, *Mangi.*
Manicongo, Reyno de Africa, *Manicongo.*
Mans, ciudad de Mena, *Mans.*
Mansfelte, condado en Saxonia, *Mansveld.*
Mantinea, ciudad de Arcadia, *Mantinée.*
Mantüa, ciudad de Lombardia, *Mantoüe.*
Manzera, ciudad de Eſpaña, *Manzera.*
Marañon, Iſla, y rio de America, *Maragnon.*
Maraton, ciudad de Attica, *Marathon.*
Marca, comarca de Africa, *Marque.*
Marchena, ciudad de Eſpaña, *Marchene.*
la Margarita, Iſla de las Indias Occidentales, *la Margarite.*
Margiana, comarca de Aſia, *Margiane.*
Marienbergue, ciudad de Miſnia, *Marienberg.*
Marienburgo, ciudad de Pruſſia, *Marienbourg.*
Marienburgo, ciudad de Henau, *Marienbourg.*
Marna, rio de Francia, *Marne.*
Maroca, Reyno de Barberia, *Maroc.*
Marpurgo, ciudad de Haſſia, *Marbourg.*
Mars, ciudad de Lucenburgo, *Mars.*
Marſilla, ciudad de Provencia, *Marſeille.*
Marvila, ciudad de Artois, *Marville.*
Marvila, ciudad de Lucenburgo, *Marville.*
Maſcon, ciudad de Borgoña, *Maſcon.*
Maſieras, ciudad del Condado de Lorena, *Maſieres.*
Maſovia, comarca de Polonia, *Maſovie.*
Maſtrique, ciudad de Brabante, *Maſtric.*
Mauritania, comarca de Africa, *Mauritanie.*
Mayena, rio de Francia, *Mayenne.*
Mazeque, ciudad en el pays de Lieja, *Maſeyck.*
Meca, ciudad de Arabia, *Meche, ou Meke.*
Mechoaca, ciudad de las Indias Orientales, *Mechoaca*
Mecoacan, comarca de America, *Mechoacan.*
Medenblique, ciudad de Holanda, *Medenblicq.*
Media, comarca de Aſia, *Medie.*
Medina Cœli, Ducado de Eſpaña, *Medina Cœli.*

Medina Sidonia, ciudad de Caſtilla, *Medina Sidonia.*
Medina del Campo, ciudad de Caſtilla, *Medine du Champ.*
Medina, ciudad de Arabia, *Medine.*
Megen, ciudad de Brabante, *Megen.*
Meiſen, ciudad y Provincia de Alemaña, *Meiſſen.*
Melda, ciudad de *Meaux.*
Meles, rio de Ionia, *Meles.*
Meldinga, ciudad de Alemaña, *Melding.*
Meltorpe, ciudad de Alemaña, *Meldorpe.*
Meluna, ciudad de Gaſtinois, *Melun.*
Meminga, ciudad de Suabia, *Memminge.*
Mena, condado de Francia, *Maine.*
Menda, ciudad de Linguadoca, *Mende.*
Menina, ciudad de Flandes, *Menin.*
Meno, rio de Alemaña, *Main.*
Menorca Iſla, y ciudad de Eſpaña, *Minorque.*
Mequelburgo, ducado de Saxonia, *Mechelbourg.*
Mercia, Reyno de Ingalaterra, *Mercie.*
Mergem, ciudad de Flandes, *Mergem.*
Merida, ciudad de Caſtilla, *Meride.*
Meſapia, comarca de Napoles, *Meſſapie.*
Meſena, ciudad de Grecia, *Meſſene.*
Meſina, ciudad de Flandes, *Meſſine.*
Meſina, ciudad de Sicilia, *Meſſine.*
Meſopotamia, Provincia de Africa, *Meſopotamie.*
Metaponte, ciudad de Italia, *Metaponte.*
Metaura, rio de Eſpoleto, *Metaure.*
Metiña, ciudad de Lesbos, *Methymne.*
Metona, ciudad de Peloponeſe, *Methone.*
Metz, ciudad de Lorena, *Metz.*
Mexico, ciudad y Reyno de las Indias, *Mexique.*
Midelburbo, ciudad de Zelanda, *Middelbourg.*
Migdonia, Comarca de Macedonia, *Mygdonie.*
S. Mijael, ciudad de Lorena, *S. Michel.*
Milan, ciudad, y Condado de Italia, *Milan.*
Mileta, ciudad de Ionia, *Milet.*
Mina, ciudad de Guinea, *Mine.*
Minden, ciudad de Vveſtfalia, *Minden.*
Miño, rio de Galicia, *Minho.*
Minoriſa, ciudad de Cataloña, *Minoriſe.*
Minſa rio de Italia, *Mince.*
Miranda, ciudad de Portugal, *Miranda.*
Mirandola, pequeña ciudad de Lombardia, *Mirandole.*
Mirapica, ciudad de Linguadoca, *Mirepoix.*
Miſia, comarca de Aſia, *Myſie.*
Miſnia, comarca de Saxonia, *Miſnie.*
Mobega, ciudad de Henau, *Maubeuge.*
Modena, ciudad de Lombardia, *Modene.*
Modina, ciudad de la Paleſtina, *Modin.*
Modona, ciudad de Grecia, *Modon.*
Moguncia, ciudad de Alemaña, *Mayence.*

Mola, ciudad de Italia, *Mole.*
Moldania, Provincia cerca de Polonia, *Moldanie.*
Molinas, ciudad en Borbones, *Moulins.*
Molucas, Islas de Africa, *Moluccques.*
Mombaza, ciudad de Africa, *Mombaze.*
Momedia, ciudad de Lucenburgo, *Mommedy.*
Momonia, Provincia de Irlanda, *Momonie.*
Monacho, ciudad de Baviera, *Munchen.*
Monikendama, ciudad de Holanda, *Monikendam.*
Monbeliarte, ciudad de Francia, *Montbeliard.*
Mondoñedo, ciudad de Galicia, *Mondonnedo.*
Monforte, ciudad de Holanda y de Francia, *Monfort.*
Monomatapa, Reyno de Africa, *Monomatape.*
Monopoli, ciudad del Reyno de Napoles, *Monopoli.*
Mons, ciudad de Henau, *Mons.*
Monstrielo, ciudad de la Gallia Belgica, *Monstreul.*
Monferrata, comarca de Piemonte, *Montferrat.*
Mongomeri, ciudad, y Condado de Ingalaterra, *Montgomery.*
Montpellera, ciudad de Linguadoca, *Montpellier.*
Monpensiers, ciudad de Auverña, *Montpensier.*
Montalbano, ciudad de Francia, *Montauban.*
Montefalco, ciudad de Francia, *Montfaucon.*
Monte-regio, ciudad de Picardia, *Montreuil.*
Moravia, comarca de Alemaña, *Moravie.*
Morea, Isla de Europa, *Morée.*
Morea, Provincia de Grecia, *Morée.*
Moriena, condado de Saboya, *Maurienne.*
Mortaña, rio de Lorena, *Mortaigne.*
Mosa, rio en el pays baxo, *Meuse.*
Moscovia, Imperio de la Russia, *Moscovie.*
Mosala, rio en el pays baxo, *Mosselle.*
Moskoa, ciudad, y Reyno de Moscovia, *Moskovv.*
Mulda, rio de Misnia, *Mulde.*
Mulhusa, ciudad de Alsacia, *Mulhuse.*
Munda, ciudad de Granada, *Munde.*
Munster, Provincia de Irlanda, *Mounster.*
Munster, ciudad de Vvestfalia, *Munster.*
Munster, ciudad de Meinsfelte, *Munster.*
Murcia Reyno de España, *Murcia.*
Murta, rio de Lorena, *Murthe.*

N

NAbatea, comarca de Arabia, *Nabathée.*
Namur, ciudad, y Condado de los payses baxos, *Namur.*
Nanci, ciudad de Lorena, *Nancy.*
Nanquiena, Provincia, y ciudad de la China, *Nanquien.*
Nantes, ciudad de Bretaña, *Nantes.*
Napoles, Reyno de Italia, *Naples.*
Narbona, ciudad de Linguadoca, *Narbonne.*

Nardena,

Nardena, ciudad de Holanda, *Narden.*
Narsinga, Reyno de las Indias, *Narsingue.*
Nassovia, condado de Alemaña, *Nassau.*
Natolia, Provincia de Asia, *Bytinie.*
Navarra, Reyno, *Navarre.*
Nazaret, ciudad de Galilea, *Nazareth.*
Nebrija, ciudad de Granada, *Nebrisse.*
Necaro, rio de Alemaña, *Neker.*
Negra, rio de Etiopia, *Niger.*
Nemoures, ciudad del Gastinois, *Nemours.*
Neoburgo, ciudad de Turinga, *Nieuvourg.*
Neversa, ciudad, y Ducado de Nivernois, *Nevers.*
Neustria, comarca de la Gallia, *Neustrie.*
Niça, ciudad de Provencia, *Nice.*
Nicea, ciudad de la Natolia, *Nicée ville de la Bythinie.*
S. Nicolas, ciudad de Vngria y de Francia, *S. Nicolas.*
Nida, rio de Hassia, *Nidde.*
Niers, rio de Gueldres, *Niers.*
Ninhova, ciudad de Flandes, *Nienhove.*
Nilo, rio de Africa, *Nil.*
Nimega, ciudad de Gueldres, *Nimegue.*
Ninives, ciudad en Asiria, *Ninive.*
Nioporte, ciudad de Ingalaterra, *Nieuport*
Niorte, ciudad de Poitou, *Nyort.*
Nismes, ciudad de Linguadoca, *Nismes.*
Nisa, ciudad de Arabia, *Nyse.*
Nisa, ciudad en Silesia, *Nysse.*
Nivelas, ciudad del Brabante, *Nivelles.*
Nivernois, Ducado de Francia, *Nivernois.*
Nocera, ciudad de Italia, *Nocere.*
Nola, ciudad de la Campania, *Nole.*
Norlinga, ciudad de Suabia, *Nordlingue.*
Norenberga, ciudad de Alemaña, *Norenberg.*
Normandia, Ducado de Francia, *Normandie.*
Nortehamton, ciudad, y Condado de Ingalaterra, *Northampton.*
Nortfolcia, ciudad de Ingalaterra, *Nortfolc.*
Nortgoya, comarca de Alemaña, *Nortgoie.*
Northumbria, comarca de Ingalaterra, *Northumbrie.*
Nortvique, Reyno de Dinamarca, *Norvvegue.*
Norvvique, ciudad de Ingalaterra, *Nortvvich.*
Notimgamo, ciudad, y Condado de Ingalaterra, *Nottingham.*
Novaria, ciudad de Italia, en el Ducado de Milan, *Novarie.*
Novesia, ciudad del pays de Colonia, *Nuys.*
Novogord, ciudad de Moscovia, *Novogord.*
Noyon, ciudad de Picardia, *Noyon.*
Nubia, Reyno de Africa, *Nubie.*
Numancia, ciudad de España, *Numance.*

O

Ocaña, ciudad de Castilla, *Ochagne.*
Odensé, ciudad de Dinamarca, *Odenzé.*
Oder, rio de Alemaña, *Oder.*
Oitina, ciudad de Dinamarca, *Oitine.*

Olanda,

Olanda, condado de los payſes baxos, *Hollande.*
Olbia, ciudad de Provencia, *Riez.*
Oldenburgo, ciudad y Condado de Friſa, y de Alemaña, *Oldenbourg.*
Oldenſela, ciudad de Tranſiſla, *Oldenſele, ville d'Overiſſel.*
Oleron, ciudad de Bernas, *Oleron.*
Oliva, ciudad de Eſpaña, *Oliva.*
Olivença, ciudad de Eſpaña, *Olivence.*
Olſtein, Provincia de Alemaña, *Holſace, ou Holſtein.*
Olympia, ciudad de Arcadia, *Olympie.*
Omala, ciudad de Normandia, *Aumale.*
S. Omer, ciudad de Artois, *S. Omer.*
Ooſtburgo, ciudad de Holanda, *Ooſt bourg.*
Openhema, ciudad del Palatinado, *Oppenheim.*
Oranjes, ciudad, y Principado de la Provencia, *Orange ou Aurange.*
Orchieſa, ciudad de Flandes, *Orchies.*
Orenza, ciudad de Galicia, *Orenſe.*
Orleans, ciudad de Francia, *Orleans.*
Ormo, ciudad de Perſia, *Ormus.*
Oropeſa, ciudad del Reyno de Valencia en Eſpaña, *Oropeſe.*
Oropia, ciudad de Attica, *Orope.*
Orvieto, ciudad de Toſcana, *Orvieto.*
Oſma, ciudad de Caſtilla, *Oſma.*
Oſnabruque, ciudad de Vveſtfalia, *Oſnabruc.*
Oſſona, ciudad de Andaluſia, *Oſſonne.*
Oſtende, ciudad de Flandes, *Oſtende.*
Oſtia, ciudad de la Romania, *Oſtie.*
Otonio, ciudad de Dinamarca, *Otonium.*
Oviedo, ciudad de Eſpaña en Aſturia, *Oviedo.*
Ouvaro, ciudad de Vngria, *Ouvar.*
Oxonia, ciudad de Ingalaterra, *Oxfort.*
Oyſa, rio de Picardia, *Oyſe.*

P

S. Pablo, ciudad de Artois, *S. Pol.*
Pactolo, rio de Lidia, *Pactole.*
Paderborna, ciudad de Alemaña, *Paderborne.*
Paderborna, ciudad de Vveſtfalia, *Paderborne.*
Padua, ciudad de Italia, *Padoüe.*
Palatinado, comarca ſobre el Reno, *Palatinat.*
Palacios, ciudad de Andaluſia, *Palence.*
Palenzia, ciudad de Caſtilla, *Palence.*
Palermo, ciudad de Sicilia, *Palerme.*
Paleſtina, Provincia de Syria, *Paleſtine.*
Palma, ciudad de Frioli en Italia, *Palme.*
Palmyra, ciudad de Syria, *Palmyre.*
Palo, ciudad de Bearna, *Pau.*
Pamela, ciudad de Flandes, *Pamele.*
Pamiſa, rio de Arcadia, *Pamiſe.*
Pampelona, ciudad de Navarra, *Pampelone.*

Panonia,

Panonia, Region de Europa, *Pannonie.*
Panormo, ciudad de Sicilia, *Panorme, ou Palerme.*
Papa, ciudad de Vngria, *Pappe.*
Paphlagonia, comarca de Asia, *Paphlagonie.*
Paraguay, Provincia de America, *Paraguay.*
Parana, rio de la Plata en las Indias Occidentales *Parana.*
Parenzo, ciudad de Dalmacia, *Parens.*
Paris, ciudad de Francia, *Paris.*
Parma, Ducado de Lombardia, *Parme.*
Partenopoli, ciudad de Tracia, *Parthenopolis.*
Parthia, Region de Asia, *Parthye.*
Pastiana, ciudad de Castilla, *Pastiane.*
Patara, ciudad de Licia, *Patare.*
Patavia, ciudad de Baviera, *Passau.*
Pathmos, Isla de Arcipielago, *Pathmos.*
Pavia, ciudad en el Ducado de Milan, *Pavie.*
Pays-baxo, comarca de la Gallia Belgica, *Pays-bas.*
Pela, ciudad de Macedonia, *Pelle.*
Pelasgia, comarca de Grecia, *Pelasgie.*
Pelmana, Region de Brabante, *Peeland.*
Peloponesa, Isla de Europa, *Peloponneſe.*
Peluſio, ciudad de Egypto, *Peluſium.*
Pembroque, ciudad y Condado de Ingalaterra, *Pembrock.*
Penéa, rio de Tessalia, *Penée.*
Penica, ciudad de Soxonia, *Penica.*
Pera, ciudad de Tracia, *Pera.*
Pergamo, ciudad de Asia, *Pergame.*
Perigorde, condado de Guyena, *Perigord.*
Perna, ciudad de Artois, *Perne.*
Perona, ciudad de Picardia, *Peronne.*
Perpiñan, ciudad de Cataloña, *Perpignan.*
Persia, Imperio de Asia, *Perſe.*
Peru, Region de la America, *Peru.*
Perusia, ciudad de Toscana, *Peruſe.*
Perusino, Lago Italia, *Peruſin.*
Pesaro, ciudad de Ancona en Italia, *Peſaro.*
Pessina, ciudad de Frygia, *Peſſine.*
Petilia, ciudad de la Grecia, *Petilie.*
Petrina, ciudad, y rio de Croacia, *Petrine.*
Philippe-vila ciudad de Henau, *Philippe ville.*
Picardia, Provincia de Francia, *Picardie.*
Piemonte, comarca de Lombardia, *Piedmont.*
Pisa, ciudad de Toscana, *Piſe.*
Pisauro, ciudad de la Marca de Ancona, *Piſaure.*
Placencia, ciudad de Castilla, *Plaſence.*
Plasencia, ciudad del Ducado de Parma, *Plaiſance.*
Plazencia, ciudad de Biscaya, *Placene.*
Plesgau, ciudad en Moscovia, *Pleſgauv.*
Plona, ciudad en Dinamarca, *Plone.*
Pô, rio de Italia, *Pô.*
Podio, ciudad de Linguadoca, *Puys.*
Podlasia, Region de Polonia, *Podlaſie.*

Podolia,

Podolia, comarca de Polonia, *Podolie.*
Poitou, condado de Francia, *Poictou.*
Polna, ciudad en Moravia, *Polne.*
Polonia, Reyno de Europa, *Pologne.*
Pomerania, comarca de Alemaña, *Pameranie.*
Pomerela, Provincia de Polonia, *Pomerelle.*
S. Ponce, ciudad de Linguadoca, *S. Pons.*
Pontarſono, ciudad de Lorena, *Pontarſon.*
Ponteſia, ciudad de Francia, *Pontoiſe.*
Pontevedra, ciudad de Galicia, *Pontevedre.*
Ponthieu, condado de Picardia, *Ponthieu.*
Ponto, Comarca de Aſia, *Pont.*
Ponto mayor, Mar de Tracia, *Pont-Euxin.*
Popparte, ciudad de Alemaña, *Poppart.*
Portalegra, ciudad de Portugal, *Portelegre.*
Portolongono, ciudad en Toſcana, *Portelongone.*
Portugal, Reyno de Eſpaña, *Portugal.*
Poſnania, ciudad de Polonia, *Poſnanie.*
Poſnavia, ciudad de Polonia, *Poſnau.*
Potieres, ciudad de Poitou en Francia, *Poictiers.*
Potoſi, ciudad de las Indias Occidentales, *Potoſi.*
Praga, ciudad de Bohemia, *Prague.*
Premiſlia, ciudad de Ruſſia, *Premiſlia.*
Presburgo, ciudad de Vngria, *Presbourg.*
Preſſa, rio del Delfinado, *Preſle.*
Preſlau, ciudad de Sileſia, *Preſlau.*
Principaldad comarca de Napoles, *Principauté.*
Provencia, Provincia de Francia, *Provence.*
Provencia, ciudad de Francia, *Provence.*
Pruſia, ciudad de Natolia, *Pruſe.*
Pruſſia, comarca de Alemaña, *Pruſie.*
Pfaltz, ciudad ſobre la Moſela, *Pfaltz,*
Pucerdan, ciudad de Cataloña, *Puycerdan.*
Pualia, ciudad de Italia, *Venuſie.*
la Pulla, ciudad en el Reyno de Portugal, *Apullée.*
Purmerenda, ciudad de Holanda, *Purmerende.*
Puſſole, ciudad de la Campaña, *Puſſol.*
Pyrenæos, montes de Eſpaña, *Pyrenées.*

Q

Quadorna, ciudad de Italia, *Quadorne.*
Quarenta, ciudad de Normandia, *Quarenten.*
Quedlinburgo, ciudad de Saxonia, *Quedlinbourg.*
Querci, comarca de Francia, *Quercy.*
Quenoi, ciudad de Henau, *Queſnoy.*
Quiloa, ciudad de Etiopia, *Quiloa.*
Quiloa, ciudad de Africa, *Quiloa.*

Quinpercotentin, ciudad de Bretaña, *Quinpercorentin.*
S. Quintin, ciudad de Picardia, *S. Quentin.*
Quisai, ciudad de la China, *Quisay.*
Quito, ciudad de la America, *Quito.*

R

RAbena, ciudad de Italia, *Ravenne.*
Rabestin, ciudad de Brabante, *Ravestein.*
Rabbath, ciudad de los Amonitas, *Rabbath.*
Rabonda, ciudad de Vngria, *Rab.*
Radnor, ciudad, y condado de Ingalaterra, *Radnor.*
Raguſa, ciudad de Eſclavonia, *Ragouſe.*
Ratisbona, ciudad de Baviera, *Ratisbone.*
Razeburgo, ciudad de Saxonia, *Razebourg.*
Reben, ciudad de la Betou, *Reven.*
Recia, comarca de Europa, *Rhetie.*
Reno, rio de Alemaña, *Rhin.*
Rennes, ciudad de Bretaña, *Rennes.*
Rensburgo, ciudad de Holſacia, *Rensbourg.*
Renti, ciudad de Artois, *Renty.*
Retela, ciudad de la Campaña, *Rethel.*
Retelois, condado de Picardia, *Rethelois.*
Revalia, ciudad de Suecia, *Revel.*
Reux, ciudad de Henau, *Reux.*
Rez, ciudad de Gueldres, *Rées.*
Rha, rio de la Sarmacia, *Rha.*
Ricamonte, comarca de Ingalaterra, *Richemond.*
Riga ciudad de Livonia, *Riga.*
Rimbergue, ciudad del Pays de Cleves, *Reinbergue.*
Rins, ciudad de la Campaña, *Rheims.*
Ripa, comarca de Dinamarca, *Ripe.*
Rivadeo, ciudad de Galicia, *Ribadeo.*
Rivena, ciudad de Linguadoca, *Rieux.*
Rona, rio de Francia, *Rhône.*
Rochefuerte, ciudad del Gaſtinois, *Rochefort.*
Rochela, ciudad del Poitou, *Rochelle.*
Rocheſtre, ciudad de Ingalaterra, *Rocheſtre.*
Rodemachera, ciudad de Lucenburgo, *Rodemacheren.*
Rodés, ciudad de Linguadoca, *Rodés.*
Rodeza, ciudad de Cataloña, *Rhodez.*
Roma, ciudad de Italia, *Rome.*
Romandiola, comarca de Lombardia, *Romagne.*
Romania, Region de Europa, *Romanie.*
Romanza, ciudad del Delfinado, *Romans.*
Romersvvala, ciudad de Zelanda, *Romersvvalen.*
Ronda, ciudad de Andaluſia, *Ronde.*
Roquenburgo, ciudad de Alemaña, *Roquenbourg.*
Roſas, ciudad de Cataloña, *Roſe.*
Roſeta, ciudad de Egypto, *Roſette.*
Roſillon, condado de Aragon, *Rouſſillon.*

Roſtoque, ciudad de Saxonia, *Roſtoch.*
Rotenburgo, ciudad de la Franconia, y de Suecia, *Rotembourg.*
Rotera, rio de Holanda, *Roter.*
Roteradama, ciudad de Holanda, *Rotterdam.*
Rovergues, comarca de Francia, *Rovergue.*
Roya, ciudad de Picardia, *Roye.*
Ruan, ciudad de Normãdia, *Roüen.*
Ruffaque, ciudad de Alſacia, *Ruffac.*
Rugia, Iſla del Mar Baltico, *Rugie.*
Rupla, Rio de Brabante, *Rupel.*
Ruplamunda, Fortaleça de Flandes, *Rupelmonde.*
Rura, rio de Gueldres, *Rure.*
Ruremunda, ciudad de Gueldres, *Ruremonde.*
Ruſa, rio en Helvecia, *Rus.*
Ruſſia, comarca de la Sarmacia, *Ruſſie.*
Rutlanda, comarca de Ingalaterra, *Rutland.*
Rutlinga, ciudad de Alemaña, *Reutlinge.*

S

SAba, ciudad de Etiopia, *Sabe.*
Saboya, Ducado de la Gallia, *Savoye.*
Sagia, rio de Vngria, *Sagia.*
Sala, rio de la Franconia, *Sal.*
Sala, ciudad de Africa, *Sala.*
Salamanca, ciudad de Eſpaña, *Salamanque.*
Salaria, ciudad del Reyno de Sardeña, *Salarie.*
Salerna, ciudad de Napoles, *Salerne.*
Salsburgo, ciudad de Alemaña, *Saltzbourg.*
Saluſſa, ciudad del Piemonte, *Saluſſes.*
Samaria, ciudad de la Paleſtina, *Samarie.*
Sambra, rio, en el Condado de Namur, *Sambre.*
Samogicia, Provincia de Polonia, *Samogitie.*
Samoſata, ciudad de Comagena, *Samoſate.*
San-Bonifacio, Reyno de Corſica, *San-Boniface.*
Sangallo, ciudad de Francia, *Sangalle.*
Sanicio, ciudad de Provencia, *Senas.*
Sanpolto, ciudad de Auſtria, *Sanpolten.*
Sant-Aman, ciudad de Flandes, *Saintamant.*
Santander, ciudad de Carinthia, S. *André.*
Santander, ciudad de Eſcocia, S. *André.*
Santander, ciudad de Aragon, *Saint Ander.*
Santen, ciudad de Cleves, *Santen.*
Saona, rio de Francia, *Saone.*
Sar, rio en el Pays de Trevas, *Sar.*
Saragoza, ciudad de Aragon, *Saragoſſe.*
Sarburgo, ciudad cerca de Trevas, *Sarbourg.*
Sarepta, ciudad de los Sidonios, *Sarephta.*
Sarisburia, ciudad de Ingalaterra, *Sarisburie.*
Sarlato, ciudad del Perigorde, *Sarlat.*
Sarlato, ciudad de Guyena, *Sarlete.*
Sartha, rio de Normandia, *Sarthe.*

Saumura,

Saumura, ciudad del Pays de Anju, *Saumur.*
Savona, ciudad de Genüa, *Savone.*
Saxonia, Ducado de Alemaña, *Saxe.*
Scandia, Provincia de Dinamarca, *Scandie.*
Scania, ciudad de Dinamarca, *Scoonland.*
Schaf-huſia, ciudad de Alemaña, *ſchaf-huſen.*
Schia, rio de Holanda, *Schie.*
Schiedama, ciudad de Holanda, *Schiedam.*
Schoonhovia, ciudad de Holanda, *Schoonhove.*
Scithia, comarca Setentrional, *Scythie.*
Sclavonia, comarca de Europa, *Sclavonie.*
Scupa, ciudad de la Miſnia, *Scope.*
S. Sebaſtian, ciudad de Eſpaña, *S. Sebaſtien.*
Sebenico, ciudad de Dalmacia, *Sebenico.*
Sedan, ciudad de Francia, *Sedan.*
Segebergue, ciudad de Holſacia, *Segeberg.*
Segeduno, ciudad de Vngria, *Segeth.*
Segovia, ciudad de Eſpaña, *Segovie.*
Segre, rio de Cataloña, *Segre.*
Seina, rio de Francia, *Seine.*
Selena, rio de Arcaia, *Selene.*
Seleucia, ciudad de Babylonia, *Seleucie.*
Sendomiria, ciudad de Polonia, *Sendomiria.*
Sendra, rio de Francia, *Sendre.*
Sengerin, ciudad de Vngria, *Sengerin.*
Senlis, ciudad de Francia, *Senlis.*
Senonia, ciudad de Francia, *Sens.*
Senna, rio de Brabante, *Senne.*
Septa, ciudad de Barberia, *Septe.*
Serraval, ciudad de Italia, *Serraval.*
Servia, comarca de Vngria, *Servie.*
Settenil, ciudad de Eſpaña, *Settenil.*
Sevenberga, ciudad de Holanda, *Sevenberge.*
Sevilla, ciudad de Eſpaña, *Sevilla.*
Siam, Reyno de las Indias Orientales, *Siam.*
Sichem, ciudad de Samaria, *Sichem.*
Sichen, ciudad de Brabante, *Sichenen.*
Sicilia, Iſla del Mar Mediterraneo, *Sicile.*
Sicyonia, ciudad de Peloponeſa, *Sicyone.*
Sidonia, ciudad de Fenicia, *Sidon.*
Siena, ciudad de Toſcana, *Sienne.*
Sigena, ciudad de Naſſovia, *Sigene.*
Siguenza, ciudad de Eſpaña, *Siguenza.*
Sileſia, comarca de Alemaña, *Sileſie.*
Simach, ciudad de Panonia, *Simach.*
Simai, ciudad de Henau, *Chimay.*
Sinveſſa, ciudad de Italia, *Sinveſſe.*
Sion, ciudad de Alemaña, *Sion.*
Siponte, ciudad de Apulia, *Siponte.*

Siris, rio de la Grecia, *Siris.*
Slana, ciudad de Bohemia, *Slane.*
Sleſvica, ciudad y Ducado de Holſacia, *Sleſvicq.*
Sloten, ciudad de Friſa, *Sloten.*
Smyrna, ciudad de Ionia, *Smyrne.*
Sodoma, ciudad de Iudea, *Sodome.*
Sogdiana, Provincia de Aſia, *Sogdiane.*
Soiſſon, ciudad de Picardia, *Soiſſons.*
Soloduro, ciudad de Helvecia, *Soleurre.*
Solima, ciudad de Alemaña, *Solims.*
Solnoca, ciudad de Vngria, *Solnoc.*
Soluña, comarca de Francia, *Sologne.*
Soloturno, ciudad de Helvecia, *Soloturne.*
Solſana, ciudad de Cataloña, *Solſone.*
Solyma, ciudad de Iudea, *Solyme.*
Somona, rio en Picardia, *Some.*
Somma, rio de Francia, *Somme.*
Soñi, ciudad de Henau, *Soigny.*
el Sonte, Rio de Dinamarca, *Sondt.*
Sontina, ciudad de Alemaña, *Sons.*
Soria, ciudad de Eſpaña, *Sorie.*
Soſte, ciudad de Vveſtfalia, *Soeſt.*
Suabia, comarca de Alemaña, *Sueve ou Suaube.*
Succcia, Region de Ingalaterra, *Suſſex.*
Suecia, Reyno de Europa, *Suede.*

Suffolcia, ciudad de Ingalaterra, *Suffolcke.*
Suiboſino, ciudad de Sileſia, *Suiboſin.*
Suicia, ciudad en Helvecia, *Suice.*
Sulmona, ciudad de Abruzo, *Sulmone.*
Sulpique, ciudad en el pays de Colonia, *Sulpich.*
Surria, Region de Ingalaterra, *Surres.*
Suſeeca, ciudad de Friſa, *Suſeec.*
Suſiana, Provincia de Perſia, *Suſes.*
Suza, ciudad de Lombardia, *Suſe.*
Sybari, ciudad de Calabria, *Sybaris.*
Silvania, ciudad de Helvecia, *Sylvanie.*
Sylves, ciudad de Algarbe, *Sylves.*
Syracuſa, ciudad de Sicilia, *Syracuſe.*
Syria, Region de Aſia, *Syrie.*

T

Taba rio cerca de Lubeca, *Tave.*
Tago, rio de Portugal, *Tage.*
Taillaburgo, ciudad de Xantonje. *Taillabourg.*
Talavera, ciudad de Eſpaña, *Talavera.*
Talmonte, ciudad del Poitou, *Talmont.*
Tameſo, rio de Ingalaterra, *Tamiſe.*
Tangiara, ciudad de Africa, *Tingis.*
Tangut, Region de Aſia, *Tangut.*

Tarenta,

Tarenta, ciudad de Calabria, *Tarente.*
Tariffa, ciudad de Andaluſia, *Tariffe.*
Tarragona, ciudad de Cataloña, *Tarracone.*
Tarſa, ciudad de la Cilicia, *Tarſe.*
Tartaria, Reyno de Aſia, *Tartarie.*
Tata, ciudad de Vngria, *Tata.*
Tavila, ciudad de Algarbe, *Tavila.*
Taxageta, ciudad de Recia, *Rotvvil.*
Taxila, ciudad de las Indias, *Taxilla.*
Tebas, ciudad de Egypto, *Thebes.*
Tejo, rio de Eſpaña, *Tege.*
Tenedos, Iſla del Arcipielago, *Tenedos.*
Tenos, Iſla del Arcipielago, *Tenos.*
Teonvila, ciudad de Lucenburgo, *Teonville.*
Teos, ciudad de Ionia, *Teos.*
Tercera, Iſla Acorea, *Tercere.*
Terlimon, ciudad de Brabante, *Tirlemont.*
Ternoſa, ciudad de Flandes, *Terneuſe.*
Terracina, ciudad de la Romania, *Terracine.*
Terragona, ciudad de Cataloña, *Terragone.*
Terrazona, ciudad de Aragon, *Terrazone.*
Terrobana, ciudad de Artois, *Terrouane.*
Terſa, ciudad de Iſrael, *Therſe.*
Teruela, ciudad de Aragon, *Teruel.*
Teſa, rio de Italia, *Teſen.*
Teſalonica, ciudad de Macedonia, *Theſallonique.*
Teſſalia, comarca de la Grecia, *Theſſalie.*
Tiſgrana ciudad en el Ducado de Iuliers, *Aix.*
Tolona, ciudad de Provencia, *Tholon.*
Toloſa, ciudad de Linguadoca, *Thoulouſe.*
Tracia, Region de Europa, *Thrace.*
Turinga, comarca de Alemaña, *Thuringe.*
Turino, ciudad del Piemonte, *Thurin.*
Tibre, rio de Italia, *Tibre.*
Tigris, rio de Aſia, *Tgris.*
Tila, ciudad de Gueldres, *Tiel.*
Tirol, Region en los Alpes, *Tirol.*
Tivoli, ciudad de Italia, *Tivoli.*
Tola, ciudad de Zelanda, *Tolen.*
Toledo, ciudad Arçobiſpal de Eſpaña, *Tolede.*
Tondera, ciudad de Dinamarca, *Tondere.*
Tongre, ciudad del pays de Lieja, *Tongres.*
Toninga, ciudad de Dinamarca, *Toningue.*
Torgoa, ciudad de Miſnia, *Torgovv.*
Tornai, ciudad de Flandes, *Tournay.*
Torres, ciudad de Turena, *Tours.*
Tortoſa, ciudad de Cataluña *Tortoſe.*
Toſcana, Region de Italia, *Toſcane.*
Trani, ciudad de Napoles, *Trani.*
Tranſilvania, comarca de Europa, *Tranſſilvanie.*
Tranſiſla, comarca de la Friſa, *Overiſſel.*
Trapano, ciudad de Sicilia, *Trapane.*
Trebiſonda, ciudad de Capadocia, *Trebiſonde.*

Trento, ciudad de Tirol, *Trente.*
Treſena, ciudad de Peloponeſa, *Treſene.*
Trevas, ciudad de Alemaña, *Treves.*
Treviza, ciudad de Italia, *Trevize.*
Trevules, ciudad de Breſſia, *Trevouls.*
Tricarico, ciudad de Italia, *Tricarique.*
Tripoli, ciudad de Barberia, *Tripoly.*
Troya, ciudad de Frygia, *Troye.*
Troyes, ciudad de Campaña, *Troyes.*
Trula, rio de Henau, *Trulle.*
S. Truan, ciudad del pays de Lieja, *S. Truan.*
Tubinga, ciudad de Alemaña, *Tubingue.*
Tudela, ciudad de Navarra, *Tudele.*
Tul, ciudad ſobre la Moſa, *Tul.*
Tula, ciudad del Limoſino, *Tulle.*
Tunes, Reyno de Barberia, *Tunes.*
Tuomunda, ciudad de Irlanda, *Tvvomond.*
Turena, Ducado de Francia, *Touraine.*
Turquia, Imperio del Oriente, *Turquie.*
Tyrenia, comarca de Italia, *Tyrrhenie.*
Tyro, ciudad de Francia, *Tyr.*
Tzafina, ciudad de Africa, *Tzaffin.*

V

Vabreza, ciudad de Narbona, *Vabres.*
Vachtendunque, ciudad de Gueldres, *Vvachtendonc.*
Vala, rio de la Betua, *Vvael.*
Valachia, ciudad de Zelanda, *Vvalckeren.*
Valacia, Provincia de Tracia, *Valachie.*
Valas, Provincia de Ingalaterra, *Vvales.*
Valcorte, en el pays de Namur, *Vvalcourt.*
Valdeque, ciudad, y condado de Alemaña, *Vvaldeck.*
Valencenas, ciudad de Henau, *Valenciennes.*
Valencia, Rey, y ciudad de Eſpaña, *Valence.*
Valencia, ciudad del Delfinado, *Valence.*
Valencia, ciudad en el Milanes, *Valence.*
Valeſa, comarca en los Alpes, *Valais.*
Valladolid, ciudad de Eſpaña, *Valadolid.*
Valois, Ducado de Picardia, *Valois.*
Valon, en el Brabante, *Vvalon.*
Valtolina, comarca de Helvecia, *Valtoline.*
Vañas, ciudad de Bretaña, *Vannes.*
Vara, rio de Provencia, *Var.*
Varburgo, ciudad de Vvesfalia, *Vvarbourg.*
Varem, ciudad del pays de Lieja, *Vvarem.*
Varſovia, ciudad de Polonia, *Varſovie.*
Varvique, ciudad de Ingalaterra, *Vvarvicq.*
el pays de Vas, en Flandes, *Vvaes.*
Vbeda, ciudad de Andaluſia, *Vbede.*
Vegela, ciudad de Eſpaña, *Vegel.*

Vela, rio de Francia, *Veſle.*
Velai, comarca de Linguadoca, *Vellay.*
Veliſmalaga, ciudad de Eſpaña, *Veliſmalague.*
Velitras, ciudad de Italia, *Blitry.*
Velteburgo, ciudad de Alemaña, *Veltenbourg.*
Vemar, ciudad de Turinga, *Vveimar.*
Venalo, ciudad de Gueldres, *Venlo.*
Venas, ciudad de Bretaña, *Vennes.*
Vendoma, ciudad de Francia, *Vendoſme.*
Venecia, ciudad de la Marcha, *Veniſe.*
Veniſſi, condado de Provencia, *Veniſſy.*
Verbino, ciudad de Picardia, *Vervins.*
Vercelas, ciudad del Piemonte, *Vercelles.*
Verden, ,ciudad de Vesfalia, *Vverden.*
Verdun, ciudad de Meſſin, *Verdun.*
Vermondez, condado de Picardia, *Vermondois.*
Verona, ciudad de Italia, *Verone.*
Veſel, ciudad en el pays de Cleves, *Vveſel.*
Veſer, rio de Saxonia, *Vveſer.*
Vesfriſa, comarca del Condado de Friſa, *Vveſtfriſe.*
Veſon, ciudad de Veniſſi, *Veſon.*
Viana, ciudad de Holanda, *Viane.*
Vicenzia, ciudad de Italia, *Vincence.*
Vich, ciudad de Cataloña, *Vich.*
Victoria, ciudad de Biſcaya, *Victoria.*
Viena, ciudad del Delfinado, *Vienne.*
Viena, ciudad de Auſtria, *Vienne.*
Vilach, ciudad de Alemaña, *Villach.*
Vilers, ciudad de Artois, *Villers.*
Villafranca, ciudad de Cataloña, *Ville-franche.*
Villa-nueva de la Xara, *Ville-neuve de la Xare.*
Vilna, ciudad de Lituania, *Vilne.*
Vilſnache, ciudad de Brandeburgo, *Vvilſnach.*
Vilton, condado de Ingalaterra, *Vvilton.*
Vilvorde, ciudad de Brabante, *Vilvord.*
Vinceſter, ciudad de Ingalaterra, *Vvinceſtre.*
Vindiſa, ciudad de Helvecia, *Vvindiſch.*
Vingarte, ciudad de la Recia, *Vvingarten.*
Vinhema, ciudad del Palatinado, *Vveinheim.*
Virceburgo, ciudad de la Franconia, *Vvircebourg.*
Virginia, comarca de la America, *Virginie.*
Virsburgo, ciudad de Alemaña, *Vvirtsbourg.*
Virte, ciudad en el condado de Hornes, *Vviert.*
Virtembergue, Provincia de Alemaña, *Virtemberg.*
Visbaden, ciudad de Alemaña, *Vveyſtbaden.*
Visbia, ciudad de Gotia, *Visbie.*
Viſenburgo, ciudad de Alſacia, *Vveiſſenbourg.*
Viſete, ciudad en el pays de Lieja, *Viſet.*
Viſmar, ciudad del Ducado de Mequelenburgo, *Veiſmar.*
San Vit, ciudad de Lucenburgo, *S. Vit.*
Viterba, ciudad de Tuſcia, *Viterbe.*
Vitri, ciudad de la Campaña, *Vitry.*

Vittembergue, ciudad de Saxonia, *Vittemberg, ou Vvittenberg.*
Vlmes, ciudad de Alemaña, *Vlme.*
Vlster, Provincia de Irlanda, *Vlster.*
Vngria, Reyno de Europa, *Hongrie.*
Voerde, ciudad de Holanda, *Vvoerden.*
Vollenhove, ciudad de Holanda, *Vollenhove.*
Voloya, rio de Lorena, *Voloye.*
Vorceſter, ciudad y condado de Ingalaterra, *Vvorceſtre.*
Vormars, ciudad de Alſacia, *Vormes, ou Vvormes.*
Vplanda, Provincia de Suecia, *Vplande.*
Vpſala, ciudad de Dinamarca, *Vpſale*
Vrbino, ciudad de Italia, *Vrbin.*
Vrgela ciudad de Cataloña, *Vrgelle.*
Vri, ciudad de Helvecia, *Vri.*
Vtreque, condado de Holanda, *Vtrech.*
Vulturna, rio de la Campania, *Vulturne.*

X

Xanta, rio de la Troada, *Xanthe.*
Xanthas, ciudad de Xantonje, *Xaintes.*
Xantonje, Provincia de Francia, *Xaintonge.*
Xerez, ciudad de Andaluſia, *Cheres.*
Xevras, ciudad, de Henau, *Cheuvre.*
Xilonia, ciudad de Holſacia, *Kiel.*
Xio, Iſla en Turquia, *Chios.*

Y

Yepes, ciudad en el Reyno de Toledo, *Yepes.*
Yorque, ciudad y Ducado de Ingalaterra, *Yorc.*
Yſſeldun, ciudad de Linguadoca, *Yſſeldun.*

Z

Zachara, ciudad de Granada, *Zahare.*
Zamoca, ciudad de Polonia, *Zamoce.*
Zamora, ciudad de Eſpaña, *Zamore.*
Zaros, ciudad de Vngria, *Zaros.*
Zaſlavia, ciudad de Bohemia, *Zaſlavie.*
Zelanda, Provincia del pays-baxo, *Zelande.*
Zelanda, Provincia de Dinamarca, *Zelande.*
Ziricea, ciudad de Zelanda, *Zierixzé.*
Znoyma, ciudad de Moravia, *Znoyme.*
Zuga, ciudad de Helvecia, *Zug.*
Zurique, ciudad de Helvecia, *Zuric.*
Zvola, ciudad de Gueldres, *Zvvol.*
Zutfen, ciudad de Gueldres, *Zutphen.*

FIN DE LA PRIMERA PARTE.

Digitized by Google